САМСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ

САМЬ-РУШШ СОАГКНЭҤКЬ

САМЬ-РУШШ СОАГКНЭҺКЬ

8000 саннэ

М.Р.КУРУЧ
вуйикъем мйллтэ

МОСКВА
«РУШШ КЙЛЛ»
1985

САМСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ

8000 слов

Под редакцией
Р. Д. КУРУЧ

МОСКВА
«РУССКИЙ ЯЗЫК»
1985

ББК 81. 2-4
С 12

Авторы:

Н. Е. Афанасьева, Р. Д. Куруч, Е. И. Мечкина, А. А. Антонова, Л. Д. Яковлев, Б. А. Глухов

Соагкнэгкь кырьйхэй:

Е. Н. Афанасьева, М. Р. Куруч, У. К. Мечкина, В. С. Антонова, М. Л. Яковлев, В. Б. Глухов

Рецензенты:

Академик АН СССР, доктор филол. наук, профессор Б. А. Серебренников, доктор филол. наук, профессор П. Ю. Алврс, канд. филол. наук Ю. С. Елисеев, канд. филол. наук К. К. Коньт

Рецензент:

Академик ТА ССРЭ, филологическэ тӗдэтьӗ доктор, профессор В. Б. Серебренников, филологическэ тӗдэтьӗ доктор, профессор Ю. П. Алврс, филологическэ тӗдэтьӗ кандидаҥт С. Ю. Елисеев, филологическэ тӗдэтьӗ кандидаҥт К. К. Коньт

С 12 **Саамско-русский словарь:** 8000 слов / Н. Е. Афанасьева, Р. Д. Куруч, Е. И. Мечкина и др.; Под. ред. Р. Д. Куруч. – М.: Рус. яз., 1985.–568 с.

В словаре впервые зафиксирована лексика младописьменного саамского языка, охватывающая хозяйственную и производственную жизнь, культуру и быт саамов в прошлом и настоящем. В качестве приложений к словарю даны индекс саамских слов (знаками латинской транскрипции) и краткий грамматический очерк саамского языка.

Словарь предназначен для специалистов по финно-угорским языкам, этнографии, а также для всех читателей, кто интересуется проблемамн саамского языка.

С $\frac{4602020000-197}{015(01)-85}$ – 151–84 ББК 81. 2-4

© Издательство «Русский язык», 1985

ПРЕДИСЛОВИЕ

Саамы, или как их называли раньше, лопари, лапландцы, являются одной из народностей Крайнего Севера. По данным переписи населения 1979 г., в Советском Союзе их насчитывается около двух тысяч человек. В странах Скандинавии сегодня проживает около 50 тысяч саамов.

Некогда предки современных саамов, по утверждению ученых-археологов, были расселены на огромной территории Европейского Севера. Об этом свидетельствуют распространение саамских топонимов, каменные лабиринты, сейды, памятники материальной культуры.

Из европейских источников сведения о саамах мы находим у норвежца Отера, побывавшего на Кольском полуострове в IX в. и рассказавшего о том, что лопари имели большие стада домашних оленей и занимались охотой и рыболовством. Позднее, в XII в., о жителях Кольской тундры сообщал Саксон Грамматик, отмечавший, что саамы умели метко бить зверя из лука, быстро ходить на лыжах, колдовать и предвидеть. Он же впервые дал название этой таинственной области – Лаппия.

Первые представления о географии Европейского Севера относятся к XV–XVI вв. В 1539 г. в Венеции появилась карта Скандинавии, составленная шведским епископом Олафом Магнусом. В своей книге он писал о саамах: „Этот народ живет без всякой хитрости, заботясь лишь о том, чтобы избежать нужды. Погоня за наживой им совсем неизвестна, и в сделках они не умеют обманывать...".

В 1674 г. увидело свет сочинение профессора Иоганна Шеффера „Лапponия или новое и вернейшее описание страны лопарей и самого лопарского народа, в котором излагается многое еще никому не ведомое о его происхождении, суевериях, колдовстве, образе жизни, обычаях, а также о природе животных и металлов, встречающихся в Лапponии, с приложением подробных к тому рисунков". Эта книга явилась первым фундаментальным трудом в области истории, географии и этнографии саамского населения Крайнего Севера Европы. Иоганн Шеффер собрал многочисленные сведения о местах расселения, жизни и быте саамов. По его мнению, жители Лапландии достаточно развитые и талантливые люди. Орудия труда и всю домашнюю утварь они изготовляют сами: шьют одежду и обувь, делают посуду и разнообразные орудия для охоты, рыбной ловли. „Некоторые их издания, – пишет он, – не только хороши и полезны, но даже художественны".

Немало сведений о саамах встречается в русских источниках. В них рассказывается о жизни саамов, их обычаях, о занятиях и верованиях, о сборе дани в пользу Новгорода и Москвы, торговых отношениях, кочевом образе их жизни.

К концу XVIII в. кольские саамы расселились на обширных тундровых районах Кольского полуострова. Высокие горы, обширные ягельники, огромные озера (Имандра, Умбозеро, Нотозеро, Сейдозеро и др.), реки, богатые рыбой и речным жемчугом, давали им и кров и пищу.

Однако трудна была жизнь оленеводов и охотников: суровые климатические условия, бездорожье, оторванность от цивилизованного мира, отсутствие медицинской помощи.

На протяжении многих веков саамам приходилось бороться с иноземными пришельцами: шведами, норвежцами, датчанами, немцами, грабившими коренное население и стремившимися оттеснить его в еще более суровые районы Севера. Память об этих разбойничьих набегах до сих пор живет в саамских преданиях и легендах. На лодках по рекам плыли захватчики к стойбищам саамов, спаивали вином охотни-

ков и пастухов и забирали за бесценок пушнину и оленьи шкуры, тресковый и акулий жир.

„Жилища саамов были примитивны: зимой – так называемая „тупа" – низенькая бревенчатая избушка, обогревавшаяся камельком, летом - „вежа" – шалаш из жердей, крытый дерном, мхом и ветвями деревьев. Еще один тип жилища – чум: шалаш из жердей, крытый оленьими шкурами. Это жилище передвижное. Саамская семья всюду возила его с собой во время кочевий.

Питались саамы скудно: рыба и мясо – и то не вдоволь и не всегда; вместо хлеба – испеченные у камелька ржаные лепешки, а чаще каша, сваренная наполовину из ржаной муки, наполовину из сосновой коры...".[1]

Русский этнограф Н. Н. Харузин в своей книге „Русские лопари", вышедшей в конце XIX в., писал: „...начиная с XIII в. история лопарей не дает нам ни одной светлой страницы. История лопарского племени есть вместе с тем история его обеднения... ".[2]

На протяжении столетий Кольская земля была заброшенной окраиной государства Российского. В XIX в. саамы и русские переселенцы, поморы, пользовались теми же орудиями труда, что и 300 лет тому назад, в XVI в.

С развитием капиталистических отношений на Кольском полуострове саамы стали заниматься торговлей, лесозаготовками, извозом, обслуживали почтовый тракт Кандалакша – Кола. С началом строительства Мурманской железной дороги (1915 г.) в местах прежних кочевий появились железнодорожные станции, был заложен город Мурманск. В ноябре 1916 г. строительство дороги было в основном завершено, быстро строился морской порт, имеющий важное значение для развития производительных сил Кольского полуострова и его культурного преобразования.

В октябре 1917 г. саамы вместе с другими народами Крайнего Севера восторженно встретили Великую Октябрьскую социалистическую революцию. Однако с марта 1918 г. по февраль 1920 г. Кольский полуостров был оккупирован войсками Антанты и белогвардейцами; оккупация Кольского края задержала политическое и экономическое развитие Севера. В марте 1920 г. Кольский край был окончательно освобожден от иностранных оккупантов и белогвардейцев, Советская власть была восстановлена. К этому времени население края насчитывало не более 14 тысяч человек, в Мурманске – 2,5 тысячи. Рыбные промыслы были разорены, порт и железная дорога находились в жалком состоянии. Огромный урон был нанесен оленеводству: поголовье оленей по сравнению с 1914 г. сократилось на 50 тысяч голов.

Вся медицинская сеть на Кольском полуострове состояла из нескольких захудалых фельдшерских пунктов. Не лучше обстояло дело и с народным просвещением. На всей территории Мурманского края в 1920 г. было всего лишь 23 небольшие начальные школы, в которых обучалось 909 человек. Коренные жители Севера – саамы в то время в школах не обучались. Грамотность среди населения края была на уровне 20–25%, а среди саамов грамотными были единицы. Не было на Кольском полуострове ни высших, ни средних учебных заведений, ни клубов, ни библиотек, ни других культурно-просветительных учреждений.

Над страной полыхал еще огонь Гражданской войны и интервенции, а партия и правительство в неимоверно тяжелых условиях приступили к восстановлению и развитию народного хозяйства Севера.

В первые годы Советской власти В. И. Ленин подписал специальный декрет Совета Народных Комиссаров об изучении и освоении Арктического бассейна.

В мае 1923 г. Совет Труда и Обороны СССР принял постановление об освоении территории Карело-Мурманского края, о его заселении и превращении Мурманской железной дороги в транспортно-промышленный комбинат. Это постановление, в разработке которого принимали участие видные деятели Советского государства, сыграло исключительно важную роль в становлении и развитии экономики и народного хозяйства Кольского края. За короткое время были построены рыбообрабатывающие предприятия, стала развиваться лесная промышленность, производство строительных

[1] Двинин Е. Край, в котором мы живем. Мурманск, 1959.

[2] Харузин Н. Н. Русские лопари. М., 1890.

материалов, появились гидроэлектростанции. В течение первых двух пятилеток Кольский край стал крупным промышленным районом страны.

В станционных поселках, в рыбацких и оленеводческих селах, в саамских погостах появились клубы и красные уголки, развернулась работа по ликвидации неграмотности. В 1925 г. открылась Кильдинская школа, в 1930 г. построены школы в селах: Озерко, Грязная губа, Ивановка, Нотозеро – в них обучалось 105 саамов. В 1931 г. в Мурманске был открыт педагогический техникум с саамским отделением. В 1932 г. появились первые учителя-саамы. К 1934 г. в школах края обучалось уже 240 детей саамов. К 1941 г. все население Мурманской области было охвачено семилетним образованием.

Буриому развитию Кольского края помешало вероломное нападение гитлеровской Германии на Советский Союз. В эти грозные дни саамский народ вместе с другими народами нашей страны встал на защиту Родины. Где бы ни находились сыны этого маленького северного народа, они с честью выполняли свой воинский долг.

В ноябре 1941 г. на Кольском полуострове стали формироваться оленьи транспортные подразделения. Ядро этих подразделений составляли саамы-оленеводы, прекрасно знавшие тундру и местные условия. В морозы и метели, по бездорожью и болотам, часто под огнем врага и бомбежками они доставляли к фронту боеприпасы, снаряжение, продукты, вывозили в тыл раненых, обеспечивали северную авиацию топливом и боекомплектами, разыскивали в тундре сбитые самолеты, спасали летчиков. Местные газеты „Полярная правда" и „Ловозерская правда" на своих страницах неоднократно освещали боевые подвиги саамов, публиковали письма с фронта, рассказывавшие об их героизме и храбрости.

Колхозы и совхозы Ловозерского и Саамского районов обеспечивали фронт ездовыми оленями, санями и упряжью, шкурами и меховой одеждой, заготавливали мясо лосей, выращивали овощи, собирали грибы, ловили рыбу и отправляли продовольствие в действующую армию и госпитали. Население Ловозерского района собрало и передало государству в фонд обороны более полумиллиона рублей личных сбережений.

Отгремели последние залпы войны, и фронтовики-саамы стали возвращаться в родные края, многие из них были отмечены высокими правительственными наградами. Среди 20 миллионов советских людей, погибших в борьбе за честь и независимость нашей Родины, есть и сыновья маленького саамского народа. Скромные обелиски – свидетельства благодарной человеческой памяти о павших героях – появились в тундровых селах Краснощелье и Ловозере.

Вместе с трудящимися Мурманской области кольские саамы деятельно принялись за восстановление разрушенного войною хозяйства. Одной из главных задач было восстановление поголовья оленей, численность которых за годы Великой Отечественной войны сократилась почти на 40 процентов.

Государство, несмотря на послевоенные финансовые и материальные трудности, постоянно поддерживало народности Севера. В период с 1946 по 1950 г. была проведена большая работа по строительству промежуточных баз, загонов, теневых навесов, освоению новых ягельников, выделялись кредиты для пополнения оленьего стада. Началось истребление волчьих стай. В результате к пятидесятым годам поголовье оленей во всех оленеводческих хозяйствах Мурманской области достигло довоенного уровня. Развернулось широкое жилищное строительство, улучшился быт саамов.

Партия и правительство проявляют постоянную заботу о развитии экономики и культуры народов Севера. В декабре 1956 г. Совет Министров РСФСР издает постановление „О мерах ломощи в развитии хозяйства и культуры районов Севера". В сентябре 1958 г. выходит второе постановление „О мерах по дальнейшему развитию северного оленеводства". В тундре развернулось строительство дорог, тянулись линии электропередач, телефонной связи. В Ловозере были построены десятки жилых домов, школа-интернат, больница. Детей саамов после окончания школы стали направлять на учебу на полном государственном обеспечении на отделение народов Крайнего Севера Ленинградского педагогического института имени А. И. Герцена, а также в институты Омска и Красноярска.

В апреле 1967 г. Совет Министров СССР принимает новое постановление „О мерах

по дальнейшему развитию экономики и культуры иародностей Севера". В нем предлагалось усилить строительство хозяйственных и бытовых объектов в тундровых районах, оленеводам предоставлялось право получения ссуд на строительство жилых домов, намечались меры по более широкому использованию на Севере авиации, речных и морских судов, средств радиосвязи. За эти годы во многом улучшилась жизнь оленеводов.

В укладе жизни саамского народа произошли глубокие качественные изменения. „В жизнь саамов вошел богатый мир современности с его проблемами, стремительностью, скоростями, автоматизацией, механизацией и урбанизацией. В Ловозерском районе появился свой рабочий класс – горняки, обогатители, строители, дорожники. Сотни людей заняты в службе быта, на предприятиях промкомбината, автотранспорта..."[1]. Значительно улучшилось медицинское обслуживание коренного населения. По сравнению с дореволюционным периодом смертность от туберкулеза снизилась в 15 раз, от пневмонии – в 50 раз. Средняя продолжительность жизни возросла с 28 лет до 70. Большую роль сыграло в этом улучшение социально-бытовых условий жизни саамов.

Коренные сдвиги произошли и в культурном развитии. Если в 1921 г. в Ловозерском районе была всего лишь одна изба-читальня, то в настоящее время в библиотеках района насчитывается около 200 тысяч книг. В 1958 г. открыт Дом культуры, имеется 10 клубов, две музыкальные школы, повсеместно работают киноустановки. В шестидесятых годах в Ловозерской школе-интернате был создан школьный краеведческий музей. В 1970 г. он был преобразован в отдел народностей Севера Мурманского областного краеведческого музея.

В селе Ловозере уже более тридцати лет существует саамский народный хор, который является подлинным хранителем саамского песенного творчества. В 1964 г. он стал лауреатом Всероссийского смотра художественной самодеятельности. Этот творческий коллектив известен не только в нашей стране, он неоднократно выезжал в гастрольные поездки по Норвегии, Швеции и Финляндии. Всесоюзная фирма грамзаписи „Мелодия" записала на пластинки саамские народные песни в исполнении П. И. Коньковой и А. И. Герасимовой. Выросло поколение саамской интеллигенции, есть среди саамов и поэты, и сказители, и собиратели саамского фольклора. В 1983 г. вышел сборник стихотворений саамского поэта А. Бажанова „Солнце над тундрой".

В 1980 г. ЦК КПСС и Совет Министров СССР приняли постановление „О мерах по дальнейшему экономическому и социальному развитию районов проживания народностей Севера", предусматривающее комплексное развитие экономики и дальнейшее улучшение материального и культурного уровня жизни населения этих районов. Академии наук СССР было рекомендовано продолжить лингвистические и социологические исследования по проблемам развития письменности на языках народностей Севера.

Сегодня с полным основанием можно говорить о глубоких культурных преобразованиях жизни саамского народа, произошедших за годы Советской власти. „Неведомая Лапландия, со своеобразным бытом ее обитателей, по существу, открытая в прошлом столетии этнографами и путешественниками, уступила место новой, социалистической"[2].

* *
*

Трудными путями шел процесс становления саамской письменности. Саамский язык относится к финно-угорской семье. До последнего времени он существовал на уровне ряда диалектов, которые наряду с общими закономерностями характеризуются значительными расхождениями в области фонетики, лексики и грамматики.

---

[1] Киселев А. А., Киселева Т. А. Советские саамы. История, экономика, культура. Мурманск, 1979.

[2] Кошечкин Б. И. Открытие Лапландии. Мурманск, 1983.

Работа по созданию саамской письменности начала проводиться в тридцатые годы, в период так называемого языкового строительства. Первый саамский алфавит был разработан в Институте народов Севера в 1933 г. на латинской основе и содержал 38 букв. В 1936 г. алфавит был переведен на русскую графическую основу. Тогда появились первые саамские буквари З. Чернякова (1934 г.) и А. Эндюковского (1936 г.). Однако в силу ряда причин общественные функции единого саамского языка в довоенное время не успели определиться. Саамская письменность, просуществовав с 1933 по 1937 год, дальнейшего развития не получила.

Исследовательская работа по саамскому языку велась в Институте языка, литературы и истории Карельского филиала АН СССР.

Работа по созданию саамской письменности возобновилась в связи с настоятельной необходимостью обеспечить взаимосвязь родного и русского языков в процессе обучения и воспитания детей. В этих целях в 1976 г. при отделе народного образования Мурманского облисполкома была создана инициативная авторская группа. В нее вошли представители русской и саамской интеллигенции. Группа организовала лингвистические экспедиции по местам расселения саамов, на протяжении нескольких лет проводила научно-исследовательскую работу по изучению фонемного состава и теоретических основ саамского языка. Это позволило начать с 1977 года в отдельных школах Мурманской области преподавание саамского языка на устной основе.

Новый саамский алфавит (авторы Куруч Р. Д., Антонова А. А., Глухов Б. А.) был утвержден в 1982 г. В этом же году вышел саамский букварь (Антоновой А. А.).

Проведенные авторской группой исследования позволяют сделать вывод о богатстве, образности и своеобразии саамского языка.

Кольские саамы говорят на четырех диалектах, в каждый из которых входит ряд говоров. В качестве опорного диалекта для создания саамской письменности взят кильдинский диалект, так как на этом диалекте говорит большинство саамов (говоры кильдинский, ловозерский, варзинский, вороненский). К тому же этот диалект является центральным по своему географическому и экономическому положению и промежуточным (в сравнении с другими диалектами) по составляющим его характерным признакам.

Новый саамский алфавит строится на основе русской графики: учитывается настоятельная потребность обеспечить в процессе обучения связь саамского языка с русским, который в силу объективных исторических причин стал для кольских саамов вторым родным языком.

Саамский алфавит содержит 43 буквы. В основу графической системы положен фонематический принцип: наличие определенного знака для фонемы исключает возможность разночтений.

В основу настоящего словаря легла картотека, создаваемая авторским коллективом в течение ряда лет на основе живой речи носителей саамского языка. В словаре впервые зафиксирована лексика саамского языка, охватывающая хозяйственную и производственную жизнь, культуру и быт саамов в прошлом и настоящем.

В процессе работы картотека словаря пополнялась при тематической проверке словника (например, система родства, названия частей тела человека, животных, элементов жилища, название дней недели, месяцев, времен года и т.д.). В словарь вошло определенное число заимствований из русского языка или через русский язык, в том числе общественно-политические термины, слова, связанные со школьным обучением, наукой, культурой, государственностью, городской жизнью и т. п.

Словарь охватывает 8000 тыс. слов – основной словарный состав саамского языка. Все слова расположены по а л ф а в и т н о - г н е з д о в о м у принципу. Заглавное гнездовое слово дается с абзаца по алфавиту п р о п и с н ы м и б у к в а м и. Слева над заглавным словом помещается порядковый номер этого слова в данной букве словаря (² **ӘВВТ** означает, что в букве Э словаря слово **ӘВВТ** стоит по порядку вторым); порядковые номера заглавных слов в каждой букве словаря начинаются с единицы. Ниже с левого края новой строки с т р о ч н ы м и б у к в а м и в р а з р я д к у по алфавиту даются слова, образованные от основы заглавного слова и связанные с ним общим лексическим значением. Заглавное слово вместе с этой группой слов образует словарное гнездо (по принципу „Словаря живого великорусского языка" В. И. Даля). Все однокоренные слова, входящие в словарное гнездо, приводятся также в корпусе словаря строчными буквами на своем месте по алфавиту.

Необходимость гнездового расположения материала вызвана тем, что саамский язык характеризуется богатой системой качественно-количественных чередований гласных и согласных звуков, которые пронизывают как систему словоизменения, так и систему словообразования. Поэтому в гнезде оказываются слова, начинающиеся с разных букв, — результат происшедших чередований. Например:

² **ӢВВТ** пере́дний...
а в т н э л л э I, 1* дви́гать *кого-что* вперёд (*постоянно*)
а в ь т н э III подви́нуть *кого-что* вперёд
ӡ в в т н э III удали́ться, отдали́ться *от кого-чего*
ӡ в в т н э н н т э II, 1* станови́ться пере́дним, передовы́м; подвига́ться, продвига́ться; выходи́ть вперёд

Гнездовая система, принятая в словаре, позволяет выделить общую для данной группы слов семантическую и лексическую основу практически со всеми типами качественно-количественных чередований звуков. Глаголы и существительные, данные в словаре, снабжены цифровыми указателями (римские и арабские цифры), отсылающими к типам склонения и спряжения и типам чередований гласных звуков, о которых подробно рассказывается в Кратком грамматическом очерке, приложенном к словарю. При расположении слов по гнездовому принципу нагляднее выступают словообразовательные элементы слова и, следовательно, ярче проступают закономерности словообразования в их неразрывной связи с семантикой.

При сопоставлении лексического материала таких различных языков, как саамский и русский, неизбежно возникают проблемы, связанные с расхождением семантики слова, т.е. с несовпадением объема и характера значений слов двух языков. Синонимическая цепочка русских слов-эквивалентов не всегда способна дать истинное представление о значении саамского слова. Многие слова и понятия, связанные с экономическим укладом, образом жизни, бытом, социальными отношениями, мировоззрением саамов, характерные для них до недавнего прошлого, не находят сколько-нибудь близких эквивалентов в русском языке.

Составители словаря, тем не менее, старались полнее представить русские эквиваленты саамских слов, уточняя их семантику с помощью помет, дополнительных пояснений и примеров словоупотребления. Например:

ВӢДЖЕ I, 1 бежа́ть (*о человеке, о птицах*)
КАРРЭ I, 3 бежа́ть (*о животных*)

В словаре широко применяются пояснения типа *немного, быстро, постоянно, иногда, бывало* и т. п., которые даны к глаголам и характеризуют способы действия саамского глагола. Например, пояснение *постоянно; иногда, бывало* в настоящем времени уточняет действие, протекающее постоянно, длительно, многократно; в прошедшем времени этот глагол выражает действие, которое протекало время от времени (*иногда*) или действие, которое бывало, случалось, распространялось и на говорящего. Например:

...со̄ин воаицэч тоагэ он [быва́ло] ха́живал туда́ (*т.е. теперь уже не ходит*).

К словарю в качестве приложения даны:

1) индекс, передающий написание и звучание саамских слов общеупотребительными знаками латинской транскрипции. Для удобства пользования латинское написание сопровождается саамским словом и ссылкой на порядковый номер гнездового слова в соответствующей букве и страницу словаря;

2) краткий грамматический очерк саамского языка, составленный канд. ледагог. наук Р. Д. Куруч.

Инструкция по составлению саамско-русского словаря, картотека и рукопись словаря неоднократно обсуждались на совещаннях с представителями саамской интеллигенции в 1981, 1982 и 1983 годах. Много ценных замечаний, советов и дополнений по лексике и фразеологии саамского языка авторскнй коллектив получил от тт. Мозолевской А. Е., Добрыниной Э. К., Захаровой О. Н., Пауль О. Г., Селиванова В. П., Хворостухиной А. Г., Хуснетдиновой В. Я., Юрьева П. П. и др., которым и выражает искреннюю благодарность.

Рукопись словаря рецензировали специалисты по финно-угроведению и саамскому языку: академик АН СССР, доктор филол. наук, профессор Б. А. Серебренни-

ков, доктор филол. наук, профессор Алврe П. Ю., кандидат филол. наук Елисеев Ю. С., кандидат филол. наук Коньт К. К., а также носители языка тт. Добрынина Э. К., Селиванов В. П., Юрьев П. П., которым авторский коллектив выражает свою глубокую признательность.

Советская лексикография работами по саамскому языку не располагает. Настоящий саамско-русский словарь является первым словарем, в котором представлена наиболее употребительная лексика саамского языка.

Словарь предназначен для специалистов по финно-угорским языкам, этнографии, а также для всех читателей, кто интересуется проблемами саамского языка. Лексический материал, представленный в словаре, может стать основой создаваемого нормативного саамского языка. Авторы просят читателей все замечания, возможные исправления и добавления направлять в издательство „Русский язык" по адресу: 103012, Москва, Старопанский пер., 1/5.

Б. Глухов, Р. Куруч

ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

Харузин Н. Н. Русские лопари. М., 1890

Qvigstad I. Lappische Sprichwörter und Rätsel. Kristiania, 1929

Чарнолусский В. В. Материалы по быту лопарей. Л., 1930

Itkonen E. Der ostlappische vokalismus vom qualitativen standpunkt aus. Helsinki, 1939

Itkonen T. Venäjänlapin konsonanttien astevaihtelu. Helsinki, 1916

Itkonen T. I., Koltan- ja Kuolanlapin sanakirja. Wörterbuch des Kolta- und Kolalappischen. Helsinki, 1958

Korhonen M., Mosnikoff J., Sammallahti P. Koltansaamen opas. Helsinki, 1973

Двинин Е. Край, в котором мы живём. Мурманск, 1959

Лукьянченко Т. В., Симченко Ю. Б. Саамы (лопари). В кн.: Народы Европейской части СССР, т. 2. М., 1964

Керт Г. М. Саамский язык (кильдинский диалект). Л., 1971

Киселев А. А., Киселева Т. А. Советские саамы. История, экономика, культура. Мурманск, 1979

* *
*

Даль В. И. Толковый словарь живого великорусского языка. 7-е изд. М., 1978. Т. 1–4

Ожегов С. И. Словарь русского языка / Под ред. Н. Ю. Шведовой. 14-е стереотип. изд. М., 1982

Орфографический словарь русского языка. 18-е издание., испр. и доп. М., 1981

Словарь русского языка. 2-е изд. М.,1981–1984. Т. 1–4

Словарь синонимов русского языка / Под ред. А. П. Евгеньевой. Л., 1970–1971. Т. 1–2

Словарь современного русского литературного языка. М.; Л., 1950–1965. Т. 1–17

Фразеологический словарь русского языка / Под ред. А. И. Молоткова. М., 1978.

Русско-финский словарь / Под ред. М. Э. Куусинена, В. М. Оллыкайнен. М., 1963.

Вахрос И., Щербаков А. Финско-русский словарь. М., 1975

О ПОСТРОЕНИИ СЛОВАРЯ

1. З а г л а в н ы е саамские слова расположены в алфавитном порядке с объединением в гнезда однокоренных слов. Каждое заглавное гнездовое слово снабжено порядковым номером (сверху слева) в данной букве словаря. Однокоренные слова внутри гнезда также расположены по алфавиту и даются в разрядку с левого края новой строки. Все включенные в гнездо однокоренные слова даны дополнительно в корпусе словаря в качестве ссылочных слов на своем месте по алфавиту. И заглавные, и ссылочные слова выделены второй краской:

[46] **ТӢВВТ** напо́лненный; по́лный *тж. перен.*; ...
т ӣ в т н э III 1. наполня́ться,...
тӣвтнэ *см.* **тӣввт**

2. Если заглавные слова различаются только долготой гласного звука, то сначала дается слово с кратким гласным, потом – с долгим:

КАННЬЦ (каньц) II, 3 ку́шанье из я́год ворони́ки с оле́ньим жи́ром...
КА̄ННЬЦ[1] (ка̄ньц) II, 3 друг; прия́тель *м*, това́рищ...

3. О м о н и м ы, т.е. слова одинаковые по написанию, но разные по значению, даются отдельными словарными статьями и обозначаются полужирными арабскими надстрочными цифрами справа сверху:

СА̄РРЬК (са̄рьк)[1] ветви́стый (*о рогах оленя*)...
СА̄РРЬК (са̄рьк)[2] II, 3 гру́бое сукно́...

Если омонимы имеют разные формы множественного числа, то цифра омонима ставится после формы единственного числа:

ОАЗ[1] (оадзэ) IV пау́к...
ОАЗ[2] (оассэ) IV оде́жда...

4. Если заглавное слово самостоятельно не употребляется и выступает только в определенных сочетаниях, то после него ставится двоеточие и приводятся словосочетания с переводом:

КА̄ННЬЦ[2] : ка̄нньц коаньцэнэсь друг с дру́гом; ка̄нньц ка̄ньцэсь мӣлльтэ друг за дру́гом...

5. Разные лексические значения слова разделяются полужирными арабскими цифрами с точкой; разные значения фразеологического выражения разделяются светлыми арабскими цифрами за скобкой:

УРРЬМ (урьм) II 1. личи́нка о́вода (*живёт в мездре шкуры оленя*)... 2. *мед.* о́спа
КЕ̄ЛЛ *о.ч.* III ко́локол ◇ ке̄лл алтэнч 1) олену́ха-вожа́к (*ста́да*) 2) звонкоголо́сая (*о певице*)

6. В пределах значения синонимические эквиваленты перевода даются через запятую, более далекие синонимы – через точку с запятой:

ВЕ̄ЛЛЬТЭ II, 5 перегоня́ть/перегна́ть (*стадо*); перемеща́ть/перемести́ть, перевози́ть/перевезти́ *кого-что* (*напр. на новое место*)...

7. Лексикализованные п а р н ы е сочетания, пишущиеся через дефис, даются в гнезде по первому компоненту:

Е̄ННЬ (е̄нь) I, 4 мать *ж*...
е̄ н н ь - п е̄ л л ь ма́чеха

8. Словосочетания, не подходящие ни к одному из значений слова, а также идиоматические выражения, пословицы и поговорки помещены в конце словарной статьи за знаком ромб (◇):

КОАММ опроки́нутый, перевёрнутый; **коамм ёмьперь** опроки́нутое ведро́... ◇ **коамм пӑлль** поля́рная ночь

Если смысл саамской пословицы или поговорки понятен, дается литературный перевод на русский язык и русское соответствие за знаком ≈:

к ы j j т э II хвали́ть, поощря́ть *кого-что*... ◇**ель кыjт оалкхэж, кыjтмушш** пуадт **кя́джя** *посл.* не хвали́ начало, похвала́ придёт в конце́; ≈ цыпля́т по о́сени счита́ют

9. При терминах дается помета, уточняющая их семантику:

УММЕЛЬ *о.ч.* V *бот.* по́чка...

ТӐССЬТ (тӑсьт) II, 4 звезда́; **Чуввесь тӑссьт** *астр.* Поля́рная звезда́

При наличии у слова словообразовательных вариантов с тем же значением, каждый из них приводится в той же статье на своем месте по алфавиту со ссылкой *то же, что* на наиболее употребительный вариант. Иллюстративный материал часто дается при обоих вариантах:

о а з н э III ста́вить, устана́вливать (*кувакс – постоянно; иногда, бывало*); **мыйй ко̄ввас** пай **оазнэпь я̄ввьр рыннта** мы всегда́ ста́вим ку́ваксу на берегу́ о́зера

о а з ч е III *то же, что* оазнэ

10. Помета *прям., перен.* указывает на то, что слово или словосочетание употребляется в прямом и переносном значениях:

м ӑ к к с т э д т э I, 1* *прям., перен.* распла́чиваться / расплати́ться *за что*; **мӑкктэдтэ вуасстэнч вёшшэнь** распла́чиваться за ку́пленные ве́щи; **мӑкктэдтэ ся̄гкнэгэ гуэйкэ** распла́чиваться за оши́бки

11. При наличии двух совпадающих по значению слов-синонимов оба слова даются с переводами и перекрестными ссылками:

СКОВРЭДТ (сковрэд) I сковорода́; *ср.* **лӑттьк**...

ЛӐТТЬК (лӑтьк) II, 3 сковорода́; *ср.* **сковрэдт**

12. Переводы значений по мере необходимости могут поясняться; поясиение дается постпозитивно, в скобках, курсивом:

ВӐЛЛЬМ (вӑльм) II, 3 плечо́ (*оленя*)

13. В ряде случаев дается т р а н с л и т е р а ц и я саамских реалий:

ӐВВЬЛ (ӑвьл) II а́ввель (*перекладина с крючьями для подвешивания чайников, котлов над огнём;* ...)

14. Имена с у щ е с т в и т е л ь н ы е приводятся в словаре в именительном падеже единственного числа, в скобках дается форма множественного числа, которая одновременно является формой родительного и винительного падежей единственного числа; римская цифра указывает тип склонения, арабская – тип чередования гласного первого слога:

ЛОАННЬТ (лоаньт) II, 3 пти́ца...

Формы множественного числа даются на своем месте по алфавиту; если в них проходит чередование в пределах первых четырех букв.

казь *от* **кӑссь**

чӯнькас *от* **чузкас**

Имена существительные общего числа даются с пометой *о.ч.*, за которой следует тип склонения и тип чередования гласного первого слога:

ПЁССЬ *о. ч.* III, 4 1. берёста... 2. гнездо́...

При отсутствии чередований гласных арабская цифра не приводится:

РӮВВЬТ (рӯвьт) II 1. желе́зо...

ПЫСС *о.ч.* III ружьё

Русские существительные мужского рода, оканчивающиеся на -а/-я, даются с пометой рода *м* (дя́дя *м*), в словах общего рода дается помета *м и ж*:

ЧӮРРЬП (чӯрьп) II неуме́ха *м и ж*

Русские имена существительные, оканчивающиеся на мягкий знак, имеют указание рода:

РУЭНХЭСС (руэнхээ) I *собир.* зе́лень *ж*
ПЕ̄ЙЙВ (пе̄йв) II, 4 1. день *м*...

15. Имена прилагательные приводятся в словаре без указания их грамматической категории и специальных индексов. Предикативные прилагательные приводятся с пометой *сказ.*:

удал *сказ.* бы́стрый, стреми́тельный, быстр, стреми́телен; **мун пуаз лӣ удал** мой оле́нь быстр

Если прилагательное выступает в функции определения и в функции сказуемого, то после него дается помета *тж. сказ.*:

О̄ДТ (о̄д) *тж. сказ.* но́вый, нов; **о̄дт пэ̄ӈт** но́вый дом; **пэ̄ӈт лӣ о̄дт** дом нов

16. Глаголы даются в словаре в форме инфинитива; римская цифра указывает тип спряжения, арабская – тип чередования гласного первого слога:

Е̄РРЭ 1 1. тере́ть, натира́ть, растира́ть *что*
ОАННЭ I, 4 носи́ть (*одежду, обувь*)

Арабская цифра со звездочкой (1* и 4*) указывает, что в производном глаголе чередованию подвергается гласный суффикса:

ӣллхэллэ I, 1* оживля́ть кого-что, *тж. фольк.*; ...**кыдт пугк пырс ӣллхалл** весна́ оживля́ет всё вокру́г

Отсутствие арабской цифры указывает на отсутствие чередований гласных.

При глаголах может быть:

а) указание на залог (*понуд., страд.*):

тарвхэ III *понуд. к* **таррвэ**; **бэдт вэ̄ииас тарвхэ** ну́жно, что́бы ло́дку смоли́ли...

таррвэ II, 4 смоли́ть/вы́смолить *что*; **со̄ни тэрьвэ вэ̄ииас** он вы́смолил ло́дку

тарьвхуввэ I 1. *страд. к* **таррвэ**; **вэис тарьвхувэ** ло́дку просмоли́ли...

б) указание на способы действия глагола – *однокр., быстро, немного* и т. п.

юссьтлэ III *однокр.* уда́рить (*лёд пешнёй*); ...

в) указание на безличность (*безл.*):

удъеднэ III *безл.* удава́ться *кому* (*что-л. делать – постоянно; иногда, бывало*)

г) падежное управление:

УҤЦЭ I 1. учи́ть *кого чему и с неопр.*; ... 2. учи́ть, изуча́ть *что*; ...

17. В словаре приводятся все разряды местоимений без каких-либо грамматических помет.

Форма множественного числа местоимений дается в круглых скобках после формы единственного числа. Формы косвенных падежей приводятся в этой же статье в иллюстративных примерах:

КӮ (ко̄гк) кото́рый, како́й; **кӯ лӣ ча̄сс?** кото́рый час?; **ко̄нн пэ̄ӈтэсьт то̄ни ӣлак?** в кото́ром (в како́м) до́ме ты живёшь?...

18. В словаре приводятся числительные: количественные от 1 до 10, круглые десятки, сотни, тысяча, миллион, миллиард, ноль; порядковые от 1 до 20 и от круглых десятков; разделительные в пределах десятка.

Все разряды числительных даются в статье количественного числительного. Четыре арифметических действия показаны в статье **ВЫДТ** 'пять'.

19. Ударение на саамских словах не приводится, т.к. оно, как правило, падает на первый слог. На всех русских словах дается ударение. В словах, набранных курсивом, ударение дается только в том случае, если оно является смыслоразличительным:

ОАММПЭ II, 3 закрыва́ть (*глаза́*)...

20. К словарю в качестве приложения дан индекс, передающий написание и звучание саамских слов общеупотребительными знаками латинской транскрипции; латинское написание сопровождается саамским словом с указанием порядкового номера заголовочного слова соответствующей буквы словаря и указанием страницы. Например:

tūvvne **ТӮВВНЭ** Т 83, с. 359 – т. е. заголовочное слово **ТӮВВНЭ** находится в букве Т словаря под номером 83 на стр. 359;

tūvvnje **тӯввнъе** Т 83, с. 359 – т. е. слово **тӯввиье** иаходится в гнезде заголовочного слова, стоящего под номером 83 на стр. 359;

tūzne **тӯзнэ** Т 104, с. 363 – т. е. слово **тӯзнэ** находится в гнезде заголовочного слова, стоящего под номером 104 на стр. 363 и т. д.

УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

анат. – анатомия
астр. – астрономия
безл. – безличная форма
бот. – ботаника
бран. – бранное слово
буд. – будущее (время)
букв. – буквально
в. – век
вв. – века
в знач. – в значении
вин. – винительный (падеж)
вр. – время
в разн. знач. – в разных значениях
г. – год
гг. – годы
гл. – глагол
грам. – грамматика
груб. – грубое слово, выражение
дат.–напр. – дательно–направительный (падеж)
диал. – диалектное слово
ед. – единственное число
ж – женский род
зоол. – зоология
и др. – и другие
им. – именительный (падеж)
ирон. – в ироническом смысле
и т.д. – и так далее
и т.п. – и тому подобное
кто-л. – кто-либо
л. – лицо
ласк. – ласкательное
лишит. – лишительный (падеж)
м – мужской род
мед. – медицина
межд. – междометие
местн. – местный (падеж)
мн. – множественное число
напр. – например
наст. – настоящее (время)
неодобр. – неодобрительно
неопр. – неопределённая форма глагола
отриц. – отрицание, отрицательный
п. – падеж
перен. – переносное значение
повел. – повелительное (наклонение)
погов. – поговорка
подр. – подражательное слово
понуд. – понудительный залог
посл. – пословица
поэт. – поэтическое слово (выражение)
превр. – превратительный (падеж)
пренебр. – пренебрежительно
прил. – прилагательное
прост. – просторечие
прош. – прошедшее (время)
прям. – прямое значение
разг. – разговорное слово (выражение)
рел. – религия
род. – родительный (падеж)
с – средний род
с. – страница
сказ. – сказуемое
сл. – слово
см. – смотри
собир. – собирательное (существительное)
совм. – совместный (падеж)
ср. – сравни
страд. – страдательный залог
сущ. – существительное
с.-х. – сельскохозяйственный
т.е. – то есть
тж. – также
употр. – употребляется
уст. – устаревшее слово
фольк. – фольклор
хим. – химия
что-л. – что-либо
эвф. – эвфемизм
этн. – этнография

СААМСКИЙ АЛФАВИТ

А а	И и	О о	Ш ш
ӓ	Й й	П п	Щ щ
Б б	j	Р р	ъ
В в	К к	ҏ	ы
Г г	Л л	С с	ь
Д д	л̦	Т т	ҭ
Е е	М м	У у	Э э
Ё ё	м̦	Ф ф	ӭ
Ж ж	Н н	Х х	Ю ю
З з	н̦	Ц ц	Я я
h	ӈ	Ч ч	

А

[1] **А** а; **пуада эмм та̄рьм, а ента** [я] приду́ не сего́дня, а за́втра; **мунн лӣнниче пӯдзэ пынньенѣ, а со̄нн ля̄ннч лӣхемь лаппьсъенѣ** я бу́ду оленево́дом, а она́ бу́дет доя́ркой; **а ке̄ тоннӧ цӣлькэ тэнн баяс?** а кто тебе́ сказа́л об э́том?

[2] **А-А-А** *возглас, которым подзывают оленёнка*

аббрай *см.* **аббьр**
аббршэ *см.* **аббьр**
аббръе *см.* **аббьр**
аббръенне *см.* **аббьр**
аббръюввэ *см.* **аббьр**
аббрэ *см.* **аббьр**

[3] **АББЬР (абьр)** II, 3 дождь *м*; **аббьр аббр (манн, ёадт)** дождь идёт; **аббьр оалкхувэ** дождь начался́; **эбьрэнѣ тӣвтэ пугк вӯметѣ** водо́й за́ли́ло все доли́ны; **аббьр-чалма** ка́пля (*букв.* глазо́к) дождя́; **коам аббьр** проливно́й дождь, ли́вень

а б б р а й *сказ.* дождли́вый, дождли́в; **ке̄ссь ля̄йй аббрай** ле́то бы́ло дождли́вым

а б б р ш э III счита́ть *что* дождли́вым; **мунн тэнн ке̄зь аббрша** я счита́ю э́то ле́то дождли́вым

а б б р ъ е III пойти́ – о дожде́; **еськ пе̄ййв поашьтэ ё аббрэй** то́лько что бы́ло со́лнечно, вдруг пошёл дождь

а б б р ъ е н и е дождли́во

а б б р ъ ю в в э I *то же, что* **аббръе**

а б б р э II, 4 идти́ – о дожде́, дожди́ть; **ке̄сся тоаййв эбьрэ** ле́том ча́сто шёл дождь

а б б ь р ъ е с ь дождли́вый; **аббьръесь ке̄ссь** дождли́вое ле́то

а б р н э III нача́ться – о дожде́; **е̄кьна абрэнѣт** ве́чером начался́ дождь

а б р с э III 1. накра́пывать – о дожде́ 2. мороси́ть – о дожде́

а б р с э л л э I, 1*1. накра́пывать – о дожде́ (*постоянно*); **абрсэлэ, абрсэлэ я воазе** дождь накра́пывал, накра́пывал и прекрати́лся 2. мороси́ть – о дожде́ (*долго*); **пе̄йвэсь абрсалл** весь день мороси́т дождь

а б р с э л н э III 1. накра́пывать – о дожде́ (*иногда, бывало*) 2. мороси́ть – о дожде́ (*иногда, бывало*)

аббьръесь *см.* **аббьр**

[4] **А̄БЕЙ** *о. ч.* V сожале́ние; боль *ж* (*душевная*); страда́ние; **а̄бьесьт е̄лле** жить с оби́дой (*в душе*); **ӣжян а̄бей ӣджьсан куэнта, тӯллья** свою́ оби́ду ношу́, держу́ в себе́; **ке̄ мун а̄бей кулл?** кто поймёт мою́ боль?; **мыннӧ лӣ чофта а̄бей** мне о́чень оби́дно

а̄ б ь ю ж н э III 1. сожале́ть, жале́ть *о чём*, раска́иваться *в чём* (*немного – постоянно; иногда, бывало*); **а̄бьюжэнѣт тэнн баяс эйй э̄ххьтэшьт** он сожале́л об э́том не раз; **мунн а̄бьюжна тэнн баяс** я немно́го жале́ю об э́том 2. горева́ть, пережива́ть *о ком-чём и без доп.* (*немного – постоянно; иногда, бывало*); **мунн а̄бьюжнэ, адтѣ ё ёанхувве** я горева́ла, быва́ло, а тепе́рь уже́ успоко́илась; **сыйй ев кугкь а̄бьюжна** они́ недо́лго пережива́ли

а̄ б ь ю ж с э III 1. пожале́ть *о чём* (*немного*); **а̄бьюжсэкь тэнн баяс я ля̄ннч** [ты] пожале́л немно́го об э́том и хва́тит 2. погорева́ть, попе-

А̄БП

реживáть *о ком-чём и без доп.* (*немного, недолго*)

а̄ б ь ю ш ш э I 1. сожалéть, жалéть *о чём*, раскáиваться *в чём*; **ель а̄бьюж пусьтэльт** не сожалéй напрáсно 2. горевáть, переживáть *о ком-чём и без доп.*; **а̄бьюж ель а̄бьюж, а е̄лле бэдт эвтэс** горю́й не горю́й, а жить-то нáдо (дáльше)

а̄бпрюввэ *см.* **а̄бпяр**

а̄бпряhтэ *см.* **а̄бпяр**

[5] **А̄БПЯР** *о. ч.* V заквáска; **а̄бпяр кӯцэньт** заквáска закúсла (*т. е. готова*); **бэдт лыhкэ вэрс а̄бпяр** нýжно сдéлать свéжую заквáску

а̄ б п р ю в в э I пропитáться заквáской (*о шкуре перед выделкой*); **тӯлый а̄бпрюввеиь – вуайй мēййтэ** шкýры пропитáлись заквáской – мóжно выдéлывать

а̄ б п р я h т ӭ I, 4* намáзать заквáской (*напр. шкуры перед выделкой для смягчения*); **тӯльеть бэдт а̄бпряhтэ мēййтэм эвтэсьт** шкýры пéред вы́делкой нýжно намáзать заквáской

абрнэ *см.* **аббьр**

абрсэ *см.* **аббьр**

абрсэллэ *см.* **аббьр**

абрсэлнэ *см.* **аббьр**

а̄бьюжнэ *см.* **а̄бей**

а̄бьюжсэ *см.* **а̄бей**

а̄бьюшшэ *см.* **а̄бей**

[6] **А̄В** откры́тый; **а̄в укс** откры́тые двéри; **книга лēв а̄в книги** откры́ты

а̄ в в д э л л э I, 1* *прям., перен.* открывáть, раскрывáть, вскрывáть *что* (*постоянно*); **а̄ввдалле эhкан-чальм тоайва** чáще открывáйте фóрточку

а̄ в в д э л н э III *прям., перен.* открывáть, раскрывáть, вскрывáть *что* (*иногда, бывало*)

а̄ в в ь д э III *прям., перен.* откры́ть, раскры́ть, вскрыть *что*; **а̄введь эhкан** открóй окнó; **а̄введь кырый** распечáтай письмó; **нюэзеть лыгкэнь а̄ввьдэ** вскрыть недостáтки в рабóте; **кэбла элэлэ чильмэть а̄введь** больнóй с трудóм разомкнýл вéки

о а в в н э III 1. *прям., перен.* откры́ться, раскры́ться; вскры́ться; **эhкан оаввэнь** окнó раскры́лось; **чальм оаввэнь** глазá раскры́лись; **ёгк оаввэнь** рекá вскры́лась; **сōнэсьт чальм оаввэнь** он прозрéл 2. раскры́ться, распусти́ться (*о цветах, почках*); **мӯрэнь ӯммель оаввэнь** на дерéвьях раскры́лись пóчки

о а в в н э н н т э II, 1*1. *прям., перен.* открывáться, раскрывáться; вскрывáться (*постоянно; иногда, бывало*); **уккс элэлэ оаввнаннт** дверь открывáется с трудóм; **ёгк оаввнаннт** рекá вскрывáется 2. раскрывáться, распускáться (*о цветах, почках – постоянно; иногда, бывало*)

а̄ввдэллэ *см.* **а̄в**

а̄ввдэлнэ *см.* **а̄в**

[7] **АВВТА** снóва, вновь, опя́ть; **аввта ёадтэй вэдз** снóва пошёл снег; **сыйй аввта пӯдтэнь** они́ опя́ть пришли́; **мыйй аввта уййнлэдэмь пэйель выдт ыгь** мы вновь уви́делись чéрез пять лет

а̄ввтлэ *см.* **а̄ввтэ**

[8] **А̄ВВТЭ** II,3 1. греть, согревáть / согрéть *кого-что*; **мартэсьт пēййв ё шигктэние а̄ввт** в мáрте сóлнце ужé хорошó грéет; **югке мӯннень малець шигктэнне а̄ввт** мáлица хорошó грéет в любы́е морóзы 2. греть, нагревáть / нагрéть, разогревáть / разогрéть *что*; **а̄вт чазь кимьнэсьт** грей вóду в котлé; **а̄ййк пӯдэ вяр а̄ввтэ** порá разогревáть обéд 3. топи́ть, отáпливать /

отопи́ть, обогрева́ть / обогре́ть *что*; **āвт кōввас** обогре́й ку́ваксу (чум); **кēсся мыйй пэртэтѣ ебпь āвт** ле́том мы дома́ не обогрева́ем

ā в в т л э III 1. погре́ть, согре́ть *кого-что*, разогре́ть *что* (*немного, быстро*); **āввтэль пēрк** разогре́й бы́стренько обе́д 2. истопи́ть, протопи́ть *что* (*быстро*); **āввтэль пēц** истопи́ бы́стренько печь

ā в т с э III 1. *прям., перен.* погре́ть, согре́ть *кого-что*; **āвтсэгке кӣдэтѣ тōл луннѣ** погре́йте ру́ки у огня́ 2. протопи́ть, истопи́ть *что* (*быстро*); **мунн пēц āвтса я пуада** я бы́стро истоплю́ печь и приду́

о а в в т ъ е III 1. гре́ться, согрева́ться / согре́ться; нагрева́ться / нагре́ться, обогрева́ться / обогре́ться; **мунн ё оаввтъе** я уже́ согре́лся; **чāдзь оаввтай** вода́ гре́ется; **чāдзь оаввтэй кӣмьнэсьт** вода́ в котле́ согре́лась 2. обогре́ться; истопи́ться; **коавас вэххтэнне оаввтэй** ку́вакса нагре́лась бы́стро; **пēhц ё оаввтэй** печь уже́ истопи́лась

о а в в т ъ ю в в э I *то же, что* **оаввтъе**

о а в т н э III 1. *прям., перен.* греть, согрева́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*) 2. нагрева́ть, разогрева́ть *что* (*постоянно, иногда, бывало*) 3. топи́ть, ота́пливать, обогрева́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*)

о а в т н э д т э I, 1* *то же, что* **оавтчедтэ**

о а в т ч е III *то же, что* **оавтнэ**; **пēййв оавтач ēммьне** со́лнце согрева́ет зе́млю; **комнататѣ бэдт оавтче тоаййв** ко́мнаты ну́жно системати́чески обогрева́ть

о а в т ч е д т э I, 1* 1. гре́ться, согрева́ться, отогрева́ться (*о ком-л.*); **мēhцьла тōл луннѣ оавтчадт** охо́тник гре́ется у костра́ 2. занима́ться ота́пливанием *чего*, топи́ть, прота́пливать *что* (*в настоящий момент*)

[9] **ĀВВЬ** (**āвь**)[1] I, 3 горизо́нт; **āввь ця̄кас** ли́ния горизо́нта; **пēййв луэшштэдэ āвва** со́лнце скры́лось за горизо́нтом

[10] **ĀВВЬ** (**āвь**)[2] I, 3 све́жесть; **оассэнѣ āввь аппс** бельё па́хнет све́жестью; **āввь пӣннк удлэнне муррт ӣнэтѣ** све́жий весе́нний ве́тер бы́стро лома́ет лёд

ā в в ь л у в в э I стать све́жим (*чаще о белье, одежде*)

ā в в ь л у в н э III станови́ться све́жим (*постоянно; иногда, бывало*)

āввьдэ см. **āв**

[11] **ĀВВЬЛ** (**āвьл**) II, 3 а́ввель (*перекладина с крючьями для подвешивания чайников, котлов над огнём; иногда использовалась палка с сучком, которая подвижно присоединялась к перекладине при помощи верёвочной петли; сейчас используются металлические крючки на цепях – над костром подвешивается до трёх крючков*); **āвьл кōввсэсьт кōррэ** привяза́ть в ку́ваксе (в чу́ме) а́ввель; **āвьл чиннэ** (**лыhкэ**) пригото́вить (сде́лать) а́ввель

ā в в ь л ь е III 1. обору́довать *что* а́ввелем; **бэдт кōввас āввьлье** ну́жно обору́довать ку́ваксу (чум) а́ввелем 2. подве́сить *что* (*над огнём*); **тōлл ё пуэллэй, āввьльегке кӣмьн тōл ӭл** костёр уже́ разгоре́лся, подве́сьте котёл над огнём

ā в в ь л ь ю в в э I *страд. к* **āввьлье**; **кӣммьн āввьльювэ** котёл подве́шен (*над огнём*)

ā в ь л с э л л э I, 1* подве́шивать *что* (*над огнём – постоянно*); **āвьлсэл чāйнэгкь тōл ӭл** подве́шивай ча́йник над огнём

ā в ь л с э л н э III подве́шивать *что* (*над огнём – иногда, бывало*)

āввьлуввэ *см.* **āввь**[2]

āввьлувнэ *см.* **āввь**[2]

āввьлье *см.* **āввьл**

āввьльюввэ *см.* **āввьл**

[12] **ĀВВЬН** (**āвьн**) II, 3 уклю́чина; **пыйе оарьетѣ оавьнэтѣ** вста́вить вёсла в уклю́чины

[13] **ĀВВЬТ** (**āвьт**) II, 3 са́мое глубо́кое ме́сто в водоёме

[14] **АВГУССТ** (**август**) II а́вгуст

автнэллэ *см.* **э̄ввт**

автнэлнэ *см.* **э̄ввт**

[15] **АВТОБУС** *о. ч.* V авто́бус; **автобсэнѣ ёадтэ̄** е́хать авто́бусом

āвтсэ *см.* **āввтэ**

āвьлсэллэ *см.* **āввьл**

āвьлсэлнэ *см.* **āввьл**

авьтвудт *см.* **э̄ввт**

авьтмусс *см.* **э̄ввт**

авьтнэ *см.* **э̄ввт**

авьтэм *см.* **э̄ввт**

агка *от* **āка** (*см.* **āhкь**)

агкъя *см.* **агкь**

[16] **АГКЬ** (**агь**) I, 3 век, столе́тие; **ēлле нымьп лоагант агесьт** жить в двадца́том ве́ке

а г к ъ я *то же, что* **агкьесь**

а г к ь е с ь веково́й; **агкьесь мӯр** вековы́е дере́вья; **агкьесь олма** долгожи́тель

а г к ь л у в в э I дожи́ть до преклóнного во́зраста; **сōнн агкьлувэ** он до́жил до глубо́кой ста́рости

агкьесь *см.* **агкь**

агкьлуввэ *см.* **агкь**

[17] **АГРЕССИВНЭ** агресси́вный

[18] **АГРЕССИЯ** *о. ч.* IV агре́ссия

[19] **АГРОНОММ** (**агроном**) I агроно́м; **шэ̄ннтэ агрономмэнѣ** стать агроно́мом

агь *от* **агкь**

[20] **АДЖЬ** (**ажь**) I, 3 оте́ц ◊ **ажь-нӣййт** оленёнок (*самка*) *или* ва́женка, пода́ренная отцо́м (*напр. дочери на свадьбу*)

а д ж ь - п ē л л ь I, 4 о́тчим

а д ж я *о. ч.* IV па́па

а ж я *о. ч.* IV *ласк.* па́почка

аджь-пēлль *см.* **аджь**

аджя *см.* **аджь**

[21] **АДЗЕ** 4 прибыва́ть / прибы́ть (*о воде во время прилива*); **чāдзь вя̄л э̄зе** вода́ ещё прибыва́ла; **чāдзь ё э̄зе** вода́ прибыла́; прили́в зако́нчился; **чāдзь ё э̄зе, вуайй ё пырр нёарк сугкэ** вода́ уже́ прибыла́, мо́жно плыть вокру́г мы́са (*на лодке*)

а д з ь л э III **1.** нача́ть прибыва́ть (*о воде во время прилива*) **2.** прибы́ть (*быстро – о воде во время прилива*); **чāдзь адзель āйкалт** прили́в начался́ ра́но

а з н э III нача́ть прибыва́ть (*быстро – о воде во время прилива*); **чāдзь азэнѣт** вода́ бы́стро начала́ прибыва́ть

а з ь с э III прибы́ть (*быстро – о воде во время прилива*); **чāдзь азесьт** вода́ бы́стро прибыла́; прили́в зако́нчился

э̄ з ь н э III прибыва́ть (*о воде во время прилива – постоянно; иногда, бывало*); **чāдзь э̄зенѣт кугкас, са пэрдтэ вуэлла** вода́, быва́ло, подходи́ла к са́мым дома́м

[22] **ĀДЗЬ** (**āзь**) I, 3 пах; **оазенѣ кэ̄бп куллай в паху́** боли́т

адзьлэ *см.* **адзе**

[23] **АДРЕСС** (**адрез**) I а́дрес; **вӯййк адресс то́чный а́дрес; адресс кнӣга** а́дресная кни́га

[24] **АДТѢ** тепе́рь, сейча́с, в настоя́щее вре́мя; **адтѣ мыйй ēллепь тэста** тепе́рь мы живём здесь; **адтѣ сōнн пуадт** он сейча́с придёт

а д т ѣ е н ч совреме́нный; **адтѣенч я̄ллмушш** совреме́нная жизнь

а д т ѣ х а н н а сейча́с же; **мунн лыгка тэнн адтѣханна** я сде́лаю э́то сейча́с же

а д т ѣ я *то же, что* **адтѣенч**

адтѣенч *см.* **адтѣ**

адтѣханна *см.* **адтѣ**

адтѣя *см.* **адтѣ**

ажь *от* **аджь**

ажя *см.* **аджь**

азнэ *см.* **адзе**

азь *от* **ассь**

а̄зь *от* **а̄дзь**

азьсэ *см.* **адзе**

[25] **А̄hКЛЭҢҢК** (**а̄hклэҢк**) II аку́ла; **ка̄ре́пь мӣлльтэ вӯе мэ̄нн-ля̄ннч ве̄рьтэ а̄hклэҢҢкэ** за кораблём плы́ло не́сколько аку́л

[26] **А̄hКЬ** (**а̄кь**) I, 3 же́нщина (*замужняя*); ба́ба *прост.*; **вуэммь, нӯрр а̄hкь** ста́рая, молода́я же́нщина ◊ **вэ̄дз а̄hкь** сне́жная ба́ба

а̄ h к э в *о. ч.* V внук, вну́чка (*бабушкины*); **агкасьт ле̄в кӯhт а̄hкэв нийта я ко̄ллм а̄hкэв па̄ррьшя** у ба́бушки две вну́чки и три вну́ка

а̄ к а (**агка**) IV 1. ста́рая же́нщина, стару́ха; стару́шка 2. *ласк.* жёнушка

о а h к а *о. ч.* IV ба́бушка (*мать отца или матери*)

а̄hкэв *см.* **а̄hкь**

а̄й *от* **а̄йй**

[27] **АЙЕ** I, 4 быть занесённым (*снегом, песком*); **со̄нн э̄е вэ̄дзе** его́ занесло́ сне́гом

а й й д э III покрыва́ть / покры́ть, заноси́ть / занести́, засыпа́ть / засы́пать *что* (*снегом, песком*); **вэ̄дз айяд е̄ммьне** снег покрыва́ет зе́млю; **вӯнтас вэххтэнне айедѣ ра̄зь** песо́к бы́стро засы́пал траву́

а й й д э л л э I, 1* покрыва́ть, заноси́ть, засыпа́ть *что* (*снегом, песком – постоянно*)

а й й д э л н э III покрыва́ть, заноси́ть, засыпа́ть *что* (*снегом, песком – иногда, бывало*)

а й й д э л с э III покры́ть, занести́, засы́пать *что* (*снегом, песком; быстро*); **вэ̄дз вэххтэнне аййдэлэсьт е̄ммьне** снег бы́стро покры́л зе́млю

а̄йев *см.* **а̄йй**

[28] **А̄ЙЙ** (**а̄й**) I, 3 дед; **мӣн а̄й я ажь тоавсэнне ӣжесь Шаннт Е̄ммьне пынненѣ** на́ши де́ды и отцы́ му́жественно защища́ли свою́ Ро́дину

а̄ й е в *о. ч.* V внук, вну́чка (*дедушкины*); **коаллэш а̄йев** люби́мый внук, люби́мая вну́чка; **а̄йя шоабашт ӣжесь а̄ййвэтѣ** [мой] де́душка лю́бит свои́х вну́ков

а̄ й я *о. ч.* IV де́душка (*отец отца или матери*); **а̄ййсан ка̄ххцлоагкь ыгке лӣ** моему́ де́душке во́семьдесят лет ◊ **Мӯнь А̄йя** Дед Моро́з

[29] **А̄ЙЙВ** (**а̄йв**) II, 3 поко́й, споко́йствие, согла́сие (*у кого-л.*); **пугк нарэд та̄hтэв а̄йвэсьт е̄лле** все наро́ды хотя́т жить в ми́ре

а̄ й й в с а h т ӧ I, 4* успокоить *кого*

а̄ й й в с э л л э I, 1* успока́ивать *кого* (*постоянно*)

а̄ й й в с э л н э III успока́ивать *кого* (*иногда, бывало*)

а̄ й й в с э н н е споко́йно; **оар а̄ййвсэнне** сиди́ споко́йно

а̄ й й в ш э III счита́ть *кого* споко́йным, ти́хим, сми́рным

а̄ й й в э с ь споко́йный, ти́хий, сми́рный (*о человеке, о животных*); **а̄ййвэсь па̄ррьшя** споко́йный ма́льчик; **а̄ййвэсь пуаз** сми́рный оле́нь

а̄ййвсаhтӧ *см.* **а̄ййв**

а̄ййвсэллэ *см.* **а̄ййв**

а̄ййвсэлнэ *см.* **а̄ййв**

а̄ййвсэнне *см.* **а̄ййв**

а̄ййвшэ *см.* **а̄ййв**

а̄ййвэсь *см.* **а̄ййв**

аййдэ *см.* **айе**

аййдэллэ *см.* **айе**

аййдэлнэ *см.* **айе**
аййдэлсэ *см.* **айе**

[30] **А̄ЙЙК** (**а̄йк**) II, 3 срок; пора́; **е̄ннэ а̄ййкэ мэ̄нэ** прошло́ мно́го вре́мени; **а̄ййк пӯдӭ парнатѣ** **порт**э пришло́ вре́мя корми́ть ребяти́шек

а̄ й к а л т ра́но; **мунн коадцье та̄рьм а̄йкалт** я встал сего́дня ра́но

а̄ й к л э н н е *то же, что* **а̄йкалт**

а̄ й к м у ш ш а пора́ньше; [**то̄нн**] **а̄йкмушша пуэдѣ** [ты] приходи́ пора́ньше

а̄ й к э с ь ра́нний; **а̄йкэсь мӯнне** ра́нние моро́зы

[31] **А̄ЙЙН** (**а̄йн**) II, 3 бу́дни *мн.*; **а̄ййн пе̄ййв** бу́дничный (бу́дний) день; **а̄ййн платья** бу́дничное пла́тье; **со̄нэсьт я̄ллмужэсьт пай эфт ле̄в а̄йн** у него́ в жи́зни пошли́ одни́ лишь бу́дни; **а̄йн оаннӭм оассэ** оде́жда для повседне́вной но́ски; **то̄нн а̄йи оанѣ тыйта пиматѣ** э́ти пимы́ ты носи́ ка́ждый день

[32] **А̄ЙЙНЭ** II, 3 предви́деть, предчу́вствовать, предусмотре́ть *что*; ждать, ожида́ть *чего*; **мунн эмм а̄ййнма тэнн** я не ожида́л э́того; **мунн оаййнэ сӣн пуэдтӭм па̄ль** я предви́дела их прие́зд

а̄ й н х а н н а неожи́данно; **со̄нн пӯдӭ а̄йнханна** он пришёл неожи́данно

а̄ й н х а н н э н ч: **а̄йнханнэнч кӯссь** нежда́нный гость

о а й н ч е III предви́деть, предчу́вствовать, предуга́дывать *что* (*постоянно; иногда, бывало*); **мунн югке вуэр оайнче сӣн пуадтмуж** я ка́ждый раз предуга́дывала их прие́зд

о а й н ъ н э III *то же, что* **оайнче**; **мунн оайнъна, мӣ лӣ пуэдтѣмэнѣ** случа́ется, я предчу́вствую, что должно́ произойти́

[33] **А̄ЙЙТ** (**а̄йт**) II, 3 и́згородь *ж* (*для оленей*); **а̄ййт манн кэскэль пӯдзэ пыннем сэенѣ** и́згородь тя́нется ме́жду па́стбищами

а̄ййтнэ *см.* **а̄йтнэ**
а̄йкалт *см.* **а̄ййк**
а̄йклэнне *см.* **а̄ййк**
а̄йкмушша *см.* **а̄ййк**
а̄йкэсь *см.* **а̄ййк**
а̄йнханна *см.* **а̄ййнэ**
а̄йнханнэнч *см.* **а̄ййнэ**
а̄йтнассьтэ *см.* **а̄йтнэ**

[34] **А̄ЙТНЭ** III 1. ня́нчить *кого* 2. успоко́ить, утихоми́рить, уня́ть *кого*; **а̄йтнэ парна** успоко́ить ребёнка; **па̄лль пӯдӭ шӯшшьетѣ а̄йтнэ** пора́ уня́ть шалуно́в

а̄ й й т н э III успоко́иться, утихоми́риться, уня́ться (*о ком-л.*); **сыйй кугкь куллъенѣ, манна а̄ййтнэнѣ** их до́лго бы́ло слы́шно, пото́м они́ успоко́ились

а̄ й т н а с с ь т э II, 4* 1. поня́нчить *кого* (*немного*) 2. успоко́ить, утихоми́рить, уня́ть *кого* (*быстро*); **а̄йтнасьт па̄ррнэтѣ, чофта ё шуммэв** успоко́й бы́стренько ребя́т, уж о́чень они́ шумя́т

а̄ й т н э д т э I, 1* 1. ня́нчить *кого* (*в настоящий момент*) 2. утихоми́ривать, унима́ть, занима́ться успока́иванием, успока́ивать *кого* (*постоянно; иногда, бывало*); **мыйй пусьтэльт а̄йтнэдтэпь** мы напра́сно занима́емся успока́иванием

а̄ й т н э н н т э II, 1* успока́иваться (*о ком-л.*); **парна кугкь ев а̄йтнэннтма** ребяти́шки до́лго не успока́ивались

а̄йтнэдтэ *см.* **а̄йтнэ**
а̄йтнэннтэ *см.* **а̄йтнэ**

[35] **АЙТЭ** 1. почти́; **кнӣга айтэ ма̄рьк ве̄рьт стуайй** кни́га сто́ит почти́ рубль 2. то́лько; **айтэ со̄н баяс цӣллькэшь, я со̄нн пӯдӭ** то́лько о нём сказа́ли, и он

пришёл 3. то́лько что; **сōнн айтэ пӯдӭ** он то́лько что пришёл 4. так и; **ёадтсэлленѣ, ёадтсэлленѣ, айтэ ēкьна райя кӣссенѣ** [они́] собира́лись, собира́лись, так и дотяну́ли до ве́чера

āйя *см.* **āйй**

[36] **ĀJJT** (**ājт**) II, 3 амба́р; **ājjт чуэннч пэрт луннѣ** амба́р стои́т о́коло до́ма; **пынне тӯльетѣ ājтэсьт** храни́ть шку́ры в амба́ре; **ājjт туйй-шувв стӯльпэ альн** амба́р стро́ится на столба́х (*с целью уберечь содержимое от грызунов*)

[37] **ĀК** (**оаhкэ**) IV са́мка (*дикого оленя, лося*); **сэрв āк** лоси́ха; **коанѣт āк** са́мка ди́кого оле́ня

āка *см.* **āhкь**

āкь *от* **āhкь**

[38] **АЛАШ** (**аллаш**) V ала́ш (*металлический лист или плоский камень, на которых разводится огонь в зимней куваксе*); **пырр аллаш бэдт пыйе кӣдѣкэтѣ** ала́ш ну́жно обложи́ть камня́ми

[39] **АЛЕХЬ** си́ний, василько́вый; **алехь карндашш** си́ний каранда́ш; **алехь тāвяр** василько́вая ткань

а л е х ь л у в в э I *то же, что* **альхуввэ**

а л ь х а h т ӭ I, 4* подсини́ть *что*; **альхадтѣ вӣлльkесь оасскэтѣ** подсини́ бельё

а л ь х а с с ь т э II, 4* 1. сине́ть, видне́ться – о си́нем; **куhкенѣ альхэсьтэ вāррь** вдали́ сине́л лес 2. посине́ть, стать си́ним; **сōнн альхэсьтэ кэ̄ллмсэсьт** он посине́л от хо́лода

а л ь х у в в э I посине́ть, стать си́ним; **алльм аввта альхувэ** не́бо сно́ва посине́ло

алехьлуввэ *см.* **алехь**

āллай *см.* **āлль**

āллдэ *см.* **āлль**

āллдэллэ *см.* **āлль**

āллдэлнэ *см.* **āлль**

[40] **АЛЛК** (**āлк**) II поле́но; **пēдзь āлк** сосно́вые поле́нья

ā л л к т э III преврати́ть *что* в поле́нья; **пēссь-мурр сугетѣ бэдт āллк-тэ** стволы́ берёз ну́жно распили́ть и расколо́ть на поле́нья

āллктэ *см.* **āллк**

[41] **АЛЛМЭ** II, 3 1. сбра́сывать, подбра́сывать, опроки́дывать *кого-что* 2. перевёртывать *что* (*вверх дном*)

а л ь м с э III 1. сбро́сить, подбро́сить, опроки́нуть *кого-что*; **сōнн альмэсьт кабперь вуэйвэсьт** он сбро́сил ша́пку с головы́ 2. переверну́ть *что* (*вверх дном*)

а л ь м с э л л э I, 1* 1. сбра́сывать, подбра́сывать, опроки́дывать *кого-что* (*постоянно*); **пӯдзэ сӯрр-кнэмэсьт альмсэллэв соанэтѣ** оле́ни с испу́га опроки́дывают са́ни 2. перевёртывать *что* (*вверх дном – постоянно*)

а л ь м с э л и э III 1. сбра́сывать, подбра́сывать, опроки́дывать *кого-что* (*иногда, бывало*) 2. перевёртывать *что* (*вверх дном – иногда, бывало*)

аллнэ *см.* **э̄лл**

аллнэллэ *см.* **э̄лл**

аллнэлнэ *см.* **э̄лл**

[42] **ĀЛЛТ** (**āлт**) II важенка (*оленья самка с 4 до 8–10 лет; самая сильная и мудрая становится вожаком стада*)

āллтьюввэ *см.* **āлль**

[43] **ĀЛЛЬ** (**āль**) I, 3 вла́га, сы́рость; **оаллкэнѣ лӣ āлль** на у́лице сы́ро; **āлль оассэ** вла́жная оде́жда; **ēкесь āлль** вече́рняя сы́рость

ā л л а й *сказ.* сыро́й, вла́жный, вла́жен; **оассэ лēв āллай** оде́жда сыра́я

ā л л д э III сде́лать *что* вла́жным, увлажни́ть *что*; **оассэ чофта лēв кōшшкма, сӣнэтѣ бэдт āллдэ**

бельё пересо́хло, ну́жно его́ увлажни́ть

а̄ л л д э л л э I, 1* де́лать *что* вла́жным, увлажня́ть *что* (*постоянно*)

а̄ л л д э л н э III де́лать *что* вла́жным, увлажня́ть *что* (*иногда, бывало*)

а̄ л л ъ ю в в э I *то же, что* **а̄лльлуввэ**

а̄ л л ь л у в в э I *то же, что* **а̄ллэ**

а̄ л л э I, 3 отсыре́ть, стать сыры́м, вла́жным; **оассэ оаллэнѣ** бельё ста́ло вла́жным

а̄ л с э III отсыре́ть, стать сыры́м, вла́жным (*быстро*)

о а л л ш э III счита́ть *что* сыры́м, вла́жным; **мунн ма̄лець оаллша** я счита́ю ма́лицу вла́жной

о а л н э III станови́ться сыры́м, вла́жным (*постоянно; иногда, бывало*); **ча̄дзь ке̄ссенѣ оассэ тоаййв оалнэв** во вре́мя дождли́вого ле́та бельё стано́вится вла́жным

о а л ч е III *то же, что* **оалнэ**

[44] **АЛЛЬК** (**альк**) II, 3 сын; **пуаррса, кэ̄сск, нӯра алльк** ста́рший, сре́дний, мла́дший сын; **пуэдтӭ элькэнѣ** приходи́те с сы́ном

[45] **АЛЛЬКЭ** II, 4 1. нача́ть (*что-л. делать*); **сыйй э̄ллькэнѣ сӣррэ** они́ на́чали игра́ть 2. быть (*как вспом. глагол для образования формы будущего времени*); **алка тӣнэтѣ лыhцэ** я бу́ду вас лечи́ть; **мэ̄нн алкак лыhкэ?** что ты бу́дешь де́лать?

а̄лльлуввэ *см.* **а̄лль**

[46] **АЛЛЬМ** (**альм**)[1] II, 3 не́бо; **пэвлэнч элля альмэсьт** на не́бе ни ту́чки; **уhцэ алльм тоасьтэ карта** изуча́ть звёздную ка́рту не́ба ◊ **аллма ка̄нтэ** вверх нога́ми

[47] **АЛЛЬМ** (**альм**)[2] II, 3 мете́ль *ж*, вью́га; **февралль ма̄нн пӯдӭ эльмэнѣ** февра́ль пришёл с мете́лями; **со̄нн алльмэнѣ выйель** он пое́хал, когда́ была́ мете́ль; **ча̄дзь алльм манн** идёт мо́крый снег

а̄лльпэ *от* **а̄льп**

[48] **А̄ЛЛЬС** (**а̄льс**) II, 3 1. за́дний отро́сток [на середи́не] ро́га (*оленя*); **чогк а̄лльс мурртэй** о́стрый за́дний отро́сток ро́га отломи́лся 2. отро́сток, молодо́й побе́г (*растения*)

[49] **АЛЛЬТ** бли́зко, вблизи́, недалеко́; **ва̄рръ лӣ пэре алльт** лес совсе́м бли́зко

а л л ь т л э с бли́жний, близлежа́щий; сосе́дний; **ёадтӭ алльтлэс чӯhкэ мӣлльтэ** е́хать бли́жним путём; **е̄лле алльтлэс сыйтэсьт** жить в сосе́днем селе́

а л т н э л л э I, 1* 1. подава́ть *что кому* (*постоянно*); **алтналле мыннӭ кнӣгатѣ** подава́йте мне кни́ги 2. приближа́ть, ускоря́ть *что* (*постоянно*); **алтнэллэ уййнлэдтмуж коанѣцэгуэйм** приближа́ть встре́чу с друзья́ми

а л т н э л н э III 1. подава́ть *что кому* (*иногда, бывало*) 2. приближа́ть, ускоря́ть *что* (*напр. встречу, срок – иногда, бывало*)

а л ь т во́зле, о́коло *кого-чего*; **со̄нн я̄лл альт школэдтӭ** он живёт о́коло шко́лы

а л ь т н э III 1. пода́ть *что кому*; **альтэнѣт нийтне пальта** пода́й де́вочке пальто́ 2. прибли́зить, уско́рить *что*; **ёадтъемуж альтнэ соайвас** уско́рить отъе́зд на юг

а л ь т э с ь *прям., перен.* бли́зкий; **альтэсь ва̄рр** бли́зкая пое́здка; **альтэсь ро̄дт** бли́зкая родня́

а л ь т э с ь т побли́зости; **альтэсьт ле̄в чӯдзэ** побли́зости нахо́дятся стада́

э̄ л л т н а h т ӭ I, 4* приближа́ть / прибли́зить, ускоря́ть / уско́рить *что*; **пуадтмуж э̄ллтнаhтӭ** ускоря́ть *чей-л.* прие́зд

ə̄ л л т н э III приблúзиться *к кому-чему*; **пāррьшя ə̄ллтэнѣ пӯдзъе** мáльчик приблúзился к олéню

ə̄ л л т н э н н т э II, 1* приближáться *к кому-чему* (*постоянно; иногда, бывало*); **мēҺцьла я нāввьт мя̄лк ə̄ллтнэннтэв кāнѣц кāннцась** охóтник и зверь мéдленно приближáлись друг к дрýгу

алльтлэс *см.* **алльт**

āллэ *см.* **āлль**

алнэллэ *см.* **ə̄лл**

алнэлнэ *см.* **ə̄лл**

āлсэ *см.* **āлль**

алтнэллэ *см.* **алльт**

алтнэлнэ *см.* **алльт**

[50] **АЛФАВИҺТ** (**алфавит**) I алфавúт; **сāмь алфавиҺт** саáмский алфавúт; **нэ̄мэтѣ кырьйхэ алфавит мӣлльтэ** записáть именá по алфавúту

альмсэ *см.* **аллмэ**

альмсэллэ *см.* **аллмэ**

альмсэлнэ *см.* **аллмэ**

[51] **АЛЬН** 1. на *ком-чём*; **оаррэ стула альн** сидéть на стýле; **кнӣга лӣ туэль альн** кни́га лежи́т на столé 2. над *чем*; **чāр альн кыррьтэ** летéть над тýндрой

альнаҺтӧ *см.* **ə̄лл**

альнассьтэ *см.* **ə̄лл**

альнэ *см.* **ə̄лл**

[52] **ĀЛЬП** (**āлльпэ**) IV бáбочка; **āльп кыртач рāзесьт рāсса** бáбочка порхáет с цветкá на цветóк

альт *см.* **алльт**

альтнэ *см.* **алльт**

альтэсь *см.* **алльт**

альтэсьт *см.* **алльт**

альхаҺтӧ *см.* **алехь**

альхассьтэ *см.* **алехь**

альхуввэ *см.* **алехь**

[53] **АМА** 1. же; ведь; **сōнн ама пӯдӧ** он же пришёл; **тыйй ама тэнн баяс тӣдӧтѣ** вы ведь знáли об э́том 2. однáко, но; **тōнн тэнн баяс тӣдтӧкь, ама эгк ця̄ллкма** ты об э́том знал, однáко не сказáл 3. тем не мéнее, всё-таки; **тыйй, ама, мушшьтэ тэнн баяс** вы, тем не мéнее, пóмните об э́том

[54] **АМЕЛЬ** (**аммал**) V комóлая вáженка; **амель āк** безрóгая сáмка (*дикого оленя или лося*)

аммал *от* **амель**

[55] **ĀММПЭ** II, 3 1. убегáть / убежáть (*о супе, молоке при кипении*); **вя̄рр āммп** суп убегáет 2. заливáть / зали́ть *что* (*через край*); **нэмп āммпэв вə̄ннас сыз** вóлны заливáют лóдку 3. *перен.* выходи́ть / вы́йти из себя́; **пусьтэльт ель āмп** не выходи́ из себя́ напрáсно

ā м п с э III 1. убежáть, уйти́ (*при кипении*); **вя̄р ампэсьт** суп убежáл 2. зали́ть *что* (*через край*); **чāдзь āмпэсьт вə̄ннас сыз** водá залилá лóдку 3. *перен.* вы́йти из себя́

ā м п с э л л э I, 1* 1. убегáть (*при кипении – постоянно*) 2. заливáть *что* (*через край – постоянно*) 3. *перен.* выходи́ть из себя́ (*постоянно*)

ā м п с э л н э III 1. убегáть (*при кипении – иногда, бывало*) 2. заливáть *что* (*через край – иногда, бывало*) 3. *перен.* выходи́ть из себя́ (*иногда, бывало*)

о а м м ь п ъ е III 1. убежáть (*при кипении*); **кӯлль вя̄рр оаммьпэй** ухá убежáла 2. зали́ть (*через край*); **чāдзь оаммьпэй вə̄ннса** водá залилá лóдку 3. *перен.* вы́йти из себя́; **сōнн оаммьпэй пусьтэльт** он вы́шел из себя́ из-за пустякá

āммьсаҺтӧ *см.* **āммьсэ**

āммьсассьтэ *см.* **āммьсэ**

[56] **ĀММЬСЭ** III зевать; **āммьсэ вэсьт нагерь пуэдтѣмэдтӧ** зевáть пéред сном (*букв.* пéред прихóдом сна)

ā м м ь с а h т ӭ I, 4* *безл.* хоте́ться зева́ть; **сōн āммьсэдтӭ** ему́ хоте́лось зева́ть

ā м м ь с а с с ь т э II, 4* *однокр.* зевну́ть

ā м м ь с э л л э I, 1* зева́ть (*постоянно*)

ā м м ь с э л н э III зева́ть (*иногда, бывало*)

ā м м ь с э м у ш ш (āммьсэмуж) I зево́та; **сōн āммьсэмушш тӯе** его́ одоле́ла зево́та

āммьсэллэ *см.* **āммьсэ**
āммьсэлнэ *см.* **āммьсэ**
āммьсэмушш *см.* **āммьсэ**
āмпсэ *см.* **āммпэ**
āмпсэллэ *см.* **āммпэ**
āмпсэлнэ *см.* **āммпэ**
āмшуввлэ *см.* **āмшуввэ**

[57] **ĀМШУВВЭ** I *прям., перен.* опо́мниться, очну́ться, прийти́ в себя́; **āмшуввэ маӈӈа кэллмэшка** опо́мниться по́сле о́бморока

ā м ш у в в л э III *прям., перен.* опо́мниться, очну́ться, прийти́ в себя́ (*быстро*)

ā м ш у в н э III *прям., перен.* приходи́ть в себя́ (*постоянно; иногда, бывало*)

ā м ш у в с э III *то же, что* **амшуввлэ**

āмшувнэ *см.* **āмшуввэ**
āмшувсэ *см.* **āмшуввэ**
āннсэ *см.* **āннэ**
аннтэдтмушш *см.* **аннѣтэ**
аннтэдтэ *см.* **аннѣтэ**
аннѣтлэ *см.* **аннѣтэ**
аннѣтмушш *см.* **аннѣтэ**

[58] **АННѢТЭ** II, 4 1. дать, отда́ть, разда́ть *что, кому*; **анѣт мыннӭ алехь карндаж** дай мне си́ний каранда́ш; **лӯшшьтэ аннѣтэ тыйе роазетѣ!** разреши́те преподнести́ вам цветы́! 2. уступи́ть *кому* (*дорогу, место*); **анѣт агкне сай** уступи́ стару́шке ме́сто 3. разреши́ть, позво́лить, предложи́ть *кому* (*что-л. сделать*); **аннѣтэ сыйе соанэтѣ лыhкэ** разреши́те им сде́лать са́ни; **анѣт соннӭ кырьйхэ кнӣга** предложи́ ему́ написа́ть кни́гу

а н н т э д т м у ш ш (аннтэдтмуж) I усту́пка (*кому-л.*); **аннтэдмужэтѣ мэ̄ннэ** идти́ на усту́пки

а н н т э д т э I, 1* 1. сда́ться, капитули́ровать; подда́ться; уступи́ть (*в споре*); **мунн тоннӭ нимасьт эмм аннтэд** я тебе́ ни в чём не уступлю́ 2. отда́ться *кому* (*о женщине*)

а н н ѣ т л э III 1. дать, отда́ть, разда́ть *что кому* (*быстро*); **мунн аннѣтла кнӣгатѣ я пуада** я бы́стренько отда́м кни́ги и приду́ 2. предложи́ть *кому что и с неопр.* (*быстро*); **аннѣтэль соннӭ кырьйхассьтэ справка** предложи́ ему́ бы́стро написа́ть спра́вку

а н н ѣ т м у ш ш (аннѣтмуж) I вы́дача; **оасскэтѣ аннѣтмушш** вы́дача оде́жды (*напр. в интернате*)

ӭ н н т л у ш ш э I отда́ть, разда́ть *что кому;* **мунн ё пугк ӭннтлушше** я уже́ всё раздала́

ӭ н н т л э III 1. дава́ть, отдава́ть, раздава́ть *что кому* (*постоянно; иногда, бывало*); **ӭннтлэгке ве̄шшэтѣ кла̄дтѣ пыннем сайя** сдава́йте ве́щи в ка́меру хране́ния 2. уступа́ть (*дорогу, место – постоянно; иногда, бывало*) 3. разреша́ть, позволя́ть, предлага́ть *кому* (*что-л. делать – постоянно; иногда, бывало*); **ӭннтлэ па̄ррнэтѣ лыhкэ соанэтѣ, пынне пӯдзэтѣ** разреши́ть де́тям де́лать са́ни, пасти́ оле́ней; **мунн ӭннтлэ соннӭ кыстатѣ куаррэ, сōнн эйй воалтэдтма** я предлага́ла ей сшить рукави́цы, а она́ не взяла́сь

ӭ н н т л э д т э I, 1* проси́ться, напра́шиваться; **удць парна ӭннт-**

лэдтэнѣ ёадтӧ туммплэсь я̄вьр э̄л, нэ сӣнэтѣ едтѣ ва̄ллтэнч ма́ленькие де́ти проси́лись в похо́д на да́льнее о́зеро, но их не взя́ли

э̄ н и т ъ ю в в э I *страд. к* **аннѣтэ; пугк кнӣга э̄нитъюввенѣ** все кни́ги ро́зданы

э н т ч е III 1. дава́ть, отдава́ть, раздава́ть *что, кому* (*постоянно; иногда, бывало*); **бэдт энтче па̄ррнэтѣ тӯетѣ** на́до дава́ть ребя́там рабо́ту 2. разреша́ть, позволя́ть, предлага́ть *кому* (*что-л. делать – постоянно; иногда, бывало*); **энтче па̄ррнэтѣ куаррэ поадэскэтѣ** [я] разреша́л, быва́ло, ребя́там шить у́пряжь

[59] **ĀННЭ** I, 3 проси́ть *что*; **а̄ннэ кнӣга, тетрадѣ** проси́ть кни́гу, тетра́дь; **а̄ннэ тӣнѣкэтѣ вя̄ллка** проси́ть де́ньги в долг

а̄ н н с э III заня́ться *чем*; **мунн лышэ а̄ннсэ тӯенѣ, сыйй пӯдтӧнѣ** я то́лько заня́лся́ де́лом, они́ пришли́

а̄ н с э III попроси́ть *кого-что и с неопр.*, **со̄нн а̄нэсьт кнӣга эфт е̄кесь пайя** он попроси́л кни́гу на оди́н ве́чер

а̄ н ѣ с э III 1. отня́ть *что у кого*; захвати́ть *что у кого*; **мэ̄йт а̄нѣсэкь сӣр удцьхасьт?** заче́м ты о́тня́л игру́шку у малыша́? 2. взять *что* в долг

о а н н д э д н э III проси́ть разреше́ния (*что-л. делать – постоянно; иногда, бывало*); **нийта тоаййв оанндэдант моаст** де́вочка ча́сто отпра́шивается домо́й

о а н н д э д т э I, 1* проси́ть / попроси́ть разреше́ния (*что-л. сделать*); **оанндэд вуэпьсэесьт** отпроси́сь у воспита́теля; **со̄нн оанндадт ыййдэ** он про́сится переночева́ть

а̄нсэ *см.* **а̄ннэ**

[60] **АНѢ** пусть, пуска́й; **анѣ со̄нн пуадт!** пусть он придёт!

а̄нѣсэ *см.* **а̄ннэ**

[61] **АПРЕЛЛЬ** (**апрель**) I апре́ль *м*; **пуэдтӧ апрелесьт** прие́хать в апре́ле; **апрелль пе̄ййв** апре́льское со́лнце

[62] **АПТЕКА** *о. ч.* IV апте́ка

[63] **АПТЕЧНЭ** апте́чный; **аптечнэ ла̄ффьк** апте́чный кио́ск

[64] **АРМИЯ** *о. ч.* IV а́рмия; **Советскэ Армия** Сове́тская А́рмия; **лушшэ армиясьт** служи́ть в а́рмии

[65] **ĀРРВ** (**а̄рв**) II цена́, сто́имость; **шӯрр, вӯллыгесь а̄ррв** высо́кая, ни́зкая цена́; **а̄рв ле̄в вульна** це́ны сни́жены

а̄ р р в а й *сказ.* дорого́й, це́нный, до́рог, це́нен; **тэдта ве̄шш лӣ пэре а̄ррвай** э́та вещь сли́шком дорога́я

а̄ р р в д э III оцени́ть *что*; **а̄ррвдэ я̄ллмуж** оцени́ть иму́щество; **а̄ррвдэ о̄hпнуввъенѣ те̄дэтѣ** оцени́ть зна́ния уча́щихся

а̄ р р в д э л л э I, 1* оце́нивать *что* (*постоянно*); **вӯййкэсьт а̄ррвдэллэ ӣжянт выгкмуж** пра́вильно оце́нивать своё поведе́ние

а̄ р р в д э л н э I, 1* оце́нивать *что* (*иногда, бывало*)

а̄ р р в ъ е н н е до́рого; **а̄ррвъенне мӣгкэ, ма̄ккьсэ** до́рого продава́ть, заплати́ть

а̄ р р в ъ е с ь дорого́й, це́нный; **а̄ррвъесь кнӣга** дорога́я кни́га; **а̄ррвъесь вӯлкхэсс** це́нная посы́лка

а̄ррвай *см.* **а̄ррв**
а̄ррвдэ *см.* **а̄ррв**
а̄ррвдэллэ *см.* **а̄ррв**
а̄ррвдэлнэ *см.* **а̄ррв**
а̄ррвъенне *см.* **а̄ррв**
а̄ррвъесь *см.* **а̄ррв**

[66] **ĀРРЬВ** (**а̄рьв**) II, 3 зага́дка; **мунн то̄н а̄рьв а̄ррьвда** я твою́ зага́дку отгада́ю

а̄ р р ь в д э III отгада́ть, разгада́ть, угада́ть *что*; **а̄ррьвэдѣ мун та̄hтмуж** угада́й моё жела́ние

ā р р ь в д э л л э I, 1* отга́дывать, разга́дывать, уга́дывать *что* (*постоянно*); **āррьвдэллэ юрртэтѣ** отга́дывать мы́сли; **āррьвдэллэ ыгетѣ** уга́дывать во́зраст

ā р р ь в д э л н э III отга́дывать, разга́дывать, уга́дывать *что* (*иногда, бывало*)

āррьвдэ *см.* **āррьв**

āррьвдэллэ *см.* **āррьв**

āррьвдэлнэ *см.* **āррьв**

[67] **ĀРРЬЙ** (**āрьй**) II, 3 весло́; **лōссесь āрьй** тяжёлые вёсла

[68] **ĀРРЬК** (**āрьк**) II, 3 ро́бость, боязли́вость; **мугка āррьк пӯдӭ, эмм вуайя сāнѣ сāррнэ** така́я ро́бость охвати́ла, что [я] и сло́ва не смог сказа́ть; **манѣтэ сōнэсьт ӣнн лӣ āррьк** како́й у него́ ро́бкий го́лос

ā р р ь к ъ е н н е *то же, что* **āрькэльт**; **āррькъенне цэвцче** несме́ло возража́ть

ā р р ь к ъ е с ь ро́бкий, несме́лый, боязли́вый; **āррькъесь ӣнн** ро́бкий го́лос

ā р ь к э л ь т ро́бко, несме́ло, боязли́во; **кӣhче āрькэльт** смотре́ть ро́бко

āррькъенне *см.* **āррьк**

āррькъесь *см.* **āррьк**

[69] **ĀРРЬП** (**āрьп**) II, 3 шрам, рубе́ц; **тāл кэнцэнѣ мēhцьласьт кӯдтѣенѣ шӯрр āрьп кāсвэсьт** на лице́ охо́тника оста́лись глубо́кие рубцы́ от когте́й медве́дя

āрькэльт *см.* **āррьк**

ассай *см.* **ассь**

ассктуввэ *см.* **ассктэ**

[70] **АССКТЭ** III обня́ть *кого*; **асскэдѣ вуэррьпнэнчант** обними́ сестрёнку

а с с к т у в в э I обня́ться; **ассктуввенѣ я вāннѣцлэнѣ** [они́] обня́ли́сь и пошли́; **вāннѣцэ ассктэнне** идти́ в обни́мку

а с с к т э д т э I, 1* обнима́ться; **ассктэдтэ уййнлэдмэнѣ** обнима́ться при встре́че

а с с к т э л л э I, 1* обнима́ть *кого* (*постоянно*); **роаввсэнне ассктэллэ** кре́пко обнима́ть

а с с к т э л н э III обнима́ть *кого* (*иногда, бывало*)

ассктэдтэ *см.* **ассктэ**

ассктэллэ *см.* **ассктэ**

ассктэлнэ *см.* **ассктэ**

асснэ *см.* **ассь**

[71] **АССТ** (**аст**) II досу́г, свобо́дное вре́мя; **сāрнсэпь астэсьт** поговори́м на досу́ге; **мунэсьт элля асст** у меня́ нет свобо́дного вре́мени

а с с т л у в в э I быть, име́ться — о свобо́дном вре́мени; **ента мунн асстлува** за́втра у меня́ бу́дет свобо́дное вре́мя; за́втра я освобожу́сь

ӭ с с т э II, 1 име́ть свобо́дное вре́мя; **мунн эста** я свобо́ден; **мунн эста тоннӭ пуэдтӭ** у меня́ есть вре́мя прийти́ к тебе́

асстлуввэ *см.* **асст**

ассъесь *см.* **ассь**

[72] **АССЬ** (**азь**) I, 3 1. мездра́ 2. ко́жа головы́ ◇ **рӯпснэ вуэййв азь райя** покрасне́ть до корне́й воло́с; **эзетѣ кышк** на душе́ ко́шки скребу́т (*букв.* мездру́ дерёт)

а с с а й *сказ.* про́чный, кре́пкий, про́чен, кре́пок (*о мездре, шкуре*); **тӯллый лӣ ассай** шку́ра кре́пкая

а с с н э III стать то́лще (*о мездре*); **ассь ассэнѣ** мездра́ ста́ла то́лще

а с с ъ е с ь про́чный, кре́пкий (*о мездре, шкуре*); **ассъесь тӯллый** кре́пкая шку́ра

[73] **АССЬК** (**аськ**) II, 3 коле́но; коле́ни *мн.*; **асска ышштэ** сесть на *чьи-л.* коле́ни

[74] **АСЬТ-АСЬТ-АСЬТ** *возглас, которым подзывают овцу*

[75] **АТЬСЭ** III заста́ть, засти́гнуть *кого*; **мыйй атьсэмь синэть пэртэсьт** мы заста́ли их до́ма

а т ь с э л л э I, 1* застава́ть, застига́ть *кого* (*постоянно*); **атьсэллэ кенн-не пэртэсьт** застава́ть кого́-либо до́ма

а т ь с э л н э III застава́ть, застига́ть *кого* (*иногда, бывало*); **мыйй сон атьсэлнэмь лыhкмэнь** мы, быва́ло, застава́ли его́ за рабо́той

атьсэллэ *см.* **атьсэ**

атьсэлнэ *см.* **атьсэ**

аххтан *см.* **эххт**

[76] **АХХЦ** де́вять; **аххц тоафнэдтэ** де́вять ты́сяч; **аххц чудтэ** девятьсо́т

а х х ц л о а г к ь девяно́сто

а х х ц э м п л о а г а н т девятна́дцатый

а х х ц э м п л о а г к ь девятна́дцать

а х ц а н т девя́тый; **ахцант классэсьт оhпнувв виллья** брат у́чится в девя́том кла́ссе; **ахцант лоагкь** девяно́стый; **оаhксан ёадт ахцант лоагант ыгкь** ба́бушке идёт девяно́стый год; **ахцант чудть** девятисо́тый

а х ц а с де́вятеро; **ахцас аллькэ ляйй оаhксан** у ба́бушки бы́ло де́вятеро сынове́й

аххцлоагкь *см.* **аххц**

аххцэмплоагант *см.* **аххц**

аххцэмплоагкь *см.* **аххц**

аххьтлэ *см.* **аххьтэ**

[77] **АХХЬТЭ** II, 3 свежева́ть/освежева́ть *кого-что*; **аджь элькэнь оаххьтэнь пудзэ** оте́ц с сы́ном свежева́ли оле́ня; **сыйй э оаххьтэнь пудзэ** они́ уже́ освежева́ли оле́ня

а х х ь т л э III освежева́ть *кого-что* (*быстро*); **бэдт пудзэ аххьтлэ** оле́ня ну́жно бы́стро освежева́ть

а х ь т с э III *то же, что* **аххьтлэ**; **пастэх ахьтэсьт пудзэ** пасту́х бы́стро освежева́л оле́ня

о а х х т л э III свежева́ть *кого-что* (*постоянно, иногда, бывало*); **югке ыгь оаххтлэть чепэркэть мальцень** ка́ждый год забива́ют теля́т на ма́лицы

ахцант *см.* **аххц**

ахцас *см.* **аххц**

ахьтсэ *см.* **аххьтэ**

[78] **АЦЬ-АЦЬ-АЦЬ** *подр.* — *об ощущении горячего*

[79] **АШ-АШ-АШ** *возглас, которым подгоняют оленей при перегоне*

[80] **АШШЬ** *о.ч.* III 1. про́сьба 2. де́ло; на́добность, нужда́; **сонн ашшесьт пудэ** он пришёл по де́лу

[81] **АЭРОПОРРТ (аэропорт)** II аэропо́рт

Б

[1] **БАЙНА** *о. ч.* IV ба́ня; **байнасьт лоавкнэдтэ, поаррдэдтэ** мы́ться, па́риться в ба́не; **вулльkэ байная** пойти́ в ба́ню ◊ **вузьхэ байна кез-не** зада́ть ба́ню кому́-либо

[2] **БАКАЛЛ (бакал)** I 1. ча́га (*гриб-трутовик на стволе берёзы*); **пессь-мурр бакал** ча́га на стволе́ берёзы 2. ши́шка (*на лбу*); **бакал вуаhца вэллей** ши́шка на лбу вскочи́ла

б а к а л л ъ л а h т э I, 4* 1. обеспе́чить *кого* ча́гой 2. наби́ть *кому* ши́шку (*на лбу*)

б а к а л л ъ л у в в э I 1. обеспе́читься ча́гой 2. наби́ть *кому* ши́шку (*на лбу*); **мунн ёрре, вуэhць бакаллълувэ** я упа́л и наби́л ши́шку на лбу

б а к а л х а h т э I, 4* 1. снять ча́гу (*со ствола берёзы*); **мунн пессь-мур бакалхадта** я сниму́ ча́гу со ствола́ берёзы 2. вы́лечить ши́шку (*на лбу*)

б а к а л х у в в э I 1. оста́ться без ча́ги 2. изба́виться от ши́шки (*на лбу*); **тēнѣт бакал вэ̄дз па̄лэнѣ – бакалхувак** приложи́ к ши́шке снег – она́ ста́нет ме́ньше (*букв.* изба́вишься от неё)

бакаллъlаhтэ̄ *см.* **бакалл**
бакаллъlуввэ *см.* **бакалл**
бакалхаhтэ̄ *см.* **бакалл**
бакалхуввэ *см.* **бакалл**

[3] **БАЛЪЕ** III балова́ть *кого*; **парнатѣ балъе** балова́ть дете́й ◊ **парна бальяк, шӯрран – лӯjкак** *посл.* [ребёнка] ма́ленького балу́ешь – с больши́м пла́чешь

б а л ъ е д т л у в в э I *страд. к* **балъе** балова́ться; **парна вофьсе балъедтлувэ** ребёнок совсе́м избалова́лся

б а л ъ е д т м у ш ш (**балъедтмуж**) I баловство́ ◊ **балъедтмушш пӯрь райя эйй выг** баловство́ до добра́ не дово́дит; **кē балъедтмуж эйй тōлльkэй, тэдт лӣ мӣлхэмэсь** кто не понима́ет шу́ток, тот неумён

б а л ъ е д т э I,1 * балова́ться, шали́ть, прока́зничать; **балъедтэ эмм анѣт** балова́ться не позво́лю; **па̄ррнэ тоаййв балъедтэв** де́ти ча́сто шаля́т ◊ **ча̄сс балъедтэв** часы́ шаля́т

б а л ъ я h т э̄ I, 4* потво́рствовать баловству́; **ēлле балъяhтэ̄ па̄ррнэтѣ** не потво́рствуйте баловству́ дете́й

балъедтлуввэ *см.* **балъе**
балъедтмушш *см.* **балъе**
балъедтэ *см.* **балъе**
балъяhтэ̄ *см.* **балъе**

[4] **БА̄НКА** *о. ч.* IV 1. ба́нка; **стēклэ ба̄нка** стекля́нная ба́нка; **а̄ввьдэ консерв ба̄нка** откры́ть ба́нку консе́рвов 2. *мед.* ба́нки *мн.*; **пыйе кэ̄блая ба̄нкатѣ** поста́вить больно́му ба́нки

[5] **БАРА** 1. же; **то̄нн бара касьт лӣйекь?** где же ты был?; **манѣтэ бара со̄нн адтѣ лӣ?** како́й же он тепе́рь? 2. ра́зве; ли; **мунн бара ва̄льтэтѣ?** меня́ ра́зве возьму́т?; **шӯрр бара лӣ па̄ррьшя, а пэртэсьт лӣ вēhкь** вели́к ли ребёнок, а всё в до́ме помо́щник 3. заче́м; **мэ̄нн бара со̄нн тэнн са̄ррн?** заче́м он э́то говори́т?

[6] **БАТОНН** (**батон**) I бато́н (*хлебный*)

[7] **БАЯС** о *ком-чём*; **моайнсэгке тэнн баяс** расскажи́те об э́том; **пӯдэ̄ роам соагк вуэjjтэм баяс** пришла́ ра́достная весть о побе́де

бēййдэднэ *см.* **бēййдэдтэ**
бēййдэдсэ *см.* **бēййдэдтэ**
бēййдэдтлэ *см.* **бēййдэдтэ**

[8] **БЕ̄ЙЙДЭДТЭ** I, 1* 1. добива́ться *чего*; **мыйй кугкь бēййдэдэмь тэнн уййнлэдтмуж баяс** мы до́лго добива́лись э́той встре́чи 2. *перен.* би́ться *над чем*; **ло̄ссесь задача альн бēййдэдтэ** би́ться над реше́нием тру́дной зада́чи; **лēййп куськ гуэйкэ бēййдэдтэ** би́ться из-за куска́ хле́ба (*т. е. бедствовать*)

б ē й й д э д н э III 1. добива́ться *чего* (*постоянно; иногда, бывало*) 2. *перен.* би́ться *над чем* (*постоянно; иногда, бывало*)

б ē й й д э д с э III 1. доби́ться *чего* (*быстро*) 2. *перен.* поби́ться *над чем* (*недолго*)

б ē й й д э д т л э III *то же, что* **бēййдэдсэ**

б ē й й д э д ч е III *то же, что* **бēййдэднэ**

бēййдэдче *см.* **бēййдэдтэ**

[9] **БИБЛИОТЕКА** *о. ч.* IV библиоте́ка; **ланнѣ библиотека** городска́я библиоте́ка; **па̄ррнэ гуэйкэ библиотека** де́тская библиоте́ка; **уhцэй библиотека** библиоте́ка учи́теля; **библиотека кнӣга** библиоте́чная кни́га; **библиотекасьт лыhкэй** библиоте́карь

[10] **БИЛЕhТ** (билет) I биле́т; **ёадтӭм билеhт** проездно́й биле́т; **о̄hпнуввэй билеhт** учени́ческий биле́т

б и л е h т л а h т ӭ I, 4* обеспе́чить *кого* биле́том

б и л е h т л у в в э I обзавести́сь биле́том, приобрести́ биле́т; **билеhтлуввэ бэдт тампханна** биле́ты ну́жно приобрести́ заблаговре́менно

б и л е h т л у в н э III обзаводи́ться биле́том, приобрета́ть биле́т (*постоянно; иногда, бывало*)

билеhтлаhтӭ *см.* **билеhт**

билеhтлуввэ *см.* **билеhт**

билеhтлувнэ *см.* **билеhт**

[11] **БӢННТ** (бӣнт) II, 1 бинт; **кӣссэ раӊь бӣнтэнь** наложи́ть бинт на ра́ну, замота́ть ра́ну бинто́м

б ӣ н н т л э III забинтова́ть *кого-что* (*быстро*)

б ӣ н н т ъ е III *страд. к* **бӣннтэ**; **ра̄ӊӊь бӣннтэй** ра́на забинто́вана

б ӣ н н т ъ ю в в э I *то же, что* **бӣннтъе**

б ӣ н н т э II, 1 бинтова́ть / забинтова́ть *кого-что*; **бӣннтэ кӣд** забинтова́ть ру́ку

б и н т н э III бинтова́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*)

б ӣ н т с э III *то же, что* **бӣннтлэ**

б ӣ н т х э III *понуд. к* **бӣннтэ**; **бэдт кэ̄бласьт кӣд бӣнтхэ** на́до забинтова́ть больно́му ру́ку

б и н т ч е III *то же, что* **бинтнэ**

бӣннтлэ *см.* **бӣннт**

бӣннтъе *см.* **бӣннт**

бӣннтъюввэ *см.* **бӣннт**

бӣннтэ *см.* **бӣннт**

бинтнэ *см.* **бӣннт**

бӣнтсэ *см.* **бӣннт**

бӣнтхэ *см.* **бӣннт**

бинтче *см.* **бӣннт**

[12] **БОАРАН** *о. ч.* V бара́н; **боаран чуэз** *прям., перен.* ста́до бара́нов; **ёадтӭв гӯ боаран чуэз** иду́т как ста́до бара́нов ◊ **со̄йилаhтӭ боаран чуэррьвэнь** согну́ть *кого* в бара́ний рог

[13] **БОЛЬШЕВИhК** (большевик) I большеви́к

[14] **БОЛЬШЕВИСТСКЭ** большеви́стский

[15] **БОТИНКА** *о. ч.* IV боти́нки *мн.* (*ед.* боти́нок *м*); *ср.* **камаша**; **вуэссьтэ о̄дт ботинкатѣ** купи́ть но́вые боти́нки

[16] **БРЕ̄ВВЬН** (бре̄вьн) II, 4 бревно́; **пыллэ брӣвьнэтѣ лӯввьтэнь** распили́ть брёвна на до́ски

[17] **БРИГАДА** *о. ч.* IV брига́да; **кӯлль шыллей бригада** рыболове́цкая брига́да

[18] **БРИГАДИРР** (бригадир) I бригади́р; **бригадиррэнь лыhкэ** рабо́тать бригади́ром

[19] **БРО̄ШКА** *о. ч.* IV бро́шка; брошь *ж*; **бро̄шка соалпсэ коаввлсэ** приколо́ть брошь к воротнику́

[20] **БӮКВА** *о. ч.* IV бу́ква; **кырыйхэ шӯрр бӯкванѣ** писа́ть с большо́й бу́квы; **шӯрр бӯква** прописна́я (загла́вная, больша́я) бу́ква; **удць бӯква** строчна́я (ма́ленькая) бу́ква; **бӯкватѣ уhцэм кэ̄сск** буква́рный пери́од (*в школе*)

[21] **БУКВАРРЬ** (букварь) I буква́рь *м*; **са̄мь, рӯшш букваррь** саа́мский, ру́сский буква́рь; **букварь мӣллтэ ло̄гкэ** чита́ть по букварю́

[22] **БУЛАВКА** *о. ч.* IV була́вка; **соаллпэ ка̄лт булавканѣ** прика́лывать карма́н була́вкой

[23] **БУРЖУАЗИЯ** *о. ч.* IV буржуазия

[24] **БУРЖУАЗНЭ** буржуа́зный

[25] **БӮРКА** *о. ч.* IV бу́рки (*до колен, женские или детские, шьются из койб, см.* **коаммас**; *украшаются по швам цветным сукном,*

передняя часть украшается койбами контрастного цвета с орнаментом, напр. головы оленя с рогами); **куаррэ ōдт бӯркатѣ** сшить но́вые бу́рки

б ӯ р к а л а h т ӧ I, 4* обеспе́чить *кого* бу́рками; **куэссь ӣджь куарак, танна пӣррас вуайй бӯркалаhтӧ** когда́ сам шьёшь, мо́жно всю семью́ бу́рками обеспе́чить

б ӯ р к а л у в в э I обзавести́сь бу́рками; **мунн бӯркалувве** у меня́ появи́лись бу́рки

бӯркалаhтӧ *см.* **бӯрка**

бӯркалуввэ *см.* **бӯрка**

[26] **БЭДТ** 1. ну́жно, сле́дует, необходи́мо (*что-л. сделать*); **бэдт цēлльkэ сōбэр баяс** ну́жно сказа́ть о собра́нии; **бэдаhч** на́до бы; **бэдаhч куаррэ** на́до бы шить; **бэдтӧ ля̄йй** на́до бы́ло; **бэдтӧ ля̄йй эфтэсьт ёадтӧ** ну́жно бы́ло вме́сте е́хать 2. тре́буется, ну́жно, сле́дует име́ть; **заводтӧ бэдт лыhкъетѣ** заво́ду тре́буются рабо́чие

б э д ѣ с у в в э I 1. потре́боваться, пона́добиться, стать ну́жным, необходи́мым *кому*; **мыннӧ бэдѣсувв тōн вēhкьвудт** мне потре́буется твоя́ по́мощь 2. *безл.* прийти́сь *кому* (*что-л. сделать*); **соннӧ бэдѣсувв уййтэ** ему́ придётся уйти́; **мыйе бэдѣсувэ кугкь ва̄ннѣцэ** нам пришло́сь до́лго идти́

б э д ѣ с э III потре́боваться, пона́добиться *кому*; **мыннӧ бэдäст тэдта кнӣга** мне потре́буется э́та кни́га

бэдѣсуввэ *см.* **бэдт**

бэдѣсэ *см.* **бэдт**

[27] **БЭДТЭ** 1. неуже́ли; ра́зве; **бэдтэ тыйй ебпе тōлльkэ?** неуже́ли вы не понима́ете?; **бэдтэ тыйй мыйе пуэдтѣбэдтӧ?** ра́зве вы к нам придёте? 2. как, сло́вно; **бэдтэ ēлльмэнѣ кя̄hч** смо́трит, как живо́й 3. что; **оасскталл, бэдтэ ӣджь кулэ тэнн баяс** [он] уверя́ет, что сам слы́шал об э́том

[28] **БЯГАН** пятни́стый, пёстрый; **бяган а̄ллт** пёстрая ва́женка

В

[1] **ВĀВВЬЛ** (**ва̄вьл**) II, 3 1. ру́сло; **ёгк ва̄ввьл** ру́сло реки́ 2. *перен.* направле́ние, путь *м* (*развития и т. п.*); **я̄ллмушш ёадтэй ōдт ва̄вьл мӣлльтэ** жизнь пошла́ по но́вому ру́слу

ваг *от* **вагк**

ва̄г *от* **ва̄гк**

[2] **ВАГК** (**ваг**) I страх, у́жас; **мугка вагк воальтэ!** тако́й страх [меня́] пробра́л! ◊ **тэдт мыннӧ вагкэнѣ мэнэ** мне ста́ло о́чень стра́шно

в а г к а й *сказ.* стра́шный, ужа́сный, стра́шен, ужа́сен; **тэдт ыйй ля̄йй вагкай** э́та ночь была́ ужа́сной

в а г к л а h т ӧ I, 4* навести́ у́жас *на кого*, пове́ргнуть *кого* в у́жас, внуши́ть страх *кому*; **паллтас вагклэhтэнѣ пӯдзэтѣ** во́лки навели́ у́жас на оле́ней

в а г к ш э III испы́тывать страх *перед кем-чем*, приходи́ть в у́жас *от кого-чего*, боя́ться *кого-чего*; **мунн вагкша, мунн эмм вӯльк тоагэ** мне стра́шно, я не пойду́ туда́

в а г к ш э с ь стра́шный, ужа́сный; **вагкшэсь ыйй** стра́шная ночь; ночь, по́лная у́жасов, стра́хов; **саhплинк гуэйкэ элля нимӣ вагкшамп коассэ** ≈ страшне́е ко́шки зве́ря нет

[3] **ВĀГК** (**ва̄г**) I вью́чное седло́, та́шка (*крестообразная перекладина, нижние концы которой стягиваются ремнями под животом оленя, на верхние её концы подвешивают кладь*); **бэдт лыhкэ ва̄г ка̄нн-**

тас пӭшштытэм гуэйкэ ну́жно сде́лать вью́чное седло́

вагкай *см.* **вагк**

вагклаhтӭ *см.* **вагк**

[4] **ВАГКХЭСС (вагкхэз)** I дугообра́зный скребо́к для вы́делки ме́лких шкур (*на двух перпендикулярных досках; горизонтальная доска используется для сиденья*); **ӭввтэль ту́ллый азь бэдт а̄лхэ, манна ме́йитэ вагкхэзэнь** снача́ла мездру́ шку́ры ну́жно увлажни́ть, а зате́м выде́лывать дугообра́зным скребко́м

вагкшэ *см.* **вагк**

вагкшэсь *см.* **вагк**

ва̄д *от* **вадт**

вадант *см.* **вадтэ**

[5] **ВАДЖЬ (важь)** I, 3 и́зморозь *ж*; **оаллкэнь ваджь лӣ** на у́лице и́зморозь

вадсэ *см.* **вадтэ**

[6] **ВА̄ДТ (ва̄д)** I, 2 ле́са́, ле́ска; **роавас ва̄д** кре́пкая ле́са́

в о а д ӭ н ч (воадӓ) IV ле́са́, ле́ска; **ку́лль пу́ттькэй воадӓ** ры́бина оборвала́ ле́ску

вадтлэ *см.* **вадтэ**

[7] **ВАДТЭ** I, 3 1. дра́ить / надра́ить *что* (*песком*); **шальт вуннтсэнь вадтэ** дра́ить пол песко́м 2. *перен.* бить / поби́ть *кого чем*

в а д а н т надра́ивание, нати́рка (*напр. полов*)

в а д с э III *то же, что* **вадтлэ**

в а д т л э III 1. надра́ить *что* (*песком – быстро*); **мунн шальт вадтла я пуада** я бы́стро надра́ю пол (*песком*) и приду́ 2. дра́ить *что* (*песком – немного, недолго*) 3. *перен.* отстега́ть *кого* (*быстро*)

в э д н э III 1. дра́ить *что* (*песком – постоянно; иногда, бывало*) 2. *перен.* бить *кого* (*постоянно; иногда, бывало*)

в а̄ д т ъ е III *страд. к* **вадтэ**

в э д ч е III *то же, что* **вэднэ**

важь 1) *от* **ваджь**; 2) *от* **вашшь**

[8] **ВАЖЬ (ваджемь)** V ва́женка (*трёхгодовалая оленья самка после первого отёла*)

ва̄зсэ *см.* **ва̄ссэ**

вай *от* **вайӣ**

[9] **ВАЙ** мо́жет быть, возмо́жно; **вай то̄нн те̄дак?** мо́жет быть, ты зна́ешь? ◊ **вай ама?** неуже́ли?; **вай ама со̄нн эйй пуэдь?** неуже́ли он не придёт?

[10] **ВА̄ЙВАШ (ва̄йвваш)** V бедня́к, ни́щий; **ӭввтэль соаме кэскэсьт ля̄ий е̄ннэ ва̄йвшэдтэ** ра́ньше среди́ саа́мов бы́ло мно́го бедняко́в; **ва̄йваш виллый кэ̄джель то̄л ва̄птэгк вильйсэсьт** *фольк.* бе́дный брат попроси́л огня́ у своего́ бога́того бра́та ◊ **вайваш на̄дьядт ва̄птэгклуввэ**, а **кэ̄бла на̄дьядт тӣррваслуввэ** бедня́к наде́ется разбогате́ть, а больно́й – вы́здороветь

в а̄ й в а ш в у д т (ва̄йвашвуд) I бе́дность, нищета́

в а̄ й в а ш л а h т ӭ I, 4* разори́ть *кого-что*; **ва̄йвашлаhтӭ я̄ллмуж** разори́ть хозя́йство

в а̄ й в а ш л у в в э I обедне́ть, разори́ться; **а̄йя ва̄йвашлувэ манна пу́дзэ моаййкъемэсьт** мой де́душка обедне́л по́сле ги́бели оле́ней

в а̄ й в а ш л у в и э III бедне́ть, разоря́ться (*постоянно; иногда, бывало*)

в а̄ й в э л ьт бе́дно; **со̄нн ва̄йвэльт агесь ӣле** он про́жил жизнь в бе́дности (*букв.* бе́дно)

в а̄ й й в ш э н н е *то же, что* **ва̄йвэльт**

ва̄йвашвудт *см.* **ва̄йваш**

ва̄йвашлаhтӭ *см.* **ва̄йваш**

ва̄йвашлувэ *см.* **ва̄йваш**

ва̄йвашлувнэ *см.* **ва̄йваш**

ва̄йвэльт *см.* **ва̄йваш**

[11] **ВАЙЙ (вай)** I, 3 вы́кройка; **пе̄ррэ вай** сде́лать (вы́резать) вы-

кройку; **пима вайй** вы́кройка для пимо́в

в э̄ й е I, 1 крои́ть, выкра́ивать, раскра́ивать *что*; **вэйе ма̄льцеть** крои́ть ма́лицы

в э̄ й й л э III скрои́ть, вы́кроить, раскрои́ть *что* (*быстро*); **мунн вэййла тубэркэть** то́борки (*см.* **тубэрк**) я бы́стро скрою́

в э̄ й н э III крои́ть, выкра́ивать, раскра́ивать *что* (*постоянно; иногда, бывало*); **мунн оасскэть вэйна, а пуаррса ниййт куарр** я крою́ оде́жду, а ста́ршая дочь шьёт

в э̄ й ю в в э I *страд. к* **вэйе; тӯллый лӣ вэйюввма липтань** шку́ра раскро́ена на липты́ (*см.* **липта**); **липта ле̄в вэйюввма** липты́ скро́ены

[12] **ВА̄ЙЙВ** (**ва̄йв**) II, 3 печа́ль *ж*, грусть *ж*, тоска́, боль *ж*, беспоко́йство; **соннэ пэре лӣ ва̄ййв тамьпе** ему́ там о́чень тоскли́во; **мӣ лӣ тоннэ ва̄ййвэнь?** что тебя́ печа́лит?; **ва̄ййв элля ва̄ййв, а бэдьсувв ныдть эвтэсьт лыhкэ** ху́до-бе́дно (*букв.* пло́хо-непло́хо), а придётся и да́льше так де́лать

в о а й в ш а h т э̄ I, 4* беспоко́ить, трево́жить, волнова́ть, печа́лить, удруча́ть *кого*, причиня́ть боль *кому*; **то̄нн та̄так тӣдтэ, мӣ мун воайвшаht?** ты хо́чешь знать, что меня́ беспоко́ит?; **мун воайвшаht лэфкхэсс** меня́ беспоко́ит ка́шель

в о а й в ш у в в э I испы́тывать неудо́бство (нело́вкость), нело́вко себя́ чу́вствовать; трево́житься, печа́литься; **со̄нн воайвшувв вӣресь пӣррсэсьт** он пло́хо себя́ чу́вствует в чужо́й семье́

в о а й в ш у в н э III испы́тывать неудо́бство (нело́вкость), нело́вко себя́ чу́вствовать (*постоянно; иногда, бывало*)

ва̄ййвшэнне *см.* **ва̄йваш**

[13] **ВА̄ЙЙМ** (**ва̄йм**) II, 3 про́сека; **ва̄йм те̄ррлэ** прорубить про́секу; **ва̄йм мӣллытэ ва̄нньцэ** идти́ по про́секе

в а̄ й й м д э III прокла́дывать / проложи́ть про́секу; **ва̄рръ бэдт ва̄йймдэ** в лесу́ ну́жно проложи́ть про́секу

в а̄ й й м д э л л э I, 1 * прокла́дывать про́секу (*постоянно*)

в а̄ й й м д э л н э III прокла́дывать про́секу (*иногда, бывало*)

в а̄ й й м л у в в э I появи́ться – о про́секе; **о̄дт саесьт ва̄ррь ва̄ййм-лувэ** на но́вом ме́сте в лесу́ появи́лась про́сека

ва̄йймдэ *см.* **ва̄ййм**

ва̄йймдэллэ *см.* **ва̄ййм**

ва̄йймдэлнэ *см.* **ва̄ййм**

ва̄йймлаhтэ *см.* **ва̄ймлэсь**

ва̄йймлассьтэ *см.* **ва̄ймлэсь**

ва̄йймлуввэ[1] *см.* **ва̄ййм**

ва̄йймлуввэ[2] *см.* **ва̄ймлэсь**

ва̄йймлэнне *см.* **ва̄ймлэсь**

ва̄йймэльт *см.* **ва̄ймлэсь**

[14] **ВА̄ЙЙШЭННЕ** о́чень бы́стро; **ва̄йййшэнне кархэ** е́хать о́чень бы́стро

[15] **ВА̄ЙМЛЭСЬ** акти́вный, де́ятельный; **ва̄ймлэсь па̄ррьшя** акти́вный ма́льчик

в а̄ й й м л а h т э̄ I, 4* активизи́ровать *кого*, пробуди́ть *кого* к акти́вности; **комиссия лыгк бэдт ва̄ййм-лаhтэ** де́ятельность коми́ссии ну́жно активизи́ровать

в а̄ й й м л а с с ь т э II, 4* стать акти́вным, де́ятельным; **со̄нн адть ва̄йймлэсьтэ** он тепе́рь стал акти́вным

в а̄ й й м л у в в э I *то же, что* **ва̄йймлассьтэ**

в а̄ й й м л э н и е акти́вно, де́ятельно; воодушевлённо; охо́тно; **со̄нн ва̄йймлэнне воалтэдэ лыhке** он охо́тно взя́лся за рабо́ту

в а̄ й й м э л ь т *то же, что* **ва̄йймлэнне**

в а̄ й м э л ь *сказ.* акти́вный, де́ятельный, акти́вен, де́ятелен; **со̄нн лӣ пэре ва̄ймэль** он о́чень акти́вен

ва̄ймэль *см.* **ва̄ймлэсь**

[16] **ВА̄ЛЕСЬ** (**ва̄ллас**) V кит; **ме̄hць ва̄ллсэ э̄л** охо́та на кито́в

ва̄ллас *от* **ва̄лесь**

[17] **ВА̄ЛЛТ** (**ва̄лт**) II свобо́да, во́ля; **са̄ннѣ ва̄ллт** свобо́да сло́ва; **ва̄лльтэ ва̄лт** 1) завоева́ть свобо́ду 2) стать своево́льным; **аннѣтэ ва̄лт** дать *кому* [по́лную] свобо́ду, во́лю; **кӣдант ва̄лт ель анѣт!** рука́м во́ли не дава́й! ; **ва̄лтхэм олма** безво́льный челове́к; **ва̄лтэсьт е̄лле** жить своево́льно; **ва̄лт ва̄ллтма олма** челове́к, вы́шедший из подчине́ния (*букв.* взя́вший во́лю)

в а л л т л у в в э I *то же, что* **ва̄ллтьюввэ**

в а̄ л л т л у в в э III станови́ться свобо́дным, приобрета́ть [по́лную] свобо́ду, освобожда́ться (*постоянно; иногда, бывало*)

в а̄ л л т ъ ю в в э I стать свобо́дным, освободи́ться (*с чьей-л. помощью*); **мунн ва̄ллтъювве** я освобождён, меня́ освободи́ли

в а̄ л л т ъ ю в н э III станови́ться свобо́дным, освобожда́ться (*с чьей-л. помощью – постоянно; иногда, бывало*)

в а̄ л т х а h т ӭ I, 4* лиши́ть *кого* свобо́ды

в а̄ л т х у в в э I лиши́ться свобо́ды

в а̄ л т х у в н э III лиша́ться свобо́ды (*постоянно; иногда, бывало*)

ва̄ллтлуввэ *см.* **ва̄ллт**

ва̄ллтлувнэ *см.* **ва̄ллт**

ва̄ллтъюввэ *см.* **ва̄ллт**

ва̄ллтъювнэ *см.* **ва̄ллт**

валлълуввэ *см.* **валлэ**

валлълэ *см.* **валлэ**

ва̄ллълэ *см.* **ва̄ллэ**

[18] **ВА̄ЛЛЬ** (**ва̄ль**) I, 3 со́кол; **ва̄лль ме̄hць** соколи́ная охо́та; **ва̄ль шэ̄ннтьтэ** вы́растить со́кола

[19] **ВА̄ЛЛЬМ** (**ва̄льм**) II, 3 плечо́ (*оленя*); **пый ле̄мьк пэ̄йель вуэлькесь пе̄ль ва̄льм** переки́нь ля́мку че́рез пра́вое плечо́ [оле́ня]

ва̄лльтлэ *см.* **ва̄лльтэ**

[20] **ВА̄ЛЛЬТЭ** II, 4 1. брать / взять *кого-что*; **ва̄лльтэ кнӣга** брать кни́гу; **ва̄лльтэ лыгк пэ̄ррьтэ** брать рабо́ту на́ дом 2. призыва́ть / призва́ть (*на военную службу*); **че̄ххча со̄н ва̄льтэтѣ лушшэ** о́сенью его́ призову́т на вое́нную слу́жбу ◇ **ва̄лльтэ ча̄зь вуэйв э̄л** взять на себя́ непоси́льную но́шу (*букв.* брать во́ду на го́лову)

в а̄ л л ь т л э III взять *что* (*немного – быстро*); **мунн ва̄лльтла ле̄йп, вӯллькэпь моаст** я бы́стренько возьму́ хлеб и пойдём домо́й

в а̄ л ь т с э III *то же, что* **ва̄лльтлэ**; **мунн ва̄льтса кнӣга кудтѣ пя̄ййва** я возьму́ кни́гу на два дня

в а̄ л ь т х э III *понуд. к* **ва̄лльтэ**; **бэдт соннэ̄ ва̄льтхэ мун кнӣга** пусть он возьмёт мою́ кни́гу

в о а л л т л э III брать *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*); **мунн воаллтлэ алкан мя̄hца** я иногда́ брал сы́на на охо́ту

в о а л л т л э н н т э II, 4* *то же, что* **воаллтлэ**

в о а л л т ъ ю в в э I *страд. к* **ва̄лльтэ**; **мунн воаллтъюввэ чӣгкрэ пастэх ве̄hкенѣ** меня́ взя́ли в ста́до помо́щником пастуха́; **кнӣга воаллтъювэ библиотекасьт** кни́га взята́ в библиоте́ке

в о а л л т э д н э III бра́ться, принима́ться *за что*, приступа́ть *к чему* (*постоянно; иногда, бывало*)

в о а л л т э д т э I, 1 * 1. бра́ться / взя́ться, принима́ться / приня́ться

за что, приступа́ть / приступи́ть *к чему*; **воаллтэдтэпь я кēссепь нӯтѣ** возьмёмся и вы́тянем не́вод; **аййк пӯдӧ воаллтэдтэ лыhке** пора́ принима́ться за рабо́ту 2. запасти́сь проду́ктами, отова́риться; **сыйй воаллтэдтэнѣ лāфькэсьт я ёадтьенѣ чӣррэ** они́ отова́рились в магази́не и пое́хали в ту́ндру

в о а л л т э д х э III *понуд. к* **воаллтэдтэ**

в о а л т н э III брать *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*)

в о а л т ч е III *то же, что* **воалтнэ**

[21] **ВАЛЛЭ** I, 3 выде́лывать/ вы́делать (*шкуру крюком; см.* **крӯhкъ**); **мунн вала тӯльй я** выде́лываю шку́ру (*крюком*)

в а л л ъ л у в в э I вы́делаться (*о шкуре*); **тӯлльй сӯбптэнне валлъ-лувэ** шку́ра мя́гко вы́делалась

в а л л ъ л э III вы́делать (*шкуру крюком – быстро*); **бэдт тӯльй валлълэ** шку́ру ну́жно бы́стро вы́делать

в а л х э III *понуд. к* **валлэ**; **бэдт соннӧ тӯльетѣ валхэ** на́до, что́бы она́ вы́делала шку́ры (*крюком*); **мунн соннӧ валха тӯльетѣ** я ей отдаю́ шку́ры на вы́делку

в ӭ л л ъ ю в в э I *то же, что* **валлъ-луввэ**

в ӭ л н э III *то же, что* **вӭлче**

в ӭ л ч е III выде́лывать (*шкуру крюком – постоянно; иногда, бывало*); **мунн вӭлча лӣ тӯльетѣ** мне приходи́лось выде́лывать шку́ры

[22] **ВĀЛЛЭ** I, 3 лить, налива́ть / нали́ть *что*; **вāллэ чāзь ӣммпрэ** лить во́ду в ведро́; **вāллэ поагэ** вы́лить (*букв.* лить прочь) ◊ **ель вāл чāзь рāййк пӯjjцэ** *погов.* не лей во́ду в дыря́вую бо́чку

в ā л л ъ л э III *то же, что* **вāлсэ** 2; **вāллълэль мыннӧ чāй** нале́й-ка мне ча́ю

в ā л с э III 1. поли́ть *что*; **вāлэсьт роазетѣ** поле́й цветы́ 2. нали́ть, влить *что* (*быстро*); **вāлэсьт мāйт нāhпа** нале́й молока́ в ча́шку

в о а л л ъ е III ли́ться, налива́ться / нали́ться, влива́ться / вли́ться; **чāдзь ӣммпрэ воаллай?** вода́ в ведро́ налива́ется?; **чāдзь ӣммпрэ воаллэй** вода́ в ведро́ налила́сь

в о а л л ъ ю в в э I *то же, что* **воаллъе**

в о а л н э III 1. полива́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*); **югке пēйв роазетѣ бэдт воалнэ** цветы́ ну́жно полива́ть ка́ждый день 2. лить, налива́ть, влива́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*)

в о а л н э д н э III облива́ться, ока́тываться (*водой – постоянно; иногда, бывало*)

в о а л н э д т э I, 1 * облива́ться / обли́ться, ока́тываться / окати́ться; **шӣг лӣ воалнэдтэ кӭллм чоазенѣ** поле́зно облива́ться холо́дной водо́й

в о а л х э л л м у ш ш (воалхэлл-муж) I поли́в

в о а л х э л л э I, 1 * полива́ть *что*; облива́ть *кого-что*; **воалхэллэ роазетѣ, ōввшэтѣ** полива́ть цветы́, о́вощи

в о а л х э л н э III полива́ть *что*; облива́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*); **роазетѣ бэдт тоаййв воалхэлнэ** цветы́ ну́жно ча́сто полива́ть

в о а л ч е III *то же, что* **воалнэ**

вāлсэ *см.* **вāллэ**
вāлтхаhтӧ *см.* **вāллт**
вāлтхуввэ *см.* **вāллт**
вāлтхувнэ *см.* **вāллт**
валхэ *см.* **валлэ**
вāльтсэ *см.* **вāлльтэ**
вāльтхэ *см.* **вāлльтэ**
валлтлэ *см.* **валлтэ**

[23] **ВАЛДТЭ** II, 3 жа́дно есть / съесть, жрать / сожра́ть (*чаще о животных*)

в а л д т л э III сожра́ть *что* (*быстро*); пожра́ть *чего* (*немного*)

в а л т с э III *то же, что* **валдтлэ**;

в э л д д т ъ е III *страд. к* **валдтэ**;

пугк пёррк пённэсьт вэлдтэй вся еда́ у соба́ки съе́дена

валтсэ *см.* **валдтэ**

вана́с *см.* **ва́ннь**

ва́нитасхаhтэ *см.* **ва́ньтэсь**

ва́нитсэ **ва́ньтэсь**

ва́нитсэллэ *см.* **ва́ньтэсь**

ва́нитсэлнэ *см.* **ва́ньтэсь**

ва́нцлэгк *см.* **ва́нньцэ**

ва́нцэнь *см.* **ва́нньцэ**

[24] **ВА́ННЬ** ма́ло, немно́го; **ва́ннь ча́дзь** мало воды́; **ва́ннь ча́зесьт** в ма́лом коли́честве воды́; **ва́ннь я́вэсьт лёйп эгк па́шьт** из ма́лого коли́чества муки́ хле́ба не испечёшь; **ва́ннь пёркэсьт, ча́зесьт, я́гклэсьт**... от недоста́тка пи́щи, воды́, я́геля...

в а́ н а с *сказ.* ма́ло, немно́го; **ча́дзь ли́ ва́нас** воды́ ма́ло

ва́нньцлэ *см.* **ва́нньцэ**

[25] **ВА́ННЬЦЭ** II, 4 идти́ (*пешком*); **ва́нньцэ ми́лкнесьт, удлэнне** идти́ ме́дленно, бы́стро; **ва́ньцнэлле ва́нньцэ** идти́ пешко́м (*букв.* идя́ идти́)

в а́ н н ц л э г к (ва́нцлэг) I похо́дка; **ло́ссесь, кеhпьсесь ва́нцлэгк** тяжёлая, лёгкая похо́дка

в а́ н н ц э н ь *о. ч.* V о́бувь *ж*; **та́лльв, ке́сс ва́нцэнь** зи́мняя, ле́тняя о́бувь ◇ **ва́нцнаhта ку́гкась** эгк уйт *погов.* без о́буви далеко́ не уйдёшь

в а́ н н ь ц л э III пойти́ (*куда-л.*); **ва́ннцлэпь ва́рра** пойдём в лес

в а́ н ь ц э III 1. походи́ть (*где-л. – немного*); **ва́ньцэсьт оаллкэнь** походи́ по́ двору 2. подойти́; прибли́зиться *к кому-чему*; **ва́ньцэсьт мыннэ́** подойди́ ко мне

в а́ н ь ц х у в в э I находи́ться, уста́ть от хожде́ния; **мунн та́рьм четк ва́ньцхувве лань ми́ллтэ** я сего́дня до́ смерти уста́л от хожде́ния по го́роду

в о а н н ц ъ е III *страд. к* **ва́нньцэ**; **тэдт па́jjкь воаннцъя ли́ мунэнь** э́та ме́стность мно́ю исхо́жена

в о а н ц ч а с с ь т э II, 4* походи́ть, погуля́ть (*где-л. – недолго*); **воанцчасьт парнань** погуля́й с ребёнком

в о а н ц ч е III ха́живать, похаживать (*постоянно; иногда, бывало*)

[26] **ВА́ньТЭСЬ (ва́нитас)** V о́бруч, о́бод; **лыhкэ ру́ввьт ва́нитсэть** сде́лать желе́зные о́бручи

в а́ н и т а с х а h т э́ I, 4* снять о́бруч, о́бод; **со́нн пуjцэть ва́нитасхэдтэ** он снял с бо́чек о́бручи

в а́ н и т с э III наде́ть о́бруч, о́бод; **бэдт пуjц ва́нитсэ** ну́жно наде́ть о́бручи на бо́чку

в а́ н и т с э л л э I, 1 * надева́ть о́бруч, о́бод (*постоянно*)

в а́ н и т с э л н э III надева́ть о́бруч, о́бод (*иногда, бывало*)

ва́ньцсэ *см.* **ва́нньцэ**

ва́ньцхуввэ *см.* **ва́нньцэ**

ва́птканне *см.* **ва́птэгк**

[27] **ВА́ПТЭГК (ва́птэг)** I бога́тство; оби́лие (*чего-л.*); жажи́точность; **ёлле ва́птэгэсьт** жить в бога́тстве; **ми́н ва́рь лёв ва́птэг ноавьтэгуэ́йм** на́ши леса́ бога́ты зве́рем; **ва́птэгк ёммьне** бога́тая земля́; **тэдт ёммьне ли́ ва́птэгк** э́та земля́ бога́та; **ва́птэгк, шэнтнэгк** оби́льный урожа́й ◇ **ва́птэгк поарр, а ва́йваш** аммсалл *посл.* бога́ч ест, а бедня́к то́лько рот открыва́ет (*букв.* зева́ет)

в а́ п т к э н н е бога́то; **ва́птканне ёлле** жить бога́то

в а̄ п т э г к в у д т (**ваптэгквуд**) I бога́тство; **нарэд ва̄птэгквудэтӀ ко̄ппчмушш** накопле́ние наро́дных бога́тств

в а̄ п т э г к л а h т ӗ I, 4* обогати́ть *кого-что*

в а̄ п т э г к л у в в э I богате́ть / разбогате́ть, станови́ться / стать бога́тым, зажи́точным, состоя́тельным; **совхоз удлэнне ваптэгклуввэв** совхо́зы бы́стро богате́ют

в а̄ п т э г к л у в н э III станови́ться бога́тым, зажи́точным, состоя́тельным, богате́ть (*постоянно; иногда, бывало*)

в а̄ п т э г к ш э III счита́ть *кого-что* бога́тым, зажи́точным

ва̄птэгквудт *см.* **ва̄птэгк**

ва̄птэгклаhтӗ *см.* **ва̄птэгк**

ва̄птэгклуввэ *см.* **ва̄птэгк**

ва̄птэгклувнэ *см.* **ва̄птэгк**

ва̄птэгкшэ *см.* **ва̄птэгк**

[28] **ВА̄РР** (**ва̄р**) I путь *м*, доро́га, пое́здка, путеше́ствие; **шӯрр, кугкесь ва̄рр** больша́я, до́лгая пое́здка; **ва̄рр оассэ** доро́жная оде́жда; **тывиэдтма лӣ ва̄р-налла** [он] оде́т по-доро́жному ◊ **ва̄рр ёадт ныдтӀ мӣлкнесьт, ко̄ххт тыhкь тарьвэсьт** че́рез час по ча́йной ло́жке (*букв.* пое́здка идёт так ме́дленно, как вошь по смоле́)

в а̄ р э н ь *о. ч.* V гость *м*; **вӯрьтханнэнч ва̄рэнь** нежда́нный гость ◊ **в о а р р д э** III быва́ть, побыва́ть (*где-л.*); **воаррдэ клӯбпе, библиотекая** быва́ть в клу́бе, в библиоте́ке

в о а р р д э л л э I, 1* быва́ть (*где-л. – постоянно*) ◊ **воаррдэллмушш лӣ пэре оаррмушшэ** *погов.* движе́ние – жизнь (*букв.* хожде́ние лу́чше сиде́ния)

в о а р р д э л и э III быва́ть (*где-л. – иногда, бывало*)

в о а р р л э н ч (**воаррла**) IV пу́тник; **лоатткна воаррлэнч** уста́лый пу́тник

[29] **ВА̄РРЬ** (**ва̄рь**) I лес; **сӯгкесь, ре̄есь ва̄ррь** густо́й, ре́дкий лес; **ва̄рра ва̄ннӀцэ** идти́ в лес; **ва̄рь воаррьдэй** лесни́к (*букв.* берегу́щий лес)

в а̄ р р ь л е н ч (**ва̄ррыя**) IV челове́к, живу́щий в лесу́

в а̄ р р ь л у в в э I вы́расти – о ле́се; **мӣн па̄jjк ва̄ррьлувэ** в на́шем краю́ вы́рос лес

в а̄ р р ь л у в н э III расти́ – о ле́се (*постоянно; иногда, бывало*)

в а̄ р ь х у в в э I обезле́сеть; ёгк **рынт ва̄рьхувэ** бе́рег реки́ обезле́сел

ва̄ррьленч *см.* **ва̄ррь**

ва̄ррьлуввэ *см.* **ва̄ррь**

ва̄ррьлувнэ *см.* **ва̄ррь**

ва̄рьхуввэ *см.* **ва̄ррь**

ва̄рэнь *см.* **ва̄рр**

[30] **ВАРРЬТ** (**варьт**) II, 3 морося́щий дождь; **че̄ххч кэ̄ллм варрьт** осе́нний холо́дный морося́щий дождь

в а р р ь т а й *сказ.* дождли́вый, дождли́в, оби́льный (оби́лен) ча́стыми морося́щими дождя́ми; **че̄ххч лӣ варрьтай** о́сень дождли́ва

в а р р ь т л у в в э I нача́ться – о морося́щем дожде́; **е̄ррк варрьтлувэ** начался́ морося́щий дождь

в а р р ь т л у в н э III начина́ться – о морося́щем дожде́ (*постоянно; иногда, бывало*)

варрьтай *см.* **варрьт**

варрьтлуввэ *см.* **варрьт**

варрьтлувнэ *см.* **варрьт**

ва̄ссл э *см.* **ва̄ссэ**

[31] **ВА̄ССТ** (**ва̄ст**) II ве́ник; **поашшэ ва̄стэнь** мести́ ве́ником; **ко̄ррэ ва̄стэтӀ** вязать ве́ники

васстлуввэ *см.* **васстэ**

васстлэ *см.* **васстэ**

[32] **ВАССТЭ** II, 3 1. бить, избива́ть/изби́ть *кого*; **васстэ вусьт** кӣдэ бить по рука́м; **эйй вуэй васстэ пе̄ннэ** нельзя́ бить соба́ку 2. выбива́ть/вы́бить, выкола́чивать/вы́колотить *что*; **васстэ роавв** (*см.* **роавв**) вы́бить одея́ло из оле́ньих шкур; **бэдт тӯлый васстэ** на́до шку́ру вы́колотить

в а с с т л у в в э I *страд. к* **васстэ**; **со̄нн васстлувэ** его́ уда́рили

в а с с т л э III 1. уда́рить *кого-что* (*быстро*) 2. вы́бить, вы́колотить *что* (*быстро*); **ва̄ньц васстэль тӯлый** иди́ бы́стренько вы́бей шку́ру

в а с т с э III 1. поби́ть *кого* (*немного – быстро*); **вастсэ сӯлл пе̄ннэ** поби́ть вороватую соба́ку 2. повыбива́ть, повыкола́чивать *что* (*немного – быстро*); **вастсэ та̄лльв оасскэтьʼ** повыбива́ть зи́мнюю оде́жду

в а с т х э III *понуд. к* **васстэ**; **со̄н ибе вастхэ** его́ не на́до бить; **тӯльетьʼ бэдт вастхэ** на́до, что́бы *кто-нибудь* вы́бил шку́ры

в э̄ с с т ъ е III *страд. к* **васстэ**; **со̄нн вэ̄сстэй** его́ изби́ли; **роавв вэ̄сстэй** одея́ло из оле́ньих шкур вы́бито

в э с т н э д т э I, 1* *то же, что* **вэстчедтэ**

в э с т ч е III 1. бить, избива́ть *кого* (*постоянно; иногда, бывало*); **со̄нн вэстэч пе̄ннэ** он, быва́ло, бил соба́ку 2. выбива́ть, выкола́чивать *что* (*постоянно; иногда, бывало*); **со̄нн вэстач тӯльетьʼ** он иногда́ выбива́ет шку́ры

в э с т ч е д т э I, 1* 1. дра́ться, бить друг дру́га (*постоянно*); **тамые аввта вэстчедтэв** там опя́ть дерутся 2. *перен.* па́риться; **вэстчедтэ байнасьт** па́риться в ба́не

[33] **ВА̄ССЭ** I, 4 пройти́, ко́нчиться; утихнуть, прекрати́ться, затихнуть; **пе̄ййв воазе** день прошёл; **аббьр воазе** дождь прекрати́лся; **кэ̄бп воазе** боль утихла; **лэфкхэсс воазе** ка́шель прошёл

в а̄ з с э III *то же, что* **ва̄сслэ**

в а̄ с с л э III пройти́, ко́нчиться, утихнуть (*быстро*); **пе̄ййв вэххтэнне ва̄ссэль** день прошёл о́чень бы́стро

в о а з н э III проходи́ть, конча́ться; утиха́ть (*постоянно; иногда, бывало*); **лэфкхэсс мудта вуэр воаззнʼьт** ка́шель иногда́ прекраща́лся

вастсэ *см.* **васстэ**

вастхэ *см.* **васстэ**

[34] **ВА̄ХХТА** *о. ч.* IV дежу́рство; **пыйе ва̄ххтье** назна́чить *кого* на дежу́рство

в а̄ х х т ъ е III дежу́рить; **ва̄ххтье ыйй пайе** дежу́рить всю ночь

в а̄ х х т ъ е й *о. ч.* V дежу́рный (дежу́рная *ж*); **ке̄ лӣ та̄рьм ва̄ххтьей классэсьт?** кто сего́дня дежу́рный в кла́ссе?

в а̄ х х т ъ я с с ь т э II, 4* подежу́рить (*немного*); **ва̄ххтьясьт мун саесьт** подежу́рь за меня́

ва̄ххтье *см.* **ва̄ххта**

ва̄ххтьей *см.* **ва̄ххта**

ва̄ххтьяссьтэ *см.* **ва̄ххта**

[35] **ВА̄ШЕНЬ** *о. ч.* V те́сто; **ва̄шень шо̄ттка** меси́ть те́сто; **кӯдц ва̄шень** опа́ра, заква́ска

в а̄ ш е н ьʼ л у в в э I 1. испа́чкаться те́стом 2. *перен.* расползти́сь, потеря́ть фо́рму (*об обуви*); **тубэрк ва̄шеньʼлуввеньʼ** то́боркн (*см.* **тубэрк**) расползли́сь

ва̄шеньʼлуввэ *см.* **ва̄шень**

[36] **ВАШШЬ** (**важь**) I, 3 за́росли (*кустарника*)

ве̄джяр *от* **ве̄жяр**

[37] **ВЕ̄ЖЯР** (**ве̄джяр**) V молото́к; **са̄нпе куаррэм гуэйкэ ве̄жяр** сапо́жный молото́к

[38] **ВЕ̄hКЬ** (**ве̄кь**) I, 4 помо́щник (помо́щница *ж*); **шӣг ве̄hкь** хоро́ший помо́щник; **алльк шэнтэ ве̄hкенѣ** сын стал помо́щником; **пуэдтӗ вӣкенѣ** прийти́ с помо́щником

в ē h к ь в у д т (**ве̄hкьвуд**) I по́мощь *ж*, соде́йствие, подде́ржка, опо́ра; **мыннӗ бэдт тӣн ве̄hкьвуд** я нужда́юсь в ва́шей по́мощи; **аннѣтэ мыннӗ ве̄hкьвуд** окажи́те мне соде́йствие

в ē h к ь л у в в э I найти́ помо́щника, обзавести́сь помо́щником; **мунн ве̄hкьлувве** у меня́ появи́лся помо́щник

в ē h к ь л у в н э III находи́ть помо́щника, обзаводи́ться помо́щником (*постоянно; иногда, бывало*)

в ē к ь х у в в э I получи́ть по́мощь *ж*; **со̄нн ве̄кьхувв ӣжесь па̄ррнэнѣ** он получа́ет по́мощь от дете́й

в ē к ь х э III помога́ть/помо́чь *кому*; **ве̄кьхэ лыгкэсьт** помо́чь в рабо́те; **ве̄кьхэгке ка̄нѣц ка̄ннцант** помога́йте друг дру́гу

в я̄ к х э л л э I, 1* помога́ть *кому* (*постоянно*); **мунн со̄ннӗ тоаййв вя̄кхэла я** ему́ ча́сто помога́ю

в я̄ к х э л н э III помога́ть *кому* (*иногда, бывало*)

ве̄hкьвудт *см.* **ве̄hкь**

ве̄hкьлуввэ *см.* **ве̄hкь**

ве̄hкьлувнэ *см.* **ве̄hкь**

[39] **ВЕ̄ЙЙК** (**ве̄йк**) II, 4 су́мерки; **ӣнцэсь, е̄кесь ве̄йк** у́тренние, вече́рние су́мерки

в я̄ й й к н э III 1. наступи́ть – о су́мерках, стемне́ть; **оаллкэнѣ вя̄йй-кэнѣ** на у́лице стемне́ло; **вя̄ййкэнѣ** наступи́ли су́мерки 2. быть засти́гнутым су́мерками; **мунн вя̄ййкнэ ча̄рэсьт** меня́ засти́гли в ту́ндре су́мерки

в я̄ й й к н э н н т э II, 1* наступа́ть – о су́мерках, темне́ть (*постоянно; иногда, бывало*); **та̄лльва айкалт вя̄ййкианнт** зимо́й ра́но наступа́ют су́мерки

в я̄ й й к ш э III счита́ть, что (*где-л.*) темнова́то; **мунн вя̄л вя̄ййкша, эмм выйель** на мой взгляд, ещё (уже́) темнова́то, и [я] не пое́ду

в я̄ й к х у в в э I *то же, что* **вя̄ййкнэ**; **мунн ва̄ресьт вя̄йкхувве** меня́ в лесу́ засти́гли су́мерки

ве̄кь *от* **ве̄hкь**

ве̄кьхуввэ *см.* **ве̄hкь**

ве̄кьхэ *см.* **ве̄hкь**

[40] **ВЕ̄ЛЛЬК** (**ве̄льк**) II, 4 1. долг, задо́лженность; **ма̄ккьсэ ве̄льк** погаси́ть задо́лженность; **аннѣтэ вя̄ллка** дать в долг 2. долг, обя́занность; **мӣн ве̄лльк лӣ пынне Шаннт Е̄ммьне** наш долг – защища́ть Ро́дину

в я̄ л л к т у в в э I наде́лать долго́в, задолжа́ть, стать должнико́м; **со̄нн пырс вя̄ллктувэ** он наде́лал мно́го долго́в

в я̄ л л к т э III брать в долг, входи́ть в долги́; **мунн вя̄ллктэ чӯдтѣ ма̄ррькэ** я взял в долг сто рубле́й

в я̄ л л к т э л л э I, 1* входи́ть в долги́, брать в долг (*постоянно*)

в я̄ л л к т э л н э III входи́ть в долги́, брать в долг (*иногда, бывало*); **со̄нн мудта вуэр вя̄ллктэлант** он иногда́ берёт в долг

[41] **ВЕ̄ЛЛЬМ** (**ве̄льм**) II, 4 прото́к, прото́ка; **ко̄ммьтэсь ве̄лльм** широ́кий прото́к; **раст ве̄льм сугкэ** плыть (*на лодке*) че́рез прото́ку; **соаймэтѣ вя̄ллма лӯшшьтэ** ста́вить в прото́ку се́ти; **ве̄лльм лоап** то́ня, располо́женная в прото́ке

[42] **ВЕ̄ЛЛЬТЭ** II, 5 перегоня́ть/перегна́ть (*стадо*); перемеща́ть/перемести́ть, перевози́ть/перевезти́ *кого* (*напр. на новое место*);

вēлдьтэ чӯдзэ ōдт сайя перегоня́ть ста́до на но́вое ме́сто; **мунн ōххтэ вя̄лта чӯдзэ** я оди́н перегоню́ ста́до; **мунн вя̄лта пӣррсан ōдт кōввсэ** я перевожу́ семью́ в но́вую ку́ваксу (чум)

в ē л̧ ь т н э III перегоня́ть (*стадо, ездовых оленей*); перемеща́ть, перевози́ть *кого* (*напр. на новое место – постоянно; иногда, бывало*)

в я̄ л̧ л̧ т э д т э I, 1* перемеща́ться, переезжа́ть (*с места на место*); **вя̄лл̧тэдтэ ōдт пэ̄ррьтэ** переезжа́ть на но́вую кварти́ру

вēл̧ьтнэ *см.* **вēлл̧ьтэ**

[43]**ВЕ̄ННЬЦ** (**вēньц**) II, 4 *рел.* вене́ц

в я̄ н̧ н̧ ц ъ е III стать обве́нчанным

в я̄ н̧ н̧ ц ъ е д т э I, 1* венча́ться/обвенча́ться *с кем*

вēрнэ *см.* **вēррэ**

вēррлэ *см.* **вēррэ**

вēрръе *см.* **вēррэ**

вēрръюввэ *см.* **вēррэ**

[44]**ВЕ̄РРЬ** (**вēрь**) I вина́, просту́пок, прови́нность; **вēрь нёллькъе** загла́дить вину́

в ē р х у в в э I провини́ться, оказа́ться винова́тым; проштра́фиться; **вēрхуввэ рōдьхэль эвтэсьт** провини́ться пе́ред роди́телями; **вēрхуввма ōhпнуввэй** провини́вшийся учени́к

в ē р х э III вини́ть, обвиня́ть/обвини́ть, счита́ть *кого* вино́вным, винова́тым; **вēрхэ ӣжянт пугк лыгкэ баяс** во всём вини́ть самого́ себя́; **вēрхэ ман̧н̧нэм гуэйкэ** вини́ть *кого* за опозда́ние; **вēрхэ коанѣцэтѣ** вини́ть друзе́й

[45]**ВЕ̄РРЬКЭ** II, 5 мелька́ть; пока́зываться, появля́ться (*на короткий срок*)

в ē р ь к с а h т ӭ I, 4* позволя́ть *кому* крути́ться (верте́ться, мелька́ть) *перед кем-чем;* **ель вēрьксадтѣ пāррнэтѣ кӯссе эвтэсьт** не разреша́й де́тям верте́ться пе́ред гостя́ми

в ē р ь к с э III мелька́ть, крути́ться, верте́ться (*быстро, надоедливо*); **парна вēрьксэв пēййв пайе** ребяти́шки ве́ртятся весь день

в я̄ р к х э III *однокр.* мелькну́ть (*о ком-чём-л.*); **мӣ тамьпе вя̄ркэhтѣ?** что там мелькну́ло?

[46]**ВЕ̄РРЭ** I, 1 теса́ть, обтёсывать/обтеса́ть *что*; **вēррэ брēвьн** теса́ть бревно́; **сōнн ё вēрэ лӯвьт** он уже́ обтеса́л до́ску

в ē р н э III *то же, что* **вēрче**

в ē р р л э III обтеса́ть *что* (*быстро*)

в ē р р ъ е III стать обтёсанным; **мӯрр вēррэй** де́рево обтеса́ли

в ē р р ъ ю в в э I *то же, что* **вēрръе**

в ē р с э III *то же, что* **вēррлэ**; **сōнн вēраст лӯвьт я пуадт** он бы́стро обте́шет до́ску и придёт

в ē р ч е III теса́ть, обтёсывать *что* (*постоянно, иногда, бывало*); **сōнн вēрэч лӯвьтэтѣ** он, быва́ло, обтёсывал до́ски

вēрсэ *см.* **вēррэ**

вēрхуввэ *см.* **вēррь**

вēрхэ *см.* **вēррь**

вēрче *см.* **вēррэ**

вēрьксаhтӭ *см.* **вēррькэ**

вēрьксэ *см.* **вēррькэ**

[47]**ВЕ̄РЬТ** о́коло, приблизи́тельно (*о количестве чего-л.*); **чӯдѣ вēрьт мāр̧р̧ькэ** с со́тню рубле́й ◊ **мэ̄нн вēрьт** ско́лько; **мэ̄нн-не вēрьт** ско́лько-нибу́дь

[48]**ВЕ̄РР̧Ц** (**вēр̧ц**) II мешо́к; **куаррэ вēр̧ц** сшить мешо́к; **куаййвэ вēр̧р̧ьцэ я̄вэтѣ** насы́пать в мешо́к муки́

вēр̧тэднэ *см.* **вēр̧тэдтэ**

[49]**ВЕ̄РТЭДТЭ** I, 1* **1.** верте́ться, воро́чаться (*с боку на бок*); ёр-

зать; **вёртэдтэ ыйй пайе** воро́чаться всю ночь; **вёртэдтэ зёркал эвтэсьт** верте́ться пе́ред зе́ркалом 2. *перен.* верте́ться, крути́ться (*где-л.*), находи́ться на виду́ *у кого*; **вёртэдтэ юлькэ вуллень** верте́ться под нога́ми 3. *перен.* верте́ться, уви́ливать, увёртываться; **ель вёртэд, сарн вуййкэсьт** не уви́ливай, говори́ пра́вду ◊ **вёртадт вуэйвэсьт** ве́ртится в голове́

в ё р т э д н э III 1. верте́ться, воро́чаться (*с боку на бок – постоянно; иногда, бывало*) 2. *перен.* верте́ться, крути́ться (*где-л.*), находи́ться на виду́ *у кого* (*постоянно; иногда, бывало*) 3. *перен.* верте́ться, уви́ливать, увёртываться (*постоянно; иногда, бывало*)

[50] **ВЕРТЭЛ** *о. ч.* V пе́тля (*для дверей*); **уккс вертлэнь муjjкэдь** дверь соскочи́ла с пе́тель

вёссель*см.* **вёссьлэсь**

вёссьлаhтэ*см.* **вёссьлэсь**

вёссьлужсэ*см.* **вёссьлэсь**

вёссьлушшэ*см.* **вёссьлэсь**

вёссьлэнне*см.* **вёссьлэсь**

[51] **ВЁССЬЛЭСЬ** весёлый; **вёссьлэсь пёррьи** весёлый ю́ноша

в ё с с е л ь *сказ.* весёлый, ве́сел; **пёррьн лӣ вёссель** ю́ноша ве́сел

в ё с с ь л а h т э I, 4* весели́ть *кого*; **вёссьлаhтэ кӣнчьеть** весели́ть зри́телей

в ё с с ь л у ж с э III повесели́ться, поразвлека́ться (*немного, недолго*); **сонн шоабашт вёссьлужсэ** он лю́бит повесели́ться

в ё с с ь л у ш ш э I весели́ться, развлека́ться, ве́село проводи́ть вре́мя

в ё с с ь л э н н е ве́село; **вёссьлэнне пёййв мэнэ** день прошёл ве́село

[52] **ВЁШШ** *о. ч.* III 1. вещь *ж*, предме́т; принадле́жность; **одт, вуэммь вёшши** но́вые, ста́рые ве́щи; **онпнувэм вёшш** уче́бные принадле́жности 2. ве́щи *мн.* (*ед.* вещь *ж*), иму́щество; у́тварь *ж*; **выгкэ вёшшэтьодт пэррьтэ** перевезти́ ве́щи на но́вую кварти́ру 3. това́р; **шувв вёшш** хоро́ший това́р; **вёшш лаффьк** промтова́рный магази́н

в ё ш ш л у в в э I обзавести́сь вещами, иму́ществом, това́ром

в ё ш ш л у в н э III обзаводи́ться вещами, иму́ществом, това́ром *и т. п.* (*постоянно; иногда, бывало*)

вёшшлуввэ*см.* **вёшш**

вёшшлувиэ*см.* **вёшш**

[53] **ВЁШШЬК** (вёшьк) II, 4 медь *ж*; **вӣллькесь, ручкесь, рӯпшсесь вёшшьк** бе́лая, жёлтая, кра́сная медь; **вёшшьк тёньк** ме́дные де́ньги

в я ш ш к т э III покры́ть *что* ме́дью; **тобп бэдт вяшшктэ** по́крыть но́жны ме́дью

в я ш ш к т э л л э I, 1* покрыва́ть *что* ме́дью (*постоянно*)

в я ш ш к т э л и э III покрыва́ть *что* ме́дью (*иногда, бывало*)

вӣг*от* **вӣгк**

[54] **ВЙГК** (вйг) I 1. си́ла, мощь *ж*; мо́щность; **туарр вӣгк** вое́нная мощь 2. си́ла, уси́лие, напряже́ние; **эххтъя вӣгэгуэйм** о́бщими си́лами; **элля вӣг куллтлэ** нет сил слу́шать; **куллтлэ вӣгха** слу́шать без напряже́ния ◊ **мӣ лӣ вӣгкэ** изо все́х си́л; **вӣдже мӣ лӣ вӣгкэ** бежа́ть изо все́х си́л; **пынней вӣг** вооружённые си́лы; **Советскэ Эхтнэг Пынней Вӣг** Вооружённые Си́лы Сове́тского Сою́за; **лӣяй куэсс-ие вӣгк, да кӯдтэй эххт лӣгк** была́ си́ла, да вся вы́шла (*букв.* была́ когда́-то си́ла, да оста́лась одна́ ви́димость)

в й г к в у д т (вйгквуд) I могу́щество, си́ла; власть *ж*; **лань вйгквудт** могу́щество страны́; **ель вуэзхэл йжянт вйгквуд** не проявля́й свою́ власть

в ӣ г к л у в в э I стать си́льным, уси́литься; **ланнӆ вэххтэнне вӣгклувэ** страна́ бы́стро ста́ла си́льной

в ӣ г к т у в в э I *то же, что* **вӣгклуввэ**

в ӣ г к т у в н э III набира́ться сил, уси́ливаться (*постепенно; постоянно; иногда, бывало*)

в ӣ г к т э III сде́лать *кого-что* бо́лее си́льным, уси́лить *кого-что*; **вӣгктэ туар мыр гуэйкэ** уси́лить борьбу́ за мир

в ӣ г к ш э III счита́ть *кого-что* си́льным; **мыйй сӣн вӣгкшэпь** мы счита́ем его́ си́льным

в ӣ г к ъ е III *то же, что* **вӣгклуввэ**

в ӣ г к ъ е н н е 1. си́льно; **аллытнэ вӣгкъенне** уда́рить си́льно 2. уси́ленно, напряжённо, интенси́вно; **вӣгкъенне лыӈкэ** интенси́вно рабо́тать; **вӣгкъенне чинндэдтэ экзамьнэтӆ** уси́ленно гото́виться к экза́менам

в ӣ г к ъ ю в в э I *то же, что* **вӣгклуввэ**

в ӣ г к ь е н ч *о. ч.* V богаты́рь *м*, сила́ч; **сӣмь вӣгкьенч Ля́ййнэ** *фольк.* саа́мский богаты́рь Ля́йнэ

в ӣ г к ь е с ь си́льный, мо́щный; **вӣгкьесь нарэдт** си́льный наро́д

в ӣ г к я й *сказ.* си́льный, мо́щный, си́лен, силён, мо́щен; **тэдт олма лӣ вӣгкяй** э́тот челове́к си́льный

в ӣ г х а ӈ т ӭ I, 4* обесси́лить, лиши́ть сил *кого*; **партизан вӣгхэӈтӭнӆ рӯцэтӆ** партиза́ны обесси́лили врага́

в ӣ г х у в в э I обесси́леть; **вӣгхуввма пуаз** обесси́ленный оле́нь; **пӯдзэ вӣгхуввенӆ** оле́ни обесси́лели

в ӣ г х у в н э III станови́ться бесси́льным (*постоянно; иногда, бывало*)

вӣгквудт *см.* вӣгк

вӣгклуввэ *см.* вӣгк

вӣгктуввэ *см.* вӣгк

вӣгктувнэ *см.* вӣгк

вӣгктэ *см.* вӣгк

вӣгкшэ *см.* вӣгк

вӣгкъе *см.* вӣгк

вӣгкъенне *см.* вӣгк

вӣгкъюввэ *см.* вӣгк

вӣгкъенч *см.* вӣгк

вӣгкьесь *см.* вӣгк

вӣгкяй *см.* вӣгк

вӣгхаӈтӭ *см.* вӣгк

вӣгхуввэ *см.* вӣгк

вӣгхувнэ *см.* вӣгк

[55] **ВӢДЖЕ** I, 1 бежа́ть (*о человеке, птице*); **мӣлкнесьт, вэххтэнне вӣдже** бежа́ть ме́дленно, бы́стро; **рыӈп вӭджь пальтэв мӣллытэ** куропа́тка бежи́т по сугро́бу; **вӣджьмэнӆ ёррэ** упа́сть во вре́мя бе́га; **вӣжьнэлле вӣдже** бежа́ть бего́м; **вӣдже мӣллытэ** гоня́ться *за кем-чем*; **ель вӣжь ла̄ммпас мӣллытэ** не гоня́йся за овцо́й; **вӣджем вымесьт** с разбе́гу

в ӣ д ж ь л э III побежа́ть; **па̄ррнэ вӣджьлэнӆ школне** де́ти побежа́ли в шко́лу

в ӣ д ж ь м у ш ш (вӣджьмуж) I 1. бег; **лоатткнэ вӣджьмужэсьт** уста́ть от бе́га; **вӣджьмушш эфт саесьт** бег на ме́сте 2. беготня́; **па̄ррнэ пайнэнӆ вӣджьмуж** де́ти по́дняли беготню́

в ӣ ж ь н э III бе́гать (*в разных направлениях – постоянно; иногда, бывало*); **па̄ррьщя вӣжянт пэрт** лунӆ ма́льчик бе́гает о́коло до́ма

в ӣ ж ь с э III побе́гать (*где-л. – немного*); **мэн вӣжесьт иди́** побе́гай немно́го

в ӣ ж ь х у в в э I уста́ть от бе́га

в ӣ ж ь х э III заставля́ть *кого* бе́гать, гоня́ть *кого*

в ӣ ж ь х э л л э I, 1* бе́гать друг за дру́гом, гоня́ться *за кем*; **па̄ррнэ вӣжьхэлленӆ ка̄ньц ка̄ньцэсь** ребя́та бе́гали друг за дру́гом

в ӣ ж ь х э л н э III бе́гать друг

за дру́гом, гоня́ться *за кем* (*постоянно; иногда, бывало*)

ви́джьлэ *см.* **ви́дже**

ви́джьмушш *см.* **ви́дже**

ви́жьнэ *см.* **ви́дже**

ви́жьсэ *см.* **ви́дже**

ви́жьхуввэ *см.* **ви́дже**

ви́жьхэ *см.* **ви́дже**

ви́жьхэллэ *см.* **ви́дже**

ви́жьхэлнэ *см.* **ви́дже**

ви́знэ *см.* **ви́ссэ**

ви́зсэ *см.* **ви́ссэ**

ви́лкнаhтӗ *см.* **ви́ллькесь**

ви́лкнэ *см.* **ви́ллькесь**

ви́лкнэннтэ *см.* **ви́ллькесь**

ви́лкхэ *см.* **ви́ллькесь**

ви́ллктэ *см.* **ви́ллькесь**

ви́ллктэллэ *см.* **ви́ллькесь**

ви́ллктэлнэ *см.* **ви́ллькесь**

ви́ллктэнне *см.* **ви́ллькесь**

ви́ллктэсс *см.* **ви́ллькесь**

ви́ллкшэ *см.* **ви́ллькесь**

ви́ллкэ *см.* **ви́ллькесь**

[56]**ВИЛЛЬЙ** (**вильй**) II брат; **нӯра, пуаррса вилльй** мла́дший, ста́рший брат; **мун вильй кабперь, вильян кабперь** ша́пка моего́ бра́та

в и л л ь й - п ӗ л л ь I, 4 двою́родный брат (*букв.* полови́на бра́та)

вилльй-пӗлль *см.* **вилльй**

[57]**ВИ́ЛЛЬКЕСЬ** 1. бе́лый; **ви́ллькесь вэдз** бе́лый снег 2. бле́дный; **ви́ллькесь ка́ссв нызан** бле́дная же́нщина ◇ **ви́ллькесь вуштт** седо́й во́лос

в и́ л к н а h т ӗ I, 4* сде́лать *что* бе́лым, бле́дным, чи́стым, ме́нее я́рким, отбели́ть, обесцве́тить *что*; **оасскэтьӗ ви́лкнаhтӗ** чи́сто вы́стирать оде́жду

в и́ л к и э III 1. стать бе́лым, побеле́ть; **ыгка ӗ́ммыне ви́лкэньт** но́чью земля́ побеле́ла (*напр. от снега*) 2. стать бле́дным, побледне́ть; **ка́ссв ви́лкэньт** лицо́ побледне́ло

в и́ л к н э н н т э II, 1* 1. станови́ться бле́дным, беле́ть (*постоянно; иногда, бывало*) 2. станови́ться бле́дным, бледне́ть, покрыва́ться бле́дностью (*постоянно; иногда, бывало*); **со́и ка́ссв ви́лкнаннт** его́ лицо́ бледне́ет

в и́ л к х э III беле́ть, виднеться — о бе́лом; **ми́ тамыпе ви́лкаhт?** что там беле́ет?

в и́ л л к т э III 1. побели́ть *что*; **ви́ллктэ сте́нэтьӗ, лоаг** побели́ть сте́ны, потоло́к 2. отбели́ть, вы́белить *что*; **ви́ллктэ лыйн, вуэдтӗм оасскэтьӗ** отбели́ть холст, посте́льное бельё (*напр. на солнце*)

в и́ л л к т э л л э I, 1* 1. бели́ть *что* (*постоянно*) 2. отбе́ливать, выбе́ливать *что* (*постоянно*)

в и́ л л к т э л н э III 1. бели́ть *что* (*иногда, бывало*) 2. отбе́ливать, выбе́ливать *что* (*иногда, бывало*)

в и́ л л к т э и н е чи́сто; **пэсслэ оасскэтьӗ ви́ллктэнне** чи́сто вы́стирать бельё

в и́ л л к т э с с (**ви́ллктэз**) I белизна́, чистота́; **вэдз ви́ллктэсс** белизна́ сне́га; **ӗ́ллепь ви́ллктэсьт** [мы] живём в чистоте́

в и́ л л к ш э III 1. счита́ть *что* све́тлым; **тэнна платья ӣжян гуэйкэ мунн ви́ллкша** я счита́ю э́то пла́тье [сли́шком] све́тлым 2. счита́ть *кого* бле́дным

в и́ л л к э *сказ.* 1. бе́лый, бел; **вэдз ли ви́ллкэ** снег бел 2. бле́дный, бле́ден; **со́нн пэре ля́ййӗ ви́ллкэ** он был о́чень бле́ден

[58]**ВИ́ЛЛЭ** I, 1 то входи́ть, то выходи́ть; то приходи́ть, то уходи́ть; **ля́ннч тоннэ ви́ллмэнь!** хва́тит тебе́ ходи́ть туда́-сюда́!

ви́р *от* **ви́рр**

ви́рант *см.* **ви́ррэ**

[59]**ВИ́РЕСЬ** (**вя́ррас**) 1. чужо́й, посторо́нний, незнако́мый; **ви-**

ресь ве̄шш чужи́е ве́щи; вӣресь о̄ллмэ посторо́нние лю́ди; вӣресь соанэ̄нѣ с чужи́х слов; тэдт олма лӣ мыннэ̄ вӣресь э́тот челове́к мне чужо́й 2. (вя̄ррас *мн.*) V чужо́й, посторо́нний, незнако́мый *сущ.;* со̄нн вя̄ррсэтѣ эйй вӣр он чужи́м не доверя́ет ◊ вӣресь чалльм уйӣн то̄н ся̄гкиэгэтѣ нюэзя, мэ̄нн ка̄нѣц *посл.* гла́зу не́друга твои́ оши́бки ка́жутся страшне́е, чем гла́зу дру́га

в ӣ р е с ь л у в в э I 1. стать чужи́м, посторо́нним, незнако́мым; пугк вӣресьлувэ всё ста́ло чужи́м 2. *перен.* отвы́кнуть *от кого*; со̄нн мунэсьт вӣресьлувэ он отвы́к от меня́

вӣресьлуввэ *см.* вӣресь
вӣриэ *см.* вӣррэ

[60]**ВӢРР** (вӣр) I невысо́кая гора́, холм; пэ̄йӣнэ вӣр э̄л подня́ться на холм; луэшштэдтэ вӣрэсьт спуска́ться с холма́

в ӣ р р ь е с ь го́рный, холми́стый; вӣррьесь па̄jjк холми́стая ме́стность

в ӣ р р я й *сказ.* го́рный, холми́стый, холми́ст; тэста е̄ммьне лӣ вӣрряй земля́ здесь холми́ста

вӣррлуввэ *см.* вӣррэ
вӣррлувнэ *см.* вӣррэ
вӣррлэ *см.* вӣррэ
вӣррьенне *см.* вӣррэ
вӣррьесь[1] *см.* вӣрр
вӣррьесь[2] *см.* вӣррэ

[61]**ВӢРРЭ** I, 1 1. доверя́ть / дове́рить *кого-что кому,* ока́зывать / оказа́ть дове́рие *кому,* облека́ть / обле́чь *кого* дове́рием; вӣррэ ва̄лльтэ тӣнѣкэтѣ дове́рить получи́ть де́ньги; вӣррэ власьт обле́чь вла́стью 2. ве́рить / пове́рить *кому*

в ӣ р а и т дове́рие; тэнн о̄ллмне вӣрант элля э́тому челове́ку нет ве́ры

в ӣ р н э III 1. доверя́ть *кого-что кому* (*постоянно; иногда, бывало*); мунн со̄ннэ̄ я э̄ввтэль вӣрнэ я ему́ и ра́ньше доверя́л 2. ве́рить *кому* (*постоянно; иногда, бывало*)

в ӣ р р л у в в э I дове́риться *кому;* мунн соннэ̄ вӣррлувве я ему́ дове́рился

в ӣ р р л у в н э III доверя́ться *кому* (*постоянно; иногда, бывало*)

в ӣ р р л э III 1. *однокр.* дове́рить *что* (*один раз*); мунн соннэ̄ вӣррлэ тӣнѣкэтѣ я дове́рил ему́ де́ньги оди́н раз 2. пове́рить *кому*

в ӣ р р ь е н н е дове́рчиво; вӣррьенне кӣhче смотре́ть дове́рчиво

в ӣ р р ь е с ь дове́рчивый; вӣррьесь па̄ррыня дове́рчивый ма́льчик

в ӣ р р я й *сказ.* дове́рчивый, дове́рчив; со̄нн чофта лӣ вӣрряй он о́чень дове́рчив

в ӣ р с э III дове́рить *кого-что кому* (*без сомнений*); мунн соннэ̄ вӣрсэ пэртан я сра́зу ему́ дове́рил свой дом

в ӣ р ч е III *то же, что* вӣрнэ

вӣрряй[1] *см.* вӣрр
вӣрряй[2] *см.* вӣррэ
вӣрсэ *см.* вӣррэ
вӣрче *см.* вӣррэ
вӣршассьтэ *см.* вӣршэ
вӣршуввэ *см.* вӣршэ

[62]**ВӢРШЭ** III меша́ть, разме́шивать / размеша́ть, переме́шивать / перемеша́ть *что;* вя̄р, удт вӣршэ меша́ть суп, ка́шу; вӣршэ поайнэтѣ размеша́ть кра́ски

в ӣ р ш а с с ь т э II, 4* помеша́ть *что;* вӣршасьт ча̄й пасьтмэнѣ помеша́й чай ло́жкой

в ӣ р ш у в в э I *страд. к* вӣршэ; уhт вӣршувэ ка́шу размеша́ли

в ӣ р ш э и и т э II, 1* поме́шивать *что* (*время от времени – иногда, бывало*); чуэннч, вӣршаннт

ма́йт [она́] стои́т и поме́шивает молоко́

вӣршэннтэ *см.* **вӣршэ**

[63]**ВӢРЭМ** *о. ч.* V часть не́вода с ме́лкими яче́йками; [**бэдт**] **о̄дт вӣрэм иуэ̄нта коадтӗ** связа́ть для не́вода сеть с ме́лкими яче́йками

вӣсслэ *см.* **вӣссэ**

вӣссмушш *см.* **вӣссэ**

вӣсстэ *см.* **вӣссэ**

[64]**ВӢССЬ** *о. ч.* III вес; **тӣдтӗ вӗшшэ вӣссь** определи́ть вес това́ров

в ӣ с с ь т у в в э I *страд. к* **вӣсьтэ**; **вӗшш лӗв вӣссьтуввма, вӗшш вӣссьтуввень** това́ры взве́шены; **мыннӗ бэдт вӣссьтуввэ** мне ну́жно взве́ситься

в ӣ с с ь т у в и э III быва́ть взве́шенным; взве́шиваться (*постоянно; иногда, бывало*)

в ӣ с с ь т э III взве́шивать / взве́сить *кого-что;* **вӣссьтэ я̄вв вӗрц** взве́сить мешо́к муки́; **вӣссьтма я̄вв** взве́шенная мука́

в ӣ с с ь т э д т э I, 1* взве́шиваться

в ӣ с с ь т э л л э I, 1* взве́шивать *кого-что* (*постоянно*); **кӯлль шыллей бригада вӣссьталл шылэсь** рыболове́цкая брига́да систематѝчески взве́шивает свой уло́в

в ӣ с с ь т э л и э III взве́шивать *кого-что* (*иногда, бывало*)

вӣссьтуввэ *см.* **вӣссь**

вӣссьтувнэ *см.* **вӣссь**

вӣссьтэ *см.* **вӣссь**

вӣссьтэдтэ *см.* **вӣссь**

вӣссьтэллэ *см.* **вӣссь**

вӣссьтэлнэ *см.* **вӣссь**

[65]**ВӢССЭ** I, 1 устава́ть / уста́ть, утомля́ться / утоми́ться, му́читься / изму́читься *от кого-чего и без доп.*, изнуря́ться / изнури́ться; **чальм вӣссень** глаза́ утоми́лись; **со̄нн вӣзэ кэ̄бэсьт** он изму́чился от боле́зни; **пӯдзэ соармас вӣссень** оле́ни совсе́м изнури́лись; **каррмэсьт вӣссма пуаз** изнурённый бе́гом оле́нь; **вӣссма ка̄ссв** утомлённое (уста́лое) лицо́

в ӣ з н э III устава́ть, утомля́ться *от кого-чего и без доп.*; **вӣзиэ ва̄нньцмэсьт, лыhкмэсьт** устава́ть от ходьбы́, от рабо́ты

в ӣ з с э III уста́ть, утоми́ться (*немного*), приуста́ть; **сыйй вӣзсэнь кугкесь выйймэнь** они́ приуста́ли от до́лгой езды́

в ӣ с с л э III уста́ть, утоми́ться (*быстро*); **со̄нн тэнна̄нна вӣссэль** он сра́зу же уста́л

в ӣ с с м у ш ш (вӣссмуж) I уста́лость, утомле́ние; изнуре́ние; **нагъруввэ вӣссмужэсьт** усну́ть от уста́лости; **куллсэ вӣссмуж** почу́вствовать уста́лость

в ӣ с с т э III утоми́ть, изму́чить *кого чем;* **вӣсстэ са̄ррнмужэнь** утоми́ть разгово́рами

[66]**ВЛА̄ССЬТ** (**вла̄сьт**) II, 3 власть *ж;* **ланнь вла̄ссьт** госуда́рственная власть; **пуэдтӗ вла̄ссьтэ** прийти́ к вла́сти; **Советскэ вла̄ссьт** Сове́тская власть

воадзӗнч *см.* **ва̄дт**

воазиэ *см.* **ва̄ссэ**

воahклэ *см.* **воahкэ**

воahкъе *см.* **воahкэ**

воahкъюввэ *см.* **воahкэ**

[67]**ВОАhКЭ** I, 1 сесть (*о материи, шерсти и т. п.*); лоая **воакэ** пря́жа се́ла; улл **сугк воahкень** шерстяны́е чулки́ се́ли

в о а h к л э III сесть (*быстро – о материи, шерсти и т. п.*)

в о а h к ъ е III *страд. к* **воahкэ**

в о а h к ъ ю в в э I *то же, что* **воahкъе**

в о а к и э III сади́ться (*о материи, шерсти и т. п. – постоянно; иногда, бывало*)

в о а к с э III *то же, что* **воahклэ**

[68]**ВОАЊЦ** (воац) I ва́режка, рукави́ца; **воацэтӏ куаррэ** сшить рукави́цы; **воацэтӏ коадтӕ** связа́ть ва́режки

воайвшаhтӕ *см.* **ва̄ййв**
воайвшуввэ *см.* **ва̄ййв**
воайвшувнэ *см.* **ва̄ййв**

[69]**ВОАЙЙВ** (воайв) II, 3 клин (*для распора*); **мӯрр, рӯввът воаййв** деревя́нный, желе́зный клин ◊ **воайв вайвэнӏ та̄гэтӏ** клин кли́ном вышиба́ют

в о а й й в д э III загна́ть (вбить) клин *во что*; **мӯр воаййвдэ** загна́ть клин в де́рево; **оаккшэ нӕд воаййвдэ** вбить клин в топори́ще; **лӯннӏтъе воаййвнэлле** расколо́ть (*напр. бревно*), вбива́я кли́нья

воаййвдэ *см.* **воаййв**
воайхуввэ *см.* **воайхэ**
воайхувнэ *см.* **воайхэ**

[70]**ВОАЙХЭ** III 1. обменя́ть, поменя́ть, замени́ть *что;* **воайхэ пэрт** обменя́ть кварти́ру 2. смени́ть, перемени́ть *кого-что;* **воайхэ оасскэтӏ** смени́ть бельё

в о а й х у в в э I обменя́ться, поменя́ться *чем с кем;* **воайхуввэ кнӣгагуэйм** обменя́ться кни́гами

в о а й х у в н э III меня́ться, обме́ниваться *чем с кем* (*иногда, бывало*)

в о а й х э л л э I, 1* 1. обме́нивать, меня́ть, заменя́ть *что* (*постоянно*); **воайхэллэ кнӣгатӏ** обме́нивать кни́ги 2. сменя́ть, заменя́ть *кого-что* (*постоянно*); **воайхэллэ ва̄ххтъетӏ** сменя́ть дежу́рных

в о а й х э л н э III 1. обме́нивать, меня́ть, заменя́ть *что* (*иногда, бывало*) 2. сменя́ть, заменя́ть *кого-что* (*иногда, бывало*)

в о а й х э с с (**воайхэз**) I то, что употребля́ется для обме́на, заме́ны, сме́ны (*чего-л.*); **воайхэсс оассэ** сме́нная оде́жда; **тӗннӏк воайхэсс** обме́н де́нег (*напр. при поездке за границу*); **тоннӕ аннӏтэ оасскэтӏ?** — Мунэсьт лӣ мӣллътэ **воайхэсс** тебе́ дать [чи́стое] бельё? — У меня́ есть сме́на [белья́]; **воайхэсс кнӣга** кни́ги на обме́н

воайхэллэ *см.* **воайхэ**
воайхэлнэ *см.* **воайхэ**
воайхэсс *см.* **воайхэ**
воакнэ *см.* **воаhкэ**
воаксэ *см.* **воаhкэ**
воаллтлэ *см.* **ва̄ллътэ**
воаллтлэнитэ *см.* **ва̄ллътэ**
воаллтъюввэ *см.* **ва̄ллътэ**
воаллтэднэ *см.* **ва̄ллътэ**
воаллтэдтэ *см.* **ва̄ллътэ**
воаллтэдхэ *см.* **ва̄ллътэ**
воаллъе *см.* **ва̄ллэ**
воаллъюввэ *см.* **ва̄ллэ**

[71]**ВОАЛМАШ** гото́вый, зако́нченный, подгото́вленный; **воалмаш пӗррк** гото́вый обе́д; **пӗррк лӣ воалмаш** обе́д гото́в ◊ **воалмаш савехь кӣйе мӣллътэ кӗнпесь лӣ вӣдже** *посл.* по проторённому пути́ (*букв.* по лы́жному сле́ду) легко́ идти́

в о а л м ш а h т ӕ I, 4* загота́вливать, заготовля́ть/загото́вить *что;* **воалмшаhтӕ мӯрьетӏ** заготовля́ть я́годы

в о а л м ш э III гото́вить/пригото́вить *кого-что,* де́лать/сде́лать *кого-что* го́дным, гото́вым для испо́льзования; **воалмшэ пӗрк** гото́вить обе́д; **воалмэшът пӯдзэтӏ, выййлэпь** гото́вь оле́ней, пое́дем; **воалмшэгке о̄hпнуввъетӏ экзамнэтӏ аннӏтмушше** гото́вьте ученико́в к экза́менам

в о а л м ш э л л э I, 1* гото́вить *что,* де́лать *что* го́дным, гото́вым для испо́льзования (*постоянно*)

в о а л м ш э л н э III гото́вить *что,* де́лать *что* го́дным, гото́вым

для испо́льзования (*иногда, бывало*)

в о а л м ш э м у ш ш (**воалмшэмуж**) I загото́вка, загота́вливание (*чего-л.*); **мӯрр воалмшэмушш оалкхувэ** загото́вка дров начала́сь

воалмшаӈтэ *см.* **воалмаш**

воалмшэ *см.* **воалмаш**

воалмшэллэ *см.* **воалмаш**

воалмшэлнэ *см.* **воалмаш**

воалмшэмушш *см.* **воалмаш**

воалнэ *см.* **ва̄ллэ**

воалнэднэ *см.* **ва̄ллэ**

воалнэдтэ *см.* **ва̄ллэ**

воалтнэ *см.* **ва̄ллытэ**

воалтче *см.* **ва̄ллытэ**

воалхэллмушш *см.* **ва̄ллэ**

воалхэллэ *см.* **ва̄ллэ**

воалхэлнэ *см.* **ва̄ллэ**

воалче *см.* **ва̄ллэ**

воалшуввэ *см.* **воалшэ**

[72] **ВОАЛШЭ** III 1. отбира́ть/отобра́ть, выбира́ть/вы́брать *кого-что из кого-чего;* перебира́ть/перебра́ть, сортирова́ть, рассортирова́ть *что;* **воалшэ вӣллькесь кӯммпрэтӌ** отбира́ть бе́лые грибы́; **воалшэ луэнэтӌ мӯрьенӌ** выбира́ть му́сор из я́год; **воалшэ мӯрьетӌ** перебира́ть я́годы 2. выбира́ть/вы́брать, избира́ть/избра́ть *кого*; **воалшэ со̄бэр вуэйв** избра́ть председа́теля собра́ния

в о а л ш у в в э I *страд. к* **воалшэ**; **вӣллькесь кӯммпар воалшуввенӌ** бе́лые грибы́ отобраны; **луэн воалшуввенӌ мӯрьенӌ** му́сор вы́бран из я́год; **мӯрый воалшуввенӌ** я́годы перебра́ли; **со̄нн воалшувэ сыййт Совеӈтэ** его́ избра́ли в ме́стный Сове́т

в о а л ш э й *о. ч.* V избира́тель *м*; **депутат вуэсстлэмушш воалшэгуэйм** встре́ча депута́та с избира́телями; **воалшэм пе̄ййв** день вы́боров

в о а л ш э л л э I, 1* 1. отбира́ть, выбира́ть *что из чего;* перебира́ть *что* (*постоянно*) 2. выбира́ть, избира́ть *кого* (*постоянно*)

в о а л ш э л н э III 1. отбира́ть, выбира́ть *что из чего;* перебира́ть *что* (*иногда, бывало*) 2. выбира́ть, избира́ть *кого* (*иногда, бывало*)

в о а л ш э м у ш ш (**воалшэмуж**) I вы́боры; **сыййт Совеӈтэ воалшэмуж** вы́боры в ме́стные Сове́ты

воалшэй *см.* **воалшэ**

воалшэллэ *см.* **воалшэ**

воалшэлнэ *см.* **воалшэ**

воалшэмушш *см.* **воалшэ**

[73] **ВОАЛӇК** (**воалӈк**) II ныри́ло (*приспособление для подлёдного лова рыбы: длинная узкая доска с заострённым концом и отверстием на другом конце для продевания верёвки сети; доску проталкивают от проруби к проруби и протягивают сеть*); **ца̄гке воалӈк коаллытэсьт коаллытъе** толка́ть ныри́ло от про́руби к про́руби

в о а л ӈ к т э III ста́вить/поста́вить при по́мощи ныри́ла (*сети подо льдом*); **со̄нн воалӈкэдӌ соаймэтӌ** он поста́вил се́ти при по́мощи ныри́ла

в о а л ӈ к т э л л э I, 1* ста́вить при по́мощи ныри́ла (*сети подо льдом — постоянно*); **мунн воалӈктэла соаймэтӌ** я постоя́нно ста́влю се́ти (*подо льдом*) при по́мощи ныри́ла

в о а л ӈ к т э л н э III ста́вить при по́мощи ныри́ла (*сети подо льдом — иногда, бывало*); **со̄нн воалӈктэлэнӌт соаймэтӌ** он, быва́ло, ста́вил се́ти (*подо льдом*) с по́мощью ныри́ла

воалӈктэ *см.* **воалӈк**

воалӈктэллэ *см.* **воалӈк**

воалӈктэлнэ *см.* **воалӈк**

воанницъе *см.* **ва̄ннӈцэ**

воанцчассьтэ *см.* **ва̄ннӈцэ**

воанцче *см.* **ва̄ннӈцэ**

[74]**ВОАРР** (воар) I пе́тля (*на аркане, верёвке*); **ко̄ррэ воар** завяза́ть пе́тлю; **воарре чоанӈэ** *прям., перен.* лезть в пе́тлю

воаррдэ *см.* **ва̄рр**

воаррдэллэ *см.* **ва̄рр**

воаррдэлнэ *см.* **ва̄рр**

воаррлэнч *см.* **ва̄рр**

воаррьдуввэ *см.* **воаррьдэ**

воаррьдувнэ *см.* **воаррьдэ**

воаррьдувнэлле *см.* **воаррьдэ**

[75]**ВОАРРЬДЭ** III бере́чь, сбере́чь, оберега́ть, охраня́ть *кого-что;* **воаррьдэ па̄ррнэтьӈ кэ̄бэнь** бере́чь дете́й от боле́зней; **воаррьдэ о̄ллмэ тӣрвасвуд** охраня́ть здоро́вье люде́й

в о а р р ь д у в в э I бере́чься, остерега́ться, оберега́ться

в о а р р ь д у в н э III бере́чься, оберега́ться (*постоянно; иногда, бывало*)

в о а р р ь д у в н э л л е бе́режно, с большо́й осторо́жностью, оберега́ясь; **ва̄ннӈцэ воаррьдувнэлле** идти́ о́чень осторо́жно

в о а р р ь д э л л э I, 1* бере́чь, оберега́ть, охраня́ть *кого-что* (*постоянно*); **воаррьдэллэ пӯдзэтьӈ** бере́чь оле́ней

в о а р р ь д э л н э III бере́чь, оберега́ть, охраня́ть *кого-что* (*иногда, бывало*)

воаррьдэллэ *см.* **воаррьдэ**

воаррьдэлнэ *см.* **воаррьдэ**

[76]**ВОАФСХЭСС** (воафсхэз) I се́верное сия́ние; **воафсхэсс се̄рр альмэсьт** на не́бе игра́ет се́верное сия́ние

воац *от* **воаӈц**

во̄днэ *см.* **во̄дтэ**

во̄дтлэ *см.* **во̄дтэ**

во̄дтъюввэ *см.* **во̄дтэ**

[77]**ВО̄ДТЭ** I, 1 **1.** води́ть *кого,* помога́ть *кому* идти́; **во̄дтэ кэ̄бла олкэс** выводи́ть больно́го на прогу́лку (*букв.* на у́лицу) **2.** води́ть (*машину и т. п.*); **шӣгктэнне вуадт машина** [он] хорошо́ во́дит маши́ну; **машина во̄дтэй** води́тель маши́ны

в о̄ д н э III **1.** води́ть *кого,* помога́ть *кому* идти́ (*постоянно; иногда, бывало*) **2.** води́ть (*машину и т. п. – постоянно; иногда, бывало*)

в о̄ д т л э III **1.** сводить *кого* (*куда-л. – быстро*); **во̄дтлэ па̄ррьшя лыӈцъе** свести́ ребёнка к врачу́ **2.** поводи́ть *что,* поуправля́ть *чем* (*немного*); **мунн во̄дтла машина?** я поуправля́ю маши́ной?

в о̄ д т ъ ю в в э I *страд. к* **во̄дтэ**; **мунн во̄дтъювве лыӈцъе** меня́ свели́ к врачу́

в о̄ д ч е III *то же, что* **во̄днэ**; **со̄нн мудта вуэр во̄дэч машина** он иногда́ води́л маши́ну

во̄дтэднэ *см.* **во̄дтэдтэ**

во̄дтэдсэ *см.* **во̄дтэдтэ**

[78]**ВО̄ДТЭДТЭ** I, 1* **1.** быва́ть (*где-л.*), быть вхо́жим, име́ть до́ступ (*куда-л.*); **мунн во̄дтэда сыйе** я быва́ю у них **2.** посеща́ть/посети́ть *кого-что;* **во̄дтэдтэ музейя** посети́ть музе́й

в о̄ д т э д н э III быва́ть (*где-л. – постоянно; иногда, бывало*); **мунн во̄дтэдна тамыпе** я всегда́ там быва́ю

в о̄ д т э д с э III побыва́ть (*где-л.*); **ента во̄дтэдса школне** за́втра [я] побыва́ю в шко́ле

во̄дче *см.* **во̄дтэ**

во̄з *от* **во̄сс**

во̄знэдтэ *см.* **во̄сс**

во̄зхэ *см.* **во̄сс**

[79]**ВОКЗАЛЛ** (вокзал) I вокза́л; **рӯввьт чуэкас вокзалл** железнодоро́жный вокза́л

[80]**ВО̄СС** (во̄з) I воз; **сӯйин во̄сс** воз се́на

в о̄ з н э д т э I, 1* заниматься пере-

во́зкой, доста́вкой *чего*; **сыйй та̄рьм пе̄йвэсь во̄знэдтэв** они́ сего́дня це́лый день занима́ются перево́зкой

в о̄ з х э III *страд. к* **во̄ссэ**; **мӯрэтѣ во̄зхэ** на́до, что́бы дрова́ вы́везли

в о̄ с с л э III 1. завезти́ *что, чего* (*куда-л.*); **бэдт во̄сслэ ве̄шшэтѣ ла̄ффка** на́до завезти́ в магази́н това́ры 2. повози́ть *что* (*недолго*)

в о̄ с с ъ ю в в э I *страд. к* **во̄ссэ**; **мӯр во̄ссъюввенѣ ва̄ресьт** дрова́ вы́везены из ле́са

в о̄ с с э I, 1 вози́ть, доставля́ть, завози́ть *что*; **во̄ссэ мӯрэтѣ ва̄ресьт** вози́ть дрова́ из ле́са; **во̄ссэ ве̄шшэтѣ ла̄ффка** завози́ть това́ры в магази́н

во̄сслэ *см.* **во̄сс**

во̄сстлэ *см.* **вуэссьтэ**

во̄ссъюввэ *см.* **во̄сс**

во̄ссэ *см.* **во̄сс**

[81] **ВРЯ̄ДТ** неуже́ли, вряд ли; **вря̄дт зоабэль?** неуже́ли пра́вда?; **вря̄дт ама со̄нн те̄дт?** неуже́ли он зна́ет?; **вря̄дт ама пуада** вряд ли [я] приду́; **вря̄дт хэсс ама те̄дак?!** бу́дто ты зна́ешь?!; **вря̄дт шэ эйй ныдтѣ!** ка́к бы не та́к! ◊ **вря̄дт вуайй по̄ррэ тэнн пе̄рк, ку вуэстас куэттка манн** мо́жно ли есть еду́, от кото́рой воро́тит (*букв.* кото́рая идёт про́тив се́рдца – *об отказе невесты жениху*)

вуагклэ *см.* **вуагкэ**

вуагклэс *см.* **вуагкэ**

вуагкмушш *см.* **вуагкэ**

[82] **ВУАГКЭ** I, 3 1. бежа́ть ры́сью; **пуаз вуагк** оле́нь бежи́т ры́сью 2. *перен.* гуля́ть *с кем*; **вуагкэй нызан** гуля́щая

в у а г к л э III побежа́ть ры́сью, рысцо́й; **пӯдзэ вуагклэнѣ** оле́ни побежа́ли рысцо́й

в у а г к л э с хо́дкий; **вуагклэс пуаз** хо́дкий оле́нь

в у а г к м у ш ш (вуагкмуж) I бег ры́сью, рысцо́й

в у а г н э III бежа́ть ры́сью, рысцо́й (*постоянно; иногда, бывало*); **пуаз вуагант, вуагант я я̄сск** оле́нь побежи́т, побежи́т ры́сью и остано́вится

в у а г х у в в э I убе́гаться, уста́ть от бе́га ры́сью; **пӯдзэ вуагхуввенѣ** оле́ни уста́ли от бе́га ры́сью; **вуагхуввма пуаз** уста́вший от бе́га ры́сью оле́нь

в у а г х э III *понуд. к* **вуагкэ**; **бэдт соннӧ пӯдзэтѣ вуагхэ** пусть заста́вит оле́ней бежа́ть ры́сью

вуагнэ *см.* **вуагкэ**

вуагхуввэ *см.* **вуагкэ**

вуагхэ *см.* **вуагкэ**

[83] **ВУАДТ (вуад)** I берло́га; **коаввнэ вуад** обнару́жить берло́гу

вуадтас *от* **вӯдӧсь**

вуадтье *см.* **вуэдтӧ**

вуазлэш *см.* **вуэссь**

вуаhкмушш *см.* **вуаhкэ**

[84] **ВУАhКЭ** I, 4 стона́ть, издава́ть сто́ны; **вуаhкэ кэ̄бэсьт** стона́ть от бо́ли

в у а h к м у ш ш (вуаhкмуж) I стон; **вӣгхэмь вуаhкмушш** сла́бый стон

в у а к н э III *однокр.* изда́ть стон; **роаңңма олма вуакэнѣт** ра́неный простона́л

в у а к с а с с ь т э II, 4* постона́ть (*немного*); **кэ̄бла вуаксэсьтэ я е̄скэ** больно́й постона́л и переста́л

в ӯ к н э III стона́ть, издава́ть сто́ны (*постоянно; иногда, бывало*); **кэ̄бла вӯкэнѣт** больно́й стона́л иногда́

[85] **ВУАЙЕ** I, 3 тону́ть / утону́ть, потону́ть, затону́ть, идти́ / пойти́ ко дну (*о чём-л.*); **мӯрр ча̄зесьт эйй вуай** де́рево в воде́ не уто́нет

в у а й й л э III утону́ть, затону́ть, погрузи́ться в во́ду (*быстро – о*

чём-л.); **ӭмьперь вуайель** ведро́ бы́стро погрузи́лось в во́ду

в у а й н э III тону́ть, погружа́ться в во́ду (*о чём-л. – постоянно; иногда, бывало*); **кӣнче, вэнс вуаянт ча̄дза!** смотри́те, ло́дка погружа́ется в во́ду!

в у а й х а hт ӭ I, 4* *понуд. к* **вуайе**; **вуайхадтӌ соннӭ пуйц** заста́вь его́ замочи́ть бо́чку

в у а й х э III *понуд. к* **вуайе**; **бэдт соннӭ вуайхэ пуйцэтӌ** пусть он бо́чки погру́зит в во́ду (*напр. в период подготовки тары для засолки рыбы*)

вуайй *см.* **вуэйе**

[86] **ВУАЙЙЛАhТӬ** I, 4* **1.** забы́ть, позабы́ть *что, о чём,* вы́пустить из па́мяти, упусти́ть и́з виду *что*; **мыйй вуаййлэдтӭмь тэнн баяс** мы упусти́ли э́то и́з виду **2.** забы́ть, оста́вить *что*; **вуаййлаhтӭ кнӣга пӭрьтэ** забы́ть кни́гу до́ма

в у а й й л э н т н э III **1.** забыва́ть *что, о чём,* выпуска́ть из па́мяти, упуска́ть и́з виду *что*; **сӣнн пай вуаййлэнтант ӣжесь оашшьтъемужэтӌ** он всегда́ забыва́ет свои́ обеща́ния **2.** забыва́ть, оставля́ть *что*; **мунн пай вуаййлэнтна ӣжян вӭшшэтӌ** я всегда́ забыва́ю свои́ ве́щи

вуаййлэ *см.* **вуайе**

вуаййлэнтиэ *см.* **вуаййлаhтӭ**

вуаййплуввэ *см.* **вуаййпэ**

вуаййпмушш *см.* **вуаййпэ**

[87] **ВУАЙЙПЭ** II, 4 *прям., перен.* боро́ться *с кем-чем*; **вуаййпэ ка̄ньц коаньцэнӌ** боро́ться друг с дру́гом; **вуаййпэ пӣнкэнӌ** боро́ться с ве́тром; **вуаййпэ та̄лэнӌ** боро́ться с медве́дем; **нагкрэнӌ вуаййпэ** боро́ться со сном ◊ **ель вуайп бӣлмэгуэйм, вуайп лыгкэнант** *посл.* не воюй с людьми́, а воюй с рабо́той [со свое́й]

в у а й й п л у в в э I *спорт.* нача́ть бороться *с кем-чем*; **вӣгкьенч вуаййплуввенӌ** богатыри́ на́чали боро́ться

в у а й й п м у ш ш (вуаййпмуж) I *спорт.* борьба́; **сӣнн шоабашт вуаййпмуж** он увлека́ется борьбо́й

в у а й п н э д т э I, 1* боро́ться друг с дру́гом

в у а й п с э III поборо́ться *с кем-чем* (*недолго*)

в у а й п х э III *понуд. к* **вуаййпэ**

вуайнэ *см.* **вуайе**

вуайпнэдтэ *см.* **вуаййпэ**

вуайпсэ *см.* **вуаййпэ**

вуайпхэ *см.* **вуаййпэ**

вуайхаhтӭ *см.* **вуайе**

вуайхэ *см.* **вуайе**

вуакксай *см.* **вуэккьс**

вуакнэ *см.* **вуаhкэ**

вуаксассьтэ *см.* **вуаhкэ**

вуаллкай *см.* **вуэлльк**

вуаллктэ *см.* **вуэлльк**

вуаллктэллмушш *см.* **вуэлльк**

вуаллктэллэ *см.* **вуэлльк**

вуаллктэлнэ *см.* **вуэлльк**

[88] **ВУАЛЛНЕШШ** (**вуаллнеж**) I че́люсть *ж*; **пайма, вульма вуаллнешш** ве́рхняя, ни́жняя че́люсть

вуаӆкнэ *см.* **вуэлӆькэ**

вуаммас *см.* **вуэммь**

вуаммэ *см.* **вуэммь**

вуамэсмэ *см.* **вуэммь**

вуаннтас *от* **вуэнӌтэсь**

вуаннтаслаhтӭ *см.* **вуэнӌтэсь**

вуаннчай *см.* **вуэннч**

[89] **ВУАННЧЕ** II, 3 **1.** доста́ть, взять, извле́чь *что* (*откуда-л.*); **вуанч рыбпехь чугкесьт** доста́нь плато́к из я́щика; **вуаннче лӯд кеӈпнэзэсьт** извле́чь пу́лю из лёгкого **2.** приобрести́, добы́ть, раздобы́ть *что*; **вуаннче билет кинъне** доста́ть биле́т в кино́ **3.** доста́ть, дотяну́ться *до чего*; **вуаннче напь ыллтэсьт** доста́ть ча́шку с по́лки

4. доби́ться *чего*; **со̄нн вуанче ӣжесь-налла** он доби́лся своего́

в у а н н ч т э д т э I, 1* име́ть *что* в доста́тке; **сыйй вуаннчтэдтэнѣ** у них есть всё, что́бы жить в доста́тке

в у а н ч н э III 1. достава́ть, извлека́ть, вынима́ть *что* (*откуда-л. – постоянно; иногда, бывало*) 2. достава́ть, приобрета́ть, добыва́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*); **вуанчнэ билетэтѣ театра** достава́ть биле́ты в теа́тр 3. достава́ть *что*, дотя́гиваться *до чего* (*постоянно; иногда, бывало*); **вуанчнэ кнӣгатѣ ыллтэсьт** достава́ть кни́ги с по́лки 4. добива́ться *чего* (*постоянно; иногда, бывало*)

в ӯ н н ч ь е III *страд. к* **вуаннче**; **лӯдт вӯннчей ке̄hпнэзэсьт** пу́лю извлекли́ из лёгкого

в ӯ н н ч ь ю в в э I *то же, что* **вӯннчье**; **билет киная вӯннчьюввенѣ** биле́ты в кино́ ку́плены; **кнӣга вӯннчьюввенѣ ыллтэсьт** кни́ги доста́ли с по́лки

вуаннчтэдтэ *см.* **вуаннче**
вуаннчье *см.* **вуэннч**
вуанчнэ *см.* **вуаннче**
вуаӈкант *см.* **вӯӈӈк**
вуаӈкнэ *см.* **вӯӈӈк**
вуаӈксэ *см.* **вӯӈӈк**
вуаӈӈклэ *см.* **вӯӈӈк**
вуаӈӈкэ *см.* **вӯӈӈк**
вуассай *см.* **вуэссь**
вуасстэ *см.* **вуэссь**
вуассъенне *см.* **вуэссь**

[90] **ВӮБРЕСЬ** (**вӯбрас**) V у́варсь, трехгодова́лый оле́нь-саме́ц (в *этом возрасте его начинают обучать для езды; в упряжке занимает место в середине*)

в ӯ б р е с ь л у в в э I дорасти́ до трёх лет (*об олене*); **оарехь вӯбресьлувэ** телёнок дости́г трёхле́тнего во́зраста

вӯбресьлуввэ *см.* **вӯбресь**

[91] **ВӮВВТ** (**вӯвт**) II дупло́; **коаввнэ вуэррев вӯвт** найди́ дупло́ бе́лки

[92] **ВӮГАС** (**вӯгкас**) *тж. сказ.* дешёвый, дёшев, недорого́й, недо́рог; **вӯгас ве̄шш** дешёвые това́ры; **тэдт та̄вяр лӣ вӯгас** э́та ткань дешева́; **та̄вяр ле̄в вӯгкас** тка́ни дёшевы; **тэгка та̄вяр шэ̄ннѣтэнѣ вӯгса** э́ти тка́ни ста́ли деше́вле

в ӯ г а с м у в в э I дешеве́ть (*постоянно*)

в ӯ г а с м у в н э III дешеве́ть (*иногда, бывало*)

в ӯ г а с м э III дешеве́ть / подешеве́ть; **тэгка ве̄шш вӯгасмэв** э́ти това́ры дешеве́ют; **ве̄шш вӯгасмэнѣ** това́ры подешеве́ли

в ӯ г к с э н н е дёшево, недо́рого; **вӯгксэнне мӣгкэ** прода́ть дёшево

в ӯ г с ш э III счита́ть *что* дешёвым, недороги́м; **мунн торк вӯгсша** я счита́ю шу́бу недорого́й

вӯгасмуввэ *см.* **вӯгас**
вӯгасмувнэ *см.* **вӯгас**
вӯгасмэ *см.* **вӯгас**
вӯгкас *от* **вӯгас**

[93] **ВӮГКЕСЬ** густо́й (*о шерсти*); **вӯгкесь улл** густа́я шерсть

в ӯ г к л у в в э I стать густы́м (*о шерсти*)

в ӯ г к л у в н э III станови́ться густы́м (*о шерсти – постоянно; иногда, бывало*); **та̄лвас сэфс ноавѣтэнѣ вӯгклувант** к зиме́ шерсть звере́й стано́вится густо́й

в ӯ г к э *сказ.* густо́й, густ (*о шерсти*); **улл лӣ вӯгкэ** шерсть густа́ [я]; **со̄нэсьт вупт ле̄в вӯгкэ** у него́ густы́е во́лосы

в у э г к ш э III счита́ть густошёрстным (*напр. оленя*); **мунн тӯльй вуэгкша, ма̄лецьгуэйкэ эмм лӯшьт** на мой взгляд, шку́ра густошёрст-

на, на ма́лицу не пущу́ (*густошёрстные шкуры бывают у оленей, забитых зимой, и идут на совики* (*см.* **со̄вехь**), *обувь, одеяла и т. п.; на малицу берутся лёгкие шкуры от оленей, забитых осенью*)

в у э г к э I, 2 стать густы́м (*о шерсти*); **че̄ххча пуаз вуэгэ** о́сенью у оле́ня шерсть ста́ла густо́й

в у э г и э III *то же, что* **вӯгклувнэ**

вӯгклуввэ *см.* **вӯгкесь**

вӯгклувиэ *см.* **вӯгкесь**

вӯгксэнне *см.* **вӯгас**

вӯгкэ *см.* **вӯгкесь**

вӯгнэ *см.* **вуэгкэ**[1]

вӯгсшэ *см.* **вӯгас**

вӯдче *см.* **вуэдтӭ**

[94]**ВӮДӬСЬ** (**вуадтас**) V ураган́; **вӯдӭсь пиннк** ураган́ный ве́тер; **вӯдӭсь вэххтэнне мэнст ме̄р алын** ураган́ промча́лся над мо́рем

вӯзь *от* **вӯссь**

вӯзьхуввэ *см.* **вӯзьхэ**

вӯзьхувиэ *см.* **вӯзьхэ**

[95]**ВӮЗЬХЭ** III 1. показа́ть *кого-что*; продемонстри́ровать *что*; **тэнна кина вӯзьхэтьь пэйель не̄дтӭль** э́тот фильм пока́жут че́рез неде́лю; **вӯзьхэгке па̄спорт!** предъяви́те (покажи́те) па́спорт! 2. указа́ть *кому на что*, обрати́ть *чьё-л.* внима́ние *на что*; **вӯзьхэ ся̄гкнэгэтьь** указа́ть на оши́бки 3. показа́ть себя́ *кем*; **вӯзьхэ йжянт шӣг лыhкъень** показа́ть себя́ хоро́шим рабо́тником

в ӯ з ь х у в в э I показа́ться; **пеййв вӯзьхувэ я ка̄дэ** со́лнце показа́лось и пропа́ло

в ӯ з ь х у в н э III показываться (*постоянно; иногда, бывало*); **пеййв вӯзьхуванть я коадант** со́лнце то пока́жется, то скро́ется

в у э з х э л л э I, 1*1. пока́зывать *кого-что*; демонстрировать *что* (*постоянно*); **клӯбэсьт вуэзхэлэтьь о̄дт кина** в клу́бе пока́зывают но́вый фильм; **вуэзхэллэ документэтьь** пока́зывать (предъявля́ть) докуме́нты 2. ука́зывать *кому на что*, обраща́ть *чьё-л.* внима́ние *на что* (*постоянно*); **вуэзхэллэ ся̄гкнэгэтьь** обраща́ть внима́ние на оши́бки 3. пока́зывать себя́ *кем* (*постоянно*); **вуэзхэллэ йжянт шӣг ме̄нцьланьь** пока́зывать себя́ хоро́шим охо́тником

в у э з х э л и э III 1. пока́зывать *кого-что*, демонстри́ровать *что* (*иногда, бывало*) 2. ука́зывать *кому на что*, обраща́ть *чьё-л.* внима́ние *на кого-что* (*иногда, бывало*) 3. пока́зывать себя́ *кем* (*иногда, бывало*)

[96]**ВӮhП** (**вӯп**) I свёкор; тесть *м*

[97]**ВӮhПЬ** (**вӯпь**) I, 2 руль *м* (*в лодке*); **оаррэ вӯпь лӯннь** сиде́ть у руля́ (*о рулевом*)

в ӯ h п ь е III *то же, что* **вӯhпьтэ**

в ӯ h п ь е й III *то же, что* **вӯhпьтэй**

в ӯ h п ь т э III управля́ть ло́дкой при по́мощи руля́ (*о рулевом*); грести́ и пра́вить ло́дкой (*о заднем гребце*); **вӯhпьтэм а̄ррьй** весло́ за́днего гребца́, рулево́е весло́; **мунн вӯhпьта, со̄нн сугк** я гребу́ за́дними вёслами, а он пере́дними

в ӯ h п ь т э й *о. ч.* V за́дний [рулево́й] гребе́ц; **то̄нн та̄рьм ля̄к вӯhпьтэй** ты сего́дня за́дний гребе́ц

в ӯ h п ь т э л л э I, 1* управля́ть ло́дкой при по́мощи руля́ (*о рулевом*), грести́ и пра́вить ло́дкой (*о заднем гребце – постоянно*)

в ӯ h п ь т э л н э III управля́ть ло́дкой при по́мощи руля́ (*о рулевом*), грести́ и пра́вить ло́дкой (*о заднем гребце – иногда, бывало*)

вӯhпье *см.* **вӯhпь**

вӯhпьей *см.* **вӯhпь**

вӯhпьтэ *см.* **вӯhпь**

вӯhпьтэй *см.* **вӯhпь**

вӯhпьтэллэ*см.* **вӯhпь**
вӯhпьтэлнэ*см.* **вӯhпь**

[98] **ВӮЙВАС** (**вӯййвас**) V пе́чень *ж*; **пӯдзэ вӯйвас** оле́нья пе́чень; **троасськ вӯйвас** пе́чень трески́; **пыдтэ́ вӯшень вӯййвас** растопи́ть пе́чень нали́ма; **вӯййвсэсьт кэ́бп ли́** пе́чень боли́т; **вӯййвас лыhцэ** лечи́ть пе́чень; **вӯйвас са̄hпь** желчь ◊ **вӯййвас та̄йп** под ло́жечкой сосёт

[99] **ВӮЙЕ** I,1 **1.** плыть (*о ком-л.*); **вэххтэнне вӯйе** плыть бы́стро **2.** пла́вать (*держаться на воде*); **то̄нн шӣгктэнне вӯяк?** ты хорошо́ пла́ваешь?

в ӯ й е й *о. ч.* V плове́ц (пловчи́ха *ж*); **шӣг вӯйей** хоро́ший плове́ц

в ӯ й й л э III попли́ть (*куда-л.*); **со̄нн вӯйель ныммып рыннта** он попли́л к друго́му бе́регу

в ӯ й й м у ш ш (вӯййму́ж) I пла́вание; **вӯййму́жэсьт вӣгэтӏ ме̄ррьдэмушш** соревнова́ния по пла́ванию

в ӯ й н э III пла́вать (*в разных направлениях – постоянно; иногда, бывало*); **лоанӏт вӯйнэв я̄вьр альн** по о́зеру пла́вают пти́цы

в ӯ й н э д т э I, 1* купа́ться; **ме̄рэсьт вӯйнэдтэ** купа́ться в мо́ре; **вӯйнэдтэм оассэ** купа́льник

вуиеи *см.* **вӯйе**

[100] **ВӮЙЙ** (**вӯй**) I **1.** ма́сло; **по̄снэ вӯйй** подсо́лнечное ма́сло; **куз вӯйй** сли́вочное ма́сло; **пыдтма вӯйй** топлёное ма́сло **2.** топлёный жир (*олений, рыбий*); **пӯдзэ вӯйй** топлёный оле́ний жир; **кӯлль вӯйй** ры́бий жир

в ӯ й й л у в в э I пропита́ться (покры́ться, испа́чкаться) ма́слом; **туэлль вӯййлувэ** стол пропита́лся ма́слом

в ӯ й х э III испа́чкать ма́слом, зама́слить *что*; **мунн оасскэтӏ вӯйхэ** я испа́чкала оде́жду ма́слом

[101] **ВӮЙЙК** **1.** прямо́й, ро́вный; **вӯййк чуэкас** прама́я доро́га **2.** прямо́й, стро́йный, хорошо́ сло́женный; **вӯййк мӯрр** прямо́е де́рево; **вӯййк роаннык** стро́йная фигу́ра **3.** *перен.* прямо́й, справедли́вый; **вӯййк олма** прямо́й челове́к; **вӯййк сӯдтэй** справедли́вый судья́

в ӯ й й к н э III **1.** сде́латься прямы́м, вы́прямиться, распрями́ться, разогну́ться; **мӯрр вӯййкэнӏ** де́рево распрями́лось (*напр. от снега*) **2.** *перен.* испра́виться; **со̄нн вӯййкэнӏ** он испра́вился

в ӯ й й к н э н н т э II, 1* **1.** де́латься прямы́м, выпрямля́ться, распрямля́ться, разгиба́ться, расправля́ться; **лэст маннa абьрэсьт вэххтэнне вӯййкнэнntэв** по́сле дождя́ ли́стья бы́стро расправля́ются **2.** *перен.* исправля́ться; **парна вӯййкнаннт** ребёнок исправля́ется

в ӯ й й к с э л л э I, 1* **1.** де́лать прямы́м, выпрямля́ть, распрямля́ть, разгиба́ть, расправля́ть *кого-что* (*постоянно*); **рӯвьтэтӏ вӯййксэллэ** выпрямля́ть но́жницы **2.** *перен.* поправля́ть *кого* (*постоянно*)

в ӯ й й к с э л н э III **1.** де́лать *что* прямы́м, выпрямля́ть, распрямля́ть, распряма́ть, разгиба́ть *кого-что* (*иногда, бывало*) **2.** *перен.* поправля́ть *кого* (*иногда, бывало*)

в ӯ й й к с э н н е *то же, что* **вӯййкэсьт**

в ӯ й й к т у ж н э III опра́вдываться, дока́зывать свою́ невино́вность (*иногда, бывало*)

в ӯ й й к т у ш ш э I опра́вдываться, дока́зывать свою́ невино́вность (*постоянно*); **сонн пай вӯййктушш** он всегда́ опра́вдывается

в ӯ й й к т э III *то же, что* **вӯййкъе**

в ӯ й й к т э д н э III *то же, что* **вӯййктужнэ**

в ӯ й й к т э д т э I, 1* *то же, что* **вӯййктушшэ**

в ӯ й й к ъ е III 1. выпрямля́ть / вы́прямить *что*; **навьл вӯййкъе** вы́прямить гвоздь 2. управля́ть, пра́вить *кем-чем*; **выйем пӯдзэтӏ вӯййкъе** управля́ть упря́жкой 3. обуча́ть / обучи́ть (*напр. оленей*); **вӯййкъе выйем ӗрьк** обучи́ть передово́го оле́ня (*см.* **ӗррьк**) 4. *перен.* поправля́ть / попра́вить, исправля́ть / испра́вить *кого-что*; **сӧн бэдг вӯййкъе** его́ на́до попра́вить; **сӕгкнэгэтӏ вӯййкъе** испра́вить оши́бки

в ӯ й й к э с ьт пря́мо; **ва̄ньц вӯййкэсьт** иди́ пря́мо

в ӯ й к а с (вӯййкас) *сказ.* 1. прямо́й, ро́вный, прям, ро́вен; **чуэкас лӣ вӯйкас** доро́га пряма́; **чӯhкас лӗв вӯййкас** доро́ги пря́мы 2. прямо́й, стро́йный, хорошо́ сло́женный (сложён), прям, строен; **сӧн роаннӏк лӣ вӯйкас** её фигу́ра стройна́ 3. *перен.* прямо́й, справедли́вый, прям, справедли́в; **тэдт олма лӣ вӯйкас** э́тот челове́к прямо́й

в ӯ й к ш э III 1. счита́ть *что* прямы́м; **мунн тэнн чӯhкэ вӯйкша** на мой взгляд, э́та доро́га прама́я 2. *перен.* счита́ть *кого* прямы́м, справедли́вым; **мунн сӧн вӯйкша** я счита́ю его́ справедли́вым

вӯййкнэ *см.* **вӯййк**
вӯййкнэнтэ *см.* **вӯййк**
вӯййксэллэ *см.* **вӯййк**
вӯййксэлнэ *см.* **вӯййк**
вӯййксэннe *см.* **вӯййк**
вӯййктужнэ *см.* **вӯййк**
вӯййктушшэ *см.* **вӯййк**
вӯййктэ *см.* **вӯййк**
вӯййктэднэ *см.* **вӯййк**
вӯййктэдтэ *см.* **вӯййк**
вӯййкъе *см.* **вӯййк**
вӯййкэсьт *см.* **вӯййк**
вӯййлуввэ *см.* **вӯй**
вӯййлэ *см.* **вӯйе**
вӯйймушшe *см.* **вӯйе**
вӯййнлэ *см.* **вӯйнас**
вӯййнэ *см.* **вӯйнас**
вӯйкас *см.* **вӯййк**
вӯйкшэ *см.* **вӯййк**

[102] **ВӲЙНАС (вӯййнас)** V во́здух; **кӕллм, вэрс вӯйнас** холо́дный, све́жий во́здух

в ӯ й й н л э III *однокр.* вздохну́ть; **сӧнн лӧсстэнне вӯййнэль** он тяжело́ вздохну́л

в ӯ й й н э II, 1 дышать; **чӣнӈла вӯййнэ** дыша́ть глубоко́; **елле вӯййнэ!** не дыши́те!; **вӯййнэ лӧсстэнне** тяжело́ дыша́ть

в ӯ й н с а с с ьт э II, 1* подыша́ть; **вӯйнсассьтэ вэрс пӣнкэнь** подыша́ть све́жим во́здухом

в ӯ й н с э III *то же, что* **вӯййнлэ**

вӯйнсассьтэ *см.* **вӯйнас**
вӯйнсэ *см.* **вӯйнас**
вӯйнэ *см.* **вӯйе**
вӯйнэдтэ *см.* **вӯйе**
вӯйхэ *см.* **вӯйй**
вӯjтнэ *см.* **вуэjjтэ**
вӯjтче *см.* **вуэjjтэ**
вӯкнэ *см.* **вуаhкэ**
вӯлкхуввэ *см.* **вӯллькэ**
вӯлкхэ *см.* **вӯллькэ**
вӯлкхэллэ *см.* **вӯллькэ**
вӯлкхэлнэ *см.* **вӯллькэ**
вӯлкхэсс *см.* **вӯллькэ**

[103] **ВӲЛЛ (вӯл)** I 1. забо́та, беспоко́йство; **ӧллмэ баяс вӯлл** забо́та о челове́ке; **ӗлле вӯлха** жить без забо́т; **кӗжьханнэнч вӯл** бесконе́чные хло́поты 2. опе́ка, попече́ние; **кӯдтэ па̄ррнэтӏ ро̄дэ вӯлла** оста́вить дете́й на попече́ние родны́х; **выййтэ ро̄дьхэле вӯлэсьт** вы́йти из-под опе́ки роди́телей ◇ **вӯлл лянnч, дак ялл лянnч** *посл.* бу́дет забо́та, бу́дет и доста́ток

в ӯ л х а с с ьт э II, 4* позабо́титься, побеспоко́иться, похлопота́ть *о ком-чём*; **вӯлхасьт аянт баяс** позабо́ться о своём де́душке

в ӯ л х э III 1. забо́титься, беспо-

ко́иться, проявля́ть забо́ту, хлопота́ть *о ком-чём*; **вӯлхэ пуадтмушш па̄ль баяс** забо́титься о бу́дущем 2. опека́ть *кого,* брать *кого* под опе́ку; **вӯлхэ ро̄дьхэльмэсь па̄рьн баяс** опека́ть сироту́

вӯлле *см.* **вӯллыгесь**

вӯллень *см.* **вӯллыгесь**

вӯлллклэ *см.* **вӯллькэ**

вӯллсэ *см.* **вӯллэ**

вӯллгьювввэ *см.* **вӯллэ**

[104] **ВӮЛЛЫГЕСЬ** ни́зкий, невысо́кий; **вӯллыгесь туэлль** ни́зкий стол; **вӯллыгесь па̄кь** невысо́кие го́ры

в ӯ л л е *сказ.* ни́зкий, невысо́кий, ни́зок, невысо́к; **па̄нькь лӣ вӯлле** гора́ невысока́; **па̄кь ле̄в вӯлле** го́ры невысо́ки́

в ӯ л л е н ь 1. внизу́; **вӯлленьё̄гк коалк** внизу́ течёт река́ 2. *послелог* под *кем-чем* (*где-л.*); **коасс туэль вӯлленьо̄арр** ко́шка сиди́т под столо́м 3. *послелог* из-под *кого-чего* (*откуда-л.*); **коасс туэль вӯлленьвыйтэ** ко́шка вы́шла из-под стола́

в ӯ л ь н э III 1. пони́зить, сни́зить *что*, сде́лать *что* ни́же; **туэль бэдт вӯльнэ** стол ну́жно сде́лать ни́же; **вӯльнэ а̄рвэтьо̄** сни́зить це́ны 2. уба́вить, осла́бить *что*; **вӯльнэ ла̄мпа** уба́вить ого́нь в ла́мпе

в у э л л а *послелог* под *кого-что* (*куда-л.*); **туэль вуэлла** под стол; **ӣнь вуэлла** под лёд

в у э л л г э и н е ни́зко; **лоаннь кыррт вуэллгэнне** пти́ца лети́т ни́зко

в у э л л н э III 1. стать ни́же, сни́зиться, пони́зиться; **туэль вуэллэнь** стол стал ни́же (*подпилили ножки*); **а̄рв вуэллизнь** це́ны сни́зились 2. сни́зиться, спусти́ться ни́же; **самлёнт вуэллэнь** самолёт сни́зился

в у э л л н э н н т э II, 1* снижа́ться, понижа́ться (*постоянно; иногда, бывало*); **самлёнт вуэллнаннт** самолёт снижа́ется; **ке̄сся ча̄дзь ёгэсть вуэллнаннт** ле́том вода́ в реке́ па́дает

в у э л л ш э III счита́ть *кого-что* ни́зким; **мунн туэль вуэллша я** счита́ю стол ни́зким

в у э л э н ч (вуэла) IV ме́сто под *чем;* туэль вуэла ме́сто под столо́м

в э л а с 1. вниз (*куда-л.*); **луэштэд вэлас** спусти́сь вниз 2. вниз *по чему*; **лӯшшьтэ вэлас ег** спусти́ться вниз по реке́

[105] **ВӮЛЛЬКЭ** II, 1 1. пойти́, отпра́виться, напра́виться; **куэсса вӯллькэ** пойти́ в го́сти 2. пойти́, поступи́ть; **вӯллькэ о̄нпуввэ** пойти́ учи́ться 3. пойти́ (*об осадках*); **куэллт вӯлькэ** снег пошёл 4. пойти́, израсхо́доваться; **кабпьре вӯлькэ э̄хт вуэскэд** на ша́пку пошёл оди́н пы́жик

в ӯ л к х у в в э I *страд. к* **вӯллькэ** 1; **кыррьй вӯлкхувэ** письмо́ отосла́но; **мунн вӯлкхувве лыӈцэй гоаррэ** 1) меня́ посла́ли за до́ктором 2) меня́ напра́вили к до́ктору

в ӯ л к х э III посла́ть, отосла́ть, отпра́вить, напра́вить, командирова́ть *кого-что*; **вӯлкхэ лыӈцэй гоаррэ** 1) посла́ть за до́ктором 2) напра́вить к до́ктору; **вӯлкхэ кырьй** отосла́ть письмо́; **вӯлкхэ о̄нпуввэ инститӯнтэ** напра́вить *кого* учи́ться в институ́т; **вӯлкхэ тунн пя̄лла** командирова́ть за грани́цу ◊ **вӯлкэ̄нтьо̄ ко̄з-не курас вуэйв ӣджь мӣлльтэ ва̄нньцлак** пошли́ дурака́ куда́-нибудь, сам сле́дом пойдёшь

в ӯ л к х э л л э I, 1* посыла́ть, отсыла́ть, отправля́ть, направля́ть, командирова́ть *кого-что* (*постоянно*); **вӯлкхэллэ вӯлкхэзэтьо̄ югке ма̄н** отправля́ть посы́лки ка́ждый ме́сяц; **вӯлкхэллэ ла̄ффка** посыла́ть *кого* в магази́н

в ӯ л к х э л н э III посыла́ть, отсыла́ть, отправля́ть, направля́ть, командирова́ть *кого-что (иногда, бывало)*

в ӯ л к х э с с (вӯлкхэз) I посы́лка; **почта вӯлкхэсс** почто́вая посы́лка; **ва̄ллытэ вӯлкхэз** получи́ть посы́лку

в ӯ л л к л э III собира́ться, намерева́ться *куда, тж. с неопр.;* **мунн вӯллкла а̄лкан гоарэ** я собира́юсь к сы́ну; **мунн вӯллкла о̄ншуввэ** я собира́юсь учи́ться

[106] **ВУЛЛЭ** I, 1 строга́ть *что*; **лӯвьт вӯллэ** строга́ть до́ску

в ӯ л л с э III *безл.* строга́ться; **ко̄ххт мӯрр вӯлласт?** как строга́ется де́рево? *(хорошо или плохо)*

в ӯ л л ъ ю в в э I *страд. к* **вӯллэ**; **оаккшэ нэдт шӣгктэнне вӯллъювэ** топори́ще хорошо́ обстру́гано

в ӯ л с э III построга́ть *что (немного)*; **ва̄ньц вӯлэсьт лӯвьт** иди́ построга́й до́ску

вӯлсэ *см.* **вӯллэ**

вӯлхассьтэ *см.* **вӯлл**

вӯлхэ *см.* **вӯлл**

вӯльнэ *см.* **вӯллыгесь**

вӯӆкнэ *см.* **вуэлӆькэ**

вӯӆкче *см.* **вуэлӆькэ**

[107] **ВӮММЬ (вӯмь)** I, 2 доли́на; **вӯмь мӣллтэ выйе** е́хать по доли́не; **ёгк вӯммь** речна́я доли́на

[108] **ВӮНН (вӯн)** I зали́в, бу́хта, за́водь *ж*; **чӣӈӈлэсс вӯнн** глубо́кий зали́в; **ёгк вӯнн** речно́й зали́в; **шӣнтлэсс вӯнн** удо́бная бу́хта

вӯнничье *см.* **вуанче**

вӯничьюввэ *см.* **вуанче**

[109] **ВӮННЬ (вӯнь)** I, 2 свекро́вь *ж*; тёща; **е̄лле вӯнэнь** жить со свекро́вью

[110] **ВӮНТАС (вӯнтас)** V песо́к; **сӣррэ вӯнтсэсьт** игра́ть в песке́; **ёгк вӯнтас** речно́й песо́к; **вӯнтас-чалма** песчи́нка

[111] **ВӮНЯЛ (вӯнял)** V во́нделка *(оленья самка от года до двух лет)*; **вӯнял вӯзенэсь ка̄рр** бежи́т молода́я ва́женка с телёнком

[112] **ВӮӇӇК (вӯӈк)** II рыболо́вный крючо́к; **кӯлль вуаӇӇкэм вӯӇӇк** у́дочка

в у а ӈ к а н т уже́ние; **кӯлль вуаӇкант** уже́ние ры́бы

в у а ӈ к н э III уди́ть *кого (постоянно; иногда, бывало)*

в у а ӈ к с э III поуди́ть *кого (недолго, немного)*

в у а ӈ ӈ к л э III 1. *однокр.* заки́нуть у́дочку; **со̄нн вуаӇӇкэль – куввч тэсьт я ля̄йй** он заки́нул у́дочку – ку́мжа тут и была́ 2. *прям., перен.* доста́ть, добы́ть *что (быстро)*; **вуаӇӇклэ ӣммпар ко̄лдэсьт** доста́ть ведро́ из коло́дца; **вуаӇӇклэ тӣньк э̄ть ажесьт** вы́удить де́ньги у отца́

в у а ӈ ӈ к э II, 3 уди́ть *кого*; **кӯль вуаӇӇкэ** уди́ть ры́бу; **кӯлль вуаӇӇкэй** у́дящий ры́бу, рыболо́в

в ӯ ӈ ӈ к ъ ю в в э I *прям., перен.* попа́сться на крючо́к, быть по́йманным на крючо́к; **лӯсс вӯӇӇкъювэ** сёмга попа́лась на крючо́к

вӯӇӇкъюввэ *см.* **вӯӇӇк**

вӯӇӇье *см.* **вуаӇӇэ**

[113] **ВӮППТ (вӯпт)** II во́лос; **рыйфлэ вӣллькесь вӯпт** вы́дернуть седо́й во́лос; **вӯпт моанӣтэ** ко́рни воло́с ◊ **вӯпт моанӣтэ райя рӯпсиэ** покрасне́ть до корне́й воло́с

в ӯ п п т л у в в э I стать волоса́тым, покры́ться волоса́ми; **ранньт вӯпштлувэ** грудь заросла́ волоса́ми

вӯпштлуввэ *см.* **вӯпт**

вӯррей *см.* **вӯррэ**

вӯррьтлассьтэ *см.* **вӯррьтэ**

вӯррьтлэ *см.* **вӯррьтэ**

[114] **ВӮРРЬТЭ** II, 2 ждать, ожида́ть *кого-что, чего,* поджида́ть *кого-что,* дожида́ться *кого-чего*; **вӯррьтэ**

кӯссь поджида́ть го́стя; **вӯррьтэ поаӈк ӭрк** ждать тёплой пого́ды

в ӯ р р ь т л а с с ь т э II, 4* подожда́ть *кого-что, чего*, обожда́ть *кого-что и без доп.*; повремени́ть *с чем* (*немного*); **вӯррьтласьт мун** подожди́ меня́ немно́го

в ӯ р р ь т л э III *то же, что* **вӯррьтлассьтэ**; **вӯррьтлэгке мун сама садга** подожди́те меня́ немно́го; **вӯррьтэль ёадтэ** повремени́ с отъе́здом

в ӯ р ь т н э III ждать, ожида́ть *кого-что, чего*, подожда́ть *кого-что*, дожида́ться *кого-чего* (*постоянно; иногда, бывало*); **сӯнн кӭнн-ля̄ннч вӯрьтант** он кого́-то поджида́ет

в ӯ р ь т х а н н а нежда́нно, неожи́данно, внеза́пно, вдруг; **вӯрьтханна** пӯдэ́ он пришёл неожи́данно

в у э р р т м у ш ш (вуэрртмуж) I **1.** ожида́ние; **пӯяс вуэрртмушш** ожида́ние по́езда **2.** *мн.* ожида́ния, наде́жды, ча́яния

[115]**ВӯРРЭ** I, 1 сходи́ть / сойти́ с ума́, лиша́ться / лиши́ться ума́, помеша́ться

в ӯ р р е й *о. ч.* V сумасше́дший, душевнобольно́й

в ӯ р х э III заставля́ть *кого* сойти́ с ума́, своди́ть *кого* с ума́

вӯрхэ *см.* **вӯррэ**

вӯрьтнэ *см.* **вӯррьтэ**

вӯрьтханна *см.* **вӯррьтэ**

[116]**ВӯРЭЧ** *о. ч.* V соро́ка ◊ **вӯрэч пӭдташ альн пыдтӭ** *погов.* соро́ка на хвосте́ принесла́

[117]**ВӯСОАРРК (вӯсоарк)** II понеде́льник; **сӯнн вӯсоарк** пӯдэ́ он прие́хал в понеде́льник

[118]**ВӯСС** *о. ч.* III киса́ (*национальная сумка для продуктов, одежды, обуви с круглым дном из тюленьей шкуры; боковины сумки обычно из оленьей дублёной кожи. Сумка украшается разноцветными суконными треугольниками или орнаментом из белой кожи. Верх затягивается продёрнутым через отверстия шнурком из кожи*); **вӯсс ля̄ кӯррма** руэсск тӣпегуэйм киса́ расши́та суко́нными треуго́льниками

вӯсскан *от* **вуэсск**

вӯсстъе *см.* **вуэссьтэ**

[119]**ВӯССЬ (вӯзь)** I, 2 пы́жик (*оленёнок до 3–4 месяцев*); **бяган вӯссь** пёстрый оленёнок; **ниӈӈлэсс вӯссь** оленёнок-са́мка; **оарась вӯссь** оленёнок-саме́ц ◊ **вуэза карр ӭнэсь мӣллтэ тэнн райя, покэ ма̄йт ля̄** *посл.* оленёнок бежи́т за ма́терью до тех пор, пока́ [у неё] есть моло́ко

[120]**ВӯСЬТ 1.** встре́чный (*о ветре, течении и т. п.*); **вӯсьт пиӈӈк** встре́чный ве́тер; **тарьм пиӈӈк ля̄йй вӯсьт** сего́дня ве́тер был встре́чным; **вӯсьт выррьт** встре́чное тече́ние; **пэйель вӯсьт поакеть ло̄ссэ ля̄ мэннэ** встреча́ющиеся [на пути́] го́ры тру́дно преодолева́ть **2.** про́тив *кого-чего*, навстре́чу *кому-чему*; **ванньцэ вӯсьт пиӈӈкэ** идти́ про́тив ве́тра; **вӯйе вӯсьт выррьтэ** плыть про́тив тече́ния **3.** про́тив *кого-чего*, пря́мо пе́ред *кем-чем*; **оаррэ вӯсьт чӯввэ** сиде́ть про́тив све́та ◊ **вӯсьт тӣнт** недо́брое предзнаменова́ние, недо́брая приме́та

в у э с с т а навстре́чу; **выййтэ кӯссеть вуэсста** вы́йти навстре́чу гостя́м; **ванньцэпь то̄л вуэсста** идём на огонёк (*букв.* навстре́чу огню́)

в у э с с т л у в в э I **1.** встре́титься, повстреча́ться *с кем*; **мыйй вуэсстлувэмь чӯнкэ альн** мы встре́тились на доро́ге **2.** нача́ть возража́ть (противоре́чить) *кому-чему*; **сӯнн вуэсстлувэ** он на́чал возража́ть

в у э с с т л у в н э III 1. встреча́ться *с кем* (*постоянно; иногда, бывало*); **э̄ввтэль мыйй вуэсстлувнэмь югке пе̄йв** ра́ньше мы встреча́лись ка́ждый день 2. начина́ть возража́ть (противоре́чить) *кому-чему* (*постоянно; иногда, бывало*)

в у э с с т л э III 1. встреча́ть / встре́тить, ви́деть / уви́деть *кого*; **мунн тоаййв вуэсстла со̄н оаллкэнь** я ча́сто встреча́ю его́ на у́лице 2. встреча́ть / встре́тить, принима́ть / приня́ть, приве́тствовать / поприве́тствовать *кого* (*на месте прибытия*); **вуэсстлэ пуэдтьетъ аэропортэсьт** встреча́ть прие́хавших в аэропорту́ 3. отвеча́ть / отве́тить *что*; **вуэсстлэ урэк лӯвьт луннь** отвеча́ть уро́к у доски́; **тагкмушше нике̄ эйй вуэсстла** на стук никто́ не отозва́лся 4. возража́ть / возрази́ть, противоре́чить *кому-чему*; **вуэсстлэ са̄ррньэ** возража́ть выступа́ющему; **со̄н вуэзхэллмуж вуэсстлэв ка̄ньц ка̄ннцас** их показа́ния противоре́чат друг дру́гу

в у э с с т л э м у ш ш (вуэсстлэмуж) I 1. встре́ча, свида́ние; приём; **мӣн вуэсстлэмушш лянничнымьп ча̄ссэсьт** на́ша встре́ча [состои́тся] в два часа́ 2. отве́т; о́тклик; **а̄ррвдэ о̄нпнуввэй вуэсстлэмуж** оцени́ть отве́т ученика́ 3. возраже́ние, проте́ст; **куллтьлэ вуэсстлэмужэтъ** выслу́шивать возраже́ния; **вуэсстлэмуж демонстрация** туарр **пуэлхэллъетъ** демонстра́ция проте́ста про́тив поджига́телей войны́

в у э с с т л э н н т э II, 1* 1. встреча́ться (*постоянно; иногда, бывало*); **мыйй вуэсстлэнтэмь** мы иногда́ встреча́лись 2. отвеча́ть *кому что* (*постоянно; иногда, бывало*); **со̄нн уркэсьт тоаййва пукэ вуэсстланнт** он на уро́ке отвеча́ет ча́ще всех 3. возража́ть, противоре́чить *кому-чему* (*постоянно; иногда, бывало*); **со̄нн югке са̄ррньэ вуэсстланнт** он возража́ет ка́ждому выступа́ющему

в у э с т л э с встре́чный (*о движущихся навстречу предметах*); **вуэстлэс по̄яс** встре́чный по́езд; **вуэстлэс вэнс** встре́чная ло́дка

вӯсьтнэ*см.* **вуэссьтэ**

[121] **ВӮШЕНЬ** *о. ч.* V нали́м; **вӯшень вӯйвас** нали́мья печёнка

вуэгклуввэ*см.* **вуэгкэ**[1]

вуэгкшэ*см.* **вӯгкесь**

[122] **ВУЭГКЭ**[1] I, 4 гуде́ть, шуме́ть; **ва̄ррь вуэгк** лес шуми́т; **самлёнт вуэгк** самолёт гуди́т

в ӯ г н э III гуде́ть, шуме́ть (*постоянно; иногда, бывало*); **пӣннк вӯгант ре̄нпьнэсьт** ве́тер гуди́т в трубе́

в у э г к л у в в э I нача́ть гуде́ть, загуде́ть; **чёд ре̄нпень пӣннк вуэгклувэ** в трубе́ загуде́л ве́тер

в у э г с э III погуде́ть, пошуме́ть (*немного – напр. о лесе*)

вуэгкэ[2] *см.* **вӯгкесь**

вуэгнэ*см.* **вӯгкесь**

вуэгсэ*см.* **вуэгкэ**[1]

[123] **ВУЭДТ (вуэд)** I 1. подо́шва, подмётка; **куаррэ вуэд са̄нпькэ** приши́ть подо́шву к сапогу́ 2. основа́ние горы; **Сеййтьяввьр па̄нкь вуэдт** основа́ние горы́ у Сейдо́зера 3. плоского́рье; **Нюэммель вуэдт** За́ячье плоского́рье 4. дно (*сосуда и т. п.*); **вэнс вуэдт** дно ло́дки; **чӯнкь вуэдт** дно я́щика; **на̄нпь вуэдт** дно ча́шки

в у э д т л а нтэ I, 4* 1. приши́ть подо́швы *к чему*; **тубэрк бэдт вуэдтлантэ** к то́боркам (*см.* **тубэрк**) ну́жно приши́ть подо́швы 2. вста́вить дно; **пуjц бэдт вуэдтлантэ** в бо́чку ну́жно вста́вить дно

вуэдтлантэ*см.* **вуэдт**

вуэдтьлэ*см.* **вуэдтэ**

[124] **ВУЭДТЭ** I, 5 **1.** спать; **коаммлэнntэ вуэдтэ** ложи́ться спать; **вуэдтэ ёамм нагкрэнь** спать мёртвым сном; **мунн та̄та вуэдтэ** я хочу́ спать; **вуэдтэм сайй** посте́ль; **вуэдтэм оассэ** посте́льные принадле́жности, посте́льное бельё **2.** *перен.* спать, безде́йствовать; **нбе ля̄йй вуэдтэ, а лыhкэ** ну́жно бы́ло не спать, а де́йствовать ◊ **вуэдтэй пальтэсь эйй по̄р ла̄ммпас** *посл.* спя́щий волк овцу́ не съест

в у а д т ъ е III **1.** лечь спать **2.** усну́ть, засну́ть

в ӯ д ч е III спать (*постоянно; иногда, бывало*)

в у э д т ь л э III *то же, что* **вуэдьсэ**

в у э д т с а h т э I, 4* *безл.* хоте́ться спать *кому;* **ныдть вуэдьсаht!** так хо́чется спать!; **со̄н вуэдьсаht** ему́ хо́чется спать

в у э д ь с у в в э I хоте́ть спать; **мунн вуэдьсува** я о́чень хочу́ спать

в у э д ь с у в н э III хоте́ть спать (*постоянно; иногда, бывало*)

в у э д ь с э III поспа́ть (*немного*); **вуэдьсэ ма̄нна пе̄ййв по̄ррмэсьт** поспа́ть по́сле обе́да

в у э д ь х э III *понуд. от* **вуэдтэ**; **то̄нн сӣнэть вуэдэhть** дай им возмо́жность поспа́ть

вуэдьсahтэ *см.* **вуэдтэ**
вуэдьсуввэ *см.* **вуэдтэ**
вуэдьсувнэ *см.* **вуэдтэ**
вуэдьсэ *см.* **вуэдтэ**
вуэдьхэ *см.* **вуэдтэ**
вуэзхэллэ *см.* **вӯзьхэ**
вуэзхэлнэ *см.* **вӯзьхэ**
вуэзь *от* **вуэссь**
вуэзьхahтэ *см.* **вуэссь**
вуэзьхуввэ *см.* **вуэссь**

[125] **ВУЭhць** (**вуэць**) I, 4 лоб; **э̄лл вуэhць** высо́кий лоб; **ко̄ммт вуэhць олма** челове́к с откры́тым лбом ◊ **ка̄ррьт вуэhць** бесстыжий (*букв.* жестяно́й лоб)

[126] **ВУЭЙЕ** I, 5 мочь, быть в состоя́нии, име́ть возмо́жность (*что-л. сделать*); **тыйй вуэййбэдтэ вӯррьтлэ?** вы мо́жете подожда́ть?; **эмм вуэй то̄лдькъе** [я] не могу́ поня́ть ◊ **эгк вуайенч нышшьк моантэсьт тӯллье, эгк тӯллей я се̄йпэсьт** *посл.* не смог удержа́ть умо́м (*букв.* за затылок), не уде́ржишь и силко́м (*букв.* за хвост)

в у а й й мо́жно; **вуайй суаннэ?** мо́жно войти́?

в у э й й л э III смочь, получи́ть возмо́жность (*что-л. сделать быстро*); **мунн эмм вуэйель тэнн вэ̄ххтэнне лыhклэ** я не смогу́ э́то вы́полнить бы́стро

[127] **ВУЭЙЙ** (**вуэй**) I, 4 руче́й; **па̄hкь вуэйй** го́рный руче́й; **лоаффькъе раст вуая** перешагну́ть че́рез ручеёк

в у э й й л у в в э I превати́ться в руче́й; **кыдт вэ̄дз вуэййлувэ** весе́нний снег превати́лся в ручьи́

в у э й й л у в н э III превраща́ться в ручьи́ (*напр. о снеге весной – постоянно; иногда, бывало*)

[128] **ВУЭЙЙВ** (**вуэйв**) II, 4 **1.** голова́; **выгклэ вӯйвэнь** покача́ть голово́й; **вуэййв кэ̄бп** головна́я боль; **вуэййв ха̄бпь** че́реп; **вуэййв ассь** ко́жа головы́; **вуэййв лоагк** маку́шка головы́; **кадцьсуввэ вуаййва** *тж. перен.* схвати́ться за́ голову **2.** *перен.* голова́, ум, рассу́док; **тэдт олма лӣ вӯйвэнь** э́тот челове́к с голово́й **3.** *перен.* руководи́тель *м,* нача́льник; **сыййт Совеhт вуэййв** председа́тель се́льского Сове́та ◊ **энhтэ ӣжесь вӯйвэнэсь** [он] вы́дал себя́ с голово́й; **вуэйвлесьт воаррад** [сам] себе́ на уме́

в у э й й в р э ш ш (**вуэййврэж**) I

изголо́вье; **пыйе вуэййврэж вуэла** положи́ть под изголо́вье

вуэййврэшш *см.* **вуэййв**

вуэййлуввэ *см.* **вуэйй**

вуэййлувнэ *см.* **вуэйй**

вуэййлэ *см.* **вуэйе**

вуэjjтлуввэ *см.* **вуэjjтэ**

вуэjjтлэ *см.* **вуэjjтэ**

[129] **ВУЭJJТЭ** II, 5 1. победи́ть, одоле́ть, побороть, пересилить *кого,* одержа́ть побе́ду *над кем;* **вуэjjтэ ри́кетӏ** победи́ть врага́ 2. *перен.* победи́ть, преодоле́ть *что;* **вуэjjтэ пэлтэз** победи́ть страх; **вуэjjтэ рэ́ззетӏ** преодоле́ть тру́дности ◊ **Вуэjjтэм Пеййв** День Побе́ды

в ӯ j т н э III побежда́ть, одолева́ть, пересиливать *кого,* оде́рживать победу (*постоянно, иногда, бывало*)

в ӯ j т ч е III *то же, что* **в ӯ jтнэ**

в у э j j т л у в в э I нача́ть побежда́ть (одолева́ть) *кого*

в у э j j т л э III победи́ть, одоле́ть, побороть, пересилить *кого,* одержа́ть побе́ду *над кем* (*быстро*)

в у э j т х у в в э I потерпе́ть пораже́ние, быть побеждённым; **рӯц вуэjтхуввеиӏ** враги́ потерпе́ли пораже́ние

вуэjтхуввэ *см.* **вуэjjтэ**

[130] **ВУЭККЬС** (вуэкьс) II, 4 сук; **лӯввьт лӣ вӯкьсэха** доска́ без су́чьев

в у а к к с а й *сказ.* сучкова́тый, сучкова́т; **мӯрр лӣ чофта вуаккса́й** де́рево о́чень сучкова́то

в у э к ь с х а h т э̄ I, 4* очи́стить *что* от су́чьев; **суэгь вуэкьсхаhтэ̄** очи́стить ствол де́рева от су́чьев

в у э к ь с ъ е с ь сучкова́тый; **вуэкьсъесь мӯрр** сучкова́тое де́рево

вуэкьсхаhтэ̄ *см.* **вуэккьс**

вуэкьсъесь *см.* **вуэккьс**

вуэла *от* **вуэлэнч** (*см.* **вӯллыгесь**)

вуэлла *см.* **вӯллыгесь**

вуэллгэнне *см.* **вӯллыгесь**

вуэллнэ *см.* **вӯллыгесь**

вуэллнэннтэ *см.* **вӯллыгесь**

вуэллшэ *см.* **вӯллыгесь**

[131] **ВУЭЛЛЬК** (вуэльк) II, 4 плечо́; **вуэлькесь пе̄лль вуэлльк** пра́вое плечо́; **чинч пе̄лль вуэлльк** ле́вое плечо́; **вуэлльк вуаллка** плечо́м к плечу́; **ко̄ммытэсь вуэльк** широ́кие плечи; **вуэлльк ле̄мӎьк** плечева́я ля́мка; **вуэлльк ла̄вь** плечевы́е суста́вы

в у а л л к а й *сказ.* плечи́стый, плечи́ст; **па̄ррьн лӣ вуаллкай** ю́ноша плечи́ст

в у а л л к т э III взва́ливать / взвали́ть *кого-что* на пле́чи; **ве̄рц бэдт вуаллктэ** взвали́ть мешо́к на пле́чи

в у а л л к т э л л м у ш ш (**вуаллктэллмуж**) I броса́ние, кида́ние, мета́ние; **граната вуаллктэллмушш** мета́ние грана́т

в у а л л к т э л л э I, 1* 1. броса́ть, кида́ть, мета́ть *что* (*постоянно*); **вуаллктэллэ кӣдькэтӏ** кида́ть ка́мни 2. разбра́сывать, раски́дывать *что* (*постоянно*); **ель вуаллктэл сӣрэтӏ** не разбра́сывай игру́шки

в у а л л к т э л н э III 1. броса́ть, кида́ть, мета́ть *что* (*иногда, бывало*) 2. разбра́сывать, раски́дывать *что* (*иногда, бывало*)

в у э л л ь к т у в в э I бро́ситься, ки́нуться, устреми́ться, пры́гнуть *на кого-что;* **вуэлльктуввэ рӣке э̄л** бро́ситься на врага́; **вуэлльктуввэ вэ̄ннсэсьт ча̄дза** бро́ситься из ло́дки в во́ду

в у э л л ь к т э III 1. бро́сить, ки́нуть, швырну́ть, метну́ть *что;* **вуэлльктэ вэдз па̄лл** бро́сить снежо́к 2. вы́бросить, вы́кинуть *что;* **вуэллькэдь кэ̄лт** вы́брось па́лку 3. бро́сить, оста́вить, прекрати́ть *что, тж. с неопр.;* **вуэлльктэ сӣррэ** бро́сить игра́ть; **вуэлльктэ кӯррэ**

бро́сить кури́ть; **вуэлльктэ кӯрр-муж** бро́сить куре́ние

в у э л ь к е с ь пра́вый; **вуэлльктэ кӗдьк вуэлькесь кӣдэнь** бро́сить ка́мень пра́вой руко́й; **вуэлькесь пӗльт** спра́ва, в пра́вой стороне́, с пра́вой стороны́ (*идти, сидеть*)

вуэлльктуввэ *см.* **вуэлльк**

вуэлльктэ *см.* **вуэлльк**

вуэлькесь *см.* **вуэлльк**

вуэлэнч *см.* **вӯллыгесь**

вуэлдьклуввэ *см.* **вуэлдькэ**

[132] **ВУЭЛДЬКЭ** II, 5 блесте́ть, сверка́ть, и́скри́ться; **вэдз вуалдьк** снег и́скри́тся; **пэрртэсьт пугк вӯдькэ** в до́ме всё блесте́ло; **чальм пай вуэлдькэв** глаза́ блестя́т

в у а л д к н э III *однокр.* блесну́ть, сверкну́ть; **мӣ тамыце вуалдкэнь**т? что там блесну́ло?

в ӯ л д к н э III *то же, что* **вӯлдкче**

в ӯ л д к ч е III блесте́ть, сверка́ть (*постоянно; иногда, бывало*); **брошка вӯлдкэч, адть ма̄лье** бро́шка ра́ньше блесте́ла, а тепе́рь потускне́ла

в у э л д ь к л у в в э I заблесте́ть, засверка́ть, зайскри́ться; **пӗйвэсьт вэдз вуэлдьклувэ** снег заблесте́л на со́лнце

вуэмесь *см.* **вуэммь**

[133] **ВУЭММЬ** (вуэмь) *тж. сказ.* 1. ста́рый, престаре́лый, стар; **вуэммь олма** ста́рый челове́к 2. ста́рый, ве́тхий, стар, ветх; **вуэммь куэдть** обветша́лая ве́жа (*см.* **куэдть**); **вуэммь ма̄лець** ста́рая ма́лица 3. ста́рый, да́вний, стар; **вуэммь ка̄нньц** ста́рый друг ◊ **вуэммь ка̄нньц пэря пукэ о̄дт коаньцэ лӣ** *посл.* ста́рый друг лу́чше но́вых двух; **вуэммь пӗннэ карр эвтэсь, нӯрр пӗннэ карр со̄н мӣллтэ** *посл.* ста́рая соба́ка бежи́т впереди́, молода́я – за ней; **вуэммь пӗннэ ка̄щцк** я **кэ̄сс нӯрь** *посл.* ста́рая соба́ка перегрызёт и то́лстую верёвку (*о силе, жизненном опыте*)

в у а м м а с *о. ч.* V пожи́лы́е лю́ди; **пай вуаммас копчнэдтэнь** собра́ли́сь то́лько пожи́лы́е лю́ди

в у а м м э I, 3 1. старе́ть / постаре́ть, дряхле́ть / одряхле́ть, ста́риться / соста́риться; **а̄йя вуамэ** де́душка соста́рился 2. станови́ться ста́рым, ве́тхим; станови́ться изно́шенным; **пима вӯммэнь** пимы́ износи́лись

в у а м э с м э III, 1* стать ста́рым, ве́тхим; стать изно́шенным; **пэ̄ррт вуамэсмэ** дом стал ве́тхим

в у э м е с ь *сказ.* 1. ста́рый, престаре́лый, стар; **а̄йя лӣ вуэмесь** де́душка стар; **со̄нн чофта лӣ вуэмесь** он о́чень стар 2. ста́рый, да́вний, ве́тхий, стар, ветх; **тэдта ма̄лець лӣ вуэмесь** э́та ма́лица стара́

[134] **ВУЭННЧ** (вуэнч) II, 4 1. мя́со; **кышштма, па̄шштма вуэннч** варёное, жа́реное мя́со; **ме̄ллма вуэннч** мясно́й фарш; **вуэнич пуаз** оле́нь, предназна́ченный для забо́я 2. мы́шца, му́скул; **кӯттьк вуэннч** серде́чная мы́шца ◊ **нн э̄ххт вуэннч эйй** лыгкса ни оди́н му́скул не дро́гнул

в у а н н ч а й *сказ.* мяси́стый, мяси́ст; **вуаннчай лӣ пуаз, пуаз лӣ вуаннчай** оле́нь мяси́ст

в у а н н ч ь е III набра́ть вес, попра́виться; **шага удлэнне вуаннчьев** порося́та бы́стро набира́ют вес

[135] **ВУЭННь** (вуэнь) I, 4 неве́стка (*жена старшего брата*)

[136] **ВУЭНьТЭСЬ** (вуанntас) V ко́рень *м* (*растения*); **лӯшшьтэ вуаннтсэть** пусти́ть ко́рни ◊ **са̄ннь вуэньтэсь** *лингв.* ко́рень сло́ва

в у а н н т а с л а ь т э I, 4* заста́вить *что* дать ко́рни, прорасти́ть ко́рни *у чего;* **роазеть бэдт вуанntаслаьтэ я пыйе ӗ̄ммынье** отро́ст-

кам ну́жно пусти́ть ко́рни, а пото́м посади́ть их в зе́млю

[137] **ВУЭҢҢК** (вуэңк) II нора́; **рӣмьн вуэңңк** ли́сья нора́; **ра̄бпэ вуэңк** вы́рыть нору́

вуэңңлэ *см.* **вуэңңэ**

вуэңңмушш *см.* **вуэңңэ**

[138] **ВУЭҢҢЭ** I, 3 отдыха́ть; **вуэңңэ маңңа ро̄бхэсьт** отдыха́ть по́сле рабо́ты ◊ **вуэңңэм пэ̄рӷт** дом о́тдыха

в ӯ ң ң ъ е III *безл.* отдыха́ться *кому;* **ко̄ххт тоннэ вуңңэй?** как тебе́ отдыха́лось?

в у э ң ң л э III отдохну́ть, передохну́ть (*немного*); **вуэңңэль!** отдохни́ немно́го!

в у э ң ң м у ш ш (**вуэңңмуж**) I о́тдых; **ке̄ссь вуэңңмушш пайналл** ти́рвасвуд ле́тний о́тдых восстана́вливает здоро́вье

в у э ң с э III *то же, что* **вуэңңлэ**

вуэңсэ *см.* **вуэңңэ**

вуэпьсуввэ *см.* **вуэпьсэ**

[139] **ВУЭПЬСЭ** III воспи́тывать / воспита́ть *кого,* прививать / привить, внуша́ть / внуши́ть *что кому;* **парна вуэпьсэ** воспита́ть ребёнка; **вуэпьсэ шӣг соалтэх** воспита́ть хоро́шего бойца́

в у э п ь с у в в э I воспи́тываться; **со̄нн вуэпьсувэ оаһксэсьт** он воспи́тывался у ба́бушки

в у э п ь с э й *о. ч.* V воспита́тель *м* (воспита́тельница *ж*); **школа вуэпьсэй** шко́льный воспита́тель

вуэпьсэй *см.* **вуэпьсэ**

[140] **ВУЭРР** (вуэр) I, 2 раз; **е̄дтэ эфт вуэр** отре́зать оди́н раз; **э̄ххтэ вуэрэсьт эгк лыгк нимэ̄нн** за оди́н раз ничего́ не сде́лаешь; **касьт ля̄ййй мугка вуэрр, куэссь то̄и вуэйе ля̄ййй э̄сстэ пэртэсьт?** был ли тако́й слу́чай, что́бы тебя́ мо́жно бы́ло заста́ть до́ма? ◊ **тэнн** (**мудта**) **вуэр** иногда́; **вуэрр вӱ̄ррэ эйй по̄дтэль** *посл.* раз на раз не прихо́дится

[141] **ВУЭРРЕВ** *о. ч.* V бе́лка; **уйнсэ вуэррев мӱ̄р альн** уви́деть бе́лку на де́реве; **вуэррев то̄ррк** бе́личья шу́бка ◊ **вуэррев кэнц огкнаһтэ̆мь о̄ллмне вуэць ев нюалп** *посл.* лоб бесстыжего челове́ка не покрасне́ет да́же от когте́й бе́лки

вуэрртмушш *см.* **вӱ̄ррьтэ**

[142] **ВУЭРРЬ** (вуэрь) I, 4 ши́ло ◊**вуэрь ве̄ррьцэ эгк пе̄йт** *посл.* ши́ла в мешке́ не утаи́шь

вуэррьпе̄лль *см.* **вуэррьпэнь**

[143] **ВУЭРРЬПЭНЬ** *о. ч.* V сестра́; **пуэтдэ вуэррьпэнь** прийти́ с сестро́й; **вуэррьпнан рыбпехь** се́стрин (мое́й сестры́) плато́к

в у э р р ь п е̄ л л ь (**вуэррьпе̄ль**) I двою́родная сестра́

в у э р р ь п э н ь л у в в э I заиме́ть сестру́; **мунн вуэррьпэньлувве** у меня́ появи́лась сестра́

вуэррьпэньлуввэ *см.* **вуэррьпэнь**

[144] **ВУЭРРЬТ** (вуэрьт) II, 4 грань *ж;* **сайе вӱ̄рьтэть** точи́ть гра́ни; **вуэррьт нӣввьл** игла́ с гра́нями для шитья́ о́буви из шку́ры

[145] **ВУЭРЬЯЛЛ** (вуэрьял) I за́пад; **вуэррьялл пӣңңк** за́падный ве́тер; **пӣңңк пе̄ңңк вуэрьйлэсьт** ве́тер ду́ет с за́пада

в у э р ь я л л ъ л у в в э I нача́ть дуть с за́пада (*о ветре*); **пӣңңк вуэрьяллъ̆лувэ** ве́тер поду́л с за́пада

в у э р ь я л л ъ л у в н э III начина́ть дуть с за́пада (*о ветре – постоянно; иногда, бывало*)

вуэрьяллъ̆луввэ *см.* **вуэрьялл**

вуэрьяллъ̆лувнэ *см.* **вуэрьялл**

[146] **ВУЭССК** (вӱ̄сскан) V о́кунь *м;* **шылле вӱ̄сскнэть** лови́ть окуне́й; **вуэсск я̄ввьр** окунёвое о́зеро

[147] **ВУЭССКЭДТ** (вуэсскэд) I пы́жик (*шкурка новорождённого оле-*

нёнка); **вуэсскэдт кабперь пы́жиковая ша́пка**

вуэсста *см.* **вӯсьт**

вуэсстлуввэ *см.* **вӯсьт**

вуэсстлувнэ *см.* **вӯсьт**

вуэсстлэ *см.* **вӯсьт**

вуэсстлэмушш *см.* **вӯсьт**

вуэсстлэнтэ *см.* **вӯсьт**

[148] **ВУЭССЬ (вуэзь)** I, 4 1. сча́стье; уда́ча; везе́ние; **вуэссь лӣ е̄лле ӣжянт па̄jкэсьт э́то сча́стье – жить на родно́й земле́; мӣн вуасса е̄ррк воайхувэ** к сча́стью, пого́да измени́лась; **соинэ югке саесьт вуэссь лӣ** ему́ во всём везёт (*букв.* во всём уда́ча) 2. до́ля, пай; **анӌт мун вуэзь вуэррыпнэ** отда́й мою́ до́лю сестре́

в у а з л э ш счастли́вый; уда́чливый, везу́чий; **вуазлэш олма** счастли́вый челове́к

в у а с с а й *сказ.* счастли́вый, уда́чливый, везу́чий; сча́стлив, уда́члив; **олма лӣ вуассай** челове́к сча́стлив

в у а с с т э III осчастли́вить *кого;* **вуасстэ поаhк вылышхэмужэнь** осчастли́вить ла́сковым взгля́дом

в у а с с ъ е н н е сча́стли́во; **нӯрр па̄рас вуассъенне я̄лл** молода́я семья́ живёт сча́стли́во

в у э з ь х а h т ӭ I, 4* лиши́ть *кого* сча́стья

в у э з ь х у в в э I лиши́ться сча́стья; **со̄нн уйтэ, я мунн вуэзьхувве** она́ ушла́, и я лиши́лся сча́стья

вуэссьтлэ *см.* **вуэссьтэ**

[149] **ВУЭССЬТЭ** II, 5 купа́ть / купи́ть, приобрета́ть / приобрести́, закупа́ть / закупи́ть *что;* **вуэссьтэ пысс** купи́ть ружьё; **вуэссьтэ е̄ннэ кнӣгэдтӭ** накупи́ть мно́го книг; **пугк цулдк та̄вьрэтӌ вӯссьтэшь** все шёлковые тка́ни раскупи́ли

в о̄ с с т л э III покупа́ть, приобрета́ть, закупа́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*); **тэйт ве̄шшэтӌ во̄сстлэтӌ ла̄фькэсьт** э́ти ве́щи покупа́ют в магази́не

в ӯ с с т ъ е III *страд. к* **вуэссьтэ; пугк е̄весь лӣ вӯсстья** все проду́кты заку́плены

в ӯ с ь т н э III *то же, что* **во̄сстлэ**

в у э с с ь т л э III купи́ть, приобрести́, закупи́ть *что* (*быстро*)

вуэстлэс *см.* **вӯсьт**

[150] **ВУЭХХЬТ (вуэхьт)** II, 4 1. ту́ча; **тӣрьмесь вуэххьт** грозова́я ту́ча; **пӣннк поадэhтӌ вӯхьтэтӌ** ве́тер разогна́л ту́чи; **вуэхьтхэмэсь алльм** безо́блачное, чи́стое не́бо 2. поры́в (*ветра и т. п.*); **пӣннк вуэххьт** поры́в ве́тра; **алльм манн вӯхьтэгуэйм** снег идёт заря́дами ◊ **со̄н э̄л та̄рьм нюэсь вуэххьт пӯдӭ** он сего́дня в плохо́м настрое́нии

в у э х х ь т л у в в э I покры́ться ту́чами; **алльм вуэххьтлувэ** небо покры́лось ту́чами ◊ **со̄нн вуэххьтлувэ** у него́ испо́ртилось настрое́ние

в у э х х ь т л у в н э III покрыва́ться ту́чами (*постоянно; иногда, бывало*)

вуэххьтлуввэ *см.* **вуэххьт**

вуэххьтлувнэ *см.* **вуэххьт**

вуэць *от* **вуэhць**

[151] **ВЫББЛ (выбл)** II ломо́ть *м;* **е̄дтэ ле̄йип выбл** отре́зать ломо́ть хле́ба

в ы б б л ъ л а h т ӭ I, 4* разреза́ть / разре́зать *что-л.* на ло́мти; **выббльладтӌ ле̄йип** поре́жь хлеб [ломтя́ми]

в ы б б л ъ л у в в э I быть разре́занным на ло́мти; **ле̄йип буханка выббльлувэ** буха́нка хле́ба разре́зана на ло́мти

выббльлаhтӭ *см.* **выббл**

выббльлуввэ *см.* **выббл**

выгклэ *см.* **выгкэ**

выгкъе *см.* **выгкэ**

выгкъюввэ *см.* **выгкэ**

[152] **ВЫГКЭ** I 1. отнести́, отвести́, отвезти́ *кого-что;* **выгкэ па̄ррышя парна уййнэм сайя** отвести́ ма́льчика в де́тский сад; **выгкэ па̄ррнэтѣ ме̄рр рыннта** отвезти́ дете́й к мо́рю; **выгкэ кырьй почтэнче** отнести́ письмо́ на по́чту 2. перенести́ *кого-что;* **выгкэ ко̄ввас о̄дт сайя** перенести́ ку́ваксу (*см.* **коавас**) на но́вое ме́сто

в ы г к л э III 1. отнести́, отвести́, отвезти́ *кого-что* (*быстро*) 2. перенести́ *кого-что* (*быстро*)

в ы г к ъ е III *то же, что* **выгкъюввэ**

в ы г к ъ ю в в э I *страд. к* **выгкэ; пугк кырьй выгкъюввенѣ а̄дрезэ мӣлльтэ** все пи́сьма доста́влены по адреса́м

в ы г н э III 1. относи́ть, отводи́ть, отвози́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*); **мэ̄нн-не ӣжесь сайя выгнэ** относи́ть что́-либо на своё ме́сто; **мунн выгна па̄ррнэтѣ я̄ннсан** я отвожу́ дете́й к свое́й ма́тери; **кӣзе мӣлльтэ выгнэ па̄ррнэтѣ ме̄рр рыннта** ка́ждое ле́то отвози́ть дете́й к мо́рю 2. переноси́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*); **выгнэ ве̄шшэтѣ** переноси́ть ве́щи

в ы г с э III *то же, что* **выгклэ**

выгнэ *см.* **выгкэ**

выгсэ *см.* **выгкэ**

выдант *см.* **выдт**

выдзлуввэ *см.* **выдзэ**

выдзмушш *см.* **выдзэ**

выдзъенне *см.* **выдзэ**

выдзъесь *см.* **выдзэ**

[153] **ВЫДЗЭ** I 1. хны́кать; **ля̄ннч выдзмэнѣ** хва́тит хны́кать 2. надоеда́ть; ворча́ть, брюзжа́ть; **ка̄ллса выдз пе̄ййв пайе** стари́к ворчи́т весь день

в ы д з л у в в э I 1. нача́ть хны́кать 2. нача́ть надоеда́ть (ворча́ть, брюзжа́ть); **выдзлувэ ке̄жъханна** [он] на́чал ворча́ть и конца́ нет

в ы д з м у ш ш (**выдзмуж**) I 1. хны́канье 2. ворча́нье, брюзжа́ние

в ы д з ъ е н н е надое́дливо; ворчли́во, брюзгли́во; **выдзъенне са̄ррнэ** ворчли́во говори́ть

в ы д з ъ е с ь надое́дливый; ворчли́вый, брюзгли́вый; **выдзъесь ка̄ллса** ворчли́вый стари́к ◊ **выдзъесь са̄ррнэм на̄лль** ворчли́вый тон

в ы д з я й *сказ.* надое́дливый, ворчли́вый, брюзгли́вый, надое́длив, ворчли́в, брюзгли́в; **со̄нн лӣ выдзяй** он ворчли́в

в ы з н а й *сказ. то же, что* **выдзяй**

в ы з н э III 1. хны́кать (*постоянно; иногда, бывало*) 2. надоеда́ть, ворча́ть; брюзжа́ть (*постоянно; иногда, бывало*)

в ы з н э д т э I, 1* дразни́ться; **ля̄ннч тыйе вызнэдтэ** хва́тит вам дразни́ться

в ы з с а с с ь т э II, 4* 1. похны́кать (*немного, некоторое время*); **вызсэссьтэкь я ля̄ннч** [ты] похны́кал немно́го и хва́тит 2. понадоеда́ть, поворча́ть, побрюзжа́ть (*немного, некоторое время*); **ка̄ллса вызсэсьтэ, вызсэсьтэ я ӣнхувэ** стари́к поворча́л, поворча́л и умо́лк

в ы з х а с с ь т э II, 4* подразни́ть *кого* (*некоторое время*); **вызхэссьтэкь пе̄ннэ я ля̄ннч** [ты] подразни́л немно́го соба́ку и хва́тит

в ы з х э III 1. дразни́ть, побужда́ть *кого* к хны́канью; **ель вызэhтѣ парна** не дразни́ ребёнка 2. побужда́ть *кого* к ворча́нью (к брюзжа́нию)

выдзяй *см.* **выдзэ**

[154] **ВЫДТ** 1. пять; **выдт ва̄лльтэ выдэшьт** пять умно́жить на пять; **выдэсьт ва̄лльтэ поагэ ко̄ллм ля̄ннч**

кӯнт от пяти́ отня́ть три бу́дет два; **выдтэ ла̄жьхэ ко̄ллм ля̄ннч ка̄ххц** к пяти́ приба́вить три бу́дет во́семь; **лоагь ю̄гке выдтэ ля̄ннч кӯнт** де́сять разде́лить на пять бу́дет два; **выдт пӣлень** пять с полови́ной; **выдт ча̄сс лыӈкэ** рабо́тать пять часо́в; **выдт чӯдь** пятьсо́т; **выдт тоафант** пять ты́сяч 2. (**выд** *мн.*) I пятёрка; **соагкэ (пыйе) выд** получи́ть (поста́вить) пятёрку; **а̄ррвдэ вуэсстлэмуж выдэнь** оцени́ть отве́т пятёркой

в ы д а н т пя́тый; **ёадт выдант урэк** идёт пя́тый уро́к; **выдант ча̄ссэсьт пуэдтэ** прийти́ в пять часо́в

в ы д т л о а г к ь пятьдеся́т; **соннэ вэххтэнне ля̄ннч выдтлоакгь ыгке** ему́ ско́ро испо́лнится пятьдеся́т лет

в ы д т с пя́теро

в ы д т э м п л о а г к ь пятна́дцать

в ы д т э с ь т впятеро́м; **сыйй выййлэнь выдтэсьт** они́ пое́хали впятеро́м

в ы д т э ш ь т пять раз; **выдтэшьт по̄дтэль тоннэ** [он] пять раз приходи́л к тебе́

в ы д ы г к с а пятиле́тний; пятигодова́лый; **выдыгкса пуаз** пятигодова́лый оле́нь; **выдыгкса планн** пятиле́тний план; **нарэд я̄ллмуж пайнэм выдыгкеа планн** пятиле́тний план разви́тия наро́дного хозя́йства ◊ **выдыгкса кэ̄сск** пятиле́тка

в ы д э - в ы д э по пять

выдтлоагкь *см.* выдт

выдтс *см.* выдт

выдтэмплоагкь *см.* выдт

выдтэсьт *см.* выдт

выдтэшьт *см.* выдт

[155] **ВЫДЧАШ** *о. ч.* V ча́ща, чащо́ба; **ва̄рръ выдчаш** лесна́я ча́ща

выдыгкса *см.* выдт

выдэ-выдэ *см.* выдт

вызнай *см.* выдзэ

вызнэ *см.* выдзэ

вызнэдтэ *см.* выдзэ

вызсассьтэ *см.* выдзэ

вызхассьтэ *см.* выдзэ

вызхэ *см.* выдзэ

[156] **ВЫЙЕ** I е́хать; **выйе пӯдзэ алын** е́хать на оле́нях; **выйе по̄йсэсьт** е́хать по́ездом; **выйем ве̄шш** принадле́жности для езды́; **выйе ланна, чӣррэ** е́хать в го́род, в ту́ндру

в ы й й л э III пое́хать, уе́хать; **выййлэ Москвая** пое́хать в Москву́; **сыйй ё выййлэнь** они́ уже́ уе́хали

в ы й й л э м у ш ш (выййлэмуж) I пое́здка; **чинндэдтэ выййлэмушше** гото́виться к пое́здке

в ы й н э III е́здить (*в разных направлениях – постоянно; иногда, бывало*); **э̄лл ноаӈтэ алын ӣййв выйем пӯдзэгуэйм коалхэсс выянт сыйт мӣллтэ** на высо́ких на́ртах с бе́лой упря́жкой е́здит жени́х по селу́

в ы й с а с с ь т э II, 4* пое́здить, прокати́ться (*немного*); **мунн тата выйсассьтэ лань мӣллтэ** мне хо́чется пое́здить по стране́; **выйсассьтэ сыййт ре̄вьн райя** прокати́ться до кра́я села́

в ы й с э III 1. прие́хать (*откуда-л. – быстро*); **сыйй ё выйсэнь** они́ уже́ прие́хали 2. пое́здить, поката́ться (*напр. на оленях – недолго*); **выесьт я пуэдь** поката́йся недо́лго и приходи́

в ы й ю в в э I *страд. к* **выйе**; **ча̄рр пугк пырр лӣ выйювва, ча̄рр пугк пырр выйювэ** ту́ндра вся изъе́зжена

в ы я н т пое́здка; **ча̄рр мӣллтэ выяит** пое́здка по ту́ндре

выййлаӈтэ *см.* выйхэ

выййлэ *см.* выйе

выййлэмушш *см.* **выйе**
выййтлэ *см.* **выййтэ**

[157] **ВЫЙЙТЭ** II 1. вы́йти, уйти́; выййтэ пэртэсьт вы́йти из до́ма; **вэ̄ннас выййтэнѣ мерре** ло́дки вы́шли в мо́ре 2. вы́йти, ко́нчиться, израсхо́доваться, иссякнуть; **ēвесь пугк выйтэ** все проду́кты вы́шли 3. вы́йти, получи́ться *из кого-чего;* образова́ться *из чего*; **вуэсскэдэсьт выйтэ кабперь** из пы́жика вы́шла ша́пка; **сōнэсьт выйтэ шӣг пуаз пынней** из него́ вы́шел хоро́ший оленево́д; **тӯйй эйй выййтма** де́ло не вы́шло ◊ **выййтэ кӯйе** вы́йти за́муж

в ы й й т л э III 1. вы́йти, уйти́ (*быстро, ненадолго*); **сōнн выййтэль комнатасьт** он [бы́стро] вы́шел из ко́мнаты 2. вы́йти, ко́нчиться, израсхо́доваться, иссякнуть (*быстро*); **кōххт вэххтэнне выйтэль лēййп!** как бы́стро вы́шел хлеб! 3. вы́йти, получи́ться *из кого-чего* (*быстро*); **сōнэсьт выййтэль шӣг куаррэй** из неё [бы́стро] вы́шла хоро́шая швея́

в ы й т н э III 1. выходи́ть, уходи́ть (*постоянно; иногда, бывало*); **ӣнца рōбхэ выйтна кāхцант чāссэсьт** у́тром я выхожу́ на рабо́ту в во́семь часо́в; **кӯлль шыллей кāрепь выйтнэв мерре югке пēйв** рыболове́цкие суда́ выхо́дят в мо́ре ка́ждый день 2. выходи́ть, получа́ться *из кого-чего* (*постоянно; иногда, бывало*); **институтэнѣ ыгесьт ыгка выйтнэв нӯрр лыhкэй** институ́ты ежего́дно выпуска́ют молоды́х специали́стов 3. конча́ться, расхо́доваться, иссяка́ть (*постоянно; иногда, бывало*); **ēвесь выйтант вэххтэнне** проду́кты расхо́дуются бы́стро

в ы й т с э III *то же, что* **выййтлэ**

в ы й т х э III вы́проводить, удали́ть, вы́гнать *кого;* **выйтэhтѣ сōн олкэс** вы́проводи его́ на у́лицу

выйнэ *см.* **выйе**
выйсассьтэ *см.* **выйе**
выйсэ *см.* **выйе**
выйтнэ *см.* **выййтэ**
выйтсэ *см.* **выййтэ**
выйтхэ *см.* **выййтэ**
выйхуввэ *см.* **выйхэ**

[158] **ВЫЙХЭ** III 1. гнать, выгоня́ть / вы́гнать, перегоня́ть / перегна́ть *кого* (*куда-л.*); **выйхэ лāммпсэтѣ** гнать ове́ц 2. гнать, выгоня́ть / вы́гнать, прогоня́ть / прогна́ть *кого* (*откуда-л.*), загоня́ть / загна́ть *кого* (*куда-л.*); **лāммпсэтѣ пувьрэсьт выйхэ** выгоня́ть ове́ц из хле́ва; **выйхэ пуаз куськ каралле** загна́ть часть оле́ней в кора́ль (*см.* **каралль**)

в ы й й л а h т ӧ I, 4* 1. *понуд. к* **выйхэ**; **выййладтѣ пӯдзэтѣ** подгони́ оле́ней 2. отогна́ть *кого;* **выййладтѣ пēннэ поагэ** отгони́ соба́ку

в ы й х у в в э I *страд. к* **выйхэ**; **пēннэ выйхувэ** соба́ку прогна́ли; **сōнн выйхувэ институтэсьт** его́ исключи́ли из институ́та

в ы й х э л л э I, 1* выгоня́ть *кого* (*откуда-л.*), загоня́ть *кого* (*куда-л. – постоянно*); **выйхэллэ лāммпсэтѣ пувьрэсьт ӣнцка мӣлльтэ** выгоня́ть ове́ц из хле́ва по утра́м; **выйхэллэ лāммпсэтѣ пуввра ēкьна мӣлльтэ** загоня́ть ове́ц в хлев по вечера́м

в ы й х э л н э III выгоня́ть *кого* (*откуда-л.*), загоня́ть *кого* (*куда-л. – иногда, бывало*)

выйхэллэ *см.* **выйхэ**
выйхэлнэ *см.* **выйхэ**
выйюввэ *см.* **выйе**
вылышхассьтэ *см.* **вылышхэ**
вылышхуввэ *см.* **вылышхэ**

[159] **ВЫЛЫШХЭ** III взгляну́ть, посмотре́ть, погляде́ть *на кого-что;* **вылышэhтѣ мун ӭл** взгляни́ на меня́;

вылышхэгке эһкнэ посмотри́те в окно́; **вылышэһтѣ югке гоаррэ** посмотри́ по сторона́м; **эфтэнѣ чалманѣ вылышхэ** взгляну́ть одни́м глазко́м

в ы л ь ш х а с с ь т э II, 4* взгляну́ть, посмотре́ть, погляде́ть *на кого-что (быстро)*

в ы л ь ш х у в в э I посмотре́ться, погляде́ться *во что;* **вылышхуввэ ча̄дза** посмотре́ться в во́ду

в ы л ь ш х э л л э I, 1* посма́тривать, погля́дывать *на кого-что (постоянно)*; **то̄нн мун э̄л ель вылышхэл** ты на меня́ не погля́дывай

в ы л ь ш х э л н э III посма́тривать, погля́дывать *на кого-что (иногда, бывало)*; **оарр со̄н э̄л вылышхэлант** он сиди́т и иногда́ на неё посма́тривает

вылышхэллэ *см.* **вылышхэ**

вылышхэлнэ *см.* **вылышхэ**

выммьдаһтӗ *см.* **выммьдуввэ**

[160] **ВЫММЬДУВВЭ** I 1. помча́ться, понести́сь, полете́ть (*очень быстро*); **пӯдзэ выммьдуввенѣ ва̄рь гоаррэ** оле́ни помча́лись в сто́рону ле́са; **пӯдзэ выммьдуввенѣ** оле́ни понесли́; **самлёһт выммьдувэ аллма** самолёт бы́стро набра́л высоту́ 2. взя́ться, нача́ть (*что-л. делать*); **со̄нн выммьдувэ куаррэ, дак ыйй пайе куарэ** она́ взяла́сь шить, так всю ночь ши́ла; **выммьдувэ са̄ррнэ, элля цаввьцэ** [он] как на́чал говори́ть, так не остано́вишь

в ы м м ь д а һ т ӗ I, 4* помча́ть, понести́ *кого-что;* **пӯдзэ выммьдэһтӗнѣ курас соанэтѣ** оле́ни понесли́ пусты́е са́ни

[161] **ВЫННА** ко́со, кри́во; накло́нно; **соавьнэтѣ вынна кӯррма ле̄в** швы получи́лись кри́во; **ва̄ннѣцэ вынна** идти́ наискосо́к; **вынна це̄ҥкхэ ця̄ҥҥкнэтѣ** поста́вить же́рди для ку́ваксы (для чу́ма) накло́нно

в ы н н л э н н е 1. *то же, что* **вынна**; 2. навстре́чу друг дру́гу (*наискосок*); **выннлэнне мэ̄нэмь, ка̄нѣц ка̄ннцан ебпь то̄ммтма** [мы] навстре́чу друг дру́гу шли, а друг дру́га не узна́ли

вынндэднэ *см.* **вынндэдтэ**

[162] **ВЫННДЭДТЭ** I, 1* отступи́ться *от кого-чего,* переста́ть отста́ивать *кого-что;* **мунн со̄н соарнхэлле, соарнхэлле ёадтӗ я вынндэдтӗ** я его́ угова́ривала, угова́ривала е́хать и отступи́лась

в ы н н д э д н э III отступа́ться *от кого-чего,* перестава́ть отста́ивать *кого-что (постоянно; иногда, бывало)*

выннлэнне *см.* **вынна**

выннышассьтэ II *см.* **вынньшэ**

[163] **ВЫННЬШЭ** III 1. скули́ть (*о собаке, лисе*); **пе̄ннэ кудца вынняшт** щено́к скули́т 2. *перен.* ныть, хны́кать; **ля̄ннч тоннӗ вынньшэ!** хва́тит тебе́ ныть!

в ы н н ь ш а с с ь т э II, 4* 1. поскули́ть (*некоторое время – о собаке, лисе*); **пе̄ннэ кудца вынньшэсьтэ – вынньшэсьтэ я ескэ** щено́к поскули́л, поскули́л и замолча́л 2. *перен.* поны́ть, похны́кать (*некоторое время*)

[164] **ВЫННѢ (вынѣ)** I вино́; **руппьсесь выннь** кра́сное вино́; **вӣлльkесь выннѣ** во́дка (*букв.* бе́лое вино́) ◊ **выннѣ югке о̄ллмэ лыһк мӣлхэмэссенѣ** *посл.* от вина́ любо́й челове́к стано́вится безу́мным; **выннѣ я ва̄птэг лыһк ва̄йййвшэнѣ** *посл.* вино́ и бога́того превраща́ет в бедняка́

[165] **ВЫҢҢТ (выҥт)** II винт, шуру́п

в ы ҥ ҥ т ъ т э III 1. прикрепля́ть / прикрепи́ть *что* винта́ми, шуру́пами; **лӯвьтэтѣ выҥҥтътэгке** скрепи́те до́ски винта́ми 2. вви́нчивать / ввинти́ть шуру́п; **выҥҥтътэ выҥт сте̄нне** вви́нчивать шуру́п в сте́ну

выңңтътэ *см.* **выңңт**

[166] **ВЫҢҢЬЦ** (выңьц) II свине́ц; **а̄ввтэ выңьц** пла́вить свине́ц; **выңңьц лӯдт** свинцо́вая пу́ля; **выңңьц вуэхьт** *перен.* свинцо́вые ту́чи; **вуэсстлэ рӯцэтӏ выңьцэнӏ** *перен.* встре́тить врага́ свинцо́м

в ы ң ң Ь ц л у в в э I стать свинцо́вым, потемне́вшим; **алльм выңңьцлувэ** не́бо ста́ло свинцо́вым

выңңьцлувв э *см.* **выңңьц**

[167] **ВЫППШ** (выпш) II мото́к; **лоая выпш** мото́к шерстяно́й пря́жи

в ы п п ш т э III мота́ть, нама́тывать / намота́ть *что;* **бэдт лоаятӏ выпшт э** ну́жно смота́ть шерстяну́ю пря́жу

в ы п п ш т э л л э I, 1* мота́ть, нама́тывать, сма́тывать *что (постоянно)*

в ы п п ш т э л н э III мота́ть, нама́тывать, сма́тывать *что (иногда, бывало)*

в ы п п ш ъ е III *то же, что* **выпшъюввэ**

в ы п п ш ъ ю в в э I стать намо́танным, смо́танным; **пугк лоая выпшъювэ вся** шерстяна́я пря́жа смо́тана в моткй

выпштэ *см.* **выпш**

выпштэллэ *см.* **выпш**

выпштэлнэ *см.* **выпш**

выпшъе *см.* **выпш**

выпшъювв э *см.* **выпш**

врант *см.* **выррэ**[2]

врнэ[1, 2] *см.* **выррэ**[1, 2]

выррклэ *см.* **выррьк**

выррлэ *см.* **выррэ**[2]

[168] **ВЫРРЬК** (вырьк) II привы́чка, мане́ра; **шӣг, нюэссь вырьк** хоро́шие, плохи́е привы́чки (мане́ры); **со̄нн ӣжесь вырькэтӏ эйй** вуаehтӏ он свои́х привы́чек не изме́нит

в ы р р к ш э III мане́рничать; **со̄нн выррка̄шт са̄ррнмэнӏ** он мане́рничает во вре́мя разгово́ра

в ы р р ь к л а h т ӭ I, 4* прививать *какие-л.* привы́чки, на́выки *кому;* **па̄ррнэтӏ бэдт шувв вырькэгуэйм выррьклаhтэ** де́тям ну́жно прививать хоро́шие привы́чки (мане́ры)

выррьклаhтэ *см.* **выррьк**

[169] **ВЫРРЬТ** (вырьт) II тече́ние; **ме̄рр выррьт** морско́е тече́ние; **удлэс выррьт** бы́строе тече́ние; **выррьт ёгк** бы́страя (с бы́стрым тече́нием) река́; **вӯйе вэсьт выррьтэ** плыть про́тив тече́ния

в ы р р ь т а й *сказ.* с бы́стрым тече́нием; **кыдта ёг ле̄в выррьтай** весно́й ре́ки о́чень бу́рные

выррьтай *см.* **выррьт**

[170] **ВЫРРЭ**[1] I прова́ливаться / провали́ться (*куда-л.*); **выррэ вэ̄дзе, ӣң вуэлла** провали́ться в снег, под лёд; **выр-выр мэ̄ннэ** идти́ прова́ливаясь

в ы р н э III прова́ливаться (*куда-л. – постоянно; иногда, бывало*); **савьхе альн вэ̄дзе эгк вырэнӏт** на лы́жах в снег не прова́ливаешься

[171] **ВЫРРЭ**[2] I 1. *прям., перен.* налете́ть (*неожиданно*); **вӯдӭсь выр э̄йнханна** урага́н налете́л неожи́данно; **вырэ мун э̄л пӣңңкэнӏ** [он] как ве́тер налете́л на меня́ 2. вы́пасть (*неожиданно, обильно – об осадках*); **ке̄сся вэ̄дз вырэ** ле́том вы́пал снег

в ы р а н т поры́в (*ветра и т. п.*); **пӣңңк вырант** поры́в ве́тра

в ы р н э III 1. налета́ть (*постоянно; иногда, бывало*); **вуэдтас вырнэв че̄хче мӣлльтэ** ураганы налета́ют ка́ждую о́сень; **мудта вуэр роавас пӣңңк вырэнӏт** иногда́ налета́л си́льный ве́тер 2. выпада́ть (*об*

осадках – постоянно; иногда, бывало)

в ы р р л э III 1. *прям., перен.* налете́ть (*быстро*) 2. вы́пасть (*быстро – об осадках*)

в ы р с э III 1. *прям., перен.* налете́ть (*быстро, неожиданно*); **пӣӈӈк вырэсьт, вӯннтас [аллма] паенѣ́т** ве́тер вдруг налете́л и по́дня́л [кве́рху] песо́к 2. вы́пасть (*немного – об осадках*); **вэ̄дз вырэсьт** вы́пало немно́го сне́га

вырсэ *см.* **выррэ**[2]

[172] **ВЫРРЬТ (вырьт)** II поры́в; **пӣӈӈк выр̣р̣ьт** поры́в ве́тра; **выр̣ьтхэмэсь пӣӈӈк** постоя́нный ве́тер (*без порывов*) ◇ **сēннтма выр̣ьтэсьт** в поры́ве гне́ва

в ы р̣ р̣ ь т л а h т ӭ I, 4* настро́ить, воодушеви́ть *кого на что;* **сōи бэдт выр̣р̣ьтлаhтӭ, анѣ́ пэ̄йян лыhке** его́ на́до настро́ить на рабо́ту

в ы р̣ р̣ ь т л у в в э I стать поры́вистым (*о ветре*); **пӣӈӈк выр̣р̣ьтлувэ** ве́тер стал поры́вистым

в ы р̣ р̣ ь т л у в н э III станови́ться поры́вистым (*о ветре – постоянно; иногда, бывало*); **мудта вуэр пӣӈӈк выр̣р̣ьтлувант** иногда́ ве́тер стано́вится поры́вистым

выр̣р̣ьтлаhтӭ *см.* **выр̣р̣ьт**

выр̣р̣ьтлуввэ *см.* **выр̣р̣ьт**

выр̣р̣ьтлувнэ *см.* **выр̣р̣ьт**

выххчтуввэ *см.* **выххчтэ**

выххчтувиэ *см.* **выххчтэ**

[173] **ВЫХХЧТЭ** III 1. догоня́ть, пресле́довать *кого,* бежа́ть, гна́ться *за кем;* **сōнн выххчад паллтас** он пресле́дует во́лка 2. *перен.* пресле́довать, му́чить *кого* (*о чувствах, мыслях*); **сōн выххчтэв нюэссь мушштлэмуж** его́ пресле́дуют неприя́тные воспомина́ния

в ы х х ч т у в в э I *страд. к* **выххчтэ; паллтас выххчтуввенѣ́ мēhцьлагуэйм** волко́в пресле́довали охо́тники

в ы х х ч т у в н э III подверга́ться пресле́дованию (*постоянно; иногда, бывало*)

вышшлуввэ *см.* **вышшэ**

вышшлэнне *см.* **вышшэ**

вышшлэсь *см.* **вышшэ**

[174] **ВЫШШЪЕ** III быть вы́шитым; *ср.* **вышэвайе; рыбпехь кēджь вышшэй** у́гол платка́ вы́шит

[175] **ВЫШШЭ** I хоте́ть, жела́ть, име́ть охо́ту (жела́ние), хоте́ться (*что-л. делать*); **вышшэ лыhкэ, лōгкэ** хоте́ть рабо́тать, чита́ть; **выжа – лōга, эмм выж – эмм лōг** хочу́ чита́ю, хочу́ – нет (*букв.* не хочу́ – не чита́ю) ◇ **вышшэм лыhк** де́ло по душе́

в ы ш ш л у в в э I захоте́ть *что и с неопр.,* захоте́ться *безл. кому* (*что-л. сделать*); **вышшлува лōгкэ – лōга** захо́чется прочита́ть – прочита́ю

в ы ш ш л э н н е охо́тно, с жела́нием; **сōнн лыhк вышшлэнне** он рабо́тает с больши́м жела́нием

в ы ш ш л э с ь стара́тельный, работя́щий; **вышшлэсь олма** челове́к, всё де́лающий с охо́той, с жела́нием ◇ **вышшлэсь ōллмэсьт я̄лл лӣ, лāшшькесь ōллмэсьт куэдтѣ́ я тэдт лӣ рāййк** *посл.* у работя́щего челове́ка всё есть, у лени́вого – ве́жа (*см.* **куэдтѣ́**) и та дыря́вая

в ы ш ш э л ь *сказ.* стара́тельный, работя́щий, стара́телен, работя́щ; **тэдт олма лӣ вышшэль** э́тот челове́к стара́телен

вышшэль *см.* **вышшэ**

[176] **ВЫШЭВАЙЕ** I вышива́ть *что;* *ср.* **вышшъе; рыбпехь вышэвайе** вышива́ть плато́к

в ы ш э в а й й л э III *то же, что* **вышэвайсэ**

в ы ш э в а й с э III 1. вы́шить *что* (*быстро*) 2. повышива́ть *что* (*немного, недолго*)

вышэвайийлэ *см.* **вышэвайе**

вышэвайсэ *см.* **вышэвайе**

выянт *см.* **выйе**

[177] **ВЭ̄ДЗ** (**вэ̄з**) I снег; **вэ̄дз манн, ля̄шш, вырэ** снег идёт, лежи́т, вы́пал; **вэ̄дз та̄лльв** сне́жная зима́; **вэ̄дз-чалма** снежи́нка; **вэ̄дз вырант** снегопа́д; **вэ̄дз па̄лл (чагкь)** снежо́к; **сӣррэ вэ̄дз чагагуэйм** игра́ть в снежки́

в э̄ д з л у в в э I покры́ться сне́гом; **е̄ммьне вэ̄дзлувэ** земля́ покры́лась сне́гом; **пугк ма̄лець вэ̄дзлувэ** вся ма́лица в снегу́

в э̄ д з л у в и э III покрыва́ться сне́гом (*постоянно; иногда, бывало*)

в э̄ д з ь е III появи́ться в большо́м коли́честве – о сне́ге; **февралесьт вэ̄дзей в феврале́** сне́га ста́ло мно́го

в э̄ д з я й *сказ.* сне́жный, сне́жен; **та̄лльв таннӓ лӣ вэ̄дзяй** зима́ в э́том году́ сне́жная

в э̄ з х у в в э I стать бессне́жным, лиши́ться сне́га; **кыдтс е̄ммьне вэ̄зхувэ** к весне́ земля́ оголи́лась (лиши́лась сне́га)

в э̄ з х у в н э III станови́ться бессне́жным, лиша́ться сне́га (*постоянно; иногда, бывало*)

в э̄ з х э м ь бессне́жный; **вэ̄зхэмь та̄лльв** бессне́жная зима́

вэ̄дзлуввэ *см.* **вэ̄дз**

вэ̄дзлувнэ *см.* **вэ̄дз**

вэ̄дзье *см.* **вэ̄дз**

вэ̄дзяй *см.* **вэ̄дз**

вэднэ *см.* **вадтэ**

[178] **ВЭДТНЕСС** (**вэдтнез**) I тря́пка (*для мытья чего-л.*); **ша̄лльт пэ̄ссэм вэдтнесс** полова́я тря́пка; **класс лӯввьт чисстэм вэдтнесс** тря́пка для кла́ссной доски́

вэ̄дтье *см.* **вадтэ**

вэдче *см.* **вадтэ**

вэ̄з *от* **вэ̄дз**

вэ̄зхуввэ *см.* **вэ̄дз**

вэ̄зхувнэ *см.* **вэ̄дз**

вэ̄зхэмь *см.* **вэ̄дз**

вэ̄йе *см.* **вайй**

вэ̄ййлэ *см.* **вайй**

вэ̄йнэ *см.* **вайй**

вэ̄йюввэ *см.* **вайй**

вэлас *см.* **вӯллыгесь**

вэлльюввэ *см.* **валлэ**

[179] **ВЭЛЛЬЕ** III вы́скочить, вы́прыгнуть (*откуда-л.*); **вэллье соанэнь̇** вы́прыгнуть из сане́й; **вэллье мӯр тӯгкень̇** вы́скочить из-за де́рева ◇ **вэллей вуэйвэсьт** вы́скочило из головы́

в э л л ь с э л л э I, 1* выска́кивать, выпры́гивать (*откуда-л. – постоянно*); **ель вэлльсэл соанэнь̇** не выска́кивай из сане́й

в э л л ь с э л н э III выска́кивать, выпры́гивать (*откуда-л. – иногда, бывало*)

вэлльсэллэ *см.* **вэллье**

вэлльсэлнэ *см.* **вэллье**

вэ̄лнэ *см.* **валлэ**

вэ̄лче *см.* **валлэ**

вэлдтье *см.* **валдтэ**

вэ̄ннас *от* **вэнс**

вэ̄ннлаhтӧ *см.* **вэ̄ннэ**

вэ̄ннлассьтэ *см.* **вэ̄ннэ**

вэ̄ннлуввэ *см.* **вэ̄ннэ**

вэ̄ннлувнэ *см.* **вэ̄ннэ**

[180] **ВЭ̄ННЭ** I, 1 1. растяну́ться, вы́тянуться, стать дли́нным; **нӯррь вэ̄нэ** верёвка растяну́лась 2. затяну́ться, стать [сли́шком] дли́тельным (*во времени*); **лыhк вэ̄нэ ма̄нн баяс** рабо́та растяну́лась на ме́сяц

в э̄ н н л а h т ӧ I, 4* растяну́ть, вы́тянуть *что;* **нӯррь бэдт вэ̄ннлаhтӧ** верёвку ну́жно растяну́ть

в э̄ и н л а с с ь т э II, 4* потя-

ну́ться (*расправить уставшие мышцы*)

в э̄ н н л у в в э I растяну́ться (*лечь во всю длину*); **вэ̄ннлуввэ кравэт баяс** растяну́ться на крова́ти

в э̄ н н л у в н э III *то же, что* **вэ̄нънэ**

в э̄ н ъ н э III растя́гиваться, вытя́гиваться, удлиня́ться (*постоянно; иногда, бывало*); **мэ̄йитмэнь вуэсскэд шпгктэнне вэ̄нънэв** при вы́делке пы́жик хорошо́ вытя́гивается

в э ӈ т э IV 1. растя́гивать, вытя́гивать, удлиня́ть *что;* **бэдт вэӈтэ нуэ̄ррьй на̄кь** на́до растя́гивать тюле́нью шку́ру 2. разна́шивать *что;* **вэӈтэ ва̄ннцнэ̄ть** разна́шивать о́бувь

в э ӈ т э д т э I, 1* 1. потя́гиваться; **вэӈтэдтэ маӈӈа вуэдтьмэсьт** потя́гиваться по́сле сна 2. затя́гиваться, станови́ться [сли́шком] дли́тельным (*постоянно; иногда, бывало*); **лыһк вэ̄ӈтэдант ке̄жьханна** рабо́та без конца́ затя́гивается

[181] **ВЭНС** (**вэ̄ннас**) V ло́дка, шлю́пка; **кутэ̄нь оарьень сугкэм вэнс** двухвёсельная ло́дка; **по̄ррьяс вэнс** па́русник

вэ̄нънэ *см.* **вэ̄ннэ**

вэӈтэ *см.* **вэ̄ннэ**

вэӈтэдтэ *см.* **вэ̄ннэ**

[182] **ВЭ̄РР** (**вэ̄р**) I кровь *ж;* **ва̄лльтэ, аннѣтэ вэ̄р** брать, сдава́ть кровь; **вэ̄р аннѣтэй до́нор** (*букв.* даю́щий кровь); **пугк лӣ о̄ммпэ вэрэсьт** [он] весь в крови́; **вэ̄рр туарр** крова́вый бой; **ӣжянт вэ̄рр** родна́я кровь; **коамхэллэ вэ̄рант** прилива́ть [свою́] кровь *за кого-что;* **вэ̄рр колкант** кровотече́ние; **вэ̄рр колкант е̄сскгэ** останови́ть кровотече́ние

в э̄ р р л у в в э I 1. пропита́ться кро́вью; **бинит вэххтэнне вэ̄ррлувэ** бинт бы́стро пропита́лся кро́вью 2. испа́чкаться кро́вью; **элля шӯрр ра̄ӈӈь, а мунн пугк вэ̄ррлувве** и ра́нка небольша́я, а я весь кро́вью испа́чкался 3. перели́ть кровь, сде́лать перелива́ние кро́ви *кому;* **мунн вэ̄ррлувве лыһцэм пэртэсьт** в больни́це мне сде́лали перелива́ние кро́ви

в э̄ р р л у в н э III 1. пропи́тываться кро́вью (*постоянно; иногда, бывало*) 2. па́чкаться кро́вью (*постоянно; иногда, бывало*) 3. де́лать перелива́ние кро́ви *кому* (*постоянно; иногда, бывало*)

в э̄ р р ь е с ь кровяни́стый; **вэ̄ррьесь вуэннч** кровяни́стое мя́со

в э̄ р р я й *сказ.* кровяни́стый, кровяни́ст; **вуэннч лӣ вэ̄рряй** мя́со кровяни́стое

в э̄ р х а h т э̄ I, 4* 1. обескро́вить *кого;* **рӯцэтъ вэ̄рхаhтэ̄** обескро́вить врага́ 2. очи́стить *что* от кро́ви, удали́ть кровь *с чего;* **оасскэтъ вэ̄рхаhтэ̄** удали́ть кровь с оде́жды

в э̄ р х у в в э I обескро́веть, потеря́ть мно́го кро́ви; **роаӈӈма олма вэ̄рхувэ** ра́неный потеря́л мно́го кро́ви

в э̄ р х э III испа́чкать *кого-что* кро́вью; **вэ̄рхэ нюннь** рыбпехь испа́чкать кро́вью носово́й плато́к

вэ̄ррас *от* **вэрс**

вэ̄ррлуввэ *см.* **вэ̄рр**

вэ̄ррлувнэ *см.* **вэ̄рр**

вэ̄ррьесь *см.* **вэ̄рр**

вэ̄рряй *см.* **вэ̄рр**

[183] **ВЭРС** (**вэ̄ррас**) *тж. сказ.* 1. све́жий, не испо́ртившийся; свеж; **вэрс кӯлль** све́жая ры́ба; **кӯлль лӣ вэрс** ры́ба свежа́; **ра̄зь ле̄н вэ̄ррас** цветы́ све́жи 2. све́жий, прохла́дный, чи́стый, свеж, прохла́ден, чист; **пэртэсьт лӣ вэрс вӯйиас** в ко́мнате све́жий во́здух; **вӯйнас лӣ вэрс** во́здух свеж 3. све́жий, но́вый, бо́дрый, свеж, бодр,

по́лный (по́лон) сил (*о челове́ке*); **вэрс о̄нпнуввэй** но́вый учени́к; **со̄нн та̄рьм мугка лӣ вэрс** он сего́дня вы́глядит бо́дрым 4. све́жий, чи́стый, свеж, чист (*об одежде*); **ца̄гь вэрс оасскэтӏ** наде́нь све́жую оде́жду; **оассэ ле̄в вэ̄ррас** оде́жда чиста́ ◊ **вэрс чаллма эйй пугк кӯсстэй** *посл.* с пе́рвого взгля́да не всё ви́дно; **вэрс я̄ррма пугк бэдт лыӏкэ** де́лать всё на све́жую го́лову

вэрслуввэ I 1. стать све́жим, прохла́дным; **вӯйнас пэртэсьт вэрслувэ** во́здух в ко́мнате стал све́жим 2. стать све́жим, бо́дрым, по́лным сил; **со̄нн манна вуэнӈмэсьт вэррслувэ** он по́сле о́тдыха посвеже́л

вэрсшэ III 1. счита́ть све́жим, не испо́ртившимся; **со̄нн кӯль вэрсашт** он счита́ет, что ры́ба све́жая 2. счита́ть *что* све́жим, прохла́дным; **мунн оаллкэнь вӯйнас вэрсша** по-мо́ему, на у́лице прохла́дно

вэрслуввэ *см.* **вэрс**
вэрсшэ *см.* **вэрс**
вэ̄рхаӏтэ *см.* **вэ̄рр**
вэ̄рхуввэ *см.* **вэ̄рр**
вэ̄рхэ *см.* **вэ̄рр**
вэ̄сстье *см.* **васстэ**
вэстнэдтэ *см.* **васстэ**
вэстче *см.* **васстэ**
вэстчедтэ *см.* **васстэ**

[184] **ВЭСЬТ** 1. о, об *кого, обо что;* **мунн ко̄фксувве вэсьт ке̄ддькэ** я споткну́лся о ка́мень 2. по *кому-чему;* **рыссе энӏтэ вэсьт со̄н ю̄лькэ** ве́тка хлестну́ла его́ по ногам 3. пе́ред *кем-чем;* **вэсьт о̄дт ыгке** пе́ред Но́вым го́дом 4. о́коло, во́зле *кого-чего;* **мунн со̄н э̄ссьтэ вэсьт пэ̄рртэ** я догна́л его́ о́коло до́ма; **ыштэӏтӏ со̄н вэсьт йжянт** посади́ его́ о́коло себя́ 5. к *кому-чему;* **харя це̄ӈкэӏтӏ вэсьт ко̄ввсэдтэ** приста́вь хоре́й к ку́ваксе (*см.* **коавас**)

[185] **ВЭХТЪЕСЬ** бы́стрый, стреми́тельный; ско́рый; **вэхтьесь вӣдждьмушш** бы́стрый бег; **вэхтьесь по̄яс** ско́рый по́езд; **кыдт вэхтьесь вуэйй** весе́нний стреми́тельный руче́й ◊ **вэхтьесь уййнлэдтэм райя** до ско́рого свида́ния; **вэххта е̄ррк воайхувв, мэнн нюэссь олма вырькэдэсь вуэллькад** *посл.* скоре́е пого́да изме́нится, чем дурно́й челове́к изме́нит свои́ привы́чки

вэхтэнне 1. бы́стро, ско́ро, стреми́тельно; **вэххтэнне вӣдже** бы́стро бе́гать; **бэдт вэхтамп вӣдже** бежа́ть ну́жно быстре́е 2. ско́ро, вско́ре; **вэххтэнне со̄нн пуад** он ско́ро придёт

вэххтэнне *см.* **вэхтьесь**
вэ̄цкнэ *см.* **вэ̄ццкэ**
вэ̄цкнэднэ *см.* **вэ̄ццкэ**
вэ̄цкнэдтэ *см.* **вэ̄ццкэ**
вэ̄цксэ *см.* **вэ̄ццкэ**
вэ̄ццклуввэ *см.* **вэ̄ццкэ**
вэ̄ццкъюввэ *см.* **вэ̄ццкэ**

[186] **ВЭ̄ЦЦКЭ** II, 1 1. брить *кого-что,* сбрива́ть *что;* **сӣмман вэ̄ццкэ** брить бо́роду; **оабпан вэ̄ццкэ** сбрива́ть усы́ 2. скрести́, соблить *что, чем;* **вэ̄ццкэ лӯвьт ныйпэнь** соблить до́ску ножо́м

вэ̄цкнэ III 1. сбрива́ть *что (постоянно; иногда, бывало);* **сӣмман бэдт вэ̄цкнэ** бо́роду вре́мя от вре́мени на́до сбрива́ть 2. соблить, скрести́ *что (постоянно; иногда, бывало)* 3. *перен.* смахивать, удаля́ть *что,* убира́ть *кого-что (откуда-либо – постоянно; иногда, бывало)*

вэ̄цкнэднэ III бри́ться (*постоянно; иногда, бывало*)

вэ̄цкнэдтэ I, 1* бри́ться; **со̄нн вя̄л эйй вэ̄цкнэд** он ещё не бре́ется (*т. е. ещё молод*)

в ӗ ц к с э III 1. сбрить *что,* побри́ть *кого-что* (*быстро*); **со̄нн вӗцкэсьт вӯптэтѣ** он бы́стро сбрил во́лосы 2. поскобли́ть, поскрести́ *что* (*немного*); **вӗцксэгке на̄кь** поскобли́те [немно́го] шку́ру 3. *перен.* смахну́ть *что,* удали́ть, убра́ть *кого-что* (*откуда-л.*); **вӗцксэ карндаж туэлесьт** смахну́ть каранда́ш со стола́ ◊ **лыhкэй вӗцксэ ро̄бхэсьт** уво́лить *кого* (*букв.* сбрить) с рабо́ты

в ӗ ц ц к л у в в э I побри́ться

в ӗ ц ц к ъ ю в в э I *страд. к* **вӗццкэ; оабпан вӗццкъюввенѣ** усы́ сбри́ты; **на̄hкь вӗццкъювэ** шку́ра вы́скоблена

[187] **ВЯЗВЭШШ** (**вязвэж**) I оса́; **вязвэшш пе̄ссь** *прям., перен.* оси́ное гнездо́

вя̄йййкнэ *см.* **ве̄ййк**

вя̄йййкнэннтэ *см.* **ве̄ййк**

вя̄йййкшэ *см.* **ве̄ййк**

вя̄йкхуввэ *см.* **ве̄ййк**

вя̄кхэллэ *см.* **ве̄hкь**

вя̄кхэлнэ *см.* **ве̄hкь**

[188] **ВЯ̄Л** ещё; **по̄р вя̄л вя̄р** съешь ещё супа; **уйтэ вя̄л не̄дтӧль манас** [он] уе́хал ещё неде́лю наза́д; **ко̄ххт вя̄л выййт!** как ещё полу́чится!; **тэдт вя̄л ко̄ххт-ни!** э́то ещё ничего́!

вя̄ллктуввэ *см.* **ве̄ллык**

вя̄ллктэ *см.* **ве̄ллык**

вя̄ллктэллэ *см.* **ве̄ллык**

вя̄ллктэлнэ *см.* **ве̄ллык**

вя̄ӆӆтэдтэ *см.* **ве̄ӆӆьтэ**

вя̄ӊӊцъе *см.* **ве̄ӊӊыц**

вя̄ӊӊцъедтэ *см.* **ве̄ӊӊыц**

вя̄р *от* **вя̄рр**

вя̄ркхэ *см.* **ве̄ррькэ**

[189] **ВЯ̄РР** (**вя̄р**) I, 2 1. суп; **вуэннч вя̄рр** мясно́й суп; **вя̄рр по̄ррэм ю̄дтѣ** супова́я таре́лка; **капуста вя̄рр** щи; **свёкла вя̄рр** борщ 2. ва́рево

вя̄ррас *от* **вӣресь**

вя̄шшктэ *см.* **ве̄шшьк**

вя̄шшктэллэ *см.* **ве̄шшьк**

вя̄шшктэлнэ *см.* **ве̄шшьк**

Г

[1] **ГАЗЕТА** *о. ч.* IV газе́та; **е̄кесь газета** вече́рняя газе́та; **югке пя̄йййвса газета** ежедне́вная газе́та; **кырыйхаhтӧ газета** выпи́сывать газе́ту; **газета пымме** газе́тная бума́га

[2] **ГА̄ЛСТЭГК** (**га̄лстэг**) I га́лстук; **руппьсесь пионерр га̄лстэгк** кра́сный пионе́рский га́лстук; **ко̄ррэ га̄лстэг** завяза́ть га́лстук

[3] **ГЕКТАРР** (**гектар**) I гекта́р

[4] **ГЕРОЙЙ** (**герой**) I геро́й; **Советскэ Эхтнэгк Геройй** Геро́й Сове́тского Сою́за; **Социалнстическэ Лыгка Геройй** Геро́й Социалисти́ческого Труда́

г е р о й й л у в в э I стать геро́ем

г е р о й й л у в н э III станови́ться геро́ем (*постоянно; иногда, бывало*)

геройййлуввэ *см.* **геройй**

геройййлувнэ *см.* **геройй**

[5] **ГЕ̄РРП** (**ге̄рп**) II герб; **ланнѣ ге̄ррп** госуда́рственный герб; **ге̄ррп тӣhт** ге́рбовая печа́ть

[6] **ГӢММН** (**гӣмн**) II гимн; **Советскэ Эхтнэгк Ланнѣ гӣммн** Госуда́рственный гимн Сове́тского Сою́за

[7] **ГЛА̄ДѢЕ** III гла́дить / вы́гладить, утю́жить / отутю́жить *что;* **коаввлсэтѣ гла̄дѣе** гла́дить воротнички́

г л а̄ д ѣ е д т э I, 1* занима́ться гла́женьем; **еххта сыйй пӗсслэнѣ, а та̄рьм гла̄дѣедтэв** вчера́ они́ стира́ли, а сего́дня занима́ются гла́женьем

г л а̄ д ѣ ю в в э I *страд. к* **гла̄дѣе; оассэ гла̄дѣюввенѣ** оде́жда вы́глаже-

на; **пуфс гла̄дьюввень** брю́ки отутю́жены

г л а̄ д ь я с с ь т э II, 4* погла́дить *что (быстро)*; **гла̄дьяссьтэ вуэдтэ̄м оасскэтъ** погла́дить посте́льное бельё

гла̄дьедтэ *см.* **гла̄дье**

гла̄дьюввэ *см.* **гла̄дье**

гла̄дьяссьтэ *см.* **гла̄дье**

[8] **ГОАНЬЦ** *частица, показывающая принадлежность кого-л. к определённому роду, к семье;* **Данилов гоаньц** Дани́ловы, род Дани́ловых; **тэдт ёгк Данилов гоанъцэ е̄ллем сайй ля̄йй** э́та река́ была́ ме́стом, где жил род Дани́ловых; **мыйй во̄дтэдэмь я̄нан гоанъцэтъ** мы бы́ли у ма́тери; **Данилов гоанъцэтъ пӯдтэ̄нь е̄ннэ кӯссе** к Дани́ловым прие́хало мно́го госте́й

гоаррень *см.* **гоаррь**

[9] **ГОАРРЬ (гоарь)** I 1. сторона́; **кӯнт гоарь нӯтэ̄сьт э̄ххьтэ пӯдтэ̄нь** две сто́роны не́вода соедини́лись; **кӣнче югке гоаррэ** смотре́ть по сторона́м; **ко̄нн гоаррень со̄нн пӯдэ̄?** с како́й стороны́ он пришёл?; **е̄лле вӣресь гоаррень** жить на чужо́й стороне́; **ме̄рр гоарръ чоапэнът** со стороны́ мо́ря потемне́ло 2. *перен.* сторона́, то́чка зре́ния; **югке гоаррень бэдт са̄ррнэ** обсуди́ть со всех сторо́н; **эфт гоаррень со̄нн лӣ вӯййк** с одно́й стороны́, он прав

г о а р р е н ь со стороны́ *кого-чего;* **со̄нн пӯдэ сыййт гоаррень** он пришёл со стороны́ села́

г о а р р э 1. к *кому-чему,* по направле́нию к *кому-чему,* в сто́рону *кого-чего;* **мыйй копчнэдтэпь тӣнэ гоаррэ** мы собира́емся к вам; **па̄кь гоаррэ лӯшьт чӯдзэ** пусти́ ста́до в сто́рону горы́; **ва̄нньцэ сыййт гоаррэ** иди́те по направле́нию к селу́ 2. за *кем-чем* (*целевой*); **мунн суаца то̄н гоаррэ** я зайду́ за тобо́й

гоаррэ *см.* **гоаррь**

[10] **ГОДТЬ** бу́дто, как бу́дто; **годтъ лӣ пе̄ннэ, ӣнэсь кулл ла́ет,** как настоя́щая соба́ка *(о щенке)*

[11] **ГО̄ЛЕХЬ** *о. ч.* V голи́к, метла́; **поашшэ е̄тткас го̄льхэнь** подмести́ двор метло́й

[12] **ГРАММ** *о. ч.* III грамм

[13] **ГРА̄МЭТА** *о. ч.* IV гра́мота; **цысст гра̄мэта** почётная гра́мота; **гра̄мэта аннътэ** вручи́ть гра́моту

[14] **ГРӢБП (грӣб)** I *мед.* грипп; **грӣбэнь кэ̄бптуввэ** заболе́ть гри́ппом; **грӣбп кэ̄бла** гриппо́зный больно́й

г р ӣ б п л а ҥ т э̄ I, 4* заража́ть/зарази́ть *кого* гри́ппом; **ле̄ж вуэдтэ̄м саесьт, ель грӣбпладтъ тӣрвас о̄ллмэтъ** лежи́ в посте́ли, не заража́й гри́ппом здоро́вых люде́й

г р ӣ б п л у в в э I заболе́ть гри́ппом; **па̄ррнэ грӣбплуввень** де́ти заболе́ли гри́ппом

грӣбпла̄ҥтэ̄ *см.* **грӣбп**

грӣбплуввэ *см.* **грӣбп**

гроабнэ *см.* **гроабпэ**

гроабплэ *см.* **гроабпэ**

гроабпмушш *см.* **гроабпэ**

[15] **ГРОАБПЭ** I, 1 гра́бить/огра́бить *кого-что*

г р о а б н э III гра́бить *кого-что (постоянно; иногда, бывало)*

г р о а б п л э III огра́бить *кого-что (быстро)*

г р о а б п м у ш ш (гроабпмуж) I грабёж, ограбле́ние

г р о а б п э й *о. ч.* V граби́тель *м*

г р о а б с э III *то же, что* **гроабплэ**

г р о а б ч е III *то же, что* **гроабнэ**

гроабпэ̄й *см.* **гроабпэ**

гроабсэ *см.* **гроабпэ**

гроабче *см.* **гроабпэ**

[16] **ГӮ** как; **со̄нн гӯ ню̄ччкай!** он как пры́гнет!; **ма̄тъха со̄н,**

гӯ кӑннцан! учу́ его́ как дру́га!; гӯ мушштъя, ӭбесь вӑллт как вспо́мню, стра́шно стано́вится; ӭллепь гӯ ӭххт олма живём как оди́н челове́к (*т. е. очень дружно, без ссор и т. п.*)

гуднэ *см.* гудтэ

гудсэ *см.* гудтэ

гудтлэ *см.* гудтэ

[17]**ГУДТЭ** I гуде́ть (*о гудке*); **парходт гудт** парохо́д гуди́т

г у д н э III гуде́ть (*о гудке – постоянно; иногда, бывало*)

г у д с э III погуде́ть (*о гудке – недолго*)

г у д т л э III *однокр.* прогуде́ть

г у д ч е III *то же, что* гуднэ

гудче *см.* гудтэ

[18]**ГУДЭЛЬ** как, как бу́дто; **сӧнн вӑннц гудэль чӑдзь-лоанньт** он хо́дит как у́тка; **вӥже гудэль сӧн выххчтэшь** бежа́л, как бу́дто за ним гна́ли́сь

[19]**ГӮРЭСЬТ** *послелог* о́коло, во́зле, у *кого-чего;* **ёгк гӯрэсьт** о́коло реки́; **пӭррт гӯрэсьт чуэннчев выйем** пӯдзэ во́зле до́ма стои́т оле́нья упря́жка; **пӭррт лӥ ёгк гӯрэсьт** дом у реки́

[20]**ГУЭЙКЭ** *послелог* 1. для *кого-чего;* **вуэссьтэ пӑррнэ гуэйкэ** купи́ть для дете́й; **ӑййк мун гуэйкэ лӥ коаллэш** вре́мя для меня́ до́рого 2. за *кого-что* (*целевой*); **туарр мыр гуэйкэ** борьба́ за мир 3. из-за *кого-чего* (*причинный*); **мунн пӯдтӭ тӧн гуэйкэ** я пришёл из-за тебя́

Д

[1]**ДАК** так; **сӧнн дак пуадт, а тӧнн дак эгк вуэй пуэдтӭ** он так придёт, а ты так не мо́жешь; **выйе, дак выйе** е́хать, так е́хать

[2]**ДЕКАББРЬ** (декабрь) I дека́брь *м*; **шӭнntэ декабресьт** роди́ться в декабре́; **декаббрь пӭйв** дека́брьские дни

[3]**ДЕЛЕГАНТ** (делегат) I делега́т; **воалшэ делегантэнь** избра́ть *кого* делега́том

[4]**ДЕЛЕГАЦИЯ** *о. ч.* IV делега́ция

[5]**ДЕМОКРАТИЧЕСКЭ** демократи́ческий; **демократическэ республика** демократи́ческая респу́блика

[6]**ДЕМОКРАТИЯ** *о. ч.* IV демокра́тия

[7]**ДЕМОНСТРАЦИЯ** *о. ч.* IV демонстра́ция; **лыhкъеть демонстрация** демонстра́ция трудя́щихся

[8]**ДЕПУТАНТ** (депутат) I депута́т; **Пайиммусс Совеhт депутаhт** депута́т Верхо́вного Сове́та; **сыйит Совеhт депутаhт** депута́т се́льского Сове́та; **депутаhт пӭйив** депута́тский день

[9]**ДИ** ну и ..., да ...; **дӥ шӯр сӧнн лӥ!** како́й же он большо́й!, ну и большо́й же он!; **дӥ лӥ кӧммтвудт!** ну и ширина́!

[10]**ДИВАНН** (диван) I дива́н; **диван альн вуэннэ** отдыха́ть на дива́не; **диванн пӧдэшк** дива́нная поду́шка

[11]**ДИКТАННТ** (диктант) I дикта́нт; **кырьйхэ диктант** написа́ть дикта́нт; **диктантэсьт сӭгкнэгэтьвӯййкъе** испра́вить оши́бки в дикта́нте

[12]**ДИРЕКТЭР** *о. ч.* V дире́ктор; **шкӧла дирэктрэнь робхушшэ** рабо́тать дире́ктором шко́лы; **директэр туэлль** дире́кторский стол

[13]**ДНИВНЭНКЬ** (днивнэгкь) I дневни́к; **ӧhпнуввэй днивнэнкь** учени́ческий дневни́к

[14]**ДОКЛАДТ** (доклад) I докла́д; **сӑррнмуж доклад мӥллтэ** пре́ния

по докла́ду; **доклад выгкэй** докла́дчик

[15]**ДУХА** *о. ч.* IV духи́ *мн.*; **духа лэ̄гк** за́пах духо́в

[16]**ДЭБЭНЬ** *о. ч.* V топь *ж*, тряси́на; **ва̄нньцэ пырр ва̄рръ дэбэнь** обойти́ лесну́ю тряси́ну; **выррэ дэбнэ̄** завя́знуть в тряси́не

[17]**-ДЭДТ** -то; *ср.* **-дэн**; **мунн -дэдт тон те̄да** я-то тебя́ зна́ю

-д э д т э̄ *то же, что* **-дэдт**; **касьт -дэдтэ̄ со̄нн адтьлӣ?!** где́-то он сейча́с?!

-дэдтэ̄ *см.* **-дэдт**

[18]**-ДЭН** -то; *ср.* **-дэдт**; **кни́га -дэн ло̄гкень?** [ты] кни́гу-то прочёл?; **ни́йитант-дэн ва̄лтак ми́ллтэ?** а до́чку-то возьмёшь с собо́й?

Е

[1]**Е̄БЕШЬ** (я̄бпаш) V ло́шадь *ж*; **е̄бешь алка** жеребёнок; **кэ̄рхэллэ я̄бпаш альн** 1) уча́ствовать в ко́нских ска́чках 2) ката́ться на ло́шади

[2]**Е̄ВЕСЬ** *о. ч.* проду́кты, продовольствие, прови́зия; **маньтэ е̄вьсеть ва̄лтак ма̄нна?** каки́е проду́кты возьмёшь на ме́сяц?; **е̄весь ве̄ррц** мешо́к для проду́ктов; мешо́к с проду́ктами; **е̄весь ла̄ффьк** продукто́вый магази́н

[3]**Е̄ГЕЛЬ** (я̄гкал) V, 1 я́гель *м*; **я̄гклэть ка̄ньце пӯдзэ гуэйкэ** заготовля́ть я́гель для оле́ней

е̄ г е л ь л у в в э I **1.** покры́ться (зарасти́) я́гелем; **пуэллэнч сай ча̄рэсьт кугкь ев е̄гельлув** горе́лые места́ в ту́ндре до́лго не зарастаю́т я́гелем **2.** запасти́сь я́гелем; **мунн та̄лвас е̄гельлувве – ла̄ммпас лӣнн-**

чень каллас я запа́сся на́ зиму я́гелем – о́вцы бу́дут сы́ты

е̄ г е л ь л у в н э III **1.** покрыва́ться (зараста́ть) я́гелем (*постоянно; иногда, бывало*) **2.** запаса́ться я́гелем (*постоянно; иногда, бывало*)

е̄гельлуввэ *см.* **е̄гель**

е̄гельлувнэ *см.* **е̄гель**

е̄геч *см.* **е̄гке**

[4]**Е̄ГКЕ** I, 5 **1.** терпе́ть / вы́терпеть, выноси́ть / вы́нести, переноси́ть / перенести́ *что*; **е̄гке чуэдзмуж** терпе́ть боль; **мунн пугк я̄га** я всё вы́терплю; **аййк я̄гк** вре́мя те́рпит; **тэдт элля е̄гкьмэсьт** э́того нельзя́ вы́нести (пережи́ть) **2.** терпе́ть / вы́терпеть *кого-что*; **со̄нн эйй е̄гь па̄гкьмужэть** он не те́рпит возраже́ний; **со̄нн эйй шоабэшьт, а лышэ я̄гк мун** он не лю́бит, а то́лько те́рпит меня́ **3.** служи́ть / послужи́ть *кому-чему; чем*; **нӯрръ вя̄л я̄гк коарсэгкэнь** верёвка ещё послу́жит для завя́зывания возо́в; **вуэммь тубэрк вя̄л е̄гкев** ста́рые то́боркн (*см.* **тубэрк**) ещё послу́жат

е̄ г е ч *то же, что* **е̄гкель**; **со̄нн пэре лӣ е̄геч** он о́чень выно́слив

е̄ г к е л ь *сказ.* выно́сливый; терпели́вый; выно́слив; терпели́в; **тэдт пуаз лӣ е̄гкель** э́тот оле́нь выно́слив

е̄ г к ь е с ь выно́сливый; терпели́вый; **е̄гкьесь пуаз** выно́сливый оле́нь

е̄ г к ь л а с с ь т э II, 4* **1.** потерпе́ть *что (немного)*; **е̄гкьласьт, чуэдзмушш вэххтэнне ва̄сс** потерпи́ немно́го, боль ско́ро пройдёт **2.** *перен.* потерпе́ть *кого-что (недолго)* **3.** послужи́ть *чем (недолго)*; **нӯрръ эйй кугкь е̄гкьласстма коарсэгкэнь** верёвка недо́лго послужи́ла для завя́зывания возо́в **4.** послужи́ть *кому-чему (недолго)*; **ев кугкь**

пима ёгкьласстма мыннэ пимы́ мне недо́лго послужи́ли

ё г к ь л э н н е терпели́во; **ёгкьлэнне куллтлэ вуэпьсэмужэтъ** терпели́во слу́шать наставле́ния

и г к ь ю в в э I 1. *страд. к* **ёгке**; **мэнн вёрьт вуайй ёллем паесьт игкьюввэ** ско́лько [челове́ком] в тече́ние жи́зни мо́жет быть вы́несено; **ажесь пима игкьюввень вя́л** аллка пимы́ отца́ послужи́ли и сы́ну; **нурръ шигктэнне игкьювэ** верёвка хорошо́ служи́ла (*напр. для завязывания возов*)

я г к м у ш ш (ягкмуж) I терпе́ние; выно́сливость; **кадхэ ягкмуж** потеря́ть терпе́ние

ёгкель *см.* **ёгке**

[5]**ЁГКЬ (ягка)** IV дя́дя *м* (*брат отца*)

ёгкьесь *см.* **ёгке**

ёгкьлассьтэ *см.* **ёгке**

ёгкьлэнне *см.* **ёгке**

ёднэ *см.* **ёдтэ**

ёдсэ *см.* **ёдтэ**

ёдтлэ *см.* **ёдтэ**

ёдтсэ *см.* **ёдтэ**

ёдтъе *см.* **ёдтэ**

[6]**ЁДТЭ** I, 1 1. ре́зать, разреза́ть / разре́зать, отреза́ть / отре́зать *что*; **ёдтэ пырре куськэ-куськэ** разре́за́ть пиро́г на куски́; **ёд лёййп выбл** отре́жь ломо́ть хле́ба 2. ре́зать *что и без доп.*; **лёмӌьк ядт вуэльк** реме́нь ре́жет плечо́; **ёдтэ раст** перере́зать *что*; **ёд нурь раст** перере́жь верёвку

ё д н э III 1. ре́зать *что* (*постоянно; иногда, бывало*); **кёсся мунн ёдна суйнэтъ ваннцнэ гуэйкэ** ле́том я ре́жу траву́ для о́буви 2. ре́зать *что и без доп.* (*о ремне и т. п. – постоянно; иногда, бывало*)

ё д с э III 1. отре́зать, разре́зать *что* (*быстро*); **ёдэсьт нюццкан поррэм куль** разре́жь свежепросо́льную ры́бу 2. наре́зать *что и без доп.* (*быстро, немного – о ремне и т. п.*)

ё д т л э III *однокр.* отре́зать *что, чего*; **ёдтэль мыннэ тавяр рыбпехь туаррва** отре́жь мне тка́ни на пла́ток 2. *то же, что* **ёдсэ** 2

ё д т с э III 1. ре́заться; **лёййп шигктэнне ёдтаст** хлеб хорошо́ ре́жется 2. стать натёртым, натере́ться; **вуэлльк ёдтэсьт** плечо́ стёрто

ё д т ъ е III *страд. к* **ёдтэ**; **лёййп ёдтэй куськэ-куськэ** хлеб наре́зан [на куски́]

[7]**ЁhК (ёhкан)** *тж. сказ.* незнако́мый, незнако́м; **ёhк олма** незнако́мый челове́к; **тэдт олма ли ёhк мун гуэйкэ** э́тот челове́к мне не знако́м; **тэгка оллмэ лев ёhкан мун гуэйкэ** э́ти лю́ди мне не знако́мы ◊ **ёhк пёрк пёррэ** съесть *что-нибудь* необы́чное

ё h к л у в в э I стать незнако́мым; **реельт водтэда сыййта, сыййт ёhклувэ** [я] ре́дко приезжа́ю в село́, село́ ста́ло незнако́мым

ё h к ш э III 1. счита́ть *кого-что* незнако́мым, чужи́м; **сонн мун ёhкашт, а мыйй сонэнь эввтэль ohпнуввэм эфтэсьт** он меня́ счита́ет незнако́мым, а мы с ним ра́ньше учи́лись вме́сте 2. чужда́ться, сторони́ться *кого-чего;* **парна мунэсьт ёhкашт** ребёнок меня́ сторони́тся

ё к а с (ёhкас) V дико́винка; **мэйт ёhксэтъ тонн пыhтэкъ?** что за дико́винки ты принёс?

я к ш а с с ь т э II, 4* постесня́ться *кого-чего и с неопр.* (*немного, недолго*); **якшэсьт ходтъ оллмэнь** постесня́йся хоть люде́й

я к ш э III стесня́ться *кого-чего и с неопр.*; **сонн мунэсьт якашт** он меня́ стесня́ется

я к ш э й стесни́тельный; **якшэй нийта** стесни́тельная де́вочка

я к ш э н н т э II, 1* стесня́ться *кого-чего и с неопр.* (*постоянно; иногда, бывало*)

ēhкан *от* **ēhк**

ēhкас *от* **ēкас** (*см.* **ēhк**)

ēhклуввэ *см.* **ēhк**

ēhкшэ *см.* **ēhк**

ēкас *см.* **ēhк**

ēкесь *см.* **ēкьнэнч**

ēкесьлуввэ *см.* **ēкьнэнч**

ēкхуввэ *см.* **ēкхэллэ**

ēкхэллмушш *см.* **ēкхэллэ**

[8]**ĒКХЭЛЛЭ** I, 1* меша́ть / помешать *кому-чему и с неопр.*, препя́тствовать / воспрепя́тствовать, противоде́йствовать *кому-чему*; **ēкхэллэ ри́ке пя̄jjт лыгкэтѣ** противоде́йствовать про́искам врагов; **елле ēкхалле мыннэ лыhкэ** не меша́йте мне рабо́тать; **эйй ēкхэлче во̄дтэдгэ** ланна не меша́ло бы съе́здить в го́род

ē к х у в в э I меша́ть *кому*, меша́ться; **ель ēкхув ю̄лькэ вӯллень** не пу́тайся под нога́ми

ē к х э л л м у ш ш (**ēкхэллмуж**) I поме́ха; **бэдт пе̄ссэ ēкхэллмужень** изба́виться от поме́х; **вэ̄цксэ поагэ ēкхэллмужэтѣ** устрани́ть поме́хи

ē к х э л с э III помеша́ть *кому-чему*; **мыннэ ēкхэлсэшь тэнн лыhкэ** мне помеша́ли э́то сде́лать

ēкхэлсэ *см.* **ēкхэллэ**

ēкьна *см.* **ēкьнэнч**

[9]**ĒКЬНЭНЧ** (**ēкьна**) IV ве́чер; **юэв екьнэнч** ти́хий ве́чер; **ӣнцкасьт ēкьна райя** с утра́ до ве́чера

ē к е с ь вече́рний; **ēкесь ва̄нньцмушш** вече́рняя прогу́лка; **ēкесь** куэфс вече́рняя заря́; **ēкесь гоаррень** под ве́чер; **ēкесь пе̄ррк** у́жин

ē к е с ь л у в в э I 1. наста́ть / наступи́ть – о ве́чере; **пе̄йив ēкесьлувэ** настал ве́чер 2. быть засти́гнутым ве́чером; **мыйй ēкесьлувэмь ва̄ресьт** мы про́были в лесу́ до по́здного ве́чера, нас заста́л в лесу́ ве́чер

ē к ь н а ве́чером; **ēкьна ма̄ннедь** по́здно ве́чером

елле *от* **ель**

ēлле *см.* **ӣл**

ēллей *см.* **ӣл**

ēллылуввэ *см.* **ӣл**

ēлхahтэ *см.* **ēлхэсс**

ēлхуввэ *см.* **ēлхэсс**

ēлхувнэ *см.* **ēлхэсс**

[10]**ĒЛХЭСС** (**ēлхэз**) I я́сная пого́да; **оаллкэнь лӣ ēлхэсс** на у́лице я́сно; **мыйй пӯдӭмь ēлхэзэнь** мы прие́хали в я́сную пого́ду

ē л х а h т ӭ I, 4* *то же, что* **ēлхуввэ**

ē л х у в в э I стать я́сным – о пого́де; **ēркэсь оаллкэнь ēлхувэ** на у́лице проя́снилось; **ēлхувэhч ēркэсь – выййлэhчемь** проя́снилась бы пого́да – мы бы пое́хали

ē л х у в и э III станови́ться я́сным – о пого́де (*постоянно; иногда, бывало*)

ēлче *см.* **ӣл**

[11]**ЕЛЬ** (**елле**) не (*отрицание, употр. в повелительном наклонении*); **ель са̄ри тэнн баяс** не говори́ об э́том; **елле се̄нтнэгке мун ӣл** не серди́тесь на меня́

ēльсуввэ *см.* **ӣл**

ēльсэ *см.* **ӣл**

ēльхahтэ *см.* **ӣл**

ēльхэ *см.* **ӣл**

[12]**ЕМЕННЬТ** (**еменьт**) II хозя́йка (*дома*); **шувв ēменньт** хоро́шая хозя́йка

[13]**ЕММЬНЕ** *о. ч.* IV 1. (**Е**) Земля́ (*планета*); **Еммьие ёадт пырр Пейв** Земля́ дви́жется вокру́г Со́лнца; **ēммьне па̄лл** земно́й шар 2. земля́ (*суша*); **карьпесьт уйнсэнь ēммьне** с корабля́ уви́дели зе́млю; **нан ēммьне, ēммьне моант** су́ша, матери́к 3. земля́, по́чва; **ышштэ ēммь-**

не ӭл сесть на зе́млю; **вунтас ёммьне** песча́ная по́чва; **ёммьне тӱйй** земледе́лие; **ёммьне лыгк** земля́ные рабо́ты 4. земля́, страна́; **вӣресь ёммьне** чужи́е зе́мли (стра́ны); **Шаннт Ёммьне** Ро́дина ◊ **ёммьнье коаммрэллмушш** земно́й покло́н

ё м м ь н е л у в в э I 1. получи́ть зе́млю; **маӈӈа революциясьт вӣйваш ёммьнелуввень** по́сле револю́ции бедняки́ получи́ли зе́млю 2. *перен.* стать земли́стым (*о цвете лица*); **маӈӈа лӧссесь кэбпэ сӧнэсьт кӣссв ёммьнелувэ** у него́ по́сле тяжёлой боле́зни лицо́ ста́ло земли́стым

ёммьнелуввэ *см.* **ёммьне**

[14]**ЁМЬПЕРЬ** (**ямпар**) V ведро́; **шӱрр, удць ёмьперь** большо́е, ма́ленькое ведро́; **пыдть ӄазь ямпар** принеси́ ведро́ воды́; **бэдаһч мӱрье вуэлла ямпар мӣлльтэ валльтэ** для я́год ну́жно бы взять ведро́

ёнас *см.* **ённэ**

ёнаслуввэ *см.* **ённэ**

ёнаслувнэ *см.* **ённэ**

ёнасмэ *см.* **ённэ**

ённгэдтӛ *см.* **ённэ**

[15]**ЁННЬ** (**ёнь**) I, 4 мать *ж*; **ёиас пӣррнэс ённь** многоде́тная мать **ё н н ь л у в в э** I 1. стать ма́терью; **сӧнн маӈӈедь ённьлувэ** она́ по́здно ста́ла ма́терью 2. обзавести́сь ма́терью (*после вторичной женитьбы отца*); **лёсск олма пӣррнэ ённылувень** у дете́й вдовца́ появи́лась мать

ё н н ь - п ё л л ь I, 4 ма́чеха

ё н ь х у в в э I лиши́ться ма́тери, оста́ться без ма́тери; **сӧнн ӣйкалт ёньхувэ** он ра́но оста́лся без ма́тери

я н н а *о. ч.* IV [моя́] ма́ма

ённылуввэ *см.* **ённь**

ённы-пёлль *см.* **ённь**

[16]**ЁННЭ** мно́го; **сӧнн ённэ лоагк** он мно́го чита́ет; **сӧнн элькэ ёнамп** лӧгкэ она́ ста́ла бо́льше чита́ть; **соннэ тӣрьм ёнамп лӣ пэря** ему́ сего́дня намно́го лу́чше; **ённэ ляйй нарэдтэ** бы́ло мно́го наро́ду; **маин ыгкь, ённэ кӯһт, я сӧнн пуадт** пройдёт год, от си́лы (*букв.* мно́го) два – и он прие́дет; **бэдт ённэ тидтэ** на́до мно́гое знать; **сӧнн ённэ эйй тидь** он мно́гого не зна́ет ◊ **ёнамп юрьт, ванӓмп сӣрн** *посл.* бо́льше ду́май, ме́ньше говори́

ё н а с мно́жество, о́чень мно́го; **ёнас пӣррнэдтӛ** мно́жество дете́й; **мыйй копчемь ёнас мӱррье** мы собра́ли о́чень мно́го я́год

ё н а с л у в в э I увели́читься (*о количестве*); **пӣрас ёнаслувэ** семья́ увели́чилась

ё н а с л у в н э III увели́чиваться (*о количестве – постоянно; иногда, бывало*); **пӣрас пай ёнаслувант** семья́ всё увели́чивается

ё н а с м э III *то же, что* **ёнаслуввэ**; **мыйй ёнасмэмь, ебпь чоагкма автобсэ** нас бы́ло так мно́го, что мы не помести́лись в авто́бусе; **пуаз пынней бригада ёнасмэнь** коли́чество оленево́дческих брига́д увели́чилось

ё н н г э д т ӛ намно́го; **ённгэдтӛ шуря** намно́го бо́льше; **тэдта талльв лӣ ённгэдтӛ поаһкса, мэнн тыйймъя** э́та зима́ намно́го тепле́е прошлого́дней

я н а ш большинство́; **янаш оһпнуввъедтӛ пуэрасьт оһпнувв** большинство́ ученико́в у́чится хорошо́; **сӧнн воалшувэ янаш [воалшее] инэгуэйм** его́ избра́ли большинство́м голосо́в

я н н ш э III счита́ть, что *чего-то* име́ется мно́го; **мунн мӱрьеть янншэ иджьсаи, а сыйй талльв баяс ев тиввтма** я ду́мала, что у меня́

я́год мно́го, а их на́ зиму не хвати́ло

[17]**ЕНТА** за́втра; **пуада ента** [я] прие́ду за́втра; **маӈӈа ента** послеза́втра

е н т ъ е н ч за́втрашний; **ентъенч пе̄ййв** за́втрашний день; **ентъенч уйййнлэдтмушш** за́втрашняя встре́ча

е н т ъ я *то же, что* **ентъенч**

ентъенч *см.* **ента**

ентъя *см.* **ента**

е̄нѣхуввэ *см.* **е̄ннѣ**

е̄ӈӈкрассьтэ *см.* **е̄ӈӈкрэ**

е̄ӈӈкруввэ *см.* **е̄ӈӈкрэ**

[18]**Е̄ӈӈКРЭ** III вы́стрелить; **ме̄hцьла е̄ӈӈкэрь пыссэсьт** охо́тник вы́стрелил из ружья́

е̄ ӈ ӈ к р а с с ь т э II, 4* вы́стрелить (*быстро*)

е̄ ӈ ӈ к р у в в э I застрели́ться

е̄ ӈ ӈ к р э м у ш ш (е̄ӈӈкрэмуж) I вы́стрел; **е̄ӈӈкрэмуж куллъев** слы́шны́ вы́стрелы

е̄ӈӈкрэмушш *см.* **е̄ӈӈкрэ**

[19]**Е̄РЕСЬ (я̄ррас)** V друго́й *сущ. и прил.*; **я̄ррсэнѣ эмм вӯльк** [я] с други́м не пойду́; **анѣт мыннэ̄ е̄ресь кнӣга** дай мне другу́ю кни́гу; **це̄лдькэ е̄ресь соанэ̄гуэйм** скажи́те други́ми слова́ми

[20]**Е̄РРК (е̄рк)** II пого́да; **манѣтэ та̄рьм лӣ е̄ррк?** кака́я сего́дня пого́да? ◇ **вӯррьтэ е̄рк ме̄рр гӯрэсьт** ждать у мо́ря пого́ды

[21]**Е̄РРКА** [давны́м-] давно́, в глубо́кой дре́вности, в незапа́мятные времена́; **е̄ррка ӣле са̄мь вӣгкьенч Ля̄ййнэ** *фольк.* давны́м-давно́ жил саа́мский богаты́рь Ля́йнэ (*в саамском фольклоре богатырь Ляйнэ прославляется как смелый и сильный защитник родной земли и народа*)

е̄ р р к ъ е н ч да́вний, ста́рый, дре́вний, далёкий (*о времени*); **е̄рркъенч па̄лесьт** с да́вних времён; **е̄рркъенч е̄ллем на̄ль** ста́рые обы́чаи; **тэдт е̄рркъенч моайнас лӣ** э́то – ста́рая ска́зка

е̄ р р к ъ я *то же, что* **е̄рркъенч**

е̄ р р к ъ я л у в в э I стать таки́м, как ра́ньше (*напр. о моде, обычаях*)

е̄ р р к ъ я л у в н э III станови́ться таки́м, как ра́ньше (*постоянно; иногда, бывало*); **оаз на̄ль е̄рркъялувнэв** вре́мя от вре́мени возвраща́ются ста́рые фасо́ны оде́жды

е̄рркъенч *см.* **е̄ррка**

е̄ррк ъя *см.* **е̄ррка**

е̄рркъялуввэ *см.* **е̄ррка**

е̄рркъялувнэ *см.* **е̄ррка**

е̄ррлуввэ *см.* **е̄ррэ**

е̄ррлэ *см.* **е̄ррэ**

е̄ррмдэ *см.* **ӣррьм**

е̄ррмдэллэ *см.* **ӣррьм**

е̄ррмдэлнэ *см.* **ӣррьм**

[22]**Е̄РРЬ (е̄рь)** I, 4 яры́ (*короткие кожаные штаны с пришитыми к ним меховыми чулками*); **куаррэ ӣретѣ** сшить яры́

[23]**Е̄РРЬК (е̄рьк)** II, 4 оле́нь-саме́ц, бык (*с 5 до 12–15 лет; необученные олени идут на убой*) **вӯййк е̄ррьк** бык-передови́к (*специально обученный левый ведущий бык в упряжке*); **выйем е̄рьк** ездовы́е быки́; **кэ̄рхэллэм е̄рьк** оле́ни-быки́, принима́ющие уча́стие в го́нках; **ра̄ййт е̄рьк** быки́ для перево́зки гру́зов

[24]**Е̄РРЭ** I, 1 **1.** тере́ть, натира́ть, растира́ть *что*; **чильмэтѣ е̄ррэ** тере́ть глаза́ **2.** тере́ть, растира́ть *что*; **е̄ррэ яблэк** тере́ть я́блоко **3.** тере́ть, натира́ть (*об обуви и т. п.*); **коавлас я̄рр ча̄пэх** воротни́к трёт ше́ю; **ва̄ннцэнѣ я̄рр ю̄льк** о́бувь трёт но́гу

е̄ р р л у в в э I **1.** *страд. к* **е̄ррэ**; **яблэк е̄ррлуввэнѣ ма̄ль гуэйкз** я́блоки для со́ка натёрты **2.** *перен.* побы́ть

(*возле кого-чего-л.*), потере́ться; **пе̄ннэ е̄ррлувэ-е̄ррлувэ вэсьт уккьсэ я уйтэ** соба́ка потёрлась-потёрлась у поро́га и ушла́

е р р л э III 1. потере́ть *что*; **е̄ррэль вуйй сай рыпчень** потри́ ма́сляное пятно́ тря́пкой 2. потере́ть, растира́ть *что* (*недолго*); **е̄ррэль о̄вв-шэтъ** потри́ немно́го овоще́й 3. потере́ть, натере́ть (*немного – об обуви и т. п.*); **са̄нпе е̄ррэль ю̄льк** сапо́г натёр немно́го но́гу

е̄ р х э III *понуд. к* **е̄ррэ**; **бэдт сонн-нэ о̄ввшэтъ е̄рхэ** ну́жно заста́вить его́ тере́ть о́вощи

е р т э IV натере́ть *что*; **со̄нн е р т ка̄нтэсь** он натёр пя́тку

и р н э III 1. тере́ть, натира́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*); **мунн ӣрна шэльтэтъ вунтсэнь** я иногда́ тру полы́ песко́м 2. тере́ть, растира́ть *что*; **мунн ӣрна яблэк парна гуэйкэ** я всегда́ тру я́блоки для ребёнка

и р н э д т э I, 1* 1. тере́ться, растира́ться *чем*; **ӣрнэдтэ отеральнэкень** растира́ться полоте́нцем 2. *прост.* тере́ться, отира́ться; **коазя ӣрнадт вэсьт ю̄лькэ** котёнок трётся у ног; **со̄нн пай мин луннь ӣрнадт** он то́лько во́зле нас и отира́ется

и р р ъ е III *то же, что* **е̄ррлуввэ е̄рхэ** *см.* **е̄ррэ**

[25]**ЕРРЪТ(е р ъ т)** II, 4 1. бок, сторона́; **куаррэ вэ̄ннсэ ӣрътэтъ** обши́ть ло́дку 2. бок (*у человека, животных*); **вуэдтэ вуэлькесь пе̄лль е р ъ т э с ь т** спать на пра́вом боку́ ◊ **е р ъ т э с ь т я р р т а** с бо́ку на́ бок; **е р р ъ т я р р т а** бок о́ бок

е р т э *см.* **е̄ррэ**
е̄ссклэ *см.* **е̄сскэ**
е̄ссклэннтэ *см.* **е̄сскэ**
е̄ссктэ *см.* **е̄сскэ**
е̄ссктэллэ *см.* **е̄сскэ**
е̄ссктэлнэ *см.* **е̄сскэ**

[26]**ЕСКЭ** II, 1 1. останови́ться; стать, встать; **поаллкас альн е̄сскэ** останови́ться на тропи́нке; **выйе е̄скханна** е́хать без остано́вки; **кэ̄сск са̄нэ̄сьт е̄сскэ** останови́ться на полусло́ве; **е̄сскэм сайй** остано́вка; **автобус е̄сскэм сайй** остано́вка авто́буса 2. останови́ться, посели́ться (*где-л. – временно*); **касьт то̄нн е̄сськэкь?** где ты останови́лся?

е̄ с с к л э III 1. останови́ться, стать, встать (*где-л. – ненадолго*); **ко̄ллм ча̄сс баяс е̄ссклэпь** остано́вимся на три часа́ 2. останови́ться, посели́ться (*где-л. – ненадолго*); **коаньцэнь е̄ссклэ** останови́ться ненадо́лго у друзе́й

е̄ с с к л э н н т э II, 1* 1. остана́вливаться (*постоянно; иногда, бывало*); **мыйй пай тэста е̄ссклэнн-тэпь** мы всегда́ здесь остана́вливаемся 2. остана́вливаться, поселя́ться (*где-л. – постоянно; иногда, бывало*); **о̄ллмэ тэста е̄ссклэннтэнь я э̄ввтэль** лю́ди здесь сели́лись и ра́ньше

е̄ с с к т э III 1. останови́ть *кого-что* 2. *понуд. к* **е̄сскэ**; **бэдт выйем пӯдзетъ е̄ссктэ** останови́ть оле́нью упря́жку

е̄ с с к т э л л э I, 1* остана́вливать *кого-что* (*постоянно*); **е̄ссктэл ва̄рэсьт пӯдзэтъ вуэ̄ннэм гуэйкэ** остана́вливай в доро́ге оле́ней для о́тдыха

е̄ с с к т э л н э III остана́вливать *кого-что* (*иногда, бывало*)

[27]**ЕСЬК** 1. то́лько что; **со̄нн еськ пӯдэ** он то́лько что пришёл 2. тогда́, пото́м; **юррьтэль, еськ цӣлькэ** [он] поду́мал, пото́м сказа́л; **еськ са** то́лько тогда́; **со̄нн пугк вэ̄, еськ са оалкэнтъ куаррэ** она́ всё раскрои́ла и то́лько тогда́ начала́ шить

[28]**ЁТКАС** (ёттқас) V 1. у́лица 2. пло́щадь *ж*

[29]**ЕХХТА** вчера́; ехха ёкьна вчера́ ве́чером

е х х т ъ е н ч вчера́шний; **еххтъенч** пейвэсьт со вчера́шнего дня

е х х т ъ я *то же, что* **еххтъенч**; **мання еххтъясьт** позавчера́

еххтъенч*см.* ехха

еххтъя*см.* ехха

ёххьтла*см.* ёххьтэль

ёххьтлэнч*см.* ёххьтэль

[30]**ЁХХЬТЭЛЬ** в тот раз, в про́шлый раз; **мунн ёххьтэль соаррнэ тэнн баяс** в про́шлый раз я об э́том говори́л

ё х х ь т л а *то же, что* **ёххьтлэнч**

ё х х ь т л э н ч про́шлый (*тот, который был в прошлый раз*); **ёххьтлэнч со́брэсьт соаррнэшь кёссь вуэ́ннэм баяс** на про́шлом собра́нии говори́ли о ле́тнем о́тдыхе; **ёххьтлэнч нёдтьлесьт кирккэшь** одт школа на про́шлой неде́ле зако́нчили строи́тельство но́вой шко́лы

ёшштмушш *см.* **ишшьтэ**

Ё

[1]**ЁАДТ** (ёад) I щёлок; **тултхэ оасскэть ёадэсьт** кипяти́ть бельё в щёлоке; **ёадт чадзь** щелочна́я вода́

ёадтähтэ*см.* ёадтэ

ёадтсэллэ*см.* ёадтэ

ёадтсэлнэ*см.* ёадтэ

ёадтьлассьтэ*см.* ёадтэ

ёадтьлэсь*см.* ёадтэ

ёадтэднэ*см.* ёадтэ

ёадтэдтэ*см.* ёадтэ

[2]**ЁАДТЭ** I, 4 1. е́хать *на чём*; **машинань ёадтэ** е́хать на маши́не; **выйем пудзэгуэйм ёадтэ** е́хать на упря́жке оле́ней 2. е́хать, дви́гаться, и́дти (*о машине, поезде, паро-ходе и т. п.*); **вэнс ёадт рыннта** ло́дка идёт к бе́регу: **поясс ёадтэв маннэмханна** поезда́ иду́т без опозда́ния; **поясс ёадт вэххтэнне** по́езд идёт бы́стро 3. идти́, передвига́ться, дви́гаться; идти́ ша́гом (*о животных*); **ёадтэ моаст** идти́ домо́й; **пуаз ёадт** оле́нь идёт [ша́гом]; **эвтэс ёадтэ** наступа́ть; **армия эвтэс ёадт** [ри́ке э́л] **нымып нёдтэль** а́рмия наступа́ет вторую́ неде́лю ◇ **юльк ин альн ёадтэв югке гоаррэ** но́ги на льду разъезжа́ются

ё а д т ä h т э I, 4* 1. погна́ть *кого*; **сонн ёадтäht пудзэть явьр гоаррэ** он погони́т оле́ней к о́зеру 2. повести́ *кого*; повезти́ *кого-что*; **сыйй ёадтэhтэнь париа паррнэть уййнэм сайя** они́ повели́ ребёнка в де́тский сад; **сыйй ёадтähтэв мурэть сыййта** они́ повезу́т дрова́ в село́

ё а д т с э л л э I, 1* *то же, что* ёадтэдтэ

ё а д т с э л н э III *то же, что* ёадтэднэ

ё а д т ь л а с с ь т э II, 4* пое́здить (*немного*); **ёадтьлассьтэ лань милльтэ** пое́здить по стране́

ё а д т ь л э с ь 1. лёгкий на подъём (*о человеке*); **ёадтьлэсь олмэ** лёгкий на подъём челове́к 2. хо́дкий, быстрохо́дный, ско́рый; **ёадтьлэсь пуаз** хо́дкий оле́нь; **ёадтьлэсь вэнс** быстрохо́дная ло́дка 3. *перен.* ходово́й, хо́дкий (*имеющий большой спрос*); **ёадтьлэсь тавяр** ходова́я ткань

ё а д т э д н э III намерева́ться е́хать (*постоянно; иногда, бывало*)

ё а д т э д т э I, 1* намерева́ться е́хать (*куда-л.*)

ё а д т э л ь *сказ.* 1. лёгкий (лёгок) на подъём; **тэдт олма ли ёадтэль** э́тот челове́к лёгок на подъём 2. хо́дкий, быстрохо́дный, ско́рый, хо́док, быстрохо́ден, скор; **тэдт пуаз**

лӣ ёадтэль э́тот оле́нь хо́дкий **3.** *перен.* ходово́й, хо́дкий (*имеющий большой спрос*); **тэдт та̄вяр лӣ ёадтэль** э́та ткань ходова́я

ё а д ь̄ с э III прое́хаться, прокати́ться *на чём;* **то̄нн ёадэ̄сьт ре̄ввьн пэрт райя я моаст пуэдь̄** ты прокати́сь до кра́йнего до́ма и верни́сь наза́д

ё а д ь̄ х э III **1.** гнать *кого*; **чӯдзэ ёадь̄хэ** гнать ста́до **2.** вести́ *кого*; везти́ *кого-что*; **па̄ррнэть̄ ёадь̄хэ ва̄рра** вести́ ребя́т в лес; **ёадь̄хэ вӯлкхэ̄зэть̄ по̄йсэ** везти́ посы́лки к по́езду **3.** води́ть *что*, управля́ть *чем*; **мунн ӣджь ёадь̄ха машина** я сам вожу́ маши́ну

ё д н э III *то же, что* **ёдтлэ**

ё д т л э III **1.** е́здить *на чём (постоянно; иногда, бывало)*; **со̄нн ёдтал робхэ ӣжесь машинань̄** он е́здит на рабо́ту на свое́й маши́не; **мунн ёдтлэ тэйт сэеть̄ э̄ввтэль** я е́здил в те места́ ра́ньше **2.** е́здить, ходи́ть (*о машине, поезде, лодке и т. п.*); **парход ёдтлэнь̄ пай ке̄сся** парохо́ды ходи́ли то́лько ле́том

ё д ч е III *то же, что* **ёдтлэ**

ёадтэ̄ль *см.* **ёадтэ̄**

ёадь̄сэ *см.* **ёадтэ̄**

ёадь̄хэ *см.* **ёадтэ̄**

ёahкар *от* **ёакар**

ёahкрahтэ̄ *см.* **ёакар**

ёahкруввэ *см.* **ёакар**

[3] **ЁАКАР (ёahкар)** V я́корь *м*; **ёahкрэсьт чуэ̄нче** стоя́ть на я́коре; **пайнэллэ ёahкрэть̄** выбира́ть якоря́

ё а h к р а h т э̄ I, 4* оста́вить (*судно*) без я́коря; **ше̄нн вэ̄ннас ёahкрэдтэ̄** шторм сорва́л я́корь с ло́дки

ё а h к р у в в э I **1.** обеспе́чить [су́дно] я́корем; **вэнс ёahкрувэ** у ло́дки появи́лся я́корь **2.** встать на я́корь (*о судне*); **ка̄репь ёahкруввень̄** кораблі́ вста́ли на я́корь **3.** *перен.* останови́ться, обоснова́ться, посели́ться (*где-л. на постоянное жительство*); **мыйй тэста ёahкруввэпь** мы здесь бу́дем жить

ёакксъе *см.* **я̄ккьсэ**

ёакксъюввэ *см.* **я̄ккьсэ**

ёаксиэ *см.* **я̄ккьсэ**

ёаксче *см.* **я̄ккьсэ**

ёаксчеднэ *см.* **я̄ккьсэ**

ёаксчедтэ *см.* **я̄ккьсэ**

[4] **ЁАРАС (ёаррас)** V я́рус (*вид рыболовной снасти*); **троаськэть̄ шыллe ёаррсэгуэ́йм** ловить треску́ я́русами; **ёарас шыллмушш** я́русный лов

ёарк *см.* **ёарркэ**

ёарксэ *см.* **ёарркэ**

ёарркле *см.* **ёарркэ**

[5] **ЁАРРКЭ** II, 3 **1.** выворáчивать / вы́вернуть *что* наизна́нку; **ёарркэ тубэркэть̄** выворáчивать то́борки (*см.* **тубэрк**); **ёарк лыййи оасскэть̄ цоаге** [он] наде́л бельё наизна́нку **2.** *перен.* переворáчивать / перевернýть *что*, устрáивать / устро́ить беспоря́док (*где-л.*); **пэртэсьт пугк пырр ёаркэ** [она́] **в** до́ме всё перевернýла

ё а р к вы́вернутый наизна́нку; **ёарк пе̄лль** изна́нка; **со̄нн ма̄лець оллька ёарк пя̄лла цоаге** он наде́л ма́личную руба́шку наизна́нку

ё а р к с э III *то же, что* **ёарркле**; **ёаркэсьт ӣретъ̄ ко̄шшктэм гуэ́йкэ** вы́верни я́ры (*см.* **е̄рръ**) для про́сушки; **вудэ́сь ёаркэсьт ме̄рр поань̄** ураган по́дня́л всё со дна мо́ря (*букв.* вы́вернул морско́е дно); **мунэсьт сыська ёаррк** меня́ выворáчивает наизна́нку, меня́ рвёт

ё а р р к л э III **1.** вы́вернуть *что* наизна́нку (*быстро*); **ёарркэль ма̄лець – мунн куарса са̄вьн** вы́верни ма́лицу наизна́нку – я прошью́ шов **2.** *перен.* перевернýть *что,*

устро́ить беспоря́док (*где-л., быстро*)

ё р к н э III **1.** выворáчивать *что* наизна́нку (*постоянно; иногда, бывало*); **кэдт оасскэтӏ бэдт ёркнэ** мехову́ю оде́жду на́до постоя́нно выворáчивать наизна́нку (*для просушивания*) **2.** *перен.* переворáчивать *что*, устрáивать беспоря́док (*где-л. – постоянно; иногда, бывало*)

ё р к ч е III *то же, что* **ёркнэ**; **со̄нн ёркэч кыстатӏ** он, быва́ло, выворáчивал наизна́нку ма́личные рукави́цы

ё р р к н э III **1.** вы́вернуться наизна́нку; стать вы́вернутым наизна́нку; **сӯнк ёрркэнӏ** чуло́к вы́вернулся наизна́нку **2.** *перен.* рассерди́ться; **оаррэв пугк ёррк на** сидя́т все рассе́рженные

ё р р к с э III *то же, что* **ёрркнэ**; **суэйй ёрркэсьт** рукáв вы́вернулся наизна́нку; **оассэ ёрркэнӏ – вуайй пыйе ко̄шшкэ** оде́жда вы́вернута наизна́нку – мо́жно ве́шать суши́ть; **со̄нн лӣ та̄рьм ёрркса** он сего́дня рассе́ржен; **то̄нн пусьтэльт ёрркэкь** ты вы́шел из себя́ понапра́сну

ё р р к с э н н т э II, 1* **1.** выворáчиваться, станови́ться вы́вернутым наизна́нку (*постоянно; иногда, бывало*); **ка̄лт пай ёрркса̄ннт** карма́н всё вре́мя выворáчивается **2.** *перен.* выходи́ть из себя́ (*постоянно; иногда, бывало*); **со̄нн тоаййв** ёрркса̄ннт он ча́сто выхо́дит из себя́

[6]**ЁАРРЬ** (ёарь) I ме́сто лёжки медве́дя; **ме̄нцьла тӣтэ та̄л ёарра** охо́тник натолкну́лся на ме́сто лёжки медве́дя

[7]**ЁАРР** (ёар) I гро́хот, грохота́нье; **тӣрьмесь ёар** раска́ты гро́ма; **куллай ря̄шкхэм ёарр** слы́шен оруди́йный гро́хот

ё а р э д а с с ьт э II, 4* погреме́ть, погрохота́ть, погромыха́ть (*недолго*); **тӣрьмесь ёарэдэсьтэ, абьр эйй вӯннчма** гром погрохота́л, а дождя́ не́ было

ё а р э д л у в в э I загреме́ть, загрохота́ть, загромыха́ть; **мӣ та̄мьпе ёарэдлувэ?** что там загрохота́ло? **ё а р э д л у в н э** III греме́ть, грохота́ть, громыха́ть (*постоянно; иногда, бывало*)

ё а р э д э III, 1* греме́ть, грохота́ть, громыха́ть; **тӣрьмесь ёарад** гром грохо́чет

[8]**ЁАРРЬШ** (ёарьш) II **1.** ёрш (*рыба*); **вя̄р ве̄рьт ёарррьше шылле** наловúть ерше́й на уху́ **2.** *перен.* малышня́ *ж собир.*; **пай ле̄в ёарша копчнэдтма** собрала́сь одна́ малышня́

ёарэдассьтэ *см.* **ёарр**

ёарэдлуввэ *см.* **ёарр**

ёарэдлувнэ *см.* **ёарр**

ёарэдэ *см.* **ёарр**

[9]**ЁАФФ** (ёаф) I шум, гул; гуде́ние; **по̄йсэ ёафф** шум поездо́в; **куллай ӣнн ёафф** слы́шен гул голосо́в

ё а ф ф л э III **1.** пошуме́ть, погреме́ть (*немного*); **пӣннк ёаффэль я воазе** ве́тер пошуме́л немно́го и стих **2.** *перен.* пошуме́ть, поруга́ться (*немного*); **сыйй ёаффлэнӏ я югке гоаррэ уййтэнӏ** они́ поруга́лись и разошли́сь (*напр. по домам*)

ё а ф ф ъ е III зашуме́ть; загуде́ть; **мӣ-ля̄ннч ёаффэй** что́-то загуде́ло; **ме̄рр ёаффэй** мо́ре зашуме́ло

ё а ф ф э I, 1 **1.** шуме́ть; гуде́ть; **поадан я̄фф** шуми́т водопа́д; **машина ёаффэв чӯнкэ мӣлльтэ** на у́лицах гудя́т маши́ны **2.** *перен.* шуме́ть, руга́ться; **сыйй тоаййв ёаффэв** они́ ча́сто руга́ются ◊ **пӣльенӏ я̄фф** в уша́х шуми́т

ёаффлэ *см.* **ёафф**

ёаффъе *см.* **ёафф**

ёаффэ *см.* **ёафф**
ёввлэ *см.* **ёввэ**
ёввмушш *см.* **ёввэ**

[10] **ЁВВЭ** I, 1 руга́ть, брани́ть *кого;* **тӯнн сӯн ӯэл ель ёв** ты его́ не руга́й
ё в в л э III поруга́ть, побрани́ть *кого*
ё в в м у ш ш (ёввмуж) I ру́гань *ж*, брань *ж*; спор; **пӣйвэсьт пя̄ййва ӯххт тэдт ёввмушш манн** [они́] изо дня́ в день спо́рят об одно́м и то́м же
ё в н э III руга́ть, брани́ть *кого (постоянно; иногда, бывало)*; **сӯнн тоаййв ёвант сӣнэ ӯэл** он ча́сто их руга́ет
ё в н э д т э I, 1* руга́ться, брани́ться; **сыйй та̄рьм ӣнцэсь пӣйвэсьт ёвнэдтэв** они́ сего́дня с утра́ руга́ются
ёвнэ *см.* **ёввэ**
ёвнэдтэ *см.* **ёввэ**
ёг *от* **ёгк**

[11] **ЁГК** (ёг) I река́; **чӣңңлэсс ча̄дзь ёгк** глубоково́дная река́; **паяс ёг** вверх по реке́; **ёгк ня̄лльм** у́стье реки́; **ёгк оалкхэшш** исто́к; **кэ̄ннял ёгкэнь ко̄ллкэв** *перен.* слёзы лью́тся реко́й ◊ **ёгк кушшкэнь мэнэ ӯллем па̄лль** *посл.* бу́рно прошла́ жизнь (*букв.* жизнь прошла́ как вода́ че́рез поро́г); **ёгк роаптэ эйй ко̄лк** *посл.* река́ вспять не течёт; ≈ прошедшего не воро́тишь
ё г к л у в в э I появи́ться – о реке́
ёгклуввэ *см.* **ёгк**
ёднэ *см.* **ёадтэ**
ёдтлэ *см.* **ёадтэ**
ёдче *см.* **ёадтэ**

[12] **ЁӉӉ** (ёӈ) I брусни́ка; **уссэ ёӈэтьӈ** собира́ть брусни́ку; **ёӈӈ сай** брусни́чные места́
ё ӈ ӈ л а h т э I, 4* обеспе́чить *кого* брусни́кой; **сӯнн вуэррьпэнь гоань цэдэсь ёӈӈлэдтэ** она́ обеспе́чила брусни́кой всех сестёр

ё ӈ ӈ л у в в э I **1.** испа́чкаться брусни́кой, стать испа́чканным брусни́кой; **мунн ёӈӈлувве** я испа́чкался брусни́кой; **кӣд ёӈӈлуввеньӈ** ру́ки испа́чканы брусни́кой **2.** стать брусни́чного цве́та; **ча̄дзь ёӈӈлувэ** вода́ ста́ла брусни́чного цве́та **3.** запасти́сь брусни́кой; **танна̄ мыйй ёӈӈлувэмь** в э́том году́ мы запаслись брусни́кой
ё ӈ ӈ ш э III счита́ть, что *(где-л.)* мно́го брусни́ки; **мыйй ыгь ёӈӈшэмь, а ёӈӈэ ва̄нас кӯсстэй** мы счита́ли год брусни́чным, а брусни́ки бы́ло ма́ло
ё ӈ ӈ ь е III стать брусни́чным; **сайй ёӈӈей** ме́сто ста́ло брусни́чным
ё ӈ ӈ я й *сказ.* бога́тый (бога́т) брусни́кой; **мӣн па̄йк ёӈӈяй лӣ** наш край бога́т брусни́кой
ё ӈ х а h т э I, 4* лиши́ть *кого-что* брусни́ки, оста́вить *кого-что* без брусни́ки; **а̄йкас вэдз мӣнэтьӈ ёӈхэдтэ** ра́нний снег оста́вил нас без брусни́ки
ёӈӈлаhтэ *см.* **ёӈӈ**
ёӈӈлуввэ *см.* **ёӈӈ**
ёӈӈшэ *см.* **ёӈӈ**
ёӈӈье *см.* **ёӈӈ**
ёӈӈяй *см.* **ёӈӈ**
ёӈхаhтэ *см.* **ёӈӈ**
ёркнэ *см.* **ёарркэ**
ёркче *см.* **ёарркэ**
ёрнэ *см.* **ёррэ**
ёрркнэ *см.* **ёарркэ**
ёрркса̄ *см.* **ёарркэ**
ёрркса̄ннтэ *см.* **ёарркэ**

[13] **ЁРРП** кру́глый, шарообра́зный; **ёррп туэль** кру́глый стол
ё р р п л у в в э I **1.** стать кру́глым, округли́ться; **вэдз чагь чоӆтэмь, чоӆтэмь, сӯнн ёрррплувэ** [мы] ката́ли, ката́ли сне́жный ком, и он стал кру́глым **2.** *перен.* си́льно попра́виться, не в ме́ру округли́ться

ё р р п л у в н э III 1. станови́ться кру́глым, округля́ться (*постоянно; иногда, бывало*) 2. *перен.* си́льно поправля́ться, не в ме́ру округля́ться (*постоянно; иногда, бывало*)

ё р р п л э III пока́чиваться; **вэнс ёррпэль нэмп альн** ло́дка пока́чивалась на волна́х; **олма ва̄ннц, ёррпал** челове́к идёт, пока́чиваясь

ё р р п л э с ь неусто́йчивый (*о лодке*); **ёррплэсь вэнс** неусто́йчивая ло́дка ◊ **ёррплэсь ва̄ннѣцэм на̄лль** вертля́вая похо́дка

ё р р п н э III *то же, что* **ёррплуввэ**

ё р р п э *сказ.* кру́глый, шарообра́зный, кругл, шарообра́зен; **туэлль лӣ ёррпэ** стол кру́глый

ё р р ь п ъ е III сде́лать *что* кру́глым, шарообра́зным

ё р р ь п э с ь *то же, что* **ёррп**

ё р ь п н э III де́лать *что* кру́глым, шарообра́зным; **вэ̄дз чагь ёрьпнэ** де́лать снежо́к кру́глым

ёррплуввэ *см.* **ёррп**

ёррплувнэ *см.* **ёррп**

ёррплэ *см.* **ёррп**

ёррплэсь *см.* **ёррп**

ёррпнэ *см.* **ёррп**

ёррпэ *см.* **ёррп**

ёррьпъе *см.* **ёррп**

ёррьпэсь *см.* **ёррп**

[14] **ЁРРЭ** I, 1 упа́сть; **кравхэсьт вэлас ёррэ** упа́сть с крова́ти; **мӯрэсьт вэлас ёррэ** упа́сть с де́рева; **роаңңма пальтэсь ёрэ я̄ꞁꞁта** ра́неный волк упа́л на́ бок; **стула ёрэ я̄ꞁꞁта** стул упа́л ◊ **ёр тӣн на̄дье, дак пе̄ййв тоахьтэтѣ поашшт** *посл.* понаде́йся на вас (*букв.* упади́ на ва́шу наде́жду), так со́лнце вы́жарит все ко́сти (*т. е. на непутёвых детей надежда плохая*)

ё р н э III па́дать (*постоянно; иногда, бывало*); **ва̄ннѣцлэй па̄ррнэ тоаййв ёрнэв** то́лько нача́вшие ходи́ть де́ти ча́сто па́дают; **шӯрр мӯнненѣ лоанѣт кыррьтмэнѣ кэлмчев, ёрнэв вэлас** в больши́е моро́зы пти́цы на лету́ замерза́ют и па́дают ◊ **ёрнэ кэлмэшшькэ** па́дать в о́бморок

ё ꞁ с э IV упа́сть (*неожиданно, вдруг, быстро*); **ме̄Һцьла уйнэсьт та̄л, ёꞁст ке̄дѣк туэгка** охо́тник уви́дел медве́дя и бы́стро спря́тался (*букв.* упа́л) за ка́мень

ё ꞁ т э IV роня́ть / урони́ть *кого-что*; вали́ть / повали́ть, свали́ть *кого-что;* **пӣңңк ёꞁт мӯрэтѣ** ве́тер ва́лит дере́вья; **ель ёꞁт парна** не урони́ ребёнка

ёрьпнэ *см.* **ёррп**

ёꞁсэ *см.* **ёррэ**

[15] **ЕꞁТЪТЭ** III крути́ть, верте́ть *кого-что*; **мунн алка оакшэ тоаммче, а то̄нн ёꞁтэд та̄Һк нэд** я бу́ду топо́р пра́вить, а ты крути́ ру́чку точи́ла

ё ꞁ т ъ т э л л э I, 1* 1. перевора́чивать, перевёртывать *кого-что*; **ёꞁтьтэл тӯльетѣ ко̄шшктэллмэсьт** перевора́чивай шку́ры во вре́мя просу́шивания 2. кружи́ть *что*; **пӣңңк ёꞁтъталл лэстэтѣ** ве́тер кру́жи́т ли́стья

ё ꞁ т ъ т э л н э III 1. перевора́чивать, перевёртывать *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*) 2. кружи́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*)

ёꞁтътэллэ *см.* **ёꞁтътэ**

ёꞁтътэлнэ *см.* **ёꞁтътэ**

ёꞁтэ *см.* **ёррэ**

Ж

же̄ннлэ *см.* **же̄ннэ**

же̄ннъе *см.* **же̄ннэ**

[1] **ЖЕ̄ННЭ** I, 1 *прям., перен.* загуби́ть *кого-что*; угро́бить *кого-что;*

шувв лыгк жённэ загуби́ть хоро́шее де́ло; **ри́кеть жённэ** одоле́ть врага́

ж ё н н л э III *прям., перен.* загуби́ть *кого-что*, угро́бить *кого-что, прост.* (*быстро*)

жённъе III *прям., перен.* стать загу́бленным

жёнънэ III *прям., перен.* губи́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*)

женънэ *см.* **жённэ**

жоалдэдант *см.* **жоалдэдтэ**

жоалдэднэ *см.* **жоалдэдтэ**

жоалдэдсэ *см.* **жоалдэдтэ**

жоалдэдтмушш *см.* **жоалдэдтэ**

[2]**ЖОАЛДЭДТЭ** I, 1* жа́ловаться / пожа́ловаться *кому на кого-что*; **жоалдэдтэ лоссесь яллмуж эл** жа́ловаться на тру́дную жизнь; **ваньц жоалдэд сон эл** иди́ на него́ пожа́луйся

ж о а л д э д а н т жа́лобы; **ми жоалдэдант ёадтэй?** что за бесконе́чные жа́лобы?

ж о а л д э д н э III жа́ловаться *кому на кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*); **сонн мэнн иле, пай жоалдэдэньт** он всю жизнь жа́ловался

ж о а л д э д с э III пожа́ловаться *кому на кого-что* (*немного*)

ж о а л д э д т м у ш ш (**жоалдэдтмуж**) I жа́лоба; **сонн пудэ мыннэ жоалдэдтмужень** он пришёл ко мне с жа́лобой

ж о а л д э д х э III *понуд. к* **жоалдэдтэ**; **мунн сон жоалдэдхэ** я заста́вил его́ пожа́ловаться

жоалдэдхэ *см.* **жоалдэдтэ**

[3]**ЖОАРР** (**жоар**) I 1. зной, жара́; **оаллкэнь ли шурр жоарр** на у́лице о́чень жа́рко 2. жар; **киммын оарр жоар альн** котёл стои́т на жару́ 3. жар, температу́ра; **кэбла жоарэсьт** пуэлл у больно́го си́льный жар (высо́кая температу́ра) ◊ **жоарр тоахьтэть эйй мурьт** *посл.* пар косте́й не ло́мит

ж о а р р ь е III наступи́ть – о жаре́; **оаллкэнь жоаррей** на у́лице ста́ло жа́рко

ж о а р р ь е н н т э II, 1* наступать – о жаре́ (*постоянно; иногда, бывало*); **пяйвас жоаррьяннт** днём стано́вится жа́рко

ж о а р р я й *сказ.* жа́ркий, жа́рок; **кёсь ли танна жоарряй** ле́то в э́том году́ жа́ркое

жоаррье *см.* **жоарр**

жоаррьеннтэ *см.* **жоарр**

жоарряй *см.* **жоарр**

[4]**ЖУРНАЛЛ** (**журнал**) I журна́л; **югке ма́ннса журналл** ежеме́сячный журна́л; **оаз на́ль журналл** журна́л мод; **класс журналл** кла́ссный журна́л

[5]**ЖЭВА** *о. ч.* IV 1. насеко́мое, бука́шка; **ёммьне оаввтэй пейвэсьт, югке жэва ёадтэй** земля́ обогре́лась со́лнцем, и ка́ждая бука́шка ожила́ 2. живо́тное; **куэдть жэва** дома́шние живо́тные; **панньжэва** хи́щные живо́тные

[6]**ЖЭНЭХЬ** *о. ч.* V жени́х; *ср.* **коалхэсс**; **жэньхенэсь пудэ** она́ пришла́ с [со свои́м] женихо́м

З

завввдужнэ *см.* **заввьдэ**

завввдужсэ *см.* **заввьдэ**

завввдушшэ *см.* **заввьдэ**

[1]**ЗАВВЬДЭ** III зави́довать *кому-чему*; **ель завведь соннэ** не зави́дуй ему́

з а в в ь д у ж н э III зави́довать *кому-чему* (*постоянно; иногда, бывало*)

з а в в ь д у ж с э III позави́довать *кому-чему* (*немного, недолго*)

з а́ в в ь д у ш ш э I *то же, что* **за́ввьдэ** ◊ **за́ввьдушшэй о́ллмне кя́ммна вуйй эйй ла́шшэнь** *посл.* зави́стливому челове́ку ма́сла в кото́л не доба́вится, за́висть добра́ не приба́вит

[2]**ЗА́ВЕССЬК (за́веськ)** II занаве́ска, што́ра; **эhкан за́весськ** окóнная занаве́ска; **лу́шшьтэ за́веськ** опусти́ть занаве́ску; **ка́hтэ за́веськ** задёрнуть што́ру; **за́весськ та́вяр** ткань на занаве́ски

[3]**ЗАВОДСКЭ** заводско́й; **заводскэ лыhкэй** заводски́е рабо́чие

[4]**ЗАВОДТ (завод)** I заво́д; **заводэсьт лыhкэ** рабо́тать на заво́де

[5]**ЗАКОНН (закон)** I зако́н; **ланнь законн** госуда́рственный зако́н; **законэ ми́лльтэ е́лле** соблюда́ть зако́ны

[6]**ЗАКОННЭ** зако́нный; **законнэ вуаййпэм на́лль** зако́нный приём борьбы́; **законнэ ку́ень е́лле** жить с зако́нным му́жем

[7]**ЗВАННЬЯ** ка́пелька, кро́шка, части́чка (*самое малое количество чего-л.*); **до зва́ннья пугк о́ннэ су́нэть** [я] израсхо́довала все ни́тки до после́дней; **до зва́ннья пугк ле́йп по́рэмь** [мы] съе́ли весь хлеб до после́дней кро́шки; **ланнь ля́йй кышшкма до зва́ннья** го́род был разру́шен до основа́ния; **до зва́ннья са́ййм ли́ кышшкъя** вся сеть изо́рвана (*до последней ячейки*); **до зва́ннья пугк пе́ррк пудэ** все проду́кты вы́шли; **зва́ннья ли́hч ти́дтэ тэнн баяс** хоть бы ка́пельку знать об э́том

[8]**ЗВЕНА** *о. ч.* IV *в разн. знач.* звено́; **пионерр звена** пионе́рское звено́; **ну́раш звена** молодёжное звено́

зво́ннндэдтэ *см.* **зво́ннэ**

зво́ннлуввэ *см.* **зво́ннэ**

зво́нннлэ *см.* **зво́ннэ**

[9]**ЗВО́ННЭ** I, 1* звони́ть; **телефонэсьт зво́ннэ** звони́ть по телефо́ну; **уккьсэ зво́нэть** в дверь звоня́т

з в о́ н н д э д т э I, 1* созвони́ться *с кем*; **бэдт со́нэнь зво́ннндэдтэ** с ним ну́жно созвони́ться

з в о́ н н л у в в э I зазвони́ть (*о телефоне*); **ыгка айнханна зво́ннлувэ телефонн но́чью** неожи́данно зазвони́л телефо́н

з в о́ н н л э III позвони́ть *кому*; **зво́ннэль мыннэ ента** позвони́ мне за́втра

з в о́ н ч е III *то же, что* **зво́нънэ**

з в о́ н ъ н э III звони́ть *кому* (*постоянно; иногда, бывало*); **мунн тоаййв зво́нъна сыйе** я ча́сто звоню́ им

зво́нче *см.* **зво́ннэ**

зво́нънэ *см.* **зво́ннэ**

[10]**ЗОАБЭЛЬ** действи́тельно, ве́рно; пра́вда; **со́нн зоабэль кэ́бптувэ** он действи́тельно заболе́л; **зоабэль со́нн эйй ёадь?** пра́вда, что он не е́дет?; **со́нн, зоабэль, эйй ти́дь, штэ мунн ля́ тэста** он, пра́вда, не зна́ет, что я здесь

И

[1]**И́ВВЧЕ** II, 1 передра́знивать / передразни́ть *кого*; **ля́ннч ка́ньц ка́ннцант и́ввче** хва́тит передра́знивать друг дру́га

и в ч н а д т э́ й *о. ч.* V люби́тель передра́знивать *кого*

и в ч н э III передра́знивать *кого* (*постоянно; иногда, бывало*); **со́нн пай и́вчант мун** он всегда́ меня передра́знивает

и в ч н э д т э I, 1* передра́знивать друг дру́га; **оаррэв и́вчнэдтэв ка́ньц коань цэнэсь** [они́] сидя́т и передра́знивают друг дру́га

ӥ в ч с э III передра́знивать *кого* (*некоторое время*)
ӥвчнадтэ́й *см.* **ӥввче**
ӥвчнэ *см.* **ӥввче**
ӥвчнэдтэ *см.* **ӥввче**
ӥвчсэ *см.* **ӥввче**
игкьсаhтэ́ *см.* **игкьсэ**
игкьсассьтэ *см.* **игкьсэ**

[2]**ИГКЬСЭ** III ика́ть
и г к ь с а h т э́ I, 4* *безл.* ика́ться *кому;* **пе́ийв пайе мун игкьсэдтэ́** мне сего́дня це́лый день ика́лось **и г к ь с а с с ь т э** II, 4* **1.** поика́ть (*немного*) 2. *однокр.* икну́ть
и г к ь с э н н т э II, 1* ика́ть (*постоянно; иногда, бывало*)
игкьсэннтэ *см.* **игкьсэ**
ӥгкьюввэ *см.* **е́гке**

[3]**ИДЕОЛОГИЧЕСКЭ** идеологи́ческий; **идеологическэ лыhк** идеологи́ческая рабо́та; **идеологическэ туарр** идеологи́ческая борьба́

[4]**ӤДЖЬ** сам (*лично*); **мунн ӥджь тэнн лыhке** я сам э́то сде́лал; **со́нн ӥджь моайнэсьт тэнн баяс** он сам рассказа́л об э́том; **то́нн ӥджь тэнн баяс те́дак?** ты сам об э́том зна́ешь?; **мунн анта кни́га соннэ ӥджесь** я отда́м кни́гу ему́ самому́; **то́нн ӥджьсант лыhкекь нюэ́зя** ты себе́ самому́ ху́же сде́лал; **о́ххтэ ӥджьнан** сам по себе́ (*я*); **о́ххтэ ӥджьнант** сам по себе́ (*ты*); **о́ххтэ ӥджьнэсь** сам по себе́ (*он*) ◊ **ӥджьнэсь ку́сстай** само́ собо́й разуме́ется; **гу́ ӥжянт выдт це́п тидтэ́** знать *кого-что* как свои́ пять па́льцев; **ӥджь ӥжянт ель кыjт, ань то́н о́ллмэ кыjjтэв** [сам] себя́ не хвали́, пусть [тебя́] лю́ди похва́лят; **ӥжянт кыjjт аппс** со́бственная похвала́ па́хнет (*т. е. не объективна*); **ӥжесь чальмэсьт кэ́лт эйй уйн, а ви́ресь чальмэсьт уйвэнч куэсст** *посл.* **в** чужо́м глазу́ сучо́к (*букв.* пуши́нку) ви́дит, а в своём [и] бревна́ (*букв.* поле́на) не замеча́ет
ӥ ж я са́ми; **мыйй ӥжя** мы са́ми; **тыйй ӥжя** вы са́ми; **сыйй ӥжя** они́ са́ми; **сыйе ӥжедэсь тамьпе ли́ ло́ссэ** им и сами́м там пло́хо; **мыйе ӥжедан тэнн баяс бэдт юррытлэ** нам сами́м об э́том ну́жно поду́мать
ӥжя *см.* **ӥджь**

[5]**ӤЙЙВ** бе́лый (*о масти оленя*); **ӥййв вузза** бе́лый оленёнок; **чуввесь-ӥййв е́ррык** белосне́жный бык
ӥллксэ *см.* **ӥллькъе**
ӥллсэ *см.* **ӥл**
ӥллъюввэ *см.* **ӥл**
ӥлльксэллэ *см.* **ӥллькъе**
ӥлльксэлнэ *см.* **ӥллькъе**

[6]**ӤЛЛЬКЪЕ** III **1.** приобрести́, спра́вить *что*; **ӥллькъе ӥджьсан о́дт оасскэтьӤ** спра́вить но́вую оде́жду **2.** спра́виться, упра́виться *с чем*; **ӥллькъя лыгкэтьӤ – алка вуэ́ннэ** упра́влюсь с дела́ми – бу́ду отдыха́ть
ӥ л л к с э III **1.** быть приобретённым; **то́ррк ӥллкэсьт** шу́ба приобретена́ **2.** быть вы́полненным; сбы́ться, сверши́ться; **ми́н на́дэй ӥллксэньӤ** на́ши наде́жды сбыли́сь **ӥ л л ь к с э л л э** I, 1* **1.** приобрета́ть, справля́ть *что* (*постоянно*); **ма́нэсьт ма́нна ӥлльксэллэ о́дт ве́шшэтьӤ** ка́ждый ме́сяц приобрета́ть но́вые ве́щи **2.** справля́ться, управля́ться *с чем* (*постоянно*)
ӥ л л ь к с э л н э III **1.** приобрета́ть, справля́ть *что* (*иногда, бывало*) **2.** справля́ться, управля́ться *с чем* (*иногда, бывало*)
ӥ л л ь к ъ ю в в э I *то же, что* **ӥллксэ**
ӥллькъюввэ *см.* **ӥллькъе**

[7]**ӤЛЛЬМ** (**ӥльм**) II, 2 **1.** пола́; **то́ррк илльм** пола́ шу́бы **2.** пола́ (*в*

палатке, куваксе); **авведѣ коавас ӣльмэтѣ** откро́й вход в ку́вакcу

ӣлнэ *см.* **ӣл**

илче *см.* **ӣл**

[8]**ИММЕЛЬ** *о. ч.* V бог; **иммель лоаннѣт** *зоол.* оля́пка (*букв.* бо́жья пти́чка; *по саамским поверьям эта птичка принесла богу травинку, с которой пошла земля*)

[9]**ИМПЕРИАЛИЗМ** II империали́зм

[10]**ИМПЕРИАЛИСТИЧЕСКЭ** империалисти́ческий; **империалистическэ туарр** империалисти́ческая война́

ӣн[1, 2] *от* ӣнн[1, 2]

[11]**ИНЖЕНЕРР** (**инжеиер**) I инжене́р; **шэ̄ннтэ инженеррэнѣ** стать инжене́ром

[12]**ӢНН** (**ӣн**)[1] I дя́дя *м* (*брат матери*); **ӣнан кабперь** дя́дина (*моего дяди*) ша́пка; **ӣнант пӯдзэ** оле́ни твоего́ дя́ди; **ӣнэсь выйем пӯдзэ** упря́жка его́ дя́ди; **ӣнна** мой, наш дя́дя; **ӣннат** твой, ваш дя́дя; **ӣннэсь** его́, их дя́дя

[13]**ӢНН** (**ӣи**)[2] I го́лос; **тоавас ӣнн** си́льный го́лос; **чӯйесь ӣннӧ са̄рриэ** говори́ть зво́нким го́лосом; **ла̄ввл кудтѣ ӣн гуэйкэ** пе́сня для двух голосо́в ◊ **пайнэ ӣн мыр пыннем гуэйкэ** подня́ть го́лос в защи́ту ми́ра; **ӣнн рӯстэ** го́лос охри́п (*букв.* заржа́вел); **ӣнхэмэссе я ча̄зь едтѣ эннтма** *посл.* тому́, кто молчи́т, и воды́ не подаду́т

ӣ н н ӓ й *сказ.* голоси́стый, зво́нкий, голоси́ст, зво́нок; **ла̄ввлэй лӣ ӣннӓй** певе́ц голоси́стый

ӣ н н л а h т ӧ I, 4* 1. восстана́вливать / восстанови́ть го́лос; **манна ка̄лльмъмэсьт кугкь пӯдӧ со̄и ӣннлаhтӧ** по́сле просту́ды ему́ пришло́сь до́лго восстана́вливать го́лос 2. озву́чивать / озву́чить *что*; **ӣннлаhтӧ снимъма кина** озву́чить сня́тый фильм

ӣ н н л у в в э I восстанови́ться – о го́лосе; **мунн ӣннлувве** у меня́ восстанови́лся го́лос

ӣ и и ѣ е III *однокр.* пода́ть го́лос, кри́кнуть; **ӣннӧй, ӣниӧй, вай кулсэв** кри́кни, кри́кни, возмо́жно, услы́шат

ӣ и н ѣ е и н е гро́мко, голоси́сто; **ӣннѣенне са̄рри** [он] гро́мко говори́т; **ӣннѣенне ла̄ввл** [она́] голоси́сто поёт

ӣ и и ѣ е с ь зво́нкий, зву́чный, голоси́стый; **ӣннѣесь ла̄ввл** зво́нкая пе́сня; **ӣннѣесь па̄ррнэ** крикли́вые (шумли́вые) де́ти; **ӣннѣесь ла̄ввлэй** голоси́стый певе́ц

ӣ н с э III 1. слы́шаться, быть слы́шным – о го́лосе; **ёг тӯгкенѣ кугкь вя̄л ӣисэнѣ** за реко́й до́лго бы́ли слы́шны́ голоса́ 2. *перен.* пла́кать, голоси́ть; **со̄ни вя̄л кугкь ӣнэсьт** она́ ещё до́лго голоси́ла

ӣ и х у в в э I 1. потеря́ть го́лос, охри́пнуть; **чӯдзэ те̄рхэмэнѣ со̄нн ӣнхувэ** сопровожда́я стада́, он потеря́л го́лос [от о́криков]; **ель юг кэ̄ллм ча̄зь – ӣнхувак!** не пей холо́дной воды́ – охри́пнешь! 2. замолча́ть; **со̄ин ӣнхувэ** он замолча́л; **па̄к соннӧ ӣнхуввэ** заста́вь его́ замолча́ть

ӣ н ъ и э III подава́ть го́лос, крича́ть; **пастэх ӣнънэв – чуэз лӣ алльт** слы́шны́ голоса́ пастухо́в, зна́чит, ста́до бли́зко

ӣннӓй *см.* **ӣнн**[2]

ӣннлаhтӧ *см.* **ӣнн**[2]

ӣннлуввэ *см.* **ӣнн**[2]

ӣннѣе *см.* **ӣнн**[2]

ӣннѣенне *см.* **ӣнн**[2]

ӣннѣесь *см.* **ӣнн**[2]

ӣнсэ *см.* **ӣнн**[2]

[14]**ИНТЕРНАhТ** (**интернат**) I ин-

терна́т; **интернатэсьт ӗлле** жить в интерна́те

ӣнхуввэ *см.* **ӣнн**[2]

ӣнцкассьтэ *см.* **ӣнцкэнч**

[15] **ӢНЦКЭНЧ** (**ӣнцка**) IV у́тро; **нымьп ӣнцкэнче** на сле́дующее у́тро; **шӣг ӣнцканѣ!** с до́брым у́тром!

ӣ н ц к а с с ь т э II, 4* наступа́ть / наступи́ть – об у́тре; **ӣнцкэсьтэ** наступи́ло у́тро; **ыйй ӣнцкэсьтэ** наступи́ло у́тро (*букв.* ночь перешла́ в у́тро)

ӣ н ц э у́тром; **еххта, ента ӣнцэ** вчера́, за́втра у́тром; **эфт вуэр ӣнцэ** одна́жды у́тром

ӣ н ц э с ь у́тренний; **ӣнцэсь та̄ссьт, куэфс** у́тренняя звезда́, заря́; **ӣнцэсь пӗйвэсьт** под у́тро ◊ **Ӣнцэсь Та̄ссьт** *астр.* Вене́ра

ӣнцэ *см.* **ӣнцкэнч**

ӣнцэсь *см.* **ӣнцкэнч**

ӣнънэ *см.* **ӣнн**[2]

ӣҢ *от* **ӣҢҢ**

ӣҢкхуввэ *см.* **ӣҢҢк**

ӣҢкхувнэ *см.* **ӣҢҢк**

ӣҢнэ *см.* **ӣҢҢ**

[16] **ӢҢҢ** (**ӣҢ**) I 1. лёд; **ӣҢҢ ёадт** лёд идёт; **агкь пайса ӣҢ** ве́чные льды; **ӣҢҢ ёадтмушш** ледохо́д; **ӣҢҢ луэннтэй ка̄репь** ледоко́л; **атэмнэ ӣнн луэнитэй ка̄репь** а́томный ледоко́л 2. льди́на; **ёадтӧ ӣҢ альн** плыть на льди́не ◊ **ӣҢҢ суннт, нэ ке̄ддѣк никуэссь** *посл.* лёд та́ет, а ка́мень – никогда́ (*об упрямом человеке*)

ӣ ҢҢ н э III *то же, что* **ӣҢҢлувнэ**; **я̄ввьр ӣҢэнѣт** о́зеро покры́лось льдом

ӣ ҢҢ л а h т ӧ I, 4* 1. покры́ть *что* льдом, сде́лать *что* покры́тым льдом, обледени́ть *что*; **ка̄рьпедэсь ӣҢҢлэдтӧ** корабли́ покры́лись льдом (*букв.* кто́-то покры́л свои́ корабли́ льдом); **оасскэтѣ ӣҢҢлэдтӧ** оде́жда обледене́ла (*букв.* оде́жду обледени́ло) 2. *прям., перен.* ледени́ть *кого-что;* **пӣҢҢк ка̄св ӣҢҢлаhт** ве́тер ледени́т лицо́; **ка̄ллм кӣhчмужэнѣ ӣҢҢлаhтӧ** ледени́ть холо́дным взгля́дом

ӣ ҢҢ л у в в э I 1. покры́ться льдом, замёрзнуть; **ёгк ӣҢҢлувв октябресьт** река́ покро́ется льдом в октябре́ 2. обледене́ть; **ка̄репь ӣҢҢлуввенѣ** корабли́ обледене́ли 3. *перен.* стать холо́дным, равноду́шным

ӣ ҢҢ л у в н э III 1. покрыва́ться льдом (*постоянно; иногда, бывало*); **я̄ввьр ые мӣлльтэ ӣҢҢлувант** по ноча́м о́зеро покрыва́ется [то́нким] льдом 2. обледенева́ть (*постоянно; иногда, бывало*) 3. *перен.* станови́ться холо́дным, равноду́шным (*постоянно; иногда, бывало*)

ӣ ҢҢ с э III быть о́чень холо́дным, быть ледяны́м; **ча̄дзь ӣҢаст** вода́ покрыва́ется ко́рочкой льда

[17] **ӢҢҢК** (**ӣҢк**) II душа; **мун ӣҢҢѣкэ шэнтэ ке̄hпьса** у меня́ на душе́ полегча́ло; **ӣҢкант пыйе** вкла́дывать / вложи́ть ду́шу *во что;* **югке лыhке бэдт ӣҢкант пыйе** в любо́е де́ло ну́жно вкла́дывать ду́шу; **ӣҢкант пыйе ка̄нѣц ка̄ннцант** жить душа́ в ду́шу

ӣ ҢҢ к х у в в э I очерстве́ть, стать безду́шным (*о ком-л.*)

ӣ ҢҢ к х у в н э III черстве́ть, станови́ться безду́шным (*о ком-л. – постоянно; иногда, бывало*)

ӣ ҢҢ к л а h т ӧ I, 4* сде́лать *кого* душе́вным

ӣ ҢҢ к л у в в э I стать душе́вным

ӣ ҢҢ к ш э III счита́ть *кого* душе́вным; **мунн со̄н ӣҢҢкша** я счита́ю его́ душе́вным [челове́ком]

ӣ ҢҢ ѣ к а й *сказ.* до́брый, душе́вный, добр, душе́вен

ӣ ҢҢ ѣ к ъ е н н е душе́вно, со всей

душо́й; **ӣҢҢнѣкъенне са̄ррнэ** душе́вно говори́ть; **ӣннѣкъенне со̄нн па̄рриэдэсь пыннь** она́ в дете́й вкла́дывает ду́шу (*букв.* душе́вно бережёт дете́й)

ӣ ҢҢ ѣ к ъ е с ь до́брый, душе́вный; **ӣҢҢѣкъесь олма** душе́вный челове́к

ӣҢҢклаhтӭ *см.* **ӣҢҢк**

ӣҢҢклуввэ *см.* **ӣҢҢк**

ӣҢҢкшэ *см.* **ӣҢҢк**

ӣҢҢлаhтӭ *см.* **ӣҢҢ**

ӣҢҢлуввэ *см.* **ӣҢҢ**

ӣҢҢлувиэ *см.* **ӣҢҢ**

ӣҢҢѣкай *см.* **ӣҢҢк**

ӣҢҢѣкъенне *см.* **ӣҢҢк**

ӣҢҢѣкъесь *см.* **ӣҢҢк**

ӣҢсэ *см.* **ӣҢҢ**

ӣрнэ *см.* **е̄ррэ**

ӣриэдтэ *см.* **е̄ррэ**

ӣрръе *см.* **е̄ррэ**

[18] **ӢРРЬМ (ӣрьм)** II, 2 па́мять *ж;* **шӣг, нюэссь ӣррьм** хоро́шая, плоха́я па́мять; **е̄ррма пашшнэ** вре́заться в па́мять *кому*; **со̄нэсьт ле̄в шӣг ӣрьм** у него́ хоро́шая па́мять; **ва̄лльтэ е̄ррма** запо́мнить *кого-что*

е̄ р р м д э III запо́мнить *кого-что;* **е̄ррмэдѣ тэнна пе̄йв** запо́мни э́тот день

е̄ р р м д э л л э I, 1* запомина́ть *кого-что* (*постоянно*); **мунн шӣгктэнне е̄ррмдэла уhцэй моайнсэмужэтѣ** я хорошо́ запомина́ю объясне́ния учи́теля

е̄ р р м д э л н э III запомина́ть *кого-что* (*иногда, бывало*)

ӣ р р ь м ъ е с ь име́ющий хоро́шую па́мять; **ӣррьмъесь па̄ррьшя** ма́льчик с хоро́шей па́мятью

ӣ р р ь м я й *сказ.* име́ющий хоро́шую па́мять; **па̄ррьшя лӣ ӣррьмяй** у ма́льчика хоро́шая па́мять

ӣррьмъесь *см.* **ӣррьм**

ӣррьмяй *см.* **ӣррьм**

[19] **ИСТОРИЧЕСКЭ** истори́ческий; **историческэ кэ̄сск** истори́ческий пери́од

[20] **ИСТОРИЯ** *о. ч.* IV **1.** исто́рия; **уhцэ история** изуча́ть исто́рию **2.** исто́рия, происше́ствие; **тыгквэннѣ история** интере́сная исто́рия ◇ **история тэнн баяс эйй са̄рн ннмэ̄нн** исто́рия об э́том ума́лчивает

ӣшштъе *см.* **ӣшшьтэ**

ӣшшьтлэ *см.* **ӣшшьтэ**

ӣшшьтханна *см.* **ӣшшьтэ**

[21] **ӢШШЬТЭ** II, 2 эконо́мить, бере́чь *что,* соблюда́ть эконо́мию *в чём*; **е̄весь ӣшшьтэ** эконо́мить проду́кты; **ӣшшьтэ югке ма̄рьк** бере́чь ка́ждый рубль

е̄ ш ш т м у ш ш (е̄шштмуж) I эконо́мия; **а̄йк е̄шштмушш** эконо́мия вре́мени

ӣ ш ш т ъ е III эконо́миться; **со̄нэсьт е̄весь эйй ӣшштэй** она́ не уме́ет эконо́мить проду́кты

ӣ ш ш ь т л э III сэконо́мить, побере́чь *что*; **пе̄рк бэдѣсувв ӣшшьтлэ** проду́кты придётся поэконо́мить

ӣ ш ш ь т х а н и а неэконо́мно

[22] **ИЮЛЛЬ (июль)** I ию́ль *м*

[23] **ИЮННЬ (июнь)** I ию́нь *м*

К

[1] **КАБПЕРЬ** *о. ч.* V ша́пка; **коаннѣт кабперь** мехова́я ша́пка; **ца̄гке, я̄ккьсэ кабперь** наде́ть, снять ша́пку ◇ **вэсьт кабпьредтӭ аннѣтэ** дать по ша́пке

к а б п е р ь - к а̄ л л е с ь *эвф.* чёрт; *ср.* **ча̄нн**

к а б п е р ь х у в в э I оста́ться без ша́пки (*напр. потерять*)

кабперь-ка̄ллесь *см.* **кабперь**

кабперьхуввэ *см.* **кабперь**

ка̄ввсэллэ *см.* **ка̄ввь**

ка̄ввсэлиэ *см.* **ка̄ввь**

[2] **КА̄ВВЬ (ка̄вь)** I, 3 лицо́, о́блик, вне́шность; **коавенэсь лӣ гӯ аджесь**

[он] лицо́м весь в отца́; **шӣнтлэс ка̄ввь олма** челове́к с прия́тной вне́шностью; **мунн лӣ со̄н коавва** я на него́ похо́жа; **ка̄вьхэмэсь олма** челове́к с незапомина́ющимися черта́ми лица́ ◊ **ланнь ка̄ввь** лицо́ го́рода; **ка̄ввь эйй вӯзенть, ма̄нньтэ олма лӣ** *посл.* по лицу́ не ви́дно, что [он] за челове́к

к ӓ в в с э л л э I, 1* **1.** повора́чивать, разворачивать *кого-что (постоянно)*; **тэнна ёгк моагкесьт мунн ка̄ввсэла вэ̄ннас моаст** я всегда́ разворачиваю ло́дку у э́того поворо́та реки́ **2.** перевора́чивать, поворачивать *кого-что (другой стороной)*; **ель вуаййладть ка̄ввсэллэ тӯльеть** не забыва́й перевора́чивать шку́ры

к ӓ в в с э л н э III **1.** поворачивать, разворачивать *кого-что (постоянно; иногда, бывало)* **2.** перевора́чивать, поворачивать *кого-что (другой стороной – постоянно; иногда, бывало)*

к ӓ в ь с э III **1.** поверну́ть, развернуть *кого-что;* **ка̄весьт чӯдзэ** поверни́ ста́до **2.** перевернуть, повернуть *кого-что (другой стороной)*; **ка̄вьсэгке страница** переверни́те страни́цу; **ка̄весьт кӯль ла̄тькэсьт** переверни́ ры́бу на сковороде́

к о а в в с э III **1.** стать похо́жим *на кого;* **па̄ррьшя коаввэсьт ажесь коавва** ма́льчик стал похо́ж на своего́ отца́ **2.** повернуться, обернуться; **коаввэсьт чув гоаррэ ка̄свэнь** поверни́сь лицо́м к све́ту; **со̄нн скрӯдть коаввэсьт** он вдруг оберну́лся **3.** вы́йти, вы́ехать, отправиться *и т. п. (в обратный путь)*; **куэссь юртак коаввсэ моаст?** когда́ ты ду́маешь вы́ехать обра́тно? **4.** зайти́, зае́хать *(по дороге куда-л.)*; **мунн тоннэ коаввса библиотекая ва̄нньцмэнь** по доро́ге в библиоте́ку я к тебе́ зайду́ **5.** *фольк.* преврати́ться *в кого;* **акэшка коаввэсьт оадзэнь** стару́ха превратилась в паука́

к о а в в с э н н т э II, 1* **1.** станови́ться похо́жим *на кого (постоянно; иногда, бывало)*; **нийта коаввсаннт е̄нэсь коавва** де́вочка стано́вится похо́жей на мать; **со̄нн мудта вуэр чофта коаввсэнтэ ажесь коавва** иногда́ он становился о́чень похо́жим на отца́ **2.** поворачиваться, обора́чиваться *(постоянно; иногда, бывало)*; **ель коаввсэнт мун гоаррэ** не поворачивайся в мою́ сто́рону **3.** выходи́ть, выезжа́ть, отправля́ться *и т. п. (в обратный путь – постоянно; иногда, бывало)*; **со̄нн коаввсаннт моаст мӣдть воаррлаhта** он отправля́ется в обра́тный путь без попу́тчиков **4.** заходи́ть, заезжа́ть *(по дороге куда-л. – постоянно; иногда, бывало)*; **коаввсанньтэ мыйе соаййвэсьт ёадтьмэнь** заезжа́йте к нам по доро́ге с ю́га **5.** *фольк.* превраща́ться *в кого (постоянно; иногда, бывало)*; **ые мӣлльтэ пе̄ннэ коаввсэнтэ па̄ррьнэнь** по ночам соба́ка превраща́лась в ю́ношу

[3]КӒВВЬН (**ка̄вьн**) II, 3 па́ховые впа́дины

ка̄вьсэ *см.* **ка̄ввь**

[4]КӒГЕРЬ (**ка̄гкар**) V помёт, кал *(олений, овечий)*

ка̄гкар *от* **ка̄герь**

ка̄дтлэ *см.* **ка̄дтэ**

[5]КӒДТЭ I, 3 потеря́ться, скры́ться и́з виду; исче́знуть, пропа́сть; **ка̄дтэ кэскэсьт о̄ллмэ** потеря́ться в толпе́; **ко̄з – лянич коадтэнь рӯвьт** куда́-то исче́зли но́жницы; **пе̄йй ыдтэ̄ль я ка̄дэ** со́лнце показа́лось и скры́лось

к ӓ д т л э III потеря́ться, скры́ться и́з ви́ду, исче́знуть, пропа́сть *(вдруг, неожиданно)*; **рӣммьн ка̄-**

дтэль вуэннка лиса́ [вдруг] скры́лась в норе́

к а̄ д х э III потеря́ть *кого-что;* ка̄дхэ тӣнѣкэтѣ потеря́ть де́ньги; со̄нн ка̄дэhтѣ пӯдзэдэсь он потеря́л [свои́х] оле́ней ◊ ка̄дхэ вуэйв потеря́ть го́лову; ка̄дхэ е̄ммьне ю̄лькэ вӯллын потеря́ть по́чву под нога́ми

к а̄ д х э л л э I, 1* теря́ть *кого-что* (*постоянно*); мыннэ̄ элля мэ̄нн ка̄дхэллэ мне не́чего теря́ть ◊ ель ка̄дхэл вуайвант не теря́й головы́

к а̄ д х э л н э III теря́ть *кого-что* (*иногда, бывало*)

к о а д н э III теря́ться, скрыва́ться и́з виду, исчеза́ть, пропада́ть (*постоянно; иногда, бывало*); ке̄жьханна нӣвьл коаднэв без конца́ теря́ются иго́лки; со̄нэсьт коаднэнѣ пӯдзэ у него́ иногда́ пропада́ли оле́ни; пэлтэсс мӣлкнесьт коадант страх постепе́нно прохо́дит

к о а д н э д т э I, 1* 1. потеря́ться, заблуди́ться (*в незнакомом месте*); ев лӣннчма парна коаднэдтма ва̄ресьт? не заблуди́лись ли в лесу́ де́ти? 2. *перен.* потеря́ть созна́ние; кэск оаррэм со̄нн коаднэдэ она́ неожи́данно потеря́ла созна́ние 3. *перен.* растеря́ться; со̄нн эйй вуайя вӯййкэсьт це̄лльkэ: коаднэдэ он не смог пра́вильно отве́тить: растеря́лся

ка̄дхэ*см.* ка̄дтэ
ка̄дхэллэ*см.* ка̄дтэ
ка̄дхэлнэ*см.* ка̄дтэ
кадцьсуввэ*см.* каhце[2]
кадцьсувнэ*см.* каhце[2]
кадцьсэ*см.* каhце[2]
казиэллэ*см.* ка̄эсс
казнэлнэ*см.* ка̄эсс
казшэ*см.* ка̄эсс
ка̄зь*от* ка̄ссь
казьнэ*см.* ка̄эсс

[6]КА̄hТӬ I, 4 1. закрыва́ть/закры́ть *кого-что;* кӣмьн ка̄hтӭ закры́ть котёл; ка̄hтӭ чильмэтѣ закры́ть глаза́; ка̄hтӭ пэ̄ррьтэ па̄ррнэтѣ запере́ть дете́й в ко́мнате; ка̄hтӭ со̄бэр закры́ть заседа́ние 2. накрыва́ть/накры́ть, покрыва́ть/покры́ть *кого-что чем;* ка̄hтӭ парна роаввэиѣ покры́ть ребёнка одея́лом из оле́ньей шку́ры 3. покрыва́ть/покры́ть, возмеща́ть/возмести́ть *что;* ка̄hтӭ ве̄льк покры́ть задо́лженность 4. застила́ть/застла́ть *что;* сувв коатӭ альм дым застла́л не́бо; кэ̄ннял коаhтэиѣ чильмэтѣ слёзы застла́ли глаза́ 5. заслоня́ть/заслони́ть *кого-что;* со̄нн коатӭ мыннӭ чув он заслони́л мне свет

к а т ѣ с а с с ь т э II, 4* прикры́ть *кого-что* (*немного*); катѣсасьт укс прикро́й дверь

к а̄ т ѣ х у в в э I *страд. к* ка̄hтӭ 1–4; мунн ка̄тѣхуввэ пэртэсьт меня́ за́перли до́ма; парна ка̄тѣхувэ одьяланѣ ребёнка укры́ли одея́лом; алльм ка̄тьхувэ вӯхьтэгуэйм не́бо покры́то ту́чами

к о а т ч е III 1. закрыва́ть, запира́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*); ель коатэч па̄ррнэтѣ не запира́й дете́й 2. накрыва́ть, покрыва́ть *кого-что чем* (*постоянно; иногда, бывало*); коатче соан тӯльенѣ покрыва́ть на́рту шку́рой 3. покрыва́ть, возмеща́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*); вӣлькэтѣ бэдѣсувв коатче долги́ придётся возмеща́ть 4. застила́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*); вуэхьт тоаййв коатчев альм ту́чи ча́сто застила́ют не́бо 5. заслоня́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*); ель коатэч чув не заслоня́й свет

к о а т ч е д н э III 1. закрыва́ться (*постоянно; иногда, бывало*); ыяс мыйй коатчедиэпь на ночь мы за-

пира́емся 2. укрыва́ться, накрыва́ться (*постоянно; иногда, бывало*); **аббрэнь мыйй коатчеднэмь са̄ллвсэнь** во вре́мя дождя́ мы накрыва́лись брезе́нтом

к о а т ч е д т э I, 1* 1. закры́ться; **мыйй коатчедэмь пэртэсьт** мы закры́лись до́ма 2. укры́ться, накры́ться *чем;* **коатчедтэ са̄ллвсэнь** накры́ться брезе́нтом

[7]КАhЦЕ[1] I, 4 мча́ться в карье́р (*о животных*); **е̄рьк воаллтэдтэнь каhце** оле́ни мча́лись в карье́р

к а h ц ь л у в в э I пусти́ться в карье́р (*о животных*); **пӯдзэ каhцьлуввень – лӣннчень каhце ва̄рр пайе** оле́ни помча́лись в карье́р – зна́чит, бу́дут так бежа́ть весь путь

к а h ц ь л у в н э III пуска́ться в карье́р (*о животных – постоянно; иногда, бывало*)

к а h ц ь л э III пусти́ться в карье́р (*о животных*)

к е̄ э д ц н э III мча́ться в карье́р (*постоянно; иногда, бывало*); **тэгка пӯдзэ кэ̄дцнэнь кэ̄рхэллэм па̄ль э́ти оле́ни мча́лись в карье́р на [оле́ньих] го́нках**

[8]КАhЦЕ[2] I, 4 1. *прям., перен.* хвата́ть *кого-что;* **каhце кӣдэсьт** хвата́ть за́ руку; **каhце мӣ поабпаht** хвата́ть что попа́ло 2. рвать (*ягель*); **па̄hкь ра̄ньтэсьт нызан кэ̄hцень я̄гклэть** на скло́не горы́ же́нщины рва́ли я́гель 3. чеса́ть *кого-что;* **каhце се̄льк** чеса́ть спи́ну

к а д ц ь с у в в э I *прям., перен.* схвати́ться *за кого-что;* **кадцьсуввэ рыссье** схвати́ться за ве́тку

к а д ц ь с у в н э III *прям., перен.* хвата́ться *за кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*); **се̄нн кадцьсувант югке лыhке** он хвата́ется за любу́ю рабо́ту

к а д ц ь с э III 1. *прям., перен.* схвати́ть; подхвати́ть, подцепи́ть *кого-что;* **се̄нн кадцесьт мун кӣдэсьт** он схвати́л меня́ за́ руку; **се̄нн вэххтэнне кадцесьт мунн юрртэ** он бы́стро схвати́л мою́ мысль; **ель кадцесьт грӣб** не подхвати́ грипп 2. нарва́ть (*ягеля – быстро*); **бэдт я̄гкал кадцьсэ ну́жно** бы́стро нарва́ть я́геля

к а h ц ь л э III 1. нарва́ть (*ягеля – быстро*); **мыйй та̄рьм я̄гклэтьkahцьлэмь** мы сего́дня бы́стро нарва́ли я́геля 2. почеса́ть *кого-что* (*немного*); **каhцель коазэсьт пе̄льй** туэгкэнь почеши́ ко́шку за́ ухом

к э д ц н э III 1. *прям., перен.* хвата́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*) 2. рвать (*ягель – постоянно; иногда, бывало*)

к э д ц ч е д т э I, 1* чеса́ться; **пе̄ннэ кэдцчадт** соба́ка че́шется

к е̄ h ц ъ ю в в э I *страд. к* **каhце[2]**; **кнӣга пугк ё кэ̄hцъюввень** все кни́ги уже́ разобра́ли; **е̄гель кэ̄hцъювэ та̄лвас** я́гель на́ зиму со́бран

каhцьлуввэ *см.* **каhце[1]**
каhцьлувнэ *см.* **каhце[1]**
каhцьлэ[1, 2] *см.* **каhце[1, 2]**

[9]КА̄Й (ка̄йе) IV озёрная ча́йка; **ка̄йе ря̄гкмуж** кри́ки ча́ек; **мыйй а̄йнханна уйнсэмь ка̄йетьh** мы вдруг уви́дели ча́ек

[10]КА̄ЙИВ (ка̄йв) II, 3 родни́к, ключ; **вуэ̆нсэ ка̄йв луннь** отдохну́ть у родника́; **ка̄ййв ча̄дзь** роднико́вая вода́

[11]КА̄ЙЙМ (ка̄йм) II, 3 тёзка; **се̄нн лӣ мыннэ ка̄ййм** он мне тёзка; **мыйй се̄нэнь ле̄бпь ка̄йм**энч мы с ним тёзки

ка̄ййнай *см.* **ка̄ййнэ**
ка̄ййнлahтэ *см.* **ка̄ййнэ**
ка̄ййнлуввэ *см.* **ка̄ййнэ**
ка̄ййнлувнэ *см.* **ка̄ййнэ**

ка̄ййншэ *см.* **ка̄ййнэ**
ка̄ййнъенне *см.* **ка̄ййнэ**
ка̄ййнъесь *см.* **ка̄ййнэ**

[12]**КА̄ЙЙНЭ** II, 4 стесня́ться, смуща́ться, робе́ть; **елле ка̄ййнэ** не робе́йте; **со̄нн тӣнэнь ка̄ййн** он вас стесня́ется

к а̄ й й н а й *то же, что* **ка̄йнэч**

к а̄ й й н л а h т ӭ I, 4* смуща́ть *кого;* **ель ка̄ййнладть па̄ррнэть** не смуща́й ребя́т, не заставля́й ребя́т смуща́ться

к а̄ й й н л у в в э I застесня́ться, оробе́ть; **со̄нн а̄йнханна ка̄ййнлуввэ** он неожи́данно застесня́лся

к а̄ й й н л у в н э III стесня́ться, смуща́ться, робе́ть (*постоянно; иногда, бывало*)

к а̄ й й н ш э III 1. *то же, что* **ка̄ййнэ**; 2. счита́ть *кого* ро́бким, стесни́тельным

к а̄ й й н ъ е н н е стесни́тельно, смущённо, ро́бко; **ка̄ййнъенне са̄ррн** [он] говори́т ро́бко

к а̄ й й н ъ е с ь стесни́тельный, смущённый, ро́бкий; **ка̄ййнъесь нийта** стесни́тельная де́вочка

к а̄ й н с э III постесня́ться, посмуща́ться (*немного*); **ка̄йнсэгке ходть вӣресь о̄ллмэнь** постесня́йтесь хоть чужи́х люде́й

к а̄ й н э л ь т *то же, что* **ка̄ййнъенне**; **ка̄йнэльт кя̄hч** [он] смо́трит смущённо

к а̄ й н э ч *сказ.* стесни́тельный, смущённый, ро́бкий, стесни́телен, смущён, ро́бок; **нийта лӣ ка̄йнэч** де́вочка стесни́тельна

к о а й н ъ н э III *то же, что* **ка̄ййнлувнэ**; **со̄нн пай коайнант** он всегда́ стесня́ется

[13]**КА̄ЙЙП** (**ка̄йп**) II, 3 подборо́док; **кудть кя̄рртша ка̄ййп** двойно́й подборо́док

ка̄йнсэ *см.* **ка̄ййнэ**
ка̄йнэльт *см.* **каййнэ**
ка̄йнэч *см.* **ка̄ййнэ**
калас *см.* **калль**

[14]**КА̄ЛЛ** *о. ч.* III шку́ра с головы́ оле́ня; **ка̄лл не̄сськэ** вы́скоблить шку́ру с головы́ оле́ня; **ка̄лл ле̄в роаввас тубэркэ вуэдэ гуэйкэ** шку́ра со лба́ оле́ня хороша́ (*букв.* прочна́) для подо́шв то́борок (*см.* **тубэрк**)

каллас *от* **калас** (*см.* **калль**)
ка̄ллас *от* **ка̄ллесь**
ка̄лласхаhтӭ *см.* **ка̄ллесь**
ка̄лласхуввэ *см.* **ка̄ллесь**

[15]**КА̄ЛЛЕСЬ** (**ка̄ллас**) V 1. мужчи́на (*старше 30 лет*); **копчнэдтэнь эфт ка̄ллас** собра́лись одни́ мужчи́ны; **ка̄ллас са̄ррнмушш** мужско́й разгово́р 2. муж, супру́г; **томтсув мун ка̄ллсэнь** познако́мься с мои́м му́жем; **ка̄ллсан кабперь** му́жнина [моего́ му́жа] ша́пка ◇ **те̄д тӣдтӭй ка̄ллас** мужи́ нау́ки

к а̄ л л а с х а h т ӭ I, 4* оставля́ть/оста́вить *кого* без му́жа, лиша́ть/лиши́ть *кого* му́жа; **туарр е̄ннэ нызнэдтӭ ка̄лласхэдтӭ** война́ мно́гих же́нщин оста́вила без муже́й

к а̄ л л а с х у в в э I оста́ться без му́жа, лиши́ться му́жа; **со̄нн а̄йкалт ка̄лласхувэ** она́ ра́но лиши́лась му́жа

к а̄ л л е с ь л у в в э I 1. стать мужчи́ной (*т. е. повзрослеть, возмужать*) 2. вы́йти за́муж

к а̄ л л с а *о. ч.* IV стари́к, дед, де́душка; ста́рец; **со̄нн вя̄л лӣ роавас ка̄ллса** он ещё кре́пкий стари́к; **нӯрр лӣ, а са̄ррн гӯ ка̄ллса** [он] мо́лод, а говори́т му́дро (*букв.* как стари́к, умудрённый о́пытом)

к а̄ л л с а л у в в э I стать старико́м; соста́риться; **аджя та̄ннӓ ка̄ллсалувэ** оте́ц в э́том году́ [о́чень] соста́рился

ка̄ллесьлуввэ *см.* **ка̄ллесь**

[16]**КА̄ЛЛК** (ка̄лк) II лы́жи; **чӯйй-кэ ка̄лкэ альн** идти́ на лы́жах; **ка̄ллк суэмыл** лы́жные па́лки

каллнэ *см.* **калль**

каллнэннтэ *см.* **калль**

ка̄ллса *см.* **ка̄ллесь**

ка̄ллсалуввэ *см.* **ка̄ллесь**

каллсэнне *см.* **калль**

каллхэ *см.* **калль**

каллхэллэ *см.* **калль**

каллхэлнэ *см.* **калль**

[17]**КАЛЛЬ** *о. ч.* III насыще́ние, сы́тость; **ӗлле каллесьт** жить в сы́тости; **калль на̄ввьт** сы́тый зверь

к а л а с (**каллас**) *сказ.* сы́тый, сыт; **на̄ввьт лн̄ калас** зверь сыт; **на̄вьт лӗв каллас** зве́ри сы́ты

к а л л н э III насы́титься, нае́сться до́сыта; **нӗлльк пальтэсь кугкь эйй вуайя каллнэ** голо́дный волк до́лго не мог насы́титься; **по̄ррэ каллнэм райя** нае́сться до́сы́та

к а л л н э н н т э I, 1* насыща́ться, наеда́ться до́сы́та (*постоянно; иногда, бывало*)

к а л л с э н н е сы́тно; **порсэ каллсэнне** сы́тно пое́сть

к а л л х э III насы́тить, накорми́ть до́сы́та *кого;* **воаррла бэдт каллхэ, а маӈӈа куллэ, ко̄з ва̄р тӯлляй** пу́тника снача́ла ну́жно накорми́ть до́сы́та, а пото́м вы́слушать, куда́ он де́ржит путь

к а л л х э л л э I, 1* насыща́ть, корми́ть до́сы́та *кого* (*постоянно*); **пӯдзэтѣ каллхэллэм гуэйкэ бэдт шӣг пӗррк сэетѣ о̄дзэ** что́бы до́сы́та корми́ть оле́ней, нужны́ хоро́шие па́стбища

к а л л х э л н э III насыща́ть, корми́ть до́сы́та *кого* (*иногда, бывало*)

[18]**КА̄ЛЛЬМ** (**ка̄льм**) II, 3 моги́ла, погребе́ние; **ра̄бпэ ка̄льм** вы́рыть моги́лу; **э̄ххтса ка̄лльм** бра́тская моги́ла; **тӣдьнаhтӭм соалтэх ка̄лльм** моги́ла неизве́стного солда́та

калльмдэ *см.* **кэ̄ллм**

калльмэ *см.* **кэ̄ллм**

кальмлуввэ *см.* **кэ̄ллм**

кальмсэ *см.* **кэ̄ллм**

кальмхэ *см.* **кэ̄ллм**

[19]**КА̄ЉЉТ** (**ка̄ѓт**) II карма́н ◊ **ка̄ѓѓтэ кӣдэ воанцэч** безде́льник (*букв.* ходя́щий ру́ки в карма́ны)

[20]**КАЉЉЬК** (**каѓьк**) II, 3 звон, гром (*посуды, мелких предметов*); **оассьтэ кэѓькэнѣ пугк пэ̄рр̣т а̄нѣсувэ** зво́ном посу́ды напо́лнился весь дом

к а ѓ ѓ ь к э II, 4 звене́ть, греме́ть (*о посуде, мелких предметах*); **оассьтэгуэйм (курас я̄ммпрэгуэйм) каѓѓькэ** греме́ть посу́дой (пусты́ми вёдрами)

к а ѓ ь к с э III греме́ть, звене́ть, издава́ть звон (гром) при соприкоснове́нии (*о посуде, мелких предметах*); **со̄нн та̄рьм ӣнцэсь пай каѓькаст оассьтэгуэйм** она́ сего́дня всё у́тро греми́т посу́дой

к э ѓ к н э III *то же, что* **кэѓкче**

к э ѓ к ч е III греме́ть, звене́ть, издава́ть звон (гром) (*о посуде, мелких предметах – постоянно; иногда, бывало*)

каѓѓькэ *см.* **каѓѓьк**

[21]**КА̄ЉЉЬЧ** (**ка̄ѓьч**) II, 3 ра́ковина моллю́ска; **кудтѣ гоаррэ а̄ввнэй ка̄ѓѓьч** двухство́рчатая ра́ковина моллю́ска; **ко̄ппче коаѓьчетѣ мӗрр рынтэсьт** собира́ть ра́ковины моллю́сков на берегу́ мо́ря

каѓьксэ *см.* **каѓѓьк**

[22]**КАМАША** *о. ч.* IV боти́нки *мн.* (*ед.* боти́нок *м*); *ср.* **ботинка; вуэссьтэ камашатѣ** купи́ть боти́нки; **савехь камаша** лы́жные боти́нки

ка̄ммпал *от* **ка̄мьпель**

[23]**КА̄МЬПЕЛЬ** (**ка̄ммпал**) V ка́мбала; **шылле ка̄ммплэ** лови́ть ка́мбалу; **ка̄мьпель лӣмм** уха́ из ка́мбалы

[24]**КА̄ННТ** (ка̄нт) II, 2 1. пя́тка; е̄ррэ ка̄нт натере́ть пя́тку 2. каблу́к; э̄лл ка̄ннт ту́фля ту́фли на высо́ких каблука́х ◊ ка̄нтэ райя до пят; ка̄нтэ ми́ллытэ ва̄нньцэ ходи́ть по пята́м; ка̄нт вуллень е̄лле жить под каблуко́м

ка̄нтас *от* ка̄ньтэсь

ка̄нтаслуввэ *см.* ка̄ньтэсь

ка̄нтаслувнэ *см.* ка̄ньтэсь

[25]**КА̄ННЬ** (ка̄нь) I, 3 ку́рица (ку́ры *мн.*); ка̄нньлимм кури́ный бульо́н; ка̄нь пура цыплёнок

[26]**КА̄ННЬТ** (ка̄ньт) II, 3 возвы́шенность; е̄гель ка̄ньт ми́ллытэ выйе е́хать по возвы́шенности, на кото́рой [растёт] мно́го я́геля; ка̄нньт сайй возвы́шенное ме́сто

[27]**КА̄ННЬЦ** (ка̄ньц) II, 3 ку́шанье из я́год вороники с оле́ньим жи́ром (*холодные ягоды вороники заливаются горячим оленьим жиром; каждая ягодка оказывается в оболочке из жира*); бэдт вӣршэ ка̄ньц пригото́вить ку́шанье из я́год вороники с оле́ньим жи́ром

[28]**КА̄ННЬЦ**[1] (ка̄ньц) II, 3 друг; прия́тель *м*, това́рищ; подру́га *ж;* па̄ррнэ па̄ллса ка̄ннъц друг де́тства; ка̄ннъц тӣррвъвудт дру́жеский приве́т

к а̄ н н ь ц в у д т (ка̄нньцвуд) I дру́жба; нарэдэ ка̄нньцвудт дру́жба наро́дов

к а̄ н н ь ц л у в в э I 1. заиме́ть, приобрести́ дру́га, прия́теля, това́рища, подру́гу; мунн а̄йнханна ка̄нньцлувве у меня́ неожи́данно появи́лся друг 2. подружи́ться *с кем;* мыйй со̄нэнь вэххтэнне ка̄нньцлувэмь мы с ним бы́стро подружи́лись

[29]**КА̄ННЬЦ**[2]: ка̄ннъц коаньцэнэсь друг с дру́гом; ка̄ннъц ка̄ньцэсь ми́ллытэ друг за дру́гом; ка̄ннъц ка̄ньцэсь эвтэсьт друг про́тив дру́га

ка̄нньцвудт *см.* ка̄ннъц[1]

ка̄нньцлуввэ *см.* ка̄ннъц[1]

ка̄нтсэллэ *см.* ка̄ньтэсь

ка̄нтсэлнэ *см.* ка̄ньтэсь

ка̄ньтсэ *см.* ка̄ньтэсь

[30]**КА̄НЬТЭСЬ** (ка̄нтас) V груз, вьюк (*для оленя*); ка̄нтас ко̄ррэ я̄ррка укрепи́ть на оле́не вьюк

к а̄ н н т а с л у в в э I быть навью́ченным, нагру́женным вью́ком (*об оленях*); пӯдзэ ка̄нтаслуввень оле́ни навью́чены

к а̄ н н т а с л у в н э III быва́ть навью́ченным, нагру́женным вью́ком (*об олене – постоянно; иногда, бывало*)

к а̄ н т с э л л э I, 1* навью́чивать *что* (*на оленя – постоянно*); э̄ввтэль мунн тэнна е̄рьк ка̄нтсэлле, адтьсо̄нн вуамэ ра́ньше я э́того оле́ня навью́чивал, а сейча́с он оста́рился

к а̄ н т с э л н э III навью́чивать *что* (*на оленя – иногда, бывало*)

к а̄ н ь т с э III навью́чивать/навью́чить *что* (*на оленя*); нагружа́ть/нагрузи́ть *кого* вью́ком, положи́ть/класть груз (вьюк); бэдт ка̄ньтсэ тоаввсамусс пӯдзэть ну́жно навью́чить са́мых си́льных оле́ней

[31]**КАПИТАЛИЗМ** II капитали́зм

[32]**КАПИТАЛИСТИЧЕСКЭ** капиталисти́ческий; капиталистическэ лань капиталисти́ческие стра́ны

[33]**КАПУСТА** *о. ч.* IV капу́ста; капуста па̄лл кочан капу́сты; пыйе е̄ммынье капустать сажа́ть капу́сту; капуста лэ̄сст капу́стный лист

[34]**КАРАЛЛЬ** (караль) I кора́ль *м* (*загон в тундре для выбраковки или пересчёта оленей*); *ср.* юррк

[35]**КАРВУЛЛЭ** I 1. карау́лить, стере́чь, охраня́ть, сторожи́ть *кого-что;* дежу́рить; **чӯдзэ карвуллэ** охраня́ть ста́до 2. карау́лить, поджида́ть, подстерега́ть *кого-что;* **коасс карву́лл са̄hплиӈк** ко́шка карау́лит мышь

к а р в у л л э й *о. ч.* V сто́рож; дежу́рный пасту́х

к а р в у л н э III 1. карау́лить, стере́чь, охраня́ть, сторожи́ть *кого-что;* дежу́рить (*иногда, бывало*); **мунн карвулна ажян саесьт** я иногда́ дежу́рю за отца́ 2. карау́лить, поджида́ть, подстерега́ть *кого-что* (*иногда, бывало*); **пастэх карвулнэнѣ ые мӣлльтэ паллтсэтѣ** по ноча́м пастухи́ подстерега́ли волко́в; **со̄нн карвулэнѣт мун чӯhкас альн** он, быва́ло, поджида́л меня́ на доро́ге

к а р в у л с э III покарау́лить, посторожи́ть *кого-что* (*недолго*); подежу́рить (*недолго*); **мунн вуэлка то̄н саесьт карвулса** я пойду́ подежу́рю за тебя́

к а р в у л х э III *понуд. к* **карвуллэ**; **нӯрршэтѣ бэдт карвулхэ чӯдзэ** ну́жно, что́бы ста́до охраня́ла молодёжь

карвуллэй *см.* **карвуллэ**
карвулнэ *см.* **карвуллэ**
карвулсэ *см.* **карвуллэ**
карвулхэ *см.* **карвуллэ**

[36]**КА̄РЕПЬ** *о. ч.* V кора́бль *м;* **ёадтӧ ка̄репь альн** плыть на корабле́; **ка̄репь шалльт** па́луба; **мӯрр ка̄репь гуэйкэ** корабе́льный лес

[37]**КАРНДАШШ** (**карндаж**) I каранда́ш; **эввьн карндаж** цветны́е карандаши́; **карндажэтѣ чиннэ** чини́ть карандаши́

каррлэ *см.* **каррэ**

[38]**КА̄РРЬ** (**ка̄рь**) I, 3 1. деревя́нная посу́да; **пе̄ссь ка̄ррь** посу́да из берёсты; **коаретѣ лыhкэ** де́лать деревя́нную посу́ду; **ка̄ррь мӯрр** де́рево, из кото́рого мо́жно де́лать посу́ду 2. деревя́нное блю́до; **ке̄зь вуэнч ка̄рра** вынь мя́со на деревя́нное блю́до

[39]**КАРРЬКСЭ** III идти́ ша́гом (*напр. об олене, лосе*); **пӯдзэ каррьксэв** оле́ни иду́т ша́гом

к а р р ь к с э л л э I, 1* идти́ ша́гом (*напр. об олене, лосе – постоянно*)

к а р р ь к с э л н э III идти́ ша́гом (*напр. об олене, лосе – иногда, бывало*)

к а р р ь к с э н н е ша́гом (*напр. об олене, лосе*); **пӯдзэ каррьксэнне ёадтӧв саесьт сайе** оле́ни на ме́сте вы́паса передвига́ются ша́гом

каррьксэллэ *см.* **каррьксэ**
каррьксэлнэ *см.* **каррьксэ**
каррьксэнне *см.* **каррьксэ**

[40]**КА̄РРЬТ** (**ка̄рьт**) II, 3 жесть *ж;* **ка̄ррьт ӗмьперь** жестяно́е ведро́

к а̄ р р ь т л у в в э I *страд. к* **ка̄ррьтэ** 1, 2; **та̄хьт шӣгктэнне ка̄ррьтлуввенѣ** ко́сти хорошо́ обгло́даны (*букв.* обглода́лись); **кӣммьн ка̄ррьтлувэ** котёл вы́скоблен; **кӣбп ка̄ррьтлувэ кӣмьнэсьт** са́жа соскобли́лась с котла́

к а̄ р р ь т л э III 1. соскобли́ть, соскрести́ *что* (*быстро*) 2. *перен.* обглода́ть (*кости – быстро*)

к а̄ р р ь т э II, 4 1. скобли́ть/соскобли́ть, скрести́/соскрести́ *что;* **ка̄ррьтэ лӯвьт ныйпэнѣ** скобли́ть до́ску ножо́м; **ка̄ррьтэ рӯст я̄ммпрэсьт** соскобли́ть ржа́вчину с ведра́; **ка̄ррьтэ ӣӈ савьхенѣ** соскрести́ лёд с лыж 2. глода́ть (*кости*); **пе̄ннэ ка̄ррт тоахьтэтѣ** соба́ка гло́жет ко́сти 3. драть (*о бритве*); **брӣтва эйй вэ̄цк, а ка̄ррт** бри́тва не бре́ет, а дерёт

к э̄ р р т ъ е III *то же, что* **ка̄ррьтлуввэ**; **ла̄ттѣк кэ̄рртэй** сковорода́

вы́скоблена; **кӣбп кэ̄рртэй** са́жа соско́блена; **та̄хьт шӣгктэнне кэ̄ртьенѣ** ко́сти хорошо́ обгло́даны

к э р т н э III 1. скобли́ть, скрести́ *что* (*постоянно; иногда, бывало*) 2. глода́ть (*кости – постоянно; иногда, бывало*) 3. драть (*о бритве – постоянно; иногда, бывало*)

к э р т ч е *то же, что* **кэртнэ**

ка̄ррьтлуввэ *см.* **ка̄ррьт**

ка̄ррьтлэ *см.* **ка̄ррьт**

ка̄ррьтэ *см.* **ка̄ррьт**

[41]**КАРРЭ** I, 3 бежа́ть, мча́ться, нести́сь (*о животных*); **рӣммьн карр нюэммель мӣлльтэ** лиса́ бежи́т за за́йцем; **выйем пӯдзэ ка̄ррэв** мча́тся оле́ньи упря́жки; **коаммерьт каррэ** нести́сь гало́пом; **каррнэлле каррэ** бежа́ть о́чень бы́стро

к а р р л э III побежа́ть; **пе̄ннэ каррэль а̄лт мӣлльтэ** соба́ка побежа́ла за ва́женкой

к а р с э III 1. побе́гать (*немного*); **бэдт аннѣтэ пӯдзэтѣ карсэ ва̄лтэсьт** оле́ням ну́жно дать побе́гать на свобо́де 2. побежа́ть; **пуаз караст-караст я вуагкал** оле́нь бежи́т-бежи́т и набира́ет ро́вный ход

к а р х э III 1. е́хать (*быстро*), мча́ться; **мыйй вэххтэнне кархэмь выйем пӯдзэ альн** мы е́хали на оле́ньей упря́жке о́чень бы́стро 2. доста́вить, довезти́, привезти́ *кого-что* (*быстро – о средствах передвижения*); **пӯдзэ вэххтэнне кархэнѣ мӣиэтѣ чӣррэ** оле́ни бы́стро доста́вили нас в ту́ндру 3. гнать *кого-что;* **крӯшшэм па̄ль кархэ пе̄инган пырр чӯдзэ** собира́я оле́ней, [я] заста́вил соба́ку набе́гаться вокру́г ста́да 4. *перен.* тащи́ть, тяну́ть *кого-что;* **кархэ ве̄рц** тащи́ть мешо́к; **кархэ парна кӣдэсьт** тащи́ть ребёнка за́ руку 5. *перен.* красть *что*

к э̄ р н э III 1. бе́гать (*в разных направлениях – постоянно; иногда, бывало*); **пуаз кугкь кэ̄рэнѣт ва̄лтэсьт** оле́нь до́лго бе́гал на свобо́де 2. *перен.* гуля́ть *с кем* (*постоянно; иногда, бывало*)

к э̄ р х а л л е й *о. ч.* V го́нщик; **кэ̄рхэллмэнѣ вӯjтэ сама нӯрр кэ̄рхаллей** в го́нках на оле́ньих упря́жках победи́л са́мый молодо́й го́нщик

к э̄ р х э л л э I, 1* 1. е́здить (*быстро на оленьих упряжках*); **ва̄рэнѣ кэ̄рхэллэв сыйт мӣлльтэ ря̄ввк выйем пӯдзэгуэйм** го́сти е́здят по селу́ на наря́дных упря́жках 2. соревнова́ться в го́нках на оле́нях; **кэ̄рхаллей кэ̄рхэллэв уhцма пӯдзэ альи** го́нщики соревну́ются в го́нках на обу́ченных оле́нях

к э̄ р х э л н э III 1. е́здить (*быстро на оленьих упряжках – постоянно; иногда, бывало*) 2. соревнова́ться в го́нках на оле́нях (*постоянно; иногда, бывало*)

к э̄ р ч е III *то же, что* **кэ̄рнэ**

карсэ *см.* **каррэ**

кархэ *см.* **каррэ**

[42]**КАРЬНЭЛЬ** *о. ч.* V ло́коть *м* (*тж. на одежде*); **карьнэль ла̄вь** *анат.* локтевы́е суста́вы; **карьнленѣ сэ̄лдкэ я̄ррта** толка́ть ло́ктем в бок; **ель пый карьнлетѣ туэль э̄л** не клади́ ло́кти на стол; **пӣдкна карьнэль** рва́ные ло́кти; **лыгкхэллэ карьнлегуэйм** *перен.* рабо́тать локтя́ми; **ва̄лльтэ ка̄рьнэль вуэла** взять *кого* по́д руку

к а р ь н э л ь л у в в э I облока́чиваться/облокоти́ться *на кого-что;* **карьнэльлуввэ туэль э̄л** облокоти́ться на стол

к а р ь н э л ь л у в н э III облока́чиваться *на кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*)

карьнэльлуввэ *см.* **карьнэль**

карьнэльлувнэ *см.* **карьнэль**

[43]**КАРЬНЭСЬ** (кāррнас) V вóрон ◊ **кāрьнэсь кāррнсэ чальм эйй нуэгк** *посл.* вóрон вóрону глаз не вы́клюет; **кāрьнэсь пай кāввнйджесь йжесь-налшэм** *посл.* вóрон всегдá найдёт себé подóбного; **кāррнас пйссесьт вуайй нюхч мань коаввнэ** *посл.* и в гнездé вóрона мóжно найти́ лебединое яйцó; **кāрьнэсь эйй стуэй ёнңкрэмуж** *посл.* вóрон не стóит выстрела

кāрьнэсьлуввэ I *фольк.* превратúться в вóрона

кāрьнэсьлувнэ III *фольк.* превращáться в вóрона (*постоянно; иногда, бывало*)

кāрьнэсьлуввэ *см.* кāрьнэсь

кāрьнэсьлувнэ *см.* кāрьнэсь

[44]**КАРТФЭЛЛЬ** (картфэль) I картóфель *м;* ёммынье **картфэлетьпыйе** сажáть картóфель; **картфэлль пāлл** картóфелина

кāсвхуввэ *см.* кāссв

кāсвхувнэ *см.* кāссв

[45]**КАССВ** (кāсв) II, 2 лицó; **томтас кāссв** знакóмое лицó; **кāссв кремм** крем для лицá; **кāссв коассва вуэсстлэ** встрéтиться лицóм к лицý

кāсвхуввэ I измени́ться в лице́; **сōин кāсвхуввма лй** на ней лицá нет

кāсвхувнэ III меня́ться в лице́ (*постоянно; иногда, бывало*)

касска *см.* кэсск[2]

касснэ *см.* кэсс

касснэнтэ *см.* кэсс

[46]**КАССЬ** (кāзь) I, 3 1. сéра (*ушная*) 2. живúца; **кōппче кāзь** собирáть живúцу; **кāзь сýсскэ** жевáть живúцу; **сýсскма коазень роанэ́тьлыhцэ** лечúть рáны разжёванной живúцей

[47]**КАСЬТ** где; **касьт тōнн ōhпнувак?** где тыýчишься?; **тэль касьт мунн лййе!** вот где я был!; **касьт лй соннэ ё тамыпе ёадтэ!** где уж емý éхать! ◊ **касьт аййт вульга лй, тамыпе югке вуайй пэйель ныччкъе** *посл.* невысóкую изгородь кáждый мóжет перепры́гнуть

касьт-лянич гдé-то; **касьт-лянич пысс ёңңкэрь** гдé-то раздáлся вы́стрел

касьт-не гдé-нибудь, гдé-либо; **касьт-не мудта саесьт** гдé-нибудь в другóм мéсте

касьт-лянич *см.* касьт

касьт-не *см.* касьт

кāтьсассьтэ *см.* кāhтэ

кāтьхуввэ *см.* кāhтэ

[48]**КАХХЦ** вóсемь; **пāррыяя тивтэ кāххц ыгке** мáльчику испóлнилось вóсемь лет; **кāххц чýдтэ** восемьсóт; **кāххц тоафнэдтэ** вóсемь ты́сяч

кāххцлоагкь вóсемьдесят

кāххцэмплогкь восемнáдцать

кāххцэсьт восьмерóм

кāххцэшьт вóсемь раз

кāхцант восьмóй; **сōнн лй пйррсэсьт кāхцаит парна** он в семьé восьмóй ребёнок

кāхцас вóсьмеро

кāхцэ-кāхцэ по вóсемь

кāххцлоагкь *см.* кāххц

кāххцэмплоагкь *см.* кāххц

кāххцэсьт *см.* кāххц

кāххцэшьт *см.* кāххц

кāхцант *см.* кāххц

кāхцас *см.* кāххц

кāхцэ-кāхцэ *см.* кāххц

[49]**КАЦЦЬКЭ** II, 4 1. кусáть, укусúть *кого-что;* откýсывать/откусúть *что, чего;* **кāццькэ** [нджьсант] **пэккcмэтьь** кусáть [себé] гýбы; **пённэ коацькэ юльк** собáка укусúла в нóгу; **ель кāцьк сýн поанэгуэйм** не откýсывай нúтку зубáми

2. грызть/разгры́зть *что тж. перен.*, разгрызáть/разгры́зть *что;* пӗннэ кӐццк тӐхьт собáка грызёт кость; лӐммпас кӐццькэв тӯркэтӏ óвцы грызýт вéтки 3. кастри́ровать *кого-что;* кӐццькэ саррвас (боаран) кастри́ровать ги́рваса (бара́на) ◊ сувв кӐццк чильмэтӏ дым ест глаза́

к ӓ ц ь к с э III 1. откуси́ть *что-чего;* кӐцькэсьт лӗйӣп куска откуси́ кусóчек хлéба 2. погры́зть *что, чего* (*немного*); кацькэгке орьхэтӏ мун тыввнэдтэм пай погрызи́те орéхов, пока́ я одéнусь

к о а ц к н э III 1. куса́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*) 2. *прям., перен.* грызть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*) 3. кастри́ровать *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*)

к о а ц к ч е III *то же, что* коацкнэ

к о а ц к ч е д н э III 1. куса́ться (*постоянно; иногда, бывало*) 2. *перен.* руга́ться, со́риться (*сильно – постоянно; иногда, бывало*)

к о а ц к ч е д т э I, 1* 1. куса́ться; пӗннэ коацкчадт соба́ка куса́ется 2. *перен.* руга́ться, со́риться (*сильно*); сыйй тоайӣв коацкчедтэв они́ ча́сто руга́ются

к о а ц ц к ъ е III 1. *страд. к* кӐццькэ; панӏ роавсэнне коаццкъенӏ зу́бы кре́пко сжа́ты; соагк коаццкэй мӯрре пилу́ зажа́ло де́ревом

кӐцькэ *см.* кӐццькэ

[50]**КАШШНЭ** III чихну́ть; со̄нн кашшэнӏ а̄йнханна он чихну́л неожи́данно

к а ш ш н э н н т э II, 1* чиха́ть; кашшнэнтэ лэннлуввмэнӏ чиха́ть при на́сморке

кашшнэнтэ *см.* кашшнэ

[51]**КӖ** (кӗгк) кто; кӗ лӣ тамыпе?; кӗгк лӗв тамыпе? кто там?; кӗ вя̄л элля?, кӗгк вя̄л е̄вла? кого́ ещё нет?; кӗнн [кӗйт] то̄нн уйнэкь тамыпе? кого́ ты там ви́дел?; кӗнн баяс юррьтбэдтэ? кого́ [вы] име́ете в виду́?; кӗз вӯлкхэ кырьетӏ? кому́ посла́ть пи́сьма?; кӗйн чӑрэсьт вуэртак вулкхэз с кем [ты] ждёшь посы́лку из ту́ндры?; кӗйн Тыйй са̄ррнбэдтэ? с кем Вы разгова́риваете?; кӗнн баяс Тыйй кырьйхэтӏ? о ком Вы написа́ли? ◊ кӗ е̄ннэ са̄рри, тэдт е̄ннэ кӗлсалл *посл.* кто мно́го говори́т, тот мно́го лжёт (*у саамов многословие не в почёте*); кӗ е̄нӗсь, ажесь ныллашт, тэдт шэ лянич йджесь *посл.* кто мать, отца́ обижа́ет, тому́ [на до́лю] то же выпада́ет; кӗ касьт шэнтэ, тэдт тамыпе я бэдьсувэ *посл.* кто где роди́лся, тот там и пригоди́лся (*букв.* ну́жен); кӗ кӗсся вӯнкэнӏ шыпе, тэдт та̄лльва нялк *посл.* кто ле́том на у́дочку лови́л, тот зимо́й голода́ет; кӗ кӯффсэнӏ оалкаһт, тэдт пасьтмэнӏ луэпит *посл.* кто с зарёй начина́ет, тот с ло́жкой завершáет; кӗ маннедь пуадт, тэдт пӯййтэсь альн оарр *посл.* кто по́здно прихо́дит, тот посиди́т на со́бственном жи́ре; ≈ по́зднему го́стю ко́сти; кӗ палл пӣввсуввмэнӏ, тэдт йджесь ннмэнн эйй вуанч *посл.* кто бои́тся вспоте́ть, тот ничего́ не добьётся; кӗ пӯрь вуаллкталл, тэдт кавви нюэзь *посл.* кто добро́ отвергáет, тот нахо́дит то́лько зло; кӗ шоабашт вуэдтэм сай, тэз роаввэнӏ лушш вайвашвудт *посл.* кто лю́бит посте́ль (*т. е. спать*), тому́ одея́лом слу́жит бе́дность

к ӗ - л я н и ч (кӗгк-лянич) кто́-то; со̄нн кӗнн-лянич баяс са̄рнэ он о ко́м-то говори́л

к ӗ - н е (кӗгк-не) кто́-нибудь, кто́-либо; моайнсэгке тэнн баяс кӗз-не расскажи́те об э́том кому́-нибудь; воаррдэгке тоагэ кӗйн-не сходи́те туда́ с ке́м-нибудь

[52]**КЕ̄БПЕЛЬ** *о. ч.* V ла́па; **та̄л ке̄бпель** медве́жья ла́па

[53]**КЕ̄ВВЫЛ** (**ке̄вьл**) II, 4 ру́чка (*котла, ведра, чайника и т. п.*); **кӣмьн ке̄ввьл** ру́чка котла́

к е̄ в в ь л ь е III приде́лывать/приде́лать ру́чку (*к котлу, ведру, чайнику и т. п.*); **мунн кӣмьн ке̄ввьлье** я приде́лал ру́чку к котлу́

к е̄ в ь л х у в в э I оста́ться без ру́чки (*о котле, ведре, чайнике и т. п.*); **е̄мьперь аввта ке̄вьлхувэ** ведро́ опя́ть без ру́чки

ке̄ввьлье *см.* **ке̄ввьл**

[54]**КЕ̄ВВЬР** (**ке̄вьр**) II, 4 1. обруча́льное кольцо́; **ке̄вьр вуэссьтэ** купи́ть обруча́льное кольцо́ 2. *перен.* избра́нник (избра́нница *ж*)

к е̄ в в ь р ъ е III наде́ть / надева́ть обруча́льное кольцо́; **ке̄ввьръе коабсэз** наде́ть неве́сте обруча́льное кольцо́

ке̄ввьръе *см.* **ке̄ввьр**

ке̄вьлхуввэ *см.* **ке̄ввьл**

ке̄гк *от* **ке̄**

[55]**КЕ̄ДДѢК** (**ке̄дѣк**) II, 4 ка́мень *м;* **коаллэш ке̄дѣк** драгоце́нные ка́мни; **ке̄ддѣк пэ̄рр̣т** ка́менный дом; **ке̄ддѣк рыннт** камени́стый бе́рег ◊ **ке̄ддѣк кӯттѣк** ка́менное се́рдце

к е̄ д д ѣ к л у в в э I 1. *фольк.* преврати́ться в ка́мень, окамене́ть; **а̄кэнч ке̄ддѣклувэ** стару́ха окамене́ла 2. *перен.* окамене́ть; **кӯттѣк ке̄ддѣклувэ** се́рдце окамене́ло ◊ **я ке̄ддѣк, ко̄нн э̄л е̄ннэ чолкэтѣ, кя̄джя̄ ча̄дзьлувв** *посл.* и ка́мень, на кото́рый мно́го плюю́т, стано́вится мо́крым

к е̄ д д ѣ к л у в н э III 1. *фольк.* превраща́ться в ка́мень (*постоянно; иногда, бывало*) 2. *перен.* камене́ть (*постоянно; иногда, бывало*)

к я̄ д д к а й *сказ.* камени́стый, камени́ст; **па̄jjк лӣ кя̄ддкай** ме́сто камени́стое

к я̄ д д к ъ е III покры́ться камня́ми; **ёгк рыннт кя̄ддкэй** бе́рег реки́ покры́т камня́ми

ке̄ддѣклуввэ *см.* **ке̄ддѣк**

ке̄ддѣклувнэ *см.* **ке̄ддѣк**

[56]**КЕ̄ДЖЬ** (**ке̄жь**) I, 4 1. коне́ц; **та̄лльв ке̄джь** коне́ц зимы́; **ма̄нн ке̄джь** коне́ц ме́сяца; **ыгъ кя̄джя** к концу́ го́да; **сыйй, кя̄джя, пӯдтэнѣ** они́, наконе́ц, пришли́; **ке̄жьханна** без конца́, беспреры́вно 2. фина́л; **кӣhче кэ̄рхэллэм ке̄жь** смотре́ть фина́л оле́ньих го́нок

к е̄ д ж ь л у в в э I прийти́, подойти́ к концу́, ко́нчиться; **тӯйй ке̄джьлувэ** де́ло подошло́ к концу́; **нӯррь ке̄джьлувэ** верёвка ко́нчилась

к е̄ д ж ь л у в н э III приходи́ть (подходи́ть) к концу́, конча́ться (*постоянно; иногда, бывало*)

к е̄ ж ь м у с с коне́чный, после́дний; **ке̄жьмусс е̄скнэгэсьт выйта** [я] сойду́ на после́дней остано́вке

к я̄ д ж ь е III ко́нчиться, зако́нчиться; **лыhк кя̄джей** де́ло зако́нчилось; **лоая вэххтэнне кя̄джяй** пря́жа ско́ро зако́нчится

к я̄ д ж ь ю в в э I 1. соедини́ться конца́ми; **са̄йм кя̄джьюввенѣ** се́ти соедини́лись конца́ми 2. расположи́ться (пойти́, пое́хать *и т. п.*) оди́н за други́м; **ра̄йт кя̄джьюввэв** ра́йды (*см.* **ра̄ййт**) иду́т одна́ за друго́й

к я̄ д ж ь ю в н э III 1. соединя́ться конца́ми (*постоянно; иногда, бывало*) 2. располага́ться (идти́, е́хать *и т. п.*) оди́н за други́м (*постоянно; иногда, бывало*)

к я̄ ж я с по́лный (*до краёв — о больших ёмкостях*); **кя̄жяс ве̄рц я̄ввэ** по́лный мешо́к муки́ (*до*

краёв); **кя̄жяс вэ̄ннас кӯлле соагэмь** [мы] налови́ли по́лную (*до краёв*) ло́дку ры́бы ◊ **кя̄жяс нӯре лӯшшьтэ** пӯдзэ пусти́ть оле́ня на всю длину́ верёвки; **ва̄нньцэ кя̄жяс вӯптэ** ходи́ть с распу́щенными волоса́ми

ке̄джылуввэ *см.* ке̄джь
ке̄джылувнэ *см.* ке̄джь
ке̄жь *от* ке̄джь
ке̄жьмусс *см.* ке̄джь
ке̄зь *от* ке̄сс
ке̄зь-налла *см.* ке̄сс
ке̄зьхэ *см.* ке̄ссе
ке̄hпесь *см.* ке̄hпьсесь
ке̄hпьнэсс *см.* ке̄hпьсесь

[57]**КЕ̄hПЬСЕСЬ** 1. лёгкий, нетяжёлый; **ке̄hпьсесь нуэдтьʼ** лёгкая но́ша 2. лёгкий, нетру́дный, нескло́жный; **ке̄hпьсесь задача** нетру́дная зада́ча

к е̄ h п е с ь *сказ.* 1. лёгкий, нетяжёлый, лёгок, нетяжёл; **нуэдтьʼ ли ке̄hпесь** но́ша легка́ 2. лёгкий, нетру́дный, лёгок, нетру́ден; **задача ли ке̄hпесь** зада́ча нетру́дная

к е̄ h п ь н э с с (ке̄hпьнэз) I *анат.* лёгкое; **ке̄hпьнэсс поаввчсэмушш** лёгочное заболева́ние; **ке̄hпьнэсс кэ̄бла** лёгочный больно́й

к е̄ h п ь с э н н е легко́, нетяжело́; **мунн ке̄hпьсэнне пэ̄йӣнэ те̄рьм э̄л** я легко́ поднялся́ в го́ру; **пӯдзэтьʼ ке̄hпьсэнне ка̄ньтсэшь** оле́ней навью́чили нетяжело́

к е̄ п ь н э III уба́вить *что, чего, в чём* (*в весе, количестве*); **ке̄пьнэ вӣсь** уба́вить в ве́се

к я̄ h п н э III уба́виться (*в весе, в количестве*); **ча̄дзь ёгэсьт кя̄hпэнь** вода́ в реке́ уба́вилась

к я̄ h п н э н н т э II, 1* убавля́ться (*в весе, в количестве – постоянно, иногда, бывало*); **ке̄сся ча̄дзь ёгэсьт кя̄hпнаннт** ле́том вода́ в реке́ убыва́ет

к я̄ h п ш э III счита́ть *кого-что* лёгким; **мунн тӯян кя̄hпша** я счита́ю [свою́] рабо́ту лёгкой

к я̄ п н э л л э I, 1* убавля́ть (*в весе, количестве – постоянно*)

к я̄ п н э л н э III убавля́ть (*в весе, количестве – иногда, бывало*)

к я̄ п э с м э III, 1* 1. стать лёгким, полегча́ть; **пе̄ркэтьʼ по̄рэмь – нуэдтьʼ кя̄пэсмэ** проду́кты съе́ли и но́ша ста́ла лёгкой 2. *безл.* полегча́ть *кому*; **мыннэ та̄рьм кя̄пэсмэ** мне сего́дня полегча́ло 3. *перен.* похуде́ть

ке̄hпьсэнне *см.* ке̄hпьсесь
ке̄лант *см.* ке̄ллэ

[58]**КЕ̄ЛЛ** *о. ч.* III ко́локол; **та̄гкэ пугк ке̄ллэтьʼ** звони́ть во все колокола́ ◊ **ке̄лл алтэнч** 1) олену́ха-вожа́к (*ста́да*) 2) звонкоголо́сая (*о певице*)

ке̄ллье *см.* ке̄ллэ
ке̄ллъэ *см.* ке̄ллэ
ке̄ллъюввэ *см.* ке̄ллэ

[59]**КЕ̄ЛЛЭ** I, 1 чи́стить / вы́чистить, дра́ить, надра́ивать / надра́ить *что* (*песком, порошком, золой – до блеска*); **ке̄ллэ оассьтэтьʼ кунэнь** чи́стить посу́ду золо́й; **ке̄ллэ ка̄рень шальт** дра́ить па́лубу; **ке̄ллэ шальт вӯннтсэнь** тере́ть пол песко́м

к е̄ л а н т чи́стка, мытьё, надра́ивание *чего* (*песком, порошком, золой – до блеска*)

к е̄ л л ъ е III *страд. к* ке̄ллэ; **саммар ке̄ллэй** самова́р вы́чищен до бле́ска

к е̄ л л ъ л э III *то же, что* ке̄лсэ

к е̄ л л ъ ю в в э I *то же, что* ке̄ллье

к е̄ л н э III чи́стить, дра́ить *что* (*песком, порошком, золой до блеска – постоянно; иногда, бывало*); **тыйӣ кӣмьнэтьʼ ке̄лнэбпе куэссь-не?** вы до бле́ска котлы́ когда́-нибудь чи́стите?; **мунн нӯрр па̄лесьт ке̄лнэ шэльтэтьʼ вӯннтсэнь** в мо́лодости я, быва́ло, тёрла полы́ песко́м

к ӗ л с э III вы́чистить, вы́драить *что* (*быстро*)
к ӗ л хэ III *понуд. к* кӗ́ллэ
к ӗ л че III *то же, что* кӗ́лнэ
к ӗ л тэ IV *то же, что* кӗ́лхэ
кӗ́лнэ *см.* кӗ́ллэ
кӗ́лсаллей *см.* кӗ́лсэллэ
кӗ́лсэ *см.* кӗ́ллэ

[60]**КЕ̄ЛСЭЛЛЭ** I, 1* лгать / солга́ть, врать / совра́ть; **кӗ́лсалл, эйй рӯпснэнт** [он] лжёт и не красне́ет; **со̄нн кӗ́лсэлэ мыйе** он нам солга́л ◊ **часс кӗ́лсэллэв** часы́ врут; **кӗ́лсалл ла̄ввлмэнь** [он] фальши́вит во вре́мя пе́ния
к ӗ л с а л л е й *о. ч.* V лгун (лгу́нья *ж*); врун (вру́нья *ж*); **со̄нн лӣ** куллъей **кӗ́лсаллей** он изве́стный лгун
к ӗ л с э л нэ III лгать, врать (*постоянно; иногда, бывало*); **со̄нн мыннэ тоаййв кӗ́лсэлант** он мне ча́сто лжёт
кӗ́лсэлнэ *см.* кӗ́лсэллэ
кӗ́лхэ *см.* кӗ́ллэ
кӗ́лче *см.* кӗ́ллэ
кӗ-ля̄ннч *см.* кӗ
кӗ́лтэ *см.* кӗ́ллэ
кӗ-не *см.* кӗ
кӗ́нньц *см.* кӗ́ньцэсь
кӗ́ньцнэ *см.* кӗ́ньцэсь
кӗ́ньцхэ *см.* кӗ́ньцэсь
кӗ́ньцъенне *см.* кӗ́ньцэсь
кӗ́ньцэльт *см.* кӗ́ньцэсь

[61]**КЕ̄НЬЦЭСЬ** у́зкий, неши́рокий; **кӗ́ньцэсь ёгк** неши́рокая река́
к ӗ н н ь ц (кӗ́ньц) *сказ.* у́зкий, неши́рокий, у́зок, неши́рок; **тэдт ёгк лӣн кӗ́нньц** река́ э́та неши́рокая; **мӣн ёг ле̄в кӗ́ньц** на́ши ре́ки неши́рокие
к ӗ н ь ц нэ III су́зить *что;* **кӗ́ньцнэ** су́еть су́зить рукава́
к ӗ н ь ц хэ III заста́вить *кого* (предложи́ть *кому*) су́зить *что;*

бэдт соннэ кӗ́ньцхэ ма́лець на́до, что́бы она́ су́зила ма́лицу
к ӗ н ь ц ъ е н н е *то же, что* **кӗ́ньцэльт**
к ӗ н ь ц э л ь т у́зко; **ма́лець вэ́йе кӗ́ньцэльт** [я] у́зко раскрои́ла ма́лицу
к я̄ н н ц а й *сказ.* узкова́тый, узкова́т; **ма́лець лӣ кя̄ннцай** ма́лица узкова́та
к я̄ н н ц н э III су́зиться; **ёгк кӗ́сся кя̄ннцэнь** ре́ка ле́том обмеле́ла
к я̄ н н ц н э н н т э II, 1* суха́ться; **ыгесьт ыгка ёгк кя̄ннцнант** из го́да в год река́ мелеет
к я̄ н н ц ш э III счита́ть *что* у́зким, неши́роким; **мунн кя̄ннцша тэйта пуфсэть** по-мо́ему, э́ти бро́кн у́зкие
к я̄ н ц н э л л э I, 1* суха́ть *что* (*постоянно*); **кя̄нцнэллэ липтать** суха́ть липты́ (*см.* **липта**)
к я̄ н ц н э л нэ III суха́ть *что* (*иногда, бывало*)
кӗ́пьнэ *см.* кӗ́hпьсесь

[62]**КЕ̄РЕСЬ** *о. ч.* V керёжа (*древние саамские сани без полозьев*); **кя̄схэ ӗ̄рьк кӗ́рьсе** запря́чь быка́ в керёжу

[63]**КЕ̄РРЬТ** (кӗ́рьт) II, 4 слой, пласт; **кэ̄сс ӣнн кӗ́ррьт** то́лстый слой льда; **куэжь вуэла пӯйит кӗ́ррьт** подко́жный слой жи́ра; **ылл кӗ́ррьт** пласт у́гля́ ◊ **тоак рыбпехь кудть кя̄ррта** сложи́ плато́к вдво́е
к я̄ р р т а й *сказ.* многосло́йный
к я̄ р т ш а h т ӗ̄ I, 4* *понуд. к* **кя̄ртшэ; бэдт соннэ лоаять кя̄ртшаhтэ** на́до, что́бы она́ ссучи́ла пря́жу
к я̄ р т ш у в в э I ссучи́ться (*о пряже*); **луэмчельт лоая кя̄ртшувэ** пря́жа ссучи́лась сла́бо
к я̄ р т ш э III сучи́ть/ссучи́ть (*пряжу*); **лоая кя̄ртшэ** сучи́ть пря́жу

[64]**КЁРЭМ** (кёррэм) V го́рная куропа́тка; **коаввнэ кёррэм пёсс** найти́ гнездо́ го́рной куропа́тки

[65]**КЁРРК** (кёрк) II, 4 кольцо́ для у́пряжи; **лыӈкэ кёрк чуэрьвэсьт сде́лать из ро́га кольцо́ для у́пряжи**

к я р р к т э III присоедини́ть/присоединя́ть, прикрепи́ть/прикрепля́ть кольцо́ для у́пряжи *к чему;* **бэдт ла́мч кярркэтэ** кольцо́ ну́жно прикрепи́ть вожжа́ми

к я р р к т э л л э I, 1* прикрепля́ть кольцо́ для у́пряжи *к чему (постоянно)*

к я р р к т э л н э III прикрепля́ть кольцо́ для у́пряжи *к чему (иногда, бывало)*

к я р р к ъ е III стать прикреплённым – о кольце́ для у́пряжи; **ла́ммч кярркэй** ко́льцо прикрепи́ли вожжа́ми

[66]**КЁССЕ** I, 5 **1.** тяну́ть, тащи́ть, выта́скивать *кого-что;* **кёссе** суэесьт тяну́ть *кого* за рука́в; **кёссе нурь йджьсант** тяну́ть к себе́ верёвку; **кёссе верц** тащи́ть мешо́к; **кёссе нутьӈ ча́зесьт** выта́скивать не́вод из воды́; **кёзьнэлле кёссе** во́локом тащи́ть **2.** вези́ти *кого-что (на санках);* **кёссе парна соана́ альн** вези́ти ребёнка на са́нках **3.** выде́лывать (*шкуру*); **кёссе ту́лый кру́кень** выде́лывать шку́ру крюко́м ◊ **э̄нкнэсьт кя́сс кэ̄ллмсэнь** от окна́ тя́нет хо́лодом; **элэлэ ю̄лькэтьӈ кя́сс** [он] е́ле но́ги воло́чит

к ё з ь х э III **1.** *понуд. к* **кёссе** 1, 3; **кёзьхэгке соаймэтьӈ ча́зесьт** вы́тащите се́ти из воды́; **кёзентьӈ соннэ ту́лый кру́кесьт** заста́вь его́ вы́делать шку́ру крюко́м **2.** вози́ть *кого-что;* **кёзьхэ му́рэтьӈ, су́йнэтьӈ** вози́ть дрова́, се́но

к ё с с ь л э III **1.** потяну́ть, потащи́ть *что (немного, недолго);* **кёссель ну́рь** потяни́ немно́го верёвку **2.** повезти́ *кого-что (на санках);* **кёссьлэгке мун** повези́те меня́ немно́го *(на санках)* **3.** выде́лывать (*шкуру – немного, недолго*)

к и с с ъ е III **1.** *прям., перен.* тащи́ться, волочи́ться, тяну́ться; **ва̄ннц – элэлэ ки́ссай** [он] ндёт – е́ле та́щится; **ли́б ки́ссэй шальт ми́ллтэ** подо́л [пла́тья] волочи́лся по́ полу **2.** *страд. к* **кёссе** 1, 3; **са́йм ки́ссъень** се́ти вы́тащены; **пу́гк сун ки́ссьень вуаййвхэнь** все ни́тки смо́таны в клубо́к; **ту́ллый ё ки́ссэй** шку́ра уже́ вы́делана

к и с с э л л э I, 1* **1.** тащи́ться, волочи́ться *по чему (постоянно);* **со̄нэсьт ма́лець пай ки́ссалл е̄ммьне ми́ллтэ** у него́ ма́лица всегда́ по земле́ волочи́тся **2.** *перен.* кола́чиваться; таска́ться *куда;* **е̄кьна ми́ллтэ ки́ссалл чу́л е̄тткас** [он] ка́ждый ве́чер слоня́ется по у́лице

к и с с э л н э III тащи́ться, волочи́ться *по чему (иногда, бывало)*

к я з х э л л э I, 1* вози́ть *кого-что (постоянно);* **мунн кя́зхэлле почта сыйтэсьт сыййта** я, быва́ло, вози́л из села́ в село́ по́чту

к я з х э л н э III вози́ть *кого-что (иногда, бывало)*

к я с с х э III запря́чь *кого;* **кя́ссаӈть пя̄ддьк пу́дзэть** запряги́ бе́лых оле́ней

к я с с х э л л э I, 1* запряга́ть *кого-что (постоянно);* **сыйтэсьт выйем пу́дзэтьӈ кя́ссхэллэв па́ррнэ** в селе́ оле́ней запряга́ют де́ти

к я с с х э л н э III запряга́ть *кого-что (иногда, бывало)*

[67]**КЁССЬ** (кёзь) I, 4 ле́то; **жоарр кёсс** зно́йное ле́то; **таннэ кёссень э́тим** ле́том; **кёсс оассэ, ва̄ннцэнь** ле́тняя оде́жда, о́бувь ◊ **кёссь ли ва̄птэгк, а та́лльв ли вайваш** *посл.* ле́то бога́то, а зима́ бедна́;

кёсс ённэ шэ̄ннтадт, та̄лльв пугк поарр *посл.* ле́то мно́го рожда́ет, зима́ всё съеда́ет

к ё з ь - н а л л а по-ле́тнему; **пе̄йв а̄ввт кёзь-налла** со́лнце гре́ет по-ле́тнему

к ё с с я ле́том; **пуэдтэ кёсся** прие́хать ле́том

к я з а с к ле́ту; **мунн кя̄зас пуада** я прие́ду к ле́ту

к я с с ъ е III 1. быть засти́гнутым ле́том; **мунн ча̄рэсьт кя̄ссье, ёадтэ сыййта пӯдзэгуэйм эйй вуэй** ле́то меня́ заста́ло в ту́ндре, е́хать в село́ на оле́нях по́здно 2. наступи́ть – о ле́те; **кыдт кя̄ссэй** весна́ повернула́ к ле́ту

кёссылэ *см.* кёссе

кёсся *см.* кёсс ь

[68]**КЁТТЬК** (кётьк) II, 4 росома́ха; **кётьк шылле** добы́ть росома́ху; **кёттьк кабперь** ша́пка из шку́ры росома́хи

кйб *от* кйбп

[69]**КЙБП** (кйб) I са́жа; **со̄нн о̄ммпэ кйбэсьт лй** он весь в са́же

к й п п т э II, 1 ма́зать/изма́зать *кого-что* са́жей; **ель кйпт кйдэтЬ** не изма́жь ру́ки са́жей

к й п т ч е д н э III ма́заться (па́чкаться) са́жей (*постоянно; иногда, бывало*); **касьт то̄нн ныдтЬ тёлльнэ кйптчеднак?** и где ты то́лько так са́жей ма́жешься?

к й п т ч е д т э I, 1* ма́заться/изма́заться, па́чкаться/испа́чкаться са́жей; **мыйй пугк кйптчедэмь** мы все испа́чкались са́жей

[70]**КЙВВТ** (кйвт) II верёвка для не́вода

к й в в т э III прикрепи́ть верёвку к не́воду; **бэдт нутЬ кйввтэ** ну́жно прикрепи́ть верёвку к не́воду

к й в т н э III прикрепля́ть верёвку к не́воду (*постоянно; иногда, бывало*); **аджя йджь кйвтэнЬт нутЬ** оте́ц сам прикрепля́л верёвку к не́воду

кйввтэ *см.* кйввт

кйвтнэ *см.* кйввт

[71]**КЙГК** (кйг) I кукушка; **кйгк куэннт мэнэтЬ вйресь пйссетЬ** кукушка откла́дывает я́йца в чужи́е гнёзда ◊ **кйгк пйрас** семья́, в кото́рой воспита́нию дете́й не уделя́ют внима́ния

кйд *от* кйдт

кйдас *см.* кйдт

кйднэ *см.* кйдт

[72]**КЙДТ** (кйд) I рука́; **ва̄ллтэ парна кйд э̄л** брать ребёнка на́ руки; **тйрвхэдтэ кйдт кйдтэ** здоро́ваться за́ руку; **кйдт тУйй** ручна́я рабо́та; **кйдт ла̄вь, вуэнч** суста́вы, мы́шцы руки́; **кйдт ла̄бь моант** запя́стье; **кйдт коалдэгк** ладо́нь; **кйдт ла̄бпь** кисть руки́; **кёз-не кйдтэ поабпхэ** *прям., перен.* попа́сть кому́-л. в ру́ки ◊ **со̄нэсьт пырс лй йжесь кйдт** у него́ везде́ своя́ рука́; **со̄нэсьт кйдэсьт пугк выййт** он – ма́стер на все ру́ки

к й д а с *тж. сказ.* ручно́й; **кйдас пУдзэ вэххтэнне вуай соагкэ** ручно́го оле́ня легко́ пойма́ть; **пуаз лй кйдас** ручно́й оле́нь

к й д н э III приручи́ть (*зверей, птиц – постоянно; иногда, бывало*); **кыдэ мӣллтэ мыйй кйднэпь на̄втатЬ** ка́ждую весну́ мы приручаем зверя́т

к й д т ъ т э III приручи́ть (*зверей, птиц*); **нюэммля кйдтътэ** приручи́ть зайчо́нка

к й д х у в в э I 1. лиши́ться руки́, потеря́ть ру́ку; **со̄нн туарэсьт кйдхувэ** он потеря́л ру́ку на войне́ 2. *перен.* лиши́ться помо́щника, оста́ться без помо́щника; **мунн та̄ннэ кйдхувве** я в э́том году́ оста́лась без помо́щника

кйдтътэ *см.* кйдт

кӣдхуввэ *см.* кӣдт
кӣзхэ *см.* кӣссэ

[73]**КӢҺЧЕ** I, 1 смотре́ть; **кӣҺче эҺкнэ** гляде́ть в окно́; **кӣҺче эвтэс** смотре́ть вперёд; **кӣҺче кэ̄бла** смотре́ть больно́го; **кӣч пэ̄рт** смотри́ за поря́дком; **кӣч, ель маӈӈэнь!** смотри́, не опозда́й!; **лӧссесь кӣҺчем на̄лль** тяжёлый взгляд ◊ **кӣҺче вӣресь чильмэгуэйм** смотре́ть чужи́ми глаза́ми, не име́ть своего́ мне́ния; **кӣҺче ча̄ллма** 1) быть зави́симым *от кого* 2) быть пре́данным *кому*

кӣҺчей *о. ч.* V зри́тель *м*

кӣҺчье III смотре́ться; **кӧ̄ххт вӗ̄шш кӣҺчай?** как э́та вещь смо́трится?

кӣчнэ III 1. посма́тривать, погля́дывать *на кого-что;* **сӧ̄нн оарр, мунн э̄л кӣчант** он сиди́т, на меня́ посма́тривает 2. присма́тривать *за кем-чем;* **кӣчнэгке парна мӣллтэ** присма́тривайте за детьми́

кӣчхуввэ I 1. *страд. к* **кӣҺче**; **мунн кӣчхувве лыҺцъень** врач меня́ осмотре́л 2. засмотре́ться

кӣҺчей *см.* кӣҺче

[74]**КӢҺЧЛЭ** III про́бовать/попро́бовать, дегусти́ровать *что;* **кӣҺчлэ пугк сама садгая** попро́бовать всего́ понемно́жку

кӣҺчлэиитэ II, 1* про́бовать, дегусти́ровать *что (постоянно; иногда, бывало)*; **кӣҺчлэнntэ пӗ̄ркэтҍ** про́бовать пи́щу; **кӣҺчлэнntэ вынэ̄тҍ** дегусти́ровать ви́на

кӣҺчлэнntэ *см.* кӣҺчлэ
кӣҺчье *см.* кӣҺче

[75]**КӢЙ** (кӣйе) IV след (*человека, животного, птицы*); **кэ̄Һче кӣйе э̄л напа́сть** на след; **кӯдтэ̄ чӣӈӈлэсс кӣйетҍ** оста́вить глубо́кие следы́

кӣййдэ III оставля́ть следы́, следи́ть *чем;* **ча̄дзь ва̄ннциэгуэйм кӣййдэ** следи́ть мо́крой о́бувью (*по полу*)

кӣйяҺтэ I, 4* оставля́ть/оста́вить следы́, следи́ть/наследи́ть; **пугк вэ̄дз ва̄ресьт лӣ кӣйяҺтма** весь снег в лесу́ в следа́х

кӣйе *от* кӣй
кӣййдэ *см.* кӣй
кӣйяҺтэ *см.* кӣй
кӣл[1,2] *от* кӣлл[1,2]
кӣлесь *см.* кӣлл[1]

[76]**КӢЛЛ** (кӣл)[1] I речь *ж,* язы́к; **са̄мь, рӯшш кӣлл** саа́мская, ру́сская речь; **кӣл вӯййксэллэ** исправля́ть речь ◊ **кӣл баяс тӗ̄д тӣдтэ̄й** языкове́д

кӣлесь *о. ч.* V лгун, лгу́нья *ж,* врун, вру́нья *ж*

кӣллев *тж. сказ.* 1. разгово́рчивый, болтли́вый, разгово́рчив, болтли́в; **кӣллев нызан** разгово́рчивая же́нщина; **парна ле̄в кӣллев** ребя́ти́шки разгово́рчивы 2. *перен.* смышлёный; рассужда́ющий, как взро́слый (*о детях*) ◊ **кӣллев парна кугкь ев ёль** де́ти, рассужда́ющие как взро́слые, до́лго не живу́т (*по саамским поверьям дети, рано взрослеющие умственно, долго не живут*)

кӣллълуввэ I нача́ть (научи́ться) говори́ть, заговори́ть; **парна а̄йкалт кӣллълувэ** ребёнок ра́но заговори́л; **маӈӈа уҺцтэдтмэсьт са̄рнънэ муллый кӣллълувэ** по́сле обуче́ния [говоре́нию] немо́й на́чал говори́ть

кӣллълувнэ III начина́ть говори́ть (*напр. о ребёнке – постоянно; иногда, бывало*)

кӣлхуввэ I лиши́ться ре́чи, потеря́ть речь; **сӯррциэмэсьт мунн кӣлхувве** от испу́га я лиши́лся ре́чи

[77]**КӢЛЛ** (кӣл)[2] I пе́тля́ (*напр. на силке*); **шӗ̄шшь кӣлл** пе́тля́ (*в сил-*

ках) для куропа́ток; **кӣлле поабпхэ** 1) попа́сть в пе́тлю 2) *перен.* попа́сть в тру́дное положе́ние; **кӣлле чоаннэ** *прям., перен.* лезть в пе́тлю

к ӣ л л ъ л у в в э I попа́сть в пе́тлю; **рыhп кӣллълувэ** куропа́тка попа́ла в пе́тлю

к ӣ л л ъ л у в н э III попада́ть в пе́тлю (*постоянно; иногда, бывало*)

кӣллев *см.* **кӣлл**[1]

кӣллълуввэ[1,2] *см.* **кӣлл**

кӣллълувнэ[1,2] *см.* **кӣлл**

кӣлльтлуввэ *см.* **кӣлльтэ**

кӣлльтлувнэ *см.* **кӣлльтэ**

кӣлльтлэ *см.* **кӣлльтэ**

[78]**КӢЛЛЬТЭ** II, 1 1. отказа́ть *кому-чему;* **коалхэссе кӣлльтэшь** жениху́ отказа́ли 2. запрети́ть, не разреши́ть *кому* (*что-л. делать*); **кӣльт соннӭ эввтэс мугка лыгкэтѣ лыhкэ** запрети́ ему́ впредь так поступа́ть 3. поруга́ть, пожури́ть *кого;* **кӣлльтэ сӣнэтѣ тэнн** [лыгк] **гуэйкэ** поруга́йте их за э́то [де́ло]

к ӣ л л ь т л у в в э I 1. получи́ть отка́з; **мунн кӣлльтлувве** мне отказа́ли 2. получи́ть внуше́ние (вы́говор); **сӧнн кӣлльтлувэ** ему́ сде́лали внуше́ние, его́ поруга́ли (пожури́ли)

к ӣ л л ь т л у в н э III 1. получа́ть отка́з (*постоянно; иногда, бывало*) 2. получа́ть внуше́ние (вы́говор) (*постоянно; иногда, бывало*)

к ӣ л л ь т л э III 1. отказа́ть *кому-чему* (*быстро*) 2. запрети́ть, не разреши́ть *кому* (*что-л. делать – быстро*)

к ӣ л ь т с э III *то же, что* **кӣлльтлэ**

к ӣ л ь т х э III отстраня́ть/отстрани́ть *кого-что от чего;* отгова́ривать/отговори́ть *кого от чего;* **лыгкэсьт кӣльтхэ** отстрани́ть *кого* от рабо́ты

[79]**КИЛОГРАММ** (килограм) I килогра́мм

[80]**КИЛОМЕТРА** *о. ч.* IV киломе́тр

кӣлхуввэ *см.* **кӣлл**[1]

кӣльтсэ *см.* **кӣлльтэ**

кӣльтхэ *см.* **кӣлльтэ**

[81]**КӢММЬН** (кӣмьн) II, 2 котёл; **ва̄ллэ ча̄зь ке̄ммна** нали́ть воды́ в котёл; **а̄ввылье кӣмьн** подве́сить котёл на крючо́к ◊ **кӣммьн а̄ффк ча̄йнэгкь, ча̄йнэhкь а̄ффк кӣмьн, нэ сыйй кӯhтэ ле̄в коажьга** *погов.* котёл руга́ет ча́йник, ча́йник руга́ет котёл, а в ко́поти они́ о́ба

[82]**КӢННТ** (кӣнт) II ки́нтище (*место постоянной стоянки жилищ*); **кӣнтэсьт шӣгктэнне пэ̄йй-наннт ра̄ссь** на ки́нтище хорошо́ растёт трава́

кӣпптэ *см.* **кӣбп**

кӣптчеднэ *см.* **кӣбп**

кӣптчедтэ *см.* **кӣбп**

кӣркхуввэ *см.* **кӣрркнэ**

кӣркхэ *см.* **кӣрркнэ**

[83]**КӢРРЕ** *о. ч.* IV ка́рликовая берёза (*кустарниковая с сердцевидными листьями*); **кӣрре кэскэсьт лӯмь кугкь эйй лоант** в за́рослях ка́рликовой берёзы моро́шка до́лго не зре́ет

[84]**КӢРРКНЭ** III 1. быть (стать) гото́вым; **муни адтѣ кӣрркна** я сейча́с бу́ду гото́ва; **то̄н пуэдтѣмэ вя̄рр кӣрркан** к твоему́ прихо́ду обе́д бу́дет гото́в 2. *с неопр.* успе́ть; **мунн кӣрркна куаррэ тубэркэтѣ** я успе́ю сшить то́борки (*см.* **тубэрк**) 3. *перен.* освободи́ться; **е̄кьнэнче бэдт кӣрркнэ** к ве́черу ну́жно освободи́ться

к ӣ р к х у в в э I стать зако́нченным, гото́вым; **ма̄лець кӣркхувэ** ма́лица сши́та

к ӣ р к х э III сде́лать *что* гото́вым,

зако́нчить; **мунн та̄рьм кырый кӣркха** я зако́нчу письмо́ сего́дня

кӣррксэ *см.* **кӣррькъе**

кӣррьксэллэ *см.* **кӣррькъе**

кӣррьксэлнэ *см.* **кӣррькъе**

кӣррькхуввэ *см.* **кӣррькъе**

[85]**КӢРРЬКЪЕ** III 1. разма́тывать/размота́ть (*намотанное*); **кӣррькъе сӯнэтӏ (нӯретӏ)** размота́ть ни́тки (верёвки) 2. развёртывать/развернуть (*скатанное*); **кӣррькъе тӯлый** развёртывать шку́ру

к ӣ р р к с э III 1. размота́ться (*о намотанном*); **лоая кӣрркэсьт** пря́жа размота́лась; **бӣнит кӣрркэсьт** бинт размота́лся 2. развернуться (*о скатанном*); **тӯллый кӣрркэсьт** шку́ра развернулась

к ӣ р р ь к с э л л э I, 1* 1. разма́тываться (*о намотанном – постоянно*); **нӯррь тоайӣв кӣрркъсалл** верёвка ча́сто разма́тывается; **лянцт тоайӣв кӣрркъсалл** ле́нта ча́сто разма́тывается 2. развёртываться (*о скатанном – постоянно*); **са̄львэсь тоайӣв кӣрркъсалл** брезе́нт (*для куваксы*) ча́сто развёртывается (*напр. от ветра*)

к ӣ р р ь к с э л н э III 1. разма́тываться (*о намотанном – иногда, бывало*) 2. развёртываться (*о скатанном – иногда, бывало*)

к ӣ р р ь к х у в в э I быть (стать) размо́танным, развёрнутым; **иӯррь кӣррькхувэ** верёвка размо́тана

к ӣ р р ь к ъ е н н т э II, 1* разма́тывать (*намотанное – постоянно; иногда, бывало*)

кӣррькъенттэ *см.* **кӣррькъе**

[86]**КИРСЭ** III 1. скати́ться (*с горы*); **кирсэ луэкэсьт пувлэ альи** скати́ться с горы́ на коле́нях 2. скользи́ть (*по льду*); **ӧлык кирсэв ӣн мӣллытэ но́ги** скользя́т по льду

к и р с э л л э I, 1* ката́ться; **кирсэллэ савьхе альн** ката́ться на лы́жах; **кутӓс мӧджьтэнне кирсалл ӣн альн** па́ра краси́во скользи́т по льду

к и р с э л н э III ката́ться (*постоянно; иногда, бывало*)

к и р с э л с э III покати́ться (*недолго*); **кирсэлсэгке я пуэдтӗ моаст** покати́тесь немно́го и домо́й

кирсэллэ *см.* **кирсэ**

кирсэлнэ *см.* **кирсэ**

кирсэлсэ *см.* **кирсэ**

кӣррршлэ *см.* **кӣррршэ**

кӣррршъенне *см.* **кӣррршэ**

кӣррршъесь *см.* **кӣррршэ**

[87]**КӢРРРШЭ** II, 1 терпе́ть, выноси́ть, переноси́ть *кого-что*, сноси́ть *что*; **кӣррршэ поаввчсэмуж** терпе́ть боль; **сӧнн лӧсстэнне кӗррш кэ̄бэтӏ** он тру́дно перено́сит боле́зни; **кӣррршэ а̄бей** сноси́ть оби́ду; **сӧнн эйй вуэй кӣррршэ ка̄ллса выдзмужэтӏ** она́ не выно́сит брюзжа́ния старика́

к ӣ р р р ш л э III потерпе́ть *кого-что* (*недолго*); **кӣррршэль сама садга** потерпи́ немно́го

к ӣ р р р ш ъ е н н е терпели́во; **кӣррршъенне моайнсэ урэк** терпели́во объясня́ть уро́к

к ӣ р р р ш ъ е с ь терпели́вый; **кӣррршъесь олма** терпели́вый челове́к

к ӣ р р р ш э л ь *то же, что* **кӣрррышай**

к ӣ р р р ш э л ь в у д т (кӣррршэльвуд) I терпели́вость, терпе́ние; **тыгквэнхэ шӯрр кӣррршэльвудэнӏ** поража́ть огро́мной терпели́востью

к ӣ р р ь ш а й *сказ.* терпели́вый, терпели́в; **тэдт кэ̄бла ли кӣрррышай** э́тот больно́й терпели́в

к ӣ р р ш х у в в э I натерпе́ться; **мунн сӧнэнӏ кӣрррышхувве** я с ним натерпе́лась

кӣрррышэль *см.* **кӣрррышэ**

кӣҏҏшэльвудт *см.* кӣҏҏшэ
кӣҏҏьшай *см.* кӣҏҏшэ
кӣҏшхуввэ *см.* кӣҏҏшэ
кӣсслуввэ *см.* кӣссэ
кӣссъе[1] *см.* кӗссе
кӣссъе[2] *см.* кӣссэ

[88]**КӢССЭ** I, 1 1. бинтова́ть/забинтова́ть, перевя́зывать/перевяза́ть *кого-что;* завёртывать/заверну́ть *кого-что во что;* **кӣссэ парна одьяла сыз** заверну́ть ребёнка в одея́ло; **ра̄ӊь кӣссэ** забинтова́ть ра́ну; **роаӊӊма олма кӣссешь** ра́неного перевяза́ли 2. нама́тывать/намота́ть *что;* **кӣз сӯнэтѣ вуаййвхэнѣ** сма́тывай ни́тки в клубки́; **кӣзнэлле кӣссэ** нама́тывать *что* непреры́вно

к ӣ з х э III *понуд. к* кӣссэ; **кӣзэһтѣ соннӗ сӯнэтѣ** заста́вь его́ намота́ть ни́тки; **бэдт сӯнэтѣ кӣзхэ** ну́жно ни́тки намота́ть

к ӣ с с л у в в э I 1. заверну́ться, уку́таться *во что;* **кӣсслуввэ поаһк рыбпьхенѣ** заверну́ться в тёплый плато́к 2. *страд. к* кӣссэ 2; **нӯрь пугк кӣсслуввенѣ** все верёвки смо́таны

к ӣ с с ъ е III *страд. к* кӣссэ; **парна кӣссэй одьяла сыз** ребёнка заверну́ли в одея́ло

кӣссэллэ *см.* кӗссе
кӣссэлнэ *см.* кӗссе

[89]**КӢТТКЭМЬ** *о. ч.* V лю́лька, зы́бка (*колыбель, выдолбленная из дерева, с верхом из ивовых прутьев и кожи, с кожаными шнурками для шнуровки*); **кӣссэ парна я пыйе со̄н кӣтткмэ** заверну́ть ребёнка и положи́ть его́ в лю́льку; **кӣтткэмь бэдт нӯллэ я ва̄лльтэ парна** лю́льку ну́жно расшнурова́ть и взять [из неё] ребёнка

кӣчнэ *см.* кӣһче
кӣчхуввэ *см.* кӣһче

[90]**КЛА̄ДТѢ** (кла̄дѣ) I, 3 1. кладь *ж,* покла́жа, груз; **кла̄дѣ бэдт пыйе ка̄ннтсэ** груз ну́жно положи́ть во вьюк 2. бага́ж, ве́щи; **кӣдт кла̄дтѣ** ручно́й бага́ж; **аннѣтэ кла̄дѣ пыннем гуэйкэ** сдать ве́щи на хране́ние

к л а̄ д т ѣ е III 1. нагрузи́ть, загрузи́ть *кого-что;* **бэдт соанэтѣ кла̄дтѣе** ну́жно са́ни нагрузи́ть, ну́жно положи́ть на са́ни покла́жу (*напр. домашнюю утварь, продукты*) 2. *перен.* заста́вить *что* веща́ми; **пугк пэ̄ҏҏт кла̄дтӗй** весь дом заста́влен веща́ми

кла̄дтѣе *см.* кла̄дтѣ

[91]**КЛӮБП** (клӯб) I клуб; **сыййт, заводт клӯбп** се́льский, заводско́й клуб

[92]**КНӢГА** *о. ч.* IV кни́га; **ло̄гкэм кнӣга** кни́га для чте́ния; **кнӣга ла̄ффьк** кни́жный магази́н; **кнӣгатѣ шоабшэй** книголю́б

[93]**КОАБ** (коабпэ) IV 1. новобра́чная *ж* 2. молода́я жена́; **ва̄ннѣцэ пугквесь нӯрр коабпкэнѣ** ходи́ть повсю́ду с молодо́й жено́й; **ва̄лльтэ коабпкэнѣ** брать в жёны

к о а б п к э н ч (коабпка) IV *ласк.* жёнушка

[94]**КОАББЛЭ** II, 3 1. плыть (*о чём-л.*); **ёг мӣлльтэ коабблэв лӯвьт, бре̄вьн** по реке́ плыву́т до́ски, брёвна 2. держа́ться на воде́, пла́вать (*о чём-л.*); **вэнс шӣгктэнне коаббл ча̄зь альн** ло́дка хорошо́ де́ржится на воде́

к о а б л с э III попла́вать, подержа́ться на воде́ (*немного – о чём-л.*)

к о̄ б б ь л ь е III 1. всплыть, подня́ться на пове́рхность (*о чём-л.*); **вэнс коаммэнѣ – а̄рьй ко̄ббьльенѣ** ло́дка переверну́лась – вёсла всплы́ли 2. нача́ть плыть, поплы́ть

(*от берега – о чём.-л*); **парна кэдчхэнь пāлл чāдза, пāлл кōббылей тавас дéти уронúлн** мяч в вóду, мяч поплы́л от бéрега

коаблсэ *см.* **коабблэ**

коабпкэнч *см.* **коаб**

[95]**КОАБПЬ** (**коабь**) I я́ма; **луэнн коабпь мýсорная я́ма; рабпэ коабь вы́рыть я́му ◊ коабпь чалльм ōллмэсьт мāлець кукя эйй шōнт** *посл.* ма́лица зави́стливого челове́ка длинне́е не ста́нет

коабпэ *от* **коаб**

[96]**КОАБСЭСС** (**коабсэз**) I неве́ста; **мйн нийт коабсэсс ё лй на́ша** дочь уже́ невéста

к о а б с э с с л у в в э I стать де́вушкой на вы́данье

коабсэсслуввэ *см.* **коабсэсс**

[97]**КОАВАС** (**кōввас**) V ку́вакса (*национальное жилище саамов типа чума; 14–16 жердей устанавливается в виде конуса, две основные жерди вверху связаны толстой верёвкой. Раньше кувакса накрывалась шкурами оленей, теперь брезентом. Обогревается очагом, находящимся в центре, дым выходит через отверстие вверху*); **кōввас оассэ ста́вить ку́ваксу; кāнтэ кōввас сāллвсэнь** покры́ть ку́ваксу брезе́нтом; **вēлдьтэ кōввас ōдт сайя** перенести́ ку́ваксу на но́вое ме́сто

коаввншуввэ *см.* **коавввнэ**

коавввнъе *см.* **коавввнэ**

[98]**КОАВВНЭ** II, 1 найти́, отыска́ть, разыска́ть, обнару́жить *кого-что;* **коавввнэ бэдтья кнйга** отыска́ть ну́жную кни́гу; **коавввнэ айк уййнлэдтэм гуэ́йкэ** найти́ вре́мя для встре́чи; **коавввнэ кāдтма вēшшэтьь** обнару́жить пропа́вшие ве́щи

к о а в в в н ш у в в э I *то же, что* **коавввнъе**

к о а в в в н ъ е III 1. найти́сь, отыска́ться, обнару́житься; **кāдтэнч вēшш коавввнэй** пропа́вшая вещь нашла́сь 2. *перен.* найти́сь, вы́йти из тру́дного положе́ния; **тэсьт шэ коавввнэй, мэнн вуэсстлэ** [он] тут же нашёлся, что отве́тить

к о а в н х у в в э I быть/стать на́йденным, разы́сканным, обнару́женным; **кнйга коавнхувэ кни́га** на́йдена

к о а в н э д т э I, 1* разыска́ть друг дру́га; **мыйй коавнэдэмь мы** разыска́ли друг дру́га

коаввсэ *см.* **кāввь**

коаввсэннтэ *см.* **кāввь**

[99]**КОАВЛАС** (**коавввлас**) V 1. воротни́к; **коанньт коавлас** мехово́й воротни́к; **коавввлас пайнэ** подня́ть воротни́к 2. воротничо́к; **вйллькесь (чйст) коавлас** бе́лый (чи́стый) воротничо́к; **пэсслэ (глāдье) коавввлас** вы́стирать (вы́гладить) воротничо́к; **нядтэ вйллькесь коавввлас формая** приши́ть бе́лый воротничо́к к [шко́льной] фо́рме

коавнхуввэ *см.* **коавввнэ**

коавнэдтэ *см.* **коавввнэ**

коадзлэ *см.* **коадзэ**

[100]**КОАДЗЭ** I, 3 ве́шать, разве́шивать *что;* **коадзэ оасскэтьь** ве́шать бельё; **коадзэ флāгэтьь** выве́шивать фла́ги; **коадзэ картинатьь** развéшивать карти́ны

к о а д з л э III повéсить, развéсить *что* (*быстро*); **коадзэль оасскэтьь** бы́стренько развéсь оде́жду

к о а з с э III повéсить, развéсить *что;* **коазэсьт платья шкоаһпе** повéсь пла́тье в шкаф; **коазсэгке оасскэтьь оаллкэнь** развéсьте оде́жду на у́лице

к о а з с э л л э I, 1* ве́шать, развéшивать *что* (*постоянно*); **коазсэллэ вуэдтэм оасскэтьь оаллкэнь кōшшктэм гуэ́йкэ** [постоя́нно] раз-

ве́шивать посте́льные принадле́жности на у́лице для проса́ушивания

к о а з с э л н э III ве́шать, разве́шивать *что* (*иногда, бывало*)

к о̄ д з ъ е III *страд. к* **коадзэ**; **пугк оассэ ко̄дзъень** всё бельё вы́вешено

к о̄ з н э III *то же, что* **коазсэллэ**; **ко̄знэ соаймэтъ** разве́шивать се́ти

коаднэ *см.* **ка̄дтэ**

коаднэдтэ *см.* **ка̄дтэ**

коадтьлэ *см.* **коадтэ**

[101]**КОАДТЭ** I, 4 вяза́ть/связа́ть *что* (*напр. спицами, крючком*); **мунн коада кабперь я вяжу́ ша́пку**; **мунн ента кабперь коада я свяжу́ ша́пку за́втра**

к о а д т ь л э III 1. повяза́ть *что* (*напр. спицами, крючком – немного*); **коадтэ̄ль та̄рьм сама садга** повяжи́ сего́дня немно́го 2. связа́ть *что* (*быстро, напр. спицами, крючком*); **со̄нн кабперь коадтэ̄ль** вэххтэнне она́ бы́стро связа́ла ша́пку

к о а д ь с э III *то же, что* **коадтьлэ**

к о а д ь х э III *понуд. к* **коадтэ**; **бэдт коадьхэ сугкэтъ** на́до, что́бы *кто-то* связа́л чулки́

к о̄ д н э III *то же, что* **ко̄дче**

к о̄ д т ъ ю в в э I *страд. к* **коадтэ**; **воац ко̄дтъюввень** ва́режки свя́заны

к о̄ д ч е III вяза́ть (*постоянно, иногда, бывало*); **мун оанька е̄ннэ ко̄дэч** моя́ ба́бушка, бывало, мно́го вяза́ла

[102]**КОА̄ДТЭ** *о. ч.* IV штаны́; **куар о̄дт ко̄адтэ̄тъ аллка** сшей сы́ну но́вые штаны́; **лыййн ко̄адтэ̄** кальсо́ны; **кугкесь, оаньхэсь ныза̄н ко̄адтэ̄** дли́нные, коро́ткие же́нские панталоны

коадцсэллэ *см.* **коадцъе**

коадцсэлнэ *см.* **коадцъе**

коадцхуввэ *см.* **коадцъе**

коадцхэ *см.* **коадцъе**

[103]**КОАДЦЪЕ** III встать, подня́ться (*с постели*); **коадцъе кӯффсэнь** встать с зарёй; **элэлэ кэрэсмэ, мунн коадцъе я** встал чуть свет ◊ **коадцъе эйй тэнн ю̄лькэсьт** встать с ле́вой ноги́, встать не с той ноги́

к о а д ц с э л л э I, 1* встава́ть, поднима́ться (*с постели – постоянно*); **мунн коадцсэла а̄йкалт я** всегда́ встаю́ ра́но

к о а д ц с э л н э III встава́ть, поднима́ться (*с постели – иногда, бывало*)

к о а д ц х у в в э I быть по́днятым (*с постели*); **та̄рьм мунн коадцхувве а̄йкалт** сего́дня меня́ ра́но по́дняли

к о а д ц х э III подня́ть *кого* (*с постели*); **коадцэ̄нть парнать кыджянт ча̄ссэсьт** подними́ дете́й в семь часо́в утра́

коадчсэ *см.* **коаньче**

коадьсэ *см.* **коадтэ**

коадьхэ *см* **коадтэ**

[104]**КОАЖЬ** (**ко̄дже**) IV, 1 ко́поть *ж*; **е̄ннэ лӣ ко̄дже лоаг альн** на потолке́ мно́го ко́поти

к о а ж ь г э III закопти́ть *что*; **сыйй коажьгэнь пугк куэдь** они́ закопти́ли всю ве́жу

к о а ж ь д э III 1. копти́ть *что*; **ка̄ллса коажяд кӯль** стари́к копти́т ры́бу 2. копти́ться; **кӯлль коажяд сувэсьт** ры́ба копти́тся в дыму́

к о а ж ь л у в в э I 1. покры́ться ко́потью; **кӣммьн коажьлувэ** котёл покры́лся ко́потью 2. прокопти́ться (*дымом*); **оассэ пугк коажьлувень** вся оде́жда пропа́хла ды́мом (*напр. у костра*)

коажьгэ *см.* **коажь**

коажьдэ *см.* **коажь**

коажьлуввэ *см.* **коажь**

коаз *от* **коасс**

коазенч *см.* **коасс**
коазсэ *см.* **коадзэ**
коазсэллэ *см.* **коадзэ**
коазсэлнэ *см.* **коадзэ**

[105]**КОАӇЧЕ** I, 3 1. звать, вызыва́ть, подзыва́ть *кого;* **коаӇче вēӈкень** звать на по́мощь; **кēнн тōнн коадчак?** кого́ ты подзыва́ешь?; **ель коадч сōн рōбхэсьт** не вызыва́й его́ с рабо́ты 2. звать, называ́ть *кого-что;* **кōххт тōн коадчетъ?** как тебя́ зову́т?; **парнатъ тоаййв коадчетъ рōдэ нэ̄мме** дете́й ча́сто называ́ют имена́ми ро́дственников 3. звать, приглаша́ть *кого;* **коаӇче кӯссетъ туэль туэгка** приглаша́ть госте́й к столу́

к о а д ч с э III позва́ть, вы́звать, подозва́ть *кого* (*ненадолго*); **коадчесьт сōн минут пайя** вы́зови её на мину́тку; **коадчсэгке сӣнэтъ мыйе** подзови́те их к нам

к о а Ӈ ч е й *о. ч.* V тот, кто приглаша́ет *кого* (*куда-л.*); зазыва́ла *м и ж уст.*

к о а Ӈ ч л э III *то же, что* **коадчсэ**

к о д ч и э III 1. звать, вызыва́ть, подзыва́ть *кого* (*постоянно; иногда, бывало*) 2. звать, называ́ть *кого* (*постоянно; иногда, бывало*); **мӣн пӣррсэсьт парнатъ пай кодчнэтъ рōдэ нэ̄мме** в на́шей семье́ дете́й всегда́ называ́ют имена́ми ро́дственников 3. звать, приглаша́ть *кого* (*постоянно; иногда, бывало*); **мыйй тоаййв кодчнэпь кӯссетъ** мы ча́сто приглаша́ем госте́й

к ō Ӈ ч ь ю в в э I *страд. к* **коаӇче**; **мунн кōӇчьювве школая** меня́ вы́звали в шко́лу; **рōдхэль кōӇчьюввень класс сōбрэ** роди́телей пригласи́ли на кла́ссное собра́ние

коаӇчей *см.* **коаӇче**
коаӇчлэ *см.* **коаӇче**
коайнънэ *см.* **каййнэ**

[106]**КОАЛЛДЭГК** (коаллдэг) I [деревя́нная] коло́дочка для вя́зки сете́й; **кēнӈцэсь, кōммытэсь коалл-дэгк** у́зкая, широ́кая коло́дочка для вя́зки сете́й; **бэдт вӯллэ кēнӈцэсь коаллдэг** ну́жно вы́строгать у́зкую коло́дочку для вя́зки сете́й

коаллшуввэ *см.* **коаллшэсь**
коаллшувнэ *см.* **коаллшэсь**

[107]**КОАЛЛШЭСЬ** дорого́й, дорогосто́ящий, драгоце́нный; **коаллшэсь вēшш** дорога́я вещь; **коаллшэсь кēдьк** драгоце́нные ка́мни; **сӯрмас коаллшэсь сӯрмас-чильмэнь** кольцо́ с драгоце́нным ка́мнем

к о а л л ш у в в э I дорожа́ть/подорожа́ть

к о а л л ш у в н э III дорожа́ть (*иногда, бывало*)

к о а л л э ш 1. *сказ. прям., перен.* дорого́й, це́нный, до́рог, це́нен; **тэдт чалльм сӯрмас мун гуэйкэ лӣ коаллэш** [э́тот] пе́рстень для меня́ до́рог; **тэдта картина мыннэ лӣ коаллэш** э́та карти́на мне дорога́ 2. *о. ч.* V люби́мый, ми́лый; **мун коаллэш тāрьм эйй пуадтма** мой люби́мый сего́дня не пришёл

к о а л э ш м э III подорожа́ть; **коанньт оассэ коалэшмэнь** меха́ подорожа́ли

[108]**КОАЛЛЬ** *о. ч.* III зо́лото; **мāккьсэ коллень** плати́ть зо́лотом; **вāннӈцэ ōммпэ коаллесьт** ходи́ть в зо́лоте; **коалль пēллый рӣӈьк** золоты́е се́рьги

к о а л л ь е III покрыва́ть/покры́ть *что* зо́лотом; золоти́ть/позолоти́ть *что;* **коалле пасьтмэтъ** позолоти́ть ло́жки

коалле *см.* **коалль**
коаллэш *см.* **коаллшэсь**

[109]**КОАЛХЭСС** (коалхэз) I жени́х; *ср.* **жэнэхь**

коалэшмэ *см.* **коаллшэсь**
коалӆпэ *см.* **коалӆӆь**

[110]**КОАԒԒЫП** (коаԒып) II 1. горби́нка (*на носу*); **коаԒԒып нюннӀ** нос с горби́нкой 2. пупы́рышек; **коаԒыпэ-коаԒыпэ лышшык** ко́жа в пупы́рышках

к о а л Ԓ л п э II, 3 вздува́ться; **пуэльтмэсьт лышшык коаԒԒп** от ожо́га ко́жа вздува́ется

к о а л Ԓ п х э III вздува́ть; **пӯлле лӣмэсьт нюххчемь коаԒпэнтӀ** от горя́чего су́па язы́к распу́х

к о а л Ԓ п х э с с (коаԒпхэз) I волды́рь *м*

к о л Ԓ л ԓ ь е III *страд. к* **коаԒԒпэ**; **пугк лышшык колԒԒпэй** вся ко́жа вздула́сь (*напр. от ожога*)

коаԒпхэ *см.* **коаԒԒып**

коаԒпхэсс *см.* **коаԒԒып**

[111]**КОАМАН** (коамман) V лесна́я куропа́тка-са́мка; **коаман чоаӈэ вэ̄дзе** лесна́я куропа́тка-са́мка спря́талась в снегу́

[112]**КОАММ** опроки́нутый, перевёрнутый; **коамм е̄мьперь** опроки́нутое ведро́; **коамм соанэ вӯллеӈ** ле̄шшэ лежа́ть под опроки́нутыми саня́ми (*напр. во время пурги*) ◊ **коамм па̄лль** поля́рная ночь

к о а м м а 1. *сказ.* опроки́нутый, опроки́нут; **е̄мьперь лӣ коамма** ведро́ опроки́нуто 2. ничко́м; **коамма ёррэ** упа́сть ничко́м

к о а м м л а с с ь т э II, 4* прилёчь (*ненадолго*); **тыйй коаммлассьтэ вуэӈӈэ вы** приля́гте отдохну́ть

к о а м м л э III ложи́ться/лечь; **коаммэль вуэдтэ** ложи́сь спать

к о а м м л э н н т э II, 1* ложи́ться (*постоянно; иногда, бывало*); **мыйй коаммлэнntэпь маӈӈедӀ** мы по́здно ложи́мся

к о а м м л э с с (коаммлэз) I кры́шка; **чӯнкь коаммлэсс** кры́шка я́щика; **сунтэх коаммлэз бэдт вӗрртлаhтэ** кры́шку сундука́ ну́жно посади́ть на пе́тли

к о а м м н э III опроки́нуться, перевёрнуться; **е̄мьперь коаммэнӀ** ведро́ опроки́нулось; **соан выйймэнӀ вӣррлэг моазэсьт коаммнэнӀ** во вре́мя езды́ на повороте са́ни перевёрнулись

к о а м м н э н н т э II, 1* опроки́дываться, перевора́чиваться (*постоянно; иногда, бывало*); **тэгка ноарт пай коаммнэнntэв э́ти на́рты** всегда́ опроки́дываются

к о а м х э л л э I, 1* 1. опроки́дывать, перевора́чивать *что* (*постоянно*); **со̄нн пай мэ̄нн-не коамхалл** он всегда́ что́-нибудь опроки́дывает 2. разлива́ть, пролива́ть *что* (*постоянно*); **коамхэллэ ча̄зь** разлива́ть во́ду

к о а м х э л н э III 1. опроки́дывать, перевора́чивать *что* (*иногда, бывало*) 2. разлива́ть, пролива́ть *что* (*иногда, бывало*)

к о а м ь х э III 1. опроки́нуть, перевёрнуть *что* вверх дном; **ель коамеhтӀ вэ̄ннас** не переверни́ ло́дку; **на̄пь коамьхэ** перевёрнуть ча́шку вверх дном 2. разли́ть, проли́ть *что* (*опрокинув*); **со̄нн ча̄зь шаллта коамеhтӀ** она́ разлила́ во́ду по́ полу ◊ **со̄нн ӣжесь эйй коамеhтӀ** он себя́ не уро́нит (*букв.* не распле́щет)

коамма *см.* **коамм**

[113]**КОАММАС** *о. ч.* V ко́йба (*шкура с ноги оленя*); **коаммсэнӀ бэдт кыстатӀ куаррэ** из ко́йб ну́жно сшить ма́леньчные рукави́цы; **нюввэ коаммсэть** снять ко́йбы (*с ног оленей*)

коаммлассьтэ *см.* **коамм**

коаммлэ *см.* **коамм**

коаммлэнntэ *см.* **коамм**

коаммлэсс *см.* **коамм**

коаммиэ *см.* **коамм**

коаммнэннтэ *см.* **коамм**
коаммрэннтэ *см.* **коаммьрэ**
коаммтнэ *см.* **кōммьтэсь**
коаммтнэннтэ *см.* **кōммьтэсь**
коаммтшэ *см.* **кōммьтэсь**

[114]**КОАММЬРЭ** III поклони́ться; **вуэллгэнне коаммьрэ кēз-не** ни́зко поклони́ться кому́-л.; **коаммьрэгке сыйе мунэсьт** поклони́тесь им от меня́ ◊ **коаммерьт каррэ** скака́ть гало́пом

к о а м м р э н н т э II, 1* *прям., перен.* кла́няться (*постоянно; иногда, бывало*); **мунн соннӗ эмм коаммрэнт** я с ним не здоро́ваюсь; **эмм альк соннӗ коаммрэннтэ** [я] не ста́ну ему́ кла́няться

[115]**КОАММЭ** *о. ч.* IV ка́ньги (*кожаная летняя обувь со шнуровкой впереди и острыми высоко загнутыми носками; обычно украшалась цветным сукном, белой кожей*); **ōдт коаммгэтѣ бэдт куаррэ празнэhка** к пра́зднику ну́жно сшить но́вые ка́ньги ◊ **мунн эмм коавн тэста сай, гу сāмь коамма нюннѣ суййн** *посл.* я не вле́зу в э́то [де́ло], как се́но [влеза́ет] в за́гнутые носы́ ка́нег; ≈ не быть заты́чкой ко вся́кой бо́чке

[116]**КОАМПНЕСС** (**коампнез**) I ка́ждый (*из двух*); **коампнессе сумькэ вāлльтэпь** возьмём по су́мке (*каждый из нас двоих*); **коампнессе вӯлкхэзэтѣ вӯлкхэ** [я] ка́ждому (*из двух*) посла́л по посы́лке; **коампнезэсьт кыррьй пудӗ** от ка́ждого (*из двух*) пришло́ письмо́; **коампнезэ выйем пӯдзэгуэйм выйсэмь сыййта** ка́ждый (*из двух*) прие́хал в село́ на свое́й упря́жке

[117]**КОАМПЭ** кото́рый, како́й (*из двух*); **коампэ тӣнэнѣ ляйй тамьпе?** кто из вас был там?; **коампэ кнӣга вāлтак?** каку́ю кни́гу возьмёшь?; **коампэсьт тӣнэнѣ лӣ мун кнӣга?** у кого́ из вас [двои́х] моя́ кни́га?; **коампэнѣ тōнн вӯлкхэкь кырьй?** с кем (с кото́рым из двух) ты посла́л письмо́?; **коампэха тōнн эгк вуэй ёадтӗ?** без кого́ (без кото́рого из двух) ты не мо́жешь е́хать?

коамта *см.* **кōммьтэсь**
коамтнэллэ *см.* **кōммьтэсь**
коамтнэлнэ *см.* **кōммьтэсь**
коамхэллэ *см.* **коамм**
коамхэлнэ *см.* **коамм**
коамьтнэ *см.* **кōммьтэсь**
коамьхэ *см.* **коамм**

[118]**КОАННѢТ** (**коанѣт**) II, 3 ди́кий оле́нь; **нӯра нӣййт выйтэ кӯйе коаннта** *фольк.* мла́дшая дочь вы́шла за́муж за ди́кого оле́ня

к о а н н ѣ т л э III *прям., перен.* уби́ть *кого-что* (*быстро*)

к о а н н ѣ т э II, 4 *прям., перен.* уби́ть, умертви́ть *кого-что;* **пыссэсьт паллтас коаннѣтэ** уби́ть из ружья́ во́лка; **нӯрр пāль коаннѣтэ** уби́ть мо́лодость; **коаннѣтэ кӯhт нюэммель аххтан** уби́ть двух за́йцев

к о а н ѣ т с э III *то же, что* **коаннѣтлэ**

к ō н н т л э III *то же, что* **контче**

к ō и н т л э д н э III 1. разбива́ться (*постоянно; иногда, бывало*) 2. стреля́ться (*постоянно; иногда, бывало*)

к ō н н т л э д т э I, 1* 1. разби́ться; **пуаз ёрэ пāкесьт я кōннтлэдэ** оле́нь упа́л с горы́ и разби́лся 2. застрели́ться

к ō н н т ъ е III *страд. к* **коаннѣтэ**; **пуаз кōинтэй** оле́нь уби́т; **мунн тāрьм тэнн лыгкэсьт кōннтье** меня́ э́та рабо́та сего́дня уби́ла

к о н т н э III *то же, что* **контче**

к о н т ч е III *прям., перен.* убива́ть *кого-что* (*постоянно; иногда,*

бывало); **а̄йя контэч я та̄лэтьӏ** де́душка, быва́ло, убива́л и медве́дей

к о н т ч е д т э I, 1* уби́ть друг дру́га

коанньӏтлэ *см.* **коаннь1т**

коаннь1тэ *см.* **коаннь1т**

коанъедант *см.* **коанъедтэ**

коанъеднэ *см.* **коанъедтэ**

коанъедтлэ *см.* **коанъедтэ**

[119]**КОАНЪЕДТЭ** I, 1* проси́ть/попроси́ть *кого* убеди́тельно (насто́йчиво) *о чём и с неопр.;* **мунн соннэ коанъедтэ соанэтьӏ лыӏкэм баяс** я к нему́ обраща́лся с убеди́тельной про́сьбой сде́лать са́ни; **мунн соннэ коанъедтэ мӯрэтьӏ пыӏтэ̄м баяс** я его́ убеди́тельно проси́л привезти́ дров

к о а н ъ е д а н т про́сьба; **кӗжъханна коанъедант** бесконе́чные про́сьбы

к о а н ъ е д н э III проси́ть убеди́тельно (насто́йчиво) *кого о чём-л. и с неопр.* (*постоянно; иногда, бывало*); **со̄нн тоаййв коанъедант мыннэ** он всегда́ обраща́ется ко мне с про́сьбами

к о а н ъ е д т л э III попроси́ть *кого* убеди́тельно (насто́йчиво) *о чём и с неопр.;* **коанъедтэль соннэ мыннэ суаннэ** убеди́тельно попроси́ его́ зайти́ ко мне

[120]**КОАНЬКА** *о. ч.* IV конько́ *мн.* (*ед.* конёк *м*); **кӣрсэллэ коанька альн** ката́ться на конька́х; **коанькагуэйм кӣрсэллэм сайй** като́к

коаньтсэ *см.* **коаннь1т**

[121]**КОАПЭС** *о. ч.* V шумо́вка; **кӗссе коапсэнь вуэнч, кӯль вя̄рэсьт** вынима́ть мя́со, ры́бу из су́па шумо́вкой

коарнэ *см.* **коаррэ**

коарнэдтэ *см.* **коаррэ**

коарръе *см.* **коаррэ**

[122]**КОАРРЭ** I, 1 увя́зывать/увяза́ть (*воз или груз на санях*); **соанэтьӏ бэдт коаррэ** ну́жно увяза́ть са́ни; **сӯййн во̄зэтьӏ коаррэ** увя́зывать возы́ с се́ном

к о а р н э III увя́зывать (*воз или груз на санях – постоянно; иногда, бывало*); **со̄нн роаввсэнне во̄зэтьӏ коарант** он кре́пко возы́ увя́зывает

к о а р н э д т э I, 1* занима́ться увя́зыванием (*воза, саней*), увя́зывать (*воз, сани*); **мэ̄нн сыйй лыӏкэв?** – **Коарнэдтэв** что они́ де́лают? – Возы́ увя́зывают

к о а р р ъ е III *страд. к* **коаррэ**; **во̄сс коаррэй** воз увя́зан

к о а р с э г к (коарсэг) I верёвка (*для привязывания груза к саням*); **пыдтьӏ коарсэгэтьӏ, аллькэпь во̄зэтьӏ коаррэ** принеси́ верёвки, бу́дем возы́ увя́зывать

к о а р ч е III *то же, что* **коарнэ**

коарсэгк *см.* **коаррэ**

коарче *см.* **коаррэ**

коаррслэ *см.* **коаррсэ**

[123]**КОАРРСЭ** II, 1 обруба́ть (*сучья, ветки*); **коаррсэ рыссетьӏ мӯрэньӏ** обруба́ть ве́тки с дере́вьев

к о а р р с л э III обруби́ть (*сучья, ветки – быстро*); **коаррслэгке рыссетьӏ я пыйе мӯррэтьӏ соанэ э̄л** бы́стренько обруби́те ве́тки и клади́те дрова́ в са́ни

к о а р с ъ с э III *то же, что* **коаррслэ**

[124]**КОАРРТ (коарт)** II чеса́лка (*для расчёсывания овечьей шерсти*); **чиннэ коартэтьӏ** отремонти́ровать чеса́лки для расчёсывания ше́рсти

к о а р р ъ т ъ е III чеса́ть, расчёсывать (*шерсть чесалкой*); **коаррътъе уллэтьӏ воацэ гуэйкэ** чеса́ть шерсть на ва́режки

к о а р р ъ т ъ е н н т э II, 1* чеса́ть, расчёсывать (*шерсть чесалкой – по-*

стоянно; иногда, бывало); **мӣнэнѣ пугк па̄ррнэ коаррьтьеннтэв уллэтѣ** у нас все де́ти расчёсывают шерсть

к о а р р ь т ъ ю в в э I быть расчёсанным (*чесалкой – о шерсти*); **улл коаррьтьюввенѣ – вуайй поаннэ** шерсть расчёсана – мо́жно прясть

к о а р т х э III заста́вить (попроси́ть) *кого* расчеса́ть (*шерсть чесалкой*); **уллэтѣ бэдт коартхэ** на́до, что́бы *кто-нибудь* расчеса́л шерсть; **мӯнн пай соннӭ коартха** я всегда́ отдаю́ ей чеса́ть шерсть

коаррьтье *см.* **коаррт**

коаррьтьеннтэ *см.* **коаррт**

коаррьтьюввэ *см.* **коаррт**

[125]**КОАРРЬЦЭМЬ** *о. ч.* V комо́к муки́ (ме́лкой крупы́) в су́пе, в воде́; **коаррьцэмь тӯллтмэнѣ вя̄рэсьт ев поадтна** комки́ муки́ в су́пе во вре́мя кипе́ния не разошли́сь

коарсъсэ *см.* **коаррсэ**

коартхэ *см.* **коаррт**

[126]**КОАСС** (**коаз**) I кот, ко́шка; **оаресь коасс** кот; **ниннлэс коасс** ко́шка; **вугкесь коасс** пуши́стая ко́шка; **анѣт коассе ма̄йт** дай ко́шке молока́ ◊ **пӯдӭ оаллкэнѣ гӯ ча̄дзь коасс** [он] пришёл с у́лицы как мо́края ку́рица (*букв.* ко́шка)

к о а з е н ч (**коазя**) IV котёнок

[127]**КОАССЬ** *о. ч.* III коса́ (*заплетённые волосы*); **па̄ррьктэ коссетѣ** заплести́ ко́сы; **нӣййт кугкесь коссегуэйм** де́вушка с дли́нными ко́сами

к о а с с ь л у в в э I отрасти́ть ко́сы; **мунн коассьлувве** я отрасти́ла ко́сы

к о а с с ь т э III 1. заплести́ ко́сы; **вӯптэтѣ бэдт коассьтэ** ну́жно заплести́ во́лосы в ко́сы 2. прикрепи́ть [накладны́е] ко́сы

коассьлуввэ *см.* **коассь**

коассьтэ *см.* **коассь**

коатче *см.* **ка̄hтӭ**

коатчеднэ *см.* **ка̄hтӭ**

коатчедтэ *см.* **ка̄hтӭ**

коацкнэ *см.* **ка̄ццькэ**

коацкче *см.* **ка̄ццькэ**

коацкчеднэ *см.* **ка̄ццькэ**

коацкчедтэ *см.* **ка̄ццькэ**

коаццкъе *см.* **ка̄ццькэ**

коашшкай *см.* **коашшьк**

коашштье *см.* **коашштэдтэ**

[128]**КОАШШТЭДТЭ** I, 1* 1. каза́ться; **со̄нн коашштадт пуаррса ӣжесь ыге** он ка́жется ста́рше свои́х лет 2. *безл.* каза́ться *кому;* **мыннӭ коашштадт, со̄нн эйй пуэдѣ** мне ка́жется, он не придёт; **мыннӭ коашштэдэ, ке̄-ля̄ннч уккьсэ та̄гк** мне каза́лось, что кто́-то стучи́т в дверь

к о а ш ш т ъ е III 1. показа́ться (*каким-л.*); **со̄нн мыннӭ коашштэй чофта сӯрэв** он показа́лся мне о́чень бо́йким 2. *безл.* показа́ться *кому;* **мыннӭ коашштэй, со̄нн ля̄йй вӯййк** мне показа́лось, что он прав

[129]**КОАШШЬК** (**коашьк**) II, 3 су́хость; **тӯллье ю̄лькэтѣ коашькэсьт** держа́ть но́ги в су́хости; **коашшьк ке̄ссь** сухо́е ле́то; **оаллкэнѣ лӣ коашшьк** на у́лице су́хо ◊ **коашшьк олма** худо́й челове́к; **коашшьк са̄ййма кӯлль эйй поабпэhтѣ** *посл.* в суху́ю (*т. е. находящуюся на берегу*) сеть ры́ба не попада́ется; ≈ без труда́ не вы́тащишь ры́бку из пруда́; **ко̄шшкма пе̄зесьт ма̄ль эгк ва̄льт** *посл.* из вы́сохшей сосны́ со́ка не полу́чишь; **ко̄шшкма мӯрэсьт лэстэтѣ едтѣ о̄дзэ** *посл.* на засо́хшем де́реве ли́стьев не и́щут

к о а ш ш к а й *сказ.* о́чень сухо́й (сух); **ке̄ссь лӣ коашшкай** ле́то о́чень сухо́е ◊ **со̄нн чофта лӣ коашшкай** он совсе́м исхуда́л

к о а ш ь к н э III вы́сушить, вы́тереть *что* (*полотенцем, тряпкой и т. п.*); **туэлль лӣ ча̄дзай, коашькэнѣт со̄н** стол мо́крый, вы́три его́

к о а ш ь к н э д т э I, 1* вы́тереться; вы́сушиться; **коашькнэд маӈӈа лоавкнэдтмэсьт** обсуши́сь по́сле ба́ни; **коашькнадтӭ отеральнэгкенѣ** вы́тритесь полоте́нцем

к о а ш ь к х э III *то же, что* **коашькнэ**

к о̄ ш к н э д т э I, 1* 1. обсу́шиваться/обсуши́ться; **па̄ррнэ ко̄шкнэдтэв маӈӈа абьрэсьт** де́ти обсу́шиваются по́сле дождя́ 2. вытира́ться/вы́тереться; **ко̄шкнэдтэ отеральнэгкенѣ** вытира́ться полоте́нцем

к о̄ ш к т э л а н т су́шка; **оаз кошктэлант** су́шка белья́

к о̄ ш к х у в в э I испы́тывать/испыта́ть жа́жду, хоте́ть/захоте́ть пить; **со̄нн ча̄дза ко̄шкхувэ** он захоте́л пить

к о̄ ш ш к т э III суши́ть/вы́сушить, осуша́ть/осуши́ть *что;* **ко̄шшктэ ва̄ннцнӭтѣ** суши́ть о́бувь; **кӯль ко̄шшктэ** вя́лить ры́бу

к о̄ ш ш к т э л л э I, 1* суши́ть *что* (*постоянно*)

к о̄ ш ш к т э л н э III суши́ть *что* (*иногда, бывало*)

к о̄ ш ш к т э м у ш ш (**кошшктэмуж**) I осуше́ние; **лоамыпэтѣ ко̄шшктэмушш** осуше́ние боло́т

к о̄ ш ш к э II, 1 1. со́хнуть/вы́сохнуть, суши́ться/вы́сушиться; **оаллкэнѣ оассэ ко̄шшкэв** бельё со́хнет на у́лице; **кӯлль пе̄йвэсьт коашшк** ры́ба вя́лится на со́лнце; **па̄ррнэ то̄лл гурэсьт ко̄шшкэв** ребя́та обсу́шиваются у костра́ 2. испаря́ться/испари́ться, выкипа́ть/вы́кипеть; **жоарр ке̄ссенѣ ча̄дзь ёавьрэнѣ я ёгэнѣ коашшк** жа́рким ле́том вода́ из озёр и рек испаря́ется 3. *перен.* худе́ть / похуде́ть; **со̄нн чофта кошкэ** она́ о́чень похуде́ла

коашькнэ *см.* **коашшьк**

коашькнэдтэ *см.* **коашшьк**

коашькхэ *см.* **коашшьк**

[130]**КОАШЬКЭХЬ** *о. ч.* V ко́жаные носки́ (*шьются из дублёной шкуры оленя, носятся с летними тоборками*); **ца̄гь тубэркэтѣ коашькхэгуэйм** наде́нь то́борки (*см.* **тубэрк**) с ко́жаными носка́ми; **кугкесь коашькэхь** ко́жаные чулки́

ко̄бблье *см.* **коабблэ**

ко̄ввас *от* **коавас**

ко̄гк *от* **кӯ**

ко̄д *от* **ко̄дт**

ко̄дже *от* **коажь**

ко̄дзлэ *см.* **ко̄дзэ**

ко̄дзъе *см.* **коадзэ**

[131]**КО̄ДЗЭ** I, 1 пра́вить (*задним веслом лодки*); **ко̄з чинч пе̄лль вӯħпьем оарьенѣ** правь ле́вым весло́м

к о̄ д з л э III *то же, что* **ко̄зсэ**

к о̄ з с э III поуправля́ть *кем-чем* (*немного*); **ко̄зсэ оарьенѣ** поуправля́ть вёслами

к о̄ з с э л л э I, 1* пра́вить, управля́ть *чем* (*постоянно*)

к о̄ з с э л н э III пра́вить, управля́ть *чем* (*иногда, бывало*)

ко̄днэ[1] *см.* **коадтӭ**

ко̄днэ[2] *см.* **ко̄дт**

[132]**КО̄ДТ** (**ко̄д**) I не́рест; **ко̄дт пӯдэ** не́рест зако́нчился; **ко̄дт кӯлль** не́рестовая ры́ба

к о̄ д н э III нерести́ться (*постоянно; иногда, бывало*); **лӯсс ко̄дант ёгэнѣ** сёмга нерести́тся в ре́ках

к о̄ д т л э III отнерести́ться (*быстро*); **кӯлль вэххтэнне ко̄дтэль** ры́ба бы́стро отнерести́лась

к о̄ д т ъ е III нача́ть нерести́ться; **лӯсс ко̄дтэй** сёмга начала́ нерести́ться

к ӧ д тъ ю в в э I отнерести́ться; ша́бп кӧдтьювэ сиг отнерести́лся

к ӧ д т э I, 1 нерести́ться, мета́ть икру́; кӯлль манн кӧдтэм сайя ры́ба идёт на нерести́лище; лӯсс коадт кӗсся сёмга нерести́тся ле́том

к о д ч е III *то же, что* кӧднэ

кӧдтлэ*см.* кӧдт

кӧдтьеа*см.* кӧдт

кӧдтьювв э[1] *см.* коадтэ

кӧдтьювв э[2] *см.* кӧдт

кӧдтэ*см.* кӧдт

кодчеа*см.* кӧдт

кӧдчеа*см.* коадтэ

кодчнэ*см.* коаһче

кӧз*от* кӧсс

[133]**КӦЗ** куда́; кӧз тӧнн ва̄нцак? куда́ ты идёшь?; ва̄нца, кӧз бэдт иду́, куда́ ну́жно; кӧз тоннэ тэнн вӗрьт тӗннькэ? куда́ (для чего́) тебе́ сто́лько де́нег?; кӧз тоннэ сӧн райя! куда́ тебе́ до него!; мыннэ тамыпе кӧз пэря лӣ мне там куда́ (гора́здо) лу́чше

к ӧ з - л я̄ н и ч куда́-то; сӧнн кӧз-ля̄ннч уйтэ он куда́-то ушёл

к ӧ з - н е куда́-либо, куда́-нибудь

коз-ля̄ннч*см.* кӧз

кӧз-не*см.* кӧз

кӧзнэ[1] *см.* коадзэ

кӧзнэ[2] *см.* кӧсс

кӧзсэ[1] *см.* кӧдзэ

кӧзсэ[2] *см.* кӧсс

кӧзсэллэ*см.* кӧдзэ

кӧзсэлнэ*см.* кӧдзэ

кӧһчьювв э*см.* коаһче

[134]**КӦЛАС** (кӧллас) V охо́тничьи лы́жи, ку́нды (*подбитые шкурой с ног оленя или тюленьей шкурой*); кӧллсэ альн сӧнн чӱ́йкэль мя̄нца на охо́ту он пошёл на охо́тничьих лы́жах; кӧллсэтьӗ та̄гкэ нуэ́ррьй ноакень подби́ть охо́тничьи лы́жи тюле́ньей шку́рой

колкнэ*см.* кӧллкэ

кӧллктэ*см.* кӧллкэ

кӧллкъеа*см.* кӧллкэ

[135]**КӦЛЛКЭ** II, 1 1. течь, бежа́ть, струи́ться, ли́ться; вэ̄рр нюнэ̄сьт коаллк кровь течёт из но́са; тӗрьмэсьт вуая кӧллкэв с горы́ бегу́т ручьи́ 2. течь, дава́ть течь, протека́ть, пропуска́ть во́ду; вэнс коаллк ло́дка течёт 3. линя́ть (*о животных*); сэфс пӱдзэнь коаллк кыдта, кыдта пӱдзэ кӧллкэв оле́ни линя́ют весно́й ◊ оаррэй кӗдьк вуэлла ча̄дзь эйй кӧлк *посл.* под лежа́чий ка́мень вода́ не течёт

к о л к н э III 1. течь, бежа́ть, струи́ться, ли́ться (*постоянно; иногда, бывало*); кыдэ мӣллтэ вуая вӗсьлэнне колкнэв весно́й весе́ло бегу́т ручьи́ 2. течь, дава́ть течь, протека́ть, пропуска́ть во́ду; вэнс касьт-ля̄ннч колкант ло́дка где́-то протека́ет 3. линя́ть (*о животных – постоянно; иногда, бывало*); мӣн коазэсьт сэфс тоаййв колкант на́ша ко́шка ча́сто линя́ет ◊ колкна па̄ррнэ распу́щенные де́ти

к ӧ л л к т э III разли́ть, проли́ть *что;* кӧллктэ ча̄зь разли́ть во́ду; ель кӧллкэдь ма̄йт не разле́й молоко́

к ӧ л л к ъ е III 1. вы́течь, вы́литься; ча̄дзь пугк кӧллкэй ямпрэсьт из ведра́ вы́текла вся вода́ 2. вы́линять (*о животных*); сэфс пугк пӱдзэнь кӧллкэй шерсть на оле́нях вы́линяла

к ӧ л л ь к ъ е III 1. нача́ть течь (струи́ться, ли́ться); кранэсьт ча̄дзь кӧллькэй из кра́на начала́ течь вода́ 2. нача́ть течь (протека́ть); вэнс кӧллькэй ло́дка начала́ пропуска́ть во́ду 3. нача́ть линя́ть (*о животных*); пӱдзэнь сэкксэм кӧллькъеньь оле́ни на́чали линя́ть

[136]**КӦЛЛМ** 1. три; кӧллм карндаж три карандаша́; кӧллм чӱдь

три́ста; **кӧллм тоафант** три ты́сячи 2. (**кӧлм** *мн.*) II тро́йка (*отметка*); **бэдт кӧлмэтѣ вӯййкъе** ну́жно испра́вить тро́йки

к ӧ л л м л о а г к ь три́дцать; **мун пуаррса вуэррьпнэ лӣ кӧллмлоагкь ыгке** мое́й ста́ршей сестре́ три́дцать лет

к ӧ л л м э м п л о а г к ь трина́дцать

к ӧ л л м э ш ь т три ра́за; три́жды; **кӧллмэшьт кӧллм ля̄ннч аххц** три́жды три – де́вять

к ӧ л л ь м э с ь т втроём; **мыйй кӧлльмэсьт тэнн лыгкэмь** мы втроём э́то сде́лали

к о л м а с тро́е

к о л м э - к о л м э по́ три

к у а л м а н т тре́тий; **куалмант пе̄йв аббр** тре́тий день идёт дождь; **куалмант лоагкь** тридца́тый

кӧллмлоагкь *см.* **кӧллм**

кӧллмэмплоагкь *см.* **кӧллм**

кӧллмэшьт *см.* **кӧллм**

кӧллькъе *см.* **кӧллкэ**

кӧлльмэсьт *см.* **кӧллм**

колмас *см.* **кӧллм**

колмэ-колмэ *см.* **кӧллм**

[137]**КОЛХОСС** (**колхоз**) I колхо́з; **колхозэсьт лыһкэ** рабо́тать в колхо́зе; **кӯлль шыллей колхосс** рыболове́цкий колхо́з; **колхосс клубп** колхо́зный клуб

кӧлдпье *см.* **коалдьп**

[138]**КОМИССИЯ** *о. ч.* IV коми́ссия; **комиссия лыһкэ** созда́ть коми́ссию

[139]**КОМИТЕҺТ** (**комитет**) I комите́т; **партийнэ комитеһт** парти́йный комите́т

кӧммтвудт *см.* **кӧммьтэсь**

кӧммткэнне *см.* **кӧммьтэсь**

кӧммтнэ *см.* **кӧммьтэсь**

кӧммтнэннтэ *см.* **кӧммьтэсь**

кӧммтшэ *см.* **кӧммьтэсь**

кӧммтъенне *см.* **кӧммьтэсь**

кӧммтэ *см.* **кӧммьтэсь**

[140]**КОММУНИЗМ** II коммуни́зм; **коммунизм лыһкэ** стро́ить коммуни́зм

[141]**КОММУНИССТ** (**коммунист**) II коммуни́ст; **сӧнн лӣ коммунист** он коммуни́ст

[142]**КОММУНИСТИЧЕСКЭ** коммунисти́ческий; **Советскэ Эхтнэг Коммунистическэ партия** Коммунисти́ческая па́ртия Сове́тского Сою́за

[143]**КӨММЬТЭСЬ** широ́кий; **кӧммьтэсь ёгк** широ́кая река́

к о а м м т н э *то же, что* **кӧммтнэ**

к о а м м т и э и н т э II, 4 *то же, что* **кӧммтнэннтэ**

к о а м м т ш э III *то же, что* **кӧммтшэ**

к о а м т а *сказ.* широкова́тый, широкова́т

к о а м т н э л л э I, 1* де́лать бо́лее широ́ким, расширя́ть *что* (*постоянно*); **сӯетѣ коамтнэлле-коамтнэлле, а сыйй пай лӗв кӗнѣц** рукава́ расставля́ла-расставля́ла, а они́ всё узки́

к о а м т н э л н э III де́лать *что* бо́лее широ́ким, расширя́ть *что* (*иногда, бывало*)

к о а м ь т н э III сде́лать *что* бо́лее широ́ким, расши́рить *что;* **коамьтнэ чӯһксатѣ** расши́рить доро́жки

к ӧ м м т в у д т (**кӧммтвуд**) I 1. ширина́; **ёгк кӧммтвудт** ширина́ реки́; **та̄вяр кӧммтвуд** ширина́ тка́ни 2. *перен.* горды́ня; **вуэјјтэ ӣжь кӧммтвуд** обузда́ть со́бственную горды́ню

к ӧ м м т к э н н е *то же, что* **кӧммтъенне**

к ӧ м м т н э III 1. стать бо́лее широ́ким, расши́риться; разноси́ться (*об обуви*); **нюлсэтѣ кӯррэ ма̄лець н̄рьтэтѣ, ма̄лець кӧммтэнѣ** расста́вила ма́лицу по бока́м – ма́лица ста́ла бо́лее широ́кой; **пима вэххтэнне кӧммтнэнѣ** пимы́ бы́стро разноси́лись 2. разли́ть-

ся (*о реках*); **кыдта ёг ко̄ммтнэв** весно́й ре́кн разолью́тся

к о̄ м м т н э н н т э II, 1* **1.** станови́ться бо́лее шнро́ким, расширя́ться; разна́шиваться (*постоянно; иногда, бывало*); **чӯhкса чисстмэнѣ ко̄ммтнэннтэв** доро́жки по́сле расчи́стки стано́вятся широ́кими; **ва̄ннцэнѣ оаннѣмэнѣ ко̄ммтнэннтэв** при но́ске о́бувь разна́шивается **2.** разлнва́ться (*о реках – постоянно; иногда, бывало*); **кыдта ёг я я̄вьр ко̄ммтнэннтэв** весно́й ре́ки и озёра разлива́ются **3.** *перен.* стреми́ться к превосхо́дству *над кем* (*постоянно; иногда, бывало*)

к о̄ м м т ш э III счита́ть *что* широ́ким; **мунн торк ко̄ммтша, со̄н бэдт ке̄нѣцнэ я** счита́ю шу́бу широ́кой, её ну́жно су́зить

к о̄ м м т ъ е н н е широко; **ко̄ммтъенне а̄ввна эhкан** широко́ откры́тое окно́ ◊ **ко̄ммтъенне е̄лле** жить на широ́кую но́гу

к о̄ м м т э (коамьт) *сказ.* широ́кий, шнро́к; **ёгк лӣ ко̄ммтэ** река́ широка́; **ёг ле̄в коамьт** ре́ки широки́

[144]**КОМНАТА** *о. ч.* IV ко́мната; **шӯрр комната** больша́я ко́мната

[145]**КОМСОМОЛ** I комсомо́л; **Ленинскэ комсомол** Ле́нинский комсомо́л

[146]**КОМСОМОЛЬСКЭ** комсомо́льский; **комсомольскэ билеhт** комсомо́льский биле́т; **комсомольскэ со̄бэр** комсомо́льское собра́ние

[147]**КО̄МЭШК** *о. ч.* V *анат.* нёбо; **кэ̄рр ко̄мэшк** твёрдое нёбо

ко̄ннтлэ *см.* **коаннѣт**

ко̄ннтлэднэ *см.* **коаннѣт**

ко̄ннтлэдтэ *см.* **коаннѣт**

ко̄ннтъе *см.* **коаннѣт**

[148]**КО̄ННЧ (ко̄нч)** II моча́; **ко̄ннч цыввьн** за́пах мочи́; **ко̄ннч пӯнн** *анат.* мочево́й пузы́рь

к о̄ н н ч е II мочи́ться

к о̄ н ч н э д т э I, 1* захоте́ть помочи́ться

к о̄ н ч х э III *понуд. к* **ко̄ннче**; **парна бэдт ко̄нчхэ** ребёнка на́до посади́ть на горшо́к

ко̄ннче *см.* **ко̄ннч**

[149]**КОНСТИТУЦИЯ** *о. ч.* IV конститу́ция; **ССРЭ Конституция** Конститу́ция СССР

[150]**КО̄НТАР (ко̄ннтар)** V ход (*четыре койбы, см.* **коаммас**, *с ног оленя*); **не̄сськэ ко̄ллм ко̄нтар коаммсэдтӧ бӯрканѣ** вы́делать на бу́рки три хо́да койб

[151]**КО̄НТАС (ко̄нтас)** V ко́нтус (*четырёхгодовалый олень-самец*); **кя̄ссхэгке ко̄нтас ӣрькэтѣ** запряги́те ко́нтусов

контнэ *см.* **коаннѣт**

контче *см.* **коаннѣт**

контчедтэ *см.* **коаннѣт**

[152]**КОНФЕРЕНЦИЯ** *о. ч.* IV конфере́нция; **партийнэ конференция** парти́йная конфере́нция; **уhцъетѣ конференция** конфере́нция учителе́й

ко̄нчнэдтэ *см.* **ко̄ннч**

ко̄нчхэ *см.* **ко̄ннч**

[153]**КО̄ППЧЕ** II, 1 **1.** собира́ть/собра́ть, сосредото́чивать/сосредото́чить, концентри́ровать/сконцентри́ровать *кого-что;* копи́ть/накопи́ть *что;* **мунн пугк мӯрьетѣ ё ко̄ппче я** собрала́ уже́ все я́годы; **со̄нн ко̄ппче е̄ннэ кнӣгэдтӧ** она́ собрала́ мно́го книг; **туаррэм вӣгэтѣ ко̄ппчешь удць ва̄рне** войска́ сосредото́чились в небольшо́м лесу́; **ко̄ппче вӣгэтѣ** копи́ть си́лы **2.** снима́ть/снять, убира́ть/убра́ть (*урожай*); **картфэлль шэнтнэг удлэнне ко̄ппчешь** урожа́й карто́феля убра́ли бы́стро **3.** убира́ть/убра́ть, прнбира́ть/прибра́ть *что;* наводи́ть/навести́ поря́док; **ко̄пч**

шальтэсьт пыммыгэтӈ убери́ бума́жки с по́лу

к ӧ п п ч е й *о. ч.* V 1. дежу́рный (дежу́рная *ж*); **кӗ лӣ та̄рьм класс кӧппчей?** кто сего́дня дежу́рный? 2. сбо́рщик (сбо́рщица *ж*)

к ӧ п п ч л у в в э I собра́ться; **мыйй кӧппчлувэмь я выйлэмь** мы собра́лись и пое́хали

к ӧ п п ч л у в н э III собира́ться (*постоянно; иногда, бывало*)

к ӧ п п ч л э III 1. собра́ть, сосредото́чить, сконцентри́ровать *кого-что* (*быстро*); **кӧппчель тэста мӯрьетӈ** собери́ бы́стренько здесь я́годы; **машиа вя̄рта тӗнькэ сӧнн кӧппчель** де́ньги на маши́ну он накопи́л бы́стро 2. снять, убра́ть (*урожай – быстро*); **бэдт кӧппчлэ лӗййп шэитнэг эбьре райя** ну́жно бы́стро до дожде́й собра́ть урожа́й 3. убра́ть, прибра́ть, навести́ поря́док (*быстро*); **кӧппчель пэ̄рт, кӯсь пуэдтэ̄в** приберу́ бы́стренько в до́ме, го́сти приду́т

к ӧ п п ч м у ш ш (**кӧппчмуж**) I убо́рка; **комнататӈ кӧппчмушш** убо́рка ко́мнат

к ӧ п п ч ь е III *страд. к* **кӧппче** 1–3; **пугк кнӣга кӧппчьенӈ шкоаӈпе** все кни́ги у́браны в шкаф; **сӯйи кӧппчьенӈ се́но у́брано**; **класс кӧппчей, вуай ва̄ннӌэ моаст** класс у́бран, мо́жно идти́ домо́й

к о п ч и э III 1. собира́ть, сосредото́чивать, концентри́ровать *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*) 2. снима́ть, убира́ть (*урожай – постоянно; иногда, бывало*) 3. убира́ть *что*, наводи́ть поря́док (*постоянно; иногда, бывало*)

к о п ч н э д т э I, 1* собира́ться; **копчнадтэ̄, выййлэпь моаст** собира́йтесь, пое́дем домо́й

к ӧ п ч с э III *то же, что* **кӧппчлэ**

к ӧ п ч х э III *понуд. к* **кӧппче**

кӧппчей *см.* **кӧппче**

кӧппчлувэ *см.* **кӧппче**

кӧппчлувнэ *см.* **кӧппче**

кӧппчлэ *см.* **кӧппче**

кӧппчмушш *см.* **кӧппче**

кӧппчье *см.* **кӧппче**

копчнэ *см.* **кӧппче**

копчнэдтэ *см.* **кӧппче**

кӧпчсэ *см.* **кӧппче**

кӧпчхэ *см.* **кӧппче**

корнэ *см.* **кӧррэ**

кӧррлэ *см.* **кӧррэ**

кӧрръе *см.* **кӧррэ**

[154]**КӦРРЭ** I, 1 привя́зывать/привяза́ть *кого-что;* завя́зывать/завяза́ть; подвя́зывать/подвяза́ть *что;* **кӧррэ пиматӈ** подвяза́ть пимы́; **пӯдзэ, пӗннэ кӧррэ соанэтӈ** привяза́ть оле́ня, соба́ку к саня́м; **кӧррэ чӯлм роаввса** завяза́ть у́зел покре́пче; **кӧррэ пионерр га̄лстэгэтӈ** повяза́ть *кому* пионе́рские га́лстуки ◊ **кэ̄бп кӧрэ сӧн сайя** боле́знь прикова́ла его́ к посте́ли

к о р н э III привя́зывать *кого-что*, завя́зывать, подвя́зывать *что* (*постоянно; иногда, бывало*); **выйем пӯдзэтӈ кориэтӈ сыйт лузнӈ** ездовы́х оле́ней привя́зывают побли́зости от села́

к ӧ р р л э III привяза́ть, завяза́ть, подвяза́ть (*быстро*); **кӧррэль пӯдзэ** удла бы́стренько привяжи́ оле́ня

к ӧ р р ъ е III *прям., перен. страд. к* **кӧррэ**; **пӯдзэ кӧрръенӈ** оле́ни привя́заны; **парна соннэ кӧрръя лӣ** ребёнок к нему́ привя́зан; **мунн кӧрръе соанэнӈ, оашшытьемужэнӈ я** свя́зан сло́вом, обеща́нием; **мунн тэнн пӣррсэ лӣ кӧрръя** я к э́той семье́ привя́зан

к ӧ р с э г к (**кӧрсэг**) I подвя́зка; завя́зка; **пима кӧрсэг** подвя́зки для пимо́в; **лӧдтэ кӧрсэгэтӈ эввьи лоаянӈ** сплести́ подвя́зки (*напр.*

для пимов) из цветно́й пря́жи; **ня̄дтӗ ко̄рсэгэтѣ фа̄рткэ** приши́ть завя́зки к фа́ртуку

к о̄ р х у в в э I *то же, что* **ко̄рръе**

к о̄ р х э III *то же, что* **коꝑтэ**

к о ꝑ с э IV *то же, что* **ко̄ррлэ; коꝑст тубэркэтѣ** подвяжи́ бы́стренько то́борки (*см.* **тубэрк**)

к о ꝑ т э IV *понуд. к* **ко̄ррэ; мунн соннӗ пӯдзэтѣ коꝑтэ** я заста́вил его́ привяза́ть оле́ней

ко̄рсэгк *см.* **ко̄ррэ**

ко̄рхуввэ *см.* **ко̄ррэ**

ко̄рхэ *см.* **ко̄ррэ**

[155]**КО̄РРТ** (**ко̄ꝑт**) II торф; **ко̄ꝑт пайнэ** добыва́ть торф; **ко̄ꝑꝑт поаввьн** торфяна́я ко́чка

коꝑсэ *см.* **ко̄ррэ**

коꝑтэ *см.* **ко̄ррэ**

[156]**КОСМИЧЕСКЭ** косми́ческий; **космическэ ка̄репь** косми́ческий кора́бль

[157]**КОСМОНАВВТ** (**космонавт**) II космона́вт; **космонаввтэнѣ ш̄ӗннтэ** стать космона́втом; **п̄ервэ космонаввт** пе́рвый космона́вт

[158]**КОСМОСС** *о. ч.* III ко́смос; **космоссе кыррьтэ** лете́ть в ко́смос

[159]**КО̄СС** (**ко̄з**) I *с.-х.* коса́; **та̄hктэ ко̄зэтѣ** точи́ть ко́сы

к о̄ з н э III коси́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*); **мунн ко̄зна сӯйнэтѣ югке ке̄зь** я кошу́ се́но ка́ждый год

к о̄ з с э III скоси́ть *что* (*быстро*); **мыйй вэххтэнне ко̄зсэмь сӯйнэтѣ** мы бы́стро скоси́ли се́но

к о̄ с с л э III *то же, что* **ко̄зсэ**

к о̄ с с ъ е III *то же, что* **ко̄ссъюввэ**

к о̄ с с ъ ю в в э I *страд. к* **ко̄ссэ; пугк ра̄ссь ко̄ссъювэ** вся трава́ ско́шена; **пуэшенѣ ко̄ссъюввенѣ** луга́ ско́шены

к о̄ с с э I, 1 коси́ть *что;* **сӯйнэтѣ ко̄ссэ** коси́ть се́но; **мунн ко̄зче сӯйнэтѣ, лӣhч пэ ко̄сс** я бы коси́л, е́сли бы коса́ была́; **сӯйн ко̄ссэм па̄лль** сеноко́с

к о̄ с с э й *о. ч.* V коса́рь *м;* **выг ко̄ссъетѣ ча̄зь** отнести́ косаря́м во́ду

ко̄сслэ *см.* **ко̄сс**

ко̄сстлэ *см.* **ко̄сстэ**

ко̄сстъе *см.* **ко̄сстэ**

ко̄сстътэ *см.* **ко̄сстэ**

[160]**КО̄ССТЭ** II, 1 добра́ться; **ва̄нѣцнэлле ко̄сстэ** добра́ться пешко́м; **выйнэлле ко̄сстэ** дое́хать, добра́ться (*транспортом*); **вӯйнэлле ко̄сстэ** доплы́ть, добра́ться вплавь; **вӗннас альн ко̄сстэ** добра́ться на ло́дке

к о̄ с с т л э III *то же, что* **ко̄стсэ**

к о̄ с с т ъ е III *страд. к* **ко̄сстэ; е̄весь пастхэтѣ ко̄сстъенѣ** проду́кты пастуха́м доста́влены

к о̄ с с т ъ т э III доста́вить *кого-что;* **ко̄сстътэ кырьй, вӯлкхэз** доста́вить письмо́, посы́лку

к о̄ с с т э л л э I, 1* доставля́ть *кого-что* (*постоянно*); **мыйе югке пе̄йв ко̄сстэлэтѣ вэрс газетатѣ** нам ка́ждый день доставля́ют све́жие газе́ты

к о̄ с с т э л н э III доставля́ть *кого-что* (*иногда, бывало*)

к о̄ с т н э III добира́ться (*постоянно; иногда, бывало*); **со̄нн ко̄стэнѣт сӯллэ райя вуйнэлле** он, быва́ло, добира́лся до о́строва вплавь

к о̄ с т с э III добра́ться (*быстро*); **вӗннас альн мыйй ко̄стсэмь сӯллэ райя** на ло́дке мы бы́стро добра́ли́сь до о́строва

к о̄ с т х э III *то же, что* **ко̄сстътэ**

к о̄ с т ч е III *то же, что* **ко̄стнэ**

ко̄сстэллэ *см.* **ко̄сстэ**

ко̄сстэлнэ *см.* **ко̄сстэ**

ко̄ссъе *см.* **ко̄сс**

ко̄ссъюввэ *см.* **ко̄сс**

ко̄ссэ *см.* **ко̄сс**

ко̄ссэй *см.* **ко̄сс**

кӧстнэ *см.* **кӧсстэ**
кӧстсэ *см.* **кӧсстэ**
кӧстхэ *см.* **кӧсстэ**
кӧстче *см.* **кӧсстэ**

[161]**КӦТТК** (кӧтк) II муравей; **кӧттк пӗсь** муравейник
кӧфксуввэ *см.* **кӧффкэ**
кӧфксувнэ *см.* **кӧффкэ**
кӧфксэ *см.* **кӧффкэ**

[162]**КӦФФКЭ** II пинать *кого-что*, давать пинка *кому*
к ӧ ф к с у в в э I споткнуться; **мунн кӧфксувве вэсьт чӳлтэ** я споткнулся о пень
к ӧ ф к с у в н э III спотыкаться (*постоянно; иногда, бывало*) ◊ **пуаз нӣлье юлькэнь ли ныдть шэ кӧфксувант** *посл.* конь (*букв.* олень) о четырёх ногах – и то спотыкается
к ӧ ф к с э III *однокр.* пнуть *кого-что*

[163]**КӦХХТ** как; **кӧххт тыйй ӗлчебпе?** как вы поживаете?; **кӧххт тэдт выйтэ?** как это случилось?; **мунн вуайлэнтэ, кӧххт тэдт лыӈкъювв** я забыл, как это делается; **сӧнн кӧххт нюррькай!** он как засвистит!; **кӧххт шэ ныдть?** как же так? ◊ **кӧххт угкэв пуэресь пӗннэ, ныдть шэ угкэв кудца** *посл.* как лают старые собаки, так же лают и щенки
к ӧ х х т - л я н н ч как-то; **кӧххт-ляннч сӧнн сарнэ тэнн баяс** как-то он говорил об этом
к ӧ х х т - и е как-нибудь; как-либо; **кӧххт-не пуада тоннэ** [я] как-нибудь приду к тебе
коххт-ляннч *см.* **кӧххт**
кӧххт-не *см.* **кӧххт**
кӧшкнэдтэ *см.* **коашшьк**
кӧшктэлант *см.* **коашшьк**
кӧшкхуввэ *см.* **коашшьк**
кӧшшктэ *см.* **коашшьк**
кӧшшктэллэ *см.* **коашшьк**
кӧшшктэлнэ *см.* **коашшьк**
кӧшшктэмушш *см.* **коашшьк**
кӧшшкэ *см.* **коашшьк**

[164]**КРӲҤКЬ** (крӳкь) I, 2 крюк для выделки шкур, койб (*см.* **коаммас**); **мӗйтэ тӳлый крӳкень** выделывать шкуру крюком
крӳкь *от* **крӳҤкь**

[165]**КӲ** (кӧгк) который, какой; **кӳ ли часс?** который час?; **кӧнн пэртэсьт тӧнн ялак?** в котором (в каком) доме ты живёшь?; **кӧйт пимать тӧнн кӳррэкь?** которые пимы ты шила?; **кӧгк пӳдзэ лев тӧн** которые олени твои?; **кӧнн ланэсьт тӧнн шэннътэкь, сӧнн шуррэнь** город, в котором ты родился, стал большим; **кӧнн вуэр тоннэ саррима ляйй?** который раз тебе было сказано?

[166]**КУАГКНЭ** III собраться, скопиться; **автобсэ куагкэнь ӗннэ нарэдтэ** в автобус набралось много людей; **куагкэнь ӗннэ вӗшшэ** набралось много вещей; **куагкэнь ӗннэ книгэдтэ** скопилось много книг
к у а г к н э н н т э II, 1* собираться, скапливаться (*постоянно; иногда, бывало*); **воарра куагкнаннт ӗннэ вӗшшэ** в дорогу набирается много вещей
куагкнэнтэ *см.* **куагкнэ**
куайвсэ *см.* **куаййв**
куайвхэ *см.* **куаййв**

[167]**КУАЙЙВ** (куайв) II, 3 лопата; **рӳввът, мӳрр куаййв** железная, деревянная лопата; **чогк нюннь куаййв** штыковая лопата
к у а й в с э III *то же, что* **куаййвлэ**
к у а й в х э III *понуд. к* **куаййвэ**
к у а й й в л э III 1. выкопать, вырыть, разгрести *что* (*быстро*) 2. вычерпать, разлить *что* (*быстро*) 3. насыпать *что во что* (*быстро*)

к у а й й в э II, 3 **1.** копа́ть, рыть, разгреба́ть *что;* **куаййвэ е̄ммьне** копа́ть зе́млю; **куаййвэ коабь** рыть я́му; **куаййвэ вэ̄з куайвэнь** разгреба́ть снег лопа́той; **пудзэ куаййвэв вэ̄з кэнцэгуэ́йм** оле́ни разгреба́ют снег копы́тами **2.** че́рпать, вычерпывать *что;* разлива́ть *что;* **куаййвэ ча̄зь вэ̄ннсэсьт** че́рпать во́ду из ло́дки; **куайв лӣм ю̄дэ мӣлльтэ** разлива́й суп по таре́лкам **3.** насыпа́ть *что во что;* **куаййвэ я̄в вэ̄ррьцэ** насыпа́ть муку́ в мешо́к

к ӯ й в н э III **1.** копа́ть, рыть; разгреба́ть *что (постоянно; иногда, бывало)* **2.** че́рпать, вычерпывать; разлива́ть *что (постоянно; иногда, бывало)* **3.** насыпа́ть *что во что (постоянно; иногда, бывало)*

к ӯ й в ч е III *то же, что* **куйвнэ**

к ӯ й й в ъ е III *страд. к* **куаййвэ**; **е̄ммьне кӯййвэй** земля́ вско́пана; **вэ̄дз кӯййвэй** снег разгребли́; **ча̄дзь вэ̄ннсэсьт кӯййвэй** вода́ из ло́дки вы́черпана; **я̄вв вэ̄ррьцэ кӯййвэй** мука́ в мешо́к насы́пана

куаййвлэ *см.* **куаййв**
куаййвэ *см.* **куаййв**
куаллай *см.* **кӯлль**
куалмант *см.* **ко̄ллм**
куалдцъе *см.* **куэлдьц**
куалдцъюввэ *см.* **куэлдьц**
куалдцэллэ *см.* **куэлдьц**
куалдцэлнэ *см.* **куэлдьц**
куарксуввэ *см.* **куаррк**
куарнэдтэ *см.* **куаррэ**

[168]**КУАРРК** (куарк) II **1.** хвастовство́; **со̄нэсьт лӣ шӯрр куаррк, со̄нэсьт лӣ е̄ннэ куарркэ** у него́ мно́го хвастовства́; **со̄нэсьт куарк эгк а̄нэ̄сьт** у него́ хвастовства́ не отни́мешь, ему́ хвастовства́ не занима́ть **2.** го́рдость; **са̄ррнэ куаркэнь** говори́ть с го́рдостью; **ӣж нарэд куаррк** национа́льная го́рдость ◊ **куаррк са̄ннь лӣ мӗррьк са̄ннь** *посл.* хвастли́вое сло́во – ненадёжное (*букв.* гнило́е) сло́во

к у а р к с у в в э I **1.** похва́статься *кем-чем;* **со̄нн пӯдэ мыйе куарксуввэ о̄дт пимагуэ́йм** она́ пришла́ к нам похва́статься но́выми пима́ми **2.** стать го́рдым; возгорди́ться *неодобр.*

к у а р р к т э III **1.** хва́статься *кем-чем;* **мэ̄нн эйй лыгк пай куаррка̄д** что ни сде́лает, всё хва́стается **2.** горди́ться *кем-чем;* **куарркте элькэнь** горди́ться сы́ном

к у а р р к ш э III **1.** счита́ть *кого* хвастли́вым **2.** счита́ть *кого* го́рдым

к у а р р к ш э с ь 1. хвастли́вый; **куарркшэсь па̄ррьшя** хвастли́вый ма́льчик **2.** го́рдый; **куарркшэсь нӣйй** го́рдая де́вушка

к у а р р к э ш (куарркаш) *сказ.* **1.** хвастли́вый, хвастли́в; **со̄нн лӣ куарркэш** он хвастли́в; **сыйй ле̄в куарркаш** они́ хвастли́вы **2.** го́рдый, горд; **то̄нн, нӣйй, ля̄к пэре куарркэш** ты, де́вушка, сли́шком горда́

куарркте *см.* **куаррк**
куарркшэ *см.* **куаррк**
куарркшэсь *см.* **куаррк**
куарркэш *см.* **куаррк**

[169]**КУАРРЭ** I, 3 шить/сшить, зашива́ть/заши́ть *что,* обшива́ть/обши́ть *кого-что;* **я̄нна шӣгктэнне куарр** ма́ма хорошо́ шьёт; **то̄нн тэнна платья ӣджь кӯррэкь?** ты сама́ сши́ла э́то пла́тье?; **мунн пугк пӣррас** гуэ́йкэ **куара** я всю семью́ обшива́ю; **куаррэ ра̄йк** заши́ть дыру́

к у а р н э д т э I, 1* занима́ться шитьём; **нызан оаррэв, куарнэдтэв** же́нщины сидя́т и занима́ются шитьём

к у а р р э й *о. ч.* V швея́; портно́й (портни́ха *ж*); **мунн та̄та**

шэ̄ннтэ куарръень я хочу́ быть швеёй; **куаррэм машина** шве́йная маши́на

к у а р с э III пошить *что (немного)*; **куарэсьт та̄рьм эйй е̄ннга** пошёй сего́дня немно́го

к у а р х э III *понуд. к* **куаррэ**; **ма̄лець бэдт куархэ** ну́жно, что́бы *кто-л.* сшил ма́лицу

к ӯ р и э III шить *что (постоянно; иногда, бывало)*; **мунн ля̄ кӯриа пимать** я, быва́ло, ши́ла пимы́

к ӯ р р ъ е III *страд. к* **куаррэ**; **ма̄лець ё кӯррэй** ма́лица уже́ сши́та

к ӯ р ч е III *то же, что* **кӯрнэ**

куаррэ́й *см.* **куаррэ**

куарсэ *см.* **куаррэ**

куархэ *см.* **куаррэ**

куасстай *см.* **куэссьтэ**

куасстье *см.* **куэссьтэ**

куатткай *см.* **кӯттьк**

куатткас *от* **куэтькэсь**

куашшай *см.* **куэшшь**

куашштэ *см.* **куэшшь**

куашштэллэ *см.* **куэшшь**

куашштэлнэ *см.* **куэшшь**

куашшъесь *см.* **куэшшь**

кӯбблуввэ *см.* **кӯбблэ**

[170]**КӮБББЛЭ** II, 1 собира́ть сбо́рки *(на подошве мягкой обуви вокруг пятки и носка)*; **кӯбблэ пима вуэдэтьпырр ка̄ннт** собира́ть сбо́рки на подо́швах пимо́в вокру́г пя́ток

к ӯ б б л у в в э I быть со́бранным в сбо́рки *(вокруг пятки и носка)*; **вуэ̄д кӯбблуввень, тубэрк шэ̄ннь-тэнь шйнтэль** подо́швы *(вокруг носка и пятки)* со́браны в сбо́рки, то́борки сидя́т удо́бно

к ӯ б л и э III собира́ть сбо́рки *(на подошве обуви вокруг пятки и в носовой части – постоянно; иногда, бывало)*; **пугк вуэдэтьбэдт кӯблнэ** все подо́швы ну́жно собира́ть в сбо́рки

к ӯ б л э г к (кӯблэг) I сбо́рка *(на подошве обуви вокруг пятки и в носовой части)*; **кӯблэг мӣллтэ кӯсстай куаррэй** по сбо́ркам на подо́шве о́буви ви́дно, какова́ мастери́ца

кӯблнэ *см.* **кӯбблэ**

кӯблэгк *см.* **кӯбблэ**

[171]**КӮБП** (кӯбпэ) IV пле́сень *ж;* **чисстэ кӯбпэ оасскэиь** удали́ть пле́сень с оде́жды; **кӯбп лэгк** за́пах пле́сени

к ӯ б п к э III запле́сневеть; **тӯлый кӯбпкэнь** шку́ры запле́сневели

к ӯ б п к э н н т э II, 1* пле́сневеть *(постоянно; иногда, бывало)*; **алесьт тӯлый пай кӯбпкэнтэв** в сы́рости шку́ры всегда́ пле́сневеют

к ӯ б п т э III допусти́ть появле́ние пле́сени; **мыйй кӯбптэмь тӯлый** мы допусти́ли, что шку́ра ста́ла пле́сневеть

кӯбпкэ *см.* **кӯбп**

кӯбпкэнтэ *см.* **кӯбп**

кӯбптэ *см.* **кӯбп**

кӯбпэ *от* **кӯбп**

кӯввлъе *см.* **куэввлэ**

[172]**КУВВЧ** (кувч) II ку́мжа *(рыба из семейства лососевых)*; **кувч шылеть ве̄ййкэнь** ку́мжу ло́вят в су́мерки; **кувч ме̄ййн** икра́ ку́мжи

[173]**КӮВВЬЛЬЕ** III вы́глянуть; **кӯввылье эйкнэ** вы́глянуть в окно́

к ӯ в ь л с э л л э I, 1* выгля́дывать *(постоянно)*; **ель кӯвылсэл эйкнэ, со̄ин эйй пуэдь** не выгля́дывай в окно́, он не придёт

к ӯ в ь л с э л и э III выгля́дывать *(иногда, бывало)*

кӯвылсэллэ *см.* **кӯввылье**

кӯвылсэлнэ *см.* **кӯввылье**

[174]**КУГКЕСЬ** дли́нный, дли́тельный, до́лгий; **кугкесь ва̄рр** дли́нный путь; **кугкесь вуэ̄ннмушш** дли́тельный о́тдых; **кугкесь па̄ррьн** долговя́зый па́рень ◊ **кугкесь вуадт-**

мушш нушше выгк *погов.* до́лгий сон ведёт к нужде́

к у г к н э л л э I, 1* удлиня́ть *что* (*постоянно*); мунн ля̄шшкэм нӯрь кугкнэла, кугкнэла со̄ин пай лӣ оаиӧхь я арка́н удлиня́ю, удлиня́ю, а он всё ко́роток

к у г к и э л н э III удлиня́ть *что* (*иногда, бывало*)

к у г к ь и э III удлини́ть *что;* ля̄шшкэм нӯрь бэдт кугкньнэ арка́н ну́жно удлини́ть

к у h к ш э III счита́ть *что* дли́нным, дли́тельным, до́лгим; тэнн ва̄р мунн куhкша путь э́тот я счита́ю до́лгим

к у h к ь (кугкь) *сказ.* дли́нный, до́лгий, дли́нен, до́лог; чуэкас лӣ куhкь доро́га длинна́; чӯhкас ле̄в кугкь доро́ги дли́нны́

кугкнэллэ *см.* кугкесь
кугкнэлнэ *см.* кугкесь
кугкхуввэ *см.* кугкьхэ
кугкхэллэ *см.* кугкьхэ
кугкь *от* куhкь (*см.* кугкесь)
кугкьнэ *см.* кугкесь
кугкьхаhтӧ *см.* кугкьхэ

[175]КУГКЬХЭ III *однокр.* кри́кнуть; чоаййдак – кугкеhтѣ заблу́дишься – кри́кни

к у г к х у в в э I накрича́ться; мунн ва̄ресьт кугкхувве – ӣнха кӯдтъе я в лесу́ накрича́лся и оста́лся без го́лоса

к у г к х э л л э I, 1* крича́ть; ель кугкхэл, са̄рн мя̄лка не кричи́, говори́ споко́йно

к у г к ь х а h т ӧ I, 4* *понуд. к* кугкьхэ; кугкьхадтѣ со̄н заста́вь его́ кри́кнуть

кудант *см.* кудт
кудас *см.* кудт
кудт *от* куhт

[176]КУДТ шесть; кудт чӯдѣ шестьсо́т; кудт тоафант шесть ты́сяч

к у д а н т шесто́й; аллка ёадтӧй кудант ыгкь сы́ну поше́л шесто́й год

к у д а с ше́стеро; оаhксан ля̄йй кудас аллькэ у мое́й ба́бушки бы́ло ше́стеро сынове́й

к у д т л о а г к ь шестьдеся́т; ма̄ккьсэ кудтлоагкь ма̄рр̣ькэ заплати́ть шестьдеся́т рубле́й

к у д т с *то же, что* кудас

к у д т э м п л о а г к ь шестна́дцать

к у д т э ш ь т шесть раз

к у д т ӧ с ь т вшестеро́м

к у д э - к у д э по шесть

кудтлоагкь *см.* кудт
кӯдтлэ *см.* кӯдтӧ
кудтс *см.* кудт
кӯдтсэллэ *см.* кӯдтӧ
кӯдтье *см.* кӯдтӧ
кӯдтѣлэ *см.* кӯдтӧ
кудтэмплоагкь *см.* кудт
кудтэшьт *см.* кудт

[177]КӮДТӦ I, 2 *в разн. знач.* оста́вить *кого-что;* кӯдтӧ кнӣга пӧрр̣ьтэ оста́вить кни́гу до́ма; кӯдтӧ кӣйетѣ вӧз альн оста́вить следы́ на снегу; кӯдтӧ са̄й ка̄ннцан гуэйкэ оста́вить ме́сто для подру́ги; кӯдтӧ шальт поайнханна оста́вить пол некра́шеным; а̄в кӯдтӧ кӧжьнэг оста́вить вопро́с откры́тым

к ӯ д т л э III оставля́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*); мунн па̄ррнэтѣ пай кӯдтла я̄ннсан я всегда́ оставля́ю дете́й у ма́мы

к ӯ д т с э л л э I, 1* остава́ться; ель кӯдтсэл чӣррэ о̄ххтэ не остава́йся оди́н в ту́ндре ◊ кӯдтсалле тӣррвэнѣ до свида́ния

к ӯ д т ъ е III оста́ться; та̄лвас чӯдзэсьт кӯдтье оста́ться на́ зиму в ста́де; чӯййкэй кӯдтьенѣ ман̣ас лы́жники оста́лись позади́

к ӯ д т ѣ л э III оста́вить *кого-что* (*ненадолго; срочно*); кӯдтэль мыннӧ кнӣга е̄кесь пайя оста́вь мне кни́гу на ве́чер

к ӯ д х у в в э I *страд. к* кӯдтӗ; мунн кӯдхувве пэ̄ррьтэ меня́ оста́вили до́ма

к ӯ д х э л л э I, 1* предлага́ть *кому* оста́ться, оставля́ть *кого* (*постоянно*); со̄нн мӣнэтӏ пай кӯдхалл, а мыйй ебпь кӯдтсэл он нам всегда́ предлага́ет оста́ться, а мы не остаёмся

к ӯ д х э л н э III предлага́ть *кому* оста́ться, оставля́ть *кого* (*иногда, бывало*)

к ӯ д Ӏ с э III *то же, что* кӯдтӏлэ

к ӯ д Ӏ х э III *понуд. к* кӯдтӗ; кӯдӏхэ бэдт парнатӏ пэ̄ррьтэ дете́й ну́жно заста́вить оста́ться до́ма

к у э д т с э л л э I, 1* *то же, что* кӯдтсэллэ

к у э д т ъ е III *то же, что* кӯдтъе

кудтӗсьт *см.* кудт

кӯдхуввэ *см.* кӯдтӗ

кӯдхэллэ *см.* кӯдтӗ

кӯдхэлнэ *см.* кӯдтӗ

[178]**КӰДЦ** (кӯц) *тж. сказ.* 1. ки́слый, заки́сший; кӯдц ма̄йит ки́слое молоко́; ма̄йит лӣ кӯдц молоко́ ки́слое 2. ту́хлый; кӯдц кӯлль ту́хлая ры́ба

к ӯ д ц ш э III 1. счита́ть *что* ки́слым 2. счита́ть *что* ту́хлым

к ӯ ц к э III 1. стать ки́слым, ски́снуть, проки́снуть; ма̄йит кӯцэнӏт молоко́ ски́сло 2. стать ту́хлым; кӯлль кӯцэнӏт ры́ба проту́хла

к ӯ ц к э н н т э II, 1* 1. станови́ться ки́слым, прокиса́ть (*постоянно; иногда, бывало*) 2. станови́ться ту́хлым, протуха́ть (*постоянно; иногда, бывало*); поаhксэсьт ма̄йит я кӯлль кӯцкэнтэв в тепле́ молоко́ прокиса́ет, а ры́ба ту́хнет

кӯдцшэ *см.* кӯдц

кудць *от* куhць

кудцьрahтӗ *см.* кудцяр

кудцьрэ *см.* кудцяр

[179]**КУДЦЯР** *о. ч.* V ку́дри; чоаhпесь кудцяр чёрные ку́дри; кудцяр сям кудря́вая борода́; сям лӣ кудцяр борода́ кудря́вая

к у д ц ь р а h т ӗ I, 4* завива́ть/зави́ть (*волосы*)

к у д ц ь р э III ви́ться (*о волосах*); па̄ррьшясьт вӯпт кудцьрэв у ма́льчика во́лосы вью́тся

к у д ц я р л у в в э I стать кудря́вым; вӯпт кудцярлуввенӏ во́лосы ста́ли кудря́выми

кудцярлуввэ *см.* кудцяр

кӯдӏсэ *см.* кӯдтӗ

кӯдӏхэ *см.* кӯдтӗ

кудэ-кудэ *см.* кудт

кӯз *от* кӯсс

куhкшэ *см.* кугкесь

куhкь *см.* кугкесь

[180]**КУhТ** (кудт) I желу́док (*рыбы*); ныгкешь кудтэтӏ кыпьтэ свари́ть щу́чьи желу́дки

[181]**КӰhТ** 1. два; со̄нн я̄лл кудтӏ ла̄фькэсьт мӣнэнӏ он живёт от нас в двух шагах; кӰhт чӯдӏ две́сти; кӰhт тоафант две ты́сячи 2. (кӯдтӏ *мн.*) I дво́йка ◊ кӰhт мӣллвэсь а̄кь оаррртэдтмэнӏ ка̄нӏц ка̄нӏцэсь тэффкэв, а мӣлхэмэсь — рыhчев *посл.* две у́мные же́нщины, ссо́рясь, недоста́тки друг дру́га прикрыва́ют, две ду́ры — раскрыва́ют; кӰhт та̄л эфт вуадэсьт ев вуэй е̄лле *посл.* два медве́дя в одно́й берло́ге не уживу́тся; кӰhт элля аннтма *погов.* двух не дано́; ≈ за двумя́ за́йцами пого́нишься — ни одного́ не пойма́ешь

к ӯ h т л о а г к ь два́дцать; мэнэ кӰhтлоагкь ыгке прошло́ два́дцать лет

к ӯ h т э о́ба; кӰhтэ па̄ррьшя та̄рьм ев пуадтма о́ба ма́льчика сего́дня не пришли́

к ӯ h т э м п л о а г к ь двена́дцать

к ӯ h т э ш ь т два́жды

к у т ӓ с дво́е; **кутӓс сӣнэнь уйтэ** дво́е из них уе́хали
к у т ь н э III удво́ить *что*; **бэдт кутьнэ вӣгэтъ** ну́жно удво́ить си́лы
к у т ӭ - к у т ӭ по два
к у э h т а с ь т вдвоём; **пуэдтӭ куэhтасьт** приходи́те вдвоём
н ы м м ь п второ́й; **лӯшшьтэ ныммып урэк** пропусти́ть второ́й уро́к

кӯhтлоагкь *см.* **кӯht**
кӯhтэ *см.* **кӯht**
кӯhтэмплоагкь *см.* **кӯht**
кӯhтэшьт *см.* **кӯht**

[182]**КУЊЦЬ** (кудць) I щено́к; **выдт кудць** пять щенко́в
кӯй *от* **кӯйй**
кӯйвнэ *см.* **куаййв**
кӯйвче *см.* **куаййв**

[183]**КӮЙЙ** (кӯй) I муж; **мунн кӯйй** мой муж; **кӯйян кабперь** ша́пка моего́ му́жа, му́жнина ша́пка; **кӯянт пима** пимы́ твоего́ му́жа; **кӯесь оассэ** оде́жда её му́жа; **сӣнн лӣ кӯесьт** она́ за́мужем; **выййтэ кӯйе** вы́йти за́муж
кӯййвъе *см.* **куаййв**
кӯййквудт *см.* **кӯййкэсь**
кӯййклаhтӭ *см.* **кӯййкэсь**
кӯййкэ *см.* **кӯййкэсь**

[184]**КӮЙЙКЭСЬ** бле́дный, блёклый; **кӯййкэсь кӓссв** бле́дное лицо́; **кӯййкэсь поаййн** блёклая кра́ска
к ӯ й й к в у д т (**кӯййквуд**) I бле́дность; **сӣн кӯййквудт пэдт** её бле́дность пуга́ет
к ӯ й й к л а h т ӭ I, 4* де́лать/сде́лать *что* вы́цветшим; **пӭййв кӯййклэдтӭ эввьн оассэтъ** на со́лнце бельё вы́цвело
к ӯ й й к э *сказ.* бле́дный, блёклый, бле́ден; **кӓссв лӣ кӯййкэ** лицо́ бле́дное; **кӓсв лӭв кӯййкэ** ли́ца бледны́

к ӯ й к н э III побледне́ть, поблёкнуть, вы́цвести; **кӯйкнэ сӯррknэмэсьт** бледне́ть от стра́ха; **ӭкесь куэфс кӯйкант** зака́т бледне́ет; **рӓзь кӯйкнэнь** цветы́ поблёкли; **рыбпехь пӭйвэсьт кӯйкэньт** плато́к на со́лнце вы́цвел
к ӯ й к н э н н т э II, 1* бледне́ть, блёкнуть, выцвета́ть (*постоянно; иногда, бывало*); **мӭнн гуэйкэ сӣнн тоаййв кӯйкнаннт?** почему́ он ча́сто бледне́ет?; **тӓвяр ӭллькэнь удлэнне кӯйкнэннтэ** тка́ни ста́ли бы́стро выцвета́ть
кӯйкнэ *см.* **кӯййкэсь**
кӯйкнэннтэ *см.* **кӯййкэсь**

[185]**КУККЬС** (кукьс) II ковш; **куаййвэ ӓзь кукьсэнь** че́рпать во́ду ковшо́м

[186]**КӮЛЛ** (кӯл) I семенни́к (*мужская половая железа*); **кӯлэтъ кӓццькэ** кастри́ровать (*напр. барана*)
куллсэ *см.* **куллэ**
куллтлассьтэ *см.* **куллэ**
куллтлэ *см.* **куллэ**
куллъе *см.* **куллэ**

[187]**КӮЛЛЬ** (кӯль) I ры́ба; **мӭрр, ӭяввьр кӯлль** морска́я, озёрная ры́ба; **рӯппьсесь кӯлль** кра́сная ры́ба; **чӯммсэ кӯль** чи́стить ры́бу; **чӓлле кӯль** удаля́ть из ры́бы вну́тренности; **рӭдтэ кӯль** разреза́ть ры́бу вдоль хребта́ (*при солении*); **кӯлль вя́рр** уха́; **кӯль шыллей** рыба́к ◇ **кӯлль лӣ пай чазесьт, нэ саййм лӣ тоаййв стӭнэсьт** *посл.* ры́ба всегда́ в воде́, а сеть ча́ще на стене́; **кӯль шыллей эйй тидь, мӭнн сӣнн соагк** *посл.* рыба́к не зна́ет, что он пойма́ет; ≈ знал бы, где упадёшь, – подстели́л бы соло́мку
к у а л л а й *сказ.* бога́тый (бога́т) ры́бой; **ӭяввьр лӣ куаллай** в о́зере мно́го ры́бы
к ӯ л л ь л у в в э I 1. запасти́сь ры́бой; **мунн кӯллылувве я** запа́сся

ры́бой 2. *фольк.* преврати́ться в ры́бу

к у э л л ш э III счита́ть, что *где-л.* мно́го ры́бы; **мунн тэнн я̄вьр куэлльша** я счита́ю, что в э́том о́зере мно́го ры́бы

к у э л л ъ е III появи́ться — о ры́бе; **я̄вьр куэллэй** в о́зере появи́лось мно́го ры́бы

кӯллылуввэ *см.* кӯлль

[188]**КУЛЛЬМ** (кульм) II бровь *ж;* **вӯгкесь кульм** густы́е брови; **чӯллмдэ кульмэтӌ** нахму́рить бро́ви ◊ **эйй куллма, а чаллма** не в бровь, а в глаз

[189]**КУЛЛЭ** I 1. слы́шать *кого-что;* **куллэ кугкхэллмуж, та̄гкмуж** слы́шать крик, стук; **мунн нюэзельт тӣнэтӌ** кула я шло́хо вас слы́шу; **тыйй кулэтӌ вэрс соагэтӌ?** вы слы́шали но́вости? 2. чу́вствовать *кого-что;* **мунн эмм кул чуэдзмуж** я не чу́вствую бо́ли; **ко̄ххт тыйй ӣжянт куллбэдтэ?** как вы себя́ чу́вствуете?

к у л л с э III *то же, что* **куллъе**

к у л л т л а с с ь т э II, 4* *то же, что* **кулсассьтэ**

к у л л т л э III 1. слу́шать *кого-что;* **мунн Тӣнэтӌ куллтла** я Вас слу́шаю; **куллтлэ ла̄влэтӌ** слу́шать пе́сни; **со̄нн нике̄нн эйй куллтэл** он никого́ не слу́шает 2. слу́шаться *кого;* **куллтлэ ро̄дьхэлетӌ** слу́шаться роди́телей

к у л л ъ е III слы́шаться; чу́вствоваться; **ла̄ввл куллай** слы́шится пе́сня; **соанэ̄нӌ куллэй тоасськ** в слова́х чу́вствовалась печа́ль

к у л с а с с ь т э II, 4* 1. послу́шать *кого-что* (*немного, недолго*) 2. прислу́шаться *к чему;* **кулсассьтэ са̄ррнмушше** прислу́шаться к разгово́ру

к у л х э III *то же, что* **кулӌтэ**

к у л ӌ с э IV 1. услы́шать *кого-что;* **кулӌсэ ве̄ссылэсь ӣнэтӌ** услы́шать весёлые голоса́ 2. почу́вствовать *что;* **кулӌсэ чуэдзмуж ю̄лькэнӌ** почу́вствовать боль в нога́х

к у л ӌ т э IV сообща́ть/сообщи́ть *кому что, о чём;* намека́ть/намекну́ть *кому о чём,* доводи́ть/довести́ *что* до све́дения *кого;* **соннэ̄ бэдт кулӌтэ тэнн соаг** ему́ ну́жно сообщи́ть э́ту но́вость

к у л ӌ т э л л э I, 1* сообща́ть *кому что, о чём,* намека́ть *кому о чём,* доводи́ть *что* до све́дения *кого* (*постоянно*)

к у л ӌ т э л н э III сообща́ть *кому что, о чём,* намека́ть *кому о чём,* доводи́ть *что* до све́дения *кого* (*иногда, бывало*)

кулсассьтэ *см.* куллэ
кулхэ *см.* куллэ
кулӌсэ *см.* куллэ
кулӌтэ *см.* куллэ
кулӌтэллэ *см,* куллэ
кулӌтэлнэ *см.* куллэ

[190]**КУЛЬПЭСЬ** *о. ч.* V поплаво́к (*для сети, невода*); **са̄ййм ке̄джь лӣ тамыпе, касьт кулӌпэсь коаббл** коне́ц се́ти там, где пла́вает поплаво́к

кӯммэ*от* куэм

[191]**КӮМПАР** (кӯммпар) V гриб; **вӣллькесь кӯмпар** бе́лый гриб; **ла̄ммьп кӯмпар** боло́тный гриб (*подберёзовик, растущий на болоте*); **по̄ррэм кӯмпар** съедо́бный гриб; **кӯмпар лӣмм** грибно́й суп; **шэ̄нтэ гӯ кӯммпар** расти́ как грибы́ ◊ **кӯмпар аббьр** грибно́й дождь

кун*от* **кунн**
кӯн*от* **кӯнн**

[192]**КУНН** (кун) I зола́; **пӯлле кунн** горя́чая зола́; **куаййвэ кун пе̄цэсьт** выгреба́ть золу́ из пе́чки ◊ **кунн вуэййв** 1) пуста́я голова́ 2) легкомы́сленный челове́к

к у н н а й *сказ.* содержа́щий мно́го золы́; пӗнц лӣ куннай в печи́ мно́го золы́

к у н н л у в в э I появи́ться в большо́м коли́честве – о золе́; пӗнц ё куннлувэ в пе́чке уже́ мно́го золы́

к у н н ш э III считать, что *где-л.* мно́го золы́; мунн пӗц куннша, бэдт куаййвэ я счита́ю, что в пе́чке мно́го золы́, пора́ выгреба́ть

[193]**КӮНН** (кӯн) I за́пах моч и́ (*человека*)

куннай *см.* кунн

куннлуввэ *см.* кунн

кӯнитъе[1, 2] *см.* кӯннӌтэ[1, 2]

кунншэ *см.* кунн

кӯннӌтлэ *см.* кӯннӌтэ[1]

[194]**КӮННӌТЭ**[1] II, 2 1. нести́, переноси́ть/перенести́ *кого-что;* кӯннӌтэ парна кӣд алын нести́ ребёнка на рука́х; сӧнн кӯнӌтэ парна раст ёг он перенёс ребёнка че́рез ре́ку́ 2. *перен.* переноси́ть/перенести́ *что;* кӯннӌтэ гри́б ӧлькэ алын перенести́ грипп на нога́х

к ӯ н и т ъ е III *страд. к* кӯннӌтэ; вӗшш кӯнитъенӌ пӗрӆтэ ве́щи принесены́ домо́й; тэдт кэ́б сӧнэнӌ лӧсстэнне кӯнитэй э́та боле́знь перенесена́ им тяжело́

к ӯ н и ӌ т л э III *то же, что* кӯнӌтсэ 2, 3

к ӯ н т ч е III 1. носи́ть, переноси́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*); мунн кӯнтче лӧссесь вӗрцэтӌ я, быва́ло, носи́л тяжёлые мешки́ 2. *перен.* переноси́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*)

к ӯ н ӌ т с э III 1. понести́ *кого-что* (*недолго, немного*); кӯнӌтэсьт мун сумӌк понеси́ мою́ су́мку 2. перенести́ *кого-что* (*быстро*) 3. *перен.* перенести́ *что* (*быстро*)

к ӯ н ӌ т х э III *понуд. к* кӯннӌтэ; бэдт сыйе вӗшшэтӌ кӯнӌтхэ на́до, что́бы они́ перенесли́ ве́щи

[195]**КӮННӌТЭ**[2] II, 2 1. тели́ться/отели́ться, коти́ться/окоти́ться (*о животных*); кӯннӌтэм па̄лль вре́мя отёла (око́та); а̄лт кӯннӌтэв кыдта ва́женки те́лятся весно́й 2. нести́сь (*о птицах*); ка̄нь кӯннӌтэв мэнӟтӌ ку́ры несу́тся

к ӯ н и т ъ е III роди́ться (*о животных*); вуэссь кӯнитэй кыдта оленёнок роди́лся весно́й; пугк вӯзь кӯнитъенӌ тоавас все теля́та роди́лись кре́пкими

кӯнтче III тели́ться, коти́ться (*о животных – постоянно; иногда, бывало*); а̄ллт мудта вуэр кӯнтач кутӟ вӯссе ва́женка иногда́ прино́сит двух теля́т

к у э н и т м у ш ш (куэнитмуж) I отёл, око́т

кӯнтче[1, 2] *см.* кӯннӌтэ[1, 2]

кӯнӌтсэ *см.* кӯннӌтэ[1]

кӯнӌтхэ *см.* кӯннӌтэ[1]

[196]**КӮППС** (кӯпс) II моло́ки; кӧдтэм па̄ль кӯлесьт лӣ шӯрр кӯппс в пери́од не́реста у ры́бы больши́е моло́ки

[197]**КУРАС** пусто́й, поро́жний, опусте́вший; курас пӗрӆт пусто́й дом; курас чӯнкь поро́жний я́щик; курас ва̄ррь опусте́вший лес; сӧнн пӯдӟ курас кӣдэ он пришёл с пусты́ми рука́ми; пӗрӆт лӣ курас дом пуст ◊ курас вуэййв пуста́я голова́; курас соанэ выйе е́хать налегке́; курас вӗрӆц вӯййкесь эйй пӗж пусто́й мешо́к пря́мо не стои́т; курас пуӆӆц чофта ёафф пуста́я бо́чка си́льно греми́т

к у р а с в у д т (курасвуд) I 1. пустота́ 2. *перен.* пустота́, легкомы́слие; ве́треность; мӣ лӣ курасвудэтӌ вуэйвэсьт?! что за пуста́я голова́?! (*букв.* что за пустота́ в голове́?!); сӧн курасвудт лыйнк ӗннэ пядцлэдтӟ его́ легкомы́слие прино́сит мно́го забо́т

к у р а с л у в в э I стать пусты́м, поро́жним, опусте́вшим; **ва̄рръ кураслувэ** лес опусте́л; **е̄мыперь кураслувэ – ва̄ллытэ со̄н** ведро́ уже́ пусто́е – возьми́те его́

к у р а с л у в н э III стано́виться пусты́м, поро́жним, опусте́вшим (*постоянно; иногда, бывало*)

курасвудт *см.* **курас**

кураслуввэ *см.* **курас**

кураслувнэ *см.* **курас**

кӯрнэ *см.* **куаррэ**

кӯрртъе *см.* **куэррытэ**

кӯрръе *см.* **куаррэ**

[198]**КӮРРЬЕ** III причáлить, приста́ть *к чему;* **кӯррье рыннытэ** причáлить к бе́регу

к ӯ р ь й н э III причáливать, приставáть *к чему* (*постоянно; иногда, бывало*); **мыйй кӯрыйнэпь тэнна нёаррькэ** мы всегдá пристаём к э́тому мы́су

к ӯ р ь й х у в в э I быть вы́нужденным причáлить (приста́ть) *к чему;* **мыйй кӯрыйхувэмь рыннытэ** мы вы́нуждены бы́ли приста́ть к бе́регу

кӯртче *см.* **куэррытэ**

кӯрче *см.* **куаррэ**

кӯрыйиэ *см.* **кӯррье**

кӯрыйхуввэ *см.* **кӯррье**

[199]**КУРРЧ (курч)** II ущéлье; **курч мӣллытэ выйе** éхать по ущéлью

к у р р ч а й *сказ.* ущéлистый; **урыт лӗв курръчай** гóры ущéлистые

курръчай *см.* **курръч**

кӯскнэ *см.* **кӯсскэ**

кӯсксэ *см.* **кӯсскэ**

кӯскче *см.* **кӯсскэ**

[200]**КӮСС (кӯз)** I ель *ж,* ёлка; **кӯсс пырр ыгъ лӣ руэнн** ель кру́глый год зелёная ◊ **О̄дт ыгкъ кӯсс** Новогóдняя ёлка

кӯсскэ *см.* **кӯсскэ**

[201]**КӮССКЭ** II, 1 *прям., перен.* коснýться *кого-чего;* прикоснýться *к кому-чему;* затрóнуть *кого-что;* **лӯдт кӯскэ кӗнпнэзэтъ** пу́ля затрóнула лёгкие; **кӯск кӣд райя** дотрóнься до руки́

к ӯ с к и э III *прям., перен.* каса́ться *кого-чего,* прикаса́ться к *кому-чему;* затра́гивать, задева́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*); **ӭльк ев кӯскэнът е̄ммыне райя но́ги** не каса́ются земли́; **ель кӯскэнът то̄л райя** не дотра́гивайся до огня́; **елле кӯскнэгке мыннэ** не прикаса́йтесь ко мне; **мыйй мудта вуэр кӯскнэмь тэнн кэ̄жьнэг** мы иногда́ каса́лись э́того вопро́са

к ӯ с к с э III *то же, что* **кӯссклэ**

к ӯ с к ч е III *то же, что* **кӯскнэ**

к ӯ с с к л э III *прям., перен.* коснýться *кого-чего* (*быстро*); **мыйй тэннэ кэ̄жьнэг ебпь кӯсскла** мы э́того вопро́са не коснýлись

кӯсстье *см.* **кӯссьтэ**

[202]**КӮССЬ** *о. ч.* III гость *м;* **цысст кӯссь** почётный гость; **ва̄ннӌцэ куэсса** идти́ в го́сти; **пуэдтэ кӯссесьт** верну́ться из гостей́; **оаррэ кӯссесьт** быть в гостя́х; **кӯссь оассэ** оде́жда гостей́ ◊ **кӯссесьт лӣ шӣг, а пэ̄ртэсьт – пэря** *посл.* в гостя́х хорошо́, а до́ма лу́чше

к ӯ с с ь х а с с ь т э II, 4* угости́ть *кого* (*быстро*); **мэ̄ййн то̄нн та̄рьм мӣнэтъ кӯссьхастак?** чем ты сего́дня нас угости́шь?

к ӯ с с ь х э III угоща́ть/угости́ть *кого;* **кӯссьхэ пӗркэнъ, ча̄енъ, ня̄ллксэгуэйм** угоща́ть обе́дом, ча́ем, сла́достями

к у э с с а й *сказ.* гостеприи́мный, гостеприи́мен; **е̄менньт лӣ куэссай** хозя́йка гостеприи́мна

к у э с с х э л л э I, 1 угоща́ть *кого* (*постоянно*); **куэссхэллэ нӧццкан по̄ррэм кӯлень** угоща́ть сыро́й свежепросо́льной ры́бой

к у э с с х э л н э III угоща́ть *кого (иногда, бывало)*

к у э с с ъ е III быть в гостя́х, гости́ть; **мунн кӯгкь куэссье коанӈцэдан** я до́лго гости́л у друзе́й

[203]**КУССЬК (куськ)** II 1. кусо́к; клочо́к, обло́мок; черепо́к; **лӗйӣп, вуэннч кусськ** кусо́к хле́ба, мя́са; **пымме кусськ** клочо́к бума́ги; **кырръпэць куськ** обло́мки кирпича́; **чуйӣв оассьтэ куськ** гли́няные черепки́ 2. отры́вок; **моайнас кусськ** отры́вок расска́за

к у с ь к э - к у с ь к э кусо́чкамн, на куски́; **куськэ-куськэ кышшкэ, ӗдтэ порва́ть**, разре́зать на куски́

[204]**КӮССЬТЭ** II, 2 видне́ться, быть ви́димым; **мӣ тамьпе куэсст?** что там видне́ется?

к ӯ с с т ъ е III видне́ться; **куӈкенӈ кӯсстай ва̄ррь вдали́** видне́ется лес

кӯссьхассьтэ *см.* **кӯссь**

кӯссьхэ *см.* **кӯссь**

кӯстнэ *см.* **куэссьтэ**

куськэ-куськэ *см.* **куськ**

кутӓс *см.* **кӯӈт**

[205]**КӮТТӇК (кӯтӇк)** II, 2 се́рдце; **кэ̄бп, тӣрвас кӯттӇк** больно́е, здоро́вое се́рдце; **кӯттӇк нюччк** се́рдце бьётся; **кӯттӇк эфт-налла нюччк** се́рдце бьётся ро́вно; **мунэсьт поавчаст, луэннт кӯттӇк** у меня́ боли́т, но́ет се́рдце; **кӯттӇк вуэннч** серде́чная мы́шца; **кӯттӇк вуэнч чӯйев** се́рдце но́ет; **пугк куэттка ва̄лльтэ** приня́ть бли́зко к се́рдцу; **кӯтӇкэсьт кэдче** отлегло́ от се́рдца

к у а т т к а й *сказ.* серде́чный, серде́чен, о́чень до́брый (добр)

к ӯ т т Ӈ к л у в в э I 1. собра́ться с си́лами; **мунн кӯттӇклува** – пугк лыгка соберу́сь с си́лами – всё сде́лаю 2. *перен.* рассерди́ться *на кого-что;* **мэнн гузӣкэ тӧнн сӧн ӗл кӯттӇклуввекь?** за что ты на него́ рассерди́лся?

к у э т т к а ш 1. волево́й, с си́льным хара́ктером; **куэтткаш олма, олма лӣ куэтткаш** волево́й челове́к; [э́тот] челове́к волево́й 2. *перен.* ре́зкий (*о человеке*)

к у э т т к ш э III серди́ться *на кого-что;* **мунн тӧи ӗл эмм куэтткэшьт** я на тебя́ не сержу́сь

кӯттӇклуввэ *см.* **кӯттӇк**

кутӇнэ *см.* **кӯӈт**

кутӗ-кутӗ *см.* **кӯӈт**

кӯффсэ *от* **куэфс**

кӯц *от* **кӯдц**

кӯцкэ *см.* **кӯдц**

кӯцкэннтэ *см.* **кӯдц**

[206]**КӮШШК (кӯшк)** II поро́г (*на реке*); **лӯшшьтэ вэ̄ннас вэлас кӯшк** пусти́ть ло́дку че́рез поро́г; **кӯшшк ёгк** поро́жистая река́

к ӯ ш ш ь к а й *сказ.* поро́жистый, поро́жист; **ёгк лӣ кӯшшькай** река́ – поро́жистая

[207]**КӮШШЬ** *о. ч.* III кузово́к, луко́шко (*из берёсты*); **уссэ мӯрьетӇ кӯшше** собира́ть я́годы в луко́шко

кӯшшькай *см.* **кӯшшк**

куэввлълэ *см.* **куэввлэ**

[208]**КУЭВВЛЭ** II, 3 выворáчивать, вывёртывать/вы́вернуть (*одежду, обувь и т. п. на лицевую сторону*); **тубэрк кӯрръенӈ – вуай куэввлэ** то́борки (*см.* **тубэрк**) сши́ты – мо́жно выворáчивать на лицеву́ю сто́рону

к ӯ в в л ъ е III *страд. к* **куэввлэ**

к у э в в л ъ л э III *то же, что* **куэвлсэ**; **куэввлэль платья** я **коазэсьт шкоаӈпе** вы́верни пла́тье на лицеву́ю сто́рону и пове́сь в шкаф

к у э в л н э III вывёртывать, выворáчивать (*одежду, обувь и т. п. на лицевую сторону – постоянно; иногда, бывало*)

к у э в л с э III вы́вернуть (*одежду, обувь и т. п. на лицевую сторону – быстро*); **кыстатьӏ, пимать** куэвлсэ вы́вернуть на лицеву́ю сто́рону ма́личные рукави́цы (*см.* кысста), пимы́

к у э в л х э III *понуд. к* куэввлэ; **бэдт соннӗ ма̄льцетьӏ куэвлхэ на́до**, что́бы он вы́вернул ма́лицы на лицеву́ю сто́рону (*после просушки*)

куэвлнэ *см.* куэввлэ

куэвлсэ *см.* куэввлэ

куэвлхэ *см.* куэввлэ

куэдтсэ̄ллэ *см.* кӯдтӗ

куэдтъе *см.* кӯдтӗ

[209]**КУЭДТЬ** (куэдь) I, 2 ве́жа (*шалаш, сложенный остроконечно из жердей и покрытый хворостом, мохом и дёрном*); **цӗ̄ӈкхэ куэдь я̄ввьр рынтэсьт поста́вить ве́жу на берегу́ о́зера; лаввьн куэдтьӏ лӣ поаӈкса ко̄ввсэдтӗ** покры́тая дёрном ве́жа тепле́е ку́ваксы (*см.* **коавас**)

куэжь *от* **куэшшь**

[210]**КУЭӇКЬ** (куэкь) I, 4 ве́шалка (*планка, крючок*); **коазсэ пальта куаӇка** пове́сить пальто́ на ве́шалку

куэӇтасьт *см.* кӯӇт

[211]**КУЭӇЦЭМЬ** *о. ч.* V ла́па (ветвь) хво́йного де́рева; **муррьтэ куэӇцметьӏ лоаййта шӣдтэ̄м гуэйкэ** лома́ть ла́пы для спа́льного ме́ста

куэкь *от* **куэӇкь**

[212]**КУЭЛЛТ** (куэлт) II пуши́стый [па́дающий] снег; **куэллт манн** идёт лёгкий пуши́стый снег

к у э л л т ъ е III нача́ться (пойти́) – о лёгком, пуши́стом сне́ге; **е̄кьна куэллтэй** ве́чером пошёл лёгкий пуши́стый снег

куэллтъе *см.* куэллт

куэллшэ *см.* кӯлль

куэллъе *см.* кӯлль

[213]**КУЭЛӅЬК** (куэӆьк) II, 4 тишина́, зати́шье, безмо́лвие; **ыйй, е̄кесь куэӆьк** ночна́я, вече́рняя тишина́; **ёамм куэӆьк** мёртвая тишина́; **куэӆьк е̄ррк** ти́хая пого́да; **е̄ррк лӣ куэӆьк** пого́да ти́хая; **пе̄йв ле̄в куэӆьк** дни ти́хие

к у э л ӆ ь к с э л л э I, 1* наступа́ть (*медленно, постепенно*) – о тишине́, о зати́шье; **оаллкэнь куэӆьксалл** на у́лице ме́дленно наступа́ет тишина́

к у э л ӆ ь к ъ е III наступи́ть – о тишине́, о зати́шье; **ва̄ресьт куэӆькэй** в лесу́ наступи́ла тишина́; **куэӆькэй – чӳшшк кыррытэль** наступи́ло безве́трие – кома́р полете́л

к у э л ӆ ь к ъ я с с ь т э II, 4* наступи́ть (*ненадолго*) – о тишине́, о зати́шье; **маӈӈа шӗ̄ӈэсьт куэӆькъесьтэ** по́сле што́рма наступи́ло небольшо́е зати́шье

куэӆьксэллэ *см.* куэӆьк

куэӆькъе *см.* куэӆьк

куэӆькъяссьтэ *см.* куэӆьк

[214]**КУЭЛӅЬЦ** (куэӆьц) II, 4 кольцо́ (*напр. для у́пряжи*); **ла̄ммч куэӆьц** ко́льца для игны́ (*см.* **ла̄ммч**); **ца̄ввьнэ куэӆьц уккьсэ** прикрепи́ть кольцо́ к две́ри

к у а л ӆ ц ъ е III 1. окружи́ть *кого-что;* **куаӆӆцъе рӯц а̄рмия** окружи́ть вра́жескую а́рмию 2. окольцева́ть *кого;* **куаӆӆцъе лоаньт** окольцева́ть пти́цу

к у а л ӆ ц ъ ю в в э I *страд. к* **куаӆӆцъе; рӯц а̄рмия куаӆӆцъювэ** вра́жеская а́рмия окружена́; **лоаньт куаӆӆцъювве̄нь** пти́цы окольцо́ваны

к у а л ӆ ц с э л л э I, 1* 1. окружа́ть *кого-что;* **куаӆӆсэллэ рӯцэтьӏ** окружа́ть врага́ 2. окольцо́вывать *кого;* **куаӆӆсэллэ лоньтэтьӏ** окольцо́вывать птиц

к у а л ц с э л н э III 1. окружáть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*) 2. окольцóвывать *кого* (*постоянно; иногда, бывало*)

к у э л л ь ц л у в в э I 1. обзавестúсь кольцóм; **уккс куэллыцлувэ** к двéри придéлали кольцó 2. *перен.* свернýться клубкóм (*о животных*); **пéннэ куэллыцлувэ** собáка свернýлась клубкóм

куэллыцлуввэ *см.* **куэллыц**

[215]**КУЭМ** (**кӯммэ**) IV содержúмое желýдка (*жвачных животных*); **пӯдзэ куэм манн лāммпас пуэйвэнь** содержúмое олéньего желýдка [с водóй] идёт на пóйло óвцам

к у э м х э III испáчкать, намáзать *что* содержúмым [олéньего] желýдка; **мāлець тӯлый вэсьт меййтмэдтӗ бэдт куэмхэ** шкýру для мáлицы пéред обрабóткой нýжно намáзать содержúмым олéньего желýдка

[216]**КУЭММЕРЬ** *о. ч.* V горсть *ж*, прúгóршня; **куэммерь мӯррье, сӯлле, яввэ** горсть я́год, сóли, мукú; **тӯллье куэммерь** держáть (*ладонь*) гóрстью; **кӯнт куэммерь яввэ** две гóрсти мукú; **югкэ чāзь кутӗнь куэммырень** пить вóду прúгóршнями

куэмхэ *см.* **куэм**

куэнятмуши *см.* **кӯнньтэ**[2]

[217]**КУЭРРК** (**куэрк**) II мель *ж*, перекáт, бáнка; **ышштэ куэрк эл** сесть на мель; **пēссэ куэркэсьт** сняться с мéли

к у э р р к а й *сказ.* имéющий мнóго мéлей, перекáтов, бáнок; **яввьр лӣ куэрркай** в óзере мнóго мéлей

к у э р р к ш э III считáть, что *где-л.* мнóго мéлей, перекáтов, бáнок; **мунн явьр куэрркша** я считáю, что в óзере мнóго мéлей

куэрркай *см.* **куэррк**

куэрркшэ *см.* **куэррк**

куэррьтлэ *см.* **куэррьтэ**

[218]**КУЭРРЬТЭ** II, 5 1. палúть/опалúть (*птицу*); **куэррьтэ рыбп, кāнь, чāдзь-лоанньт** палúть куропáтку, кýрицу,ýтку 2. готóвить/приготóвить, варúть/сварúть *что* (*на скорую руку*); **куэррьтэ кӯль** приготóвить рыбу

к ӯ р р т ъ е III *страд. к* **куэррьтэ**; **чāдзь-лоаннѣт кӯрртэй**ýтка опалена́; **кӯлль кӯрртэй** рыба приготóвлена

к ӯ р т ч е III 1. палúть (*птицу – постоянно; иногда, бывало*) 2. готóвить, варúть *что* (*на скорую руку – постоянно; иногда, бывало*)

к у э р р ь т л э III 1. опалúть (*птицу – быстро*) 2. приготóвить, сварúть *что* (*быстро, на скорую руку*)

к у э р ь т с э III *то же, что* **куэррьтлэ**

куэрьтсэ *см.* **куэррьтэ**

куэссай *см.* **кӯссь**

куэссхэллэ *см.* **кӯссь**

куэссхэлнэ *см.* **кӯссь**

куэссъе *см.* **кӯссь**

[219]**КУЭССЬ** когдá; **куэссь сōнн пуадт?** когдá он придёт?; **сōнн рōбхуши куэссь ēкьна, куэссь йнца** он рабóтает когдáýтром, когдá вéчером; **сōнн выйял, куэссь кӣркаѣт лыгк** он уéдет, когдá кóнчит рабóту ◊ **куэссь удць вуая кōллкэв эфт сайе, танна шаннт шӯрр ёгк** *посл.* когдá мáленькие ручейкú стекáются в одно́ мéсто, образýется большáя рекá; **куэссь кē-не вēррь лӣ, āййк кийеть вӯзяѣт** *посл.* врéмя всегдá покáжет следы́ винóвного; **куэссь кӯлль шыллей кāдаѣт надьедтмужеть, пугк коадтма лӣ** *посл.* когдá рыбáк теря́ет надéжду, всё потéряно; **куэссь кӯттьк тӣввтма лӣ пядцлужень, танна эйй вēкеѣтъ я роамм** *посл.* когдá сéрдце полнó тоскú, и рáдость не помогáет; **куэссь суэй удць лēв, танна эллгэнне эгк лōнь**

КУЭ

нэнь *посл.* когда́ кры́лья невелики́, высоко́ не взлети́шь

к у э с с ь - л я́ н н ч когда́-то; **мыйй йлемь тэста куэсс-ля́ннч** когда́-то мы жили́ здесь

к у э с с ь - н е когда́-либо, когда́-нибудь; **куэсс-не тонн тидьсак тэнн баяс** когда́-нибудь ты узна́ешь об э́том

[220]**КУЭССЬК (куэськ)** II, 4 тётя (*старшая сестра матери*); **куасска** моя́ тётя; **куаскан рыбпехь** плато́к мое́й тёти; **куасскат** твоя́ тётя; **куаскант ве́шш** ве́щи твое́й тёти; **куэсськэсь** его́ тётя; **куэськэсь кни́га** кни́га его́ тёти; **ва́ннькэ куасска куэсса** идти́ к тёте в го́сти

куэсс-ля́ннч *см.* **куэсс**

куэсс-не *см.* **куэсс**

[221]**КУЭССЬТЭ** II, 5 дуби́ть (*кожу*); **куэссьтэ шышшень па́ркэсьт** дуби́ть ко́жу в дуби́льном раство́ре из коры́ дере́вьев ◊ **куэссьт вуэннч** заве́тренное мя́со (*ставшее от долгого лежания несочным*)

к у а с с т а й *сказ.* заве́тренный, заве́трен (*о рыбе, мясе*); **вуэннч ли́ куасстай** мя́со заве́тренное

к у а с с т ъ е III дуби́ться/вы́дубиться (*о коже*); **шышшень куасстай** ко́жа дуби́тся; **шышшень ё куасстэй** ко́жа уже́ вы́дубилась

к у́ с т н э III дуби́ть (*кожу – постоянно; иногда, бывало*); **мунн э́ввтель йджь ку́стнэ шышшьнэ́ть** я, быва́ло, сам дуби́л ко́жу

куэтткаш *см.* **ку́ттьк**

куэтткшэ *см.* **ку́ттьк**

[222]**КУЭТЬКЭСЬ (куатткас)** V луча́на; **ву́ллэ куатткэсть суэррьв а́лкэсьт** строга́ть лучи́ну *из* сухо́го сосно́вого поле́на

[223]**КУЭФС (ку́ффсэ)** IV заря́; **и́нцэсь, е́кесь куэфс** у́тренняя, вече́рняя заря́; **ку́ффсэнь коадцье** встать с зарёй

к у э ф с л у в в э I *то же, что* **куэфснэ**; **алльм куэфслувэ** на не́бе появи́лась заря́

к у э ф с н э III появля́ться/появи́ться – о заре́; **оаллкэнь куэфсант** заря́ занима́ется

к у э ф с х у в в э I пога́снуть – о заре́; **алльм куэфсхувэ** заря́ пога́сла (*букв.* не́бо оста́лось без зари́)

куэфслуввэ *см.* **куэфс**

куэфснэ *см.* **куэфс**

куэфсхуввэ *см.* **куэфс**

куэццькмэнч *см.* **куэццькэмь**

[224]**КУЭЦЦЬКЭМЬ** *о. ч.* V орёл; **па́нкь куэццькэмь** го́рный орёл

к у э ц ц ь к м э н ч (куэццькма) IV орлёнок; **куэццькма моантсэллэв кыррьтэ** орля́та у́чатся лета́ть

[225]**КУЭШШЬ (куэжь)** I, 4 **1.** шку́ра ме́лкого живо́тного; **ри́ммьн, нюэммель куэшшь** ли́сья, за́ячья шку́ра; **нюввэ, ме́йтэ куэжь** снять, вы́делать шку́ру **2.** ко́жа (*выделанная шкура животного*); **шагь куэшшь** свина́я ко́жа; **куэшшь пальта** ко́жаное пальто́; **куэшшь са́нпе** ко́жаные сапоги́ ◊ **куэшшь олма** серди́тый челове́к

к у а ш ш а й *сказ.* тре́бовательный, стро́гий, суро́вый, тре́бователен, строг, суро́в; **чуэррьв ли́ куашшай** [э́тот] руководи́тель строг

к у а ш ш т э III рассерди́ть *кого*; **куашштэ ажь** рассерди́ть отца́

к у а ш ш т э л л э I, 1* серди́ть *кого* (*постоянно*); **ель куашштэл мун** не серди́ меня́

к у а ш ш т э л н э III серди́ть *кого* (*иногда, бывало*)

к у а ш ш ъ е с ь стро́гий, тре́бовательный, суро́вый; **куашштьесь чуэррьв** тре́бовательный руководи́тель

к у э ш ш ь л у в в э I рассерди́ться *на кого-что*; **куэшшьлуввэ пусьтэльт** рассерди́ться по́пусту

куэшшьлуввэ *см.* **куэшшь**

[226]**КЫВВКАН** *о. ч.* V саа́мская печь для вы́печки хле́ба; пыйе **кыввкан тӯллп кӣдькэнь** сложи́ть печь из пло́ских камне́й для вы́печки хле́ба

кыввнлаһ тӟ *см.* **кыввнэ**

[227]**КЫВВНЭ** II пова́диться (*куда-л.*), приня́ться *с неопр.*; привяза́ться *к кому-чему*; **пальтэсь кывнэ чӯдзъе пӧдтлэ** волк пова́дился ходи́ть в ста́до; **пе̄ннэ кывнэ угкэ мӯн э̄л** соба́ка приняла́сь ла́ять на меня́

к ы в в н л а h т ӟ I, 4* приба́живать/приба́дить, приуча́ть/приучи́ть *кого к кому-чему и с неопр.*; **мунн со̄н кыввнладта ва̄нньцэ сыйе** я приба́жу его́ ходи́ть к ним

к ы в н х э л л э I, 1* приба́живать, приуча́ть *кого к кому-чему и с неопр.* (*постоянно*); **кывнхэллэ вӯзетьӣ кӣдтӟ пӧдтлэ** приба́живать к себе́ оленя́т

[228]**КЫВВЬН** (кывьн) II тень *ж*; **мӯр кыввьн** тень от де́рева; **о̄ллмэ кыввьн** тень челове́ка ◊ **кывьн-налла ва̄нньцэ** ходи́ть как тень

к ы в ь н х а с с ь т э II, 4* *однокр.* мелькну́ть – о те́ни; **мӣ тамьпе кывьнхэсьтэ?** что там мелькну́ло?

к ы в ь н х у в в э I появи́ться – о те́ни; **мӣ тамьпе кывьнхувэ?** что за тень там [появи́лась]?

к ы в ь н х э III мелька́ть – о те́ни; **мӣ тамьпе кывьнаһт?** что там за тень [мелька́ет]?

кывнхэллэ *см.* **кыввнэ**

кывьнхассьтэ *см.* **кыввьн**

кывьнхувэ *см.* **кыввьн**

кывьнхэ *см.* **кыввьн**

кыд *от* **кыдт**

кыдас *см.* **кыдт**

кыджемплоагкь *см.* **кыджемь**

[229]**КЫДЖЕМЬ** семь; **кыджемь чӯдтӟ** семьсо́т; **кыджемь тоафнэдтӟ** семь ты́сяч ◊ **кыджемь вуэррэ мӗрредь, эфт вуэр ӗд** *посл.* семь раз отме́рь, оди́н – отре́жь

к ы д ж е м п л о а г к ь семна́дцать

к ы д ж е м ь л о а г к ь се́мьдесят

к ы д ж ь м а с се́меро ◊ **кыджьмас эфт ев вӯрьт** се́меро одного́ не ждут

к ы д ж ь м э - к ы д ж ь м э по семь

к ы д ж ь м э с ь т всемеро́м; **мыйй кыджьмэсьт тэнн лыгкэмь** мы всемеро́м э́то сде́лали

к ы д ж ь м э ш ь т семь раз; **кыджьмэшьт мыннӟ пӯдӟ воаррдэ тоагэ** мне пришло́сь туда́ сходи́ть семь раз

к ы д ж я н т седьмо́й; **кыджянт пейв лебпь варэсьт** [мы] седьмо́й день в доро́ге

кыджемьлоагкь *см.* **кыджемь**

кыджьмас *см.* **кыджемь**

кыджьмэ-кыджьмэ *см.* **кыджемь**

кыджьмэсьт *см.* **кыджемь**

кыджьмэшьт *см.* **кыджемь**

кыджянт *см.* **кыджемь**

[230]**КЫДТ** (кыд) I весна́; **манесь, а̄йкас кыдт** запозда́лая, ра́нняя весна́; **кыдт пеййв** весе́ннее со́лнце; **кыд-налла** по-весе́ннему

к ы д а с к весне́

к ы д т а весно́й; **пуэдтэ моаст кыдта** возврати́ться весно́й

к ы д т л у в в э I появи́ться – о при́знаках весны́; **оаллкэнь кыдтлувэ** появи́лись при́знаки весны́; **е̄ррк кыдтлувэ** пого́да похо́жа на весе́ннюю

к ы д т ш э III счита́ть, что весна́ в са́мом разга́ре; **мунн кыдтша, пӯдзэгуэйм ёадтэ сыййта эйй вуэй** я счита́ю, что весна́ в са́мом разга́ре, в село́ на оле́нях е́хать нельзя́

к ы д т ъ е III быть засти́гнутым

весно́й; **мыйй кыдтъемь ӄа̄рэсьт** весна́ засти́гла нас в ту́ндре

кыдта *см.* **кыдт**

кыдтлуввэ *см.* **кыдт**

кыдтшэ *см.* **кыдт**

кыдтъе *см.* **кыдт**

[231] **КЫДЦРЭ** III скрипе́ть (*об обуви*); **са̄hпе кыдцрэв** сапоги́ скрипя́т

к ы д ц р э н н т э II, 1* поскри́пывать (*немного, об обуви – постоянно; иногда, бывало*); **ботинка пай кыдцрэнntэв** боти́нки [всё] поскри́пывают

к ы д ц р э с ь скрипу́чий (*об обуви*); **кыдцрэсь са̄hпе** скрипу́чие сапоги́

кыдцрэнntэ *см.* **кыдцрэ**

кыдцрэсь *см.* **кыдцрэ**

[232] **КЫЖЬДЭ** III 1. скрипе́ть; **о̄дт туфля кыжьдэв** но́вые ту́фли скрипя́т 2. шурша́ть (*о шёлке*); **цуллк кыжяд** шёлк шурши́т 3. треща́ть (*о деревьях при сильном морозе*); **мӯннесьт мӯр ва̄ресьт кыжьдэв** в лесу́ от моро́зов треща́т дере́вья 4. скрежета́ть (*зубами*)

к ы ж ь д э м у ш ш (кыжьдэмуж) I 1. скрип; **уккс кыжьдэмуши** скрип две́ри 2. шурша́ние (*шёлка*); **цуллк кыжьдэмуши** шурша́ние шёлка 3. треск (*деревьев при сильном морозе*) 4. скре́жет (*зубов*); **па̄нн кыжьдэмуши** скре́жет зубо́в

к ы ж ь д э с ь 1. скрипу́чий; **кыжьдэсь уккс** скрипу́чая дверь 2. шурша́щий; **кыжьдэсь платья** шурша́щее пла́тье

кыжьдэмуши *см.* **кыжьдэ**

кыжьдэсь *см.* **кыжьдэ**

[233] **КЫЈМ** (кыјм) II гля́нец, блеск; **ве̄шшьк та̄з кыјім** блеск ме́дного та́за

к ы ј ј м - к а̄ р р ь I, 3 зе́ркало

к ы ј ј м л а с с ь т э II, 4* *однокр.* блесну́ть, сверкну́ть; **то̄ля кыјјм-лэсьтэ я ка̄дэ** огонёк сверкну́л и пропа́л

к ы ј ј м л э н н т э II, 1* блесте́ть, сверка́ть (*постоянно; иногда, бывало*); **ма̄н ые мӣллтэ ча̄дзь я̄вьрэсьт кыјјмланнт** в лу́нные но́чи вода́ в о́зере блести́т

к ы ј ј м э II блесте́ть, сверка́ть; **мӣ тамыпе кыјјм?** что там сверка́ет?

кыјјм-ка̄рръ *см.* **кыјјм**

кыјјмлассьтэ *см.* **кыјјм**

кыјјмлэнntэ *см.* **кыјјм**

кыјјмэ *см.* **кыјјм**

[234] **КЫЈЈТ** (кыјт) II похвала́, одобре́ние, поощре́ние; **соагкэ кыјт** получи́ть поощре́ние; **кыјјт лысст** похва́льный лист

к ы ј ј т л у в в э I похвали́ться *кем-чем* (*немного*); **кыјјтлуввэ ӣжь лыгкэгуэйм** похвали́ться свои́ми дела́ми

к ы ј ј т л э III похвали́ть *кого-что* (*немного*); поощря́ть *кого-что* (*некоторое время*)

к ы ј ј т э II хвали́ть, поощря́ть *кого-что*, одобря́ть *что*; **кыјјтэ о̄ншуввэй** хвали́ть ученика́; **чоавнэ кыјјтмэнь** рассыпа́ться в похвала́х ◊ **ель кыјт оалкхэж, кыјјтмуши пуадт ка̄джя** *посл.* не хвали́ начало́, похвала́ придёт в конце́; ≈ цыпля́т по о́сени счита́ют

к ы ј т н э III хвали́ть, поощря́ть *кого-что*, одобря́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*)

к ы ј т н э д т э I, 1* хвали́ться *кем-чем*; **кыјтнэдтэ ӣжь те̄дэгуэйм** хвали́ться свои́ми зна́ниями

к ы ј т с э III *то же, что* **кыјјтлэ**

к ы ј т ч е III *то же, что* **кыјтнэ**

к ы ј т ч е д т э I, 1* *то же, что* **кыјтнэдтэ**

кыјјтлуввэ *см.* **кыјјт**

кыјјтлэ *см.* **кыјјт**

кыјјтэ *см.* **кыјјт**

кыјтнэ *см.* **кыјјт**
кыјтнэдтэ *см.* **кыјјт**
кыјтсэ *см.* **кыјјт**
кыјтче *см.* **кыјјт**
кыјтчедтэ *см.* **кыјјт**
кыллса *см.* **кыльсэ**
кыллсэ *см.* **кыльсэ**
кыллсэнитэ *см.* **кыльсэ**
кыльса *см.* **кыльсэ**

[235] **КЫЛЬСЭ** III 1. отва́ривать / отвари́ть (*солёную рыбу*); **бэдт кыльсэ сӯлль кӯль ӣнцэсь пӧрр-мушше** отвари́ть солёную ры́бу к за́втраку 2. разогрева́ть / разогре́ть, подогрева́ть / подогре́ть (*пищу – слегка*); **кылесьтявв** [лӣм] слегка́ разогре́й запра́вленный муко́й бульо́н

к ы л л с а запа́ренный; **кыллса кӯлль** размя́гшая в тепле́ ры́ба; **кыллса пӯдзэ** за́гнанные оле́ни

к ы л л с э III 1. отва́риваться / отвари́ться (*о солёной рыбе*); **кӯлль ё кыллэсьт** ры́ба уже́ отвари́лась 2. *прям., перен.* преть / сопре́ть; запа́риваться / запа́риться *от чего*; **ма́лець эйй кӧшк, а кылласт** ма́лица не со́хнет, а пре́ет; **удлэс ва́ньцмужесьт кыллсэ** запа́риться от бы́строй ходьбы́

к ы л л с э н н т э II, 1* 1. отва́риваться (*о солёной рыбе – постоянно; иногда, бывало*); **удць тӧл альн кӯлль нюэзельт кыллсаннт** на сла́бом огне́ ры́ба пло́хо отва́ривается 2. *прям., перен.* преть, запа́риваться *от чего* (*постоянно; иногда, бывало*)

к ы л ь с а отва́ренный (*слегка*); **кыльса кӯлль** слегка́ отва́ренная солёная ры́ба

к ы л ь с э л л э I, 1* 1. отва́ривать (*солёную рыбу – постоянно*); **мунн кыльсэла сӯлль кӯль** я всегда́ отва́риваю солёную ры́бу 2. разогрева́ть, подогрева́ть (*пищу – слегка; постоянно*); **мунэсьт па̄ррнэ ӣжя кыльсэллэв пӧрк** у меня́ де́ти са́ми разогрева́ют еду́

к ы л ь с э л н э III 1. отва́ривать (*солёную рыбу – иногда, бывало*) 2. разогрева́ть, подогрева́ть (*пищу – слегка; иногда, бывало*)

кыльсэллэ *см.* **кыльсэ**
кыльсэлнэ *см.* **кыльсэ**
кынит *см.* **кынтас**
кынитлуввэ *см.* **кынтас**
кынитсэ *см.* **кынтас**
кынитсэнне *см.* **кынтас**
кынитшэ *см.* **кынтас**
кынитэ *см.* **кынтас**

[236] **КЫНТАС** 1. туго́й; **кынтас чӯллм** туго́й у́зел 2. привя́занный; **кынтас пуаз** привя́занный оле́нь 3. тру́дный; **кынтас задача** тру́дная зада́ча; **тоннэ кынтас лӣ** вуэсстлэ? тебе́ что, тру́дно отве́тить? ◊ **кынтас олма** жа́дный челове́к

к ы и н т (**кынт**) *сказ.* 1. туго́й, туг 2. привя́занный, привя́зан; **пӯдзэ оаррэв кынт** оле́ни стоя́т привя́занные; **мунн пӯдзэтьӄ кынт кӧра** я привяжу́ оле́ней 3. тру́дный, тру́ден; **задача лӣ кынит** зада́ча трудна́

к ы н и т л у в в э I *то же, что* **кынитсэ**

к ы н и т с э III затяну́ться; **чӯллм кынитэсьт** у́зел затяну́лся

к ы н и т с э н н е 1. *прям., перен.* ту́го; **кынитсэнне чувкэ чӯлм** ту́го затяну́ть у́зел; **кынитсэнне тӯйй манн** де́ло продвига́ется тру́дно 2. *перен.* стро́го, в стро́гости; **сӧнн кынитсэнне па̄ррнэтьӄ тӯлляй** он воспи́тывает ребя́т в стро́гости ◊ **кынитсэнне са̄ррнэ** говори́ть сквозь зу́бы; че́рез си́лу, без жела́ния

к ы н и т ш э III 1. счита́ть *что* тугим; **мунн чӯлм кынитща** я счита́ю у́зел тугим 2. счита́ть *что* тру́д-

ным; **мунн тэнн лыгк кынптша** я счита́ю э́ту рабо́ту тру́дной

к ы н н т э III 1. привяза́ть *кого-что;* **пӯдзэтӏ кынптад** – **пуадт** [он] оле́ней привя́жет, [тогда́] придёт 2. *перен.* сде́лать тру́дным, усложни́ть *что*; **сӧнн югке тӯй кынптад** он любо́е де́ло усложни́т

к ы н т а с л у в в э I *то же, что* **кынптсэ**

к ы н т с э III 1. привяза́ть *кого-что*; **бэдт пӯдзэтӏ кынтсэ** ну́жно оле́ней привяза́ть 2. *перен.* сде́лать *что* тру́дным

кынтаслуввэ *см.* **кынтас**

кынтсэ *см.* **кынтас**

[237]**КЫППТ (кыпт)** II грузи́ло; **кӗддӏк, рӯввт кыпт** ка́менное, желе́зное грузи́ло

к ы п п т а й *сказ.* име́ющий мно́го грузи́л; **са̄йим лӣ кыпптай** на се́ти мно́го грузи́л

к ы п п т х э III снять грузи́ло; **вуэммь са̄йм бэдт кыпптхэ** со ста́рой се́ти ну́жно снять грузи́ла

к ы п п т ъ е III снабди́ть *что* грузи́лами; **са̄ймм кыпптэй** сеть уже́ с грузи́лами

к ы п п т э III привяза́ть грузи́ло; **бэдт са̄йм кыпптэ** ну́жно к се́ти привяза́ть грузи́ла

кыпптай *см.* **кыпт**

кыпптхэ *см.* **кыпт**

кыпптъе[1] *см.* **кыпт**

кыпптъе[2] *см.* **кыпптэ**

кыпптэ *см.* **кыпт**

кыпптлэ *см.* **кыпптэ**

кыпптъюввэ *см.* **кыпптэ**

[238]**КЫППТЭ** II вари́ть / свари́ть *что*; **кыпптэ вя̄р, удт** вари́ть суп, ка́шу; **вя̄р кыпптэм кӣммьн** ва́рочный котёл (*котёл для приготовления пищи*) ◊ **вуэйив кыпптэ** голова́ ва́рит

к ы п п т ъ е III вари́ться / свари́ться; **вуэнич кыпптэй** мя́со свари́лось; **кугкь вя̄л вуэнич аллк кыпптъе?** мя́со до́лго ещё бу́дет вари́ться?

к ы п п ы т л э III свари́ть *что* (*быстро*); **бэдт вэххтэнне кӯлль лӣм кыпптлэ** ну́жно бы́стро свари́ть уху́

к ы п п ы т ъ ю в в э I *страд. к* **кыпптэ**

к ы п т н э III вари́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*)

к ы п т ч е III *то же, что* **кыптнэ**

к ы п т ч е д т э I, 1* занима́ться ва́ркой *чего* (*в настоящий момент*)

к ы п ы т с э III 1. вари́ть *что* (*немного, недолго*); **вуэнич бэдт вя̄л кыпытсэ** мя́со ну́жно ещё вари́ть 2. *то же, что* **кыпптлэ**

кыптнэ *см.* **кыпптэ**

кыптче *см.* **кыпптэ**

кыптчедтэ *см.* **кыпптэ**

кыпытсэ *см.* **кыпптэ**

[239]**КЫРРЫЙ (кырый)** II 1. орна́мент, узо́р; **тӣдтӗ е̄ннэ кыррье** знать мно́го орна́ментов; **кыррый воац, сугк** вя̄режки, чулки́ с узо́рами 2. письмо́; **кугкесь кыррый** дли́нное письмо́; **кырыйхэ кырый ро̄дӏхэлетӏ** написа́ть письмо́ роди́телям ◊ **кыррый пуаз** пёстрый оле́нь

к ы р ы й н э III украша́ть, расши́вать орна́ментом, рису́нком, узо́ром (*постоянно; иногда, бывало*); **са̄мь нызан кырыйнэнь ша̄мшэтӏ** са́мские же́нщины, быва́ло, расши́вали шамшу́ры (*см.* **ша̄ммш**)

к ы р ы й н э с с (кырыйнэз) I 1. узо́р, орна́мент 2. рису́нок; **па̄ррнэ кырыйнэзэтӏ вуэзхэллмушш** вы́ставка де́тских рису́нков 3. образе́ц; **куаррэ кырыйнэз мӣллтэ** шить по образцу́

к ы р ы й х у в в э II 1. подписа́ться; записа́ться (*в кружок*); расписа́ться *в чём, с кем*; **кырыйхуввэ нӯрр пуаз пынней кружкэ** записа́ться в

кружо́к ю́ных олене́во́дов; **кырыйхуввэ югке-налшэм газетатъ** подписа́ться на ра́зные газе́ты; **кырыйхуввэ тӗньк вӑллътмэсьт** расписа́ться в получе́нии зарпла́ты; **женьхэнан кырыйхуввэ** расписа́ться с [со свои́м] женихо́м 2. списа́ться *с кем*; **ӣжесь коаньцэнь кырыйхуввэ** списа́ться с [со свои́м] дру́гом

к ы р ъ й х э III писа́ть, записа́ть, вы́писать *что*; **кырыйхэ мӧджътэнне** писа́ть аккура́тно; **кырыйхэ газета** вы́писать газе́ту ◊ **кырыйхэм нӑлль** по́черк

кыррътлэ *см.* **кыррътэ**

кыррътлэнтэ *см.* **кыррътэ**

кыррътътэ *см.* **кыррътэ**

[240] **КЫРРЪТЭ** II лета́ть, лете́ть; **кыррътэ ӭллгэнне, вуэллгэнне** лета́ть высо́ко́, ни́зко; **кыррътэ суэгесьт вэлас** лете́ть с де́рева; **кыррътэ соайвас** лете́ть на юг ◊ **кыррътэй лоаньт лӧссэ лӣ шылле** *посл.* летя́щую пти́цу тру́дно пойма́ть (*о сватанье к девушке*)

к ы р р ъ т л э III улете́ть, полете́ть; **лоаньт кыррътланъ соайвас** пти́цы улете́ли на юг

к ы р р ъ т л э и н т э II, 1* собира́ться взлете́ть (полете́ть); **куэщькэмь кыррътланнт** орёл собира́ется взлете́ть, орёл вот-во́т взлети́т

к ы р р ъ т ъ т э III 1. *то же, что* **кырътхэ**; 2. знобить, трясти́ *кого*

к ы р р ъ т э й *о. ч.* V лётчик (лётчица *ж*); **мун вилльй лӣ кыррътэй** мой брат – лётчик

к ы р т ч е III лета́ть (*постоянно; иногда, бывало*); **ӭвър альн чӑбар кыртчев** над о́зером лета́ют ча́йки

к ы р ъ т х э III 1. *понуд. к* **кыррътэ**; **чӑбар кырътхэв ӣжесь пуратъ** ча́йки у́чат птенцо́в лета́ть 2. *перен.* тащи́ть, нести́, вести́ *кого-что* (*быстро*); **ель кырътэнтъ парна кӣдэсьт** не тащи́ ребёнка за́ руку 3. *перен. безл.* знобить *кого*; **мун кырътаht** меня́ знобит

кыррътэй *см.* **кыррътэ**

кыртче *см.* **кыррътэ**

кырьйнэ *см.* **кыррый**

кырьйнэсс *см.* **кыррый**

кырыйхуввэ *см.* **кыррый**

кырыйхэ *см.* **кыррый**

кырътхэ *см.* **кыррътэ**

кыӄтассьтэ *см.* **кыӄтэ**

кыӄтхэ *см.* **кыӄтэ**

кыӄтхэллэ *см.* **кыӄтэ**

кыӄтхэлнэ *см.* **кыӄтэ**

[241] **КЫӄТЭ** IV 1. торопи́ть / поторопи́ть *кого*; **елле кыӄтэгке** ёадтэ не торопи́тесь е́хать 2. торопи́ться, спеши́ть; **кыӄтэ рӧбхэ, пойсэ** спеши́ть на рабо́ту, на по́езд; **кыӄта тыйе тэнн баяс моайнсэ** [я] спешу́ вам рассказа́ть об э́том; **кыӄтэм тӯйй** сро́чное де́ло; **кыӄтэмэнь сонн вуаййлэдтэ книга вӑлльтэ** в спе́шке он забы́л взять кни́гу

к ы ӄ т а с с ь т э II, 4* поторопи́ться; **кыӄтасьт тӯень** поторопи́сь с рабо́той

к ы ӄ т х э III торопи́ть *кого-что*; **елле кыӄтхэгке пӑррнэтъ** не торопи́те дете́й

к ы ӄ т х э л л э I, 1* торопи́ть *кого-что* (*постоянно*); **кыӄтхэллэ кӗнн-не лыгкень** торопи́ть *кого-либо* с рабо́той

к ы ӄ т х э л н э III торопи́ть *кого-что* (*иногда, бывало*)

[242] **КЫССТА** *о. ч.* IV ма́личные рукави́цы; **куаррэ мӑлець кысстатъ чехх пӯдзэ коаммсэнь** сшить ма́личные рукави́цы из осе́нних оле́ньих ко́йб (*см.* **коаммас**)

к ы с ь т э с ь (кысстас) V *то же, что* **кысста**; **мӑлець кысстас** ма́личные рукави́цы; **кысьтэсь лӣ пӯгкна** ма́личная рукави́ца прохуди́лась

кысьтэсь *см.* **кысста**

кыфкнэ *см.* **кыффкэ**

кыфксэнне *см.* **кыффкэ**
кыфкхаhтэ *см.* **кыффкэ**
кыфкхэ *см.* **кыффкэ**
кыфкхэллэ *см.* **кыффкэ**
кыфкхэлнэ *см.* **кыффкэ**
кыфкхэсс *см.* **кыффкэ**

[243] **КЫФФКЭ** II удивля́ться; **то̄нн ель кыфк, а куллтэл ты не удивля́йся, а слу́шай**
к ы ф к н э III удивля́ться; **со̄нн кыфкэнь́т мун пуадтмушшэ** он удиви́лся моему́ прихо́ду
к ы ф к с э н н е удивлённо; **кыфксэнне кӣнче** смотре́ть удивлённо
к ы ф к х а hт ӭ I, 4* удиви́ть *кого*; **мунн со̄н кыфкхадта тэнн соагэнь́** я его́ удивлю́ э́той ве́стью
к ы ф к х э III *то же, что* **кыфкхаhтӭ**
к ы ф к х э л л э I, 1* удивля́ть *кого* (*постоянно*); **то̄н тӯй мун кыфкхэллэв** твои́ посту́пки меня́ удивля́ют
к ы ф к х э л н э III удивля́ть *кого* (*иногда, бывало*)
к ы ф к х э с с (кыфкхэз) I удивле́ние; **мӣ лӣ то̄нэсьт кыфкхэссэнь́?** чему́ ты удивля́ешься?

кышкнэ *см.* **кышшкэ**
кышкнэдтэ *см.* **кышшкэ**
кышксассьтэ *см.* **кышшкэ**
кышксэ *см.* **кышшкэ**
кышксэнтэ *см.* **кышшкэ**
кышкхэ *см.* **кышшкэ**
кышкче *см.* **кышшкэ**
кышшклэ *см.* **кышшкэ**
кышшкъе *см.* **кышшкэ**

[244] **КЫШШКЭ** II 1. рвать, разрыва́ть / разорва́ть, изорва́ть, порва́ть *что*; **кышшкэ роазетӭ** рвать цветы́; **кышшкэ пымме куськэ-куськэ** разорва́ть бума́гу на куски́; **кышшкэ кырый** порва́ть письмо́; **пальтэсь кышкэ ла̄ммпас** волк задра́л овцу́; **кышшкэ оасскэтӭ**

куськэ-куськэ изорва́ть оде́жду в кло́чья 2. взрыва́ть / взорва́ть *что*; **коаллетӭ кышшкэ** взрыва́ть ска́лы 3. *перен.* трепа́ть *кого-что*; **пӣнӈк кышшк оасскэтӭ** ве́тер тре́плет бельё 4. *перен.* драть / содра́ть, брать / взять *с кого* сли́шком до́рого; **коаллшэнне кышшк пиманӭ** [он] до́рого про́сит за пимы́ 5. разбира́ть/разобра́ть *что;* **пэрт кышшькэшь** дом разобра́ли
к ы ш к н э III 1. рвать, разрыва́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*); **па̄ррыя тоайв кышкнэв ва̄нницнӭтӭ** ма́льчики бы́стро рвут о́бувь 2. взрыва́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*) 3. *перен.* трепа́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*); **кышшкнэ вӯптэнӭ, пӣльенӭ** трепа́ть за́ волосы, за́ уши; **пӣнӈк кышкант оасскэтӭ** ве́тер тре́плет бельё; **пе̄ннэ сӣря кышкант** соба́ка тре́плет игру́шку 4. *перен.* драть, брать *с кого* сли́шком до́рого (*постоянно; иногда, бывало*) 5. разбира́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*)
к ы ш к н э д т э I, 1* дра́ться; **па̄ррнэ кышкнэдтэв** де́ти дерутся ◊ **оаллкэнь́ пӣнӈк кышкнадт** на у́лице бушу́ет ураганный ве́тер
к ы ш к с а с с ь т э II, 4* надорва́ть *что* (*немного*); **кышксасьт конверт** надорви́ конве́рт
к ы ш к с э III оторва́ть, порва́ть *что* (*немного*); **кышксэ пуфсэтӭ** порва́ть брю́ки; **кышкэсьт пымме куськ** оторви́ кусо́к бума́ги
к ы ш к с э н н т э II, 1* 1. рва́ться, разрыва́ться; **па̄рнань ва̄нницэнӭ вэххтэнне кышксэнтэв** у дете́й о́бувь бы́стро рвётся 2. взрыва́ться, разрыва́ться; **бомба кышксэнтэв** бо́мбы рвутся

к ы ш к х э III *покуд. к* **кышшкэ**; **пэрт бэдт кышкхэ** ну́жно, что́бы кто́-то разобра́л дом; **вуэммъ обоеть бэдт кышкхэ** ну́жно, что́бы кто́-нибудь содра́л ста́рые обо́и; **коалле бэдт кышкхэ** скалу́ ну́жно взорва́ть

к ы ш к ч е III *то же, что* **кышкнэ**

к ы ш ш к л э III *то же, что* **кышксэ**

к ы ш ш к ъ е III 1. изорва́ться, разорва́ться; **пима ё кышшкъень** пимы́ уже́ изорва́лись; **оассэ кышшкъень** оде́жда изорвала́сь 2. взорва́ться, разорва́ться; **снарядт кышшкэй** снаря́д разорва́лся

к ы ш ъ к х э III *то же, что* **кышксассьтэ**

кышъкхэ *см.* **кышшкэ**

кэ́б *от* **кэ́бп**

кэ́блэнч *см.* **кэ́бп**

[245]**КЭ́БП (кэ́б)** I боле́знь *ж*, заболева́ние, неду́г; **парриэ кэ́б** де́тские боле́зни; **кэ́б наль** ви́ды заболева́ний; **лоссесь кэ́бп** тяжёлый неду́г; **кэ́бп кутть олма** челове́к с больны́м се́рдцем ◊ **кэ́бп кэжьнэгк** больно́й вопро́с

к э́ б л э н ч (кэ́бла) IV больно́й; **кутть кэ́бла** серде́чный больно́й

к э́ б п а й *сказ.* боле́зненный, боле́знен; **парна ли кэ́бпай** ребёнок боле́зненный

к э́ б п т у в в э I заболе́ть; **кэ́бптуввэ грибэнь** заболе́ть гри́ппом

к э́ б п т э III заража́ть/зарази́ть *кого, чем;* **кэ́бптэ кённ-не грибэнь** зарази́ть кого́-л. гри́ппом

к э́ б п ш э III счита́ть, что *кто-л.* серьёзно бо́лен; **мунн, кохт лыhцэй, кэ́бпша со́и** я, как врач, счита́ю его́ о́чень больны́м

к э́ б п ъ е с ь боле́зненный; **кэ́бпъесь парна** боле́зненный ребёнок

к э п ш с а с с ь т э II, 4* поболе́ть (*недолго*); **мунн эмм кугкь кэпшсэссьтэ** я недо́лго поболе́л

к э п ш э IV боле́ть *тж. перен.*; быть больны́м; **со́нн тула кэпшт** он давно́ боле́ет; **кэпшэ кённ-не баяс** боле́ть за кого́-либо

к э п ш э н н т э II, 1* боле́ть (*постоянно; иногда, бывало*); **со́нн тоайив кэпшаннт** он ча́сто боле́ет

кэ́бпай *см.* **кэ́бп**

кэ́бптуввэ *см.* **кэ́бп**

кэ́бптэ *см.* **кэ́бп**

кэ́бпшэ *см.* **кэ́бп**

кэ́бпъесь *см.* **кэ́бп**

[246]**КЭ́ДЖЕ** I, 1 1. спра́шивать/спроси́ть, расспра́шивать/расспроси́ть, допра́шивать/допроси́ть *кого,* запра́шивать/запроси́ть *кого-что;* **кэ́дже ёрк баяс** запра́шивать пого́ду; **тон едть кэ́дже!** тебя́ не спра́шивают!; **кэжь со́н чуhкэ баяс** расспроси́ его́ о доро́ге; **ка́дже со́и** расспроси́те его́

к э́ д ж ь е III *страд. к* **кэ́дже**; **со́нн кэ́джей** он допро́шен

к э́ д ж ь л у в в э I отроси́ться; **со́нн кэ́джылувэ кудть ча́сс баяс** он отроси́лся на два часа́

к э́ д ж ь л э III 1. спроси́ть, расспроси́ть, зада́ть вопро́с (*быстро*); **кэ́джьлэгке со́н нэ́м** спроси́те его́ и́мя 2. поспра́шивать, порасспра́шивать *кого* (*немного*); **кэ́джель вял со́н** поспра́шивай его́ ещё

к э́ д ж ь т э д т э I, 1* отпра́шиваться; **кэ́джьтэдтэ моаст ёадтэ** отпра́шиваться домо́й; **кэ́джьтэд со́брэсьт** отпроси́сь с собра́ния

к э́ ж ь н э III спра́шивать, допра́шивать *кого,* запра́шивать *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*); **мунн э́ввтэль кэ́жьнэ си́н пуадтмуж баяс** я ра́ньше спра́шивала об их прие́зде

к э́ ж ь н э г к (кэ́жьнэг) I вопро́с; **кэ́жьнэг лёв югке-налшэм** вопро́сы быва́ют ра́зные

к Ә ж ь н э д т э I, 1* расспра́шивать, переспра́шивать друг дру́га; **оаррэв кӘжьнэдтэв** [они́] сидя́т и расспра́шивают друг дру́га

кӘджье *см.* **кӘдже**

кӘджьлуввэ *см.* **кӘдже**

кӘджьлэ *см.* **кӘдже**

кӘджьтэдтэ *см.* **кӘдже**

кэдцнэ[1,2] *см.* **каhце**[1,2]

кэдцчедтэ *см.* **каhце**[2]

кэдчнэ *см.* **кӘhче**

кэдчхэ *см.* **кӘhче**

кэдчхэллэ *см.* **кӘhче**

кэдчхэлнэ *см.* **кӘhче**

кӘжьнэ *см.* **кӘдже**

кӘжьнэгк *см.* **кӘдже**

кӘжьнэдтэ *см.* **кӘдже**

кӘhцъюввэ *см.* **каhце**[2]

[247]**КӘhЧЕ** II, 1 *прям., перен.* па́дать/упа́сть; выпада́ть/вы́пасть; **мӯрэсьт вэлас кӘhче** упа́сть с де́рева; **кӘhче коабпа** провали́ться в я́му; **лӘст пугк кӘhченѣ** ли́стья опа́ли; **вэрс вӘдз кэдче** вы́пал све́жий снег

к э д ч н э III *прям., перен.* па́дать, выпада́ть (*постоянно; иногда, бывало*); **пугк пӘррт пядцэль кэдчнэв нызан ӘЛ** все дома́шние забо́ты па́дают на же́нщину; **вӯпт кэдчнэв** во́лосы выпада́ют; **чӗххча лэст кэдчнэв** о́сенью ли́стья опада́ют

к э д ч х э III урони́ть, вы́ронить *кого-что;* **ель кэдчеhтѣ парна** не урони́ ребёнка; **кэдчхэ рыбпехь кӑлтэсьт** вы́ронить плато́к из карма́на

к э д ч х э л л э I, 1* роня́ть *кого-что* (*постоянно*); **понцэтѣ кэдчхэллэ** роня́ть пе́рья (*линять – о птицах*); **кӘнньлэтѣ кэдчхэллэ** роня́ть слёзы

к э д ч х э л н э III роня́ть *кого-что* (*иногда, бывало*)

[248]**КӘЛЛМ** (**кӘлм**) *тж. сказ.* 1. холо́дный *тж. перен.*, студёный; **кӘллм пӣӈӈк** холо́дный ве́тер; **кӘллм чӑдзь** студёная вода́; **пӣӈк лӗв кӘлм** ве́тры холо́дные; **кӘллм олма** чёрствый челове́к 2. мёрзлый, моро́женый; **кӘллм ӗммьне** мёрзлая земля́; **кӘллм вуэннч** моро́женое мя́со

к а л л ь м д э III моро́зить/заморо́зить *кого-что;* остужа́ть/остуди́ть, студи́ть *что;* **калльмдэ вуэнч, кӯль** заморо́зить мя́со, ры́бу; **оввшэтѣ калльмдэ** моро́зить о́вощи; **пэрт калльмдэ** студи́ть кварти́ру

к а л л ь м э II, 4 мёрзнуть; замерза́ть; **ӗввьр каллм чӗххча** о́сенью о́зеро замерза́ет

к а л ь м л у в в э I замёрзнуть (*о человеке*); **пӑррнэ четк кальмлуввенѣ** де́ти совсе́м замёрзли

к а л ь м с э III замёрзнуть (*быстро*)

к а л ь м х э III 1. заморо́зить *кого-что;* **тӧнн кальмхэкь мун оаллкэнѣ** ты заста́вил меня́ мёрзнуть на у́лице 2. *перен. безл.* зноби́ть; **мун кальмаhт** меня́ зноби́т

к Ә л л ь м а й *сказ.* сли́шком холо́дный; **тӑрьм ӗррк лӣ кӘлльмай** сего́дня пого́да о́чень холо́дная

к Ә л л ь м ъ е III похолода́ть; **оаллкэнѣ кӘлльмэй** на у́лице похолода́ло

к э л м а с (**кӘллмас**) V хо́лод, сту́жа; **тӑлльв кэлмас** зи́мняя сту́жа; **ӗлле кӘллмсэсьт** жить в хо́лоде; **мӣнэнѣ чӗд ыгь пай лӗв кӘллмас** у нас кру́глый год хо́лодно; **оаллкэнѣ лӣ кэлмас** на у́лице хо́лодно; **ӗххта ляйй кӘллмса, мӘнн тӑрьм** вчера́ бы́ло холодне́е, чем сего́дня

к э л м а ч *сказ.* мерзля́к (мерзля́чка *ж*), чувстви́тельный (чувстви́тельная), чувстви́телен (чувстви́тельна) к хо́лоду

к э л м ч е III мёрзнуть, замерза́ть (*постоянно; иногда, бывало*); **ӗвьр**

кэлмчев та̄лвас озёра к зиме́ замерза́ют; **ча̄рэсьт поаhк оасскэха мыйй чофта кэлмчемь** в ту́ндре без тёплой оде́жды мы си́льно мёрзли

[249]**КЭ̄ЛЛТ** (кэлт) II, 1 чурба́н; па́лка; **пе̄ссь-мӯрр кэ̄ллт** берёзовое поле́но; **пе̄дзь, кӯсс мӯрр кэ̄ллт** сосно́вая, ело́вая па́лка

к э̄ л л ь т ъ е III распили́ть на чурбаки́; **пе̄ссь-мӯрр суэгь бэдт кэ̄лльтье** распили́ть на чурбаки́ берёзовый ствол

к э̄ л л ь т ъ ю в в э I *страд. к* **кэ̄лльтье; суэгкь кэ̄лльтъювэ** ствол распи́лен на чурбаки́

к э̄ л ь т э н ч (кэльта) IV поле́нце; па́лочка

[250]**КЭ̄ЛЛЬЕ** III 1. быть (находи́ться) на посиде́лках; **мунн кэ̄ллья ка̄ннцсан** я на посиде́лках у подру́ги 2. навеща́ть *кого;* **мунн е̄ххта кэ̄ллье я̄ннсан** я вчера́ навести́ла ма́му

к э̄ л л ь е й *о. ч.* V 1. прише́дший (прише́дшая) на посиде́лки; **тӣнэнѣ та̄рьм лӣннченѣ кэ̄лльей?** к вам сего́дня [кто́-нибудь] придёт на посиде́лки? 2. прише́дший (прише́дшая) навести́ть *кого*

к э̄ л л ь я с с ь т э II, 4* 1. побы́ть (посиде́ть) на посиде́лках (*недолго*); **мунн та̄рьм кэ̄лльессьтэ** я сего́дня недо́лго была́ на посиде́лках 2. навеща́ть *кого* (*некоторое время*)

кэ̄лльей *см.* **кэ̄ллье**
кэ̄лльмай *см.* **кэ̄ллм**
кэ̄лльмъе *см.* **кэ̄ллм**
кэ̄лльтье *см.* **кэ̄ллт**
кэ̄лльтъюввэ *см.* **кэ̄ллт**
кэ̄лльяссьтэ *см.* **кэ̄ллье**
кэлмас *см.* **кэ̄ллм**
кэлмач *см.* **кэ̄ллм**
кэлмче *см.* **кэ̄ллм**
кэльтэнч *см.* **кэ̄ллт**
кэӆкнэ *см.* **каӆӆьк**
кэӆкче *см.* **каӆӆьк**

[251]**КЭ̄НН** (кэ̄н) I пе́рхоть *ж*

к э̄ н н л у в в э I появи́ться — о пе́рхоти; **вуэйй в кэ̄ннлувэ** в голове́ появи́лась пе́рхоть

к э̄ н н л у в н э III появля́ться — о пе́рхоти (*постоянно; иногда, бывало*)

кэ̄ннлуввэ *см.* **кэ̄нн**
кэ̄ннлувнэ *см.* **кэ̄нн**

[252]**КЭ̄ННЦ** (кэнц) II, 1 но́готь *м;* ко́готь *м;* копы́то; **пе̄ррэ, ка̄ццькэ кэнцэтѣ** стричь, куса́ть но́гти; **пассьтлэсь кэнц** о́стрые ко́гти; **пӯдзэ, я̄бпаш, лӣхемь кэ̄ннц** оле́нье, лошади́ное, коро́вье копы́то ◊**кэ̄ннц на̄ввьт** зверь из отря́да копы́тных (*напр. лось*)

к э̄ н н ѣ ц ъ е III схвати́ть *кого-что* когтя́ми; **куэццькэмь кэ̄ннѣцэй ла̄ммпас алка** орёл схвати́л когтя́ми ягнёнка

к э н ц а ш *о. ч.* V 1. след копы́тного живо́тного; **вэрс сэ̄рв кэнцаш** све́жий след ло́ся; **ва̄ннѣцэ пӯдзэ кэнцаш мӣлльтэ** идти́ по оле́ньим следа́м 2. край ко́йбы (*см.* **коаммас**), прилега́ющий к копы́ту; **пе̄ррэ кэнцаш ке̄жь** отре́зать край ко́йбы, прилега́ющий к копы́ту

к э н ц ъ е д н э III ссо́риться, брани́ться (*постоянно; иногда, бывало*)

к э н ц ъ е д т э I, 1* ссо́риться, брани́ться; **соаррндэдтэпь никуэссь эйй кэнцъедтэ** дава́й никогда́ не ссо́риться

[253]**КЭ̄ННЦЭ** II, 1 есть, хлеба́ть (*жидкое*); **ыштэhт па̄ррнэтѣ лӣм кэ̄ннцэ** посади́ дете́й есть суп

к э̄ н ц с у в в э 1 хоте́ть есть (хлеба́ть) (*напр. суп*); **мунн лӣм кэ̄нцсува** я хочу́ су́па

кэ̄ннѣцъе *см.* **кэ̄ннц**
кэнцаш *см.* **кэ̄ннц**

10*

кэ̄нцсуввэ *см.* **кэ̄ннцэ**
кэнцъеднэ *см.* **кэ̄ннц**
кэнцъедтэ *см.* **кэ̄ннц**

[254]**КЭНЯЛ** (**кэ̄ннял**) V, 1 слеза́; **кэ̄нньлэтѣ паррькэ** роня́ть слёзы

[255]**КЭППС** (**кэпс**) II тень *ж* (*дающая прохладу*); **оаррэ кэпсэсьт** сиде́ть в тени́
кэпшсассьтэ *см.* **кэ̄бп**
кэпшэ *см.* **кэ̄бп**
кэпшэннтэ *см.* **кэ̄бп**
кэ̄р *от* **кэ̄рр**
кэ̄рас *см.* **кэ̄рр**
кэ̄рнэ *см.* **каррэ**

[256]**КЭ̄РР** (**кэ̄р**) I кора́; ко́рка; скорлупа́; **мӯр кэ̄рр** кора́ де́рева; **манѣ кэ̄рр** яи́чная скорлупа́; **е̄д ле̄ййп кэ̄ря** отре́жь хле́бную ко́рочку; **кэ̄рр тӯллый** гру́бая шку́ра ◊ **кэ̄рр олма** 1) гру́бый (жесто́кий, круто́й) челове́к 2) челове́к с твёрдым хара́ктером; **кэ̄рр соагэнѣ вя̄л никӣнн едтѣ паллма** *посл.* стро́гое сло́во жи́зни не отни́мет

к э̄ р а с *сказ. прям., перен.* твёрдый, гру́бый, твёрд, груб; **тӯллый лӣ кэ̄рас** шку́ра гру́бая; **олма лӣ кэ̄рас** челове́к гру́бый (чёрствый), челове́к с твёрдым хара́ктером

к э̄ р р с э н н е *прям., перен.* 1. гру́бо; **кэ̄ррсэнне мя̄ййтма тӯллый** гру́бо вы́деланная шку́ра; **кэ̄ррсэнне са̄ррнэ, вуэсстлэ** гру́бо разгова́ривать, отвеча́ть 2. стро́го

к э̄ р р ш э III 1. стать затверде́вшим, загрубе́вшим, вы́сохшим 2. счита́ть *что* гру́бым, жёстким; **мунн тӯлый кэ̄ррша** я счита́ю шку́ру гру́бой 3. *перен.* счита́ть *кого* чёрствым

к э̄ р р э I, 1 затверде́ть, загрубе́ть; пересо́хнуть; **тӯллый кэ̄рэ** шку́ра затверде́ла

к э̄ р р я й *сказ. прям., перен.* о́чень твёрдый (гру́бый); **олма лӣ кэ̄рряй** о́чень гру́бый челове́к

к э р с *то же, что* **кэ̄рас**; **вуэннч лӣ кэрс** мя́со же́сткое
кэ̄ррас *от* **кэрс**

[257]**КЭ̄РРКТЭ** III упа́сть (*о предметах, об осадках*); **па̄лл кэ̄рркэдѣ ча̄дза** мяч полете́л в во́ду; **пе̄рвэ абьр-чалма кэ̄ррктэнѣ** упа́ли пе́рвые ка́пли дождя́

к э̄ р р к т э л л э I, 1* 1. лета́ть, подпры́гивать (*о предметах – постоянно*); **па̄лл э̄ллгэнне кэ̄ррктал** мяч высоко́ подпры́гивает 2. па́дать (*об осадках – постоянно*); **кэ̄ррктэллэв абьр чалма** па́дают ре́дкие ка́пли дождя́ 3. *перен.* ходи́ть, переходи́ть (*с места на место*); **кэ̄ррктэллэ лыгкэсьт лыhке** переходи́ть с рабо́ты на рабо́ту ◊ **роамэсьт нызан пай кэ̄ррктал** от ра́дости же́нщине не сиди́тся на ме́сте (*букв.* она́ всё порха́ет)

к э̄ р р к т э л н э III 1. лета́ть, подпры́гивать (*о предметах*); па́дать (*об осадках – иногда, бывало*) 2. *перен.* ходи́ть, переходи́ть (*с места на место – иногда, бывало*)

к э̄ р р ь к а h т ӧ I, 4* урони́ть *что;* **ель кэ̄ррькадтѣ на̄пь** не урони́ ча́шку

к э̄ р р ь к х э III *то же, что* **кэ̄ррькаhтӧ**
кэ̄ррктэллэ *см.* **кэ̄ррктэ**
кэ̄ррктэлнэ *см.* **кэ̄ррктэ**
кэ̄ррсэнне *см.* **кэ̄рр**
кэ̄рртье *см.* **ка̄ррьт**
кэ̄ррщэ *см.* **кэ̄рр**
кэ̄ррькаhтӧ *см.* **кэ̄ррктэ**
кэ̄ррькхэ *см.* **кэ̄ррктэ**
кэ̄ррэ *см.* **кэ̄рр**
кэ̄рряй *см.* **кэ̄рр**

[258]**КЭРС** (**кэ̄ррас**) V *анат.* горта́нь *ж*
кэртнэ *см.* **ка̄ррьт**
кэртче *см.* **ка̄ррьт**
кэ̄рхаллей *см.* **каррэ**
кэ̄рхэллэ *см.* **каррэ**

кӘрхэлнэ*см.* каррэ

кӘрче*см.* каррэ

кэрс*см.* кэрр

кэск*см.* кӘсск[2]

[259]**КЭСКАС** (кӘсскас) V, 1 можжеве́льник; **кэскас мӣстэгк** можжеве́ловый куст

кэскэ-кэскэ*см.* кӘсск[1]

кэскэсьт*см.* кӘсск[2]

[260]**КЭСС** (кӘссэ) *тж. сказ.* то́лстый, ту́чный, по́лный, толст, ту́чен; **кӘсс мӯрр** то́лстое де́рево; **кӘсс оалм олма** ту́чный мужчи́на; **кӘсс нызан** по́лная же́нщина; **мӯрр лӣ кӘссэ** де́рево то́лстое; **мӯрр лӗв кӘссэ** дере́вья то́лстые; **казьмусс мӯрр бэдт ра́дтӗ** ну́жно сруби́ть са́мое то́лстое де́рево

к а з н э л л э I, 1* де́лать *что* то́лстым; утолща́ть *что* (*постоянно*); **нӯрь ӣбе казнэллэ** верёвку не ну́жно утолща́ть

к а з н э л н э III де́лать *что* то́лстым, утолща́ть *что* (*иногда, бывало*)

к а з ш э III счита́ть *кого-что* то́лстым; **нӯрь казша коарсэгкэнь** [я] счита́ю, что верёвка для завя́зывания гру́за толста́

к а з ь н э III де́лать/сде́лать *кого-что* то́лстым; утолсти́ть *что;* **одьяла бэдт казьнэ** утолсти́ть одея́ло

к а с с н э III стать то́лстым, по́лным, ту́чным; растолсте́ть; **а̄ка кассэнь** ба́бушка располне́ла

к а с с н э н н т э II, 1* станови́ться то́лстым; толсте́ть; **касснэнтэ кӗжьханна** станови́ться ту́чным

к ӘӘ с с е с ь *то же, что* кӘсс; кӘссесь **нӯррь** то́лстая верёвка

кӘссесь*см.* кӘсс

[261]**КЭССК** (кэск)[1] II, 1 расстоя́ние, интерва́л; **кугкесь кӘсск** да́льнее расстоя́ние; **шӯрр лӣ кӘсск ва̄рь райя?** далеко́ ли до ле́са?; **кӧлм ыгса кэскэнь** с интерва́лом в три го́да

к э с к э - к э с к э по частя́м, отры́вками; **кэскэ-кэскэ моайнсэ** расска́зывать *о чём-л.* вы́борочно, переска́зывать *что-л.* по частя́м, отры́вками; **моайнас моайнсэмэнь кэскэ мӣллтэ лыввтай** расска́зывая ска́зку, [он] места́ми поёт

[262]**КЭССК** (кэск)[2] II, 1 середи́на; **та̄лльв, чӗххч кэскэсьт** в середи́не зимы́, о́сени; **ышт вэнс кӘсськэ** сядь в середи́не ло́дки

к а с с к а посереди́не, посреди́; **касска пэрт чуэнтче** стоя́ть посреди́ ко́мнаты

к э с к среди́, во вре́мя; **кэск ыесьт руэкхэ** [я] проснýлся среди́ но́чи; **кэск са̄ррнэм ӣнхувэ** во вре́мя разгово́ра [он] замолча́л

к э с к э с ь т ме́жду, вперемёшку; **ӧгке кэскэсьт ӣжедант** разделя́ть ме́жду собо́й; **кэскэсьт эӈкнэ я укксэ** между окном и дверью; **ёӈэ кэскэсьт чиммнушш лӣ** ворони́ка вперемёшку с брусни́кой

кӘссэ*от* кӘсс

кэцкнэ*см.* кӘццкэ

кӘцксэ*см.* кӘццкэ

кӘццклэ*см.* кӘццкэ

кӘццктэ*см.* кӘццкэ

кӘццктэллэ*см.* кӘццкэ

кӘццктэлнэ*см.* кӘццкэ

[263]**КЭЦЦКЭ** 1 утону́ть; погрузи́ться (*в воду*); **ель кӘцк!** не утони́!; **вэнс кӘцкэ ча̄дза** ло́дка погрузи́лась в во́ду

к э ц к н э III тону́ть; погружа́ться (*в воду – постоянно; иногда, бывало*); **мӯрр ев кэцкэньт** дере́вья не то́нут; **пэрт кэцкнэв роазе кэскэсьт** *перен.* дома́ то́нут в зе́лени

к ӘӘ ц к с э III *то же, что* кӘццклэ

к ӘӘ ц ц к л э III утону́ть, погрузи́ться (*в воду – быстро*)

к ӘӘ ц ц к т э III топи́ть/утопи́ть *кого-что;* погружа́ть/погрузи́ть *что*

(*в воду*); **рӯц кӑрепь кэщктэ** топи́ть вра́жеский кора́бль
к ӗ щ ц к т э л л э I, 1* топи́ть *кого-что*, погружа́ть *что* (*в воду – постоянно*); **мӯр кэщктэл ель кэщктэл, сонн эйй кэщк** де́рево топи́ не топи́ – оно́ не уто́нет
к ӗ щ ц к т э л н э III топи́ть *кого-что*, погружа́ть *кого* (*в воду – иногда, бывало*)
кяддкай *см.* **кеддьк**
кяддкъе *см.* **кеддьк**
кяджье *см.* **кеджь**
кяджьюввэ *см.* **кеджь**
кяджьювнэ *см.* **кеджь**
кяжяс *см.* **кеджь**
кязас *см.* **кессь**
кязхэллэ *см.* **кессе**
кязхэлнэ *см.* **кессе**
кяhпнэ *см.* **кеhпьсесь**
кяhпнэнтэ *см.* **кеhпьсесь**
кяhпшэ *см.* **кеhпьсесь**
[264]**КЯЙЙН (кяйн)** II постоя́нная доро́га (*напр. в тундре*)
к я й й н д э III проложи́ть постоя́нную доро́гу; **чӑр я лямт кяййндэ** проложи́ть постоя́нные доро́ги в ту́ндре и в тайге́
к я й й н ъ е III быть покры́тым постоя́нными доро́гами; **пугк чӑрр кяййнэй вся** ту́ндра покры́та постоя́нными доро́гами
кяййндэ *см.* **кяййи**
кяййнъе *см.* **кяййн**
кяннцай *см.* **кеньцэсь**
кяннцнэ *см.* **кеньцэсь**
кяннцнэнтэ *см.* **кеньцэсь**
кяннцшэ *см.* **кеньцэсь**
кянцнэллэ *см.* **кеньцэсь**
кянцнэлнэ *см.* **кеньцэсь**
кяпнэллэ *см.* **кеhпьсесь**
кяпнэлнэ *см.* **кеhпьсесь**
кяпэсмэ *см.* **кеhпьсесь**
кярртай *см.* **керрьт**
кяртшahтэ *см.* **керрьт**
кяртшуввэ *см.* **керрьт**
кяртшэ *см.* **керрьт**
кярррктэ *см.* **керрк**
кярррктэллэ *см.* **керрк**
кярррктэлнэ *см.* **керрк**
кяррркъе *см.* **керрк**
кяссхэ *см.* **кессе**
кяссхэллэ *см.* **кессе**
кяссхэлнэ *см.* **кессе**
кяссъе *см.* **кессь**

Л

лабп *от* **лаhп**
[1]**ЛАБПЬ (лабь)** I, 3 1. кисть *ж* [руки́]; **кидт лабпь** кисть руки́ 2. плюсна́ [ноги́]; **юлльк лабь** ступни́ [ног]
л а б п э I, 3 виси́ть; свиса́ть; **портреhт лабп стенэсьт** портре́т виси́т на стене́; **лабпэ чапэх альн** *прям., перен.* пови́снуть на ше́е *у кого;* **ель лаб аджьсант чапэх альн** не ви́сни у отца́ на ше́е
л а б с э III повиси́ть (*немного*); **оассэ ев кугкь лабса нуресьт** бельё на верёвке повисе́ло недо́лго
л о а б н э III виси́ть, свиса́ть (*постоянно; иногда, бывало*); **пессь-мӯр рыссе вуэллгэнне лоабнэв** ве́тки берёзы ни́зко свиса́ют
л о а б п н э III споткну́ться; зацепи́ться *чем за что;* **лоабпнэ суень рувьт наввла** зацепи́ться рукаво́м за гвоздь
л о а б п и э н н т э II, 1* спотыка́ться; цепля́ться *чем за что* (*постоянно; иногда, бывало*)
л о а б п ъ е III *страд. к* **лабпэ**; **картина лоабпэй стенэсьт** карти́ну пове́сили на сте́ну
л о а б х э л л э I, 1* ве́шать *что* (*постоянно*); **тубэркэтъ кошшктэм** гуэйкэ **бэдi олк эл лоабхэллэ** то́борки (*см.* **тубэрк**) для проса́шивания ну́жно ве́шать на перекла́дину

л о а б х э л н э III ве́шать *что (иногда, бывало)*

л у а б х э л л э I, 1* **1.** ве́шать *что (постоянно)*; **луабхэл пиматӏ кэлт э̄л ко̄шшктэм гуэйкэ** повёсь пимы́ на кол для проса́ушивания **2.** надева́ть *(обувь, одежду – постоянно)*

л у а б х э л н э III **1.** ве́шать *что (иногда, бывало)* **2.** надева́ть *(обувь, одежду – иногда, бывало)*

л у э б ь х у в в э I *то же, что* **лоабпъе**; **э̄мыперь луэбьхувэ мӯр э̄л** ведро́ пове́шено на кол; **кабперь луэбьхувэ ша́пка наде́та**

л у э б ь х э III **1.** пове́сить *что;* **луэбенӏтӏ кабперь на̄ввла** повёсь ша́пку на гвоздь; **луэбьхэгке ямммпрэтӏ мӯрэ э̄л** повёсьте вёдра на ко́лья **2.** наки́нуть, надви́нуть, наде́ть *(обувь, одежду, головной убор)*; **луэбенӏтӏ кабперь вуаййва наде́нь** ша́пку на го́лову; **луэбенӏтӏ мэ̄нн-не юэллка наде́нь что́-нибудь на́ ноги**; **луэбенӏтӏ пальта ӣжянт э̄л наки́нь** пальто́ [на себя́]

ла̄бпэ *см.* **ла̄бпь**

ла̄бсэ *см.* **ла̄бпь**

ла̄бь *от* **ла̄бпь**

ла̄ввай *см.* **ла̄ввь**

ла̄ввклэ *см.* **ла̄ввкэ**

[2]**ЛӐВВКЭ** II, 3 купа́ть/вы́купать, мыть/вы́мыть *кого (в бане, в ванне)*; **ла̄ввкэ парна лоавкнэдтэм пэ̄ртэсьт** мыть ребёнка в ба́не; **парна ла̄ввкэшь** ребёнка вы́купали

л а̄ в в к л э III *то же, что* **ла̄вксэ**

л а̄ в к с э III вы́купать, вы́мыть *кого-что (быстро – в бане, в ванне)*; **ла̄вксэ кукла та̄зэсьт** помы́ть ку́клу в тазу́

л а̄ в к х э III *понуд. к* **ла̄ввкэ**; **бэдт соннэ̄ парна ла̄вкхэ** пусть она́ ребёнка вы́купает

л о а в в к л у в в э I вы́купаться, вы́мыться, помы́ться *(напр. в бане)*

л о а в в к ъ е III *страд. к* **ла̄ввкэ**; **па̄ррьшя лоавкэй** ма́льчика вы́купали

л о а в к н э III купа́ть, мыть *кого (в бане, в ванне – постоянно; иногда, бывало)*

л о а в к н э д н э III купа́ться, мы́ться *(в бане, в ванне – постоянно; иногда, бывало)*

л о а в к н э д т э I, 1* купа́ться, мы́ться *(в бане, в ванне)*; **шоабша лоавкнэдтэ лоавкнэдтэм пэ̄ртэсьт** [я] люблю́ мы́ться в ба́не; **лоавкнэдтэм пэ̄ррт** ба́ня

л о а в к ч е III *то же, что* **лоавкнэ**

[3]**ЛӐВВЛ** (ла̄вл) II, 2 пе́сня; **са̄мь, рӯшш ла̄ввл** саа́мская, ру́сская пе́сня; **ла̄ввлэ, уӈцэ ла̄вл** петь, разу́чивать пе́сню

л а̄ в в л э II, 3 петь/спеть *что;* **ла̄ввлэ ӣнн пайя** петь по́лным го́лосом; **ла̄ввлэ Шаннт Е̄ммьне баяс** петь о Ро́дине; **ла̄вл мыннэ̄ я̄нан ла̄вл** спой мне ма́мину пе́сню; **ла̄ввлэм урэк уро́к пе́ния**

л а̄ в в л э й *о. ч.* V певе́ц (певи́ца *ж*); **со̄нн лӣ шӯвв ла̄ввлэй** она́ хоро́шая певи́ца

л а̄ в л с э III спеть *что (быстро)*; **ла̄влэсьт па̄ррнэгуэйм эфт ла̄вл** спой с ребя́тами [одну́] пе́сню

л а̄ в л х э III *понуд. к* **ла̄ввлэ**; **о̄дт ла̄вл бэдт соннэ̄ ла̄влхэ** на́до, что́бы но́вую пе́сню спе́ла она́; **сӣнэтӏ бэдт э̄ххьтэ ла̄влхэ** на́до, что́бы они́ спе́лись

л а̄ в л ч е с ь пе́вчий; **ла̄влчесь лоаннӏт** пе́вчая пти́ца; **ла̄влчесь нийта** певу́нья *(о девочке)*

л а̄ в л э ч *сказ.* люби́тель *м* (люби́тельница *ж*) петь; **со̄нн ла̄влэч лӣ** он – люби́тель петь

л о а в в л ъ е III *страд. к* **ла̄ввлэ**; **ла̄ввл пугк лоаввлэй** пе́сня спе́та; **э̄ххьтэ лоаввлъе** *прям., перен.* спе́ть-

ся; **пāрьн хōрэсьт ӗххьтэ лоаввлъенѣ** ю́ноши в хо́ре спе́лись

л о а в л н э III *то же, что* **лоавлче**

л о а в л ч е III пева́ть (*бывало, иногда*); **мунн нӯррэнѣ лоавлче** я в мо́лодости пева́ла

лāввлэ *см.* **лāввл**

лāввлэй *см.* **лāввл**

[4]**ЛĀВВЬ** (**лāвь**) I, 3 *анат.* суста́в; **пӯввл лāввь** коле́нный суста́в; **лāвесьт куллай кэ̄бп** боль в суста́ве

л ā в в а й состоя́щий из мно́жества суста́вов; **пӯдзэнѣ ю̄лльк лāбь лēв лāввай** сто́пы у оле́ня состоя́т из мно́жества суста́вов ◊ **лāвьхэмэсь олма** лени́вый, пло́хо рабо́тающий (*букв.* негну́щийся) челове́к

[5]**ЛАВВЬН** (**лавьн**) II, 3 дёрн; **кāhтӗ куэдѣ лэвьнэнѣ** покры́ть ве́жу (*см.* **куэдтѣ**) дёрном; **кышшкэ лэвьнэтѣ куэдѣ гуэйкэ** пригото́вить дёрн для ве́жи

лāвксэ *см.* **лāввкэ**

лāвкхэ *см.* **лāввкэ**

лāвлсэ *см.* **лāввл**

лāвлхэ *см.* **лāввл**

лāвлчесь *см.* **лāввл**

лāвлэч *см.* **лāввл**

лāвьсаhтӗ *см.* **лāвьсэ**

[6]**ЛĀВЬСЭ** III развева́ться; **руппьсесь флāг лāвьсэв** развева́ются кра́сные фла́ги

л ā в ь с а h т ӗ I, 4* развева́ть, колыха́ть *что*; **пӣннк лāвьсаhт флāгэтѣ** ве́тер колы́шет фла́ги

л ā в ь с э л л э I, 1* *то же, что* **лāвьсаhтӗ**

л ā в ь с э л н э III развева́ть, колыха́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*)

лāвьсэллэ *см.* **лāвьсэ**

лāвьсэлнэ *см.* **лāвьсэ**

лагкь *от* **лаhкь**

[7]**ЛĀДДѢВ** (**лāдѣв**) II, 3 верху́шка (*дерева*); **лыhкэ пӣссетѣ мӯрр лоадѣвэ альн** вить гнёзда на верху́шках дере́вьев; **вуэррев нюччкэв лāдѣвэсѣт лāддва** бе́лки пры́гают с верху́шки [де́рева] на верху́шку

лажнэллэ *см.* **лашшь**

лажнэлнэ *см.* **лашшь**

лажхэллэ *см.* **лашшь**

лажхэлнэ *см.* **лашшь**

лажь *от* **лашшь**

лажьнэ *см.* **лашшь**

лажьхэ *см.* **лашшь**

[8]**ЛĀhК** (**лāк**) I засты́вший [оле́ний] жир (*обычно в форме круга*); **вӯйй лāк бэдт āввтэ** растопи́ть засты́вший оле́ний жир

л ā h к т э III остуди́ть [оле́ний] жир (*в каких-л. формах*); **лāhктэ пӯдзэ вӯй** остуди́ть оле́ний жир

л ā h к т э л л э I, 1* остужа́ть [оле́ний] жир (*в каких-л. формах – постоянно*)

л ā h к т э л н э III остужа́ть [оле́ний] жир (*в каких-л. формах – иногда, бывало*)

лаhктэ *см.* **лаhкь**

лāhктэ *см.* **лāhк**

лāhктэллэ *см.* **лāhк**

лāhктэлнэ *см.* **лāhк**

лаhкъе *см.* **лаhкь**

[9]**ЛАhКЬ** (**лагкь**) I, 3 пол-, полови́на (*чего-л.*); **пыдтѣ ӣммпар лагкь чāдзе** принеси́ полведра́ воды́; **чӯhкас лагкь ёадтӗ** прое́хать полдоро́ги

л а h к т э III довести́, сократи́ть *что-л.* до полови́ны, разре́зать (раздели́ть) *что-л.* попола́м; **тӯй бэдт лаhктэ** довести́ де́ло до полови́ны; **лēйп бэдт лаhктэ** разре́зать буха́нку хле́ба попола́м

л а h к ъ е III стать доведённым, напо́лненным до полови́ны, стать разре́занным попола́м; **ēмьперь лаhкэй мӯрьегуэйм** ведро́ напо́лнено я́годами до полови́ны

л э г к е - л э г к е полови́нками, на полови́нки; **лэгке-лэгке ēдтэ** разре́зать на полови́нки

[10]**ЛАhП (лабп)** I во́рот (*платья, рубашки*); **а̄в лаhп платья** пла́тье с откры́тым во́ротом; **пуалхэ лабп** застегну́ть во́рот; **па̄йт лаhп** во́рот ни́жней руба́шки

[11]**ЛА̄ЙЙН (ла̄йн)** II, 3 долг, задо́лженность; **мунн тоннэ ла̄йн пыhтэ** я тебе́ долг принёс

л ā й н а с в долг; **ва̄ллътэ, аннѣтэ ла̄йнас** взять, дать в долг

л ā й н с а с с ьт э II, 4* **1.** взять *что-л.* в долг (*ненадолго*) **2.** дать *что-л.* в долг, одолжи́ть *что-л. кому-л.* (*ненадолго*)

л ā й н с э III **1.** взять *что-л.* в долг; **ла̄йнэсьт со̄нэсьт тӣнькэтѣ** возьми́ у него́ де́нег в долг **2.** дать *что-л.* в долг, одолжи́ть *что-л. кому-л.*; **ла̄йнэсьт соннэ тӣнькэтѣ** одолжи́ ему́ де́нег

л ā й н с э л л э I, 1* **1.** брать *что-л.* в долг (*постоянно*) **2.** дава́ть *что-л.* в долг, oда́лживать *что-л. кому-л.* (*постоянно*)

л ā й н с э л н э III **1.** брать *что-л.* в долг (*иногда, бывало*) **2.** дава́ть *что-л.* в долг, oда́лживать *что-л. кому-л.* (*иногда, бывало*)

[12]**ЛА̄ЙЙТ (ла̄йт)** II, 3 бортови́на, бортова́я доска́ (*лодки*); **ве̄ррэ вэнс лоайтэтѣ** теса́ть бортови́ны для ло́дки

л ā й й т ъ е III *то же, что* **ла̄йй-тьюввэ**

л ā й й т ъ ю в в э I обеспе́чить (*лодку*) бортови́нами; **вэнс ла̄ййтьювэ** бортови́ны приби́ть

ла̄ййтье *см.* **ла̄ййт**

ла̄ййтьюввэ *см.* **ла̄ййт**

ла̄йнас *см.* **ла̄ййн**

ла̄йнсассьтэ *см.* **ла̄ййн**

ла̄йнсэ *см.* **ла̄ййн**

ла̄йнсэллэ *см.* **ла̄ййн**

ла̄йнсэлнэ *см.* **ла̄ййн**

[13]**ЛА̄JJ (ла̄j)** I, 3 пода́рок, дар; подноше́ние, приноше́ние; **пуэдтэ лоаjенѣ** прийти́ с пода́рком; **а̄ррвъесь ла̄jj це́нный пода́рок**

л ā j j е I, 3 дари́ть / подари́ть *кого-что кому-л.*; **мунн соннэ лаjя а̄лт** я подарю́ ей ва́женку; **мунэнѣ ла̄jjма кни́га лоагк** [он] чита́ет кни́гу, пода́ренную мно́ю

л ā j х э III *понуд. к* **ла̄jje**; **бэдт соннэ ла̄jхэ тэнна вуэскэд** пусть она́ пода́рит э́ту шку́рку пы́жика

л ā j х э л л э I, 1* дари́ть *кого-что кому-л.* (*постоянно*)

л ā j х э л н э III дари́ть *кого-что кому-л.* (*иногда, бывало*)

л о а j е с с (лоаjез) I *то же, что* **ла̄jj** ◊ **лоаjез едтѣ ла̄jjтэ** *посл.* пода́рок не хуля́т; ≈ дарёному коню́ в зу́бы не смо́трят

ла̄jje *см.* **ла̄jj**

[14]**ЛА̄JJТ (ла̄jт)** II, 3 хула́; **со̄нн пай лоаjтэтѣ са̄ррн** он то́лько хулу́ и изверга́ет

л ā j j т э II, 3 хули́ть, брани́ть, осужда́ть *кого-что*; **мунн пиматѣ ла̄jта тэнн гуэйкэ, штэ сыйй ле̄в мыннэ удцьха** я потому́ пимы́ руга́ю, что они́ мне малы́; **со̄нн мо̄джтэнне ла̄jjт сӣнэтѣ, югке-нал-ла огкнаhт** он ещё как их брани́т, стыди́т по-ра́зному

л о а j j т ъ е III *то же, что* **лоаjj-тьюввэ**

л о а j j т ъ ю в в э I *страд. к* **ла̄jj-тэ**; **пима лоаjjтьюввенѣ** пимы́ не понра́вились

л о а j т н э III хули́ть, брани́ть, осужда́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*); **со̄нн э̄ввтэль лоаjтэнѣт оасскэтѣ, а адтѣ оанн мӣ поабпаhт** ра́ньше он был о́чень разбо́рчив в оде́жде, а сейча́с но́сит что попа́ло

л о а j т ч е III *то же, что* **лоаjтнэ**

ла̄jjтэ *см.* **ла̄jjт**

ла̄jхэ *см.* **ла̄jj**

лājхэллэ *см.* **лājj**
лājхэлнэ *см.* **лājj**
лāк *от* **лāнк**
лāммпас *от* **лāмыпесь**

[15]**ЛĀММЧ** (**лāмч**) II, 3 игна́ (*толстая верёвка для привязывания оленя*); **выйем лāмч** во́жжи для передово́го [оле́ня]; **выйем лоамчетьʼ лыʼнкэ** сде́лать во́жжи
л ā м м ч л у в в э I обзавести́сь игно́й
л ā м м ч л у в н э III обзаводи́ться игно́й (*постоянно; иногда, бывало*)
л ā м м ч т э III наде́ть игну́ (*на оленя*); **лāммчедьʼ вӯййк ēрык** наде́нь игну́ на передово́го оле́ня
л ā м м ч т э л л э I, 1* надева́ть игну́ (*на оленя – постоянно*)
л ā м м ч т э л н э III надева́ть игну́ (*на оленя – иногда, бывало*)
л ā м ч х у в в э I **1.** быть освобождённым от игны́ (*об олене*); **аллт лāмчхувэ, каррэль чӯдзъе** ва́женку освободи́ли от игны́, и она́ побежа́ла в ста́до **2.** оста́ться без игны́
л ā м ч х э III снять игну́; **пӯдзэтьʼ бэдт лāмчхэ** снять и́гны с оле́ней

лāммчлуввэ *см.* **лāммч**
лāммчлувнэ *см.* **лāммч**
лāммчтэ *см.* **лāммч**
лāммчтэллэ *см.* **лāммч**
лāммчтэлнэ *см.* **лāммч**

[16]**ЛĀММЫП** (**лāмып**) II, 3 боло́то, топь *ж*; **лāмыпэсьт луэммнэтьʼ кӧппче** собира́ть на боло́те моро́шку; **лӯмь лāммып** моро́шковое боло́то; **дрябпь лāммып** трясина
л ā м м ы п л у в в э I заболо́титься, преврати́ться в боло́то; **яврэнч лāммыплувэ** озерцо́ заболо́тилось

лāммыплуввэ *см.* **лāммып**
лāмчхуввэ *см.* **лāммч**
лāмчхэ *см.* **лāммч**

[17]**ЛĀМЫПЕСЬ** (**лāммпас**) V овца́; **лāммпас пӗррэ** стричь овцу́; **лāмыпесь алка** ягнёнок; **лāммпас улл** ове́чья шерсть ◊**чоаййда лāммпас-налла кāлл** бредёт, как заблу́дшая овца́

[18]**ЛĀННТ** (**лāнт**) II, 2 лу́жа; **чāдзь лāннт шальтэсьт** лу́жа воды́ на полу́; **ышштэ лāннта** *прям., перен.* сесть в лу́жу
л ā н н т л у в в э I появи́ться – о лу́жах; **ēтткас лāннтлувэ маӈӈа эбьрэньʼ** по́сле дожде́й на у́лице появи́лись лу́жи
л ā н н т л у в н э III появля́ться – о лу́жах (*постоянно; иногда, бывало*)
л о а н н ь т ъ е III *то же, что* **лāннтлуввэ**

лāннтлуввэ *см.* **лāннт**
лāннтлувнэ *см.* **лāннт**

[19]**ЛАННЬʼ** (**лань**) I, 3 го́род; **шурьмусс ланньʼ** гла́вный го́род; **ланьʼ тӯгкеньʼ ēлле** жить за го́родом
л а н н ь ʼ л у в в э I преврати́ться в го́род, стать го́родом; **сыййт ланньʼлувэ** посёлок стал го́родом

ланньʼлуввэ *см.* **ланньʼ**
лāӈӈэ *см.* **лāӈӈэ**
лāӈӈэгк *см.* **лāӈӈэ**
лāӈӈэнтэ *см.* **лāӈӈэ**

[20]**ЛĀӇӇЭ** I, 3 быть в по́лном разга́ре, стоя́ть – об о́ттепели, о потепле́нии; **оаллкэньʼ лāӈӈ** на у́лице о́ттепель
л ā ӈ н э III наступа́ть – об о́ттепели, потепле́нии; **вэххтэнне лāӈант** бы́стро наступа́ет потепле́ние
л ā ӈ н э г к (**лāӈнэг**) I о́ттепель *ж*, потепле́ние; **шӯрр лāӈнэгк** си́льная о́ттепель
л а н н э н н т э II, 1* наступа́ть – об о́ттепели, потепле́нии (*постоянно; иногда, бывало*); **апрелесьт лāӈнаннт** потепле́ние обы́чно наступа́ет в апре́ле

лаппсай *см.* **лаппьс**
лаппснэ *см.* **лаппьс**
лаппснэнтэ *см.* **лаппьс**

[21]**ЛАППЬС** (лапьс) II, 3 росá; **ӣнцэсь лаппьс** ýтренняя росá; **кӧссэ лаппьсэнь** косúть по росé; **лаппьс сӯййн** росúстая трава́

л а п п с а й *сказ.* росúстый, росúст; **сӯййн лӣ лапсай** трава́ росúстая

л а п п с н э III вы́пасть, появúться – о росé; **оаллкэнь лапсэньт** вы́пала росá

л а п п с н э н н т э II, 1* выпадáть – о росé (*постоянно; иногда, бывало*); **инцка мӣллытэ лаппснаннт** по утрáм выпадáют рóсы

л а п п ь с л у в в э I выпадáть – о росé (*постоянно*); **ӗрк лаппьслуввень** кáждый день выпадáют рóсы

л а п п ь с л у в н э III выпадáть – о росé (*иногда, бывало*)

лаппьс-чалма IV росúнка

л а п п ь с ш э III считáть, что *где-л.* мнóго росы́; **мунн ый лаппьсша** я считáю ночь рóсной

л а п п ь с ъ е III *то же, что* лапснэ; **оаллкэнь лаппьсэй** вы́пала росá

л а п п ь с ъ е с ь росúстый; **лаппьсъесь поалкас** росúстая тропá

лаппьслуввэ *см.* **лаппьс**

лаппьслувнэ *см.* **лаппьс**

лаппьслэ *см.* **лаппьсэ**

лаппьс-чалма *см.* **лаппьс**

лаппьсшэ *см.* **лаппьс**

лаппьсъе *см.* **лаппьс**

лаппьсъесь *см.* **лаппьс**

[22]**ЛАППЬСЭ** II, 4 дои́ть *кого-л.*; **лӣхемь лаппьсэ** дои́ть коро́ву; **лаппьсэм аппараһт** дои́льный аппарáт

л а п п ь с л э III подои́ть *кого-л.* (*быстро*); **лаппьслэгке мӯн лӣхьметь** подои́те мои́х коро́в

л а п п ь с э й *о. ч.* V доя́рка *ж* (доя́р *м*)

л ӭ п п с ъ е III *страд. к* **лаппьсэ**; **лӣхемь лэппсъень** коро́вы подо́ены; **мӣййт ё лэппсэй** молокó ужé надо́ено

л ӭ п п с ъ ю в в э I дои́ться; **лӣхемь шӣгктэнне лэппсьювв** коро́ва хорошó дои́тся

л э п с н э III дои́ть *кого-л.* (*постоянно; иногда, бывало*); **ӭввтэль я нийта лэпсиэнь лӣхьметь** рáньше коро́в дои́ли и дéвочки

л э п с ч е III *то же, что* **лэпснэ**

лапсьсэй *см.* **лаппьсэ**

[23]**ЛӒТТЬК** (лӑтьк) II, 3 сковорода́; **чӣнлэс лӑттьк** глубóкая сковорода́; **пӑшшытэ кӯль лӑтькэсьт** жáрить ры́бу на сковороде́; **чугэн лӑттьк** чугýнная сковорода́

л ӑ т т ь к а й *сказ.* имéющий мнóго сковоро́д

л ӑ т т ь к ъ е III быть (появúться) в большóм колúчестве – о сковородáх

лӑттькай *см.* **лӑттьк**

лӑттькъе *см.* **лӑттьк**

[24]**ЛӒФФ** (лӑф) I трухá; **лӑфф мӯрр** трухля́вое дéрево; **лӑфф чӯллт** трухля́вый пень

л ӑ ф ф л а һт ё I, 4* допустúть, чтóбы *что-л.* истлéло

л ӑ ф ф л у в в э I истлéть; **вэнс лӑффлувэ** лóдка истлéла

л ӑ ф ф ъ е III начáть гнить (тлеть)

л ӑ ф ф э I, 3 тлеть / истлéть; **лӯввьт лӑфэ** доскá истлéла

лӑффкай *см.* **лӑффьк**[1]

лӑффкэ *см.* **лӑффьк**[2]

лӑффлаһтэ *см.* **лӑфф**

лӑффлуввэ *см.* **лӑфф**

лӑффъе *см.* **лӑфф**

[25]**ЛӒФФЬК** (лӑфьк)[1] II, 3 магази́н; **ӗвесь лӑффьк** продовóльственный магази́н

л ӑ ф ф к а й *сказ.* имéющий мнóго магази́нов; **ланнь лӣ лӑффкай** в гóроде мнóго магази́нов

л ӑ ф ф ь к ъ е с ь имéющий мнóго магази́нов; **лӑффькъесь ланнь** гó-

род с больши́м коли́чеством мага-зи́нов

[26]**ЛАФФЬК** (**ла̄фьк**)[2] II, 3 шаг; **лыӈкэ эфт ла̄фьк** сде́лать оди́н шаг; **кугкесь ла̄ффка ва̄ннӈцэ** идти́ широ́ким ша́гом; **лоафькэтӈ саннӈтэ** идти́ чи́нно, ме́дленно (*букв.* натя́гивать шаги́)

л а̄ ф ф к э II, 4 шага́ть; **чӯӈкас мӣллытэ ла̄ффкэ** шага́ть по доро́ге

л о а ф ф ь к ъ е III *однокр.* шагну́ть; перешагну́ть *через что*; **лоаффькъегке эвтэс** шагни́те вперёд; **лоаффькэй пэйель мӯр** перешагни́ че́рез де́рево

лаффьклэ *см.* **лаффькэ**

ла̄ффькъесь *см.* **ла̄ффьк**[1]

[27]**ЛАФФЬКЭ** II, 4 ка́шлять; **ые мӣллытэ лаффькэ** ка́шлять по ночам́

л а ф ф ь к л э III *однокр.* ка́шлянуть

л э ф к н э III *то же, что* **лэфкче**

л э ф к х э с с (**лэфкхэз**) I ка́шель *м*; **коашшьк лэфкхэсс** сухо́й ка́шель

л э ф к ч е III пока́шливать (*слегка*); **парна лэфкач** ребёнок пока́шливает

л э ф к ч е д т э I, 1* раска́шляться; **па̄ррнэ лэфкчедтэнь** де́ти раска́шлялись

л э̄ ф ф к ъ е III нача́ть ка́шлять; **нийта лэ̄ффкэй** де́вочка начала́ ка́шлять

ла̄ффэ *см.* **ла̄фф**

лаххьтлэ *см.* **лаххьтэ**

[28]**ЛАХХЬТЭ** II, 4 вдева́ть / вдеть (*нитку в иголку*); низа́ть, нани́зывать / нанизать (*бисер*); **аньт мунн лахта нӣвль** дай я вде́ну ни́тку; **лахьт цӯтькэтӈ сӯннэ** нанижи́ бу́синки на ни́тку

л а х х ь т л э III вдеть (*нитку*), низа́ть (*бисер и т. п. – быстро*); **лаххьтэль не̄ввла лоая** вдень в иго́лку шерстяну́ю ни́тку

л э х т н э III *то же, что* **лэхтче**

л э х т ч е III вдева́ть (*нитку*), низа́ть (*бисер и т. п. – постоянно; иногда, бывало*); **мунн адтӈ пай оаӈксан лэхтча сӯн не̄ввла** я всегда́ вдева́ю ба́бушке ни́тку в иго́лку

л э̄ х х т ъ е III *страд. к* **лаххьтэ**; **цуэтӈк лэ̄ххтьенӈ сӯннэ** бу́синки нани́заны на ни́тку

лаччкъе *см.* **лаччкэ**

[29]**ЛАЧЧКЭ** II, 4 лака́ть, вы́лакать *что*; **коазя ма̄йт лаччк** котёнок лака́ет молоко́

л а ч ч к ъ е III нача́ть лака́ть *что*; **коазя ма̄йт лаччкъенӈ** котя́та на́чали лака́ть молоко́

л э̄ ч ч к ъ е III *страд. к* **лаччкэ**; **ма̄йт ӧдэ̄сьт лэ̄ччкэй** молоко́ из блю́дца вы́лакано

ла̄шшкай *см.* **ла̄шшьк**

ла̄шшкшэ *см.* **ла̄шшьк**

ла̄шшкъенне *см.* **ла̄шшьк**

ла̄шшкъесь *см.* **ла̄шшьк**

ла̄шшкэ *см.* **ла̄шшьк**

лашшнэ *см.* **лашшь**

лашшнэннтэ *см.* **лашшь**

[30]**ЛАШШЬ** (**лажь**) I, 3 доба́вка, приба́вка, надба́вка; **ке̄з бэдт лӣмм лажь?** кому́ доба́вку су́па?; **ма̄ккс лашшь ро̄бхэсьт** надба́вка к зарпла́те; **лашшь эйй ря̄ӈкэдь** приба́вка не вреди́т

л а ж н э л л э I, 1* *то же, что* **лажхэллэ**

л а ж н э л н э III *то же, что* **лажхэлнэ**

л а ж х э л л э I, 1* 1. прибавля́ть, добавля́ть *что, чего* (*постоянно*); **со̄нн пай лажхалл сӯль вӣррэ** он всегда́ добавля́ет со́ли в суп 2. *перен.* преувели́чивать (*постоянно*); **со̄нн пугк пай лажхалл** он всё преувели́чивает

л а ж х э л н э III 1. прибавля́ть, добавля́ть *что, чего* (*иногда, бывало*) 2. *перен.* преувели́чивать (*иногда, бывало*)

л а ж ь н э III *то же, что* **лажьхэ**

л а ж ь х э III приба́вить, доба́вить *что, чего*; **лажьхэ са̄ррнмушша** приба́вить к ска́занному; **лажьхэ ча̄й на̄hпа** доба́вить в ча́шку ча́я; **лажьхэ тӣнѣкэтѣ** приба́вить де́нег *кому*

л а ш ш н э III приба́виться, доба́виться, увели́читься; **пӯдзэ чӯдзэстѣ лашшнэнѣ** оле́ней в ста́де приба́вилось

л а ш ш н э н н т э II, 1* прибавля́ться, добавля́ться, увели́чиваться (*постоянно; иногда, бывало*); **пӣрас пай лашшнаннт** семья́ всё увели́чивается

[31] **ЛА̄ШШЬК** (**ла̄шьк**) II, 3 1. лень *ж*, ле́ность, нерадивость; **вуэjjтэ ӣджьсант ла̄шьк** побороть в себе́ лень; **мыннэ̄ ла̄шшьк лӣ ва̄ннѣцэ** мне лень идти́; **ла̄шьк гуэйкэ** из-за ле́ни 2. ло́дырь *м*, лентя́й (лентя́йка *ж*); **со̄нн лӣ ла̄шшьк** он лентя́й ◊ **ла̄шшьк кӣчсэлант ка̄рь сыз, нэ со̄нэсьт нимӣ эйй ыдѣ** *посл.* лентя́й загля́дывает в ми́ску, но в ней ничего́ нет; **ла̄шшьк лоагк югке ла̄фьк** *посл.* ло́дырь счита́ет ка́ждый [свой] шаг; **ла̄шшьк никуэссь эйй по̄р ӣжесь ле̄йп** *посл.* ло́дырь никогда́ не ест свой хлеб

л а̄ ш ш к а й *сказ.* лени́вый, лени́в; **со̄нн лӣ ла̄шшкай** он лени́в

л а̄ ш ш к ш э III 1. лени́ться; **со̄нн ла̄шшкашт ло̄гкэ** он ле́нится чита́ть 2. счита́ть *кого-л.* лени́вым; **муни со̄н чофта па̄шшкша** я счита́ю его́ о́чень лени́вым

л а̄ ш ш к ъ е н н е *то же, что* **ла̄шькэльт**; **пӯдзэ па̄шшкъенне вуагкэв** оле́ни бегу́т лени́во

л а̄ ш ш к ъ е с ь *то же, что* **ла̄шькэсь**

л а̄ ш ш к э II, 3 облени́ться, разлени́ться; **со̄нн кя̄джя ла̄шкэ** он соверше́нно облени́лся

л а̄ ш ь к е с ь лени́вый; **ла̄шькесь па̄ррьшя** лени́вый ма́льчик; **ла̄шькесь е̄менѣт** лени́вая хозя́йка

л а̄ ш ь к э л ь т лени́во; **ла̄шькэльт са̄ррнэ** говори́ть лени́во

л о а ш к н э III станови́ться лени́вым (*постоянно*); **со̄нн пай е̄намп лоашкант** он стано́вится всё лени́вее

л о а ш к н э н н т э II, 1* станови́ться лени́вым (*иногда, бывало*)

л о а ш ш к ъ е III стать лени́вым

ла̄шькесь *см.* **ла̄шшьк**
ла̄шькэльт *см.* **ла̄шшьк**
ле̄ввнз *см.* **ле̄ввэ**
ле̄ввнэннтэ *см.* **ле̄ввэ**

[32] **ЛЕ̄ВВЭ** I, 1 1. разве́шивать / разве́сить (*напр. бельё*); развора́чивать / разверну́ть, расстила́ть / разостла́ть (*свёрнутое, скатанное*); **нызан оасскэтѣ ля̄вв** же́нщина разве́шивает бельё; **ле̄в ко̄вер шаллта** расстила́й ковёр на полу́ 2. разверну́ться, раскры́ться (*о свёрнутом, скатанном*); **фла̄гк пӣңкэсьт ле̄вэ** флаг на ветру́ разверну́лся 3. разбреда́ться / разбрести́сь; **чуэз ле̄вэ югке гоаррэ** ста́до разбрело́сь в ра́зные сто́роны

л е̄ в в н э III 1. разверну́ться, раскры́ться (*о свёрнутом, скатанном*); **по̄ррьяс ле̄ввнэнѣ пӣңкэсьт** паруса́ на ветру́ разверну́лись 2. разбрести́сь; **пӯдзэ ко̄ммткэнне ле̄ввнэнѣ** оле́ни разбрели́сь широко́

л е̄ в в н э н н т э II, 1* 1. развева́ться; **пэ̄ртэ альн ле̄ввнэннтэв фла̄г** на дома́х развева́ются фла́ги

2. разбреда́ться (*постоянно; иногда, бывало*); **по̄ррэм па̄ль чуэз чофта лёввнаннт** во вре́мя кормёжки ста́до си́льно разбреда́ется

л ӣ в н э III развёшивать *что* (*постоянно; иногда, бывало*); **мунн мудта вуэр лӣвнэ оасскэтъ оаллкэнь** я иногда́ развёшивала бельё на у́лице

л ӣ в ч е III *то же, что* **лӣвнэ**

л я̄ в в м у ш ш (ля̄ввмуж) I развёшивание; **кӣркхэ оасскэтъ ля̄ввмуж** зако́нчить развёшивание белья́

лёжнэ *см.* **лёшшэ**

лёжсаhтэ *см.* **лёшшэ**

лёжсэ *см.* **лёшшэ**

лёжче *см.* **лёшшэ**

[33]**ЛЁhК** (лёк) I спи́нка (*напр. саней*); **лёhк соанн** на́рты со спи́нкой; **стула лёhк** спи́нка сту́ла

л ё̄ h к т у в в э I стать со спи́нкой; **кёресь лёhктувэ** к керёже (*см.* **кёресь**) приде́лали спи́нку

л ё̄ h к т э III приде́лать спи́нку; **соанэтъ лёhктэ** приде́лать спи́нку к на́ртам

л ё̄ h к т э л л э I, 1* приде́лывать спи́нку (*напр. к нартам – постоянно*)

л ё̄ h к т э л н э III приде́лывать спи́нку (*напр. к нартам – иногда, бывало*)

лёhктуввэ *см.* **лёhк**

лёhктэ *см.* **лёhк**

лёhктэллэ *см.* **лёhк**

лёhктэлнэ *см.* **лёhк**

[34]**ЛЁhПЬ** (лёпь) I, 4 1. ольха́; **кьшшкэ па̄рк лёпесьт** драть с ольхи́ кору́; **лёhпь ваншь** за́росли ольхи́ 2. кра́ска из коры́ ольхи́ (*или из коры ольхи и берёзы*); **кьпптэ лёпь лёhпь па̄ркэнь** свари́ть кра́ску из коры́ ольхи́; **лӣпень ля̄hптэ** кра́сить кра́ской из коры́ ольхи́

л я̄ h п т у в в э I покра́ситься, прокра́ситься; **шышшень шӣгктэнне ля̄hптувэ** ко́жа хорошо́ прокра́силась

л я̄ h п т э III кра́сить / покра́сить *что-л.* кра́ской из коры́ ольхи́; **бэдт шышшень ля̄hптэ** покра́сить ко́жу кра́ской из коры́ ольхи́

л я̄ h п т э л л э I, 1* кра́сить *что-л.* кра́ской из коры́ ольхи́ (*постоянно*)

л я̄ h п т э л н э III кра́сить *что-л.* кра́ской из коры́ ольхи́ (*иногда, бывало*)

[35]**ЛЁЙЙП** (лёйп) II, 4 хлеб; **вэрс вӣллькесь лёййп** све́жий бе́лый хлеб; **шэнитътэ лёйп** выра́щивать хлеб; **лёййп па̄jjк** хле́бный край; **аньсэллэ лёйп кёсьт-не** занима́ть хлеб у кого́-либо (*напр. в дороге*) ◊ **лёййп лыhк** хле́бная до́лжность

л ё̄ й й п л у в в э I обеспе́чить *кого-л.* хле́бом, запасти́сь хле́бом; **мыйй лёййплувэмь – вуай ёадтэ чӣррэ** мы запасли́сь хле́бом – мо́жно е́хать в ту́ндру; **бэдт воаррэ лёййплуввэ** ну́жно запасти́сь хле́бом на доро́гу

л ё̄ й й п т у в н э III обеспе́чивать себя́ хле́бом, запаса́ться хле́бом (*постоянно; иногда, бывало*); **пастэх югке пуэдтэм вуэр сыййта лёййптувнэв** пастухи́ в ка́ждый свой прие́зд в село́ запаса́ются хле́бом

л ё̄ й п х у в в э I оста́ться без хле́ба; **ла̄ффьк коаhтэсьт, мыйй лёйпхувэмь** магази́н закры́лся, мы оста́лись без хле́ба

л я̄ й й п а й *сказ.* хле́бный, оби́льный хле́бом; **тэдта ыгкь ля̄йй ля̄йййай** э́тот год был урожа́йным, хлеб в э́том году́ роди́лся

л я̄ й й п т у в в э I *то же, что* **лёййплуввэ**

л я̄ й й п т у в н э III *то же, что* **лёййптувнэ**

л я̄ й й п т э III обеспе́чить, снабди́ть *кого-л.* хле́бом; **пастхэтӏ бэдт ӣжесь па̄ль ля̄ййптэ** пастухо́в ну́жно во́время обеспе́чить хле́бом

л я̄ й й п т э л л э Ӏ, 1* обеспе́чивать, снабжа́ть *кого-л.* хле́бом (*постоянно*); **па̄фьк бэдт ля̄йййптэллэ югке пе̄йв** магази́н ну́жно обеспе́чивать хле́бом ка́ждый день

л я̄ й й п т э л н э III обеспе́чивать, снабжа́ть *кого-л.* хле́бом (*иногда, бывало*)

л я̄ й й п ш э III счита́ть, что хле́ба много (*напр. в доме*); **мунн ля̄йййпша, вуай ле̄йп гоаррэ та̄рьм эле ва̄ннӏцэ** по-мо́ему, [в до́ме] хле́ба мно́го, сего́дня за хле́бом мо́жно не ходи́ть

л я̄ й й п ъ е III стать бога́тым хле́бом

ле̄йййплуввэ *см.* **ле̄ййп**
ле̄ййптувнэ *см.* **ле̄ййп**
ле̄йпхуввэ *см.* **ле̄ййп**
ле̄к *от* **ле̄нк**

[36]**ЛЕ̄М̧М̧ЬК (ле̄м̧ьк)** II, 4 1. брете́лька, ля́мка; **бэдт сарфнэ куаррэ лӣм̧ькэтӏ** приши́ть брете́льки к сарафа́ну 2. реме́нь *м* (*через плечо*); **ра̄нӈьц ле̄м̧ьк** ремни́ ра́нца ◊ **ке́ссе ле̄м̧ьк** тя́нут ля́мку

л я̄ м̧ м̧ к т э III 1. приши́ть брете́льку, ля́мку; **ю́бка бэдт ля̄м̧м̧ктэ** приши́ть брете́льки к ю́бке 2. разре́зать *что-л.* на брете́льки, на ля́мки; **та̄вяр куськ ля̄м̧м̧ктэ** разре́зать кусо́к тка́ни на брете́льки

л я̄ м̧ м̧ к ъ е III 1. быть (стать) приши́тым – о брете́льке, ля́мке; **ве̄ррц ля̄м̧м̧кэй к** мешку́ приши́ты ля́мки 2. быть наде́тым – о ремня́х; **пе̄ннэ ля̄м̧м̧къенӏ, вуай выйе соанӓе альн** ремни́ на соба́к наде́ты, мо́жно е́хать на са́нках

[37]**ЛЕНИНИЗМ** II лениниз́м

[38]**ЛЕНИНСКЭ** ле́нинский; **ленинскэ чӱнкэ мӣллытэ** ёадтэ идти́ по ле́нинскому пути́

ле̄пьот **ле̄нпь**

[39]**ЛЕ̄ССК (ле̄ск)** II вдова́, вдове́ц; **нӱрр ле̄сск** молода́я вдова́; **ле̄сск ка̄ллесь** вдо́вый мужчи́на, вдове́ц

л е̄ с с к л у в в э I овдове́ть; **я̄нна айкалт ле̄ссклувэ** [моя́] ма́ма ра́но овдове́ла

л е̄ с с к т э III сде́лать *кого-л.* вдово́й (вдовцо́м); **туарр е̄ннэ нызнэдтэ ле̄сскэдь** война́ мно́гих же́нщин сде́лала вдо́вами

ле̄ссклуввэ *см.* **ле̄сск**
ле̄ссктэ *см.* **ле̄сск**

[40]**ЛЕ̄ФФ (ле̄ф)** I хлев (*для коров*); **лӣхемь ле̄фф** хлев для коро́вы; **ле̄фф уккс** дверь хле́ва

ле̄шшлуввэ *см.* **ле̄шшэ**
ле̄шшлэ *см.* **ле̄шшэ**
ле̄шшлэдтэ *см.* **ле̄шшэ**

[41]**ЛЕ̄ШШЭ** I, 1 1. лежа́ть; **ле̄шшэ е̄ммьне альн** лежа́ть на земле́ 2. лежа́ть, находи́ться (*где-л.*); **ле̄шшэ лыӈцэм пэ̄ртэсьт** лежа́ть в больни́це; **кни́га ля̄шши туэль альн** кни́га лежи́т в столе́; **ланнӏ ля̄шши ме̄рр рынтэсьт** го́род лежи́т на берегу́ мо́ря 3. име́ть направле́ние (*куда-л.*); **мунн ва̄рр ля̄шши соайвас** мой путь лежи́т на юг ◊ **кӯттьк эйй ле̄ж** се́рдце не лежи́т *к кому-чему*

л е̄ ж н э III 1. полёживать; **ле̄жант пе̄йвэсьт пя̄ййвэ я нимэнн баяс эйй юрьт** [он] полёживает це́лыми дня́ми и ни о чём не ду́мает 2. лежа́ть, быть, находи́ться (*где-л. – постоянно; иногда, бывало*)

л е̄ ж с а h т ӭ I, 4* *безл.* хоте́ться лежа́ть *кому;* **мун ле̄жсаht, нэ элля куэсс** мне хо́чется полежа́ть, но не́когда

л ӭ ж с э III полежа́ть (*немного*); **мунн лӭжса сама садга я коадцъя** [я] полежу́ немно́го и вста́ну

л ӭ ж ч е III *то же, что* лӭжнэ

л ӭ ш ш л у в в э I *то же, что* лӭшшлэдтэ

л ӭ ш ш л э III *то же, что* лӭжсэ

л ӭ ш ш л э д т э I, 1* слечь (*заболеть*); **айя лӭшшлэдэ** де́душка слёг

[42]**ЛӢБ (лӣбпэ)**, IV подо́л; **пӣрр-мэ лӣбпкэтӌ** подши́ть подо́л; **лӣбпкэтӌ пуагканӌ вуэла пайнэ** подоткну́ть подо́л [за по́яс]

[43]**ЛӢВЛАС (лӣввлас)** V сонли́вость; **мыннӟ мугка лӣвлас пӯдӟ...** на меня́ така́я сонли́вость напа́ла...; **лӣвлас ӭррк** пого́да, вызыва́ющая сонли́вое состоя́ние

л ӣ в л с а h т ӟ I, 4* *безл.* хоте́ться спать; **мун лӣвлсаhт** мне хо́чется спать

лӣвлсаhтӟ *см.* лӣвлас

лӣвнэ *см.* лӭввэ

лӣвче *см.* лӭввэ

лӣджье *см.* лӣдже

лӣжънэ *см.* лӣдже

лӣжъче *см.* лӣдже

[44]**ЛӢЙЙЕ** *вспом. гл.* быть; **со́нн лӣ уӈцэй** он – учи́тель; **сыйй лӭв о́hпнуввэй** они́ – ученики́

[45]**ЛИММ (лӣм)** I бульо́н; **пый лӣмме мӯрьетӌ** положи́ в бульо́н я́годы (*напр. воронику*)

л ӣ м х у в в э I вы́кипеть – о бульо́не; **вӣрр лӣмхувэ** весь бульо́н вы́кипел

л ӣ м х у в н э III выкипа́ть – о бульо́не (*постоянно; иногда, бывало*)

лӣммтье *см.* лӣммт

лӣмхуввэ *см.* лӣмм

лӣмхувнэ *см.* лӣмм

лӣӈӈьтье *см.* лӣӈӈт

[46]**ЛИПТА** *о. ч.* V липты́ (*длинные меховые чулки шерстью внутрь, привязываются завязками к поясу, поверх надеваются тоборки, см.* **тубэрк**, *или* **пимы**); **липтатӌ куаррэ коннькэтӌ** прише́ить к липта́м завя́зки

л и п т а л а h т ӟ I, 4* обеспе́чить, снабди́ть *кого-что-л.* липта́ми; **пастхэтӌ бэдт липталаhтӟ** пастухо́в ну́жно обеспе́чить липта́ми

липталаhтӟ *см.* лӣпта

[47]**ЛӢХЕМЬ** *о. ч.* V коро́ва; **сэлкнадтэй лӣхемь** бодли́вая коро́ва; **лӣхемь аллък (вӯссь)** телёнок; **лӣхемь вуэннч** говя́дина

лӣхтнэ *см.* лӣххтэ

лӣхтсэ *см.* лӣххтэ

лӣхтхэ *см.* лӣххтэ

лӣхтче *см.* лӣххтэ

лӣххтлэ *см.* лӣххтэ

[48]**ЛӢХХТЭ** II, 1 вы́йти (*куда-л. и откуда-л.*); **лӣххтэ пэртэсьт** вы́йти из до́ма; **лӣххтэ олкэс** вы́йти на у́лицу; **нарэдт пугк олкэс лӣхтэ** весь наро́д вы́сыпал на у́лицу; **лӣххтэ мӭрре** вы́йти в мо́ре; **мӭрр лӣхтэ рынтэнь** мо́ре вы́шло из берего́в ◊ **кӯйе лӣххтэ** вы́йти за́муж; **кӣрршвудэсьт лӣххтэ** вы́йти из терпе́ния

л ӣ х т и э III выходи́ть (*куда-л. и откуда-л. – постоянно; иногда, бывало*); **со́нн лӣхтант олкэс воанцчем гуэйкэ альт аххц ча́ссэ** он [обы́чно] выхо́дит на прогу́лку о́коло девяти́ часо́в

л ӣ х т с э III *то же, что* лӣххтлэ

л ӣ х т х э III *понуд. к* лӣххтэ; **лӣхтэhтӌ со́н олкэс** 1) заста́вь его́ вы́йти на у́лицу 2) вы́веди его́ на у́лицу

л ӣ х т ч е III *то же, что* лӣхтнэ

л ӣ х х т л э III вы́йти (*куда-л. и откуда-л. – быстро*); **лӣххтэль олкэс** вы́йди бы́стренько на у́лицу

[49]**ЛЙШШ** *о. ч.* III плешь *ж*, лы́сина; **лйшш вуэййв** лы́сая голова́
I стать лы́сым
лйшшкъе *см.* ля̄шшкэ[1]
лйшшлуввэ *см.* лйшш
лйшшькъе[1, 2] *см.* ля̄шшкэ[1, 2]
лоабиэ *см.* ла̄бпь
лоабпнэ *см.* ла̄бпь
лоабпнэнтэ *см.* ла̄бпь
лоабпъе *см.* ла̄бпь
лоабхэллэ *см.* ла̄бпь
лоабхэлнэ *см.* ла̄бпь
лоаввклуввэ *см.* ла̄ввкэ
лоаввкъе *см.* ла̄ввкэ
лоаввлъе *см.* ла̄ввл
лоавкнэ *см.* ла̄ввкэ
лоавкнэднэ *см.* ла̄ввкэ
лоавкнэдтэ *см.* ла̄ввкэ
лоавкче *см.* ла̄ввкэ
лоавлиэ *см.* ла̄ввл
лоавлче *см.* ла̄ввл
лоаг *от* лоагк
ло̄аг *от* лоагк
лоагант *см.* лоагкь
лоагас *см.* лоагкь

[50]**ЛОАГК** (лоаг) I счёт; **тённьк лоаг тйдтэ** знать счёт деньга́м; **лоагь райя лоагк** счёт до деся́ти
л о̄ г к л э III 1. посчита́ть *кого-что* (*быстро*); **бэдт ло̄гклэ тйнькэтьк** ну́жно посчита́ть де́ньги 2. посчита́ть *что* (*быстро, немного*)
л о̄ г к м у ш ш (ло̄гкмуж) I 1. счёт; **ирьмэсьт ло̄гкмушш** счёт в уме́ 2. чте́ние; **шувв ло̄гкмушш** хоро́шее (*правильное, грамотное*) чте́ние
л о̄ г к т э д т э I, 1* 1. рассчита́ться *с кем-чем;* **бэдт вйлькэгуэйм ло̄гктэдтэ** рассчита́ться с долга́ми; **эфтэ-нымпэ ло̄гктадтэ!** на пе́рвый-второ́й рассчита́йсь! 2. счита́ться *с кем-чем;* **со̄нэньк бэдт ло̄гктэдтэ** с ним ну́жно счита́ться 3. *перен.* своди́ть счёты *с кем*
л о̄ г к ъ е III *страд. к* ло̄гкэ; **тёньк ло̄гкъеньк де́ньги** сосчи́таны; **пример ло̄гкъеньк приме́ры** решены́; **кни́га ло̄гкэй кни́га** прочи́тана
л о̄ г к ъ ю в в э I *то же, что* ло̄гкъе
л о̄ г к э I, 1 1. счита́ть/сосчита́ть *кого-что;* **ло̄гкэ лоагь райя** счита́ть до десяти́; **ло̄гкэ о̄дтэсьт** пересчита́ть *кого-что;* **ло̄г, мэнн вёрьт карндашшэ йй тэста** сосчита́й, ско́лько здесь карандаше́й 2. чита́ть *что;* **ло̄гкэ о̄дт кни́га** чита́ть но́вую кни́гу; **со̄нн удлэнне лоагк** он бы́стро чита́ет; **муштэсьт ло̄гкэ** чита́ть наизу́сть; **ло̄гкэм кни́га** кни́га для чте́ния
л о̄ г н э д т э I, 1* занима́ться чте́нием, чита́ть; **ёкьна мйллытэ пугк пйрас ло̄гнадт** по вечера́м вся семья́ чита́ет
л о̄ г с э III *то же, что* ло̄гклэ
л о̄ г х э III *понуд. к* ло̄гкэ

[51]**ЛОАГК** (ло̄аг) I потоло́к; **ла̄мпа пэ̄ррт ло̄агэсьт йй ла́мпа** под потолко́м; **комната э̄лл ло̄агэньк ко́мната** с высо́ким потолко́м ◇ **ло̄агэсьт ва̄ллытэ** взять с потолка́; **вуэййв ло̄агк маку́шка** головы́; **кабперь вуэййв ло̄агэсьт ша́пка** на маку́шке; **па̄ньк ло̄агк** верши́на горы́
лоагкесьт *см.* лоагкь
лоагкешьт *см.* лоагкь

[52]**ЛОАГКЬ** 1. де́сять; **ла̄йнэдь мыннэ лоагкь ма̄ррькэ** одолжи́ мне де́сять рубле́й; **лоагкь тоафнэдтэ** де́сять ты́сяч 2. (**лоагь** *мн.*) I, 3 деся́тка ◇ **лоагкь мйллвэсь о̄ллмэ ев ко̄р эфт мйлхэмэсь** *посл.* де́сять мудрецо́в не свя́жут одного́ дурака́ (*т. е. не могут противостоять глупости одного дурака*)
л о а г а н т деся́тый; **лоагант пэ̄ррт** углэсьт **тйге** деся́тый дом от угла́ по направле́нию к нам
л о а г а с де́сятеро

л о а г к е с ь т вдесятеро́м; лоагкесьт моаһцъень [они́] верну́лись вдесятеро́м

л о а г к е ш ь т де́сять раз

лоаднэ *см.* лоадтэ

лоадтсэ *см.* лоадтэ

лоадтъе *см.* лоадтэ

[53]**ЛОАДТЭ** I, 1 заряжа́ть *что (напр. ружьё, орудие)*; **бэдт пысс лоадтэ** ну́жно зарядѝть ружьё

л о а д н э III заряжа́ть *(постоянно; иногда, бывало)*; **сонн йджь лоадант патронэть** он [всегда́] сам заряжа́ет [ружьё] патро́нами

л о а д т с э III *страд. к* лоадтэ; **пысс лоадтэсьт** ружьё заря́жено

л о а д т ъ е III *то же, что* лоадтсэ

л о а д х э III *то же, что* лоадтэ

лоадхэ *см.* лоадтэ

лоазнэллэ *см.* лоссесь

лоазнэлнэ *см.* лоссесь

лоазынэ *см.* лоссесь

лоаһплэ *см.* лоап

лоаһптэ *см.* лоап

лоаһпъе *см.* лоап

[54]**ЛОАЙЙТ** (лоайт) II ме́сто в ку́ваксе (в чу́ме) для спанья́ *(боковая сторона)*; **шйдтэ сай лоаййтэ** расстели́ть посте́ль на ме́сте для спанья́; **лоаййт тӯрк** ве́тки, предназна́ченные для спа́льного ме́ста

[55]**ЛОАЙЙТЪЕ** III вести́ *кого (за руку, под руку)*; **лоаййтэй парна кйдэсьт** веди́ ребёнка за́ руку; **лоаййтъе а̄йянт олкэс** вести́ [твоего́] де́душку на у́лицу

л о а й т н э д т э I, 1* вести́ друг дру́га, помога́ть друг дру́гу идти́; **ка̄ллса я а̄ка лоайтнэдтэв** стари́к со стару́шкой веду́т друг дру́га

л о а й т х э л л э I, 1* води́ть *кого (за руку, под руку – постоянно)*; **лоайтхэллэ удця вилья парнатьѝ пыннем сайя** води́ть мла́дшего брати́шку в са́дик

л о а й т х э л н э III води́ть *кого (за руку, под руку – иногда, бывало)*

лоайтнэдтэ *см.* **лоаййтъе**

лоайтхэллэ *см.* **лоаййтъе**

лоайтхэлнэ *см.* **лоаййтъе**

лоаjесс *см.* **ла̄jj**

лоаjjтъе *см.* **ла̄jjт**

лоаjjтьоввэ *см.* **ла̄jjт**

лоаjтнэ *см.* **ла̄jjт**

лоаjтче *см.* **ла̄jjт**

лоаннтлуввэ *см.* **лоаннтэ**

лоаннтъе *см.* **лоаннтэ**

[56]**ЛОАННТЭ** II, 1 спеть, поспева́ть/поспе́ть *(чаще о морошке)*; **лӯмь ё ла̄ннт** моро́шка уже́ спе́ет; **мӯрьй ё лоаннтэнь** я́годы уже́ поспе́ли

л о а н н т л у в в э I нача́ть созрева́ть, поспева́ть *(чаще о морошке)*; **лӯмь вэххтэнне лоаннтлувв** моро́шка ско́ро начнёт поспева́ть

л о а н н т ъ е III созре́ть, поспе́ть *(чаще о морошке)*; **лӯмь лоаннтэй, адтьѝ колькад** моро́шка поспе́ла, вот-во́т потечёт

л о а н т н э III созрева́ть, поспева́ть *(чаще о морошке – постоянно; иногда, бывало)*

л о а н т ч е III *то же, что* **лоантнэ**

л о а н т э х *о. ч.* V спе́лая моро́шка; **уз лоантхэтьѝ** собира́й спе́лую моро́шку

лоанньтъе *см.* **ла̄ннт**

[57]**ЛОАННЬТ** (лоаньт) II, 3 пти́ца; **ча̄зесьт вӯйей лоаньт** водопла́вающие пти́цы; **кйӈче лоаньтэ кырртмуж** наблюда́ть полёт птиц; **лоаньт вуэннч** дичь

л о а н н ь т - а̄ к а IV пти́ца-вожа́к *(в стае во время перелёта)*

л о а н т ш э III счита́ть, что *где-л.* мно́го птиц; **тэнна сӯллэ мунн**

лоантша по моему́ мне́нию, на э́том о́строве мно́го птиц

лоаннѣт-а̄ка *см.* лоаннѣт

лоантнэ *см.* лоаннтэ

лоантче *см.* лоаннтэ

лоантшэ *см.* лоаннѣт

лоантэх *см.* лоаннтэ

[58]**ЛОАП** (лоаhпэ) IV 1. то́ня (*место ловли рыбы*); **тӣдтӧ пугк лоаhпэтѣ я̄вьрэсьт** знать на о́зере все то́ни 2. то́ня (*улов в данной тоне*); **лоаhпэ ке̄ссе** тащи́ть то́ню

л о а h п л э III *то же, что* **лоапсэ**

л о а h п т э III тащи́ть то́ню; **нёаррк лоаhпэ лоаhптэ** тащи́ть то́ню, находя́щуюся у мы́са

л о а h п ъ е III быть вы́тащенным – о то́не; **тэдта лоап лӣ ке̄йн-ля̄ннч лоаhпъя** э́та то́ня уже́ ке́м-то вы́тащена

л о а п с э III вы́тащить то́ню (*быстро*); **вӯллькэпь лоапсэпь** пойдём бы́стренько вы́тащим то́ню

лоапсэ *см.* лоап

лоасснэ *см.* ло̄ссесь

лоасснэннтэ *см.* ло̄ссесь

[59]**ЛОАССТ** (лоаст) II ще́пка; **пе̄дзь мӯрр лоаст** сосно́вые ще́пки

л о а с т ш э III счита́ть, что *где-л.* мно́го ще́пок; **соанн тӯййшэм сай мунн лоастша, вуайй ко̄ппче** по-мо́ему, там, где де́лают са́ни, мо́жно собра́ть мно́го ще́пок

лоастшэ *см.* лоасст

лоаткхуввэ *см.* лоатткнэ

лоаткхэ *см.* лоатткнэ

[60]**ЛОАТТКНЭ** III уста́ть, утоми́ться; изму́читься, изнури́ться; **лоатткэнѣ вӯррьтэ** [он] уста́л ждать; **мунэсьт чальм лоатткнэнѣ** у меня́ глаза́ утоми́лись; **со̄нн лоатткэнѣ кэ̄бэсьт** он изму́чен боле́знью; **пӯдзэ лоатткнэнѣ кугкесь удлэсь ва̄рэсьт** оле́ни изнури́лись от до́лгой бы́строй езды́; **лоатткна воаррлэнч** уста́лый пу́тник

л о а т к х у в в э I стать уста́вшим, утомлённым, изму́ченным, изнурённым; **мунн лоаткхувве со̄н са̄ррнмужэнѣ** меня́ утоми́ли его́ разгово́ры; **со̄нн лоаткхувэ кэ̄бэнѣ** его́ изнури́ла боле́знь

л о а т к х э III утоми́ть, изму́чить, изнури́ть *кого;* **то̄нн пӯдзэтѣ удлэс выйймужэнѣ четк лоаткхак** бы́строй ездо́й ты совсе́м изнури́шь оле́ней

л о а т т к н э н н т э II, 1* устава́ть, утомля́ться (*постоянно; иногда, бывало*); **мунн чофта лоатткнэнта ёадтѣмэнѣ** я о́чень устаю́ в пое́здках

лоатткнэннтэ *см.* лоатткнэ

[61]**ЛОАФФК** (лоафк) II су́мка (*хозяйственная, дорожная*); **кӯннѣтэ е̄весь лоафкэсьт** нести́ проду́кты в су́мке

л о а ф ф к т э III снабди́ть (обеспе́чить) *кого-л.* су́мкой; **со̄нэсьт элля лоаффк, бэдт со̄н лоаффктэ** у неё нет су́мки, на́до ей дать су́мку

л о а ф ф к т э л л э I, 1* обеспе́чивать (снабжа́ть) *кого-л.* су́мкой (*постоянно*); **со̄нн ӣджь лоафкэтѣ куарр, пугкэтѣ лоаффкталл** она́ сама́ су́мки шьёт, всех обеспе́чивает су́мками

л о а ф ф к т э л н э III обеспе́чивать (снабжа́ть) *кого-л.* су́мкой (*иногда, бывало*)

лоаффктэ *см.* лоаффк

лоаффктэллэ *см.* лоаффк

лоаффктэлнэ *см.* лоаффк

лоаффькъе *см.* ла̄ффьк[2]

лоаххтье *см.* лоаххтэ

лоаххтътэ *см.* лоаххтэ

[62]**ЛОАХХТЭ** II, 1 мо́кнуть, выма́чиваться/вы́мочиться; **тӯллый ла̄ххт ча̄зесьт** шку́ра мо́кнет в воде́; **пый сӯлль кӯль лоаххтэ** положи́ солёную ры́бу выма́чиваться

л о а х х т ъ е III 1. нача́ть выма́чиваться; **кӯлль лоаххтэй, ӣнцкэнче**

лāххт ры́бу положи́ли выма́чиваться, к утру́ вы́мокнет 2. вы́мокнуть; **кӯлль лоаххтэй** ры́ба вы́мокла

л о а х х т ъ т э III мочи́ть, выма́чивать, зама́чивать *что;* **лоаххтьтэ оасскэтѣ** зама́чивать бельё

лоашкнэ *см.* **лāшшьк**

лоашкнэннтэ *см.* **лāшшьк**

лоашшкъе *см.* **лāшшьк**

[63]**ЛОАЯ** *о. ч.* IV пря́жа; **эввьн лоая** цветна́я пря́жа; **лōдтэ кōрсэгэтѣ эввьн лоаянѣ** сплести́ подвя́зки (*напр. для пимов*) из цветно́й пря́жи

лōгк *от* **лōhк**

лōгклэ *см.* **лоагк**

лōгкмушш *см.* **лоагк**

лōгктэдтэ *см.* **лоагк**

лōгкъе *см.* **лоагк**

лōгкъюввэ *см.* **лоагк**

лōгкэ *см.* **лоагк**

лōгнэдтэ *см.* **лоагк**

лōгсэ *см.* **лоагк**

лōгхэ *см.* **лоагк**

[64]**ЛŌhК** (**лōгк**) I замо́к; **уккс лōгк** дверны́е замки́

л ō h к т у в в э I закры́ться, защёлкнуться, замкну́ться — о замке́; **пэ̄ррт лōhктувэ** дом за́перли

л ō h к т э III запере́ть *кого-что-л.* на замо́к; **лōhктэ логкэнѣ** запере́ть на замо́к; **лōhктэ лōгк** запере́ть замо́к; **лōhкта уксэ оаррэ** сиде́ть взаперти́

л ō h к т э л л э I, 1* запира́ть *кого-что-л.* на замо́к (*постоянно*); **укс лōhктэллэ** запира́ть дверь

л ō h к т э л н э III запира́ть *кого-что-л.* на замо́к (*иногда, бывало*)

л ō h к ъ е III *то же, что* **лōhктуввэ**

лōhктуввэ *см.* **лōhк**

лōhктэ *см.* **лōhк**

лōhктэллэ *см.* **лōhк**

лōhктэлнэ *см.* **лōhк**

лōhкъе *см.* **лōhк**

[65]**ЛŌППТА** вверх, кве́рху, ввысь, в высоту́; **вӯдэ̄сь вырэ, чāдзь лōппта пэ̄йенѣ** урага́н налете́л, вода́ подняла́сь кве́рху ◊**лōппт вӯпт** во́лосы ды́бом

л ō п п т н э III 1. подня́ться кве́рху (*о ком-чём-л.*); **пӣнн̧к вырэ, вӯнтас лōпптэнѣ** ве́тер поду́л, песо́к подня́лся кве́рху 2. *перен.* рассерди́ться; **сōнн лōпптэнѣ мун э̄л** он рассерди́лся на меня́ ◊ **пугк вӯпт лōпптнэнѣ** во́лосы вста́ли ды́бом

л ō п п т н э н н т э II, 1* поднима́ться кве́рху; подпры́гивать (*о ком-чём-л. — постоянно; иногда, бывало*); **пӯдзэ каррэв, пай соан лōпптнэннтэв** оле́ни бегу́т, са́ни то́лько подпры́гивают

л ō п п ь т с э л л э I, 1* поднима́ть *что;* подбра́сывать *что-л.* кве́рху (*постоянно*); **пāррышя пāлл лōппьтсалл** ма́льчик подбра́сывает мяч

л ō п п ь т с э л н э III поднима́ть *что;* подбра́сывать *что-л.* кве́рху (*иногда, бывало*)

л ō п п ь т х э л л э I, 1* *то же, что* **лōппьтсэллэ**

л ō п п ь т х э л н э III *то же, что* **лōппьтсэлнэ**

л ō п п ь т ъ е III подня́ть *что;* подбро́сить *что-л.* кве́рху; **лōппьтъе палл** подбро́сить мяч

лōпптнэ *см.* **лōппта**

лōпптнэннтэ *см.* **лōппта**

лōппьтсэллэ *см.* **лōппта**

лōппьтсэлнэ *см.* **лōппта**

лōппьтхэллэ *см.* **лōппта**

лōппьтхэлнэ *см.* **лōппта**

лōппьтъе *см.* **лōппта**

[66]**ЛŌССЕСЬ** 1. тяжёлый, масси́вный; гру́зный; **лōссесь пāмятнэhкь** масси́вный па́мятник; **лōссесь кāнѣтэсь** тяжёлый груз; **лōссесь роанн̧ѣк** гру́зная фигу́ра 2. тру́дный, тяжёлый; **лōссесь парна** тру́д-

ный ребёнок; **лōссесь моайнас** тяжёлый расска́з

л о а з н э л л э I, 1* 1. де́лать *что-л.* бо́лее тяжёлым, утяжеля́ть *что* (*постоянно*); **аллькэпь вōзэтѣ лоазнэллэ** бу́дем бо́льше загружа́ть возы́ (*чтобы увезти весь груз*) 2. де́лать *что-л.* бо́лее тру́дным, тяжёлым (*постоянно*)

л о а з н э л н э III 1. де́лать *что-л.* бо́лее тяжёлым, утяжеля́ть *что* (*иногда, бывало*) 2. де́лать *что-л.* бо́лее тру́дным, тяжёлым (*иногда, бывало*)

л о а з ь н э III 1. сде́лать *что-л.* бо́лее тяжёлым, утяжели́ть *что;* **лоазьнэ соаймэнѣ кыптэтѣ** утяжели́ть на сетя́х грузи́ла 2. сде́лать *что-л.* бо́лее тру́дным, затрудни́ть *что;* **лоазьнэ лыгк** затрудни́ть рабо́ту

л о а с с н э III 1. станови́ться/стать тяжёлым, тяжеле́ть/отяжеле́ть, потяжеле́ть; **нуэдтѣ лоассэнѣ** но́ша потяжеле́ла; **ака кӗбэсьт лоассэнѣ** ба́бушка от боле́зни отяжеле́ла 2. станови́ться/стать тру́дным, тяжёлым; **лыhк лоассан** рабо́та стано́вится тру́дной

л о а с с н э н н т э II, 1* 1. станови́ться бо́лее тяжёлым, утяжеля́ться (*постоянно; иногда, бывало*); **вōсс пай лоасснаннт я лоасснаннт** воз стано́вится всё тяжеле́е и тяжеле́е 2. станови́ться тру́дным, тяжёлым (*постоянно; иногда, бывало*)

л ō с с т э н н е 1. тяжело́; **лōсстэнне вӯййнэ** тяжело́ дыша́ть; **лōсстэнне пӯдзэ кēссев вōз** оле́ни тяжело́ тя́нут воз 2. тру́дно, тяжело́; **лōсстэнне лыhк ёадт** тру́дно идёт рабо́та

л ō с с э *сказ.* 1. тяжёлый, масси́вный, гру́зный, тяжёл, масси́вен, гру́зен; **кāнѣтэсь лӣ лōссэ** груз тяжёл 2. тру́дный, тяжёлый, тру́ден, тяжёл; **лōссэ лӣ сāррнэ** тяжело́ говори́ть ◊ **лōссэ лӣ кӯль пецьхесьт тӯллье** *погов.* ры́бу за хвост нелегко́ держа́ть

лōсстэнне *см.* **лōссесь**

лōссэ *см.* **лōссесь**

[67]**ЛŌХХТЭ** *о. ч.* IV черда́к; **кōшшктэ оасскэтѣ лōххтэ альн** суши́ть бельё на чердаке́; **лōххтэ эhкан** черда́чное окно́

луабхэллэ *см.* **лāбпь**

луабхэлнэ *см.* **лāбпь**

луадтай *см.* **луэдт**

луаhклэ *см.* **луаhкэ**

[68]**ЛУАhКЭ** I, 3 коло́ть *что* (*на куски*); **сāхар луаhкэ** коло́ть са́хар

л у а h к л э III *то же, что* **луаксэ**

л у а к с э III 1. поколо́ть *что* (*некоторое время*) 2. отколо́ть *что* (*немного*); **луакэсьт мыннӗ сāхар куска** отколи́ мне кусо́чек са́хара

л ӯ h к ъ е III расколо́ться; **ӣнн ёгэсьт лӯhкэй** лёд на реке́ расколо́лся

л ӯ к н э III *то же, что* **лӯкче**

л ӯ к ч е III коло́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*)

луаксэ *см.* **луаhкэ**

луаммдуввэ *см.* **луаммнэ**

[69]**ЛУАММНЭ** III размину́ться, разойти́сь (*не встретиться*); **мунн сōнэнѣ луаммнэ я с ним размину́лся**

л у а м м д у в в э I *то же, что* **луаммнэ; мыйй сōнэнѣ луаммдувэмь чӯhкас альн** мы с ним размину́лись на доро́ге

луаптхэллэ *см.* **луэппьтэ**

луаптхэлнэ *см.* **луэппьтэ**

[70]**ЛӮБПЬ** (**лӯбь**) I *анат.* лопа́тка; **чинч, вуэлькесь пēлль лӯбпь** ле́вая, пра́вая лопа́тка ◊ **вӣдже, мэнн вēрьт лӯбь лӯшшьтэв** бежа́ть во все лопа́тки

[71]**ЛУВВЕ** I 1. трясти́ *кого-что;* **лувве кӣд** трясти́ *чью-л.* ру́ку; **мун лувв** меня́ трясёт (*лихорадка, озноб*) 2. трясти́/вы́трясти *что;* **лувь роавв** вы́тряси одея́ло из оле́ньих шкур

л у в в ъ е III *страд. к* **лувве**; **роавв лувввэй** одея́ло из оле́ньих шкур вы́трясли

л у в в ъ ю в в э I *то же, что* **лувъе**

л у в в ь л э III 1. *однокр.* тряхну́ть *кого-что;* **лувьлэ мӯр** тряхну́ть де́рево 2. вы́тряси *что* (*быстро*)

л у в ч е д н э III отря́хиваться (*постоянно; иногда, бывало*)

л у в ч е д т э I, 1* отря́хиваться; **лувчедтэ вӣзэсьт, ӣазесьт** отря́хиваться от сне́га, воды́

л у в ь с э III *то же, что* **луввьлэ**

луввъе *см.* **лувве**

луввъювв э *см.* **лувве**

луввьлэ *см.* **лувве**

[72]**ЛӮВВЬТ** (лӯвьт) II, 2 *в разн. знач.* доска́; **пе̄дзь мӯрр лӯвьт** сосно́вые до́ски; **класс лӯвьвт** кла́ссная доска́; **Цысст лӯвьвт** Доска́ почёта; **лыгкэтӗ вуэзхаллей лӯвьвт** доска́ показа́телей; **лӯвьвт шалльт** дощатый пол ◊ **эфт луэвта мӣллтэ ва̄нньцэ** ходи́ть по одно́й полови́це

лувчеднэ *см.* **лувве**

лувчедтэ *см.* **лувве**

лувьсэ *см.* **лувве**

[73]**ЛӮГКЕ** I, 2 1. стега́ть, сечь/вы́сечь, хлеста́ть/отхлеста́ть, поро́ть/вы́пороть, бить/поби́ть *кого чем;* **лӯгке нӯрень** стега́ть ве́ревкой; **рыссень лӯгке** хлеста́ть ве́ткой; **чӯдзьенне лӯгке** бо́льно бить 2. коло́ть/расколо́ть дрова́; **мӯрэтӗ лӯгке** коло́ть дрова́

л ӯ г к ъ е III быть расколотым (*о дровах*); **мӯр лӯгкъень** дрова́ расколоты

л ӯ г ь х у в в э I быть вы́сеченным, изби́тым, вы́поротым, исхлёстанным

лӯгкъе *см.* **лӯгке**

лӯгъхуввэ *см.* **лӯгке**

лӯд *от* **лӯдт**

луджe *см.* **луджь**

[74]**ЛУДЖЬ** (лужь) I поно́с ◊ **то̄ррмъя пе̄ррк луджень манн** *погов.* испо́рченная еда́ конча́ется поно́сом

л у д ж е I *безл.* поно́сить, нести́ *кого*

л у д ж ь е III нача́ться — о поно́се

луджье *см.* **луджь**

луднэ *см.* **лудтэ**

лӯднэ *см.* **лӯдт**

лудсэ *см.* **лудтэ**

лӯдсэ *см.* **лӯдт**

[75]**ЛӮДТ** (лӯд) I пу́ля; **лӯдэтӗ ва̄ллэ** лить пу́ли; **лӯдт ра̄нць** пулева́я ра́на

л ӯ д н э III заряжа́ть *что-л.* пу́лями (*постоянно; иногда, бывало*); **йиджь лӯдэньт пысс** заряжа́й ружьё сам; **соннэ̄ тоаййв по̄дтэль лӯднэ патронэтӗ** ему́ ча́сто доводи́лось заряжа́ть [ружьё] патро́нами

л ӯ д с э III зарядѝть *что-л.* пу́лями (*быстро*)

л ӯ д т л э III *то же, что* **лӯдсэ**

л ӯ д т ъ е III стать заря́женным; **пысс лӯдтэй** ружьё заря́жено

л ӯ д т э I, 1 заряжа́ть *что-л.* пу́лями; **пыссэтӗ лӯдтэ** заряжа́ть ру́жья

л ӯ д ч е III *то же, что* **лӯднэ**

лудтлэ *см.* **лудтэ**

лӯдтлэ *см.* **лӯдт**

лудтъе *см.* **лудтэ**

лӯдтъе *см.* **лӯдт**

[76]**ЛУДТЭ** I пая́ть, запа́ивать / запая́ть, луди́ть / вы́лудить *что;* **та̄з лудтэ** пая́ть таз; **райк кимьнэсьт бэдт лудтэ** дыру́ в котле́ ну́жно запаять

л у д н э III паять, луди́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*)

л у д с э III запая́ть, вы́лудить *что (быстро)*

л у д т л э III *то же, что* **лудсэ**

л у д т ъ е III *страд. к* **лудтэ**; **райӀк лудтэй** ды́рку запая́ли

лӀудтэ *см.* **лӀудг**

лӀудче *см.* **лӀудг**

лужь*от* **луджь**

лӀузот лӀусс

[77]**ЛУЗ** *послелог* о́коло *кого-чего,* ря́дом *с кем-чем* (*ставить, класть и т. п.*); **ыштэ мун луз** [он] сел о́коло меня́; **чуэннчель мун луз** встань ря́дом со мно́й

л у з а н к себе́, ря́дом с собо́й (*я*); **мунн паррыша лузан вӀалта** ма́льчика я возьму́ к себе́

л у з а н т к себе́, ря́дом с собой (*ты*); **ыштэнть паррыша лузант** посади́ ма́льчика ря́дом с собо́й

л у з э с ь к себе́, ря́дом с собо́й (*он, она*); **лузэсь паррыша пыдтэ ӀелӀе** [он] привёз ма́льчика к себе́ жить

лузан *см.* **луз**

лузант *см.* **луз**

лӀузшэ *см.* **лӀусс**

лузэсь *см.* **луз**

лӀуӀкъе *см.* **луаӀкэ**

[78]**ЛӀУӀПЕЛЬ** *о. ч.* V ло́панок (*оленёнок с шести месяцев до года; шкурки их используются для шитья спальных мешков*); **нинӀлэсс лӀуӀпель** ло́панок-са́мка; **оарес лӀуӀпель** ло́панок-саме́ц

лӀуӀкмушш *см.* **лӀуӀкэ**

лӀуӀктэ *см.* **лӀуӀкэ**

лӀуӀкъе *см.* **лӀуӀкэ**

лӀуӀкъюввэ *см.* **лӀуӀкэ**

[79]**ЛӀУӀКЭ** II, 1 пла́кать, всхли́пывать; **роамэсьт лӀуӀкэ** пла́кать от ра́дости

л ӀӀ у ӀӀ к м у ш ш (**лӀуӀкмуж**) I плач; **куллай кӀенн-лянч лӀуӀкмушш** слы́шен че́й-то плач

л ӀӀ у ӀӀ к т э III *то же, что* **лӀуӀкхэ**

л ӀӀ у ӀӀ к ъ е III нача́ть пла́кать

л ӀӀ у ӀӀ к ъ ю в в э I напла́каться; **абьесьт лӀуӀкъюввэ** напла́каться от оби́ды

л ӀӀ у ӀӀ к с а ӀӀ т э I, 4* *безл.* хоте́ться пла́кать; **мун лӀуӀксаӀт** мне хо́чется пла́кать

л ӀӀ у ӀӀ к с э III попла́кать (*немного*); **лӀуӀкэсьт, лянч кӀенпьса!** попла́чь, ста́нет ле́гче!

л ӀӀ у ӀӀ к х э III *понуд. к* **лӀуӀкэ**

л ӀӀ у ӀӀ к ч е д т э I, 1* пла́каться *кому*; **лӀуӀкчедтэ вуазант ӀӀэл** пла́каться на свою́ судьбу́

лӀуӀксаӀтэ *см.* **лӀуӀкэ**

лӀуӀксэ *см.* **лӀуӀкэ**

лӀуӀкхэ *см.* **лӀуӀкэ**

лӀуӀкчедтэ *см.* **лӀуӀкэ**

лӀуӀкнэ *см.* **луаӀкэ**

лӀуӀкче *см.* **луаӀкэ**

лӀуммчье *см.* **луэмчесь**

лӀуммчьюввэ *см.* **луэмчесь**

лӀумче *см.* **луэммь**

[80]**ЛӀУМЬ** (**луэмман**) V моро́шка; **лоаннтма лӀумь** спе́лая моро́шка; **уссэ луэммнэтӀ** собира́ть моро́шку; **лӀумь ламмы** моро́шковое боло́то

лунан *см.* **лунньӀ**

лунант *см.* **лунньӀ**

лӀунтнэ *см.* **луэнтэ**

лӀунтъе *см.* **луэнтэ**

[81]**ЛУННЬӀ** 1. *послелог* о́коло *кого-чего,* ря́дом с *кем-чем* (*стоять, находиться и т. п.*); **чуэнче пэрт лунньӀ** стоя́ть о́коло до́ма 2. *нареч.* о́коло, ря́дом; **лунньӀ никӀе эйӀ** кӀусстья ря́дом никого́ не́ было ви́дно

л у н а н ря́дом с собо́й, о́коло себя́ (*я*); **мунн лунан уйнсэ сӀон** я уви́дела его́ о́коло себя́

л у н а н т ря́дом с собо́й, о́коло себя́ (*ты*); **лунант кӀич** смотри́ о́коло себя́

л у н э с ь ря́дом с собо́й, о́коло себя́ (*он, она*); **лунэсь нимӀэнн**

эйй уйн [он] о́коло себя́ ничего́ не ви́дит

лӯннӌтхэ *см.* луэнтэ

лӯннӌтъе *см.* луэнтэ

лӯнче *см.* луэнне

лӯнынэ *см.* луэнне

лунэсь *см.* лунӌ

[82]**ЛӮППС** (лӯпс) II ме́сто в ве́же (*см.* **куэдтӌ**), в ку́ваксе (в чу́ме) для проду́ктов и посу́ды (*находится в противоположной от двери стороне*); **лӯпцьсэ пый ӄадзь ямм-пар** поста́вь ведро́ с водо́й на [своё] ме́сто (*для продуктов и посуды*)

лӯппстэ *см.* лӯпс

лӯппстэллэ *см.* лӯпс

лӯппстэлнэ *см.* лӯпс

лӯштъе *см.* луэпштэ

[83]**ЛӮПС** *тж. сказ.* непривя́занный, во́льный (*о животных*); лӯпс **пуаз** непривя́занный оле́нь; **пуаз ли лӯпс** оле́нь не привя́зан; **чуэз лӯпсэсьт** ялл ста́до живёт на во́ле

л ӯ п п с т э III освобожда́ть / освободи́ть, отпуска́ть / отпусти́ть на во́лю (*животных*); **лӯппсэдӌ пеннэ** отвяжи́ соба́ку

л ӯ п п с т э л л э I, 1* отпуска́ть на во́лю (*животных – постоянно*)

л ӯ п п с т э л н э III отпуска́ть на во́лю (*животных – иногда, бывало*)

л ӯ п с х у в в э I стать отвя́занным, отпу́щенным на во́лю (*о животных*); **пеннэ лӯпсхувэ** соба́ка отвя́зана

лӯпсхуввэ *см.* лӯпс

лӯптнэ *см.* луэпштэ

лӯптче *см.* луэпштэ

[84]**ЛӮСС** (лӯз) I сёмга; **кыпштэ лӯз** вари́ть сёмгу; **лӯсс чуэнич ку́шк вӯллеӌ** сёмга стои́т под поро́гом (*во время хода на нерест рыба часто останавливается перед порогами, чтобы набраться сил для их преодоления*) ◊ **лӯз вуэй-вэсьт е̄намп пе̄ркэ лӣ, мэнн ва̄ййв-шэсьт руэкэсьт** *посл.* в голове́ сёмги бо́льше еды́, чем у бедняка́ в запа́се

л ӯ з ш э III счита́ть, что *где-л.* мно́го сёмги; **таннӌ ыгъ лӯзшэпь** мы счита́ем, что э́тот год бога́т уло́вами сёмги

л ӯ с с а й *сказ.* бога́тый (бога́т) сёмгой; **ёгк лӣ лӯссай** река́ бога́та сёмгой

лӯссай *см.* лӯсс

[85]**ЛӮХХТ** (лухт) II зали́в; лӯххьтэ **куввч са̄йм лӯшшьтэ** забро́сить в зали́в сеть на ку́мжу; **лӯххт ня̄лльм** вход в зали́в (*букв.* рот зали́ва); лӯххт **рынтэсьт чуэнич коавас** ку́вакса (чум) стои́т на берегу́ зали́ва

лушшмушш *см.* лушшэ

лушшсэ *см.* лушшэ

лӯшштлэ *см.* лӯшшьтэ

лӯшштъе *см.* лӯшшьтэ

лӯшшьтлэ *см.* лӯшшьтэ

[86]**ЛӮШШЬТЭ** II, 2 1. пусти́ть, освобожда́ть, отпуска́ть *кого-что*; освободи́ть *кого от чего*; **лӯшшьтэ лоаньт ва̄ллта** отпусти́ть пти́цу на во́лю; **лӯшшьтэ парна олкэс сӣррэ** пусти́ть ребёнка гуля́ть; **лӯшшьтэ карвулмэсьт** освободи́ть *кого* от дежу́рства 2. пусти́ть, опусти́ть *что*; **лӯшшьтэ фла̄г** спусти́ть флаг 3. *перен.* запусти́ть *что*; **пугк ялл-мужэсь лӯшшьтэ** запусти́ть своё хозя́йство 4. разреши́ть, позво́лить *кому* (*что-л. делать*); **лӯшшьтэ луз ышштэ** позво́льте сесть ря́дом; **лӯшьт кнӣга кӣнче** разреши́ посмотре́ть кни́гу; **лӯшшьтэ суаӈӈэ!** разреши́те войти́! 5. промока́ть (*об обуви, одежде*); **тубэрк лӯшшьтэв ӄазь** то́борки (*см.* **тубэрк**) промока́ют

л ӯ ш ш т л э III 1. пуска́ть, освобожда́ть *кого-что* (*постоянно; ино-*

гда, бывало); мунн эмм лӯшштэль пӑррнэтӏ ӗкьна олкэс я не пуска́ю дете́й ве́чером на у́лицу 2. спуска́ть, опуска́ть *что* (*флаг и т. п. – постоянно; иногда, бывало*) 3. *перен.* запуска́ть *что* (*хозяйство и т. п. – постоянно; иногда, бывало*) 4. разреша́ть, позволя́ть *кому* (*что-л. делать – постоянно; иногда, бывало*); елле лӯшштлэгке пӑррнэтӏ ӗкьна кугкь сӣррэ не разреша́йте де́тям игра́ть по́здно ве́чером 5. промока́ть (*об обуви, одежде – постоянно; иногда, бывало*); сӑнпе ев лӯшштэль чӑзь сапоги́ не промока́ют

л ӯ ш ш т ъ е III *страд. к* лӯшштэ; пугк пӑррнэ лӯшштъенӏ каникулатӏ все де́ти отпу́щены на кани́кулы; чӑдзь лӯшштэй тубэркэгуэйм то́борки (*см.* тубэрк) промо́кли

л ӯ ш ш ь т л э III 1. успе́ть пусти́ть, отпусти́ть *кого-что*; мунн ё кӣрркнэ сӧн лӯшшьтлэ я уже́ успе́ла его́ отпусти́ть 2. успе́ть спусти́ть, опусти́ть *что* (*флаг и т. п.*) 3. *перен.* успе́ть запусти́ть *что* (*хозяйство и т. п.*) 4. успе́ть разреши́ть (позво́лить) *кому* (*что-л. сделать*); мунн кӣрркнэ лӯшшьтлэ соннӗ выййлэ я уже́ успе́ла ему́ разреши́ть уе́хать

л у э ш ш т э д н э III 1. спуска́ться (*постоянно; иногда, бывало*) 2. *перен.* опуска́ться (*о ком-л. – постоянно; иногда, бывало*)

л у э ш ш т э д т м у ш ш (луэшштэдтмуж) I спуск; лӧссесь луэшштэдтмушш луэкэсьт тяжёлый спуск с горы́

л у э ш ш т э д т э I, 1* 1. спусти́ться; луэшштэдтэ пӑкесьт вэлас спусти́ться с горы́ 2. *перен.* опусти́ться (*о ком-л.*); сӧнн вофьсе луэшштэдэ он совсе́м опусти́лся; луэшштэдтма олма опусти́вшийся челове́к

[87] **ЛУШШЭ** I служи́ть, нести́ слу́жбу; Советскэ Армиясьт лушшэ служи́ть в ряда́х Сове́тской А́рмии; Советскэ Эхтнэгке лужа! служу́ Сове́тскому Сою́зу!

л у ш ш м у ш ш (лушшмуж) I слу́жба; лушшмушш армиясьт слу́жба в а́рмии

л у ш ш с э III *безл.* служи́ться *кому*; кӧххт тоннӗ лушшаст? как тебе́ слу́жится?

луэбьхуввэ *см.* лӑбпь

луэбьхэ *см.* лӑбпь

[88] **ЛУЭВАЛ** (луэввал) V стру́жка; рӯввьт луэвал металли́ческая стру́жка

л у э в в л ъ л э III распра́вить (*шкуру*) стру́жками (*быстро; чтобы шкура или койбы высохли в расправленном виде, по краям обычно приклеивают стружку или полоски бумаги*)

л у э в в л э II распра́вить (*шкуру*) стру́жками; луэввлэ коаммсэтӏ распра́вить ко́йбы (*см.* коаммас) стру́жками; луэввлэ коаммсэтӏ пымме нюллсэгуэйм распра́вить ко́йбы поло́сками бума́ги

л у э в л н э III расправля́ть (*шкуру*) стру́жками (*постоянно; иногда, бывало*); эввтэль тӯльетӏ луэвлнэмь пай мӯрр луэввлэгуэйм ра́ньше шку́ры расправля́ли то́лько древе́сными стру́жками

л у э в л с э III *то же, что* луэввлъле

л у э в л ч е III *то же, что* луэвлнэ

луэввлъле *см.* луэвал

луэввлэ *см.* луэвал

луэвлнэ *см.* луэвал

луэвлсэ *см.* луэвал

луэвлче *см.* луэвал

[89] **ЛУЭДТ** (луэд) I, 2 пе́на (*мыльная*); мулӆьт луэдт мы́льная пе́на; луэдт чӑдзь пе́нистая вода́

л у а д т а й *сказ.* пе́нистый, пе́нист, даю́щий мно́го пе́ны

л у э д т а h т ӗ I, 4* *прям., перен.* 1. мы́лить / намы́лить *что*; **луэдтадтӗ соннӗ вуэйв!** намы́ль ему́ го́лову! 2. де́лать / сде́лать *что-л.* пе́нистым; вспе́нивать / вспе́нить *что*; **ӑазь луэдтаhтӗ** вспе́нить во́ду

л у э д т л у в в э I вспе́ниться; покры́ться пе́ной; **вуэййв луэдтлувэ** голова́ покры́лась (*мыльной*) пе́ной

л у э д т ш э III счита́ть *что-л.* мы́льным, пе́нистым

луэдтаhтӗ *см.* луэдт

луэдтлуввэ *см.* луэдт

луэдтшэ *см.* луэдт

[90]**ЛУЭhК** (луэк) I го́рка; **ӑинӈ, вэдз луэhк** ледяна́я, сне́жная го́рка; **луэкэсьт кӑирсэллэ** ката́ться с го́рки

л у э h к а й *сказ.* гори́стый, гори́ст; **пӑjjк лӑи луэhкай** ме́стность гори́ста

л у э h к ш э III счита́ть (*местность*) гори́стой; **мунн тэнна пӑjк луэhкша** по-мо́ему, э́та ме́стность гори́ста

луэhкай *см.* луэhк

луэhкшэ *см.* луэhк

луэк *от* луэhк

луэм-луэм *см.* луэммь

луэмман *от* лӑ́мь

луэммч *см.* луэмчесь

луэммче *см.* луэмчесь

луэммчтэ *см.* луэмчесь

[91]**ЛУЭММЬ** (луэмь) I, 4 щель *ж*, паз; **луэммь лӑи шальтэсьт** щель в полу́; **моашшэ луэмь стенэсьт** заде́лать паз в стене́; **нэтткэ лӑ́метӗ** конопа́тить пазы́

л ӑ́ м ч е III *то же, что* луэмнэ

л у э м - л у э м: **луэм-луэм сӑ́ррэ** игра́ть в пря́тки

л у э м м э I, 3 спря́таться, скры́ться, укры́ться; **кӗдьк туэгка луэммэ** спря́таться за ка́мень; **луэммэ рӑ́бхэ** *перен.* уйти́ [с голово́й] в рабо́ту; **луэммэ абырэсьт** укры́ться от дождя́

л у э м н э III пря́таться, скрыва́ться, укрыва́ться (*постоянно; иногда, бывало*); **луэмнэ агкь пайе** скрыва́ться всю жизнь

л у э м н э д т э I, 1* пря́таться, скрыва́ться (*друг от друга*); игра́ть в пря́тки; **пӑ́ррнэ луэмнэдтэв оаллкэнь** на у́лице де́ти игра́ют в пря́тки

луэммэ *см.* луэммь

луэмнэ *см.* луэммь

луэмнэдтэ *см.* луэммь

луэмч *см.* луэмчесь

луэмчельт *см.* луэмчесь

[92]**ЛУЭМЧЕСЬ** сла́бый, нетуго́й, непло́тный, свобо́дный; **луэмчесь чӑ́ллм** сла́бый у́зел

л ӑ́ м м ч ь е III *то же, что* луэммчтэ; **лӑ́ммчье тӑ́ссэм** осла́бить та́сму (*см.* **тӑ́ссэм**) ◊ **кэ́бп мун лӑ́ммчей** боле́знь меня́ немно́го отпусти́ла

л ӑ́ м м ч ь ю в в э I рассла́биться, осла́биться; **чӑлм лӑ́ммчьюввень** узлы́ осла́бли

л у э м м ч (**луэмч**) *сказ.* сла́бый, слаб, нетуго́й, непло́тный; **чӑллм лӑи луэммч** у́зел слаб

л у э м м ч е II, 3 станови́ться бо́лее сла́бым; **чӑллм луэмче я чӑ́ввтэсьт** у́зел осла́б и развяза́лся

л у э м м ч т э III рассла́бить, осла́бить *что*; **луэммчедь нӑ́рь** рассла́бь (отпусти́) верёвку

л у э м ч свобо́дно; **пуаз луэмч кэ́рант** оле́нь бе́гает свобо́дно ◊ **чуэнче луэмча!** [стоя́ть] во́льно!

л у э м ч е л ь т сла́бо, непло́тно (*завязанный*); **вӑ́сс лӑи луэмчельт** коаррма воз сла́бо завя́зан ◊ **луэмчельт паррнэдэсь** тӑ́лляй [он] не стро́го воспи́тывает дете́й

[93]**ЛУЭНН** (луэн) I му́сор, сор; **луэнн ӗ́мьперь** ведро́ для му́сора; **поашшэ луэнэтӗ** вы́мести сор

л у э н н л у в в э I появи́ться в

большо́м коли́честве – о му́соре; **пэ̄ррт луэннлувэ** в до́ме мно́го му́сора

л у э н н ъ е III *то же, что* **луэннлуввэ**

л у э н н э I, 3 обраста́ть со́ром, му́сором, покрыва́ться со́ром, му́сором; **шалльт луэнэ** на полу́ му́сор

[94]**ЛУЭННЕ** I, 3 1. смея́ться; **кэ̄нньлэ райе луэнне** смея́ться до слёз 2. смея́ться, насмеха́ться *над кем-чем,* подверга́ть *кого-что* насме́шкам; **ля̄ннч тоннӭ пугкэтѣ луэнньмэнѣ!** прекрати́ над все́ми насмеха́ться!

л ӯ н ч е III *то же, что* **лӯньнэ**

л ӯ н ь н э III 1. смея́ться, насмеха́ться *над кем-чем* (*постоянно; иногда, бывало*); **со̄нн э̄ввтэлѣ лӯненѣт мун альн** он ра́ньше надо мно́й насмеха́лся 2. смея́ться (*постоянно; иногда, бывало*); **оарр пай лӯнянт** он сиди́т посме́ивается

л у э н н ь л э III *то же, что* **луэньсэ**

л у э н ь с э III понасмеха́ться, посмея́ться *над кем* (*некоторое время*); **луэньсэ́кь я ля̄ннч** понасмеха́лся и хва́тит

л у э н ь х э III *понуд. к* **луэнне**

луэннлуввэ *см.* **луэнн**

луэннтлэ *см.* **луэннтэ**

[95]**ЛУЭННТЭ** II, 3 коло́ть, раска́лывать *что;* **луэннтэ мӯрэтѣ** коло́ть дрова́ ◊**мунэсьт вуэййв луэннт** у меня́ голова́ раска́лывается (трещи́т)

л ӯ н н т н э III 1. расколо́ться; **мӯрр лӯннтэнѣ** де́рево расколо́лось 2. потре́скаться; тре́снуть; **е̄ммьне лӯннтэнѣ жоарэсьт** земля́ потре́скалась от жары́; **на̄hпь лӯннтэнѣ** ча́шка тре́снула

л ӯ н н т ъ е III *страд. к* **луэннтэ**; **пугк мӯр лӯннтъенѣ** все дрова́ раско́лоты

л ӯ н н ѣ т х э III *то же, что* **луэнтхэ**; **бэдт цурьк лӯннѣтхэ** на́до, что́бы чу́рка расколо́лась

л ӯ н н ѣ т ъ е III расколо́ть *что;* **бэдт лӯннѣтъе пугк мӯрэтѣ** на́до расколо́ть все дрова́

л у э н н т л э III *то же, что* **луэнтсэ**

л у э н т с э III поколо́ть *что* (*некоторое время*); **ва̄нѣц луэннтэль мӯрэтѣ** иди́ поколи́ дрова́

л у э н т х э III *понуд. к* **луэннтэ**; **мӯрэтѣ бэдт ке̄з-не луэнтхэ** ну́жно кого́-нибудь заста́вить коло́ть дрова́

луэннъе *см.* **луэнн**

луэнньлэ *см.* **луэнне**

луэннэ *см.* **луэнн**

луэнтсэ *см.* **луэннтэ**

луэнтхэ *см.* **луэннтэ**

луэньсэ *см.* **луэнне**

луэньхэ *см.* **луэнне**

[96]**ЛУЭППЬТЭ** II, 5 ко́нчить, зако́нчить *что и с неопр.,* заверши́ть, доде́лать *что;* **луэппьтэ школа** ко́нчить шко́лу; **со̄нн лӯпьтэ кнӣга ло̄гкэ** он зако́нчил чита́ть кни́гу; **мунн платья куара, ента луапта** я шью пла́тье, ко́нчу [шить] за́втра

л у а п т х э л л э I, 1* конча́ть, зака́нчивать *что и с неопр.,* заверша́ть, доде́лывать *что* (*постоянно*); **луаптхэл тӯянт, бэдт ёадтӭ** зака́нчивай свою́ рабо́ту, на́до идти́

л у а п т х э л н э III конча́ть, зака́нчивать *что и с неопр.,* заверша́ть, доде́лывать *что* (*иногда, бывало*)

л ӯ п п т ъ е III стать зако́нченным, завершённым; **заводт лӯпптэй лыhкъе сруэк райя** строи́тельство заво́да завершено́ досро́чно

л ӯ п т н э III конча́ть, зака́нчивать *что и с неопр.,* заверша́ть, доде́лывать *что* (*постоянно; иногда, бывало*); **мыйй лыгкэдан а̄йка пугкэтѣ лӯптнэпь** мы свои́ дела́ ра́ньше всех зака́нчиваем

л ӯ п т ч е III *то же, что* лӯптнэ

л у э п ь т х э III *понуд. к* луэпьтэ; бэдт соннэ̆ луэпьтхэ платья куаррэ пусть она́ дошьёт пла́тье

луэпьтхэ *см.* луэпьтэ

луэшштэднэ *см.* лӯшшьтэ

луэшштэдтмушш *см.* лӯшшьтэ

луэшштэдтэ *см.* лӯшшьтэ

лыввдассьтэ *см.* лыввэ[2]

лыввдэ *см.* лыввэ[2]

лыввдэллэ *см.* лыввэ[2]

лыввдэлнэ *см.* лыввэ[2]

лыввдэннтэ *см.* лыввэ[2]

лыввлэ *см.* лыввэ[1]

лыввтсэллэ *см.* лывв̆ьт

лыввтсэлнэ *см.* лывв̆ьт

лыввтъе *см.* лывв̆ьт

лыввтъеннтэ *см.* лывв̆ьт

лыввтъесь *см.* лывв̆ьт

лыввтъяссьтэ *см.* лывв̆ьт

[97]**ЛЫВВЬТ** (лывьт) II наро́дная пе́сня, мело́дия (*без постоянных слов*); **лыввтэй мыннэ̆ я̄нан лывьт** спой мне ма́мину пе́сню

л ы в в т с э л л э I, 1* петь *что* (*постоянно*); **со̄нн ча̄р мӣллтэ выйймэнь̆ пай лывв̆тсалл** он всегда́ поёт, когда́ е́дет по ту́ндре

л ы в в т с э л н э III петь *что* (*иногда, бывало*)

л ы в в т ъ е III петь/спеть *что*; **иызан куаррэв я лывв̆тъев** же́нщины шьют и пою́т

л ы в в т ъ е н н т э II, 1* *то же, что* лывв̆тсэллэ

л ы в в т ъ е с ь лю́бящий петь; **лывв̆тъесь нарэдт** наро́д, лю́бящий петь

л ы в в т ъ я с с ь т э II, 4* попе́ть *что* (*немного*); **аджя лывв̆тъесьтэ я ескэ** оте́ц попе́л немно́го и переста́л

[98]**ЛЫВВЭ**[1] I обесси́леть, потеря́ть си́лы (*о животных*); **пӯдээ лывв̆ень̆ ло̄ссесь во̄зэтъ̆ ке̄ссьмэнь̆** оле́ни обесси́лели, таща́ тяжёлые возы́

л ы в в л э III *то же, что* лывсэ

л ы в н э III теря́ть си́лы (*о животных – постоянно; иногда, бывало*)

л ы в с э III обесси́леть, потеря́ть си́лы (*о животных – неожиданно*)

л ы в х э III обесси́лить *кого*; **ло̄ссесь чуэкас лывэнть̆ пӯдзэтъ̆** тяжёлая доро́га обесси́лила оле́ней

л ы в ч е III *то же, что* лывнэ

[99]**ЛЫВВЭ**[2] I лечь отдыха́ть (*о животных*); **пӯдзэ лывв̆ень̆ вуэ̆нэ** оле́ни легли́ отдыха́ть

л ы в в д а с с ь т э II, 4* полежа́ть (*немного – о животных*); **коасс лывв̆дэсьтэ вуэдтэ̄м саесьт я нючкэй вэлас ко́шка немно́го полежа́ла на посте́ли и спры́гнула**

л ы в в д э III лежа́ть (*о животных*); **чуэз та̄ннтрэсьт лывв̆ад ста́до** лежи́т на ме́сте о́тдыха

л ы в в д э л л э I, 1* лежа́ть (*о животных – постоянно*); **жоарэсьт ла̄ммпас кэпсэсьт лывв̆дэллэв** в жару́ о́вцы лежа́т в тени́

л ы в в д э л н э III лежа́ть (*о животных – иногда, бывало*)

л ы в в д э н н т э II, 1* ложи́ться отдыха́ть (*о животных – постоянно; иногда, бывало*); **чуэз лывв̆дант ма̄нна по̄ррмэсьт** ста́до ложи́тся отдыха́ть по́сле кормёжки

лывнэ *см.* лывв̆э[1]

лывсэ *см.* лывв̆э[1]

лывхэ *см.* лывв̆э[1]

лывче *см.* лывв̆э[1]

лыгк *от* лынк

лыгкнассьтэ *см.* лыгксэ[1]

лыгкнэ *см.* лыгксэ[1]

лыгксантэ *см.* лыгксэ[1]

лыгксассьтэ *см.* лыгксэ[1]

[100]**ЛЫГКСЭ**[1] III переместиться, дви́гаясь; **лыгксэ нымып сайя** пересе́сть на друго́е ме́сто; **лыгкэсьт туммпла** отодви́нься пода́льше; **оаррэ лыгксэханна** сиде́ть не шевеля́сь

л ы г к н а с с ь т э II, 4* подви́гаться, пошевели́ться; **лыгкнасьт садга** подви́гайся немно́го

л ы г к н э III дви́гаться, шевели́ться; **тамыпе кӗгк-лянчч лыгкнэв** там кто́-то шеве́ли́тся; **лэст элэлэ лыгкнэв** ли́стья чуть шеве́ля́тся

л ы г к с а h т э I, 4* перемести́ть *кого-что;* дви́гая; **лыгксадтӗ стулатӗ аллытла** подви́нь сту́лья побли́же; **лыгксаhтэ туэль эhкан гоаррэ** отодви́ньте стол к окну́

л ы г к с а с с ь т э II, 4* перемести́ться, дви́гаясь (*немного*); **лыгксасьт мун гоаррэ** подви́нься ко мне немно́го

л ы г к х э л л э I, 1* тро́гать *кого-что,* шевели́ть *что, чем;* **ель лыгкхэл со̄н** не тро́гай его́; **пӣннк лыгкхалл лэстэтӗ** ве́тер шеве́ли́т ли́стья

лыгксэ[2] *см.* **лыhк**

лыгкхуввэ *см.* **лыhк**

лыгкхэ *см.* **лыhк**

лыгкхэллэ *см.* **лыгксэ**[1]

лыдцнэднэ *см.* **лыhцэ**

лыдцнэдсэ *см.* **лыhцэ**

лыдцнэдтэ *см.* **лыhцэ**

[101]**ЛЫhК** (лыгк) I рабо́та, де́ло, труд, заня́тие, де́ятельность; **кырытэс лыhк** сро́чная рабо́та; **кырыйхэм лыhк** пи́сьменная рабо́та; **воаллтэдтэ лыhка** взя́ться за рабо́ту; **уhцэм лыhк** педагоги́ческая де́ятельность; **оаррэ лыгкха** сиде́ть без де́ла; **лыгк о̄ллмэ** лю́ди труда́; **лыгк мӣллытэ цысст** честь по труду́; **лыhк пынньмушш** охра́на труда́; **лыhк на̄лль** род заня́тий; **лыhк на̄лль** мане́ра исполне́ния *чего;* **тэдт лӣ со̄н лыhк на̄лль** э́то его́ мане́ра исполне́ния, э́то его́ рабо́та (*напр. в делании саней*); **лыhкэй класс** рабо́чий класс; **лыhкэй нӯраш** рабо́чая молодёжь; **лыhкъетӗ ёадтмушш** рабо́чее движе́ние

◊ **лыгк вуайй а̄ррвдэ манна, куэссь со̄н кӣркха лӣ** *посл.* рабо́ту мо́жно оцени́ть то́лько по́сле её заверше́ния; ≈ коне́ц – всему́ де́лу вене́ц; **лыгкханна нимӣ эйй пуэдь** *посл.* без труда́ ничто́ не придёт; ≈ без труда́ не вы́удишь и ры́бку из пруда́; **лыгкэ мӣллытэ кӯсстай о̄лма** *посл.* о челове́ке су́дят по его́ дела́м; **лыhк о̄ллмэ эйй тоарм** *посл.* рабо́та челове́ка не по́ртит

л ы г к с э III *то же, что* **лыhклэ**

л ы г к х у в в э I нарабо́таться; **мунн та̄рьм лыгкхувве** я сего́дня нарабо́тался

л ы г к х э III *понуд. к* **лыhкэ**; **лыгкэтӗ со̄н заста́вь** его́ рабо́тать

л ы h к л э III порабо́тать (*немного*); **лыhкэль ель е̄ннга** порабо́тай немно́го

л ы h к с э III *безл.* рабо́таться; **ко̄ххт тоннэ лыhкаст тэста?** как тебе́ здесь рабо́тается?

л ы h к ъ е III быть сде́ланным, вы́полненным; **соан лыhкъенӗ** са́ни сде́ланы; **то̄нэнь аннтэнч тӯй лыhкэй** да́нное тобо́й зада́ние вы́полнено

л ы h к ъ ю в в э I *то же, что* **лыhкъе** ◊ **лыhкъюввэ э̄ххьтэ** срабо́таться

л ы h к э I рабо́тать, труди́ться; **аджя лыhк пуаз пыннем бригадасьт** оте́ц рабо́тает в оленево́дческой брига́де; **лоаткнэханна лыhкэ Шаннт Е̄ммьне я̄ллмуж пӯрьнэм гузйкэ** труди́ться на бла́го Ро́дины

л ы h к э й *о. ч.* V рабо́чий (рабо́чая *ж*) *сущ.;* тру́женик (тру́женица *ж*); трудя́щиеся *мн.;* **колхознэ по̄лянь лыhкэй** тру́женики колхо́зных поле́й

лыhклэ *см.* **лыhк**

лыhксэ *см.* **лыhк**

лыhкъе *см.* **лыhк**

лыhкъюввэ *см.* лыhк
лыhкэ *см.* лыhк
лыhкэй *см.* лыhк
лыhцтэднэ *см.* лыhцэ
лыhцтэдтэ *см.* лыhцэ
лыhцъе *см.* лыhцэ
лыhцъюввэ *см.* лыhцэ

[102]**ЛЫhЦЭ** II лечи́ть *кого-что;* кӗ́ тӧ́н лыhц? кто тебя́ ле́чит?; лыhцэ кӯтьк лечи́ть се́рдце; лыhцэм пэ̄рр̄т больни́ца

л ы д ц н э д н э III *то же, что* лыhцтэднэ

л ы д ц н э д с э III полечи́ться (*немного*); сӧ́нн эйй кугкь лыдцнэдса он немно́го полечи́лся

л ы д ц н э д т э I, 1* лечи́ться; кӗ́сьт тӧ́нн лыддцнэдак? у кого́ ты ле́чишься?; мунн тата лыддцнэдтэ, мунэсьт поавчаст кӯттьк я хочу́ полечи́ться, у меня́ боли́т се́рдце

л ы h ц т э д н э III лечи́ться (*иногда, бывало*); сӧ́нн мудта вуэр лыhцтэдант тэнн лыhцъесьт он иногда́ ле́чится у э́того врача́

л ы h ц т э д т э I, 1* лечи́ться/вы́лечиться; сӧ́нн ё лыhцтэдэ он уже́ вы́лечился

л ы h ц ъ е III 1. вы́лечиться; лыhцъе грӣбэсьт вы́лечиться от гри́ппа 2. нача́ть лечи́ться; сӧ́нн лыhцэй он на́чал лечи́ться

л ы h ц ъ ю в в э I *то же, что* лыhцъе

л ы h ц э й *о. ч.* V врач; па̄ррнэтьӈ лыhцэй де́тский врач

лыhцэй *см.* лыhцэ
лыйвнэ *см.* лыййвэ
лыйвсэ *см.* лыййвэ
лыйвхэ *см.* лыййвэ
лыййвлэ *см.* лыййвэ

[103]**ЛЫЙЙВЭ** II 1. виса́ть (*напр. о белье*); оассэ лыййвэв нӯрень на верёвках виси́т бельё 2. *прям., перен.* ви́снуть/повиснуть *на кому-чём;* па̄ррнэ лыййвэв ӧ̄лк альн ребя́та ви́снут на переклади́не

л ы й в н э III 1. виса́ть (*напр. о белье – постоянно; иногда, бывало*) 2. *прям., перен.* ви́снуть *на ком-чём (постоянно; иногда, бывало)*

л ы й в с э III *то же, что* лыййвлэ

л ы й в х э III *понуд. к* лыййвэ

л ы й й в л э III 1. повиса́ть (*недолго – напр. о белье*) 2. *прям., перен.* пови́снуть *на ком-чём (недолго)*

[104]**ЛЫЙЙН** (лыйн) II 1. лён; сӗ́йе лыйн се́ять лён; лыййн та̄вяр льняно́е полотно́ 2. [льняно́е] полотно́; лыйнэсьт бэдт па̄йт куарэ из полотна́ ну́жно сшить руба́шку; лыййн оассэ ни́жнее [льняно́е] бельё; вуэдтэ̄м лыййн оассэ посте́льное [льняно́е] бельё ◊ лыййн вӗ̄ррц эйй мэ̄н тӯввнсэнь цуӆӆка *посл.* рого́жа не идёт для запла́ты к шёлку (*о никчёмном парне, сватающемся к умной работящей девушке*); ≈ сова́ться с суко́нным ры́лом в кала́шный ряд

л ы й й н а й *сказ.* бога́тый (бога́т) льном; тэдт па̄jjк лӣ лыййнай э́тот край бога́т льном

л ы й й н ш э III счита́ть *что* бога́тым льном; мунн тэнн па̄jк лыййнша по-мо́ему, э́тот край бога́т льном

лыййнай *см.* лыййн
лыййншэ *см.* лыййн

[105]**ЛЫJJПЭ** II *прям., перен.* захлёбываться; па̄ррыша луэjjк пай льjjп ма́льчик пла́чет навзры́д

л ы j п с а h т ӭ I, 4* *понуд. к* лыjjпэ; ель льjпсадтьӈ парна ча̄зеньӈ не дай ребёнку захлебну́ться водо́й

л ы j п с у в в э I *прям., перен.* захлебну́ться; чоазеньӈ льjпсуввэ захлебну́ться водо́й

л ы ј п с у в н э III *прям., перен.* захлёбываться (*постоянно; иногда, бывало*); **моайнсэмэнь пай лыјпсувант** расска́зывает захлёбываясь

лыјпсаhтэ *см.* лыјјпэ
лыјпсуввэ *см.* лыјјпэ
лыјпсувнэ *см.* лыјјпэ

[106]**ЛЫҢҢЬК** (лыҥьк) II тряпьё; ве́тошь *ж*, лохмо́тья, старьё; **лыҥькэть** о̄дтсэ **лыhкэ** перераба́тать тряпьё; **лыҥькэть вуэлльктэ** вы́бросить старьё; **лыҥҥьк оассэ** ве́тхая оде́жда ◊ **лыҥҥьк я рашшьк** о̄дтас вы̄лхэв *посл.* рваньё и тряпьё про́сят обно́вы (*букв.* но́вое)

л ы ҥ ҥ ь к л а h т э̄ I, 4* изорва́ть, истрепа́ть (*одежду*); **оасскэть лыҥҥьклаhтэ** изорва́ть оде́жду

л ы ҥ ҥ ь к ъ е III изорва́ться, истрепа́ться; **оассэ лыҥҥькъень** оде́жда истрепа́лась

лыҥҥьклаhтэ *см.* лыҥҥьк
лыҥҥькъе *см.* лыҥҥьк

[107]**ЛЫССТ** (лыст) II лист (*мн.* листы́); **пымме лысст** лист бума́ги; **рувьт лысст** лист желе́за; **кырьйхасьт лыст альн запиши́** на листе́ бума́ги ◊ **кыјјтэм лысст** похва́льный лист, похва́льная гра́мота; **кэбпшэм баяс лысст** больни́чный лист

л ы с с т ъ е III листа́ть *что;* **кни́га лысстье** листа́ть кни́гу

лысстье *см.* лысст

[108]**ЛЫФФК** (лыфк) I си́льная уста́лость, утомле́ние, изнурённость; **лыффк пуаз** изнурённый оле́нь

л ы ф ф к а й *сказ.* изнурённый, изнурён; **пуаз лы̄ лыффкай** оле́нь изнурён

л ы ф ф к ъ е III изнури́ться, стать изнурённым; **пӯдзэ лыффкъеиь кугкесь ва̄рэсьт** оле́ни изнури́лись в до́лгой доро́ге

л ы ф ф к ъ ю в в э I *то же, что* **лыффкъе**

лыффкай *см.* лыффк
лыффкъе *см.* лыффк
лыффкъюввэ *см.* лыффк
лыхклассьтэ *см.* лыхклэ

[109]**ЛЫХКЛЭ** III *прям., перен.* хрома́ть; **вуэлькесь пе̄ль ю̄лькэнь лыхклэ** хрома́ть на пра́вую но́гу; **лыхклэй пуаз** хрома́ющий оле́нь; **со̄нэсьт ло̄гкмушш лыхкал** у него́ хрома́ет чте́ние

л ы х к л а с с ь т э II, 4* похрома́ть (*некоторое время*); **со̄нн лыхклэсьтэ ю̄лльк поаввчсэм пай** он похрома́л (*немного*), пока́ [у него́] боле́ла нога́

л ы х к л э с *то же, что* **лыхклэш**

л ы х к л э ш *сказ.* хромо́й; **лыхклэш ю̄лльк** хрома́я нога́; **со̄нн лы̄ лыхклэш** он хромо́й

лыхклэс *см.* лыхклэ
лыхклэш *см.* лыхклэ

[110]**ЛЫШШЬК** (лышьк) II ко́жа (*человека*); **нёллькесь лышшьк** гла́дкая ко́жа; **лышшьк я та̄хьт** ко́жа да ко́сти (*о худом человеке*) ◊ **лышьк райса оассэ** нате́льное бельё

[111]**ЛЫШЭ** 1. лишь; **со̄нн лышэ ехxта** пӯдэ он верну́лся лишь вчера́; **эфт вуэр лышэ** всего́ лишь раз 2. лишь то́лько; едва́; **лышэ со̄нн пуадт, мунн тоннэ зво̄на** как то́лько он придёт, я тебе́ позвоню́; **лышэ суаҙэ—аллък соннэ вуэсста** лишь то́лько [он] вошёл — сын ему́ навстре́чу ◊ **лышэ кыррьтэй лоанньт мэ̄нн-не ка̄ввн** *посл.* то́лько лета́ющая пти́ца что́-нибудь найдёт; ≈ под лежа́чий ка́мень вода́ не течёт; **лышэ тэдт эйй тӣдь, маньтэ ло̄ссэ лы̄ лыhк, ке̄ никуэсь эйй лыhкма** *посл.* тот не зна́ет, как тяжёл труд, кто [сам] никогда́ не труди́лся

л ы ш э - л ы ш э то́лько-то́лько,

лишь то́лько; **лышэ-лышэ** суанэ [он] то́лько-то́лько вошёл

лышэ-лышэ *см.* лышэ

[112]**ЛЭГК** (лэг) I за́пах; **лӧссесь лэгк** тяжёлый за́пах; **шӥг лэгк** прия́тный за́пах; **сӯйӥн лэгк** за́пах се́на

л э г к л у в в э I приобрести́ *какой-л.* за́пах, запа́хнуть, нача́ть па́хнуть; **разь лэгклуввенӥ** цветы́ запа́хли

л э г к ь е с ь паху́чий, с си́льным специфи́ческим за́пахом; **лэгкьесь та́бэх** паху́чий та́бак; **мерр кӯлль лӥ лэгкьесь кӯлль** у морско́й ры́бы осо́бый за́пах

л э г к я й *сказ.* паху́чий, паху́ч; с си́льным специфи́ческим за́пахом; **та́бэх лӥ лэгкяй** таба́к паху́ч; **кӯлль шэнтэ лэгкяй** ры́ба проту́хла

лэгке-лэгке *см.* лаһкь

лэгклуввэ *см.* лэгк

лэгкьесь *см.* лэгк

лэгкяй *см.* лэгк

лэдзлэ *см.* лэдзэ

лэдзтэ *см.* лэдзэ

[113]**ЛЭДЗЭ** I, 1 промо́кнуть; **лэдзэ абьр вӯллень** промо́кнуть под дождём; **сонэсьт лэдзэнь юльк** у него́ промо́кли но́ги

л э д з л э III *то же, что* лэзсэ

л э д з т э III мочи́ть/намочи́ть, замочи́ть *кого-что;* **лэдзэдь отеральнэгкь** намочи́ полоте́нце; **лэдзтэгке оасскэтӥ** замочи́те бельё; **ель лэдзэдь кӥдэтӥ!** не мочи́ ру́ки!

л э з н э III мо́кнуть, станови́ться мо́крым, промока́ть (*постоянно; иногда, бывало*); **пастэх тоайӥв абьр вӯллень лэзнэв** пастухи́ ча́сто мо́кнут под дождём

л э з н э д т э I, 1* промо́кнуть, вы́мокнуть (*насквозь*); **мыйӥ пугк лэзнэдэмь** мы все промо́кли

л э з с э III промо́кнуть (*немного, быстро*); **сонн лэзэсьт** он немно́го промо́к

л э з х э III *страд. к* лэдзэ; **ель лэзэһтӥ юлькэтӥ** не промочи́ но́ги

лэзнэ *см.* лэдзэ

лэзнэдтэ *см.* лэдзэ

лэзсэ *см.* лэдзэ

лэзхэ *см.* лэдзэ

лэйӥксэ *см.* лэйӥкэ

лэйӥксэнтэ *см.* лэйӥкэ

лэйӥкъе *см.* лэйӥкэ

[114]**ЛЭЙӤКЭ** II, 1 1. пропи́тываться/пропита́ться *чем* (*в основном о земле*); **абьрэсьт ӗммьне лэйӥкэ** земля́ от дождя́ пропита́лась водо́й 2. отдира́ть/отодра́ть *что;* **лэйӥкэ обоетӥ** отдира́ть обо́и

л э й ӥ к с э III 1. пропита́ться *чем* (*насквозь – в основном о земле*); **ӗммьне абьрэсьт лэйӥкэсьт** земля́ от дождя́ преврати́лась в ме́сиво (*букв.* пропита́лась насквозь) 2. отодра́ться, отлепи́ться *от чего;* **пымме лэйӥкэсьт банкасьт** бума́га отлепи́лась от ба́нки

л э й ӥ к с э н н т э II, 1* 1. пропи́тываться *чем* (*постоянно; иногда, бывало*) 2. отдира́ться, отлепля́ться, отходи́ть *от чего* (*постоянно; иногда, бывало*); **обой сэрртмэсьт лэйӥксэнтэв стенэнь** обо́и от сы́рости отхо́дят от стен

л э й ӥ к ъ е III 1. *то же, что* лэйӥксэ; 2. отодра́ть *что от чего;* **лэйӥксэ обоетӥ стенэсьт** отодра́ть обо́и от стен

[115]**ЛЭННН** (лэн) I насморк; **соагкэлэн** получи́ть на́сморк

л э н н а й *сказ.* подве́рженный ча́стым на́сморком; **тэдт парна лэннай лӥ** э́тот ребёнок подве́ржен на́сморку

л э н н л у в в э I появи́ться – о на́сморке; **мунн лэннлувве** у меня́ на́сморк

л э н н л у в н э III появля́ться – о на́сморке (*постоянно; иногда, бывало*)

л э́ н х э III зарази́ть *кого-л.* на́сморком

л э́ н ш э III счита́ть, что *у кого-л.* си́льный на́сморк; **мунн парна лэ́нша, эмм лу́шьт олкэс** я счита́ю, что у ребёнка си́льный на́сморк, на у́лицу [его́] не пущу́

лэ́ннай *см.* лэ́нн

лэ́ннлуввэ *см.* лэ́ин

лэ́ннлувнэ *см.* лэ́нн

лэ́нхэ *см.* лэ́нн

лэ́ншэ *см.* лэ́нн

лэ́ппсье *см.* лаппьсэ

лэ́ппсьуввэ *см.* лаппьсэ

лэпснэ *см.* лаппьсэ

лэпсче *см.* лаппьсэ

[116]**ЛЭ́ССТ** (лэ́ст) II лист (*мн.* ли́стья), листва́ *собир.;* **мурр** руэнн **лэ́ст** зелёные ли́стья дере́вьев; **одт лэ́сст** молода́я листва́; **одт лэ́сст** ёадтэй появи́лась молода́я листва́; **лэ́сст мурр варрь** ли́ственный лес

л э́ с с т л у в в э I появи́ться – о ли́стьях; **мур лэ́сстлуввень** на дере́вьях появи́лись ли́стья

л э́ с с т л у в н э III появля́ться – о ли́стьях (*постоянно; иногда, бывало*)

л э́ с с ь т ъ е III *то же, что* лэ́сстлуввэ; **мур лэ́ссьтьень** дере́вья покры́лись листво́й

л э́ с т х у в в э I опа́сть – о ли́стьях; **мур лэ́стхуввень** с дере́вьев опа́ли ли́стья

л э́ с т х у в н э III опада́ть – о ли́стьях (*постоянно; иногда, бывало*)

лэ́сстлуввэ *см.* лэ́сст

лэ́сстлувнэ *см.* лэ́сст

лэ́ссьтье *см.* лэ́сст

лэ́стхуввэ *см.* лэ́сст

лэ́стхувиэ *см.* лэ́сст

лэфкнэ *см.* лаффькэ

лэфкхэсс *см.* лаффькэ

лэфкче *см.* лаффькэ

лэфкчедтэ *см.* лаффькэ

лэ́ффкъе *см.* лаффькэ

лэхтнэ *см.* лаххьтэ

лэхтче *см.* лаххьтэ

лэ́ххтье *см.* лаххьтэ

лэ́ччкье *см.* лаччкэ

[117]**ЛЯ́БП** (ля́б) I обеспе́ченность, благополу́чие; **ля́бэсьт е́лле** жить в по́лной обеспе́ченности; **тата тоннэ́ ля́бп я́ллмуж!** жела́ю тебе́ по́лного благополу́чия!; **со́нн шувв ку́й ту́гкень ля́бэсьт** я́лл она́ за хоро́шим му́жем не зна́ет забо́т

л я́ б п л у в в э I жить споко́йной, благополу́чной жи́знью; **сыйй ля́бплуввень** они́ живу́т в по́лном доста́тке

ля́бплуввэ *см.* ля́бп

ля́ввмушш *см.* лэ́ввэ

[118]**ЛЯ́ДЖЕ** I, 3 выплёскиваться *из чего*; **ча́дзь я́ммпрэсьт ля́джь** вода́ выплёскивается из ведра́

л и́ д ж ь е III расплеска́ться; **ча́дзь ли́джей** вода́ расплеска́лась

л и́ ж ь н э III выплёскиваться (*постоянно; иногда, бывало*)

л и́ ж ь ч е III *то же, что* **ли́жьиэ**

л я́ ж ь с э III расплеска́ться (*быстро*)

л я́ ж ь х э III расплеска́ть *что*; **ель ля́жеhть майт** не расплеска́й молоко́

ля́жьсэ *см.* ля́дже

ля́жьхэ *см.* ля́дже

ля́hптуввэ *см.* ле́hпь

ля́hптэ *см.* ле́hпь

ля́hптэллэ *см.* ле́hпь

ля́hптэлнэ *см.* ле́hпь

ля́ййпай *см.* ле́ййп

ля́ййптуввэ *см.* ле́ййп

ля́ййптувнэ *см.* ле́ййп

ля́ййптэ *см.* ле́ййп

ля́ййптэллэ *см.* ле́ййп

ляййптэлнэ *см.* **лейип**
ляййпшэ *см.* **лейип**
ляййпъе *см.* **лейип**

[119]**ЛЯКСЭГК** (ляксэг) I лесна́я куропа́тка (*самец*)

[120]**ЛЯ̄ММТ** (ля̄мт) II, 2 густо́й лес; тайга́; **выййтэ** ля̄мтэсьт вы́йти из ле́са; **уййтэ** ля̄ммтэ **ме̄нцьтэ** уйти́ в тайгу́ охо́титься; **ля̄ммт чуэз** ста́до, живу́щее в густо́м лесу́; **ля̄ммт сыййт** таёжное село́

л ӣ м м т ъ е III покры́ться густы́м ле́сом; **тула-тула мӣн па̄йк ля̄ййень ля̄ммтъя** давны́м-давно́ на́ши края́ бы́ли покры́ты густы́м ле́сом

ля̄м̧м̧ктэ *см.* **ле̄м̧м̧ык**
ля̄м̧м̧къе *см.* **ле̄м̧м̧ык**

[121]**ЛЯ̄Н̧Т** (ля̄н̧т) II, 2 ле́нта; **гла̄дье ля̄н̧т** гла́дить ле́нту; **о̄дт ля̄н̧тэтьӈ вуэссьтэ** купи́ть но́вые ле́нты

л ӣ н̧ ъ е III приши́ть ле́нты; **бэдт са̄рфан ля̄н̧ньтъе** к сарафа́ну ну́жно приши́ть ле́нты

ля̄шкнэднэ *см.* **ля̄шшкэ**[2]
ля̄шкнэдсэ *см.* **ля̄шшкэ**[2]
ля̄шкнэдтэ *см.* **ля̄шшкэ**[2]
ля̄шкхэ *см.* **ля̄шшкэ**[1]

[122]**ЛЯ̄ШШКЭ**[1] II, 2 лови́ть арка́ном, арка́нить (*оленя*); **ля̄шшкэ пӯдзэтьӈ тӣнтэм гуэйкэ** лови́ть оле́ней для клеймле́ния; **ля̄шшкэм нӯррь** арка́н

л ӣ ш ш к ъ е III *страд. к* **ля̄шшкэ**; **е̄ррьк ля̄шшкэй** бык по́йман арка́ном

л ӣ ш ш ь к ъ е III поима́ть арка́ном, заарка́нить (*оленя*); **ля̄шшькэй мыннэ вӯййк е̄рьк** поима́й мне передово́го быка́

л я̄ ш к х э III *понуд. к* **ля̄шшкэ**; **мунн соннэ ля̄шкхэ пӯдзэтьӈ** он лови́л мне оле́ней арка́ном

[123]**ЛЯ̄ШШКЭ**[2] II, 3 1. выплёскивать *что*; **ель ля̄шк ча̄зь та̄зэсьт** не выплёскивай во́ду из та́за 2. выплёскиваться (*откуда-л.*); **ча̄дзь ля̄шшк я̄ммпрэсьт** вода́ выплёскивается из ведра́ 3. плеска́ться; **нэмп ля̄шшкэв рыннь̄тэ** во́лны пле́щутся о бе́рег

л ӣ ш ш ь к ъ е III вы́плеснуть *что*; **ля̄шшькэй ча̄зь я̄ммпрэсьт** вы́плесни во́ду из ведра́

л я̄ ш к н э д н э III плеска́ться (*постоянно; иногда, бывало*)

л я̄ ш к н э д с э III поплеска́ться (*недолго*)

л я̄ ш к н э д т э I, 1* плеска́ться; **па̄ррнэ ля̄шкнэдтэв чоазень̄ ме̄рэсьт** де́ти пле́щутся в мо́ре

М

[1]**МАВЗОЛЕЙ** I мавзоле́й
ма̄д[1, 2] *от* **ма̄дт**[1, 2]

[2]**МА̄ДТ** (ма̄д)[1] I, 2 беда́, несча́стье, го́ре; **поабпхэ моадта** попа́сть в беду́; **пе̄ссьтэ ма̄дэсьт** вы́ручить *кого* из беды́; **пӯдэ ма̄дт** произошло́ несча́стье; **со̄нэнь̄ шэнтэ ма̄дт** с ним случи́лось несча́стье; **ма̄дт я̄л** несча́стная жизнь; **йджьсант ма̄д гуэйкэ** на свою́ беду́; **ма̄дт мыннэ ли со̄нэнь̄** беда́ мне с ним ◇ **ма̄дт эйй вӯрьт коаӈчей** *посл.* беда́ не ждёт гонца́; ≈ пришла́ беда́ – отворя́й воро́та

м о а д т н э III растеря́ться; попа́сть в затрудни́тельное положе́ние; **ло̄ссэ ля̄ннч – ель моадтэнь̄!** бу́дет тяжело́ – не теря́йся!; **мунн моадтнэ, эмм тӣдь̄, ко̄ххт вуэсстлэ** я растеря́лся, не зна́ю, как отве́тить; я затрудня́юсь дать отве́т

м о а д т н э н н т э II, 1* теря́ться; попада́ть в затрудни́тельное положе́ние (*постоянно*); **со̄нн югке**

лыгкэнӈ моадтнаннт он с любы́м де́лом попада́ет в затрудни́тельное положе́ние

м о а д т н э н т н э III теря́ться; попада́ть в затрудни́тельное положе́ние (*иногда, бывало*)

м о а д т ъ е III *то же, что* **моадтнэ**

м о а д т ъ е н н е с трудо́м, тру́дно; **моадтъенне лыhк манн** рабо́та идёт с трудо́м

м о а д т ъ ю в в э I *то же, что* **моадтнэ**

м о а д т ъ ю в н э III *то же, что* **моадтнэнntэ**

м о а д т ӈ с э л л э I, 1* затрудня́ть *кого-л.*, ста́вить *кого-л.* в затрудни́тельное положе́ние (*постоянно*); **елле моадтӈсалле сӣнэтӈ** не затрудня́йте нх

м о а д т ӈ с э л н э III затрудня́ть *кого-л.*, ста́вить *кого-л.* в затрудни́тельное положе́ние (*иногда, бывало*)

м о а д т ӈ х э III затрудни́ть *кого-л.*, поста́вить *кого-л.* в затрудни́тельное положе́ние; **тэдт тӣнэтӈ эйй моадтэhтӈ?** э́то вас не затрудни́т?; **тэйн кэ̄жьнэгэнӈ мунн со̄н моадтӈха** э́тим вопро́сом я поста́влю его́ в затрудни́тельное положе́ние

[3]МӐДТ (мӑд)[2] I, 2 червь *м*, черня́к; **е̄ммьне мӑдт** земляно́й червь; **мӯрр мӑдт** древе́сный червь ◇ **ми-лянnч мӑдэтӈ со̄н нимм** его́ что́-то трево́жит (*букв.* како́й-то червь его́ сосёт); **ми лн мӑдтэнӈ то̄нэсьт?** что тебя́ трево́жит?

м ӑ д т л а h т э I, 4* допуска́ть / допусти́ть появле́ние черве́й; **мыйй мӑдтлэдтэмь кӯль** мы допусти́ли, что ры́ба зачерви́вела

м ӑ д т л у в в э I появи́ться в большо́м коли́честве — о черня́х; **мӯрр мӑдтлувэ** на де́реве появи́лось мно́го черве́й

м ӑ д т л у в н э III появля́ться в большо́м коли́честве — о черня́х (*постоянно; иногда, бывало*)

мадтлаhтӈ *см.* **мӑдт**[2]

мӑдтлуввэ *см.* **мӑдт**[2]

мӑдтлувнэ *см.* **мӑдт**[2]

[4]МӐhТЭ I, 4* уме́ть (*что-л. делать*); име́ть на́вык *в чём-л.*; **со̄нн мӑhт тыввнэдтэ** она́ уме́ет одева́ться; **пӑррьшя ё мӑhт лӧгкэ** ма́льчик уже́ уме́ет чита́ть

м ӑ т ӈ х э III учи́ть / научи́ть, обуча́ть / обучи́ть *кого чему и с неопр.*; **мӑтӈхэ рӯшш, сӑмь кӣлле** учи́ть ру́сскому, саа́мскому яэыку́; **мӑтэhтӈ мун куаррэ коаннӈт вӑнцнэтӈ** научи́ меня́ шить мехову́ю о́бувь

м ӑ т ӈ х э л л э I, 1* учи́ть, обуча́ть *кого чему и с неопр.* (*постоянно*); **оаhка мӑтӈхалл мун коаннӈт сӯнэтӈ поаннэ** ба́бушка у́чит меня́ де́лать ни́тки из оле́ньих жил

м ӑ т ӈ х э л н э III учи́ть, обуча́ть *кого чему и с неопр.* (*иногда, бывало*)

м о а hт л у в в э I обуча́ться / обучи́ться *чему и с неопр.*; **мунн моаhтлувве куаррэ** я научи́лась шить

м о а hт л у в н э III обуча́ться *чему и с неопр.* (*постоянно; иногда, бывало*)

м о а hт с э л л э I, 1* обуча́ться *чему и с неопр.* (*постоянно*); **моаhтсэллэ куаррэ** обуча́ться шитью

м о а hт с э л н э III обуча́ться *чему и с неопр.* (*иногда, бывало*)

м о а hт ъ е III обучи́ться *чему и с неопр.*; **моаhтъе маньтэ-не лыhке** обучи́ться како́му-либо мастерству́

[5]МӐhЦЕ I, 4 верну́ться, возврати́ться; **мӑhце ӣрэсьт** возврати́ться из ту́ндры

м ā ц ь х э III верну́ть, возврати́ть *кого-что*; **бэдт сӣнэтӌ ма̄цьхэ** ну́жно их верну́ть; **вӗльк ма̄цьхэ** возврати́ть долг

м ā ц ь х э л л э I, 1* возвраща́ть *кого-что* (*постоянно*)

м ā ц ь х э л н э III возвраща́ть *кого-что* (*иногда, бывало*)

м о а ӈц ъ е III возвраща́ться / возврати́ться; **пастэх ча̄рэсьт моаӈцъенӌ** пастухи́ возврати́лись из ту́ндры

м о а ӈц ъ ю в в э I *страд. к* **ма̄ӈце**; **мыйй моаӈцъювэмь ва̄рр пӣлесьт** нас верну́ли с полпути́

м о а ц и э III возвраща́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*); **моацнэ вӣлькэтӌ** возвраща́ть долги́

м о а ц ч е III *то же, что* **моацнэ**

[6]МА̄ЙЙ (**ма̄й**) I, 3 май; **пуэдтэ̄й ыгь ма̄есьт** в ма́е бу́дущего го́да; **ма̄йй пӗйв** ма́йские дни ◊ **Пӗрвэ ма̄йй** Пе́рвое ма́я; **Пӗрвэ ма̄йй лӣ кэскэсьт э̄ллмант нарэдсэ лыӈкъе празнэӈкь** Пе́рвое ма́я – пра́здник междунаро́дной солида́рности трудя́щихся

[7]МАЙЙКЭ II, 3 **1.** губи́ть / погуби́ть *кого-что*; **маййкэ тӣрвасвуд** губи́ть здоро́вье; **маййкэ нӯррвуд** погуби́ть мо́лодость **2.** по́ртить / испо́ртить *что*; **маййкэ ӗвесь** по́ртить проду́кты; **со̄нн майкэ пугк вуэнч** он испо́ртил всё мя́со

м о а й й к и э и н т э II, 1* **1.** погиба́ть, ги́бнуть (*постоянно; иногда, бывало*); **пӯдзэ моаййкнэинтэв жоарэсьт** оле́ни погиба́ют от жары́ **2.** по́ртиться (*постоянно; иногда, бывало*); **кӗсся кӯлль пэре вэххтэнне моаййкнаннт** ле́том ры́ба о́чень бы́стро по́ртится

м о а й й к ъ е III **1.** поги́бнуть; **со̄нн моаййкэй туарэсьт** он поги́б на войне́; **пугк ва̄рь тэнн па̄йкэсьт** ле́в **моаййкъя** все леса́ в э́том краю́ погу́блены **2.** испо́ртиться; **ӗвесь моаййкъенӌ** проду́кты испо́ртились

м о а й к н э III по́ртить *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*); **со̄нн йджь моайкант я̄ллмужэсь** он сам себе́ по́ртит жизнь

м о а й к ч е III *то же, что* **моайкнэ**

[8]МА̄ЙЙТ (**ма̄йт**) II, 3 молоко́; **юльсэ ма̄йт** вы́пить молока́; **ча̄йй моайтэнӌ** чай с молоко́м; **кӯдц ма̄ййт** ки́слое молоко́, простоква́ша, кефи́р; **ма̄ййт лӣмм** моло́чный суп; **моайтэнӌ кыпптма уӈт** моло́чная ка́ша; **ма̄ййт пӗрк** моло́чные проду́кты

м ā й й т а й *сказ.* моло́чный (*напр. о корове*); **лӣjjм лӣ ма̄ййтай** коро́ва моло́чная

м ā й й т л а ӈт ӗ I, 4* обеспе́чивать / обеспе́чить *кого-что-л.* молоко́м

м ā й й т ъ е с ь моло́чный (*напр. о корове*); **ма̄ййтъесь лӣjjм** моло́чная коро́ва

ма̄ййтай *см.* **ма̄ййт**

ма̄ййтлаӈтӗ *см.* **ма̄ййт**

ма̄ййтъесь *см.* **ма̄ййт**

[9]МА̄JJК (**ма̄jк**) II, 3 кру́пный сиг; **соагкэ [шӯрр] ма̄jк** пойма́ть кру́пного сига́; **ма̄jjк вя̄рр** уха́ из кру́пного сига́; **ко̄ппче моаjкэнӌ мӣйнэтӌ** вы́нуть из кру́пных сиго́в икру́

[10]МА̄ККС (**ма̄кс**) II *прям., перен.* пла́та; **ма̄нн пайса ма̄ккс** ме́сячная пла́та; **пыйе ма̄кс** назна́чить пла́ту; **ма̄ккс ро̄бхэсьт** за́работная пла́та; **пайнэмушш ма̄кс ро̄бхэсьт** повыше́ние за́работной пла́ты

м ā к к с т э д и э III *прям., перен.* распла́чиваться *за что* (*постоянно; иногда, бывало*)

м ā к к с т э д т э I, 1* *прям., перен.* распла́чиваться / расплати́ться *за*

что; **маккстэдтэ вуасстэнч вешшэнь** распла́чиваться за ку́пленные ве́щи; **маккстэдтэ сягкнэгэ гуэйкэ** распла́чиваться за оши́бки

м а̄ к к ь с л э III *прям., перен.* заплати́ть, уплати́ть *за что* (*быстро*); **маккьсэль кассая выдт марьк** заплати́ быстренько в ка́ссу пять рубле́й

м а̄ к к ь с э II, 4 *прям., перен.* плати́ть / заплати́ть, упла́чивать / уплати́ть *за что*, опла́чивать / оплати́ть *что*; **маккьсэ квартирасьт** заплати́ть за кварти́ру; **коллень маккьсэ** плати́ть зо́лотом; **маккьсэ тярьемужэтӏ** оплати́ть расхо́ды

м а̄ к ь с ъ с э III *то же, что* **маккьслэ**

м о а к к с л э III *то же, что* **моакснэ**

м о а к к с ъ е III *страд. к* **маккьсэ**; **веллык моакксэй** долг упла́чен

м о а к с а н т упла́та; **сонэсьт ли нюэссь веллык моаксант** он с трудо́м возвраща́ет долги́ (*букв.* у него́ тру́дная упла́та долго́в)

м о а к с н э III плати́ть *за что*, опла́чивать *что* (*постоянно; иногда, бывало*); **манэсьт манна моакснэ квартирасьт** ежеме́сячно плати́ть за кварти́ру

м о а к с ч е III *то же, что* **моакснэ**

маккстэднэ *см.* **маккс**
маккстэдтэ *см.* **маккс**
маккьслэ *см.* **маккс**
маккьсэ *см.* **маккс**
макьсъсэ *см.* **маккс**

[11] **МАЛЕЦЬ** *о. ч.* V ма́лица; **мирьхэ коашшьк, сэрртма малець** размягча́ть (*руками*) пересо́хшую, отсыре́вшую ма́лицу; **малець оллька** ма́личная руба́шка (*чехол, надеваемый поверх малицы*)

м а̄ л е ц ь л а h т э̄ I, 4* обеспе́чивать / обеспе́чить *кого-л.* ма́лицей

м а̄ л е ц ь л у в в э I обзавести́сь ма́лицей

малецьлаhтэ *см.* **малець**
малецьлуввэ *см.* **малець**

[12] **МАЛЛЬ** (**маль**) I, 3 сок (*дерева, плода*); **пессь-мӯр малль** берёзовый сок; **яблэhк малль** я́блочный сок; **пессь-мӯрр луэшшт маль** берёза выделя́ет сок; **юльсэ стоакан малле** вы́пить стака́н со́ка; **малль яблэhк** со́чное я́блоко

м а̄ л л ь л у в в э I испа́чкаться со́ком; стать (быть) испа́чканным со́ком; **кид маллылуввень** ру́ки испа́чканы со́ком, ру́ки в со́ке

м а̄ л л ь л у в н э III па́чкаться (станови́ться испа́чканным) со́ком (*постоянно; иногда, бывало*)

м а̄ л л я й *сказ.* бога́тый (бога́т) со́ком, со́чный, со́чен; **мин поаjjкэнь пессь-мӯр лев малляй кесся** в на́ших края́х берёзы бога́ты со́ком ле́том; **яблэhк ли малляй** я́блоко со́чное

маллье *см.* **маллый**

[13] **МАЛЛЫЙ** (**малый**) II, 3 о́кись *ж* (*напр. меди*)

м а̄ л л ь е II, 3 оки́сли́ться; **вешшьк оассьтэ моалльень** ме́дная посу́да оки́сли́лась

м а̄ л л ь й е III допусти́ть, что́бы *что-л.* оки́сли́лось; **мыйй пугк вешшьк оассьтэтӏ маллыйемь** мы довели́ до того́, что вся ме́дная посу́да оки́сли́лась

м а̄ л л ь я й *сказ.* бы́стро окисля́ющийся; **вешшьк маллыяй ли** медь бы́стро окисля́ется

маллые *см.* **маллый**
маллылуввэ *см.* **малль**
маллылувнэ *см.* **малль**
маллыяй *см.* **маллый**
малляй *см.* **малль**

[14]**МАЛЬ** 1. *с отриц.* чуть не...; **маль эйй ёррма** [он] чуть не упа́л; **маль эйй уййтма** [он] чуть не ушёл 2. почти́; **маль евла эфт-налшэм платья** почти́ одина́ковые пла́тья; **м а л ь - м а л ь** *с отриц.* чуть-чу́ть не; **маль-маль сӣнэтѣ эмм э̄сстма** [я] чуть-чу́ть их не заста́л; **маль-маль эмм вуасстма тэнна та̄вяр** [я] чуть-чу́ть не купи́ла э́ту ткань

маль-маль *см.* **маль**

маḷḷкшэ *см.* **маḷḷьк**

[15]**МАḶḶЬК** (**маḷьк**) II, 3 изви́лина, кривизна́, изги́б (*на дереве*); **маḷḷьк мӯрр** криво́е де́рево

м а ḷ ḷ к ш э III лежа́ть ско́рчившись (*о человеке*); лежа́ть сверну́вшись (*клубком, кольцом, калачиком*); **пе̄ннэ маḷḷкашт** соба́ка лежи́т сверну́вшись

м а ḷ ḷ ь к т э III *прям., перен.* де́лать / сде́лать *кого-что-л.* кривы́м, сгиба́ть / согну́ть *кого-что;* **мӯрэсь-дэн ко̄ххт маḷḷькэдѣ** де́рево-то как искриви́лось; **кэ̄бп со̄н маḷḷькэдѣ** боле́знь его́ скрути́ла

м а ḷ ḷ ь к т э л л э I, 1* *прям., перен.* де́лать *кого-что-л.* кривы́м, искривля́ть *что* (*постоянно*)

м а ḷ ḷ ь к т э л и э III *прям., перен.* де́лать *кого-что-л.* кривы́м, искривля́ть *что* (*иногда, бывало*)

м э ḷ к ш у в в э I *прям., перен.* 1. согну́ться; **ло̄ссесь нуэдѣ вӯлленѣ мэḷкшуввэ** согну́ться под тя́жестью но́ши; **со̄нн мэḷкшувэ ма̄дэсьт** беда́ его́ согну́ла 2. *груб.* помере́ть, окочу́риться, издо́хнуть

маḷḷьктэ *см.* **маḷḷьк**

маḷḷьктэллэ *см.* **маḷḷьк**

маḷḷьктэлнэ *см.* **маḷḷьк**

[16]**МА̄НН** (**ма̄н**) I, 2 1. ме́сяц; **та̄ллъв ма̄н** зи́мние ме́сяцы; **пуэдтӗ пэ̄йель ма̄н** прие́хать че́рез ме́сяц 2. ме́сяц, луна́; **о̄дт ма̄нн** молодо́й ме́сяц; **ма̄нн ыдӗ** взошла́ луна́; **ма̄нн пе̄лль** полуме́сяц, лу́нный серп; **ма̄нн оалкэ** луна́ зароди́лась; **ма̄нн но̄гэ** луна́ на уще́рбе

м а̄ н н ӓ й *сказ.* лу́нный; **ыйй лӣ ма̄ннӓй** ночь лу́нная

м а̄ н н л у в в э I стать лу́нной (*о ночи*); **ый ма̄ннлуввенѣ** но́чи ста́ли лу́нными

м а̄ н н с а ме́сячный; **ма̄ннса пла̄нн** ме́сячный план; **ма̄ннса ро̄бхэсьт ма̄ккс** ме́сячная зарпла́та

м а̄ н н ъ е с ь лу́нный; **ма̄ннъесь ыйй** лу́нная ночь

ма̄ннӓй *см.* **ма̄нн**

ма̄ннлуввэ *см.* **ма̄нн**

ма̄ннса *см.* **ма̄нн**

ма̄ннъесь *см.* **ма̄нн**

[17]**МАННЬ** (**мань**) I, 3 неве́стка (*жена сына*) ◊ **маннь вунӗсьт лӣ шӣг сыллэм та̄ххьт** *посл.* неве́стка у свекро́ви — как хоро́шая кость для обгла́дывания

м а н ь с э л л э I, 1* счита́ть *кого-л.* неве́сткой; **па̄рьн ро̄д тэнна нӣйт тула ё маньсэллэв** родня́ па́рня э́ту де́вушку давно́ уже́ счита́ет неве́сткой

[18]**МАННѢ** (**манѣ**) I, 3 яйцо́; **кӯннѣтэ мэнӗтѣ** класть я́йца; **ка̄нѣ манѣ** кури́ные я́йца; **рыбп маннѣ** куропа́точье яйцо́, яйцо́ куропа́тки; **то̄ррмъя манѣ** ту́хлые я́йца; **маннѣ кэ̄рр** яи́чная скорлупа́

маньсэллэ *см.* **маннь**

[19]**МАНѢТЭ** како́й; **манѣтэ ла̄влэтѣ то̄нн шоабшак?** каки́е пе́сни ты лю́бишь?; **манѣтэ та̄рьм лӣ пе̄ййв?** како́й сего́дня день?; **эмм тӣдѣ, манѣтэ кнӣга мыннӗ ва̄лльтэ** не зна́ю, каку́ю кни́гу мне взять; **манѣтэ шӣг е̄ррк лӣ!** кака́я чуде́сная пого́да! ◊**манѣтэ ле̄в вуаннтас, мугка шэ ле̄в ла̄дѣв** *посл.* каковы́ ко́рни, такова́ и верши́на; ≈ каковы́ са́ми, таковы́ и са́ни;

ма̄ньтэ лӣ е̄ннь, мугка шэ лӣ ниййт *посл.* какова́ мать, такова́ и дочь

м а н ь т э - л я̄ н н ч како́й-то; **маньтэ-ля̄ннч пуэдтэй то̄н вуэррт** како́й-то прие́зжий ждёт тебя́

м а н ь т э - н е како́й-либо, како́й-нибудь; **аньт мыннэ маньтэ-не кни́га** дай мне каку́ю-нибудь кни́гу; **ля̄ввлэ маньтэ-не ля̄вл** спеть каку́ю-нибудь пе́сню

маньтэ-ля̄ннч *см.* **маньтэ**
маньтэ-не *см.* **маньтэ**
маӈас *см.* **маӈӈь**
маӈельт *см.* **маӈӈь**
маӈем *см.* **маӈӈь**

[20]**МАӇӇА** 1. по́сле, пото́м, зате́м; **маӈӈа пугк моайнса** по́сле расскажу́ всё; **туййшассьтэпь, маӈӈа вуэӈсэпь** пораб6таем, пото́м отдохнём; **мунн алка са̄ррнэ, маӈӈа — то̄нн** бу́ду говори́ть я, зате́м ты 2. по́сле *кого-чего*; **вуэӈсэ маӈӈа ро̄бхэсьт** отдохну́ть по́сле рабо́ты

м а ӈ ӈ е д ь по́здно; **маӈӈедь коаммлэ** по́здно лечь; **ыгка маӈӈедь** по́здно но́чью ◊ **маӈӈедь лӣ коаййдэдтэ, куэсь парна чуэйвэсьт** лыгкант *посл.* по́здно ка́яться, когда́ ребёнок в животе́ шеве́лится

м а ӈ ӈ н э III опозда́ть, запозда́ть; **ель маӈӈэнь по̄йсэ!** не опозда́й на по́езд! **маӈӈнэ пе̄йив по̄ррэм па̄лла** опозда́ть к обе́ду; **маӈӈна ве̄hкь** запозда́лая по́мощь

маӈӈ н э н н т э II, 1* опа́здывать, запа́здывать (*постоянно; иногда, бывало*); **елле маӈӈнаннь тэ уркэть!** не опа́здывайте на уро́ки!

м а ӈ ь е с ь по́здний; **сӣнэнь ле̄в маӈьесь па̄ррнэ** у них по́здние де́ти; **маньесь че̄ххчень пӯдэ** [он] прие́хал по́здней о́сенью

м а ӈ ь м у с с 1. после́дний; оконча́тельный; **маӈьмусс по̄яс** после́дний по́езд; **анньтэ маӈьмусс вуэсстлэ-муж** дать оконча́тельный отве́т 2. коне́чный; **маӈьмусс е̄скнэгк** коне́чная остано́вка

маӈӈедь *см.* **маӈӈа**
маӈӈлэнне *см.* **маӈӈь**
маӈӈнэ *см.* **маӈӈа**
маӈӈнэннтэ *см.* **маӈӈа**

[21]**МАӇӇЬ** за́дний; **маӈӈь ю̄льк** за́дние но́ги; **маӈӈь ка̄лтэсьт** в за́днем карма́не; **маӈӈь пла̄нэсьт** на за́днем пла́не ◊ **маӈӈь юртэнь лӣ тоавас** [он] за́дним умо́м кре́пок; **шӣг лӣ маӈӈь мӣлэнь е̄лле** *погов.* хорошо́ жить за́дним умо́м

м а ӈ а с наза́д; **ла̄фьк маӈас лыhкэ** сде́лать шаг наза́д; **маӈас выльшхэ** огляну́ться наза́д; **выдт пе̄йв маӈас** пять дней тому́ наза́д

м а ӈ е л ь т 1. сза́ди, позади́; **то̄нн ва̄ньц маӈельт** ты иди́ сза́ди 2. сза́ди, позади́ *кого-чего*; **ва̄ньц маӈельт соанэ** иди́ позади́ сане́й; **маӈельт муннэ чуэннчель встань** позади́ меня́

м а ӈ е м: маӈем пе̄ллт сза́ди, позади́ (*где-л.*); **маӈем пя̄лла** наза́д (*куда-л.*); **то̄ррк лӣ ма̄рьедтма маӈем пе̄льт** шу́ба испа́чкана сза́ди

м а ӈ ӈ л э н н е друг за дру́гом; **ва̄нньцэ маӈӈлэнне** идти́ друг за дру́гом; **ра̄йт ёадтэв маӈӈлэнне** ра́йды (*см.* **ра̄йит**) е́дут одна́ за дру́гой

м а ӈ ӈ ь л а 1. сза́ди *кого-чего*; **пӯдзэть ко̄р маӈӈьла соанэ** привяжи́ оле́ней сза́ди сане́й 2. по́зже, позднее́; **суаӈ маӈӈьла зайди́** по́зже

маӈӈьла *см.* **маӈӈь**
маӈьесь *см.* **маӈӈа**
маӈьмусс *см.* **маӈӈа**

[22]**МАРКСИЗМ** II маркси́зм

м а р к с и з м - л е н и н н з м маркси́зм-ленини́зм

[23]**МАРКСИССТ** (марксист) II марксист

[24]**МАРКСИСТСКЭ** марксистский
м а р к с и с т с к э - л е н и и с к э марксистско-ленинский

[25]**МАРРТ** (март) I март; **маррт ли первэ кыдт манн** март – первый весенний месяц; **таввылэсьт маррт ли алльм манн** на севере март – месяц метелей; **маррт пейив** мартовское солнце ◇ **Кахцант пейив мартэсьт** Восьмое марта

[26]**МАРРЪЕ** III грязнить, загрязнять / загрязнить, пачкать / испачкать, мазать / измазать *кого-что*; **стеиэтЬ марръе** пачкать стены; **марръе кидэтЬ поайнэнЬ** измазать руки краской; **пугк шальт маррэй моренЬ** [он] запачкал весь пол ◇ **марръе кенн-не нэм** чернить чьё-либо имя

м а р р ъ е д н э III пачкаться, грязниться, мазаться (*постоянно; иногда, бывало*); **паррнэ альн оассэ вэххтэнне марръеднэв** на детях одежда быстро пачкается

м а р р ъ е д т э I, 1* пачкаться / испачкаться, грязниться / загрязниться; мазаться / измазаться; **марръедтэ вэрсан поайинма стенэнЬ** испачкаться о свежевыкрашенные стены; **пугк оассьтэ лев марръедтма** вся посуда загрязнилась

м а р р ъ ю в в э III стать испачканным, загрязниться; **пугк шалльт марръювэ** весь пол испачкан

м а р р ъ ю в н э III становиться испачканным, грязниться (*постоянно; иногда, бывало*)

марръеднэ *см.* **марръе**
марръедтэ *см.* **марръе**
марръюввэ *см.* **марръе**
марръювнэ *см.* **марръе**

[27]**МАРРЬК** (марьк) II, 3 рубль *м*; **коллм марьк мевв тиньКэгуэйм** три рубля мелочью; **валльтэ лоагкь марРрькэ** получить десять рублей

м а Р Р ь к л а h т э I, 4* *то же, что* **маррькъе**

м а Р Р ь к л у в в э I появиться – о рубле; **мунн юбилейнэ моарькэнЬ марРрьклувве** у меня появился юбилейный рубль

м а р Р ь к ъ е III снабдить (обеспечить) *кого-л.* рублём, дать *кому-л.* [один] рубль; **мунн сон маррькъе** я дала ему [один] рубль

маррьклаhтэ *см.* **марРрьк**
маррьклуввэ *см.* **марРрьк**
маррькъе *см.* **марРрьк**
марьк *от* **марРрьк**
матьхэ *см.* **маhтэ**
матьхэллэ *см.* **маhтэ**
матьхэлнэ *см.* **маhтэ**

[28]**МАХХТ** как; **маххт тонн ялак?** как ты живёшь?; **маххт тониэ лыhкаст?** как тебе работается?; **маххт ли сонн тамьпе?** как он там?

[29]**МАХХЪЕ** III 1. махать, размахивать *чем*; **маххъе суегуэйм** махать крыльями; **маххъе кидэгуэйм** размахивать руками 2. вилять (*хвостом*); **пеннэ сийпэнЬ маххай** собака виляет хвостом

м а х х ъ я с с ь т э II, 4* 1. помахать *кому, чем*; **маххъясьт соннэ рыбпьхенЬ** помахай ему платком 2. повилять (*хвостом – немного*)

м о а х н э III *однокр.* 1. махнуть, взмахнуть *чем*; **моахнэ кидэнЬ** махнуть рукой; **лоаннЬт моахэнЬт суегуэйм** птица взмахнула крыльями 2. вильнуть (*хвостом*)

махххъяссьтэ *см.* **махххъе**
мацхалаш *см.* **мацэх**
мацьхэ *см.* **маhце**
мацьхэллэ *см.* **маhце**
мацьхэлнэ *см.* **маhце**

[30]**МАЦЭХ** *о. ч.* V ю́па (*верхняя одежда из сукна типа малицы*); **мацэх сэртэ абырэсьт** ю́па ста́ла вла́жной от дождя́

м а ц х а л а ш *сказ.* име́ющий не́сколько юп; **аджя ли мацхалаш** у моего́ отца́ не́сколько юп

[31]**МЕБЕЛЬ** *о. ч.* V ме́бель *ж*; **субпесь мебель** мя́гкая ме́бель; **мебель лаффык** ме́бельный магази́н

м е б е л ь л а h т э I, 4* обеспе́чивать / обеспе́чить *кого-что-л.* ме́белью

м е б е л ь л у в в э I обзавести́сь ме́белью

м е б е л ь л у в н э III обзаводи́ться ме́белью (*постоянно; иногда, бывало*)

мебельлаhтэ *см.* **мебель**
мебельлуввэ *см.* **мебель**
мебельлувнэ *см.* **мебель**
мев *от* **мевв**
мевас *см.* **мевв**

[32]**МЕВВ** (**мев**) *тж. сказ.* ме́лкий, ме́лок; **мевв вунтас** ме́лкий песо́к; **мевв кулль** ме́лкая ры́ба; **кулль ли мевв, куль лев мев** ры́ба мелка́

м е в а с *то же, что* **мевв**; **мевас аббьр** ме́лкий дождь; **мевас кырыйхэм налль** ме́лкий по́черк

м е в в с э н н е ме́лко (*не крупно*); **леййп ли едтма меввсэнне** хлеб наре́зан ма́ленькими кусо́чками (*букв.* ме́лко)

м е в х у в в э I стать измельчённым, раскроши́ться; **пугк леййп мевхувэ вуссэсьт** весь хлеб в кисе́ (*см.* **вусс**) раскроши́лся

м е в х у в н э III станови́ться измельчённым, крошиться (*постоянно; иногда, бывало*)

м е в ш э III счита́ть *что-л.* о́чень ме́лким; **мунн куль мевша, луэшта моаст чадза** я счита́ю ры́бу ме́лкой, вы́пущу в ре́ку́

м е в ь н э III измельчи́ть *что*, наре́зать *что* ме́лко; **мевеньт вуэнч, пый пашшьтэ** наре́жь мя́со ме́лко и поста́вь жа́рить

м е в ь н э н н т э II, 1* измельча́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*)

меввсэнне *см.* **мевв**
мевхуввэ *см.* **мевв**
мевхувнэ *см.* **мевв**
мевшэ *см.* **мевв**
мевьнэ *см.* **мевв**
мевьнэннтэ *см.* **мевв**

[33]**МЕГЕРЬ** (**мегкяр**) V мошкара́, мошка *собир.*; **ламмы мегкяр** боло́тная мошкара́; **юэвэhтъ, мегерь туайй минэтъ** на у́лице безве́тренно, мошкара́ нас одоле́ет

м е г к я р л у в в э I появи́ться — о мошкаре́; **варрь мегкярлувэ** в лесу́ появи́лась мошкара́

м е г к я р л у в н э III появля́ться — о мошкаре́ (*постоянно; иногда, бывало*)

м е г к я р х у в в э I избави́ться от мошкары́; **пиннькэй, ламмы мегкярхувэ** ве́тер поду́л, мошкара́ с боло́та исчезла

м е г к я р х у в н э III избавля́ться — от мошкары́ (*постоянно; иногда, бывало*)

мегкяр *от* **мегерь**
мегкярлуввэ *см.* **мегерь**
мегкярлувнэ *см.* **мегерь**
мегкярхуввэ *см.* **мегерь**
мегкярхувнэ *см.* **мегерь**
медас *см.* **мидтъ**
медта *см.* **мидтъ**

[34]**МЕhЦЬ** (**мець**) I, 4 охо́та; **ваннъцэ мяhца** идти́ на охо́ту; **тал мehць** охо́та на медве́дя; **куарр-ктэ шувв мицень** хва́статься уда́чной охо́той; **мehць палль** пу́дэ наступи́л охо́тничий сезо́н

м е h ц ь л а *о. ч.* V охо́тник; **пэре вышшлэсь мehцьла** завзя́тый охо́тник

мёhцьтассьтэ II, 4* *прям., перен.* поохо́титься *на кого-что, за кем-чем* (*немного*); **бэдаhч мёhцьтассьтэ** на́до бы поохо́титься

мёhцьтэ III *прям., перен.* охо́титься *на кого-что, за кем-чем; рӣмьне мӣлльтэ мёhцьтэ* охо́титься за лисо́й; **рёесь кнӣга мӣлльтэ мёhцьтэ** охо́титься за ре́дкой кни́гой; **мёhцьтэм пысс** охо́тничье ружьё

мёhцьтэллэ I, 1* *прям., перен.* охо́титься *на кого-что, за кем-чем* (*постоянно*)

мёhцьтэлнэ III *прям., перен.* охо́титься *на кого-что, за кем-чем* (*иногда, бывало*); **мыйй ӭввтэль мёhцьтэлнэмь я тӑлэ ӭл** мы ра́ньше охо́тились и на медве́дей

мёцьхэ III *понуд. к* **мёhцьтэ**; **бэдт сӣнэтӏ мёцьхэ паллтсэ ӭл** на́до их заста́вить охо́титься на волко́в; **сӣнн элькэдэсь удцькэнчень мёцяhт** он свои́х дете́й с де́тства приуча́ет к охо́те

мёhцьла *см.* **мёhць**

мёhцьтассьтэ *см.* **мёhць**

мёhцьтэ *см.* **мёhць**

мёhцьтэллэ *см.* **мёhць**

мёhцьтэлнэ *см.* **мёhць**

[35]**МЁЙЙН** (мёйн) II, 4 икра́; **шӑб мёййн** икра́ сига́; **лӯз мёййн** сёмужья икра́; **кӧдтэ мёйн** мета́ть икру́; **мёййн кӯлль** икряна́я ры́ба

мяйййнӓй *сказ.* икряно́й; име́ющий мно́го икры́; **кӯлль лӣ мяйййнӓй** ры́ба икряна́я, в ры́бе мно́го икры́; **туэлль лӣй мугка мяйййнӓй** на столе́ бы́ло мно́го икры́

мёййтлэ *см.* **мёййтэ**

[36]**МЁЙЙТЭ** II, 5 выде́лывать/вы́делать (*шкуру крюком*); **тӯльетӏ мёййтэ** выде́лывать шку́ры (*крюком*)

мёййтлэ III вы́делать (*шкуру крюком – быстро*); **сӣнн тӯльетӏ мёйййтал** она́ бы́стро вы́делает шку́ры (*крюком*)

мёйтнэдтэ I, 1* занима́ться вы́делкой (*шкур крюком*); **сыйй тӑрьм мёйтнэдтэв** сего́дня они́ занима́ются вы́делкой шкур

мёйтхэ III *понуд. к* **мёййтэ**; **бэдт соннэ мӑлець тӯльетӏ мёйтхэ** ну́жно ей отда́ть на вы́делку (*крюком*) ма́личные шку́ры; **мунн пай соннэ тӯльетӏ мёйтха** я то́лько её прошу́ выде́лывать шку́ры, я то́лько у неё выде́лываю шку́ры

мӣййтъе III выде́лываться (*крюком – о шкуре*); **кӧххт тӯллый мӣййтай?** как шку́ра выде́лывается?

мӣййтъюввэ I *понуд. к* **мёййтэ**; **пугк тӯлый лӗв мӣййтъюввма** все шку́ры вы́делаены (*крюком*)

мӣйтнэ III *то же, что* **мӣйтче**

мӣйтче III выде́лывать (*шкуру крюком – постоянно; иногда, бывало*); **мунн лӣйе мӣйтча тӯльетӏ** мне приходи́лось выде́лывать шку́ры (*крюком*)

мяйтант вы́делка (*шкур крюком*); **мяйтант ёадтэй эйй эфт нёдтӏле** вы́делка (*шкур*) рассчи́тана не на одну́ неде́лю

мёйтнэдтэ *см.* **мёййтэ**

мёйтхэ *см.* **мёййтэ**

[37]**МЁЛЛ** (мёл) I мел; **субпесь мёлл** мя́гкий мел; **эввьн меля** цветны́е мелки́; **мёлэнӏ кырыйхэ** писа́ть ме́лом

мёллъе *см.* **мёллэ**

мёллълэ *см.* **мёллэ**

[38]**МЁЛЛЭ** I, 1 моло́ть/смоло́ть, разма́лывать/размоло́ть, перема́лывать/перемоло́ть *что;* **кӧффь мёллэ** моло́ть ко́фе; **ӭв мёллэ** моло́ть муку́

мёллъе III *страд. к* **мёллэ**; **кӧффь мёллэй** ко́фе размоло́ли, ко́фе размо́лот

м ӗ л л ъ л э III *то же, что* мӗлсэ
м ӗ л н э III моло́ть, размо́лывать, перемо́лывать *что* (*постоянно; иногда, бывало*)
м ӗ л с э III смоло́ть, размоло́ть, перемоло́ть *что* (*быстро*)
м ӗ л х э III *понуд. к* мӗллэ; бэдт соннӗ ӯав мӗлхэ пусть он сме́лет муку́; мӗлэнтьӗ соннӗ ӯавэтьӗ заста́вь его́ смоло́ть муку́
м ӗ л ч е III *то же, что* мӗлнэ

мӗлнэ *см.* мӗллэ
мӗлсэ *см.* мӗллэ
мӗлхэ *см.* мӗллэ
мӗлче *см.* мӗллэ
мӗлӆьтхэ *см.* мӗлӆьтэ
мӗлӆьтъесь *см.* мӗлӆьтэ

[39]**МӖЛӆЬТЭ** II, 5 1. расска́зывать непристо́йные исто́рии 2. болта́ть, моло́ть языко́м, пустосло́вить; **мӗлӆьтэ ӣнцкасьт ӗкьна райя** болта́ть с утра́ до ве́чера; **нюххчмэнь мӗлӆьтэ** моло́ть языко́м
м ӗ л ӆ ь т х э III *то же, что* мӗӆьтсэ
м ӗ л ӆ ь т ъ е с ь болтли́вый; **мӗлӆьтъесь ка̄ллса** болтли́вый стари́к
м ӗ л ӆ ь т э й *о. ч.* V болту́н (болту́нья *ж*) ◇ **мӗлӆьтъесьт нюххчемь лӣ куӈкь** *посл.* у болту́на дли́нный язы́к
м ӗ л ӆ ь т с э III 1. расска́зывать непристо́йные исто́рии (*некоторое время*) 2. поболта́ть (*немного*); **со̄нн мӗлӆьтэсьт я уйтэ** он поболта́л и ушёл
м ӗ л ӆ ь т э ч *сказ.* болтли́вый, болтли́в; **ка̄ллса лӣ пэре мӗлӆьтэч** стари́к болтли́в
м ӣ л ӆ т н э III 1. расска́зывать непристо́йные исто́рии (*постоянно; иногда, бывало*) 2. болта́ть, моло́ть языко́м, пустосло́вить (*постоянно; иногда, бывало*); **ӗкесь пэегуэйм мӣлӆтнэв** болта́ют це́лыми вечера́ми
м ӣ л ӆ т ч е III *то же, что* мӣлӆтнэ
м я̄ ӆ т а н т болтовня́; **пуссьт мя̄ӆтант** пуста́я болтовня́

мӗлӆьтэй *см.* мӗлӆьтэ
мӗлӆьтсэ *см.* мӗлӆьтэ
мӗлӆьтэч *см.* мӗлӆьтэ
мӗр *от* мӗрр

[40]**МӖРЕСЬ** *тж. сказ.* тупо́й, туп; **мӗресь ныййп** тупо́й нож; **оаккшэ лӣ мӗресь** топо́р тупо́й; **пыла ле̄в мӗресь** пи́лы тупы́е
м ӗ р е с ь л а h т ӗ I, 4* *то же, что* мӗрьсаhтӗ
м ӗ р ь с а h т ӗ I, 4* де́лать/сде́лать *что-л.* тупы́м, тупи́ть / затупи́ть, иступи́ть *что;* **мыйй са̄г мӗрьсэдтэмь** мы затупи́ли пилу́
м ӗ р ь с у в в э I сде́латься тупы́м, затупи́ться; **ныййп мӗрьсувэ** нож затупи́лся
м ӗ р ь с у в н э III де́латься тупы́м, затупля́ться (*постоянно; иногда, бывало*)

мӗресьлаhтӗ *см.* мӗресь

[41]**МӖРР** (мӗр) I мо́ре; **а̄в мӗрэсьт** в откры́том мо́ре; **мӗрр пиӈк** морско́й ве́тер; **мӗрр лушшэй** моря́к ◇ **мӗрр лӣ соннӗ пувлэ райя** ему́ мо́ре по коле́но

[42]**МӖРРЬ** (мӗрь) I, 4 1. *прям., перен.* ме́ра; **вйссь мӗррь** ме́ра ве́са; **тӣдтэ мӗрь** знать ме́ру; **пэйель мӗрь лӣ анӌсуввма лыгкэнь** [он] перегру́жен рабо́той сверх вся́кой ме́ры; **ма̄ннса ма̄кс мӗррь** разме́р за́работной пла́ты 2. больша́я су́мма (*денег*); **тенньк мӗрь о̄нэ, нимэнн шувв эйй вуасстма** [он] израсхо́довал мно́го де́нег, а ничего́ хоро́шего не купи́л
м ӗ р р ь д а с с ь т э II, 4* 1. изме́рить *что;* отме́рить *что, чего* (*быстро*); **мӗррьдассьтэ ко̄ллм мӗтрэ та̄вьрэдтэ** отме́рить три ме́тра тка́ни 2. поме́рить, приме́рить *что* (*быстро*); **мӗррьдасьт пла̄тья** приме́рь пла́тье

мӗ р р ь д э III 1. мӗ́рить/смӗ́рить, измеря́ть/измӗ́рить *что;* отмӗ́рить *что, чего;* **жоар мӗ́рредь** измӗ́рь температу́ру 2. мӗ́рить, примеря́ть/примӗ́рить *что;* **мӗ́ррьдэгке ва̄нцнэ̄ть** примеря́йте о́бувь; **мунн ента мӗ́ррьда пла̄тья** я примӗ́рю пла́тье за́втра

мӗ р р ь д э л л э I, 1* 1. мӗ́рить, измеря́ть *что;* отмеря́ть *что* (*постоянно*) 2. примеря́ть *что* (*постоянно*)

мӗ р р ь д э л н э III 1. мӗ́рить, измеря́ть *что;* отмеря́ть *что* (*иногда, бывало*) 2. примеря́ть *что* (*иногда, бывало*)

мӗ́ррьдассьтэ *см.* **мӗ́ррь**
мӗ́ррьдэ *см.* **мӗ́ррь**
мӗ́ррьдэллэ *см.* **мӗ́ррь**
мӗ́ррьдэлнэ *см.* **мӗ́ррь**

[43]**МЁ́РРЬК** (**мёрьк**) II, 4 1. гниль *ж,* прель *ж;* **аппс мӣ́рькэнь** па́хнет гни́лью; **мӗ́ррьк сӯйин** гнило́е се́но; **мӗ́ррьк лэст** пре́лые ли́стья; **мӗ́ррьк па̄лль пӯдэ** *перен.* гнила́я пора́ пришла́ (*об осени*) 2. *перен.* безде́льник

мӗ р р ь к т э III сгнои́ть *что;* **мӗ́ррьктэ сӯйин** сгнои́ть се́но; **ель мӗ́ррькэдь оассэ̄ть** не сгнои́ о́дежду

мӗ р р ь к т э л л э I, 1* гнои́ть *что* (*постоянно*)

мӗ р р ь к т э л н э III гнои́ть *что* (*иногда, бывало*)

мӗ р ь к н э III *то же, что* **мӗ́ррьктэ**

мӗ р ь к н э л л э I, 1* *то же, что* **мӗ́ррьктэллэ**

мӗ р ь к н э л н э III *то же, что* **мӗ́ррьктэлнэ**

мӗ р ь к х э III *то же, что* **мӗ́ррьктэ**

мя̄ р р к а й *сказ.* гнило́й, пре́лый; **сӯйин лӣ мя̄рркай** се́но гнило́е

мя̄ р р к н э III 1. гнить/сгнить, преть/опре́ть; **нӯрръ мя̄рркэнь** ревёка сгнила́ 2. *перен.* безде́льничать; **кугкь то̄нн алкак мя̄рркнэ?** до́лго ты бу́дешь спать?

мя̄ р р к н э й *о. ч.* V безде́льник (безде́льница *ж*)

мӗ́ррьктэ *см.* **мӗ́ррьк**
мӗ́ррьктэллэ *см.* **мӗ́ррьк**
мӗ́ррьктэлнэ *см.* **мӗ́ррьк**
мӗ́рькнэ *см.* **мӗ́ррьк**
мӗ́рькнэллэ *см.* **мӗ́ррьк**
мерькнэлнэ *см.* **мӗ́ррьк**
мӗ́рькхэ *см.* **мӗ́ррьк**
мӗ́рьсаhтэ *см.* **мӗ́ресь**
мӗ́рьсуввэ *см.* **мӗ́ресь**
мӗ́рьсувнэ *см.* **мӗ́ресь**

[44]**МЕ́ТРА** *о. ч.* IV метр; **ко̄ллм** метрэ́дтэ **та̄вьрэ** три ме́тра тка́ни

мӗ́ць *от* **мӗ́нць**
мӗ́цьхэ *см.* **мӗ́нць**

[45]**МЙ** (**мэгк**) что?; **мй лӣ** туэ́ль альн? – **Карндашш лӣ** что на столе́? – Каранда́ш; **мэгк ле̄в туэ́ль альн?** – **Карндаж ле̄в** что на столе́? – Карандаши́; **мй шэнтэ?** что случи́лось?; **мэ́нн со̄нн са̄ррн?** что он говори́т?; **мэ́з тыйй оасскбэдтэ?** чему́ вы ве́рите?; **мэ́йн аллькэпь портэ кӯссеть?** чем бу́дем корми́ть гостей?; **мэ́нн баяс со̄нн эйй цялдкма?** о чём он не сказа́л?; **мй о̄ллмэ̄ть пӯдэ?** что за челове́к пришёл?; **мэ́йт со̄нн те̄ллынэ ря̄гк?** что (почему́) он так кричи́т? ◊ **мй вэ̄ххтэнне пуэ̄ллай, тэдт вэ̄ххтэнне чуащк** *посл.* что бы́стро загора́ется, то бы́стро га́снет (*о чувствах, настроениях и т. п.*); **мй олкэс ня̄льмэсьт вэ̄ллей, тэдт руэптэ эйй пуэдь** *посл.* что изо рта́ вы́летело, то наза́д не вернётся; ≈ сло́во не воробе́й, вы́летит – не пойма́ешь; **мэ́нн мудтмэ̄ть та̄так, тэ̄дт йджьсант шэ пуадт** *посл.* что други́м жела́ешь, то к тебе́ же и вернётся; ≈ не рой я́му друго́му, сам в неё попадёшь; **мэ́нн пе̄лый эйй ва̄льт** –

вуэсстал пэдт *посл.* у́хо не слы́шит – отвеча́ет зад (*т. е. несёт наказание*)

м й - л я н н ч что́-то; **мй-ля́ннч куллай** что́-то слы́шится; **сонн мэнн-ля́ннч пыдтэ** он что́-то привёз

м й - н е что́-либо; что́-нибудь; **тамыпе мй-не пай лй** там что́-нибудь всегда́ есть; **аньт мэнн-не логклэ** дай что́-нибудь почита́ть; **элля мй--не логклэ?** нет ли чего́-нибудь почита́ть?

мйгклэ *см.* мйгкэ

мйгкмушш *см.* мйгкэ

мйгкъе *см.* мйгкэ

мйгкъюввэ *см.* мйгкэ

[46]**МЙГКЭ** I, 1 *прям., перен.* продава́ть/прода́ть *кого-что;* **вугксэнне мйгкэ вёшш** дёшево прода́ть вещь; **мйгкэм вёшш** вещь для прода́жи; **вёшш мйгкэм аррв** прода́жная цена́ това́ра; **мйгкэ йжянт коаньцэтьь** прода́ть свои́х друзе́й

м й г к л э III *прям., перен.* прода́ть *кого-что* (*быстро*)

м й г к м у ш ш (мйгкмуж) I прода́жа, распрода́жа; **вялкас мйгкмушш [вёшшэтьь]** прода́жа [това́ров] в креди́т

м й г к ъ е III *страд. к* мйгкэ; **тавяр пугк мйгкъеньь** все тка́ни про́даны

м й г к ъ ю в в э I *прям., перен.* продава́ться; **тэдта кни́га эйй мйгкъюв э́та кни́га** не продаётся; **мйгкъюввэй олма** прода́жный челове́к

м й г к э й *о. ч.* V продаве́ц (продавщи́ца *ж*); **о́hпнуввэ мйгкъеньь** учи́ться на продавца́

м й г н э III *прям., перен.* продава́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*); **лафькэсьт мйгнэтьь югкеналшэм вёшшэтьь** в магази́не прода́ют ра́зные това́ры

м й г с э III *то же, что* мйгклэ

м й г х э III *понуд. к* мйгкэ; **бэдт соннэ мйгхэ тульетьь** пусть он прода́ст шку́ры

м й г ч е III *то же, что* мйгнэ

мйгкэй *см.* мйгкэ

мйгнэ *см.* мйгкэ

мйгсэ *см.* мйгкэ

мйгхэ *см.* мйгкэ

мйгче *см.* мйгкэ

[47]**МЙДТ** (мйд) I мёд; **мйдэньь чай югкэ** пить чай с мёдом; **мйдт лэгк за́пах** мёда

[48]**МЙДТЬ** 1. попу́тный; **мйдтьь пиннк** попу́тный ве́тер; **мйдтьь воаррла** попу́тчик 2. вдоль *чего,* по направле́нию к *чему*; **мйдтьь тярр-мэ кирсэ** скати́ться по́д гору; **ванньцэ мйдтьь ёгке** идти́ по тече́нию реки́

м е д а с по направле́нию ве́тра, по тече́нию реки́; **медас ёгке ёадтэ** е́хать по тече́нию реки́; **медас ванньцэ** идти́ по направле́нию ве́тра; **медас чудзэ лушшьтэ** пусти́ть ста́до по направле́нию ве́тра

м е д т а не пере́чa *кому*; **мунн сон медта лыгка** я де́лаю так, как он хо́чет

мййтье *см.* мейтэ

мййтьювв э *см.* мейтэ

мйтнэ *см.* мейтэ

мйтче *см.* мейтэ

милкнесьт *см.* мялк

[49]**МЙЛЛ** (мйл) I ум, рассу́док; ра́зум; **шйг мйлл** блестя́щий ум; **тирвас милэсьт** в здра́вом уме́; **милэнэсь сягкэньь** [его́] ра́зум помути́лся; **оллмэвуд пэрьмусс мйл** лу́чшие умы́ челове́чества; **вусьт миллэ** вопреки́ рассу́дку; **мйлл инн** го́лос рассу́дка; **мйлле пуэдтэ** опо́мниться (*букв.* прийти́ в ум); **мйлл паррьшя** у́мный ма́льчик ◊ **эйй милесь ними** ничто́ не ми́ло

кому; мӣлл лӣ шӣг, а кӯһт лӗв пэря *посл.* ум хорошо́, а два лу́чше

м ӣ л л в у ж н э III у́мничать (*постоянно; иногда, бывало*)

м ӣ л л в у ш ш э I у́мничать; мэ̄нн оарак мӣллвужак? что сиди́шь у́мничаешь?

м ӣ л л в э с ь у́мный; мӣллвэсь пе̄ннэ у́мная соба́ка

м ӣ л л с э III симпатизи́ровать, нра́виться / понра́виться *кому-чему*; мунн соннӗ мӣлласа я ему́ симпатизи́рую; то̄нн мыннӗ мӣлласак ты мне нра́вишься

м ӣ л л с э н н т э II, 1* симпатизи́ровать, нра́виться *кому-чему* (*постоянно; иногда, бывало*); э̄ввтэль со̄нн мыннӗ мӣллсэнтэ ра́ньше он мне нра́вился

м ӣ л л ш э III счита́ть *кого-л.* у́мным; мунн со̄н мӣлліша я счита́ю его́ у́мным

м ӣ л л ъ л у в в э I поумне́ть, набра́ться ума́; со̄нн, кя̄джя, мӣлльлувэ он, наконе́ц, поумне́л

м ӣ л л э в *сказ.* у́мный, умён; пе̄ннэ лӣ мӣллэв соба́ка у́мная; со̄нэсьт пӯдзэ мӣллэв лӗв у него́ у́мные оле́ни

м ӣ л с а *о. ч.* IV ми́лый (ми́лая *ж*) *сущ.*, любо́вь *ж* (*о ком-л.*); мун мӣлса пӯдӗ прие́хал мой ми́лый; е̄рркъя мӣлса да́вняя любо́вь; мӣлса кӯссь пӯдӗ пришёл жела́нный гость

м ӣ л х у в в э I лиши́ться ума́, рассу́дка, сойти́ с ума́

м ӣ л х у в и э III лиша́ться ума́, рассу́дка, сходи́ть с ума́ (*постоянно; иногда, бывало*)

мӣллвужнэ *см.* мӣлл

мӣллвушшэ *см.* мӣлл

мӣллвэсь *см.* мӣлл

[50]**МИЛЛИАРРД** (миллиард) II миллиа́рд

[51]**МИЛЛИОНН** (миллион) I миллио́н

[52]**МӢЛЛК** (мӣлк) II груди́нка; э̄д мӣллк жи́рная груди́нка; сӯввда мӣллк копчёная груди́нка; мӣллк тахьт ко́сти груди́нки; мӣллк вя̄рр суп из груди́нки

мӣллсэ *см.* мӣлл

мӣллсэнтэ *см.* мӣлл

мӣлллуввэ *см.* мӣллтэ

мӣлллувнэ *см.* мӣллтэ

мӣлльтье *см.* мӣллтэ

[53]**МӢЛЛТЭ** II, 1 влюби́ться *в кого*; со̄нн мыннӗ мӣлтэ он в меня́ влюби́лся; мӣлллтма чильмэгуэйм кӣһче смотре́ть влюблёнными глаза́ми

м ӣ л л т л у в в э I *то же, что* мӣлллтэ

м ӣ л л т л у в н э III влюбля́ться *в кого* (*постоянно; иногда, бывало*)

м ӣ л л т ъ е III понра́виться друг дру́гу, влюби́ться друг в дру́га; сыйй ка̄ньц ка̄ннцас мӣлльтьень они́ друг дру́гу понра́вились

м ӣ л т н э III нра́виться *кому*, влюбля́ться *в кого* (*постоянно; иногда, бывало*); со̄нн мыннӗ э̄ввтэль мӣлтэньт он мне ра́ньше нра́вился

м ӣ л т э ч *сказ.* влю́бчивый, влю́бчив; мӣлтэч лӣ па̄ррьн ю́ноша влю́бчив

мӣллшэ *см.* мӣлл

мӣлльлуввэ *см.* мӣлл

[54]**МӢЛЛЬТЭ** 1. с *кем-чем*; мунн ва̄лта со̄и мӣлльтэ я возьму́ его́ с собо́й; тэнна картина мӣлльтэ рисэваййма лӣ срисо́вано с э́той карти́ны; мӣлльтан с собо́й (*я*); мунн то̄нн ва̄лта мӣлльтан я возьму́ тебя́ с собо́й; мӣлльтант с собо́й (*ты*); ва̄льт со̄н мӣлльтант возьми́ его́ с собо́й; мӣлльтэсь с собо́й (*он, она*); со̄нн ва̄ллт то̄н мӣлльтэсь

он возьмёт тебя́ с собо́й 2. за *кем-чем*; пӯдзэ мӣллытэ ва̄нньцэ идти́ за оле́нями (*вслед*); со̄н юрртэ мӣллытэ мэ̄ннэ следи́ть за его́ мы́слью; ло̄гкэ кни́га кни́га мӣллытэ чита́ть кни́гу за кни́гой; мэ̄ннэв ыгъ ыге мӣллытэ идёт год за го́дом 3. по *кому-чему*; выйе чӯнкас мӣллытэ е́хать по доро́ге; кэ̄ллье то̄ммтсэ мӣллытэ ходи́ть по знако́мым; ва̄нньцэ ноавытэ кийе мӣллытэ идти́ по следа́м зве́ря; лыӈкэ пла̄н мӣллытэ рабо́тать по пла́ну; тывви̯эдтэ маӈмусс оаз на̄ль мӣллытэ одева́ться по после́дней мо́де; ӣнцка мӣллытэ воанцче прогу́ливаться по утра́м 4. вдоль *чего*; ва̄нньцэ рынт мӣллытэ идти́ вдоль бе́рега; кэжь мӣллытэ вдоль (*от начала до конца*) *чего*; кэжь мӣллытэ ёг, я̄вьр вдоль реки́, о́зера; кэжь мӣллытэ туэль вдоль стола́; кэжь мӣллытэ роаӈьк вдоль ту́ловища 5. позади́, сза́ди, сле́дом; а̄ка ва̄ннц авытэмь пе̄льт, ка̄ллса ва̄ннц мӣллытэ ба́бушка идёт впереди́, де́душка идёт сле́дом

мӣллэв *см.* мӣлл
мӣлса *см.* мӣлл
мӣлтнэ *см.* мӣллтэ
мӣлтэч *см.* мӣллтэ
мӣлхуввэ *см.* мӣлл
мӣлхувнэ *см.* мӣлл
мӣ-лянч *см.* мӣ
мӣлӆтнэ *см.* ме̄лӆьтэ
мӣлӆтче *см.* ме̄лӆьтэ
мӣ-не *см.* мӣ

[55]**МӢННТ** разбу́хший (*от воды – о деревянных предметах*); мӣннт мӯрр разбу́хшее де́рево

м ӣ н н т л у в в э I стать разбу́хшим; лӯввыт мӣнntлувэ доска́ разбу́хла

м ӣ и н т л у в н э III станови́ться разбу́хшим (*постоянно; иногда, бывало*)

м ӣ н н т э II, 1 разбу́хнуть; лӯввыт ча̄сесът мӣнтэ доска́ разбу́хла от воды́

м ӣ н т а с (мӣннтас) *сказ.* разбу́хший; мӯрр ли̯ мӣнтас де́рево разбу́хшее; мӯр ле̄в мӣнntас дере́вья разбу́хшие

м ӣ и т и э III *то же, что* мӣнтче

м ӣ н т х э III *понуд. к* мӣнntэ; лӯвытэтӌ ибе мӣнтхэ нельзя́ допусти́ть, что́бы до́ски разбу́хли

м ӣ и т ч е III разбуха́ть (*постоянно; иногда, бывало*); мӯр ча̄сесът мӣнтчев дрова́ в воде́ разбуха́ют

мӣнntлуввэ *см.* мӣнnt
мӣнntлувнэ *см.* мӣнnt
мӣнntэ *см.* мӣнnt
мӣнtас *см.* мӣнnt
мӣнtнэ *см.* мӣнnt
мӣнtхэ *см.* мӣнnt
мӣнtче *см.* мӣнit
мӣрьхуввэ *см.* мӣрьхэ

[56]**МӢРЬХЭ** III 1. жева́ть, разжёвывать, пережёвывать *что* (*о животных*); мӣрьхэ я̄гкал жева́ть я́гель 2. мять, размина́ть, размягча́ть (*руками одежду и обувь из оленьих шкур*); мӣрьхэ ма̄лец ма̄нна ко̄цшкмэсьт размина́ть ма́лицу по́сле проса́ливания

м ӣ р ь х у в в э I стать размя́тым, размягчённым, размягчи́ться; тӯллый мӣрьхувэ шку́ра размягчи́лась

м ӣ р ь х э л л э I, 1* 1. жева́ть, разжёвывать, пережёвывать *что* (*постоянно*) 2. мять, размина́ть, размягча́ть *что* (*руками – постоянно*)

м ӣ р ь х э л и э III 1. жева́ть, разжёвывать, пережёвывать *что* (*иногда, бывало*) 2. мять, размина́ть, размягча́ть *что* (*руками – иногда, бывало*)

мӣрьхэллэ *см.* мӣрьхэ
мӣрьхэлнэ *см.* мӣрьхэ

[57]**МӢССТЭГК** (**мӢсстэг**) I куст; **луэммэ мӢсстэгэ сыз** спря́таться в кусты́; **кэскас мӢсстэгк** куст можжеве́льника

мӢцкас *см.* **мӢццк**

[58]**МӢЦЦК** 1. увя́дший; **мӢццк разь** увя́дшие цветы́ 2. сгни́вший, сопре́вший; **мӢццк сӯййн** пре́лое се́но

м ӢЦ к а с *сказ.* 1. увя́дший 2. испо́рченный, него́дный, сгни́вший, испо́ртчен, него́ден; **тӯллый ли мӢцкас** шку́ра испо́ртчена (сгни́вшая)

м ӢЦ ц к а н *сказ.* 1. увя́дший; **цвета лӗв мӢццкан** цветы́ увя́ли (*букв.* увя́дшие) 2. сгни́вший, сопре́вший

м ӢЦ ц к н э III 1. увя́нуть, завя́нуть; **цвета мӢццкнэнь** цветы́ увя́ли 2. сгнить; разложи́ться; **сӯййн мӢццкнэнь** се́но сгни́ло; **мӯрр мӢццкэнь** де́рево сгни́ло 3. располти́сь (*от ветхости*); **тубэрк мӢццкнэнь** то́борки (*см.* **тубэрк**) истле́ли

м ӢЦ ц к н э ннт э II, 1* 1. вя́нуть, увяда́ть (*постоянно; иногда, бывало*) 2. гнить, разлага́ться; трухля́веть (*постоянно; иногда, бывало*); **кугкь оаррмэнь коаммас мӢццкнэнтэв** от до́лгого лежа́ния ко́йбы (*см.* **коаммас**) трухля́веют 3. располза́ться (*от ветхости – постоянно; иногда, бывало*)

м ӢЦ ц к ш э III 1. счита́ть *что-л.* увя́дшим; **мунн цветатьӗ мӢццкша** на мой взгляд, цветы́ уже́ увя́ли 2. счита́ть *что-л.* гнилы́м, испо́рченным; **мунн тӯлый мӢццкша** я счита́ю шку́ру гнило́й

м ӢЦ ц к э II, 1 1. вя́нуть, увяда́ть; **лэст мӢццкэв** ли́стья вя́нут 2. гнить, разлага́ться; **вуэннч кугкь лӗшшмэнь мӗццк** мя́со от дли́тельного лежа́ния по́ртится 3. располза́ться (*от ветхости*); **пуфс мӢццкэв** брю́ки располза́ются; **тӯллый мӗццк** шку́ра располза́ется

мӢццкан *см.* **мӢццк**

мӢццкнэ *см.* **мӢццк**

мӢццкнэннтэ *см.* **мӢццк**

мӢццкшэ *см.* **мӢццк**

мӢццкэ *см.* **мӢццк**

моагкь *от* **моаhкь**

моаджьнэ *см.* **мӧджесь**

[59]**МОАДЗ** (**моаз**) I 1. ли́ния сги́ба (*на одежде, материале и т. п.*); **пӗр пымме моаз мӢллтэ** разре́жь бума́гу по ли́нии сги́ба; **пый кӢд моадзе** согни́ ру́ку в ло́кте 2. изги́б, поворо́т (*реки́, доро́ги*) ◊ **кӧххт ёадтэй, тэнн моадзе мэнэ, моаст эйй ыдтма** *погов.* [он] ушёл без возвра́та (*о длительном отсутствии, букв.* как ушёл за поворо́т, так наза́д и не верну́лся)

м о а дз л у в в э I 1. сде́лать изги́б (поворо́т) (*о реке, дороге*); ёгк **моадзлувэ** река́ сде́лала поворо́т 2. загну́ться, согну́ться, подверну́ться кра́ем, конце́м; **лысст моадзлувэ** лист загну́лся

м о а дз л у вв э III 1. де́лать изги́б (поворо́т) (*о реке, дороге – постоянно; иногда, бывало*) 2. загиба́ться, сгиба́ться, подвёртываться кра́ем, конце́м (*постоянно; иногда, бывало*)

м о а дз т э III согну́ть *что*, сложи́ть *что* вдво́е (попола́м), подогну́ть *что*; **вӓльт нӯрь, моадзэдьӗ я ӗд моаз мӢллтэ** возьми́ верёвку, сложи́ её вдво́е и разре́жь по ме́сту сги́ба

м о а дз т э л л э I, 1* сгиба́ть *что*, скла́дывать *что* вдво́е (попола́м), подгиба́ть *что* (*постоянно*)

м о а дз т э л н э III сгиба́ть *что*, скла́дывать *что-л.* вдво́е (попола́м), подгиба́ть *что* (*иногда, бывало*)

м о а дз ь е III *то же, что* **моадзтэ**

м о а дз я й *сказ.* изви́листый, из-

ви́лист; **чуэкас лӣ моадзяй** доро́га изви́листа

моадзлуввэ *см.* моадз
моадзлувнэ *см.* моадз
моадзтэ *см.* моадз
моадзтэллэ *см.* моадз
моадзтэлнэ *см.* моадз
моадзье *см.* моадз
моадзяй *см.* моадз
моадтäй *см.* моадтѣ
моадтнэ *см.* ма̄дт[1]
моадтнэнитэ *см.* ма̄дт[1]
моадтнэнтнэ *см.* ма̄дт[1]
моадтье[1] *см.* ма̄дт[1]
моадтье[2] *см.* моадтѣ
моадтьенне *см.* ма̄дт[1]
моадтьюввэ *см.* ма̄дт[1]
моадтьювнэ *см.* ма̄дт[1]

[60]**МОАДТѢ** (моадѣ) I, 3 и́ловая грязь, ил; **моадтѣ поаннѣ** и́листое дно; **моадтѣ ча̄дзь** му́тная вода́

м о а д т ä й *сказ.* му́тный, му́тен; **ча̄дзь лӣ моадтäй** вода́ мутна́

м о а д т ъ е III *страд. к* **моадтэ**; **м о а д т ѣ л у в в э** I *то же, что* **моадтэ**; **ча̄дзь моадтѣлувэ** вода́ замути́лась

м о а д т ѣ л у в и э III станови́ться му́тным (*постоянно; иногда, бывало*)

м о а д т ѣ л у в с э III замути́ться (*немного*); **ча̄дзь я̄ввьр поанӧсьт моадтѣлувэсьт** вода́ на дне о́зера немно́го замути́лась

м о а д т э I, 3 замути́ться, стать му́тным; **ча̄дзь моадэ** вода́ замути́лась

моадтѣлуввэ *см.* моадтѣ
моадтѣлувнэ *см.* моадтѣ
моадтѣлувсэ *см.* моадтѣ
моадтѣсэллэ *см.* ма̄дт[1]
моадтѣсэлнэ *см.* ма̄дт[1]
моадтѣхэ *см.* ма̄дт[1]
моадтэ *см.* моадтѣ
моадѣ *от* моадтѣ
моажант *см.* моашшэ
моажнэ *см.* моашшэ
моажнэднэ *см.* моашшэ
моажнэдтэ *см.* моашшэ
моажьнэ *см.* мо̄джесь
моажьнэллэ *см.* мо̄джесь
моажьнэлнэ *см.* мо̄джесь
моажьшэ *см.* мо̄джесь
моаз *от* моадз
моаhкай *см.* моаhкь
моаhкшэ *см.* моаhкь

[61]**МОАhКЬ** (моагкь) I, 3 изги́б, изви́лина (*на дороге и т. п.*); излу́чина (*реки́*); **э̄ллтнэ ёгк моаhка** прибли́зиться к излу́чине реки́; **моаhкь ёгк** изви́листая река́

м о а h к а й *сказ.* изви́листый, изви́лист; **ёгк лӣ моаhкай** река́ изви́листая

м о а h к ш э III счита́ть изви́листым (*дорогу и т. п.*); **мунн тэнн ёг моаhкша** на мой взгляд э́та река́ изви́листая

м о а h к ь л у в в э I **1.** появи́ться – об излу́чине, об изви́лине; **ёгк моаhкьлувэ** река́ поверну́ла в сто́рону **2.** *перен.* сверну́ться кала́чиком **3.** *перен.* корпе́ть *над чем*

м о а h к ь л у в н э III **1.** появля́ться – об излу́чине, изви́лине (*постоянно; иногда, бывало*); **ёгк моаhкьлувант** река́ петля́ет **2.** *перен.* лежа́ть кала́чиком (*постоянно; иногда, бывало*) **3.** *перен.* корпе́ть *над чем* (*постоянно; иногда, бывало*)

моаhкьлуввэ *см.* моаhкь
моаhкьлувнэ *см.* моаhкь
моаhтлуввэ *см.* ма̄hтӧ
моаhтлувнэ *см.* ма̄hтӧ
моаhтсэллэ *см.* ма̄hтӧ
моаhтсэлнэ *см.* ма̄hтӧ
моаhтье *см.* ма̄hтӧ
моаhцье *см.* ма̄hце
моаhцьюввэ *см.* ма̄hце
моаййкнэнитэ *см.* ма̄ййкэ
моаййкрэсь *см.* моайкар
моаййкъе *см.* ма̄ййкэ

[62]**МОАЙКАР** (**моаййкар**) ки́слый; **моайкар яблэhк** ки́слое я́блоко; **яблэhк лӣ моайкар** я́блоко ки́слое; **яблэк лӣв моаййкар** я́блоки ки́слые

м о а й й к р э с ь ки́слый; **моаййкрэсь мӯрьетѣ пӧррэ** есть ки́слые я́годы

м о а й к р а h т ӭ I, 4* допусти́ть окисле́ние *чего*; **ибе вӣл мӯрьетѣ моайкраhтӭ** нельзя́ допусти́ть, что́бы я́годы заки́сли

м о а й к р а с с ь т э II, 4* станови́ться ки́слым (*немного*); **мӯрьй моайкрэссьтэнѣ** я́годы ста́ли немно́го ки́слыми

м о а й к р у в в э I стать ки́слым; **мӯрьй моайкруввенѣ** я́годы ста́ли совсе́м ки́слыми

м о а й к р у в н э III станови́ться ки́слым (*постоянно; иногда, бывало*)

м о а й к р э III кисли́ть, име́ть кислова́тый вкус; яблэhк моайкарт я́блоко кисли́т

м о а й к р э н н т э II, 1* *то же, что* **моайкрувнэ**

моайкнэ *см.* **мāййкэ**
моайкраhтӭ *см.* **моайкар**
моайкрассьтэ *см.* **моайкар**
моайкруввэ *см.* **моайкар**
моайкрувнэ *см.* **моайкар**
моайкрэ *см.* **моайкар**
моайкрэннтэ *см.* **моайкар**
моайкче *см.* **мāййкэ**

[63]**МОАЙНАС** (**моаййнас**) V 1. ска́зка; **сāмь нарэд моаййнас** саа́мские наро́дные ска́зки; **куллтлэ моаййнсэтѣ** слу́шать ска́зки; **моайнас ланнѣ** ска́зочная страна́ 2. расска́з; **пӯттѣкъе моаййнас** прерва́ть расска́з; **кнӣга моаййнсэгуэйм** 1) сбо́рник ска́зок 2) сбо́рник расска́зов; **моайнас олма** ска́зочный геро́й

м о а й н с у в в э I расска́зываться; **тāрьм моайнас эйй моайнсув** ска́зка сего́дня не расска́зывается (*т. е. нет настроения*); **вэххтэнне моайнас моайнсувв...** бы́стро ска́зка ска́зывается...

м о а й н с э III расска́зывать / рассказа́ть, излага́ть / изложи́ть *что*; повествова́ть; **моайнсэ моаййнас** расска́зывать ска́зку; **пуэдтӭ, āка моайнаст мыйе моаййнас** приходи́те, ба́бушка расска́жет нам ска́зку; **ӧдтсэ моайнсэ** переска́зывать / пересказа́ть *что*

м о а й н с э й *о. ч.* V расска́зчик (расска́зчица *ж*); **шӣг моайнсэй** хоро́ший расска́зчик; **моаййнсэтѣ моайнсэй** скази́тель *м* (скази́тельница *ж*)

м о а й н с э н н т э II, 1* разсска́зывать, излага́ть *что*, повествова́ть (*постоянно; иногда, бывало*); **оаhка тоаййв моайнсаннт ӣжесь ӗллем баяс** [моя́] ба́бушка ча́сто расска́зывает о свое́й жи́зни

моайнсуввэ *см.* **моайнас**
моайнсэ *см.* **моайнас**
моайнсэй *см.* **моайнас**
моайнсэннтэ *см.* **моайнас**
моаккслэ *см.* **мāккс**
моакксъе *см.* **мāккс**
моаксант *см.* **мāккс**
моакснэ *см.* **мāккс**
моаксче *см.* **мāккс**

[64]**МОАЛЛЬЧЕ** II, 4 облеза́ть / обле́зть (*в процессе вымачивания – о шкуре*); **тӯллый мӧлльче** шку́ра обле́зла

м о а л л ь ч ь е III нача́ть облеза́ть (*в процессе вымачивания – о шкуре*); **вэххтэнне тӯллый моалльчай** ско́ро шку́ра начнёт облеза́ть

м о а л ь ч х э III *понуд. к* **моалльче**

м ӧ л л ь ч т э III *то же, что* **моальчхэ**; **мунн тӯлый мӧлльчта я** выма́чиваю шку́ру (*чтобы она облезла*)

м ӧ л л ь ч ь е III 1. обле́зть (*в результате длительного вымачива-*

ния – о шкуре); тӯллый мӧлӆьчей шку́ра обле́зла 2. вы́мочить (*шкуру – чтобы шерсть вылезла*); мунн тӯлый мӧлӆьчье я шку́ру вы́мочила (*т. е. дала возможность шерсти вылезти*)

моалӆьчье *см.* моалӆьче

моальчхэ *см.* моалӆьче

[65]**МОАНТ** (моанntэ) IV ко́мель (*дерева*); нюэммель оарр мурр моанntкэсьт за́яц сиди́т под са́мым де́ревом

моарршэ *см.* моаррь

[66]**МОАРРЬ** (моарь) I, 3 грязь *ж*; пэ̄рӷт моаррэ вуае дом утону́л в грязи́; моаррь оассьтэ гря́зная посу́да; моаррь кӣд гря́зные ру́ки; моаррь пэ̄рӷт запу́щенный (о́чень гря́зный) дом

м о а р р ш э III 1. счита́ть о́чень гря́зным (*квартиру и т. п.*); мунн тэнн пэ̄рӷт моарршa я счита́ю э́тот дом о́чень гря́зным 2. *перен.* влачи́ть жа́лкое существова́ние, бе́дствовать; со̄нн моаррашт он бе́дствует 3. *перен.* развести́ грязь, де́лать *что-л.* ме́дленно, нека́чественно; эйй лыгк, а моаррашт не рабо́тает, а то́лько грязь развО́дит

м о а р р ь л у в в э I стать гря́зным, обрасти́ гря́зью; пугк оассьтэ моаррылуввень вся посу́да гря́зная

м о а р р ь л у в н э III станови́ться гря́зным, обраста́ть гря́зью (*постоянно; иногда, бывало*)

моаррылуввэ *см.* моаррь

моаррылувнэ *см.* моаррь

моафьсхуввэ *см.* моафьсхэ

[67]**МОАФЬСХЭ** III перевезти́, перепра́вить *кого-что* (*через реку, озеро, протоку и т. п.*); моафьсхэ раст ёг [вэ̄ннас альн] перевезти́ че́рез ре́ку́ [на ло́дке]; моафьсхэм сайй перево́з (*место переправы*)

м о а ф ь с с х у в в э I *страд. к* моафьсхэ; мунн моафьсхувве раст чуэльм меня́ перевезли́ че́рез проли́в

м о а ф ь с х э й *о. ч.* V перево́зчик (перево́зчица *ж*); коадчесьт моафьсхэй позови́ перево́зчика

м о а ф ь с х э л л э I, 1* перевози́ть, переправля́ть *кого-что* (*через реку, озеро, протоку и т. п. – постоянно*); моафьсхэллэ о̄ллмэтӌ раст ёг перевози́ть люде́й че́рез ре́ку́

м о а ф ь с х э л н э III перевози́ть, переправля́ть *кого-что* (*через реку, озеро, протоку и т. п. – иногда, бывало*)

моафьсхэй *см.* моафьсхэ

моафьсхэллэ *см.* моафьсхэ

моафьсхэлнэ *см.* моафьсхэ

моахнэ *см.* маххъе

моацнэ *см.* ма̄hце

моацче *см.* ма̄hце

моашшлэ *см.* моашшэ

[68]**МОАШШЭ** I, 1 ма́зать / нама́зать, пома́зать, вы́мазать, натира́ть / натере́ть *кого-что чем-л.*; моашшэ сте̄нэтӌ поайнэнӌ ма́зать сте́ны кра́ской; моашшэ ле̄йп вӯенӌ ма́зать хлеб ма́слом; моашшэ вӯй ле̄йп э̄л нама́зывать ма́сло на хлеб; моашшэ кӣдэтӌ ма́зать ру́ки; моашшэ ра̄ӈь сма́зывать ра́ну; моашшэ моазень ранӌт натере́ть ма́зью грудь

м о а ж а н т сма́зка (*чего-л.*); савехь моажант сма́зка лыж

м о а ж н э III ма́зать, нама́зывать, сма́зывать, натира́ть *кого-что чем-л.* (*постоянно; иногда, бывало*); моажнэ куаррэм машина сма́зывать швейную маши́ну

м о а ж н э д н э III 1. ма́заться, нама́зываться, натира́ться *чем* (*постоянно; иногда, бывало*); моажнэднэ кре̄мэгуэйм, моазегуэйм ма́заться кре́мами, ма́зями 2. ма́-

заться, па́чкать (*о чём-л. — постоянно; иногда; бывало*) 3. па́чкаться *чем* (*постоянно; иногда, бывало*)

м о а ж н э д т э I, 1* 1. ма́заться, нама́зываться / нама́заться, натира́ться / натере́ться *чем*; **моажнэдтэ моазенѣ** натере́ться ма́зью 2. ма́заться, па́чкать (*о чём-л.*); **сте̄н моажнэдтэв** сте́ны па́чкаются 3. ма́заться / изма́заться, па́чкаться / испа́чкаться *чем*; **ель моажнэд ме̄лэнѣ!** не па́чкайся ме́лом!

м о а ш ш л э III *однокр.* пома́зать, сма́зать *кого-что чем* (бы́стро); **моашшэль ла̄тѣк вӯенѣ** смажь сковороду́ ма́слом

мо̄дже *см.* **мо̄джесь**

[69]**МО̄ДЖЕСЬ** краси́вый, живопи́сный; **мо̄джесь нызан** краси́вая же́нщина; **мо̄джесь сайй** живопи́сный вид; **чофта мо̄джесь** прекра́сный; **о̄рхэдтэнѣ чофта мо̄джесь е̄рк** установи́лась прекра́сная пого́да

м о а д ж ь н э III стать краси́вым; стать укра́шенным, разукра́шенным; **ланнѣ моадженѣ** го́род стал краси́вым

м о а ж ь н э III украша́ть / укра́сить, разукра́шивать / разукра́сить *кого-что*; **моажьнэ выйем пӯдзэтѣ** укра́сить оле́нью упря́жку; **о̄дт ыгъ кӯз моажьнэнѣ** новогóднюю ёлку разукра́сили; **шко̄ла моажьнэ** разукра́сить шко́лу

м о а ж ь н э л л э I, 1* украша́ть, разукра́шивать *кого-что* (*постоянно*); **моажьнэллэ пэртэтѣ фла̄гэгуэйм** украша́ть дома́ фла́гами

м о а ж ь н э л н э III украша́ть, разукра́шивать *кого-что* (*иногда, бывало*)

м о а ж ь ш э III счита́ть *кого-что-л.* краси́вым; **мунн ӣжян па̄jк моажьша я** счита́ю свой край краси́вым

м о д ж е *сказ.* краси́вый, краси́в; **нызан лӣ мо̄дже** же́нщина краси́ва

м о̄ д ж ь т э н н е краси́во; **мо̄джьтэнне оасскэтѣ кыррыйе** краси́во расшива́ть оде́жду

мо̄джьтэнне *см.* **мо̄джесь**

мо̄ѧѧьчтэ *см.* **моаѧѧьче**

мо̄ѧѧьчье *см.* **моаѧѧьче**

[70]**МУГКА** 1. тако́й; **мугка кнӣга мыйе бэдт** така́я кни́га нам нужна́; **мугка шэ э̄ллэ, ко̄ххт аджесь** тако́й же высо́кий, как оте́ц 2. тако́й *в знач. сущ.*; **мугкмэсьт мэ̄нн вуанчак?** от тако́го чего́ добьёшься?; **нэ мн̄ лӣ тэсьт мугка?** что же тут тако́го?

[71]**МӮДТ** (**мӯд**) I тухля́тина; **мӯдт кӯлль** ту́хлая ры́ба

м ӯ д т а й *сказ.* ту́хлый; **кӯлль лӣ мӯдтай** ры́ба ту́хлая

м ӯ д т л у в в э I проту́хнуть

м ӯ д т ш э III счита́ть *что-л.* ту́хлым

[72]**МУДТА** 1. друго́й, ино́й; **мудта вуэр са̄рнсэпь** в друго́й раз поговори́м; **бэдт лӣннчле вофьсе мудта о̄ллмэнѣ** быть совсе́м ины́м челове́ком 2. (**мудтма** *мн.*) IV друго́й, ино́й *сущ.*; **пя̄дцлушшэ мудтмэ баяс** забо́титься о други́х; **мудтмэсьт кэ̄жь** спроси́ у друго́го; **ва̄льт мудтмэнѣ** возьми́ у други́х; **эфт са̄ррнэ, лыhкэ мудта** говори́ть одно́, а де́лать друго́е

мӯдтай *см.* **мӯдт**

мӯдтлуввэ *см.* **мӯдт**

мӯдтшэ *см.* **мӯдт**

[73]**МӮДТѢ** (**мӯдѣ**) I, 2 тётя (*младшая сестра матери*); **бэдт ва̄рне выйе муэдтсан** е́хать в го́сти к тёте; **муэдта** моя́ тётя; **муэдтат** твоя́ тётя; **мӯдтэ̄сь** его́ тётя

мӯдѣ *от* **мӯдтѣ**

мӯhцлэ *см.* **мӯhцэ**

мӯhцтэдтэ *см.* **мӯhцэ**

мӯhцъесь *см.* **мӯhцэ**

[74]**мӯhцэ** I, 1 му́чить / замо́чить, изму́чить; томи́ть / истоми́ть, изводи́ть / извести́, терза́ть / истерза́ть, раздража́ть *кого*; **ель мӯц жэватӏ!** не мучь живо́тных!; **мӯhцэ кэджьмужэгуэйм** заму́чить *кого* вопро́сами; **мӯhцэ йнк** терза́ть *кому-л.* ду́шу; **ваййв сон пугк мӯцэ** го́ре его́ извело́; **мӯhцэ нилькэнӏ** томи́ть *кого-л.* го́лодом; **мӯhцэ мялӆтмужэнӏ** раздража́ть *кого-л.* болтовнёй

м ӯ h ц л э III помо́чить, потоми́ть *кого* (*недолго*)

м ӯ h ц т э д т э I, 1* му́читься, томи́ться, терза́ться, раздража́ться; **мӯhцтэдтэ кэблан** му́читься с больны́м; **мӯhцтэдтэ вӯррьтмуженӏ** томи́ться ожида́нием; **ель мӯhцтэд пусьтэльт!** не раздража́йся по́пусту!

м ӯ h ц ъ е с ь мучи́тельный; **мӯhцъесь лэфкхэсс** мучи́тельный ка́шель

м ӯ h ц э й *о. ч.* V мучи́тель *м* (мучи́тельница *ж*)

м ӯ ц н э III му́чить, томи́ть, истяза́ть, изводи́ть, терза́ть, раздража́ть *кого* (*постоянно; иногда, бывало*); **мун ые мильтэ мӯцнэв** ло́ссесь **нагкар** по ноча́м меня́ му́чают тяжёлые сны; **минэтӏ мӯцант нюэзесь** ёррк нас раздража́ет плоха́я пого́да

м ӯ ц с э III *то же, что* **мӯhцлэ**

м ӯ ц х у в в э I изму́читься, истоми́ться, извести́сь; **мунн тонха мӯцхувве** я без тебя́ изму́чилась

м ӯ ц ч е III *то же, что* **мӯц н э**

мӯhцэй *см.* мӯhцэ

мулӆтшэ *см.* мулӆльт

[75]**мулӆльт** (мулт) II мы́ло; **мулӆльт куськ** кусо́к мы́ла; **лэгк мулӆльт** туале́тное мы́ло; **пэсслэм мулӆльт** хозя́йственное мы́ло; **мулӆльт чадзь** мы́льная вода́

м у л ӆ л ӆ т ш э III счита́ть *что-л.* мы́льным; **мунн чазь мулӆлӆтша** я счита́ю во́ду мы́льной; **мунн вуптэтӏ мулӆлӆтша** по-мо́ему, на волоса́х ещё есть мы́ло

м у л ӆ л ӆ ь т а й *сказ.* мы́льный; **оассэ лев мулӆльтай, бэдт вял чилькъе** бельё ещё мы́льное, ну́жно сполоснуть ещё раз

м у л ӆ л ӆ ь т с э л л э I, 1* мы́лить, намы́ливать *что*; **кидэтӏ мулӆльтсэллэ** намы́ливать ру́ки

м у л ӆ л ӆ ь т с э л н э III мы́лить, намы́ливать *что* (*постоянно; иногда, бывало*)

м у л ӆ л ӆ ь т ъ е III де́лать / сде́лать *что-л.* мы́льным, мы́лить, намы́ливать / намы́лить *что*; **чазь бэдт мулӆльтъе** сде́лать во́ду мы́льной; **бэдт оасскэтӏ мулӆльтъе** намы́лить бельё

м у л ӆ л ӆ ь т ъ ю в в э I намы́ливаться / намы́литься

мулӆльтай *см.* мулӆльт

мулӆльтсэллэ *см.* мулӆльт

мулӆльтсэлнэ *см.* мулӆльт

мулӆльтъе *см.* мулӆльт

мулӆльтыоввэ *см.* мулӆльт

[76]**мун** мой; **мун карндашш** мой каранда́ш

[77]**мунн** я; **мунн тон вуэрта** я жду тебя́; **пугк мун тамьпе** тидтэв меня́ там все зна́ют; **мыннэ элля мэнн** тоннэ целӆлькэ мне не́чего тебе́ сказа́ть; **мыннэ тарьм эйй вуэйсадтӏ** мне сего́дня нездоро́вится; **ель сарн мунэнӏ** не разгова́ривай со мной; **ёадтэ мунха** поезжа́йте без меня́; **мун баяс елле** пядцлушшэ обо мне́ не беспоко́йтесь ◊ **мун ля туллтма** еннэ **лимэнӏ** *посл.* я сва́рен во мно́гих бульо́нах; ≈ пройти́ сквозь ого́нь, во́ду и ме́дные тру́бы; **мунн пильетӏ эмм вялликтэл** я свои́ у́ши не ода́лживаю (*т. е. мои уши закры-*

ты для сплетен); **мунн эмм лӣ кӯлль, кӧн тӧнн сяпитэлак** *посл.* я не ры́ба, кото́рую ты испо́льзуешь в ка́честве нажи́вки; **мунэсьт элля нюэммель кӯттьк** *посл.* у меня́ не за́ячье се́рдце (*т. е. я не трус*)

мӯнне *от* **мӯнь**

мӯнньесь *см.* **мӯнь**

мӯннылаһтӭ *см.* **мӯнь**

мӯннылуввэ *см.* **мӯнь**

мӯнньшэ *см.* **мӯнь**

мӯняй *см.* **мӯнь**

[78]**МӮНЬ (мӯнне)** IV моро́з, сту́жа; **пуэлльтэй мӯнь** жгу́чий моро́з; **чузнянче мӯнньгэнӌ** стоя́ть на моро́зе; **лоагкь градсэдтӭ мӯнне** де́сять гра́дусов моро́за; **таллъв мӯнь** зи́мняя сту́жа; **мӯрьй кадцьсуввенӌ мӯнненӌ** я́годы прихва́чены моро́зом

м ӯ нньесь моро́зный; **мӯнньесь пейив** моро́зный день

м ӯ нньлаһтӭ I, 4* уси́литься – о моро́зе

м ӯ н ньлуввэ I стать моро́зным (*о погоде*); **пейв мӯннылуввенӌ** дни ста́ли моро́зными

м ӯ н ньшэ III счита́ть моро́з си́льным; счита́ть *что* моро́зным; **мунн тэнна тальв мӯнньша** я счита́ю э́ту зи́му моро́зной

м ӯ н няй *сказ.* моро́зный, моро́зен; **пейив лӣ мӯнняй** день моро́зный; **мӯнняй лӣ оаллкэнӌ** на у́лице моро́зно

м ӯ ньхэ III нача́ться, крепча́ть – о моро́зе; моро́зить *безл.*; **оаллкэнӌ мӯнеһтӌ** на у́лице моро́зит; **оаллкэнӌ пай мӯняһт** я мӯняһт на у́лице моро́з всё крепча́ет

мӯньхэ *см.* **мӯнь**

[79]**МӮРР (мӯр)** I 1. де́рево; **лэсст мӯрр** ли́ственное де́рево; **пиннк суаррт мӯрэтӌ** ве́тер ва́лит дере́вья; **мӯрр каррь** деревя́нная посу́да 2. дрова́; **педзь мӯр** сосно́вые дрова́; **чадзь мӯр** сыры́е дрова́; **мӯрэтӌ талвас радтӭ** загото́вить дрова́ на́ зиму ◊ **мӯрр кӣд** ру́ки как крю́ки (*букв.* деревя́нные ру́ки); **мӯрр кӣдт олма** нело́вкий челове́к

м ӯ р р луввэ I 1. запасти́сь дрова́ми; **мунн мӯррлувве талвас** я запа́сся дрова́ми на́ зиму 2. *фольк.* преврати́ться в де́рево, одереве не́ть; **паррьн мӯррлувэ** ю́ноша превра ти́лся в де́рево

м ӯ р р лувнэ III запаса́ться дрова́ми (*постоянно; иногда, бывало*)

м ӯ р р шэ III счита́ть, что *где-л.* мно́го дров; **мунн пэрт гуран мӯрша, тальв баяс вуалл** я счита́ю, что дров о́коло [на́шего] до́ма мно́го, на́ зиму хва́тит

м ӯ р р яй *сказ.* 1. име́ющий леса́, бога́тый ле́сом; **паӈк лӣ мӯрряй** край бога́т ле́сом 2. име́ющий большо́е коли́чество дров; **тэдт пэррт лӣ мӯрряй** во́зле э́того до́ма мно́го дров (*заготовлено*)

мӯррлуввэ *см.* **мӯрр**

мӯррлувнэ *см.* **мӯрр**

мурртлэдтэ *см.* **муррьтэ**

мурртсэллэ *см.* **муррьтэ**

мурртье *см.* **муррьтэ**

мӯрршэ *см.* **мӯрр**

[80]**МӮРРЬЙ (мӯрьй)** II я́года; **уссэ мӯрьетӌ** собира́ть я́годы; **нялькесь, пыччкрэсь мӯррьй** сла́дкая, го́рькая я́года; **мӯррьй сайй** я́годное ме́сто; **мӯррьй мйсстэгк** я́годный куст

м ӯ р р ьйлуввэ I запасти́сь я́годами; **мунн мӯррьйлувве** я запасла́сь я́годами

м ӯ р р ьйшэ III счита́ть *что-л.* я́годным; **мунн тэнн сайй мӯррьйша** по-мо́ему, э́то ме́сто я́годное

м ӯ р р ьяй *сказ.* я́годный; **ыгкь лӣ мӯррьяй** год я́годный

мӯррьйлуввэ *см.* **мӯррьй**

мӯррьйшэ *см.* **мӯррьй**

[81]**МУРРЬТЭ** II *прям., перен.* разбива́ть / разби́ть, лома́ть / слома́ть, дроби́ть/раздроби́ть, разруша́ть/разру́шить *что;* **ель мурьт ю̄дѣ** не разбе́й блю́до; **муррьтэ кӣдѣкэтѣ** дроби́ть ка́мни; **муррьтэ машина** исковéркать маши́ну; **елле муррьтэ ле̄йп [куськэ-куськэ]** не кроши́те хлеб [на ме́лкие кусо́чки]; **муррьтэ ӣӈ** лома́ть лёд; **муррьтэ вуэммь пэр̣т** лома́ть ста́рый дом; **муррьтэ рыссе** отломи́ть ве́тку; **рӯц муррьтэнѣ пугк ланѣ** враги́ разру́шили весь го́род; **муррьтэ вуэммь е̄ллем ноалетѣ** лома́ть ста́рые обы́чаи; **муррьтэ ке̄нн-не вуэзь** разби́ть чьё-либо сча́стье ◇ **мунн пугк муррт** меня́ всего́ лома́ет

м у р р т л э д т э I, 1* разби́ться (*о ком-л.*); **пуаз па̄кесьт муррт-лэдэ** оле́нь разби́лся в гора́х

м у р р т с э л л э I, 1* би́ться, разбива́ться, лома́ться, дроби́ться, кроши́ться, разруша́ться (*о чём-л.*); **оассьтэ тоаййв мурртсэллэв** посу́да ча́сто бьётся; **сӣря тоаййв мурртсэллэв** игру́шки ча́сто лома́ются; **вуэммь мо̄сст пай е̄намп мурртсалл** ста́рый мост всё бо́льше разруша́ется

м у р р т ъ е III 1. разби́ться, слома́ться, раздроби́ться, разру́шиться (*о чём-л.*); **на̄пь мурртъенѣ** ча́шки разби́лись; **савехь мурртъенѣ** лы́жи слома́лись 2. *страд. к* **муррьтэ**

м у р т ч е III *прям., перен.* разбива́ть, лома́ть, дроби́ть, кроши́ть, разруша́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*); **пӯдзэ мудта вуэр муртчев соанэтѣ** оле́ни иногда́ разбива́ют са́ни (*опрокидывая их при быстрой езде*); **ӣӈӈ муртач в̄эннсэтѣ** лёд лома́ет ло́дки; **кыдт ча̄дзь мудта вуэр муртач мо̄стэтѣ** весе́нняя вода́ иногда́ разруша́ет мосты́

мӯррьяй *см.* **мӯррьй**
мӯрряй *см.* **мӯрр**
муртче *см.* **муррьтэ**
мӯцнэ *см.* **мӯhцэ**
мӯцсэ *см.* **мӯhцэ**
мӯцхуввэ *см.* **мӯhцэ**
муштнэ *см.* **мушшт**
муштче *см.* **мушшт**

[82]**МУШШТ** (**мушт**) II па́мять *ж;* **шӣг мушшт** хоро́шая па́мять; **тэдт мун мушштэсьт вя̄л ля̄йй** э́то бы́ло на мое́й па́мяти; **пынне мушт** по́мнить, храни́ть па́мять *о ком-чём;* **кэ̄бла муштха лӣ** больно́й без па́мяти ◇ **мушт пе̄ййв** помина́льный день

м у ш т н э III по́мнить *кого-что,* храни́ть *кого-что-л.* в па́мяти (*постоянно; иногда, бывало*); **айя муштэнѣт е̄ннэ моаййнсэдтэ̄** де́душка ра́ньше по́мнил мно́го ска́зок

м у ш т ч е III *то же, что* **муштнэ**

м у ш ш т л э III вспомина́ть *кого-что, о ком-чём;* **соалтэх мушштлэв ӣжесь пэр̣т баяс** бойцы́ вспомина́ют свой дом

м у ш ш т с э л л э I, 1* вспомина́ть *кого-что, о ком-чём*

м у ш ш т с э л н э III вспомина́ть *кого-что, о ком-чём* (*постоянно; иногда, бывало*)

м у ш ш т х э III напо́мнить *кому о ком-чём, кого-что;* **мушштэhтѣ мыннэ̄ со̄бэр баяс** напо́мни мне о собра́нии; **со̄нн мушштэhтѣ мыннэ̄ я̄нан** она́ напо́мнила мне [мою́] мать

м у ш ш т ъ е III вспо́мнить *кого-что, о ком-чём;* **мунн мушштъе ка̄нцан баяс** я вспо́мнил о дру́ге

м у ш ш т ъ ю в в э I вспомина́ться / вспо́мниться *кому;* **мыннэ̄ мушштъюввенѣ тэгк пе̄йв** мне вспо́мнились те дни

м у ш ш ь т ъ ю в в э I по́мниться *кому и без доп.;* **кугкь вя̄л алль-**

кэв мушшьтъюввэ тэгк пӣйв до́лго ещё бу́дут по́мниться те дни

м у ш ш ь т э II по́мнить *кого-что*, храни́ть в па́мяти *кого-что;* **мушшьтэ ӣжянт паррнэ паль** по́мнить своё де́тство; **гӯ адтьӈ мушта** по́мню как сейча́с; **роамэсьт ӣжянт эле мушшьтэ** не по́мнить себя́ от ра́дости

м у ш ь т н э III *то же, что* **мушшьтхэ**

мушшьтлэ *см.* **мушшт**
мушшьтсэллэ *см.* **мушшт**
мушшьтсэлнэ *см.* **мушшт**
мушшьтхэ *см.* **мушшт**
мушшьтъе *см.* **мушшт**
мушшьтъюввэ *см.* **мушшт**
мушшьтъюввэ *см.* **мушшт**
мушшьтэ *см.* **мушшт**
мушьтнэ *см.* **мушшт**
муэдта *от* **мӯдтьӈ**

[83]**МУЭЙЙНЭ** II *прям., перен.* улыбну́ться; **муэйн мыннэ** улыбни́сь мне; **вуэссь соннэ муэйнэ** сча́стье ей улыбну́лось

м у э й й н э н н т э II, 1* *прям., перен.* улыба́ться

м у э й н а н т улы́бка; **сӧнэсьт муэйнант ка̄свэсьт эйй коадэньт** у него́ улы́бка не схо́дит с лица́

м у э й н ч е III *то же, что* **муэйнънэ**

м у э й н ъ н э III улыба́ться (*постоянно; иногда, бывало*); **сӧнн муэйнэньт нӯррэньӈ** в мо́лодости она́ ча́сто улыба́лась

м у э й н э ч улы́бчивый; **сӧнн муэйнэч лӣ** он всегда́ улыба́ется, он улы́бчивый

муэййнэнтэ *см.* **муэйнэ**
муэйнант *см.* **муэййнэ**
муэйнче *см.* **муэййнэ**
муэйнънэ *см.* **муэййнэ**
муэйнэч *см.* **муэййнэ**

[84]**МЫЙЙ** мы; **мыйй тӧнэньӈ** мы с тобо́й; **мыйй лоатткнэмь** мы усталя́; **мӣнэньӈ лӣ** асст у нас есть свобо́дное вре́мя; **мыйе пӯдтэньӈ варэньӈ** к нам прие́хали го́сти; **мыйе бэдт е̄ннэ тӣдтэ** нам ну́жно мно́го знать; **мӣнэгуэйм пугк лӣ цялдкма** на́ми всё ска́зано

мыр[1,2] *от* **мырр**[1,2]

[85]**МЫРР** (**мыр**)[1] I 1. мир, вселе́нная; **мыр шэ̄нтмушш** происхожде́ние ми́ра; **пугк мыр мунн пырс** ёдтэ всю́-то я вселе́нную прое́хал (*из песни*); **мырр туарр** мирова́я война́ 2. мир, среда́, наро́д; **капиталистическэ мырр** капиталисти́ческий мир; **социализм мырр** мир социали́зма; **тӗд тӣдтэй мырр** нау́чный мир; **ӧ̄ммп мырэньӈ выййтэ** вы́йти всем ми́ром ◊ **мыр эвтэсьт я соаррьм лӣ мӧдже** *погов.* на миру́ и смерть красна́; **мырр нялльм эгк тэбп** *посл.* всем рот не заткнёшь; ≈ на чужо́й рото́к не наки́нешь плато́к

[86]**МЫРР** (**мыр**)[2] I мир, споко́йствие, согла́сие; **мырэсьт е̄лле** жить в ми́ре; **нарэдэтьӈ туарр мыр гуэйкэ** борьба́ наро́дов за мир; **мырр пялшэтьӈ ёадтмушш** движе́ние сторо́нников ми́ра; **мырэсьт ялмушш** ми́рное сосуществова́ние; **мырр политика** ми́рная поли́тика; **мырр соаррндэдтмушш** ми́рный догово́р; **пӣррсэсьт лӣ тӣввт мырр в** семье́ цари́т согла́сие

м ы р р д э III помири́ть, примири́ть *кого,* восстанови́ть мир (*между кем-л.*); **мырр дэ коаньцэтьӈ** помири́ть друзе́й; **мырр дэ поалльтэ е̄льтьӈ** примири́ть сосе́дей

м ы р р д э д т э I, 1* 1. помири́ться *с кем;* **мырр дэд сӧнэньӈ** помири́сь с ним 2. примири́ться, смири́ться *с чем;* **мырр дэдтэ ма̄дэньӈ** примири́ться с бедо́й

м ы р р д э л л э I, 1* мири́ть, примиря́ть *кого;* **сӣнэтьӈ тоаййв** по́д-

тал мыррдэллэ их ча́сто прихо́дится мири́ть

м ы р р д э л н э III мири́ть, примиря́ть *кого* (*постоянно; иногда, бывало*)

м ы р р ш э III счита́ть *кого-что-л.* ми́рным

м ы р р ъ е III *то же, что* мыррдэдтэ

м ы р р ъ е н н е ми́рно; мырръенне бэдт ӗлле ӗммьне альн на́до ми́рно жить на земле́

м ы р р я й *сказ.* миролюби́вый, миролюби́в

м ы р х э III *то же, что* мыррдэ

м ы р э ч *то же, что* мырряй

мыррдэ *см.* мырр[2]

мыррдэдтэ *см.* мырр[2]

мыррдэллэ *см.* мырр[2]

мыррдэлнэ *см.* мырр[2]

мырршэ *см.* мырр[2]

мырръе *см.* мырр[2]

мырръенне *см.* мырр[2]

мырряй *см.* мырр[2]

мырхэ *см.* мырр[2]

мырэч *см.* мырр[2]

мӗгк *от* **мӣ**

мэӆкшуввэ *см.* **маӆӆьк**

мӗннлэ *см.* **мӗннэ**

мӗннъе *см.* **мӗннэ**

[87]**МӖННЭ** I, 1 1. идти, дви́гаться, передвига́ться; **пӗрр̣ьтэ мӗннэ** идти́ домо́й; **кӧз тӧнн мӗнак?** куда́ ты идёшь?; **пуэӆӆьк манн эвтэс** полк идёт вперёд; **пӧяс манн вэххтэнне** по́езд идёт бы́стро; **ӣӈӈ манн ёг мӣлльтэ** по реке́ идёт лёд; **вӗннас мӗннэв чӯлл рынт** ло́дки иду́т вдоль бе́рега 2. приходи́ть / прийти́, прибыва́ть / прибы́ть (*в направлении от говорящего или от начала движения*); **воаррла мӗннэнѣ сыййта пӗййва** пу́тники пришли́ в село́ днём; **мыннӗ бэдт моаст мӗннэ** мне ну́жно попа́сть домо́й 3. проходи́ть / пройти́, минова́ть *кого-что;* **чӯййкэм кэск бэдт кӗжесьт кя̄джя мӗннэ** [лы́жную] диста́нцию ну́жно пройти́ от нача́ла до конца́; **мӗннэ рай сыйт** минова́ть село́ 4. идти́, направля́ться (*с какой-л. целью*); **шкӧлне мӗннэ** идти́ в шко́лу; **мя̄hща мӗннэ** идти́ на охо́ту 5. идти́, протека́ть (*о времени*); **кыдт манн** идёт весна́; **мӗннэнѣ кӧллм, ча̄сс** прошло́ три часа́; **парнъне манн куалмант ыгкь** ребёнку идёт тре́тий год 6. идти́, име́ть ме́сто, происходи́ть; **экзамен мӗннэв** иду́т экза́мены; **са̄ррнмушш манн ӧдт кнӣга баяс** разгово́р идёт о но́вой кни́ге 7. идти́, сле́довать, дви́гаться, де́йствовать; **бэдт пай эвтэс мӗннэ** на́до всегда́ идти́ вперёд; **пугк манн пэря гоаррэ** всё идёт к лу́чшему 8. идти́, пролега́ть, простира́ться; **чуэкас манн ва̄рь мӣлльтэ** доро́га идёт ле́сом 9. идти́, па́дать (*об осадках*); **аббьр мӗнэ ыйй пай** дождь шёл всю ночь; **вӗдз манн** снег идёт 10. идти́, исходи́ть, распространя́ться (*откуда-л.*); **коавас рӗhпьнӗсьт манн сувв** из ку́ваксы (чу́ма) идёт дым; **соаг мӗннэв сыйт мӣлльтэ** по селу́ иду́т слу́хи 11. идти́, тре́боваться, расхо́доваться; **пима гуэйкэ манн эйй ӗххт кӧнтар** на пимы́ идёт не́сколько ходо́в (*см.* **кӧнтар**) 12. идти́, подходи́ть, быть го́дным *кому-чему, к кому-чему;* **платья соннӗ манн** пла́тье ей идёт 13. идти́ (*о механизмах*); **часс шӣгктэнне мӗннэв** часы́ иду́т хорошо́ ◊ **вуаййва ними эйй мӗн** в го́лову ничего́ не идёт; **нагерь эйй мӗн** не спи́тся (*букв.* сон не идёт); **мӣ лӣ пуэдтѣмэнѣ тэнн эгк мӗн** *посл.* чему́ быть, того́ не минова́ть

м ӗ н н л э III 1. пройти́, перемести́ться (*куда-л. – быстро*); **вэнс вэххтэнне мӗннэль ӣӈэ кэс-**

кэсьт ло́дка бы́стро проскочи́ла ме́жду льди́нами; **по̄яс мэ̄ннэль рай станция** по́езд прошёл ми́мо ста́нции 2. *прям., перен.* прийти́, прибы́ть (*быстро в направлении от говорящего или от начала движения*); **чӯййкэй ё мэ̄ннлэнѣ сыййта** лы́жники уже́ пришли́ в село́; **сӣн райя шувв соаг мэ̄ннлэнѣ** до них дошли́ хоро́шие ве́сти 3. пройти́, минова́ть *что* (*быстро*); **тэнн ва̄ннѣцэм кэск сыйй мэ̄ннлэнѣ кудтѣ пе̄йвэсьт** э́тот пешехо́дный маршру́т они́ прошли́ [бы́стро] за два дня 4. пройти́, проте́чь (*быстро – о времени*); **не̄дтӭль ё мэ̄ннэль** неде́ля уже́ проскочи́ла; **кыдт мэ̄ннэль гӯ э̄ххт пе̄ййв** весна́ прошла́ как оди́н день 5. пройти́, упа́сть (*быстро – об осадках*); **кумпар поаhк аббьр мэ̄ннэль** прошёл тёплый грибно́й дождь 6. пройти́, вы́йти, распространи́ться (*откуда-л. – быстро*); **тэдт соагк мэ̄ннэль пырр сыйт** э́та весть обошла́ всё село́ 7. пойти́, потре́боваться, иэрасхо́доваться; **ма̄лець гуэйкэ мэ̄ннлэнѣ не̄ллый тӯльй** на ма́лицу пошло́ четы́ре шку́ры

м э̄ н н ъ е III *страд. к* **мэ̄ннэ** 3, 6, 8, 11; **я̄ллмушш мэ̄ннэй ё** жизнь уже́ прожита́; **чӯййкэм кэ̄ск мэ̄ннэй лоагкь минутасьт** (*лыжная*) диста́нция про́йдена за де́сять мину́т; **вуазлэш па̄ррнэ па̄лль мэ̄ннэй** бы́стро протекло́ счастли́вое де́тство; **шӯрр аббьр вуэххьт мэ̄ннэй** грозова́я ту́ча прошла́; **е̄ммьне вуэл чуэкас мэ̄ннэй ёг вульн** подзе́мная доро́га пролегла́ под реко́й

м э̄ н н э й *о. ч.* V прохо́жий (прохо́жая *ж*)

м э̄ н с э III *то же, что* **мэ̄ннэ**

м э̄ н х э III *понуд. к* **мэ̄ннэ** 1–4, 8; **мэ̄нэhтѣ со̄н лыhцъе** заста́вь его́ пойти́ к врачу́; **мэ̄нхэ вэ̄ннас пэйель кӯшкэ** провести́ ло́дку че́рез поро́ги; **бэдт сув мэ̄нхэ че̄д ре̄hпенѣ** на́до что́бы дым шёл че́рез дымохо́д; **сӣнэтѣ бэдт мэ̄нхэ тоагэ не̄дтӭль кя̄джя** пусть они́ прибу́дут туда́ к концу́ неде́ли; **тема бэдт кудтѣ уркэсьт мэ̄нхэ** но́вую те́му сле́дует пройти́ за два уро́ка

м э̄ н ъ н э III 1. идти́, дви́гаться (*постоянно; иногда, бывало*); **тэнн кэ̄скэсьт по̄яс тоаййв мэ̄нънэв** на э́том уча́стке (*дороги*) поезда́ хо́дят ча́сто; **ко̄ввсэсьт сув мэ̄нънэв – е̄летѣ** из ку́вакс (чу́мов) дымки́ вью́тся – там бо́дрствуют (*букв.* живу́т) 2. проходи́ть (*тж. от начала до конца*), прибыва́ть (*куда-л. – постоянно; иногда, бывало*); **чӯййкэй тэнн кэ̄ск мэ̄нънэв эфт-налла** лы́жники э́то расстоя́ние обы́чно прохо́дят одина́ково (*за одинаковое время*) 3. идти́, пролега́ть (*где-л., каким-л. образом – постоянно; иногда, бывало*); **Мурмиэсьт чӯhкас мэ̄нънэв югке гоаррэ** из Му́рманска доро́ги иду́т в ра́зные сто́роны 4. идти́, протека́ть (*о времени – постоянно; иногда, бывало*); **пя̄йва пя̄йва мӣлльтэ мэ̄нънэв** дни бегу́т оди́н за други́м 5. идти́, име́ть ме́сто, происходи́ть (*постоянно; иногда, бывало*); **студентэнѣ экзамен мэ̄нънэв ыгесьт кӯhт вуэр** у студе́нтов экза́мены быва́ют два ра́за в год 6. идти́, сле́довать, дви́гаться, де́йствовать (*постоянно; иногда, бывало*); **я̄ллмушш югке-налла мэ̄нант** жизнь идёт по-ра́зному 7. идти́, па́дать (*об осадках – постоянно; иногда, бывало*); **че̄ххча тоаййв мэ̄нънэв абьр** о́сенью ча́сто иду́т дожди́ 8. идти́, пролега́ть, простира́ться (*постоянно; иногда, бывало*); **чуэкас мэ̄нэнѣт че̄д ва̄рь** иногда́ доро́га шла че́рез лес 9. идти́, исходи́ть,

распространя́ться (*откуда-л. – постоянно; иногда, бывало*); **тэнн баяс тоаййв мэ̄нъынэв соаг** об э́том ча́сто иду́т разгово́ры **10.** идти́, тре́боваться, расхо́доваться (*постоянно; иногда, бывало*); **ма̄лець гуэйкэ мэ̄нъынэв пай нелльй тӯлый** на ма́лицу обы́чно идёт четы́ре шку́ры **11.** идти́, подходи́ть, быть го́дным *кому-чему* (*постоянно; иногда, бывало*); **виллькесь оассэ соннэ мэ̄нъынэв** ей идёт све́тлая оде́жда **12.** идти́ (*о механизмах – постоянно; иногда, бывало*); **ча̄сс мэ̄нъынэв вуййкэсь** часы́ иду́т [всегда́] то́чно

м э ӈ т э IV *то же, что* **мэ̄нхэ**

мэ̄ннэй *см.* **мэ̄ннэ**

мэ̄нсэ *см.* **мэ̄ннэ**

мэ̄нхэ *см.* **мэ̄ннэ**

мэ̄нъынэ *см.* **мэ̄ннэ**

мэӈтэ *см.* **мэ̄ннэ**

мя̄ййнай *см.* **ме̄ййн**

мя̄йтант *см.* **ме̄ййтэ**

[88]**МЯ̄ЛК** ме́дленно, ти́хо (*о скорости*); **со̄нн мя̄лк лоагк** он ме́дленно чита́ет; **пӯдзэ мя̄лка карр лэнь** оле́ни побежа́ли ме́дленнее; **мэ̄йт то̄нн ныдть мя̄лк ва̄нцак?** что ты так ти́хо идёшь?

м ӣ л к н е с ь т тихо́нечко, ме́дленно, не торопя́сь; **мӣлкнесьт мэ̄ннэ, суаннэ** тихо́нечко пройти́, войти́

м я̄ л к а с ме́дленный, ти́хий; медли́тельный; **мя̄лкас ёадтмушш эвтэс** ме́дленное движе́ние вперёд; **мя̄лкас ва̄нньцэм на̄лль** ме́дленная похо́дка; **мя̄лкас олма** медли́тельный челове́к; **мя̄лкас каррэм на̄лль** ти́хий бег

м я̄ л к н э III сде́лать *что-л.* бо́лее ме́дленным, ти́хим; заме́длить (*скорость*); **мя̄лкэнът варант** заме́дли ско́рость

м я̄ л к н э л л э I, 1* де́лать *что-л.* бо́лее ме́дленным, ти́хим; замедля́ть (*скорость – постоянно*); **мя̄лкнэл ва̄р те̄рьмэсьт луэшштэдтмэнь** замедля́й ско́рость пе́ред спу́ском

м я̄ л к н э л н э III де́лать *что-л.* бо́лее ме́дленным, ти́хим; замедля́ть *что* (*иногда, бывало*); **со̄нн мя̄лкнэлэнът вэ̄ннас ёадтмуж** он иногда́ замедля́л движе́ние ло́дки

мя̄лкас *см.* **мя̄лк**

мя̄лкнэ *см.* **мя̄лк**

мя̄лкнэллэ *см.* **мя̄лк**

мя̄лкнэлнэ *см.* **мя̄лк**

мя̄ӈтант *см.* **ме̄ӈтэ**

мя̄рркай *см.* **ме̄ррьк**

мя̄рркнэ *см.* **ме̄ррьк**

мя̄рркнэй *см.* **ме̄ррьк**

Н

набпа *от* **на̄па** (*см.* **на̄ҥпь**)

на̄ввтай *см.* **на̄ввьт**

[1]**НА̄ВВЬЛ (на̄вьл)** II, 3 гвоздь *м*; **та̄гкэ на̄вьл** вколоти́ть гвоздь; **та̄гкэ ноавылегуэйм** прибить гвоздя́ми; **ва̄нцнэтъ чиннэм на̄ввьл** сапо́жный гвоздь

н а̄ в в ь л д а ҥ т ӭ I, 4* *понуд. к* **на̄ввылдэ**; **бэдт соннэ тӯлый на̄ввылдаҥтэ** пусть он прибьёт шку́ру гвоздя́ми

н а̄ в в ь л д э III **1.** прикрепи́ть (прибить) *что-л.* гвоздя́ми; **на̄кь стеннэ на̄ввьлэдь** прибе́й шку́ру гвоздя́ми к стене́ **2.** *перен.* пригвозди́ть *кого*; **на̄ввылдэ поасс кӣҥчмужэнь** пригвозди́ть гне́вным взгля́дом

н а̄ в в ь л д э л л э I, 1* **1.** прикрепля́ть (прибива́ть) *что-л.* гвоздя́ми (*постоянно; иногда, бывало*) **2.** *перен.* испепеля́ть *кого* (*постоянно; иногда, бывало*)

н а̄ в в ь л д э л н э III **1.** прикрепля́ть (прибива́ть) *что-л.* гвоздя́ми

(*иногда, бывало*) 2. *перен.* испепеля́ть *кого* (*иногда, бывало*)

н ā в в ь л ь е III *то же, что* **нāввыл-дэ**; **лӯвьт нāввылье** прибить до́ску гвоздя́ми

нāввылдаhтӗ *см.* **нāввыл**

нāввылдэ *см.* **нāввыл**

нāввылдэллэ *см.* **нāввыл**

нāввылдэлнэ *см.* **нāввыл**

нāввылье *см.* **нāввыл**

[2]НĀВВЬТ (нāвьт) II, 3 1. зверь *м*; **пāннѣ нāввьт** хи́щный зверь; **мӗрр нāввьт** морско́й зверь; **ноавьтэтѣ пынней** зверово́д (*букв.* выра́щивающий звере́й); **нāввьт кийе** следы́ звере́й; **нāввьт вырьк** *перен.* зверѝные пова́дки; **нāвьт-налла** по-зверѝному; **нāвьт-налшэм** звероподо́бный 2. волк 3. пушни́на; **ноавьтэтѣ аннѣтэ** сдава́ть пушни́ну; **нāвьтхэмэсь ыгкь** год, бе́дный пушны́м зве́рем

н ā в в т а й *сказ.* бога́тый (бога́т) пушны́м зве́рем, пушни́ной; **таннā ыгкь лӣ нāввтай** ны́нешний год бога́т пушни́ной (пушны́м зве́рем); **лāффьк лӣ нāввтай** в магази́не мно́го пушни́ны

н ā в в ь т л у в в э I 1. дичать / одичать; **пӗннэ нāввьтлувэ** собака одичала 2. обзавестись / обзаводиться пушниной; **лāффьк нāввьтлувэ** в магазин поступило много пушнины

н ā в в ь т л у в н э III 1. дича́ть (*постоянно; иногда, бывало*) 2. обзаводи́ться пушни́ной (*постоянно; иногда, быва́ло*)

н ā в в ь т ъ ю ш ш э I поступа́ть как зверь

н ā в т э н ч (навта) IV зверёк

нāввьтлувэ *см.* **нāввьт**

нāввьтлувнэ *см.* **нāввьт**

нāввьтьюшшэ *см.* **нāввьт**

навта *от* **нāвтэнч** (*см.* **нāввьт**)

нāвтэнч *см.* **нāввьт**

нāвьт *от* **нāввьт**

[3]НАГЕРЬ (нагкар) V 1. сон; **тӣрвас нагерь** здоро́вый сон; **вуэдтӗ роавас нагкрэнѣ** спать кре́пким сном; **мун нагкрэ кя̄сс** меня́ кло́нит ко сну; **соннӗ нагерь пӯдӗ** ему́ захоте́лось спать 2. сон, сновиде́ние; **уййнэ нагкрэтѣ** ви́деть сны; **нагерь кӣдтӗ** сон в ру́ку; **вуэдтӗ тӣрвэнѣ!** прия́тного сна! ◊ **нагкрэсьт вāр эгк оанэhтѣ** *погов.* во сне путь не сократи́шь; **нагерь лӣ нялькесь, лыhк лӣ пыччкар** *посл.* сон сла́док, рабо́та горька́

н а г ь р у в в э I усну́ть, засну́ть, погрузи́ться в сон; **нийта иагьрувэ** де́вочка усну́ла ◊ **нагьруввэ ёамм нагкрэнѣ** засну́ть мёртвым сном

н а г ь р у в н э III засыпа́ть (*постоянно; иногда, бывало*); **парна нюэзельт нагьрувант** ребёнок пло́хо засыпа́ет

н а г ь р у в с э III усну́ть, засну́ть (*быстро*); **тāрьм сонн вэххтэнне нагьрувэсьт** сего́дня он бы́стро усну́л

нагкар *от* **нагерь**

нагьруввэ *см.* **нагерь**

нагьрувнэ *см.* **нагерь**

нагьрувсэ *см.* **нагерь**

нāдѣднэ *см.* **нāдӗй**

нāдѣдтэ *см.* **нāдӗй**

нāдѣенне *см.* **нāдӗй**

нāдѣювсэ *см.* **нāдӗй**

нāдѣяhтӗ *см.* **нāдӗй**

[4]НĀДӖЙ *о. ч.* V наде́жда, ожида́ние; **пуссьт нāдӗй** пусты́е наде́жды; **нāдӗй спроаввдэдтэм баяс** наде́жда на выздоровле́ние; **мӣн нāдӗй ӣллькъюввенѣ** на́ши ожида́ния оправда́лись; **надӗй вēhкь** надёжный помо́щник

н ā д ѣ е д н э III наде́яться, рассчи́тывать *на кого-что и с неопр.* (*постоянно; иногда, бывало*)

н ā д ѣ е д т э I, 1* наде́яться, рассчи́тывать *на кого-что и с неопр.*; **нāдѣедтэ вēhкьвуд ӭл** наде́яться на

по́мощь; **со̄нн на̄дѣедэ пуэдтӭ** он рассчи́тывал прийти́

н а̄ д ѣ е н н е надёжно; **мӣн ланнѣ ре̄вьн на̄дѣенне пынньюввэв** на́ши грани́цы охраня́ются надёжно

н а̄ д ѣ ю в с э III понаде́яться *на кого-что*; **пусьтэльт то̄нн со̄н э̄л на̄дѣювсэкь** напра́сно ты на него́ понаде́ялся

н а̄ д ѣ я ћ т ӭ I, 4* заставля́ть / заста́вить *кого-л.* наде́яться *или* рассчи́тывать *на кого-что и с неопр.*, обнадёживать / обнадёжить *кого*; **ель на̄дѣядтѣ со̄н ӣжянт э̄л** не заставля́й его́ наде́яться на тебя́, не обнадёживай его́

н а̄ д ӭ й х у в в э I потеря́ть наде́жду, лиши́ться наде́жды; **со̄нн на̄дӭйхувэ ве̄ћкьвуд баяс** он потеря́л наде́жду на по́мощь

н а̄ д ӭ й х у в н э III лиша́ться наде́жды, теря́ть наде́жду (*постоянно; иногда, бывало*)

на̄дӭйхуввэ *см.* **на̄дӭй**

на̄дӭйхувнэ *см.* **на̄дӭй**

[5]**НА̄ћКЬ** (**на̄кь**) I, 3 шку́ра с коро́ткой гла́дкой ше́рстью; **лӣхемь нуэррьй на̄ћкь** коро́вья, тюле́нья шку́ра; **не̄сськэ нуэррьй на̄кь** выде́лывать (*букв.* скобли́ть) тюле́нью шку́ру; **на̄ћкь кабперь** ша́пка из тюле́ньей шку́ры

[6]**НА̄ћПЬ** (**на̄пь**) I, 3 ча́шка; **ва̄ллэ ча̄й на̄ћпа** нали́ть чай в ча́шку; **вуэссьтэ о̄дт ноапетѣ** купи́ть но́вые ча́шки

н а̄ п а (**набпа**) IV ча́шечка (*напр. кофейная*)

[7]**НА̄ЈЈТЭ** II, 4 жени́ть *кого*; **альк на̄јјтэ** жени́ть сы́на ◇ **мунха мун ноајјтэшь** *посл.* без меня́ меня́ жени́ли

н о а ј ј т л э д т э I, 1* жени́ться; **мӣн алльк а̄йкалт ноајјтлэдэ** наш сын ра́но жени́лся; **ноајјтлэдтма алльк** жена́тый сын; **ноајјтлэдтма о̄ллмэсьт е̄намп кэ̄джьювв, мэ̄нн холэстэ о̄ллмэсьт** с жена́того бо́льше спрос, чем с холосто́го

на̄кь *от* **на̄ћкь**

-налла *см.* **на̄лль**

[8]**НА̄ЛЛЬ** (**на̄ль**) I, 3 мане́ра, спо́соб, ме́тод, приём, фасо́н; **ӣжянт выгкэм на̄лль** мане́ра вести́ себя́; **нюэзесь ӣжянт выгкэм на̄ль** плохи́е мане́ры; **ро̄бэт на̄лль** ме́тод рабо́ты; **урэк моайнсэм на̄лль** ме́тод объясне́ния уро́ка; **вуаййпэм на̄ль** спо́собы (приёмы) борьбы́; **пымме лыћкэм на̄лль** спо́соб изготовле́ния бума́ги; **ёадтӭм на̄лль** сре́дство передвиже́ния; **пыннем на̄лль** сре́дство защи́ты; **чӯдзэ пыннем на̄лль** спо́соб охра́ны оле́ней; **воалшэ пла̄тья куаррэм на̄ль** подобра́ть фасо́н пла́тья

-н а л л а: **мӣнэ-налла** по-на́шему; **пе̄ннэ-налла** по-соба́чьи; **пе̄ннэ лӣ паллтас-налла** соба́ка похо́жа на во́лка

-н а л ш э м: **паллтас-налшэм пе̄ннэ** похо́жая на во́лка соба́ка

-налшэм *см.* **на̄лль**

[9]**НА̄ЛЬХУВВЭ** I оплоша́ть, сплохова́ть, допусти́ть опло́шность; просчита́ться; **кӣч, ель на̄льхув!** смотри́, не оплоша́й!; **ре̄кь на̄льхуввенѣ** враг просчита́лся; **со̄н на̄льхувэ коанѣцэнѣ** его́ подвёл това́рищ; **танн вуэр со̄нн на̄льхувэ** на э́тот раз он сплохова́л; **со̄нн та̄рьм на̄льхувэ** он попа́л сего́дня в безвы́ходное положе́ние, сего́дня с ним случи́лась беда́

н а̄ л ь х у в н э III допуска́ть опло́шность, попада́ть в тру́дное положе́ние (*постоянно; иногда, бывало*)

на̄льхувнэ *см.* **на̄льхуввэ**

[10]**НА̄ММЬ** (**на̄мь**) I, 3 шку́рка (*на рогах оленя*); **на̄ммь чуэрьв**

рога́, покры́тые шку́ркой; **на̄мьхэмь чуэрьв** рога́ без шку́рки

н а̄ м ь х у в в э I очи́ститься (освободи́ться) от шку́рки (*о рогах*); **чуэрьв на̄мьхуввень** рога́ освободи́лись от шку́рки

на̄мьхуввэ *см.* **на̄ммь**

[11]**НАНСЭ** на́крепко (*прикрепить что-л. к чему-л.*); **тагкэ лӯвьт нансэ сте̄нне** на́крепко прибить до́ску к стене́ ◊ **нан а̄hкь** зако́нная жена́; **нан кӯий** зако́нный муж

напа *см.* **на̄hпь**

напь *от* **на̄hпь**

[12]**НАРЭДТ** (**нарэд**) I 1. наро́д, населе́ние; лю́ди *мн.*; **советскэ нарэдт** сове́тский наро́д; **са̄мь нарэдт** са́мский наро́д; **е̄ннэ нарэдтэ** мно́го наро́ду; **оалликэнь лӣ е̄ннэ нарэдтэ** на у́лице мно́го люде́й; **нарэд кырыйхэмушш** пе́репись населе́ния; **нарэд лывьт** наро́дные пе́сни; **нарэд я̄ллмушш пла̄нн** наро́дно-хозя́йственный план 2. национа́льность; **мунн ля̄ са̄мь нарэд олма** я по национа́льности са́ми; **са̄мь нарэд оассэ** са́мская национа́льная оде́жда; **те̄дт нарэд е̄ллем ноале баяс** этногра́фия

н а р э д т ӓ й *сказ.* лю́дный, населённый, лю́ден; **нарэдтӓй лӣ ланнь** го́род лю́дный; **нарэдтӓй лӣ квартӣра** кварти́ра населённая

н а р э д т л у в в э I собра́ться – о наро́де, о лю́дях; **пэ̄ррт нарэдтлувэ** в до́ме собра́лся наро́д, в до́ме ста́ло лю́дно

н а р э д т л у в н э III собира́ться (*о народе, людях – постоянно; иногда, бывало*)

н а р э д х э м ь безлю́дный; **нарэдхэмь па̄jjк** безлю́дный край

нарэдтӓй *см.* **нарэдт**

нарэдтлуввэ *см.* **нарэдт**

нарэдтлувнэ *см.* **нарэдт**

нарэдхэмь *см.* **нарэдт**

не̄днэ см. **нядтэ**

не̄днэдтэ *см.* **нядтэ**

не̄дтлэ *см.* **нядтэ**

не̄дтъе *см.* **нядтэ**

[13]**НЕ̄ДТЬ** (**не̄дь**) I, 4 куни́ца; **шылле не̄дь** добы́ть куни́цу; **не̄дтьь** коавлас ку́ний воротни́к

[14]**НЕ̄ДТЭ̄ЛЬ** *о. ч.* V неде́ля, **не̄дтэ̄ль пе̄йв** дни неде́ли

не̄дче *см.* **нядтэ**

не̄дь *от* **не̄дтьь**

не̄лльемплоагкь *см.* **не̄ллый**

не̄лльесьт *см.* **не̄ллый**

не̄лльешьт *см.* **не̄ллый**

[15]**НЕ̄ЛЛЫЙ** 1. четы́ре; **не̄ллый лоагкъ** со́рок; **не̄ллый лоагъ ма̄ррк-са** сорокарублёвый; **не̄ллый чӯдь** четы́реста; **не̄лый тоафант** четы́ре ты́сячи; **не̄льйыгкса** четырёхгодова́лый; **не̄льйыгкса пуаз** четырёхгодова́лый оле́нь 2. (**не̄лый** *мн.*) II, 4 четвёрка; **соагкэ не̄лый** ло̄гкмэсьт получи́ть четвёрку по чте́нию

н е̄ л л ь е м п л о а г к ь четы́рнадцать; **не̄лльемплоагъ ыгесьт** с четы́рнадцати лет

н е̄ л л ь е с ь т вчетверо́м; **не̄лльесьт моайнсэ** бесе́довать вчетверо́м

н е̄ л л ь е ш ь т четы́режды; **выдт ва̄ллтэ не̄лльешьт** ля̄нинч кӯнтлоагкъ четы́режды пять – два́дцать

н е̄ л ь я с че́тверо; **не̄льяс па̄ррнэдтэ** че́тверо дете́й

н ӣ л ь е - н ӣ л ь е по четы́ре

н я̄ л ь я н т четвёртый; **пудэ ня̄льянт урэк** зако́нчился четвёртый уро́к ◊ **ня̄льянт пе̄йв** четве́рг

[16]**НЕ̄ЛЛЬК** (**не̄льк**) II, 4 1. го́лод *тж. перен.*, голодо́вка; **кулсэ не̄льк** почу́вствовать го́лод; **э̄ллмхэ не̄льк** объяви́ть голодо́вку; **не̄лльк на̄ввьт** голо́дный зверь; **пуаз лӣ не̄лльк** оле́нь го́лоден; **пӯдзэ ле̄в не̄льк** оле́ни го́лодны; **тӯлльe не̄ль-**

кэсьт мори́ть го́лодом; **нёлльк мун тӯе** го́лод меня́ одоле́л; **кни́га нёлльк** кни́жный го́лод; **нёльк сӯрькаhтэ** перехвати́ть немно́го (*букв.* спугну́ть го́лод) 2. истоще́ние; **нёлльк пуаз** истощённый оле́нь; **нёлльк кӯлль** нежи́рная ры́ба; **кӯлль ли́ нёлльк** ры́ба нежирна́

нёлькесь 1. голо́дный, го́лоден; **нёлькесь пальтэсь** голо́дный волк 2. худо́й, истощённый (*о животных, рыбе*) ◊ **нёлькесь о̄ллмне югке пёррк ли́ ши́г** *посл.* голо́дному люба́я еда́ хороша́

нялксуввэ I *то же, что* **нялкэ**; **пӯдзэ нялксуввень** оле́ни проголода́лись

нялктэ III мори́ть / умори́ть го́лодом *кого*

нялктэллэ I, 1* голода́ть (*постоянно*)

нялктэлнэ III голода́ть (*иногда, бывало*)

нялкэ II, 3 1. проголода́ться; **мунн чофта ни́ллкэ** я си́льно проголода́лся 2. умере́ть с го́лоду; **со̄нн нялкэ** он у́мер с го́лоду 3. дойти́ до по́лного истоще́ния; **чед нялклкма пуаз** оле́нь, дошёдший до по́лного истоще́ния

нёлькесь *см.* **нёлльк**

нёльяс *см.* **нёллый**

[17]**НЁММ** (**нём**) *тж. сказ.* вя́лый, неповоро́тливый, медли́тельный, нерасторо́пный, вял, неповоро́тлив, медли́телен, нерасторо́пен; **нёмм пуаз** вя́лый оле́нь; **пуаз ли́ нёмм** оле́нь вял; **пӯдзэ лёв нём** оле́ни вя́лы

нёммдэ III сде́лать *кого-л.* вя́лым, неповоро́тливым, медли́тельным, нерасторо́пным; **вуэпьсэмужэнь сыйй нёммдэнь алькэсь** они́ воспита́ли сы́на медли́тельным; **жоарр ми́нэть вофьсе нёммэдь** жара́ нас совсе́м размори́ла

нёммлаhтэ I, 4* *то же, что* **нёммдэ**

нёммлуввэ I стать вя́лым, неповоро́тливым, медли́тельным, нерасторо́пным; **жоарэсьт мыйй пугк нёммлуввемь** жара́ всех нас размори́ла (*букв.* от жары́ мы все ста́ли вя́лыми)

нёммлувнэ III станови́ться вя́лым, неповоро́тливым, медли́тельным, нерасторо́пным (*постоянно; иногда, бывало*)

нёммшэ III счита́ть *кого-л.* вя́лым, неповоро́тливым, медли́тельным, нерасторо́пным; **мунн со̄н нёммша** я счита́ю его́ нерасторо́пным

нёммъенне вя́ло, ме́дленно, неповоро́тливо, нерасторо́пно; **нёммъенне са̄ррнэ** вя́ло разгова́ривать

нёммьесь вя́лый, неповоро́тливый, медли́тельный, нерасторо́пный; **нёммьесь лыhкэй** медли́тельный рабо́тник; **нёммьесь парна** неповоро́тливый ребёнок; **нёммьесь ми́лл** вя́лый ум

нёммяй *сказ.* вя́лый, неповоро́тливый, медли́тельный, нерасторо́пный, вял, неповоро́тлив, медли́телен, нерасторо́пен; **пуаз ли́ нёммяй** оле́нь вял

нёммдэ *см.* **нёмм**

нёммлаhтэ *см.* **нёмм**

нёммлуввэ *см.* **нёмм**

нёммлувнэ *см.* **нёмм**

нёммшэ *см.* **нёмм**

нёммъенне *см.* **нёмм**

нёммьесь *см.* **нёмм**

нёммяй *см.* **нёмм**

нёсськлэ *см.* **нёсськэ**

[18]**НЁССЬКЭ** II, 5 скобли́ть (*шкуру*); **нёсськэ ла̄ммпас кэд** скобли́ть ове́чью шку́ру; **нясскма тӯллый** вы́скобленная шку́ра

нёсськлэ III вы́скоблить (*шкуру – быстро*); **нёсськэль мыннэ**

коаммсэтӗ вы́скобли мне бы́стренько ко́йбы (*см.* **коаммас**)

нёсськэмь *о. ч.* V скребо́к (*для скобления шкур*); **пассытлесь нёсськэмь** о́стрый скребо́к; **нёсськэмь лӳввыт** доска́ для скобле́ния (*шкур*)

нёськсэ III поскобли́ть (*шкуру – недолго*)

нёськхэ III *понуд. к* **нёсськэ**; **бэдт мання нёськэ коаммсэтӗ** пусть неве́стка вы́скоблит ко́йбы; **нёськэнтӗ соннӗ коаммсэтӗ** отда́й ей на вы́делку ко́йбы

нӣскнэ III скобли́ть (*шкуру – постоянно; иногда, бывало*); **соннӗ э̄ввтэль ӗ̄ннэ по̄дтэль нӣскнэ кэдтэ** ра́ньше ей доводи́лось скобли́ть мно́го ра́зных шкур

нӣскче III *то же, что* **нӣскнэ**

нӣскчедтэ I, 1* занима́ться скобле́нием (*шкур*), скобли́ть (*шкуру – в настоящий момент*); **мыйӣ суаӈэмь, а сыйӣ нӣскчедтэв** мы вошли́, а они́ скобля́т шку́ры

нӣсскъюввэ I *страд. к* **нёсськэ**; **тӯлый нӣсскъюввенӗ** шку́ры вы́скоблены

нясканть скобле́ние (*шкур*); **кэд нясканть лӣ ло̄ссесь тӯйӣ** скобле́ние шкур – тяжёлый труд

нёсськэмь *см.* **нёсськэ**

нёськсэ *см.* **нёсськэ**

нёськхэ *см.* **нёсськэ**

[19]**НЁШШЬ** *о. ч.* V, 4 грязь *ж*; **кыдга нёшшь а̄нясьт ӗ̄тткас** весно́й на у́лицах мно́го гря́зи; **нёшшь шаллыт** гря́зный пол ◊ **манӗтэ нёшшь со̄нн лӣ!** ну и дрянь же он!

нёшшьлуввэ I **1.** покры́ться гря́зью; **па̄ррыя ёрэ нясшша, оассэ нёшшылуввенӗ** ма́льчик упа́л в грязь, вся оде́жда в грязи́ **2.** *перен.* стать ничто́жным (*о человеке*); **шиг олма ляйй, а воальтэ нёшшылувэ** был хоро́ший челове́к, стал ничто́жеством

нёшшьлувнэ III **1.** покрыва́ться гря́зью, станови́ться гря́зным, грязни́ться, па́чкаться гря́зью (*постоянно; иногда, бывало*) **2.** *перен.* станови́ться ничто́жным (*о человеке – постоянно; иногда, бывало*)

нясшшай *сказ.* гря́зный, покры́тый гря́зью, гря́зен; **шаллыт лӣ нясшшай** пол гря́зен

нясшшнэ III *то же, что* **нёшшылувнэ**; **э̄ввтэль сыйтэнӗ ӗ̄тткас нясшшнэнӗ** ра́ньше в сёлах на доро́гах ча́сто была́ непрола́зная грязь

нясштэ III *прям., перен.* грязни́ть / загрязни́ть *кого-что*; **шальт нясштэ** грязни́ть пол; **нясштэ ижянт нэм** поро́чить своё и́мя

нясшче III *то же, что* **нясшшнэ**

нясшъе III *то же, что* **нёшшылуввэ**; **манна та̄львэсьт ла̄мыт нясшшъенӗ** по́сле зимы́ боло́та превати́лись в трясины

нёшшылуввэ *см.* **нёшшь**

нёшшылувнэ *см.* **нёшшь**

нёаввлэ *см.* **нёаввэ**

нёаввъе *см.* **нёаввэ**

[20]**НЁАВВЭ** I, 1 мота́ть / намота́ть, сма́тывать / смота́ть (*верёвку, аркан, сеть и т. п.*); **нёаввэ ляшшкэм нӯрь** смота́ть арка́н

нёаввлэ III смота́ть, намота́ть (*верёвку, аркан, сеть и т. п. – быстро*); **нёаввэль са̄йм** смота́й бы́стренько сеть

нёаввъе III нама́тываться; **ляшшкэм нӯррь нюэзельт нёаввай** арка́н пло́хо нама́тывается

нёавнэ III мота́ть, сма́тывать (*верёвку, аркан, сеть и т. п. – постоянно; иногда, бывало*); **чиххтма соаймэтӗ па̄ррнэ нёавнэнӗ** де́ти сма́тывали отремонти́рованные се́ти

нёавсэ III *то же, что* **нёаввлэ**

н ё а в х у в в э I *страд. к* **нёаввэ**; **нӯррь нёавхувэ, вуайй пыйе соаннӗ** верёвка смо́тана, мо́жно класть в са́ни

н ё а в х э III *понуд. к* **нёаввэ**; **бэдт соннӗ лӑмч нёавхэ** пусть он смота́ет во́жжи

н ё а в ч е III *то же, что* **нёавнэ**

нёавнэ *см.* **нёаввэ**

нёавсэ *см.* **нёаввэ**

нёавхувэ *см.* **нёаввэ**

нёавхэ *см.* **нёаввэ**

нёавче *см.* **нёаввэ**

нёадзлэ *см.* **нӑдзе**

нёадзлэнне *см.* **нӑдзе**

нёадзлэнтэ *см.* **нӑдзе**

нёадзлэс *см.* **нӑдзе**

нёадзтэдтэ *см.* **нӑдзе**

нёадзэль *см.* **нӑдзе**

нёаж *от* **нёашш**

нёажнэ *см.* **нёашш**

нёазнэ *см.* **нӑдзе**

нёазче *см.* **нӑдзе**

[21] **НЁАЛЛ** (нёал) I песе́ц; **вӣлль-кесь нёалл** бе́лый песе́ц; **нёал куэшшь** шку́ра песца́; **нёалл кабперь** песцо́вая ша́пка

н ё а л л а й *сказ.* бога́тый (бога́т) песца́ми

н ё а л л ш э III счита́ть *кого-что-л.* бога́тым песца́ми; **мунн тэнн пӑйк нёаллша** я счита́ю, что э́тот край бога́т песца́ми

н ё а л л ъ л у в в э I 1. появи́ться – о песце́; **мӣн чӑрр нёаллълувэ** в на́шей ту́ндре появи́лись песцы́ 2. *перен.* приобрести́ пова́дки песца́

н ё а л л ъ л у в н э III 1. появля́ться – о песце́ (*постоянно; иногда, бывало*) 2 *перен.* приобрета́ть пова́дки песца́ (*постоянно; иногда, бывало*)

н ё а л л ъ ю ш ш э I поступа́ть (вести́ себя́) как песе́ц

нёаллай *см.* **нёалл**

нёаллшэ *см.* **нёалл**

нёаллълуввэ *см.* **нёалл**

нёаллълувнэ *см.* **нёалл**

нёаллъюшшэ *см.* **нёалл**

[22] **НЁАРРК** (нёарк) II мыс; **коалле нёаррк** скали́стый мыс; **кӯррье нёаррькэ** приста́ть к мы́су; **пырр нёарк сугкэ** обогну́ть мыс

[23] **НЁАРРП** 1. жи́дкий, разба́вленный; **нёаррп поаййн** жи́дкая кра́ска 2. негусто́й (*о шерсти, волосах*); **нёаррп тӯллый** шку́ра с негусты́м во́рсом

н ё а р р п л у в в э I 1. стать жи́дким, разба́вленным 2. стать негусты́м (*о шерсти, волосах*)

н ё а р р п л у в н э III 1. станови́ться жи́дким, разба́вленным (*постоянно; иногда, бывало*) 2. станови́ться негусты́м (*постоянно; иногда, бывало – о шерсти, волосах*)

н ё а р р п н э III *то же, что* **нёаррплуввэ**

н ё а р р п н э н и т э II, 1* 1. станови́ться жи́дким, разба́вленным (*постоянно; иногда, бывало*) 2. станови́ться с негусты́м во́рсом (*постоянно; иногда, бывало – о шкуре*)

н ё а р р п э *то же, что* **нёаррьпай**; **поаййн лӣ нёаррпэ** кра́ска жидка́

н ё а р р ь п а й *сказ.* 1. жи́дкий, жи́док; **уhт лӣ нёаррьпай** ка́ша жидка́ 2. негусто́й, негу́ст (*о шерсти, волосах*); **тӯллый лӣ нёаррьпай** шерсть на шку́ре негуста́

н ё а р р ь п н э л л э I, 1* де́лать *что-л.* жи́дким, разба́вленным, разбавля́ть *что* (*постоянно*)

н ё а р р ь п н э л н э III де́лать *что-л.* жи́дким, разба́вленным, разбавля́ть *что* (*иногда, бывало*)

н ё а р р ь п ъ е III де́лать / сде́лать *что-л.* жи́дким, разба́вленным; разбавля́ть / разба́вить *что*; **нёаррьпъе вӯр** разба́вить суп

нёаррьпъеннежи́дко; **мунн нёаррьпъенне ва̄шень шо̄тть̄кэ** я жи́дко замеси́ла те́сто

нёаррьпэсь *то же, что* **нёаррп**

нёаррплуввэ *см.* **нёаррп**
нёаррплувнэ *см.* **нёаррп**
нёаррпнэ *см.* **нёаррп**
нёаррпнэнтэ *см.* **нёаррп**
нёаррпэ *см.* **нёаррп**
нёаррьпай *см.* **нёаррп**
нёаррьпнэллэ *см.* **нёаррп**
нёаррьпнэлнэ *см.* **нёаррп**
нёаррьпъе *см.* **нёаррп**
нёаррьпъенне *см.* **нёаррп**
нёаррьпэсь *см.* **нёаррп**
нёафкнэ *см.* **нёаффкэ**
нёафкнэдтэ *см.* **нёаффкэ**
нёафкнэлле *см.* **нёаффкэ**
нёафксэ *см.* **нёаффкэ**
нёаффклэ *см.* **нёаффкэ**

[24]**НЁАФФКЭ** II, 1 щу́пать, ощу́пывать / ощу́пать, прощу́пывать / прощу́пать *кого-что;* **нёаффкэ поассма сай** прощу́пывать о́пухоль

нёафкнэ III ощу́пывать *кого-что* (*слегка*)

нёафкнэдтэ I, 1* **1.** занима́ться ощу́пыванием (*в настоящий момент*); де́лать *что-л.* на о́щупь (*в настоящий момент – о слепых*) **2.** *перен.* копа́ться, ме́шкать (*в настоящий момент*) **3.** *перен.* вороват́ь *что* (*в настоящий момент*)

нёафкнэлле о́щупью, на о́щупь; **нёафкнэлле мэ̄ннэ** пробира́ться о́щупью

нёафксэ III **1.** пощу́пать *кого-что* **2.** *перен.* укра́сть *кого-что*

нёаффклэ III *то же, что* **нёафксэ**

[25]**НЁАШШ (нёаж)** I лицеме́рие; **нёашш соаг** лицеме́рные слова́

нёажнэ III лицеме́рить; **со̄нн агкь паяс нёажант** он всю жизнь лицеме́рит

нёашшай *сказ.* лицеме́рный, лицеме́рен

нёашшъеннне лицеме́рно

нёашшъесь лицеме́рный; **нёашшъесь олма** лицеме́рный челове́к

нёашшай *см.* **нёашш**
нёашшъенне *см.* **нёашш**
нёашшъесь *см.* **нёашш**
нёллкнэ *см.* **нёллькесь**
нёллкнэнтэ *см.* **нёллькесь**
нёлльктэллэ *см.* **нёллькесь**
нёлльктэлнэ *см.* **нёллькесь**
нёлльктэнне *см.* **нёллькесь**
нёллкшэ *см.* **нёллькесь**
нёллкэ *см.* **нёллькесь**

[26]**НЁЛЛЬКЕСЬ** гла́дкий, ро́вный, пло́ский; **иёллькесь чузкас** ро́вная доро́га; **нёллькесь лышшьк** гла́дкая ко́жа; **нёллькесь па̄кь** пло́ские го́ры; **нёллькесь сайй** ро́вное ме́сто; **нёллькесь лоая** ро́вная пря́жа

нёллкнэ III сде́латься (стать) ро́вным, гла́дким; **лӯввьт нёллкэнь** доска́ ста́ла гла́дкой

нёллкнэнтэ II, 1* станови́ться ро́вным, гла́дким (*постоянно; иногда, бывало*); **ла̄ммпсэнь манна пе̄ррмэсьт** улл вэххтэнне **нёллкнаннт** у ове́ц по́сле стри́жки шерсть бы́стро стано́вится ро́вной

нёллктэллэ I, 1* **1.** де́лать *что-л.* ро́вным, гла́дким, выра́внивать *что* **2.** гла́дить, прогла́живать *что* (*утюгом*)

нёллктэлнэ III **1.** де́лать *что-л.* ро́вным, гла́дким, выра́внивать *что* (*постоянно; иногда, бывало*) **2.** гла́дить, прогла́живать *что* (*утюгом*) (*постоянно; иногда, бывало*)

иёллктэннне ро́вно, гла́дко; **нёллктэнне вуллэ каридаж** ро́вно очини́ть каранда́ш; **нёллктэнне чоагкэ вуптэтъ** гла́дко причеса́ть во́лосы

н ё л л к ш э III счита́ть *что-л.* ро́вным, гла́дким; **мунн тэнна па̄jк нёллкша** я счита́ю э́то ме́сто ро́вным

н ё л л к э *сказ.* гла́дкий, ро́вный, гла́док, ро́вен; **чуэкас лӣ нёллкэ** доро́га ро́вная

н ё л л ь к ъ е III 1. де́лать / сде́лать *что-л.* ро́вным, гла́дким, выра́внивать / вы́ровнять *что*; **нёллькъе чӯнкса** вы́ровнять доро́жку 2. гла́дить / вы́гладить *что*; **бэдт оасскэтӌ нёллькъе** вы́гладить оде́жду; **нёллькъя оассэ** гла́женое бельё

нёллькъе *см.* **нёллькесь**

ниввлдэ *см.* **ниввьл**

ниввлшэ *см.* **ниввьл**

ниввлэ *см.* **ниввьл**

нӣввъе *см.* **ня̄ввэ**

[27]**НИВВЬЛ (нивьл)** II 1. ти́на; **пушшьтэ нивьл соаймэнӌ** вы́трясите ти́ну из сете́й 2. слизь *ж* (*на рыбе, морских животных и т. п.*); **кӯль ниввьл** ры́бья слизь

н и в в л д э III дать *чему-л.* возмо́жность покры́ться ти́ной, сли́зью; **мыйй соаймэтӌ ниввлдэмь** мы допусти́ли, что се́ти покры́лись ти́ной

н и в в л ш э III счита́ть, что *где-л.* мно́го ти́ны, сли́зи

и в в л э II покрыва́ться / покры́ться ти́ной, сли́зью; **са̄ймнивлэ** сеть покры́лась ти́ной

н и в в ь л ь е III покры́ться ти́ной, сли́зью; **нӯнтӌ ниввьлей** не́вод покры́лся ти́ной

н и в в ь л я й *сказ.* име́ющийся в большо́м коли́честве – о ти́не, сли́зи; **са̄йм ле̄в ниввьляй** на сетя́х мно́го ти́ны; **кӯлль лӣ ниввьляй** на ры́бе мно́го сли́зи

н и в л н э III покрыва́ться ти́ной, сли́зью (*постоянно; иногда, бывало*); **тэнна куэркэсьт са̄йм нивлнэв** на э́той ме́ли се́ти всегда́ покрыва́ются ти́ной

[28]**НӢВВЬЛ (нӣвьл)** II, 2 игла́, иго́лка; **машина нӣввьл** маши́нная игла́; **муррьтэ нӣвьл** слома́ть иглу́; **лаххьтэ сӯн не̄ввла** вдеть ни́тку в иго́лку; **вуэррьт нӣввьл** гранёная игла́ для шитья́ мехово́ых изде́лий; **лоая куаррэм нӣввьл** игла́ (*с большим ушком*) для што́пки пря́жей; **пе̄сс нӣввьл** обы́чная (не гранёная) игла́; **нӣввьл ра̄йк** иго́льное ушко́ ◊ **гӯ нӣвьлэ альн оаррэ** сиде́ть как на иго́лках; **нӣввьл куэдтӌ** иго́льник

ниввьлье *см.* **ниввьл**

ниввьляй *см.* **ниввьл**

нивлнэ *см.* **ниввьл**

нӣвне *см.* **ня̄ввэ**

нӣвче *см.* **ня̄ввэ**

нигклаhтэ *см.* **нигклэ**

[29]**НИГКЛЭ** III *прям., перен.* накло́ниться, склони́ться, согну́ться; **нигклэ парна э̄л** наклони́ться над ребёнком; **рыссе нигклэнӌ ча̄зь э̄л** ве́тки склони́лись над водо́й; **нигкла оаррэ** сиде́ть согну́вшись; **нигкла вӯйвэнӌ ва̄ннӌцэ** идти́ с опу́щенной голово́й

н и г к л а h т э̄ I, 4* *прям., перен.* наклони́ть, склони́ть, согну́ть *кого-что*; **нигкладтӌ вуэйв** наклони́ голову

н и г к л э н н е наклони́вшись, согну́вшись; **нигклэнне ва̄ннӌцэ** идти́ согну́вшись

н и г к л э н н т э II, 1* *прям., перен.* наклоня́ться, склоня́ться, сгиба́ться (*постоянно; иногда, бывало*); **ель нигклэнт вуэллгэнне парта э̄л** не наклоня́йся ни́зко над па́ртой

нигклэнне *см.* **нигклэ**

нигклэнтэ *см.* **нигклэ**

низнэ *см.* **ниссэ**

нӣзнэ *см.* **нӣссэ**

низнэднэ *см.* **ниссэ**

нӣзнэднэ *см.* **нӣссэ**
низнэдтэ *см.* **ниссэ**
нӣзнэдтэ *см.* **нӣссэ**
нӣзче *см.* **нӣссэ**

[30]**НӢЙЕ** I, 1 слеза́ть / слезть, спуска́ться / спусти́ться, сходи́ть / сойти́ (*сверху*); **нӣйе мӯрэсьт** слезть с де́рева; **нӣйе па̄кесьт** спусти́ться с горы́; **со̄нн нӣе мо̄стэсьт** он сошёл с мо́ста́

н ӣ й й л у в в э I нача́ть слеза́ть (спуска́ться); **мунн ё нӣййлувве, адтѣ нӣя** я уже́ начала́ спуска́ться (*напр. с сопки*), сейча́с спущу́сь

н ӣ й й л э III *то же, что* **нӣйсэ**

н ӣ й н э III слеза́ть, спуска́ться, сходи́ть (*постоянно; иногда, бывало*); **мыйй нӣйнэпь па̄кесьт эфт поаллкса мӣлльтэ** мы спуска́емся с горы́ всегда́ по одно́й тропи́нке

н ӣ й с э III слезть, спусти́ться (*быстро*)

н ӣ й х э III *понуд. к* **нӣйе**; **мунн со̄н нӣйха мӯрэсьт** я заста́влю его́ слезть с де́рева; **ко̄ххт лӣhч нӣйхэ ра̄йт те̄рьмэсьт?** как бы спусти́ть ра́йду (*см.* **ра̄ййт**) с горы́?

н и j т э IV спусти́ть *кого-что*; **мыйй пӯдзэтѣ нијтэмь коаллесьт** мы спусти́ли оле́ней со скалы́ (*помогли им спуститься*)

нӣййлуввэ *см.* **нӣйе**
нӣййлэ *см.* **нӣйе**

[31]**НӢЙЙТ** (**нӣйт**) II 1. дочь *ж*; **нӯра нӣййт** мла́дшая дочь 2. де́вушка; **нӣййт кӯйе выййтмэсьт** де́вушка на вы́данье; **ка̄ййнэй нӣййт** скро́мная де́вушка; **бригадасьт ли е̄ннэ нӣййтэ** в брига́де мно́го де́вушек; **нӣйт коассь** де́вичья коса́

н ӣ й т э н ч (**нийта**) IV 1. до́чка, до́ченька 2. де́вочка; **нӣйтэнч кукланѣ** де́вочка с ку́клой; **классэсьт ли е̄ннэ нӣйтнедтӧ** в кла́ссе мно́го де́вочек

нӣйнэ *см.* **нӣйе**
нӣйсэ *см.* **нӣйе**
нийта *от* **нӣйтэнч** (*см.* **нӣййт**)
нӣйтэнч *см.* **нӣййт**
нӣйхэ *см.* **нӣйе**
нијтэ *см.* **нӣйе**

[32]**НИКАСЬТ** 1. нигде́; **никасьт со̄нн элля** его́ нигде́ нет; **мыйй никасьт вя̄л ебпь лӣййма** мы нигде́ ещё не́ были 2. ниотку́да; **никасьт нӣке̄ эйй по̄дтла** никто́ ниотку́да не приходи́л

[33]**НИКЕ̄** (**нӣке̄гк**) никто́; **нӣке̄ эйй та̄т ёадтӧ, нӣке̄гк ев та̄т ёадтӧ** никто́ не хо́чет е́хать; **мунн нӣке̄нн эмм э̄сстма** я никого́ не заста́л; **мунн нӣке̄йн тэста эмм ля̄ томтас** я ни с кем здесь не знако́м; **елле пя̄дцлушшэ нӣке̄нн баяс** не беспоко́йтесь ни о ком ◊**нӣке̄ оаккшэнѣ кӣдесьт эйй шэ̄нт** *посл.* ма́стером с топоро́м в руке́ никто́ не рожда́ется; **нӣке̄ эйй вуэй пе̄јјтэ то̄л лӣбпэ вуэла лӣбпэтѣ пуэльтханна** *посл.* никто́ не смо́жет спря́тать ого́нь под подо́лом, не спали́в его́; ≈ ши́ла в мешке́ не утаи́шь; **нӣке̄ эйй ка̄цьк н̄жесь це̄п** *посл.* никто́ себя́ за па́лец куса́ть не бу́дет

нӣке̄гк *от* **нӣке̄**

[34]**НИКО̄З** никуда́; **тэдт нӣко̄з эйй оанэhтѣ** э́то никуда́ не годи́тся

[35]**НИКУЭССЬ** никогда́; **никуэссь е̄лльмэсьт** никогда́ в жи́зни; **мунн никуэссь тэста эмм лӣййма** я никогда́ здесь не был

нӣллъе *см.* **нӣллэ**

[36]**НӢЛЛЭ** I, 1 *прям., перен.* глота́ть, прогла́тывать / проглоти́ть *кого-что*; **нӣллэ пе̄рк** глота́ть пи́щу; **анѣт соннӧ нӣллэ!** дай ему́ проглоти́ть! (*т. е. не торопи его*); **сыйй та̄рьм ча̄зь нӣлленѣ каллнэм райя** они́ сего́дня наглота́лись воды́ (*напр. купаясь*); **нӣл-**

нэлле нӣллэ жа́дно есть; кнӣгатѣ нӣллэ глота́ть кни́ги

и ӣ л л ъ е III *страд. к* нӣллэ

н ӣ л н э III *прям., перен.* глота́ть, загла́тывать, прогла́тывать *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*); ныгкешь нӣлант ӗннэ куэлнедтӧ щу́ка загла́тывает мно́го ры́бок

н ӣ л с э III глотну́ть *чего*; проглоти́ть *кого-что* (*быстро*); нӣлэсьт ча̄зь глотни́ воды́; нӣлэсьт ча̄зь кӯhт ня̄льм ве̄рьт проглоти́ два глотка́ воды́; ча̄бар удлэнне нӣлэсьт куэла ча́йка бы́стро проглоти́ла ры́бку

н ӣ л х э III *понуд. к* нӣллэ; бэдт кэ̄блая ня̄льм ве̄рьт ма̄ййтэ нӣлхэ на́до, что́бы больно́й вы́пил хоть глото́к молока́

н ӣ л ч е III *то же, что* нӣлнэ

нӣлнэ *см.* нӣллэ

нӣлсэ *см.* нӣллэ

нӣлхэ *см.* нӣллэ

нӣлче *см.* нӣллэ

нӣлье-нӣлье *см.* не̄ллый

[37]**НИМӢ** ничто́; елле са̄ррнэ соннӧ нимэ̄нн не говори́те ей ничего́; елле юррьтэ нимэ̄нн баяс нюэзельт не ду́майте ни о чём пло́хо ◊ нимӣ эйй ве̄кеhтѣ ходтѣ ке̄дѣк луннтнэв *посл.* [упря́мого] ничто́ не остано́вит, да́же е́сли тре́снут ка́мни

ниммлэ *см.* ниммэ

ниммъе *см.* ниммэ

[38]**НИММЭ** I соса́ть, выса́сывать / вы́сосать *что*; насоса́ться *чего и без доп.*; ма̄йт ниммэ соса́ть молоко́; ниммэ ӗннѣ ра̄нѣт соса́ть грудь ма́тери; парна нимэ каллнэм райя я нагъруvэ ребёнок насоса́лся до́сы́та и усну́л ◊ нимм вӯййвас сосёт под ло́жечкой; тоасськ нимм кӯтѣк тоска́ гло́жет се́рдце

н и м м л э III *то же, что* нимсэ 2

н и м м ъ е III *страд. к* ниммэ; ма̄ййт сульясьт пугк ниммэй молоко́ из буты́лочки вы́сосано

н и м н э III соса́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*); парна нимнэв ранѣт ыгъ райя де́ти сосу́т грудь до го́да

н и м с э III 1. пососа́ть *чего* (*немного*) 2. вы́сосать *что* (*быстро*)

н и м х э III *понуд. к* ниммэ; мунн вуэзне нимхэ ма̄йт сульясьт я заста́вил оленёнка вы́сосать молоко́ из буты́лки

н и м ч е III *то же, что* нимнэ

н и м э ч *сказ.* люби́тель пососа́ть *что*

н и м̧ т э IV корми́ть / накорми́ть *кого-л.* гру́дью; парна ним̧тэ корми́ть ребёнка гру́дью

и и м̧ т э л л э I, 1* корми́ть *кого-л.* гру́дью (*постоянно*)

н и м̧ т э л н э III корми́ть *кого-л.* гру́дью (*иногда, бывало*)

нимнэ *см.* ниммэ

нимсэ *см.* ниммэ

нимхэ *см.* ниммэ

нимче *см.* ниммэ

нимэч *см.* ниммэ

ним̧тэ *см.* ниммэ

ним̧тэллэ *см.* ниммэ

ним̧тэлнэ *см.* ниммэ

[39]**НИННЧ** (нинч) II 1. грудь *ж* (*женская*); вӣрхэ нинчесьт отня́ть [ребёнка] от груди́ 2. вы́мя; лӣхемь ниннч коро́вье вы́мя ◊ ниннч вуайва сосо́к

[40]**НИН̧Н̧ЛЭСС** (нин̧н̧лэз) I са́мка; нин̧н̧лэсс та̄лл медве́дица; нин̧н̧лэсс чуэннѣ гусы́ня

нӣр *от* нӣрр

[41]**НӢРЕМЬ** *о. ч.* V равни́на; нӣремь мӣлльтэ выйе е́хать по равни́не

[42]**НӢРР** (нӣр) I щека́; рӯппьсесь нӣр румя́ные щёки; нӣсслэ нӣрре поцелова́ть в щёку; аннѣтэ вэсьт нӣррэ уда́рить по щеке́

нӣскнэ *см.* **нӗсськэ**
нӣскче *см.* **нӗсськэ**
нӣскчедтэ *см.* **нӗсськэ**
нӣсскъюввэ *см.* **нӗсськэ**
нисслуввэ *см.* **ниссэ**
нӣслуввэ *см.* **нӣссэ**
нисслэ *см.* **ниссэ**
нӣслэ *см.* **нӣссэ**
нӣсслэмушш *см.* **нӣссэ**
ниссъе *см.* **ниссэ**

[43]**НИССЭ** I сморка́ть (*нос*); **ниссэ нюнь** сморка́ться
н и з н э III сморка́ть (*нос – постоянно; иногда, бывало*); **ӗск нюнь низнэ!** переста́нь сморка́ться!
н и з н э д н э III сморка́ться (*постоянно; иногда, бывало*)
н и з н э д т э I, 1* сморка́ться (*в настоящий момент*); **низнэдтэ носэ рыбпьхень** сморка́ться в носово́й плато́к
н и с с л у в в э I *однокр.* сморкну́ться
н и с с л э III вы́сморкать (*нос – быстро*); **ниссэль нюнь** вы́сморкай нос бы́стренько
н и с с ъ е III *страд. к* **ниссэ**

[44]**НӢССЭ** I, 1 целова́ть *кого-что*; **нӣссэ парна** целова́ть ребёнка; **нӣссэ пэккемэтьӗ** целова́ть в гу́бы
н ӣ з н э III целова́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*)
н ӣ з н э д н э III целова́ться (*постоянно; иногда, бывало*)
н ӣ з н э д т э I, 1* целова́ться (*в настоящий момент*); **нӣзнэдтэ вӑрнегуэ́йм** целова́ться с гостя́ми
н ӣ з ч е III *то же, что* **нӣзнэ**
н ӣ с с л у в в э I поцелова́ться; **ро́д ӣсслуввень** ро́дственники расцелова́лись
и ӣ с с л э III *однокр.* поцелова́ть *кого-что;* **нӣссэль мун** поцелу́й меня́
н ӣ с с л э м у ш ш (нӣсслэмуж) I поцелу́й; **пу́лле нӣсслэмушш** горя́чий поцелу́й; **анӗсэ нӣсслэмужэнӗ** осыпа́ть поцелу́ями

[45]**НОАВРАС (ноавврас)** V ре́па; **пыйе ӗммьнье ноавврас** посади́ть ре́пу ◊ **кӗнпьса поаррма ноавврсэдтэ** про́ще па́реной ре́пы

[46]**НОАҤЦ (ноац)** I о́пыт; **ноацха лӣ лӧссэ тӯй выгкэ** без о́пыта де́ло вести́ тру́дно; **ноаҤц пуадт эйй тэннханна** о́пыт не вдруг прихо́дит; **ноаҤц олма** о́пытный челове́к; **ноаҤц выгкей** о́пытный проводни́к
н о а Ҥ ц а й *сказ.* о́пытный, о́пытен; **тэдт выгкей лӣ ноаҤцай** э́тот проводни́к о́пытен
н о а Ҥ ц ъ е н н е разу́мно; **нӯр лӗв, нэ ноаҤцъенне ӗллев** молоды́е, а живу́т разу́мно

ноаҤцай *см.* **ноаҤц**
ноаҤцъенне *см.* **ноаҤц**
ноаjjтлэдтэ *см.* **наjjтэ**

[47]**НОАЛЛКНЭ** III 1. пригото́виться, собра́ться, стать гото́вым (*что-л. делать*); **со́нн ноаллкэнӗ лӧгкэ** он собра́лся чита́ть; **мунн ноаллкнэ куаррэ** я собрала́сь шить; **мунн тула копчнэдтэ, кӑджя, ноаллкнэ ӗадтэ** я до́лго собира́лся, наконе́ц, собра́лся (гото́в е́хать) 2. нала́диться, пойти́ на лад; **тӯйй ноаллкэнӗ** де́ло пошло́ на лад ◊ **вӑрр ноаллкэнӗ** путь (похо́д) начался
н о а л л к н э н т э II, 1* гото́виться, собира́ться (*что-л. делать – постоянно; иногда, бывало*)
н о а л л ь к с э л л э I, 1* 1. собира́ть *кого-что* (*постоянно*) 2. нала́живать *что* (*постоянно*)
н о а л л ь к с э л н э III 1. собира́ть *кого-что* (*иногда, бывало*) 2. нала́живать *что* (*иногда, бывало*)
н о а л л ь к ъ е III 1. напра́вить, посла́ть *кого-что* (*куда-л.*);

ноаллькъе кэбла лыhцъе напра́вить больно́го к врачу́; **ноаллькъегке пымме институhтэ** напра́вьте докуме́нты в институ́т; **тонн, кяджя, ноаллькъяк мыйе поррмуж?** ты, наконе́ц, пода́шь нам обе́д? 2. нала́дить *что,* подгото́вить *кого-что;* **мунн туй ноаллькъе** я нала́дил де́ло; **ноаллькъе завод луэшштмушша** подгото́вить заво́д к пу́ску; **ноаллькъе альк воаррэ** собра́ть сы́на в доро́гу

ноаллкнэнтэ *см.* **ноаллкнэ**

ноалльксэллэ *см.* **ноаллкнэ**

ноалльксэлнэ *см.* **ноаллкнэ**

ноаллькъе *см.* **ноаллкнэ**

[48]**НОАЛЛЬТЭ** *о. ч.* IV веретено́; **поаннэ уллэтӏ ноаллтэнӏ** прясть шерсть веретено́м; **ноаллтъе кӣссэ лоая** навива́ть шерстяну́ю пря́жу на веретено́

[49]**НОАРРТ (ноарт)** II на́рты *мн.;* **лӗнк ноарт** на́рты со спи́нкой; **ӕлл ноарт** высо́кие на́рты; **кэрхэллэм ноарт** на́рты для оле́ньих го́нок; **ноаррт поллас** поло́зья для нарт

н о а р р т л а h т ӗ I, 4* *то же, что* **ноаррьтъе**

н о а р р т л у в в э I обзавести́сь (обеспе́чить себя́) на́ртами; **мунн ноарртлувве** я обзавёлся на́ртами

н о а р р т л у в н э III обзаводи́ться (обеспе́чить себя́) на́ртами (*постоянно; иногда, бывало*)

н о а р р ь т ъ е III обе́спечить *кого-что-л.* на́ртами; **совхосс пастхэтӏ ноаррьтэй** совхо́з обеспе́чил пастухо́в на́ртами

ноарртлаhтӗ *см.* **ноаррт**

ноарртлуввэ *см.* **ноаррт**

ноарртлувнэ *см.* **ноаррт**

ноаррьтъе *см.* **ноаррт**

ноац *от* **ноаhц**

ногкнэ *см.* **нӧhкэ**

ногксэ *см.* **нӧhкэ**

ногкхэ *см.* **нӧhкэ**

ногкэч *см.* **нӧhкэ**

нӧhклуввэ *см.* **нӧhкэ**

нӧhклэ *см.* **нӧhкэ**

нӧhкмушш *см.* **нӧhкэ**

[50]**НӦhКЭ** I, 3 дрема́ть; **нӧhкэ туэль тӳгкенӏ** дрема́ть за столо́м; **ель ногк** не дремли́

н о г к н э III дрема́ть (*постоянно; иногда, бывало*)

н о г к с э III подрема́ть (*немного*); **анӏт сыйе ногксэ** дай им подрема́ть; **мунн ногксэhче ӣасс вӗрьт** я бы подрема́ла часо́к

н о г к х э III *безл.* дрема́ться *кому;* **мыннӗ, соннӗ ногкаhт** мне, ему́ дре́млется

н о г к э ч *сказ.* люби́тель подрема́ть

н ӧ h к л у в в э I задрема́ть; **сӧнн нӧhклувэ диван альн** он задрема́л на дива́не

н ӧ h к л э III *однокр.* вздремну́ть; **мунн нӧhклэhче** я бы вздремну́л

н ӧ h к м у ш ш (нӧhкмуж) I дремо́та; **вуэӈӈтэ нӧhкмуж** превозмо́чь дремо́ту

[51]**НОЯББРЬ (ноябрь)** II ноя́брь *м*

нуагклэ *см.* **нуагкэ**

нуагкъюввэ *см.* **нуагкэ**

[52]**НУАГКЭ** I, 3 кача́ть *кого-что,* ука́чивать/укача́ть (*ребёнка*); **нуагкэ парна кӣд альн** укача́ть ребёнка на рука́х; **нуаг кӣтткэмь** покачай колыбе́ль ◇ **нэммп нуагк вэннас** волна́ кача́ет ло́дку

н у а г к л э III *однокр.* качну́ть (*колыбель*); **нуагкэль кӣтткэмь** качни́ колыбе́ль

н у а г к ъ ю в в э I *страд. к* **нуагкэ**

н у а г с э III покача́ть (*ребёнка, немного*); **нуагэсьт нийта** покачай де́вочку

н у а г х э III *понуд. к* **нуагкэ**

н у а г э ч *сказ.* люби́тель кача́ть *кого-что*

н ў г к ъ е III нача́ть кача́ть *кого-что,* нача́ть ука́чивать (*ребёнка*); **парна ё нўгкэй** ребёнка уже́ ука-ча́ли

н ў г к ъ ю в в э I **1.** кача́ться; **вэнс нўгкъювв нэмп альн** ло́дка кача́ется на волна́х **2.** усну́ть по́сле ука́чивания (*о ребёнке*); **парна кйд альн нўгкъювэ** ребёнка ука-ча́ли на рука́х

н ў г н э III кача́ть, ука́чивать *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*)

нуагсэ *см.* **нуагкэ**

нуагхэ *см.* **нуагкэ**

нуагэч *см.* **нуагкэ**

нубпай *см.* **нубпь**

нубпшэ *см.* **нубпь**

нубпшэннтэ *см.* **нубпь**

нубпъе *см.* **нубпь**

нубпъенне *см.* **нубпь**

нубпъесь *см.* **нубпь**

[53]**НУБПЬ (нубь)** I **1.** упря́мство, непода́тливость; **суэррьтэ кённ-не нубь** слому́ить чьё-ли́бо упря́мство; **нубпь ла́мыпесь** упря́мая овца́ **2.** насто́йчивость, упо́рство, напо́-ристость; **вўзьхэ нубь** прояви́ть насто́йчивость; **нубпь олма** насто́й-чивый челове́к

н у б п а й *сказ.* **1.** упря́мый, упря́м; **ёррьк ли́ нубпай** бык упря́м **2.** насто́йчивый, упо́рный, насто́йчив, упо́рен; **сонн пэре ли́ нубпай** он о́чень насто́йчив

н у б п ш э III **1.** упря́миться; **ель нубпэшьт!** не упря́мься! **2.** прояви́ть насто́йчивость (упо́рство); **нубпшэ робэт тивтмэнь** прояви́ть насто́йчивость при выполне́нии рабо́ты **3.** счита́ть *кого-л.* упря́мым, насто́йчивым, упо́рным; **мунн сон нубпша** я счита́ю его́ упря́мым

н у б п ш э н н т э II, **1* 1.** упря́миться (*постоянно; иногда, бывало*) **2.** проявля́ть насто́йчивость *или* упо́рство (*постоянно; иногда, бывало*)

н у б п ъ е III заупря́миться; **ла́мыпесь нубпэй, пуввра эйй ёадь** овца́ заупря́милась, в хлев не идёт

н у б п ъ е н н е **1.** упря́мо; **нубпъенне оарр йнха** [он] упря́мо молчи́т **2.** насто́йчиво, упо́рно; **нубпъенне выгкэ мырр политика** насто́йчиво проводи́ть поли́тику ми́ра

н у б п ъ е с ь **1.** упря́мый; **нубпъесь ёррьк** упря́мый бык **2.** насто́йчи-вый, упо́рный; **нубпъесь кэджьмуж** насто́йчивые про́сьбы

нубь *от* **нубпь**

нўгкъе *см.* **нуагкэ**

нўгкъюввэ *см.* **нуагкэ**

нўгнэ *см.* **нуагкэ**

нужь *от* **нушшь**

[54]**НЎЊТЬ (нўть)** I, 2 не́вод; **лўшшьтэ нўть** ста́вить не́вод; **чихх-тэ нўть** чини́ть не́вод; **кўлль мэнэ нуэhта** ры́ба вошла́ в не́вод

н ў h т ь л а h т ӭ I, **4*** обеспе́чить *кого-что-л.* не́водом

н ў h т ь л у в в э I обзавести́сь не́водом

н ў h т ь л э III *то же, что* **нўтьсэ**

н ў h т ӭ II, 5 лови́ть ры́бу не́во-дом; **вўллькэпь нўhтӭ лоаhпэсьт** пойдём лови́ть ры́бу не́водом из то́ни

н ў т ь н э III лови́ть ры́бу не́во-дом (*постоянно; иногда, бывало*); **мыйй тэнн лоаhпэсьт тоаййв нўть-нэмь** мы в э́той то́не ча́сто лови́ли ры́бу не́водом

н ў т ь с э III полови́ть ры́бу не́водом (*недолго*)

н у э h т а й *сказ.* име́ющий мно́го не́водо́в; **мйн бригада ли́ нуэhтай** в на́шей брига́де мно́го не́водо́в

нўhтьлаhтӭ *см.* **нўhть**

нўhтьлуввэ *см.* **нўhть**

нўhтьлэ *см.* **нўhть**

нўhтӭ *см.* **нўhть**

нӯллъе *см.* нӯллэ
нӯллъlэ *см.* нӯллэ
[55]**НӮЛЛЬ** (нӯль) I нуль *м*
[56]**НӮЛЛЭ** I, 3 1. распуска́ть / распусти́ть (*вязаную вещь*); расплета́ть / расплести́, разма́тывать / размота́ть *что;* развя́зывать / развяза́ть (*воз*); **нӯллэ сугк** распусти́ть чуло́к; **нӯл коссетӏ** расплести́ ко́сы; **нӯллэ вӧзэтӏ** развя́зывать возы́; **ель нӯл вуайват!** не размота́й клубо́к с ни́тками! 2. распелёныватьь / распелена́ть *кого-что;* **нӯллэ парна** распелена́ть ребёнка
н ӯ л л ъ е III 1. распуска́ться / распусти́ться (*о вязаной вещи*); разма́тываться / размота́ться; расплета́ться / расплести́сь (*напр. о косах*) 2. распелёныватьсяь / распелена́ться (*о ребёнке*) 3. *страд. к* **нӯллэ**; **суэй нӯллъенӏ** рукава́ (*вязаной вещи*) распусти́лись; **вӧсс нӯллэй** воз развяза́ли
н ӯ л л ъ л э III *то же, что* **нӯлсэ**
н ӯ л с э III 1. распусти́ть, расплести́, развяза́ть, размота́ть *что* (*быстро*) 2. распелена́ть (*ребёнка – быстро*)
н ӯ л х э III *понуд. к* **нӯллэ**; **бэдт вӧзэтӏ нӯлхэ** на́до, что́бы кто́-нибудь развяза́л возы́; **нӯлэтӏ соннэ вӧзэтӏ** пусть он развя́жет возы́
нӯлсэ *см.* нӯллэ
нӯлхэ *см.* нӯллэ
нӯр *от* нӯрр
нӯраш *см.* нӯрр
нӯренч *см.* нӯрр
нурнэ *см.* нуррэ
[57]**НӮРР** (нӯр) *тж. сказ.* молодо́й, мо́лод; **нӯрр нызан** молода́я же́нщина; **нӯрр воалшэй** молоды́е избира́тели; **нӯрр пӯлдэгк** молодо́е поколе́ние; **тэдт нызан лӣ нӯрр** э́та же́нщина молода́; **тыйй вя̄л лӗбпэ нӯр** вы ещё мо́лоды; **нӯррэнӏ со̄нн е̄ннэ вые ланӏ мӣллътэ** молоды́м он мно́го е́здил по стране́
н ӯ р а ш *о. ч.* V молодёжь *ж;* **советскэ нӯраш** сове́тская молодёжь; **нӯраш бригада** молодёжная брига́да
н ӯ р е н ч *сказ.* моло́денький; **со̄нн вофьсе лӣ нӯренч** он совсе́м моло́денький
н ӯ р р в у д т (**нӯррвуд**) I мо́лодость ◊ **ныммын нӯррвудт** втора́я мо́лодость
н ӯ р р л а h т ӟ I, 4* молоди́ть *кого*
нӯрръенне *то же, что* **нӯрэльт**
н ӯ р ш у ш ш э I молоди́ться; **со̄нн пай вя̄л нӯршушш** она́ всё ещё молоди́тся
н ӯ р ш э III счита́ть *кого* молоды́м; **со̄нн ӣжесь нӯрашт** он счита́ет себя́ молоды́м
н ӯ р ш э - н а л л а по-молодо́му
н ӯ р э л ь т мо́лодо
н ӯ р э с м э III, 1* помолоде́ть; **нӯрэсмэ шӣг соагэнӏ** помолоде́ть от хоро́ших весте́й
нӯррвудт *см.* нӯрр
нуррдэ *см.* нуррэ
нӯррlahtӟ *см.* нӯрр
нӯрръенне *см.* нӯрр
[58]**НӮРРЬ** (нӯрь) I, 2 верёвка; **шышенӏ нӯрръ** верёвка из ко́жи; **ва̄дт нӯрръ** ле́ска; **ла̄ммч нӯрръ** верёвка для вожже́й (*возовых оленей*); **нёаввэ нӯрь** смота́ть верёвку
[69]**НУРРЭ** I обню́хивать / обню́хать (*пищу – о кошке*); **коасс нурэ** кӯль ко́шка обню́хала ры́бу
н у р н э III обню́хивать *что* (*постоянно; иногда, бывало*); **тэнн е̄меньтэсьт коаз пугк пӗрк нурнэв** у э́той хозя́йки ко́шки всю пи́щу обню́хивают

н у р р д э III допуска́ть / допусти́ть, что́бы (*кошка*) обню́хала (*пищу*); **ель нуррэдѣ коассе пе̄рк** не допуска́й, что́бы ко́шка обню́хивала пи́щу

нӯршушшэ *см.* **нӯрр**

нӯршэ *см.* **нӯрр**

нӯршэ-налла *см.* **нӯрр**

нӯрэльт *см.* **нӯрр**

нӯрэсмэ *см.* **нӯрр**

[60]**НУРРЬТ (нур̣ьт)** II восто́к; **е̄лле нур̣ьтэсьт** жить на восто́ке; **нур̣р̣ьт пӣнӈк** восто́чный ве́тер; **нур̣р̣ьт са̄мь** восто́чные саа́ми ◊ **Оллтлэсс Нур̣р̣ьт** Да́льний Восто́к; **Алльтлэсс Нур̣р̣ьт** Бли́жний Восто́к

н у р̣ р̣ ь т л у в в э I стать восто́чным (*о ветре*); **пӣнӈк нур̣р̣ьтлувэ** ве́тер стал восто́чным

н у р̣ р̣ ь т л у в н э III станови́ться восто́чным (*о ветре – постоянно; иногда, бывало*)

н у р̣ ь т а с на восто́к, к восто́ку; **ва̄ннѣцэ ёгэсьт нур̣ьтас** идти́ к восто́ку от реки́; **пӣнӈк уйтэ нур̣ьтас** ве́тер поверну́л на восто́к

нур̣р̣ьтлуввэ *см.* **нур̣р̣ьт**

нур̣р̣ьтлувнэ *см.* **нур̣р̣ьт**

нур̣ьтас *см.* **нур̣р̣ьт**

нӯтѣ *от* **нӯhтѣ**

нӯтѣнэ *см.* **нӯhтѣ**

нӯтѣсэ *см.* **нӯhтѣ**

[61]**НУШШЬ (нужь)** I нужда́; **нужь кӣр̣р̣шэ** терпе́ть нужду́ ◊ **нужь эгк пе̄jт** *погов.* нужду́ не спря́чешь

[62]**НУЭДТЬ (нуэдѣ)** I, 4 но́ша; **ло̄ссесь нуэдѣ** тяжёлая но́ша; **па̄рр нэтѣ пайнэ ло̄ссесь лӣ нуэдтѣ** воспи́тывать дете́й – тру́дное де́ло ◊ **ӣжянт нуэдтѣ элля ло̄ссэ** *посл.* своя́ но́ша не тя́нет (*букв.* не тяжела́)

нуэhтай *см.* **нӯhтѣ**

[63]**НУЭРРЬЙ (нуэрьй)** II, 4 тюле́нь *м;* **ме̄hцьтэ нӯрьетѣ** охо́титься на тюле́ней; **нуэррьй шыллмушш** тюле́ний про́мысел; **нуэрьй пӯййт** тюле́ний жир

[64]**НЫГКЕШЬ** *о. ч.* V щу́ка; **кыппьтэ ныгкешь лӣм** свари́ть уху́ из щу́ки; **ныгкешь ме̄ййн** щу́чья икра́

[65]**НЫДТѢ 1.** так, таки́м о́бразом; **мыйй лыhкэпь ныдтѣ** мы сде́лаем так; **тыйй тэнн лыhкбэдтӭ ебпе ныдтѣ** вы э́то де́лаете не так; **ныдтѣ шэ** так же; **со̄нн лыгке ныдтѣ шэ, ко̄ххт мунн лыhке** он сде́лал так же, как я де́лал; **выйтэ ныдтѣ, штэ...** вы́шло так, что... **2.** так, без после́дствий, да́ром; **тэдт тоннӭ ныдтѣ эйй ме̄н** э́то тебе́ так не пройдёт **3.** так, без осо́бых наме́рений; **со̄нн ныдтѣ цӣль̣кэ** он сказа́л про́сто так **4.** так, до тако́й сте́пени, насто́лько; **ныдтѣ е̄ннэ воаннѣцэ, са лоатткнэ** [я] так мно́го ходи́л, что уста́л **5.** так, ничего́, ничего́ осо́бенного; **тэдт книга ныдтѣ, элля нимӣ шӯвв** э́та кни́га так, ничего́ хоро́шего ◊ **ныдтѣ ыгке лоагь мадтѣ ман̣ас** лет так де́сять наза́д; **ныдтѣ соннӭ э бэдт!** так ему́ и на́до!; **ко̄ххт шэ эйй ныдтѣ!** как бы не так!; **ныдтѣ шэдт** зна́чит, сле́довательно; **е̄ррк то̄ррмэй, ныдтѣ шэдт ва̄рра ебпь вӯльк** пого́да испо́ртилась, зна́чит в лес [мы] не пойдём

[66]**НЫЗАН** *о. ч.* V же́нщина; **лыhщэй нызан** же́нщина-вра́ч; **кӯйй нызан** заму́жняя же́нщина; **нызан оассэ** же́нская оде́жда; **Пугк нарэдэ нызан пе̄ййв** Междунаро́дный же́нский день

[67]**НЫЙЙП (ныйп)** II нож; **вуэнч е̄дтэм ныййп** нож для ре́зки мя́са; **пассьтлэсь ныййп** о́стрый нож; **ныййп нэ̄дт** рукоя́тка ножа́; **е̄дтэ ныйпэнѣ** ре́зать ножо́м; **ныййп ра̄н̣ц̣ѣ** ножева́я ра́на ◊ **ва̄ннѣцэ тоагэ – мунгуэйкэ лӣ пассьтлэсь**

ныййп для меня́ идти́ туда́ – нож о́стрый

н ы й й п л у в в э I обзавести́сь ножо́м

ныййплуввэ *см.* **ныййп**

ныммыл *см.* **кӯht**

[68]**НЫММЫПОАРРК** (**ныммыпоарк**) II вто́рник; **ныммыпоаркэ ми́ллытэ вуэсстлэ** встреча́ться по вто́рникам; **пуэдтэ ныммыпоарк** прие́хать во вто́рник; **оашшытъюввэ лы̆hкэ ныммыпоаррка** он обеща́л сде́лать ко вто́рнику

нэд *от* **нэдт**

[69]**НЭДТ** (**нэд**) I ру́чка, рукоя́тка; **куккыс нэдт** ру́чка ковша́; **оаккшэ нэдт** топори́ще

н э̄ д т л у в в э I снабди́ть *что-л.* ру́чкой, рукоя́ткой; **та̄ссэм ныййп нэдтлувэ** олене́во́дческий нож сде́лали с ру́чкой

нэдтлуввэ *см.* **нэдт**

нэллсэ *см.* **нэллэ**

нэллсэнитэ *см.* **нэллэ**

нэллъэ *см.* **нэллэ**

[70]**НЭЛЛЭ** I 1. спуска́ть / спусти́ть (*чулки, брюки и т. п.*); **нэл сугкэтӹ** спусти́ чулки́; **нэл сугкэ ва̄ннӹцэ** ходи́ть со спу́щенными чулка́ми

н э л л с э III спусти́ться (*о чулках, брюках и т. п.*); **сугк нэллсэнӹ** чулки́ спусти́лись; **тубэрк чир нэллсэнӹ** у то́борок (*см.* **тубэрк**) спусти́лись олени́ща

н э л л с э н н т э II, 1* спуска́ться (*о чулках, брюках и т. п. – постоянно; иногда, бывало*)

н э л л ъ л э III *однокр.* спусти́ть (*чулки, брюки и т. п.*)

н э л н э III спуска́ть (*чулки, брюки и т. п. – постоянно; иногда, бывало*)

нэлнэ *см.* **нэллэ**

нэ̄м *от* **нэмм**

[71]**НЭММ** (**нэ̄м**) I 1. и́мя; **аннӹтэ нэ̄м** дать и́мя *кому;* **назва́ть** *кого;* **коаӈче нэ̄мэ ми́ллытэ** назва́ть по и́мени; **шӣг нэ̄мм** до́брое и́мя; **ко̄ххт лӣ то̄н нэ̄мм?** как тебя́ зову́т?; **нэ̄мм тӣт** инициа́лы *мн.* (*ед.* инициа́л *м*); **ажь нэ̄мме ко̄ххт то̄н коадчетӹ?** как твоё о́тчество?; **нэ̄мм сӯрмас** именно́е кольцо́ 2. кли́чка; **пе̄ннэ нэ̄мм** кли́чка соба́ки ◊ **нэ̄мм эйй то̄рм о̄ллмэ, нэ олма ӈджь тоаррм нэ̄мэсь** *посл.* не и́мя черни́т челове́ка, челове́к сам черни́т своё и́мя

н э̄ м м д э III, 1 дава́ть / дать *кому-л.* и́мя, кли́чку, называ́ть / назва́ть *кого;* **нэ̄ммдэгке альк Уввнэнӹ** назови́те сы́на Ива́ном

н э̄ м м л у в в э I 1. получи́ть и́мя (*о новорождённом*); **нӣйтэнч нэ̄ммлувэ** де́вочке да́ли и́мя 2. *перен.* стать изве́стным; **со̄нн а̄йкалт нэ̄ммлувэ** он ра́но стал изве́стным

н э̄ м м ъ э III быть на́званным по и́мени; быть предста́вленным *кому;* **пугк нэ̄ммъенӹ** всех назва́ли по и́мени; **мун нэ̄ммъенӹ** меня́ предста́вили

н э̄ м м ъ е н н е уважи́тельно; **со̄н нэ̄ммъенне коадчетӹ** его́ уважи́тельно называ́ют

н э̄ м м ъ ю в в э I назва́ться *кем-чем;* предста́виться, отрекомендова́ться *кому;* **нэ̄ммъюввэ копчнэдтъетӹ** предста́виться собра́вшимся

н э̄ м м ь е с ь изве́стный; **нэ̄ммьесь кнӣга кырыйхэй** изве́стный писа́тель

н э̄ м м я й *сказ.* изве́стный, изве́стен; **со̄нн пукэ гуэйкэ нэ̄ммяй лӣ** он всем изве́стен

н э̄ м с э л л э I, 1* обзыва́ть *кого;* **тыйй со̄н елле нэ̄мсалле вы** его́ не обзыва́йте

нэ̄ммдэ *см.* **нэ̄мм**

нэ̄ммлуввэ *см.* **нэ̄мм**

[72]НЭ̄ММП (нэмп) II, 1 волна́; **мэ̄рр нэ̄ммп** морска́я волна́; **сугкэ нэ̄ммпэнь** плыть по волна́м; **нэ̄ммп ёафф** шум волн; **нарэд пэ̄ййнэннтэм нэ̄ммп** *перен.* волна́ протеста

н э̄ м м п э II, 1 *прям., перен.* волнова́ться; **я̄ввьр та̄рьм шӣгктэнне наммп** о́зеро сего́дня си́льно волну́ется; **ель нэ̄мп, пугк манн** не волну́йся, всё пройдёт

н э̄ м м ьпай *сказ.* волну́ющийся, с во́лна́ми; **та̄рьм ӣнцэсь я̄ввьр лӣ нэ̄ммьпай** сего́дня на о́зере с утра́ во́лны; **со̄нн та̄рьм лӣ нэ̄ммьпай** *перен.* он сего́дня о́чень взволно́ван

н э̄ м м ьпъе III нача́ться, пойти́ – о во́лна́х; **я̄ввьр нэ̄ммьпэй** по о́зеру пошли́ во́лны

н э̄ м м ьпъ е с ь *прям., перен.* легко́ подверга́ющийся волне́нию; **нэ̄ммьпъесь я̄ввьр** о́зеро, на кото́ром от мале́йшего ветерка́ образу́ются во́лны

н э м п - н а л л а волнообра́зный, волни́стый, волнообра́зен, волни́ст; **нэмп-налла э̄ля** волнообра́зная пове́рхность; **вэ̄пт ле̄в нэмп-налла** во́лосы волни́сты

н э м п н э III *прям., перен.* волнова́ться (*постоянно; иногда, бывало*); **мӣн рынтэнь мэ̄рр тоаййв нэмпант** у на́ших берего́в мо́ре ча́сто волну́ется

н э м п х э III *прям., перен.* волнова́ть *кого-что;* **я̄ввр нэмпанt** о́зеро волну́ется; **мӣ то̄н та̄рьм нэмпанt?** что тебя́ сего́дня волну́ет?

нэ̄ммпэ *см.* **нэ̄ммп**
нэ̄ммъе *см.* **нэ̄мм**
нэ̄ммъенне *см.* **нэ̄мм**
нэ̄ммъювве *см.* **нэ̄мм**
нэ̄ммьесь *см.* **нэ̄мм**
нэ̄ммьпай *см.* **нэ̄ммп**
нэ̄ммьпъе *см.* **нэ̄ммп**
нэ̄ммьпъесь *см.* **нэ̄ммп**

нэ̄ммяй *см.* **нэ̄мм**
нэмп-налла *см.* **нэ̄ммп**
нэмпнэ *см.* **нэ̄ммп**
нэмпхэ *см.* **нэ̄ммп**
нэ̄мсэллэ *см.* **нэ̄мм**
нюазшэ *см.* **нюэссь**
нюаллъlэ *см.* **нюаллэ**

[73]НЮАЛЛЭ I, 3 лиза́ть, выли́зывать / вы́лизать, обли́зывать / облиза́ть *кого-что;* **коасс нюалл коазясь** ко́шка ли́жет своего́ котёнка; **ныдтъ лӣ шӣг, штэ це̄пэтъ нюалак** так вку́сно, что па́льчики обли́жешь; **нюаллэ пэ̄ккcмэтъ** обли́зывать гу́бы; **то̄лл нюалл пэ̄рр̄т сте̄нэтъ** *перен.* ого́нь ли́жет сте́ны до́ма

н ю а л л ъ л э III *то же, что* **нюалсэ**

н ю а л с э III *однокр.* лизну́ть *кого-что;* **пе̄ннэ нюалэсьт со̄н нюннa** соба́ка лизну́ла его́ в нос

н ю̄ л л ъ е III *страд. к* **нюаллэ; коазя нюллъень коазэнь** котя́та обли́заны ко́шкой

н ю̄ л н э III лиза́ть, выли́зывать, обли́зывать *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*); **пе̄ннэ нюлант оассьтэсь чисстъенне** соба́ка до́чиста выли́зывает свою́ посу́ду

н ю̄ л н э д т э I, 1* 1. обли́зываться / облиза́ться; **коасс нюлнадт** ко́шка обли́зывается 2. *перен.* подли́зываться / подлизáться *к кому;* **ель нюлнэд мыннэ** не подли́зывайся ко мне

н ю̄ л ч е III *то же, что* **нюлнэ**

нюалсэ *см.* **нюаллэ**
нюаммлэ *см.* **нюаммэ**

[74]НЮАММЭ I, 3 1. *прям., перен.* по́лзать / ползти́; **парна ё шальт мӣлльтэ нюамм** ребёнок уже́ по́лзает по́ полу; **нюаммэ ра̄зе мӣлльтэ** ползти́ по траве́; **по̄яс элэлэ нюамм** по́езд е́ле ползёт 2. лезть, залеза́ть / зале́зть (*карабкаясь*); **нюаммэ мӯр э̄л** зале́зть на де́рево

н ю а м м л э III 1. заползти́, вползти́ (*быстро*) 2. зале́зть, влезть (*быстро*); **нюаммэль мӯр э̄л** зале́зь бы́стренько на де́рево

н ю а м м э й ползу́чий; **нюаммэй ра̄зь** ползу́чие (вью́щиеся) расте́ния

н ю а м н э л л е ползко́м; **нюамнэлле ёадтэ эвтэс** продвига́ться вперёд ползко́м

н ю̄ м н э III 1. по́лзать (*постоянно; иногда, бывало*); **кэ̄бла элэлэ нюмант** больно́й е́ле-е́ле хо́дит (*букв.* по́лзает) 2. ла́зить (*постоянно; иногда, бывало*); **тоаййв нюмнэ мӯрэ мӣллтэ** ча́сто ла́зить по дере́вьям

н ю̄ м ч е III *то же, что* **нюмнэ**

нюаммэй *см.* **нюаммэ**
нюамнэлле *см.* **нюаммэ**
нюасстэ *см.* **нюэссь**
нюасстэллэ *см.* **нюэссь**
нюасстэлнэ *см.* **нюэссь**
нюассъе *см.* **нюэссь**
нюассэ *см.* **нюэссь**
нюввлэ *см.* **нюввэ**
нюввсэ *см.* **нюввэ**
нюввъе *см.* **нюввэ**

[75]**НЮ̄ВВЭ** I, 1 снима́ть / снять (*шкуру*); **нюввэ куэжь та̄лэсьт** снять шку́ру с медве́дя

н ю̄ в в л э III *то же, что* **нювсэ**

н ю̄ в в с э III снима́ться; **тӯллый шӣгктэнне нювваст** шку́ра хорошо́ снима́ется

н ю̄ в в ъ е III 1. *страд. к* **нюввэ**; **тӯллый нювва̄й** шку́ра снята́ 2. снима́ться (*о шкуре*); **тӯллый нювва̄й шӣгктэнне** шку́ра хорошо́ снима́ется

н ю̄ в н э III снима́ть (*шкуру – постоянно; иногда, бывало*); **вӯзесьт куэжь аджь пай ӣджь нювант** шку́ру с оленёнка оте́ц всегда́ снима́ет сам

н ю̄ в с э III снять (*шкуру с животного, быстро*)

н ю̄ в х э III *понуд. к* **нювва̄**; **бэдт соннэ нювхэ тӯлый на́до**, что́бы он снял шку́ру с живо́тного; **нювэ̄нть соннэ кааммсэть** пусть он сни́мет ко́йбы (*см.* **коаммас**)

н ю̄ в ч е III *то же, что* **нювнэ**

нювнэ *см.* **нювва̄**
нювсэ *см.* **нювва̄**
нювхэ *см.* **нювва̄**
нювче *см.* **нювва̄**
нюзнэ *см.* **нюэссь**
нюзче *см.* **нюэссь**
нюл *от* **нюлл**

[76]**НЮ̄ЛАС** (**нюллас**) V 1. полоса́ (*часть пространства*); **чув куййкэсь нюлас** бле́дная полоса́ све́та; **рыннт вӯнтас нюлас** прибре́жная полоса́ песка́ 2. поло́ска (*ткани, бумаги и т. п.*); **е̄дтэль пымме нюллас** отре́жь поло́ску бума́ги

н ю̄ л л с а h т ӗ I, 4* разреза́ть / разре́зать *что-л.* на поло́ски; **бэдт пымме нюллсahтӗ** бума́гу ну́жно разре́зать на поло́ски

н ю̄ л л с э III разре́зать *что-л.* на поло́ски; **пымме бэдт нюллсэ** бума́гу ну́жно разре́зать на поло́ски

н ю̄ л л с э л л э I, 1* разреза́ть *что-л.* на поло́ски (*постоянно*)

н ю̄ л л с э л н э III разреза́ть *что-л.* на поло́ски (*иногда, бывало*)

[77]**НЮЛЛ** (нюл) I 1. стрела́; **лӯшшьтэ нюл пусти́ть** стрелу́; **нюлл куэдтьь** колча́н со стре́лами; **нюлл то̄ххтэ нюнэ̄нь** стрела́ с наконе́чником из гага́рьего кло́ва; **кыррьтэ нюллэ̄нь** *перен.* лете́ть стрело́й 2. *тех.* стрела́; **кран нюлл** стрела́ кра́на

нюллсahтӗ *см.* **нюлас**
нюллсэ *см.* **нюлас**
нюллсэллэ *см.* **нюлас**
нюллсэлнэ *см.* **нюлас**
нюллъе *см.* **нюаллэ**
нюлнэ *см.* **нюаллэ**
нюлнэдтэ *см.* **нюаллэ**

нюлче *см.* **нюаллэ**
нюмнэ *см.* **нюаммэ**
нюмче *см.* **нюаммэ**
нюннай *см.* **нюннь**

[78]**НЮННЬ (нюнь)** I **1.** нос; **соййлэсь нюннь** курно́сый нос; **саррнэ нюннэ** говори́ть в нос; **вэрр нюнэсьт коаллк** кровь идёт и́з носу; **нюннь сыська** по́лость но́са; **нюннь серрэм** но́здри **2.** клюв; **куэццькэмь нюннь** орли́ный клюв **3.** носо́к (*обуви*); **тулли нюннь ваннцэнь** о́бувь с тупы́ми носка́ми ◇ **нюннь нюннэ вуэсстлэ** встре́титься но́сом к но́су *с кем-чем*; **нюнэсьт водгэ** води́ть за́ нос; **лушштэ нюнь** пове́сить нос
н ю н н э й *сказ.* **1.** носа́тый, носа́т **2.** име́ющий дли́нный клюв; **лоаннэт ли нюннай** клюв у пти́цы дли́нный **3.** *перен.* с то́нким обоня́нием
и ю н н ь е с ь 1. носа́тый **2.** с дли́нным клю́вом; **нюннэсь лоаннэт** пти́ца с дли́нным клю́вом **3.** *перен.* с то́нким обоня́нием
нюннэсь *см.* **нюннь**

[79]**НЮРК (нюрркэ)** IV **1.** свист; **лоаннэт нюрк куллай** слы́шен свист пти́цы; **лудэ нюрк** свист пуль **2.** свисто́к; **лынкэ нюрркэ** сде́лать свисто́к
н ю р к н э III свисте́ть (*постоянно; иногда, бывало*); **пэрт альн тоайив нюркант эххт тэдт шэ лоаннэт** на кры́ше ча́сто свисти́т одна́ и та же пти́ца
н ю р к ч е III посви́стывать; **цыза энкан вуллень нюркач** пти́чка посви́стывает под окно́м
н ю р р к л э III **1.** *однокр.* свисте́ть; **сонн нюрркэль я ваннэцэль** он свисте́л и пошёл **2.** посвисте́ть (*немного*); **нюрркэль, вай выййт** посвисти́, мо́жет [он] вы́йдет

н ю р р к ъ е III засвисте́ть; **парвосс нюрркэй** паровоз засвисте́л
н ю р р к э II свисте́ть; **пиннк нюррк** ве́тер свисти́т; **луд нюррк эв** пу́ли свистя́т
н ю р р ь к ъ е III *однокр.* свисте́ть; **парвосс нюрръкэй** паровоз свисте́л

нюркнэ *см.* **нюрк**
нюркче *см.* **нюрк**
нюрркле *см.* **нюрк**
нюрркъе *см.* **нюрк**
нюрркэ *см.* **нюрк**
нюрръкъе *см.* **нюрк**
нюссъе *см.* **нюэсс**

[80]**НЮХХЧ (нюхч)** II ле́бедь *м*; **вилькесь нюххч** бе́лый ле́бедь; **нинлэсс нюххч** лебёдка; **нюххч уйив** лебя́жий пух; **нюххч ваннэцэм налль** *перен.* лебеди́ная по́ступь ◇ **эйй шувв ялламужэсьт нюххч вурченэ коаввэсьт** *погов.* не от хоро́шей жи́зни ле́бедь превати́лся в соро́ку

[81]**НЮХХЧЕМЬ**[1] *о. ч.* V язы́к; **нюаллэ нюхххчмень** лиза́ть языко́м; **пудзэ нюхххчемь** оле́ний язы́к ◇ **туллье нюхххчемь поанэ тугкень** держа́ть язы́к за зуба́ми; **кугкесь нюхххчемь** дли́нный язы́к; **нюхххчемь эл поабпхэ** попа́сть *кому-л.* на язы́к; **нюхххчемь элля воанц** *погов.* губа́ не ду́ра (*букв.* язы́к не ва́режка)
н ю х х ч м у ш ш э I спле́тничать / наспле́тничать; суда́чить, злосло́вить; **мэнн тонн тамьпе нюхххчмушшекь?** что ты там наспле́тничал?
н ю х х ч м э н ч (нюхххчма) IV *анат.* язычо́к

[82]**НЮХХЧЕМЬ**[2] *о. ч.* V язычо́к (*обуви, колокола и т. п.*); **ботинка нюхххчемь** язычо́к боти́нка; **чиннэль ботиикасьт нюхххчемь** попра́вь язычо́к в боти́нке; **рувьт нюхххчемь** язычо́к капка́на

нюххчмушшэ *см.* **нюххчемь**[1]
нюххчмэнч *см.* **нюххчемь**[1]
нюцкас *см.* **нюццк**
нюцкнэ *см.* **нюццк**

[83]**НЮЦЦК** 1. сыро́й; **нюццк мур** сыры́е дрова́; **нюццк вуэннч** сыро́е мя́со; **нюццк чазь югкэ** пить сыру́ю во́ду; **нюццк моайнас** *перен.* сыро́й расска́з 2. сыро́й, гнило́й, промо́зглый (*о погоде*); **нюццк кессь** сыро́е ле́то; **нюццк еррк** гнила́я пого́да

н ю ц к а с *сказ.* сырова́тый, сырова́т; **вуэнич ли вял нюцкас** мя́со ещё сырова́то (*ещё не проварилось*); **кулль ли вял нюцкас** ры́ба ещё не просолилась

н ю ц к н э III 1. станови́ться сры́м (*постоянно; иногда, бывало*) 2. станови́ться промо́зглым, гнилы́м (*постоянно; иногда, бывало – о погоде*) 3. *перен.* раскиса́ть (*постоянно; иногда, бывало*)

н ю ц ц к а й *сказ.* о́чень сыро́й, пропи́танный вла́гой; **малець ли нюццкай** ма́лица совсе́м сыра́я

н ю ц ц к а н *сказ.* сыро́й; **кулль ли нюццкан** ры́ба сыра́я; **нюццкан поррэм кулль** свежепросо́льная ры́ба, приго́дная для еды́ в сыро́м ви́де

н ю ц ц к ш э III 1. счита́ть *что-л.* сры́м 2. счита́ть *что-л.* гнилы́м, промо́зглым; **тэнна кезь мунн нюццкша** я счита́ю э́то ле́то о́чень сры́м

н ю ц ц к э II, 1 1. стать сры́м; **тубэрк вофьсе нюццкэнь** то́боркн (*см.* **тубэрк**) наскво́зь промо́кли 2. стать промо́зглым, гнилы́м (*о погоде*) 3. *перен.* раски́снуть

нюццкай *см.* **нюццк**
нюццкан *см.* **нюццк**
нюццкшэ *см.* **нюццк**
нюццкэ *см.* **нюццк**
нючксэ *см.* **нюччкэ**
нюччкмушш *см.* **нюччкэ**
нюччкъе *см.* **нюччкэ**

[84]**НЮЧЧКЭ** II пры́гать; **нюччкэ эфт юльк альн** пры́гать на одно́й ноге́; **палл шигктэнне нюччк** мяч хорошо́ пры́гает; **ель нючк ябпшэсьт каррэм вымесьт** не соска́кивай с ло́шади на скаку́; **нюччкэм вигэтьь мерръдэмуж** соревнова́ния по прыжка́м; **нюччкэм нурръ** скака́лка; **куттьк нючкэ роамэсьт** *перен.* се́рдце пры́гало от ра́дости

н ю ч ч к с э III попры́гать (*немного*); **нючкэсьт пэйель нуэра** попры́гай че́рез верёвочку

н ю ч ч к м у ш ш (нюччкмуж) I *спорт.* прыжо́к; **чадза нюччкмуж** прыжки́ в во́ду

н ю ч ч к ъ е III подпры́гнуть, спры́гнуть, соскочи́ть, вы́прыгнуть; **нюччкъе мурэсьт** спры́гнуть с де́рева; **сонн нюччкэй пэррт лоаг райя роамэсьт** *перен.* он подпры́гнул от ра́дости до потолка́

н ю ч ч к э й *о. ч.* V *спорт.* прыгу́н

нюччкэй *см.* **нюччкэ**
нюэзельт *см.* **нюэссь**
нюэзесь *см.* **нюэссь**
нюэзь *от* **нюэссь**
нюэзьнэ *см.* **нюэссь**

[85]**НЮЭММЕЛЬ** *о. ч.* V за́яц; **нюэммель кэдт** за́ячий мех; **нюэммель-налла нюччкэ** пры́гать по-за́ячьи; **пэлч ли гу нюэммель** трусли́в как за́яц ◊ **нюэммель пэфс** *мед.* за́ячья губа́; **тонэсьт ли нюэммель коадтэ сыссень** у тебя́ за́яц в штана́х (*о трусливом*)

н ю э м м л е н ч (нюэммля) IV за́йка, за́йчик

нюэммленч *см.* **нюэммель**

[86]**НЮЭССЬ (нюэзь)** I, 4 что́-л. плохо́е; **шигктэзэсьт илле, поабпхэ нюасса** [я] жил в хоро́ших усло́виях, попа́л в плохи́е (*букв.* по-

па́л в ху́до); **ля̄йй шувв олма, тала коаввэсьт нюэссень** был хоро́шим челове́ком, стал дурны́м; **со̄н гуэйкэ пугк ле̄в пырс нюэзь** для него́ все вокру́г плохи́е; **е̄ррк лӣ пэре нюэсс та̄рьм** пого́да сего́дня о́чень плоха́я; **со̄н э̄л нюэсс лӣ на̄дьедтэ** на него́ нельзя́ наде́яться ◊ **со̄нн пэре лӣ нюэсс** он о́чень слаб; **нюэсь лӣ, куэсь кӣйе апьсэв** *посл.* пло́хо, когда́ следы́ па́хнут (*о плохих поступках*); **нюэсь лӣ, куэсь та̄бэх пудт, лоагь вуэра лӣ нюэзя, куэсь ле̄ййп пудт** *посл.* пло́хо, когда́ конча́ется таба́к, в де́сять раз ху́же, когда́ конча́ется хлеб

н ю а з ш э III 1. счита́ть *кого-что-л.* плохи́м, сла́бым, нева́жным 2. счита́ть *что-л.* худы́м, дряня́вым 3. счита́ть *кого-л.* худы́м, то́щим

н ю а с с т э III 1. ухуди́ть *что* 2. *понуд. к* **нюассэ** 2

н ю а с с т э л л э I, 1* 1. ухудша́ть *что* (*постоянно*) 2. де́лать *кого-л.* худы́м (*постоянно*)

н ю а с с т э л н э III 1. ухудша́ть *что* (*иногда, бывало*) 2. де́лать *кого-л.* худы́м (*иногда, бывало*)

н ю а с с ъ е III 1. нача́ть ухудша́ться; **тӣрвасвудт нюассэй** здоро́вье на́чало ухудша́ться 2. нача́ть худе́ть; **со̄нн нюассэй** он на́чал худе́ть

н ю а с с э I, 3 1. ухудша́ться / ухуди́ться; **е̄ррк нюасс** пого́да ухудша́ется; **тӣрвасвудт нюазэ** здоро́вье ухуди́лось; **а̄ка вофьсе нюазэ** ба́бушка ста́ла совсе́м плоха́ 2. худе́ть / похуде́ть; **со̄нн нюазэ** она́ похуде́ла

н ю̄ з н э III 1. ухудша́ться (*постоянно; иногда, бывало*) 2. худе́ть (*постоянно; иногда, бывало*)

н ю̄ з ч е III *то же, что* **нюзнэ**

н ю̄ с с ъ е III 1. ухуди́ться; **екьнэнче е̄ррк нюссай** к ве́черу пого́да ухуди́тся 2. похуде́ть

н ю э з е л ь т пло́хо; **нюэзельт те̄дт кӣл** [он] пло́хо зна́ет язы́к; **ента е̄ррк ля̄ннч нюэзямп за́втра** пого́да бу́дет ху́же

н ю э з е с ь 1. плохо́й, сла́бый, нева́жный; **нюэзесь вуййктуввмушш** плохо́е оправда́ние; **нюэзесь кнӣга** сла́бая кни́га; **нюэзесь лыhкэй** сла́бый рабо́тник; **нюэзесь уййнмушш** нева́жное зре́ние 2. худо́й, дыря́вый; **нюэзесь е̄ммьперь** худо́е ведро́ 3. худо́й, то́щий; **нюэзесь е̄ррьк** то́щий бык (*об олене*) ◊ **нюэзесь ка̄ньц торрмэв я шувв о̄ллмэ** *посл.* плохи́е друзья́ испо́ртят и хоро́шего челове́ка

н ю э з ь н э III 1. ухудша́ть / ухуди́ть *что*; **нюэзьнэ тӣрвасвуд** ухудша́ть здоро́вье 2. де́лать / сде́лать *кого* худы́м

ня̄вант *см.* **ня̄ввэ**

ня̄ввмушш *см.* **ня̄ввэ**

[87]**НЯ̄ВВЬ (ня̄вь)** I дли́нная шерсть на ше́е оле́ня; **па̄ррьшя нёазе е̄рьк ня̄вва** ма́льчик схвати́лся за дли́нные во́лосы на ше́е оле́ня

[88]**НЯ̄ВВЭ** I, 3 зака́зывать / заказа́ть *что*, вызыва́ть / вы́звать *кого-что* (*издалека, через кого-л.*); **ня̄в са̄ррнмуж ентъенче закажи́** разгово́р [по телефо́ну] на за́втра; **мунн нӣввэ со̄н моаст я вы́звала** его́ домо́й (*напр. из другого города*)

н ӣ в в ъ е III *страд. к* **ня̄ввэ**; **со̄нн нӣввэй моаст, ента ёадтай** его́ вы́звали домо́й, пое́дет за́втра

н ӣ в н э III зака́зывать *что*, вызыва́ть *кого-что* (*издалека, через кого-л.* – *постоянно; иногда, бывало*); **мунн кнӣгать нӣвна почта**

мӣлльтэ я систематически зака́зываю кни́ги по́чтой

н ӣ в ч е III *то же, что* **нӣвнэ**

н я̄ в а н т зака́з (*процесс*); вы́зов (*процесс*)

н я̄ в в м у ш ш (нявввмуж) I зака́з, вы́зов; **сōн нявввмуж ӣлльк̄ъеханна кӯдтъенѣ** его́ зака́зы оста́лись невы́полненными

н я̄ в в э й *о. ч.* V зака́зчик (зака́зчица *ж*)

н я̄ в х э III попроси́ть (заста́вить) *кого-л.* вы́звать *кого или* заказа́ть *что;* **бэдт соннӭ сӣнэтѣ нявхэ моаст** на́до, что́бы он их вы́звал домо́й

нявввэй *см.* **нявввэ**

нявхэ *см.* **нявввэ**

нявьклассьтэ *см.* **нявьклэ**

[89]**НЯВЬКЛЭ** III 1. мяу́кать (*о кошке*); **коазя нявьклэв** котя́та мяу́кают 2. *перен.* ныть, надоеда́ть

н я̄ в ь к л а с с ь т э II, 4* 1. помяу́кать (*немного*); **коас нявьклэсьтэ я ēскэ** ко́шка помяу́кала и переста́ла 2. *перен.* поны́ть (*немного*), надоеда́ть (*некоторое время*)

н я̄ в ь к л э с ь 1. постоя́нно (ча́сто) мяу́кающий (*о кошке*); **нявьклэсь коасс** постоя́нно мяу́кающая ко́шка 2. *перен.* надое́дливый, ну́дный

н я̄ в ь к э ч *сказ.* 1. лю́бящий помяу́кать (*о кошке*) 2. *перен.* люби́тель поны́ть

нявьклэсь *см.* **нявьклэ**

нявькэч *см.* **нявьклэ**

нядант *см.* **нядтӭ**

[90]**НЯДЗЕ** I, 4 *прям., перен.* схвати́ться *за кого-что, с кем,* ухвати́ться *за кого-что,* вцепи́ться *в кого, во что;* **мыннӭ пӯдӭ сыйе нядзе** мне пришло́сь за них ухвати́ться; **сōнн рыссье нёазе** он схвати́лся за ве́тку; **нядзе суайя** уцепи́ться за рука́в; **нядзе кēнн-не юррта** ухвати́ться за чью́-либо мысль; **пēннэ нёазе юэллка** соба́ка вцепи́лась в но́гу

н ё а д з л э III *прям., перен.* хвата́ться, цепля́ться *за кого-что;* **нёадэлэ вуаййва** хвата́ться за го́лову

н ё а д з л э н н е це́пко; **тӯлльедтэ нёадзлэнне** це́пко держа́ться

н ё а д з л э н н т э II, 1* *прям., перен.* хвата́ться, цепля́ться *за кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*)

н ё а д з л э с *прям., перен.* це́пкий; **нёадзлэс кӣд** це́пкие ру́ки; **нёадзлэс мӣлл** це́пкий ум

н ё а д з т э д т э I, 1* *прям., перен.* 1. схвати́ться (*друг с другом*) 2. *то же, что* **нядзе**

н ё а д з э л ь *сказ.* це́пкий, це́пок; **кӣд лēв нёадзэль** ру́ки це́пкие

н ё а з н э III *прям., перен.* хвата́ться, цепля́ться *за кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*)

н ё а з ч е III *то же, что* **нёазнэ**

н я̄ д з ь л у в в э I *то же, что* **нядзе**; **кӣдт кӣдтӭ нядзьлуввэ** взя́ться за́ руки; **пēннэ нядзьлувэ мāлець лӣбпкэ** соба́ка вцепи́лась в подо́л ма́лицы

н я̄ з ь х э III *понуд. к* **нядзе**

нядзьлуввэ *см.* **нядзе**

нядтѣлуввэ *см.* **нядтӭ**

нядтѣлэ *см.* **нядтӭ**

[91]**НЯДТӬ** I, 4 прикрепля́ть / прикрепи́ть *что* (*нитками в отдельных местах*); пришива́ть / приши́ть (*пуговицы*); **нядѣ вуэд** прикрепи́ подо́шву (*напр. перед её пришиванием*); **нядѣ пуалэтѣ пōдэшк олльк̄не** прише́й пу́говицы к на́волочке

н ē д н э III прикрепля́ть *что* (*нитками*), пришива́ть (*пуговицы – постоянно; иногда, бывало*)

н ē д н э д т э I, 1* прикрепля́ть *что,* занима́ться прикрепле́нием *че-*

го (*нитками*), пришива́ть (*пуговицы – в данный момент*)

нӗдтлэ III *то же, что* **нӗднэ**

нӗдтъе III *страд. к* **нядтӗ**; **суэй нӗдтьень** рукава́ приме́таны (прихва́чены) ни́тками (*в отдельных местах*); **пуал нӗдтьень** пу́говицы приши́ты

нӗдче III *то же, что* **нӗднэ**

нядант прицива́ние (*чего-л.*); **пуалл нядант** пришива́ние пу́говиц

нядтьлуввэ I стать прикреплённым (*нитками*), стать приши́тым (*быстро – о пуговицах*); **пугк пуал нядтьлуввень** все пу́говицы уже́ приши́ты

нядтьлэ III прикрепи́ть *что* (*нитками*), приши́ть (*пуговицы – быстро*); **нядтӗль коаввлас** прикрепи́ быстренько воротничо́к

нядьхэ III *понуд. к* **нядтӗ**; **мунн соннӗ нядьха суетьь** я заста́влю её приметать рукава́ в отде́льных места́х; **мунн соннӗ нядьха пуалэтьь** я заста́влю её приши́ть пу́говицы

нядьхэ *см.* **нядтӗ**

нязьхэ *см.* **нядзе**

нялксуввэ *см.* **нӗлльк**

нялкэсмэ *см.* **нялькесь**

нялькас *см.* **нялькесь**

нялькаслуввэ *см.* **нялькесь**

нялксэнне *см.* **нялькесь**

нялктэ *см.* **нӗлльк**

нялктэллэ *см.* **нӗлльк**

нялктэлнэ *см.* **нӗлльк**

нялькэ *см.* **нӗлльк**

нялмай *см.* **нялльм**

нялмшэ *см.* **нялльм**

нялльдуввэ *см.* **нялльдэ**

нялльдувнэ *см.* **нялльдэ**

[92]**НЯЛЛЬДЭ** III нанима́ть / наня́ть, вербова́ть / завербова́ть *кого*; **эвтэль пуазнэгкь нялльдэнь ваййвшэтьь пастхэнь** ра́ньше владе́льцы оле́ней нанима́ли в пастухи́ бедняко́в

нялльдуввэ I нанима́ться / наня́ться, вербова́ться / завербова́ться; **нялльдуввэ пынне чудзэ** наня́ться пасти́ ста́до

нялльдувнэ III нанима́ться, вербова́ться (*постоянно; иногда, бывало*)

нялльдэллэ I, 1* нанима́ть, вербова́ть *кого* (*постоянно*)

нялльдэлнэ III нанима́ть, вербова́ть *кого* (*иногда, бывало*)

нялльдэллэ *см.* **нялльдэ**

нялльдэлнэ *см.* **нялльдэ**

[93]**НЯЛЛЬМ** (**няльм**) II, 3 рот; пасть *ж*; **мунэсьт няльмэсьт коашшк** у меня́ су́хо во рту; **оммп нялльма поррэ** жа́дно есть; **аммьсэ оммп нялльма** зева́ть во весь рот; **табпэ вуйнас нёальмэнь** хвата́ть во́здух ртом; **пальтэсь нялльм авеньт** волк раскры́л пасть ◊ **ав нялльм олма** болту́н (болту́нья *ж*); **нялльм баяс рягкэ** крича́ть во всё го́рло; **оммп нялльм пядцлэдтӗ** забо́т по́лон рот; **нялльм кудтьь гоаррэ кышшкэй** зево́та одоле́ла (*букв.* рот на две стороны́ рвётся)

нялльмай *сказ.* болтли́вый, крикли́вый, шумли́вый, болтли́в, крикли́в, шумли́в; **нызан ли нялльмай** же́нщина болтли́ва

нялльмшэ III говори́ть (болта́ть) ли́шнее (*букв.* име́ть большо́й рот); **ель ав нялльмэшьт** не говори́ ли́шнего

нялльмхэмь молчали́вый, неразгово́рчивый; **нялльмхэмь олма** неразгово́рчивый челове́к

[94]**НЯЛЬКЕСЬ** (**нялькас**) *тж. сказ.* 1. *прям., перен.* сла́дкий, сла́док; **нялькесь чайй** сла́дкий чай; **чайй ли нялькесь** чай сла́док; **нялькесь саррнмуж** сла́дкие ре́чи; **соннӗ тамьпе элля нялькесь** ему́ там не сла́дко 2. вку́сный; **нялькесь пырре** вку́сный пиро́г; **пырре ли**

нялькесь пиро́г вку́сен; **пырре лев няллкас** пироги́ вку́сны́

н я л к э с м э III, 1* 1. *прям., перен.* стать сла́дким; **чайй нялкэсмэ** чай стал сла́дким 2. стать вку́сным 3. пристрасти́ться *к чему*; **нялкэсмэ книгатѣ** пристрасти́ться к кни́гам

н я л л к а с *о. ч.* V сла́дости *мн.* (*ед.* сла́дость *ж*); **вуэссьтэ няллксэтѣ** накупи́ть сла́достей; **няллксэтѣ шоабшэй** сладкое́жка

н я л л к а с л у в в э I *то же, что* **нялкэсмэ**

н я л л к с э н н е *прям., перен.* сла́дко; **няллксэнне соннӧ илласт** ему́ сла́дко живётся

н я л ь к с а h т ӧ I, 4* подсласти́ть *что*; **удт бэдт няльксаhтӧ** ка́шу на́до подсласти́ть

н я л ь к с а с с ь т э II, 4* быть чуть-чу́ть сла́дким

н я л ь к с э III име́ть сла́дкий вкус, быть в ме́ру сла́дким; **чайй нялькаст** чай в ме́ру сла́док; **муррьй ё няльксэв** я́годы у́же сла́дкие

няльксаhтӧ *см.* **нялькесь**
няльксассьтэ *см.* **нялькесь**
няльксэ *см.* **нялькесь**
нялымхэмь *см.* **нялльм**
няльянт *см.* **нелльй**
няммдэ *см.* **няммэ**
няммдэллэ *см.* **няммэ**
няммдэлнэ *см.* **няммэ**
няммсэ *см.* **няммэ**
няммхэ *см.* **няммэ**
няммъе *см.* **няммэ**

[95]**НЯММЭ** I *прям., перен.* прикле́ивать *что к чему*; **обоетѣ стеннӧ** няммэ кле́ить обо́и

н я м м д э III *прям., перен.* прикле́ить *что к чему*; **няммэдѣ луэввлэтѣ коаммсэтѣ** прикле́й стру́жки к ко́йбам (*см.* **коаммас**) (*чтобы края шкуры не закручивались*)

н я м м д э л л э I, 1* *прям., перен.* прикле́ивать *что к чему* (*постоянно*); **эввтэль мыйй няммдэлэмь коаммсэтѣ пай мурр луэввлэтѣ** ра́ньше мы прикле́ивали к ко́йбам (*см.* **коаммас**) деревя́нные стру́жки (*чтобы края шкуры не закручивались*)

н я м м д э л н э III *прям., перен.* прикле́ивать *что к чему* (*иногда, бывало*)

н я м м с э III прикле́иться; **коххт обой няммсэнѣ?** как прикле́ились обо́и?; **луэввал шигктэнне няммсэнѣ** стру́жки хорошо́ прикле́ились (*напр. к койбам*)

н я м м х э III *прям., перен.* прикле́иться *к кому-чему*

н я м м ъ е III *прям., перен. то же, что* **няммсэ**

н я м х э III заста́вить (попроси́ть) *кого-л.* прикле́ить *что*; **бэдт соннӧ обоетѣ нямхэ** на́до, что́бы он прикле́ил обо́и

нямхэ *см.* **няммэ**

[96]**НЯРРЬЧ** (**нярьч**) II, 3 малошёрстные края́ шку́ры; **перрэ нёарьчетѣ тульесьт** отре́зать малошёрстные края́ шку́ры

няскант *см.* **несськэ**
няфкнэ *см.* **няффьк**
няфкхэ *см.* **няффьк**
няфкхэсс *см.* **няффьк**

[97]**НЯФФЬК** (**няфьк**) II, 3 ско́льзкое ме́сто; **поабпхэ няффка** попа́сть на ско́льзкое ме́сто; **няффьк шалльт** ско́льзкий пол

н я ф к н э III *однокр.* поскользну́ться; **сонн няфкэнѣт, мунн сон туаррьйлэ** он поскользну́лся, я его́ поддержа́л

н я ф к х э III поскользну́ться; **сонн няфкэhтѣ я ёрэ** он поскользну́лся и упа́л

н я ф к х э с с (**няфкхэз**) I *то же, что* **няффьк**; **няфкхэзэтѣ пырр**

15*

ва̄нѣц ско́льзкие места́ обходи́; **няфкхэсс лӣ ваннѣцэ** ско́льзко идти́

н я ф ф ь к а й *сказ.* ско́льзкий, ско́льзок; **чуэкас лӣ няффькай** доро́га ско́льзкая

н я ф ф ь к ъ е с ь ско́льзкий; **няффькъесь чуэкас** ско́льзкая доро́га

н я ф ф ь к э II, 4 скользи́ть; **ю̄льк няффькэв ӣӈ альн** но́ги скользя́т на льду; **няфькнэлле ва̄ннѣцэ** идти́ скользя́

няффькай *см.* **няффьк**

няффькъесь *см.* **няффьк**

няффькэ *см.* **няффьк**

ня̄шшай *см.* **не̄шшь**

ня̄шшнэ *см.* **не̄шшь**

ня̄шштэ *см.* **не̄шшь**

ня̄шшче *см.* **не̄шшь**

ня̄шшъе *см.* **не̄шшь**

О

[1]**ОАБ** (оабпэ) IV усы́ *мн.* (*ед.* ус *м*); **ш̄эннтътэ оабпнэтѣ** отрасти́ть усы́; **коасс оабпнэгуэйм** кот с уса́ми ◊ **оабпан э̄л кӣссэ** мота́ть на ус; **ӣжя ле̄бпь оабпнэгуэйм** са́ми с уса́ми

о а б п ъ я л а ш с дли́нными, больши́ми уса́ми, уса́тый; **оабпъялаш оалм олма** уса́тый мужчи́на

оабпъялаш *см.* **оаб**

оабпэ *от* **оаб**

оаввнэ *см.* **а̄в**

оаввнэннтэ *см.* **а̄в**

оаввтъе *см.* **а̄ввтэ**

оаввтъюввэ *см.* **а̄ввтэ**

оавтнэ *см.* **а̄ввтэ**

оавтнэдтэ *см.* **а̄ввтэ**

оавтче *см.* **а̄ввтэ**

оавтчедтэ *см.* **а̄ввтэ**

оадзлаhтӧ *см.* **оаз**[1]

оадзъюшшэ *см.* **оаз**[1]

оадзъялаш *см.* **оаз**[1]

оадзэ *от* **оаз**[1]

оадзэлуввэ *см.* **оаз**[1]

[2]**ОАЗ**[1] (оадзэ) IV пау́к; **ле̄в соаменѣ моайнас я оадзъе баяс** есть у саа́мов ска́зки и о паука́х; **оадзэ вуайй коаннѣтэ лышэ не̄ссьkмэнѣ** *фольк.* паука́ мо́жно уби́ть то́лько скребко́м для вы́делки шкур ◊ **оадзэ па̄ррьн** ла́сковый ребёнок; **оадзэ са̄ййм эхт суна̄ альн эйй ла̄б** *посл.* сеть паука́ виси́т не на одно́й паути́нке (*о коварстве*)

о а д з л а h т ӧ I, 4* 1. избалова́ть *кого* 2. сде́лать *кого-л.* ла́сковым 3. сде́лать *кого-л.* проны́рливым, бесцеремо́нным

о а д з ъ ю ш ш э I 1. *фольк.* вести́ себя́ как пау́к 2. ласка́ться; подли́зываться; **оадзъюжэ – оадзъюжэ, вуанче ӣжесь гоаррэ** [он] сде́лал всё, что́бы доби́ться своего́

о а д з ъ я л а ш проны́рливый, бесцеремо́нный

о а д з э л у в в э I 1. *фольк.* преврати́ться в паука́ 2. стать ла́сковым 3. стать проны́рливым, бесцеремо́нным

[3]**ОАЗ**[2] (оассэ) IV оде́жда, наря́д, туале́т; **оалкма нызан оассэ** ве́рхняя же́нская оде́жда; **вуэзхэллэ ӣжянт оасскэтѣ** пока́зывать наря́ды; **мо̄джесь оаз** краси́вый наря́д; **вуайхэ пугк оасскэтѣ** смени́ть весь гардеро́б (всю оде́жду); **оаз на̄лль** фасо́н оде́жды; **ря̄ввк оассэ** пара́дная (пра́здничная) оде́жда; **лышьк райса оассэ** нате́льное (ни́жнее) бельё; **оаз шкоаhп** шкаф для оде́жды; **оаз ныммьп** мно́го оде́жды; **оаз ныммьп лӣ ла̄фькэсьт** в магази́не мно́го оде́жды

о а з л а h т ӧ I, 4* снабди́ть *кого-л.* оде́ждой (*напр. шубой*)

о а з л у в в э I обзавести́сь оде́ждой (*напр. шубой*)

оазлувнэ III обзаводи́ться оде́ждой (*напр. шубой – постоянно; иногда, бывало*)
оазхуввэ I обноси́ться; **сонн оазхувэ** он обноси́лся
оазъялаш име́ющий мно́го оде́жды; **оазъялаш лаффьк** магази́н, в кото́ром мно́го оде́жды
оассай *сказ.* име́ющий мно́го оде́жды
оассэлаhтӭ I, 4* снабди́ть *кого-л.* оде́ждой (*разной*)
оассэлуввэ I обзавести́сь оде́ждой (*разной*)
оассэлувнэ III обзаводи́ться оде́ждой (*разной – постоянно; иногда, бывало*)
оазант *см.* **оассэ**
оазлаhтӭ *см.* **оаз**[2]
оазлуввэ *см.* **оаз**[2]
оазлувиэ *см.* **оаз**[2]
оазнэ *см.* **оассэ**
оазсэ *см.* **оассэ**
оазхуввэ *см.* **оаз**[2]
оазхэ *см.* **оассэ**
оазче *см.* **оассэ**
оазъялаш *см.* **оаз**[2]
оаhка *см.* **а̄hкь**
оаhкэ *от* **а̄к**
оайнче *см.* **а̄йнэ**
оайнъэ *см.* **а̄йнэ**

[4]**ОАЈЈК** значи́тельный (*о расстоянии, величине и т. п.*); **оајјк кэскэсьт рынтэсьт** на значи́тельном расстоя́нии от бе́рега; **оајјк вӗрьт тӣннт** кӯлль ры́бина мно́го тя́нет (ве́сит); **оајјк вӗрьт тенӆкэ** значи́тельная су́мма де́нег; **оајјк лӣ па̄ррьшя** подро́сший ма́льчик
оајјклаhтӭ I, 4* сде́лать *что-л.* бо́льше, увели́чить *что*
оајјклуввэ I стать бо́льше, увели́читься
оајјклувиэ III станови́ться бо́льше, увели́чиваться (*постоянно; иногда, бывало*); **пе̄йив** удлиня́ется
оајјклаhтӭ *см.* **оајјк**
оајјклуввэ *см.* **оајјк**
оајјклувнэ *см.* **оајјк**
оаккшай *см.* **оаккшэ**

[5]**ОАККШЭ** *о. ч.* IV топо́р; **вӗррэм оаккшэ** пло́тницкий топо́р; **пассьтлэсь, мӗресь оаккшэ** о́стрый, тупо́й топо́р; **оаккшэ ша̄ммерь** о́бух; **оаккшэ тӗрръ** ле́звие топора́; **оаккшэ нэдт** топори́ще; **оаккшэ тӯйй** *перен.* топо́рная рабо́та
оаккшай *сказ.* с топора́ми; **мӣн поаллътэ е̄ллей лӗв оаккшай** у на́ших сосе́дей мно́го топоро́в
оаккшэлаhтӭ I, 4* снабди́ть *кого-л.* топоро́м
оаккшэлуввэ I обзавести́сь топоро́м
оаккшэлаhтӭ *см.* **оаккшэ**
оаккшэлуввэ *см.* **оаккшэ**
оалвант *см.* **оаллв**
оалвсэ *см.* **оаллв**
оалвхуввэ *см.* **оаллв**
оалвхэ *см.* **оаллв**
оалкма *см.* **оаллк**
оалкхаhтӭ *см.* **оалкхэ**
оалкхаллей *см.* **оалхэ**
оалкхуввэ *см.* **оалкхэ**
оалкхувнэ *см.* **оалкхэ**

[6]**ОАЛКХЭ** III нача́ть *что и с неопр.*, приня́ться *за что и с неопр.*, приступи́ть *к чему*, заня́ться *чем*; **оалкхэ са̄ррнмуж** нача́ть разгово́р; **оалкхэ пугк о̄дтсэ** нача́ть всё снача́ла; **сонн оалкэнтӆ логкэ** он на́чал чита́ть; **оалкхэгке лыhкэ ента** приступа́йте к рабо́те за́втра; **оалкхэ уркэтӆ лыhкэ** заня́ться приготовле́нием уро́ков; **оалкхэ пляссье** пусти́ться в пляс
оалкхаhтӭ I, 4* **1.** *понуд. к* **оалкхэ**; **бэдт сыйе оалкхаhтӭ соаймэтӆ коадтӭ** ну́жно, что́бы они́ на́-

чали вязáть сéти 2. нáчать дéлать *что* (*обучая кого-л.*)

оалкхаллей *о. ч.* V начинáющий; **оалкхаллей книгатӈ кырыйхэй** начинáющий писáтель

оалкхуввэ I начинáться / начáться; **кина оалкхувв лоагант чӑссэсьт** фильм начнётся в дéсять часóв

оалкхувнэ III начинáться (*постоянно; иногда, бывало*); **сӣнэнӈ рӧбэт пӣйив оалкхувант кӑхцант чӑссэсьт инца** рабóчий день у них начинáется в вóсемь часóв утрá

оалкхэллэ I, 1* начинáть *что и с неопр.*, приниматься *за что и с неопр.*, приступáть *к чему*, занимáться *чем* (*постоянно*); **мӗнцытэ оалкхэлэтӈ чӗххча** охóтиться начинáют óсенью ◊ **ель оалкхэл кыррытэ, покэ сӯетӈ эгк вӑльт** *посл.* не начинáй летáть, покá не обретёшь (*букв.* не возьмёшь) крылья

оалкхэлнэ III начинáть *что и с неопр.*, приниматься *за что и с неопр.*, приступáть *к чему*, занимáться *чем* (*иногда, бывало*)

оалкхэшш (оалкхэж) I начáло, зачúн, почúн; **чӧфта пӣг оалкхэшш** замечáтельный почúн; **ӧнпнуввэй ыгъ оалкхэжэсьт** в начáле учёбного гóда; **ёгк вӑллт ӣжесь оалкхэж поакенӈ** рекá берёт своё начáло в горáх; **оалкхэж класс** начáльные клáссы

оалкхэллэ *см.* **оалкхэ**

оалкхэлнэ *см.* **оалкхэ**

оалкхэшш *см.* **оалкхэ**

оалкэм *см.* **оаллк**

[7]**ОАЛЛВ** (оалв) II вой, завывáние; рыдáние; **палтас пайнэнӈ оалв** вóлки пóдняли вой; **пӣнк оалвэсьт** руэкхэ проснýться от завывáния вéтра; **оалв пэййнэнӈ чӧнктэ** рыдáния подступúли к гóрлу

оалвант вой, завывáние; рыдáние; **пӗйив пай пӗннэ оалвант куллай** весь день слы́шен вой собáк

оалвсэ III повы́ть (*сильно, громко – о животных*); порыдáть, поплáкать (*громко, сильно, недолго*); **оалвэсьт, кӗнпьса лянич** поплáчь, лéгче бýдет

оалвхувэ I навы́ться (*о животных*); нарыдáться, наплáкаться; **сӧнн тарьм оалвхувэ** онá сегóдня нарыдáлась

оалвхэ III *понуд. к* **оаллвэ**

оаллвъе III начáть выть (*громко – о животных*); начáть рыдáть (плáкать) (*громко, сильно*); **пӗннэ оаллвъенӈ** собáки нáчали выть

оаллвэ II, 3 выть (*сильно, громко – о животных*); рыдáть, плáкать (*сильно, громко*); **куӈкенӈ паллтас оаллвэв** вдали́ вóют вóлки; **нызан ӣннӗ оаллв** жéнщина в гóлос рыдáет; **ӣнньенне оалвэ нийта** дéвочка грóмко плáкала

ӧлвнэ III выть (*о животных*); рыдáть, плáкать (*постоянно; иногда, бывало*)

ӧлвче III *то же, что* **ӧлвнэ**

ӧллвъе III *то же, что* **оалвхуввэ**

ӧллльвъе III взвыть (*громкó*); **пӗннэ ӧллывэй чӯдзьмэсьт** собáка взвы́ла от бóли

оаллвъе *см.* **оаллв**

оаллвэ *см.* **оаллв**

[8]**ОАЛЛК** (оалк) II двор, ýлица (*пространство за пределами жилища*); **оаллк пӗннэ** дворóвый пёс; **оаллк уккс** нарýжная дверь; **оаллк ӗллей** выполня́ющий рабóту вне дóма (*напр. пасёт оленей, ловит рыбу*)

оалкма нарýжный; **оалкма стӗнн** нарýжная стенá ◊ **оалкма оассэ** вéрхняя одéжда; **оалкма пуфс** брю́ки

о а л к э м: **оалкэм пе̄льт** снару́жи; **поаййнэ вэ̄ннас оалкэм пе̄льт** покра́сить ло́дку снару́жи

о а л л к э н ѣ на у́лице, во дворе́, на дворе́; **па̄ррнэ сӣррэв оаллкэнѣ** де́ти игра́ют во дворе́; **оаллкэнѣ лӣ поакас** на дворе́ тепло́

о л к э с на у́лицу, во двор, нару́жу; **выййтэ олкэс** вы́йти нару́жу

оаллкэнѣ*см.* **оаллк**

оаллшэ*см.* **а̄лль**

оалнэ*см.* **а̄лль**

оалче*см.* **а̄лль**

оаммпнэ*см.* **оаммпэ**

оаммпнэннтэ*см.* **оаммпэ**

оаммпнэнтнэ*см.* **оаммпэ**

[9]**ОАММПЭ** II, 3 закрыва́ть (*глаза́*); **па̄ррыша оаммп чильмэтѣ** ребёнок закрыва́ет глаза́ ◊ **оаммп чильмэ е̄лле** жить с закры́тыми глаза́ми (*в неведении*)

о а м м п н э III закры́ться (*о глазах*); **чальм оаммпнэнѣ** глаза́ закры́лись

о а м м п н э н н т э II, 1* закрыва́ться (*о глазах – постоянно*); **ныдтѣ вуэдѣсаhт – чальм оаммпнэннтэв** так хо́чется спать – глаза́ закрыва́ются

о а м м п н э н т н э III закрыва́ться (*о глазах – иногда, бывало*)

о а м п х э л л э I, 1* закрыва́ть (*глаза́ – постоянно*); **кэ̄бла оампхалл чильмэтѣ** больно́й вре́мя от вре́мени закрыва́ет глаза́

о а м п х э л н э III закрыва́ть (*глаза́ – иногда, бывало*)

о а м ь п х э III закры́ть (*глаза́*); **кэ̄бла оамьпэhтѣ чильмэтѣ** больно́й закры́л глаза́

оаммыпье*см.* **а̄ммпэ**

оампхэллэ*см.* **оаммпэ**

оампхэлнэ*см.* **оаммпэ**

оамыпхэ*см.* **оаммпэ**

оанндэднэ*см.* **а̄ннэ**

оанндэдтэ*см.* **а̄ннэ**

оаннънэ*см.* **оанѣхэсь**

оаннънэннтэ*см.* **оанѣхэсь**

оаннънэнтнэ*см.* **оанѣхэсь**

оаннѣлэ*см.* **оаннӗ**

[10]**ОАННӗ** I, 4 1. носи́ть (*одежду, обувь*); **оаннӗ чуввесь оасскэтѣ** носи́ть све́тлую оде́жду; **со̄нн о̄нӗ сӣмман** он носи́л бо́роду 2. держа́ть *кого-что*; **оаннӗ тӣнѣкэтѣ пыннем саесьт** держа́ть де́ньги в сберка́ссе 3. держа́ть, име́ть *кого-что*; **сыйй ев оанѣ пӯдзэтѣ** они́ не де́ржат оле́ней 4. направля́ться (*куда-л.*); **оанѣ вуэлькесь пя̄лла** держи́ впра́во; **оаннӗ ва̄р соайвас** направля́ться (держа́ть путь) на юг

о а н н ѣ л э III 1. поноси́ть (*одежду, обувь – некоторое время*); **оаннӗль тэйта тубэркэтѣ вя̄л садга** поноси́ э́ти то́борки (*см.* **тубэрк**) ещё немно́го 2. износи́ть (*одежду, обувь – совсем*); **со̄нн тэнна ма̄лець вэххтэнне оаннӗль** он э́ту ма́лицу бы́стро износи́л 3. истра́тить (*деньги – быстро*) 4. подержа́ть *кого-что* (*немного*); **оанѣлэгке ла̄ммпсэтѣ вя̄л ыгь** подержи́те ове́ц ещё год

о а н ѣ с э III *то же, что* **оаннѣлэ**

о̄ н н ъ е III 1. носи́ться; износи́ться (*совсем*); **ма̄лець шӣгктэнне о̄ннай** ма́лица хорошо́ но́сится; **ма̄лець ё о̄ннэй** ма́лица уже́ износи́лась 2. держа́ть *кого-что*; **пӯдзэ пукэгуэйм о̄ннъенѣ** оле́ней держа́ли все (*букв.* оле́ни держа́лись все́ми) 3. тра́титься (*о деньгах*); **те̄нѣк о̄ннъенѣ удлэнне** де́ньги тра́тились бы́стро

о̄ н ч е III *то же, что* **о̄нънэ**

о̄ н ъ н э III 1. носи́ть, на́шивать *что* (*постоянно; иногда, бывало*); **нӯррэнѣ мунн о̄нънэ э̄лл ка̄ннт тӯфлять** в мо́лодости я носи́ла ту́фли на высо́ком каблуке́ 2. держа́ть *кого-что* (*постоянно; иногда,*

бывало); **э̄ввтэль мӣн пӣрас о̄нэч** [**ӣжесь**] **пӯдзэтӌ** ра́ньше на́ша семья́ держа́ла оле́ней; **мыйй о̄нънэмь ва̄р соайвас** мы иногда́ е́здили (*букв.* держа́ли путь) на юг 3. тра́тить (*деньги – постоянно; иногда, бывало*)

оанхэллэ *см.* **оанӌхэсь**
оанхэлнэ *см.* **оанӌхэсь**
оанъҥэллэ *см.* **оанӌхэсь**
оанъҥэлнэ *см.* **оанӌхэсь**
оанӌнэ *см.* **оанӌхэсь**
оанӌсэ *см.* **оаннэ**
оанӌхэнне *см.* **оанӌхэсь**

[11] **ОАНӇХЭСЬ** 1. коро́ткий; непродолжи́тельный; **оанӌхэсь платья** коро́ткое пла́тье; **оанӌхэсь са̄ррнмушш** коро́ткий разгово́р; **оанӌхапм са̄рн** говори́ коро́че 2. коро́ткий, бли́зкий; **сама оанӌхэсь чуэкас** са́мый коро́ткий путь ◊ **оанӌхэсь мушт** коро́ткая па́мять

о а н н ъ н э III 1. укороти́ться, стать коро́че, непродолжи́тельнее; **че̄ххча пе̄йв оаннъҥнэнӌ** о́сенью дни ста́ли коро́че 2. укороти́ться, стать коро́че, бли́же

о а н н ъ ҥ э н н т э II, 1* 1. укора́чиваться, станови́ться коро́че, непродолжи́тельнее (*постоянно*); **пе̄йв оалкхэнӌ оаннъҥнэнтэ** дни на́чали укора́чиваться 2. укора́чиваться, станови́ться коро́че, бли́же (*постоянно*)

о а н н ъ и э н т н э III 1. укора́чиваться, станови́ться коро́че, непродолжи́тельнее (*иногда, бывало*) 2. укора́чиваться, станови́ться коро́че, бли́же (*иногда, бывало*)

о а н х э л л э I, 1* укора́чивать, де́лать коро́че *что* (*постоянно*); **со̄нн пугк о̄дт оасскэтӌ** оанхалл она́ укора́чивает всю но́вую оде́жду

о а н х э л н э III укора́чивать, де́лать коро́че *что* (*иногда, бывало*)

о а н ъ н э л л э I, 1* *то же, что* **оанхэллэ**

о а н ъ н э л н э III *то же, что* **оанхэлнэ**

о а н ӌ н э III укороти́ть, сде́лать коро́че *что*; **ма̄лець бэдт оанӌнэ** ма́лицу ну́жно сде́лать коро́че

о а н ӌ х э н и е 1. ко́ротко, непродолжи́тельно; **са̄ррнэ оанӌхэнне** говори́ть ко́ротко 2. ко́ротко; **оанӌхэнне пе̄ррэнч па̄ррыша** ко́ротко остри́женный ма́льчик

о а н ӭ х ь *сказ.* 1. коро́ткий, непродолжи́тельный, ко́роток, непродолжи́телен 2. коро́ткий, ко́роток; **пла̄тья лӣ оанӭхь** пла́тье ко́роткó

оанӭхь *см.* **оанӌхэсь**
оаӈкнэ *см.* **оаӈӈк**
оаӈкхэ *см.* **оаӈӈк**

[12] **ОАӇӈК** (оаӈк) II наст; **ӣнцэсь, е̄кесь оаӈӈк** у́тренний, вече́рний наст; **выйе е̄кесь оаӈк мӣлльтэ** [**соанэ альн**] е́хать [на саня́х] по вече́рнему на́сту

о а ӈ к н э III образова́ться – о на́сте; **оаӈкэнӌт, вуайй выйе** наст образова́лся, мо́жно е́хать

о а ӈ к х э III *то же, что* **оаӈӈкъе**; **оаӈкэнӌ, вуайй копчнэдтэ выйе** наст на́чал образо́вываться, мо́жно собира́ться е́хать

о а ӈ ӈ к а й *сказ.* хоро́ший, хоро́ш – о на́сте; **та̄рьм лӣ оаӈӈкай** сего́дня наст хоро́ший

о а ӈ ӈ к ш э III счита́ть, что наст уже́ кре́пкий; **мунн оаӈӈкша, пэ̄ла, пӯдзэ ев вуанч пе̄рк** я счита́ю, что наст кре́пкий, боюсь, оле́ни не добу́дут пи́щу

о а ӈ ӈ к ъ е III нача́ть образо́вываться – о на́сте; **оаӈӈкэй, ке̄ӈпьса лянч выйе** наст на́чал образо́вываться, ле́гче бу́дет е́хать

оаӈӈкай *см.* **оаӈӈк**
оаӈӈкшэ *см.* **оаӈӈк**
оаӈӈкъе *см.* **оаӈӈк**
оарант *см.* **оаррэ**

[13]**ОАРЕСЬ** *о. ч.* V саме́ц; **оаресь чуэннь** гуса́к; **оаресь ча̄дзь-лоаннѣт** се́лезень *м*; **оаресь коасс** кот

[14]**ОАРЕХЬ** *о. ч.* V ура́к (*олений бычок от года до двух лет*); **вуэпьсэ оарехь вӯййк е̄ррькэнѣ** учи́ть урака́ на передово́го (*см.* **е̄ррьк**)

о а р е х ь л у в в э I 1. стать урако́м (*о бычке*); **луhпель оарехьлувэ** ло́панок (*см.* **луhпель**) стал урако́м 2. обзавести́сь урако́м

о а р ь х а h т ӭ I, 4* обеспе́чить *кого-л.* урако́м

оарехьлуввэ *см.* **оарехь**

[15]**ОАРРЭ** I, 3 1. сиде́ть; **оаррэ тэ̄гктэнне** сиде́ть вплотну́ю *к кому-чему;* **оаррэ ко̄ххт бэдт парта тӯгкенѣ** пра́вильно (как ну́жно) сиде́ть за па́ртой 2. сиде́ть *над чем, на чём, за чем* (*делать что-л.*); **оаррэ о̄дт кнӣганѣ** сиде́ть за но́вой кни́гой; **оаррэ оарье альн** сиде́ть на вёслах 3. сиде́ть, находи́ться, пребыва́ть (*в каком-л. состоянии*); **оаррэ тӣнѣкэха** сиде́ть без де́нег; **оаррэ рыссьтэ кӣдэ** *перен.* сиде́ть сложа́ ру́ки; **пырре оаррэв пе̄цэсьт** пироги́ сидя́т в печи́; **чапэх альн оаррэ** *перен.* сиде́ть *у кого* на ше́е 4. сиде́ть (*о судне*); **вэнс оарр чӣннлэнне** ло́дка сиди́т глубоко́ 5. сиде́ть (*об одежде*); **пальта оарр шӣhтлэнне** пальто́ сиди́т хорошо́ ◊ **кэск оаррэм** ни с того́ ни с сего́; **оарръе ӣджь нимӣ эйй пуэдѣ** *посл.* само́ собо́й ничто́ не прихо́дит (*букв.* к сидя́щему само́ ничто́ не придёт); ≈ под лежа́чий ка́мень вода́ не течёт; **оаррэй ча̄эесьт лӣ е̄ннэ моадтӭ** *посл.* в стоя́чей воде́ мно́го гря́зи; **оаррэй ча̄дзь элля никуэссь чиллк** *посл.* стоя́чая вода́ не быва́ет прозра́чной

о а р а н т сиде́ние (*действие*)

о а р с э III 1. посиде́ть (*немного*); **оарсэпь се̄ввьнэссенѣ** посиди́м в темноте́ 2. посиде́ть *над чем, на чём, за чем* (*поделать что-л. – некоторое время*) 3. посиде́ть, побы́ть (*в каком-л. состоянии – некоторое время*); **пӯдӭ оарсэ тӣнѣкэха** пришло́сь немно́го посиде́ть без де́нег

о а р х э III *понуд. к* **оаррэ; оарэhтѣ сӣнэтѣ мӣн пуэдтӭм райя** пусть они́ посидя́т до на́шего прихо́да; **мунн оарха сӣнэтѣ ле̄йпха** они́ из-за меня́ сидя́т без хле́ба; **бэдт вэ̄ннас ча̄зесьт чӣннлэнне оархэ** на́до, что́бы ло́дка сиде́ла в воде́ глубоко́

о̄ р н э III 1. си́живать, сиде́ть (*постоянно; иногда, бывало*); **со̄нн пай о̄рант тэнн саесьт** он всегда́ сиди́т на э́том ме́сте 2. си́живать; сиде́ть *над чем-л., на чём-л., за чем-л.* (*постоянно; иногда, бывало*); **э̄ввтэль мунн о̄рнэ лыгк альн ыйй пэегуэйм** ра́ньше я си́живала за рабо́той но́чи напролёт 3. сиде́ть, находи́ться, пребыва́ть (*постоянно; иногда, бывало*); **э̄ввтэль сыйй тоаййв о̄рнэнѣ тӣнѣкэха** ра́ньше они́ ча́сто си́живали без де́нег 4. сиде́ть (*об одежде – постоянно; иногда, бывало*); **э̄ввтэль оассэ со̄н альн шӣhтлэнне о̄рнэнѣ** ра́ньше на нём оде́жда хорошо́ сиде́ла

о̄ р р ъ е III *то же, что* **о̄рхуввэ**

о̄ р х у в в э I 1. засиде́ться; **мунн о̄рхувве о̄дт кнӣганѣ** я засиде́лась за но́вой кни́гой 2. быть споко́йным (*о воде*); установи́ться (*о погоде*); **ча̄дзь о̄рхувэ** прили́в ко́нчился; **я̄ввьр о̄рхувэ** о́зеро успоко́илось; **коашшьк е̄ррк о̄рхувэ** установи́лась суха́я пого́да

о̄ р х э д т э I, 1* *то же, что* **о̄рхуввэ**

о̄ р ч е III *то же, что* **о̄рнэ**

оарсэ *см.* **оаррэ**

оархэ *см.* **оаррэ**

оарьхаhтӭ *см.* **оарехь**
оаꝑꝑтаhтӭ *см.* **оаꝑꝑтэ**

[16]**ОАꝑꝑТЭ** III, 1 руга́ть, брани́ть *кого-что*; **ель оаꝑт мун!** не руга́й меня́!

о а ꝑ ꝑ т а h т ӭ I, 4* побужда́ть *кого-л.* к ру́гани, к бра́ни ◊ **оаꝑꝑтэдтъетѣ вуэххьт пуэлл, по̄рръетѣ вуэххьт чуэщк** *посл.* аза́рт спо́рящих разгора́ется, аппети́т едоко́в [по ме́ре насыще́ния] уменьша́ется (*букв.* га́снет)

о а ꝑ ꝑ т э д н э III руга́ться, брани́ться (*постоянно; иногда, бывало*); **сӣнэнѣ пӣррсэсьт тоаййв оаꝑꝑтэднэтѣ** у них в семье́ ча́сто руга́ются

о а ꝑ ꝑ т э д т м у ш ш (оаꝑꝑтэдтмуж) I ссо́ра, сканда́л ◊ **оаꝑꝑтэдтмуж я ёаф кышшкэв сыӣтэтѣ я поаjкэтѣ** *посл.* ру́гань и сканда́лы разруша́ют сёла и зе́мли

о а ꝑ ꝑ т э д т э I, 1* руга́ться, брани́ться (*в данный момент*); **е̄ск оаꝑꝑтэдтэ** переста́нь руга́ться

о а ꝑ т н э III руга́ть, брани́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*); **а̄ка пай оаꝑтант а̄hквэдэсь** ба́бушка постоя́нно брани́т свои́х вну́ков

о а ꝑ т с э III поруга́ть, побрани́ть *кого-что* (*немного*); **мыйй со̄н та̄рьм оаꝑтсэмь** мы его́ сего́дня поруга́ли

о а ꝑ т х у в в э I *страд. к* **оаꝑꝑтэ**; **мунн та̄рьм оаꝑтхувве** меня́ сего́дня отруга́ли

о а ꝑ т х э III *страд. к* **оаꝑꝑтэ**; **мунн сӣнэтѣ та̄рьм оаꝑтхэ** они́ сего́дня из-за меня́ поруга́лись (*букв.* я заста́вил их руга́ться)

о а ꝑ т ч е III *то же, что* **оаꝑтнэ**

о а ꝑ т э д а н т ру́гань *ж*, брань *ж*

оаꝑꝑтэднэ *см.* **оаꝑꝑтэ**
оаꝑꝑтэдтмушш *см.* **оаꝑꝑтэ**
оаꝑꝑтэдтэ *см.* **оаꝑꝑтэ**

[17]**ОАꝑꝑЬТ** (**оаꝑьт**) II, 3 кобе́ль *м*

оаꝑтнэ *см.* **оаꝑꝑтэ**
оаꝑтсэ *см.* **оаꝑꝑтэ**
оаꝑтхуввэ *см.* **оаꝑꝑтэ**
оаꝑтхэ *см.* **оаꝑꝑтэ**
оаꝑтче *см.* **оаꝑꝑтэ**
оаꝑтэдант *см.* **оаꝑꝑтэ**
оасксэ *см.* **оасск**
оаскхэ *см.* **оасск**
оаскхэллэ *см.* **оасск**
оаскхэлнэ *см.* **оасск**
оассай *см.* **оаз**[2]

[18]**ОАССК** (**оаск**) II ве́ра, убежде́ние; **роавас оасск** твёрдая ве́ра; **е̄лле оаскэнѣ о̄ллмэтѣ** жить с ве́рой в люде́й; **тэдт лӣ мун чӣннлэсс оасск** э́то моё глубо́кое убежде́ние; **эль оасскэ чильмэтѣ** не ве́рить свои́м глаза́м; **оасскэ вуэjjтмушша** ве́рить в побе́ду

о а с к с э III пове́рить *кому-чему, в кого-во что*; **мунн тоннӭ оаскса** я пове́рю тебе́

о а с к х э III 1. *понуд. к* **оасскэ**; **мун оаскхэ со̄н тэнн баяс** я убеди́л его́ в э́том 2. ве́риться; **мыннӭ эйй оаскэhтѣ** мне не ве́рится; **тэнн баяс оаскаhт ло̄сстэнне** в э́то ве́рится с трудо́м

о а с к х э л л э I, 1* заверя́ть, уверя́ть, убежда́ть *кого в чём* (*постоянно*); **оаскхэллэ ӣжянт ка̄ннѣцвуд баяс** постоя́нно уверя́ть *кого-л.* в свое́й дру́жбе

о а с к х э л н э III заверя́ть, уверя́ть, убежда́ть *кого в чём* (*иногда, бывало*)

о а с с к л э н н е уве́ренно, убеждённо; **оассклэнне са̄ррн** [он] говори́т уве́ренно

о а с с к т э III убеди́ть *кого в чём*; **бэдт сӣнэтѣ тэнн баяс оассктэ** их в э́том на́до убеди́ть

о а с с к т э л л э I, 1* убежда́ть *кого в чём* (*постоянно*)

о а с с к т э л н э III убежда́ть

кого в чём (*иногда, бывало*)
о а с с к т э м у ш ш (оассктэмуж) I убежде́ние; **ниманѣтэ оассктэмуж ев вēкеhтѣ** никаки́е убежде́ния не помога́ют
о а с с к э I, 3 верить *в кого-во что, кому-чему*; сочу́вствовать *кому-чему*; **мунн оаска тōн ваййва** я сочу́вствую твоему́ го́рю
оассклэнне *см.* **оасск**
оассктэ *см.* **оасск**
оассктэллэ *см.* **оасск**
оассктэлнэ *см.* **оасск**
оассктэмушш *см.* **оасск**
оасскэ *см.* **оасск**
оасслуввэ *см.* **оассэ**
оасслэ *см.* **оассэ**

[19]**ОАССТ (оаст)** II насто́й (*из коры ольхи и берёзы*); **роавас пēссь-мӯрр пāрк оасст** насы́щенный насто́й из коры́ берёзы; **куэссьтэ шышшьнэ̄тѣ лēhпь пāрк оастэсьт** дуби́ть шку́ры в насто́е ольхо́вой коры́
о а с с т л а h т ӭ I, 4* обеспе́чить *кого* насто́ем (*из коры ольхи и берёзы*)
о а с с т л у в в э I *то же, что* **оасстье** 1
о а с с т л э III *то же, что* **оастсэ**
о а с с т ъ е III 1. обеспе́чиваться насто́ем (*из коры ольхи и берёзы*); **мунн адтѣ оасстье** я тепе́рь насто́ем обеспе́чена 2. пропита́ться насто́ем (*из коры берёзы и ольхи*); **туберк оасстьенѣ** то́борки (*см.* **тубэрк**) пропита́лись насто́ем (*из коры ольхи и берёзы*)
о а с с т э II дуби́ть (*кожу*) в насто́е (*из коры ольхи и берёзы*)
о а с т с э III поду́бить (*кожу*) в насто́е (*из коры ольхи и берёзы*)
о а с т х э III *понуд. к* **оасстэ**; **бэдт я̄ннсан шышшенѣ оастхэ нӯрь гуэйкэ** на́до, что́бы мать вы́дубила шку́ры для [изготовле́ния] вожже́й
оасстлаhтӭ *см.* **оасст**
оасстлуввэ *см.* **оасст**
оасстлэ *см.* **оасст**
оасстье *см.* **оасст**
оасстэ *см.* **оасст**
оассьтай *см.* **оассьтэ**
оассьтье *см.* **оассьтэ**
оассьтьесь *см.* **оассьтэ**
оассьтьялаш *см.* **оассьтэ**

[20]**ОАССЬТЭ** *о. ч.* IV посу́да; **чуййв, мӯрр оассьтэ** гли́няная, деревя́нная посу́да; **сыллп оассьтэ** сере́бряная посу́да; **пэ̄ссэ, кēллэ оассьтэтѣ** мыть, чи́стить посу́ду; **оассьтэ шкоаhп** посу́дный шкаф
о а с с ь т а й *сказ. то же, что* **оассьтьялаш**
о а с с ь т ъ е III обеспе́чить *кого-что-л.* посу́дой; **бэдт сӣнэтѣ оассьтье** их ну́жно обеспе́чить посу́дой
о а с с ь т ъ е с ь име́ющий мно́го посу́ды; **оассьтьесь пэ̄ррт** дом, в кото́ром мно́го посу́ды
о а с с ь т ъ я л а ш *сказ.* име́ющий мно́го посу́ды; **оассьтьялаш лӣ пэ̄ррт** в до́ме мно́го посу́ды
о а с с ь т э л а h т ӭ I, 4* *то же, что* **оассьтье**
о а с с ь т э л у в в э I обзавести́сь посу́дой
о а с с ь т э л у в н э III обзаводи́ться посу́дой (*постоянно; иногда, бывало*)
оассьтэлаhтӭ *см.* **оассьтэ**
оассьтэлуввэ *см.* **оассьтэ**
оассьтэлувнэ *см.* **оассьтэ**

[21]**ОАССЭ** II, 1 ста́вить / поста́вить, устана́вливать / установи́ть (*куваксу*); **оассэ кōввас вуая луз** поста́вить ку́ваксу (*см.* **коавас**) во́зле ручейка́
о а з а н т устано́вка (*куваксы*); **коавас оазант** устано́вка ку́ваксы
о а з н э III ста́вить, устана́вливать (*куваксу – постоянно; иногда, бывало*); **мыйй кōввас пай оаз-**

нэмь я̄ввьр рыннта мы всегда́ ста́вим ку́ваксу на берегу́ о́зера

о а з с э III *то же, что* **оассэ**

о а з х э III *понуд. к* **оассэ**; **бэдт ко̄ввас оазхэ** на́до, что́бы *кто-нибудь* поста́вил ку́ваксу (чум)

о а з ч е III *то же, что* **оазнэ**

о а с с л у в в э I 1. поста́вить, установи́ть (*кувакс*у); **мыйй ё оасслувэмь** мы уже́ установи́ли ку́ваксу 2. *страд. к* **оассэ**; **коавас оасслувэ** ку́вакса установлена

о а с с л э III поста́вить, установи́ть (*кувакс*у, *чум – быстро*); **бэдт оасслэ ко̄ввас абьр ра̄йя** успе́ть поста́вить ку́ваксу до дождя́

оассэ *от* **оаз**[2]

оассэлаhтэ *см.* **оаз**[2]

оасслуввэ *см.* **оаз**[2]

оасслувнэ *см.* **оаз**[2]

оастсэ *см.* **оасст**

оастхэ *см.* **оасст**

оафкант *см.* **оаффкэ**

оафкнэдтэ *см.* **оаффкэ**

оафксэ *см.* **оаффкэ**

оафкче *см.* **оаффкэ**

оаффклэ *см.* **оаффкэ**

оаффкъе *см.* **оаффкэ**

[22]**ОАФФКЭ** II, 1 руга́ть, брани́ть *кого-что* (*сильно*); **оаффкэ пе̄ннэ** руга́ть соба́ку

о а ф к а н т брань *ж*, ру́гань *ж*; **ке̄жьханнэнч оафкант** бесконе́чная ру́гань

о а ф к н э д т э I, 1* руга́ться, брани́ться (*в данный момент*); **оафкнэдтэв о̄ммп пе̄йв** [они́] це́лый день бранятся

о а ф к с э III *то же, что* **оаффклэ**

о а ф к ч е III *то же, что* **оафкнэ**

о а ф ф к л э III поруга́ть, побрани́ть *кого-что* (*немного*); **оаффкэль со̄н** поруга́й его́

о а ф ф к ъ е III *страд. к* **оаффкэ**; **со̄нн та̄рьм шӣгктэнне оаффкэй** его́ сего́дня си́льно вы́ругали, отруга́ли

[23]**ОАШТЭ** 1. действи́тельно; **со̄нн оаштэ те̄дт тэнн баяс** он действи́тельно зна́ет об э́том; **оаштэ, тыйй тэнна вуэр ле̄бпэ вӯййк** действи́тельно, на э́тот раз вы пра́вы 2. наконе́ц; **вӯрьтэмь, вӯрьтэмь, со̄нн, оаштэ, пӯдэ** [мы] жда́ли, жда́ли, он, наконе́ц, пришёл 3. вот; **оаштэ ёадт по̄яс** вот идёт по́езд ◊ **оаштэ тоннэ тэль!** вот тебе́ и на́!; **тэль оаштэ мӣ!** во́т оно́ что!

оашшьтсэллэ *см.* **оашшьтье**

оашшьтсэлнэ *см.* **оашшьтье**

[24]**ОАШШЬТЪЕ** III обеща́ть / пообеща́ть *что кому и с неопр.*; **оашшьтэй пуэдтэ е̄кесь по̄ррэм па̄лла** [он] обеща́л прийти́ к у́жину; **пе̄йив оашшьтай шӣг е̄рк** день обеща́ет быть я́сным; **со̄нн оашшьтэй мыннэ кнӣга** он пообеща́л мне кни́гу

о а ш ш ь т с э л л э I, 1* обеща́ть *что кому и с неопр.* (*постоянно*)

о а ш ш ь т с э л н э III обеща́ть *что кому и с неопр.* (*иногда, бывало*)

о а ш ш ь т ъ е м у ш ш (оашшьтьемуж) I обеща́ние; **аннь̄тэ оашшьтьемуж** дать обеща́ние *кому*; **Нӯрр пионер торжэственнэ оашшьтьемушш** Торже́ственное обеща́ние ю́ного пионе́ра

о а ш ш ь т ъ ю в в э I *то же, что* **оашшьтье**; **мунн оашшьтьюва эле са̄ррнэ** я обеща́ю не расска́зывать

о а ш ш ь т ъ я с с ь т э II, 4* пообеща́ть *что кому и с неопр.*

(легко, быстро); **сонн оашы́ттъесьтэ** пуэдтэ он пообеща́л прие́хать

оашыттъемушш *см.* **оашыттъе**
оашыттъюввэ *см.* **оашыттъе**
оашыттъяссьтэ *см.* **оашыттъе**
оби́дсэ *см.* **оби́дтэ**
оби́дтлэ *см.* **оби́дтэ**

[25]**ОБИ́ДТЭ** I, 1 оби́деть, оскорби́ть *кого*; **оби́дтэ кэжьнэгэнь** оби́деть вопро́сом; **сонн мун оби́дэ эйй оасскмужэнь** он оскорби́л меня́ недове́рием; **пусьтэльт парна оби́дтэнь** [они́] напра́сно оби́дели ребёнка; **оби́дтэй са́нь** оби́дные слова́ ◊ **чушк эйй оби́д** [он] и му́хи не оби́дит

о б и́ д с э III *то же, что* **оби́дтлэ**

о б и́ д т л э III оби́деть, оскорби́ть *кого* (*быстро*)

о б и́ д т э д н э III обижа́ться *на кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*); **сонн мун эл никуэсь эйй оби́дтэдэньт** он на меня́ никогда́ не обижа́ется

о б и́ д т э д с э III оби́деться *на кого-что* (*немного*)

о б и́ д т э д т э I, 1* оби́деться *на кого-что*; **оби́дтэдтэ пусьтэльт** оби́деться из-за пустяка́; **сонн тон эл ли оби́дтэдтма** он на вас оби́жен; **са́ррнэ оби́дтэдтма и́нэнь** говори́ть оби́женным го́лосом

оби́дтэднэ *см.* **оби́дтэ**
оби́дтэдсэ *см.* **оби́дтэ**
оби́дтэдсэ *см.* **оби́дтэ**
обижайдэднэ *см.* **обижайе**

[26]**ОБИЖАЙЕ** III обижа́ть, оскорбля́ть *кого*; **никуэссь ель обижай са́мхэметь!** никогда́ не обижа́й сла́бых!

о б и ж а й д э д н э III обижа́ться *на кого*, оскорбля́ться (*постоянно; иногда, бывало*)

о б и ж а й й д э д т э I, 1* обижа́ться *на кого*, оскорбля́ться; **елле обижаййдадтэ мун эл** не обижа́йтесь на меня́

о б и ж а й н э III обижа́ть, оскорбля́ть *кого* (*постоянно; иногда, бывало*); **сонн пукэтьь** [**нимэнн гуэйкэ**] **обижаянт** он всех обижа́ет

обижаййдэдтэ *см.* **обижайе**
обижайнэ *см.* **обижайе**
оввшahтэ *см.* **овэш**
оввшуввэ *см.* **овэш**
оввэш *от* **овэш**

[27]**ОВЭШ (оввэш)** V о́вощи *мн.* (*ед.* о́вощ *м*); **пыйе оввшэтьеммынье** сажа́ть о́вощи; **овэш вярр** суп из овоще́й; **овэш лаффык** овощно́й магази́н ◊ **югке оввшэ ижесь паль** *посл.* вся́кому о́вощу своё вре́мя

о в в ш а h т э́ I, 1* *то же, что* **овэшлahтэ**

о в в ш у в в э I *то же, что* **овэшлуввэ**

о в э ш л а h т э́ I, 4* обеспе́чить *кого-что* овоща́ми

о в э ш л у в в э I запасти́сь овоща́ми; **мыйй овэшлувэмь талвас** на́ зиму мы запасли́сь овоща́ми

о в э ш ъ я л а ш *сказ.* бога́тый (бога́т) овоща́ми; **танна ыгкь ли овэшъялаш** э́тот год бога́т овоща́ми

овэшлahтэ *см.* **овэш**
овэшлуввэ *см.* **овэш**
овэшъялаш *см.* **овэш**
огкнahтэ *см.* **огкнэ**
огкнahтэмь *см.* **огкнэ**
огкнужнэ *см.* **огкнэ**
огкнужсэ *см.* **огкнэ**
огкнушшэ *см.* **огкнэ**

[28]**ОГКНЭ** *о. ч.* IV стыд, смуще́ние; позо́р, бесслáвие, бесче́стье; **сонэсьт элля ниманьтэ огкнэ** у него́ нет никако́го стыда́; **пулле огкнэсьт** сгоре́ть со стыда́; **сонн рупсэньт огкнэсьт** он покрасне́л от

смуще́ния; **ка̄hтӗ ӣжянт огкнэнѣ** покры́ть себя́ позо́ром; **мыннӗ лӣ огкнэ** мне сты́дно; **мыннӗ тӣнэ гуэйкэ лӣ огкнэ!** мне за вас сты́дно!; **ко̄ххт тыйе элля огкнэ!** как вам не сты́дно!; **огкнэ лӣ ныдтѣ са̄ррнэ!** сты́дно так говори́ть!; **огкнэ соаг** посты́дные спле́тни; **огкнэ соаррьм** бессла́вная смерть; **огкнэсьт [кӯдтэй] че̄д е̄ммьне мэ̄ннэ** со стыда́ провали́ться сквозь зе́млю ◊ **огкнэ вуэць эйй нюалп** *посл.* стыд ко́жу с лица́ (*букв.* со лба) не сдира́ет; **огкнэ нӣрэтѣ эйй кышшк** *посл.* стыд щёки не дерёт; **огкнэ чильмэтѣ эйй по̄р** *посл.* стыд глаза́ не ест; **огкнэ элля сувв, чильмэтѣ эйй по̄р** *посл.* стыд не дым, глаза́ не ест

о г к н а h т ӗ I, 4* смуща́ть / смути́ть *кого*; стыди́ть / пристыди́ть; позо́рить / опозо́рить, бесче́стить / обеспе́чить *кого-что*; **ель огкнадтѣ мун!** не смуща́й меня́!; **огкнаhтӗ ке̄нн-не шӣг нэ̄м** опозо́рить *чьё-л.* до́брое и́мя

о г к н а h т ӗ м ь бессты́жий; **огкнаhтӗмь олма** бессты́жий челове́к

о г к н у ж н э III стыди́ться *кого-чего и с неопр.*, смуща́ться (*постоянно; иногда, бывало*); **со̄нн со̄н па̄ль пай огкнужант** он при ней всегда́ смуща́ется

о г к н у ж с э III постыди́ться *кого-чего и с неопр.*; **огкнужэсьт ходтѣ о̄ллмэнѣ!** постыди́сь хоть люде́й!

о г к н у ш ш э I стыди́ться / застыди́ться *кого-чего и с неопр.*, смуща́ться / смути́ться; срами́ться / осрами́ться, позо́риться / опозо́риться; **со̄нн огкнужсэ а̄йнханна** он неожи́данно смути́лся; **мунн со̄нэнѣ огкнушше** я с ним опозо́рился; **огкнушшэй олма** со́вестливый челове́к

о г к н э д и э III *то же, что* **огкнужнэ**

о г к н э д т э I, 1* *то же, что* **огкнушшэ**; **со̄нн огкнэдэ мыйе суаӈӈэ** он постесня́лся к нам зайти́

огкнэдтэ *см.* **огкнэ**

огкнэдтэ *см.* **огкнэ**

о̄д *от* **о̄дт**

о̄дзлэ *см.* **о̄дзэ**

[29]**ŌДЗЭ** I, 1 иска́ть *кого-что, чего тж. перен.*, разы́скивать *кого-что*; **мунн о̄за ве̄кь я ищу́** помо́щника; **о̄дзэ чӯhкас иска́ть доро́гу**; **о̄дзэ кэнцъедтмуж иска́ть ссо́ры** ◊ **о̄дзэ пӣнк ча̄рэсьт** *погов.* иска́ть ве́тра в по́ле (*букв.* в ту́ндре); **шӣгктэсьт шӣгкан едтѣ о̄дзэ** *посл.* от добра́ добра́ не и́щут

о̄ д з л э III поиска́ть *кого-что, тж. перен.* (*немного*); **о̄дзэль ӣджъсант кнӣга** поищи́ себе́ кни́ги

о з а н т по́иск

о з н э III иска́ть *кого-что, чего, тж. перен.*, разы́скивать *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*)

о з н э д т э I, 1* занима́ться по́исками *кого-чего*, иска́ть *кого-что, чего, тж. перен.*; **мэ̄нн то̄нн тамьпе ознэдак?** что ты там и́щешь?; **па̄ррнэ чоаййдэнѣ ва̄ресьт, о̄ммп сыйт ознадт** де́ти заблуди́лись в лесу́, всё село́ и́щет

о̄ з х э III *понуд. к* **о̄дзэ**; **ка̄дтма пӯдзэтѣ бэдт пастхэтѣ о̄зхэ** пусть пастухи́ пои́щут пропа́вших (отби́вшихся от ста́да) оле́ней; **соннӗ бэдт о̄зхэ кнӣгатѣ** пусть он и́щет кни́ги

о з ч е III *то же, что* **ознэ**

о з э ч *сказ.* люби́тель иска́ть, лю́бящий разы́скивать *кого-что*

о с т э IV *то же, что* **о̄зхэ**; **ост со̄ннӗ пӯдзэтѣ** заста́вь его́ иска́ть оле́ней

[30]**ŌДТ** (**о̄д**) *тж. сказ.* но́вый, нов; **о̄дт пэ̄ррт** но́вый дом; **пэ̄ррт**

лӣ ōдт дом нов; **пэрт лēв ōд** дома́ но́вы; **сōнн тэста лӣ ōдт олма** он здесь но́вый челове́к; **ōдт литература** но́вая литерату́ра; **ōдт самушша платья цāгь наде́нь** пла́тье понове́е ◊ **ōдт голехь пāшш чистьямп** *посл.* но́вая метла́ чи́сто метёт

ō д т а с *о. ч.* V но́вость; **тэдт мун гуэйкэ элля ōдтас** э́то для меня́ не но́вость; **вэрс ōдтас** све́жие но́вости; **тӣдьсэ ēннэ ōдтсэдтӧ** узна́ть мно́го новосте́й

ō д т л а h т ӧ I, 4* обновля́ть / обнови́ть *что*; **ōдтлаhтӧ оассэдан** обнови́ть свой гардеро́б; **мыйй ōдтлэдтӧмь мēбель** мы обнови́ли ме́бель; **сōнн ōдтлэдтӧ пиматѣ** он обнови́л пимы́ ◊ **ōдтлаhтӧ пэрт** спра́вить новосе́лье

ō д т л у в в э I стать как но́вый; **пальта чиссьтэшь, сōнн ōдтлувэ** пальто́ почи́стили, оно́ ста́ло как но́вое

ō д т л у в н э III станови́ться как но́вый (*постоянно; иногда, бывало*)

ō д т с э за́ново; сно́ва; **ōдтсэ кырьйхэ** написа́ть *что-л.* за́ново; переписа́ть *что;* **ōдтсэ ёдтэй аббьр** сно́ва пошёл дождь

ō д т ш э III счита́ть *что-л.* но́вым; **мунн тӯльй ōдтша, шоалша сōн выйем тӯлльенѣ вāлльтэ** я счита́ю шку́ру но́вой, на са́ни (*букв.* для пое́здок) её брать жа́лко

ōдтас *см.* ōдт
ōдтлаhтӧ *см.* ōдт
ōдтлуввэ *см.* ōдт
ōдтлувнэ *см.* ōдт
ōдтсэ *см.* ōдт
ōдтшэ *см.* ōдт
озант *см.* ōдзэ
ознэ *см.* ōдзэ
ознэдтэ *см.* ōдзэ
ōзхэ *см.* ōдзэ
озче *см.* ōдзэ
озэч *см.* ōдзэ
ōhпнуввмушш *см.* ōhпнуввэ

[31]**ŌhПНУВВЭ** I учи́ться / вы́учиться, обуча́ться, получа́ть / получи́ть образова́ние *у кого-л. где-л.;* **ōhпнуввэ школасьт, институтэсьт** учи́ться в шко́ле, в институ́те; **куэссь мунн ōhпнува, танна...** когда́ я вы́учусь, тогда́...; **ōhпнуввэ сāмь кӣлле** учи́ться саа́мскому языку́; **сōнэсьт ōhпнуввмэсьт пай лēв выдт** он у́чится на одни́ пятёрки; **ōhпнуввэм ыгкь** уче́бный год; **ōhпнуввэм кнӣга** уче́бник; **ōhпнуввэм рӯшкант** уче́бная стрельба́; **ōhпнуввэм вēшш** уче́бные принадле́жности

ō h п н у в в м у ш ш (ōhпнуввмуж) I уче́ние, обуче́ние; учёба; **ōhпнуввмушш лӣ чувв** уче́ние — свет; **ōhпнуввмушш мэнэ мӣлле** учёба пошла́ на по́льэу; **ōhпнуввмушш лушш ēннгэтѣ** уче́ние слу́жит мно́гим; **вулкхэ кēнн-не ōhпнуввмушше** посла́ть кого́-либо на учёбу ◊ **ōhпнуввмушш мāккс пугк тӯрръемужэтѣ** *посл.* уче́ние вознагражда́ет [челове́ка за] все поте́ри

ō h п н у в в э й *о. ч.* V учени́к (учени́ца *ж*); уча́щийся (уча́щаяся *ж*); **шӣг ōhпнуввэй** хоро́ший учени́к; **логант классэсьт ōhпнуввэй** уча́щиеся деся́того кла́сса

ō h п н у в н э III учи́ться, обуча́ться *у кого, где-л.* (*иногда, бывало*)

ō h п н у в с э III поучи́ться *у кого, где-л.* (*немного*); **ōhпнувэсьт сōнэсьт, кōххт бэдт ӣжянт выгкэ** поучи́сь у него́, как ну́жно себя́ вести́

ō h п н у в х э III *понуд. к* ōhпну-

ввэ; сӣнэтѣ бэдт ōhпнувхэ их на́до заста́вить учи́ться; ōhпнувэhтѣ сōн са̄мь кӣлле пусть он у́чит саа́мский язы́к

ōhпнуввэй *см.* **ōhпнуввэ**
ōhпнувнэ *см.* **ōhпнуввэ**
ōhпнувсэ *см.* **ōhпнуввэ**
ōhпнувхэ *см.* **ōhпнуввэ**
ōййксэллэ *см.* **ōййкъе**
ōййксэлнэ *см.* **ōййкъе**
ōййктэднэ *см.* **ōййкъе**
ōййктэдтэ *см.* **ōййкъе**

[32]**ŌЙЙКЪЕ** III *прям., перен.* 1. су́нуть, засу́нуть *что;* **ōййкъе кӣдэтѣ ка̄ӆтэтѣ** засу́нуть ру́ки в карма́ны; **ōййкъе сумьк кӣдтӧ** су́нуть су́мку в ру́ку 2. толкну́ть *кого-что, чем, на что;* **сōнн ōййкэй мун карьнленѣ** он толкну́л меня́ ло́ктем; **ōййкъе ю̄лькэнѣ мӯрр алк** оттолкну́ть ного́й поле́но; **ōййкъе уййтэ ōдт чӯhкас лыhкэм сайя** натолкну́ть *кого-л.* на мысль пое́хать на строи́тельство но́вой доро́ги; **кē тōн ōййкэй тэнн лыгк лыhкэ?** кто тебя́ толкну́л на э́то?

ō й й к с э л л э I, 1* *прям., перен.* 1. сова́ть *что* (*постоянно*); **ōййксэллэ вēшшэтѣ кōз поабпаhт** сова́ть ве́щи куда́ попа́ло 2. толка́ть *кого-что, чем, на что* (*постоянно*); **ёадт ōййксалл пукэтѣ эфт гоаррэ** [он] идёт и толка́ет всех подря́д; **ōййксэллэ кēз-не нюэзельт ӣжянт выгкэ** толка́ть кого́-либо на плохи́е посту́пки

ō й й к с э л н э III *прям., перен.* 1. сова́ть *что* (*иногда, бывало*) 2. толка́ть *кого-что, чем, на что* (*иногда, бывало*)

ō й й к т э д н э III *прям., перен.* отта́лкиваться *от кого-чего* (*постоянно; иногда, бывало*)

ō й й к т э д т э I, 1* *прям., перен.* оттолкну́ться *от кого-чего;* **ōййктэд оарьенѣ кēдѣкэсьт** оттолкни́сь от ка́мня весло́м; **ōййктэдтэ вӣресь юрртэсьт** оттолкну́ться от чужо́й мы́сли

ō й й к ъ ю в в э I *прям., перен.* 1. су́нуться *во что;* **ōййкъюввэ ӣжянт са̄ррнмуженѣ** су́нуться со свои́ми разгово́рами 2. оттолкну́ться *от кого-чего;* **сōнн ōййкъювэ оарьенѣ** он оттолкну́лся весло́м

ō й й к ъ ю в н э III *прям., перен.* 1. сова́ться, вме́шиваться *во что* (*постоянно; иногда, бывало*) 2. отта́лкиваться *от кого-чего* (*постоянно; иногда, бывало*)

о й к н э д т э I, 1* *прям., перен.* 1. сова́ться, вме́шиваться *во что;* **ель ойкнэд вӣресь тӯетѣ** не су́йся в чужи́е дела́ 2. толка́ться, слоня́ться; броди́ть; **елле ойкнадтӧ уксэсьт** не толка́йтесь в дверя́х; **елле ойкнадтӧ тӯйха ēттксэ мӣлльтэ** не слоня́йтесь без де́ла по у́лицам

ōййкъюввэ *см.* **ōййкъе**
ōййкъювнэ *см.* **ōййкъе**
ойкнэдтэ *см.* **ōййкъе**

[33]**ОКТЯББРЬ** (октябрь) I октя́брь *м;* **тунн ыгесьт октябресьт** в октябре́ про́шлого го́да; **кэ̄ллм октяббрь абьр** холо́дные октя́брьские дожди́; **Шӯрр Октяббрь социалистическэ революция** Вели́кая Октя́брьская социалисти́ческая револю́ция

о к т я б б р ь - п а р н а IV октябрёнок; **шэ̄ннтэ октяббрь-парнань** стать октябрёнком

октяббрь-парна *см.* **октяббрь**
ōлвнэ *см.* **оаллв**
ōлвче *см.* **оаллв**
ōлк *от* **ōллк**
олкэс *см.* **оаллк**
ōллвъе *см.* **оаллв**

[34]**ŌЛЛК** (олк) II, 1 перекла́дина (*в вешале, в жилом помещении и т. п.*); **коазсэ нӯтѣ**

ӧллькэ повéсить нéвод на вéшала

ӧллмай *см.* олма

ӧллмъенне *см.* олма

ӧллмэ *от* олма

ӧллмэвудт *см.* олма

[35]**ӧллт** дáльний, далёкий; ӧллт раён дáльние райóны; ӧллт пуадтмуши далёкое бýдущее

ӧ л л т л э с с (ӧллтлэз) I даль *ж;* эмм выйель мугка ӧллтлэссе не поéду в такýю даль; ӧллтлэзэсьт ёлле жить вдалекé; ӧллтлэсс яввьр дáльнее óзеро ◊ Ӧллтлэсс Нурӈьт Дáльний Востóк

ӧ л л т л э с ь т 1. úздали, издалекá, издалёка; сыйй пýдтэнь ӧллтлэсьт онú приéхали издалекá; ӧллтлэсьт кинче наблюдáть úздали 2. вдалú, вдалекé; ӧллтлэсьт альхасст вáрръ вдалú синéет лес

ӧ л л т э с ь т *прям., перен.* вперёд; ӧллтэсьт кинче смотрéть вперёд

ӧллтлэсс *см.* ӧллт

ӧллтлэсьт *см.* ӧллт

ӧллтэсьт *см.* ӧллт

ӧллывъе *см.* оалль

[36]**ОЛЛЬКА** *о. ч.* IV чехóл; пысс олька чехóл для ружья́; сýбпесь мебель лёв оллькагуэйм мя́гкая мéбель в чехлáх; одьяла олька пододея́льник; пóдэшк олька нáволочка; мáлець олька мáличная рубáшка (*надевается на малицу*)

о л л ь к а л а h т э I, 4* 1. надéть чехóл, нáволочку *и т. п.* 2. обеспéчить (снабдúть) *кого-л.* чехлóм, нáволочкой *и т. п.*

о л л ь к а л у в в э I обзавестúсь чехлóм, нáволочкой *и т. п.*

о л л ь к а л у в и э III обзаводúться чехлóм, нáволочкой *и т. п.* (*постоянно; иногда, бывало*)

оллькалаhтэ *см.* олька

оллькалуввэ *см.* олька

оллькалувнэ *см.* олька

ӧллэнь *от* ӧлэнь

[37]**ОЛМА** (ӧллмэ) IV человéк (*мн.* лю́ди); оалм олма мужчúна; советскэ ӧллмэ совéтские лю́ди; йиӈкъесь олма душéвный человéк; мыйе ля́йй лоагкь ӧллмэдтэ нас бы́ло дéсять человéк; кýтэ моарькэ ӧллмэсьт по два рубля́ с человéка ◊ олма ванньцмэнь тоайив кóфксувант *посл.* человéк при ходьбé чáсто спотыкáется; ≈ конь о четырёх ногáх и то спотыкáется; олма ёаммэмь райя эйй шúт, лышэ мяӈа сóннэ сóнн каллас лянч *посл.* человéк до [сáмой] смéрти бóрется (не соглашáется), тóлько пóсле смéрти емý всё равнó (*букв.* он сыт); оалм олма нюххчемь, кý оакегуэйм оаррдадт, ли мúлхэмэсь нюххчемь *посл.* язы́к мужчúны, спóрящего с жéнщиной, глуп; олма ялл эйй лышэ вúгэнь, нэ е мúлэнь *посл.* человéк живёт не тóлько сúлой, но и умóм; олма ялл эйй лышэ чуэйв гуэйкэ *посл.* человéк живёт не тóлько для того́, чтóбы есть (*букв.* для живота́); ≈ не хлéбом единым жив человéк

ӧ л л м а й *сказ.* общúтельный, общúтелен

ӧ л л м ъ е н н е по-людскú, по-человéчески; сыйй ев вуэй ӧллмъенне ёлле им не живётся по-людскú

ӧ л л м э в у д т (ӧллмэвуд) I человéчество

о л м н е д т э I, 1* общáться, поддéрживать отношéния *с кем*; олмиедтэ коаньцэ гуэйм общáться с друзья́ми

о л м н ю ш ш э I 1. считáть себя́ поря́дочным человéком; сóнн олм-

нюшш он счита́ет себя́ поря́дочным челове́ком 2. подража́ть взро́слым, вести́ себя́ как взро́слые (*о детях*)

о л м н я h т ӗ I, 4* 1. счита́ть *кого-л.* поря́дочным челове́ком; **мунн со̄н олмнядта** я счита́ю его́ поря́дочным челове́ком 2. уважа́ть, почита́ть, чтить *кого*; **олмняhтӗ пуаррса о̄ллмэтѣ** уважа́ть ста́рших; **пукэгуэйм олмняhтӗм олма** все́ми уважа́емый челове́к; **олмняhтӗ мушт моаййкъя соалтхэ баяс** чтить па́мять поги́бших солда́т

олмнедтэ *см.* **олма**

олмнюшшэ *см.* **олма**

олмняhтӗ *см.* **олма**

[38] **О̄ЛЭНЬ** (**о̄ллэнь**) V *бот.* багу́льник

[39] **О̄ММП** це́лый, по́лный; **о̄ммп я̄ммпар мӯррье уссе** [я] собрала́ це́лое ведро́ я́год; **ва̄ннѣцэ о̄ммп пӣйвэгуэйм** ходи́ть це́лыми дня́ми; **о̄ммп ма̄нн** полнолу́ние; **о̄ммп ма̄нн лӣ альмэсьт** на не́бе по́лная луна́; **о̄ммп вӣгке лыhкэ** рабо́тать в по́лную си́лу; **та̄рьм лӣ о̄ммп алльм** сего́дня не́бо заволокло́ ту́чами, сего́дня всё не́бо в ту́чах; **о̄ммп е̄ммьне** целина́ (*букв.* це́льная земля́)

о̄ м м п а н целико́м, по́лностью; **ва̄льт я̄ммпар о̄ммпан** возьми́ всё ведро́ (*напр. ягод*); **ва̄льт ле̄йп о̄ммпан** возьми́ всю буха́нку; **мунн о̄ммпан ля̄ то̄нэнѣ** я с тобо́й по́лностью согла́сен

о̄ м м п с э сплошь; **о̄ммпсэ ёгк ёадтэй** лёд пошёл по всей реке́; **о̄ммпсэ пугк шэнтэ** всё ста́ло неразличи́мым; **алльм о̄ммпсэ чоапэнѣт** не́бо потемне́ло

о̄ммпан *см.* **о̄ммп**

о̄ммпсэ *см.* **о̄ммп**

о̄ннъе *см.* **оаннӗ**

о̄нче *см.* **оаннӗ**

о̄нънэ *см.* **оаннӗ**

[40] **ОРГАНИЗАЦИЯ** *о. ч.* IV организа́ция; **пионерскэ организация** пионе́рская организа́ция

о̄рнэ *см.* **оаррэ**

о̄рръе *см.* **оаррэ**

о̄рхуввэ *см.* **оаррэ**

о̄рхэдтэ *см.* **оаррэ**

о̄рче *см.* **оаррэ**

остэ *см.* **о̄дзэ**

[41] **ОТЕРАЛЬНЭhКЬ** (**отеральнэгкь**) II полоте́нце; **кӣдт, ю̄лльк отеральнэhкь** полоте́нце для рук, для ног; **лыййн отеральнэhкь** льняно́е полоте́нце; **чистнэдтэ отеральнэгкенѣ** вытира́ться полоте́нцем; **отеральнэhкь та̄вяр** полоте́нечное полотно́

П

па̄г *от* **па̄гк**

па̄геч *см.* **па̄гк**

[1] **ПА̄ГК** (**па̄г**) I 1. упря́мство 2. насто́йчивость, упо́рство; **со̄н па̄г мӣлльтэ** по его́ настоя́нию; **со̄нэсьт пэре лӣ шӯрр па̄гк** в нём мно́го упо́рства; **па̄гк а̄ннмушш** настоя́тельная про́сьба; **со̄нэсьт элля э̄ллм па̄гк** у него́ невероя́тное упо́рство

п а̄ г е ч *то же, что* **поагкяй**

п а̄ г к е I, 4 1. упря́миться 2. наста́ивать *на чём*, упо́рствовать *в чём*, стоя́ть на своём, держа́ть *чью-л.* сто́рону; **мунн па̄га ёадтмуж пя̄лла** я наста́иваю на пое́здке; **мунь па̄гк моро́з** упо́рствует (*не уменьшается*); **мунн па̄га со̄н пя̄лла** я держу́ его́ сто́рону, я его́ сторо́нник

п а̄ г к ъ е III 1. стать упря́мым, за-

упря́миться 2. стать насто́йчивым, упо́рным *в чём*

п а̄ г к ь е н н е 1. упря́мо 2. насто́йчиво, упо́рно

п а̄ г к ь е с ь 1. упря́мый; **па̄гкьесь пуаз** упря́мый оле́нь 2. насто́йчивый, упо́рный; **па̄гкьесь па̄ррыя** насто́йчивый ма́льчик

п а̄ г к ь л у в в э I *то же, что* **па̄гкье**

п а̄ г к ь л э III 1. нача́ть упря́миться, заупря́миться 2. нача́ть наста́ивать *на чём* (упо́рствовать *в чём*), нача́ть держа́ть *чью-л.* сто́рону; **сыйй па̄гкылэнь я̄жесь гоаррэ** они́ на́чали наста́ивать на своём

п а̄ г ь с э III 1. поупря́миться (*немного*) 2. поупо́рствовать *в чём*, постоя́ть на своём (*немного*); **со̄нн па̄гесьт я шитэ** он поупо́рствовал немно́го и согласи́лся

п а̄ г ь х у в в э I 1. уста́ть спо́рить (упря́миться) 2. уста́ть наста́ивать (*на своём*) 3. настоя́ть (*на своём*); **тэнн кэ̄жьнэгэсьт мунн па̄гъхувве** на э́том вопро́се настоя́л я

п а̄ г ь х э III *понуд. к* **па̄гке**

п о а г к я й *сказ.* 1. упря́мый, упря́м; **тэдт пуаз поагкяй лӣ** э́тот оле́нь упря́мый 2. насто́йчивый, упо́рный, насто́йчив, упо́рен; **нийта поагкяй лӣ** де́вочка насто́йчива

п о а г н э III 1. упря́миться (*постоянно; иногда, бывало*) 2. наста́ивать *на чём*, упо́рствовать *в чём*, стоя́ть на своём, держа́ть *чью-л.* сто́рону (*постоянно; иногда, бывало*); **со̄нн поагант мун пя̄лла** он иногда́ меня́ подде́рживает

п о а г ч е III *то же, что* **поагнэ**

п о а г ш э III 1. счита́ть *кого-л.* упря́мым; **мунн со̄н поагша** я счита́ю его́ упря́мым 2. счита́ть *кого-л.* упо́рным, насто́йчивым

пагка *от* **па̄кэнч** (*см.* **па̄нкь**)

[2]**ПАГКЕ** I, 4 1. *прям., перен.* щипа́ть *кого-что*; **пагке лонь̄тэть** щипа́ть птиц; **пугк са̄ккьс нюнэ̄ть пэгкешь** всю незре́лую моро́шку оборва́ли; **то̄нн мун ель пагь!** не задева́й меня́! 2. *перен.* обира́ть / обобра́ть *кого*; **со̄н пугк пырр пэгкешь** его́ всего́ обобра́ли

п а г ь х э III *понуд. к* **пагке**; **пагенть соннэ рыбп заста́вь** его́ ощипа́ть куропа́тку

п э г к ъ е III *страд. к* **пагке**; **рыбп пэгкьень** куропа́тки ощи́паны; **со̄нн та̄рьм шпгктэнне пэгкэй** его́ сего́дня здо́рово отруга́ли

п э г н э III 1. *прям., перен.* щипа́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*); **со̄нн тоххтэть йджь пэгэнь** гага́р он всегда́ сам ощи́пывал; **кайнэй па̄ррнэть шоабшэть пэгнэ** стесни́тельных ребя́т ча́сто задева́ют 2. *перен.* обира́ть *кого* (*постоянно; иногда, бывало*)

п э г ч е III *то же, что* **пэгнэ**

па̄гке *см.* **па̄гк**

па̄гкъе *см.* **па̄гк**

па̄гкъенне *см.* **па̄гк**

па̄гкъесь *см.* **па̄гк**

па̄гкылуввэ *см.* **па̄гк**

па̄гкылэ *см.* **па̄гк**

па̄гьсэ *см.* **па̄гк**

па̄гьхувве *см.* **па̄гк**

пагьхэ *см.* **пагке**

пагьхэ *см.* **па̄гк**

[3]**ПАДЖЕ** I, 4 1. дави́ть, выда́вливать / вы́давить, выжима́ть / вы́жать *что*; **вэ̄дз паджь крыша** снег да́вит на кры́шу; **мунн та̄рьм сэрет̄ь пэ̄дже** я сего́дня дави́ла черни́ку; **падже са̄пь мурьень** вы́давить сок из я́год; **падже оасскэть** вы́жать бельё 2. дави́ть / задави́ть *кого*; **коасс пэ̄же коазя** ко́шка задави́ла котёнка ◊**кэ̄нныльэть падже** выда́вливать слёзы; **маньмусс ви-**

гэтѣ падже кесьт-не вы́жать из кого́-либо после́дние си́лы

п а д ж ь л э III 1. надави́ть *на что,* вы́давить, вы́жать *что* (*быстро*); **паджель цыбпель** вы́дави пры́щик; **паджель оасскэтѣ** вы́жми бы́стренько бельё 2. задави́ть *кого* (*быстро*)

п а ж ь х э III *понуд. к* **падже**; **пажеhтѣ соннэ оасскэтѣ** заста́вь его́ вы́жать бельё

п э д ж ь е III 1. быть вы́жатым, вы́давленным; **оассэ пэджьенѣ** бельё вы́жато 2. быть зада́вленным ◊ **оаккшэ пэджей мурэ вуэла** топо́р оказа́лся под дрова́ми

п э ж ь н э III дави́ть *кого, на кого-что,* выжима́ть, выда́вливать *что* (*постоянно; иногда, бывало*); **сонн мудта вуэр пэженѣт сапь чиммнужэнѣ** он иногда́ выжима́л сок из ворони́ки

п э ж ь ч е III *то же, что* **пэжьнэ**

паджьлэ *см.* **падже**

пажьхэ *см.* **падже**

пазь *от* **пассь**

паhкай *см.* **паhкь**

паhкмушш *см.* **паhкэ**

[4]**ПАhКЬ** (**пакь**) I, 3 [ту́ндровая] гора́; **нюаммэ пакь эл** взбира́ться на́ гору; **елле поакенѣ** жить в гора́х; **паhкь раннѣт** склон горы́; **паhкь лоагк** верши́на горы́; **паhкь вуйнас** го́рный во́здух

п а h к а й *сказ.* гори́стый, гори́ст; **сайй ли паhкай** край гори́стый

п а h к ь е с ь гори́стый; **паhкьесь сайй** гори́стое ме́сто

п а к э н ч (**пагка**) IV [ту́ндровая] со́пка; **чигар ялл пагка альн** ста́до пасётся на со́пке

паhкьесь *см.* **паhкь**

[5]**ПАhКЭ** I, 3 веле́ть, проси́ть, прика́зывать, заставля́ть (*что-л. делать*); **сонн пакэ пуэдтэ пэйель часс** он веле́л прийти́ че́рез час; **ель пак ижянт вуррьтэ** не заставля́й себя́ ждать; **мунн пака тыйе ёадтэ эвтэс** я прошу́ вас идти́ вперёд; **пака, вальт мун милльтэ** [я вас] прошу́, возьми́те меня́ с собо́й ◊ **ель пак нелльк оллмэ перк чиннэ: сонн пыйй кяммна енамп, мэнн сон сыз чоагк** *посл.* не проси́ голо́дного гото́вить обе́д: он поло́жит в котёл бо́льше, чем мо́жет в нём помести́ться

п а h к м у ш ш (**паhкмуж**) I прика́з, распоряже́ние, предписа́ние; **аннѣтэ паhкмуж** отда́ть прика́з; **пудэ паhкмушш ёадтѣем баяс** пришло́ распоряже́ние об отъе́зде

п а к х у в в э I *страд. к* **паhкэ**; **мунн пакхувве оаррэ сонэнѣ** мне веле́ли с ним сиде́ть; **мунн пакхувве ваннѣцэ эвтэс** мне приказа́ли идти́ вперёд; **сонн пакхувэ лаввлэ** его́ попроси́ли петь

п о а к н э III веле́ть, проси́ть, прика́зывать, заставля́ть (*что-л. делать – постоянно; иногда, бывало*); **сонн тоаййв поакант мун оаррэ иженэсь** он ча́сто заставля́ет меня́ посиде́ть с ним; **ель поакэнѣт тэста!** не распоряжа́йся здесь!

[6]**ПАЙ** 1. всегда́; **пай линнче воалмаш!** всегда́ гото́в!; **сонн пай подтэль кесся** он всегда́ приезжа́л ле́том 2. всё; **сонн пай ли уййтэнч** он всё в разъе́здах; **сонн пай вял кэпшт** он всё ещё бо́лен; **мыннэ элля шиг, я пай тон гуэйкэ** мне неприя́тно, и всё из-за тебя́ 3. *со сравн. ст.*; **соннэ пай пэре ли** ему́ [стано́вится] всё лу́чше 4. то́лько [лишь]; **копчнэдэ пай нураш** собрала́сь то́лько молодёжь; **сонн лыввтай пай самь лыввтэтѣ** он поёт то́лько саа́мские пе́сни

пайенѣ *см.* **пайй**

[7]**ПАЙЙ** ве́рхний; **пайй ыллтэ** ве́рхняя по́лка (*напр. в вагоне*); **пайй вуаллнэшш** *анат.* ве́рхняя че́люсть

п а й е н ѣ све́рху (*откуда*); **ёррэ пайенѣ вэлас** упа́сть све́рху вниз

п а й й г э н н е высо́ко́; **паййгэнне альмэсьт** высоко́ в не́бе; **паййгэнне поакенѣ куэццькэмь ӗллев** высоко́ в гора́х гнездя́тся орлы́; **паййгэнне тӯллье флāг** *перен.* высоко́ держа́ть зна́мя

п а й й л а вы́ше; **паййла вуаллктэл пāлл** броса́й мяч вы́ше; **пэ̄йенѣ паййлагка** поднимись повы́ше

п а й м а *то же, что* **пайй**; **пыйе мэ̄нн-не пайма ыллтэ ӗл** поста́вить что́-либо на ве́рхнюю по́лку

п а й м у с с *то же, что* **пайй**

п а й н а с с ь т э II, 4* приподня́ть *кого-что* (*немного*)

п а й н э III 1. подня́ть *кого-что*; **пайнэгке кӣдэтѣ** поднимите ру́ки 2. подня́ть, подобра́ть *что* (*с пола, с земли*); **пайнэ карндаж шальтэсьт** подня́ть каранда́ш с по́ла; **паенѣт вӗрц** поднимй мешо́к 3. *перен.* подня́ть, воодушеви́ть *кого на что*; **пайнэ бригада сруэкь райя плāи тӣвтхэм гуэйкэ** подня́ть брига́ду на досро́чное выполне́ние пла́на 4. подня́ть, вспаха́ть *что*; **пайнэ ӧммп ӗммьне** подня́ть целину́ 5. подня́ть, увели́чить, повы́сить *что*; **пайнэ тӧл лāмпасьт** увели́чить ого́нь в ла́мпе; **пайнэ мāннса мāкс рӧбхэсьт** повы́сить зарпла́ту ◊ **пайнэ чильмэтѣ кӗнн-не ӗл** подня́ть глаза́ на кого́-либо; **пайнэ кӣд кӗнн-не ӗл** подня́ть на кого́-либо ру́ку

п а й н э л л э I, 1* 1. поднима́ть *кого-что* (*постоянно*); **пайнэллэ кладѣ вӣсе ӗл** поднима́ть груз на весы́; **тоаййв пайнэллэ кӣд** ча́сто поднима́ть ру́ку (*напр. об ученике*); **пайнэллэ пӧррьйсэтѣ** поднима́ть паруса́ 2. поднима́ть, подбира́ть *что* (*с пола, с земли – постоянно*); **пайнэллэ яблэкэтѣ ӗммьнесьт** подбира́ть с земли́ я́блоки 3. *перен.* поднима́ть, воодушевля́ть *кого на что* (*постоянно*); **пайнэллэ нарэд тӯррэ** поднима́ть наро́д на борьбу́ 4. поднима́ть, увели́чивать, повыша́ть *что* (*постоянно*) 5. поднима́ть, вспа́хивать *что* (*постоянно*)

п а й н э л н э III 1. поднима́ть *кого-что* (*иногда, бывало*) 2. поднима́ть, подбира́ть *что* (*с пола, с земли – иногда, бывало*) 3. поднима́ть, воодушевля́ть *кого на что* (*иногда, бывало*) 4. поднима́ть, увели́чивать, повыша́ть *что* (*иногда, бывало*) 5. поднима́ть, вспа́хивать *что* (*иногда, бывало*)

п а я л т све́рху (*где-л.*); **рыбпехь ля̄шш паялт** плато́к лежи́т све́рху

п а я с вверх; кве́рху, ввысь; **паяс ёг вāнньцэ** идти́ вверх по реке́; **пайнэ чильмэтѣ паяс** подня́ть глаза́ кве́рху ◊ **пугк манн паяс вуэдэ** всё идёт вверх дном

п ӗ й й н а с с ь т э II, 4* приподня́ться (*немного*); **пэ̄ййнасьт чувьтэ ӗл** приподнимись на цы́почки

п ӗ й й н э III 1. подня́ться (*на гору и т. п.*); **лоанѣт пэ̄ййнэнѣ аллма** пти́цы подня́лись ввысь 2. подня́ться, встать (*с постели*); **сӧнн элэлэ пэ̄йенѣт саесьт** он е́ле подня́лся с посте́ли 3. подня́ться, возни́кнуть; **пӧррк пэ̄йенѣт** подняла́сь вью́га; **ёафф пэ̄йенѣт** разрази́лся сканда́л 4. *перен.* подня́ться, восста́ть; **нарэдт пэ̄йенѣт тӯррэ** наро́д подня́лся на борьбу́

п ӗ й й н э м у ш ш (пэ̄ййнэмуж) I, 1. подъём, восхожде́ние; **пя̄ццк пэ̄ййнэмушш** круто́й подъём; **пэ̄ййнэмушш пāhкь лоаг ӗл** восхожде́ние на верши́ну горы́ 2. *перен.* подъём, рост, разви́тие, расцве́т;

пэ̄ййнэмушш революционнэ ёадтмуж подъём революцио́нного движе́ния

пэ̄ййнэннтэ II, 1* 1. поднима́ться (*на гору и т. п. – постоянно; иногда, бывало*) 2. поднима́ться, встава́ть (*с постели – постоянно; иногда, бывало*) 3. поднима́ться, возника́ть (*о ссоре – постоянно; иногда, бывало*) 4. *перен.* поднима́ться, восстава́ть (*постоянно; иногда, бывало*)

паййгэнне *см.* **пайй**

паййла *см.* **пайй**

[8]**ПА̄ЙЙТ (па̄йт)** II, 3 нате́льная руба́шка; **э̄ххтэ па̄йтэсьт** в одно́й руба́шке; **пэсслэ поайтэтьӈ** вы́стирать руба́шки; **нызан цуӆӆк па̄ййт** шёлковая же́нская руба́шка; **вуэдтэм па̄ййт** ночна́я руба́шка; **па̄ййт лыййн** руба́шечное полотно́ ◊ **па̄йтэсьт ша̄ннтэ** роди́ться в руба́шке; **э̄ижянт па̄ййт ла̄ аллытла лышшка** *посл.* своя́ руба́шка бли́же к те́лу

пайма *см.* **пайй**

паймусс *см.* **пайй**

пайнассьтэ *см.* **пайй**

пайнэ *см.* **пайй**

пайнэллэ *см.* **пайй**

пайнэлнэ *см.* **пайй**

[9]**ПА̄ЙЙК (па̄йк)** II, 3 1. лоску́т; **поайкэньӈ кӯррма одьяла** одея́ло из лоскуто́в; **цуӆӆк та̄вяр па̄ййк** лоску́т шёлковой тка́ни 2. кусо́к (*чего-л.*); **аньт мынӣ ле̄йп па̄йкэ** дай мне кусо́чек хле́ба 3. край, сторона́, ме́стность; **тэдта ла̄ мун па̄ййк** э́то край, где я роди́лся, э́то мой край; **та̄ввял па̄ййк** се́верный край 4. предме́т, вещь *ж*; **пэ̄ртэсьт оаннэм па̄йк** предме́ты дома́шнего обихо́да; **ла̄фькэсьт югке поайкэтьӈ мӣгэтьӈ** в магази́не продаю́т вся́кую вся́чину 5. пред-

ме́т, те́ма; **тэдт ла̄ спордэдтэм па̄ййк** предме́т спо́ра

п а̄ й й к т у в в э I *страд. к* **па̄ййктэ; ковер па̄ййктувэ** ко́врик сшит из лоскуто́в

п а̄ й й к т э III собира́ть (шить) *что* из лоскуто́в; **тубэрк вуэдэтьӈ па̄ййктэ** собра́ть подо́швы для то́борок (*см.* **тубэрк**) из лоскуто́в

па̄ййктуввэ *см.* **па̄ййк**

па̄ййктэ *см.* **па̄ййк**

па̄кхуввэ *см.* **па̄hкэ**

па̄кэнч *см.* **па̄hкь**

па̄кь *от* **па̄hкь**

[10]**ПА̄ЛЛ** *о. ч.* III, 2 мяч; **сӣррэ па̄ллэньӈ** игра́ть в мяч; **шылле, соагкэ па̄лл** лови́ть, пойма́ть мяч ◊ **па̄лл кассв па̄рнэнч** круглоли́цый ребёнок

п а̄ л л ъ л у в в э I 1. обзаве́стись мячо́м 2. *перен.* забере́менеть; **со̄нэсьт кэ̄сск па̄ййк па̄ллъ лувэ** она́ забере́менела

п о а л л э н ч (поалла) IV мя́чик

[11]**ПАЛЛЕ** I, 4 забива́ть / заби́ть, коло́ть / заколо́ть (*животных*); **палле пӯдзэтьӈ** забива́ть оле́ней; **палле шагь** заколо́ть свинью́

п а л л м у ш ш (паллмуж) I забо́й (*животных*); **чехх ч пӯдзэ паллмушш оалкхувэ** начался́ осе́нний забо́й оле́ней

п а л л ь л э III заби́ть, заколо́ть (*животных – быстро*); **паллель шага** заколи́ быстренько поросёнка

п а л ь с э III *то же, что* **паллылэ**

п э̄ л л ъ е III *страд. к* **палле; паллем гуэйкэ воалшуввма пӯдзэ пэ̄ллъеньӈ** все отобранные для забо́я оле́ни заби́ты

п э л н э III *то же, что* **пэлче**

п э л ч е III забива́ть, коло́ть (*животных – постоянно; иногда, бывало*); **мыйй чехче мӣллтэ пэлчеть пӯдзэтьӈ** мы ка́ждую о́сень забива́ем оле́ней

паллмушш *см.* **палле**
паллтас *от* **пальтэсь**
паллтсэнч *см.* **пальтэсь**
па̄ллъ̄луввэ *см.* **па̄лл**

[12] **ПА̄ЛЛЬ (па̄ль)** I, 3 пора́, пери́од, срок, вре́мя; **па̄лль пӯдэ̄ пэ̄ррьтэ ёадтэ̄** пришла́ пора́ е́хать домо́й; **сӯйн ко̄ссэм па̄лль пӯдэ̄** пришла́ пора́ сеноко́са; **вуэдтэ̄м па̄лль вре́мя сна; та̄ллъв па̄лль зи́мняя пора́** ◊ **пынь цысст нӯрр па̄лесьт** *посл.* береги́ честь смо́лоду
паллълэ *см.* **палле**
паллтэ *см.* **пэ̄ллэ**
пальсэ *см.* **палле**

[13] **ПАЛЬТА** *о. ч.* IV пальто́; **та̄ллъв пальта** зи́мнее пальто́; **пальта та̄вяр** пальто́вая ткань
пальтхэ *см.* **пэ̄ллэ**

[14] **ПАЛЬТЭСЬ (паллтас)** V, 1 волк; **ниннлэсс пальтэсь** волчи́ца; **паллтас кӣйе** во́лчьи следы́; **уйнсэ паллтас** уви́деть во́лка; **паллтсэтѣ каксэллэм пе̄ннэ** волкода́в ◊ **паллтас мӯрый** во́лчьи я́годы; **коале пальтэсь элькэ чӯдзъе каррэ, тэль е пӯдзэтѣ пудэ̄ ке̄джь** *посл.* е́сли волк на́чал в ста́до бе́гать, оле́ням пришёл коне́ц; ≈ пришла́ беда́ – отворя́й ворота́

п а л л т с э н ч (паллтса) IV волчо́нок

[15] **ПА̄ЛЬЯС** *тж. сказ., прям., перен.* го́лый, гол; **па̄льяс ча̄пэх** го́лая ше́я; **кӣд ле̄в па̄льяс** ру́ки го́лы; **па̄льяс ю̄лькэ** с го́лыми нога́ми; **вуэдтэ̄ па̄льяс шальтэсьт** спать на го́лом полу́; **па̄льяс ва̄ннѣцэ** ходи́ть голышо́м; **па̄льяс кӣдэ ва̄ллътэ** *прям., перен.* брать го́лыми рука́ми; **па̄льяс мӯр** го́лые дере́вья

п а̄ л ь я с л а h т э̄ I, 4* *прям., перен.* сде́лать *кого-что* го́лым, оголённым; оголи́ть, обнажи́ть *кого-что*; **па̄льяслаhтэ̄ вӯлькэтѣ** обнажи́ть пле́чи; **пӣннк па̄льяслэдтэ̄ мӯрэтѣ** ве́тер обнажи́л дере́вья

п а̄ л ь я с л у в в э I *прям., перен.* стать го́лым, оголённым, обнажённым; оголи́ться, обнажи́ться; **ва̄ррь а̄йкалт па̄льяслувэ** лес ра́но обнажи́лся

п а̄ л ь я с л у в н э III станови́ться го́лым, оголённым, обнажённым; оголя́ться, обнажа́ться (*постоянно; иногда, бывало*); **че̄ххча ва̄рь па̄льяслувнэв** о́сенью леса́ оголя́ются
па̄льяслаhтэ̄ *см.* **па̄льяс**
па̄льяслуввэ *см.* **па̄льяс**
па̄льяслувнэ *см.* **па̄льяс**
па̄ллъктуввэ *см.* **па̄ллъктэ**

[16] **ПА̄ЛЛЬКТЭ** III наня́ть, подряди́ть, завербова́ть *кого*; **па̄ллъктэ лыhкэй** наня́ть рабо́тника; **па̄ллъкэдѣ ке̄зьхэй** подряди́ во́зчика

п а̄ л л ь к т у в в э I наня́ться, подряди́ться, завербова́ться; **па̄ллъктуввэ ке̄зьхэ мӯрэтѣ** подряди́ться вози́ть дрова́

п а̄ л л ь к т э л л э I, 1* нанима́ть, подряжа́ть, вербова́ть *кого* (*постоянно*)

п а̄ л л ь к т э л н э III нанима́ть, подряжа́ть, вербова́ть *кого* (*иногда, бывало*); **па̄ллъктэлнэ ӣжя та̄hтѣетѣ** вербова́ть доброво́льцев
па̄ллъктэллэ *см.* **па̄ллъктэ**
па̄ллъктэлнэ *см.* **па̄ллъктэ**

[17] **ПА̄ЛЛЬТ (па̄льт)** II, 3 ра́ма (*оконная*)

[18] **ПА̄ЛЛЬТЭВ** *о. ч.* V сугро́б; **кэ̄hче па̄ллътвэ** провали́ться в сугро́б; **ыгка моане па̄ллътвэтѣ** но́чью намело́ сугро́бы

[19] **ПАЛЬПСЭ** III говори́ть, разгова́ривать (*длительное время*); **то̄нн та̄рьм пэре е̄ннэ пальпсак** ты сего́дня сли́шком мно́го разгова́риваешь

п а л ь п с э л л э I, 1* говори́ть, разгова́ривать (*постоянно*); **со̄нн**

е̄ннэ пай паљпсалл он всегда́ мно́го говори́т

п а љ ь п с э л н э III говори́ть, разгова́ривать (*иногда, бывало*)

паљпсэллэ *см.* **паљпсэ**

паљпсэлнэ *см.* **паљпсэ**

[20] **ПАМЯТНЭҺКЪ** (**памятнэгкь**) I па́мятник

па̄ннäй *см.* **па̄ннѣ**

па̄ннишэ *см.* **па̄ннѣ**

[21] **ПА̄ННѢ** (**па̄нѣ**) I, 3 1. зуб; **пайй па̄нѣ** ве́рхние зу́бы; **ма̄ййт па̄нѣ** моло́чные зу́бы; **моант па̄ннѣ** коренно́й зуб; **па̄ннѣ лыҺцэй** зубно́й врач; **элля поанӗ мӣлльтэ** *прям., перен.* не по зуба́м *кому* 2. зубе́ц; **са̄гк па̄ннѣ** зубе́ц пилы́

п а̄ н н ä й *сказ.* 1. зуба́стый, зуба́ст; **на̄ввьт лӣ па̄ннäй** зверь зуба́стый 2. *перен.* зуба́стый, зуба́ст; о́стрый на язы́к; **тэдт нызан лӣ па̄ннäй** э́та же́нщина остра́ на язы́к

п а̄ н н ш э III 1. счита́ть, что *у кого-л.* мно́го зубо́в; **мунн а̄Һкван па̄нниша** я счита́ю, что у вну́ка уже́ мно́го зубо́в 2. *перен.* руга́ться; **со̄нн тэнн я лыҺк, штэ па̄ннашт** он то́лько и де́лает, что руга́ется

п а̄ н н ѣ е с ь зуба́стый; **па̄ннѣесь на̄ввьт** зуба́стый зверь

па̄ннѣесь *см.* **па̄ннѣ**

[22] **ПА̄ҢҢѢК** (**па̄ҢѢк**) II, 3 узда́, узде́чка; **лыҺкэ па̄ҢѢк** сде́лать узду́; **тӯллье ке̄нн-не па̄нѣкэсьт** *прям., перен.* держа́ть *кого-л.* в узде́

п а̄ ҢҢ ѣ к ъ е III наде́ть узду́ *на кого*; обузда́ть *кого, тж. перен.*; **па̄ҢҢѣкъе вӯййк е̄рьк** обузда́ть передово́го оле́ня; **па̄ҢҢѣкъе туар пуэллхэллъетѣ** обузда́ть поджига́телей войны́

п а̄ ҢҢ ѣ к ъ ю в в э I *страд. к* **па̄ҢҢѣкъе**; **е̄ррьк па̄ҢҢѣкъювэ** оле́ня обузда́ли, на оле́ня наде́ли узду́; **со̄нн па̄ҢҢѣкъювэ** он стал сде́ржанным

па̄ҢҢѣкъе *см.* **па̄ҢҢѣк**

па̄ҢҢѣкъюввэ *см.* **па̄ҢҢѣк**

[23] **ПАРАДТ** (**парад**) I пара́д

парна *от* **па̄рнэнч**

[24] **ПА̄РНЭНЧ** (**парна**) IV ребёнок, малы́ш, дитя́ *с*; **кӣссэ парна нюзагуэйм** пелена́ть малыша́; **раннѣт па̄рнэнч** грудно́й ребёнок; **ло̄ссесь парна** тру́дный ребёнок; **парнатѣ уйнэм пэ̄ррт** де́тский сад

па̄ррнай *см.* **па̄ррнэ**

па̄ррншэ *см.* **па̄ррнэ**

[25] **ПА̄РРНЭ** *о. ч.* IV де́ти *мн.* (*ед.* дитя́ *с*, ребёнок *м*); **вуэпьсэ па̄ррнэтѣ** воспи́тывать дете́й; **па̄ррнэе гуэйкэ театр** теа́тр для дете́й; **па̄ррнэ па̄ллса ыгъ** де́тские го́ды; **па̄ррнэ кэ̄б** де́тские боле́зни; **па̄ррнэ ва̄ннцэнѣ** де́тская о́бувь

п а̄ р р н а й *сказ.* многоде́тный, многоде́тен; **со̄н е̄ннѣ лӣ па̄ррнай** его́ мать многоде́тна

п а̄ р р н ш э III счита́ть, что *у кого-л.* мно́го дете́й; **мунн со̄н пӣррас па̄ррниша** я счита́ю, что в его́ семье́ мно́го дете́й

п а̄ р р н э в у д т (**па̄ррнэвуд**) I де́тство; **а̄йкас па̄ррнэвудэсьт** в ра́ннем де́тстве

па̄ррнэвудт *см.* **па̄ррнэ**

па̄ррьктуввэ *см.* **па̄ррьктэ**

[26] **ПА̄РРЬКТЭ** III заплета́ть / заплести́ (*ко́сы*); **па̄ррьктэ коассетѣ** заплета́ть ко́сы

п а̄ р р ь к т у в в э I быть заплетённым (*о косах*)

п а̄ р р ь к т э л л э I, 1* заплета́ть (*ко́сы – постоянно*)

п а̄ р р ь к т э л н э III заплета́ть (*ко́сы – иногда, бывало*)

па̄ррьктэллэ *см.* **па̄ррьктэ**

па̄ррьктэлнэ *см.* **па̄ррьктэ**

[27] **ПА̄РРЬН** (**па̄рьн**) II, 3 па́рень *м*, ю́ноша *м*; **элля нюэссь па̄ррьн** неплохо́й па́рень; **то̄нн те̄дак тэйта поарьнэтѣ?** ты зна́ешь э́тих парне́й?;

па̄ррьн па̄ллса ыгъ ю́ношеский во́зраст; **сӣн пӣррсэсьт э̄ххт па̄ррьн я лӣ** в их семье́ то́лько оди́н ма́льчик

п а̄ р р ь н л у в в э I 1. стать ю́ношей; **па̄ррьшя вэххтэнне па̄ррьнлувэ** ма́льчик бы́стро вы́рос (возмужа́л) 2. *фольк.* преврати́ться в ю́ношу; **а̄ка па̄ррьнлувэ** стару́ха преврати́лась в ю́ношу

п а̄ р ь н х у в в э I лиши́ться сы́на; **пӣрас па̄рьнхувэ** семья́ лиши́лась сы́на

па̄ррьнлуввэ *см.* **па̄ррьн**

[28] **ПА̄РРЬШЕНЧ** (**па̄ррьшя**) IV ма́льчик; **классэсьт лӣ е̄ннэ па̄ррьшэнче** в кла́ссе мно́го ма́льчиков; **па̄ррьшя ва̄ннцэнѣ** мальчико́вая о́бувь ◊**па̄ррьшенч-пя̄лкэнч** ма́льчик с па́льчик

[29] **ПАРТИЙНЭ** парти́йный; **партийнэ билеhт** парти́йный биле́т

[30] **ПАРТИЯ** *о. ч.* IV па́ртия; **Советскэ Эхтнэгк Коммунистическэ партия** Коммунисти́ческая па́ртия Сове́тского Сою́за

па̄рьнхуввэ *см.* **па̄ррьн**

[31] **ПА̄РРК** (**па̄рк**) II кора́ (*деревьев*); **ле̄hпь па̄рр̣к** кора́ ольхи́; **субпь па̄рр̣к** кора́ оси́ны; **кыппьтэ па̄р̣кэнѣ цыдз** свари́ть из коры́ дере́вьев кра́ску для сете́й

п а̄ р̣ р̣ к т э III обеспе́чить *кого-л.* коро́й; **со̄нн па̄рр̣кэдѣ мун ле̄hпь па̄ркэнѣ** он обеспе́чил меня́ коро́й ольхи́

п а̄ р̣ р̣ к т э л л э I, 1* обеспе́чивать *кого-л.* коро́й (*постоянно*); **со̄нн ыгесьт ыгка е̄нэ̄сь па̄рр̣кталл** он ка́ждый год обеспе́чивает мать корьём

п а̄ р̣ р̣ к т э л н э III обеспе́чивать *кого-л.* коро́й (*иногда, бывало*)

па̄рр̣ктэ *см.* **па̄рр̣к**

па̄рр̣ктэллэ *см.* **па̄рр̣к**

па̄рр̣ктэлнэ *см.* **па̄рр̣к**

паррьклэ *см.* **паррькэ**

[32] **ПАРРЬКЭ** II, 4 1. трясти́ *что, чем*; **паррькэ тулый** трясти́ шку́ру 2. бры́згать, разбры́згивать (*воду при встряхивании чего-л.*); **ель парьк ча̄зь кӣдэсьт** не бры́згайся (не разбры́згивай во́ду с рук)

п а р̣ р̣ ь к л э III *однокр.* 1. тряхну́ть *что, чем* 2. бры́знуть (*водой при встряхивании чего-л.*); **паррькэль ча̄зь коашшьк оассэ э̄л** бры́зни водо́й на сухо́е бельё

п э р̣ к ч е д т э I, 1* отря́хиваться; бры́згаться (*водой при встряхивании чего-л.*); **ля̄ннч пэр̣кчедтэ чоазенѣ!** хва́тит бры́згаться водо́й!

п э̄ р̣ р̣ к ъ е III отряхну́ться; разбры́згаться (*о воде при встряхивании чего-л.*); **пе̄ннэ пушшьтлувэ, ча̄дзь пэ̄рр̣кэй югке гоаррэ** соба́ка отряхну́лась, бры́зги полете́ли во все сто́роны

[33] **ПАРРЬЦЭ** II, 4 1. греме́ть *чем*; **оассьтэ паррьцэв чугкесьт** в я́щике греми́т посуда (*напр. во время езды*) 2. потре́скивать (*о дровах при горении*); **пе̄цэсьт паррьцэв мӯр** в пе́чке потре́скивают дрова́ 3. *перен.* ударя́ться *обо что* 4. *перен.* треща́ть, говори́ть без у́молку

п а р̣ ь ц с э III 1. греме́ть *чем* (*слегка*) 2. потре́скивать (*слегка – о дровах при горении*) 3. *перен.* треща́ть, говори́ть без у́молку (*некоторое время*)

п э р̣ ц н э III *то же, что* **пэр̣цче**

п э р̣ ц ч е III 1. греме́ть *чем* (*постоянно; иногда, бывало*) 2. потре́скивать (*о дровах при горении – постоянно; иногда, бывало*); **е̄кьна мӣлльтэ то̄лэсьт ве̄ссьлэнне пэр̣цчев мӯр** по вечера́м в очаге́ ве́село потре́скивают дро-

ва́ 3. ударя́ться *обо что* (*постоянно; иногда, бывало*)

парьцэ *см.* **паррьцэ**

[34]**ПАССЬ (пазь)** I, 3 *рел.* пост ◊ **пассь пейив** воскресе́нье (*день недели*)

пассыпужсэ *см.* **пассыпэ**

пассыпушшмушш *см.* **пассыпэ**

пассыпушшэ *см.* **пассыпэ**

[35]**ПАССЫПЭ** спаси́бо; **шурр пассыпэ!** большо́е спаси́бо!; **пассыпэ каннца, штэ векенть** спаси́бо дру́гу, что помо́г

пассыпужсэ III поблагодари́ть *кого*; **пассыпужэсьт соннэ** поблагодари́ его́

пассыпушшмушш (пассыпушшмуж) I благода́рность, призна́тельность; **цельлькэ (кырыйхэ, саррнэ) пассыпушшмуж** объяви́ть благода́рность; **эйй стой пассыпушшмуж** не сто́ит благода́рности; **чиннлэсс пассыпушшмушш** глубо́кая призна́тельность

пассыпушшэ I благодари́ть *кого*; **пассыпужа тыйе!** благодарю́ вас!

пассьтлуввэ *см.* **пассьтлэсь**

пассьтлэнне *см.* **пассьтлэсь**

[36]**ПАССЬТЛЭСЬ** *прям., перен.* о́стрый; **пассьтлэсь ныййп** о́стрый нож; **пассьтлэсь чалльм** о́стрый глаз; **пассьтлэсь нюххчемь** о́стрый язы́к; **пассьтлэсь миллм** о́стрый ум

пассьтлуввэ I стать о́стрым, заостри́ться

пассьтлэнне о́стро; **ныййп пассьтлэнне ядт** нож о́стро ре́жет ◊ **пассьтлэнне кянч** [он] смо́трит внима́тельно

пассьтэ II, 4 1. быть о́стрым; **ныййп вял пасст** нож ещё о́стрый 2. воткну́ться *во что*; **оаккшэ пэсьтэ мурре** топо́р воткну́лся в де́рево

пассьтэль *сказ.* о́стрый, остёр; **ныййп ли пассьтэль** нож о́стрый

пэсстлэ III 1. быть о́стрым (*постоянно; иногда, бывало*); **мун оаккшэ эввтэль пэсстэль** мой топо́р ра́ньше быва́л о́стрым 2. втыка́ться *во что* (*постоянно; иногда, бывало*); **ниввыл эйй пэсстэль кэсс куашша** иго́лка не втыка́ется в то́лстую шку́ру

пэсстъе III *то же, что* **пассьтлуввэ**

пэстнэ III *то же, что* **пэсстлэ**

пэстче III *то же, что* **пэсстлэ**

пассьтэ *см.* **пассьтлэсь**

пассьтэль *см.* **пассьтлэсь**

[37]**ПАСТЭХ** *о. ч.* V пасту́х; **лыhкэ пастхэнь** рабо́тать пастухо́м

пастэхлуввэ I 1. стать пастухо́м; **сонн пастэхлувэ** он стал пастухо́м 2. быть укомплекто́ванным пастуха́ми (*о совхозе и т. п.*); **бригада пастэхлувэ** брига́да укомплекто́вана пастуха́ми

пастэхлуввэ *см.* **пастэх**

[38]**ПАСЬТЭМЬ** *о. ч.* V ло́жка; **кэннцэ яв пасьтмэнь** есть суп ло́жкой; **чайй пасьтэмь** ча́йная ло́жка; **лим поррэм пасьтэмь** столо́вая ло́жка ◊ **коаллэш ли пасьтэмь поррэм палла** *посл.* дорога́ ло́жка к обе́ду

[39]**ПАХХЬТ (пахьт)** II, 3 обры́в, скали́стый бе́рег; **чабар писсеть вуайй коаввнэ коалле пахьтэсьт** гнёзда ча́ек мо́жно найти́ на скали́стом обры́ве

[40]**ПАЦЦК (пацк)** II 1. ши́шка (*сосны, ели*); **коппче пацкэть** собира́ть ши́шки; **педзь мурр паццк** сосно́вая ши́шка 2. *анат.* фала́нга (*пальца, копыта*); **сиррэ пацкэгуэйм** игра́ть в ба́бки (в а́льчики)

пашинэ *см.* **пэшшэ**
пашинэнтэ *см.* **пэшшэ**
пашшьтлэ *см.* **пашшьтэ**
пашшьтътэ *см.* **пашшьтэ**

[41] **ПАШШЬТЭ** II, 4 1. жа́рить, зажа́ривать / зажа́рить, поджа́ривать / поджа́рить *что*; **пашшьтэ** ку́ль жа́рить ры́бу; **пашшьтэ шага** зажа́рить поросёнка; **пашьт вуэнч** **лать**кэсьт поджа́рь мя́со на сковороде́ 2. печь / испе́чь *что*; **пашшьтэ пыррыгэть мурьегуэйм** печь пироги́ с я́годами 3. свети́ть (*о солнце*); **пеййв пашшт** со́лнце све́тит

п а ш ш ь т л э III 1. зажа́рить, поджа́рить *что* (*быстро*) 2. испе́чь *что* (*быстро*) 3. посвети́ть (*недолго – о солнце*)

п а ш ш ь т ъ т э III *понуд. к* **пашшьтэ**

п а ш ь т с э III *то же, что* **пашшьтлэ**

п а ш ь т х э III *то же, что* **пашшьтътэ**

п о а ш т и э III *то же, что* **поаштче**

п о а ш т ч е III 1. жа́рить, поджа́ривать *что* (*постоянно; иногда, бывало*); **мыйй поаштчепь вуэнч ылэ альн** мы иногда́ жа́рим мя́со на у́глях 2. печь *что* (*постоянно; иногда, бывало*); **пассь пийвэ милльтэ мыйй поаштчепь шоань**кэть по воскресе́ньям мы печём ша́ньги 3. свети́ть (*о солнце – постоянно; иногда, бывало*); **кэскэсьт пэвлэ поаштач пеййв** сквозь ту́чи иногда́ све́тит со́лнце

п о а ш т ч е д т э I, 1* 1. жа́рить *что*, занима́ться жа́рением (*чего-л. в настоящий момент*) 2. печь *что*, занима́ться вы́печкой *чего* (*в настоящий момент*); **сыйй тарьм поаштчедтэв** они́ сего́дня занима́ются вы́печкой 3. загора́ть; **паррнэ поаштчедтэв пейвэсьт мерр рынтэсьт** де́ти загора́ют на морско́м берегу́

п о а ш ш т ъ е III 1. *страд. к* **пашшьтэ**; **ку́ль поашштэй** ры́ба зажа́рена; **пырре поашштъень** пироги́ испекли́сь 2. появи́ться (*о солнце, напр. из-за туч*); **пеййв поашштэй** появи́лось со́лнце 3. загора́ть / загоре́ть; **мунн поашштъя пейвэсьт** я загора́ю на со́лнце

п о а ш ш т ъ ю в в э I *то же, что* **поашштъе**

пашьтсэ *см.* **пашшьтэ**
пашьтхуввэ *см.* **пашьтхэ**
пашьтхэ *см.* **пашшьтэ**

[42] **ПАШЬТХЭ** III 1. беле́ть, видне́ться – о бе́лом; **виллькесь вупт пашьтхэв рудтэнь** седина́ беле́ет на виска́х; **ми тамыпе пашьтанът?** что там виднеется?; 2. отбе́ливать / отбели́ть (*бельё на солнце*); **пашьтхэ виллькесь оассэть** отбе́ливать бельё

п а ш ь т х у в в э I 1. забеле́ть, нача́ть беле́ть (виднеться); **ми тамыпе лашьтхувв?** что там беле́ет? 2. *страд. к* **пашьтхэ** 2; **оассэ пашьтхуввень** бельё отбели́ли, бельё ста́ло отбелённым

паялт *см.* **пайй**
паяс *см.* **пайй**

[43] **ПЕГКЕ** I, 5 ползти́ (*на четвереньках*)

п е г к ь л э III поползти́ (*на четвереньках*); **нийта пегкель** де́вочка поползла́

п е г ь н э л л е ползко́м (*на четвереньках*); **пегънэлле раст чункас мэннэ** пересе́чь доро́гу ползко́м

п и г н э III по́лзать (*на четвереньках в разных направлениях – постоянно; иногда, бывало*)

п и г ч е III *то же, что* **пигнэ**

пегкьлэ *см.* **пегке**
пегънэлле *см.* **пегке**

[44] **ПЕДЗЬ** (**пезь**) I, 4 сосна́; **пизеть радтэ** руби́ть со́сны; **пядза ерьк коррэ привязать** оле́ня к сосне́; **педзь таррыв** сосно́вая смо-

ла́; **пе̄дзь ва̄рръ** сосно́вый бор ◊ **чоайдэ кэскэсьт ко̄лм пе̄дзе** заблуди́ться в трёх со́снах

пе̄днэ *см.* **пе̄дтэ**
пе̄днэднэ *см.* **пе̄дтэ**
пе̄днэдтэ *см.* **пе̄дтэ**
пе̄дсэ *см.* **пе̄дтэ**
пе̄дтлэ *см.* **пе̄дтэ**
пе̄дтъе *см.* **пе̄дтэ**
пе̄дтъюввэ *см.* **пе̄дтэ**

[45]**ПЕ̄ДТЭ** I, 1 тупи́ть / затупи́ть *что*; **пе̄дтэ оаккшэ** затупи́ть топо́р
п е̄ д н э III тупи́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*); **мунэсьт э̄ввтэль ныйп тоаййв пе̄днэнь** у меня́ ра́ньше постоя́нно тупи́лись ножи́
п е̄ д н э д н э III станови́ться тупы́м, тупи́ться (*постоянно; иногда, бывало*)
п е̄ д н э д т э I, 1* станови́ться тупы́м, тупи́ться
п е̄ д с э III затупи́ть, сде́лать тупы́м *что* (*быстро*); **мунн вэххтэнне пе̄дсэ оаккшэ** я бы́стро затупи́л топо́р
п е̄ д т л э III *то же, что* **пе̄дсэ**
п е̄ д т ъ е III стать тупы́м, затупи́ться; **оаккшэ пе̄дтэй** топо́р затупи́лся
п е̄ д т ъ ю в в э I *то же, что* **пе̄дтъе**
п е̄ д ч е III *то же, что* **пе̄днэ**

пе̄дче *см.* **пе̄дтэ**
пе̄знэ *см.* **пе̄ссе**
пе̄зхэ *см.* **пе̄ссэ**
пе̄зче *см.* **пе̄ссэ**
пе̄зь *от* **пе̄дзь**
пе̄йвхуввэ *см.* **пе̄ййв**

[46]**ПЕ̄ЙЙВ** (**пе̄йв**) II, 4 1. день *м*; **кэ̄сск пе̄ййв** по́лдень; **кэ̄сск пе̄йвэсьт** в середи́не дня; **пе̄ййва ныпы ча̄ссэсьт** в два часа́ дня; **эфт тэнн шэ пе̄йвэсьт** в оди́н и тот же день; **пе̄йв пуэдтэ̄м райя** за день до прие́зда; **кыджемь ча̄сс пайса лыhкэм пе̄йв** семичасово́й рабо́чий день; **эфт пя̄ййвса э̄ллей** *перен.* живу́щий одни́м днём; **Вуэ̄ййтэм Пе̄ййв** День Побе́ды; **нэ̄мм пе̄ййв** день рожде́ния 2. со́лнце; **пе̄йв пэ̄ййнэм райя** до восхо́да со́лнца; **пуэллтэм пе̄ййв** жгу́чее со́лнце; **оавтчедтэ пе̄йвэсьт** гре́ться на со́лнце; **пе̄йв мӣллтэ о̄дзэ кя̄йн** ориенти́роваться по со́лнцу; **пе̄ййв чувв** со́лнечный свет; **пе̄ййв поашт** солнцепёк; **пе̄ййв поаштэсьт оаррэ** сиде́ть на солнцепёке
п е̄ й в х у в в э I 1. лиши́ться дня, со́лнца; **пе̄йв пе̄йвхуввень** наступи́ла поля́рная ночь (*букв.* дни лиши́лись со́лнца) 2. испы́тывать / испыта́ть недоста́ток дня; **мыйй пе̄йвхувэмь сайе ко̄сстэм райя** нам не хвати́ло дня, что́бы дое́хать до ме́ста
п е̄ й й в ь е с ь со́лнечный; **пе̄ййвьесь пе̄ййв** со́лнечный день
п я̄ й в н э г к (**пя̄йвнэг**) I со́лнечная пого́да; **пя̄йвнэгэтъ тӯлляй** стои́т со́лнечная пого́да
п я̄ й й в с э л л э I, 1* наступа́ть, занима́ться — о дне; **ӣнцкэнч пя̄ййвсалл** наступа́ет день
п я̄ й й в с э л н э III наступа́ть, занима́ться — о дне (*постоянно; иногда, бывало*)

пе̄ййвьесь *см.* **пе̄ййв**
пе̄йтай *см.* **пя̄йт**
пе̄йтлэ *см.* **пя̄йт**
пе̄йтъе *см.* **пя̄йт**
пе̄йтъюввэ *см.* **пя̄йт**
пе̄йтэ *см.* **пя̄йт**
пе̄йтнэ *см.* **пя̄йт**
пе̄йтче *см.* **пя̄йт**

[47]**ПЕ̄ЛЛЬ** (**пе̄ль**) I, 4 1. полови́на; **пе̄ль лыhкэ лыhкъювэ** полови́на де́ла сде́лана; **пе̄ль ке̄ссе мэнэ** прошла́ полови́на ле́та; **пэ̄ррт пе̄лесьт** я́ла [я] занима́ю полови́ну до́ма; **оашшьтъюввэ пуэдтэ̄** кудант **ча̄сс пе̄лесьт** [он] обеща́л прийти́ в полови́не шесто́го 2. сторона́;

вӣресь пе̄лль чужа́я сторона́; **вӣресь пе̄льт е̄лле** жить на чужо́й стороне́; **пе̄ййв пе̄лль е̄тткас** со́лнечная сторона́ у́лицы; **эфт пе̄льт пэрт̣эсьт** в стороне́ от до́ма; **кӣhче эфт пя̄лла** смотре́ть в сто́рону ◊ **пе̄ль ва̄льтэ** заступи́ться

п я̄ л л а наполови́ну; **кнӣга пя̄лла лӣ ло̄гкма** кни́га наполови́ну прочи́тана

п я̄ л л с а непа́рный; **пя̄ллса тубэркэтѣ цоаге** [он] наде́л непа́рные то́борки (*см.* **тубэрк**)

п я̄ л л ш а с с ь т э II, 4* заступи́ться *за кого*; **пя̄ллшасьт со̄и!** заступи́сь за него́!

п я̄ л л ш э III заступа́ться, вступа́ться *за кого*; **мунн алка со̄н пя̄ллшэ** я бу́ду за него́ заступа́ться

п я̄ л л ш э й *о. ч.* V засту́пник; защи́тник *тж. юр.*; **со̄нн лӣ мунн пя̄ллшэй** он мой защи́тник; **коаhче пя̄ллшэй** пригласи́ть адвока́та

п я̄ л л ш э л л э I, 1* заступа́ться *за кого* (*постоянно*)

п я̄ л л ш э л н э III заступа́ться *за кого* (*иногда, бывало*)

п я̄ л л э н н е попола́м; **ю̄гке пя̄ллэнне** раздели́ть *что-л.* попола́м

[48] **ПЕ̄ЛЛЬЙ** (**пе̄льй**) II, 4 у́хо; **пе̄ллый поавчаст** у́хо боли́т; **пе̄льй кэ̄б** ушны́е боле́зни; **цяӈк пе̄льй пе̄ннэ** соба́ка со стоя́чими уша́ми ◊ **рай пӣллье лӯшшьтэ** пропусти́ть ми́мо уше́й; **пӣльетѣ кышшк** у́хо ре́жет; **пӣльесьгуэйм рошкэнѣт** [он] покрасне́л до уше́й; **пе̄ллый рӣӈѣк** се́рьги; **пе̄льй кулл туммпла, мэ̄нн чалльм уййн** *посл.* у́хо слы́шит да́льше, чем ви́дит глаз

п е̄ л ь й х у в в э I огло́хнуть; **со̄нн пе̄льйхувз а̄йкалт** он ра́но огло́х

[49] **ПЕ̄ЛЛЬК** (**пе̄льк**) II, 4 большо́й па́лец

пе̄льйхуввэ *см.* **пе̄ллый**

[50] **ПЕ̄ННЭ** *о. ч.* IV соба́ка; **ме̄hць пе̄ннэ** охо́тничья соба́ка; **пе̄ннэ куhць** щено́к; **уhцэ пе̄ннэ** учи́ть (ната́скивать) соба́ку; **пе̄ннэ рӣссэм** соба́чий оше́йник; **пе̄ннэ куэдтѣ** конура́; **пе̄ннэ я̄ллмушш** *перен.* соба́чья жизнь ◊ **пе̄ннгэ анѣт та̄хьт, я мӣлльтэ кулак ырршэг** *посл.* соба́ке дай кость, а в отве́т услы́шишь рыча́ние (*о неблагодарных людях*)

[51] **ПЕ̄РВЭ** пе́рвый; **пе̄рвэ кыдт пе̄ййв** пе́рвый день весны́

пе̄рнэднэ *см.* **пе̄ррэ**

пе̄рнэдтэ *см.* **пе̄ррэ**

[52] **ПЕ̄РРК** (**пе̄рк**) II пи́ща, еда́, продово́льствие, проду́кты *мн.* (*ед.* проду́кт *м*); корм; **пэрт̣эсьт пе̄ркэнѣ элля нимӣ** до́ма нет ничего́ из проду́ктов; **шӣг пе̄ррк** вку́сная еда́; **пе̄ррк руэк** запа́сы продово́льствия; **калль пе̄ррк** пита́тельная пи́ща; **пе̄ррк ла̄ффьк** продово́льственный магази́н; **пе̄рк воалмшэ та̄лвас** загото́вить корм на́ зиму ◊ **эйй пе̄ррк то̄н а̄нн, а то̄нн пе̄рк а̄нак** *посл.* не еда́ тебя́ про́сит, а ты её; **пе̄ррк коаппч поаррьетѣ** *посл.* еда́ собира́ет едоко́в

[53] **ПЕ̄РРЭ** I, 1 1. стричь / обстри́чь, остригáть / остри́чь *кого-что*; состригáть / состри́чь *что*; **пе̄ррэ кэнцэтѣ** обстри́чь но́гти; **пе̄ррэ ла̄ммпсэтѣ** стричь ове́ц; **пе̄ррма вуэййв** стри́женая голова́ 2. ре́зать, разре́зать / разреза́ть *что* (*ножницами*); **рӯвьт ев пе̄р** но́жницы не ре́жут

п е̄ р н э д н э III стри́чься (*постоянно; иногда, бывало*)

п е̄ р н э д т э I, 1* стри́чься, остри́чься, постри́чься; **пе̄рнэдтэ пе̄рнэдтэм пэрт̣эсьт** стри́чься в парикма́херской

п е̄ р х у в в э I *страд. к* **пе̄ррэ**; **со̄нн пе̄рхувэ** его́ остри́гли; **ля̄ӈӈт пе̄рхувэ** ле́нту разре́зали

п е̄ р х э III *понуд. к* **пе̄ррэ**; **ла̄ммпсэтѣ пе̄рхэм па̄лль пӯдӧ** пришла́ пора́ стри́жки ове́ц

пе̄рхуввэ *см.* **пе̄ррэ**

пе̄рхэ *см.* **пе̄ррэ**

[54] **ПЕ̄РЬВЕССЬК** (**пе̄рьвеськ**) II де́вичий головно́й убо́р (*круглой формы без верха, высотой около 10 см.; шьётся из красного сукна, расшивается бисером; поверх него обычно надевают шёлковый платок*)

пе̄сстлэ *см.* **пе̄ссьтэ**

пе̄ссъе *см.* **пе̄ссэ**

[55] **ПЕ̄ССЬ** *о. ч.* III, 4 1. берёста; **пӣссетѣ кышшкэ** содра́ть берёсту; **пе̄ссь кушш** берестяно́й кузово́к 2. гнездо́; **лыhкэ пе̄ссь** вить гнездо́ (*о птице*); **пыйе пя̄сса мэнӧтѣ** отложи́ть в гнездо́ я́йца; **вуэррев пе̄ссь** бе́личье гнездо́

п е̄ с с ь - мӯ р р I бере́за; **вӣллькесь пе̄ссь-мӯрр** бе́лая берёза; **пе̄ссь-мӯрр роадт** берёзовая ро́ща

пе̄ссь-мӯрр *см.* **пе̄ссь**

пе̄ссьтлэ *см.* **пе̄ссьтэ**

[56] **ПЕ̄ССЬТЭ** II, 5 1. отвя́зывать / отвяза́ть *кого-что*; **пе̄сьт пе̄ннэ** отвяжи́ соба́ку; **елле пе̄ссьтэ пӯдзэтѣ** не отвя́зывайте оле́ней 2. *прям., перен.* развя́зывать / развяза́ть *кого-что*; **пе̄ссьтэ кӣдэтѣ ке̄з-не** развяза́ть ру́ки кому́-либо; **со̄нн мыннӧ кӣдэтѣ пӣсьтэ** он развяза́л мне ру́ки 3. освобожда́ть / освободи́ть *кого-что*; **пе̄ссьтэ ва̄ххтэсьт** освободи́ть от дежу́рства; **пе̄ссьтэ е̄ммьне рӣкенѣ** освободи́ть зе́млю от врага́; **нарэд пе̄ссьтэм ёадтмушш** национа́льно-освободи́тельное движе́ние

п е̄ с с т л э III 1. отвя́зывать *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*); **мыйй мудта вуэр пе̄сстлэпь пӯдзэ** мы иногда́ отвя́зываем оле́ня 2. *прям., перен.* развя́зывать *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*) 3. освобожда́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*)

п е̄ с с ь т л э III 1. отвяза́ть *кого-что* (*быстро*); **пе̄ссьтэль пе̄ннэ** отвяжи́ бы́стренько соба́ку 2. *прям., перен.* развяза́ть *кого-что* (*быстро*) 3. освободи́ть *кого-что* (*быстро*)

п е̄ с с ь т э й *о. ч.* V освободи́тель *м*; **советскэ соалтэх-пе̄ссьтэй** сове́тский солда́т-освободи́тель

п е̄ с ь т с э III *то же, что* **пе̄ссьтлэ**

п е̄ с ь т х у в в э I *страд. к* **пе̄ссьтэ**; **е̄ммьне пе̄сьтхувэ рӣкенѣ** зе́млю освободи́ли от врага́

п е̄ с ь т х э III *понуд. к* **пе̄ссьтэ**; **пе̄сьтэhтѣ соннӧ чӯлм** пусть он развя́жет у́зел

п ӣ с с т ъ е III 1. отвяза́ться; **ла̄ммпас пӣсстьенѣ** о́вцы отвяза́лись 2. развяза́ться; **чӯллм пӣсстэй** у́зел развяза́лся 3. освободи́ться *от кого-чего*; **мыйй пӣсстьемь тэнн лыгкэсьт** мы освободи́лись от э́той рабо́ты; **мунн адтѣ пӣсстья** я сейча́с освобожу́сь

п ӣ с с т ъ е и н т э II, 1* 1. отвя́зываться (*постоянно; иногда, бывало*) 2. развя́зываться (*постоянно; иногда, бывало*) 3. освобожда́ться *от кого-чего* (*постоянно; иногда, бывало*)

п ӣ с т н э III *то же, что* **пе̄сстлэ**

п ӣ с т ч е III *то же, что* **пе̄сстлэ**

п я̄ с т а н т освобожде́ние

пе̄ссьтэй *см.* **пе̄ссьтэ**

[57] **ПЕ̄ССЭ** I, 1 1. прони́кнуть, пройти́, пробра́ться; проле́зть (*с трудом*); **тоагэ ло̄ссэ лӣ пе̄ссэ** туда́ тру́дно попа́сть; **чувв пе̄зэ пэ̄ррьтэ** свет прони́к в ко́мнату; **элэлэ пе̄ссе не̄шшь чӯhкас мӣлльтэ** я е́ле прошёл по раски́сшей доро́ге; **пе̄ссэ че̄д о̄ллмэ тугк** пробра́ться сквозь толпу́; **мыннӧ бэдаhч пе̄ссэ пэрт райя** мне ну́жно

бы добра́ться до до́ма 2. освободи́ться, отвяза́ться *от кого-чего*; элэлэ пе̄ссе со̄нэсьт [я] е́ле отвяза́лся от него́; пе̄ссэ ло̄ссесь юртэнь освободи́ться от тяжёлых мы́слей; пе̄ссэ сӯгкесь ва̄ресьт *перен.* вы́йти из густо́го ле́са

п е̄ з н э III 1. проника́ть, проходи́ть, пробира́ться, пролеза́ть (*с трудом – постоянно; иногда, бывало*) 2. отвя́зываться, освобожда́ться *от кого-чего* (*постоянно; иногда, бывало*); ло̄сстэнне по̄дтал пе̄знэ нюэзесь вырькэнь тру́дно освобожда́ться от плохи́х привы́чек; то̄нн пе̄зэньт ель пе̄зэньт, а мунн то̄н эмм лӯшьт стара́йся не стара́йся, а я тебя́ не отпущу́

п е̄ з х э III 1. спасти́ *кого-что* 2. освободи́ть *кого*

п е̄ з ч е III *то же, что* пе̄знэ

п е̄ с с ъ е III *страд. к* пе̄ссэ; пуаз пе̄ссэй оле́ня отвяза́ли; мунн пе̄ссье меня́ освободи́ли

пе̄сьтсэ *см.* пе̄ссьтэ

пе̄сьтхуввэ *см.* пе̄ссьтэ

пе̄сьтхэ *см.* пе̄ссьтэ

[58]**ПЕ̄ТНЭЊЦЬ (пе̄тнэць)** I пя́тница; пе̄тнэ̄нце пуэдтэ́ прие́хать к пя́тнице

[59]**ПЕФТА** разде́тый (*без верхней одежды*); елле вэлльсалле олкэс пефта не выбега́йте на у́лицу разде́тыми

п е ф т а л у в в э I 1. разде́ться (*снять верхнюю одежду*); мэйт тыйй мӯннень пефталувэтЬ? что э́то вы в моро́з хо́дите легко́ оде́тыми? 2. *перен.* обноси́ться; со̄нн ыгесьт пефталувэ он за год пообноси́лся ◊ ва̄рръ пефталувэ лес оголи́лся

пефталуввэ *см.* пефта

[60]**ПӢВВЛ (пӣвл)** II прота́лина; кыдт пӣвл весе́нние прота́лины; ыдтэнь авьтмусс пӣвл появи́лись пе́рвые прота́лины; пӣввл е̄гель я́гель на прота́лине

п ӣ в в л а й *сказ.* име́ющий мно́го прота́лин; па̄hкь лӣ пӣввлай на со́пке мно́го прота́лин

п ӣ в в л ш э III счита́ть, что *где-л.* мно́го прота́лин; мунн ва̄рь пӣввлша по-мо́ему, в лесу́ уже́ мно́го прота́лин

пӣввлай *см.* пӣввл

пӣввлшэ *см.* пӣввл

пӣввсаhтӟ *см.* пӣввсэ

пӣввсуввэ *см.* пӣввсэ

[61]**ПӢВВСЭ** III вспоте́ть

п ӣ в в с а h т ӟ I, 4* *понуд. к* пӣввсэ

п ӣ в в с у в в э I *страд. к* пӣввсэ

п ӣ в в с э н н т э II, 1* пото́ть (*постоянно; иногда, бывало*)

п ӣ в с э г к (пӣвсэг) I пот; пӣвсэгэ райя лыhкэ рабо́тать до по́та

пӣввсэннтэ *см.* пӣввсэ

пӣвсэгк *см.* пӣввсэ

пӣгнэ *см.* пе̄гке

пӣгче *см.* пе̄гке

пӣджян *от* пӣжЬ

пӣднэ *см.* пӣдтЬ

пӣдсэ *см.* пӣдтЬ

пӣдтлэ *см.* пӣдтЬ

[62]**ПӢДТЬ (пӣдь)** I разоре́ние, разо́р

п ӣ д н э III разоря́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*)

п ӣ д с э III разори́ть *кого-что* (*быстро*)

п ӣ д т л э III *то же, что* пӣдсэ

п ӣ д т Ь е III *страд. к* пӣдтэ

п ӣ д т Ь л у в в э I *то же, что* пӣдтЬе

п ӣ д т э I, 1 разоря́ть *кого-что*

пӣдтЬе *см.* пӣдтЬ

пӣдтЬлуввэ *см.* пӣдтЬ

пӣдтэ *см.* пӣдтЬ

пӣдь *от* пӣдтЬ

[63]**ПӢЖЬ (пӣджян)** V коро́ткий хвост (*оленя, зайца, овцы́ и т. п.*); ве̄ррькэ пӣджынэнь виля́ть хвос-

то́м; ла̄ммпсэсьт пӣжь вя̄ррк у овцы́ хвост дрожи́т

пӣл *от* пӣлл

[64] **ПӢЛЛ** (пӣл) 1. ма́чта; ка̄репь пӣл ма́чты корабле́й; пӣлл мӯр ма́чтовый лес 2. анте́нна; телевизэр пӣлл телевизио́нная анте́нна

[65] **ПИМА** *о. ч.* IV пимы́ *мн.* (*ед.* пим *м*) (*праздничная зимняя национальная обувь до бёдер; шьётся из белых койб, см.* **коаммас**, *украшается орнаментом из койб контрастного цвета и цветного сукна*); **кырьйе пиматѣ эввьн руэскэгуэйм** расши́ть пимы́ разноцве́тным сукно́м

п и м а я л а ш име́ющий мно́го пимо́в; **тэдт олма лӣ пимаялаш** у э́того челове́ка не́сколько пимо́в

пимаялаш *см.* **пима**

пӣӈкнэ *см.* **пӣӈӈк**

пӣӈкче *см.* **пӣӈӈк**

[66] **ПӢӈӈК** (пӣӈк) II ве́тер; **мӣдтѣ пиӈӈк** попу́тный ве́тер; **вуайхэс пӣӈӈк** переме́нный ве́тер; **по̄ррк пӣӈӈк** вихрь; **чуэнниче пӣӈкэсьт** стоя́ть на ветру́; **пӣӈӈк пе̄ййв** ве́треный день ◊ **со̄нэсьт пӣӈӈк лӣ вуэйвэсьт** у него́ ве́тер в голове́; **суэhпэ соанэ̄тѣ пӣӈӈькэ** броса́ть слова́ на ве́тер

п ӣ ӈ к н э III дуть (*о ветре – постоянно; иногда, бывало*); **мудта вуэр пӣӈкант роавас пӣӈӈк** иногда́ ду́ет си́льный ве́тер

п ӣ ӈ к ч е III *то же, что* **пӣӈкнэ**

п ӣ ӈ ӈ к с э л л э I, 1* начина́ться – о ве́тре; **оаллкэнѣ пӣӈӈксалл** на у́лице начина́ется ве́тер

п ӣ ӈ ӈ к с э л н э III начина́ться – о ве́тре (*постоянно; иногда, бывало*)

п ӣ ӈ ӈ к ш э III счита́ть, что *где-л.* ве́трено; **мунн та̄рьм е̄рк пӣӈӈкша** я счита́ю, что сего́дня ве́трено

п ӣ ӈ ӈ к э II, 1 дуть – о ве́тре; **пе̄ӈӈк соаййв пӣӈӈк** ду́ет ю́жный ве́тер

п ӣ ӈ ӈ ь к а й ве́треный; **пе̄ййв лӣ пӣӈӈькай** день ве́треный

п ӣ ӈ ӈ ь к ъ е III 1. поду́ть – о ве́тре; **оаллкэнѣ пӣӈӈькэй** на у́лице поду́л ве́тер 2. прове́тривать / прове́трить *что*; **бэдт класс пӣӈӈькъе** ну́жно прове́трить класс

п ӣ ӈ ь к э н ч (пиӈька) IV ветеро́к; **пӣӈӈькэй пӣӈькэнч** поду́л лёгкий ветеро́к

пӣӈӈксэллэ *см.* **пӣӈӈк**

пӣӈӈксэлнэ *см.* **пӣӈӈк**

пӣӈӈкшэ *см.* **пӣӈӈк**

пӣӈӈкэ *см.* **пӣӈӈк**

пӣӈӈькай *см.* **пӣӈӈк**

пӣӈӈькъе *см.* **пӣӈӈк**

пиӈька *от* **пӣӈькэнч** (*см.* **пӣӈӈк**)

пӣӈькэнч *см.* **пӣӈӈк**

[67] **ПИОНЕРР** (пионер) I пионе́р (пионе́рка *ж*); **советскэ пионер** сове́тские пионе́ры; **пионерр тӣhт** пионе́рский значо́к

п и о н е р р л у в в э I стать пионе́ром; **со̄н алльк пионеррлувэ** его́ сын стал пионе́ром

п и о н е р р л у в н э III станови́ться пионе́ром; **о̄hпнуввэй пионеррлувнэв куалмант классэсьт** шко́льники стано́вятся пионе́рами в тре́тьем кла́ссе

пионеррлуввэ *см.* **пионерр**

пионеррлувнэ *см.* **пионерр**

[68] **ПӢРАС** (пӣррас) V семья́ *тж. перен.*, семе́йство; **шӯрр пӣрас** больша́я семья́; **пуарсамусс пӣррсэсьт** глава́ семьи́; **пӣррас аджь** оте́ц семе́йства; **советскэ нарэдэ ке̄ссьлэсь пӣрас** дру́жная семья́ сове́тских наро́дов; **пӣрас я̄лл** семе́йная жизнь; **пӣрас празнэгкь** семе́йные пра́здники

п ӣ р а с в у д т (пӣрасвуд) I семе́йственность

п ӣ р а с л у в в э I обзавести́сь семьёй; **со̄нн а̄йкалт пӣраслувэ** он ра́но обзавёлся семьёй

п ӣ р а с н э h к ь (пӣраснэгкь) I семьяни́н; **шувв пӣраснэhкь** хоро́ший семьяни́н

пӣрасвудт *см.* **пӣрас**

пӣраслуввэ *см.* **пӣрас**

пӣраснэhкь *см.* **пӣрас**

пӣрмнэ *см.* **пя̄ррмэ**

пӣррас *от* **пӣрас**

пӣррмъе *см.* **пя̄ррмэ**

пӣсстье *см.* **пе̄ссьтэ**

пӣсстьеннтэ *см.* **пе̄ссьтэ**

пӣстнэ *см.* **пе̄ссьтэ**

пӣстче *см.* **пе̄ссьтэ**

[69]**ПЛА̄НН (пла̄н)** I план; **ланнь пла̄нн** план го́рода; **лыhкэ пла̄н ми́лльтэ рабо́тать по пла́ну; кӣркхэ пла̄н сруэhке** вы́полнить план к сро́ку

[70]**ПЛА̄ТЬЯ** *о. ч.* IV пла́тье; **о̄дт пла̄тья но́вое пла́тье; та̄вяр пла̄тья туаррва** отре́з тка́ни на пла́тье

[71]**ПЛА̄ШШ** *о. ч.* III плащ; **о̄дт пла̄шш но́вый плащ; пла̄шш та̄вяр** плащева́я ткань

[72]**ПЛО̄ННТ (плонт)** II кру́жево, кружева́; **коадтэ плонт** вяза́ть кружева́; **плонт коавлас** кружево́й воротни́к; **плонт коадтэ́й** кружевни́ца

п л о̄ и ь т э н ч (плонь́та) IV кру́жевце

плонь́тэнч *см.* **плонит**

[73]**ПЛЯССЪЕ** III пляса́ть / сплеса́ть, танцева́ть / станцева́ть *что и без доп.*; **ке̄hпсэнне пляссье** легко́ танцева́ть; **пляссье нарэд пляссьемужэть** пляса́ть наро́дные та́нцы; **пляссьем е̄кынэнч** танцева́льный ве́чер

п л я с с ъ е й *о. ч.* V танцо́р, плясу́н (плясу́нья *ж*); **со̄нн лӣ че̄песь пляссьей** он хоро́ший танцо́р

п л я с с ъ е м у ш ш (пляссьемуж) I пля́ска, та́нец

п л я с с ъ я с с ь т э II, 4* поплеса́ть, потанцева́ть (*немного, недолго*); **мунн та̄та пляссьяссьтэ** я хочу́ потанцева́ть

пляссьей *см.* **пляссье**

пляссьемушш *см.* **пляссье**

пляссьяссьтэ *см.* **пляссье**

поабпхуввэ *см.* **поабпхэ**

[74]**ПОАБПХЭ** III 1. попа́сть *в кого, во что*; **поабпхэ кӣдькэнь эhкнэ** попа́сть ка́мнем в окно́; **лудт поабпэhть кӣдтэ** пу́ля попа́ла в ру́ку 2. попа́сть, оказа́ться, очути́ться; **ель поабпэhть ма̄дта** не попади́ в беду́ 3. *безл.* попа́сть, доста́ться *кому*; **соннэ поабпаht** ему́ попадёт 4. попа́ться; **пе̄рвэ, ке̄ поабпэhть** пе́рвый попа́вшийся; **поабпхэ ке̄зне нюххчемь э̄л** попа́сться на язы́к кому́-либо ◊ **ко̄ххт поабпаht** как попа́ло; **ко̄з поабпаht** куда́ попа́ло; **ва̄нньцэ ко̄з поабпаht** идти́ куда́ попа́ло

п о а б п х у в в э I попа́сться; **со̄нн поабпхувэ мыннэ вуэсста** он попа́лся мне навстре́чу

п о а б п х э л л э I, 1* 1. попада́ться, станови́ться по́йманным (*постоянно*); **нёал тоайив поабпхэллэв рӯвьтэть** пе́сцы́ ча́сто попада́ются в капка́ны 2. попада́ться, встреча́ться (*постоянно*); **мыннэ никуэссь эйй поабпхэллма мугка кнӣга** мне никогда́ не попада́лась така́я кни́га; **ель поабпхэл мыннэ чильмэ э̄вьтэ** не попада́йся мне на глаза́

п о а б п х э л н э III 1. попада́ться, станови́ться по́йманным (*иногда, бывало*) 2. попада́ться, встреча́ться (*иногда, бывало*)

поабпхэллэ *см.* **поабпхэ**

поабпхэлнэ *см.* **поабпхэ**

поаввнай *см.* **поаввын**

поаввншэ *см.* **поаввын**

[75]**ПОАВВЬН** (**поавьн**) II, 3 ко́чка; **ко̄фксуввэ вэсьт поавьнэ** споткну́ться о ко́чку; **поаввьн ла̄ммып** кочкова́тое боло́то

п о а в в н а й *сказ.* кочкова́тый, кочкова́т; **ла̄ммып лӣ поаввнай** боло́то кочкова́тое

п о а в в н ш э III счита́ть, что *где-л.* мно́го ко́чек; **мунн ла̄мып поаввнша** по-мо́ему, на боло́те мно́го ко́чек

[76]**ПОАВЧСЭ** III *безл.* боле́ть, ныть (*о частях тела*); **мунэсьт вуэййв поавчаст** у меня́ голова́ боли́т; **со̄нэсьт па̄нньӈ поавчаст** у него́ но́ет зуб; **мӣ то̄нэсьт поавчаст?** что у тебя́ боли́т? ◊ **ке̄сьт мӣ поавчаст, тэ̄дт тэнн баяс я са̄ррн** *посл.* у кого́ что боли́т, тот о том и говори́т

п о а в ч с э н н т э II, 1* *безл.* поба́ливать (*о частях тела – постоянно; иногда, бывало*); **мунэсьт мудта вуэр кӯттьк поавчаннт** у меня́ иногда́ поба́ливает се́рдце

поавчсэнntэ *см.* **поавчсэ**

поагкяй *см.* **па̄гк**

поагнэ *см.* **па̄гк**

поагче *см.* **па̄гк**

поагшэ *см.* **па̄гк**

[77]**ПОАГЭ** прочь; доло́й!, вон!; **уййтэ поагэ** уйти́ прочь; **ва̄ньц поагэ!** пошёл прочь!; **поагэ туар!** доло́й войну́!; **кабпретьӈ поагэ!** ша́пки доло́й!

[78]**ПОАД** (**поадан**) *тж. сказ.* налегке́; **выйе поад** е́хать налегке́; **ёадтъе воарра поадан** отпра́виться в путь налегке́; **выйе поадан** е́хать налегке́

поадан *от* **поад**

[79]**ПО̄АДАН** *о. ч.* V водопа́д; **па̄нкъ по̄адан** го́рный водопа́д; **по̄адан ёафф** шум водопа́да

поадтнэ *см.* **поадтэ**

[80]**ПОАДТЭ** III 1. разбежа́ться, разбрести́сь, разойти́сь; **па̄ррнэ кугкхэлнэлле поадтэньӈ** де́ти с кри́ком разбежа́лись; **поадтэ пэ̄ртэ мӣлльтэ** разбрести́сь по дома́м; **чуэз поадтэдь** ста́до разбрело́сь; **чӣгкар поадтэньӈ ча̄р мӣлльтэ** ста́до разошло́сь по ту́ндре 2. рассы́паться; **яблэк поадтнэньӈ** я́блоки рассы́пались 3. износи́ться, истрепа́ться; **тубэрк поадтнэньӈ** то́борки (*см.* **тубэрк**) истрепа́лись

п о а д т н э III *то же, что* **поадтэ**

п о а д х э III 1. разогна́ть *кого-что*; **пӣӈӈк поадэнтьӈ пэвлэтьӈ** ве́тер разогна́л облака́; **поадхэ пе̄нигэтьӈ** разогна́ть соба́к 2. рассы́пать, разброса́ть *что*; **ель поадэнтьӈ я̄вэтьӈ** не рассы́пь муку́; **поадхэгке сӯйнэтьӈ** разброса́йте се́но 3. износи́ть, истрепа́ть *что*

поадхэ *см.* **поадтэ**

[81]**ПОАДЭСК** *о. ч.* V у́пряжь *ж*; **выйем пӯдзэ поадэск** у́пряжь для ездовы́х оле́ней

поажнэ *см.* **поашшэ**

поажсэ *см.* **поашшэ**

поажхэ *см.* **поашшэ**

поазсэллэ *см.* **поассэ**

[82]**ПОАhК** тёплый; **поаhк пе̄ййв** тёплый день; **поаhк сугк** тёплые носки́; **поаhк са̄ньӈ** *перен.* тёплые слова́; **поаhк сайй** *прям., перен.* тёплое ме́сто

п о а h к л а h т ӧ I, 4* утепля́ть / утепли́ть *что*; **пэ̄ӈт бэдт поаhклаhтэ** ну́жно утепли́ть дом

п о а h к с э н н е тепло́; **мунн поаhксэнне тывнэдтэ** я оде́лся тепло́

п о а h к ш э III счита́ть, что *где-л.* тепло́; **мунн та̄рьм е̄рк поаhкша** я счита́ю, что сего́дня тепло́

п о а к а с (поаhкас) *сказ.* тёплый, тёпел; **пе̄ййв лӣ поакас** день тёплый; **пе̄йв ле̄в поаhкас** дни тёплые;

оаллкэнѣ лӣ поакас на у́лице тепло́
п о а к н э III потепле́ть; **оаллкэнѣ поакэнѣт** на у́лице потепле́ло
п о а к н э г к (поакнэг) I потепле́ние; **поакнэгк оалкхувэ** начало́сь потепле́ние
п о а к н э н н т э II, 1* тепле́ть (*постоянно; иногда, бывало*); **та̄ннä кугкь эйй поакнэнт** в э́том году́ до́лго не тепле́ет

поаhкас *от* **поакас** (*см.* **поаhк**)
поаhклаhтэ̄ *см.* **поаhк**
поаhксэнне *см.* **поаhк**
поаhкшэ *см.* **поаhк**

[83] **ПОАhП (поап)** I поп ◊ **поаhп я пе̄ннэ эфт-налшэм ле̄в: поаhп портувв са̄ррнмужэгуэйм ӣммель баяс, а пе̄ннэ угкмужэнэсь** *посл.* что поп, что соба́ка: поп ко́рмится про́поведями о бо́ге, а соба́ка — ла́ем

[84] **ПОАЙЕ** I, 1 привы́кнуть *к кому-чему,* осво́иться, свы́кнуться, сжи́ться *с кем-чем*; **со̄нн вя̄л эйй поаййма тоавврэжэтѣ** он ещё не привы́к к това́рищам; **поайе о̄дт о̄ллмэтѣ** осво́иться среди́ но́вых люде́й
п о а й й л а с с ь т э II, 4* привы́кнуть *к кому-чему,* осво́иться, свы́кнуться, сжи́ться *с кем-чем* (*быстро*)
п о а й н э III привыка́ть *к кому-чему,* осва́иваться, сжива́ться, свыка́ться *с кем-чем* (*постоянно; иногда, бывало*); **поайнэ о̄дт сайе** привыка́ть к но́вому ме́сту

поаййлассьтэ *см.* **поайе**

[85] **ПОАЙЙН (поайн)** II, 3 кра́ска; **поаййн лоая гуэйкэ** кра́ска для ше́рсти; **алехь поаййн** си́няя кра́ска; **чуввесь че̄ххч поайн** я́ркие осе́нние кра́ски
п о а й й н а й *сказ.* облада́ющий сво́йством кра́сить, кра́ситься; **мӯррьй са̄hпь лӣ поаййнай** сок я́год си́льно кра́сит (*напр. одежду*)
п о а й й н л э III вы́красить *что* (*быстро*)
п о а й й н ъ е III вы́краситься, окра́ситься, покра́ситься; **рыбпехь шӣгктэнне поаййнэй** плато́к хорошо́ вы́красился
п о а й й н ъ ю в в э I *то же, что* **поаййнъе**
п о а й й н э II, 1 1. кра́сить / вы́красить, покра́сить, окра́шивать / окра́сить *что*; **поаййнэ та̄вяр** вы́красить ткань; **поаййнэ вӯптэтѣ чоаhпесь эввна** окра́шивать во́лосы в чёрный цвет; **аннѣтэ пла̄тья поаййнэм гуэйкэ** отда́ть пла́тье в кра́ску 2. кра́ситься; **сте̄н вя̄л поаййнэв, ель кӯскэнѣт сыйе** сте́ны ещё кра́сятся, не прикаса́йся к ним; **тэдта оаз паййн, ель те̄нѣт вӣллькесь оассэгуэйм** э́та вещь линя́ет, не зама́чивай её с бе́лым бельём
п о а й й н э ч *то же, что* **поаййнай**
п о а й н с э III *то же, что* **поаййнлэ**
п о а й н ч е III *то же, что* **поайнънэ**
п о а й н ъ н э III кра́сить *что* (*постоянно; иногда, бывало*)
п о а й н ъ н э д н э III кра́ситься (*постоянно; иногда, бывало*)
п о а й н ъ н э д т э I, 1*1. кра́ситься *чем*; **мунн та̄рьм алка поайнънэдтэ** я сего́дня бу́ду кра́ситься (*напр. красить брови, ресницы и т. п.*) 2. занима́ться кра́шением *чего,* кра́сить *что* (*в настоящий момент*)

поаййнай *см.* **поаййн**
поаййнлэ *см.* **поаййн**
поаййнъе *см.* **поаййн**
поаййнъюввэ *см.* **поаййн**
поаййнэ *см.* **поаййн**
поаййнэч *см.* **поаййн**
поайнсэ *см.* **поаййн**
поайнче *см.* **поаййн**
поайнънэ *см.* **поаййн**
поайнънэднэ *см.* **поаййн**
поайнънэдтэ *см.* **поаййн**

поайнэ *см.* **поайе**
поакас *см.* **поаһк**
поакнэ[1] *см.* **па̄һкэ**
поакнэ[2] *см.* **поаһк**
поакнэгк *см.* **поаһк**
поакнэнтэ *см.* **поаһк**

[86]**ПОАЛКАС** (**поаллкас**) V тропа́; **ва̄рръ поалкас** леснáя тропá; **ва̄нньцэ поаллкас мы̄ллтэ** идти́ по тропе́

п о а л л к с э н ч (**поаллкса**) IV тропи́нка; **ке̄ньцэсь поаллксэнч** у́зкая тропи́нка

поалкхэ *см.* **поаллкэ**
поалла *от* **поаллэнч** (*см.* **па̄лл**)
поаллксэнч *см.* **поалкас**
поаллкъе *см.* **поаллкэ**

[87]**ПОАЛЛКЭ** II, 3 бы́стро дви́гаться (*о стаде, которое беспокоят оводы, комары*); **чуэз па̄ллк я̄вьр гоаррэ** ста́до бы́стро дви́гается к о́зеру

п о а л к х э III *понуд. к* **поаллкэ**; **чӯшшк я пуар поалкхэв чӯдзэ** кома́р и о́вод заставля́ют ста́до бы́стро дви́гаться

п о а л л к ъ е III нача́ть бы́стро дви́гаться (*от насекомых – о стаде*); **пӯррэ кыррьтлэнь, чӣгар поаллкэй** о́воды налете́ли, ста́до на́чало бы́стро дви́гаться

[88]**ПОАЛЛМЭХ** *о. ч.* V причёска заму́жней же́нщины (*косы, заплетённые над ушами, уложенные короной на темени и завязанные на затылке; в косы вплетаются цветные ленты, поверх кос обычно надевается платок*); **кэсс поаллмэх** уло́женные то́лстые ко́сы (*причёска*); **коссэтьʼ поаллмхэнь кӣссэ** уложи́ть ко́сы вокру́г головы́

[89]**ПОАЛЛТ** сосе́дний, располо́женный ря́дом; **мыйй ӣлемь поаллт пэ̄ртэнь** мы жи́ли в сосе́дних дома́х

п о а л л т л у в в э I расположи́ться ря́дом (по сосе́дству); **сыйй мы̄нэгуэйм поаллтлуввеньʼ** они́ посели́лись ря́дом с на́ми

п о а л л т л э н н е ря́дом, по сосе́дству; **поаллтлэнне е̄лле** жить по сосе́дству

п о а л л т л э с ь *то же, что* **поаллт**; **поаллтлэсь ланьʼ** сосе́дние стра́ны

п о а л л т ш э III счита́ть *кого-что-л.* находя́щимся о́чень бли́зко (*от говорящего*)

п о а л л ь т э 1. ря́дом; **ышштэ поаллтэ** сесть ря́дом 2. ря́дом *с кем-чем*; **оаррэ поаллтэ эженьʼ** сиде́ть ря́дом с отцо́м; **е̄лле поаллтэ театрэньʼ** жить ря́дом с теа́тром

поаллтлуввэ *см.* **поаллт**
поаллтлэнне *см.* **поаллт**
поаллтлэсь *см.* **поаллт**
поаллтшэ *см.* **поаллт**
поаллтэ *см.* **поаллт**
поаллэнч *см.* **па̄лл**

[90]**ПОАНН** (**поан**) I ку́ча, гру́да, во́рох; **кнӣга поанн** ку́ча книг; **ке̄ддьк поанн** гру́да камне́й; **пымме поанн** во́рох бума́г

п о а н н л а һ т ӭ I, 4* собра́ть *кого-что-л.* в ку́чу, в гру́ду; **бэдт сӯйн поаннлаһтэ** се́но ну́жно собра́ть в ку́чу

п о а н н л у в в э I стать со́бранным в ку́чу, в гру́ду, собра́ться (сби́ться) в ку́чу, сгру́диться; **чуэз поаннлувэ** ста́до сби́лось в ку́чу; **ке̄дьк поаннлуввеньʼ** ка́мни со́браны в гру́ду; **сӯйн поаннлуввеньʼ** се́но собра́ли в ку́чу

поаннлаһтӭ *см.* **поанн**
поаннлуввэ *см.* **поанн**
поаннлэ *см.* **поаннэ**

[91]**ПОАННЬ** крово́й, косо́й, искривлённый; **поаннь цякас** крива́я ли́ния; **поаннь юльк** кривы́е но́ги; **поаннь кырьйхэм на̄лль** косо́й по́черк; **поаннь аббьр** косо́й дождь; **поаннь на̄ввьл** искривлённый гвоздь; **поаннь мӯрр** коря́вое де́-

рево; **поаннь чалма кӣнче** смотре́ть ко́со

п о а н н ь л у в в э I стать крив**ы́**м, искриви́ться

п о а н н я 1. кри́во, ко́со; **со̄нн поанння вэ̄е вуэд** она́ кри́во вы́кроила подо́шву; **поанння куаррэ тубэркэтӌ** кри́во сшить то́борки (*см.* **тубэрк**); **поанння пуалхэ пуалэтӌ** ко́со застегну́ть пу́говицы 2. *сказ.* крив**о́**й, кос**о́**й, искривлённый, крив, кос; кор**я́**вый (*о дереве*); **цӣкас лӣ поанння** ли́ния крива́

п о̄ н н е I, 1 *прям., перен.* крути́ть, скру́чивать / скрути́ть, закру́чивать / закрути́ть *кого-что*; **по̄нне оабпиэтӌ** крути́ть усы́; **кэбп мун поаннь** боле́знь меня́ кру́тит

п о̄ н н ь л э III *прям., перен.* скрути́ть *кого-что*; **по̄нньлэ ко̄ллм сӯн** э̄ххьтэ скрути́ть три ни́тки в одну́

п о̄ н н ь ш э III 1. станови́ться крив**ы́**м, искривлённым; **тэгка ча̄дзь лӯвьт ко̄шшкмэнӌ по̄ннышэв** э́ти сыры́е до́ски при высыха́нии стано́вятся крив**ы́**ми 2. счита́ть *что-л.* крив**ы́**м; **мунн тэнн мӯр соанэ гуэйкэ по̄нньша** я счита́ю э́то де́рево для сане́й крив**ы́**м

поаннылуввэ *см.* **поаннь**

[92] **ПОАННЬ (поанӌ)** I, 3 дно (*водоёма*); **ёгк поаннь** дно реки́; **мӗрр поанэ̄сьт** на дне морско́м; **поанӌ райя** до дна; **ёадтэ поанна** *прям., перен.* идти́ ко дну́ ◊ **поанӌ хэмэсь раййк элля никуэсь тӣвтхэ** *посл.* бездо́нную дыру́ никогда́ не запо́лнить

[93] **ПОАННЭ** I, 3 прясть *что*; **коаннӌт сӯнэтӌ поаннэ** прясть ни́тки из оле́ньих жил; **поаннэ уллэтӌ воаһцэнӌ** прясть пря́жу на ва́режки; **мунн по̄ннэ ыйй пай** я пря́ла́ всю ночь

п о а н н л э III спрясть *что* (*быстро*); **мунн уллэтӌ ё поаннлэ** я шерсть уже́ спря́ла́

п о а н н э й *о. ч.* V пря́ха; **нӯрр поаннэй** молода́я пря́ха

п о а н х э III *понуд. к* **поаннэ**

п о̄ н н ъ е III *страд. к* **поаннэ**

п о̄ н н ъ ю в в э I *то же, что* **по̄ннъе**

п о̄ н ч е III *то же, что* **по̄нънэ**

п о̄ н ъ н э III прясть *что* (*постоянно; иногда, бывало*); **мыйй эввтэль э̄ннэ уллэ по̄нънэмь** мы ра́ньше пря́ли мно́го ше́рсти

поаннэй *см.* **поаннэ**

поанння *см.* **поаннь**

поанхэ *см.* **поаннэ**

поап *от* **поаһп**

поарнэ *см.* **поарр**

[94] **ПОАРР (поар)** I пар; **кӣмьнэсьт поарр манн** из котла́ идёт пар

п о а р н э III 1. па́рить, запа́ривать *что* (*постоянно; иногда, бывало*) 2. зава́ривать *что* (*постоянно; иногда, бывало*)

п о а р р д э д н э III 1. *прям., перен.* па́риться (*постоянно; иногда, бывало*) 2. зава́риваться (*постоянно; иногда, бывало*)

п о а р р д э д с э III 1. *прям., перен.* попа́риться (*недолго*) 2. завари́ться (*быстро*)

п о а р р д э д т э I, 1* 1. па́риться / попа́риться; **поаррдэдтэ лоавкнэдтэм пэ̄ртэсьт** па́риться в ба́не; **мыйй та̄рьм поаррдэдэмь** 1) мы сего́дня па́рились (*в бане*) 2) *перен.* нам сего́дня пришло́сь тяжело́, мы сего́дня попоте́ли 2. зава́риваться / завари́ться; **ча̄йй нюэзельт поаррдадт** э́тот чай пло́хо зава́ривается

п о а р р л э III 1. запа́рить *что* (*быстро*) 2. завари́ть *что* (*быстро*)

п о а р р ш э III счита́ть, что *где-л.* мно́го па́ра; **мунн лоавкнэдтэм**

пэ̄ррт поаррша я считáю, что в бáне мнóго пáра

п о а р р ъ ю в в э I *то же, что* **поаррдэдтэ** 2

п о а р р э I, 1 **1.** пáрить, запáривать / запáрить *что*; **оасскэтѣ поаррэ** пáрить бельё; **со̄нн ю̄лькэтѣ па̄рр** он пáрит нóги; **поаррэ пујц** запáрить бóчку **2.** завáривать / завари́ть *что*; **бэдт поаррэ ча̄й** нýжно завари́ть чай

п о а р с э III *то же, что* **поаррлэ**

п о а р х э III *понуд. к* **поаррэ**

п о а р ч е III *то же, что* **поарнэ**

поаррдэднэ *см.* **поарр**
поаррдэдсэ *см.* **поарр**
поаррдэдтэ *см.* **поарр**
поарре *см.* **по̄ррэ**
поаррешь *см.* **по̄ррэ**
поаррлэ *см.* **поарр**
поарршэ *см.* **поарр**
поарръюввэ *см.* **поарр**
поаррэ *см.* **поарр**
поарсэ *см.* **поарр**
поархэ *см.* **поарр**
поарче *см.* **поарр**

[95] **ПОАСС** *прям., перен.* злой, свирéпый; **поасс чальм** злы́е глазá; **поассьямусс пе̄ннэ** сáмая злáя собáка; **поасс о̄лма** серди́тый человéк; **поасс кӣhчем на̄лль** свирéпый взгляд; **поасс мӯнь** лю́тый морóз; **поасс ата̄ка** я́ростная атáка; **поасс ню̄ххчемь** злы́е языки́ ◊ **поасс олма нюэзя то̄ллэ лӣ** *посл.* плохóй человéк хýже огня́

п о а с с л а h т ӧ I, 4* дéлать / сдéлать *кого-л.* злым, серди́тым, свирéпым, рассерди́ть, разозли́ть *кого*; **ель поассладтѣ пе̄ннэ** не зли собáку

п о а с с л у в в э I стать злым, серди́тым, свирéпым; рассерди́ться, разозли́ться *на кого-что*; рассвирепéть; **со̄нн поасслувэ пукэ э̄л** он разозли́лся на всех

п о а с с л у в н э III зли́ться, серди́ться, приходи́ть в я́рость (*постоянно; иногда, бывало*); **мэ̄йт то̄нн поасслувнак?** что ты зли́шься?

п о а с с ш э III считáть *кого-л.* злым, серди́тым, свирéпым; **мунн со̄н поассша** по-мóему, он злой

п о а с с ъ е н н е зло, серди́то, свирéпо, я́ростно; **поассъенне са̄ррнэ** серди́то говори́ть

п о а с с я й *сказ. прям., перен.* злой, свирéпый, зол, свирéп; **пӣӈӈк лӣ поассяй** вéтер свирéп

поасслаhтӧ *см.* **поасс**
поасслуввэ *см.* **поасс**
поасслувнэ *см.* **поасс**
поассшэ *см.* **поасс**
поассъенне *см.* **поасс**

[96] **ПОАССЭ** I, 3 **1.** дуть *на кого-что и без доп.* раздувáть / раздýть *что*; **поассэв пӣӈк** дýют вéтры; **поассэ тӯввас э̄л** дуть на свечý; **поаз то̄л** раздýй огóнь **2.** *безл.* вéять, нести́; **вӯййнсэсьт поасс чуацксэнѣ** в вóздухе вéет прохлáдой; **эhкнэсьт поасс кэ̄ллм вӯййнас** от окнá несёт хóлодом **3.** дуть *что*, изготовля́ть / изготóвить *что-л.* дутьём; **поассэ сулятѣ** дуть буты́лки **4.** *перен.* пýхнуть, опухáть / опýхнуть, распухáть / распýхнуть, раздувáться / раздýться; **кӣдт поазэ** рукá распýхла; **ю̄льк поассэв** нóги пýхнут; **нӣрр поазэ** щекá вздýлась; **поассма сайй** óпухоль ◊ **поассма пӣӈӈк элля пӣӈӈк, пыййма мӣлл элля мӣлл** *посл.* промчáвшийся вéтер – не вéтер, чужóй ум – не ум

п о а з с э л л э I, 1* **1.** дуть *на кого-что и без доп.*, раздувáть *что* (*постоянно; иногда, бывало*); **ылэтѣ по̄дтэль поазсэллэ тоаййв** ýгли приходи́лось чáсто раздувáть; **мунн ылэтѣ поазсэлле, поазсэлле – то̄лл пуаллэй** я на ýгли дýла, дýла – огóнь разжёгся **2.** *безл.* вéять,

нести́ (*постоянно; иногда, бывало*) 3. *перен.* опуха́ть, распуха́ть, вздува́ться (*постоянно; иногда, бывало*); **ка̄ссв поазсалл чӱшк по̄рр мэнь** лицо́ распуха́ет от уку́сов комаро́в

п о̄ з н э III *то же, что* **поазсэллэ**

п о̄ з ч е III *то же, что* **поазсэллэ**

п о̄ с с ъ е III *страд. к* **поассэ**; **тӱввас по̄ссьень** све́чи пога́шены; **то̄лл по̄ссэй** костёр разду́ли; **юльк по̄ссьень** но́ги распу́хли

поассэй *см.* **поасс**

поачкнэ *см.* **поаччкэ**

поачксэ *см.* **поаччкэ**

поаччклэ *см.* **поаччкэ**

поаччкмушш *см.* **поаччкэ**

[97]**ПОАЧЧКЭ** II, 1 убежа́ть (*куда-л.*), удра́ть, сбежа́ть; **па̄ррнэ поачкэнь ва̄рра** де́ти убежа́ли в лес; **сэ̄ррв поачкэ** лось умча́лся; **пе̄ннэ поачкэ** соба́ка сбежа́ла

п о а ч к и э III убега́ть, удира́ть, сбега́ть (*куда-л. – постоянно; иногда, бывало*); **сыйй тоаййв поачкнэв ёгк рыннта** они́ ча́сто убега́ют на бе́рег реки́

п о а ч к с э III *то же, что* **поаччклэ**

п о а ч ч к л э III убежа́ть, удра́ть, сбежа́ть (*куда-л. – быстро*)

п о а ч ч к м у ш ш (поаччкмуж) I бе́гство, побе́г; **чиннэ поаччкмуж** подгото́вить побе́г

п о а ч ч к э й *о. ч.* V бегле́ц (бегля́нка *ж*); **моацхэ поаччкэй** верну́ть беглеца́

поаччкэй *см.* **поаччкэ**

поашас *см.* **поашш**

поаштнэ *см.* **па̄шшьтэ**

поаштче *см.* **па̄шшьтэ**

поаштчедтэ *см.* **па̄шшьтэ**

[98]**ПОАШШ** *о. ч.* III пере́дняя часть (*жилья*); **поашшэсьт оаррэ** сиде́ть в пере́дней ча́сти (*жилья*) ◊**поашш уттл** кра́сный у́гол

п о а ш а с: мэ̄ннэ поашас пройди́те вперёд

поашшлэ *см.* **поашшэ**

поашштъе *см.* **па̄шшьтэ**

поашштъюввэ *см.* **па̄шшьтэ**

поашшъе *см.* **поашшэ**

поашшъюввэ *см.* **поашшэ**

[99]**ПОАШШЭ** I, 1 **1.** мести́, подмета́ть / подмести́, вы́мести *что*; **поашшэ луэнэть пэртэсьт** вы́мести сор из ко́мнаты; **со̄нн па̄шш шальт** она́ подмета́ет пол; **ва̄ххтьей поажэ шальт классэсьт** дежу́рный подмёл пол в кла́ссе 2. *перен.* слоня́ться без де́ла (*в основном, по улице*); **со̄нн та̄рьм е̄тткас па̄шш** он сего́дня слоня́ется по у́лице (*букв.* подмета́ет у́лицу)

п о а ж н э III **1.** мести́, подмета́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*) 2. *перен.* слоня́ться без де́ла (*в основном по улице – постоянно; иногда, бывало*)

п о а ж с э III *то же, что* **поашшлэ**

п о а ж х э III *понуд. к* **поашшэ**; **поажэнть соннэ шальт** пусть она́ подметёт пол

п о а ш ш л э III 1. подмести́, вы́мести *что* (*быстро*); **поашшэль шальт комнатасьт** бы́стренько подмети́ пол в ко́мнате 2. *перен.* послоня́ться без де́ла (*в основном, по улице – недолго*)

п о а ш ш ъ е III *страд. к* **поашшэ**; **лузнн поашшэй** му́сор вы́мели; **шальт поашштьень** полы́ подмели́

п о а ш ш ъ ю в в э I *то же, что* **поашштье**

[100]**ПӦВВ** *о. ч.* III, 3 мотня́ (*в неводе*); **кӯлль мэнэ по̄вве** ры́ба зашла́ в мотню́

п о̄ в в л а h т ӭ I, 4* присоедини́ть мотню́ (*к неводу*); **нӯть по̄вв-лаhтӭ** присоедини́ть мотню́ к не́воду

п ө в х у в в э I оказа́ться, оста́ться без мотни́ (*напр. во время шторма – о неводе*)

пӧввлаһтэ *см.* **пӧвв**

[101] **ПОВРИННК (повринк)** II поварёшка, поло́вник; **куаййвэ лӣм повринкэнь** разлива́ть суп поло́вником

пӧвхуввэ *см.* **пӧвв**

пӧгклуввэ *см.* **пӧгкэ**

пӧгклэ *см.* **пӧгкэ**

пӧгктэ *см.* **пӧгкэ**

пӧгктэдтэ *см.* **пӧгкэ**

пӧгкъе *см.* **пӧгкэ**

пӧгкъюввэ *см.* **пӧгкэ**

[102] **ПӦГКЭ** I, 1 сверли́ть / просверли́ть *тж. перен.*, бура́вить / пробура́вить *что*; **пӧгкэ лувьт** сверли́ть до́ску; **пань пӧгкэ** сверли́ть зуб; **сӧнн пӧгэ мун чильмэгуэйм** он сверли́л меня́ глаза́ми; **юррт поагк вуйвэшна** мысль сверли́т мозг

п ӧ г к л у в в э I 1. *страд. к* **пӧгкэ**; 2. *перен.* пробра́ться (*сквозь что-либо*); **пӧгклуввэ ӧллмэ кэскэнь** пробра́ться сквозь толпу́

п ӧ г к л э III просверли́ть, пробура́вить *что* (*быстро*); **пӧгкэль райк** просверли́ бы́стренько отве́рстие

п ӧ г к т э III просверли́ть *что*

п ӧ г к т э д т э I, 1* проле́зть, пробра́ться (*напр. через дыру в заборе*)

п ӧ г к ъ е III *страд. к* **пӧгкэ**; **райк пугк пӧгкъень** все отве́рстия просве́рлены

п ӧ г к ъ ю в в э I *то же, что* **пӧгклуввэ**

п ӧ г с э III посверли́ть, побура́вить *что* (*немного*); **сӧнн пӧгэсьт** он посверли́л немно́го

п ӧ г х э III *понуд. к* **пӧгкэ**; **бэдт соннэ пӧллсэть пӧгхэ** пусть он просверли́т поло́зья

пӧгсэ *см.* **пӧгкэ**

пӧгхэ *см.* **пӧгкэ**

[103] **ПОДНЭҺКЬ (поднэгкь)** I продо́льник (*снасть для ловли камбалы*); *ср.* **продольнэҺкь**; **поднэгкь бэдт сӗпьтэ** ну́жно наживля́ть продо́льник

пӧдтлассьтэ *см.* **пуэдтэ**

пӧдтлэ *см.* **пуэдтэ**

[104] **ПӦДЭШК** *о. ч.* V поду́шка; **уййв пӧдэшк** пухова́я поду́шка; **сэфс пӧдэшк** поду́шка, напо́лненная оле́ньей ше́рстью

пӧзнэ *см.* **поассэ**

пӧзче *см.* **поассэ**

пӧһплуввэ *см.* **пӧһплэ**

[105] **ПӦҺПЛЭ** III нащу́пать *что*; отыска́ть, обнару́жить *кого-что*, наткну́ться *на кого-что*; **пӧһплэ кӯммпар ягкал вуллень** нащу́пать гриб под я́гелем; **мунн пӧһплэ сӧн пэртэсьт** я заста́л его́ до́ма; **мыйй пӧһплэмь кадха вешш** мы наткну́лись на поте́рянную вещь; **пӧһплэ вуаййлаһтма книга** обнару́жить забы́тую кни́гу

п ӧ һ п л у в в э I *страд. к* **пӧһплэ**

п ӧ һ п л э н н т э II, 1* нащу́пывать *что*, отыскивать, обнару́живать, ловить *кого-что*, натыка́ться *на кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*); **мунн мудта вуэр пӧһплэнта кадтма книгать** я иногда́ отыскиваю поте́рянные кни́ги

пӧһплэннтэ *см.* **пӧһплэ**

[106] **ПОКЭ** 1. пока́; **покэ лянич** пока́ хва́тит 2. пока́, в то вре́мя как...; пока́, до того́ вре́мени, как...; **покэ мыйй ёдэмь сыйй...** пока́ мы е́хали, они́...; **сӧнн эйй пуэдь, покэ...** он не придёт, пока́...

[107] **ПОЛИТИКА** *о. ч.* IV поли́тика; **мырр политика** ми́рная поли́тика

пӧллас *от* **полс**

пӧлласлаһтэ *см.* **полс**

пӧлласхуввэ *см.* **полс**

[108] **ПОЛС** (пӧллас) V по́лоз (*у саней*); **пӧллсэтӌ сойтэ** согну́ть поло́зья

п ӧ л л а́ с л а h т ӭ I, 4* снабди́ть *кого-что* поло́зьями

п ӧ л л а с х у в в э I лиши́ться поло́зьев; **соан полласхуввенӌ** у сане́й слома́лись поло́зья (*букв.* са́ни лиши́лись поло́зьев)

[109] **ПОЛЯ** *о. ч.* IV по́ле; **поля алын лыӈкэй** тру́женики поле́й; **поля лыгк** полевы́е рабо́ты

пӧнне *см.* **поаннь**

[110] **ПӦННЦ** (**понц**) II, 3 перо́ (*птичье*); **рыбп пӧннц** перо́ куропа́тки; **суэйй понц** пе́рья крыла́; **поаллык понц** маховы́е пе́рья

п ӧ н н ц л у в в э I 1. обрасти́ (покры́ться) пе́рьями; **кӓнӌ пура вэххтэнне пӧнницлуввенӌ** цыпля́та бы́стро покры́лись пе́рьями 2. *перен.* передёрнуться (*от чего-л. горького, кислого*)

п ӧ н н ц ш э III счита́ть, что *где-л.* мно́го пе́рьев; **мунн пӧдэшк пӧнницша** я счита́ю, что в поду́шке мно́го пера́

п ӧ н н ц ъ е III 1. опери́ться; **нӯрр лоанта пӧнницъенӌ** птенцы́ опери́лись 2. *то же, что* **понцхуввэ** 2

п ӧ н н ӌ ц а й *сказ.* 1. име́ющий больши́е пе́рья; **пуарр ё пӧнниӌцай ли** у птенца́ уже́ больши́е пе́рья 2. содержа́щий мно́го пера́; **пӧдэшк ли пӧнниӌцай** в поду́шке мно́го пера́

п о н ц х у в в э I 1. потеря́ть пе́рья; **чуххч понцхуввэ** глуха́рь потеря́л перо́ 2. *перен.* передёрнуться (*от чего-л. горького, кислого*); **сӧнн понцхувэ пыччкрэсь** ёӈэсьт его́ передёрнуло от го́рькой брусни́ки

поннцлуввэ *см.* **пӧннц**

пӧнницшэ *см.* **пӧннц**

пӧнницъе *см.* **пӧннц**

пӧнншэ *см.* **пӧннэ**

пӧнншэдтэ *см.* **пӧннэ**

пӧннъе *см.* **поаннэ**

пӧннъюввэ *см.* **поаннэ**

пӧнньлэ *см.* **поаннь**

пӧнньшэ *см.* **поаннь**

пӧнниӌцай *см.* **пӧннц**

[111] **ПӦННЭ** I, 1 сучи́ть (*ножками*); пина́ть *кого-что*; **ель пӧн коазя** не пина́й котёнка

п ӧ н н ш э III *однокр.* пнуть *кого-что*; **пӧннэшьт пӓлл** толкни́ мяч

п ӧ н н ш э д т э I, 1* 1. сучи́ть (*ножками – часто*); пина́ться; **пӓррьшя нагкрэсьт пэре пӧнншадт** ма́льчик во сне сучи́т но́жками 2. упира́ться / упере́ться (*ногами*) *во что*; **вэсьт ӭммыне пӧнншэдтэ** упере́ться нога́ми в зе́млю (*напр. толкая лодку в воду*)

понцхуввэ *см.* **пӧннц**

пӧнче *см.* **поаннэ**

пӧнънэ *см.* **поаннэ**

порнэ *см.* **пӧррэ**

[112] **ПӦРРВ** (**пӧрв**) II, 3 оста́тки (*животных, растерзанных хищниками*)

[113] **ПӦРРК** (**порк**) II, 1 мете́ль *ж*, мете́лица, вьюга, пурга́, бура́н, позёмка; **пӧррк пэйенӌ** подняла́сь мете́ль; **пӧррк эстэ минэтӌ вӓрэсьт** пурга́ заста́ла нас в пути́; **пӧррк пиӈӈк** вью́жный ве́тер

п ӧ р р к л а h т ӭ I, 4* 1. нача́ться – о мете́ли (*мгновенно, неожиданно*); **чӓрэсьт пӧррклэдтэ** в ту́ндре неожи́данно начала́сь мете́ль 2. *перен.* пое́хать о́чень бы́стро (*с места на большой скорости*)

п ӧ р р к ш э III счита́ть пого́ду вью́жной, мете́льной

п ӧ р р к э II, 1 *безл.* мести́; **оаллкэнӌ чофта поаррк** на у́лице си́льно метёт

п ӧ р р ь к а й *сказ.* вью́жный, мете́льный; **пеййв пӧррькай ли** день вью́жный

п о̄ р р ь к с э л л э I, 1* 1. *безл.* мести́ (*немного – постоянно; иногда, бывало*); **о̄ммп не̄дтэль ча̄рэсьт по̄ррьксалл** всю неде́лю в ту́ндре немно́го метёт 2. *перен.* ходи́ть о́чень бы́стро, ре́зко; **ва̄ннц пай по̄ррьксалл** идёт о́чень бы́стро (*букв.* идёт – за ней мете́ль) 3. *перен.* пошуме́ть; поруга́ть *кого* (*немного*)

п о̄ р р ь к ъ е III 1. *безл.* нача́ться – о мете́ли, вью́ге, пурге́, бура́не, позёмке; **оаллкэнѣ по̄ррькэй** на у́лице начала́сь мете́ль 2. *перен.* нача́ть шуме́ть (руга́ться); **со̄нн по̄ррькэй синэтѣ** он на́чал с ни́ми руга́ться

п о̄ р ь к х э III *безл.* пуржи́ть; **не̄дтэль баяс по̄рькэhтѣ** всю неде́лю пуржи́ло

по̄рркла̄hтӧ *см.* **по̄ррк**
по̄рркшэ *см.* **по̄ррк**
по̄рркэ *см.* **по̄ррк**
по̄ррлэ *см.* **по̄ррэ**
по̄ррмушш *см.* **по̄ррэ**
по̄рръе *см.* **по̄ррэ**
по̄рръюввэ *см.* **по̄ррэ**
по̄ррькай *см.* **по̄ррк**
по̄ррьксэллэ *см.* **по̄ррк**
по̄ррькъе *см.* **по̄ррк**

[114] **ПО̄РРЭ** I, 1 1. есть, ку́шать *что*; **я̄блэк по̄ррэ** есть я́блоко; **по̄ррмэнѣ ель кыр̣т** не торопи́сь при еде́; **по̄ррэ лӣ альтна!** ку́шать по́дано!; **по̄ррэм кумпар** съедо́бный гриб; **по̄ррэм пэ̄р̣р̣т** столо́вая; **тубэрк по̄ррэ а̄ннэв** *перен.* то́борки (*см.* **тубэрк**) есть про́сят 2. есть, разъеда́ть, разруша́ть *что*; **рӯсст по̄рэ я̄ммпар** ржа́вчина разъе́ла ведро́ 3. есть, причиня́ть боль *чему*; **сувв поарр чильмэтѣ** дым ест глаза́ 4. *перен.* есть, попрека́ть, брани́ть *кого*

п о а р р е *о. ч.* IV гры́жа; **поарре поарр** о́чень си́льно боли́т (*букв.* гры́жа ест)

п о а р р е ш ь *о. ч.* V обжо́ра; **поаррешь шага** прожо́рливый поросёнок

п о р н э III 1. есть, ку́шать *что* (*постоянно; иногда, бывало*) 2. есть, разъеда́ть, разруша́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*) 3. есть, причиня́ть боль (*постоянно; иногда, бывало*) 4. *перен.* есть, попрека́ть, брани́ть *кого* (*постоянно; иногда, бывало*)

п о̄ р р л э III 1. съесть, ску́шать *что* (*быстро*) 2. съесть, разъе́сть, разру́шить *что* (*быстро*) 3. причини́ть боль (*быстро*) 4. *однокр. перен.* попрекну́ть *кого*

п о̄ р р м у ш ш (по̄ррмуж) I пи́ща, еда́, съестны́е припа́сы; корм; **шӣг по̄ррмушш** вку́сная пи́ща; **ӣнцэсь по̄ррмушш** за́втрак; **пе̄ййв по̄ррмушш** обе́д; **е̄кесь по̄ррмушш** у́жин

п о̄ р р ъ е III *страд. к* **по̄ррэ**; **ле̄ййп по̄ррэй** хлеб съе́ден

п о̄ р р ъ ю в в э I *то же, что* **по̄рръе**

п о̄ р с э III *то же, что* **по̄ррлэ**

п о р̣ с а h т ӧ I, 4 *безл.* хоте́ться есть; **мун, со̄н пор̣саhт** мне, ему́ хо́чется есть

п о р̣ с у в в э I хоте́ть [ся] есть (ку́шать); **мунн пор̣сува я** хочу́ есть, мне хо́чется есть

п о р̣ с э IV *то же, что* **по̄ррлэ**; **пор̣с лӣм** пое́шь су́па

п о р̣ т у в в э I 1. корми́ться *чем* (*добывать средства к жизни*); **пор̣туввэ ӣжянт лыгкэнѣ** корми́ться свои́м трудо́м 2. пита́ться, корми́ться *чем и без доп.*; **е̄бешь пор̣тувв пуэшенѣ альн** ло́шадь ко́рмится на лугу́; **пӯдзэ пор̣туввэв я̄гклэнѣ** оле́ни пита́ются я́гелем

п о р̣ т э IV корми́ть / накорми́ть *кого*; **мунн па̄ррнатѣ пор̣тэ я** ребя́т накорми́ла; **ла̄ммпсан пор̣тэ паллтсэ** волк съел мою́ овцу́ (*букв.* свое́й овцо́й [я] накорми́ла во́лка)

пӧрсэ *см.* **пӧррэ**
порьйсэ *см.* **порьяс**
порьйсэллэ *см.* **порьяс**
порьйсэлнэ *см.* **порьяс**
пӧрькхэ *см.* **пӧррк**

[115] **ПОРЬЯС (пӧррьяс)** V, 1 па́рус; **поаннь пӧррьяс** косы́е паруса́; **пайнэ пӧррьйсэтьӈ** подня́ть паруса́

п о р ь й с э III идти́ под парусами; **мыйӈ тоаййв порьйсэмь** мы ча́сто ходи́ли под парусами

п о р ь й с э л л э I, 1* **1.** ходи́ть под парусами (*постоянно*); **эвв-тэль нызан тоаййв порьйсэллэнь** ра́ньше же́нщины ча́сто ходи́ли под парусами **2.** *перен.* шата́ться, броди́ть (*постоянно*); **порьйсэллэ сыйт мӣлльтэ** шата́ться по селу́

п о р ь й с э л н э III **1.** ходи́ть под парусами (*иногда, бывало*) **2.** *перен.* шата́ться, броди́ть (*иногда, бывало*)

порсаhтэ *см.* **пӧррэ**
порсуввэ *см.* **пӧррэ**
порсэ *см.* **пӧррэ**
портуввэ *см.* **пӧррэ**
портэ *см.* **пӧррэ**
пӧссье *см.* **поассэ**
пӧтткнэ *см.* **пуатткэ**
пӧтткнэнтэ *см.* **пуатткэ**

[116] **ПӦЯС** *о. ч.* V по́езд; **пӧйсэньӈ** ёадтэ́ е́хать на по́езде; **вэххтьесь пӧяс** ско́рый по́езд

[117] **ПРАВИТЕЛЬСТВА** *о. ч.* IV прави́тельство; **советскэ правительства** сове́тское прави́тельство

празнужнэ *см.* **празнэhкь**
празнужсэ *см.* **празнэhкь**
празнушшэ *см.* **празнэhкь**

[118] **ПРАЗНЭhКЬ (празнэгкь)** I пра́здник, пра́зднество, торжество́; **нарэд празнэhкь** национа́льный пра́здник; **ёадтэ́ моаст празнэhка** е́хать домо́й на пра́здник; **пӣрас празнэhкь** семе́йное торжество́

п р а з н у ж н э III пра́здновать (*постоянно; иногда, бывало*)

п р а з н у ж с э III попра́здновать (*недолго*)

п р а з н у ш ш э I пра́здновать; **празнушшэ нэмм пейв** пра́здновать день рожде́ния; **празнушшэ Пӣрвэ маййв пейв** пра́здновать Пе́рвое ма́я

[119] **ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** *о. ч.* V председатель *м*; **сӧбэр председатель** председа́тель собра́ния

[120] **ПРЕЗИДИУММ (президиум)** I президиум

примхужнэ *см.* **примхушшэ**
примхушшъе *см.* **примхушшэ**

[121] **ПРИ́МХУШШЭ** I примеча́ть / приме́тить, подмеча́ть / подме́тить, замеча́ть / заме́тить *что*; **примхуж мӯррьй сэтьӈ** примеча́й я́годные места́; **мунн примхушше пугк сӧн сяґкнэгэтьӈ** я подмеча́ла все его́ оши́бки; **примхушшэ вӣр** заме́тить путь

п р и́ м х у ж н э III замеча́ть, примеча́ть, подмеча́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*); **мунн примхужнэ, штэ сӧнн пай ӧрант** я замеча́ла, что он бо́льше сиди́т

п р и́ м х у ш ш ъ е III *страд. к* **примхушшэ**; **вӣрр тит пугк примхушшъеньӈ** все ориенти́ры заме́чены (*в тундре, где нет постоянных дорог, саами узнают дорогу по особым приметам, которые передаются из поколения в поколение. Ориентирами служат звёзды, направление ветра, горы, реки и т. п.*)

[122] **ПРОГРАММА** *о. ч.* IV програ́мма; **сӣмь кӣлл программа** програ́мма по саа́мскому языку́

[123] **ПРОДОЛЬНЭhКЬ (продольнэгкь)** I продо́льник (*снасть для ловли камбалы*); *ср.* **поднэhкь**

[124] **ПРОЛЕТАРИАТ** I пролетариа́т

[125] **ПРӒСТЭНЬ** *о. ч.* V простыня́; **лыййн прӒстэнь** льняна́я простыня́; **прӒстэнь лыййн** просты́нное полотно́

пуагкань *от* **пуэгень**

пуадтмушш *см.* **пуэдтэ**

[126] **ПУАЗ (пӯдзэ)** IV, 1 дома́шний оле́нь (*см.* **ӑк, ӑаллт, амель, важь, вӯбресь, вӯнял, вӯссь, ӗррьк, кӧнтас, лӯhпель, рӗввт, сарьвесь, чӗпэрк**); **таввял пуаз** се́верный оле́нь; **пӯдзэ чуэрьв** оле́ньи рога́; **пуаз пынней** пасту́х; **пӯдзэ вуэннч** оле́ни́на; **пуаз олма** челове́к, име́ющий оле́ней ◊ **пудзэ вӑлшэтӄ едтӄ чӯрьвэ мӣлльтэ** *посл.* оле́ня выбира́ют не по рога́м; ≈ не с лица́ во́ду пить

п у а з л у в в э I 1. обзавести́сь оле́нем 2. *фольк.* преврати́ться в оле́ня; **пӑррьн пуазлувэ** ю́ноша преврати́лся в оле́ня

п у а з н э h к ь (пуазнэгкь) I име́ющий оле́ней

п у а з х у в в э I лиши́ться оле́ней

п у а з ш э III счита́ть *кого-что* бога́тым оле́нями

пуазлуввэ *см.* **пуаз**

пуазнэhкь *см.* **пуаз**

пуазхуввэ *см.* **пуаз**

пуазшэ *см.* **пуаз**

[127] **ПУАЙ (пӯйе)** IV и́ва; **пӯйе вашшь** за́росли и́вы

п у а й й ю в в э I зарасти́ и́вой; **ёгк рынт пуайййювэ** бе́рег реки́ заро́с и́вой

п ӯ й я л а ш *сказ.* бога́тый (бога́т) и́вой; **тэдт рынт лӣ пӯйялаш** на э́том берегу́ мно́го и́вы

пуайййуввэ *см.* **пуай**

[128] **ПУАЛЛ (пуал)** I пу́говица; **чуэррьв пуал** костяны́е пу́говицы; **нядтэ пуал** приши́ть пу́говицу ◊ **пуалл рӑййк** пе́тля́

п у а л л ъ л у в в э I обзавести́сь пу́говицами, приобрести́ пу́говицы

п у а л х а с с ьт э II, 4* застегну́ть, пристегну́ть *что* (*быстро*)

п у а л х у в в э I 1. застёгиваться / застегну́ться; пристёгиваться / пристегну́ться; **пуалхув оаррэм сайя** пристегни́сь к сиде́нью (*в самолёте*); **пуалхуввэ пугк пуалэ ӗл** застёгиваться на все пу́говицы 2. оста́ться без пу́говиц, лиши́ться пу́говиц; **мунн пуалхувве** я оста́лась без пу́говиц 3. *перен.* приставать / приста́ть, прилипа́ть / прили́пнуть *к кому*; **сӧнн мыннэ пуалхувэ** он ко мне приста́л

п у а л х э III застёгивать / застегну́ть, пристёгивать / пристегну́ть *что*; **пуалхэ торк** застегну́ть шу́бу; **пуалэhтӄ пайй пуал** застегни́ ве́рхнюю пу́говицу; **пуалхэ пальта вуэйв пальтая** пристегну́ть капюшо́н к пальто́

пуаллълуввэ *см.* **пуалл**

пуалхассьтэ *см.* **пуалл**

пуалхуввэ *см.* **пуалл**

пуалхэ *см.* **пуалл**

[129] **ПУАР (пӯррэ)** IV о́вод; **нюннь пуар** о́вод, откла́дывающий личи́нки в нос оле́ня; **пӯррэ уррьм** личи́нки о́вода; **рӯввьт пуарр** слепе́нь

п у а р м э с: пуармэс кэдт шку́ра, поражённая личи́нками о́вода

пуармэс *см.* **пуар**

[130] **ПУАРР (пуар)** I птене́ц; **чӑбар пуарр** птене́ц ча́йки

п ӯ р э н ч (пура) IV пте́нчик

пуаррса *см.* **пуэресь**

пуаррсшэ *см.* **пуэресь**

пуарэсмэ *см.* **пуэресь**

пуатткнэ *см.* **пуатткэ**

пуатткнэннтэ *см.* **пуатткэ**

[131] **ПУАТТКЭ** II, 3 1. разрыва́ть *что*; **цӣпетӄ пуатткэ** разрыва́ть це́пи 2. прекраща́ть, прерыва́ть *что*; **ель**

пуатк кырыйхуввмуж не прерыва́й перепи́ску

п о̄ т т к н э III 1. разорва́ться; порва́ться (*поперёк*); **нӯррь по̄тткэнѣ** верёвка порвала́сь; **по̄тткна сайй** ме́сто разры́ва; **вэ̄рр сӯнн по̄тткэнѣ** кровено́сный сосу́д ло́пнул 2. прекрати́ться, прерва́ться, оборва́ться; **кырыйхуввмушш по̄тткэнѣ** перепи́ска прекрати́лась; **ла̄ввл по̄тткэнѣ** пе́сня оборвала́сь

п о̄ т т к н э н н т э II, 1* 1. разрыва́ться, рва́ться (*постоянно; иногда, бывало*); **ме̄ррьк са̄йм тоаййв по̄тткнэннтэв** гнилы́е се́ти ча́сто рву́тся 2. прекраща́ться, прерыва́ться, обрыва́ться (*постоянно; иногда, бывало*)

п у а т т к н э III надорва́ться; **со̄нн пуатткэнѣ ло̄ссесь ро̄бхэсьт** он надорва́лся на тяжёлой рабо́те

п у а т т к н э н н т э II, 1* надрыва́ться (*постоянно; иногда, бывало*); **пӯдзэ пуатткнэннтэв ло̄ссесь во̄зэ вӯлленѣ** оле́ни надрыва́ются под тяжёлыми воза́ми

п ӯ т т ь к ъ е III разорва́ть, оборва́ть, порва́ть *что*; **пӯттѣкэй сӯн** оборви́ ни́тку; **вэнс пӯттѣкэй сайм** ло́дка порвала́ сеть ◇ **пӯттѣкъе чуэйв** надорва́ть живо́т

п ӯ т т ѣ к ъ ю в в э I *страд. к* **пӯттѣкъе**; **са̄йм пӯттѣкъюввенѣ** се́ти по́рваны

[132] **ПӮВВЛ** (**пӯвл**) II коле́но; **чуэннче пӯвлэ альн** стоя́ть на коле́нях; **ча̄дзь пӯвлэ райя** вода́ по коле́но; **пӯвл ла̄вь** коле́нные суста́вы ◇ **ме̄рр лӣ пӯвлэ райя** мо́ре по коле́но *кому*

[133] **ПУВВЬР** (**пувьр**) II хлев (*для овец*); **ла̄ммпсэтѣ пуввра ка̄hтӭ** закры́ть ове́ц в хле́ве

[134] **ПУГК** весь (вся, всё; все *мн.*); **я̄вв лӣ пугк** мука́ вся; **пукэ ӣннкьямп** добре́е всех; **тэдт лӣ пукэ пэрьмусс** э́то лу́чше всего́; **со̄нн пӯдӭ пугк ча̄дза лэ̄дзэнч** он пришёл весь мо́крый; **пугк ланѣ пырс воаннѣцэ** весь го́род обошёл; **мыннӭ лӣ пугк эфт-налла** мне всё равно́ ◇ **пугк эфт гуэйкэ, э̄ххт пукэ гуэйкэ** *посл.* оди́н за всех и все за одного́; **пугк оалкхувв ме̄вв тӯень** *посл.* всё начина́ется с ме́лочи

п у г к в е с ь везде́, всю́ду, повсю́ду; **пугквесь во̄дтэдтэ** везде́ побыва́ть; **пугквесь куллай сӣйнэмушш** повсю́ду слы́шен смех; **пугквесь ёадт туарр мыр тӯлльем баяс** повсеме́стно ведётся борьба́ за мир

пугквесь *см.* **пугк**

пӯдзэ *от* **пуаз**

пуднэ *см.* **пудтэ**

пудтлэ *см.* **пудтэ**

[135] **ПУДТЭ** I 1. ко́нчиться, око́нчиться, зако́нчиться; иссякнуть; **тӯйй пудэ мыррэнѣ** де́ло ко́нчилось ми́ром; **урэк пудтэнѣ** уро́ки зако́нчились; **со̄бэр пудэ е̄кьнэнче** совеща́ние зако́нчилось к ве́черу; **ча̄дзь ка̄йвэсьт пӯдэ** вода́ в исто́чнике иссякла 2. умере́ть, сконча́ться; **со̄нн а̄йнханна пудэ** он сконча́лся неожи́данно

п у д н э III конча́ться, ока́нчиваться, зака́нчиваться, иссяка́ть (*постоянно; иногда, бывало*); **урэк пуднэв пе̄ййв кэскэнѣ** уро́ки зака́нчиваются в по́лдень

п у д т л э III 1. ко́нчиться, око́нчиться, зако́нчиться, иссякнуть (*быстро*); **со̄бэр вэххтэнне пудтэль** собра́ние зако́нчилось бы́стро 2. умере́ть, сконча́ться (*быстро*)

п у д ч е III *то же, что* **пуднэ**

пудче *см.* **пудтэ**

пӯйе *от* **пуай**

[136] **ПӮЙЙТ** (**пӯйт**) II, 2 жир, са́ло; **пӯдзэ пӯййт** оле́ний жир; **чуэнне пӯййт** гуси́ный жир; **пыдтма пӯййт** топлёное са́ло; **пӯййт**

вуэннч жи́рное мя́со; **сӯлль шагь пӯййт** шпик

п ӯ й й т а й *то же, что* **пуэйтах**

п ӯ й й т ш э III счита́ть *что-л.* жи́рным; **шагь вуэнч мунн пӯййтша** свино́е мя́со я счита́ю жи́рным

п у э й й т л э III ожире́ть, разжире́ть (*быстро*); пополне́ть (*немного*); **пӯдзэ вэххтэнне пуэййтлэнѣ** оле́ни бы́стро разжире́ли

п у э й й т ъ е н н е жи́рно; **вӯзьхэгке мыннӭ пуэййтьямушша вуэнч** покажи́те мне мя́со пожирне́е; **мунн ча̄пэх альн пуэййтьенне тыйе ӣлласт** *перен.* на мое́й ше́е вам сли́шком хорошо́ (*букв.* жи́рно) живётся

п у э й й т э II, 4 стать жи́рным, ожире́ть, разжире́ть; пополне́ть, растолсте́ть; **че̄хчас пӯдзэ пӯййтэнѣ** к о́сени оле́ни ста́ли жи́рными; **пуэййтэ вуэннэм паесьт** пополне́ть во вре́мя о́тдыха

п у э й т а х *сказ.* жи́рный, жи́рен; **тэдт вуэннч лӣ пуэйтах мун гуэйкэ** э́то мя́со для меня́ жи́рно

пӯййтай *см.* **пӯййт**

пӯййтшэ *см.* **пӯййт**

пӯйялаш *см.* **пуай**

[137] **ПУЈЈК** (**пујк**) II спи́ца (*вязальная*); **се̄ньке́сь** (**кэ̄сс**) **пујјк** то́нкая (то́лстая) спи́ца; **коадтӭ пујкэгуэйм** вяза́ть на спи́цах; **пујкэнѣ коадтӭм чальм коальтсэ** зацепи́ть пе́тлю спи́цей

[138] **ПӮЈЈТ** (**пӯјт**) I осужде́ние, порица́ние

п ӯ ј ј т л э III осуди́ть *кого-что,* вы́разить неодобре́ние *кому-чему* (*быстро*)

п ӯ ј ј т ъ е III *страд. к* **пӯјјтэ**

п ӯ ј ј т ъ ю в в э I *то же, что* **пӯјјтье**

п ӯ ј ј т э II, 1 осужда́ть / осуди́ть *кого-что,* выража́ть / вы́разить неодобре́ние *кому-чему*

п ӯ ј т н э III осужда́ть *кого-что,* выража́ть неодобре́ние *кому-чему* (*постоянно; иногда, бывало*)

п ӯ ј т ч е III *то же, что* **пӯјтнэ**

п ӯ ј т ч е д т э I, 1* осужда́ть *кого-что,* выража́ть неодобре́ние *кому-чему* (*в настоящий момент*)

пӯјјтлэ *см.* **пӯјјт**

пӯјјтье *см.* **пӯјјт**

пӯјјтьюввэ *см.* **пӯјјт**

пӯјјтэ *см.* **пӯјјт**

[139] **ПУЈЈЦ** (**пујц**) II бо́чка; **ча̄зь вуэла пујјц** бо́чка для воды́; **пујц ва̄ннтаслаhтӭ** наби́ть о́бручи на бо́чку ◊ **вуэдхэмэсь пујјц** *шутл.* бездо́нная бо́чка

п у ј ј ц л у в в э I 1. обзавести́сь бо́чкой 2. *перен.* растолсте́ть; **то̄нн а̄йкалт пујјцлуввекь** ты ра́но растолсте́ла

пујјцлуввэ *см.* **пујјц**

пӯјтнэ *см.* **пӯјјт**

пӯјтче *см.* **пӯјјт**

пӯјтчедтэ *см.* **пӯјјт**

пул *от* **пулл**

[140] **ПӮЛДЭГК** (**пӯлдэг**) I поколе́ние; **мӣн пӯлдэгк** на́ше поколе́ние; **пӯлдэгэсьт пӯлдэгке** из поколе́ния в поколе́ние

[141] **ПУЛЛ** (**пул**) I поплаво́к (*из берёсты*); **са̄ййм** (**нӯhтѣ**) **пулл** поплаво́к для се́ти (не́вода)

[142] **ПӮЛЛЕ** *прям., перен.* 1. I, 2 горе́ть, сгоре́ть; **чуввесь то̄ллэнѣ пӯлле** горе́ть я́рким пла́менем; **мӯр пӯльнэлле пӯллев** дрова́ жа́рко горя́т; **нӣр пӯллев муннесьт** щёки горя́т на моро́зе; **чальм пӯлленѣ роамэсьт** глаза́ горе́ли ра́достью; **ча̄дзь мӯр пӯлленѣ мӣлкнесьт** мо́крые дрова́ сгора́ли ме́дленно; **куэфс чуввдэнне пуэлл** зака́т я́рко пламене́ет; **пӯлле огкнэсьт** сгоре́ть от стыда́; **е̄ммьне ю̄лькэ вӯлленѣ пуэлл** земля́ гори́т под нога́ми; **со̄нэсьт ва̄ннцэнѣ пӯллев** на нём

о́бувь гори́т 2. горя́чий; раскалённый, накалённый; **пӯлле вя̄рр** горя́чая пи́ща; **пӯлле рӯввьт** раскалённое желе́зо; **вя̄рр лӣ пӯлле** суп горя́чий; **пӯлле са̄ррнмушш** пла́менная речь

п ӯ л л ь е н н е *прям., перен.* горячо́; **пӯлльенне пӯлле** я́рко сия́ть (*напр. о звёздах*); **пӯлльенне пе̄рк оаввтэкь** [ты] сли́шком горячо́ разогре́л пи́щу

п ӯ л л ь л е III *прям., перен.* сгоре́ть (*быстро*); **пымме вэххтэнне пӯллель** бума́га бы́стро сгоре́ла

п ӯ л л ь л я h т ӭ I, 4* *прям., перен.* накали́ть *что*, подогре́ть *что*; **пе̄ц пӯлльляhтӭ** накали́ть печь; **пӯлльляgтѣ ча̄й** подогре́й чай

п ӯ л ь н э III *прям., перен.* горе́ть (*постоянно; иногда, бывало*)

п ӯ л ь с э III *то же, что* **пӯлльле**

п у ӆ ч е IV *то же, что* **пӯльнэ**

п у ӆ ч е д т э I, 1* *прям., перен.* обже́чься, ошпа́риться *чем*; **пуӆчедтэ ча̄енѣ** обже́чься ча́ем; **пуӆчедтэ тӯллтэй чоазенѣ** ошпа́риться кипятко́м

п у э л л с э л л э I, 1* *прям., перен.* разгора́ться; **коашшьк мӯр пуэллсэллэв шӣгктэнне** сухи́е дрова́ разгора́ются хорошо́

п у э л л с э л н э III *прям., перен.* разгора́ться (*постоянно; иногда, бывало*)

п у э л л х э III *прям., перен.* подже́чь *что*; **пуэллхэ мӯрэтѣ** подже́чь дрова́; **пуэллхэ туар** разже́чь войну́

п у э л л х э л л э I, 1* *прям., перен.* поджига́ть *что* (*постоянно*); **ча̄дзь мӯрэтѣ ло̄ссэ лӣ пуэллхэллэ** разжига́ть сыры́е дрова́ тру́дно

п у э л л х э л н э III *прям., перен.* поджига́ть *что* (*иногда, бывало*)

п у э л л ъ е III *прям., перен.* загоре́ться, запыла́ть, разгоре́ться, воспламени́ться, вспы́хнуть; **то̄лл пуэллэй** костёр запыла́л; **куhкенѣ пуэллэй то̄ленч** вдали́ загоре́лся огонёк; **мӯр пуэллъенѣ** дрова́ разгоре́лись; **альмэсьт та̄сьт пуэллъенѣ** в не́бе вспы́хнули звёзды; **пуэллэй со̄ннӭ ёадтӭ** загоре́лось ему́ е́хать; **кӯттѣк пуэллэй** се́рдце разгоре́лось

пӯлльенне *см.* **пӯлле**
пӯлльле *см.* **пӯлле**
пӯлльляhтӭ *см.* **пӯлле**
пӯльнэ *см.* **пӯлле**
пӯльсэ *см.* **пӯлле**
пуӆче *см.* **пӯлле**
пуӆчедтэ *см.* **пӯлле**
пуннщушшэ *см.* **пуннщэсь**
пуннщэ *см.* **пуннщэсь**
пуннщэнне *см.* **пуннщэсь**

[143] **ПУННЩЭСЬ** опря́тный, чистопло́тный; **пуннщэмусс па̄ррыня** са́мый опря́тный ма́льчик

п у н н щ у щ щ э I соблюда́ть чистоту́, подде́рживать поря́док; **со̄нн пай пуннщушш** она́ всё вре́мя занята́ поддержа́нием поря́дка

п у н н щ э III счита́ть *кого-л.* опря́тным, чистопло́тным

п у н н щ э н н е опря́тно, чистопло́тно; **со̄нн пуннщэнне тыввнадт** он опря́тно одева́ется; **со̄нн пуннщэнне тӯлляй пэрт** [она́] соде́ржит дом в чистоте́

п у н н э щ *сказ.* опря́тный, чистопло́тный, опря́тен, чистопло́тен; **тэдт олма лӣ пуннэш** э́тот челове́к чистопло́тен

п у н н э щ в у д т (пуннэшвуд) I опря́тность, чистопло́тность

пуннэш *см.* **пуннщэсь**
пуннэшвудт *см.* **пуннщэсь**

[144] **ПӮӈӈ (пӯӈ)** I 1. па́зуха; **пыйе пӯӈӈе** положи́ть за па́зуху; **тӯлльe пӯӈэсьт** *прям., перен.* держа́ть за па́зухой 2. пузы́рь *м*; **ко̄нич пӯӈӈ** мочево́й пузы́рь; **са̄hпь пӯӈӈ**

жёлчный пузы́рь ◊ **пӯӈӈ а̄нкь** бере́менная [же́нщина]

п у ӯ ӈ ӈ л у в в э I забере́менеть

п у ӯ ӈ ӈ л у в н э III бере́менеть (*постоянно; иногда, бывало*)

пӯӈӈлуввэ *см.* **пӯӈӈ**

пӯӈӈлувнэ *см.* **пӯӈӈ**

пура *от* **пӯрэнч** (*см.* **пуарр**)

[145] **ПУРРК (пурк)** II ни́жняя часть ро́га оле́ня с ответвле́ниями; **бэдт пуркэтӌ кӯдтэ** оста́вить у оле́ня то́лько ни́жнюю часть ро́га с ответвле́ниями

[146] **ПӮРРЬ (пӯрь)** I добро́; **та̄нтэ пӯрь** жела́ть добра́ ◊ **пӯррь пуадант!** добро́ пожа́ловать!; **пӯррь са̄ннӌ ня̄льм эйй кышк** *посл.* до́брое сло́во рот не дерёт

пӯррэ *от* **пуар**

пӯрэнч *см.* **пуарр**

[147] **ПУССЬТ (пусьт)** *тж. сказ.* пусто́й, ничего́ не зна́чащий; **пуссьт са̄ррнмушш** пусто́й разгово́р; **тэдт пуссьт тӯйй лӣ** э́то де́ло пусто́е; **тэдт пай лӣ пуссьт** э́то всё чепуха́; **пуссьт олма** никчёмный челове́к

п у с с ь т э л ь т по́пусту, напра́сно; **ель са̄рн пуссьтэльт** не говори́ по́пусту

пуссьтэльт *см.* **пуссьт**

пӯттӄкъе *см.* **пуатткэ**

пӯттӄкъюввэ *см.* **пуатткэ**

[148] **ПУФФС (пуфс)** II брю́ки, штаны́, шарова́ры; **луэшштма оалкэм пя̄лла пуфс** брю́ки навы́пуск; **оанӌхэсь пуфс** шо́рты

п у ф ь с я *о. ч.* IV штани́шки; **па̄ррнэ пуфься** де́тские штани́шки

пуфься *см.* **пуффс**

пушшьтлуввэ *см.* **пушшьтэ**

пушшьтлувнэ *см.* **пушшьтэ**

пушшьтлэ *см.* **пушшьтэ**

пушшьтъюввэ *см.* **пушшьтэ**

[149] **ПУШШЬТЭ** II 1. трясти́, сотряса́ть *что*, отря́хивать, стря́хивать *что*; **пушшьтэ мӯр** трясти́ де́рево; **пушшьтэ кӣд ке̄з-не** трясти́ ру́ку кому́-либо; **кышшкмуж пушшьтэв е̄ммьне** взры́вы сотряса́ют зе́млю; **пушшьтэ вӭз оасскэнӌ** стря́хивать снег с оде́жды 2. трясти́, быть тря́ским; **соан пушшьтэв** са́ни трясу́т 3. *перен.* потряса́ть, волнова́ть *кого*; **тэгка соаг пушшьтэв** э́ти но́вости потряса́ют 4. *безл.* трясти́, лихора́дить, бить *кого* (*о лихорадке*); **мун пушшт** меня́ лихора́дит; **со̄н кэллмэсьт пушшт** его́ трясёт от хо́лода

п у ш ш ь т л у в в э I отряхну́ться, встряхну́ться; **ва̄ньц, пушшьтлув оаллкэнӌ** иди́ отряхни́сь на у́лице

п у ш ш ь т л у в н э III отря́хиваться, встря́хиваться (*постоянно; иногда, бывало*); **пе̄ннэ ке̄жьханна пушшьтлувант** соба́ка без конца́ встря́хивается

п у ш ш ь т л э III 1. вы́трясти, потрясти́, отряхну́ть, стряхну́ть *что* (*быстро*); **пушшьтэль одьяла** вы́тряси одея́ло; **пушшьтлэ вуэдтӭм оасскэтӌ** стряхну́ть посте́льное бельё 2. *перен.* потрясти́, взволнова́ть *кого* (*быстро*) ◊ **ло̄ссесь юртэтӌ пушшьтлэ** стряхну́ть тяжёлые мы́сли

п у ш ш ь т ъ ю в в э I *страд к* **пушшьтэ**; **тӯллый пушшьтъювэ** шку́ру вы́тряхнули

п у ш ь т н э III 1. трясти́, сотряса́ть *что*; отря́хивать, встря́хивать *что* (*постоянно; иногда, бывало*) 2. трясти́, быть тря́ским (*постоянно; иногда, бывало*) 3. *перен.* потряса́ть, волнова́ть *кого* (*постоянно; иногда, бывало*) 4. *безл.* трясти́, лихора́дить, бить *кого* (*о лихорадке – постоянно; иногда, бывало*)

п у ш ь т с э III *то же, что* **пушшьтлэ**

п у ш ь т ч е III *то же, что* **пушьтнэ**

пушьтнэ *см.* **пушшьтэ**

пушьтсэ *см.* **пушшьтэ**

пушьтче *см.* **пушшьтэ**

[150] **ПУЭГЕНЬ (пуагкань)** V, 1 же́нский по́яс (*сплетённый из шерстяных ниток*); **лӧдтэ пуагкань эввьн лоаянь** сплести́ же́нский по́яс из разноцве́тной пря́жи; **вӗллэ сарфан пуагкнень** подпоя́сать сарафа́н шерстяны́м по́ясом

пуэдтьлэ *см.* **пуэдтӗ**

[151] **ПУЭДТӖ** I, 5 **1.** прибы́ть, прийти́, прие́хать; **пуэдтӗ куэсса** прийти́ в го́сти; **сыйй пӯдтэнь моаст** они́ прие́хали домо́й; **пуэдтӗ моаст маннедь** яви́ться домо́й по́здно; **пӧяс пӯдӗ** по́езд пришёл; **самлёнт пӯдӗ а̄йкалт** самолёт прибы́л ра́но; **мыйе пӯдӗ кыррый** к нам поступи́ло письмо́; **юррт пӯдӗ вуаййва** *перен.* в го́лову пришла́ мысль **2.** прийти́, наступи́ть, наста́ть; **кыдт пӯдӗ** весна́ наступи́ла; **о̄ншнувзэм па̄лль пӯдӗ** пришла́ пора́ учи́ться **3.** прийти́ в *какое-л.* состоя́ние; **пуэдтӗ мӣлле** прийти́ в себя́

п о̄ д т л а с с ь т э II, 4* побыва́ть (*где-л.*); **сӧнн пӧдтлэсьтэ мыйе тынна нӗдтьлесьт** он побыва́л у нас на э́той неде́ле; **пастэх тынна ма̄нэсьт пӧдтлэссьтэнь моаст** пастухи́ в э́том ме́сяце побыва́ли до́ма

п о̄ д т л э III **1.** прибыва́ть, приходи́ть, приезжа́ть, поступа́ть (*о ком-чём-л.*); **кырый кугкь ев пӧдтэль** пи́сьма до́лго не прихо́дят **2.** быва́ть; **сыйй мыйе пӧдтлэв** они́ у нас быва́ют **3.** наступа́ть (*о времени*) **4.** приходи́ть в *какое-л.* состоя́ние

п у а д т м у ш ш (пуадтмуж) I прихо́д, прибы́тие, появле́ние (*кого-чего-л.*); **кыдт пуадтмушш** прихо́д весны́; **сӧн пуадтмушш мӣнэтьӗ роаммэдь** его́ появле́ние нас обра́довало

п у э д т ьӗ л э III *то же, что* **пуэдьсэ**

п у э д ьӗ с э III **1.** прибы́ть, прийти́, приехать, поступить (*о ком-чём-либо*); **пымме пуэдьсэнь вэххтэнне** докуме́нты пришли́ бы́стро **2.** прийти́, наступи́ть, наста́ть (*быстро*) **3.** прийти́ в *какое-л.* состоя́ние (*быстро*); **сӧнн вэххтэнне пуэдьсьт мӣлле** он бы́стро пришёл в себя́

пуэдьсэ *см.* **пуэдтӗ**

[152] **ПУЭЙЙВ (пуэйв)** II, 4 по́йло

пуэййтлэ *см.* **пӯййт**

пуэййтьенне *см.* **пӯййт**

пуэййтэ *см.* **пӯййт**

пуэйтах *см.* **пӯййт**

пуэллсэллэ *см.* **пӯлле**

пуэллсэлнэ *см.* **пӯлле**

пуэллхэ *см.* **пӯлле**

пуэллхэллэ *см.* **пӯлле**

пуэллхэлнэ *см.* **пӯлле**

пуэллъе *см.* **пӯлле**

[153] **ПУЭЛДЬК (пуэлдьк)** II, 4 полк; **пуэлдьк флагк** полково́е зна́мя

[154] **ПУЭНН (пуэн)** I **1.** опи́лки; **мӯрр пуэнн** древе́сные опи́лки **2.** мельча́йшая части́чка (*чего-л.*); **сахар пуэнн** са́харная пу́дра; **ыллпуэнн** у́гольная пыль

[155] **ПУЭННЕ** I, 4 мака́ть *что*; **пуэнне лӣм вӯнчень** мака́ть мя́со в бульо́н

п у э н н ь л э III макну́ть *что*; **пуэннель лӗйп вуйе** макни́ хлеб в жир

пуэнньлэ *см.* **пуэнне**

пуэраст *см.* **пуэррнэ**

[156] **ПУЭРЕСЬ** *тж. сказ.*, ста́рый, дря́хлый, стар (*о ком-л.*); **пуэресь олма** ста́рый челове́к; **пуэресь ка̄ллса** дре́вний стари́к; **олма лӣ пуэресь** челове́к стар

п у а р р с а ста́рший (*по возрасту*); **пуаррса виллы́й** ста́рший брат; **пуаррса пӯллдэгк** ста́ршее поколе́ние; **куллтлэ пуаррсатьʼ** слу́шать ста́рших

п у а р р с ш э III счита́ть *кого-л.* о́чень ста́рым; **мунн сӣнэтьʼ пуаррсша** я счита́ю их о́чень ста́рыми

п у а р э с м э III, 1* стареть, становиться ста́рым (*о ком-л.*); **сӧнн** кӯсстай пуарасм он заме́тно старе́ет

п у э р е с ь в у д т (**пуэресьвуд**) I ста́рость ◊ **пуэресьвудт элля роаммвудт** *посл.* ста́рость не ра́дость

п у э р е с ь л у в в э I состариться, стать ста́рым, постаре́ть, одряхле́ть (*о ком-л.*); **а̄йя чофта пуэресьлувэ** де́душка совсе́м соста́рился

пуэресьвудт *см.* **пуэресь**

пуэресьлуввэ *см.* **пуэресь**

пуэррлаhтӟ *см.* **пуэрхэ**

пуэррнассьтэ *см.* **пуэррнэ**

[157]**ПУЭРРНЭ** III 1. *прям., перен.* хороше́ть (*о ком-чём-л.*); **парна шурран я пуэрран** ребёнок растёт и хороше́ет; **Москва пуэрран пе̄йвэсьт пяййва** Москва́ хороше́ет с ка́ждым днём 2. выздора́вливать; **сӧнн пуэрран** он выздора́вливает

п у э р а с т хорошо́; **сӧнн пуэраст лаввл** он хорошо́ поёт; **тэдт па̄ррьшя лаввл пэря** э́тот ма́льчик поёт лу́чше; **тыввнэд пэрьмушша** оде́ньтесь полу́чше; **мун пэрьмусс ка̄ннӌц** мой лу́чший друг ◊ **пэря тоаррьк ӣммпрэ ва̄ллэ, мэ̄нн лашшькесь о̄ллма портэ** *посл.* лу́чше вы́лить в помо́йное ведро́, чем корми́ть лени́вого; **пэря рыhп кӣдэсьт, мэ̄нн та̄лл ва̄ресьт** *посл.* лу́чше куропа́тка в рука́х, чем медве́дь в лесу́; ≈ лу́чше сини́ца в рука́х, чем журавль в не́бе

п у э р р н а с с ь т э II, 4* 1. похороше́ть; **нӣййт пуэррнэсьтэ** де́вушка похороше́ла 2. попра́виться, вы́здороветь

п у э р р н э н н т э II, 1* 1. становиться лу́чше, улучша́ться (*постоянно; иногда, бывало*); **е̄ррк мудта вуэр пуэррнэнтэ** пого́да иногда́ улучша́лась 2. поправля́ться, выздора́вливать (*постоянно; иногда, бывало*)

п у э р р с э н н е *то же, что* **пуэраст**

пуэррнэнтэ *см.* **пуэррнэ**

пуэррсэнне *см.* **пуэррнэ**

пуэрхуввэ *см.* **пуэрхэ**

[158]**ПУЭРХЭ** III 1. гла́дить, погла́живать *кого-что*; **пуэрэhтьʼ сӧннӟ вуэйв** погла́дь его́ по голове́; **пуэрхэ пе̄ннэ** гла́дить соба́ку 2. ласка́ть *кого*; **пуэрхэ парна** ласка́ть ребёнка

п у э р р л а hт ӟ I, 4* 1. погла́дить *кого-что* (*немного*); **пуэррпадтьʼ пе̄ннэ** погла́дь соба́ку 2. поласка́ть *кого* (*немного*)

п у э р х у в в э I *страд. к* **пуэрхэ**; **коазя пуэрхувэ** котёнка погла́дили; **сӧнн пуэрхувэ** его́ приласка́ли; **па̄ррьшя пуэрхуввэй** ма́льчика приласка́ли

п у э р х э д т э I, 1* ласка́ться *к кому*, тере́ться; **коазя пуэрхадт вэсьт ӧлькэ** котёнок трётся у ног

п у э р х э л л э I, 1* 1. гла́дить, погла́живать *кого-что* (*постоянно*) 2. ласка́ть *кого* (*постоянно*)

п у э р х э л н э III 1. гла́дить, погла́живать *кого-что* (*иногда, бывало*) 2. ласка́ть *кого* (*иногда, бывало*)

пуэрхэдтэ *см.* **пуэрхэ**

пуэрхэллэ *см.* **пуэрхэ**

пуэрхэлнэ *см.* **пуэрхэ**

[159]**ПУЭРРЬТ** (**пуэрьт**) II, 4 ми́мика лица́ пе́ред пла́чем (*чаще у маленьких детей*); **пуэррьт пуэлл парнасьт** младе́нец гото́в запла́кать (*букв.* у ребёнка всё лицо́ горит)

п у э р р ь т л у в в э I скукситься; **кӣч, пэкксэм пуэррьтлуввень** смот-

ри́, ребёнок вот-во́т запла́чет; **со̄нэсьт тоаййв пэ̄кксэм пуэрр̣ьтлуввэв** он плакси́вый, он в любо́й моме́нт гото́в запла́кать

п у э р̣ р̣ ь т л у в н э III ку́кситься (*постоянно; иногда, бывало*)

пуэрр̣ьтлуввэ *см.* **пуэрр̣ьт**

пуэрр̣ьтлувнэ *см.* **пуэрр̣ьт**

[160] **ПУЭШЕНЬ** *о. ч.* V луг (*место сенокоса*); **бэдт ёадтӧ пуэшень ко̄ссэ** на́до идти́ коси́ть луг; **пуэшень сӯййн** лугова́я трава́

пыдтӓнт *см.* **пыhтӧ**

пыдтче *см.* **пыhтӧ**

пыдтъе *см.* **пыдтӧ**

пыдтъюввэ *см.* **пыдтӧ**

пыдтьхэ *см.* **пыhтӧ**

[161] **ПЫДТӦ** I топи́ть, раста́пливать / растопи́ть (*жир, сало*); **пыдтӧ кӯлль чӯлеть** растопи́ть жир с кишо́к ры́бы

п ы д т ъ е III растопи́ться (*о жире, сале*); **пӯййт пыдтэй** жир растопи́лся

п ы д т ъ ю в в э I *то же, что* **пыдтъе**

п ы д х э с с (пыдхэз) I шква́рки; **по̄ррэ ле̄йп пыдхэзэгуэйм** есть хлеб со шква́рками

п ы д ч е III *то же, что* **пыдьнэ**

п ы д ь н э III топи́ть, раста́пливать (*жир, сало – постоянно; иногда, бывало*); **мунн пыдьна пӯдзэ пӯйт** я топлю́ иногда́ оле́ний жир

п ы д ь х у в в э I *страд. к* **пыдтӧ**; **пуййт пыдьхувэ** жир расто́плен

пыдхэсс *см.* **пыдтӧ**

пыдче *см.* **пыдтӧ**

пыдьнэ *см.* **пыдтӧ**

пыдьхуввэ *см.* **пыдтӧ**

пыhтлэ *см.* **пыhтӧ**

пыhтъе *см.* **пыhтӧ**

[162] **ПЫhТӦ** I доста́вить, принести́, привести́, привезти́ *кого-что*; **мыннӧ пыhтӧшь вӯлкхэз** мне доста́вили посы́лку; **пыhтӧ вӯннтас** привезти́ песо́к; **пыhтӧ кэ̄бла карьнэль вӯллень** привести́ больно́го по́д руку; **чуэкас пыдтӧ ва̄рра** доро́га привела́ в лес; **пыдть со̄н уккьсэ** подведи́ его́ к две́ри; **пыдть мӣн мӯрэть** подвези́ на́ши дрова́; **бэдт пыhтӧ ве̄шшэть моаст** ну́жно принести́ ве́щи домо́й; **пыдть ве̄рц** притащи́ мешо́к; **пыдть мыннӧ кнӣга** занеси́ мне кни́гу

п ы д т ӓ н т доста́вка; **кырьй пыдтӓнт** доста́вка пи́сем

п ы д т ч е III *то же, что* **пыhтлэ**; **со̄нн мыннӧ пыдтэч кнӣгать** он привози́л мне когда́-то кни́ги

п ы д т ь х э III *страд. к* **пыhтӧ**; **бэдт соннӧ мӯрэть пыдтьхэ** 1) на́до его́ заста́вить привезти́ дров 2) на́до заста́вить *кого* привезти́ ей дров

п ы h т л э III доставля́ть, носи́ть, вози́ть, приноси́ть, привози́ть, приводи́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*); **со̄нн мудта вуэр пыhтал мыйе мӯрэть** он иногда́ привози́л нам дрова́

п ы h т ъ е III *страд. к* **пыhтӧ**

[163] **ПЫЙЕ** I, 1 1. класть / положи́ть, помеща́ть / помести́ть *кого-что* (*куда-л.*); **пыйе е̄весь чуhка** закла́дывать проду́кты в я́щик; **пыйе носэ рыбпехь ка̄лл̣тэ** класть носово́й плато́к в карма́н; **пыйе вӯй уhтӧ** положи́ть в ка́шу ма́сло; **пыйе оасскэть чемоданнӧ** наложи́ть веще́й в чемода́н; **пыйе кэ̄бла лыhцэм пэ̄рр̣ьтэ** класть больно́го в больни́цу; **пыйе ӣжянт кырьйхуввмуж** ста́вить свою́ по́дпись; **пыйе вай тӯльй э̄л** накла́дывать вы́кройку на шку́ру; **пыйе ле̄йп пе̄hце** сажа́ть хлеб в печь; **пыйе туррма** посади́ть в тюрьму́ 2. класть, стро́ить / постро́ить *что*; **пыйе пе̄ц** класть печь 3. ста́вить / поста́вить, помеща́ть / помести́ть *что* (*вертикально*); **пыйе кнӣгать ылльтэ э̄л** поста́вить кни́ги на по́лки; **пый**

вуэннч кӣмын тӧл ӭл поста́вь котёл с мя́сом на ого́нь; **пыйе памятнэгкь** поста́вить па́мятник **4.** ста́вить / поста́вить, сооружа́ть / сооруди́ть, устана́вливать / установи́ть *что*; **пыйе телефои** установи́ть телефо́н **5.** ста́вить / поста́вить, накла́дывать / наложи́ть (*банки, горчичники и т. п.*); **пыйе ба̄нкатӏ кэ̄блая** ста́вить ба́нки больно́му **6.** ста́вить / поста́вить (*подпись, отметку*) **7.** ста́вить / поста́вить, назнача́ть / назна́чить *кого*; **пыйе ӧдт лыӏкэй** ста́вить но́вого рабо́тника **8.** постановля́ть / постанови́ть, реша́ть / реши́ть *что и с неопр.*; **со̄бэр пые шко̄ла тӳййшэмуж оалхэ** собра́ние постанови́ло нача́ть строи́тельство шко́лы; **сыйй пыйенӏ кӳдтье пэртэсьт** они́ реши́ли оста́ться до́ма; **кэ̄жь мэ̄з-не пыйе** класть коне́ц чему́-либо **9.** класть / положи́ть, употребля́ть / употреби́ть *что на что;* **пыйе пугк вигэтӏ ро̄бхэ** класть все си́лы на рабо́ту **10.** сажа́ть (*в землю*) *что*; **пыйе е̄ммынье** роазетӏ сажа́ть цветы́ [в зе́млю] ◊ **пыйепь, тэдт ля̄йй ныдтӏ** допу́стим, что э́то бы́ло так; **пыйепь, то̄нн ля̄к вӳййк** предполо́жим, что ты прав

п ы й й е III *то же, что* **пыййюввэ**

п ы й й л э III **1.** положи́ть, помести́ть *кого-что* (*куда-л. – быстро*); **пыйель оасскэтӏ шкоаһпе** положи́ бы́стренько оде́жду в шкаф; **сыйй пыййлентӏ ве̄шшэтӏ соанэ ӭл** они́ бы́стро положи́ли ве́щи на ́сани **2.** сложи́ть, постро́ить *что* (*быстро*); **пыййлэ пе̄ц** бы́стро сложи́ть печь **3.** поста́вить, помести́ть *что* (*вертикально*); **пыйель ӱдь на̄пь** вуэлла поста́вь бы́стренько блю́дце под ча́шку **4.** поста́вить, сооруди́ть, установи́ть *что* (*быстро*) **5.** поста́вить, наложи́ть *что* (*быстро – банки, горчичники*) **6.** поста́вить (*быстро – подпись, отметку*) **7.** назна́чить *кого* (*быстро*) **8.** постанови́ть, реши́ть *что и с неопр.* (*быстро*); **мыйй ё пыййлэмь** ёадтӭ тэнна кя̄йнэнӏ мы уже́ реши́ли е́хать э́той доро́гой **9.** положи́ть, употреби́ть *что на что* (*быстро*) **10.** посади́ть (*в землю*) *что*; **мӳрэтӏ вэххтэнне пыййлэнӏ е̄ммынье** дере́вья бы́стро посади́ли

п ы й й ю в в э I *страд. к* **пыйе**; **кни́га ё пыййювэ ыллытэ ӭл** кни́га уже́ поста́влена на по́лку; **ра̄зь ё пыййюввенӏ** цветы́ уже́ поса́жены; **е̄весь пыййюввенӏ ве̄рцэ** мӣллытэ проду́кты уже́ разло́жены по мешка́м ◊ **то̄лл ё пыййювэ пе̄нце** ого́нь уже́ разожжён в печи́

п ы й с э III *то же, что* **пыййлэ**

п ы ј с э IV *то же, что* **пыййлэ**

п ы ј т э IV *понуд. к* **пыйе**; **пыјт соннӭ кни́гатӏ ыллытэ ӭл** заста́вь его́ поста́вить кни́ги на по́лку; **пыјт соннӭ ве̄шшэдэсь чемоданнӭ** заста́вь его́ положи́ть свои́ ве́щи в чемода́н; **пыјтэгке сыйе мӳрэтӏ е̄ммынье** заста́вьте их посади́ть дере́вья; **пыјтэгке сыйе ёадтӭ тэнна кя̄йн мӣллытэ** пусть они́ е́дут по э́той доро́ге

п ы ј т э л л э I, 1* предполага́ть, счита́ть, допуска́ть, подозрева́ть *что* (*постоянно*); **мунн пыјтэла, тэдт лӣ со̄н кидэ тӳйй я** предполага́ю, что э́то де́ло его́ рук; **мыйй пыјтэллэпь мугка вуэйймуж** мы допуска́ем таку́ю возмо́жность

п ы ј т э л н э III предполага́ть, допуска́ть, счита́ть, подозрева́ть *что* (*иногда, бывало*)

пыйе *см.* **пыйе**

пыййлэ *см.* **пыйе**

пыййюввэ *см.* **пыйе**

пыйсэ *см.* **пыйе**

пыјсэ *см.* **пыйе**

пыјтэ *см.* **пыйе**
пыјтэллэ *см.* **пыйе**
пыјтэлнэ *см.* **пыйе**

[164] **ПЫЛА** *о. ч.* IV пила́; **пыла кӯтэнӈ нэдэнӈ** двуру́чная пила́; **кӣдт пыла** ручна́я пила́
п ы л л с э III **1.** *безл.* пили́ться; **кӧххт** пе̄дзь **пылласт?** как сосна́ пи́лится? **2.** *перен.* пыта́ть *кого*, подверга́ть *кого-л.* пы́ткам
п ы л л с э л л э I, 1* пыта́ть *кого*, подверга́ть *кого-л.* пы́ткам (*постоянно*)
п ы л л с э л н э III пыта́ть *кого*, подверга́ть *кого-л.* пы́ткам (*иногда, бывало*)
п ы л л ъ л э III **1.** распили́ть *что* (*быстро*) **2.** *однокр. перен.* упрекну́ть, укори́ть *кого*
п ы л л ъ ю в в э I *страд. к* **пыллэ**; **мӯрр пыллъювэ** де́рево распили́ли; **мунн пыллъюввэ** меня́ упрекну́ли
п ы л л э I **1.** пили́ть / распили́ть *что*; **мӯрэтӈ пыллэ** пили́ть дрова́; **пыллма сахар** пилёный са́хар **2.** *перен.* пили́ть, упрека́ть, укоря́ть *кого*
п ы л н э III пили́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*); **мыйй пылнэмь мӯрэтӈ эфт пя̄ййва** мы пили́ли дрова́ на оди́н день
п ы л ӆ с э IV *то же, что* **пыллъэ**
пыллсэ *см.* **пыла**
пыллсэллэ *см.* **пыла**
пыллсэлнэ *см.* **пыла**
пыллъэ *см.* **пыла**
пыллъюввэ *см.* **пыла**
пыллэ *см.* **пыла**
пылнэ *см.* **пыла**

[165] **ПЫЛӇЬКЭ** II блесте́ть, сверка́ть, сия́ть; **та̄сьт пылӇькэв** звёзды сия́ют
п ы л ӆ ь к с э III *однокр.* сверкну́ть, блесну́ть; **толя пылӇькэсьт я ка̄дэ** огонёк сверкну́л и пропа́л

пылӆсэ *см.* **пыла**
пылӆьксэ *см.* **пылӆькэ**

[166] **ПЫММЕ** *о. ч.* IV **1.** бума́га; **кырыйхэ вӣллькесь пымме** альн писа́ть на бе́лой бума́ге; **кӣссэм пымме** обёрточная бума́га; **пымме отеральнэнкь** бума́жное полоте́нце **2.** бума́га (*ценная*); докуме́нт; **вӯзьхэгке ӣжянт пыммыгэтӈ** предъяви́те свои́ докуме́нты; **о̄знэдтэ пыммыгэнӈ** ры́ться в бума́гах ◇ **пымме ӣӈӆк** бума́жная душа́

[167] **ПЫННЕ** I **1.** *прям., перен.* бере́чь / сбере́чь, храни́ть / сохрани́ть *кого-что*; **пынне вуэммь кырьетӈ** храни́ть ста́рые пи́сьма; **пынь мӣн пя̄јт** береги́ на́шу та́йну; **мыйй пыннепь со̄н баяс шӯвв мушштлэмужэтӈ** мы сохраня́ем о нём хоро́шие воспомина́ния **2.** *прям., перен.* бере́чь, оберега́ть / обере́чь, защища́ть / защити́ть *кого-что*; **мыйй со̄н ебпь вуайя пынне** мы его́ не уберегли́; **пынне ӣжянт тӣрвасвуд** бере́чь своё здоро́вье; **пынне ланӈ рӣкенӈ** защища́ть го́род от врага́; **пынь па̄ррнэтӈ кэ̄бптуввмэсьт** оберега́й дете́й от боле́зней; **мыйй пынемь со̄н пя̄дӆлэнӈ** мы огради́ли его́ от беспоко́йства **3.** бере́чь *кого-что*, не расхо́довать *что*; **пынне вӣгэтӈ** бере́чь си́лы **4.** охраня́ть, бере́чь / сбере́чь *кого-что*; **пынне куэдтӈ ӭллмуж** охраня́ть иму́щество; **пынне тӣнькэтӈ те̄ннӈк пыннем пэ̄ртэсьт** храни́ть де́ньги в сберега́тельной ка́ссе; **законн мыр пыннем баяс** зако́н о защи́те ми́ра
п ы н н е й *о. ч.* V защи́тник; **Шаннт Е̄ммьне пынней** защи́тник Ро́дины; **пӯдзэ пынней** пасту́х (*букв.* защища́ющий оле́ней)
п ы н н ь е III *страд. к* **пынне**; **пугк пӯдзэ пынньенӈ** все оле́ни сохранены́ (*напр. от волков*)
п ы и н ь е н н е бе́режно

п ы н н ь л э III 1. побере́чь, похрани́ть *кого-что* (*недолго, немного*) 2. оберега́ть, защища́ть *кого-что* (*некоторое время*) 3. сбере́чь, сохрани́ть *кого-что*, не израсхо́довать *что* 4. бере́чь, охраня́ть *что* (*некоторое время*)

п ы н н ь м у ш ш (пынньмуж) I защи́та, охра́на; **Шаннт Ёммыне пынньмушш** защи́та Ро́дины

п ы н н ь ю в в э I *страд. к* **пынне**

п ы н н я й *сказ.* бережли́вый, бережли́в; **сонн ли пынняй** он бережли́в

п ы н ь н э III 1. бере́чь, храни́ть *кого-что* (*постоянно, иногда, бывало*); **пыньнэ муштэсьт нӯрр агъ** храни́ть в па́мяти воспомина́ния о мо́лодости 2. бере́чь, оберега́ть, защища́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*) 3. бере́чь *кого-что*, не расхо́довать *что* (*постоянно; иногда, бывало*) 4. бере́чь, охраня́ть, сохраня́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*); **пастэх пыньнэв пӯдзэтьӈ** пастухи́ охраня́ют оле́ней

п ы н ь с э III *то же, что* **пынньлэ**

п ы н ь ч е III *то же, что* **пынынэ**

пынней *см.* **пынне**

пыннье *см.* **пынне**

пынньенне *см.* **пынне**

пынньлэ *см.* **пынне**

пынньмушш *см.* **пынне**

пынньюввэ *см.* **пынне**

пынняй *см.* **пынне**

пыньнэ *см.* **пынне**

пыньсэ *см.* **пынне**

пыньче *см.* **пынне**

[168]**ПЫРР** 1. вокру́г, круго́м; **пырр ля́ййӈ юэв** вокру́г бы́ло ти́хо 2. вокру́г *кого-чего*; **ва̄ннӈцэ пырр пэ̄рт** обойти́ вокру́г до́ма ◇ **пырр я луннӈ** вокру́г да о́коло

п ы р с *то же, что* **пырр**; **пырс лӣ ве̄рръ** [он] круго́м винова́т; **коаввсэ пырс** повернуться круго́м

пырс *см.* **пырр**

[169]**ПЫСС** *о. ч.* III ружьё, винто́вка; **моаӈтье ря̄шкхэ пыссэсьт** научи́ться стреля́ть из ружья́; **ме̄ӈць пысс** охо́тничье ружьё; **лӯшшьтэ пысс коаннтэгке** подпусти́ть *кого-л.* на вы́стрел

пыссьрассьтэ *см.* **пыссяр**

[170]**ПЫССЯР** *о. ч.* V би́сер; **куаррэ пыссьрэнӈь** вышива́ть би́сером; **пыссьрэтӈь лаххьтэ** нани́зывать би́сер

п ы с с ь р а с с ь т э II, 4* расши́ть *что-л.* би́сером (*немного, быстро*)

п ы с с я р л а ӈ т ё I, 4* 1. снабди́ть *кого-л.* би́сером 2. расши́ть *что-л.* би́сером

п ы с с я р л у в в э I 1. обзавести́сь (обеспе́чить себя́) би́сером 2. быть расши́тым би́сером

пыссярлаӈтё *см.* **пыссяр**

пыссярлуввэ *см.* **пыссяр**

пыччкар *см.* **пыччкрэсь**

пыччкмушш *см.* **пыччкэ**

пыччкрассьтэ *см.* **пыччкрэсь**

пыччкрушшэ *см.* **пыччкрэсь**

пыччкрэнтэ *см.* **пыччкрэсь**

[171]**ПЫЧЧКРЭСЬ** го́рький; **пыччкрэсь мӯрый** го́рькая я́года

п ы ч ч к а р *сказ.* го́рький, го́рек; **мӯррый лӣ пыччкар** я́года го́рькая; **ня̄льмэсьт лӣ пыччкар** во рту го́рько

п ы ч ч к р а с с ь т э II, 4* стать го́рьким; **мӯрый пыччкрэссьтэӈь** я́годы ста́ли го́рькими

п ы ч ч к р у ш ш э I 1. горчи́ть, быть го́рьким; **мӯрый пыччкрушшэв** я́годы горча́т 2. счита́ть *что-л.* го́рьким

п ы ч ч к р э н т э II, 1* станови́ться го́рьким (*постоянно; иногда, бывало*)

[172]**ПЫЧЧКЭ** II 1. пища́ть (*о птенцах*); **пе̄ссесьт пыччкэв пура** в гнез-

де́ пища́т птенцы́ 2. шуме́ть (*о детях*); **па̄ррнэ пыччкэв пэртэсьт** де́ти шумя́т в ко́мнате

п ы ч ч к м у ш ш (**пыччкмуж**) I го́мон, писк; **па̄ррнэ пыччкмушш** ребя́чий го́мон; **лонѣтэ пыччкмушш** пти́чий го́мон

[173] **ПЭ̄ВВЛ** (**пэвл**) II, 1 о́блако; **кыррьтэ паййла пэвлэ** лете́ть над облака́ми; **аббьр пэвл** дождевы́е облака́; **пэ̄ввл аллым** о́блачное не́бо ◊ **кэ̄hче пэвлэнѣ** свали́ться с облако́в

п э̄ в в л а й *сказ.* о́блачный; **та̄рьм аллым лӣ пэ̄ввлай** не́бо сего́дня о́блачное

п э̄ в в л ш э III счита́ть не́бо о́блачным

п э̄ в в л ъ л у в в э I покры́ться облака́ми (*о небе*)

п э̄ в в л ъ л у в н э III покрыва́ться облака́ми (*о небе – постоянно; иногда, бывало*)

п э в л х а h т ӧ I, 4* очи́стить (*небо*) от облако́в, разогна́ть облака́ (*о ветре*); **пӣннк альм пэвлхэдтӧ** ве́тер разогна́л на не́бе облака́

п э в л х у в в э I очи́ститься от облако́в (*о небе*)

п э в л х у в н э III очища́ться от облако́в (*о небе – постоянно; иногда, бывало*)

пэ̄ввлай *см.* **пэ̄ввл**
пэ̄ввлшэ *см.* **пэ̄ввл**
пэ̄ввлълуввэ *см.* **пэ̄ввл**
пэ̄ввлълувнэ *см.* **пэ̄ввл**
пэвлхаhтӧ *см.* **пэ̄ввл**
пэвлхуввэ *см.* **пэ̄ввл**
пэвлхувнэ *см.* **пэ̄ввл**
пэ̄гкъе *см.* **пагке**
пэгкь *от* **пэhкь**
пэ̄гнэ *см.* **пагке**
пэ̄гче *см.* **пагке**

[174] **ПЭ̄ДЖЬ** (**пэ̄дже**) IV го́ре; *ср.* **пэhч**; **то̄лдькъе вӣресь пэ̄дже** сочу́вствовать чужо́му го́рю

п э̄ д ж ь к э III горева́ть

п э̄ д ж ь к э н н т э II, 1* горева́ть (*постоянно; иногда, бывало*); **со̄нн кугкь пэ̄джькэнтэ кӯесь баяс** она́ до́лго горева́ла о му́же

п э̄ д ж ь н э н н т э II, 1* *то же, что* **пэ̄джькэннтэ**

пэ̄джье *см.* **падже**
пэ̄джькэ *см.* **пэ̄джь**
пэ̄джькэннтэ *см.* **пэ̄джь**
пэ̄джьнэннтэ *см.* **пэ̄джь**
пэдч *от* **пэhч**
пэ̄жсэ *см.* **пэ̄шшэ**
пэ̄жьнэ *см.* **падже**
пэ̄жьче *см.* **падже**
пэ̄злэгк *см.* **пэ̄ссэ**
пэзнэ *см.* **пэ̄ссэ**
пэ̄знэдтэ *см.* **пэ̄ссэ**

[175] **ПЭhКЬ** (**пэгкь**) I оско́мина; **пэhкь мӯрый** я́годы, набива́ющие оско́мину; **ня̄ллма пэ̄hкь вырэ** наби́ть оско́мину

[176] **ПЭhЧ** (**пэдч**) I печа́ль *ж*, го́ре, тоска́; *ср.* **пэ̄джь**; **пэдчесьт е̄лле** жить в печа́ли

[177] **ПЭ̄ЙЕЛЬ** че́рез *кого-что*; **мо̄сст пэ̄йель ёг** мост че́рез ре́ку́; **тӣрьмесь ю̄ккс пэ̄йель ва̄рь** ра́дуга пови́сла че́рез лес; **нюччкъе пэ̄йель ке̄дѣк** пры́гнуть че́рез ка́мень; **пэ̄йель газета бэдт тӣдѣхэ** оповести́ть че́рез газе́ту; **пуада пэ̄йель ча̄сс** приду́ че́рез час; **уййнлэдтэ пэ̄йель выдт пе̄йв** встре́титься че́рез пять дней; **соаг лыhкэ пэ̄йель ка̄нѣц** сообщи́ть че́рез дру́га

пэ̄ййнассьтэ *см.* **пайй**
пэ̄ййнэ *см.* **пайй**
пэ̄ййнэмушш *см.* **пайй**
пэ̄ййнэннтэ *см.* **пайй**
пэ̄кксъялаш *см.* **пэфс**
пэ̄кксэм *от* **пэфс**
пэ̄ллъе *см.* **палле**
пэ̄ллъенне *см.* **пэ̄ллэ**

пэ̄ллъlаhтӗ *см.* **пэ̄ллэ**
пэ̄ллълэ *см.* **пэ̄ллэ**

[178]**ПЭ̄ЛЛЭ** I, 1 1. боя́ться, страши́ться *кого-чего*; **пэ̄ллэ паллтсэнѣ** боя́ться во́лко́в; **пэ̄ллэ машинанѣ** опаса́ться маши́н; **со̄нн палл каллъмъемэсьт** он опаса́ется просту́ды; **пэ̄ллэ соарьмэсьт** страши́ться сме́рти 2. боя́ться, трево́житься, беспоко́иться *за кого-что*; **пэ̄ллэ па̄рриэ баяс** трево́житься за дете́й ◇ **елле пэ̄ллэ, мунн ӣджь лыгка** не беспоко́йтесь, я сам сде́лаю

п а л л ь т э III, 4 испуга́ться, напуга́ться; **то̄нн пусьтэльт пэ̄лльтэкь** ты напра́сно испуга́лся; **со̄нн вӣжесьт моаст паллтма** он прибежа́л домо́й испу́ганный; **паллтэ че̄тк** испуга́ться на́смерть

п а л ь т х э III спугну́ть, вспугну́ть *кого*; **пальтхэ лонѣтэтѣ** вспугну́ть птиц

п э̄ л л ъ е н и е испу́ганно; боязли́во; **пэ̄ллъенне са̄ррн** [он] испу́ганно говори́т

п э̄ л л ъ л а h т ӗ I, 4* заста́вить боя́ться; испуга́ть, напуга́ть *кого*; **ке̄ то̄н пэ̄ллълэдтӗ?** кто тебя́ испуга́л?

п э̄ л л ъ л э III побоя́ться (*немного*); **эйй пэ̄ллъла це̄ѧѧькэ вӯйк** он не побоя́лся сказа́ть пра́вду

п э̄ л х э м э с ь бесстра́шный, хра́брый; **пэ̄лхэмэсь ме̄hцьла** хра́брый охо́тник; **пэ̄лхэмэсь туаррэй** бесстра́шный во́ин

п э ѧ с э IV *то же, что* **пэ̄ллълэ**

п э ѧ с э л л э I поба́иваться (*немного*); **со̄нн пэѧсалл ва̄ннѣцэ ва̄рь мӣлльтэ ыгка** он поба́ивается ходи́ть по ле́су но́чью

п э ѧ т э IV пуга́ть *кого*; **елле пэѧтэгке па̄ррнэть** не пуга́йте дете́й

п э ѧ т э с с (пэѧтэз) I страх, испу́г, у́жас; **кыррьтэ пэѧтэзэсьт** дрожа́ть от стра́ха; **со̄н пэѧтэсс воальтэ** у́жас охвати́л его́; **пэѧтэзэсьт по̄аччкэ** убежа́ть с испу́гу; **мыннӗ лӣ пэѧтэсс** мне стра́шно

п э ѧ ч *сказ.* боязли́вый, трусли́вый, пугли́вый, ро́бкий; боязли́в, трусли́в, пугли́в, ро́бок; **нийта лӣ пэѧч** де́вочка боязли́ва

п э ѧ ч е с ь боязли́вый, трусли́вый, пугли́вый, ро́бкий; **пэѧчесь нийта** боязли́вая де́вочка; **пэѧчесь кӣhчем на̄лль** трусли́вый взгляд

пэлнэ *см.* **палле**
пэ̄лхэмэсь *см.* **пэ̄ллэ**
пэлче *см.* **палле**
пэѧсэ *см.* **пэ̄ллэ**
пэѧсэллэ *см.* **пэ̄ллэ**
пэѧтэ *см.* **пэ̄ллэ**
пэѧтэсс *см.* **пэ̄ллэ**
пэѧч *см.* **пэ̄ллэ**
пэѧчесь *см.* **пэ̄ллэ**
пэ̄рксэ *см.* **пэ̄рркэ**
пэ̄ркхэ *см.* **пэ̄рркэ**
пэ̄рркъе *см.* **пэ̄рркэ**

[179]**ПЭ̄РРКЭ** II, 1 би́ться (*о рыбе в сетях; о животных на привязи*); **кӯлль паррк са̄ймэсьт** ры́ба бьётся в се́ти; **пуаз паррк ля̄шшкэм нӯррь ке̄жесьт** оле́нь бьётся на арка́не; **паррькэй кӯлль** бью́щаяся (*только что пойманная*) ры́ба

п э̄ р к с э III поби́ться (*немного – о рыбе в сетях; о животных на привязи*)

п э̄ р к х э III *понуд. к* **пэ̄рркэ**

п э̄ р р к ъ е III усну́ть (*о рыбе*); утоми́ться (*о животных на привязи*)

пэрркчедтэ *см.* **паррькэ**
пэ̄рркъе *см.* **паррькэ**

[180]**ПЭ̄РРТ (пэрт)** II, 1 жили́ще, дом; кварти́ра; ко́мната; **мӯрр пэ̄рр̄т** деревя́нный дом; **пэ̄рр̄т мӯр** лес для до́ма; **ажь пэ̄рр̄т** о́тчий дом; **выййтэ пэрт̄эсьт** вы́йти и́з дому; **о̄ммп пэ̄рр̄т лӣ со̄н альн** весь дом на ней; **пэрт̄эсьт лӣ со̄нн?**

до́ма ли он?; **пәррт оассэ** дома́шняя оде́жда; **мыннэ̄ э̄нньтэшь о̄дт пәрт** я получи́л но́вую кварти́ру; **пәррт ма̄ккс** кварти́рная пла́та; **шӯрр пәррт** больша́я ко́мната; **пәррт ра̄зь** ко́мнатные цветы́; **лӣннчлэгке ко̄ххт пәртэсьт!** бу́дьте как до́ма! ◊ **пәртэсьт лӣ о̄ррма каллас лӣ по̄ррма** *посл.* сидя́щий до́ма (*не в пути*) всегда́ сыт

п ә̄ R R т л а h т ӭ̄ I, 4* обеспе́чить *кого-л.* жили́щем; **нӯрр пӣррсэтӌ бэдт пәRRтлаhтӭ̄** молоды́е се́мьи ну́жно обеспе́чить жильём

пәRRтлаhтӭ̄ *см.* **пәррт**
пәRцнэ *см.* **парRьцэ**
пәRцче *см.* **парRьцэ**
пәсслуввэ *см.* **пәссэ**
пәсслэ *см.* **пәссэ**
пәсслэмушш *см.* **пәссэ**
пәсслэннтэ *см.* **пәссэ**
пәсстлэ *см.* **пассьтлэсь**
пәсстье *см.* **пассьтлэсь**
пәссъюввэ *см.* **пәссэ**

[181] **ПЭССЬКЕСЬ** ча́стый (*о сети*); **пэсськесь са̄йӣм** сеть с ме́лкими яче́йками

[182] **ПӘССЭ** I, 1 мыть / вы́мыть, помы́ть, отмыва́ть / отмы́ть, умыва́ть / умы́ть *кого-что*; **пәссэ вуэйв** мыть го́лову; **пәз шальт** вы́мой пол; **нэмпэнӌ пәззэ коалле** волно́й подмы́ло скалу́; **нэмпэнӌ пәззэ рынтэсьт вэ̄ннас** волно́й смы́ло с бе́рега ло́дку; **пассе парна** умо́йте ребёнка; **пәссэ кидэтӌ** 1) вы́мыть ру́ки 2) *перен.* умы́ть ру́ки; **пәссэ нджьсант огкнэ** *перен.* смыть с себя́ позо́р

п ә̄ з л э г к (**пәзлэг**) I сти́рка; **мунэсьт тарьм лӣ шӯрр пәзлэгк** у меня́ сего́дня больша́я сти́рка

п э з и э III мыть, умыва́ть, отмыва́ть *кого-что*; смыва́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*); **нэммп югке поайкэтӌ пэзант рынтэсьт** волна́ смыва́ет с бе́рега ра́зные предме́ты

п ә̄ з н э д т э I, 1* умыва́ться, умы́ться; **пәзнэдтэ ӣнца я екьна** мӣлльтэ умыва́ться по утра́м и вечера́м; **пәзнэдтэм комната** умыва́льная ко́мната; **пәзнэдтэм мулӆьт** туале́тное мы́ло

п ә̄ с с л у в в э I *страд. к* **пәсслэ**; **пла́тья шӣгктэнне пәсслувэ** пла́тье хорошо́ вы́стиралось

п ә̄ с с л э III 1. вы́мыть, помы́ть, умы́ть, отмы́ть *кого-что*, смыть *что* (*быстро*); **пәссэль оассьтэтӌ** вы́мой бы́стренько посу́ду 2. стира́ть *что*; **пәсслэ оасскэтӌ** ёадэсьт стира́ть бельё в щёлоке; **пәсслэм мулӆьт** хозя́йственное мы́ло; **оаз пәсслэй** пра́чка; **оаз пәсслэм пәррт** пра́чечная

п ә̄ с с л э м у ш ш (**пәсслэмуж**) I сти́рка (*действие*); **аннӌтэ оасскэтӌ пәсслэмушше** сдать бельё в сти́рку

п ә̄ с с л э н н т э II, 1* стира́ть (*постоянно; иногда, бывало*); **мыйй оасскэтӌ пәсслэнntэпь пәррт эсьт, а сыйй пәсслэнntэв оасскэтӌ пәсслэм пәRRтэсьт** мы стира́ем бельё до́ма, а они́ — в пра́чечной

п ә̄ с с ъ ю в в э I *страд. к* **пәссэ**; **чальм пәссьювве̄нӌ** лицо́ умы́то; **шалльт пәссьювэ** пол вы́мыт

пэстнэ *см.* **пассьтлэсь**
пэстче *см.* **пассьтлэсь**

[183] **ПЭФС** (**пәкксэм**) V губа́; **пайй пэфс** ве́рхняя губа́; **роашчье пәкксмэтӌ** сжать гу́бы

п ә̄ к к с ъ я л а ш губа́стый

пэштуввэ *см.* **пәшшэ**
пэштэ *см.* **пәшшэ**
пэштэллэ *см.* **пәшшэ**
пэштэлнэ *см.* **пәшшэ**

[184] **ПЭШШК** (**пэшк**) II, 3 кал; дерьмо́; **аннӌтэ пэшк кӣнчем гуэйкэ** сдать кал на ана́лиз

пәшшлэ *см.* **пәшшэ**

[185] **ПЭ̄ШШЭ** I, 1 1. держа́ться *на чём, в чём*; **ыллытэ пашш ноавьлэ альн** по́лка де́ржится на гвоздя́х; **пуалл эллэлэ пашш эфт сӯна́ альн** пу́говица е́ле де́ржится на ни́точке; **пасьтэмь эйй пэ̄ж кӣдэсьт** ло́жка не де́ржится в руке́ 2. держа́ться; **пӣррышя нюэзельт пашш ябпаш альн** ма́льчик пло́хо де́ржится на ло́шади; **элэлэ пэ̄жа ӯлькэ альн** [я] е́ле держу́сь на нога́х 3. держа́ться, сохраня́ться, остава́ться, сберега́ться; **тэгка оассэ кугкь пэ̄шшэв** э́та оде́жда до́лго де́ржится (но́сится); **нюэсс ывырк вуэйев кугкь пэ̄шшэ** плохи́е привы́чки мо́гут до́лго держа́ться; **а̄бей кугкь пэ̄жэ кӯтькэсьт** оби́да до́лго остава́лась на́ сердце; **рӯввьт оассьтэсьт леййп кугкь пашш** в металли́ческой посу́де хлеб до́лго сберега́ется ◊ **пэ̄шшэ эфтэсьт** держа́ться вме́сте

п а ш ш н э III 1. прикле́иться, прили́пнуть *к чему*; **кыррый шигктэнне пашшэнь** рису́нок хорошо́ прикле́ился; **вӯпт пашшнэнь коассвэ** во́лосы прили́пли ко лбу 2. *прям., перен.* приста́ть, привяза́ться, прицепи́ться *к кому-чему*; **моарръ пашшэнь оасскэтьь** грязь приста́ла к оде́жде; **пашшнэ кэ̄жьнэгэгуэйм** приста́ть с вопро́сами; **со̄нн пашшэнь о̄дт коаньцэтьь** он привяза́лся к но́вым това́рищам; **пашшнэ я̄нншэ** примкну́ть к большинству́; **кэ̄бп пашшэнь** боле́знь приста́ла; **пашшнэй кэ̄бп** зара́зная боле́знь ◊ **эйй пашшна соннэ ныдтьь са̄ррнэ** не приста́ло ему́ так говори́ть

п а ш ш н э н н т э II, 1* 1. прикле́иваться, прилипа́ть *к чему (постоянно; иногда, бывало)*; **обой шигктэнне пашшнэннтэв стенньэ** обо́и хорошо́ прикле́иваются к стене́ 2. *перен.* приставать, привя́зываться, цепля́ться *к кому-чему (постоянно; иногда, бывало)*; **ель пашшнэнт мыннэ кэжьнэгэгуэйм** не приставай ко мне с вопро́сами

п э̄ ж с э III *то же, что* **пэ̄шшлэ**

п э ш т у в в э I закрепи́ться, укрепи́ться *на чём*; **пэштуввэ о̄дт саесьт** закрепи́ться на но́вой пози́ции

п э ш т э IV 1. прикрепи́ть *кого-что к чему*; закрепи́ть *что за кем-чем*, укрепи́ть *что*; **пэштэ пымме лыстэтьь** скрепи́ть листы́ бума́ги; **ыллытэ бэдт пэштэ стенне** по́лку ну́жно прикрепи́ть к стене́; **пэштэ лыhцэм пэ̄ррытэ** прикрепи́ть *кого-л.* к больни́це; **пэштэ ӣжянт тӯгкеньь квартира** закрепи́ть за собо́й кварти́ру; **пэштэ коаввлас** подши́ть воротничо́к 2. упро́чить, закрепи́ть *что*; скрепи́ть *что чем*; **мырр пэштэ** упро́чить мир; **пэштэ ка̄ннцвуд аннтэнч соанэньь** скрепи́ть дру́жбу кля́твой

п э ш т э л л э I, 1* укрепля́ть, закрепля́ть *что*, скрепля́ть *что чем (постоянно)*; **мыр бэдт пэштэллэ югке пейв** мир ну́жно укрепля́ть постоя́нно

п э ш т э л н э III укрепля́ть, закрепля́ть *что*, скрепля́ть *что чем (иногда, бывало)*

п э̄ ш ш л э III 1. *прям., перен.* подержа́ться, продержа́ться *на чём, в чём (недолго)*; **со̄нн тэнн саесьт эйй кугкь пэ̄шшэль** он на э́том ме́сте недо́лго проде́ржится 2. держа́ться, сохраня́ться, сберега́ться *(недолго)*; **вуэннч поаhксэсьт эйй кугкь пэ̄шшэль** в тепле́ мя́со недо́лго проде́ржится

пя̄ддлужнэ *см.* **пя̄ддцэль**
пя̄ддлужсэ *см.* **пя̄ддцэль**
пя̄ддлушшэ *см.* **пя̄ддцэль**

[186] **ПЯ̄ДДЦЭЛЬ** *о. ч.* V 1. забо́та, беспоко́йство; **е̄лле пя̄ддлаhта** жить без забо́т; **тоннэ ми ли пя̄ддц-**

лэтѣ? тебе́ что за печа́ль?; **пя̄дцэль оаннэй** забо́тливый, беспоко́йный 2. печа́ль *ж*, грусть *ж*, скорбь *ж*; **мунн то̄лдькъя то̄н пя̄дцэль** мне поня́тна твоя́ печа́ль; **шӯрр пя̄дцэлѣ** больша́я скорбь; **коаннтма пя̄дцлэнѣ** уби́тый го́рем; **аннтэдтэ пя̄дцлэ** преда́ться гру́сти

п я̄ д ц л у ж н э III 1. забо́титься, беспоко́иться *о ком-чём* (*постоянно; иногда, бывало*) 2. печа́литься, грусти́ть, скорбе́ть *о ком-чём* (*постоянно; иногда, бывало*)

п я̄ д ц л у ж с э III 1. позабо́титься, побеспоко́иться *о ком-чём* (*немного*); **бэдт пя̄дцлужсэ вуэннэм баяс** на́до побеспоко́иться об о́тдыхе 2. попеча́литься, погрусти́ть *о ком-чём* (*немного*)

п я̄ д ц л у ш ш э I 1. забо́титься, беспоко́иться *о ком-чём*; **пя̄дцлушшэ пуэресь о̄ллмэе баяс** забо́титься о старика́х; **ель пя̄дцлуж сӣнэ баяс** не беспоко́йся о них 2. печа́литься, грусти́ть, скорбе́ть *о ком-чём*

пя̄йвнэгк *см.* **пе̄ййв**

пя̄ййвсэллэ *см.* **пе̄ййв**

пя̄ййвсэлнэ *см.* **пе̄ййв**

[187] **ПЯ̄ЙЙКЭ** II, 4 *безл.* стреля́ть, бить (*о колющей боли*); **рӯдтѣе пя̄ййк** в висо́к стреля́ет (бьёт)

п я̄ й к н э III *однокр. безл.* стрельну́ть, уда́рить (*о колющей боли*); **рӯдтѣе пя̄йкэнѣт** в висо́к стрельну́ло (уда́рило)

пяйкнэ *см.* **пя̄ййкэ**

[188] **ПЯ̄ЈЈТ** (**пя̄јт**) II, 3 та́йна, секре́т; **е̄ммьне пя̄јт** та́йны приро́ды; **а̄вьдэ вӣресь пя̄јт** раскры́ть чужу́ю та́йну; **а̄вьнэ ке̄з-не ӣжянт пӣјтэтѣ** посвяти́ть кого́-либо в свои́ та́йны; **пя̄јјт ре̄hкь** та́йный враг; **пя̄јјт та̄hтмушш** та́йное жела́ние

п е̄ ј ј т а й *сказ.* скры́тный, скры́тен; **тэдт олма лӣ пе̄јјтай** э́тот челове́к скры́тен

п е̄ ј ј т л э III скрыть, спря́тать *кого-что* (*быстро*)

п е̄ ј ј т ъ е III *страд. к* **пе̄јјтэ**

п е̄ ј ј т ъ ю в в э I *то же, что* **пе̄јјтъе**

п е̄ ј ј т э II, 5 1. скрыть, утаи́ть, затаи́ть *что*; **пе̄јјтэ се̄ннтмуж со̄и э̄л** затаи́ть про́тив него́ зло́бу 2. спрятать *кого-что;* **пе̄јјтэ кнӣгатѣ шкоаhпе** спря́тать кни́ги в шкаф

п е̄ ј т и э III *то же, что* **пе̄јтче**

п е̄ ј т ч е III 1. скрыва́ть, ута́ивать, зата́ивать *что* (*постоянно; иногда, бывало*) 2. пря́тать *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*)

пя̄лла *см.* **пе̄лль**

пя̄ллса *см.* **пе̄лль**

[189] **ПЯ̄ЛЛТ** (**пя̄лт**) II поля́на; лужа́йка; **ко̄ппче роазетѣ пя̄лтэсьт** собира́ть цветы́ на лужа́йке; **ва̄ррь пя̄ллт** лесна́я лужа́йка; **пя̄ллт ра̄ссь** лугова́я трава́

п я̄ л л т ш э III счита́ть, что *где-л.* мно́го поля́н (лужа́ек); **мунн тэнн ва̄рь пя̄ллтша** по-мо́ему, в э́том лесу́ мно́го поля́н

пя̄ллтшэ *см.* **пя̄ллт**

пя̄ллшассьтэ *см.* **пе̄лль**

пя̄ллшэ *см.* **пе̄лль**

пя̄ллшэй *см.* **пе̄лль**

пя̄ллшэллэ *см.* **пе̄лль**

пя̄ллшэлнэ *см.* **пе̄лль**

пя̄ллэнне *см.* **пе̄лль**

[190] **ПЯ̄ЛДЬК** *тж. сказ.* бе́лый, бел (*о масти оленя*); **пя̄лдьк пуаз** бе́лый оле́нь

п я л д ь к а й *сказ.* бе́лый, бел (*о масти оленя*); **пуаз лӣ пя̄лдькай** оле́нь бел

пя̄лдькай *см.* **пя̄лдьк**

[191] **ПЯ̄РМАС** (**пя̄ррмас**) V опу́шка (*на обуви*)

п я̄ р р м с а h т ӭ I, 4* приши́ть опу́шку (*на обувь*)

пя̄ррмсаhтӭ *см.* **пя̄рмас**

[192] **ПЯ̄РРМЭ** II, 3 подши́ть, подруби́ть *что*; **пя̄рм носэ рыбпехь** подруби́ носово́й плато́к; **пя̄ррмэ лябпэ** подши́ть подо́л

п я̄ р м н э III подшива́ть, подруба́ть *что (постоянно; иногда, бывало)*; **сонн пя̄рмант лябпкэтѣ рысьтагуэйм** она́ подшива́ет подо́л кре́стиком

п я̄ р р м ъ е III быть подши́тым

пя̄стант *см.* **пе̄ссьтэ**

[193] **ПЯ̄ЦЦК** круто́й, обры́вистый, отве́сный; **пя̄ццк поалкас** крута́я тропи́нка; **пя̄ццк рынят** обры́вистый бе́рег; **пя̄ццк коалле** отве́сная скала́

п я̄ ц к а с (пя̄ццкас) *сказ.* круто́й, обры́вистый, отве́сный, крут, обры́вист, отве́сен; **поалкас ли пя̄цкас** тропи́нка крута́

п я̄ ц ц к л у в в э I стать крутым, обры́вистым; **поалкас пя̄ццклувэ скрудтѣ** тропи́нка вдруг ста́ла круто́й

п я̄ ц ц к л у в н э III станови́ться крутым, обры́вистым (*постоянно; иногда, бывало*)

п я̄ ц ц к т э н н е кру́то; **пя̄ццктэнне выйе вэлас луэк** кру́то спуска́ться по скло́ну

п я̄ ц ц к ш э III счита́ть *что-л.* крутым, обры́вистым, отве́сным; **мунн тэнн па̄нкь раньт пя̄ццкша** я счита́ю э́тот склон крутым

пя̄цкас *см.* **пя̄ццк**

пя̄ццклувэ *см.* **пя̄ццк**

пя̄ццклувиэ *см.* **пя̄ццк**

пя̄ццктэнне *см.* **пя̄ццк**

пя̄ццкшэ *см.* **пя̄ццк**

Р

[1] **РАБНЭ** III рвану́ться, бро́ситься, ки́нуться, устреми́ться (*о быстром движении с места*); **пӯдзэ рабнэнь саесьт** оле́ни рвану́лись с ме́ста; **па̄ррнэ рабнэнь югке гоаррэ** де́ти бро́сились врассыпну́ю; **рабнэ пляссьемушше** пусти́ться в пляс; **соалтэх рабнэнь эввтэс** солда́ты рвану́лись вперёд

р а б х э III заста́вить *кого-л.* рвану́ться, бро́ситься, ки́нуться, устреми́ться (*о быстром движении с места*); **пе̄ннэ рабэнтѣ коазя саесьт** соба́ка прогнала́ ко́шку прочь

р э̄ б н э III броса́ться, кида́ться, устремля́ться (*о быстром движении с места – постоянно; иногда, бывало*); **мудта вуэр пӯдзэ рэ̄бнэнь сайсэсьт коаммерьт** иногда́ оле́ни пуска́лись с ме́ста в карье́р

р э̄ б п ь х э III 1. *то же, что* **рабхэ**; 2. подня́ть, вспугну́ть *кого*; **рэ̄бпьхэ рыбпэтѣ** вспугну́ть куропа́ток

ра̄бплэ *см.* **ра̄бпэ**

[2] **РА̄БПЭ** I, 3 *прям., перен.* копа́ть, рыть / вы́рыть *что*, выка́пывать / вы́копать, отка́пывать / откопа́ть *кого-что*; **ра̄бпэ е̄ммьне** копа́ть зе́млю; **ра̄бпэ коабь** рыть я́му; **ра̄бпэ ке̄дьк** вы́рыть ка́мень; **бэдт ра̄бпэ вуанптас** ну́жно откопа́ть ко́рень; **ра̄бпэ е̄рркъя сыйт** раска́пывать дре́внюю стоя́нку; **ра̄бпэ ре̄есь** кни́га откопа́ть ре́дкую кни́гу

р а̄ б п л э III *прям., перен.* вы́рыть *что*, вы́копать, откопа́ть *кого-что* (*быстро*); **ра̄бпэль вэххтэнне коаба суага гуэйкэ** вы́рой бы́стренько я́мку под де́ревце

р а̄ б с э III *то же, что* **ра̄бплэ**

р а̄ б х э III *понуд. к* **ра̄бпэ**

р о а б н э III *прям., перен.* копа́ть, рыть, выка́пывать, раска́пывать *что*, отка́пывать *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*); **кыдта мыйй роабнэмь е̄ммьне роазе вуэлла** весно́й мы копа́ли зе́млю под цветы́

р о а б н э д т э I, 1* *прям., перен.* копа́ться, ры́ться *в чём*; **роабнэд-**

тэ **вӯннтсэсьт** копа́ться в песке́; **роабнэдтэ вӗшшэ сызьн** ры́ться в веща́х; **роабнэдтэ ӣӈкэсьт** копа́ться в душе́

р о а б п ъ е III *страд. к* **ра̄бпэ**; **коабпь роабпэй** я́ма вы́рыта; **картфэлль роабпэй** карто́фель вы́копан

р о а б ч е III *то же, что* **роабнэ**

ра̄бсэ *см.* **ра̄бпэ**

рабхэ *см.* **рабиэ**

ра̄бхэ *см.* **ра̄бпэ**

[3]**РА̄ВВ (ра̄в)** I кули́к; **ра̄в пӗссь** гнездо́ кулика́

[4]**РАВВЕ** I, 3 управля́ть, пра́вить *кем-чем* (*дёргая вожжами*); **равь пӯдзэтѣ вуэлькесь пя̄лла** поверни́ оле́ней впра́во; **ель равь ла̄мч, анѣ пӯдзэ вуагкэв вӯййкэ̄сьт** не дёргай во́жжи, пусть оле́ни бегу́т пря́мо; **со̄нн раваһч пӯдзэтѣ, да кӣдт поавчаст** он управля́л бы оле́нями, да рука́ боли́т

р а в в ь л э III *однокр.* дёрнуть во́жжи (*при управлении кем-чем-л.*)

р а в ь с э III *то же, что* **раввьлэ**

р а в ь х э III *понуд. к* **равве**; **равеһтѣ аллксант пӯдзэтѣ** пусть сын управля́ет оле́нями

р э̄ в в л а һ ч е I, 4* пра́вить, управля́ть *кем-чем* (*слегка дёргая вожжами*); **со̄нн рэ̄ввлаһч ӗрьк** он слегка́ пра́вит оле́нем-быко́м

р э̄ в в ъ е III нача́ть управля́ть (пра́вить) *кем-чем*, нача́ть дёргать во́жжи; **пӯдзэ лышэ рэ̄ввъенѣ, сыйй тэннханна шэ выммьдуввенѣ** как то́лько оле́нями на́чали управля́ть, они́ сра́зу понесли́сь

р э̄ в в ъ ю в в э I *страд. к* **рэ̄ввъе**

р э в и э III *то же, что* **рэвче**

р э в ч е III управля́ть, пра́вить *кем-чем* (*дёргая вожжами – постоянно; иногда, бывало*)

[5]**РА̄ВВТ (ра̄вт)** II па́лия (*рыба из семейства лососёвых*); **па̄шшьтэ, кыппьтэ ра̄вт** жа́рить, вари́ть па́лию

раввьлэ *см.* **равве**

равьсэ *см.* **равве**

равьхэ *см.* **равве**

ра̄д *от* **ра̄дт**

[6]**РА̄ДТ (ра̄д)** I ту́ша (*животного*); **пӯдзэ ра̄дт** оле́нья ту́ша

ра̄дтѣлэ *см.* **ра̄дтӗ**

[7]**РА̄ДТӖ** I, 4 руби́ть, сруба́ть, выруба́ть (*деревья*); **ра̄дтӗ мӯрэтѣ** сруба́ть дере́вья

р а̄ д т ѣ л э III сруби́ть, вы́рубить (*деревья – быстро*); **ра̄дтѣлэ ця̄ӈкэнѣ мӯрэтѣ** сруби́ть же́рди для ку́ваксы (для чу́ма)

р а̄ д ѣ с э III *то же, что* **ра̄дтѣлэ**

р а̄ д ѣ х э III *понуд. к* **ра̄дтӗ**

р о а д н э III *то же, что* **роадче**

р о а д т ъ е III *страд. к* **ра̄дтӗ**; **коашшьк мӯрр роадтэй** сухо́е де́рево сру́блено

р о а д ч е III сруба́ть, выруба́ть (*деревья – постоянно; иногда, бывало*); **та̄лвас ӗннэ мӯррэ роадчемь** [мы] на́ зиму наруби́ли мно́го дров

ра̄дѣсэ *см.* **ра̄дтӗ**

ра̄дѣхэ *см.* **ра̄дтӗ**

ражельт *см.* **ражесь**

[8]**РАЖЕСЬ** *прям., перен.* непро́чный, некре́пкий, ненадёжный; **ражесь ӣӈӈ** непро́чный лёд; **ражесь нӯһтѣ** непро́чный не́вод; **ражесь вуэссь** непро́чное сча́стье; **ражесь мо̄сст** ненадёжный мост; **ражесь тӣрвасвудт** сла́бое здоро́вье; **ражесь нагерь** некре́пкий сон; **ражесь нӯррь** непро́чная верёвка; **ражесь вэнс** у́тлая ло́дка

р а ж е л ь т непро́чно, некре́пко, ненадёжно; **ражельт лӗв лыһкма соан** са́ни сде́ланы непро́чно; **ра-**

жельт ко̄ррэ чӯлм некре́пко завяза́ть у́зел

р а ж с э III стать непро́чным, некре́пким, ненадёжным, сла́бым (*быстро*)

р а ж с э л л э I, 1* 1. станови́ться непро́чным, некре́пким, ненадёжным (*постоянно*); **ва̄ннцнэнѣ са̄вьн ыгегуэйм ражсэллэв** швы на о́буви с года́ми стано́вятся некре́пкими 2. *прям., перен.* сомнева́ться в про́чности, надёжности *кого-чего* (*постоянно*); **мунн со̄н ражсэла, эмм ва̄льт мӣлльтэ** я счита́ю его́ ненадёжным, с собо́й не возьму́ (*напр. в тундру*)

р а ж с э л н э III 1. станови́ться непро́чным, некре́пким, ненадёжным (*иногда, бывало*) 2. *прям., перен.* сомнева́ться в про́чности, надёжности *кого-чего* (*иногда, бывало*)

р а ж ш э III счита́ть *что-л.* непро́чным, некре́пким, ненадёжным; **мунн се̄ньkесь сӯнн соаймэтѣ шӯрр кӯль гуэйкэ ражша** се́ти из то́нких ни́тей для кру́пной ры́бы я счита́ю ненадёжными

р а ж ь н э III сде́лать *что-л.* непро́чным, некре́пким, ненадёжным; **мыйй соаймэтѣ ча̄зесьт кугкь тӯлльемь, ражьнэмь сӣнэтѣ** мы до́лго держа́ли се́ти в воде́, и они́ ста́ли непро́чными

р а ш ш н э III стать непро́чным, некре́пким, ненадёжным; **ко̄ввас са̄львесь рашшэнѣ** брезе́нт на ку́ваксе (на чу́ме) стал непро́чным; **пла̄тья та̄вяр ле̄шшмэнѣ рашшэнѣ** ткань на пла́тье от до́лгого лежа́ния ста́ла непро́чной

р а ш ш н э н н т э II, 1* *то же, что* **ражсэллэ**

р а ш ш ь (ражь) *сказ.* непро́чный, некре́пкий, ненадёжный, непро́чен, некре́пок, ненадёжен; **ӣнӈ лӣ рашшь** лёд непро́чен; **сунн лӣ рашшь** ни́тка непрочна́; **сӯн ле̄в ражь** ни́тки непро́чны́

ражсэ *см.* **ражесь**
ражсэллэ *см.* **ражесь**
ражсэлнэ *см.* **ражесь**
ражшэ *см.* **ражесь**
ражь *от* **рашшь** (*см.* **ражесь**)
ражьнэ *см.* **ражесь**
ра̄зшэ *см.* **ра̄ссь**
ра̄зь *от* **ра̄ссь**

[9]**РАЙ** ми́мо; **рай ёадтӧ** прое́хать ми́мо; **ре̄шшклэ рай смӣт** *прям., перен.* стреля́ть ми́мо це́ли

р а й х э III обделя́ть / обдели́ть (обходи́ть / обойти́) *кого-л.* внима́нием; **со̄нн ӣнӈк олма лӣ, эйй раеhтѣ никӣнн** он душе́вный челове́к, никого́ внима́нием не обхо́дит

р а й х э л л э I, 1* обделя́ть (обходи́ть) *кого-л.* внима́нием (*постоянно*)

р а й х э л н э III обделя́ть (обходи́ть) *кого-л.* внима́нием (*иногда, бывало*)

[10]**РА̄ЙЙК (ра̄йк)** II, 3 1. дыра́, отве́рстие; пробо́ина; сква́жина; **тэhпэ ра̄йк** заткну́ть дыру́; **ра̄йк карьнле альн** ды́ры на локтя́х; **снарядт ра̄ййк сте̄нэсьт** брешь от снаря́да в стене́; **ра̄йк вэ̄ннсэсьт бэдт тэ̄hпэ** заде́лать пробо́ину в ло́дке; **ло̄hк ра̄ййк** замо́чная сква́жина; **по̄гкэ ра̄йк** пробури́ть сква́жину; **ра̄ййк ка̄лдт** дыря́вый карма́н 2. *перен.* дыра́, захолу́стье; **е̄лле моасск ра̄йкэсьт** жить в захолу́стье ◊ **ра̄ййк вуэййв** дыря́вая голова́; **ра̄ййк е̄мьперь ча̄зь эйй тулле** *посл.* дыря́вое ведро́ воды́ не де́ржит; **ра̄ййк ӣррьм** дыря́вая па́мять; **ра̄ййк нюххчемь** болту́н (*букв.* дыря́вый язы́к)

р а̄ й й к а й *сказ.* дыря́вый, дыря́в; **ка̄лдт лӣ ра̄ййкай** карма́н дыря́в

р а̄ й й к л а h т ӗ I, 4* продыря́вить *что*; **ра̄ййклаhтӗ тубэркэтѣ** продыря́вить то́борки (*см.* **тубэрк**)

р а̄ й й к л у в в э I продыря́виться; **пуфс ра̄ййклуввенѣ** брю́ки продыря́вились

р а̄ й й к ш э III счита́ть *что-л.* дыря́вым

р а̄ й к ш у в в э I *то же, что* **ра̄ййклуввэ**

р а̄ й к э н ч (райка) IV ды́рочка; **тӯввнэ райка воацэсьт** зашто́пать ды́рочку на ва́режке

ра̄ййкай *см.* **ра̄ййк**

ра̄ййклаhтӗ *см.* **ра̄ййк**

ра̄ййклуввэ *см.* **ра̄ййк**

ра̄ййкшэ *см.* **ра̄ййк**

[11] **РА̄ЙЙТ (ра̄йт)** II, 3 ра́йда, оле́ний обо́з (*в передние сани запрягают трёх-четырёх оленей; ими управляет ездовой; в последующие возовые сани – их бывает до пяти – запрягают по два оленя, каждая последующая упряжка оленей привязывается к предыдущим саням*); **ёадтӗ роайтэнѣ** идти́ с обо́зом; **ра̄ййт ӗрьк** обо́зные быки́

райка *от* **ра̄йкэнч** (*см.* **раййк**)

ра̄йкшуввэ *см.* **ра̄ййк**

ра̄йкэнч *см.* **ра̄ййк**

[12] **РА̄ЙЛА** сосе́дний, сосе́дский; сме́жный; **ра̄йла пэ̄ҏҏт** сосе́дний дом; **ра̄йла ӗллей** сосе́д

р а й л э с *то же, что* **ра̄йла**; **райлэс пэҏт** сосе́дние дома́; **райлэс па̄ррна** пого́дки

райлэс *см.* **ра̄йла**

[13] **РАЙО́НН** (район) I райо́н; районн лыhцэм **пэ̄ҏҏт** райо́нная больни́ца

райса *см.* **райя**

райхэ *см.* **рай**

райхэллэ *см.* **рай**

райхэлнэ *см.* **рай**

[14] **РАЙЯ** *послелог* до *кого-чего*; **па̄hкь лоаг райя лӣ куhкь** до верши́ны далеко́; **маҥѣмус минута райя** до после́дней мину́ты; **ӣнцкасьт ӗкьна райя** с утра́ до ве́чера; **югкэ маҥѣмусс ча̄дзь-чалма райя** вы́пить до после́дней ка́пли; **ва̄лльтэ чӯдѣ ма̄ҏьк райя** получи́ть до ста рубле́й; **муннетѣ оалкхуввэм райя** до наступле́ния моро́зов ◊ **уййнлэдтэм райя!** до свида́ния!; **эфт райя** до *какого-л.* слу́чая; **эфт райя сыйй сӣррэв се̄ҥькесь ӣҥ альн** они́ игра́ют на то́нком льду до поры́ до вре́мени (*т. е. могут провалиться*)

р а й с а *послелог* до *кого-чего*; **выд ыгъ райса па̄ррна** де́ти до пяти́ лет; **виллья лӣ мун райса** брат роди́лся до меня́ ◊ **мыйй лебпь пугк эфт райса** 1) мы все равны́ 2) мы все одного́ во́зраста

[15] **РАКЕТА** *о. ч.* IV раке́та

[16] **РА̄НН (ра̄н)** I одея́ло (*из овечьей шерсти*); **бэдт роаммплэ ра̄н уллэнѣ** ну́жно сотка́ть одея́ло (*из овечьей шерсти*); **коатчедтэ ра̄нэнѣ** укры́ться одея́лом (*из овечьей шерсти*)

р а̄ н н л а h т ӗ I, 4* снабди́ть (обеспе́чить) *кого-л.* одея́лом (*из овечьей шерсти*)

р а̄ н н л у в в э I обзавести́сь одея́лом (*из овечьей шерсти*)

ра̄ннлаhтӗ *см.* **ра̄нн**

ра̄ннлуввэ *см.* **ра̄нн**

[17] **РАННѢТ (ранѣт)** II, 3 грудь *ж*; **ко̄ммьтэсь раннѣт** широ́кая грудь; **роаппчье раннта** прижа́ть к груди́; **нимтэ рэнѣтэнѣ** корми́ть гру́дью; **вӣрхэ ранѣтэсьт** отня́ть от груди́; **раннѣт парна** грудно́й ребёнок

[18] **РА̄ҢҢѢ (ра̄ҥѣ)** I, 3 ра́на; **кышшкма ра̄ҥҥѣ** рва́ная ра́на; **кӣссэ ра̄ҥѣ** перевяза́ть ра́ну

р о а ҥ ҥ л э III ра́нить *кого-что* (*неожиданно*); **со̄нн а̄йнханна роаҥҥэль та̄л** он случа́йно (*букв.* неожи́данно) ра́нил медве́дя

р о а ӊ ӊ э I, 1 ра́нить *кого-что*; **юэллка роаӊӊэ** ра́нить в но́гу; **роаӊӊма на̄ввьт** ра́неный зверь

р о а ӊ х у в в э I 1. *страд. к* **роаӊӊэ**; **со̄нн роаӊхувэ** его́ ра́нили 2. пора́ниться

р о а ӊ ъ н э III ра́нить *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*); **со̄н ля̄йй роаӊънма туарэсьт е̄ннэ вӯррэ** на войне́ он был ра́нен не́сколько раз

[19] **РА̄ӊӊЬЦ (ра̄ӊьц)** II, 3 ра́нец; **кӯннѣтэ кнӣгатѣ ра̄ӊьцэсьт** носи́ть кни́ги в ра́нце

[20] **РА̄ППЧЕ** II, 3 1. жать *что*; сжима́ть, прижима́ть *кого-что*; **ра̄ппче нюнѣ** зажима́ть нос; **роавсэнне ра̄ппче кӣд** кре́пко жать ру́ку; **ра̄ппче раннта** прижима́ть к груди́ 2. жать (*об обуви и т. п.*); **о̄дт ва̄ннцэнѣ ра̄ппчев ю̄лькэтѣ** но́вая о́бувь жмёт но́ги 3. жать, выжима́ть, отжима́ть *что* (*лишать влаги*); **ёӊэтѣ ра̄ппче** выжима́ть брусни́ку 4. *перен.* угнета́ть *кого*; **ва̄птэг роаппченѣ ва̄йваш нарэд** богачи́ угнета́ли бедняко́в ◊ **мун ра̄ппчев ло̄ссесь юрт** меня́ угнета́ют мра́чные мы́сли; **мӣ-ля̄ннч ра̄ппч кӯтѣк** [мне] что́-то да́вит се́рдце

р а̄ п п ч л э III *то же, что* **ра̄пчсэ**

р а̄ п ч с э III 1. пожа́ть (*руку*); прижа́ть *кого* (*ненадолго*); **ра̄пчесьт соннӧ кӣд** пожми́ ему́ ру́ку 2. пожа́ть (*немного, некоторое время – об обуви и т. п.*); **пима ра̄пчсэнѣ ю̄лькэтѣ я лӯммчьенѣ** пимы́ пожа́ли немно́го и разноси́лись 3. пожа́ть, повыжима́ть *что* (*немного*); **ра̄пчсэгке вя̄л мӯрьетѣ** пожми́те я́годы ещё немно́го (*в них ещё много сока*)

р о а п п ч ь е III *прям., перен.* сжать, сдави́ть, сти́снуть *кого-что*; **роаппчье поанӧтѣ** сти́снуть зу́бы; **роаппчье чо̄ннтэ** сдави́ть го́рло ◊**роаппчьегке ӣжянт [кӣдтӧ]** возьми́те себя́ в ру́ки

р о а п п ч ь ю в в э I 1. сжа́ться, сти́снуться; **кулехь роаппчьювэ** кула́к сжа́лся 2. стать вы́жатым, отжа́тым; **мӯрьй роаппчьюввенѣ** я́годы вы́жаты ◊**кӯттѣк роаппчьювэ** се́рдце сжа́лось

р о а п ч н э III 1. жать, пожима́ть *что*, сжима́ть, прижима́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*); **со̄нн ке̄Һпсенченѣ роапченѣт мун кӣд** он слегка́ пожима́л мою́ ру́ку 2. жать (*постоянно; иногда, бывало – об обуви и т. п.*); **ке̄нѣцэсь ва̄ннцэнѣ роапчнэв ю̄лькэтѣ** у́зкая о́бувь жмёт но́ги 3. жать, выжима́ть, отжима́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*); **мыйй мудта вуэр роапчнэпь ма̄ль мӯрьенѣ** мы иногда́ выжима́ем сок из я́год 4. *перен.* угнета́ть *кого* (*постоянно; иногда, бывало*); **э̄ввтэль ва̄птэг роапчнэнѣ ва̄йваш нарэд** ра́ньше богачи́ угнета́ли бедняко́в

р о а п ч ь ч е III *то же, что* **роапчнэ**

ра̄ппчлэ *см.* **ра̄ппче**
ра̄пчсэ *см.* **ра̄ппче**
ра̄сстье *см.* **ра̄ссьтэ**
ра̄сстьюввэ *см.* **ра̄ссьтэ**

[21] **РА̄ССЬ (ра̄зь)** I, 3 1. зе́лень *ж собир.*, молода́я трава́; фло́ра, расти́тельность; **са̄Һпьесь ра̄ссь пуэшень** со́чная зе́лень луго́в; **ча̄рр ра̄ссь** расти́тельность ту́ндры; **ра̄ссь мырр** расти́тельный мир 2. зе́лень *ж собир.*, о́вощи; **югке роазетѣ мӣгэтѣ мӣгкэм саесьт** на база́ре мно́го вся́кой зе́лени 3. цвето́к; **ко̄ппче роазетѣ ёгк рынтэсьт** собира́ть цветы́ на берегу́ реки́

р а̄ з ш э III счита́ть, что *где-л.* мно́го зе́лени, цвето́в; **мунн тэнна е̄ммьне ра̄зша** по-мо́ему, в э́той ме́стности мно́го цвето́в

р а̄ с с я й *сказ.* бога́тый (бога́т) зе́ленью; **мӣн ланнѣ лӣ ра̄ссяй** в на́шем го́роде мно́го зе́лени

рассьтлэ *см.* **ра̄ссьтэ**

[22]**РА̄ССЬТЭ** II, 4 бить, стега́ть *кого* (*сильно – верёвкой, палкой, веткой и т. п.*); **ра̄ссьтэ ла̄шькесь пе̄ннэ** бить лени́вую соба́ку

р а̄ с с т ъ е III *то же, что* **ра̄сстъюввэ**

р а̄ с с т ъ ю в в э I *страд. к* **ра̄ссьтэ**

р а̄ с с ь т л э III *однокр.* сту́кнуть, уда́рить *кого* (*сильно*); **ра̄ссьтэль ла̄шькесь пӯдзэ, вай, лыгкасьт саесьт** стегни́ э́того лени́вого оле́ня, мо́жет [он] сдви́нется с ме́ста

р а̄ с ь т с э III *то же, что* **ра̄ссьтлэ**

р о а с т н э III *то же, что* **роастче**

р о а с т ч е III бить, стега́ть *кого* (*сильно – постоянно; иногда, бывало*); **ла̄шькесь ла̄ммпсэтѣ по̄дтэль роастче** лени́вых ове́ц иногда́ приходи́лось подстёгивать

ра̄ссяй *см.* **ра̄ссь**

[23]**РАСТ** че́рез *что* (*поперёк*); **мо̄сст раст ёг** мост че́рез ре́ку́; **ва̄ннѣцэ раст чӯhкас** перейти́ че́рез доро́гу; **нюччкъе раст вуая** пры́гнуть че́рез руче́й; **лӯвьт пыллэ раст** перепили́ть до́ску; **суэмыл муррьтэ раст** переломи́ть тро́сть

р а с т - р а с т: **пугк ля̄нт раст-раст пе̄ррэ** всю ле́нту изре́зать поперёк; **раст-раст ча̄р выйе** изъе́здить всю ту́ндру вдоль и поперёк

раст-раст *см.* **раст**

ра̄сьтсэ *см.* **ра̄ссьтэ**

[24]**РА̄ТТѢК (ра̄тѣк)** II, 3 кровяни́стая запёкшаяся ма́сса (*по хребту рыбы*); **ва̄лльтэ поагэ ра̄тѣк кӯлесьт** удали́ть кровяни́стую запёкшуюся ма́ссу из ры́бы

[25]**РА̄ТТѢКЭ** II, 4 **1.** отлича́ть / отличи́ть, различа́ть / различи́ть, распознава́ть / распозна́ть *кого-что*; **мунн вуая ра̄ттѣкэ ка̄нѣц ре̄кесьт** я суме́ю отличи́ть дру́га от не́друга; **ра̄ттѣкэ тӣрьмесь ю̄ккс эвьнэтѣ** различа́ть цвета́ ра́дуги; **ра̄ттѣкэ кэ̄бэтѣ** распознава́ть боле́зни **2.** дели́ть / раздели́ть, подели́ть *кого-что*; отделя́ть / отдели́ть, выделя́ть / вы́делить *кого-что*; **ра̄ттѣкэ я̄ллмуж** дели́ть иму́щество; **ра̄тѣк о̄hпнуввъетѣ группае мӣлльтэ** раздели́ ученико́в на гру́ппы; **ра̄тѣк тэнна са̄нѣ куськэ-куськэ** расчлени́ э́то сло́во на ча́сти **3.** разводи́ть / развести́ (*супругов*); **сӯдт сӣнэтѣ роатѣкэ** суд их развёл

р о а т к л э г к (роатклэг) I разви́лка (*на дороге*); **чуэкас роатлэгке э̄ллтнэмь** [мы] подошли́ к разви́лке доро́г

р о а т к н э III **1.** отлича́ть, различа́ть, распознава́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*); **мунн шӣгктэнне роаткна пӯдзэтѣ** я хорошо́ различа́ю оле́ней **2.** дели́ть *кого-что*; отделя́ть, выделя́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*); **кыдэ мӣлльтэ бэдт а̄лтэтѣ роаткнэ ӣрькэнѣ** весно́й ва́женок на́до отделя́ть от быко́в; **пастхэтѣ тоаййв по̄дтал роаткнэ чӯдзэтѣ** пастуха́м ча́сто прихо́дится дели́ть стада́ (*отделять от большого – часть для забоя*) **3.** разводи́ть (*супругов*)

р о а т к н э н н т э II, 1* **1.** отлича́ться, различа́ться (*постоянно; иногда, бывало*) **2.** разделя́ться; отделя́ться, выделя́ться (*постоянно; иногда, бывало*) **3.** разводи́ться (*о супругах*)

р о а т т к ъ е III **1.** *страд. к* **ра̄ттѣкэ**; **я̄ллмушш роатткэй** имущество разделено́; **альк роатткъенѣ пӣррсэсьт** сынове́й вы́делили из семьи́ **2.** развести́сь, разойти́сь (*о супругах*); **сыйй роатткъенѣ тыйймъя ыгесьт** они́ развели́сь в про́шлом году́

р о а т т к ъ ю в в э I 1. отлича́ться / отличи́ться, различа́ться; **та̄вяр роатткъюввэв ко̄ммтвудэнэсь** тка́ни различа́ются по ширине́ 2. разделя́ться / раздели́ться, отделя́ться / отдели́ться, выделя́ться / вы́делиться; **вӯзь роатткъюввень а̄лтэнь** теля́та отдели́лись от ва́женок 3. развести́сь, разойти́сь (*о супругах*)

рахьтлэ *см.* **рахьтэ**

рахьтътэ *см.* **рахьтэ**

[26]**РАХЬТЭ** II, 4 1. *прям., перен.* бежа́ть бы́стро; **рахьтнэлле рахьтэ** бежа́ть во всю мочь; **пе̄йв удлэнне рахьтэв** дни бегу́т бы́стро 2. бежа́ть гало́пом (*об оленях*); **пӯдзэ рахьтэв, пай вэ̄дз кыррт** оле́ни бегу́т, то́лько снег лети́т

р а х ь т л э III 1. *прям., перен.* побежа́ть бы́стро (*неожиданно*) 2. побежа́ть гало́пом (*недолго – об оленях*)

р а х ь т ъ т э III *понуд. к* **рахьтэ**

р а х ь т с э III *то же, что* **рахьтлэ**

р э х т н э III 1. *прям., перен.* бе́гать бы́стро (*постоянно; иногда, бывало*) 2. бе́гать гало́пом (*об оленях – постоянно; иногда, бывало*)

р э х т ч е III *то же, что* **рэхтнэ**

рахьтсэ *см.* **рахьтэ**

рашшнэ *см.* **ражесь**

рашшнэнтэ *см.* **ражесь**

рашшь *см.* **ражесь**

ре̄ввклаһтэ *см.* **ря̄ввк**

ре̄ввклуввэ *см.* **ря̄ввк**

ре̄ввклэ *см.* **ря̄ввк**

ре̄ввклэнтэ *см.* **ря̄ввк**

ре̄ввкшэ *см.* **ря̄ввк**

ре̄ввкэ *см.* **ря̄ввк**

[27]**РЕ̄ВВТ (ре̄вт)** II са́мый си́льный ги́рвас (*напр. в стаде*); **лишшькъе ре̄вт** зааркани́ть са́мого си́льного ги́рваса ◊ **ре̄вт олма** ви́дный челове́к (*по внешнему виду, по положению*)

[28]**РЕ̄ВВЬН (ре̄вьн)** II, 4 1. край; кро́мка; **ва̄ллэ па̄йель на̄пь ре̄вьн** нали́ть ча́шку че́рез край; **ӣнн ре̄ввьн** кро́мка льда; **ре̄ввьн пэррт** кра́йний дом 2. окра́ина; **сама сыйт ре̄вьнэсьт** на са́мой окра́ине села́; **ре̄ввьн е̄ллей** жи́тель окра́ины 3. грани́ца, руба́ж, преде́л, черта́; **ланнь ре̄вьн тӯгкень оалкхувант ва̄рръ** за черто́й го́рода начина́ется лес; **пынне Шанят Е̄ммьне ре̄вьн** охраня́ть рубежи́ Ро́дины; **ланнь ре̄вьн тӯгкень** за преде́лами страны

р е̄ в в ь н л у в в э I стать (оказа́ться) с кра́ю (*чего-л.*); **мун вэнс ре̄ввьнлувэ** моя́ ло́дка ста́ла кра́йней

р я̄ в в н ш э III счита́ть *кого-что* кра́йним, находя́щимся с кра́ю (*чего-л.*)

р я̄ в н х э л л э I, 1* 1. подвига́ть *кого-что-л.* к кра́ю (*чего-л.*) 2. выбира́ть ме́сто *для кого-чего-л.* с кра́ю (*постоянно*); **мунн вэ̄ннсан ря̄внхэла** я ста́влю свою́ ло́дку с кра́ю

р я̄ в н х э л н э III 1. подвига́ть *кого-что-л.* к кра́ю (*чего-л.*) (*иногда, бывало*) 2. выбира́ть ме́сто *для кого-чего-л.* с кра́ю (*иногда, бывало*)

ре̄ввьнлуввэ *см.* **ре̄ввьн**

ре̄вкнэ *см.* **ря̄ввк**

ре̄вксэ *см.* **ря̄ввк**

ре̄вкхэ *см.* **ря̄ввк**

[29]**РЕВОЛЮЦИЯ** *о. ч.* IV револю́ция; **Шурр Октябрьскэ социалистическэ революция** Вели́кая Октя́брьская социалисти́ческая револю́ция

[30]**РЕ̄ГКШЭ** III крича́ть, горла́нить; ора́ть, реве́ть; **ре̄гкшэ е̄ттказ пайя** горла́нить на всю у́лицу; **ре̄гкшэ кенн-не ве̄нкень** звать кого́-либо на по́мощь; **ре̄гкашт чӯдзьмэсьт** [он] кричи́т (орёт) от бо́ли; **ель ре̄гкэшьт, са̄рн мӣлкнесьт!** не

кричи́, говори́ споко́йно!; **мэнн ре̄гкшэбпе?** что вы ора́ете?; **па̄ррнэ ке̄жьханна ре̄гкшэв** де́ти без конца́ реву́т

[31] **РЕ̄ГКЬ (ре̄гь)** I, 4 со́пли *мн. (ед.* сопля́ *ж)*; **чисстэ рӣгетӈ** вы́тереть со́пли; **ре̄гкь нюннӈ парна** сопли́вый ребёнок

р ӗ г к ь л у в в э I рассопли́виться

р ӗ г к ь ш э III 1. счита́ть *кого-л.* сопли́вым 2. *перен.* счита́ть *кого-л.* малоле́ткой (сопляко́м)

р ӗ г к я й *сказ.* сопли́вый, сопли́в; **парна лӣ ре̄гкяй** ребёнок сопли́в

ре̄гкьлуввэ *см.* **ре̄гкь**
ре̄гкьшэ *см.* **ре̄гкь**
ре̄гкяй *см.* **ре̄гкь**
ре̄гь *от* **ре̄гкь**
ре̄днэ *см.* **ре̄дтэ**
ре̄днэдтэ *см.* **ре̄дтэ**
ре̄дтлэ *см.* **ре̄дтэ**
ре̄дтъе *см.* **ре̄дтэ**

[32] **РЕ̄ДТЭ** I, 1 1. *безл.* коло́ть; **мунэсьт о̄ммп пе̄йив е̄рьт ря̄дг** у меня́ весь день ко́лет в боку́ 2. *перен.* запра́шивать (*большую цену*); **ре̄дтэ шӯрр а̄рв** заломи́ть це́ну

р ӗ д и э III 1. *безл.* коло́ть, пока́лывать (*постоянно; иногда, бывало*); **мунэсьт мудта вуэр ре̄дант кӯтьк** у меня́ иногда́ пока́лывает се́рдце 2. *перен.* запра́шивать (*большую цену – постоянно; иногда, бывало*)

р ӗ д и э д т э I, 1* торгова́ться, сгова́риваться (*о цене*); **те̄ввт ре̄днэдтэ!** хва́тит торгова́ться!

р ӗ д т л э III *однокр. безл.* кольну́ть; **е̄рьтэсьт а̄йнханна ре̄дтэль** в боку́ неожи́данно кольну́ло

р ӗ д т ъ е III 1. *безл.* нача́ть коло́ть; **кӯттьк ре̄дтэй** се́рдце на́чало коло́ть 2. *страд. к* **ре̄дтэ** 2; **шӣг а̄ррв ре̄дтэй тӯльесьт** за шку́ру заломи́ли высо́кую це́ну

ре̄елт *см.* **ре̄есь**

[33] **РЕ̄ЕСЬ** 1. ре́дкий (*негустой*); **ре̄есь ва̄рръ** ре́дкий лес; **ре̄есь па̄нӈ** ре́дкие зу́бы; **ре̄есь та̄вяр** ре́дкая (непло́тная) ткань 2. ре́дкий, ре́дко встреча́ющийся; **ре̄есь кнӣга** ре́дкая кни́га

р ӗ е л т ре́дко

р ӗ й й (ре̄й) *сказ.* ре́дкий, негусто́й, ре́док, негу́ст; **ва̄рръ лӣ ре̄йй** лес негусто́й; **мӣн ва̄рь ле̄в ре̄й** на́ши леса́ негусты́е

р ӗ й й л а h т ӗ I, 4* сде́лать *что-л.* ре́дким

р ӗ й й л у в в э I 1. стать ре́дким (негусты́м); **вӯпт ре̄ййлуввенӈ** во́лосы пореде́ли 2. стать ре́дким, ре́дко встреча́ющимся

ре̄з *от* **ре̄сс**

[34] **РЕ̄hКЬ (ре̄кь)** I, 4 враг, не́друг, проти́вник; **ре̄hкь ля̄ннч же̄ннма** враг бу́дет разби́т ◊**пуэдтӗ э̄йй ве̄hкенӈ**, а **ре̄hкенӈ** прийти́ меша́ть *кому* (*букв.* прийти́ не помо́щником, а врагом)

р ӗ h к ь л у в в э I стать врагом *кому*; **со̄нн мун гуэйкэ ре̄hкьлувэ** он стал мне врагом

р я̄ h к а й *сказ.* люби́тель затева́ть ссо́ры; **со̄нн лӣ ря̄hкай** он – люби́тель затева́ть ссо́ры, разжига́ть вражду́

р я̄ h к т у в в э I враждова́ть, ссо́риться *с кем*; **сыйй пай ря̄hктуввэв** они́ всё вре́мя враждуют

р я̄ h к х э III вреди́ть *кому*; **ель ря̄hкэдь мыйе** не вреди́ нам

р я̄ h к ъ е н н е враждебно; ссо́рясь (*жить*); **ря̄hкъенне е̄лле** жить в постоя́нной ссо́ре

ре̄hкьлуввэ *см.* **ре̄hкь**

[35] **РЕ̄hПЕНӈ** *о. ч.* V ды́мник, дымово́е отве́рстие (*в верхней части кувакссы, вежи для выхода дыма*); **сувв ма̄нн ре̄hпьнӗсьт** из ку́ваксы (из ды́мника) идёт дым; над ве́жей поднима́ется дым

ре̄йй *см.* **ре̄есь**
ре̄ййлаhтӭ *см.* **ре̄есь**
ре̄ййлуввэ *см.* **ре̄есь**

[36] **РЕ̄JJМ** *о. ч.* V ве́рхняя часть се́ти (*толстая верёвка с петлями, на которые нанизана сеть*); **ре̄jjм нӯррь** ве́рхняя верёвка се́ти; **ре̄jjм чалльм** пе́тля с ча́стью верёвки в ве́рхней ча́сти се́ти

ре̄кь *от* **ре̄hкь**

[37] **РЕ̄МАС (ре̄ммас)** V ресни́ца; **кугкесь ре̄ммас** дли́нные ресни́цы

р е̄ м м с э н ч (ре̄ммса) IV ресни́чка; **ва̄лльтэ ре̄ммса ка̄свэсьт** снять ресни́чку с лица́

ре̄ммсэнч *см.* **ре̄мас**
ре̄ӈкхуввэ *см.* **ре̄ӈӈкэ**
ре̄ӈӈкмушш *см.* **ре̄ӈӈкэ**

[38] **РЕ̄ӈӈКЭ** II, 3 1. коло́ть (*о занозе и т. п.*) 2. *перен.* де́лать / сде́лать внуше́ние (вы́говор) *кому*; **мунн со̄н роаввсэнне рӣӈӈькэ** я с ним стро́го поговори́ла

р е̄ ӈ к х у в в э I *страд. к* **ре̄ӈӈкэ**; **мунн ре̄ӈкхувве маӈӈнэм гуэйкэ** я получи́л вы́говор за опозда́ние

р е̄ ӈ ӈ к м у ш ш (ре̄ ӈ ӈ к м у ж) I 1. ко́лющая боль 2. *перен.* внуше́ние, вы́говор, замеча́ние, нагоня́й; **роавас ре̄ӈӈкмушш** стро́гий вы́говор; **соагкэ ре̄ӈӈкмуж** получи́ть замеча́ние

[39] **РЕ̄СС (ре̄з)** I ширина́ яче́йки ве́рхнего ря́да рыболо́вной се́ти; **ре̄сс чалльм** яче́йка ве́рхнего ря́да рыболо́вной се́ти

[40] **РЕШШКЛЭ** III 1. вы́стрелить; **ре̄шшклэ пыссэсьт** вы́стрелить из винто́вки 2. застрели́ть *кого*; **со̄нн ре̄шшкэль паллтас** он застрели́л во́лка

р я̄ ш к х э III стреля́ть, обстре́ливать *кого-что*; **мыйй тоаййв ря̄шкхэпь ча̄дзь-лоанѣтэтѣ** мы ча́сто стреля́ем у́ток

р я̄ ш к х э л л э I, 1* стреля́ть, обстре́ливать *кого-что* (*постоянно*)

р я̄ ш к х э л н э III стреля́ть, обстре́ливать *кого-что* (*иногда, бывало*)

рӣбнэ *см.* **ря̄бпэ**

[41] **РӢММЬН (рӣмьн)** II лиса́; **руччкесь рӣммьн** ры́жая лиса́; **рӣммьн коавлас** ли́сий воротни́к; **ниӈӈлэсс рӣммьн** лиси́ца

р ӣ м м ь н ю ш ш э I хи́тро льстить, подли́зываться; **ель рӣммьнюж мыннӭ** не подли́зывайся ко мне

рӣммьнюшшэ *см.* **рӣммьн**
рӣннькъе *см.* **ря̄ннкэ**

[42] **РӢӈӈЬК (рӣӈьк)** II, 2 коле́чко; **пе̄ллый рӣӈӈьк** се́рьги (*букв.* кольцо́ для у́ха)

[43] **РӢССЬК (рӣськ)** II, 2 лепёшка; **чоаhпесь я̄вв рӣсськ** ржана́я лепёшка; **рӣськэтѣ па̄шшьтэ** 1) печь лепёшки 2) *перен.* стыди́ть *кого*

[44] **РӢССЭМ** *о. ч.* V оше́йник

[45] **РИСЭВАЙЕ** I рисова́ть *кого-что*; **карндажэнѣ рисэвайе** рисова́ть карандашо́м

р и с э в а й и э III рисова́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*)

р и с э в а й с а с с ь т э II, 4* рисова́ть *кого-что* (*недолго*)

р и с э в а й с э III нарисова́ть *кого-что* (*быстро*)

рисэвайнэ *см.* **рисэвайе**
рисэвайсассьтэ *см.* **рисэвайе**
рисэвайсэ *см.* **рисэвайе**
рӣшшмушш *см.* **рӣшшэ**

[46] **РӢШШЭ** I, 1 дебоши́рить, сканда́лить

р ӣ ш ш м у ш ш (рӣшшмуж) I дебо́ш, сканда́л

роабнэ *см.* **ра̄бпэ**
роабнэдтэ *см.* **ра̄бпэ**
роабпъе *см.* **ра̄бпэ**
роабче *см.* **ра̄бпэ**

[47]**РОАВАС** *тж. сказ.* 1. *прям., перен.* кре́пкий, про́чный, кре́пок, про́чен; **роавас ӣнӈ** кре́пкий лёд; **ӣнӈ лӣ роавас** лёд кре́пок; **роавас тавяр** про́чная ткань; **роавас эхтнэгк** неруши́мый сою́з; **роавас мырр** про́чный мир 2. кре́пкий, здоро́вый, кре́пок, здоро́в; **роавас олма** кре́пкий челове́к; **а̄йя вя̄л лӣ роавас** [мой] де́душка ещё кре́пок; **роавас сыська** кре́пкий организ́м; **роавас нагерь** кре́пкий сон 3. кре́пкий, си́льный, кре́пок, силён; **роавас мӯнь** кре́пкий моро́з; **роавас табэх** кре́пкий таба́к 4. кре́пкий, насы́щенный, кре́пок, насы́щен; **вя̄л роавас ча̄й** нале́й кре́пкого ча́я

р о а в а с м э III 1. окре́пнуть; **со̄нн манӈа кэ̄бэсьт роавасмэ** он окре́п по́сле боле́зни 2. упро́читься

р о а в в с ш э III 1. *прям., перен.* счита́ть *кого-что-л.* кре́пким, про́чным; **мунн нӯрь роаввсша** по-мо́ему, верёвка про́чная 2. счита́ть *кого-что-л.* кре́пким, здоро́вым, си́льным 3. счита́ть *что-л.* кре́пким, насы́щенным

р о а в в с э н н е кре́пко; **тӯлльедтэ роаввсэнне** держа́ться кре́пко; **роавсэнне вуэдтэ̄** кре́пко спать

р о а в в с э н н т э II, 1* 1. *прям., перен.* кре́пнуть (*постоянно; иногда, бывало*); **роаввсэнтэ туарэсьт рӣкегуэ̄йм** кре́пнуть в борьбе́ с враго́м 2. закрепля́ться (*постоянно; иногда, бывало*); **пуэлдьк роаввсанит э̄лл саесьт** полк закрепля́ется на высоте́ 3. крепи́ться; **роаввсант, мадт пудт!** крепи́сь, беда́ пройдёт!

роавасмэ *см.* **роавас**

[48]**РОАВВ** *о. ч.* V одея́ло из оле́ньих шкур (*шьётся из густошёрстных оленьих шкур ворсом вовнутрь; низ в виде овального кармана высотой до полуметра, куда 2–3 человека засовывают ноги; верх расклешённый, боковины подтыкаются под бока спящих*); **коатчедтэ роаввэнь** укры́ться одея́лом из оле́ньих шкур

р о а в в л а h т э̄ I, 4* обеспе́чить *кого-л.* одея́лом из оле́ньих шкур

р о а в в л у в в э I обзавести́сь одея́лом из оле́ньих шкур

[49]**РОАВВК (роавк)** II приви́дение; при́зрак, виде́ние

роаввлаhтэ̄ *см.* **роавв**

роаввлуввэ *см.* **роавв**

роаввсшэ *см.* **роавас**

роаввсэнне *см.* **роавас**

роаввсэнитэ *см.* **роавас**

[50]**РОАВВШЭМ** *о. ч.* V рого́жа; **роаввшэм вёррц** мешо́к из рого́жи; **шаллт пэ̄ссэм роаввшэм вэдтнесс** рого́жная полова́я тря́пка

р о а в в ш э м л у в в э I обзавести́сь рого́жей

роаввшэмлуввэ *см.* **роаввшэм**

роад *от* **роадт**

роаднэ[1] *см.* **ра̄дтэ̄**

роаднэ[2] *см.* **роадэ̄сь**

роадсэ *см.* **роадтэ**[2]

[51]**РОАДТ (роад)** I ро́ща; **нӯрр пёссь-мӯр роадт** молода́я берёзовая ро́ща

роадтлассьтэ *см.* **роадэ̄сь**

роадтлэ *см.* **роадэ̄сь**

роадтнэ *см.* **роадтэ**[2]

роадтнэнитэ *см.* **роадтэ**[2]

роадтъе[1] *см.* **ра̄дтэ̄**

роадтъе[2] *см.* **роадэ̄сь**

роадтьӣ *см.* **роадэ̄сь**

роадтэ[1] *см.* **роадэ̄сь**

[52]**РОАДТЭ**[2] I, 3 1. рвать, вырыва́ть, выдёргивать *что*, дёргать *кого-что за что*; поло́ть *что*; **роадтэ на̄вьл** выдёргивать гвоздь; **роадтэ поавчса па̄нь** вырыва́ть больно́й

зуб; **роадтэ суэесьт** дёргать за рука́в; **чӯлтэтѣ роадтэ** выкорчёвывать пни; **роадтэ сӯйнэтѣ поалкса альн** пропа́лывать доро́жку 2. *перен.* отвлека́ть, отрыва́ть *кого от чего*; **ель роад сōн лыгкэсьт** не отвлека́й его́ от рабо́ты; **тэдт рōбэт роадт ēннэ āййкэ** э́та рабо́та отнима́ет мно́го вре́мени

р о а д с э III 1. подёргать *кого-что за что,* порва́ть, пополо́ть *что* (*немного, недолго*); **кӯлль роадэсьт вāд я кāдэ** ры́ба подёргала ле́ску и переста́ла; **ӣнцэсь гоарренѣ роадсэмь роазетѣ** с утра́ мы немно́го пополо́ли цветы́ 2. *перен.* отвлека́ть, отрыва́ть *кого от чего* (*немного, недолго*)

р о а д т н э III *прям., перен.* сорва́ться, оторва́ться, отдели́ться *от чего*; **ēррьк роадтэнѣ лāмчесьт** бык (*олений*) оторва́лся от при́вязи

р о а д т н э н н т э II, 1* *прям., перен.* срыва́ться, отрыва́ться, отделя́ться *от чего* (*постоянно; иногда, бывало*); **нēвэц тоаййв роадтнэннтэв лоамченѣ** необу́ченные оле́ни ча́сто отрыва́ются от при́вязи

р о а д х э III *понуд. к* **роадтэ**[2]; **роадэhтѣ соннӗ роазетѣ** заставля́й его́ поло́ть траву́

р ō д н э III 1. рвать, вырыва́ть, выдёргивать *что,* дёргать *кого-что за что,* поло́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*); **мыйй ӗввтэль ēннэ чӯлтэ рōднэмь** мы ра́ньше выкорчёвывали мно́го пней; **мунн мудта вуэр рōдна сӯйнэтѣ** я иногда́ полю́ траву́ 2. *перен.* отвлека́ть, отрыва́ть *кого от чего* (*постоянно; иногда, бывало*); **мӣнэтѣ тāрьм пēййв пайе рōднэв лыгкэсьт** сего́дня [они́] це́лый день нас отвлека́ют от де́ла

р ō д т л э III *то же, что* **рōднэ**

р ō д т н э III *то же, что* **роадтнэ**

р ō д т н э н н т э II, 1* *то же, что* **роадтнэннтэ**

р ō д т ъ е III 1. *страд. к* **роадтэ**[2]; **поавчса пāннѣ рōдтэй** больно́й зуб вы́рван 2. *прям., перен.* оторва́ться, отдели́ться *от чего*; **рōдтъе лыгкэсьт минута пайя** отвле́чься на мину́ту от рабо́ты; **пуаз рōдтэй лāмчесьт** оле́нь оторва́лся от при́вязи

р ō д т ъ ю в в э I *то же, что* **рōдтъе**

р ō д т ѣ е III 1. вы́рвать, вы́дернуть, вы́корчевать *что,* дёрнуть *кого-что за что,* прополо́ть *что*; **рōдтѣе сӣря** отня́ть игру́шку; **рōдтѣе сӯйнэтѣ картфэлль полясьт** прополо́ть всё карто́фельное по́ле 2. *перен.* отвле́чь, оторва́ть *кого от чего*; **рōдтѣе лōссесь юррткэнѣ** отвле́чь от тяжёлых мы́слей

р ō д т ѣ х э III *понуд. к* **роадтэ**[2]

р ō д ч е III *то же, что* **рōднэ**

роадхэ *см.* **роадтэ**[2]

роадче *см.* **рāдтӗ**

роадшэ *см.* **роадӗсь**

роадѣнэ *см.* **роадӗсь**

роадӗльт *см.* **роадӗсь**

[53] **РОАДӖСЬ** *прям., перен.* некраси́вый, непригля́дный, уро́дливый; **роадӗсь кāссв** некраси́вое лицо́; **роадӗсь тӯйй** непригля́дный посту́пок

р о а д н э III *прям., перен.* станови́ться некраси́вым, непригля́дным, уро́дливым (*постоянно; иногда, бывало*); **сōнн пай роадант** она́ всё дурне́ет

р о а д т л а с с ь т э II, 4* подурне́ть (*немного*)

р о а д т л э III *прям., перен.* стать некраси́вым, непригля́дным, уро́дливым, подурне́ть (*быстро – напр. во время беременности*)

р о а д т ъ е III *то же, что* **роадтэ**; **сōн лыгк роадтъенѣ** его́ посту́пки ста́ли непригля́дными

р о а д т ӏ (роадӏ) *сказ. прям., перен.* некраси́вый, непригля́дный, уро́дливый, некраси́в, непригля́ден, уро́длив; **сон лынк роадтӏ ли** её посту́пок некраси́в; **сӣн лыгк роадӏ лӗв** их посту́пки непригля́дны; **тэдт ли роадтӏ!** э́то некраси́во!

р о а д т э I, 3 *прям., перен.* стать некраси́вым, непригля́дным, уро́дливым, подурне́ть (*напр. во время беременности*); **сонн роадэ** она́ подурне́ла

р о а д ш э III *прям., перен.* счита́ть *кого-что-л.* некраси́вым, непригля́дным, уро́дливым; **мунн тэнн лыгк роадша** я счита́ю э́тот посту́пок некраси́вым

р о а д ӏ н э III *прям., перен.* де́лать / сде́лать *кого-что-л.* некраси́вым, непригля́дным, уро́дливым, подурне́вшим; **сонн тӯй налесь роадэнӏт** он стал выполня́ть рабо́ту нека́чественно (*у него работа стала не получаться*)

р о а д э́ л ь т *прям., перен.* некраси́во, непригля́дно, уро́дливо; **выгкэ ӣжянт роадэ́льт** вести́ себя́ некраси́во

роазнэ *см.* **роассэ**
роазнэдтэ *см.* **роассэ**
роазсэллэ *см.* **роассэ**
роазхуввэ *см.* **роассэ**
роазхэ *см.* **роассэ**
роаhптаhтэ *см.* **роаhптэ**
роаhптуввэ *см.* **роаhптэ**

[54]**РОАhПТЭ** III сдо́хнуть, подо́хнуть, околе́ть (*о животных*); **тынна та́львэсьт е̄ннэ пӯдзэдтэ роаhпэдь** э́той зимо́й па́ло мно́го оле́ней

р о а h п т а h т э́ I, 4* спосо́бствовать ги́бели (*животных*)

р о а h п т у в в э I *страд. к* **роаhптэ**; **пӯдзэ роаhптуввенӏ** оле́ни погу́блены

р о а h п т э л л э I, 1* **1.** до́хнуть, околева́ть (*о животных – постоянно*); **жоарр кӗссенӏ пӯдзэ роаhптэллэв** в жа́ркое ле́то оле́ни ча́сто до́хнут **2.** *перен.* недомога́ть (*постоянно*) **3.** голода́ть (*постоянно*)

р о а h п т э л н э III **1.** до́хнуть, околева́ть (*о животных – иногда, бывало*) **2.** *перен.* недомога́ть (*иногда, бывало*) **3.** голода́ть (*иногда, бывало*)

роаhптэллэ *см.* **роаhптэ**
роаhптэлнэ *см.* **роаhптэ**

[55]**РОАММ** (роам) I ра́дость, ликова́ние; **роамэсьт ӣжесь эйй мушьт** [он] не по́мнит себя́ от ра́дости; **пугк эххтса роамм** всео́бщее ликова́ние; **манӏтэ роамм ли!** кака́я ра́дость!; **ӯяллмуж роам** ра́дости жи́зни; **роамм ка̄ссв** ра́достное лицо́; **роамм пӗййв** ра́достный день; **тэдт ляйй мӣнэгуэйкэ роамм соагк** для нас э́то бы́ло ра́достным изве́стием

р о а м м л а h т э́ I, 4* обра́довать *кого*; **роаммладтӏ сӣнэтӏ!** обра́дуй их!

р о а м м х у в в э I быть (стать) обра́дованным; **мунн роаммхувве сон кырьенӏ** я ра́да его́ письму́

р о а м м ш э д с э III пора́доваться *кому-чему, за кого-что и без доп.*, поликова́ть (*немного, недолго*); **роаммшэдсэгке мӣнэ баяс!** пора́дуйтесь за нас!

р о а м м ш э д т э I, 1* ра́доваться *кому-чему, за кого-что и без доп.*, ликова́ть; **югкэ энэва роаммшэдтэв** кыдта всё живо́е ра́дуется весне́; **нарэдт роаммшадт** наро́д лику́ет

р о а м м ь х э III *то же, что* **роаммлаhтэ**; **мун роаммьхэнь соаг сон шӣг лыгк баяс** меня́ обра́довали изве́стия о его́ успе́хах в рабо́те

р о а м м ь х э л л э I, 1* ра́довать *кого чем*, доставля́ть ра́дость *кому* (*постоянно*); **па̄ррнэ роаммьхэллэв**

ӣжесь выгкмужень де́ти ра́дуют свои́м поведе́нием

р о а м м ь х э л н э III ра́довать *кого чем*, доставля́ть ра́дость *кому* (*иногда, бывало*)

роаммлаhтӭ *см.* **роамм**

[56]**РОАММПЛЭ** III плести́ / сплести́, ткать / сотка́ть (*одеяло из овечьей шерсти*); **бэдт ра̄н роаммплэ** ну́жно сотка́ть одея́ло [из ове́чьей ше́рсти]

р о а м м п л э н н т э II, 1* плести́, ткать (*одеяло из овечьей шерсти – постоянно; иногда, бывало*); **са̄мь роаммплэнntэнь ра̄нэтъ** са́амы тка́ли одея́ла из ове́чьей ше́рсти

роаммплэнntэ *см.* **роаммплэ**
роаммхуввэ *см.* **роамм**
роаммшэдсэ *см.* **роамм**
роаммшэдтэ *см.* **роамм**
роаммьхэ *см.* **роамм**
роаммьхэллэ *см.* **роамм**
роаммьхэлнэ *см.* **роамм**
роанntлэ *см.* **роанntэ**

[57]**РОАННТЭ** II тру́сить / стру́сить; **со̄нн роаннт кугкесь чӯнкас эвтэс** он тру́сит пе́ред да́льней доро́гой; **роанntма олма** стру́сивший челове́к

р о а н н т л э III стру́сить (*быстро*)

р о а н т и э III тру́сить (*постоянно; иногда, бывало*)

р о а н т с э III *то же, что* **роанntлэ**

р о а н т ч е III *то же, что* **роантнэ**

роантнэ *см.* **роанntэ**
роантсэ *см.* **роанntэ**
роантче *см.* **роанntэ**
роаӈӈлэ *см.* **ра̄ӈӈь**
роаӈӈэ *см.* **ра̄ӈӈь**
роаӈхуввэ *см.* **ра̄ӈӈь**
роаӈънэ *см.* **ра̄ӈӈь**

[58]**РОАННЬК** (**роаӈьк**) II, 3 1. ту́ловище; **шурр роаннь̄к** кру́пный ко́рпус 2. телосложе́ние; фигу́ра; **роавас роаннь̄к** кре́пкое телосложе́ние; **вӯййк роаннь̄к олма** челове́к со стро́йной фигу́рой; **роаннь̄к сайй** та́лия; **се̄ньkесь роаннь̄к сайй** то́нкая та́лия

роаппчье *см.* **ра̄ппче**
роаппчьоввэ *см.* **ра̄ппче**
роапчнэ *см.* **ра̄ппче**
роапчьче *см.* **ра̄ппче**
роасслэ *см.* **роассэ**
роасстэ *см.* **роассэ**

[59]**РОАССЭ** I, 3 бры́згать / обры́згать *кого-что, чем*; ороша́ть / оро́сить *что*; **роассэ чоазень** бры́згать водо́й; **аббьр роазэ е̄ммьне** дождь оро́сил зе́млю; **роассэм каналл** оро́сительный кана́л

р о а з н э III бры́згать *что, на кого-что, чем*; ороша́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*); **коашшьк е̄ммьнеть бэдт роазнэ** засу́шливые зе́мли ну́жно ороша́ть

р о а з н э д т э I, 1* бры́згаться *чем*; **ель роазнэд чоазень!** не бры́згайся водо́й!

р о а з с э л л э I, 1* *то же, что* **роазнэ**

р о а з х у в в э I *то же, что* **ро̄ссье**

р о а з х э III *понуд. к* **роассэ**; **па̄рриэтъ бэдт роазхэ куэдтъ роазетъ** ну́жно заста́вить ребя́т побры́згать ко́мнатные цветы́

р о а с с л э III бры́знуть *на кого-что, чем*; сбры́знуть *что*; **вэрр роассэль** бры́знула кровь; **роасслэ оасскэтъ** гладьем **эвтэсьт** сбры́знуть бельё пе́ред гла́женьем

р о а с с т э III *то же, что* **роазхэ**

р ӧ с с ъ е III *страд. к* **роассэ**; **поля ро̄ссэй самлётэсьт** по́ле опры́скано с самолёта

роастнэ *см.* **ра̄ссьтэ**
роастче *см.* **ра̄ссьтэ**
роатклэгк *см.* **ра̄ттьkэ**
роаткнэ *см.* **ра̄ттьkэ**
роаткнэнntэ *см.* **ра̄ттьkэ**

роатткъе *см.* **ра̄ттѣкэ**
роатткъюввэ *см.* **ра̄ттѣкэ**
[60]**РОАШШЬН** (**роашьн**) II, 3 ряби́на (*дерево*); **пыйе е̄ммьнье роашьн** посади́ть ряби́ну; **роашшьн мӯрый** ряби́на (*ягоды*)
ро̄бхужнэ *см.* **ро̄бэт**
ро̄бхужсэ *см.* **ро̄бэт**
ро̄бхужхуввэ *см.* **ро̄бэт**
ро̄бхужхэ *см.* **ро̄бэт**
ро̄бхушшлэ *см.* **ро̄бэт**
ро̄бхушшсэ *см.* **ро̄бэт**
ро̄бхушшэ *см.* **ро̄бэт**
ро̄бхушшэй *см.* **ро̄бэт**
[61]**РО̄БЭТ** *о. ч.* V 1. рабо́та, де́ло, заня́тие, труд; **ро̄бэт о̄ллмэ** лю́ди труда́; **ро̄бэт на̄лль** род заня́тий; **со̄нн лӣ а̄нѣсуввма шӯрр ро̄бхэнѣ** он за́нят ва́жным де́лом; **о̄ммп ро̄бэт пе̄ййв** по́лный рабо́чий день 2. изде́лие, вещь *ж,* поде́лка; **нюэзесь ро̄бэт** плоха́я рабо́та; **мӣгкмушш кӣдт ро̄бэт ве̄шшэтѣ** прода́жа изде́лий ручно́й рабо́ты; **тӣн кӣдэ ро̄бэт лӣ?** *прям., перен.* э́то де́ло ва́ших рук?
р о̄ б х у ж н э III рабо́тать, труди́ться (*постоянно; иногда, бывало*); **сыйй кӣзе мӣлльтэ ро̄бхужнэв совхозэсьт** они́ ле́том рабо́тают в совхо́зе
р о̄ б х у ж с э III порабо́тать, потруди́ться (*немного*); **ро̄бхужэсьт со̄нэнѣ** порабо́тай с ним
р о̄ б х у ж х у в в э I нарабо́таться; **мунн ро̄бхужхувве та̄рьм** я сего́дня нарабо́тался
р о̄ б х у ж х э III *понуд. к* **ро̄бхушшэ**; **со̄нн ро̄бхужаhт па̄ррнэтѣ кӯэдтѣ ро̄бхэтѣ** она́ заставля́ет ребя́т де́лать дома́шнюю рабо́ту
р о̄ б х у ш ш л э III *то же, что* **ро̄бхужсэ**
р о̄ б х у ш ш с э III *безл.* рабо́таться; **ко̄ххт тоннэ̄ ро̄бхушшаст?** как тебе́ рабо́тается?
р о̄ б х у ш ш э I рабо́тать, труди́ться; **ро̄бхушшэ заводэсьт** рабо́тать на заво́де; **со̄нн ро̄бхужэ па̄ррнэгуэйм** он рабо́тал с детьми́; **телефонн ро̄бхушш пырр суткэ** телефо́н рабо́тает кру́глые су́тки; **ро̄бхушшэ эль ро̄бхушшэ** рабо́тать с перебо́ями (*букв.* рабо́тать и́ли не рабо́тать); **ро̄бхушшэ Шаннт Е̄ммьне гуэйкэ** труди́ться на бла́го Ро́дины
р о̄ б х у ш ш э й *о. ч.* V трудя́щийся (трудя́щаяся *ж,* трудя́щиеся *мн.*); **со̄нн лӣ шувв ро̄бхушшэй** он хоро́ший рабо́тник; **ро̄бхушшэй олма** рабо́тник; **ро̄бхушшэй нызан** рабо́тница
ро̄д *от* **ро̄дт**
ро̄днэ *см.* **роадтэ**[2]
ро̄дсэллэ *см.* **ро̄дт**
[62]**РО̄ДТ** (**ро̄д**) I 1. род (*семейный*); **сӣн ро̄дэсьт е̄ннэ лӣ лыhцъедтэ̄ в** их роду́ мно́го враче́й 2. ро́дственник; родня́ *собир;* **со̄нн мыннэ̄ лӣ ро̄дт** он мне ро́дственник; **мӣнэнѣ е̄ннэ лӣ ро̄дтэ** у нас мно́го родни́ ◊ **ро̄дт лӣ шурр, а кӣдэтѣ элля ке̄нн луннѣ а̄ввтэ** *посл.* родня́ больша́я, а по́мощи ждать не́ от кого (*букв.* ру́ки погре́ть не́где)
р о̄ д с э л л э I, 1* счита́ть *кого-л.* роднёй; **мун сӣнэтѣ ро̄дсэлле ажян пе̄льт** я счита́ла их роднёй со стороны́ отца́
р о̄ д т в у д т (**родтвуд**) I родство́; **е̄нас ро̄дтвудт** многочи́сленная родня́
р о̄ д т л а h т э̄ I, 4* породни́ть *кого*; **со̄нн сӣнэтѣ ро̄дтлэдтэ̄** она́ их породни́ла
р о̄ д т л у в в э I обзавести́сь роднёй; **выйтэ кӯйе я ро̄дтлувэ** [она́] вы́шла за́муж и обзавела́сь роднёй
р о̄ д х у в в э I лиши́ться родни́
р о̄ д х э м э с ь безро́дный

р ӧ д ӆ х э л л ь (**рӧдӆхэль**) I роди́тели *мн.*; **вӧкьхэ рӧдӆхэлеть** помога́ть роди́телям; **рӧдӆхэлль сӧбэр** роди́тельское собра́ние

р ӧ д ӆ х э л ь м э с ь сирота́

рӧдтвудт *см.* **рӧдт**

рӧдтлаhтӭ *см.* **рӧдт**

рӧдтлуввэ *см.* **рӧдт**

рӧдтлэ *см.* **роадтэ**[2]

рӧдтнэ *см.* **роадтэ**[2]

рӧдтнэнтэ *см.* **роадтэ**[2]

рӧдтъе *см.* **роадтэ**[2]

рӧдтьюввэ *см.* **роадтэ**[2]

рӧдтӆе *см.* **роадтэ**[2]

рӧдтӆхэ *см.* **роадтэ**[2]

рӧдхуввэ *см.* **рӧдт**

рӧдхэмэсь *см.* **рӧдт**

рӧдче *см.* **роадтэ**[2]

рӧдӆхэлль *см.* **рӧдт**

рӧдӆхэльмэсь *см.* **рӧдт**

рӧжнэ *см.* **рӧшшэ**

рӧжсэ *см.* **рӧшшэ**

рӧжче *см.* **рӧшшэ**

рӧзнэ *см.* **рӧссэ**

рӧзнэдтэ *см.* **рӧссэ**

рӧзсэ *см.* **рӧссэ**

рӧзче *см.* **рӧссэ**

рӧhцлуввэ *см.* **рӧhцэ**

рӧhцлэ *см.* **рӧhцэ**

[63]**РӦhЦЭ** I, 1 не́жить *кого*; **рӧhцэ парна** не́жить ребёнка

р ӧ h ц л у в в э I *страд. к* **рӧhцэ**; **парна рӧhцлувэ вофьсе** ребёнок совсе́м изне́жился

р ӧ h ц л э III поне́жить *кого* (*недолго*)

р ӧ ц н э III не́жить *кого* (*постоянно; иногда, бывало*)

р ӧ ц с э III *то же, что* **рӧhцлэ**

р ӧ ц х э III *понуд. к* **рӧhцэ**

р ӧ ц ч е III *то же, что* **рӧцнэ**

[64]**РӦЙЕ** I, 1 **1.** броса́ть, сбра́сывать / сбро́сить, наброса́ть *что, чего*, разбра́сывать / разброса́ть *что*; **кӣдькэтьвэлас рӧйе** сбра́сывать вниз ка́мни; **вэз пэртэсьт вэлас рӧйе** сбра́сывать снег с кры́ши; **мӯрэтьэфт сайе рӧйе** броса́ть дрова́ в одно́ ме́сто; **суйнэтьрӧйе кошшктэм гуэйкэ** разброса́ть се́но для просу́шивания **2.** разгреба́ть / разгрести́ *что*; **пеннэ руайй еммьне кебпылегуэйм** соба́ка разгреба́ет зе́млю ла́пами

р ӧ й й л э III **1.** сбро́сить *что* (*быстро*) **2.** разгрести́ *что* (*быстро*) **3.** наброса́ть *что, чего*; разброса́ть *что* (*быстро*)

р ӧ й н э III **1.** броса́ть, сбра́сывать, разбра́сывать *что*, набра́сывать *что, чего* (*постоянно; иногда, бывало*) **2.** разгреба́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*)

р ӧ й н э д т э I, 1* **1.** занима́ться сбра́сыванием, разбра́сыванием *чего* (*в настоящий момент*) **2.** занима́ться разгреба́нием *чего* (*в настоящий момент*) **3.** *прям., перен.* ры́ться, копа́ться *в чём* (*в настоящий момент*); **рӧйнэдтэ вӣресь пыммьгэнь** ры́ться в чужи́х бума́гах; **кенн-не йӈкэсьт рӧйнэдтэ** копа́ться в чье́й-либо душе́

р ӧ й с э III *то же, что* **рӧййлэ**

р ӧ й ч е III *то же, что* **рӧйнэ**

рӧййлэ *см.* **рӧйе**

рӧйнэ *см.* **рӧйе**

рӧйнэдтэ *см.* **рӧйе**

рӧйсэ *см.* **рӧйе**

рӧйче *см.* **рӧйе**

рӧӈкнэдтэ *см.* **рӧӈӈкэ**

рӧӈксэ *см.* **рӧӈӈкэ**

рӧӈӈклэ *см.* **рӧӈӈкэ**

рӧӈӈкъе *см.* **рӧӈӈкэ**

рӧӈӈкъюввэ *см.* **рӧӈӈкэ**

[65]**РӦӇӇКЭ** I, 1 ковыря́ть, выковы́ривать *что*; **суадтас рӧӈӈкэ** выковы́ривать зано́зу

р ӧ ӈ к н э д т э I, 1* **1.** ковыря́ть, выковы́ривать *что* (*в настоящий*

момент) 2. *перен.* копа́ться (*медленно делать*) 3. *перен.* задева́ть *кого*

р ө ӈ к э III *то же, что* рөӈӈклэ

р ө ӈ ӈ к л э III вы́ковырнуть *что* (*быстро*)

р ө ӈ ӈ къ е III *страд. к* рөӈӈкэ

р ө ӈ ӈ к ъ ю в в э I *то же, что* рөӈӈкъе

рөсслэ *см.* **рөссэ**

рөсстлэ *см.* **рөсстэ**

рөсстъе *см.* **рөсстэ**

[66]**РӨССТЭ** II, 1 нара́щивать / расти́ть (*верёвку, сплетая или сшивая концы*); **рөсстэ нӯрь** расти́ть верёвку

р ө с с т л э III расти́ть (*верёвку – быстро*); **рөсстэль ла́мч** расти́ игну́ (*см.* **ла́ммч**)

р ө с с т ъ е III *то же, что* **ростхуввэ**

р ө с т н э III нара́щивать (*верёвку – постоянно; иногда, бывало*); **тоаййв по́дтэль э́ввтэль нӯреть рөстнэ** ра́ньше ча́сто приходи́лось нара́щивать верёвки

р ө с т н э д т э I, 1* занима́ться нара́щиванием (*верёвки*); **сыйй та́рьм рөстнэдтэв, рөсстэв ля́шшкэм нӯреть** они́ сего́дня нара́щивают арка́ны

р ө с т с э III расти́ть (*верёвку – немного*); **бэдт кивт рөстсэ** ну́жно немно́го расти́ть верёвку [для не́вода]

р ө с т х у в в э I *страд. к* **рөсстэ**; **нӯррь рөстхувэ** верёвку расти́ли

р ө с т х э III *понуд. к* **рөсстэ**; **мунн соннэ нӯрь рөстха** я заставля́ю его́ нара́щивать верёвки

р ө с т х э л л э I, 1* нара́щивать (*верёвку – постоянно*); **мунн соннэ рөстхэлле нӯрэть** я нара́щивала ему́ верёвки

р ө с т х э л н э III нара́щивать (*верёвку – иногда, бывало*)

р ө с т ч е III *то же, что* **рөстнэ**

рөссъе *см.* **роассэ**

[67]**РӨССЭ** I, 1 грози́ть *кому чем*; **цепэнь рөссэ** грози́ть па́льцем

р ө з н э III грози́ть *кому чем* (*постоянно; иногда, бывало*)

р ө з н э д т э I, 1* грози́ть друг дру́гу

р ө з с э III погрози́ть *кому чем* (*немного, недолго*)

р ө з ч е III *то же, что* **рөзнэ**

р ө с с л э III *то же, что* **рөзсэ**

рөстнэ *см.* **рөсстэ**

рөстнэдтэ *см.* **рөсстэ**

рөстсэ *см.* **рөсстэ**

рөстхуввэ *см.* **рөсстэ**

рөстхэ *см.* **рөсстэ**

рөстхэллэ *см.* **рөсстэ**

рөстхэлнэ *см.* **рөсстэ**

рөстче *см.* **рөсстэ**

рөцнэ *см.* **рөhцэ**

рөцсэ *см.* **рөhцэ**

рөцхэ *см.* **рөhцэ**

рөцче *см.* **рөhцэ**

рөшшлэ *см.* **рөшшэ**

рөшшъе *см.* **рөшшэ**

рөшшъюввэ *см.* **рөшшэ**

[68]**РӨШШЭ** I, 1 крои́ть, ме́лко ре́зать *что*; **рөшшэ лейп** крои́ть хлеб; **рөшшэ вуэнч** ме́лко ре́зать мя́со

р ө ж н э III крои́ть, ме́лко ре́зать *что* (*постоянно; иногда, бывало*)

р ө ж с э III *то же, что* **рөшшлэ**

р ө ж ч е III *то же, что* **рөжнэ**

р ө ш ш л э III накрои́ть, наре́зать ме́лко *что, чего* (*быстро*)

р ө ш ш ъ е III *страд. к* **рөшшэ**

р ө ш ш ъ ю в в э I *то же, что* **рөшшъе**

[69]**РӮВВЬТ** (**рӯвьт**) II 1. желе́зо; **рӯввьт чуэкас** желе́зная доро́га 2. капка́н; **пыйе рӯвьтэть ри́мьн гуэйкэ** поста́вить капка́ны на лису́ 3. но́жницы; **рӯвьтэть та́нктэ** то-

чи́ть но́жницы; **вэ̄йем рӯвьт** но́жницы для раскро́я шкур

р ӯ в в ь т л у в в э I 1. обзавести́сь капка́ном 2. обзавести́сь но́жницами, приобрести́ но́жницы; **мунн ла̄ммпас пе̄ррэм рӯвьтэгуэйм рӯввьтлувве** я обзавела́сь но́жницами для стри́жки ове́ц

рӯввьтлуввэ *см.* **рӯввьт**

[70] **РӮДТЁ** *о. ч.* IV висо́к; **рӯдтё та̄хьт** висо́чные ко́сти; **та̄гклэ рӯдтё пя̄лла** уда́рить в висо́к ◊ **рӯдтё пя̄ййк** в висо́к стреля́ет

рӯhкъе *см.* **руэhк**

рӯhкэ *см.* **руэhк**

[71] **РӮhЦ** (**рӯц**)[1] I враг, проти́вник, неприя́тель *м*; **вуэjjтэ рӯцэтѣ** победи́ть врага́; **рӯhц вӣгк** вра́жеская си́ла

[72] **РӮhЦ** (**рӯц**)[2] I финн; **рӯц кӣлл** фи́нский язы́к

р ӯ h ц л э н ч (**рӯhцла**) IV финн (фи́нка *ж*); **со̄нн лӣ рӯhцла** он по национа́льности финн

р ӯ ц а с по-фи́нски; **са̄ррнэ рӯцас** говори́ть по-фи́нски

рӯhцла *от* **рӯhцлэнч** (*см.* **рӯhц**[2])

рӯhцлэнч *см.* **рӯhц**[2]

рӯййсуввэ *см.* **рӯййсэ**

[73] **РӮЙЙСЭ** III пришива́ть / приши́ть (*головки тоборок к голенищам*); **рӯесьт тубэркэтѣ** прише́й голо́вки то́борок (*см.* **тубэрк**) к голени́щам

р ӯ й й с у в в э I *страд. к* **рӯййсэ**; **тубэрк рӯйсуввенѣ** голо́вки то́борок приши́ты к голени́щам

р ӯ й й с э н н т э II, 1* пришива́ть (*головки тоборок к голенищам – постоянно; иногда, бывало*); **рӯййсэннтма ля̄ тубэркэтѣ** [мне] приходи́лось пришива́ть то́борки к голени́щам

руййсэннтэ *см.* **рӯййсэ**

рӯкнэ *см.* **руэhк**

рӯкнэдтэ *см.* **руэhк**

рӯкхуввэ *см.* **руэhк**

рӯкхэ *см.* **руэhк**

[74] **РӮММТ** (**рӯмт**) II 1. борт (*судна*); **э̄лл рӯммт вэнс** ло́дка с высо́кими борта́ми; **олма рӯмт тӯгкенѣ лӣ!** челове́к за борто́м! 2. край, кро́мка (*верхняя часть чего-л.*); **я̄ммпрэсьт ча̄дзь лӣ рӯмтэ райя** в ведре́ воды́ до краёв

р ӯ м т а с (**рӯммтас**) V часть ва́режки от кра́я до ки́сти; **коадтё воаhц рӯммтас** связа́ть ве́рхнюю часть ва́режки до ки́сти

[75] **РӮММЬП** (**рӯмьп**) II, 2 боля́чка; коро́ста; **рӯмьп моашшэ та̄лл вӯенѣ** сма́зать боля́чку медве́жьим жи́ром ◊ **рӯммьп вуэййв** жук

р ӯ м п ч е III покрыва́ться боля́чками, коро́стой (*постоянно; иногда, бывало*); **со̄нэсьт кӣд мудта вӯэр рӯмпчев** у него́ ру́ки иногда́ покрыва́ются боля́чками

р у э м м п ш э III счита́ть, что *у кого-л.* мно́го боля́чек

р у э м м п э II, 3 покры́ться боля́чками, коро́стой; **кӣдт руэмпэ** рука́ покры́лась боля́чками

р у э м п и э III *то же, что* **рӯмпче**

р у э м п х э III *понуд. к* **руэммпэ**; **руэмпхэ вуэйв** допусти́ть, что́бы голова́ покры́лась боля́чками

рӯмпче *см.* **рӯммьп**

рӯмтас *см.* **рӯммт**

рӯппстэ *см.* **рӯппьсесь**

рӯппстэллэ *см.* **рӯппьсесь**

рӯппсэ *см.* **рӯппьсесь**

[76] **РӮППЬСЕСЬ** кра́сный, а́лый; **рӯппьсесь карндашш** кра́сный каранда́ш; **рӯппьсесь га̄лстэгк** а́лый га́лстук; **рӯппьсесь нӣр** румя́ные щёки

р ӯ п п с т э III 1. сде́лать *что-л.* кра́сным, покра́сить *что-л.* в кра́сный цвет; **лоая бэдт рӯппстэ** пря́жу ну́жно покра́сить в кра́сный цвет 2. *перен.* заста́вить *кого-л.* покрас-

не́ть; **со̄н са̄нь мун рӯппстэнь** его́ слова́ заста́вили меня́ покрасне́ть

р ӯ п п с т э л л э I, 1* де́лать *что-л.* кра́сным, кра́сить *что-л.* в кра́сный цвет (*постоянно; иногда, бывало*); **лоаять мыйй тоайва рӯппстэллэпь** пряжу мы ча́ще всего́ кра́сим в кра́сный цвет

р ӯ п п с э *сказ.* кра́сный, а́лый; кра́сен, ал; **га̄лстэгк лӣ рӯппсэ** га́лстук кра́сный; **га̄лстэг ле̄в рӯппсэ** га́лстуки а́лы

р ӯ п с н э III стать кра́сным; покрасне́ть (*напр. от стыда*); **це̄hп рӯпсэнь́т, поазэ** па́лец покрасне́л и опу́х

р ӯ п с н э н н т э II, 1*красне́ть, станови́ться кра́сным (*постоянно; иногда, бывало*); **мӯннень́ нӣр рӯпснэннтэв** на моро́зе щёки красне́ют

р ӯ п с х э III видне́ться – о *чём-л.* кра́сном, красне́ть; **мӣ тамьпе рӯпсаhт?** что там красне́ет?

р у э п с н э м у ш ш (руэпснэмуж) I краснота́, покрасне́ние; **руэпснэмушш ка̄дэ** краснота́ исче́зла (*напр. с тела*)

р у э п с ш э III счита́ть *кого-что-л.* о́чень кра́сным; **мунн то̄н чо̄ннтэ руэпсша, бэдт ва̄ннь́цэ лыдцнэдтэ** по-мо́ему, у тебя́ го́рло о́чень кра́сное, ну́жно идти́ лечи́ться

рӯпснэ *см.* **рӯппьсесь**
рӯпснэннтэ *см.* **рӯппьсесь**
рӯпсхэ *см.* **рӯппьсесь**

[77]**РӮССТ (рӯст)** II ржа́вчина; **рӯст эввна** цве́та ржа́вчины; **рӯсст на̄ввьл** ржа́вый гвоздь; **рӯсст по̄рэ я̄ммпар вуэд** ржа́вчина съе́ла дно ведра́

р ӯ с с т л у в в э I нача́ть ржа́веть; **та̄сс рӯсстлувэ** таз на́чал ржа́веть

р ӯ с с т ш э III счита́ть *что-л.* ржа́вым; **мунн тэнн ча̄йнэгкь рӯсстша** я счита́ю э́тот ча́йник ржа́вым

р ӯ с с т э II, 1 ржа́веть / заржа́веть; **ныййп руэсст** нож ржа́веет; **рӯсстма на̄ввьл** заржа́вленный гвоздь

р ӯ с т н э III ржа́веть (*постоянно; иногда, бывало*); **рӯввьт оассьтэ тоаййв рӯстнэв** металли́ческая посу́да ча́сто ржа́веет

р ӯ с т с э III заржа́веть (*немного*); **ныййп рӯстэсьт, бэдт чисстэ** нож немно́го заржа́вел, ну́жно отчи́стить

р ӯ с т ч е III *то же, что* **рӯстнэ**

рӯсстлуввэ *см.* **рӯсст**
рӯсстшэ *см.* **рӯсст**
рӯсстэ *см.* **рӯсст**
рӯстнэ *см.* **рӯсст**
рӯстсэ *см.* **рӯсст**
рӯстче *см.* **рӯсст**
руфнэ *см.* **руффэ**
руфсэ *см.* **руффэ**
руффлэ *см.* **руффэ**
руффъе *см.* **руффэ**

[78]**РУФФЭ** I гуде́ть (*о ветре, об огне*); **то̄лл руфф пе̄цэсьт** в печи́ гуди́т ого́нь

р у ф н э III гуде́ть (*о ветре, об огне – постоянно; иногда, бывало*); **куэссь коашшьк мӯр пӯллев, то̄лл пе̄цэсьт руфант** когда́ горя́т сухи́е дрова́, ого́нь в печи́ гуди́т

р у ф с э III погуде́ть (*немного – о ветре, об огне*)

р у ф ф л э III *то же, что* **руфсэ**

р у ф ф ъ е III вспы́хнуть с гуде́нием (*о дровах*)

р у ф э д э III, 1* *то же, что* **руффэ**

руфэдэ *см.* **руффэ**
рӯц[1,2] *от* **рӯhц**[1,2]
рӯцас *см.* **рӯhц**[2]
ручкнэ *см.* **руччкесь**
ручкхуввэ *см.* **руччкесь**
ручкхэ *см.* **руччкесь**

[79]**РУЧЧКЕСЬ** жёлтый; **руччкесь лэст** жёлтые ли́стья; **руччкесь рӣммьн** жёлтая лиса́ (*о весенней*

лисе); **руччкесь нялльм цыза** *прям., перен.* желторо́тый воробе́й **р у ч к н э** III пожелте́ть; **ва̄рръ ручкэнь**т лес пожелте́л

р у ч к х у в в э I появи́ться — о *чём-л.* жёлтом; **мӣ тамьпе ручкхувэ?** что там появи́лось жёлтое?

р у ч к х э III виднéться — *о чём-л.* жёлтом, желте́ть; **мӣ тамьпе ручкаһт?** что там желте́ет?

р у ч ч к н э н н т э II, 1* станови́ться жёлтым, желте́ть (*постоянно; иногда, бывало*); **че̄ххча сӯйин руччканнт** о́сенью трава́ желте́ет

р у ч ч к т э III сде́лать *что-л.* жёлтым, покра́сить *что-л.* в жёлтый цвет; **че̄ххч лэстэть руччкэдь** о́сень окра́сила ли́стья в жёлтый цвет

р у ч ч к т э с с (руччктэз) I 1. желтизна́ 2. желто́к; **маннь руччктэсс** яи́чный желто́к

р у ч ч к ш э III счита́ть *что-л.* жёлтым; **мунн вуэдтэ̄м лыйн руччкша, бэдт о̄дтсэ вӣлкхэ** я счита́ю бельё жёлтым, ну́жно его́ отбели́ть

р у ч ч к э *сказ.* жёлтый, жёлт; **лэст ле̄в руччкэ** ли́стья жёлты

руччкнэнтэ *см.* **руччкесь**

руччктэ *см.* **руччкесь**

руччктэсс *см.* **руччкесь**

руччкшэ *см.* **руччкесь**

руччкэ *см.* **руччкесь**

рӯшас *см.* **рӯшш**

[80]**РӮШШ** (ру́сский; **рӯшш кӣлл** ру́сский язы́к; **мунн ля̄ рӯшш нарэд олма** я по национальности ру́сский

р ӯ ш а с по-ру́сски; **ло̄гкэ рӯшас** чита́ть по-ру́сски

р ӯ ш ш л э н ч (**рӯшшла**) IV ру́сский *м.* (ру́сская *ж*); **мунн ля̄ рӯшшла** я по национа́льности ру́сский

рӯшшлэнч *см.* **рӯшш**

[81]**РУЭһК** (руэк) I то, что спря́тано (припря́тано); то, что подлежи́т хране́нию; запа́с, резе́рв, ресу́рсы *мн.*; **е̄весь руэк** продово́льственные запа́сы; **мунэсьт вя̄л руэкэсьт коале мэ̄гк ле̄в** у меня́ ещё в запа́се ко́е-что́ есть; **элля лыгкхэллэм руэһк** неприкоснове́нный запа́с; **нарэд яллмуж руэкэть оаннэ** испо́льзовать резе́рвы наро́дного хозя́йства; **руэһк армия** резе́рвная а́рмия ◊ **лань коалль руэһк** золото́й запа́с страны́; **соанэ руэһк** та́йна за́говора (наговора́)

р ӯ һ к ъ е III *то же, что* **рӯкхуввэ**; **е̄весь рӯһкэй та̄лвас** проду́кты на́ зиму припасены́; **со̄нн рӯһкэй е̄ххтса ка̄ллма** он похоро́нен в бра́тской моги́ле

р ӯ һ к э I 1. приберега́ть / приbере́чь, припря́тывать / припря́тать *что*; пря́тать / спря́тать *кого-что*; **рӯһкэ тӣнькэть ка̄зас** приbере́чь де́ньги на ле́то; **рӯк спичкать па̄ррнэнь** спрячь спи́чки от дете́й 2. хорони́ть / похорони́ть, схорони́ть, захорони́ть *кого*; **е̄лльмень ӣжянт рӯһкэ** *перен.* похорони́ть себя́ за́живо

р ӯ к н э III 1. приберега́ть *что*; пря́тать *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*); **со̄нн е̄вьсесь рӯкант** он всегда́ запаса́ет проду́кты 2. хорони́ть *кого* (*постоянно; иногда, бывало*)

р ӯ к н э д т э I, 1* пря́таться

р ӯ к х у в в э I *страд. к* **рӯһкэ**; **соалтэх рӯкхувэ е̄ххтса ка̄лма** солда́т похоро́нен в бра́тской моги́ле

р ӯ к х э III *понуд. к* **рӯһкэ**; **бэдт соннэ кэд рӯкхэ** на́до, что́бы он приберёг шку́ры

[82]**РУЭЙВЭСЬ** (руэ́йвас) V конопля́; **руэ́йвас вуйй** конопля́ное ма́сло

руэк *от* **руэһк**

руэкхуввэ *см.* **руэкхэ**

[83]**РУЭКХЭ** III *прям., перен.* проснýться, пробудúться; **руэкхэханна вуэдтӧ** беспробýдно спать; **ланнѣ руэкэhтѣ** гóрод проснýлся

р у э к х у в в э I *страд. к* **руэкхэ**; **мунн а̄йкалт руэкхувве** меня́ рáно разбудúли

р у э к х э л л э I, 1* *прям., перен.* просыпáться, пробуждáться (*постоянно; иногда, бывало*); **кыдта е̄ммьне руэкхалл** веснóй земля́ пробуждáется; **мунн пай а̄йкалт руэкхэла** я всегдá рáно просыпáюсь

руэкхэллэ *см.* **руэкхэ**
руэммпшэ *см.* **рӯммып**
руэммпэ *см.* **рӯммып**
руэмпнэ *см.* **рӯммып**
руэмпхэ *см.* **рӯммып**

[84]**РУЭНН** *тж. сказ.* зелёный, зéлен; **руэнн ва̄ррь** зелёный лес; **ва̄ррь лӣ руэнн** лес зéлен; **тэста ра̄ссь лӣ руэннъямп** здесь травá зеленéе

р у э н н а й *сказ.* зелёный, зéлен; **кыдт ра̄ссь лӣ руэннай** весéнняя травá зеленá

р у э н н д э III сдéлать *что-л.* зелёным; покрáсить *что-л.* в зелёный цвет; **мунн лоая руэннда** я покрáшу пря́жу в зелёный цвет

р у э н н ш э III считáть *что-л.* [óчень] зелёным; **мунн рыбпехь руэнша** я считáю платóк óчень зелёным

р у э н х а с с ь т э II, 4* зазеленéть; **пырс пугк руэнхэсьтэ** всё вокрýг зазеленéло

р у э н х э III 1. зеленéть, становúться зелёным; **кыдта пугк руэнаhт** веснóй всё зеленéет 2. виднéться — о *чём-л.* зелёном, зеленéть; **мӣ тамьпе руэнаhт?** что там зеленéет?

р у э н х э л л э I, 1* дéлать *что-л.* зелёным, зеленúть *что* (*постоянно*); **мыйй сте̄нэтѣ пэрт̄эсьт руэнхэллэпь** мы стéны в дóме всегдá дéлаем зелёными (*напр. красим в зелёный цвет*)

р у э н х э л н э III дéлать *что-л.* зелёным, зеленúть *что* (*иногда, бывало*)

р у э н х э с с (**руэнхэз**) I *собир.* зéлень *ж*

руэннай *см.* **руэнн**
руэнндэ *см.* **руэнн**
руэннщэ *см.* **руэнн**
руэнньсэнне *см.* **руэняс**
руэнхассьтэ *см.* **руэнн**
руэнхэ *см.* **руэнн**
руэнхэллэ *см.* **руэнн**
руэнхэлнэ *см.* **руэнн**
руэнхэсс *см.* **руэнн**
руэньсассьтэ *см.* **руэняс**
руэньсэ *см.* **руэняс**

[85]**РУЭНЯС** (**руэнняс**) V весéлье, оживлéние; **шӯрр руэняс** большóе весéлье; **тэсьт лӣ руэняс** здесь вéсело; **мыннӧ лӣ руэняс** мне вéсело; **руэняс пэ̄рр̄т** дом, где всегдá вéсело; **е̄ттксэнѣ лӣ празнэhкь руэняс** на ýлицах прáздничное оживлéние

р у э н н ь с э н н е вéсело, оживлённо; **руэнньсэнне е̄лле** вéсело жить; **са̄ррнэв руэнньсэнне** [онú] оживлённо разговáривают

р у э н ь с а с с ь т э II, 4* повеселúться (*немного*); **руэньсэсьтэтѣ я ля̄ннч!** [вы] повеселúлись и хвáтит!

р у э н ь с э III веселúться; **со̄нн та̄рьм пе̄ййв пайе руэнесьт** он сегóдня цéлый день веселúлся

[86]**РУЭППТ** прóтив *кого-чего*; **руэппт сэфс вуэд ев няфьк** подóшвы бýрок, вы́кроенные прóтив вóрса, не скользя́т; **руэппт е̄ллей** живýщие не тáк как все; **пуэрхэ руэппт сэ̄кксмэ** *перен.* глáдить прóтив шéрсти

р у э п п т а наоборóт; **лыhкэ руэппта** дéлать наоборóт; **ло̄гкэ**

са̄нѣ руэппта чита́ть сло́во наоборо́т; **ель ке̄зь мӯр руэппта** не тащи́ де́рево верху́шкой вперёд (*букв.* наоборо́т); **руэппта чоагкэ вӯптэтѣ** начеса́ть все во́лосы вперёд (*букв.* наоборо́т)

р у э п п т с э III прида́ть *чему-л.* направле́ние, обра́тное привы́чному; **пӣнкэсьт пугк вупт руэпптсэнѣ** от ве́тра все во́лосы спу́тались

р у э п п т ш э III счита́ть *кого-л.* живу́щим не так, как все; счита́ть *кого-л.* де́лающим *что-л.* не так, как все; **мунн со̄н руэпптша** я счита́ю, что она́ живёт не так, как все

руэппта *см.* **руэппт**
руэпптсэ *см.* **руэппт**
руэпптшэ *см.* **руэппт**
руэпснэмушш *см.* **рӯппьсесь**
руэпсшэ *см.* **рӯппьсесь**

[87]**РУЭССК** (**руэск**) II цветно́е сукно́; **руэсск ша̄ммш** шамшу́ра (*см.* **ша̄ммш**) из цветно́го сукна́; **руэсск те̄пь** треуго́льнички из цветно́го сукна́ (*украшение на упряжи и т. п.*); **ша̄ннтэ гӯ руэсск** 1) стать мя́гким, как сукно́ (*о шкуре после выделки*) 2) *перен.* стать шёлковым

р у э с с к т э III укра́сить *что-л.* цветны́м сукно́м; **руэссктэ пиматѣ** укра́сить пимы́ цветны́м сукно́м

р у э с с к т э л л э I, 1* украша́ть *что-л.* цветны́м сукно́м (*постоянно*)

р у э с с к т э л н э III украша́ть *что-л.* цветны́м сукно́м (*иногда, бывало*)

р у э с с к ш э III счита́ть *что-л.* изли́шне разукра́шенным цветны́м сукно́м; **мунн бӯркатѣ руэсскша** я счита́ю, что бу́рки сли́шком разукра́шены цветны́м сукно́м

руэссктэ *см.* **руэсск**
руэссктэллэ *см.* **руэсск**
руэссктэлнэ *см.* **руэсск**
руэсскшэ *см.* **руэсск**
рыб *от.* **рыбп**
рыбп *от* **рыhп**

[88]**РЫБП** (**рыб**) I пыль *ж,* комо́чки сухо́й земли́ (*поднимающиеся из-под копыт животного при беге*); **пӯдзэ каррмэнѣ рыбп стуэллыпэнѣ пэ̄йенѣ** во вре́мя бе́га оле́ней пыль столбо́м подняла́сь

р ы б п л а h т ӧ I, 4* превраща́ть / преврати́ть (*землю*) в пыль, в комо́чки (*о животных во время бега*); **пуаз чуэз е̄ммьне рыбплэдтӧ** оле́нье ста́до преврати́ло зе́млю в пыль

р ы б п л у в в э I преврати́ться в пыль, в комо́чки (*о почве во время бега животных*)

[89]**РЫБПЕХЬ** *о. ч.* V плато́к; **уйив рыбпехь** пухо́вый плато́к; **носэ рыбпехь** носово́й плато́к; **рыбпехь чӣгке ко̄ррз** завяза́ть *что* в уголо́к платка́

рыбплаhтӧ *см.* **рыбп**
рыбплуввэ *см.* **рыбп**
рыгк *от* **рыhк**
рыд *от* **рыдт**

[90]**РЫДТ** (**рыд**) I грудна́я кле́тка; нутро́; **кӯттѣк лӣ рыдэсьт** се́рдце нахо́дится в грудно́й кле́тке; **рыдт пуэлл** всё внутри́ жжёт

[91]**РЫДТѢ** (**рыдѣ**) I доро́га у подно́жия горы́; **ёадтӧ рыдѣ мӣлльтэ** е́хать по доро́ге, лежа́щей у подно́жия горы́

рыдчнэ *см.* **рыhче**
рыдчнэдтэ *см.* **рыhче**
рыдчсэллэ *см.* **рыhче**
рыдчсэлнэ *см.* **рыhче**
рыдѣ *от* **рыдтѣ**
рыжнэ *см.* **рышшэ**
рыжсэ *см.* **рышшэ**
рыжхэ *см.* **рышшэ**
рыжхэллэ *см.* **рышшэ**

рыжхэлнэ *см.* рышшэ

рыжче *см.* рышшэ

[92]**РЫhК** (рыгк) I 1. се́ра 2. ушна́я се́ра

[93]**РЫhП** (рыбп) I куропа́тка; ча̄рр **рыhп** ту́ндровая куропа́тка; ля̄ммт **рыhп** лесна́я куропа́тка; **рыhп пе̄сс** гнездо́ куропа́тки

[94]**РЫhЧЕ** I раскрыва́ть / раскры́ть *что, тж. перен.*, освобожда́ть / освободи́ть *что-л.* от покры́тия, раздвига́ть / раздви́нуть (*занавески*); **рыдч эhкан** *или* **рыдч за̄веськэть эhкнэсьт** раздви́нь занаве́ски на окне́; **пӣннк рыдче** альм ве́тер разогна́л ту́чи [на не́бе] (*букв.* раскры́л не́бо); **со̄нн бэдт рыhче** на́до показа́ть его́ и́стинное лицо́

р ы д ч н э III *то же, что* **рыдчсэллэ**

р ы д ч н э д т э I, 1* *прям., перен.* раскрыва́ться / раскры́ться; **па̄ррьшя рыдчнадт вуэдтьмэнь** ма́льчик раскрыва́ется во сне; **со̄нн рыдчнэдэ** он показа́л своё и́стинное лицо́

р ы д ч с э л л э I, 1* раскрыва́ть *что, тж. перен.*, раздвига́ть *что* (*постоянно*); **альм рыдчсэлэ пе̄йвэсьт е̄ннэ вуэррэ** в тече́ние дня не́бо светле́ло (раскрыва́лось) мно́го раз; **со̄нн мудта вуэр рыдчсалл ӣжесь** он ча́сто пока́зывает (*букв.* раскрыва́ет) своё и́стинное лицо́

р ы д ч с э п н э III раскрыва́ть *что, тж. перен.*, раздвига́ть (*занавески*)

р ы hч л у в в э I 1. *прям., перен.* раскры́ться (*быстро, вдруг*); **па̄ррьшя рыhчлувэ нагкрэсьт** ребёнок вдруг раскры́лся во сне; **со̄нн рыhчлувэ** он показа́л [своё] и́стинное лицо́ 2. стать раздви́нутыми (*о занавесках*); **эhкан рыhчлувэ** окно́ (*т. е. занавески*) раскры́ли

р ы hч ш э III счита́ть *что-л.* сли́шком откры́тым; **мунн пла̄тьясьт ранькт рыhчша** я счита́ю пла́тье сли́шком откры́тым

рыhчлуввэ *см.* рыhче

рыhчшэ *см.* рыhче

[95]**РЫННТ** (рынт) II бе́рег; **ме̄рр рыннт** морско́й бе́рег; **ёгк выйтэ рынтэсьт** река́ вы́шла из берего́в; **коалле рыннт** скали́стый бе́рег; **тӯлльедтэ рынтэсьт** держа́ться бе́рега; **выййтэ рыннта** сойти́ на бе́рег; **рыннт пӣннк** берегово́й ве́тер

[96]**РЫННЬ** (рынь) I тенёта, паути́на

р ы н н ь д э III покры́ть *что-л.* тенётами, паути́ной; **со̄нн пэрт рыннэдь** она́ запусти́ла дом (*букв.* покры́ла дом тенётами)

р ы н н ь л а hтэ I, 4* спосо́бствовать появле́нию тенёт, паути́ны

р ы н н ь л у в в э I покры́ться тенётами, паути́ной; **пэррт рыннь-лувэ** дом зарос тенётами, паути́ной

рынньдэ *см.* рыннь

рыннь лаhтэ *см.* рыннь

рыннь луввэ *см.* рыннь

[97]**РЫППЧЕ** II 1. развева́ться; ве́ять; разлета́ться (*об одежде*); полоска́ться (*на ветру*); **оассэ рыппчев нурь альн** на верёвке поло́щется бельё 2. *перен.* болта́ться без де́ла, безде́льничать; надоеда́ть, мозо́лить глаза́ *кому*

р ы п п ч л э III 1. полоска́ться (*недолго – о белье на ветру*) 2. *перен.* болта́ться без де́ла, безде́льничать; мозо́лить глаза́, надоеда́ть *кому* (*недолго*)

р ы п ч н э III 1. полоска́ться (*о белье на ветру – постоянно; иногда, бывало*) 2. *перен.* болта́ться без де́ла, безде́льничать; мозо́лить глаза́, надоеда́ть *кому* (*постоянно; иногда, бывало*)

р ы п ч с э III *то же, что* **рыппчлэ**

р ы п ч с э л л э I, 1* 1. развева́ть, трепа́ть, колыха́ть *что* (*постоянно*); **пӣӈӈк рыпчсалл вӯптэтѣ** ве́тер тре́плет во́лосы 2. развева́ться, разлета́ться (*об одежде, белье и т. п. на ветру – постоянно*) 3. *перен.* болта́ться без де́ла, мозо́лить глаза́ *кому* (*постоянно*)

р ы п ч с э л н э III 1. развева́ть, трепа́ть, колыха́ть (*бельё, одежду и т. п. на ветру – иногда, бывало*) 2. развева́ться, ве́ять, разлета́ться (*об одежде, белье и т. п. на ветру – иногда, бывало*) 3. *перен.* болта́ться без де́ла, безде́льничать; мозо́лить глаза́, надоеда́ть *кому* (*иногда, бывало*)

р ы п ч х э III *то же, что* **рыпчсэллэ** 1; **пӣӈӈк рыпчаhт оасскэтѣ** ве́тер тре́плет бельё

р ы п ч ь ч е III *то же, что* **рыпчнэ**

рыппчлэ *см.* **рыппче**
рыпчнэ *см.* **рыппче**
рыпчсэ *см.* **рыппче**
рыпчсэллэ *см.* **рыппче**
рыпчсэлнэ *см.* **рыппче**
рыпчхэ *см.* **рыппче**
рыпчьче *см.* **рыппче**

[98]**РЫССЕ** *о. ч.* V ве́тка (*на дереве*); **коаррсэ рыссетѣ** обруби́ть ве́тки ◇ **рыссе кэдчант поальтэ сӯгенѣ** *посл.* ве́тка па́дает ря́дом с де́ревом; ≈ я́блоко от я́блони недалеко́ па́дает

[99]**РЫССТ (рыст)** II крест; **сыллп рысст** сере́бряный крест; **рыссьтэ кӣдэ оаррэ** безде́льничать, сиде́ть сложа́ ру́ки (*букв.* сиде́ть с рука́ми кресто́м) ◇ **рысст ӗннѣ** крёстная мать; **рысст аджь** крёстный оте́ц

р ы с с т э II *рел.* 1. крести́ть *кого-что* 2. крести́ться (*делать рукой знак креста*)

р ы с т н э д т э I, 1* *рел.* 1. крести́ться (*делать рукой знак креста*) 2. крести́ться (*совершать обряд крещения*)

р ы с т х э III *рел.* окрести́ть *кого*

рысстэ *см.* **рысст**
рыстнэдтэ *см.* **рысст**
рыстхэ *см.* **рысст**
рышшлэ *см.* **рышшэ**
рышшъе *см.* **рышшэ**

[100]**РЫШШЭ** I поро́ть, распа́рывать / распоро́ть, отпа́рывать / отпоро́ть *что;* **рышшэ вуэмь тубэркэтѣ** поро́ть ста́рые то́борки (*см.* **тубэрк**); **рышшэ коаввлас** отпоро́ть воротни́к

р ы ж н э III поро́ть, распа́рывать, отпа́рывать *что* (*постоянно; иногда, бывало*); **мунн мудта вуэр рыжна вуэмь оасскэтѣ** я иногда́ распа́рываю ста́рую оде́жду

р ы ж с э III *то же, что* **рышшлэ**

р ы ж х э III *понуд. к* **рышшэ**; **бэдт тубэркэтѣ рыжхэ, мунн маӈӈа тӯввна сӣнэтѣ** на́до заста́вить распоро́ть то́борки, а я пото́м отремонти́рую их

р ы ж х э л л э I, 1* заставля́ть *кого-л.* поро́ть (распа́рывать, отпа́рывать) *что* (*постоянно*); **мунн вуэмь оасскэтѣ тоаййв рыжхэла ӧдтсэ куаррэм гуэйкэ я** ча́сто заставля́ю [её] поро́ть ста́рую оде́жду, что́бы пото́м переши́ть

р ы ж х э л н э III заставля́ть *кого-л.* поро́ть (распа́рывать, отпа́рывать) *что* (*иногда, бывало*)

р ы ж ч е III *то же, что* **рыжнэ**

р ы ш ш л э III распоро́ть, отпоро́ть *что (быстро);* **рышшэль соавьнэтѣ вэххтамушша** распори́ побыстре́е швы

р ы ш ш ъ е III *страд. к* **рышшэ**; **пӓййт рышшэй** руба́шка распо́рота; **суэй рышшъенѣ** рукава́ отпо́роты

рӭбнэ *см.* **рабнэ**

[101]**РЭБПХЭ** III пове́сить, вздёрнуть *кого*

р э б п х э л л э I, 1* ве́шать, вздёргивать *кого* (*постоянно*)

р э б п х э л н э III ве́шать, вздёргивать *кого* (*иногда, бывало*)

рэбпхэллэ *см.* рэбпхэ

рэбпхэлнэ *см.* рэбпхэ

рэбпьхэ *см.* рабнэ

рэввлаһче *см.* равве

рэввъе *см.* равве

рэввъюввэ *см.* равве

[102] **РЭВВЭ** I, 1 **1.** устреми́ться (*вверх*); взлете́ть; **рыһп рэвэ юльк э вуллень** куропа́тка взлете́ла пря́мо из-под ног; **ракета рэвэ аллма** раке́та устреми́лась в не́бо **2.** отскочи́ть, подскочи́ть, подпры́гнуть (*о чём-л.*); **пал шальтэсьт рэвэ** мяч отскочи́л от по́ла; **кэллт рэвэ вэсьт юллькэ** поле́но отскочи́ло пря́мо в но́гу

р э в н э III **1.** устремля́ться (*вверх*); взлета́ть (*постоянно; иногда, бывало*) **2.** отска́кивать, подпры́гивать (*постоянно; иногда, бывало*); **пал рэвант эллгэнне** мяч подпры́гивает высоко́

р э в х э III *понуд. к* рэввэ; **кинчлэгке рэвхэ пал ныдть шэ эллгэнне** попро́буйте заста́вить отскочи́ть мяч та́к же высоко́

р э в х э л л э I, 1* **1.** заставля́ть *что-л.* взлета́ть (*постоянно*) **2.** заставля́ть *что-л.* отска́кивать (подпры́гивать) (*постоянно*); **елле рэвхалле пал** не броса́йте мяч си́льно (*букв.* не заставля́йте мяч подпры́гивать) **3.** *перен.* срыва́ть *кого-л.* с ме́ста, заставля́ть *кого-л.* срыва́ться с ме́ста (*постоянно*); **сонн рэвхалл пиррсэсь саесьт сайя** он ча́сто срыва́ет свою́ семью́ с ме́ста

р э в х э л н э III **1.** заставля́ть *что-л.* взлета́ть (*иногда, бывало*) **2.** заставля́ть *что-л.* отска́кивать (подпры́гивать) (*иногда, бывало*)

3. *перен.* срыва́ть *кого-л.* с ме́ста (*иногда, бывало*); заставля́ть *кого-л.* срыва́ться с ме́ста (*иногда, бывало*)

рэвнэ *см.* равве

рэвнэ *см.* рэввэ

рэвхэ *см.* рэввэ

рэвхэллэ *см.* рэввэ

рэвхэлнэ *см.* рэввэ

рэвче *см.* равве

рэгклэ *см.* рэгкэ

рэгкъесь *см.* рэгкэ

[103] **РЭГКЭ** I, 1 **1.** крича́ть, хо́ркать (*об олене*); **вузь рэгкэв, одзэв инэдэсь** оленя́та крича́т, и́щут свои́х матере́й **2.** *перен.* гуля́ть *с кем*

р э г к л э III **1.** *однокр.* кри́кнуть, хо́ркнуть (*об олене*); **вуэза рэгкэль, аллт тэсьт я ляйй** оленёнок кри́кнул, ва́женка тут как тут **2.** *перен.* погуля́ть *с кем* (*недолго*)

р э г к ъ е с ь **1.** криклі́вый (*чаще об оленёнке*) **2.** *перен.* гуля́щий (гуля́щая *ж*)

р э г к я й *сказ.* **1.** криклі́вый, криклі́в (*чаще об оленёнке*); **вуэза ли рэгкяй** оленёнок криклі́в **2.** *перен.* гуля́щий (гуля́щая *ж*)

р э г н э III **1.** крича́ть, хо́ркать (*об олене – постоянно; иногда, бывало*); **вузь чигкрэсьт рэгнэв пеййв пай** оленя́та в ста́де крича́т це́лый день **2.** *перен.* гуля́ть *с кем* (*постоянно; иногда, бывало*)

р э г с э III **1.** покрича́ть (*немного – об олене*) **2.** *перен.* погуля́ть *с кем* (*немного*)

р э г ч е III *то же, что* **рэгнэ**

рэгкяй *см.* рэгкэ

рэгнэ *см.* рэгкэ

рэгсэ *см.* рэгкэ

рэгче *см.* рэгкэ

рэднэ *см.* рэдтэ

рӘдсэ *см.* рӘдтэ
рӘдтлэ *см.* рӘдтэ
рӘдтсассьтэ *см.* рӘдтсэ
[104]**РӘДТСЭ** III распáрываться / распорóться (*о швах*); **сӑввьн рӘдтэсьт** шов распорóлся; **рӘдтса сӑвьн** распóротые швы
р Ӛ д т с а с с ь т э II, 4* распорóться (*немного – о швах*); **сӑввьн элэлэ рӘдтсэсьтэ** шов чуть-чýть распорóлся
р Ӛ д т с э л л э I, 1* *то же, что* **рӘдтсэнтэ**
р Ӛ д т с э н н т э II, 1* распáрываться (*о швах – постоянно; иногда, бывало*); **куара, куара, сӑвьн пай рӘдтсэнтэв** шью, шью, а швы всё распáрываются
рӘдтсэллэ *см.* рӘдтсэ
рӘдтсэнтэ *см.* рӘдтсэ
рӘдтье *см.* рӘдтэ
[105]**РӘДТЭ** I, 1 разрезáть / разрéзать вдоль хребтá (*рыбу, тушу оленя*); пластáть / распластáть (*рыбу*); **сыйй пугк кӯлетӆ рӘдтэнӆ** онú разрéзали вдоль хребтá всю рыбу
р Ӛ д н э III разрезáть вдоль хребтá (*рыбу, тушу оленя – постоянно; иногда, бывало*); **мыйй шӯрр кӯлетӆ рӘднэпь** мы большýю рыбу всегдá разрезáем вдоль хребтá
р Ӛ д с э III *то же, что* **рӘдтлэ**
р Ӛ д т л э III разрéзать вдоль хребтá (*рыбу, тушу оленя – быстро*)
р Ӛ д т ъ е III *страд. к* **рӘдтэ**; **кӯль рӘдтьенӆ** вся рыба разрéзана по хребтý
р Ӛ д х э III *понуд. к* **рӘдтэ**; **мунн соннӛ кӯль рӘдха** я застáвлю егó разрéзать рыбу вдоль хребтá; **мунн пугк кӯль рӘдхэ** я всю рыбу разрéзал вдоль хребтá
р Ӛ д х э л л э I, 1* разрезáть вдоль хребтá (*рыбу, тушу оленя – постоянно*); **шӯрр кӯль бэдт рӘдхэллэ** нáдо разрезáть большýю рыбу вдоль хребтá
р Ӛ д х э л н э III разрезáть вдоль хребтá (*рыбу, тушу оленя – иногда, бывало*)
р Ӛ д ч е III *то же, что* **рӘднэ**; **мунн кӯлетӆ рӘдча лӑ** я рыбу, бывáло, разрезáл вдоль хребтá
рӘдхэ *см.* рӘдтэ
рӘдхэллэ *см.* рӘдтэ
рӘдхэлнэ *см.* рӘдтэ
рӘдче *см.* рӘдтэ
рӘз *от* **рӘсс**
рэм *от* **рэмм**
[106]**РЭММ** (**рэм**) I тошнотá; **рэмм мыннӛ пӯдӛ** подступúла тошнотá
р э м м ь д у в в э I *безл.* затошнúть *кого*; **мун рэммьдувве** меня́ затошнúло
р э м м ь х э III *безл.* тошнúть *кого*; **сӧн рэммяӈт** егó тошнúт
рэммьдуввэ *см.* **рэмм**
рэммьхэ *см.* **рэмм**
[107]**РӘСС** (**рӘз**) I трýдность, затруднéние, осложнéние, проблéма; **шӯрр рӘсс лӣ кыдта пынне пугк вӯзетӆ** большáя трýдность сохранúть весно́й всех оленя́т; **паррнэтӆ вуэпьсэм рӘз** проблéмы воспитáния детéй; **вуэсстлэнтэ ӧдт рӘззгуэйм** встречáться с нóвыми трýдностями
р Ӛ с с е с ь трýдный, слóжный, проблéмный; **рӘссесь тӯйй** трýдное дéло; **рӘссесь кӘжьнэгк** проблéмный вопрóс
р Ӛ с с т у в в э I *страд. к* **рӘсстэ**; **мунн рӘсстувве тэнн кӘжьнэгнӆ** меня́ затруднúли э́тим вопрóсом; **сӧнн рӘсстувэ** он оказáлся в затруднúтельном положéнии
р Ӛ с с т э III 1. затруднúть *кого чем*, осложнúть *что*; **рӘсстэ кӗнне кӘджьмужэгуэйм** затруднúть кого́-либо прóсьбами; **рӘсстэ рӧбэт** осложнúть рабóту 2. стара́ться, пыта́ться (*что-л. делать*); **мунн рӘсстэ**

куаррэ я пыта́лась шить; **мунн рэсстэ коанньтэ палптас** я пыта́лся уби́ть во́лка; **мунн рэсста сонн туаррье** я стара́юсь его́ подде́рживать 3. добива́ться *чего*; **сонн кугкь рэссэдь тэнна уййнлэдтмуж** он до́лго добива́лся э́того свида́ния

р э́ с с т э л л э I, 1* **1.** затрудня́ть *кого чем*, осложня́ть *что* (*постоянно*); **сонн рэсталл ту́есь** он сам осложня́ет свою́ рабо́ту 2. стара́ться, пыта́ться (*что-л. делать – постоянно*)

р э́ с с т э л н э III **1.** затрудня́ть *кого чем*, осложня́ть *что* (*иногда, бывало*) 2. стара́ться, пыта́ться (*что-л. делать – иногда, бывало*); **сонн тоаййв рэсстэлэньт куаррэ** он ча́сто пыта́лся шить 3. добива́ться *чего* (*постоянно; иногда, бывало*); **сонн пай рэсстэлант ижесь-нялла** он ча́сто добива́ется своего́

р э́ с с ь е н н е тру́дно, затрудни́тельно, сло́жно; **рэссьенне саррн** [он] говори́т без жела́ния, он це́дит слова́ сквозь зу́бы

р э́ с с я й *сказ.* тру́дный, сло́жный, тру́ден, сло́жен; **тэдт ту́йй ли рэссяй** э́то де́ло тру́дное; **кэжьнэгк ли рэссяй** вопро́с сло́жен

рэссесьсм. рэ́сс
рэ́сстуввэ*см.* рэ́сс
рэ́сстэ*см.* рэ́сс
рэ́сстэллэ*см.* рэ́сс
рэ́сстэлнэ*см.* рэ́сс
рэссьенне*см.* рэ́сс
рэссяй*см.* рэ́сс
рэхтиэ*см.* **раххьтэ**
рэхтче*см.* **раххьтэ**

[108]**РЯ́БПЭ** I, 3 *безл.* дёргать (*о судорожных движениях*); **чальм ря́бп** глаз дёргает

р я́ б н э III *безл.* дёргать (*о судорожных движениях – постоянно; иногда, бывало*)

[109]**РЯ́ВВК** пара́дный, пра́здничный, выходно́й (*об одежде, обуви*); **ря́ввк ма́лець** выходна́я ма́лица; **ря́ввк пима** пра́здничные пимы́

р э́ в в к л а h т э́ I, 4* наряди́ть *кого-что*; **рэ́ввклаhтэ коабсэз** наряди́ть неве́сту

р э́ в в к л у в в э I наряди́ться, вы́рядиться, принаряди́ться; **мунн адтьрэ́ввклува я ва́ннъцла** я сейча́с принаряжу́сь и пойду́; **мэ́йт со́нн та́рьм ныдтьрэ́ввклувэ?** что э́то он сего́дня так вы́рядился?

р э́ в в к л э III *то же, что* **рэ́вксэ**

р э́ в в к л э н н т э II, 1* наряжа́ться (*постоянно; иногда, бывало*); **ми́н а́ка шоабэшьт рэ́ввклэнятэ** на́ша ба́бушка люби́ла наряжа́ться

р э́ в в к ш э III счита́ть *кого-что-л.* о́чень наря́дным; **мунн тэнн ма́лець рэ́ввкша** я счита́ю э́ту ма́лицу о́чень наря́дной

р э́ в в к э II, 1 форси́ть; **сонн пай ря́ввк** он всегда́ форси́т

р э́ в к н э III форси́ть (*постоянно; иногда, бывало*); **сонн мудта вуэр рэ́вкэньт** он, быва́ло, форси́л

р э́ в к с э III пофорси́ть (*недолго, немного*)

р э́ в к х э III наряжа́ть (*постоянно; иногда, бывало*); **сыйй па́ррнэдэсь шюабшэв рэ́вкхэ** они́ свои́х дете́й лю́бят наряжа́ть

р я́ в к а й *то же, что* **ря́вкэч**

р я́ в к э ч *сказ.* люби́тель краси́во одева́ться

ря́ввишэ*см.* **рэ́ввьн**
ря́вкай*см.* **ря́ввк**
ря́вкэч*см.* **ря́ввк**
ря́внхэллэ*см.* **рэ́ввьн**
ря́внхэлнэ*см.* **рэ́ввьн**
ря́вхуввэ*см.* **ря́вхэ**

[110]**РЯ́ВХЭ** III **1.** отры́гивать / отрыгну́ть, сры́гивать / срыгну́ть *что*; **па́рнэнч ря́вэньтьма́йт** ребёнок срыгну́л молоко́ **2.** *безл.* отры́гивать-

ся / отрыгну́ться; **мун ря̄ваһт** у меня́ отры́жка; **со̄н ря̄вэһтьʼ** у него́ была́ отры́жка

р я̄ в х у в в э I 1. нача́ться — об отры́жке; **мунн ря̄вхувве** у меня́ начала́сь отры́жка 2. *безл.* отрыгну́ться; **ма̄йит ря̄вхувэ** молоко́ отрыгну́лось

р я̄ в х э л л э I, 1* отры́гивать, сры́гивать *что* (*постоянно*)

р я̄ в х э л н э III отры́гивать, сры́гивать *что* (*иногда, бывало*)

р я̄ в х э м у ш ш (ря̄вхэмуж) I отры́жка; **пӯйит ва̄р ря̄вхэмушш** отры́жка от жи́рной пи́щи

ря̄вхэллэ *см.* ря̄вхэ
ря̄вхэлнэ *см.* ря̄вхэ
ря̄вхэмушш *см.* ря̄вхэ
ря̄гклэ *см.* ря̄гкэ
ря̄гклэс *см.* ря̄гкэ
ря̄гкъесьʼ *см.* ря̄гкэ

[111] **РЯ̄ГКЭ** I, 3 1. крича́ть, ора́ть; **ря̄гкэ чӯдзмэсьт** крича́ть от бо́ли; **ель ря̄г, са̄ри мӣлкнесьт**! не крич́и, говори́ споко́йно!; **э̄йй ӣжесь ӣнэньʼ ря̄гкэ** ора́ть не свои́м го́лосом; **пӣннк ря̄гэ** *перен.* ве́тер рева́л 2. пла́кать навзры́д; рыда́ть; **чофта ря̄гкэ** го́рько пла́кать; **ӣннъенне ря̄гкэв па̄ррнэ** де́ти гро́мко пла́чут; **сте̄н тӯгкеньʼ ря̄гэ нызан** за стено́й рыда́ла же́нщина

р я̄ г к л э III 1. *то же, что* **ря̄гнэ** 1; 2. *то же, что* **ря̄гсэ**

р я̄ г к л э с *тж. сказ.* 1. крикли́вый, крикли́в; **ря̄гклэс нызан** крикли́вая же́нщина 2. плакси́вый, плакси́в; **ря̄гклэс парна** плакси́вый ребёнок; **парна ли ря̄гклэс** ребёнок плакси́в

р я̄ г к ъ е с ь *то же, что* **ря̄гклэс**

р я̄ г н э III 1. *однокр.* кри́кнуть; **ке-ля̄ннч ря̄гэньт ва̄ресьт** кто́-то кри́кнул в лесу́ 2. *однокр.* запла́кать; **парна ря̄гэньт я е̄скэ** малы́ш запла́кал и сра́зу замолча́л 3. кри-

ча́ть, ора́ть (*постоянно; иногда, бывало*)

р я̄ г с э III 1. покрича́ть, пора́ть (*недолго*) 2. попла́кать, порыда́ть (*немного, недолго*); **со̄нн ря̄гэсьт э̄йй е̄ннга** она́ попла́кала немно́го

р я̄ г х у в в э I 1. накрича́ться, нора́ться 2. напла́каться, нарыда́ться; **со̄нн та̄рьм ря̄гхувэ** она́ сего́дня напла́калась

р я̄ г х э III *понуд. к* **ря̄гкэ**; **ель ря̄гэньтʼ па̄ррыя**! не заставля́й ма́льчика пла́кать!

р я̄ г э ч люби́тель покрича́ть (попла́кать), пла́кса *м и ж*

ря̄гнэ *см.* ря̄гкэ
ря̄гсэ *см.* ря̄гкэ
ря̄гхуввэ *см.* ря̄гкэ
ря̄гхэ *см.* ря̄гкэ
ря̄гэя *см.* ря̄гкэ
ря̄һкай *см.* ре̄һкь
ря̄һктуввэ *см.* ре̄һкь
ря̄һкхэ *см.* ре̄һкь
ря̄һкъенне *см.* ре̄һкь
ря̄нкхэ *см.* ря̄ннкэ
ря̄ннклуввэ *см.* ря̄ннкэ
ря̄ннклувнэ *см.* ря̄ннкэ

[112] **РЯ̄ННКЭ** II, 3 *безл.* коло́ть, дёргать, ре́зать (*о кратковременной боли*); **це̄нп ря̄ннк** па́лец дёргает; **чалльм ря̄ннк, мӣ-ля̄ннч поабпэньтʼ тоагэ** глаз ре́жет, что́-то туда́ попа́ло

р ӣ н н ь к ъ е III *безл.* нача́ть коло́ть (дёргать, ре́зать); **кӯттьк рӣннькэй** се́рдце на́чало коло́ть

р я̄ н к х э III *однокр. безл.* кольну́ть, дёрнуть; **мӣ-ля̄ннч ря̄нкэбтьʼ ярта** что́-то кольну́ло в бок

р я̄ н н к л у в в э I *безл.* коло́ть, дёргать, ре́зать (*постоянно*); **кӯттьк ря̄ннклувэ** се́рдце посто́янно ко́лет

р я̄ н н к л у в н э III *безл.* коло́ть, дёргать, ре́зать (*иногда, бывало*)

рящкхэ *см.* **рещшклэ**
рящкхэллэ *см.* **рещшклэ**
рящкхэлнэ *см.* **рещшклэ**

С

саввлэ *см.* **саввэ**
саввлэгк *см.* **саввэ**
[1]**САВВЫН** (**савын**) II, 3 шов; **соавынэтӏ рышшэ** распа́рывать швы; **чоаммпсэнне кӱррма саввын** тща́тельно вы́полненный шов
[2]**САВВЭ** I, 3 рубцева́ться / зарубцева́ться (*о ране*); **раӈӈӏ савэ** ра́на зарубцева́лась; **саввма раӈӈӏ** зарубцева́вшаяся ра́на
с а в в л э III *то же, что* **савсэ**
с а в в л э г к (**саввлэг**) I рубе́ц (*след от зажившей раны*)
с а в с э III зарубцева́ться (*быстро – о ране*)
с а в х э III *понуд. к* **саввэ**
с э в в ъ е III зарубцева́ться; **пугк раӈӏ сэввъенӏ** ра́ны зарубцева́лись
с э в н э III рубцева́ться (*о ране – постоянно; иногда, бывало*)
[3]**САВЕХЬ** *о. ч.* V лы́жи *мн.* (лы́жа *ж*); **чӱййкэ саввьхэ альн** ходи́ть на лы́жах; **савехь суэмып** лы́жные па́лки
савсэ *см.* **саввэ**
савхэ *см.* **саввэ**
саг *от* **сагк**
[4]**САГК** (**саг**) I ножо́вка; **пыллэ сагэнӏ** пили́ть ножо́вкой
с а г к л у в в э I обзавести́сь ножо́вкой
с а г х у в в э I лиши́ться ножо́вки
сагклуввэ *см.* **сагк**
сагкь *от* **сакь**
сагхуввэ *см.* **сагк**
[5]**САДГА** немно́го, ма́ло, слегка́, чуть-чу́ть; **сонн садга воанцэч оаллкэнӏ** он немно́го походи́л во дворе́;

мунн садга енамп тоннэ копче мӱрьетӏ я немно́го бо́льше собра́л я́год, чем ты; **сама садга** чу́точку; **лыгкэсьт сама садга** подви́нься чу́точку; **сада мадта** са́мая ма́лость, то́лика (*чего-л.*); **нийта лӣ сада мадта** де́вочка – совсе́м малы́шка
саднэ *см.* **садтэ**
садсэ *см.* **садтэ**
садтлуввэ *см.* **садтэ**
садтлэ *см.* **садгэ**
[6]**САДТЭ** I, 3 дыша́ть тяжело́ (*высунув язык, напр. после бега – об олене, собаке*); **пеннэ жоарэсьт** садт соба́ка от жары́ ды́шит тяжело́
с а д н э III дыша́ть тяжело́ (*об олене, собаке – постоянно; иногда, бывало*); **вӧсс ерьк жоаррэнӏ чофта саднэв** тя́гловые оле́ни в жару́ обы́чно ды́шат о́чень тяжело́
с а д с э III подыша́ть тяжело́ (*об олене, собаке – немного, недолго*); **пуаз маӈӈа каррмэнӏ садэсьт** оле́нь по́сле бе́га немно́го задохну́лся
с а д т л у в в э I *то же, что* **соадтье**
с а д т л э III 1. *то же, что* **садсэ**; 2. нача́ть дыша́ть тяжело́ (*высунув язык, напр. после бега – об олене, собаке*); **пудзэ садтлэнӏ, бэдт аннӏтэ вуэнсэ** оле́ни на́чали тяжело́ дыша́ть, на́до дать им отдохну́ть
с а д х у в в э I *понуд. к* **садтэ**; **пеннэ мунэсьт тарьм садхувэ риммын мецьтэмэнӏ** у меня́ сего́дня соба́ка во вре́мя охо́ты на лису́ убе́галась (*букв.* тяжело́ надыша́лась)
с а д х э III утомля́ть, не дава́ть передышки (*оленю, собаке*); **каннтас ерьк мунн тарьм садхэ** я сего́дня вьючному оле́ню не дава́л передохну́ть (*букв.* заста́вил тяжело́ дыша́ть)

с о а д т ъ е III нача́ть дыша́ть тяжело́ (*высунув язык, напр. после бега – об олене, собаке*); **е̄ррьк соадтэй** бык на́чал дыша́ть тяжело́ **с о а д т ъ ю в в э** I *то же, что* **соадтъе**

са̄дхуввэ*см.* **са̄дтэ**

са̄дхэ*см.* **са̄дтэ**

[7]**СА̄ЊК** (**са̄к**) I сачо́к (*для ловли насекомых, рыб*); **са̄кэнь кӯль куаййвэ** че́рпать ры́бу сачко́м

[8]**СА̄ЊКЬ** (**сагкь**) I, 3 морско́й черня́к (*используется в качестве наживки*); **сэгкеть шылле продольнэгкь се̄пштэм гуэйкэ** ловить червячко́в для нажи́вки продо́льника

[9]**СА̄ЊПЕ** *о. ч.* IV сапо́г; **куэшшь са̄нпе** ко́жаные сапоги́; **вуэссьтэ са̄нпеть** купи́ть сапоги́; **са̄нпе куаррэй** сапо́жник

[10]**СА̄ЊПЛИЊЊК** (**са̄нплиңк**) I мышь *ж*; **коанньт са̄нплиңк** ле́минг ◊ **са̄нплиңк удць ли да сӯййн поанэсьт эйй пэл** *посл.* мышь мала́, но копны́ се́на не бои́тся

[11]**СА̄ЊПЬ** (**са̄пь**) I, 3 1. жёлчный пузы́рь 2. жёлчь *ж*; **кӯлль са̄нпь** жёлчь ры́бы 3. сок (*черники, брусники, вороники и т. п.*); **саррь са̄пь падже** выжима́ть черни́чный сок

с а̄ h п ь е с ь со́чный; **са̄нпьесь мӯрьй** со́чные я́годы

с а̄ h п ь л а h т ӭ I, 4* 1. испа́чкать *кого-что* жёлчью 2. испа́чкать *кого-что* я́годным со́ком; **кӣдэтъ са̄нпьлаhтӭ са̄ррь соапень** испа́чкать ру́ки черни́чным со́ком

с а̄ h п я й *сказ.* со́чный, со́чен; **мӯрьй лев са̄нпяй** я́годы со́чны

са̄нпьесь*см.* **са̄нпь**

са̄нпьлаhтӭ*см.* **са̄нпь**

са̄нпяй*см.* **са̄нпь**

сай*от* **сайй**

[12]**САЙЕ** I, 3 1. точи́ть / наточи́ть, зата́чивать / заточи́ть *что* (*напильником*); **сайе са̄г** точи́ть ножо́вку; **сэййма пыла** ната́ченная пила́ 2. *перен.* чеса́ть языко́м

с а й й л э III наточи́ть *что* (*напильником – быстро*); **со̄нн сайель пыла** он бы́стро наточи́л пилу́

с а й с э III *то же, что* **саййлэ**; **мыйй вэххтэнне сайсэмь пыла** мы наточи́ли пилу́ бы́стро

с а й с э л л э I, 1* точи́ть *что* (*напильником – постоянно*); **со̄нн оарр сайсалл рӯвьтэтъ** он сиди́т, но́жницы то́чит

с а й с э л н э III точи́ть *что* (*напильником – иногда, бывало*)

с а й х у в в э I *страд. к* **сайе**

с а й х э III *понуд. к* **сайе**; **бэдт ныйпэтъ сайхэ** на́до, что́бы ножи́ наточи́ли

с э̄ й й е III *страд. к* **сайе**; **ныййп сэййей** нож ната́чен

с э̄ й й ю в в э I наточи́ться, заостри́ться; **пӯjjк ке̄джь сэййювэ** коне́ц спи́цы заостри́лся

с э̄ й н э III *то же, что* **сэйче**

с э̄ й н э д т э I, 1* занима́ться точе́нием *чего* (*в данный момент – напильником*)

с э̄ й ч е III точи́ть, зата́чивать *что* (*напильником – постоянно; иногда, бывало*)

[13]**САЙЙ** (**сай**) I, 3 1. ме́сто; **лыгкхэллэ саесьт сайя** дви́гать с ме́ста на ме́сто; **пыйе сайясь** положи́ть на своё ме́сто; **лыhк сайй** рабо́чее ме́сто; **вуэдтэм сайй** посте́ль; **шӣдтӭ вуэдтэм сай** постели́ть посте́ль; **оаррэм сайй** 1) сиде́нье (*место, предмет*) 2) *перен.* тюрьма́; **сама э̄лл сайй па̄кесьт** са́мая высо́кая то́чка горы́; **мӣгкэм сайй** торго́вая то́чка 2. ме́сто, край, сторона́, пункт; **е̄ллем сайй** населённый пункт; **мӣн сэнь** в на́ших края́х; **е̄лле вӣресь саесьт** жить на чужо́й стороне́; **поahк**

сайй 1) тёплое ме́сто 2) *перен.* тёплое месте́чко

с а й й д э III размеща́ть / размести́ть, помеща́ть / помести́ть *кого-что,* поселя́ть / посели́ть *кого,* дава́ть / дать *кому-чему-л.* ме́сто; **бэдт кнӣгатѣ саййдэ ылльтэ ӯл** ну́жно размести́ть кни́ги на по́лках; **бэдт со̄н саййдэ ко̄з-не** его́ на́до куда́-нибудь посели́ть

с а й й д э л л э I, 1* размеща́ть, помеща́ть *кого-что,* поселя́ть *кого,* дава́ть *кому-чему-л.* ме́сто (*постоянно*); **ко̄ххт аллькэпь пэрт̣эсьт ме̄бель саййдэллэ?** как бу́дем ме́бель в до́ме расставля́ть?

с а й й д э л н э III размеща́ть, помеща́ть *кого-что,* поселя́ть *кого,* дава́ть *кому-чему-л.* ме́сто (*иногда, бывало*)

с а й х а h т ӧ I, 4* лиша́ть / лиши́ть *кого-л.* ме́ста, оставля́ть / оста́вить *кого-что-л.* без ме́ста

с а й х у в в э I *прям., перен.* оста́ться без ме́ста, лиши́ться ме́ста; **мун сай а̄ннѣсӧшь, мунн сайхувве** моё ме́сто за́няли, я оста́лся без ме́ста

с а й х э III *то же, что* **саййдэ; мыйй сӣнэтѣ ко̄з-не сайхэпь** мы их где́-нибудь размести́м

с а й х э л л э I, 1* *то же, что* **саййдэллэ**

с а й х э л н э III *то же, что* **саййдэлнэ**

саййдэ*см.* **сайй**
саййдэллэ*см.* **сайй**
саййдэлнэ*см.* **сайй**
саййлэ*см.* **сайе**

[14]**СА̄ЙЙМ** (**са̄йм**) II, 3 1. сеть *ж,* се́тка (*для ловли рыбы или птиц*); **коадтӧ соаймэтѣ** вяза́ть се́ти; **лӯшшьтэ соаймэтѣ** расставля́ть се́ти; **пэсськесь са̄ййм** се́тка с ма́ленькими яче́йками; **ве̄лльkесь са̄ййм** сеть с кру́пными яче́йками 2. *спорт.* се́тка; **па̄лл поабпэhтѣ са̄ййма** мяч попа́л в се́тку

с а̄ й й м л у в в э I обзавести́сь се́тью, купи́ть сеть; **мунн са̄йймлувве, вӯссьтэ о̄дт са̄йм** я обзавёлся се́тью, я купи́л но́вую сеть ◊ **са̄ййм ӣжесь кӯль ка̄ввн** *посл.* сеть свою́ ры́бу найдёт; **са̄ййм о̄лк альн эйй шыль нимӯнн** *посл.* сеть на ве́шалах ничего́ не пойма́ет

с а̄ й й м ъ я л а ш име́ющий мно́го сете́й; **сыйй ле̄в са̄йймъялаш** у них мно́го сете́й

с а̄ й м х у в в э I лиши́ться се́ти

сайймлуввэ*см.* **са̄ййм**
са̄йймъялаш*см.* **са̄ййм**

[15]**САЙЙТ** (**сайт**) II, 3 са́йда (*рыба из семейства тресковых*)

са̄ймхуввэ*см.* **са̄ййм**
сайсэ*см.* **сайе**
сайсэллэ*см.* **сайе**
сайсэлнэ*см.* **сайе**
сайхаhтӧ*см.* **сайй**
сайхуввэ[1] *см.* **сайй**
сайхуввэ[2] *см.* **сайе**
сайхэ[1] *см.* **сайй**
сайхэ[2] *см.* **сайе**
сайхэллэ*см.* **сайй**
сайхэлнэ*см.* **сайй**
са̄к*от* **са̄hк**
са̄кксай*см.* **са̄ккьс**
са̄кксан*см.* **са̄ккьс**
са̄ккстэ*см.* **са̄ккьс**
са̄кксшэ*см.* **са̄ккьс**
са̄кксъенне*см.* **са̄ккьс**
са̄кксъялаш*см.* **са̄ккьс**
са̄кксэ*см.* **са̄ккьс**

[16]**СА̄ККЬС** (**са̄кьс**) II, 3 грязь *ж* (*напр. в помещении*); **со̄нн лӣ о̄ммпэ са̄кьсэсьт** он весь в грязи́; **парнасьт кӣд ле̄в о̄ммпэ са̄кьсэсьт** ру́ки у ребёнка гря́зные; **са̄ккьс шалльт** гря́зный пол; **са̄ккьс коавлас** нечи́стый воротничо́к; **са̄ккьс ро̄бэт** нечи́стая рабо́та; **са̄ккьс нюннѣ** 1) гря́зный нос 2) *перен.*

малышня́ 3) *перен.* незре́лая моро́шка ◊ **са̄ккьс я моарръ ча̄зенѣ пэ̄ссьювв, а нюэссь тӯй я чӣллк ча̄зесьт ев чӣлк** *посл.* грязь отмо́ется и в гря́зной воде́, а плохи́е дела́ и в чи́стой воде́ не отмыва́ются

с а̄ к к с а й *сказ.* гря́зный, нечи́стый, гря́зен, нечи́ст; **шаллът лӣ са̄кксай** пол гря́зен

с а̄ к к с а н *то же, что* **са̄кксай**

с а̄ к к с т э III де́лать *что-л.* гря́зным, грязни́ть, па́чкать *что*; **ель са̄кксэдѣ оасскэтѣ!** не па́чкай оде́жду!

с а̄ к к с ш э III счита́ть *кого-что-л.* о́чень гря́зным

с а̄ к к с ъ е н н е гря́зно, нечи́сто; **са̄кксьенне пэ̄ссэ шальт** пло́хо (нечи́сто) вы́мыть пол; **са̄кксьенне е̄ллев** [они́] гря́зно живу́т

с а̄ к к с ъ я л а ш о́чень гря́зный

с а̄ к к с э II, 3 покрыва́ться гря́зью, грязни́ться, па́чкаться; **чуввесь оассэ вэххтэнне са̄кксэв** све́тлая оде́жда бы́стро грязни́тся

с а̄ к к ь с л у в в э I нача́ть грязни́ться (па́чкаться)

с а̄ к к ь с л э III загрязни́ться, испа́чкаться (*быстро*); **носэ рыбпэхь са̄ккьсал, тэсьт шэ пэ̄ссэль** как то́лько носово́й плато́к загрязни́тся, сра́зу же стира́й

с а̄ к ь с х у в в э I стать чи́стым; **е̄менѣт куадта пӯдэ̄ – пэ̄ррт са̄кьсхувэ** хозя́йка пришла́ в дом – в до́ме ста́ло чи́сто (*букв.* дом лиши́лся гря́зи)

с а̄ к ь с х э III грязни́ть, па́чкать *что*; **ля̄ннч тоннэ̄ са̄кьсхэ шальт!** хва́тит тебе́ па́чкать пол!

с а̄ к ь с ъ с э III *то же, что* **са̄ккьслз**

с о а к с н э III грязни́ться, па́чкаться (*постоянно; иногда, бывало*); **оаллкэнѣ сӣррмэнѣ па̄ррнэ вэххтэнне соакснэв** во вре́мя игры́ на у́лице де́ти о́чень бы́стро па́чкаются

с о а к с ч е III *то же, что* **соакснэ**

са̄ккьслуввэ *см.* **са̄ккьс**

са̄ккьслэ *см* **са̄ккьс**

са̄кьсхуввэ *см.* **са̄ккьс**

са̄кьсхэ *см.* **са̄ккьс**

са̄кьсъсэ *см.* **са̄ккьс**

са̄ллвас *от* **са̄львэсь**

са̄ллваслаhтэ̄ *см.* **са̄львэсь**

[17]**СА̄ЛЬВЭСЬ** (**са̄ллвас**) V брезе́нт; **ке̄ссе са̄ллвас ко̄ввас э̄л** покры́ть ку́ваксу (чум) брезе́нтом, натяну́ть брезе́нт на ку́ваксу

с а̄ л л в а с л а h т э̄ I, 4* обеспе́чивать / обеспе́чить *кого-что* брезе́нтом; **са̄ллваслаhтэ̄ па̄стхэтѣ** обеспе́чить пастухо́в брезе́нтом

са̄мас *см.* **са̄ммь**

[18]**САМЛЁhТ** (**самлёт**) I самолёт; **самлёт альн кыррьтэ** лете́ть на самолёте; **о̄hпнуввэм самлёhт** уче́бный самолёт

[19]**САММАР** *о. ч.* V самова́р; **ве̄шшьк саммар** ме́дный самова́р

[20]**СА̄ММЬ** (**са̄мь**) I, 3 саа́ми *нескл. м и ж* (*мн.* саа́ми, саа́мы); **са̄ммь пӯдэ̄** саа́ми пришёл (пришла́); **са̄мь пӯдтэ̄нѣ** саа́ми (саа́мы) пришли́; **са̄мь кӣлл** саа́мский язы́к; **со̄нн лӣ са̄мь олма** он (она́) – саа́ми

с а̄ м а с по-саа́мски; **са̄ррнэ са̄мас** говори́ть по-саа́мски

с а̄ м м ь л е н ч (**са̄ммьля**) IV саа́ми *нескл. м и ж* (*мн.* саа́ми, саа́мы); **со̄нн лӣ са̄ммьленч** он – саа́ми; **сыйй ле̄в са̄ммьля** они́ – саа́ми (саа́мы)

с а̄ м м ь л у в в э I стать похо́жим на саа́ми, стать как саа́ми (*напр. по образу жизни*); **со̄нн са̄ммьлувэ, я̄лл са̄мас** он стал как саа́ми, он как саа́ми (*букв.* по-саа́мски) живёт

са̄ммьленч *см.* **са̄ммь**

са̄ммьлуввэ *см.* **са̄ммь**

[21] **СА̄ННѢ** (**са̄нѣ**) I, 3 1. сло́во; речь *ж*, разгово́р; **тэнн баяс са̄ннѣ** эллей об э́том ре́чи не́ было; **ӣннѣесѣ са̄нѣ** гро́мкие слова́; **вӯййк са̄ннѣ** ме́ткое сло́во; **аннѣтэ са̄нѣ** предоста́вить *кому-л.* сло́во; **соанӗ руэhк** запа́с слов, слова́рный запа́с; **са̄нѣ ва̄ллт** свобо́да сло́ва; **соанӗтѣ ко̄ппчей** собира́тель слов 2. за́говор, сло́во; **соанӗтѣ вуэссьтэ** купи́ть за́говор (*по саамским поверьям считалось, что заговор не будет иметь силы, если его не купить*)

с а̄ н н ѣ д э III загова́ривать / заговори́ть *кого-что* (*воздействуя заговором*)

с а̄ н н ѣ д э л л э I, 1* загова́ривать *кого-что* (*воздействуя заговором – постоянно*)

с а̄ н н ѣ д э л н э III загова́ривать *кого-что* (*воздействуя заговором – иногда, бывало*)

с а̄ н н ѣ н э h к ь (**са̄ннѣнэгкь**) I моли́твенник

с а̄ н ѣ х а h т ӗ I, 4* лиша́ть / лиши́ть *кого-л.* сло́ва; **со̄н са̄нѣхэhтӗшь** его́ лиши́ли сло́ва

с а̄ н ѣ х у в в э I лиши́ться да́ра ре́чи; **кӗбла са̄нѣхувэ** больно́й лиши́лся да́ра ре́чи

са̄ннѣдэ *см.* **са̄ннѣ**
са̄ннѣдэллэ *см.* **са̄ннѣ**
са̄ннѣдэлнэ *см.* **са̄ннѣ**
са̄ннѣнэhкь *см.* **са̄ннѣ**

[22] **САНТИМЕТРА** *о. ч.* IV сантиме́тр

са̄нѣхаhтӗ *см.* **са̄ннѣ**
са̄нѣхуввэ *см.* **са̄ннѣ**
са̄пь *от* **са̄hпь**
сарва *см.* **сарьвэсь**
са̄рксэ *см.* **са̄ррьк**[1]
са̄рнсэ *см.* **са̄ррнэ**
са̄рнхуввэ *см.* **са̄ррнэ**
са̄рнхэ *см.* **са̄ррнэ**
са̄рнэч *см.* **са̄ррнэ**
саррвас *от* **сарьвэсь**
са̄рркай *см.* **са̄ррьк**[1]
са̄рркшэ *см.* **са̄ррьк**[1]
са̄рркъялаш *см.* **са̄ррьк**[1]
са̄рркэ *см.* **са̄рьк**[1]
са̄ррндэднэ *см.* **са̄ррнэ**
са̄ррндэдтмушш *см.* **са̄ррнэ**
са̄ррндэдтэ *см.* **са̄ррнэ**
са̄ррнлуввэ *см.* **са̄ррнэ**
са̄ррнлэ *см.* **са̄ррнэ**
са̄ррнмушш *см.* **са̄ррнэ**

[23] **СА̄РРНЭ** II, 3 говори́ть, разгова́ривать, бесе́довать; **па̄рнэнч вя̄л эйй са̄рн** ребёнок ещё не говори́т; **мыйй со̄нэнѣ кугкь са̄рнэмь** мы с ним до́лго бесе́довали; **са̄ррнэ коанѣцэнѣ** разгова́ривать с това́рищем; **са̄ррнэ вуэсста** отвеча́ть (*букв.* говори́ть навстре́чу) ◊**са̄ррн, гӯ ча̄дзь коаллк** говори́т, сло́вно вода́ течёт (*т. е. складно, умно*)

с а̄ р н с э III поговори́ть, побесе́довать (*недолго*); **са̄рнсэ тӯе баяс** поговори́ть о дела́х

с а̄ р н х у в в э I наговори́ться, набесе́доваться (*вдоволь*)

с а̄ р н х э III *понуд. к* **са̄ррнэ**; **бэдт со̄н тоайва са̄рнхэ** на́до его́ заставля́ть говори́ть ча́ще; **мыннӗ эйй са̄рнэhтѣ** мне не хо́чется говори́ть

с а̄ р н э ч *сказ.* разгово́рчивый, разгово́рчив; **со̄нн лӣ са̄рнэч** он разгово́рчив

с а̄ р р н д э д н э III догова́риваться, сгова́риваться *с кем о чём* (*постоянно; иногда, бывало*)

с а̄ р р н д э д т м у ш ш (**са̄ррндэдтмуж**) I до́гово́р, договорённость; сго́вор; **са̄ррндэдтмушш мыр баяс** до́гово́р о ми́ре

с а̄ р р н д э д т э I, 1* договори́ться, сговори́ться *с кем о чём*; **са̄ррндэдханна мыйй пӯдӗмь** мы пришли́, не договори́вшись

с а̄ р р н л у в в э I нача́ть говори́ть (разгова́ривать, бесе́довать)

са̄ р р н л э III *то же, что* **са̄рнсэ**

са̄ р р н м у ш ш (са̄ррнмуж) I разгово́р, бесе́да; **ш̄урр са̄ррнмуш** крупный разгово́р

с о а р н х э л л э I, 1* угова́ривать *кого*; **ель соарнхэл со̄н** не угова́ривай его́

с о а р н х э л н э III угова́ривать *кого* (*постоянно; иногда, бывало*)

с о а р н ч е III **1.** говори́ть, разгова́ривать, бесе́довать (*постоянно; иногда, бывало*); **сыйй тоаййв соарнчев** они́ ча́сто бесе́дуют **2.** погова́ривать *о ком-чём* (*постоянно; иногда, бывало*); **со̄н баяс э̄лькэшь соарнче** о нём ста́ли погова́ривать

с о а р н ъ н э III *то же, что* **соарнче**

с о а р и ъ н э д н э III *то же, что* **са̄ррндэднэ**

с о а р н ъ н э д т м у ш ш (соарнънэдтмуж) I *то же, что* **са̄ррндэдтмушш**

с о а р н ъ н э д т э I, 1* *то же, что* **са̄ррндэдтэ**; **соарнънэдэмь я̄ввра ёадтьем баяс** мы договори́лись о пое́здке на о́зеро

с о а р р н л э с разгово́рчивый; **соаррнлэс па̄ррын** разгово́рчивый ю́ноша

с о а р р н ъ е III *страд. к* **са̄ррнэ**; **пугк са̄нь соаррнъень** всё ска́зано; **ро̄бзт сруэкь соаррнъень** сро́ки рабо́ты обговорены́

с о а р р н ъ ю в в э I *безл.* говори́ться; **мэ̄нн баяс соаррнъювэ со̄брэсьт?** о чём говори́лось на собра́нии?

[24] **САРРЬ (сарь)** I черни́ка; **уссэ сэретьь** собира́ть черни́ку; **саррь са̄нпь** черни́чный сок

[25] **СА̄РРЬК (са̄рьк)**[1] ветви́стый (*о рогах оленя*); **са̄ррык чуэрьв** ветви́стые рога́

с а̄ р к с э III обрасти́ отро́стками (*быстро; немного – о рогах оленя*)

с а̄ р р к а й *сказ.* ветви́стый, ветви́ст (*о рогах оленя*); **са̄ррка̄й ле̄в чуэрьв** рога́ ветви́стые

с а̄ р р к ш э III счита́ть, что (*на рогах оленя*) мно́го отро́стков, счита́ть (*рога*) ветви́стыми; **мунн тэйта чурьвэтьь са̄ррк̄ша** я счита́ю э́ти рога́ о́чень ветви́стыми

с а̄ р р к ъ я л а ш нме́ющий мно́го отро́стков (*о рогах*); **чуэрьв ле̄в са̄ррк̄ъялаш** на рога́х мно́го отро́стков

с а̄ р р к э II, 3 обраста́ть / обрасти́ отро́стками (*о рогах оленя*); **чуэрьв са̄ррк̄эв** рога́ обраста́ют отро́стками; **са̄ррк̄ма чуэрьв** рога́, обро́сшие отро́стками

са̄ р р ь к э м *о. ч.* V ветвь *ж* (отро́сток) на рога́х оле́ня

с о а р к н э III выраста́ть – об отро́стках (*на рогах оленя – постоянно; иногда, бывало*); **тэнна алтэсьт мудта ыгь чуэрьв соарк̄нэв** у э́той ва́женки в ино́й год отро́стки на рога́х нара́щиваются (*т. е. рога становятся ветвистыми*)

с о а р р к ъ е III нарасти́ться – об отро́стках (*на рогах оленя*); **пӯдзэнь чуэрьв соарр̄къень** у оле́ней на рога́х нарасти́лись отро́стки (*т. е. рога стали ветвистыми*)

[26] **СА̄РРЬК (са̄рьк)**[2] II, 3 гру́бое сукно́; **са̄ррык ма̄цэх** ю́па (*см.* **ма̄цэх**) из гру́бого сукна́; **са̄ррык** сугк суко́нные чулки́

са̄ррькэм *см.* **са̄ррык**[1]

[27] **САРЬВЭСЬ (саррвас)** V ги́рвас (*олень-производитель, обычно старше трёх лет*)

с а р в а *о. ч.* IV *то же, что* **сарьвэсь**

[28] **СА̄РФАНН (са̄рфан)** I сарафа́н; **куаррэ о̄дт са̄рфан** сшить но́вый сарафа́н

[29] **СА̄ТТК (са̄тк)** II, 2 **1.** село́ на берегу́ мо́ря; **пуэдтэ соатткэ** прий-

ти́ в приморское село́ 2. ме́сто стоя́нки ло́дки (*на берегу*)

[30]**СА̄ХАР** *о. ч.* V са́хар; **чайи са̄хрэнь** чай с са́харом

свижедант *см.* свижедэ

свижедассьтэ *см.* свижедэ

свижеднэ *см.* свижедэ

свижедсэ *см.* свижедэ

[31]**СВИЖЕДЭ** III свисте́ть (*о ветре*); **пӣннк свижяд** ве́тер сви́щет

свижедант свист (*ветра*)

свижедассьтэ II, 4* посвисте́ть (*немного, некоторое время – о ветре*)

свижеднэ III свисте́ть (*о ветре – постоянно; иногда, бывало*); **пӣннк свижедант оаллкэнь** ве́тер сви́щет во дворе́

свижедсэ III *то же, что* свижедассьтэ

сёббрлэ *см.* сёббрэ

[32]**СЁББРЭ** II, 1 приста́ть, присоедини́ться *к кому-чему*, примкну́ть *к кому*; **пённэ сёбрэ мӣн пэ̄рртэ** соба́ка приста́ла к на́шему до́му; **со̄нн мыйе сёбрэ** он к нам примкну́л

сёббрлэ III приста́ть, присоедини́ться *к кому-чему*, примкну́ть *к кому* (*быстро*)

сёбрнэ III приставáть, присоединя́ться *к кому-чему*, примыка́ть *к кому* (*постоянно; иногда, бывало*)

сёбрсэ III *то же, что* сёббрлэ

сёбрхуввэ I **1.** *страд. к* сёббрэ; **2.** прива́дить *кого к кому-чему*

сёбрхэ III **1.** *понуд. к* сёббрэ; **2.** прива́дить *кого к кому-чему*

сёбрхэллэ I, 1* прива́живать *кого к кому-чему* (*постоянно*)

сёбрхэлнэ III прива́живать *кого к кому-чему* (*иногда, бывало*)

сёбрнэ *см.* сёббрэ

сёбрсэ *см.* сёббрэ

сёбрхуввэ *см.* сёббрэ

сёбрхэ *см.* сёббрэ

сёбрхэллэ *см.* сёббрэ

сёбрхэлнэ *см.* сёббрэ

[33]**СЁВВЬН** (**сёвьн**) I, 3 темнота́ те́мень *ж*; **сёввьн па̄лль пӯдэ** наступи́ла тёмная пора́; **манькэ сёввьн лӣ**! ну и темнота́!

сёввьнъэ III сде́лать *что* тёмным, неосвещённым, затемни́ть *что*; **эйкнэть бэдт сёввьнъэ** о́кна на́до занаве́сить (*букв.* затемни́ть)

сёввьнэ *сказ.* тёмный, тёмен, неосвещённый, затемнённый; **комната лӣ сёввьнэ** ко́мната тёмная; **оаллкэнь лӣ сёввьнэ** на у́лице темно́

сёввьнэсень в темноте́; **сёввьнэсень оаррэ** сиде́ть в темноте́

сёввьнэсь тёмный, неосвещённый; **сёввьнэсь пэ̄ррт** тёмная ко́мната

сёввьнэсьвудт (**сёввьнэсьвуд**) I темнота́; **сёввьнэсьвудэсьт оаррсэпь** посиди́м в темноте́

сёввьнъэ *см.* сёввьн

сёввьнэ *см.* сёввьн

сёввьнэсень *см.* сёввьн

сёввьнэсь *см.* сёввьн

сёввьнэсьвудт *см.* сёввьн

сёввьтлэ *см.* сёввьтэ

[34]**СЁВВЬТЭ** II, 5 обижа́ть / оби́деть, оскорбля́ть / оскорби́ть *кого*; **сёввьтэ соанэнь** оби́деть сло́вом; **мунн со̄н сёввьтэ** я его́ оби́дел; **сёввьтэ пыйнъэмужэнь** оскорбля́ть подозре́нием

сёввьтлэ III оби́деть, оскорби́ть *кого* (*немного*); **со̄нн никуэссь**

никённ эйй сёввытла он никого́ никогда́ не оби́дел

с ё в ы т с а h т э̄ I, 4* *безл.* хоте́ться *кому-л.* оби́деть (оскорби́ть) *кого*

с ё в ы т с э III оби́деть, оскорби́ть *кого* (*немного*)

с ё в ы т х у в в э I *страд. к* **сёввытэ**; **сённ пусытэлыт сёвытхувэ** его́ напра́сно оби́дели

с н̄ в т ч е III *то же, что* **сивытнэ**

с ӣ в ы т н э III обижа́ть, оскорбля́ть *кого* (*постоянно; иногда, бывало*); **парриэ тоайив сивытнэв каньц каньцэсь** де́ти ча́сто обижа́ют друг дру́га

сёвытсаhтэ̄ *см.* **сёввытэ**

сёвытсэ *см.* **сёввытэ**

сёвытхуввэ *см.* **сёввытэ**

[35] **СЁГКЬ** (**сёгь**) I, 4 1. смесь *ж*; **югке суйнэ сёгкь** соста́в из ра́зных трав; **югке поайкэ сёгкь** смесь вся́кой вся́чины 2. раство́р; **роавас сёгкь** насы́щенный раство́р

с ё г ь н э III меша́ть, де́лать / сде́лать смесь, сме́шивать / смеша́ть *что*; **сёгынэ сэреть ёнэнь** смеша́ть черни́ку с брусни́кой

с ё г ь х у в в э I 1. *страд. к* **сёгьхэ**; **мурый сёгьхуввень** я́годы переме́шаны; **адрез сёгьхуввень** адреса́ перепу́таны; **сонн тэнн туйя сёгьхуввма лӣ** его́ в э́то де́ло впу́тали 2. вмеша́ться, ввяза́ться, впу́таться *во что*; **сонн тэнн туйя сёгьхувэ** он в э́то де́ло вмеша́лся

с ё г ь х э III 1. смеша́ть, переме́шать *что*; **сёгehтъ явэтъ** смеша́й муку́ (*напр. разные сорта*) 2. перепу́тать, спу́тать, смеша́ть *что*; **ель сёгehтъ книгатъ** не перепу́тай кни́ги

с я г к а вперемёшку; **книга лёшшэв сягка тетрадягуэйм** кни́ги лежа́ли вперемёшку с тетра́дями

с я г к л э с ра́зный, сме́шанный; **сягклэс сугкэтъ цоаге** [она́] наде́ла ра́зные чулки́; **сягклэс юртэтъ юррт** его́ одолева́ют ра́зные ду́мы

с я г к н э III 1. перемеша́ться, смеша́ться; **пугк мурый сягкнэнь** все я́годы перемеша́лись 2. ошиби́ться, спу́таться; **логкмэнь сонн сягкэнь** он оши́бся при чте́нии; **мунэсьт юрт сягкнэнь** у меня́ мы́сли спу́тались; **милл сягкэнь сонэсьт** он сошёл с ума́ (*букв.* у него́ спу́тался ум)

с я г к н э г к (**сягкнэг**) I оши́бка; **вуйиктэ сягкнэгэтъ** испра́вить оши́бки

с я г к н э н н т э II, 1* 1. переме́шиваться, сме́шиваться (*постоянно; иногда, бывало*) 2. ошиба́ться, пу́таться (*постоянно; иногда, бывало*); **эйй вузй ныдтъ тоайив сягкнэнтэ** нельзя́ так ча́сто ошиба́ться

с я г к х э л л э I, 1* 1. меша́ть, переме́шивать, сме́шивать *что* (*постоянно*); **сягкхэллэ паркэтъ оаст гузйкэ** сме́шивать кору́ для дуби́льного раство́ра 2. пу́тать *кого-что* (*постоянно*); **мунн сягкхэла вильетъ** я бра́тьев всегда́ пу́таю

с я г к х э л н э III 1. меша́ть, переме́шивать, сме́шивать *что* (*иногда, бывало*) 2. пу́тать *кого-что* (*иногда, бывало*)

сёгь *от* **сёгкь**

сёгынэ *см.* **сёгкь**

сёгьхуввэ *см.* **сёгкь**

сёгьхэ *см.* **сёгкь**

[36] **СЕЙИП** (**сейп**) II, 4 дли́нный хвост; **лихемь сейип** хвост коро́вы; **вугкесь сейип** пуши́стый хвост; **сийпэнь маххье** *прям., перен.* виля́ть хвосто́м

с ё й й п ш у в в э I избалова́ться (*букв.* стать *чьим-л.* хвосто́м); **паррыйя вофьсе сёйипшувэ** ма́льчик совсе́м избалова́лся

с я й й п ш а h т э̄ I, 4* изба́ловать

кого (*букв.* сде́лать *кого чьим-л.* хвосто́м)

сеййшшувв э *см.* **сеййп**

[37]**СЕЛЛЬЙ** (**сельй**) II, 4 *прям., перен.* по́рох; **тӯллье сильеть коашшькан** держа́ть по́рох сухи́м; **селлй пуjjц** пороховáя бо́чка; **сонн хабпэнть гӯ селлй** он вспы́хнул, как по́рох

[38]**СЕЛЛЬК** (**сельк**) II, 4 спина́; **селльк вуэннч** мы́шцы спины́; **оаррэ силькэнь чув гоаррэ** сиде́ть спино́й к све́ту; **вӯййкъе сельк** вы́прямить спи́ну; **аннытэ сяллка** *прям., перен.* нанести́ уда́р в спи́ну

симман *от* **сям**

сеннтлуввэ *см.* **сеннтэ**

сеннтлэ *см.* **сеннтэ**

сеннтъе *см.* **сеннтэ**

[39]**СЕННТЭ** II,1 рассерди́ться, разозли́ться *на кого-что*; **мэнн гуэйкэ сон эл сентэть?** за что вы на него́ рассерди́лись?; **сыйй лев сеннтма** они́ в ссо́ре

с е́ н н т л у в в э I *то же, что* **сеннтэ**

с е́ н н т л э III рассерди́ться, разозли́ться *на кого-что* (*вдруг*); **сонн скрудть сеннтэль** он вдруг рассерди́лся

с е́ н н т ъ е III *то же, что* **сентхуввэ**

с е́ н н т э н ч *тж. сказ.* рассе́рженный, рассе́ржен; **сеннтэнч олма** рассе́рженный челове́к; **олма ли сеннтэнч** челове́к рассе́ржен

с е́ н т н э III серди́ться, зли́ться *на кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*); **мэйт тонн сентнак?** что ты [всегда́] зли́шься?

с е́ н т н э д т э I, 1* рассерди́ться (разозли́ться) друг **на** дру́га; **сыйй сентнэдтэнь** они́ друг на дру́га рассерди́лись

с е́ н т с э III **1.** посерди́ться, позли́ться *на кого-что* (*некоторое время*) **2.** рассерди́ться *на кого-что* (*быстро*)

с е́ н т х у в в э I *страд. к* **сеннтэ**; **мунн сентхувве сон соанэгуэйм** меня́ рассерди́ли его́ слова́

с е́ н т х э III *понуд. к* **сеннтэ**; **ель сентэнть мун** не заставля́й меня́ серди́ться

с е́ н т э ч *сказ.* вспы́льчивый, вспы́льчив; **тэдт олма ли сентэч** э́тот челове́к вспы́льчив

сеннтэнч *см.* **сеннтэ**

сентнэ *см.* **сеннтэ**

сентнэдтэ *см.* **сеннтэ**

сентсэ *см.* **сеннтэ**

сентхуввэ *см.* **сеннтэ**

сентхэ *см.* **сеннтэ**

сентэч *см.* **сеннтэ**

[40]**СЕНТЯББРЬ** (**сентябрь**) I сентя́брь *м*; **сентяббра пуэдтэ** прие́хать к сентябрю́; **сентяббрь сульн** сентя́брьские за́морозки

сеҥньк *см.* **сеҥькесь**

[41]**СЕҢЬКЕСЬ** то́нкий; **сеҥькесь лыййн оассэ** то́нкое бельё; **сеҥькесь сун** то́нкие ни́тки; **сеҥькесь цеп** то́нкие па́льцы; **сеҥькесь роаннык нызан** же́нщина с то́нкой та́лией; **сеҥькесь юлльк пуаз** тонконо́гий оле́нь; **ед лейип выбл сеҥька** отре́жь ломо́ть хле́ба пото́ньше

с е́ ҥ ь к (сеҥьк) *сказ.* то́нкий, то́нок; **сунн ли сеҥьк** ни́тка то́нкая; **сун лев сеҥьк** ни́тки то́нкие

с е́ ҥ ь к н э III сде́лать *что-л.* то́нким (то́ньше), утончи́ть *что*; **сеҥькэньт сӯййн стилькэть** сде́лай пото́ньше сте́льки из се́на (*в обувь*)

с е́ ҥ ь к э л ь т *то же, что* **сяҥкэнне**; **сеҥькэльт поаннэ** прясть то́нко

с я́ ҥ к н э л л э I, 1* де́лать *что-л.* то́нким (то́ньше), утончи́ть *что* (*постоянно*); **тонн сяҥкнэл сунэть** де́лай ни́тки пото́ньше (*при прядении*)

с я́ ҥ к н э л н э III де́лать *что-л.* то́нким, утончи́ть *что* (*иногда, бывало*)

с я ӈ к х э л л э I, 1* заставля́ть *кого-л.* де́лать *что-л.* бо́лее то́нким (*постоянно*); **сяӈкхэллэ оаккшэ нэд** де́лать топори́ще бо́лее то́нким
с я ӈ к х э л н э III заставля́ть *кого-либо* де́лать *что-л.* бо́лее то́нким (*иногда, бывало*)
с я ӈ к э н ч *сказ.* то́ненький; **мӯрр ли сяӈкэнч** де́рево то́ненькое
с я ӈ ӈ к н э III 1. стать то́нким; **тубэрк вуэд сяӈӈкнэнь** подмётки то́борок (*см.* **тубэрк**) ста́ли то́нкими 2. *перен.* похуде́ть; **сонн чофта сяӈӈкэнь** она́ си́льно похуде́ла
с я ӈ ӈ к н э н и т э II, 1* 1. станови́ться то́нким (*постоянно; иногда, бывало*) 2. *перен.* худе́ть (*постоянно; иногда, бывало*); **сонн пай сяӈӈкнанит** она́ всё худе́ет
с я ӈ ӈ к с э и н е то́нко; **сяӈӈксэнне тыввнэдтэ** легко́ (*букв.* то́нко) оде́ться
с я ӈ ӈ к ш э III счита́ть *что* то́нким; **мӯнн сайм сяӈӈкша кувч гуэйкэ** по-мо́ему, сеть тонка́ для [ло́вли] ку́мжи

сеӈькнэ *см.* **сеӈькесь**
сеӈькэльт *см.* **сеӈькесь**

[42]**СЕ́ППЬТ** (**сепьт**) II, 4 1. нажи́вка, нажи́ва, прима́нка; **спьтэтъ сяпптэ** наживля́ть нажи́вку 2. хле́бная жёвка (со́ска) (*для ребёнка*)
с ӣ п п т ъ е III *страд. к* **сяпптэ**; **пугк продольнэгкь сяптьень** все продо́льники наживлены́
с ӣ п т н э III наживля́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*); **продольнэгкэтъ сяптнэ** наживля́ть продо́льники
с я п п т л э III наживи́ть *что* (*быстро*)
с я п п т э II, 3 наживля́ть / наживи́ть *что*; **бэдт вӯӈкэтъ сяпптэ** ну́жно наживи́ть крючки́
с я п т н э д т э I, 1* занима́ться наживле́нием *чего*, наживля́ть *что*; **мыйй ӧммп пейв сяптнэдтэпь** мы сего́дня це́лый день наживля́ем [крючки́]
с я п т с э III наживи́ть *что* (*быстро*)
с я п т х у в в э I 1. *страд. к* **сяпптэ**; **пугк продольнэгкь сяптхуввень** все продо́льники наживлены́ 2. утоми́ться, наживля́я *что*; **мыйй тарьм сяптхувэмь** мы сего́дня утоми́лись, наживля́я продо́льники
с я п т х э III *понуд. к* **сяпптэ**; **сяптэнтъ соннэ вӯӈкэтъ** дай ему́ наживи́ть крючки́
с я п т х э л л э I, 1* наживля́ть *что* (*постоянно*)
с я п т х э л н э III наживля́ть *что* (*иногда, бывало*)

[43]**СЕ́РРЭМ** *о. ч.* V ноздря́; **нюннь се́ррэм** но́здри

се́сса *от* **си́ссь**
сивтче *см.* **се́ввьтэ**
сивьтнэ *см.* **се́ввьтэ**
сизь *от* **си́ссь**

[44]**СИЙЙ** (**сий**) I гной; **сийй сайй** нары́в; **сийй ра́ӈӈь** гно́йная ра́на
с ӣ й й д а h т ӭ I, 4* доводи́ть *что-л.* до нагное́ния (*постоянно; иногда, бывало*)
с ӣ й й д у в в э I загно́иться; нарва́ть; **ра́ӈӈь сиййдувэ** ра́на загно́илась
с ӣ й й д у в н э III гно́иться, нарыва́ть (*постоянно; иногда, бывало*)
с ӣ й й д э III дать *чему-л.* загно́иться, загно́ить *что;* **сонн ра́ӈь сийедь** он допусти́л, что ра́на загно́илась, он загно́ил ра́ну
с ӣ й й ш э III счита́ть, что *где-л.* мно́го гно́я; **мунн ра́ӈь сийййша, бэдт чисстэ** по-мо́ему, в ра́не мно́го гно́я, ну́жно [её] чи́стить

сиййдаhтӭ *см.* **сийй**
сиййдуввэ *см.* **сийй**

сӣййдувнэ *см.* **сӣйй**
сӣййдэ *см.* **сӣйй**
сӣййнлэ *см.* **сӣййнэ**

[45]**СӢЙЙНЭ** II, 1 засмея́ться, рассмея́ться; **со̄нн сӣйнэ роамэсьт** он засмея́лся от ра́дости

с ӣ й й н л э III *однокр.* засмея́ться; усмехну́ться; **та̄тханна сӣййнэль** [он] нево́льно усмехну́лся

с ӣ й н с а с с ь т э II, 4* посмея́ться (*немного*)

с ӣ й и с э л л э I, 1* посме́иваться; **оарр сӣйнсалл** [он] сиди́т и посме́ивается

с ӣ й н с э л и э III посме́иваться (*постоянно; иногда, бывало*)

с ӣ й н х у в в э I *страд. к* **сӣййнэ**; **мунн сӣйнхувве** меня́ рассмеши́ли; **со̄нн сӣйнхувэ** его́ осмея́ли

с ӣ й н х э III *понуд. к* **сӣййнэ**

с ӣ й н ч е III *то же, что* **сӣйнэннтэ**

с ӣ й н ъ н э III *то же, что* **сӣйнэннтэ**

с ӣ й н э III 1. смея́ться 2. *перен.* смея́ться, шути́ть; **ель оаск соннӧ, со̄нн сӣйнант** не верь ему́, он смеётся

с ӣ й н э н н т э II, 1* 1. смея́ться (*постоянно; иногда, бывало*); **со̄нн тоаййв сӣйнаннт** она́ ча́сто смеётся 2. *перен.* смея́ться, шути́ть (*постоянно; иногда, бывало*)

сӣййшэ *см.* **сӣйй**
сӣйисассьтэ *см.* **сӣййнэ**
сӣйнсэллэ *см.* **сӣййнэ**
сӣйисэлнэ *см.* **сӣййнэ**
сӣйнхуввэ *см.* **сӣййнэ**
сӣйнхэ *см.* **сӣййнэ**
сӣйнче *см.* **сӣййнэ**
сӣйнънэ *см.* **сӣййнэ**
сӣйнэ *см.* **сӣййнэ**
сӣйиэннтэ *см.* **сӣййнэ**

[46]**СӢЛЛТ** (**сӣлт**) II сельдь *ж*

сӣмман *от* **ся̄м**

[47]**СӢН** их; **сӣн пэ̄ҏҏт** их дом; тэгка **ле̄в сӣи сай** э́то их места́

сӣпптье *см.* **се̄ппьт**

сӣптнэ *см.* **се̄ппьт**
сӣр *от* **сӣрр**
сӣрнэ *см.* **сӣрр**

[48]**СӢРР** (**сӣр**) I 1. игра́, заба́ва, развлече́ние; **па̄ррнэ сӣр** де́тские и́гры; **пуссьт сӣр** пуста́я заба́ва; **пэ̄лтэсс сӣр** опа́сные развлече́ния 2. игру́шка; **нийтасьт лӣ е̄ннэ сӣррэ** у де́вочки мно́го игру́шек

с ӣ р н э III 1. игра́ть, развлека́ться (*постоянно; иногда, бывало*) 2. игра́ть *во что, на чём* (*постоянно; иногда, бывало*); **па̄ррнэ сӣрнэв луэм-луэм** ребя́та ча́сто игра́ют в пря́тки

с ӣ р р л а h т ӧ I, 4* заи́грывать *с кем;* **мунн со̄н сӣррладта** я с ним заи́грываю

с ӣ р р ъ е III *страд. к* **сӣррэ**; **пугк сӣр сӣрръенѣ** все и́гры сы́граны

с ӣ р р э I, 1 1. игра́ть, развлека́ться; **па̄ррнэ сӣррэв оаллкэнѣ** на у́лице игра́ют де́ти 2. игра́ть *во что, на чём;* **сӣррэ гармошка альн** игра́ть на гармо́ни

с ӣ р р э й *о. ч.* V игро́к *во что, на чём;* **шӣг сӣррэй** хоро́ший игро́к; **вуайхэсс (поадзма) сӣррэй** *спорт.* запасно́й игро́к ◊ **сӣррэй каллас лӣ сӣрэнэсь** *посл.* игра́ющий сыт свое́й игро́й; ≈ кто проспи́т, прогуля́ет, тот с кашева́ра не спра́шивает; **сӣрръе едтѣ ля̄ па̄hкма кӯдтӧ** *посл.* игра́вшему (тому́, кто до́лго развлека́лся) оставля́ть не ве́лено

с ӣ р с э III 1. поигра́ть, поразвлека́ться (*немного*) 2. поигра́ть *во что, на чём* (*некоторое время*); **сӣрэсьт мыннӧ скрипка альн** поигра́й мне на скри́пке

с ӣ р с э л л э I, 1* пои́грывать *во что, на чём;* **лыгкэтѣ, а со̄нн сӣрсалл гармошка альн** [они́] рабо́тают, а он на гармо́шке пои́грывает

с ӣ р х э III *понуд. к* **сӣррэ**; **со̄нн паррна сӣрэhтѣ эйй а̄нитма вуэдтӗ** он развлека́л ребёнка, не дава́л [ему́] спать

с ӣ р х э л л э I, 1* зайгрывать *с кем* (*постоянно*)

с ӣ р х э л н э III зайгрывать *с кем* (*иногда, бывало*)

с ӣ р ч е III *то же, что* **сӣрнэ**

с ӣ р э ч *сказ.* люби́тель игра́ть *во что, на чём*

сӣррлаhтӗ*см.* **сӣрр**

сӣрръе*см.* **сӣрр**

сӣррэ*см.* **сӣрр**

сӣррэй*см.* **сӣрр**

сӣрсэ*см.* **сӣрр**

сӣрсэллэ*см.* **сӣрр**

сӣрхэ*см.* **сӣрр**

сӣрхэллэ*см.* **сӣрр**

сӣрхэлнэ*см.* **сӣрр**

сӣрче*см.* **сӣрр**

сӣрэч*см.* **сӣрр**

[49]**СӢССЬ** (**сӣзь**) I, 4 тётя (*старшая сестра отца*); **се̄сса** моя́ тётя; **се̄ссат** твоя́ тётя; **сӣссесь** его́ тётя

[50]**СКОВРЭДТ** (**сковрэд**) I сковорода́; *ср.* латтѣк; **чӣнлэсс сковрэдт** глубо́кая сковорода́; **па̄шшьтэ сковрэд альн** жа́рить на сковороде́

[51]**СКРУДТѢ** вдруг, неожи́данно, внеза́пно; **со̄нн скрудтѣ выйель** он уе́хал неожи́данно; **скрудтѣ кӯллъесьтэ пысс ӣнн** вдруг разда́лся вы́стрел; **скрудтѣ пэ̄йенѣ по̄ррк** внеза́пно подняла́сь мете́ль

сла̄ввдэ*см.* **сла̄ввэ**

сла̄ввдэдтэ*см.* **сла̄ввэ**

[52]**СЛА̄ВВЭ** I, 3 сла́вить, прославля́ть / просла́вить *кого-что;* **сла̄ввэ ӣжянт лыгкэнѣ Шаннт Е̄ммьне** сла́вить Оте́чество свои́м трудо́м; **сла̄ввэ ӣжянт нарэд** просла́вить свой наро́д

с л а̄ в в д э III *то же, что* **сла̄ввэ**

с л а̄ в в д э д т э I, 1* сла́виться, прославля́ться *кем-чем;* **со̄ин сла̄ввдадт ӣжесь ӣнэнѣ** он сла́вится свои́м го́лосом; **сла̄ввдэд, Шаннт Е̄ммьне!** сла́вься, Ро́дина!

[53]**СМӢhТ** (**смӣт**) I мише́нь *ж,* цель *ж;* **поабпхэ смӣhтӗ** попа́сть в цель

с м ӣ h т л э III *однокр.* прице́литься *в кого, во что* (*быстро*); **со̄нн смӣhтэль я ре̄шшкэль** он бы́стро прице́лился и вы́стрелил

с м ӣ h т э I, 1 *прям., перен.* це́литься, ме́тить *в кого, во что;* **со̄нн сме̄hт пуаррса пастхэнѣ поабпхэ** он ме́тит в ста́ршие пастухи́ ◊ **смӣhтэ ка̄ррнсэ, поабпхэ лӣхьме** *посл.* це́литься в воро́ну, а попа́сть в коро́ву

с м ӣ т н э III *прям., перен.* це́литься, ме́тить *в кого, во что* (*постоянно; иногда, бывало*); **со̄нн кугкь смӣтэнѣт, нэ эйй поабпха** он до́лго це́лился, но промахну́лся (не попа́л)

с м ӣ т с э III це́литься в *кого, во что* (*некоторое время*)

с м ӣ т х э III *понуд. к* **смӣhтэ**

смӣhтлэ *см.* **смӣhт**

смӣhтэ *см.* **смӣhт**

смӣт *от* **смӣhт**

смӣтнэ *см.* **смӣhт**

смӣтсэ *см.* **смӣhт**

смӣтхэ *см.* **смӣhт**

[54]**СНАРЯДТ** (**снаряд**) I *воен.* снаря́д

[55]**СОАГК** (**соаг**) I 1. весть *ж,* изве́стие, но́вость, сообще́ние, све́дения; **соагк космоссе кыррьтлэм баяс** весть о полёте в ко́смос; **маньмусс соаг** после́дние изве́стия; **шӣг соагк** прия́тная но́вость; **выгкэ соагэтѣ лыгк баяс** предста́вить све́дения о рабо́те; **лӯшшьтэ соаг** пусти́ть слух 2. извеще́ние; **пӯдӗ соагк вӯлкхэз баяс** пришло́ извеще́ние на посы́лку 3. сло́во; **о̄дт соагэтѣ уhцэ** вы́учить но́вые слова́

◊ **соагэнӈ та̄хьт эгк мурьт** *посл.* сло́вом кость не перешибёшь

с о а г к н э ӈ к ь (соагкнэгкь) I слова́рь *м;* **са̄мь-рӯшш соагкнэӈкь** саа́мско-ру́сский слова́рь

соагклэ *см.* соагкэ

соагкнэӈкь *см.* соагк

[56]**СОАГКЭ** I, 1 1. поима́ть, изловы́ть, схвати́ть *кого-что;* **соагкэ кӯль** поима́ть ры́бу; **соагкэ палл-тас** изловы́ть во́лка 2. доста́ть, приобрести́ *что;* **соагкэ билет** театрэ доста́ть биле́т в теа́тр ◊ **соагкэ лэ̄н** схвати́ть на́сморк

с о а г к л э III 1. поима́ть, изловы́ть, схвати́ть *кого-что* (*быстро*) 2. доста́ть, приобрести́ *что* (*быстро*)

с о а г н э III 1. лови́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*); **мунн э̄ввтэль соагнэ рыбпэтӈ** я ра́ньше лови́л куропа́ток 2. доставать, приобрета́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*); **со̄нн э̄ввтэль соагэнӈт е̄ннэ кнӣгэдтэ** он ра́ньше приобрета́л мно́го книг

с о а г с э III *то же, что* **соагклэ**

с о а г х у в в э I *страд. к* **соагкэ**; **пальтэсь соагхувэ** во́лка пойма́ли; **билет по̄йсэ соагхуввенӈ** биле́ты на по́езд приобретены́; **мӯр та̄лвас соагхуввенӈ** дрова́ на́ зиму загото́влены

с о а г х э III *понуд. к* **соагкэ**; **бэдт палл-тас соагхэ** на́до, что́бы во́лка поима́ли; **бэдт соннэ̄ билет** театра **соагхэ** на́до, что́бы он доста́л биле́ты в теа́тр

соагнэ *см.* соагкэ

соагсэ *см.* соагкэ

соагхуввэ *см.* соагкэ

соагхэ *см.* соагкэ

соадтье *см.* са̄дтэ

соадтьюввэ *см.* са̄дтэ

[57]**СОАЙЙВ** (соайв) II юг; **соаййв пӣӈӈк** ю́жный ве́тер; **соайвас выйлэ** пое́хать на юг; **соайвэсьт пуэдтэ** прие́хать с ю́га

с о а й й в л у в в э I 1. поду́ть с ю́га (*о ветре*); **пӣӈӈк соаййвлувэ** ве́тер поду́л с ю́га 2. стать ю́жным (*о ветре*)

с о а й й в л у в н э III 1. дуть с ю́га (*о ветре – постоянно; иногда, бывало*) 2. становиться ю́жным (*о ветре – постоянно; иногда, бывало*)

соаййвлуввэ *см.* соаййв

соаййвлувнэ *см.* соаййв

соакснэ *см.* са̄ккьс

соаксче *см.* са̄ккьс

соаллпъе *см.* соаллпэ

[58]**СОАЛЛПЭ** II, 1 1. прика́лывать, пришпи́ливать *что;* **соаллпэ орден раннта** прика́лывать о́рден к груди́ 2. прикрепля́ть *что* (*нитками в одном месте*); **соаллпэ суэй** приметать рука́в

с о а л л п ъ е III *то же, что* **соалпхуввэ**; **брошка соаллпэй коаввлсэ** бро́шку приколо́ли к воротнику́

с о а л п н э III 1. прика́лывать, пришпи́ливать *что* (*постоянно; иногда, бывало*) 2. прикрепля́ть *что* (*нитками в одном месте – постоянно; иногда, бывало*)

с о а л п с а с с ьт э II, 4* 1. приколо́ть, пришпи́лить *что* (*быстро*); **соалпсасьт ка̄дт булавканӈ** приколи́ бы́стренько карма́н була́вкой 2. прикрепи́ть *что* (*нитками в одном месте – быстро*)

с о а л п х у в в э I *страд. к* **соаллпэ**; **ба̄ннт соалпхувэ вӯптэтӈ** бант приколо́ли к волоса́м

с о а л п х э III *понуд. к* **соаллпэ**; **соалпэнтӈ вӯптэтӈ** пусть тебе́ зако́лют во́лосы

соалпнэ *см.* соаллпэ

соалпсассьтэ *см.* соаллпэ

соалпхуввэ *см.* соаллпэ

соалпхэ *см.* соаллпэ

[59]**СОАЛТЭХ** *о. ч.* V солда́т; **Советскэ Армия соалтэх** солда́т Сове́тской А́рмии

соалкнэ *см.* **соалдкэ**

соалдкнэ *см.* **соалдкэ**

соалдкнэннтэ *см.* **соалдкэ**

соалдкъе *см.* **соалдкэ**

соалдкъюввэ *см.* **соалдкэ**

[60]**СОАЛДКЭ** II, 3 опоро́жни́ть, освободи́ть, разгрузи́ть *что;* **соалдкэ ӣммпар** опоро́жни́ть ведро́; **соалк вӗрц** опроста́й мешо́к; **соалдкэ пэрт** освободи́ть кварти́ру; **мунн соалдькэ соанэть** я разгрузи́л са́ни; **соалдкма соан** разгру́женные са́ни

с о а л д к н э III опора́жнивать, освобожда́ть, разгружа́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*); **вэннас бэдт соалкнэ** на́до разгружа́ть ло́дку

с о а л д д к н э III опоро́жни́ться, освободи́ться, разгрузи́ться; **кӣммьн соалдкэнь** котёл опоро́жни́лся

с о а л д д к н э н н т э II, 1* опора́жниваться, освобожда́ться, разгружа́ться (*постоянно; иногда, бывало*); **кӯммпар пуйц соалдкнаннт** бо́чка из-под грибо́в опора́жнивается

с о а л д д к ъ е III *страд. к* **соалдкэ; соан соалдкъень** са́ни разгру́жены

с о а л д д к ъ ю в в э I *то же, что* **соалдкъе**

соанӓ *см.* **соанн**

[61]**СОАНН (соан)** I са́ни *мн.;* **выйе соанэ альн** е́хать на саня́х; **ноарӷт соан** на́рты; **возвэ соан** возовы́е са́ни; **соанн пӧллас** са́нные поло́зья

с о а н ӓ *о. ч.* IV са́нки *мн.;* **кӣрсэллэ соанӓ альн** ката́ться на са́нках

[62]**СОАҢҢЬК (соаӈьк)** II, 3 1. тыл, за́дняя сторона́ (*чего-л.*); **вуэдтӗ соаҢҢка чӣльмэ** лежа́ть, отверну́вшись к стене́ 2. *воен.* тыл; **ря̄нкэ соаҢҢка выййтэ** вы́йти в тыл проти́внику

соаркнэ *см.* **са̄ррьк**[1]

соармас *см.* **соаррьм**

соарнхэллэ *см.* **са̄ррнэ**

соарнхэлнэ *см.* **са̄ррнэ**

соарнче *см.* **са̄ррнэ**

соарнънэ *см.* **са̄ррнэ**

соарнънэднэ *см.* **са̄ррнэ**

соарнънэдтмушш *см.* **са̄ррнэ**

соарнънэдтэ *см.* **са̄ррнэ**

соарркъе *см.* **са̄ррьк**[1]

соаррнлэс *см.* **са̄ррнэ**

соаррнъе *см.* **са̄ррнэ**

соаррнъюввэ *см.* **са̄ррнэ**

[63]**СОАРРЬМ (соарьм)** II, 3 смерть *ж;* конча́на, ги́бель *ж;* **соарьм-налла** как смерть, смерте́льно; **соарьм-налла вӣллкэ лӣ** бле́ден как смерть ◊ **кӯнт соарьм ев лӣннче, а эфт эгк мэ̄н** *посл.* двум смертя́м не быва́ть, а одно́й не мину́ть; **соаррьм эйй кэ̄жь суаҢҢэм баяс я эйй са̄рн ӣжесь пуэдтэ̄м баяс** *посл.* смерть не спра́шивает разреше́ния и не предупрежда́ет о прихо́де

с о а р м а с на́смерть, за́мертво; **соармас калльмэ** замёрзнуть (*погибнуть*); **пуаз соамас ёрэ** оле́нь за́мертво упа́л

с о а р ь м х а ӈ т ӗ I, 4* обессме́ртить *кого-что;* **герой соарьмхэӈтэ̄нь ӣжесь нэ̄мэть** геро́и обессме́ртили свои́ имена́

соарьмхаӈтэ *см.* **соарьм**

соафкнэ *см.* **соаффкэ**

соафксэ *см.* **соаффкэ**

соафкхэ *см.* **соаффкэ**

соаффклэ *см.* **соаффкэ**

соаффкъе *см.* **соаффкэ**

соаффкъюввэ *см.* **соаффкэ**

[64]**СОАФФКЭ** II, 1 мета́ть / наметать, смета́ть *что;* **сӯеть соаффкэ** наметать рукава́

с о а ф к н э III намётывать, примётывать *что* (*постоянно; иногда, бывало*)
с о а ф к с э III наметáть, приметáть *что* (*бывало*)
с о а ф к х э III *понуд. к* **соаффкэ**; **бэдт соннэ сӱетьӏ соаффкхэ** пусть онá приметáет рукавá
с о а ф ф к л э III *то же, что* **соафксэ**
с о а ф ф к ъ е III *то же, что* **соафф-къюввэ**
с о а ф ф к ъ ю в в э I *страд. к* **соаффкэ**
собп *от* **сохп**
сӧбружнэ *см.* **сӧбэр**
сӧбрушшэ *см.* **сӧбэр**

[65]**СӦБЭР** *о. ч.* V собрáние; конгрéсс; **ӓв партийнэ сӧбэр** открытое партúйное собрáние; **воалшэетьӏ сӧбэр** собрáние избирáтелей; **Мыр пяллшэетьӏ мырса сӧбэр** Всемúрный конгрéсс сторóнников мúра
с ӧ б р у ж н э III проводúть собрáния (*постоянно; иногда, бывало*); **сыйй тоаййв сӧбружнэв** онú чáсто провóдят собрáния
с ӧ б р у ш ш э I проводúть собрáние

[66]**СОВЕhТ (совет)** I совéт; **сайй совет** мéстные совéты; **Пайймусс Совеhт ССРЭ** Верхóвный Совéт СССР

[67]**СОВЕТСКЭ** совéтский; **советскэ нарэдт** совéтский народ; **Советскэ Армия** Совéтская Áрмия

[68]**СОВЕХЬ** *о. ч.* V совúк (*верхняя зимняя меховая одежда ворсом наружу, шьётся из оленьих шкур, надевается поверх малицы, украшается цветным сукном или контрастным мехом*)

[69]**СОhП (собп)** I úгол, приют, пристáнище; **вӓрръ собпэсьт ӗлле** жить в глухóй дырé; **оаррэ пэррт собпэсьт** сидéть в четырёх стенáх (*букв.* сидéть в углý дóма) ◊ **тидьӏ йжянт пэррт собп** *посл.* кáждый знай своё мéсто (*букв.* свой úгол)

[70]**СӦЙЕ** I, 1 **1.** согнýться, прогнýться; **сӗльк сое** спинá согнýлась; **сой пэря** прогнúсь полýчше **2.** прислонúться, привалúться *к кому-чему;* **сойе вэсьт стӗннэ** прислонúться к стенé **3.** *перен.* умерéть, загнýться
с ӧ й и э III **1.** гнýться, сгибáться, прогибáться (*постоянно; иногда, бывало*); **мӱр сойнэв шӱрр пиӈкэсьт** дерéвья гнýтся от сúльного вéтра **2.** прислоня́ться, привáливаться *к кому-чему* (*постоянно; иногда, бывало*); **ель сӧеньт вэсьт стӗннэ** не прислоня́йся к стенé
с ӧ й х у в в э I *страд. к* **сойе**; **мӱрр сойхувэ** дéрево согнýли; **вӗрц сойхувэ вэсьт соанн лӗhкэ** мешóк прислонúли к спúнке санéй
с о j т э IV гнуть, сгибáть *что;* **сojтэ поллсэтьӏ** гнуть полóзья; **шӗӈӈ сojт мӱрэтьӏ** шторм гнёт дерéвья
с о j т э л л э I, 1* гнуть, сгибáть *что* (*постоянно*); **сojтэллэ поллсэтьӏ** гнуть полóзья
с о j т э л н э III гнуть, сгибáть *что* (*иногда, бывало*)
сойнэ *см.* **сойе**
сойхуввэ *см.* **сойе**
сojтэ *см.* **сойе**
сojтэллэ *см.* **сойе**
сojтэлнэ *см.* **сойе**

[71]**СӦЛЛК (сӧлк)** II арши́н

[72]**СӦН** егó, её; **тэдт лиӏ сӧн сайй** э́то егó (её) мéсто

[73]**СӦНН** он, онá, онó; **сӧнн еськ лышэ выйтэ** он тóлько что вы́шел; **сӧнн лянч куалмант чассэсьт** он (онá) бýдет в три часá; **тыйй сӧн ебпе уййнма?** вы егó (её) не ви́дели?; **мунн соннэ цялька тэнн баяс** я емý (ей) скажý об э́том; **сӧнэсьт**

элля асст у него́ (у неё) нет вре́мени; **мыйй вӯллкэпь сӑнха** мы пойдём без него́ (без неё); **мунн сӑн баяс нимэ̄нн эмм куллма** я о нём (о ней) ничего́ не слыха́л ◊ **сӑнн лӣ гӯ кунн кӣдт** он пусто́й, легкомы́сленный челове́к (*букв.* как рука́ с пе́плом); **сӑнн лӣ ныдтӈ куаррк олма, штэ вӯйвэнӈ пэвлэтӈ кускант** *погов.* он так горд, что голово́й каса́ется облако́в; **сӑнэсьт лӣ рыбп нагерь** *погов.* у него́ сон, как у куропа́тки (*т. е. очень чуткий*); **сӑнэсьт мӣлл элля ӗнамп, мэ̄нн вуазасьт** *погов.* у него́ ума́ не бо́льше, чем у телёнка; **сӑнэсьт мушшт лӣ гӯ я̄бпшэсьт** *погов.* у него́ па́мять, как у ло́шади (*т. е. хорошая*)

[74]**СӐППТ** (**сӑпт**) II, 3 пе́на; **мӗрр сӑппт** морска́я пе́на; **са̄ррнэ сӑптэнӈ нялльм рӗвьнэсьт** *перен.* говори́ть с пе́ной у рта; **сӑппт квасс** пе́нистый квас

с ӑ̄ п п т л а h т э̄ I, 1* вспе́нить *что*, сде́лать пе́ну *в чём*; **сӑпттладтӈ ча̄зь та̄зэсьт** вспень во́ду в тазу́

с ӑ̄ п п т л у в в э I вспе́ниться; **мӗрр сӑпттлувэ** мо́ре вспе́нилось

с ӑ̄ п п т л у в н э III вспе́ниваться (*постоянно; иногда, бывало*)

с ӑ̄ п п ь т а й *сказ.* пе́нистый, пе́нист; **квасс лӣ сӑппьтай** квас пе́нистый

с ӑ̄ п т х э III пе́нить, вспе́нивать *что*; де́лать пе́нистым *что*

сӑпттлаhтэ̄ *см.* **сӑппт**
сӑпттлуввэ *см.* **сӑппт**
сӑпттлувнэ *см.* **сӑппт**
сӑппьтай *см.* **сӑппт**
сӑптхэ *см.* **сӑппт**
сӑрнэ *см.* **сӑррэ**
сӑррсэллмушш *см.* **сӑррэ**
сӑррсэннтэ *см.* **сӑррэ**
сӑршэ *см.* **сӑррэ**
сӑрръе *см.* **сӑррэ**

[75]**СӐРРЭ** I, 1 **1.** пу́тать, спу́тывать / спу́тать, перепу́тать *кого-что*; **сӑррэ лоаятӈ** пу́тать пря́жу; **пӣнӈк соарр вӯптэтӈ** ве́тер пу́тает во́лосы **2.** впу́тывать / впу́тать *кого во что*; **сӑнн сӑррентӈ тэнн лыhка** его́ в э́то де́ло впу́тали

с ӑ̄ р н э III **1.** пу́тать, запу́тывать *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*); **коазя сӑрант лоаятӈ** котёнок пу́тает пря́жу **2.** впу́тывать *кого во что* (*постоянно; иногда, бывало*)

с ӑ̄ р р с э л л м у ш ш (**сӑррсэллмуж**) I пу́таница, беспоря́док *в чём*; **сӑн вуэйвэсьт лӣ мугка юртэ сӑррсэллмуж** у него́ в голове́ така́я ка́ша

с ӑ̄ р р с э н н т э II, 1* **1.** пу́таться, запу́тываться (*постоянно; иногда, бывало*); **сӗӈькесь сӯн сӑррсэнntэв** то́нкие ни́тки ча́сто пу́таются **2.** впу́тываться *во что* (*постоянно; иногда, бывало*)

с ӑ̄ р р ш э III счита́ть *что* спу́танным, перепу́танным; **мунн сӯнэтӈ сӑрръша** по-мо́ему, ни́тки запу́таны

с ӑ̄ р р ъ е III **1.** запу́таться, спу́таться, перепу́таться; **пӯдзэ сӑрръенӈ лоамченӈ** оле́ни запу́тались в вожжа́х; **са̄йм сӑррэй** сеть спу́талась **2.** впу́таться *во что*

с ӑ̄ р с э III **1.** спу́тать, запу́тать, перепу́тать *что* (*немного*); **сӑни сӑрэсьт нӯрь** он немно́го запу́тал верёвку **2.** впу́тать *кого во что* (*на некоторое время*)

с ӑ̄ р х э л л э I, 1* заставля́ть *кого-что-л.* запу́тываться (*постоянно*); **пӣнӈк соаймэтӈ сӑрхалл** ве́тер постоя́нно пу́тает се́ти; **пе̄ннэ пӯдзэтӈ сӑрхалл** соба́ка запу́тывает оле́ней (*напр. лаем сбивает оленей с дороги*)

с ӑ̄ р х э л н э III заставля́ть *кого-что-л.* запу́тываться (*иногда, бывало*)

со̄рсэ *см.* **со̄ррэ**
со̄рхэллэ *см.* **со̄ррэ**
со̄рхэлнэ *см.* **со̄ррэ**

[76] **СОЦИАЛИЗМ** II социали́зм

[77] **СОЦИАЛИСТИЧЕСКЭ** социалисти́ческий; **Советскэ Социалистическэ Республика Эхтнэгк** Сою́з Сове́тских Социалисти́ческих Респу́блик

спроавдэднэ *см.* **спроавдэдтэ**
спроавдэдсэ *см.* **спроавдэдтэ**
спроавдэдтлэ *см.* **спроавдэдтэ**

[78] **СПРОАВДЭДТЭ** I, 1* **1.** спра́виться, упра́виться *с чем*; **лыгкэнѣ спроавдэдтэ** спра́виться с рабо́той **2.** спра́виться *с кем-чем*, одоле́ть *кого-что*; **со̄нн то̄нэнѣ спроавдадт** он с тобо́й спра́вится **3.** попра́виться, вы́здороветь; **со̄нн вэххтэнне спроавдэдэ** он бы́стро попра́вился **4.** *перен.* нала́дить (*свою или чью-либо*) жизнь; **сыйй спроавдэдтэнѣ я ӗллькэнѣ ӗлле о̄ллмэ-налла** они́ нала́дили свою́ жизнь

с п р о а в д э д н э III **1.** справля́ться, управля́ться *с чем* (*постоянно; иногда, бывало*) **2.** справля́ться *с кем-чем*, одолева́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*) **3.** поправля́ться, выздора́вливать (*постоянно; иногда, бывало*) **4.** *перен.* нала́живать (*свою или чью-л.*) жизнь (*постоянно; иногда, бывало*)

с п р о а в д э д с э III **1.** спра́виться, упра́виться *с чем* (*быстро*) **2.** спра́виться *с кем-чем*, одоле́ть *кого-что* (*быстро*) **3.** попра́виться, вы́здороветь (*быстро*) **4.** *перен.* нала́дить (*свою или чью-л.*) жизнь (*быстро*)

с п р о а в д э д т л э III *то же, что* **спроавдэдсэ**

[79] **СТЕ̄НН** (**сте̄н**) I стена́; **мӯрр сте̄н** деревя́нные сте́ны; **сте̄нн ча̄сс** стенны́е часы́

[80] **СТРАНИЦА** *о. ч.* IV страни́ца; **лысстътэ страницатѣ** листа́ть страни́цы

[81] **СТӮЛА** *о. ч.* IV стул; **стӯла альн оаррэ** сиде́ть на сту́ле

с т ӯ л е н ч (**стӯля**) IV сту́льчик

стӯленч *см.* **стӯла**

[82] **СТУЭЛЛЬП** (**стуэльп**) II, 4 столб; **чуэннче стуэлльпэнѣ** стоя́ть столбо́м

с т у э л л ь п л у в в э I встать как столб, встать столбо́м

стуэлльплуввэ *см.* **стуэллып**
суадтас *от* **суэдӧсь**
суайяй *см.* **суэйй**
суанндэллэ *см.* **суэнӧсь**
суанндэлнэ *см.* **суэнӧсь**
суаннлэ *см.* **суэнӧсь**
суанншэ *см.* **суэнӧсь**
суаннэ *см.* **суэнӧсь**
суанхуввэ *см.* **суэнӧсь**
суанхэ *см.* **суэнӧсь**
суанче *см.* **суэнӧсь**
суанънэ *см.* **суэнӧсь**
суанънэллэ *см.* **суэнӧсь**
суанънэлнэ *см.* **суэнӧсь**
суаӈнэ *см.* **суаӈӈэ**
суаӈӈлэ *см.* **суаӈӈэ**

[83] **СУАӈӈЭ** I, 3 входи́ть / войти́; **лӯшшьтэ суаӈӈэ!** разреши́те войти́!; **елле суаӈӈе!** не входи́те!; **суаӈӈэм гуэйкэ билеhт** входно́й биле́т; **елле ӗскнэгке суаӈӈмэнѣ** не заде́рживайтесь при вхо́де

с у а ӈ н э III **1.** входи́ть (*постоянно; иногда, бывало*) **2.** заходи́ть *к кому, куда-л.*, быва́ть *где-л.*, посеща́ть *кого* (*постоянно; иногда, бывало*); **мунн сыйе тоаййв суаӈна** я к ним ча́сто захожу́

с у а ӈ ӈ л э III **1.** войти́ (*ненадолго*); **со̄нн суаӈӈэль я выйтэ** он вошёл и вы́шел **2.** зайти́ *к кому, куда-л.* (*ненадолго*), посети́ть *кого*

с у а ӈ х э III *понуд. к* **суаӈӈэ**; **суаӈэнтъ сӧн пэррьтэ** застáвь егó войтú в дом

с у а ӈ х э л л э I, 1* заставлять *кого-л.* входúть *куда-л.* (*постоянно*); **сӧнн югке вуэр кäньцэсь суаӈхалл пэррьтэ** он своегó дрýга всегдá заставлáет входúть в дом

с у а ӈ х э л н э III заставлять *кого-либо* входúть *куда-л.* (*иногда, бывало*)

суаӈхэ *см.* **суаӈӈэ**
суаӈхэллэ *см.* **суаӈӈэ**
суаӈхэлнэ *см.* **суаӈӈэ**
суаррвай *см.* **суэррьв**
субпай *см.* **субпь**

[84]**СӦБПЕСЬ** *прям., перен.* мя́гкий; **сӧбпесь улл** мя́гкая шерсть; **сӧбпесь леййп** мя́гкий хлеб; **сӧбпесь тäлльв** мя́гкая зимá; **сӧбпесь чäдзь** мя́гкая водá

с ӧ б п т э III *то же, что* **сӧбынэ**; **сӧбптэ чäзь** смягчúть вóду; **сӧбптэ ажь** смягчúть отцá

с ӧ б п ъ е н н е мя́гко; **сӧбпъенне сäррнэ** мя́гко говорúть

с ӧ б п э *сказ.* мя́гкий, мя́гок; **тäлльв тäннä лй сӧбпэ** зимá в э́том годý мя́гкая

с ӧ б ы н э III *прям., перен.* сдéлать *кого-что-л.* мя́гче, смягчúть *кого-что*; **сӧбынэ тӧлый** смягчúть шкýру

с у э б н э III *то же, что* **сӧбынэ**

с у э б п н э III *то же, что* **суэбпэ**; **тӧллый суэбпэнь** шкýра стáла мя́гче; **сӧн кӧттьк суэбпэнь** *перен.* егó сéрдце смягчúлось

с у э б п н э н н т э II, 1* *прям., перен.* становúться мя́гче, смягчáться (*постоянно; иногда, бывало*); **ӧррк суэбпнаннт** погóда станóвится мя́гче

с у э б п э I, 3 *прям., перен.* смягчúться; **кэбп суэбэ** боль утúхла; **аджь суэбэ** отéц смягчúлся

с у э б х э III *понуд. к* **суэбпэ**; **коаммсэтъ бэдт суэбхэ** кóйбы (*см.* **коаммас**) нýжно вы́делать мя́гкими

сӧбптэ *см.* **сӧбпесь**
субпшэ *см.* **субпь**
сӧбпъенне *см.* **сӧбпесь**

[85]**СУБПЬ** (субь) I осúна; **субпь вäррь** осúновый лес ◇ **гӧ субь лэсст кыррт** [он] дрожúт как осúновый лист

с у б п а й *сказ.* имéющий мнóго осúн, богáтый (богáт) осúнами; **мӣн вäррь субпай лӣ** наш лес богáт осúнами

с у б п ш э III считáть, что *где-л.* мнóго осúн; **мунн мӣн вäрь субпша** я считáю, что в нáшем лесý мнóго осúн

сӧбпэ *см.* **сӧбпесь**
субь *от* **субпь**
сӧбынэ *см.* **сӧбпесь**
сув *от* **сувв**
сувас *см.* **сувв**

[86]**СУВВ** (сув) I дым; **сӧгкесь сувв** густóй дым; **сувв сӗллый** ды́мный пóрох ◇ **сувв тӧлха элля** *посл.* нет ды́ма без огня́

с у в а с (суввас) V дымовóй костёр; **пыйе суввсэтъ** дéлать дымовы́е костры́

с у в в д э III дыми́ть, дыми́ться; **пӗнц суввад** печь дымúт; **мӣ тамыпе суввад?** что там дымúтся?

с у в в ш э III считáть, что *где-л.* мнóго ды́ма; **мунн суввша лоавкнэдтэм пэрт** я считáю, что в бáне мнóго ды́ма

с у в в я й *сказ.* имéющий мнóго ды́ма; **байна вӣл суввяй лӣ** в бáне мнóго ды́ма

с у в с э III направля́ть дым (*на стадо с подветренной стороны, чтобы защищать животных от укусов насекомых*); **бэдт сувсэ чӱдзэ** ӗл нýжно направля́ть дым на стáдо

с у в х у в в э I продыми́ться (*пол-*

ностью); **мыйй то̄л гӯрэсьт сувхувэмь** мы у костра́ продыми́лись

суввдэ *см.* **сувв**

[87]**СӮВВЕДЬ** *о. ч.* V суббо́та; **пуэдтӭ сӯвведь** прие́хать в суббо́ту; **сӯвведь е̄кьна** суббо́тний ве́чер

[88]**СӮВВНЭ** III протере́ться, прохуди́ться, продыря́виться; **карьнэль сӯввнэнь** ло́кти протёрлись

с ӯ в в н э н н т э II, 1* протира́ться, продыря́вливаться (*постоянно*)

с ӯ в в н э н т н э III протира́ться, продыря́вливаться (*иногда, бывало*)

сӯввнэннтэ *см.* **сӯввнэ**

сӯввнэнтнэ *см.* **сӯввнэ**

суввшэ *см.* **сувв**

[89]**СУВВЬТ** (**сувьт**) II жа́бры *мн.*; **ва̄лльтэ сувьтэнь** *прям., перен.* взять *кого* за жа́бры

суввяй *см.* **сувв**

сувсэ *см.* **сувв**

сувхуввэ *см.* **сувв**

сугк *от* **суhк**

сугклэ *см.* **сугкэ**

[90]**СУГКЭ** I грести́ (*вёслами – о переднем гребце*); **со̄нн шӣгктэнне сугк оарьегуэйм** он хорошо́ гребёт вёслами

с у г к л э III нача́ть грести́ (*на лодке*); **мунн ё сугклэ** я уже́ пое́хал (*на лодке, т. е. начал грести*)

с у г к э й *о. ч.* V пере́дний гребе́ц

с у г н э III грести́ (*постоянно; иногда, бывало*); **ля̄йй мунэнь сугна тэдт кэ̄сск** э́то расстоя́ние я проплыва́л на ло́дке

с у г с э III погрести́ (*немного*); **сугэсьт то̄нн, манна мунн ышта** погреби́ немно́го ты, пото́м я ся́ду

с у г х у в в э I нагрести́сь (*вдоволь*); **мунн та̄рьм сугхувве** я сего́дня о́чень мно́го грёб

с у г х э III *то же, что* **сухтэ**

с у х т э IV *понуд. к* **сугкэ**; **мунн со̄н та̄рьм сухтэ** он у меня́ сего́дня мно́го грёб

сугкэй *см.* **сугкэ**

сугнэ *см.* **сугкэ**

сугсэ *см.* **сугкэ**

сугхуввэ *см.* **сугкэ**

сугхэ *см.* **сугкэ**

сӯд *от* **сӯдт**

сӯднэ *см.* **сӯдт**

судт *от* **суhт**

[91]**СӮДТ** (**сӯд**) I суд

с ӯ д н э III суди́ть *кого* (*постоянно; иногда, бывало*)

с ӯ д т э I, 1 суди́ть / осуди́ть *кого*

с ӯ д т э й *о. ч.* V судья́ *м*

судтнаhтӭ *см.* **суhт**

судтнассьтэ *см.* **суhт**

судтнэ *см.* **суhт**

судтнэй *см.* **суhт**

судтнэмушш *см.* **суhт**

судтнэннтэ *см.* **суhт**

сӯдтэ *см.* **сӯдт**

сӯдтэй *см.* **сӯдт**

[92]**СУhК** (**сугк**) I чуло́к; **коадтма сугк** вя́заные чулки́; **лоая сугк** шерстяны́е чулки́; **кыррый сугк** чулки́ с орна́ментом; **кыррый ка̄ннт лоая сугк** шерстяны́е чулки́ с цветны́м орна́ментом на пя́тке

с у h к ъ я л а ш име́ющий мно́го чуло́к; **суhкъялаш пӣрас** семья́, где у всех мно́го чуло́к

суhкъялаш *см.* **суhк**

сӯhпъе *см.* **суэhпэ**

сӯhпъюввэ *см.* **суэhпэ**

[93]**СУhТ** (**судт**) I капри́з; **парна судт** де́тские капри́зы

с у д т н а h т ӭ I, 4* *понуд. к* **судтнэ**; **ель судтнадть парна** не заставля́й ребёнка капри́зничать

с у д т н а с с ь т э II, 4* покапри́зничать (*немного*)

с у д т н э III капри́зничать, привере́дничать; **па̄рна пе̄йв пай судтант** ребёнок капри́зничает весь день

с у д т н э й *о. ч.* V капри́зник, капри́зница *ж*, капризу́ля *м и ж*;

судтнэй п̄аррыня капри́зный ма́льчик; **нийта л̄и судтнэй** де́вочка капри́зна

с у д т н э м у ш ш (судтнэмуж) I *то же, что* **суhт**; **п̄аррнэ судтнэмуж** де́тские капри́зы

с у д т н э н н т э II, 1* капри́зничать, привере́дничать (*постоянно; иногда, бывало*); **удць парна тоаййв судтнэннтэв** ма́ленькие де́ти ча́сто капри́зничают

с у h т а й *сказ.* люби́тель покапри́зничать; **тэдт п̄аррыня л̄и суhтай** э́тот ма́льчик – люби́тель покапри́зничать

с у h т ш э III счита́ть *кого-л.* капри́зным; **мунн с̄он суhтша я** счита́ю его́ капри́зным

с у h т ъ я л а ш *сказ.* капри́зный, капри́зен; **суhтъялаш л̄и п̄аррыня** ма́льчик о́чень капри́зный

суhтай *см.* **суhт**

суhтшэ *см.* **суhт**

суhтъялаш *см.* **суhт**

[94] **СУЙЙМ (суйм)** II сход, собра́ние; **сыййт суййм** се́льский сход

[95] **СӮЙЙН (с̄уйн)** II, 2 трава́; се́но; **к̄оссэ с̄уйнэтѣ** коси́ть траву́; **с̄уййн л̄эгк** за́пах се́на; **с̄уййн ыгкь** бога́тый траво́й год

с ӯ й й н а й *сказ.* бога́тый (бога́т) траво́й; **ыгкь л̄и с̄уййнай** год бога́т траво́й

с ӯ й й н л у в в э I 1. зарасти́ траво́й; **ёгк рыннт с̄уййнлувэ** бе́рег реки́ заро́с траво́й 2. запасти́сь се́ном

с ӯ й й н л у в н э III 1. зараста́ть траво́й (*постоянно; иногда, бывало*) 2. запаса́ться се́ном (*постоянно; иногда, бывало*)

с ӯ й й н ш э III счита́ть *кого-что-л.* бога́тым се́ном

с̄уййнай *см.* **с̄уййн**

с̄уййнлуввэ *см.* **с̄уййн**

с̄уййнлувнэ *см.* **с̄уййн**

с̄уййншэ *см.* **с̄уййн**

[96] **СУЈЈК (сујк)** II зуй, нажи́вочник (*человек, который наживлял рыболовные снасти для ловли морской рыбы*); **сујјк шилкаhт тугкэтѣ** зуй распу́тывает тюки́ сете́й

с у ј ј к л у в в э I встать как столб (*букв.* как зуй) (*который в течение длительного времени стоя наживляет снасти*); **м̄энн сујјклувекь?** что встал как столб?

с у ј ј к ш э III стоя́ть столбо́м; **м̄энн сујјкшак?** что стои́шь столбо́м?

сујјклуввэ *см.* **сујјк**

сујјкшэ *см.* **сујјк**

[97] **СӮККС (с̄укс)** II червь *м* (*на продуктах*); **с̄уккс к̄улль** черви́вая ры́ба

с ӯ к к с л у в в э I стать черви́вым, зачерви́веть; **к̄улль с̄уккслувэ** ры́ба зачерви́вела

с ӯ к к с т э III сгнои́ть *что,* дать возмо́жность *чему-л.* зачерви́веть; **с̄онн к̄уль с̄укксэдѣ** он сгнои́л ры́бу

с ӯ к к с ш э III счита́ть *что-л.* о́чень черви́вым

с ӯ к к с э II, 1 станови́ться черви́вым; черви́веть; **к̄улль суэккс** ры́ба черви́веет

с ӯ к к ь с а й *сказ.* о́чень черви́вый (черви́в); **к̄улль л̄и с̄уккьсай** ры́ба о́чень черви́вая

с ӯ к с н э III черви́веть (*постоянно; иногда, бывало*); **к̄есся к̄улль с̄уксант** ле́том ры́ба ча́сто черви́веет

с ӯ к с ъ с э III зачерви́веть (*немного*); **вуэннч с̄уксэсьт** мя́со немно́го зачерви́вело

с̄уккслуввэ *см.* **с̄уккс**

с̄уккстэ *см.* **с̄уккс**

с̄укксшэ *см.* **с̄уккс**

с̄укксэ *см.* **с̄уккс**

с̄уккьсай *см.* **с̄уккс**

с̄укснэ *см.* **с̄уккс**

с̄уксъсэ *см.* **с̄уккс**

[98] **СӰЛЛ** (сӱл) I вор ◊ **сӱлл олма эйй кӱдь ӣжесь нэм** *посл.* вор не оставля́ет своего́ и́мени

с ӱ л л ъ я л а ш *сказ.* ворова́тый, ворова́т

с ӱ л х у в в э I быть укра́денным

с ӱ л х э III подозрева́ть *кого-л.* в воровстве́

с у э л н э III ворова́ть *что,* красть / укра́сть *кого-что*

с у э л х э III заста́вить *кого-л.* укра́сть *кого-что*

сӱллъялаш *см.* сӱлл

[99] **СӰЛЛЬ** (сӱль) I, 2 соль *ж*; **пӧррэм сӱлль** пова́ренная соль; **сӱлль кӱлль** солёная ры́ба ◊ **сӱлль чоазень порак я рӱсст навыл** *посл.* с солёной водо́й съешь и желе́зный гвоздь

с ӱ л л ь я л а ш *сказ.* о́чень солёный (солён); **кӱлль лӣ сӱлльялаш** ры́ба о́чень солёная

с у э л л а й *сказ.* о́чень солёный (солён); **кӱлль лӣ суэллай** ры́ба о́чень солёная

с у э л л д а hтэ I, 4* *понуд. к* **суэллдэ**; **суэллдадть соннэ кӱль** заста́вь его́ засоли́ть ры́бу

с у э л л д э III соли́ть *что*; **суэллдэ вӑр** соли́ть суп; **суэллдэ кӱммпрэть** соли́ть грибы́

с у э л л д э л л э I, 1* соли́ть *что* (*постоянно*); **мыйй ӭввтэль ӭннэ кӱлле суэллдэлэмь** мы ра́ньше соли́ли мно́го ры́бы

с у э л л д э л н э III соли́ть *что* (*иногда, бывало*)

с у э л л ш э III счита́ть *что-л.* о́чень солёным; **мунн кӱль суэлльша, бэдт лаххтътэ** на мой вкус ры́ба о́чень солёная, ну́жно [её] вы́мочить

с у э л х у в в э I просоли́ться; **вуэнн суэлхувэ** мя́со просоли́лось

с у э л х у в н э III проса́ливаться (*постоянно; иногда, бывало*)

[100] **СУЛЛЬН** (сульн) II за́морозки *мн.* (*летние или осенние, сопровождающиеся густым стелющимся туманом*); **суллын шӭдтадт ӭммьне мӣллтэ** за́морозки ползу́т по земле́

с у л л ь н а й *сказ.* сопровожда́ющийся за́морозками; **тӑрьм ыйй лӣ суллынай** сего́дня но́чью бы́ли за́морозки

суллынай *см.* суллын

сӱлльялаш *см.* сӱлль

сӱллэ *от* суэл

сӱлхуввэ *см.* сӱлл

сӱлхэ *см.* сӱлл

[101] **СУЛЯ** *о. ч.* IV буты́лка; **мӑййт суля** буты́лка с молоко́м; **мӑйт вуэла суля** буты́лка из-под молока́

[102] **СУММЬ** (сумь) I мело́дия; моти́в, напе́в; **вессылэсь суммь** весёлый моти́в; **нарэд сумь** наро́дные напе́вы; **тоасськъесь суммь** гру́стная мело́дия

суна́ *от* сӱнэнч (*см.* сӱнн)

[103] **СӰНН** (сӱн) I 1. ни́тка; **цулдк сӱнн** шёлковая ни́тка; **лаххътэ сӱн ӭневвла** вдева́ть ни́тку в иго́лку; **сӱнн турэшшк** кату́шка ни́ток; **сӱнн сӑйм** ни́тяные се́ти 2. кровено́сный сосу́д; **вэрр сӱн пэре аллт** ле́в лышькэсьт кровено́сные сосу́ды располо́жены о́чень бли́зко к ко́же 3. сухожи́лие; тяж; **юлык сӱн** сухожи́лия ног; **сайй сӱн** 1) станова́я жи́ла 2) ни́тки из станово́й жи́лы (*напр. оленя*)

с ӱ н н а й *сказ.* 1. о́чень жи́листый (жи́лист); **сӧнн пэре лӣ сӱннай** он о́чень си́льный (*букв.* жи́листый) 2. име́ющий мно́го ни́ток

с ӱ н ӭ н ч (суна́) IV ни́точка; **цулдк сӱнэнч (суна́)** шёлковая ни́точка

сӱннай *см.* сӱнн

суннтлэ *см.* **суннь**[1]

суннтшэ *см.* **суннӆт**[1]
суннтътэ *см.* **суннӆт**[1]
суннтэ *см.* **суннӆт**[1]

[104]**СУННӆТ (сунӆт)**[1] II полынья́; **ёгэсьт а̄ввэнӆ суннӆт** на реке́ откры́лась полынья́

с у н н т л э III раста́ять (*быстро – о снеге, льде*); **ӣнӈ ёг альн вэххтэнне суннтэль** лёд на реке́ бы́стро раста́ял

с у н н т ш э III 1. счита́ть, что *где-л.* мно́го полыне́й; **мунн я̄вьр суннтша** я счита́ю, что на о́зере мно́го полыне́й 2. счита́ть, что си́льно раста́яло; **мунн чӯӈкас суннтша** я счита́ю, что доро́га раски́сла

с у н н т ъ т э III *то же, что* **сунтхэ**

с у н н т э II 1. та́ять / раста́ять, растворя́ться / раствори́ться; **вэдз суннт** снег та́ет; **са̄хар шӣгктэнне суннт пӯлле ча̄есьт** са́хар хорошо́ растворя́ется в горя́чем ча́е 2. *перен.* та́ять / раста́ять, исчеза́ть / исче́знуть; **вӣг суннтэв** си́лы та́ют; **ры̄к суннӆтэнӆ** запа́сы раста́яли (исче́зли); **со̄нн чальмэсьт суннт** она́ та́ет на глаза́х

с у н н ӆ т ъ е III *то же, что* **суннӆтъюввэ**

с у н н ӆ т ъ ю в в э I покры́ться полынья́ми; **я̄ввьр суннӆтьювэ** о́зеро покры́лось полынья́ми

с у н т н э III та́ять, растворя́ться (*постоянно; иногда, бывало*); **а̄йкэсь вэдз сунтант пай** ра́нний снег всегда́ та́ет

с у н т с э III раста́ять, раствори́ться, подта́ять (*немного*); **оаллкэнӆ сунтэсьт** на дворе́ подта́яло

с у н т х э III 1. *понуд. к* **суннтэ**; 2. раствори́ть *что*; **са̄хар бэдт сунтхэ** ну́жно, что́бы са́хар раствори́лся

[105]**СУННӆТ (сунӆт)**[2] II *анат.* те́мя

суннӆтъе *см.* **суннӆт**[1]
суннӆтъюввэ *см.* **суннӆт**[1]
сунтнэ *см.* **суннӆт**[1]
сунтсэ *см.* **суннӆт**[1]
сунтхэ *см.* **суннӆт**[1]
сӯнӡнч *см.* **сӯнн**

[106]**СӮӇӇЪЕ** III сва́тать *кого кому*; **соннӡ коабсэз сӯӇӇъетӆ** ему́ сва́тают неве́сту

с ӯ ӈ ӈ ъ е й *о. ч.* V сват (сва́ха *ж*)

сӯӇӇъей *см.* **сӯӇӇъе**

[107]**СӮРВАС (сӯррвас)** *тж. сказ.* бо́йкий, расторо́пный, прово́рный, шу́стрый; **сӯрвас парна** шу́стрый ребёнок; **парна лӣ сӯрвас** ребёнок бо́ек; **тэгка парна ле̄в сӯррвас э̄ти** де́ти бо́йки

с ӯ р р в с э н н е бо́йко, расторо́пно, шу́стро; **сӯррвсэнне ло̄гкэ** бо́йко чита́ть

[108]**СӮРМАС (сӯррмас)** V кольцо́; **коалль сӯрмас** золото́е кольцо́; **чалльм сӯрмас** пе́рстень

с ӯ р р м - к у э д тӆ I напёрсток

сӯррвас *от* **сӯрвас**
сӯррвсэнне *см.* **сӯрвас**
сӯрркнэ *см.* **сӯрркэ**
сӯрркнэнтэ *см.* **сӯрркэ**
сӯрркнэнтэй *см.* **сӯрркэ**

[109]**СӮРРКЭ** II, 1 испуга́ться, напуга́ться *кого-чего*; **сӯрркмэсьт со̄нн вӣджель** от испу́га он побежа́л

с ӯ р р к н э III *то же, что* **сӯрркэ**; **со̄нн та̄лэсьт сӯрркэнӆ** он испуга́лся медве́дя

с ӯ р р к н э н н т э II, 1* пуга́ться *кого-чего* (*постоянно; иногда, бывало*); **со̄нн сӯрркнаннт се̄вьнэссенӆ** он в темноте́ пуга́ется

с ӯ р р к н э н н т э й пугли́вый, ча́сто пуга́ющийся; **сӯрркнэнтэй па̄ррыя** пугли́вый ма́льчик

с ӯ р р ьк л у в в э I *то же, что* **сӯрркнэ**

с ӯ р ь к х у в в э I *страд. к* **сӯрркэ**; **мунн айнханна сӯрькхувве** меня́ неожи́данно напуга́ли

с ӯ р ь к х э III испуга́ть, напуга́ть *кого*, вспугну́ть *кого*; **ель сӯрькэнтӏ сӧи** не испуга́й его́; **сӯрькхэ рыбпэтӏ** вспугну́ть куропа́ток

с ӯ р ь к х э л л э I, 1* вспу́гивать *кого* (*постоянно*)

с ӯ р ь к х э л н э III вспу́гивать *кого* (*иногда, бывало*)

с ӯ р ь к ъ е III *то же, что* **сӯрькхэ**

сӯррмас *от* **сӯрмас**

сӯррм-куэдтӏ *см.* **сӯрмас**

[110]**СӮРРЬ** (**сӯрь**) I, 2 разви́лина (*на дереве*); **сӯррь мӯрр** де́рево с двумя́ верши́нами

с ӯ р р ь л у в в э I раздвои́ться (*о дереве*); **мӯр сӯррылувэ** де́рево раздвои́лось

с ӯ р р ь л у в н э III раздва́иваться (*постоянно; иногда, бывало*)

сӯррыклувв э *см.* **сӯрркэ**

сӯррылувв э *см.* **сӯррь**

сӯррылувнэ *см.* **сӯррь**

сӯррьтьювв э *см.* **суэррьтэ**

сӯрькхувв э *см.* **сӯрркэ**

сӯрькхэ *см.* **сӯрркэ**

сӯрькхэллэ *см.* **сӯрркэ**

сӯрькхэлнэ *см.* **сӯрркэ**

сӯрькъе *см.* **сӯрркэ**

сӯрьтнэ *см.* **суэррьтэ**

сӯрьтче *см.* **суэррьтэ**

сӯскнэ *см.* **сӯсскэ**

сӯсксэ *см.* **сӯсскэ**

сӯскхэ *см.* **сӯсскэ**

сӯскче *см.* **сӯсскэ**

сӯсскъе *см.* **сӯсскэ**

[111]**СӮССКЭ** II, 3 жева́ть, пережёвывать / пережева́ть, разжёвывать / разжева́ть *что*; **сӯск шӏгктэнне пӗрк!** хорошо́нько жуй пи́щу!

с ӯ с к н э III пережёвывать, разжёвывать *что* (*постоянно; иногда, бывало*)

с ӯ с к с э III пожева́ть *чего* (*немного*)

с ӯ с к х э III *понуд. к* **сӯсскэ**; **сӯскэнтӏ парнъне вуэнч** заста́вить ребёнка [хорошо́] жева́ть мя́со

с ӯ с к ч е III *то же, что* **сӯскнэ**

с ӯ с с к ъ е III *страд. к* **сӯсскэ**

сухтэ *см.* **сугкэ**

суэбнэ *см.* **сӯбпесь**

суэбпнэ *см.* **сӯбпесь**

суэбпнэнтэ *см.* **сӯбпесь**

суэбпэ *см.* **сӯбпесь**

суэбхэ *см.* **сӯбпесь**

[112]**СУЭВВЕЛЬ** *о. ч.* V ха́риус ◊ **сӧнн лӣ суэввель раййк нюххчмэнӏ** *погов.* у него́ дыря́вый язы́к ха́риуса (*об обманщике; по преданию какая-то рыба прокусила хариусу язык за ложь*)

с у э в в е л ь я л а ш бога́тый ха́риусом; **ёгк лӣ суэввельялаш** в реке́ мно́го ха́риуса

суэввельялаш *см.* **суэввель**

[113]**СУЭГКЬ** (**суэгъ**) I, 2 **1.** берёза; **манӏтэ лӗв вӯййк суэгь!** каки́е стро́йные берёзы! **2.** ствол

[114]**СУЭДЁСЬ** (**суадгас**) V зано́за; **суэдёсь пэсьтэ цӗнпе** зано́за вонзи́лась в па́лец ◊ **сӧнн лӣ гӯ суэдёсь** он как зано́за

с у э д ё с ь л а h т ё I, 4* зано́зить *что*; **цӗп суэдёсьлаhтё** зано́зить па́лец

суэдёсьлаhтё *см.* **суэдёсь**

суэhптэдтэ *см.* **суэhпэ**

[115]**СУЭhПЭ** I, 3 **1.** броса́ть, кида́ть, мета́ть *что*; **суэhпэ пӑалл** кида́ть мяч; **суэhпэ граната** мета́ть грана́ту **2.** броса́ть, покида́ть *кого-что*

с ӯ h п ъ е III **1.** бро́сить, ки́нуть *что* **2.** бро́сить, оста́вить, поки́нуть *кого-что*; **сӯhпъе пӣррас** бро́сить семью́; **вуэсс сӧн сӯhпэй** *перен.* сча́стье поки́нуло его́

с ӯ h п ъ ю в в э I 1. *понуд. к* **сӯhпъе**; **па̄лл сӯhпъювэ** ёгке мяч бро́шен в ре́ку́ 2. бро́ситься; **пуаз сӯhпъювэ ча̄дза** оле́нь бро́сился в во́ду

с у э h п т э д т э I, 1* 1. броса́ться, кида́ться *на кого*; **пе̄ннэ суэhптадт пӯдзэ э̄л** соба́ка кида́ется на оле́ня 2. мета́ться; **суэhптэдтэ таймэнѣ** мета́ться в бреду́

с у э п н э III 1. броса́ть, кида́ть, мета́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*); **ель суэпэнѣт ве̄шшэтѣ югке сайя** не броса́й ве́щи где попа́ло 2. броса́ть, покида́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*)

с у э п н э д т э I, 1* броса́ться, перебра́сываться *чем*; **вэ̄дз чӣгегуэйм суэпнэдтэ** броса́ться снежка́ми

с у э п с э III поброса́ть, покида́ть *что* (*немного*); **суэпсэ кӣдѣкэтѣ ча̄дза** поброса́ть немно́го ка́мни в ре́ку́

с у э п х э III ста́вить не́вод; **вӯлкэhтѣ сӣнэтѣ суэпхэ нӯтѣ** отпра́вь их ста́вить не́вод

[116]**СУЭЙЙ** (**суэй**) I 1. крыло́ (пти́цы); **тоавас суэй** си́льные кры́лья; **лоаннѣт маххэй суегуэйм** пти́ца взмахну́ла кры́льями 2. крыло́ (*самолёта*); **самлёт суэй вӯлленѣ** под крыло́м самолёта 3. рука́в (*в одежде*); **кугкесь суэйй пла̄тья** пла́тье с дли́нными рукава́ми ◇ **советскэ нарэд суэйй альк** крыла́тые сыны́ сове́тского наро́да

с у а й я й *сказ.* име́ющий больши́е си́льные кры́лья; **куэццькэмь лӣ суайяй** у орла́ больши́е си́льные кры́лья

[117]**СУЭЛ** (**сӯллэ**) IV о́стров; **кӯррье сӯлъе** прича́лить к о́строву; **сӯллэсьт е̄ллей** островны́е жи́тели, островитя́не

с у э л ъ я л а ш *сказ.* име́ющий мно́го острово́в; **я̄ввьр лӣ суэлъялаш** в о́зере мно́го острово́в

суэллай *см.* **сӯлль**
суэллдаhтӭ *см.* **сӯлль**
суэллдэ *см.* **сӯлль**
суэллдэллэ *см.* **сӯлль**
суэлдэлнэ *см.* **сӯлль**
суэллшэ *см.* **сӯлль**
суэлнэ *см.* **сӯлл**
суэлхуввэ *см.* **сӯлль**
суэлхувнэ *см.* **сӯлль**
суэлхэ *см.* **сӯлл**
суэлъялаш *см.* **суэл**

[118]**СУЭММЫП** (**суэмып**) II, 4 трость *ж*, по́сох; па́лка; **мӯрр суэммып** деревя́нная трость; **савехь суэмып** лы́жные па́лки; **тя̄ннтэдтэ суэммып э̄л** опира́ться на трость

суэннѣ *см.* **суэнӧсь**
суэнѣнэ *см.* **суэнӧсь**
суэнӧльт *см.* **суэнӧсь**

[119]**СУЭНӦСЬ** сми́рный, споко́йный; **суэнӧсь пуаз** сми́рный оле́нь; **суэнӧсь ӣнэнѣ са̄ррнэ** говори́ть споко́йным го́лосом; **суэнӧсь поальтэ е̄ллей** споко́йный сосе́д

с у а н н д э л л э I, 1* *то же, что* **суанънэллэ**

с у а н н д э л н э III *то же, что* **суанънэлнэ**

с у а н н л э III успоко́иться, утихоми́риться (*быстро*); **парна вэххтэнне суаннэль** ребёнок бы́стро успоко́ился

с у а н н ш э III счита́ть *кого-л.* сми́рным, споко́йным; **мунн тэнн лӣхемь е̄рьк суаннша** я счита́ю э́того быка́ споко́йным

с у а н н э I, 3 успоко́иться, утихоми́риться, ути́хнуть; **пуаз суанэ** оле́нь успоко́ился

с у а н х у в в э I стать успоко́енным, утихоми́ренным; **мунн суанхувве** меня́ успоко́или

с у а н х э III *понуд. к* **суаннэ**; **бэдт со̄н суанхэ** на́до, что́бы он успоко́ился; **суанэhтѣ со̄н** успоко́й его́

суанче III *то же, что* **суанънэ**

суанънэ III успока́иваться, утихоми́риваться, утиха́ть (*постоянно; иногда, бывало*); **пе̄ннэ кугкъ эйй суанънма** соба́ка до́лго не успока́ивалась

суанънэллэ I, 1* успока́ивать, утихоми́ривать *кого* (*постоянно*); **мунн вэххтэнне па̄ррнэтӈ суанънэла я бы́стро успока́иваю дете́й**

суанънэлнэ III успока́ивать, утихоми́ривать *кого* (*иногда, бывало*)

суэннӈ (суэнӈ) *сказ.* сми́рный, споко́йный, сми́рен, споко́ен; **пуаз лӣ суэннӈ** оле́нь сми́рный; **пудзэ ле̄в суэнӈ** оле́ни сми́рны

суэнӈнэ III успоко́ить, утихоми́рить *кого*; **бэдт пе̄ннэ суэнӈнэ** утихоми́рить соба́ку

суэнӧльт сми́рно, споко́йно, невозмути́мо; **чуэнне суэнӧльт!** сто́йте сми́рно!

суэпнэ *см.* **суэнпэ**

суэпнэдтэ *см.* **суэнпэ**

суэпсэ *см.* **суэнпэ**

суэпхэ *см.* **суэнпэ**

[120]**СУЭРРЬВ (суэрьв)** II, 4 смоли́стая сосна́; **вӯллэ суэррьв куатткэсэтӈ** настога́ть смоли́стых стру́жек

суаррвай *то же, что* **суэррьвъялаш**

суэррьвъялаш *сказ.* име́ющий мно́го смоли́стых со́сен; **ва̄рръ лӣ суэррьвъялаш** в лесу́ мно́го смоли́стых со́сен

суэррьвъялаш *см.* **суэррьв**

суэррьтлэ *см.* **суэррьтэ**

[121]**СУЭРРЬТЭ** II, 5 вали́ть / свали́ть *что*; **мӯрэтӈ суэррьтэ** вали́ть дере́вья; **пӣнкэнӈ суарртма мӯр** сва́ленные ве́тром дере́вья

сӯррьтъюввэ I *страд. к* **суэррьтэ**

сӯрьтнэ III вали́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*)

сӯрьтче III *то же, что* **сӯрьтнэ**

суэррьтлэ III свали́ть *что* (*быстро*)

суэрьтсэ III *то же, что* **суэррьтлэ**

суэрьтсэ *см.* **суэррьтэ**

сыввлуввэ *см.* **сыввэ**

сыввлэ *см.* **сыввэ**

сыввмушш *см.* **сыввэ**

[122]**СЫВВЭ** I *безл.* чеса́ться, зуде́ть; **мунэсьт се̄лльк сывв** у меня́ спина́ че́шется; **лышшӈк сывв** те́ло (ко́жа) зуди́т ◊ **со̄нэсьт нюххчемь сывв** у него́ язы́к че́шется

сывлуввэ I нача́ть чеса́ться; **кӣдт сывлувэ** рука́ начала́ чеса́ться

сывлэ III почеса́ться (*недолго*)

сывмушш (сывмуж) I зуд; чесо́тка (*болезнь*)

сывнэ III чеса́ться, зуде́ть (*постоянно; иногда, бывало*)

сывсэ III почеса́ться, позуде́ть (*немного*)

сыфтэгк (сыфтэг) I *то же, что* **сывмушш**

сыфтэдтэ I, 1* чеса́ться; **ель сыфтэд!** не чешись!

сыфтэсс (сыфтэз) I *то же, что* **сывмушш**

сывнэ *см.* **сывэ**

сывсэ *см.* **сывэ**

[123]**СЫЗ** внутрь; вовну́трь; **суанӈэ пэрт сыз** войти́ внутрь до́ма; **пый е̄весь вӯсс сыз** положи́ проду́кты в кису́ (*см.* **вӯсс**)

[124]**СЫЙЙ** они́; **сыйй уйитэнӈ ча̄сс пайя манас** они́ ушли́ час тому́ наза́д; **сыйй тэста ев лиййма** их здесь не́ было; **це̄ллькэ сыйе тэнн баяс** скажи́те им об э́том; **мыйй сӣнэнӈ лиемь** мы у них бы́ли; **вӯллькэпь сӣнэгуэйм** [мы] пойдём с ни́ми

[125]**СЫЙЙП (сыйп)** II каче́ли *мн.*; **лыӈкэ сыйп** сде́лать каче́ли;

сыййп лӯввьт доска́ для каче́лей
с ы й й п ъ е III нача́ть кача́ться (раска́чиваться); **паррнэ сыййпъень** де́ти на́чали кача́ться (*на качелях*)
с ы й й п э II кача́ться, раска́чиваться; **сыййпэ сыйпэсьт** кача́ться на каче́лях; **вэнс сыййп нэмпэ алын** ло́дка кача́ется на волна́х; **сыййпэм ва̄нньцэм на̄лль** похо́дка враскачку
с ы й й п э м *о. ч.* V *то же, что* **сыййп**
с ы й п н э III кача́ться, раска́чиваться (*напр. на качелях – постоянно; иногда, бывало*); **нӯрр па̄лесьт сыйпна ле̄бпь в** мо́лодости мы ча́сто кача́лись на каче́лях
с ы й п с э III покача́ться (*напр. на качелях – немного*)
с ы й п х э III 1. *понуд. к* **сыййпэ**; 2. кача́ть *кого-что*; **мыйй сыйпхэмь та̄рьм вэ̄ннас ча̄зь алын** мы раскача́ли ло́дку (*букв.* заста́вили кача́ться на волна́х)
с ы й п ч е III *то же, что* **сыйпнэ**
с ы й п э ч *сказ.* люби́тель покача́ться (*напр. на качелях*); **нийта пэре лӣ сыйпэч** де́вочка – больша́я люби́тельница покача́ться на каче́лях

сыййпъе *см.* **сыййп**
сыййпэ *см.* **сыййп**
сыййпэм *см.* **сыййп**

[126]**СЫЙЙТ (сыйт)** II село́, селе́ние; дере́вня; **са̄мь сыййт** саа́мское село́; **сыййт я̄ллмушш** се́льская жизнь; **сыййт нӯраш** се́льская молодёжь

сыйпнэ *см.* **сыййп**
сыйпсэ *см.* **сыййп**
сыйпхэ *см.* **сыййп**
сыйпче *см.* **сыййп**
сыйпэч *см.* **сыййп**

[127]**СЫЛЛП (сылп)** II серебро́; **сылпп те̄ньк** серебро́, ме́лочь; **сылпп ве̄шш** изде́лия из серебра́; **сылпп сурмас** серебряный пе́рстень
с ы л л п а й *сказ.* серебри́стый, серебри́ст; **рӯдтэ ле̄в сылппай** серебри́стые виски́
с ы л л п л а h т э̄ I, 4* посеребри́ть *что*, покры́ть *что-л.* то́нким сло́ем серебра́
с ы л л п ъ я л а ш *сказ.* име́ющий мно́го серебра́

сылпай *см.* **сылпп**
сылпплаhтэ̄ *см.* **сылпп**
сылпъялаш *см.* **сылпп**
сылпъе *см.* **сылпэ**
сылпълуввэ *см.* **сылпэ**
сылпълэ *см.* **сылпэ**

[128]**СЫЛПЭ** I 1. глода́ть, обгла́дывать / обглода́ть (*кости*); **тоахьтэтьӈ сылпэ** глода́ть ко́сти; **э̄дтэм сылпэ** обгла́дывать мозгову́ю кость 2. *перен.* му́чить *кого-л.* приди́рками, попрёками; **сылп я сылп о̄ммп пе̄йв** [он] придира́ется це́лый день
с ы л л ъ е III *то же, что* **сылпълуввэ**
с ы л л ъ л у в в э I *то же, что* **сылхуввэ**; **та̄хьт сылпълуввеньӈ** ко́сти обгло́даны
с ы л л ъ л э III 1. обглода́ть (*кость – быстро*) 2. *перен.* помучить *кого-л.* приди́рками, попрёками (*недолго*)
с ы л н э III 1. глода́ть, обгла́дывать (*кости – постоянно; иногда, бывало*) 2. *перен.* му́чить *кого* приди́рками, попрёками (*постоянно; иногда, бывало*)
с ы л н э д т э I, 1* 1. занима́ться обгла́дыванием (*костей*) 2. *перен.* му́чить *кого-л.* приди́рками, попрёками; **ля̄ннч тыйе сылнэдтэ!** хва́тит вам придира́ться!
с ы л с э III *то же что* **сылпълэ**
с ы л х у в в э I *страд. к* **сылпэ**; **та̄ххьт сылхувэ** кость обгло́дана;

мунн сылхувве меня́ изму́чили придирками
с ы л х э III *понуд. к* сыллэ
с ы л ч е III *то же, что* сылнэ
с ы л ц т э IV *то же, что* сылхэ
сылнэ *см.* сыллэ
сылнэдтэ *см.* сыллэ
сылсэ *см.* сыллэ
сылхуввэ *см.* сыллэ
сылхэ *см.* сыллэ
сылче *см.* сыллэ
сыцтэ *см.* сыллэ
сыннай *см.* сыннӆ[2]

[129]**СЫННӆ** (сынӆ)[1] I и́ней; мӯр лӗв сынэ́сьт дере́вья в и́нее; сыннӆ мӯр заи́ндеве́вшие дере́вья
с ы н н ӆ л у в в э I покры́ться и́неем, заи́ндеве́ть; рӗ́ммас сыннӆлуввенӆ ресни́цы покры́лись и́неем
с ы н н э I покрыва́ться и́неем, и́ндеве́ть; мӯрр сыннэнӆ дере́вья покры́лись и́неем; оассэ лӗв сыннма оде́жда заи́ндеве́ла
с ы н ъ н э III покрыва́ться и́неем, и́ндеве́ть (*постоянно; иногда, бывало*); мӯнненӆ мӯр сынънэв в моро́зы дере́вья покрыва́ются и́неем

[130]**СЫННӆ**[2] скупо́й; сыннӆ олма скупо́й челове́к
с ы н н а й *сказ.* скупо́й, скуп; со̄нн сыннай лӣ он скуп
с ы н н ӆ л а h т ӗ I, 4* сде́лать *кого-л.* скупы́м
с ы н н ӆ л у в в э I стать скупы́м; со̄нн сыннӆлувэ он стал скупы́м
с ы н н ӆ - с ӗ̄ г к ь скупова́тый; сыннӆ-сӗ̄гкь олма скупова́тый челове́к
с ы н н ӆ ш э III счита́ть *кого* скупы́м
сыннӆлаhтӗ *см.* сыннӆ[2]
сыннӆлуввэ[1, 2] *см.* сыннӆ[1, 2]
сыннӆ-сӗгкь *см.* сыннӆ[2]
сыннӆшэ *см.* сыннӆ[2]
сыннэ *см.* сыннӆ[1]
сынънэ *см.* сыннӆ[1]

[131]**СЫҢҢЦ** (сыңц) II се́ни *мн;* кӓ̄ллм сыңңц холо́дные се́ни

[132]**СЫССЕНӆ** 1. внутри́; со̄нэсьт сыська сыссенӆ поавчаст у него́ боли́т всё внутри́ 2. *послелог* внутри́ *чего;* вӗ̄рц сыссенӆ в мешке́

[133]**СЫСЬКА** *о. ч.* IV 1. вну́тренность (*чего-л.*); пэ̄рт сыська вну́тренность до́ма; ланнӆ сыська политика вну́тренняя поли́тика 2. вну́тренности *мн.,* нутро́, утро́ба; по́лость; сыська кӓ̄б вну́тренние боле́зни; чуэ́йв сыська по́лость живота́; сыська пӯйит нутряно́е са́ло; а̄ррьвдэллэ сыськанӆ угады́вать нутро́м 3. не́дра *мн.;* ӗ̄ммьне сыська не́дра земли́; ӗ̄ммьне сыська ёарркмушш разрабо́тка недр 4. подкла́дка; пальта сыська подкла́дка пальто́; бурка сыська подкла́дка бу́рок ◊ сыськма оассэ ни́жнее бельё
с ы с ь к а л а h т ӗ I, 4* обеспе́чить *кого-что-л.* подкла́дкой, поста́вить *что-л.* на подкла́дку; сыськалаhтӗ пальта приши́ть подкла́дку к пальто́
с ы с ь к л э ш ш (сыськлэж) I вну́тренние о́рганы, вну́тренности *мн.*
сыськалаhтӗ *см.* сыська
сыськлэшш *см.* сыська
сыфтэгк *см.* сыввэ
сыфтэдтэ *см.* сыввэ
сыфтэсс *см.* сыввэ
сӗ̄ввъе *см.* саввэ
сэвнэ *см.* саввэ
сӗ̄йие *см.* сайе
сӗ̄йиювве *см.* сайе
сӗ̄йнэ *см.* сайе
сӗ̄йнэдтэ *см.* сайе
сӗ̄йче *см.* сайе
сэкксэм *от* сэфс

[134]**СӖЛЛ** (сӗ̄л) I са́же́нь *ж;* олма сӗ̄л кугка роӆькэнӆ челове́к сажённого ро́ста; ӗ̄д сӗ̄л вӗ̄рьт

нӯрре отре́жь верёвку длино́й в са́же́нь

с Ә л л д э III изме́рить *что-л.* са́же́нью; сӘллэдѣ ля̄шшкэм нӯрь изме́рь арка́н са́же́нью

с Ә л л д э л л э I, 1* измеря́ть *что-л.* са́же́нью (*постоянно*)

с Ә л л д э л н э III измеря́ть *что-л.* са́же́нью (*иногда, бывало*)

сӘллдэ *см.* сӘлл

сӘллдэллэ *см.* сӘлл

сӘллдэлнэ *см.* сӘлл

сэӆкнадтэй *см.* сӘӆӆкэ

сэӆкнэ *см.* сӘӆӆкэ

сэӆкнэднэ *см.* сӘӆӆкэ

сэӆкнэдтэ *см.* сӘӆӆкэ

сэӆкнэдхэ *см.* сӘӆӆкэ

сӘӆксэ *см.* сӘӆӆкэ

сӘӆкхэ *см.* сӘӆӆкэ

сӘӆӆклэ *см.* сӘӆӆкэ

сӘӆӆктэ *см.* сӘӆӆкэ

[135]**СӘЛӆКЭ** II, 1 1. бода́ть *кого-что;* боаран саӆӆк пе̄ннэ бара́н бода́ет соба́ку 2. толка́ть *кого* (*локтями*)

с э ӆ к н а д т э й бодли́вый; сэӆкнадтэй боаран бодли́вый бара́н ◊ сэӆкнадтье лӣхьме иммель эйй аннтма чӯрьвэтѣ *посл.* бодли́вой коро́ве бог рог не даёт

с э ӆ к н э III 1. бода́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*) 2. толка́ть (*локтями – постоянно; иногда, бывало*)

с э ӆ к н э д н э III 1. бода́ться (*постоянно; иногда, бывало*) 2. толка́ться (*локтями – постоянно; иногда, бывало*)

с э ӆ к н э д т э II, 1* 1. бода́ться; лӣхемь сэӆкнадт коро́ва бода́ется 2. толка́ться (*локтями*); елле сэӆкнадтӧ карьнлегуэйм! не толка́йтесь!

с э ӆ к н э д х э III *понуд. к* сэӆкнэдтэ

с Ә ӆ к с э III 1. побода́ть *кого-что* (*немного*) 2. потолка́ть *кого* (*локтями – немного*)

с Ә ӆ к х э III *понуд. к* сӘӆӆкэ

с Ә ӆ ӆ к л э III *однокр.* 1. бодну́ть *кого-что* 2. толкну́ть *кого* (*локтями*)

с Ә ӆ ӆ к т э III *то же, что* сэӆкхэ

с Ә ӆ ӆ ь к ъ е III *то же, что* сӘӆӆкэ; сӘӆӆькъе карьнленѣ поалльтэ оаррэй подтолкну́ть ло́ктем сосе́да

сӘӆӆькъе *см.* сӘӆӆкэ

[136]**СӘРРВ** (сэрв) II, 1 лось *м;* сӘррв тӯллый лоси́ная шку́ра

с Ә р р в л у в в э I появи́ться – о ло́сях; ва̄ррь сӘррвлувэ в лесу́ появи́лись ло́си

с Ә р р в ъ я л а ш *сказ.* бога́тый ло́ся́ми (*напр. лес*); ва̄ррь шэнтэ сӘррвъялаш в лесу́ ста́ло мно́го ло́се́й

сӘррвлуввэ *см.* сӘррв

сӘррвъялаш *см.* сӘррв

сӘрр̣тлуввэ *см.* сӘрр̣тэ

сӘрр̣тлэ *см.* сӘрр̣тэ

сӘрр̣тъе *см.* сӘрр̣тэ

[137]**СӘРР̣ТЭ** II, 1 сыре́ть, станови́ться вла́жным, влажне́ть; ма̄лець сӘр̣тэ ма́лица ста́ла вла́жной

с Ә р̣ р̣ т л у в в э I *то же, что* сӘрр̣тъе

с Ә р̣ р̣ т л э III отсыре́ть, увлажни́ться (*немного*); оассэ сӘрр̣тлэнѣ бельё немно́го отсыре́ло

с Ә р̣ р̣ т ъ е III *страд. к* сӘрр̣тэ; пима сӘрр̣тьенѣ пимы́ ста́ли сыры́ми

с Ә р̣ т с э III *то же, что* сӘрр̣тлэ

сӘр̣тсэ *см.* сӘрр̣тэ

[138]**СЭФС** (сӘкксэм) V шерсть *ж* (*животного*); о̄ммпэ сӘкксмэсьт лӣ [он] весь в ше́рсти; пуэрхэ руэпт сӘкксмэ *прям., перен.* гла́дить *кого* про́тив ше́рсти

с э ф с х у в в э I быть в ше́рсти (*напр. вываляться*); **сонн сэфсхувэ** он весь в ше́рсти

с э ф с ъ я л а ш *сказ.* име́ющий мно́го ше́рсти; густошёрстный; **сэфсъялаш вял ли тӯллый** на шку́ре ещё мно́го ше́рсти (*напр. при дублении*)

сэфсхуввэ *см.* **сэфс**

сэфсъялаш *см.* **сэфс**

сэффлуввэ *см.* **сэффэ**

[139]**СЭФФЭ** I мча́ться, нести́сь; **ко̄з тыйй сэффбэдтэ?** куда́ вы мчи́тесь?

с э ф ф л у в в э I помча́ться, понести́сь; **пӯдзэ скрудтьӈ сэффлуввеньӈ оле́ни** вдруг помча́лись (понесли́сь)

с э ф х э III *понуд. к* **сэффэ**; **сэфэнтьӈ пӯдзэтьӈ!** погоня́й оле́ней!

с э ф э д э III, 1* *то же, что* **сэффэ**

с э ф э д э л л э I, 1* мча́ться, нести́сь (*постоянно*); **выйем пӯдзэ сэфэдэллэв эввтэс моаст** оле́ньи упря́жки но́сятся туда́-сюда́

с э ф э д э л н э III мча́ться, нести́сь (*иногда, бывало*)

сэфхэ *см.* **сэффэ**

сэфэдэ *см.* **сэффэ**

сэфэдэллэ *см.* **сэффэ**

сэфэдэлнэ *см.* **сэффэ**

ся̄гка *см.* **се̄гкь**

ся̄гклэс *см.* **се̄гкь**

ся̄гкнэ *см.* **се̄гкь**

ся̄гкнэгк *см.* **се̄гкь**

ся̄гкнэнтэ *см.* **се̄гкь**

ся̄гкхэллэ *см.* **се̄гкь**

ся̄гкхэлнэ *см.* **се̄гкь**

[140]**СЯ̄ӇК** (**ся̄к**) I щётка (*на подошве ног оленя*); **ся̄кэтьӈ па̄jjктэ вуэдтэньӈ** сшива́ть щётки в подо́шву (*для обуви*); **ся̄ӇК вуэд ле̄в роавас вуэд** подо́швы (*обуви*) из щёток — о́чень кре́пкие подо́швы

с я̄ ӇК т э III сшить подо́швы (*обуви*) из щёток; **вуэдэтьӈ бэдт ся̄ӇКтэ** подо́швы ну́жно сшить из щёток

с я̄ ӇК т э л л э I, 1* шить подо́швы (*обуви*) из щёток (*постоянно*)

с я̄ ӇК т э л н э III шить подо́швы (*обуви*) из щёток (*иногда, бывало*)

с я̄ ӇК ъ ю в в э I стать со щётками (*о подошвах обуви*); **тубэрк вуэд ся̄ӇКъювв еньӈ** подо́швы то́борок (*см.* **тубэрк**) сши́ты из щёток

ся̄ӇКтэ *см.* **ся̄ӇК**

ся̄ӇКтэллэ *см.* **ся̄ӇК**

ся̄ӇКтэлнэ *см.* **ся̄ӇК**

ся̄ӇКъюввэ *см.* **ся̄ӇК**

сяйвнэ *см.* **сяййвэ**

сяйвхуввэ *см.* **сяййвэ**

сяйвхэ *см.* **сяййвэ**

сяййвлэ *см.* **сяййвэ**

сяййвнассьтэ *см.* **се̄ввьн**

сяййвнэ[1] *см.* **се̄ввьн**

сяййвнэ[2] *см.* **сяййвэ**

сяййвнэнтэ[1] *см.* **се̄ввьн**

сяййвнэнтэ[2] *см.* **сяййвэ**

[141]**СЯЙЙВЭ** I, 3 сади́ться, сесть; приземля́ться / приземли́ться; опуска́ться / опусти́ться; спуска́ться / спусти́ться *на что* (*о самолёте, птицах, насекомых*); **самлёӈт сяйвэ куэссь бэдт** самолёт приземли́лся во́время; **лоаннеӈт муэдтьӈ сяйвэ я̄ввра** ста́я птиц се́ла на о́зеро

с я̄ й в н э III сади́ться, приземля́ться, опуска́ться, спуска́ться *на что* (*постоянно; иногда, бывало*); **жоарэньӈ пуар пэре сяйвнэв пӯдзэ э̄л** в жару́ о́вод постоя́нно сади́тся на оле́ней

с я̄ й в х у в в э I *страд. к* **сяййвэ**

с я̄ й в х э III *понуд. к* **сяййвэ**; **самлёт сяйвхэньӈ каллма я̄вьр э̄л** самолёт посади́ли на замёрзшее о́зеро

с я̄ й й в л э III сесть, приземли́ться, опусти́ться, спусти́ться (*быст-*

ро); куэщцькэмь **ся̄ййвэль коалле э̄л** орёл бы́стро опусти́лся на скалу́

с я̄ й й в н э III *безл.* темне́ть, смерка́ться; [**пе̄ййв**] **ся̄йй-ван** темне́ет; [**пе̄ййв**] **ся̄ййвэнѣ** стемне́ло

с я̄ й й в н э н н т э II, 1* *безл.* темне́ть, смерка́ться (*постоянно; иногда, бывало*); **та̄лльва** [**пе̄йв**] **а̄йкалт ся̄ййвнэнитэв** зимо́й темне́ет ра́но

ся̄ййпшаhтэ *см.* **се̄ййп**

ся̄к *от* **ся̄hк**

[142]**СЯ̄М** (**сӣмман**) V борода́; **лӯшшьтэ сӣмман** отпусти́ть бо́роду; **ся̄м ня̄лльм** 1) борода́тый 2) *перен.* ста́рший (*опытный*) [челове́к]

с я̄ м л у в в э I стать борода́тым, отрасти́ть бо́роду; **со̄нн ся̄млувэ** он отрасти́л бо́роду

ся̄млуввэ *см.* **ся̄м**

ся̄ӈкнэллэ *см.* **се̄ӈькесь**

ся̄ӈкнэлнэ *см.* **се̄ӈькесь**

ся̄ӈкхэллэ *см.* **се̄ӈькесь**

ся̄ӈкхэлнэ *см.* **се̄ӈькесь**

ся̄ӈкэнч *см.* **се̄ӈькесь**

ся̄ӈӈкнэ *см.* **се̄ӈькесь**

ся̄ӈӈкнэнитэ *см.* **се̄ӈькесь**

ся̄ӈӈксэнне *см.* **се̄ӈькесь**

ся̄ӈӈкшэ *см.* **се̄ӈькесь**

ся̄пптлэ *см.* **се̄ппьт**

ся̄пптэ *см.* **се̄ппьт**

ся̄птнэдтэ *см.* **се̄ппьт**

ся̄птсэ *см.* **се̄ппьт**

ся̄птхуввэ *см.* **се̄ппьт**

ся̄птхэ *см.* **се̄ппьт**

ся̄птхэллэ *см.* **се̄ппьт**

ся̄птхэлнэ *см.* **се̄ппьт**

[143]**СЯ̄РЭД** *о. ч.* V среда́ (*день недели*); **ся̄рдэ мӣлльтэ** по сре́дам; **пуэдтэ̄й ся̄рэд** в бу́дущую сре́ду

[144]**СЯ̄ХХТАР** *о. ч.* V мох; **ся̄хх-тар ла̄ммыл** мши́стое боло́то

с я̄ х х т а р ъ я л а ш *сказ.* мши́стый, мшист; **тэгк сай ле̄в ся̄хх-таръялаш** э́ти места́ о́чень мши́стые

ся̄ххтаръялаш *см.* **ся̄ххтар**

Т

[1]**ТА̄** на (*возьми*); **та̄ кнӣга** на́ кни́гу; **та̄, ва̄льт!** на, возьми́!

та̄бнэ *см.* **та̄бпэ**

та̄бплэ *см.* **та̄бпэ**

табпшэ *см.* **та̄бпь**

[2]**ТА̄БПЬ** (**та̄бь**) I, 3 столб, пирами́да из камне́й (*высотой около полутора метров, складывается на вершинах тундровых гор для ориентирования*); **пыйе та̄бь** поста́вить знак; **ӯйнсэ та̄бь** уви́деть знак

т а б п ш э III 1. счита́ть, что *где-л.* мно́го зна́ков, столбо́в, пирами́д из камне́й 2. *перен.* стоя́ть столбо́м (*где-л., перед кем-л.*); **ель табпэшьт мун луннѣ!** не стой столбо́м ря́дом со мной!

т а̄ б п ь л у в в э I 1. стать со зна́ком, со столбо́м, с пирами́дой из камне́й; **па̄hкь та̄бпьлувэ** на горе́ появи́лся знак 2. *перен.* встать столбо́м, торчко́м (*где-л., перед кем-л.*)

та̄бпьлуввэ *см.* **та̄бпь**

[3]**ТА̄БПЭ** I, 3 *прям., перен.* хвата́ть, лови́ть *кого-что*; захвата́ть *что*; **та̄бпэ кӣдэсьт** хвата́ть за́ руку; **та̄бпэ па̄лл** лови́ть мяч; **пугк кнӣга та̄бэ са̄ккьс кӣдэгуэйм** [он] всю кни́гу захвата́л гря́зными рука́ми; **та̄бпэ вӣресь юрртэтѣ** хвата́ть чужи́е мы́сли

т а̄ б н э III *прям., перен.* хвата́ть, лови́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*)

тӑбплэ III *прям., перен.* похвата́ть, полови́ть *кого-что* (*немного, быстро*)

тӑбхаӈтӗ I, 4* *понуд. к* **тӑбпэ**

тӑбхуввэ I 1. схвати́ться, спохвати́ться; **сӧнн маӈӈдэнне тӑбхувэ** он по́здно спохвати́лся 2. прийти́ в себя́; **кэ́бла тӑбхувэ** больно́й пришёл в себя́

тӑбхэ III 1. *прям., перен.* схвати́ть, поймать *кого-что*; **пе́ннэ тӑбэӈтӗ тӑхьт** соба́ка схвати́ла кость; **мунь тӑбэӈтӗ е̄ммьне** моро́з схвати́л зе́млю; **тӑбхэ гри́б** схвати́ть грипп; **тӑбхэ шӯрр лэ̄н** схвати́ть на́сморк; 2. похвата́ть (вы́пить *или* съесть) *чего-л.* поспе́шно

тоабптэдтэ I, 1* 1. *прям., перен.* хвата́ться *за кого-что*; **тоабптадт вэнс рӯммта** [он] хвата́ется за борт ло́дки 2. перебира́ться вдоль *чего* (*по верёвке*)

тоабпъе III *страд. к* **тӑбпэ**; **пугк кни́га тоабпъень** все кни́ги раскупи́ли

тӑбхаӈтӗ *см.* **тӑбпэ**
тӑбхуввэ *см.* **тӑбпэ**
тӑбхэ *см.* **тӑбпэ**
тӑбь *от* **тӑбпь**

[4]**ТАВАС** далеко́, вдаль (*от берега*); **уйитэ рынтэсьт тавас** уйти́ далеко́ от бе́рега

тавгэнне далеко́ (*от берега*); **тавгэнне сӧнн уйтэ** *прям., перен.* он далеко́ ушёл

тавень далеко́, вдали́ (*от берега*); **сыйй тавень шыллев кӯль** они́ ло́вят ры́бу далеко́ от бе́рега

тавнэ III удали́ться (*от берега*); **сыйй вэххтэнне тавнэнь рынтэсьт** они́ бы́стро удали́лись от бе́рега

тавнэннтэ II, 1* удаля́ться (*от берега – постоянно; иногда, бывало*)

тавнэллэ I, 1* 1. удаля́ть *кого-что* (*от берега – постоянно*) 2. *перен.* привира́ть (*постоянно*) 3. *перен.* направля́ть *кого-л.* по ло́жному пути́ (*постоянно*)

тавнэлнэ III 1. удаля́ть *кого* (*от берега – иногда, бывало*) 2. *перен.* привира́ть (*иногда, бывало*) 3. направля́ть *кого-л.* по ло́жному пути́ (*иногда, бывало*)

тавхэллэ I, 1* *то же, что* **тавнэллэ**; **вэ̄ннсэтӗ бэдт тавхэллэ рынтэсьт** ло́дки ну́жно отводи́ть от бе́рега (*напр. во время отлива*)

тавьнаӈтӗ I, 4* *понуд. к* **тавьнэ**

тавьнэ III удали́ть *кого-что* (*от берега*)

таввгэнне *см.* **тавас**
таввень *см.* **тавас**
таввнэ *см.* **тавас**
таввнэннтэ *см.* **тавас**
таввыла *см.* **таввял**
таввылассьтэ *см.* **таввял**

[5]**ТАВВЯЛ** *о. ч.* V се́вер; **таввял гоаррэ** к се́веру; **таввял пӣӈӈк** се́верный ве́тер; **Таввял Ре̄ввын** Кра́йний Се́вер

таввьла се́вернее; **сыйй е̄ллев таввыла мӣнэ** они́ живу́т се́вернее нас

таввьлассьтэ II, 4* стать се́верным; **пӣӈӈк таввылэсьтэ** ве́тер стал се́верным

тавель *о. ч.* V *то же, что* **таввял**

тавель *см.* **таввял**
тавнэллэ *см.* **тавас**
тавнэлнэ *см.* **тавас**
тавхэллэ *см.* **тавас**
тавьнаӈтӗ *см.* **тавас**
тавьнэ *см.* **тавас**

[6]**ТӐВЯР** *о. ч.* V ткань *ж*; **цӯлӆк тӑвяр** шёлковая ткань

тӑгк *от* **тӑдт**
тӑгклэ *см.* **тӑгкэ**

[7]**ТӐГКЬ (тӑгъ)** I, 3 камелёк; **тӑгъ лунньоаррэ** сиде́ть у камелька́

[8]**ТАГКЭ** I, 3 1. бить, удáрить *чем по чему*; **тагкэ вéджьрэнь** бить молотко́м; **тагкэ чед** проби́ть *что*; **стен тагкэ чед** проби́ть сте́ну; **тагкэ уккьсэ** стуча́ть в дверь 2. бить, ударя́ть *во что*; **тагкэ кидэть** бить в ладо́ши; **келл тагкэ** бить в ко́локол 3. прибива́ть / приби́ть *что*; **тагкэ ыллтэ стенне** приби́ть по́лку к стене́; **эйкан тагкэ лувытэгуэйм** заби́ть окно́ до́сками 4. бить / поби́ть, избива́ть / изби́ть *кого*; **тагкэ сулл пеннэ** поби́ть рова́тую соба́ку 5. бить, разбива́ть / разби́ть, пораже́ть / порази́ть *кого*; **рулцэть тагкэ** бить врага́ 6. бить (*скот, рыбу, птицу*); **нуэрьеть тагкэ** бить тюле́ней 7. бить / проби́ть (*о часах*); **часс тагкэнь кудант часс** часы́ про́били шесть

тагклэ III 1. *однокр.* удáрить *чем по чему* (*быстро*); **тагкэль вéджьрэнь** удáрь молотко́м 2. *однокр.* удáрить *во что* (*быстро*); **келл тагклэ** удáрить в ко́локол 3. приби́ть *что* (*быстро*); **тагкэль лувыт уккьсэ** приби́й к две́ри до́ску 4. поби́ть *кого* (*немного*), изби́ть *кого* (*быстро*) 5. разби́ть, порази́ть *кого* (*быстро*) 6. проби́ть (*вдруг, неожиданно – о часах*)

тагсэ III *то же, что* **тагклэ**

тагхувэ I *страд. к* **тагкэ** 1, 3–6; **сулл пеннэ тагхувэ** рова́тую соба́ку поби́ли; **ыллытэ стенне тагхувэ** по́лка к стене́ прибита́; **рулц тагхуввень** врага́ разби́ли; **наввыл тагхувэ** гвоздь заби́т

тагэ III *понуд. к* **тагкэ** 1–6; **бэдт ышшытэть тагхэ** ну́жно, что́бы кто́-то заби́л я́щики

тоагктэдтэ I, 1* стуча́ться *во что*; **тоагктэдтэ уккьсэ** стуча́ться в дверь

тоагкъе III *то же, что* **тагхувэ**

тоагкъюввэ I *то же, что* **тагхувэ**

тоагнэ III 1. бить, ударя́ть *чем, по чему* (*постоянно; иногда, бывало*) 2. бить, ударя́ть *во что* (*постоянно; иногда, бывало*) 3. прибива́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*) 4. бить, избива́ть *кого* (*постоянно; иногда, бывало*) 5. разбива́ть, пораже́ть *кого* (*постоянно; иногда, бывало*) 6. бить (*напр. скот – постоянно; иногда, бывало*) 7. бить (*о часах – постоянно; иногда, бывало*)

тоагче III *то же, что* **тоагнэ**

тагсэ *см.* **тагкэ**

тагхуввэ *см.* **тагкэ**

тагхэ *см.* **тагкэ**

тагь *от* **тагкь**

[9]**ТАДТ (тагк)** э́тот (*о предмете, расположенном близко от говорящего*); **альтэньт мыннэ тэнна карандаж** дай мне э́тот каранда́ш; **мунн тэнна пэрт уййнэ** я ви́дел э́тот дом; **эллтэнь тэнн пэррытэ** подойди́ к э́тому до́му; **тадт ыгкь** э́тот год; **тэгка ыгъ лийень лоссесь** э́ти го́ды бы́ли тяжёлыми; **сонн пудэ тэнна** ма́нэсьт он прие́хал в э́том ме́сяце

тазот тасс

[10]**ТАhК (так)** I точи́ло; **так ёртэ** крути́ть точи́ло

тahктассытэ II, 4* 1. поточи́ть *что* (*немного*) 2. наточи́ть *что* (*быстро*)

тahктуввэ I 1. *страд. к* **тahктэ**; 2. наточи́ться; **ныйп шигктэнне тahктуввень** ножи́ хорошо́ наточи́лись

тahктэ III точи́ть / наточи́ть *что*; **тahктэ ныйпэть** точи́ть ножи́

тahктэллэ I, 1* точи́ть *что* (*постоянно*)

тahктэлнэ III точи́ть *что* (*иногда, бывало*)

тӑhктассьтэ *см.* **тӑhк**
тӑhктуввэ *см.* **тӑhк**
тӑhктэ *см.* **тӑhк**
тӑhктэллэ *см.* **тӑhк**
тӑhктэлнэ *см.* **тӑhк**
тӑhтлэ *см.* **тӑhтэ**
тӑhтмушш *см.* **тӑhтэ**
тӑhтьенне *см.* **тӑhтэ**

[11]**ТӒhТЭ** I, 3 хоте́ть, жа́ждать, жела́ть *чего и с неопр.*, мечта́ть *о ком-чём и с неопр.*; **тӑhтэ кырыйхэ** хоте́ть писа́ть; **мэнн тонн тӑтак тэйн цеддькэ?** что ты хо́чешь э́тим сказа́ть?; **тӑhтэ кырыйхэ книга** мечта́ть написа́ть кни́гу; **тӑта тоннэ вуэзь!** жела́ю тебе́ сча́стья!; **нарэд тӑhтэв мыр** наро́ды жа́ждут ми́ра
т ӑ h т л э III пожела́ть *чего и с неопр.* (*быстро*)
т ӑ h т м у ш ш (тӑhтмуж) I жела́ние; пожела́ние; **ёадтэм тӑhтмушш** жела́ние е́хать; **лыhкэ кӗнн-не тӑhтмуж мнӣллытэ** сде́лать по чьему́-либо жела́нию; **сӣн тӑhтмужэтъ кеджь элля** их жела́ниям нет конца́
т ӑ h т ъ е и н е охо́тно, с жела́нием; **сыйй тӑhтьенне лыhкэв** они́ рабо́тают с жела́нием; **тӑhтьенне пӧррэ** пое́сть с аппети́том
т ӑ т н э III хоте́ть, жа́ждать, жела́ть *чего и с неопр.*, мечта́ть *о ком-чём и с неопр.* (*постоянно; иногда, бывало*)
т ӑ т с а h т ӗ I, 4* *безл.* хоте́ться *чего и с неопр.*; **мыннэ тӑтсэдтӗ югкэ** мне хоте́лось пить
т ӑ т с у в в э I захоте́ться *кому*; **мунн тӑтсувве уййнлэдтэ сӧнэнь** мне захоте́лось с ним уви́деться
т ӑ т с э III захоте́ть, пожела́ть *чего и с неопр.*; **тӑтэсьт уййнлэдсэ инэнэсь** [он] захоте́л уви́деться с ма́терью
т о а h т ъ е III обеща́ть *что и с неопр.*; **тоаhтэй ӑйкалт пуэдтӗ** он обеща́л прие́хать ра́но
т о а h т ъ ю в в э I *то же, что* **тоаhтъе**

[12]**ТӒЙЕ** I, 3 **1.** бре́дить; **кэбла тайй** больно́й бре́дит **2.** вести́ себя́ безрассу́дно; **олма тайй** 1) челове́к поступа́ет безрассу́дно 2) челове́к несёт вздор **3.** понима́ть, осознава́ть *что*, приходи́ть в созна́ние (*о больном*) **4.** сообража́ть, понима́ть *что*; **сӧнн эйй тай нимэнн** он ничего́ не сообража́ет
т ӑ й й л а h т ӗ I, 4* *прям., перен.* свести́ *кого-л.* с ума́
т ӑ й й л у в в э I *прям., перен.* сойти́ с ума́; **сӧнн таййлувэ** он сошёл с ума́
т ӑ й й м у ш ш (тайймуж) I **1.** сумасше́ствие **2.** чушь *ж*, ерунда́, безрассу́дство
т ӑ й й ш э III *прям., перен.* счита́ть *кого-л.* сумасше́дшим
т ӑ й х э III *прям., перен.* своди́ть *кого-л.* с ума́; **ель тӕнтъ сӧн** не своди́ его́ с ума́
т ӑ й я й *сказ.* **1.** сошёдший с ума́; **сӧнн тайяй ли** он сумасше́дший **2.** *перен.* несу́щий вздор
т ӑ я ш (тайяш) V сумасше́дший
т о а й й д а с с ьт э II, 4* **1.** побре́дить (*недолго*) **2.** повести́ себя́ безрассу́дно (*немного, недолго*) **3.** поня́ть, осозна́ть, почу́вствовать *что*
т о а й й д э III *то же, что* **тайе**; **тоаййдэ нельк** чу́вствовать го́лод; **сӧнн эйй тоайедь чӱдзьмуж** он не чу́вствует бо́ли; **пӑрнэнч элькэ тоаййдэ пырр** ӣжесь ребёнок на́чал осознава́ть окружа́ющее

таййлаhтэ *см.* **тайе**
таййлуввэ *см.* **тайе**
тайймушш *см.* **тайе**
таййшэ *см.* **тайе**
тайхэ *см.* **тайе**
тайяй *см.* **тайе**
тӑк *от* **тӑhк**
тӑл *от* **тӑлл**

[13]**ТАЛА** вот; **тала ёадт пōяс** вот идёт по́езд; **тала касьт мунн ӣяла** вот где я живу́; **тала вӣял!** вот ещё!; **тала кōххт!** вот как!; **тала тоннэ!** во́т тебе!

т а л а - т а л а вот-во́т; **сōнн тала-тала пуадт** он вот-во́т придёт

тала-тала *см.* **тала**

тāлвас *см.* **тāлльв**

[14]**ТАЛЛ** (**тāл**) I, 2 медве́дь *м*; **вӣллькесь тāлл** бе́лый медве́дь; **нинӈлэсс тāлл** медве́дица; **Тāл Ака** *фольк.* Медве́дица

т а л л ъ л у в в э I 1. *фольк.* превраті́ться в медве́дя 2. обзавести́сь медве́дем

т о а л э н ч (тоала) IV медвежо́нок

тāллвай *см.* **тāлльв**

тāллвсэ *см.* **тāлльв**

тāллвшэ *см.* **тāлльв**

тāлльлуввэ *см.* **тāлл**

[15]**ТАЛЛЬВ** (**тāльв**) II, 3 зима́; **кэллм тāлльв** суро́вая зима́; **тāлльв ӗекьнэнч** зи́мний ве́чер; **тāлльв оассэ** зи́мняя оде́жда

т а л в а с на́ зиму, к зиме́; **чинн-дэдтэ тāлвас** гото́виться к зиме́

т а л л в а й *сказ.* с дли́нными зи́мами; **мӣн пāјјк лӣ тāллвай** в на́шем краю́ до́лгие зи́мы

т а л л в с э III *то же, что* **тāлльвлуввэ**

т а л л в ш э III счита́ть, что зима́ до́лгая (дли́нная); **мунн тāннь ыгъ тāллвша** я счита́ю, что в э́том году́ зима́ до́лгая

т а л л ь в а зимо́й; **тāлльва лӗв кугкесь чоаһпесь ый** зимо́й до́лгие тёмные но́чи

т а л л ь в д э л л э I, 1* проводи́ть зи́му (*где-л.*); **сыйй тāлльвдэллэв сыйтэсьт** они́ прово́дят зи́му в селе́

т а л л ь в д э л н э III проводи́ть зи́му (*где-л. – постоянно; иногда, бывало*)

т а л л ь в л у в в э I наступи́ть – о зиме́; [**пāлль**] **тāллвлувэ** наступи́ла зима́

т а л л ь в л у в н э III наступа́ть – о зиме́ (*постоянно; иногда, бывало*)

тāлльва *см.* **тāлльв**

тāлльвдэллэ *см.* **тāлльв**

тāлльвдэлнэ *см.* **тāлльв**

тāлльвлуввэ *см.* **тāлльв**

тāлльвлувнэ *см.* **тāлльв**

[16]**ТĀММЧЕ** II, 4 точи́ть *что-л.* бруско́м; **кōзэтьӗ тāммче** точи́ть ко́сы бруско́м

т а м м ч л э III наточи́ть *что-л.* бруско́м (*быстро*)

т а м ч а с (тāммчас) V брусо́к для шлифо́вки

т а м ч с э III поточи́ть *что-л.* бруско́м (*недолго, немного*)

т а м ч х э III *понуд. к* **тāммче**

т о а м м ч н э III точи́ть *что-л.* бруско́м (*постоянно; иногда, бывало*)

т о а м м ч ь е III *страд. к* **тāммче**

т о а м м ч ь ю в в э I *то же, что* **тоаммчье**

тāммчлэ *см.* **тāммче**

[17]**ТĀММЫП** (**тāмып**) II, 3 *анат.* селезёнка

тāмчас *см.* **тāммче**

тāмчсэ *см.* **тāммче**

тāмчхэ *см.* **тāммче**

[18]**ТАМЫПЕ** там; **лӣннче тамыпе еськ ента** бу́ду там то́лько за́втра; **тэста я тамыпе** тут и там; **манӈтэ лӗв тамыпе тӯй!** ну, каки́е там дела́!

[19]**ТАМЫПХАННА** зара́нее, заблаговре́менно; **тамыпханна бэдт цӗлӆькэ** извести́ть *кого-л.* зара́нее

[20]**ТАННА** тогда́; **танна сōнн лӓйй нӯрр** тогда́ он был мо́лод; **лоатткнэкь? Танна вуэӈ** уста́л? Тогда́ отдохни́; **куэссь лӧга книга, танна я цӓлӆка, мэнн юрта сōн баяс** когда́

прочита́ю кни́гу, тогда́ и скажу́ мне́ние о ней

т а н н ъ е н ч тогда́шний; **таннъенч пӓлль** тогда́шнее вре́мя

тӓннӓ *см.* **тӓннӌ**

таннъенч *см.* **танна**

[21]**ТАННӌ** (**танӌ**) I, 3 о́лово; **таннӌ пасьтэмь** олови́нные ло́жки

[22]**ТӒННӌ** э́тот (*о временах года*); **тӓннӌ ыгъ** в э́тот год; **мунн тӓннӌ ыгъ** пӯдтӗ я прие́хал в э́тот год

т ӓ н н ӓ в э́том году́ (сезо́не); ны́нче; **тӓннӓ лӯйӣ кӗллм кыдг** в э́том году́ была́ холо́дная весна́

т ӓ н н ь е н ч (тӓннья) ны́нешний, э́тот (*о годе*); **тӓнньенч ыгкъ** э́тот год; **тӓнньенч сӯййн** се́но э́того го́да; **тӓннья ыгкъ** э́тот год; **тӓннья ыгкъ лӯйӣ поаhк** э́тот год был тёплым

тӓнньенч *см.* **тӓннӌ**

тарвхэ *см.* **таррьв**

таррвай *см.* **таррьв**

таррвдэ *см.* **таррьв**

таррвдэллэ *см.* **таррьв**

таррвшэ *см.* **таррьв**

таррвэ *см.* **таррьв**

[23]**ТАРРЬВ** (**тарьв**) II, 3 смола́; **пӗдзь мӯрр тарьв** сосно́вая смола́; **таррьв пуӣц** смоляна́я бо́чка; **таррьв мӯрр** смоли́стое де́рево; **таррьв лэгк** смоли́стый за́пах

т а р в х э III *понуд. к* **таррвэ**; **бэдг вӗннас тарвхэ** ну́жно, что́бы ло́дку смоли́ли

т а р р в а й *сказ.* смоли́стый, смоли́ст; **пӗдзь лӣ таррвай** сосна́ смоли́стая

т а р р в д э III *то же, что* **таррвэ**; **таррвдэ вӗннас** смоли́ть ло́дку; **таррвда вэнс** просмолённая ло́дка

т а р р в д э л л э I, 1* смоли́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*)

т а р р в ш э III счита́ть *что-л.* си́льно просмолённым; **мунн тубэркэтӌ таррвша** я счита́ю то́борки (*см.* **тубэрк**) сли́шком просмолёнными

т а р р в э II, 4 смоли́ть / вы́смолить *что*; **сӧнн тӗрьвэ вӗннас** он просмоли́л ло́дку

т а р ь в х у в в э I 1. *страд. к* **таррвэ**; **вэнс тарьвхувэ** ло́дку просмоли́ли 2. испа́чкаться смоло́й; **мунн тарьвхувве** я испа́чкался смоло́й

т э р в н э III *то же, что* **тэрвче**

т э р в ч е III смоли́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*); **сӧнн тэрвач вӗннас** он смоли́т ло́дку

т ӗ р р в ъ е III просмоли́ться; **тубэрк тӗррвъенӌ** то́борки просмоли́лись

т ӗ р р в ъ ю в в э I *то же, что* **тӗррвъе**

[24]**ТАРРЬЕ** II, 4 1. терпе́ть, переноси́ть *что*; **сӧнн чӯдзымуж эйй тарьй** он не перено́сит бо́ли 2. терпе́ть *кого-что*, мири́ться *с чем*; **мунн сӧн вофьсе эмм тарьй** я его́ совсе́м не терплю́ ◊ **ӓййк тарьй** вре́мя те́рпит

т ӓ р р ь й л э III 1. потерпе́ть *что* (*недолго*); 2. потерпе́ть *кого-что* (*недолго*); смири́ться *с чем*

т ӓ р ь й с э III *то же, что* **тарьйлэ**

т ӓ р ь й х э III *понуд. к* **тарье**

т о а р ь й н э III 1. терпе́ть, переноси́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*) 2. терпе́ть *кого-что*, мири́ться *с чем* (*постоянно; иногда, бывало*)

тарьйлэ *см.* **тарье**

тарьмъенч *см.* **тарьм**

тарьмъя *см.* **тарьм**

тарьвхувэ *см.* **таррьв**

тарьйсэ *см.* **тарье**

тарьйхэ *см.* **тарье**

[25]**ТАРЬМ** сего́дня, ны́нче; **тарьм инца** сего́дня у́тром; **эйй тарьм-ента** не сего́дня-за́втра; **пуадт эйй тарьм-**

-ента [он] прие́дет не сего́дня-за́втра

т ā р р ь м ъ е н ч сего́дняшний; **тāррьмъенч пēйвэсьт** с сего́дняшнего дня

т ā р р ь м ъ я *то же, что* **тāррьмъенч**

[26] **TARRЧE** II, 4 треща́ть, ло́паться, издава́ть треск; **ӣнн таррч** лёд трещи́т; **сāвьн таррьчев** швы треща́т ◊ **мӯнне таррчев** треща́т моро́зы

т а р ч с а с с ь т э II, 4* ло́пнуть, тре́снуть (*немного*)

т а р ч х у в в э I *страд. к* **таррче**; **сāвьн плāтьясьт таρчхуввенѣ** швы на пла́тье ло́пнули; **сōнн тāрьм таρчхувэ** его́ сего́дня изби́ли

т а р ч х э III 1. ло́пнуть, тре́снуть, изда́ть треск; **нāhпь таρчеhтѣ** ча́шка тре́снула; **пысс ӣнн таρчеhтѣ** разда́лся вы́стрел 2. *перен.* бить *кого;* **таρчхэ кēнн-не** бить кого́-либо

т ӭ р р ч л у в в э I сту́кнуться, уда́риться *обо что*; **тӭррчлуввэ вэсьт уккьсэ** уда́риться о дверь

т ӭ р р ч л у в н э III сту́каться, би́ться *чем* (*постоянно; иногда, бывало*) ◊ **тӭррчлувнэ вуйвэнѣ вэсьт стēннэ** би́ться голово́й о сте́ну

т ӭ р р ч л э III *однокр.* сту́кнуть *кого чем*; **тӭррчлэ кēнн-не** сту́кнуть кого́-либо; **сōнн тӭррчель кульхэнѣ вэсьт туэлле** он тре́снул кулако́м по́ столу

т ӭ р р ч ь е III *то же, что* **таρчхэ**; **стоакан тӭррчей** стака́н ло́пнул; **кӣммьн тӭррчей** котёл взорва́лся; **стēнн тӭррчей** стена́ тре́снула; **кӣд тӭррчьенѣ** на рука́х тре́снула ко́жа ◊ **ходтѣ тōнн тӭррчей!** хоть ты тре́сни!; **маль эмм тӭррчье сӣййнэмэсьт** [я] чуть не ло́пнул от сме́ха

т ӭ р р ч ь я ло́пнувший, тре́снувший; **тӭррчья нāhпь** тре́снувшая ча́шка

т э р ч н э III ло́паться, треща́ть, дава́ть тре́щины (*постоянно; иногда, бывало*); **пӯлле чāзесьт тэгка оассьтэ тэρчнэв** от горя́чей воды́ э́та посу́да ло́пается

таρчсассьтэ *см.* **таррче**

таρчхуввэ *см.* **таррче**

таρчхэ *см.* **таррче**

[27] **TĀCC** (**тāз**) I, 2 таз; **вēшшьк тāсс** ме́дный таз; **вāллэ чāзь тоассе** нали́ть во́ду в таз; **тāсс вуэдт чāhкэрь** таз прохуди́лся, дно та́за продыря́вилось

тāсстай *см.* **тāссьт**

тāсстье *см.* **тāссьт**

[28] **TĀCCЬT** (**тāсьт**) II, 4 звезда́; **Чуввесь тāссьт** *астр.* Поля́рная звезда́; **оасскэ ӣжянт тāсста** ве́рить в свою́ звезду́; **тāрьм лӣ тāссьт ыйй** сего́дня звёздная ночь

т ā с с т а й *сказ.* звёздный; **ыйй лӣ тāсстай** ночь звёздная

т ā с с т ъ е III *то же, что* **тāссьтлуввэ**

т ā с с ь т л у в в э I появи́ться – о звёздах; **алльм тāссьтлувэ** на не́бе появи́лись звёзды

т ā с с ь т л у в н э III появля́ться – о звёздах (*постоянно; иногда, бывало*)

тāссьтлуввэ *см.* **тāссьт**

тāссьтлувнэ *см.* **тāссьт**

[29] **TĀCCЭM** *о. ч.* V реме́нь *м*, по́яс (*мужской, из юфти или яловой кожи, шириной до 10 см, застёгивается металлическими пряжками с орнаментом. Праздничный пояс украшается орнаментом из металла или кости; с левой стороны к поясу на цепочках прикрепляются ножны, с правой – кожаный мешочек для бумаг и т. п.*); **тāссэм пуалхэ** застегну́ть реме́нь; **тāссэм ныййп** нож, кото́рый но́сят в но́жнах на ремне́; **тāссмэнѣ мāлець вēллэ** подпоя́сать ма́лицу ремнём

т ā с с э м л а h т ӭ I, 4* обеспе́чить *кого-л.* ремнём, по́ясом
т ā с с э м л у в в э I обзавести́сь ремнём, по́ясом
тāссэмлаhтӭ *см.* **тāссэм**
тāссэмлуввэ *см.* **тāссэм**
тāтнэ *см.* **тāhтэ**
тāтсаhтӭ *см.* **тāhтэ**
тāтсуввэ *см.* **тāhтэ**
тāтсэ *см.* **тāhтэ**
тāххтай *см.* **тāххьт**
тāххтшэ *см.* **тāххьт**
тāххтьесь *см.* **тāххьт**

[30]**ТĀХХЬТ** (**тāхьт**) II, 3 кость *ж*; **лэ̄дзэ тоахьтэ райя** промо́кнуть до косте́й; **рӯдтӭ тāххьт** висо́чная кость; **тоахьтэ кэ̄б** ко́стные заболева́ния; **тāххьт кӯлль** костля́вая ры́ба; **тāххьт чоагь** костяно́й гре́бень
т ā х х т а й *сказ.* костля́вый, костля́в; **кӯлль лӣ тāххтай** ры́ба костля́вая
т ā х х т ш э III счита́ть *кого-что-л.* костля́вым; **мунн тэнн кӯль тāххтша** я счита́ю э́ту ры́бу костля́вой
т ā х х т ъ е с ь костля́вый; **тāххтьесь кӯлль** костля́вая ры́ба
тāяш *см.* **тāйе**
тēд *от* **тēдт**
тēдсэллэ *см.* **тēдт**
тēдсэлнэ *см.* **тēдт**

[31]**ТĒДТ** (**тēд**) I зна́ние; нау́ка; **тēд тӣдтӭй** учёный; **пӯдзэ баяс тēд тӣдтӭй** учёный-оленево́д ◇ **эвтэсьт тоннӭ тēдт!** вперёд тебе́ нау́ка!
т ē д с э л л э I, 1* узнава́ть, разузнава́ть *что* (*постоянно*)
т ē д с э л н э III узнава́ть, разузнава́ть *что* (*иногда, бывало*)
т ē д т л э н н т э II, 1* *то же, что* **тēдсэллэ**
т ē д т м у ш ш (**тēдтмуж**) I позна́ние
т ē д х э л л э I, 1* доводи́ть до *чьего-л.* све́дения; сообща́ть *кому о ком-чём* (*постоянно*); **сӣнэтѣ бэдт тēдхэллэ тэнн баяс** им ну́жно сообща́ть об э́том; **тēдхэллэ мэ̄нн-не баяс** сообща́ть о чём-либо
т ӣ д т ъ е III *страд. к* **тӣдтӭ**
т ӣ д т ӭ I, 2 знать *кого-что, о ком-чём*; **тӣдтӭ ро̄дэ баяс** знать о родны́х; **тӣдтӭ ӣжянт лыгк** знать своё де́ло; **тӣдтӭ ēннэ пэ̄дже** знать мно́го го́ря
т ӣ д т ӭ й *о. ч.* V зна́ющий *кого-что*, све́дущий *в чём*
т ӣ д ѣ н э д т э I, 1* обща́ться (*друг с другом*); **сыйй тӣдѣнэдтэв** они́ обща́ются
т ӣ д ѣ с у в в э I хоте́ть знать *кого-что, о ком-чём*; **мунн пугк тӣдѣсува** я всё хочу́ знать
т ӣ д ѣ с э III узна́ть *что о ком-чём*; **со̄нн еськ тӣдӭсьт тэнн баяс** он то́лько что узна́л об э́том
т ӣ д ѣ х у в в э I 1. узна́ть *о ком-чём*; **со̄нн тӣдѣхувэ** о нём узна́ли 2. узна́ть, позна́ть *что*; **со̄нн тӣдѣхувэ пэ̄джь баяс** он позна́л го́ре 3. призна́ться *кому в чём*; **со̄нн мыннӭ тӣдѣхувэ** он мне призна́лся
т ӣ д ѣ х э III дать знать *кому о ком-чём*
тēдтлэннтэ *см.* **тēдт**
тēдтмушш *см.* **тēдт**
тēдхэллэ *см.* **тēдт**

[32]**ТĒhКЬ** (**тēкь**) I, 4 мя́коть *ж*; **тēhкь вуэннч** мя́со без косте́й
т ē к е с ь содержа́щий мно́го мя́коти; **тēкесь кусськ** кусо́к, содержа́щий мно́го мя́коти
т я̄ h к а й *сказ.* име́ющий мно́го мя́коти; **кусськ лӣ тя̄hкай** в куске́ мно́го мя́коти

[33]**ТĒhТӬ** II, 5 *прям., перен.* наткну́ться, наскочи́ть *на кого-что*; попа́сться *кому*; **мунн тӣhтӭ со̄н э̄л а̄йнханна** я наткну́лся на него́ случа́йно; **пēннэ тӣтӭ паллтас э̄л** соба́ка наскочи́ла на во́лка; **тēhтӭ на̄вьл э̄л** наткну́ться на гвоздь;

те̄hтӧ тыгквэн юрт ӯл кнӣгасьт наткну́ться на интере́сную мысль в кни́ге; **те̄hтӧ вӯйикэсьт са̄йима** *прям., перен.* попа́сться пря́мо в сеть ◊ **ко̄сс тӣтӧ ке̄дѣк ӯл** *погов.* нашла́ коса́ на ка́мень

т е̄ т ѣ х а h т ӧ I, 4* натолкну́ть *кого на кого-что*

т е̄ т ѣ х э III *понуд. к* **те̄hтӧ**

т ӣ т ѣ н э III *прям., перен.* натыка́ться *на кого-что*; попада́ться *кому* (*постоянно; иногда, бывало*); **мунн тӣтѣнэ кнӣгасьт тыгквэн юртэ ӯл** мне попада́лись в кни́ге интере́сные мы́сли

те̄кь *от* **те̄hкь**

те̄кесь *см.* **те̄hкь**

[34]**ТЕЛЕВИЗЭР** *о. ч.* V телеви́зор

[35]**ТЕЛЕГРАММА** *о. ч.* IV телегра́мма; **аннѣтэ телеграмма** дать телегра́мму

[36]**ТЕЛЕФОНН** (телефон) I телефо́н; **зво̄ннэ телефонэсьт** звони́ть по телефо́ну

[37]**ТЕЛЕФОННЭ** телефо́нный ◊ **телефоннэ кнӣга** телефо́нная кни́га

те̄ллье *см.* **тя̄ллэ**

те̄лнэ *см.* **тя̄ллэ**

те̄лсэ *см.* **тя̄ллэ**

те̄ммесь *см.* **те̄ммь**

[38]**ТЕ̄ММЬ** (те̄мь) I, 4 **1.** тьма, темнота́; **те̄месьт оаррэ** сиде́ть в темноте́ **2.** *перен.* неве́жество, бескульту́рье; **те̄ммь олма** неве́жественный челове́к

т е̄ м м е с ь 1. тёмный, ту́склый; су́мрачный; **те̄ммесь ыйй** тёмная ночь; **те̄ммесь па̄лль** су́меречное вре́мя; **те̄ммесь чувв** ту́склый свет **2.** тёмный (*по цвету*); **те̄ммесь чальм** тёмные глаза́; **те̄ммесь вӯпт** тёмные во́лосы **3.** *перен.* тёмный, неве́жественный; **те̄ммесь олма** неве́жественный челове́к

т е̄ м м ь с э л л э I, 1* *безл.* темне́ть; **оаллкэнѣ те̄ммьсалл** на у́лице темне́ет

т е̄ м м ь с э л н э III *безл.* темне́ть (*постоянно; иногда, бывало*)

т е̄ м м ь х е III затемни́ть *что*; сде́лать *что-л.* тёмным; **та̄вяр бэдт те̄ммьхэ** ткань ну́жно покра́сить в тёмный цвет

т е̄ м м ь я с с ь т э II, 4* потемне́ть (*немного*); **ый те̄ммьессьтэнѣ** но́чи ста́ли темне́е

т е̄ м м я й *сказ.* **1.** тёмный, ту́склый; тёмен, тускл; **та̄вяр лӣ те̄ммяй** ткань тёмная **2.** тёмный, сму́глый, тёмен, смугл; **со̄нэсьт ка̄ссв лӣ те̄ммяй** у него́ сму́глое лицо́ **3.** *перен.* неве́жественный, неве́жественен; **тэдт олма лӣ те̄ммяй** э́тот челове́к — неве́жда

те̄ммьсэллэ *см.* **те̄ммь**

те̄ммьсэлнэ *см.* **те̄ммь**

те̄ммьхэ *см.* **те̄ммь**

те̄ммьяссьтэ *см.* **те̄ммь**

те̄ммяй *см.* **те̄ммь**

[39]**ТЕ̄ННѢК** (те̄нѣк) II, 4 де́ньги *мн.*; **шӯрр те̄ннѣк** больши́е де́ньги; **те̄ннѣк олма** де́нежный челове́к

т е̄ н н ѣ к л у в в э I стать с деньга́ми; обзавести́сь деньга́ми

т е̄ н ѣ к х а h т ӧ II, 4* обезде́нежить *кого*, оста́вить *кого-л.* без де́нег

т е̄ н ѣ к х у в в э I обезде́нежеть, оста́ться без де́нег

т я̄ н н к а й *сказ.* де́нежный; **тэдт олма лӣ тя̄ннкай** э́тот челове́к — де́нежный

т я̄ н н к ш э III счита́ть *кого-л.* де́нежным челове́ком; счита́ть, что *у кого-л.* мно́го де́нег

те̄ннѣклуввэ *см.* **те̄ннѣк**

те̄нѣкхаhтӧ *см.* **те̄ннѣк**

те̄нѣкхуввэ *см.* **те̄ннѣк**

те̄рнэ *см.* **те̄ррэ**

те̄ррье *см.* **те̄ррэ**

[40]**ТЕ̄РРЬМ** (**те̄рьм**) II, 4 го́рка, возвы́шенность; **нюаммэ те̄рьм э̄л** поднима́ться на го́рку; **луэшштэдтэ те̄рьмэсьт** спуска́ться с го́рки; **те̄ррьм па̄jjк** гори́стая ме́стность

т я̄ р р м а й *сказ.* гори́стый, гори́ст; **па̄jjк лӣ тя̄ррмай** ме́сто гори́стое

т я̄ р р м ш э III счита́ть, что *где-л.* мно́го гор

т я̄ р р м ъ е III стать гори́стым; **па̄jjк тя̄ррмэй** ме́стность ста́ла гори́стой

т я̄ р р м ъ ю в в э I *то же, что* **тя̄ррмъе**

[41]**ТЕ̄РРЭ** I, 1 бежа́ть (*о стаде*); **чуэз те̄рэ югкэ гоаррэ** ста́до разбежа́лось в ра́зные сто́роны; **чуэз те̄рэ э̄ххьтэ** ста́до собра́ло́сь в ку́чу

т е̄ р н э III бежа́ть (*о стаде – постоянно; иногда, бывало*); **чуэз тоаййв те̄рант югке гоаррэ** ста́до ча́сто разбега́ется в ра́зные сто́роны

т е̄ р р ъ е III *страд. к* **те̄ррэ**; **чуэз э̄ххьтэ те̄ррэй** ста́до со́брано

т е̄ р х у в в э I *страд. к* **те̄рхэ**; **чуэз те̄рхувэ э̄ххьтэ** ста́до собрало́сь в ку́чу

т е̄ р х э III гнать (*стадо с помощью собак*); **пастэх те̄раhт чӯдзэ ва̄рра** пасту́х с по́мощью соба́ки го́нит ста́до к ле́су

т е̄ р х э л л э I, 1* гоня́ть (*стадо с помощью собак – постоянно*)

т е̄ р х э л н э III гнать (*стадо с помощью собак – иногда, бывало*)

те̄рхуввэ *см.* **те̄ррэ**

те̄рхэ *см.* **те̄ррэ**

те̄рхэллэ *см.* **те̄ррэ**

те̄рхэлнэ *см.* **те̄ррэ**

те̄ꝑпнэ *см.* **те̄ꝑꝑпэ**

те̄ꝑпсэ *см.* **те̄ꝑꝑпэ**

те̄ꝑпхуввэ *см.* **те̄ꝑꝑпэ**

те̄ꝑпхэ *см.* **те̄ꝑꝑпэ**

те̄ꝑпче *см.* **те̄ꝑꝑпэ**

те̄ꝑпчедтэ *см.* **те̄ꝑꝑпэ**

те̄ꝑꝑплэ *см.* **те̄ꝑꝑпэ**

те̄ꝑꝑпъе *см.* **те̄ꝑꝑпэ**

те̄ꝑꝑпъюввэ *см.* **те̄ꝑꝑпэ**

[42]**ТЕ̄ꝑꝑПЭ** II, 1 руби́ть, разруба́ть / разруби́ть *что* (*топором*); **те̄ꝑꝑпэ мӯрэтѣ куэдѣ гӯрэсьт** руби́ть дрова́ о́коло ве́жи (*см.* **куэдтѣ**); **тэ̄ꝑꝑпэ кэ̄ллм кӯль куськэ-куськэ** разруби́ть моро́женую ры́бу на куски́

т е̄ ꝑ п и э III руби́ть, разруба́ть *что* (*топором – постоянно; иногда, бывало*)

т е̄ ꝑ п с э III поруби́ть *что* (*топором – недолго, немного*)

т е̄ ꝑ п х у в в э I *страд. к* **те̄ꝑꝑпэ**; **кэ̄ллм кӯлль пугк те̄ꝑпхувэ куськэ-куськэ** моро́женая ры́ба вся пору́блена на куски́; **мунн те̄ꝑпхувве** я пора́нил себя́ (*топором*)

т е̄ ꝑ п х э III *понуд. к* **те̄ꝑꝑпэ**; **бэдт мӯрэтѣ те̄ꝑпхэ** ну́жно, что́бы дрова́ поруби́ли

т е̄ ꝑ п ч е III *то же, что* **те̄ꝑпнэ**

т е̄ ꝑ п ч е д т э I, 1* занима́ться ру́бкой *чего*, руби́ть, разруба́ть *что* (*топором – в настоящий момент*)

т е̄ ꝑ ꝑ п л э III *однокр.* рубану́ть *что* (*топором*)

т е̄ ꝑ ꝑ п ъ е III *то же, что* **те̄ꝑпхуввэ**; **тӯрк те̄ꝑꝑпъенѣ** ве́тки пору́блены

т е̄ ꝑ ꝑ п ъ ю в в э I *то же, что* **те̄ꝑпхуввэ**

[43]**ТЕТРАДТѢ** (**тетрадѣ**) I тетра́дь *ж*; **чуэйй тетрадтѣ** тетра́дь в лине́йку; **кӣссэ тетрадѣ** оберну́ть тетра́дь

те̄тѣхаhтӧ *см.* **те̄hтӧ**

те̄тѣхэ *см.* **те̄hтӧ**

[44]**ТЁЛЛЭ** вон; **тёллэ со̄нн ва̄ннц** вон он идёт

[45]**ТЁЛЛЭДТЭ** (**тёллэгке**) тот (*самый отдалённый от говорящего*)

тӣввлэ *см.* **тӣввэ**

[46]**ТӢВВТ** напо́лненный; по́лный *тж. перен.*; **тӣввт ӭмыперь ча̄дзе** по́лное ведро́ воды́; **тӣввт ча̄дзь** по́лная (высо́кая) вода́, по́лный прили́в; **тӣввт ӭаллмушш** по́лная жизнь

т ӣ в в т л у в в э I 1. *то же, что* **тӣввтэ** 1, 2; 2. *перен.* потолсте́ть, располне́ть 3. *перен.* повзросле́ть; **со̄нн тӣввтлувэ** она́ повзросле́ла

т ӣ в в т л у в и э III 1. *то же, что* **тӣвтнэ**; 2. *перен.* толсте́ть, полне́ть (*постоянно; иногда, бывало*)

т ӣ в в т л э III 1. напо́лнить, запо́лнить *что* (*быстро*) 2. вы́полнить *что* (*быстро*) 3. напо́лниться, запо́лниться *чем* (*быстро*) 4. вы́полниться, быть вы́полненным *кем* (*быстро*) 5. *безл.* хвати́ть *чего* (*ненадолго*)

т ӣ в в т ш э III 1. счита́ть *что-л.* о́чень по́лным; **мунн ӭммпар тӣввтша** я счита́ю ведро́ по́лным 2. счита́ть, что *где-л.* по́лный прили́в; **мунн ча̄зь тӣввтша вӑл** я счита́ю, что ещё по́лная вода́

т ӣ в в т ъ е III 1. *страд. к* **тӣввтэ** 1, 2; **пла̄нн тӣввтэй** план вы́полнен 2. стать в доста́точном коли́честве; **адтӏ мӯр тӣввтъенӏ** тепе́рь дров мно́го (в доста́точном коли́честве)

т ӣ в в т ъ е н н е о́чень по́лно, до краёв (*налить*); **тӣввтьенне вӑллэ на̄пь** о́чень по́лно нали́ть ча́шку

т ӣ в в т ъ т э III 1. напо́лнить, запо́лнить *что;* **нӯраш тӣввтътэнӏ клуб** молодёжь запо́лнила клуб 2. вы́полнить *что*

т ӣ в в т ъ ю в в э I *то же, что* **тӣввтье**

т ӣ в в т э II, 1 1. напо́лниться, запо́лниться *кем-чем*; **ӭмыперь тӣвтэ чоазенӏ** ведро́ напо́лнилось водо́й; **комната тӣвтэ сувэнӏ** ко́мната напо́лнилась ды́мом 2. вы́полниться, быть вы́полненным; **пла̄нн тӭввт** сруэкь **райя** план бу́дет вы́полнен досро́чно 3. *безл.* хвати́ть *чего,* быть в доста́точном коли́честве; **лӭйип ёадтэм пайе тӭввт** хле́ба на доро́гу хва́тит; **пӯдзэсьт вӣгк тӭввт** у оле́ня сил хва́тит

т ӣ в т *сказ.* по́лный, по́лон; **театр лӣ тӣвт** теа́тр по́лон; **кӣд тӣвт** лӭв **мӯррье** ру́ки по́лны я́год

т ӣ в т а с *сказ.* о́чень по́лный; до краёв (*налитый*); **на̄hпь лӣ тӣвтас** ча́шка налита́ до краёв

т ӣ в т н э III 1. наполня́ться, заполня́ться *кем-чем* (*постоянно; иногда, бывало*); **ӭмыперь тӣвтант мурьегуэйм** ведро́ заполня́ется я́годами 2. выполня́ться (*постоянно; иногда, бывало*); 3. *безл.* хвата́ть *чего* (*постоянно; иногда, бывало*)

т ӣ в т с э III *то же, что* **тӣввтэ**

т ӣ в т х э III 1. *то же, что* **тӣввтътэ**; **бэдт пла̄нэтӏ тӣвтхэ** пла́ны ну́жно вы́полнить 2. обеспе́чить, снабди́ть *кого-что чем;* **бригада бэдт тӣвтхэ та̄лльв оассэгуэйм** брига́ду ну́жно снабди́ть зи́мней оде́ждой

т ӣ в т х э л л э I, 1* 1. наполня́ть, заполня́ть *что* (*постоянно*) 2. выполня́ть *что* (*постоянно*)

т ӣ в т х э л н э III 1. наполня́ть, заполня́ть *что* (*иногда, бывало*) 2. выполня́ть *что* (*иногда, бывало*)

т ӣ в т ч е III *то же, что* **тӣвтнэ**

тӣввтлуввэ *см.* **тӣввт**
тӣввтлувнэ *см.* **тӣввт**
тӣввтлэ *см.* **тӣввт**
тӣввтшэ *см.* **тӣввт**
тӣввтье *см.* **тӣввт**
тӣввтьенне *см.* **тӣввт**
тӣввтътэ *см.* **тӣввт**
тӣввтьюввэ *см.* **тӣввт**

тӣввтэ *см.* **тӣввт**
тӣввъе *см.* **тӣввэ**

[47]**ТӢВВЭ** I, 1 навеща́ть / навести́ть, посеща́ть / посети́ть, прове́дывать / прове́дать *кого-что,* наве́дываться / наве́даться; **тӣввэ кэ̄бла** навести́ть больно́го; **тӣввэ то̄ммтас** посети́ть знако́мого; **тӣввэ ро̄дѣхэлетѣ** прове́дать роди́телей

т ӣ в в л э III навести́ть, посети́ть, прове́дать *кого-что* (*быстро*); наве́даться (*ненадолго*)

т ӣ в в ъ е III *то же, что* **тӣвхуввэ**; **сыйй тӣввъенѣ мунэнѣ** и их навести́л

т ӣ в н э III навеща́ть, посеща́ть, прове́дывать *кого,* наве́дываться (*постоянно; иногда, бывало*); **бэдт тоайва тӣвнэ кнӣга ла̄фьк** ну́жно поча́ще наве́дываться в кни́жный магази́н

т ӣ в н э д т э I, 1* навеща́ть (посеща́ть, прове́дывать) друг дру́га, наве́дываться друг к дру́гу; **мыйй со̄нэнѣ тӣвнэдтэпь** мы с ним навеща́ем друг дру́га

т ӣ в с э III *то же, что* **тӣввлэ**

т ӣ в х у в в э I *страд. к* **тӣввэ**; **мунн тӣвхувве** меня́ прове́дали

т ӣ в х э III *понуд. к* **тӣввэ**

т ӣ в ч е III *то же, что* **тӣвнэ**

т ӣ в э ч *сказ.* люби́тель навеща́ть (посеща́ть, прове́дывать) *кого-что;* **со̄нн лӣ пэре тӣвэч** он большо́й люби́тель навеща́ть (*кого-л.*)

тивиэ *см.* **тӣввэ**
тӣвнэдтэ *см.* **тӣввэ**
тӣвсэ *см.* **тӣввэ**
тӣвт *см.* **тӣввт**
тӣвтас *см.* **тӣввт**
тӣвтнэ *см.* **тӣввт**
тӣвтсэ *см.* **тӣввт**
тӣвтхэ *см.* **тӣввт**
тӣвтхэллэ *см.* **тӣввт**
тӣвтхэлиэ *см.* **тӣввт**
тӣвтче *см.* **тӣввт**
тӣвхуввэ *см.* **тӣввэ**
тӣвхэ *см.* **тӣввэ**
тӣвче *см.* **тӣввэ**
тӣвэч *см.* **тӣввэ**

[48]**ТӢГЕ** сюда́; **ва̄ннѣцэ тӣге** иди́те сюда́

тӣдтье *см.* **тӗдт**
тӣдтӧ *см.* **тӗдт**
тӣдтӧй *см.* **тӗдт**
тӣдѣнэдтэ *см.* **тӗдт**
тӣдѣсуввэ *см.* **тӗдт**
тӣдѣсэ *см.* **тӗдт**
тӣдѣхуввэ *см.* **тӗдт**
тӣдѣхэ *см.* **тӗдт**
тӣж *от* **тӣшш**
тӣжнэ *см.* **тӣшш**
тӣжсэ *см.* **тӣшш**

[49]**ТӢhТ** (**тӣт**) I 1. клеймо́, тавро́; ме́тка; **оассэ тӣhт** ме́тка для оде́жды; **пӯдзэ тӣhт** клеймо́ для оле́ня; **нэ̄мм тӣhт** 1) ли́чное тавро́ хозя́ина оле́ней 2) родово́й знак 2. знак, предзнаменова́ние, приме́та; **тэдт лӣ нюэзесь тӣhт** э́то дурна́я приме́та; **мӣдтѣ тӣhт** хоро́шая (*букв.* попу́тная) приме́та; **вӯсьт тӣhт** плоха́я приме́та ◊ **вӯсьт тӣhтӧ лыhкэ — шув элля вӯррьтэ** *посл.* поступа́ть наперекóр приме́там — добра́ не ждать

т ӣ h т л э III затаври́ть *кого;* обозна́чить, поме́тить *что* (*быстро*)

т ӣ h т ъ е III *страд. к* **тӣhтэ**; **вӯзь пугк тӣhтъенѣ** все оленя́та зата́врены́; **чуэкас тӣhтэй** доро́га обозна́чена

т ӣ h т э I, 1 таври́ть / затаври́ть *кого;* обозна́чить / обознача́ть, ме́тить / поме́тить *что;* **тӣhтэ пӯдзэтѣ** таври́ть оле́ней; **тӣhтэ оасскэтѣ** ме́тить бельё

т ӣ т н э III таври́ть *кого,* обознача́ть, помеча́ть, отмеча́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*)

т ӣ т с э III *то же, что* **тӣhтлэ**

т ӣ т х э III *понуд. к* **тӣhтэ**; **бэдт**

оасскэтӈ тӣтхэ ну́жно сде́лать ме́тки на белье́

т ӣ т ч е III *то же, что* **тӣтнэ**

тӣhтлэ *см.* **тӣhт**

тӣhтъе *см.* **тӣhт**

тӣhтэ *см.* **тӣhт**

[50]**ТӢН** ваш; **тэдта лӣ тӣн кнӣга?** э́то ва́ша кни́га?; **тӣн ро̄дӈхэль лӗв пэ̄ртэсьт?** ва́ши роди́тели до́ма?; **тӣн тӣрвасвудэнӈ во̄дтэдтэ чӣррэ** эйй вуэ́й с ва́шим здоро́вьем е́здить в ту́ндру нельзя́; **тэ̄ста элля нимӣ тӣн** здесь ва́шего нет ничего́; **ко̄ххт тӣн о̄ллмэ** [е̄ллев]? как [поживаю́т] ва́ши?

тӣрвас *см.* **тӣррв**

тӣрвасвудт *см.* **тӣррв**

тӣрваслуввэ *см.* **тӣррв**

тӣрвхэ *см.* **тӣррв**

тӣрвхэдтэ *см.* **тӣррв**

тӣрвхэллэ *см.* **тӣррв**

тӣрвхэлнэ *см.* **тӣррв**

[51]**ТӢРРВ** здра́вствуй[те]!; **тӣррв ялак!** здра́вствуй!; **тӣррв е̄лль-бэдтэ!** здра́вствуйте!

т ӣ р в а с *тж. сказ.* здоро́вый; здоро́в; **тӣрвас па̄ррыя** здоро́вый ма́льчик; **па̄ррыя лӣ тӣрвас** ма́льчик здоро́в

т ӣ р в а с в у д т (**тӣрвасвуд**) I здоро́вье; **роавас тӣрвасвудт** кре́пкое здоро́вье; **ко̄ххт лӣ тӣнэнӈ тӣрвасвуд?** как ва́ше здоро́вье?; **пынне тӣрвасвуд** бере́чь здоро́вье; **тоаррмэ тӣрвасвуд** расстро́ить здоро́вье ◊ **тӣрвасвудт лӣ коаллща коалле** *посл.* здоро́вье доро́же зо́лота

т ӣ р в а с л у в в э I здорове́ть; станови́ться / стать здоро́вым, вы́здороветь

т ӣ р в х э III поздра́вить *кого с чем;* **тӣрвхэ ке̄нн-не нэ̄мм пӣйвэнӈ** поздра́вить кого́-либо с днём рожде́ния; **тӣрвхэм кыррый** поздрави́тельное письмо́

т ӣ р в х э д т э I, 1* здоро́ваться; **тӣрвхэдтэ ка̄ннӈц коаньцэнӈ** здоро́ваться друг с дру́гом

т ӣ р в х э л л э I, 1* поздравля́ть *кого с чем* (*постоянно*); **тӣрвхэллэ ке̄нн-не празнэкэнӈ** поздра́вить кого́-либо с пра́здником

т ӣ р в х э л н э III поздравля́ть *кого с чем* (*иногда, бывало*)

т ӣ р р в с э на здоро́вье!, будь здоро́в!

т ӣ р р в э н ӈ: мыйй пугк лебпь тӣррвэнӈ мы все здоро́вы; **куэдтсалле тӣррвэнӈ!** до свида́ния! (*букв.* оставайтесь со здоро́вьем); **тӣррвэнӈ е̄лле** здра́вствовать

тӣррвсэ *см.* **тӣррв**

тӣррвэнӈ *см.* **тӣррв**

[52]**ТӢРЬМЕСЬ** (**тӣррмас**) V гром; **тӣрьмесь ча̄ркэнӈт** разда́лись раска́ты гро́ма, громыхну́л гром; **тӣрьмесь ю̄ккс** ра́дуга; **тӣрьмесь то̄лл** мо́лния; **покэ тӣрьмесь эйй ча̄рк,** бэдт уййтэ *перен.* пока́ гром не гря́нул, на́до уйти́

тӣт *от* **тӣhт**

тӣтнэ *см.* **тӣhт**

тӣтсэ *см.* **тӣhт**

тӣтхэ *см.* **тӣhт**

тӣтче *см.* **тӣhт**

тӣтӈнэ *см.* **тӗhтэ**

[53]**ТӢШШ** (**тӣж**) I смех; **тӣннӗесь тӣшш** гро́мкий смех; **тӣжэсьт ва̄льедтэ** ката́ться со́ смеху

т ӣ ж н э III чуди́ть (*постоянно; иногда, бывало*)

т ӣ ж с э III *то же, что* **тӣшшлэ**

т ӣ ш ш л э III почуди́ть (*немного, недолго*)

т ӣ ш ш ъ е н н е смешно́, чудно́; **тӣшшъенне моайнаст** [он] смешно́ расска́зывает; **тӣшшъенне тыввнэдтэ** чудно́ одева́ться

т ӣ ш ш ь е с ь смешно́й, заба́вный, чудно́й; **со̄нн тӣшшьесь олма лӣ** он — чудно́й челове́к

т ӣ ш ш э I, 1 чуди́ть

т ӣ ш ш я й *сказ.* смешно́й, чудно́й, смешо́н, чудён

тӣшшлэ *см.* **тӣшш**

тӣшшъенне *см.* **тӣшш**

тӣшшьесь *см.* **тӣшш**

тӣшшэ *см.* **тӣшш**

тӣшшяй *см.* **тӣшш**

тоабптэдтэ *см.* **та̄бпэ**

тоабпъе *см.* **та̄бпэ**

[54]**ТОАВАС** си́льный; мо́щный; **тоавас олма** си́льный челове́к; **тоавас ӗррьк** си́льный бык; **со̄нн тоавас лӣ математикасьт** он силён в матема́тике; **тоавас флоһт** мо́щный флот; **тоавас сыййт я̄ллмуж паййнэмушш** мо́щный подъём се́льского хозя́йства

т о а в а с л у в в э I *то же, что* **тоавасмэ**

т о а в а с м э III стать си́льным, мо́щным; **со̄нн тоавасмэ** он стал си́льным

т о а в в с ш э III счита́ть *кого-что-л.* си́льным, мо́щным

т о а в в с э н н е си́льно; **тоаввсэнне ке̄ссе нӯтѣ** си́льно тяну́ть не́вод

т о а в в с э н н т э II, 1* станови́ться сильне́е, мощне́е

тоаваслуввэ *см.* **тоавас**

тоавасмэ *см.* **тоавас**

тоавврэж-налла *см.* **тоавврэшш**

тоавврэжхуввэ *см.* **тоавврэшш**

тоавврэжхувсэ *см.* **тоавврэшш**

[55]**ТОАВВРЭШШ** (**тоавврэж**) I друг, прия́тель *м*, това́рищ; **вуэммь тоавврэшш** ста́рый друг; **шко̄льнэ тоавврэж** шко́льные това́рищи

т о а в в р э ж - н а л л а по-това́рищески, по-дру́жески; **лыһкэ тоавврэж-налла** сде́лать по-това́рищески

т о а в в р э ж х у в в э I лиши́ться дру́га, прия́теля, това́рища

т о а в в р э ж х у в с э III лиши́ться дру́га, прия́теля, това́рища (*неожиданно, вдруг*)

т о а в в р э ш ш в у д т (**тоавврэшшвуд**) I това́рищество

т о а в в р э ш ш л у в в э I обзавести́сь дру́гом, прия́телем, това́рищем

т о а в в р э ш ш л у в н э III обзаводи́ться дру́гом, прия́телем, това́рищем (*постоянно; иногда, бывало*)

тоавврэшшвудт *см.* **тоавврэшш**

тоавврэшшлуввэ *см.* **тоавврэшш**

тоавврэшшлувнэ *см.* **тоавврэшш**

тоаввсшэ *см.* **тоавас**

тоаввсэнне *см.* **тоавас**

тоаввсэннтэ *см.* **тоавас**

[56]**ТОАГКРЭ** III вдави́ться, прогну́ться (*от удара*); **саммар тоагкэрь** на самова́ре появи́лась вмя́тина

т о а г к р э н н т э II, 1* вда́вливаться, прогиба́ться (*от удара – постоянно; иногда, бывало*)

т о а г ь р с э л л э I, 1* вда́вливать *что* (*ударом – постоянно*)

т о а г ь р с э л н э III вда́вливать *что* (*ударом – иногда, бывало*)

т о а г ь р э III вда́вливать / вдави́ть *что* (*ударом*)

тоагкрэннтэ *см.* **тоагкрэ**

тоагктэдтэ *см.* **та̄гкэ**

тоагкъе *см.* **та̄гкэ**

тоагкъювв *см.* **та̄гкэ**

тоагнэ *см.* **та̄гкэ**

тоагче *см.* **та̄гкэ**

тоагьрсэллэ *см.* **тоагкрэ**

тоагьрсэлнэ *см.* **тоагкрэ**

тоагьрэ *см.* **тоагкрэ**

[57]**ТОАГЭ** туда́; **билеһт тоагэ я тӣге** биле́т туда́ и обра́тно; **мыйй ва̄ннѣцэпь ебпь тоагэ** мы идём не туда́◇ **тоагэ соннӗ я чуэкас!** туда́ ему́ и доро́га!; **тоагэ лӯдт кыррт,**

ТОА

кӧз сӧн вулкхэшь *посл.* пу́ля [всегда́] лети́т туда́, куда́ её посла́ли

тоаһтъе *см.* **таһтэ**

тоаһтъюввэ *см.* **таһтэ**

тоайвас *см.* **тоайив**

тоайвнэ *см.* **тоайив**

[58]**ТОАЙИВ** ча́сто; **тоайив пӧдтлэ куэсса** ча́сто приходи́ть в го́сти; **тоайив аббьр манн** ча́сто идёт дождь

тоайвас *тж. сказ.* ча́стый (*повторяющийся*); нере́дкий; **тоайвас кӧуссь** ча́стый гость

тоайвнэ III зачасти́ть; **сӧнн тоайвэнӆт мыйе** он к нам зачасти́л

тоайивсшэ III счита́ть *что-л.* ча́стым, нере́дким; **тоайивсша сӧн пӧдтлэмужэтӆ** [я] счита́ю его́ посеще́ния ча́стыми

тоайивсшэ *см.* **тоайив**

тоайидассьтэ *см.* **тайе**

тоайидэ *см.* **тайе**

тоайитлуввэ *см.* **тоайитэ**

тоайитлэ *см.* **тоайитэ**

[59]**ТОАЙИТЭ** II, 3 1. мыть / вы́мыть (*мясо, рыбу – слегка*); **тоайт вуэнч** вы́мой мя́со 2. полоска́ть / вы́полоскать (*бельё*); **бэдт оасскэтӆ тоайитэ** ну́жно вы́полоскать бельё

тоайитлуввэ I *страд. к* **тоайитэ**; **оассэ нюэзельт тоайитлуввенӆ** бельё пло́хо вы́полоскалось

тоайитлэ III 1. вы́мыть (*мясо, рыбу – быстро*) 2. вы́полоскать (*бельё – быстро*)

тоайтнэ III 1. мыть (*мясо, рыбу – постоянно; иногда, бывало*) 2. полоска́ть (*бельё – постоянно; иногда, бывало*)

тоайтсэ III *то же, что* **тоайитлэ**

тоайтхэ III *понуд. к* **тоайитэ**

тӧйитъе III *то же, что* **тоайитлуввэ**

тӧйитъювввэ I *то же, что* **тоайитлуввэ**

[60]**ТОАЙКЭН** (**тоайкэн**) V пре́сное те́сто; **тоайкэн рӈськ пашшьтэм гуэйкэ** пре́сное те́сто для лепёшек

тоайтнэ *см.* **тоайитэ**

тоайтсэ *см.* **тоайитэ**

тоайтхэ *см.* **тоайитэ**

тоала *от* **тоалэнч** (*см.* **тӓлл**)

тоалэнч *см.* **тӓлл**

тоаммчнэ *см.* **тӓммче**

тоаммчъе *см.* **тӓммче**

тоаммчьювввэ *см.* **тӓммче**

тоармнэ *см.* **тоаррмэ**

тоармсэ *см.* **тоаррмэ**

тоармхуввэ *см.* **тоаррмэ**

тоармэч *см.* **тоаррмэ**

[61]**ТОАРРМЭ** II, 3 по́ртить / испо́ртить *кого-что*, приводи́ть / привести́ *что-л.* в него́дность; **тоаррмэ парна** испо́ртить ребёнка; **тоаррмэ машина** привести́ в него́дность маши́ну; **тоаррмэ вуэнч** испо́ртить мя́со; **тоаррмъма кӯлль** испо́рченная ры́ба; **мунн тӧррмэ тӣрвасвуданӆ** я испо́ртил своё здоро́вье

тоармнэ III по́ртить *кого-что*, приводи́ть *что-л.* в него́дность (*постоянно; иногда, бывало*); **тӧнн тоармнак парна ты** по́ртишь ребёнка

тоармсэ III испо́ртить *кого-что*, привести́ *что-л.* в него́дность (*быстро*)

тоармхуввэ I *страд. к* **тоаррмэ**; **машина тоармхувэ** маши́ну привели́ в него́дность

тоармэч *сказ.* тот, у кого́ ве́щи ча́сто прихо́дят в него́дность

тӧррмсэллэ I, 1* по́ртиться, приходи́ть в него́дность (*постоянно*); **кӗсся вуэнч тоайив тӧррмсалл** ле́том мя́со ча́сто по́ртится

тӧррмсэлнэ III по́ртиться, приходи́ть в него́дность (*иногда, бывало*)

т ӧ р р м ъ е III *то же, что* **тоармхуввэ**; **пла́тья тӧррмэй** пла́тье пришло́ в него́дность

тоарьйнэ *см.* **та̄ррье**

[62]**ТОАРРЬК** пога́ный (*напр. о посуде*); **тоарррьк е̄мыперь** пога́ное ведро́

т о а р р ь к л э III испога́нить, испо́ртить *что* (*быстро*)

т о а р ь к х у в в э I *страд. к* **тӧррькэ**; **е̄мыперь тоарькхувэ** ведро́ испога́нили

т ӧ р р к л э III пога́нить, по́ртить *что* (*постоянно; иногда, бывало*)

т ӧ р р к с э л л э I, 1* па́чкаться, по́ртиться (*напр. о посуде*)

т ӧ р р к с э л н э III па́чкаться, по́ртиться (*напр. о посуде – постоянно; иногда, бывало*)

т ӧ р р к ъ е III *то же, что* **тоарькхуввэ**

т ӧ р р ь к э II, 4 пога́нить / испога́нить, по́ртить / испо́ртить *что*

тоарррьклэ *см.* **тоарррьк**

тоарькхуввэ *см.* **тоарррьк**

тоаскэч *см.* **тоасськ**

тоасскай *см.* **тоасськ**

тоассктассьтэ *см.* **тоасськ**

тоассктэ *см.* **тоасськ**

тоассктэннтэ *см.* **тоасськ**

тоасскшэ *см.* **тоасськ**

[63]**ТОАССЬК (тоаськ)** II, 3 грусть *ж*, тоска́, печа́ль *ж*; **тоасськ мыннӭ вырэ** на меня́ напа́ла тоска́; **тоасськ лӣ кӣнче со̄н э̄л** гру́стно смотре́ть на него́; **со̄нн лӣ шӯрр тоаськэсьт** она́ в глубо́кой печа́ли

т о а с к э ч *сказ.* непрерывно грустя́щий, тоску́ющий

т о а с с к а й *сказ.* тоскли́во, ску́чно; **соннӭ вӣресь саесьт** пэре **тоасскай лӣ** ему́ в чужо́м ме́сте о́чень тоскли́во

т о а с с к т а с с ь т э II, 4* погрусти́ть, попеча́литься, потосковать *о ком-чём (немного)*

т о́ а с с к т э III грусти́ть, тосковать, печа́литься *о ком-чём;* **ель тоасскэдь е̄рркъенч па̄ль баяс** не грусти́ о про́шлом

т о а с с к т э н н т э II, 1* грусти́ть, тосковать, печа́литься *о ком-чём* (*постоянно; иногда, бывало*)

т о а с с к ш э III **1.** счита́ть *кого-л.* о́чень гру́стным, печа́льным; **мунн со̄н тоасскша** я счита́ю его́ гру́стным **2.** печа́литься *о ком-чём* (*очень сильно*); **кӯттьк тоасскашт** се́рдце тоску́ет

т о а с с ь к а й *сказ. то же, что* **тоаскэч**

т о а с с ь к л а ӈ т ӭ I, 4* заста́вить *кого-л.* грусти́ть, печа́литься, тосковать

тоасськай *см.* **тоасськ**

тоасськлаӈтӭ *см.* **тоасськ**

[64]**ТОАФАНТ** *о. ч.* V ты́сяча; **тоафант ма̄ррькэ** ты́сяча рубле́й; **тоафант по̄дтлэй** ты́сячный посети́тель

тӧбп *от* **тӧӈп**

[65]**ТӦӇП (тӧбп)** II, 3 но́жны *мн.* (*футляр для охотничьего ножа, выдолбленный обычно из целого куска берёзы и обтянутый юфтью, может быть сделан и из двух половинок, сшитых оленьими жилами; прикрепляется к кожаному поясу цепочками*); **пый ныйп тӧӈпе** вложи́ нож в но́жны; **мӯрр тӧӈп** деревя́нные но́жны; **тӧӈп ця̄бпа** цепо́чка для но́жен

тӧййтлэ *см.* **тӧййтэ**

тӧййтье *см.* **тоаййтэ**

тӧййтьтэ *см.* **тӧййтэ**

тӧййтьюввэ *см.* **тоаййтэ**

[66]**ТӦЙЙТЭ** II, 1 добра́ться; **ва̄ньцнэлле тӧййтэ** добра́ться пешко́м; **выйнэлле тӧййтэ** дое́хать (добра́ться) на *каком-л.* тра́нспорте; **вӯйнэлле тӧййтэ** добра́ться вплавь

тӧ́йтлэ III добра́ться (*быстро*)
тӧ́йтъ тэ III доста́вить *кого-что* (*куда-л.*)
тӧ́йтнэ III добира́ться (*постоянно; иногда, бывало*)
тӧ́йтсэ III *то же, что* **тӧййтлэ**
тӧ́йтче III *то же, что* **тӧйтнэ**
тӧйтнэ *см.* **тӧййтэ**
тӧйтсэ *см.* **тӧййтэ**
тӧйтче *см.* **тӧййтэ**
тӧленч *см.* **тӧлл**

[67]**ТӦЛЛ** (тӧл) I ого́нь *м;* **оавтчедтэ тӧлл гӯрэсьт** гре́ться у огня́; **пый тӧл** разведи́ костёр; **чальм тӧллэнь пӯллев** *перен.* глаза́ горя́т огнём ◊ **кэскэсьт кудтӈ тӧлла** ме́жду двух огне́й; **тӧлхэм коавас ли гӯ кӑлльм** *посл.* ку́вакса (чум) без огня́ как моги́ла; **тӧлха эйй суввэд** *посл.* без огня́ не дыми́т; ≈ нет ды́ма без огня́
тӧленч (толя) IV огонёк; **толя пыл̧лькэв** огонько́м мига́ют
тӧллшэ III счита́ть *что-л.* освещённым; **мунн ланӈ тӧлльша** я счита́ю го́род освещённым
тол̧сэ IV подде́рживать ого́нь; **сӧнн тол̧ст ыйй пай** он всю ночь подде́рживал ого́нь
тӧллшэ *см.* **тӧлл**

[68]**ТӦЛ̧ЛК** (тӧл̧к) II, 1 толк, прок; **сӧнэсьт тӧл̧лк выййт** из него́ вы́йдет толк; **тӧл̧лк элля вуаннче** не доби́ться то́лку; **сӧнн тӗдт тӧл̧лк тэнн тӯесьт** он понима́ет толк в э́том де́ле; **тӧл̧лк ӧлма** толко́вый челове́к
тӧл̧лкшэ III счита́ть *кого* толко́вым, у́мным
тӧл̧лкъенне толко́во, де́льно; **лыӈкэ тӧл̧лкъенне** де́лать *что-л.* толко́во; **тӧл̧лкъенне вуэстал** [он] толко́во отвеча́ет
тӧл̧лкэш *сказ.* толко́вый, де́льный, толко́в; **сӧнн ли тӧл̧лкэш** он толко́вый

тӧл̧ль къе III понима́ть *кого-что;* **мунн тӧн тӧл̧лькъя я** тебя́ понима́ю
тӧл̧ль къеннтэ II, 1* понима́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*); **мыйй кӑннӆц кӑннцан** чӗд **тӧл̧лькъенntэпь** мы друг дру́га всегда́ хорошо́ (*букв.* наскво́зь) понима́ем
тӧл̧ль къяhтӭ I, 4* **1.** *понуд. к* **тӧл̧лькъе**; **2.** вразуми́ть *кого*
тӧл̧лкшэ *см.* **тӧл̧лк**
тӧл̧лкъенне *см.* **тӧл̧лк**
тӧл̧лкэш *см.* **тӧл̧лк**
тӧл̧лцлуввэ *см.* **тӧл̧лцэ**
тӧл̧лцлувнэ *см.* **тӧл̧лцэ**
тӧл̧лцлэ *см.* **тӧл̧лцэ**
тӧл̧лцъюввэ *см.* **тӧл̧лцэ**

[69]**ТӦЛ̧ЛЦЭ** II, 1 мять / изма́ть *что чем* (*при перемешивании*), толо́чь / истолочь *что;* **тӧл̧лцэ мӯрьетӈ** мять я́годы; **тӧл̧лцэ картфэль** мять карто́шку
тӧл̧лцлуввэ I размя́ться (*при перемешивании*), истолочься; **мӯрый шӣгктэнне тӧл̧лцлуввенӈ** я́годы хорошо́ размя́лись
тӧл̧лцлувнэ III размина́ться (*напр. о ягодах – постоянно; иногда, бывало*)
тӧл̧лцлэ III размя́ть, изма́ть *что* (*при перемешивании*), растолочь, истолочь *что* (*быстро*)
тӧл̧лцъюввэ I *страд. к* **тӧл̧лцэ**; **мӯрый тӧл̧лцъюввенӈ** я́годы измя́лись
тол̧цнэ III мять *что чем* (*при перемешивании*), толо́чь *что* (*постоянно; иногда, бывало*)
тол̧цсэ III *то же, что* **тӧл̧лцлэ**
тӧл̧цхэ III *понуд. к* **тӧл̧лцэ**: **тӧл̧цеhтӈ парньне мӯрьетӈ** разомни́ для ребёнка я́годы
тӧл̧лькъе *см.* **тӧл̧лк**
тӧл̧лькъенntэ *см.* **тӧл̧лк**
тӧл̧лькъяhтӭ *см.* **тӧл̧лк**

толцсэ *см.* то̄лл
толцнэ *см.* то̄лдцэ
толцсэ *см.* то̄лдцэ
то̄лцхэ *см.* то̄лдцэ
томмтлэ *см.* томмтэ

[70]ТОММТЭ II, 1 узнава́ть / узна́ть, опознава́ть / опозна́ть *кого-что;* **томмтэ вуэммь ка̄нѣц** узна́ть ста́рого дру́га; **томмтэ кэ̄б** распозна́ть боле́знь; **мунн со̄н эмм томмтма** я его́ не призна́л; **томмтэ тӣт** опозна́ть знак

т о м м т л э III узна́ть, опозна́ть *кого-что* (*быстро, сразу*); **со̄нн мун томмтэль** он меня́ бы́стро узна́л

т о м т а с (**то̄ммтас**) V *тж. сказ.* знако́мый; **томтас нӣййт** знако́мая де́вушка; **нӣййт лӣ мыннӧ томтас** де́вушка мне знако́ма; **сыйй ле̄в то̄ммтас мыннӧ** они́ мне знако́мы

т о м т н э III узнава́ть, опознава́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*)

т о м т с а h т ӧ I, 4* познако́мить *кого с кем*

т о м т с у в в э I познако́миться *с кем*

т о м т с у в н э III знако́миться *с кем* (*постоянно; иногда, бывало*); **со̄нн о̄ллмэгуэйм томтсувант удлэнне** он бы́стро знако́мится с людьми́

т о м т с э III *то же, что* **томмтлэ**

т о м т с э л л э I, 1* **1.** знако́мить *кого с кем* (*постоянно*) **2.** узнава́ть (припомина́ть) *кого-что* с трудо́м (*постоянно*)

т о м т с э л н э III **1.** знако́мить *кого с кем* (*иногда, бывало*) **2.** узнава́ть, припомина́ть *кого-что* (*иногда, бывало*)

т о м т ч е III *то же, что* **томтнэ**

т о м т э ч *сказ.* узнаю́щий [всё] легко́

томтас *см.* томмтэ
томтнэ *см.* томмтэ
томтсаhтӧ *см.* томмтэ
томтсуввэ *см.* томмтэ
томтсувнэ *см.* томмтэ
томтсэ *см.* томмтэ
томтсэллэ *см.* томмтэ
томтсэлнэ *см.* томмтэ
томтче *см.* томмтэ
томтэч *см.* томмтэ

[71]ТО̄Н твой; **касьт ле̄в то̄н ве̄шш?** где твои́ ве́щи?; **то̄н кнӣга ле̄в сумькэсьт?** твои́ кни́ги в су́мке?; **то̄н нарэдт уйтэ соайвас?** твои́ уе́хали на юг?

[72]ТО̄НН ты; **то̄нн тэста эгк лӣййма** тебя́ здесь не́ было; **мунн вӯррьтэ то̄и** я ждал тебя́; **тоннӧ кырьй э̄ннѣтэшь?** тебе́ переда́ли письмо́?; **мунн выййла то̄нэнѣ** я пое́ду с тобо́й; **мыйй то̄н баяс са̄рнъ-нэмь** мы о тебе́ говори́ли; **то̄нха тэсьт лӣ тоасскай** без тебя́ здесь ску́чно ◊ **то̄нн ля̄к поашшна мыннӧ, гӯ таррьв** ты приста́л как смола́; **то̄нн шэ эгк лӣййма ця̄ннкнэнѣ со̄н ко̄ввсэсьт** ты же не́ был же́рдью в его́ ку́ваксе (*т. е. ты недостаточно хорошо его знаешь*)

[73]ТОННА *о. ч.* IV то́нна
то̄ппцлэ *см.* то̄ппцэ
то̄ппцъе *см.* то̄ппцэ

[74]ТО̄ППЦЭ II, 1 топта́ть / потопта́ть, зата́птывать / затопта́ть *кого-что;* выта́птывать / вы́топтать *что;* наступа́ть / наступи́ть *на что;* **то̄ппцэ роазетѣ** топта́ть цветы́; **то̄ппцэ кӣйетѣ** затопта́ть следы́; **ель то̄пц шальт са̄ккьс ю̄лькэгуэйм** не топчи́ пол гря́зными нога́ми; **ель то̄пц мыннӧ ка̄нтэ э̄л** *прям., перен.* не наступа́й мне на пя́тки; **пӯдзэ пугк пя̄лт то̄ппцэнѣ** оле́ни всю поля́ну вы́топтали; **то̄ппцэ ка̄нт поання** стопта́ть каблу́к

т о̄ п п ц л э III потопта́ть, затопта́ть *кого-что,* вы́топтать *что,* наступи́ть *на что* (*быстро*)

т о̄ п п ц ъ е III *страд. к* **то̄ппщэ; шалльт то̄ппцей** [весь] пол зато́птан

т о̄ п ц н э III топта́ть, зата́птывать *кого-что,* выта́птывать *что,* наступа́ть *на что* (*постоянно; иногда, бывало*)

т о̄ п ц н э д н э III 1. *прям., перен.* топта́ться (*на одном месте – постоянно; иногда, бывало*) 2. то́пать (*постоянно; иногда, бывало*)

т о̄ п ц н э д т э I, 1* 1. *прям., перен.* топта́ться (*на одном месте*); **мыйй то̄пцнэдтэпь эфт саесьт, ро̄бэт эйй ёадѣ никоз** мы то́пчемся на одно́м ме́сте, рабо́та не идёт 2. то́пать (*в настоящий момент*); **парна то̄пцнадт** ребёнок то́пает [но́жками]

т о̄ п ц с э III топта́ть *кого-что* (*немного, недолго*)

то̄пцнэ *см.* **то̄ппщэ**
то̄пцнэднэ *см.* **то̄ппщэ**
то̄пцнэдтэ *см.* **то̄ппщэ**
то̄пцсэ *см.* **то̄ппщэ**
то̄ррмсэллэ *см.* **тоаррмэ**
то̄ррмсэлнэ *см.* **тоаррмэ**
то̄ррмъе *см.* **тоаррмэ**

[75]**ТО̄РРК** (**то̄рк**) II, 1 шу́ба; **та̄лл то̄ррк** медве́жья шу́ба

т о̄ р ь к э н ч (**торька**) IV шу́бка; **парна то̄рькэнч** де́тская шу́бка

то̄ррклэ *см.* **тоаррьк**
то̄ррксэллэ *см.* **тоаррьк**
то̄ррксэлнэ *см.* **тоаррьк**
то̄рркъе *см.* **тоаррьк**
то̄ррькэ *см.* **тоаррьк**
торька *от* **то̄рькэнч** (*см.* **то̄ррк**)
торькэнч *см.* **то̄ррк**

[76]**ТОХТ** (**то̄ххтэ**) IV гага́ра; **то̄ххтэ манѣ** я́йца гага́ры

то̄ххтэ *от* **тохт**

[77]**ТРОАССЬКЭ** *о. ч.* IV треска́; **троасськэтѣ шылле** лови́ть треску́ ◊ **троасськэ вӯйй** ры́бий жир

трычкнэ *см.* **трыччкэ**
трычксэ *см.* **трыччкэ**
трыччклэ *см.* **трыччкэ**

[78]**ТРЫЧЧКЭ** II бры́згать, разбры́згиваться; **ма̄ййт трыччк** молоко́ бры́зжет (*напр. во время дойки*)

т р ы ч к н э III бры́згать, разбры́згиваться (*постоянно; иногда, бывало*)

т р ы ч к с э III побры́згать (*недолго, немного*)

т р ы ч ч к л э III 1. *однокр.* бры́знуть 2. зака́пать (*вдруг – напр. о дожде*) 3. *то же, что* **трычксэ**

туараст *см.* **туэресь**

[79]**ТУАРР** (**туар**) II, 2 война́; борьба́, бой, дра́ка; **туарр ва̄ллт гуэйкэ** борьба́ за свобо́ду; **вуэлльктэ тӯррэ шӯрр вӣгэтѣ** ввести́ в бой кру́пные си́лы; **Шаннт Е̄ммьне Шӯрр туарр** Вели́кая Оте́чественная война́

т у а р р а й *сказ.* драчли́вый, драчли́в; **со̄нн лӣ туаррай** он драчли́в

т у а р р л у в в э I нача́ть воева́ть (боро́ться, сража́ться, дра́ться)

т у а р р л э III повоева́ть, подра́ться (*немного*)

т у а р р м у ш ш (**туаррмуж**) I борьба́; бой, сраже́ние, би́тва; дра́ка

т у а р р э I, 3 воева́ть; боро́ться, сража́ться; дра́ться; **па̄ррышя туаррэв** ма́льчики деру́тся

т у а р х э III *понуд. к* **туаррэ**

т у а р э ч *то же, что* **туаррай**

т ӯ р н э III воева́ть; боро́ться, сража́ться, дра́ться (*постоянно; иногда, бывало*)

т ӯ р н э д т э I, 1* воева́ть; боро́ться, сража́ться, дра́ться (*в данный момент*)

т ӯ р р с э III *безл.* воева́ться; **ко̄ххт тоннэ тӯррэсьт?** как тебе́ воева́лось?

туаррай *см.* **туарр**
туаррлуввэ *см.* **туарр**
туаррлэ *см.* **туарр**
туаррмушш *см.* **туарр**
туаррэ *см.* **туарр**
туархэ *см.* **туарр**
туарэч *см.* **туарр**
тубнэ *см.* **тубпэ**
тубпъе *см.* **тубпэ**

[80]**ТУБПЭ** I дуби́ть (*кожу настоем из коры ольхи, берёзы, ивы*); **тубпэ пӯдзэ шышшень** дуби́ть ко́жу [из оле́ньей шку́ры]

т у б н э III дуби́ть (*кожу – постоянно; иногда, бывало*)

т у б п ъ е III *страд. к* **тубпэ**; **шышшень тубпэй** ко́жа вы́дублена

т у б с э III подуби́ть (*кожу – немного*)

т у б х э III *понуд. к* **тубпэ**; **бэдт шышшень тубхэ** ну́жно, что́бы ко́жу вы́дубили

тубсэ *см.* **тубпэ**
тубхэ *см.* **тубпэ**

[81]**ТУБЭРК** *о. ч.* V то́борки (*повседневная обувь высотой до бёдер, шьётся в основном из тёмного меха ворсом наружу; носится поверх меховых чулок, привязывается к поясу завязками*); **о̄дт тубэрк** но́вые то́борки; **вӣллькесь тубэрк** бе́лые то́борки

[82]**ТӮВАС** (**тӯввас**) V свеча́; **вӧсск тӯвас** восковáя свеча́; **пуэлхэ тӯввас** зажечь свечу́

тӯввнлуввэ *см.* **тӯввнэ**
тӯввнлэ *см.* **тӯввнэ**
тӯввнъе *см.* **тӯввнэ**

[83]**ТӮВВНЭ** II, 1 ста́вить запла́ты; **тӯввнма пуфс** брю́ки в запла́тах

т ӯ в в н л у в в э I *страд. к* **тӯввнэ**; **пуфс тӯввнлуввень** брю́ки залата́ли

т ӯ в в н л э III поста́вить запла́ту

т ӯ в в н ъ е III *то же, что* **тӯввнлуввэ**

т ӯ в н а с (**тӯввнас**) V запла́та, ла́тка; **пуфс ле̄в пугк тӯввнсэгуэ̄йм** все брю́ки в запла́тах

т ӯ в н х э III *понуд. к* **тӯввнэ**

т ӯ в н ъ н э III ста́вить запла́ты *на что*; лата́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*)

т ӯ в н ъ н э д т э I, 1* ста́вить запла́ты (*в данный момент*)

тӯвнас *см.* **тӯввнэ**
тӯвнхэ *см.* **тӯввнэ**
тӯвнънэ *см.* **тӯввнэ**
тӯвнънэдтэ *см.* **тӯввнэ**
тугк[1] *от* **тудт**
тугк[2] *от* **туhк**

[84]**ТӮГКЕНЬ** *послелог* за *кем-чем*; **оаррэ па̄рта тӯгкень** сиде́ть за па́ртой; **чузинче мӯр тӯгкень** стоя́ть за де́ревом; **со̄н тӯгкень э̄йй ка̄д** за ним не пропадёт; **ча̄йй на̄пь тӯгкень моайнсэ** бесе́довать за ча́шкой чая

тугкхэ *см.* **туhк**
тугкхэллэ *см.* **туhк**
тугкхэлнэ *см.* **туhк**
тугкь *от* **туhкь**

[85]**ТУДТ** (**тугк**) 1. тот; **ке̄ лӣ тудт олма?** кто тот челове́к?; **тунн па̄лесьт** с того́ вре́мени; **тунн па̄лла пугк ля̄ннч воадмаш** к тому́ вре́мени всё бу́дет гото́во; **тӗлла тунн па̄ррна анӌт кнӣга** переда́й кни́гу вон тому́ па́рню; **тугк пӣррас вя̄л ев пуадтма** те се́мьи ещё не прие́хали; **касьт ле̄в тугк кнӣга?** где те кни́ги?; **мыйй туйт о̄ллмэе баяс ебпь тӣдь нӣмэнн** мы о тех лю́дях не зна́ем ничего́; **анӌт кнӣгать туйт о̄ллмэть** дай кни́ги тем лю́дям 2. про́шлый, проше́дший (*о времени*); **тудт ыгкь** про́шлый год; **тунн ыгесьт** в про́шлом году́; **тунн ке̄зесьт** про́шлым ле́том;

тунн агесьт в прóшлом вéке **т ы й й м а** в прóшлом году́; **тыййма кéсся** прóшлым лéтом

т ы й й м ъ е н ч (тыйймъя) прóшлый, прошлогóдний; **тыйймъенч сӯйин** сéно прóшлого гóда; **тыйймъенч чéххч** óсень прóшлого гóда; **тыйймъя ыгкь** прóшлый год

тӯзнэ *см.* **тӯссэ**

тӯзнэдтэ *см.* **тӯссэ**

тӯзхуввэ *см.* **тӯссэ**

тӯзхэ *см.* **тӯссэ**

[86]**ТУҺК (тугк)** I 1. толпá, гурьбá; **чузнче туҺкэнь** стоя́ть толпóй; **парна туҺк** ку́ча ребятúшек 2. ку́ча, гру́да, вóрох; **книга туҺк** гру́да книг; **сайим туҺк** ку́ча сетéй; **сайим туҺке мэнэ** сеть собрала́сь комкóм

т у г к х э III заста́вить *кого-л.* собра́ться в ку́чу

т у г к х э л л э I, 1* заставля́ть *кого-л.* собира́ться толпóй, в ку́чу (*постоянно*)

т у г к х э л н э III заставля́ть *кого-либо* собира́ться толпóй, в ку́чу (*иногда, бывало*)

т у Һк а й *сказ.* многолю́дный; **ӗткас туҺкай лӣ** на у́лице многолю́дно

т у Һк т э III собра́ть *кого-что-л.* в ку́чу; **пӑрриэтӗ туҺктэ** собра́ть детéй в ку́чу

т у Һк т э л л э I, 1* собира́ть *кого-что-л.* в ку́чу (*постоянно*)

т у Һк т э л н э III собира́ть *кого-что-л.* в ку́чу (*иногда, бывало*)

т у Һк ъ е III собра́ться (быть со́бранным) в ку́чу; **чузз туҺкэй** ста́до собра́ло́сь в ку́чу

туҺкай *см.* **туҺк**

туҺктэ *см.* **туҺк**

туҺктэллэ *см.* **туҺк**

туҺктэлнэ *см.* **туҺк**

туҺкъе *см.* **туҺк**

[87]**ТУҺКЬ (тугкь)** I тюк; **шӯрр туҺкь** большóй тюк

т у Һк ь л у в в э I быть уло́женным в тюки́; **сайм туҺкьлуввень** сéти уложи́ли в тюки́

туҺкьлуввэ *см.* **туҺкь**

тӯй *от* **тӯйй**

[88]**ТӮЙЕ** I, 1 *прям., перен.* одолева́ть / одоле́ть *кого-что*; **тӯйе рикетӗ** одоле́ть врага́; **тӯйе книга** одоле́ть кни́гу; **мӗгкяр минэтӗ тӯе** мошкара́ нас одолева́ет; **пуар туайй чӯдзэ** óвод одолева́ет ста́до

т ӯ й н э III *прям., перен.* одолева́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*)

[89]**ТӮЙЙ (тӯй)** I, 2 1. де́ло, рабо́та, труд; де́ятельность; **лыҺкэ шӣг тӯй** сде́лать до́брое де́ло; **оаррэ тӯйха** сиде́ть без де́ла; **пядцлэсь тӯйй** отве́тственная рабо́та; **уҺцэм тӯйй** педагоги́ческая де́ятельность 2. посту́пок; **лыҺкэ нюззесь тӯй** соверши́ть плохо́й посту́пок

т ӯ й й л а Һт ӗ I, 4* обеспе́чить *кого-л.* рабо́той, де́лом

т ӯ й й ш у в в э I *безл.* де́латься; рабо́таться; стро́иться; **лыҺк нюэзельт тӯййшувв** де́ло идёт пло́хо

т ӯ й й ш э III 1. рабо́тать; **тӯййшэ пэкт** стро́ить дом; **сонн тӯйяшт** заводэсьт он рабо́тает на заво́де 2. де́лать / сде́лать, стро́ить / постро́ить *что*

т ӯ й й ш э м у ш ш (тӯййшэмуж) I 1. де́ло, рабо́та 2. строи́тельство; **одт школа тӯййшэмушш** строи́тельство но́вой шко́лы

т ӯ й й ш э н н т э II, 1* 1. рабо́тать (*постоянно; иногда, бывало*) 2. де́лать, стро́ить *что* (*постоянно; иногда, бывало*)

т ӯ й х у в в э I лиши́ться рабо́ты, де́ла

т ӯ й х у в н э III лиша́ться рабо́ты, де́ла (*постоянно; иногда, бывало*)

тӯййлаһтэ *см.* тӯйй
тӯййшуввэ *см.* тӯйй
тӯййшэ *см.* тӯйй
тӯййшэмушш *см.* тӯйй
тӯййшэннтэ *см.* тӯйй
тӯйнэ *см.* тӯйе
тӯйхуввэ *см.* тӯйй
тӯйхувнэ *см.* тӯйй

[90]**ТУЛА** давно́; **тула бэ ныдгӈ** давно́ бы так; **мунн тула со̄н** те̄да я давно́ его́ зна́ю; **тэдт ля̄йй тула э́то бы́ло** давно́; **тула-тула** давны́м-давно́

туллвшэ *см.* тулльв

[91]**ТӮЛЛП** тупо́й, тупоно́сый; **тӯлпп нюннӈ са̄ппе** тупоно́сый сапо́г; **тӯлпп нюннӈ олма** челове́к с приплю́снутым но́сом ◊ **тӯлпп угтл** *мат.* тупо́й у́гол

т ӯ л л п ш э III счита́ть *что-л.* тупы́м, тупоно́сым

т ӯ л л ь п а й *сказ.* тупо́й, тупоно́сый, туп, тупоно́с; **са̄ппе лёв тӯллыпай** сапоги́ тупоно́сые

т ӯ л л ь п ъ е III сде́лать *что-л.* тупы́м, тупоно́сым

тӯлпшэ *см.* тӯлпп

[92]**ТӮЛЛТЭ** II, 1 *прям., перен.* кипе́ть, бурли́ть; **ча̄дзь туэллт** вода́ кипи́т; **югкэ тӯллтма ча̄зь** пить кипячёную во́ду; **пӯлчедтэ тӯллтэй чоазенӈ** обвари́ться кипятко́м; **я̄ввьр туэллт** о́зеро бурли́т; **поадан туэллт** водопа́д кипи́т; **лыӈк туэллт** рабо́та кипи́т

т ӯ л л ь т х э III *понуд. к* тӯллтэ; **бэдт ча̄йнэӈкь тӯллтхэ** на́до, что́бы ча́йник вскипе́л

т ӯ л л ь т ъ е III *прям., перен.* 1. закипе́ть, забурли́ть, нача́ть кипе́ть (бурли́ть); **вя̄рр тӯллтэй** суп закипе́л; **ме̄рр тӯллтэй** мо́ре забурли́ло 2. вскипе́ть; **ма̄йит тӯллтэй** молоко́ вскипе́ло; **тӯллтэй ча̄дзь** вскипе́вшая вода́

т ӯ л т н э III *прям., перен.* кипе́ть, бурли́ть (*постоянно; иногда, бывало*)

т ӯ л т с э III *прям., перен.* покипе́ть, побурли́ть (*недолго*)

т ӯ л т х э III кипяти́ть *что;* **тӯлтхэ оасскэтӈ** кипяти́ть бельё

т ӯ л т х э л л э I, 1* кипяти́ть *что* (*постоянно*)

т ӯ л т х э л н э III кипяти́ть *что* (*иногда, бывало*)

[93]**ТУЛЛЬВ** (тульв) II полово́дье; **кыдт тулльв** весе́ннее полово́дье; **кыдт тулльв** ёгк река́ во вре́мя весе́ннего полово́дья; **кыдт тулльв ча̄дзь** вода́ весе́ннего полово́дья; **тулльв ыгкь** год с наибо́льшим разли́вом рек

т у л л в ш э III счита́ть *что-л.* многово́дным; **мунн тэнна ёг туллвша, раст ебпь выйель** по-мо́ему, э́та река́ многово́дная, не пое́дем че́рез неё

т у л л ь в д э III *то же, что* **тулльвъе**

т у л л ь в с э л л э I, 1* наступа́ть – о полово́дье, разлива́ться (*о реках, озёрах – постоянно*)

т у л л ь в с э л н э III наступа́ть – о полово́дье, разлива́ться (*о реках, озёрах – иногда, бывало*)

т у л л ь в ъ е III наступи́ть – о полово́дье, разли́ться (*о реках, озёрах*); **ёг тулльвъенӈ** ре́ки разли́лись

тулльвдэ *см.* тулльв
тулльвсэллэ *см.* тулльв
тулльвсэлнэ *см.* тулльв
тулльвъе *см.* тулльв

[94]**ТӮЛЛЬЕ** III держа́ть *кого-что;* **тӯллье парна кӣдэсьт** держа́ть ребёнка за́ руку; **тӯллей пӯдзэтӈ!** держи́ оле́ней!; **тӯллье пе̄ннэ** держа́ть соба́ку (*на поводке*) ◊ **тӯллье ва̄р** держа́ть путь (*направляться*

куда-л.); тӀуллье сан держа́ть сло́во; тӀуллье мӀилэсьт храни́ть в па́мяти

т ӀӀ у л л ь е д н э III 1. держа́ться *за что, на чём* (*постоянно; иногда, бывало*) 2. *перен.* сде́рживаться (*постоянно; иногда, бывало*)

т ӀӀ у л л ь е д т э I, 1* 1. держа́ться *за что, на чём*; тӀулльедтэ чазь алын держа́ться на воде́ 2. *перен.* сде́рживаться ◇ нӀурр ыгъ тӀулльедтэв вуэйвэсьт чӀед агъ *посл.* го́ды мо́лодости храня́тся в па́мяти всю жизнь

т ӀӀ у л л ь ю в в э I *страд. к* тӀуллье; сонн тӀулльювэ его́ задержа́ли

т ӀӀ у л л ь я с с ь т э II, 4* подержа́ть *кого-что* (*недолго, немного*)

тӀулльеднэ *см.* тӀуллье

тӀулльедтэ *см.* тӀуллье

[95]**ТӀУЛЛЬЙ** (тӀулый) II шку́ра (*крупного животного*); паллтас тӀуллый во́лчья шку́ра

тӀуллыпай *см.* тӀуллп

тӀуллыпъе *см.* тӀуллп

тӀуллытхэ *см.* тӀуллтэ

тӀуллытье *см.* тӀуллтэ

тӀулльюввэ *см.* тӀуллье

тӀулльяссьтэ *см.* тӀуллье

тӀултнэ *см.* тӀуллтэ

тӀултсэ *см.* тӀуллтэ

тӀултхэ *см.* тӀуллтэ

тӀултхэллэ *см.* тӀуллтэ

тӀултхэлнэ *см.* тӀуллтэ

туммпла *см.* туммплэсс

туммплаhтӗ *см.* туммплэсс

[96]**ТУММПЛЭСС** (туммплэз) I даль *ж;* туммплэзэсьт ӗлле жить в дали́; туммплэссе кӀиhче смотре́ть вдаль ◇ туммплэз ро́д да́льние ро́дственники

т у м м п л а да́льше

т у м м п л а hт ӗ I, 4* отодвига́ть / отодви́нуть, отдаля́ть / отдали́ть, удаля́ть / удали́ть *кого-что*; туммпладтӀ парна тӧлэсьт отодви́нь ребёнка от огня́

[97]**ТУММЪЕ** III сове́товаться *с кем*

т у м м ъ ю ж н э III совеща́ться (*постоянно; иногда, бывало*)

т у м м ъ ю ш ш м у ш ш (тумъюшшмуж) I совеща́ние

т у м м ъ ю ш ш э I совеща́ться

т у м м ъ я с с ь т э II, 4* посове́товаться *с кем*

туммъюжнэ *см.* туммъе

туммъюшшмушш *см.* туммъе

туммъюшшэ *см.* туммъе

туммъяссьтэ *см.* туммъе

тӀуннлэ *см.* тӀуннэ

[98]**ТӀУННЭ** II, 1 бе́дствовать; эвв-тэль сам кыдэ мӀиллтэ чофта тӀуннэнь ра́ньше сама́ми бе́дствовали, осо́бенно весно́й; тӀунханна ӗлле жить безбе́дно

т ӀӀ у н н л э III побе́дствовать (*недолго, немного*)

т ӀӀ у н с э III *то же, что* тӀуннлэ

т ӀӀ у н х э III *понуд. к* тӀуннэ

т ӀӀ у н ъ н э III бе́дствовать (*постоянно; иногда, бывало*)

тӀунсэ *см.* тӀуннэ

тӀунхэ *см.* тӀуннэ

тӀунънэ *см.* тӀуннэ

тӀурнэ *см.* туарр

тӀурнэдтэ *см.* туарр

тӀурпшэдтэ *см.* туэррпэ

[99]**ТӀУРРК** (тӀурк) II ве́тка; тӀуркэтӀ ко́пче собира́ть ве́тки; тӀуркэтӀ шӀидтэ стели́ть ве́тки (*напр. в куваксе*)

тӀурпъе *см.* туэррпэ

тӀуррсэ *см.* туарр

тӀурръе *см.* туэрр

[100]**ТУРРЫП** (турып)[1] II мо́рда (*животного*); пӀудзэ туррып мо́рда оле́ня

[101]**ТУРРЫП** (турып)[2] II труба́; пӗhщ туррып дымова́я труба́

турRRшлаhтӗ *см.* турRRшэ

турRRшлэ *см.* турRRшэ

[102]**ТУРРШЭ** II фы́ркать; я́бпаш **турршэв** ко́ни фы́ркают; **турршэ сийнмэнь** фы́ркать от сме́ха

т у р р ш л а h т э I, 4* *то же, что* **туршхэ**

т у р р ш л э III *однокр.* фы́ркнуть

т у р ш н э III фы́ркать (*постоянно; иногда, бывало*)

т у р ш с э III пофы́ркать, пофырча́ть (*немного*)

т у р ш х э III *понуд. к* **турршэ**; **пуррэ туршхэв ирыкэтӏ** о́воды заставля́ют быко́в фы́ркать

туршнэ *см.* **турршэ**

туршсэ *см.* **турршэ**

туршхэ *см.* **турршэ**

тӯсслэ *см.* **тӯссэ**

тӯсстлэ *см.* **тӯсстэ**

[103]**ТӮССТЭ** II, 1 сметь / посме́ть, реша́ться / реши́ться (*что-л. сделать*); **ель тӯст суаннэ**! не смей входи́ть!; **сонн эйй тӯст ныдтӏ лыhкэ** он не посме́ет так сде́лать; **тӯст лышэ цӗлдькэ**! посме́й то́лько сказа́ть!; **кохт тонн тӯсстэкь тэнн лыhкэ**? как ты реши́лся э́то сде́лать?

т ӯ с с т л э III посме́ть, реши́ться (*что-л. сделать быстро*)

тӯссье *см.* **тӯссэ**

[104]**ТӮССЭ** I, 1 свети́ть / посвети́ть *кому* (*в темноте*); **тӯссэ кез-не тӯввсэнь** свети́ть кому́-либо свечо́й

т ӯ з н э III свети́ть *кому* (*постоянно; иногда, бывало*)

т ӯ з н э д т э I, 1* свети́ть *кому* (*в данный момент*)

т ӯ з х у в в э I *страд. к* **тӯссэ**

т ӯ з х э III *понуд. к* **тӯссэ**; **тӯзэhтӏ соннэ**! пусть он посве́тит тебе́!

т ӯ с с л э III посвети́ть *кому* (*быстро*); **тӯссэль мыннэ**! посвети́ мне!

т ӯ с с ъ е III 1. *страд. к* **тӯссэ**; **пэррт тӯссэй тӯввсэнь** ко́мнату осветили́ свечо́й 2. освети́ться (*напр. о сцене*)

[105]**ТУФФ** (туф) I пелена́; **цӏгк туфф** пелена́ тума́на

т у ф ф а й *сказ.* в сплошно́й пелене́, в сплошно́м тума́не; **туффай ӗррк лӏ, ӗадтэ эйй вуэй** всё круго́м заволокло́ [тума́ном], е́хать нельзя́

т у ф ф л у в в э I появи́ться – о пелене́, о тума́не; **пугк туффлувэ** всё заволокло́

т у ф ф л у в н э III появля́ться – о пелене́, о тума́не (*постоянно; иногда, бывало*)

т у ф ф л э III завола́кивать / заволо́чь пелено́й, тума́ном; **цӏгк туффэль явьр** о́зеро заволокло́ тума́ном

туффай *см.* **туфф**

туффлуввэ *см.* **туфф**

туффлувнэ *см.* **туфф**

туффлэ *см.* **туфф**

[106]**ТУЭГКА** *послелог* за *кого-что* **ыштхэ кӯссетӏ туэль туэгка** поса́дить госте́й за стол; **ваннӏцэ пагка туэгка мӯрье гоаррэ** идти́ за го́рку за я́годами

[107]**ТУЭЛЛЬ** (туэль) I, 4 стол; **поррэм туэль тӯгкенӏ** за обе́денным столо́м; **коппче туэль ӓл** накры́ть на стол; **туэлль лӯвьт** до́ски для стола́; **туэлль юльк** но́жки стола́

[108]**ТУЭРЕСЬ** 1. попере́чный; **туэресь цякас** попере́чная ли́ния 2. поперёк; **туэресь соанэ пыйе мӯрэтӏ** положи́ть дрова́ поперёк сане́й ◊ **туэресь пялла** в сто́рону; **туэресь олма** 1) челове́к, кото́рый всё де́лает напро́тив, наоборо́т 2) зловре́дный челове́к

т у а р а с т поперёк *чего;* **уккьсэ туараст пый мӯр** положи́ па́лку поперёк две́ри (*на скобы, чтобы запереть дверь*); **туараст чӯнка** поперёк доро́ги

туэрнэ *см.* туэрр

туэрпнэдтэ *см.* туэррпэ

[109]**ТУЭРР** (туэр) I сбо́рка (*на одежде*); **туэрр ӯбка** ю́бка со сбо́рками

т ӯ р р ъ е III 1. *страд. к* **туэррэ**; **суэйй кӗжь тӯрръенӌ** рукава́ со́браны в сбо́рки 2. *перен.* съёжиться; **тӯрръе кэ̄ллмсэсьт** съёжиться от хо́лода

т у э р н э III 1. присбо́ривать, собира́ть *что-л.* в сбо́рки (*постоянно; иногда, бывало*) 2. *перен.* ёжиться (*постоянно; иногда, бывало*)

т у э р р л э III 1. присбори́ть, собра́ть *что-л.* в сбо́рки (*быстро*) 2. *перен.* съёжиться (*быстро*)

т у э р р э I, 3 присбо́ривать, собира́ть *что-л.* в сбо́рки; **роаӈӈьк сай туэррэ** собира́ть сбо́рки по та́лии

т у э р х э III *понуд. к* **туэррэ**; **туэрхэ сарфан** на́до сде́лать сарафа́н со сбо́рками

туэррлэ *см.* туэрр

туэррплэ *см.* туэррпэ

[110]**ТУЭРРПЭ** II, 3 бить по воде́ (*напр. веслом*), шуме́ть у воды́ (*во время ловли рыбы сетями или неводом недалеко от берега; рыбаки обычно шумят у мест скопления рыбы, загоняя её в сети*); **па̄ррнэ туэррпэв рынтэсьт** де́ти шумя́т у са́мого бе́рега

т ӯ р п ш э д т э I, 1* *то же, что* **туэрпнэдтэ**; 2. *прям., перен.* бара́хтаться; **па̄ррьшя тӯрпшэдтэв рынтэсьт** ма́льчики бара́хтаются у бе́рега

т ӯ р р п ъ е III *страд. к* **туэррпэ**; **кӯлль тӯррпэй са̄йймa** ры́бу загна́ли в се́ти

т у э р п н э д т э I, 1* бить по воде́ *чем*, шуме́ть у воды́ (*направляя рыбу в сети – в настоящий момент*)

т у э р р п л э III поби́ть *чем-л.* по воде́ (*быстро*), пошуме́ть у воды́ (*направляя рыбу в сети – недолго*)

[111]**ТУЭРРЬВ** (туэрьв) II, 4 ме́ра; коли́чество *чего-л.*, необходи́мое (*для чего-л.*); **та̄вяр пла̄тья туаррва** отре́з на пла́тье; **по̄ррэм туэррьв** по́рция (*еды*); **выйем туэррьв** упря́жка (*оленей*)

туэррэ *см.* туэрр

туэрхэ *см.* туэрр

тыввлуввэ *см.* тыввиэдтэ

тывввнэднэ *см.* тывввнэдтэ

тывввнэдсэ *см.* тывввнэдтэ

[112]**ТЫВВНЭДТЭ** I, 1* одева́ться / оде́ться; **тывввнэд удла!** одева́йся побыстре́е!; **бэдт тывввнэдтэ поаӈкса** ну́жно оде́ться потеплее

т ы в в л у в в э I *то же, что* **тывв нэдсэ**

т ы в в в н э д н э III одева́ться (*постоянно; иногда, бывало*)

т ы в в в н э д с э III оде́ться (*быстро*)

т ы в н а h т ӗ I, 4* оде́ть *кого*; **тывнадтӌ парна** оде́нь ребёнка

т ы в н э с с (**тывнэз**) I оде́жда; **поаӈк тывнэсс** тёплая оде́жда

т ы в х у в в э I стать оде́тым; **со̄нн тывхувэ** его́ оде́ли

т ы в х э III заста́вить *кого-л.* оде́ться; **тывэнтӌ парна** пусть ребёнок оде́нется

т ы в х э л л э I, 1* одева́ть *кого*

т ы в х э л н э III одева́ть *кого* (*постоянно; иногда, бывало*)

[113]**ТЫВВЭ** I намерева́ться, хоте́ть (*что-л. делать*); **со̄нн тывв е̄кьнэнче пуэдтӗ моаст** он намерева́ется к ве́черу прийти́ домо́й

т ы в н э III появля́ться – о наме́рении (*что-л. сделать – постоянно; иногда, бывало*); **со̄нн тывэиӌт во̄дтэдтэ мя̄ӈца** у него́ иногда́

появля́лось наме́рение сходи́ть на охо́ту

т ы в с э III появи́ться (*вдруг*) – о наме́рении (*что-л. сделать*); **сӧнн тывэсьт ёадтэ сыййта** у него́ появи́лось наме́рение пое́хать в село́

тывнаӈтэ *см.* **тыввиэдтэ**

тывнэ *см.* **тыввэ**

тывиэсс *см.* **тыввнэдтэ**

тывсэ *см.* **тыввэ**

тывхуввэ *см.* **тыввнэдтэ**

тывхэ *см.* **тыввнэдтэ**

тывхэллэ *см.* **тыввиэдтэ**

тывхэлнэ *см.* **тыввиэдтэ**

тыгквэнншэ *см.* **тыгквэннӆ**

[114]**ТЫГКВЭННӆ** (тыгквэнӆ) I 1. дико́винка, чу́до; **тыгквэннӆ-на́лла пӧссэ** спасти́сь чу́дом; **уйнсэ югке тыгквэнэтӆ** уви́деть ра́зные чудеса́; **тыгквэннӆ, кӧххт ли́ мо́дже** [она́] чу́до, как хороша́ 2. интере́с; **моайнас тӣвт ли́ тыгквэнэгуэйм** расска́з интере́сен; **тыгквэннӆ кни́га** интере́сная кни́га

т ы г к в э н ц ш э III 1. счита́ть *что-л.* дико́винным, по́лным чуде́с 2. счита́ть *что-л.* о́чень интере́сным; **мунн тэнн кни́га тыгквэнншa** по-мо́ему, э́та кни́га о́чень интере́сная

тыгкь *от* **тыӈкь**

тыӈкай *см.* **тыӈкь**

тыӈклуввэ *см.* **тыӈкь**

[115]**ТЫӈКЬ** (тыгкь) I вошь *ж*

т ы ӈ к а й *сказ.* вши́вый, вшив

т ы ӈ к л у в в э I завши́веть

[116]**ТЫЙЙ** вы; **тыйй ле́бпе воалмаш?** вы гото́вы?; **тӣиэтӆ вӯрьтэтӆ пэ̄ртэсьт** вас ждут до́ма; **ли́ элля тӣнэнӆ карндашш?** нет ли у вас карандаша́?; **мыйй тыйе суаннэпь** мы к вам зайдём; **тӣнэ баяс кырьйхэшь газетасьт** о вас написа́ли в газе́те; **тыйе чофта чуэдз?** вам о́чень бо́льно?

тыййма *см.* **тудт**

тыйймъенч *см.* **тудт**

тыԯԯыпсаӈтэ *см.* **тыԯԯыпсэ**

[117]**ТЫԯԯЫПСЭ** III шата́ться (*напр. от усталости*)

т ы ԯ ԯ ь п с а ӈ т э I, 4* *безл.* шата́ть, кача́ть *кого;* **сӧн тыԯԯыпсаӈт пуднэдтмэсьт** его́ шата́ет от уста́лости

[118]**ТЫННӆТ** (тынӆт) II ти́нда (*молодь сёмги*)

тыфтужиэ *см.* **тыфтэсс**

тыфтужсэ *см.* **тыфтэсс**

тыфтужхэ *см.* **тыфтэсс**

тыфтушшэ *см.* **тыфтэсс**

[119]**ТЫФТЭСС** (тыфтэз) I удивле́ние, изумле́ние; **тыфтэзэнӆ кӣнче** смотре́ть с удивле́нием; **тэдт мыннэ тыфтэссэнӆ мэ̄иэ** мне э́то бы́ло удиви́тельно

т ы ф т у ж н э III удивля́ться, изумля́ться *чему* (*постоянно; иногда, бывало*)

т ы ф т у ж с э III удивля́ться, изумля́ться *чему* (*некоторое время*)

т ы ф т у ж х э III 1. *понуд. к* **тыфтушшэ**; 2. удивля́ть *кого*

т ы ф т у ш ш э I удивля́ться, изумля́ться *чему;* **мунн тыфтужа тӧи выгкэм ноаленӆ** я удивля́юсь твоему́ поведе́нию

тэбпиэ *см.* **тӭӈпэ**

тэбпсэ *см.* **тӭӈпэ**

тэгка *от* **тэдта**

[120]**ТЭ̄ГКЕСЬ** те́сный; **тэ̄гкесь тубэрк** те́сные то́борки (*см.* **тубэрк**); **тэ̄гкесь пэ̄ррт** те́сная ко́мната

т э̄ г к ь е III *прям., перен.* притесня́ть / притесни́ть *кого-что*

т э̄ г к ь е и н е пло́тно, те́сно; **тэ̄гкьенне оаррэ** те́сно сиде́ть

т э̄ г к ь с э л л э I, 1* *прям., перен.* притесня́ть *кого-что* (*постоянно*)

т э̄ г к ь с э л н э III *прям., перен.* притеснять *кого-что (иногда, бывало)*

т э̄ г к ь т э III *то же, что* тэ̄гкье

т э̄ г к ь ю в в э I *страд. к* тэ̄гкье

т э̄ г к я й *сказ.* тесный, тесен; пэ̄ррт лӣ тэ̄гкяй дом тесен ◊ тэ̄гкяй лӣ пэ̄ррт эйй углегуэ́йм, а ми́лэгуэ́йм *посл.* дом тесен не углами, а умами *(о семье, в которой нет лада)*

тэ̄гкье *см.* тэ̄гкесь

тэ̄гкьенне *см.* тэ̄гкесь

тэ̄гкьсэллэ *см.* тэ̄гкесь

тэ̄гкьсэлнэ *см.* тэ̄гкесь

тэ̄гкьтэ *см.* тэ̄гкесь

тэ̄гкьюввэ *см.* тэ̄гкесь

тэ̄гкяй *см.* тэ̄гкесь

[121]**ТЭДТА** (тэгка) э́тот; ке̄ тэдта пӯдэ? кто э́то пришёл?; тэнна вуэр на э́тот раз; тэнна ёгк рынтэсьт на э́том берегу́ реки́; мунн эмм тӣдь тэйта сэеть я не зна́ю э́тих мест; тэгка сай ле̄в а̄нь суввма э́ти места́ за́няты

тэ̄hплэ *см.* тэ̄hпэ

тэ̄hпсэ *см.* тэ̄hпэ

[122]**ТЭ̄hПЭ** I, 1 затыка́ть / заткну́ть *что чем;* суля лоадэнь тэ̄hпэ заткну́ть буты́лку про́бкой; тэ̄hпэ пӣльеть заткну́ть у́ши; сувв вӯйй-нас тэбпэ в дыму́ перехвати́ло дыха́ние *(букв.* дым заткну́л во́здух); тэ̄hпма мӣлл олма дура́к, глу́пый *(букв.* с за́ткнутым умо́м) челове́к

т э б п н э III *прям., перен.* затыка́ть *что (постоянно; иногда, бывало)*

т э б п с э III *то же, что* тэ̄hплэ

т э̄ h п л э III *прям., перен.* заткну́ть *что (быстро)*

т э̄ h п с э III *страд. к* тэ̄hпэ; ра́ййк тэ̄hпэсьт дыру́ заткну́ли

[123]**ТЭЛЕЦЬ** *о. ч.* V телёнок; юхтэ тэлець моайтэнь напои́ть телёнка молоко́м; тэлець вуэннч теля́тина

[124]**ТЭЛЬ** вот; тэль ёадт по́яс вот идёт по́езд; тэль касьт мунн я́ла вот где я живу́

тэ̄ннас *от* тэ̄нс

тэ̄ннсшэ *см.* тэ̄нс

[125]**ТЭ̄НС** (тэ̄ннас) V я́годный куста́рник; саррь тэ̄нс черни́чник

т э н̄ н̄ с ш э III счита́ть, что *где-л.* мно́го я́годного куста́рника; мунн тэ̄нн па̄йк тэ̄ннсша по-мо́ему, на э́том ме́сте мно́го я́год

тэрвнэ *см.* таррьв

тэрвче *см.* таррьв

тэ̄ррвъе *см.* таррьв

тэ̄ррвъюввэ *см.* таррьв

тэ̄ррчлуввэ *см.* таррче

тэ̄ррчлувнэ *см.* таррче

тэ̄ррчлэ *см.* таррче

тэ̄ррчье *см.* таррче

тэ̄ррчья *см.* таррче

[126]**ТЭРЦЭХ** *прям., перен.* чёрствый, сухо́й; тэрцэх олма чёрствый челове́к

тэрчнэ *см.* таррче

[127]**ТЭССА** сюда́; пуэдь тэсса подойди́ сюда́; тэсса эйй вуэй суаннэ сюда́ нельзя́ входи́ть

[128]**ТЭСТА** здесь; вуайй тэста кӯдтье? мо́жно здесь оста́ться?; я̄лл тэста тула [он] живёт здесь давно́

[129]**ТЭСЬТ** тут, здесь; тэсьт пугк лӣ мыннэ томтас здесь всё мне знако́мо; ке̄ лӣ тэсьт? кто тут? ◊ [со̄нн] тэсьт гӯ тэсьт [он] тут как тут

тэфкнэ *см.* тэффкэ

тэфкхэ *см.* тэффкэ

тэффклуввэ *см.* тэффкэ

тэффкье *см.* тэффкэ

[130]**ТЭФФКЭ** II подтыка́ть *(напр. одеяло)*; тэфк роавв ӣльмэть подтыка́й края́ одея́ла из оле́ньих шкур

т э ф к н э III подтыка́ть *что (постоянно; иногда, бывало)*

т э ф к х э III *понуд. к* **тэффкэ**; **бэдт роавв тэфкхэ** ну́жно, что́бы оде́яло из оле́ньих шкур подоткну́ли

т э ф ф к л у в в э I подоткну́ть под себя́ *что*; **сонн тэффклувэ** он подоткну́л под себя́ (*напр. одеяло*)

т э ф ф к ъ е III *страд. к* **тэффкэ**; **одьяла тэффкэй** оде́яло подоткну́ли

тэччклэнне *см.* **тэччклэс**

[131]**ТЭЧЧКЛЭС** ве́жливый, учти́вый; **тэччклэс олма** ве́жливый челове́к

т э ч ч к л э н н е ве́жливо, учти́во; **тэччклэнне саррнэ** говори́ть ве́жливо

тяж *от* **тяшш**

тяhкай *см.* **тehкь**

тяллълэ *см.* **тяллэ**

[132]**ТЯЛЛЭ** I, 4 выде́лывать / вы́делать (*на окончательном этапе выделки шкуры после её натирания мукой*); **тяллэ малець тульеть** вы́делать шку́ры для ма́лицы

т е л л ъ е III *страд. к* **тяллэ**; **туллый теллэй** шку́ра вы́делана

т е л н э III выде́лывать (*шкуру – постоянно; иногда, бывало*)

т е л с э III *то же, что* **теллъе**

т я л л ъ л э III вы́делать (*шкуру – быстро*)

т я л х э III *понуд. к* **тяллэ**

тялхэ *см.* **тяллэ**

[133]**ТЯММП (тямп)** II во́доросли *мн.* (*ед.* во́дорость *ж*); **мерр тямп** морски́е во́доросли

т я м м п л у в в э I покры́ться во́дорослями; **мерр рыннт манда шэнэсьт тяммплувэ** морско́й бе́рег по́сле што́рма покры́лся во́дорослями

тяммплуввэ *см.* **тяммп**

тянникай *см.* **тенньк**

тяннкшэ *см.* **тенньк**

тяррмай *см.* **терръм**

тяррмшэ *см.* **терръм**

тяррмъе *см.* **терръм**

тяррмъюввэ *см.* **терръм**

[134]**ТЯШШ (тяж)** I тяж (*длинный ремень из тюленьей шкуры, соединяющий упряжь с санями*); **чуhпэ тяж нуэррый куэжэсьт** вырезáть тяж из тюлéньей шкýры

У

[1]**УГГЛ (угл)** I у́гол; **етткас углэсьт** на углу́ у́лицы ◊ **поашш угтл** пере́дний (кра́сный) у́гол

угклэ *см.* **угкэ**

угкъе *см.* **угкэ**

угкъесь *см.* **угкэ**

[2]**УГКЭ** I 1. ла́ять, тя́вкать; **пеннэ угк** соба́ка ла́ет 2. *перен.* руга́ться 3. *перен.* говори́ть *о чём-л.* преждевре́менно; **ель уг тэнн баяс сувведь райя** до суббо́ты не говори́ об э́том

у г к л э III 1. *однокр.* тя́вкнуть, га́вкнуть; **кудца угкэль** щено́к тя́вкнул 2. *то же, что* **угсэ**

у г к ъ е III 1. нача́ть ла́ять 2. *перен.* нача́ть руга́ться 3. *перен.* нача́ть говори́ть *о чём-л.* преждевре́менно

у г к ъ е с ь 1. постоя́нно ла́ющий (*о собаке*) 2. *перен.* лю́бящий поруга́ться

у г к я й *сказ.* 1. постоя́нно ла́ющий (*о собаке*) 2. *перен.* лю́бящий поруга́ться

у г и э III 1. ла́ять, тя́вкать (*постоянно; иногда, бывало*) 2. *перен.* руга́ться (*постоянно; иногда, бывало*) 3. *перен.* говори́ть *о чём-л.* преждевре́менно (*постоянно; иногда, бывало*)

у г н э д т э I, 1* 1. ла́ять, тя́вкать (*непрерывно*) 2. *перен.* руга́ться друг с дру́гом 3. *перен.* говори́ть *о чём-л.* преждевре́менно

у г с э III 1. пола́ять, потя́вкать (*немного*); **пе̄ннэ угсэнѣ я е̄сськэнѣ** соба́ки потя́вкали немно́го и смо́лкли 2. *перен.* поруга́ться (*немного*) 3. *перен.* сказа́ть *о чём-л.* преждевре́менно

у г х у в в э I 1. *страд. к* **угкэ**; 2. нала́яться, натя́вкаться 3. *перен.* наруга́ться

у г х э III *понуд. к* **угкэ**

угкяй *см.* **угкэ**

угнэ *см.* **угкэ**

угнэдтэ *см.* **угкэ**

угсэ *см.* **угкэ**

угхуввэ *см.* **угкэ**

угхэ *см.* **угкэ**

удал *см.* **удлэсь**

удалвудт *см.* **удлэсь**

[3]**УДАЦ** *о. ч.* V спосо́бность, уме́ние; **ле̄в со̄нэсьт та̄бха удац** он о́чень спосо́бный; **со̄нн удцэгуэйм вуайй поакетѣ ёарркэ** с его́ спосо́бностями мо́жно переверну́ть го́ры; **со̄нн удац лӣ пӯдзэтѣ ля̄шшкэ** он ло́вок в ло́вле оле́ней; **со̄нэсьт удац ле̄в шӣкгтэнне о̄hпнуввэ** он мо́жет хорошо́ учи́ться; **со̄нн удац лӣ са̄ррнэ, а лыhкэ...** он гора́зд говори́ть, а рабо́тать...

удлаhтӭ *см.* **удлэсь**

удлуввэ *см.* **удлэсь**

удлувнэ *см.* **удлэсь**

удлушшэ *см.* **удлэсь**

удлэнне *см.* **удлэсь**

[4]**УДЛЭСЬ** бы́стрый, ско́рый, стреми́тельный; прово́рный; **удлэсь пуаз** бы́стрый оле́нь; **удлэсь по̄яс** ско́рый по́езд; **удлэсь олма бо́йкий** челове́к; **удлэсь е̄ллей** челове́к, кото́рый о́чень мно́го и бы́стро де́лает

у д а л *сказ.* бы́стрый, стреми́тельный; быстр, стреми́телен; **мун пуаз лӣ удал** мой оле́нь **быстр**

у д а л в у д т (удалвуд) I быстрота́, стреми́тельность, прово́рность, бо́йкость; **удалвудэсь вуэзхэллэ** пока́зывать свою́ прово́рность; **ло̄гкэм удалвудт** ско́рость чте́ния

у д л а h т ӭ I, 4* уско́рить *что*; **бэдт ро̄бэт удлаhтӭ** ну́жно уско́рить рабо́ту

у д л у в в э I стать бы́стрым, стреми́тельным, прово́рным; **кӣч, со̄нн удлувэ, а̄йка муннэ вӣджьмэнѣ пудӭ** смотри́, каки́м бы́стрым он стал, ра́ньше меня́ прибежа́л

у д л у в н э III станови́ться бы́стрым, стреми́тельным, прово́рным (*постоянно; иногда, бывало*); **парна югке ыгь удлувант** ребёнок с ка́ждым го́дом стано́вится прово́рнее

у д л у ш ш э I 1. стара́ться де́лать *что-л.* быстре́е; **мунн удлужа, удлужа, а эйй выйт нимӣ** я стара́юсь, стара́юсь де́лать быстре́е, а ничего́ не выхо́дит 2. счита́ть *кого-л.* бы́стрым, ско́рым, стреми́тельным, прово́рным

у д л э н н е 1. бы́стро, стреми́тельно; **удлэнне пӯдзэ каррэв** оле́ни бегу́т стреми́тельно 2. ско́ро, вско́ре; **со̄нн удлэнне пуадт** он ско́ро придёт

удт *от* **уhт**

удцнэ *см.* **уhцэ**

удцсэ *см.* **уhцэ**

удцшэ *см.* **удць**

[5]**УДЦЬ** *тж. сказ.* 1. небольшо́й, незначи́тельный; **удць мӯнньга** небольши́е моро́зы; **удць лыгкя** незначи́тельное де́ло 2. ма́ленький, мал; **ма̄лець лӣ удць** ма́лица мала́; **тубэрк ле̄в удць** то́борки (*см.* **тубэрк**) малы́ ◊ **я удць вуахта ка̄hт пе̄йв** *посл.* и ма́ленькая ту́чка закро́ет со́лнце; **я удць ке̄мнанѣ ле̄в пя̄лья** *посл.* и у ма́леньких котелко́в есть у́шки (*т. е. и в малом есть ценное*); **я удць кя̄дка пя̄дт ко̄з** *посл.* и ма́лень-

кий ка́мешек зату́пит ко́су; **удць парна оаррэв ēннѣ аськэсьт, шӯрр пāррнэ лēв ēннѣ кӯтѣкэсьт** *посл.* ма́ленький ребёнок – у ма́тери на коле́нях, большо́й – в матери́нском се́рдце

у д ц ш э III счита́ть *кого–что-л.* ма́леньким; **мунн удцша комната** я счита́ю ко́мнату ма́ленькой

у д ц ь н э III уме́ньшить *что*; **удцьнэ āрв** уме́ньшить це́ну

у д ц ь н э л л э I, 1* уменьша́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*)

у д ц ь х э н ч (удцьха) IV малы́ш; **сӣррэ удцьхагуэйм** игра́ть с малыша́ми

у h ц н э III уме́ньшиться; **пēййв уhцэнѣ** день стал коро́че

у h ц н э н н т э II, 1* уменьша́ться (*постоянно; иногда, бывало*); **пēйв уhцнэннтэв** дни стано́вятся коро́че

у h ц ш э III *то же, что* **удцшэ**

удцьнэ *см.* **удць**

удцьнэллэ *см.* **удць**

удцьхэнч *см.* **удць**

удъеднэ *см.* **удъедтэ**

удъедсэ *см.* **удъедтэ**

[6]**УДЪЕДТЭ** I, 1* *безл.* уда́ться, посчастли́виться *кому* (*что-л. делать*); **мыннӧ удъедэ пуэдтӧ** мне удало́сь прие́хать

у д ъ е д н э III *безл.* удава́ться *кому* (*что-л. делать – постоянно; иногда, бывало*); **соннӧ тоаййв удъедэнѣт вуэjjтэ кэ̄рхэллмужэнѣ** ему́ ча́сто удава́лось побежда́ть в го́нках

у д ъ е д с э III *безл.* уда́ться, посчастли́виться *кому* (*что-л. сделать – быстро, сразу*); **мыннӧ удъедэсьт пӯдзэ соагкэ** мне удало́сь бы́стро пойма́ть оле́ня

узант *см.* **уссэ**

узнэ *см.* **уссэ**

узсэ *см.* **уссэ**

узхэ *см.* **уссэ**

узэч *см.* **уссэ**

[7]**УhТ (удт)** I ка́ша; **мāййт уhт** моло́чная ка́ша; **шēннѣ уhт** пшённая ка́ша

уhцлэ *см.* **уhцэ**

уhцнэ *см.* **удць**

уhцнэннтэ *см.* **удць**

уhцшэ *см.* **удць**

уhцъе *см.* **уhцэ**

[8]**УhЦЭ** I 1. учи́ть *кого, чему и с неопр.;* **уhцэ пāррнэтѣ лōгкэ я кырьйхэ** учи́ть дете́й чита́ть и писа́ть 2. учи́ть, изуча́ть, разу́чивать *что;* **уhцэ история** изуча́ть исто́рию

у д ц н э III 1. учи́ть *кого чему и с неопр.* (*постоянно; иногда, бывало*) 2. учи́ть, изуча́ть, разу́чивать *что* (*постоянно; иногда, бывало*); **сōнн уркэтѣ удцант пēййва** он у́чит уро́ки днём

у д ц с э III 1. поучи́ть *кого чему и с неопр.* (*немного, недолго*) 2. поучи́ть, поразу́чивать *что* (*немного, недолго*)

у h ц л э III 1. вы́учить *кого чему и с неопр.* (*быстро*) 2. вы́учить, изучи́ть, разучи́ть *что* (*быстро*)

у h ц ъ е III *страд. к* **уhцэ**; **урэк уhцъенѣ** уро́ки вы́учены

у h ц э й *о. ч.* V учи́тель *м* (учи́тельница *ж*)

уhцэй *см.* **уhцэ**

уйв *от* **уййв**

уйва *от* **уйвэнч** (*см.* **уййв**)

уйвнэ *см.* **уййв**

уйвсэ *см.* **уййв**

уйвэнч *см.* **уййв**

[9]**УЙЙВ (уйв)** II пух; **нюххч уййв** лебя́жий пух; **сōнн лӣ ōммпэ уйвэсьт** он весь в пуху́; **уййв одьяла** пухо́вое одея́ло

у й в н э III пуши́ться (*быть мягким, как пушинка – постоянно;*

иногда, бывало); **о̄дтэнѣ рыбпехь уйвэнѣт** плато́к пуши́лся, когда́ был но́вым

у й в с э III пуши́ться (*быть мягким, как пушинка*); **мун рыбпехь уйваст** мой плато́к пуши́тся

у й в э н ч (**уйва**) IV пуши́нка

у й й в л у в в э I 1. покрыва́ться / покры́ться пу́хом; **пура уййвлуввенѣ** птенцы́ покры́лись пу́хом; **уййвлуввма ма̄лець** ма́лица, на кото́рой шерсть вы́терлась до пу́ха 2. станови́ться / стать пуши́стым; **рыбпехь уййвлувэ** плато́к стал пуши́стым

у й й в л у в н э III 1. покрыва́ться пу́хом (*постоянно; иногда, бывало*) 2. станови́ться пуши́стым (*постоянно, иногда, бывало*)

у й й в л э III 1. покры́ться пу́хом (*немного – быстро*); **пура уййвэль** птене́ц бы́стро покры́лся пу́хом 2. стать пуши́стым, мя́гким; **рыбпехь уййвэль** плато́к чуть-чу́ть распуши́лся

уййвлуввэ *см.* **уййв**
уййвлувнэ *см.* **уййв**
уййвлэ *см.* **уййв**
уййнлэ *см.* **уййнэ**
уййнлэднэ *см.* **уййнэ**
уййнлэдтэ *см.* **уййнэ**
уййнъе *см.* **уййнэ**

[10]**УЙЙНЭ** I 1. ви́деть, замеча́ть *кого-что;* **нюэзельт уййнэ** пло́хо ви́деть; **со̄нн е̄ннэ уйнэ н̄жесь агесьт** он мно́го ви́дел на своём веку́; **мунн пугк уйна** я всё замеча́ю 2. наблюда́ть, присма́тривать *за кем-чем;* **уййнэ ве̄шшэтѣ** присма́тривать за веща́ми; **уййиэ, мэ̄нн лыhкэв я ко̄ххт сӣррэв па̄ррнэ** наблюда́ть, что де́лают и как игра́ют де́ти; **уййнэ парнатѣ** ня́нчить дети́шек 3. вообража́ть, представля́ть себе́ мы́сленно; **мунн уйна, ко̄ххт пугк ля̄ннч** я представля́ю, как всё бу́дет

у й й н л э III *то же, что* **уйнънэ**

у й й н л э д н э III ви́деться *с кем* (*постоянно; иногда, бывало*)

у й й н л э д т э I, 1* ви́деться / уви́деться *с кем;* **мыйй со̄нэнѣ уййнлэдтэпь югке пе̄йв** мы с ним ви́димся ка́ждый день

у й й н ъ е III быть присмо́тренным (*о детях*); **удцьха шӣгктэнне уййнъенѣ па̄ррнэ уййнэм сэенѣ** за малыша́ми в де́тских сада́х хорошо́ присма́тривают

у й н с у в в э I уви́деться *с кем;* **мунн уйнсува сонэнѣ** я с ним уви́жусь

у й н с э III 1. уви́деть, заме́тить *кого-что* (*быстро*); **со̄нн уйнэсьт ва̄ресьт сув** он уви́дел в лесу́ дым 2. понаблюда́ть, присмотре́ть *за кем-чем* (*недолго*)

у й н с э л л э I, 1* придира́ться *к кому,* попрека́ть *кого* (*постоянно*); **ель уйнсэл со̄н!** не придира́йся к нему́!

у й н с э л н э III придира́ться *к кому* (*постоянно; иногда, бывало*)

у й н ъ н э III 1. ви́деть, замеча́ть *кого-что* (*иногда, бывало*) 2. наблюда́ть, присма́тривать *за кем-чем* (*иногда, бывало*)

уййтлэ *см.* **уййтэ**
уййтъе *см.* **уййтэ**
уййтътэ *см.* **уййтэ**

[11]**УЙЙТЭ** II *в разн. знач.* уйти́; **по̄яс уйтэ н̄нца** по́езд ушёл у́тром; **уййтэ ро̄бхэсьт уйти́** с рабо́ты; **уйтэ е̄ннэ те̄нѣкэ** ушло́ мно́го де́нег; **ча̄сс уййтэнѣ эвтэс выдт миннут байе** часы́ ушли́ вперёд на пять мину́т; **уййтэ ёгэсьт выдт километр байе** удали́ться от реки́ на пять киломе́тров; **нӯрр па̄лль уйтэ** мо́лодость ушла́; **празнэгкь уййтэнѣ**

пра́здники прошли́; чуэз уйтэ ва̄рь гоаррэ ста́до отошло́ к ле́су; уйт чильмэ эвтэс поагэ! уйди́ с глаз доло́й!

у й й т л э III *в разн. знач.* уйти́ (*быстро*); бэдт уййтлэ ко̄з-ие ну́жно уйти́ куда́-нибудь

у й й т ъ е III *страд. к* уййтэ; вэнс пӣнкэнь уййтэй ло́дку унесло́ ве́тром

у й й т ъ т э III 1. унести́, вы́нести *кого-что;* уййтътэ кнӣга унести́ кни́гу; пэ̨ртэсьт пугк ве̄шшэть уййтътэшь из до́ма вы́несли все ве́щи 2. увести́ *кого;* со̄нн уййтэдь мун мӣллътэсь он утащи́л меня́ с собо́й

у й й т э л л э I, 1* 1. уноси́ть, выноси́ть *кого-что* (*постоянно*); шӯрр пӣнк оасскэть нӯресьт уййталл си́льный ве́тер уно́сит с верёвки бельё 2. уводи́ть *кого* (*постоянно*)

у й й т э л н э III 1. уноси́ть, выноси́ть *кого-что* (*иногда, бывало*); шэ̄ннэнь тоаййв уййтэлант вэ̄ннсэть рынтэсьт поагэ в шторм ло́дки ча́сто уно́сит от бе́рега (*в море*) 2. уводи́ть *кого* (*иногда, бывало*)

у й т н э III уходи́ть, удаля́ться (*постоянно; иногда, бывало*); а̄йя тоаййв уйтант мя̄нца [мой] де́душка ча́сто ухо́дит на охо́ту

у й т с э III уйти́, удали́ться (*ненадолго*); со̄нн уйтэсьт я удлэнне моаст пӯдэ́ он ушёл ненадо́лго и бы́стро пришёл домо́й

у й т с э л л э I, 1* уходи́ть, удаля́ться (*ненадолго – постоянно; иногда, бывало*); со̄нн ӣнцка мӣллътэ уйтсалл он по утра́м ненадо́лго ухо́дит

у й т х у в в э I *страд. к* уййтэ; со̄нн кӯссесьт уйтхувэ он был вы́нужден уйти́ из госте́й

у й т х э III *понуд. к* уййтэ; уйтхэгке со̄н уведи́те его́; бэдт со̄н ко̄ххт-не уйтхэ на́до, что́бы он ушёл (*букв.* на́до его́ каки́м-л. о́бразом заста́вить уйти́)

у j j т л э III 1. поноси́ть, потаска́ть *что* (*немного*) 2. перенести́, унести́, вы́нести *что* (*быстро*)

у j j т ъ е III *страд. к* уjjтэ; е̄весь пугк уjjтэй соанн ышшытье все проду́кты отнесены́ в я́щик на саня́х

у j j т э II носи́ть, переноси́ть, таска́ть *что;* уjjтэ я̄вв ве̨рцэть ла̄ффка таска́ть в магази́н мешки́ с муко́й; уjт ве̄шшэть соанэ э̄л переноси́ ве́щи на са́ни

у j т н э III носи́ть, переноси́ть, таска́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*); уjтнэ ве̄шшэть вэ̄ннсэ переноси́ть ве́щи в ло́дку

у j т н э д т э I, 1* занима́ться перено́ской, перета́скиванием *чего*

у j т с э л л э I, 1* носи́ть, переноси́ть, таска́ть *что* (*не торопясь, понемногу*); со̄ни уjтсалл ве̄шшэть он перено́сит ве́щи не торопя́сь

у j т э IV *понуд. к* уjjтэ; бэдт со̄н уjтэ, ань уйт ну́жно его́ вы́проводить, пусть ухо́дит

уййтэллэ *см.* уййтэ
уййтэлнэ *см.* уййтэ
уйнсуввэ *см.* уййнэ
уйнсэ *см.* уййнэ
уйнсэллэ *см.* уййнэ
уйнсэлнэ *см.* уййнэ
уйнънэ *см.* уййиэ
уйтнэ *см.* уййтэ
уйтсэ *см.* уййтэ
уйтсэллэ *см.* уййтэ
уйтхуввэ *см.* уййтэ
уйтхэ *см.* уййтэ
уjjтлэ *см.* уййтэ
уjjтье *см.* уййтэ
уjjтэ *см.* уййтэ
уjтнэ *см.* уййтэ

ујтнэдтэ *см.* **уййтэ**
ујтсэллэ *см.* **уййтэ**
ујтэ *см.* **уййтэ**

[12]**УККС** (**укс**) II дверь *ж*; **уккс ра̄ййк** дверно́й проём; **тӗрр̣пэ уккс ра̄йк** прорубить дверь; **чуэннче уксэсьт** стоя́ть в дверя́х

у к к с т э III наве́сить дверь; **бэдт пэр̣т уккстэ в** до́ме ну́жно наве́сить дверь

у к с к э н т э ш *о. ч.* IV поро́г; **э̄лл укскэнтэш** высо́кий поро́г; **укскэнтэш альн луэннтэ э̄дтэм тоахьтэтѣ** коло́ть на поро́ге мозговы́е ко́сти

у к с н э г к (**укснэг**) I ме́сто у поро́га

у к ь с э н ч (**укьса**) IV две́рка, две́рца

уккстэ *см.* **уккс**
укс *от* **уккс**
укскэнтэш *см.* **уккс**
укснэгк *см.* **уккс**
укьса *от* **укьсэнч** (*см.* **уккс**)
укьсэнч *см.* **уккс**

[13]**УЛЛ** I шерсть *ж* (*годная для изготовления пряжи, чаще овечья или верблюжья*); **сӯткесь кугкесь улл ла̄мьпесь** овца́ с дли́нной густо́й ше́рстью; **чоаhпесь улл ла̄мьпесь** чёрная (с чёрной ше́рстью) овца́; **коар̣р̣тье уллэтѣ** чеса́ть шерсть; **о̄ммп улл ла̄мьпесь** овца́, приго́дная для стри́жки (*т. е. шерсть на овце достаточно длинная и густая*)

у л л а й *сказ.* име́ющий густу́ю дли́нную шерсть; **ла̄мьпесь лӣ уллай** у овцы́ густа́я шерсть

у л л х а h т ӭ I, 4* взять *у кого-л.* всю шерсть, оста́вить *кого-л.* без ше́рсти; **мӣ ля̄к мугка е̄меннѣт, коале пӣррсант уллхэhтӭкь** что ты за хозя́йка, е́сли всю семью́ оста́вила без ше́рсти

у л л х у в в э I лиши́ться ше́рсти, оста́ться без ше́рсти; **мунн таннӓ уллхувве** я в э́том году́ не запасла́сь ше́рстью

у л л ъ е III обрасти́ ше́рстью (*о животных*); **ла̄ммпас уллъенѣ** о́вцы обросли́ ше́рстью (*т. е. шерсть стала пригодной для стрижки*)

у л л ъ е с ь име́ющий густу́ю шерсть; **уллъесь ла̄мьпесь** овца́ с густо́й ше́рстью

у л л ъ л у в в э I обрасти́ ше́рстью (*о животных*)

уллай *см.* **улл**
уллхаhтӭ *см.* **улл**
уллхуввэ *см.* **улл**
уллъе *см.* **улл**
уллъесь *см.* **улл**
уллълуввэ *см.* **улл**
уӆьчсэ *см.* **уӆьчхэ**
уӆьчхуввэ *см.* **уӆьчхэ**

[14]**УӆЬЧХЭ** III лосни́ться, блесте́ть; **нӣр уӆьчхэв вӯесьт** щёки лосня́тся от жи́ра; **суэйй ке̄жь ё уӆьчхэв** манже́ты уже́ лосня́тся

у ӆ ь ч с э III лосни́ться, поблесте́ть (*немного*)

у ӆ ь ч х у в в э I нача́ть лосни́ться (блесте́ть)

у ӆ ь ч х э н н т э II, 1* лосни́ться, блесте́ть (*постоянно; иногда, бывало*); **оассэ карьнэль ё уӆьчхэннтэв** рукава́ на оде́жде уже́ начина́ют лосни́ться

уӆьчхэннтэ *см.* **уӆьчхэ**

[15]**УММЕЛЬ** *о. ч.* V *бот.* по́чка; **мӯрэнѣ ё уммель оаввнэнѣ** на дере́вьях уже́ распусти́лись по́чки

[16]**ӮММЭ** I 1. кише́ть (*о насекомых*); **чӯшк ӯммэв ла̄мьп альн** над боло́том киша́т комары́ 2. кише́ть, быть напо́лненным (*насекомыми*); **ко̄ттк пе̄ссь ӯмм ко̄ткэгуэйм** мураве́йник киши́т муравья́ми

ӯ м̣ т э IV напусти́ть (*мух, комаров*); **ӯм̣тэ пэр̣т чӯшкэгуэйм** напусти́ть в дом комаро́в

ӯ м, т э л л э I 1* напуска́ть (*мух, комаров — постоянно; иногда, бывало*); **па̄ррнэ пай ӯмԓтэллэв пэԓт** де́ти постоя́нно напуска́ют в дом комаро́в

ӯмԓтэ *см.* **ӯммэ**

ӯмԓтэллэ *см.* **ӯммэ**

урпнэ *см.* **уррып**

уррмай *см.* **уррьм**

уррмдэ *см.* **уррьм**

уррмшэ *см.* **уррьм**

уррмъе *см.* **уррьм**

уррпэ *см.* **уррып**

[17]**УРРЬМ** (урьм) II 1. личи́нка о́вода (*живёт в мездре шкуры оленя*); **падже урьмэтӈ** выда́вливать личи́нки из ко́жи (*оленя*); **уррьм сайй** гнездо́ личи́нки о́вода (*в мездре*); **уррьм тӯллый** шку́ра (*оленя*), поражённая личи́нками о́вода 2. *мед.* о́спа; **кэ̄пшэ урьмэнӈ** боле́ть о́спой; **уррьм ка̄ссв** лицо́ в о́спе; **пыйе урьмэтӈ вусьт уррьмэ** сде́лать приви́вку про́тив о́спы

у р р м а й *сказ.* 1. поражённый личи́нками о́вода; **тӯллый лӣ уррмай** шку́ра поражена́ личи́нками о́вода 2. поражённый о́спой

у р р м д э III отложи́ть личи́нки (*об оводе*); **пӯррэ уррмдэнӈ пӯдзэтӈ** о́воды отложи́ли в шку́ру оле́ней личи́нки

у р р м ш э III счита́ть, что (*на шкуре оленя*) мно́го личи́нок (*овода*); **мунн тӯлый уррмша** я счита́ю, что шку́ра (*оленя*) вся в личи́нках о́вода

у р р м ъ е III 1. завести́сь — о личи́нках о́вода (*в мездре шкуры оленя*); **пуаз уррмэй** у оле́ня завели́сь личи́нки о́вода 2. *мед.* покры́ться о́спенной сы́пью; **ка̄ссв уррмэй** лицо́ покры́лось о́спенной сы́пью

у р р ь м л у в в э I *то же, что* **уррмъе**

у р ь м х у в в э I стать очи́щенной от личи́нок о́вода (*о шкуре*); **тӯллый урьмхувэ** шку́ру очи́стили от личи́нок о́вода

уррьмлуввэ *см.* **уррьм**

[18]**УРРЬП** (урьп) II листопа́д; **уррьп па̄лль** пудэ́ начался́ листопа́д; **уррьп кӯлль** ры́ба, иду́щая (*на нерест*) во вре́мя листопа́да

у р п н э III обнажа́ться, оголя́ться, сбра́сывать листву́ (*постоянно; иногда, бывало*); **мӣн поаj кэнӈ ва̄рь урпнэв сентябрь кя̄джя** в на́ших места́х леса́ обнажа́ются в конце́ сентября́

у р р п э II обнажи́ться, оголи́ться, сбро́сить листву́; **ва̄рръ урпэ** лес обнажи́лся

[19]**УРРЬТ** (урьт) II скали́стая гора́; **уррьт па̄jjк** гори́стая ме́стность; **уррьт е̄ммынье пуэдтэ** прие́хать в ме́стность, где мно́го скали́стых гор

у р р ь т а й *сказ.* изоби́лующий скали́стыми гора́ми; **уррьтай лӣ е̄ммыне** ме́стность, где мно́го скали́стых гор

уррьтай *см.* **уррьт**

урьм *от* **уррьм**

урьмхуввэ *см.* **уррьм**

урып *от* **уррып**

урьт *от* **уррьт**

[20]**УРЭК** *о. ч.* V 1. уро́к; **литература урэк** уро́к литерату́ры; **са̄мь кӣлл урэк** уро́к саа́мского языка́ 2. уро́к, зада́ние; **уркэтӈ лыӈкэ** гото́вить уро́ки; **история урэк** *прям., перен.* уро́ки исто́рии

усслэ *см.* **уссэ**

уссье *см.* **уссэ**

уссьсэ *см.* **уссэ**

уссьюввэ *см.* **уссэ**

[21]**УССЬ-УССЬ-УССЬ** усь!; бери́!; ату́ [его́]! (*возглас, которым побуждают собаку к погоне*)

[22]**УССЭ** I собира́ть / собра́ть (*ягоды*); **сонн ехха узэ ёнэтӈ** вчера́ он собира́л брусни́ку; **сонн узэ кӯӈт ямпар ённэ** он собра́л два ведра́ брусни́ки

у з а н т сбор (*ягод*); **мӯррый узант оалкхуввэ** начался́ сбор я́год

у з н э III собира́ть я́годы (*постоянно; иногда, бывало*)

у з с э III собира́ть я́годы (*недолго*)

у з х э III *понуд. к* **уссэ**; **мыйй тэнн вӑрэнь тӑрьм узхэмь** э́тот гость у нас сего́дня вдо́воль насобира́л я́год

у з э ч *сказ.* бы́стрый сбо́рщик (*ягод*); **маньтэ лӣ сонн узэч, никӗ сон эйй вуэй юкксэ** како́й он бы́стрый сбо́рщик я́год, никто́ за ним не смог угна́ться

у с с л э III собра́ть я́годы (*быстро*)

у с с ъ е III *страд. к* **уссэ**; **ённ тэнна саесьт уссэй** брусни́ка в э́том ме́сте со́брана

у с с ъ с э III *то же, что* **уссъюввэ**

у с с ъ ю в в э I *безл.* собира́ться (*о ягодах*); **кӧххт тоннэ тӑрьм уссъювэ?** как тебе́ сего́дня собира́лось?

[23]**УШ-УШ-УШ** *межд.* ой!, ух! (*при ощущении холода*)

Ф

[1]**ФӐБРИКА** *о. ч.* IV фа́брика; **пымме фӑбрика** бума́жная фа́брика; **лыӈкэ фӑбрикасьт** рабо́тать на фа́брике; **фӑбрикасьт лыӈкэй** фабри́чный рабо́чий

[2]**ФАКУЛЬТЕӇТ** (факультет) I факульте́т; **историческэ факультеӇт** истори́ческий факульте́т; **факультеӇт со̄бэр** факульте́тское собра́ние

[3]**ФӐРТЭК** *о. ч.* V фа́ртук; **куаррэ о̄дт вӣллькесь фӑртэк** сшить но́вый бе́лый фа́ртук; **куаррэм фӑртэк** фа́ртук для шитья́ мехово́вых изде́лий; **пӗрк чиннэм фӑртэк** ку́хонный фа́ртук; **фӑртэк та̄вяр** ткань на фа́ртук

[4]**ФЕВРАЛЛЬ** (февраль) I февра́ль *м;* **февралль лӣ ныммы** ма̄нн ыгесьт февра́ль – второ́й ме́сяц го́да; **февралль мӯнне** февра́льские моро́зы ◊ **альм я мӯнне февраленӇ пӯдтэнӇ** *посл.* вью́ги и мете́ли (*букв.* моро́зы) под февра́ль налете́ли

[5]**ФИЗКУЛЬТУРА** *о. ч.* IV физкульту́ра

[6]**ФИЗКУЛЬТУРНЭ** физкульту́рный; **физкультурнэ парадт** физкульту́рный пара́д

[7]**ФЛӐГК** (фла̄г) I флаг; **паййнэ фла̄г** подня́ть флаг; **лӯшшьтэ фла̄г** спусти́ть флаг

[8]**ФЛО̄ӇТ** (фло̄т) I флот; **фло̄тэсьт лӯшшэ** служи́ть во фло́те

[9]**ФО̄РМА** *о. ч.* IV 1. фо́рма (*одежда*); **о̄ппнуввэй фо̄рма** учени́ческая фо́рма; **ва̄ннӌэ фо̄рмасьт** ходи́ть в фо́рме 2. фо́рма (*приспособление для чего-л.*); **лӗйп па̄шшьтэм фо̄рма** *или* **лӣйпэтӇ па̄шшьтэм гуэйкэ фо̄рма** фо́рма для вы́печки хле́ба

[10]**ФРОННТ** (фронт) II фронт; **фронт чӯӈкас** фронтовы́е доро́ги

[11]**ФУРАЖКА** *о. ч.* IV фура́жка; **соалтэх фуражка** солда́тская фура́жка

фӯрьялаш *см.* **фӯря**

[12]**ФӮРЯ** *о. ч.* IV неря́ха *м и ж;* неря́шливый челове́к; **сонн фӯря лӣ** он – неря́ха

ф ӯ р ь я л а ш *сказ.* всегда́ неря́шливый (неаккура́тный), всегда́ не-

ря́шлив (неаккура́тен); **со̄нн агкь пай ля̄йй фӯрьялаш** он всю жизнь был неря́хой

ф ӯ р я л а h т ӭ II, 4* сде́лать *что-л.* неря́шливым; запусти́ть *что;* **со̄нн пэр̣т фӯрялэдтӭ** она́ запусти́ла дом

ф ӯ р я л у в в э I стать неря́хой

ф ӯ р я л у в н э III станови́ться неря́хой (*постоянно; иногда, бывало*); **со̄нн тоаййв фӯрялувант** она́ ча́сто быва́ет неря́шливо оде́та

фӯрялаhтӭ *см.* **фӯря**

фӯрялуввэ *см.* **фӯря**

фӯрялувнэ *см.* **фӯря**

[13]**ФЫР̣Р̣ЧЕ** II пла́кать (*долго, нудно*); хлю́пать *разг.*

ф ы р̣ ч е ч *сказ.* пла́кса *м и ж;* **со̄нн пэре лӣ фыр̣ч̣еч** он – большо́й пла́кса

ф ы р̣ ч н э III пла́кать (*долго, нудно – постоянно; иногда, бывало*)

ф ы р̣ ч с э III *то же, что* **фыр̣р̣че**

фыр̣ч̣еч *см.* **фыр̣р̣че**

фыр̣ч̣нэ *см.* **фыр̣р̣че**

фыр̣ч̣сэ *см.* **фыр̣р̣че**

Х

хабпхэ *см.* **хаhпе**

хабпхэннтэ *см.* **хаhпе**

хабпхэсс *см.* **хаhпе**

[1]**ХАhПЕ** I, 4 *прям., перен.* вспы́хивать; **кӯз альн хаhпев толя** на ёлке вспы́хивают огоньки́; **со̄нн хаhп, гӯ спичка** он вспы́хивает, как спи́чка

х а б п х э III *прям., перен.* вспы́хнуть; **коашшьк мӯр хабпхэнѣ** сухи́е дрова́ вспы́хнули; **хабпэhтѣ туарр** вспы́хнула война́; **со̄нн хабпэhтѣ мугка соанӭнѣ** он вспы́хнул от э́тих слов

х а б п х э н н т э II, 1* *прям., перен.* вспы́хивать (*постоянно; иногда, бывало*)

х а б п х э с с (**хабпхэз**) I 1. *прям., перен.* вспы́шка; **то̄лл хабпхэсс** вспы́шка огня́; **грӣбп хабпхэсс** вспы́шка гри́ппа 2. дождево́й гриб

[2]**ХА̄РРЬВ** (**ха̄рьв**) II, 3 га́рва (*морской невод для ловли сёмги*); **лӯсс манн ха̄ррва** сёмга идёт в га́рву

[3]**ХАРЯ** *о. ч.* IV хоре́й (*шест длиной около трёх метров, диаметром 3–4 см для управления оленьей упряжкой; на более тонкий передний конец шеста надевается деревянный или костяной шарик, предохраняющий оленей от уколов*); **харянѣ пӯдзэтѣ чо̄hкэ** погоня́ть оле́ней хоре́ем; **харя па̄лл** ша́рик на конце́ хоре́я

хар̣р̣ьпаhтӭ *см.* **хар̣р̣ьпэ**

[4]**ХАР̣Р̣ЬПЭ** II, 4 1. хрусте́ть, шурша́ть, скрипе́ть (*чаще о пересохшей шкуре*) 2. *перен.* создава́ть ви́димость бы́строй рабо́ты 3. *перен.* теря́ть душе́вное равнове́сие, станови́ться беспоко́йным

х а р̣ р̣ ь п а h т ӭ I, 4* *понуд. к* **хар̣р̣ьпэ**

х а р̣ р̣ ь п э й *сказ.* вспы́льчивый, вспы́льчив; **тэдт олма лӣ хар̣р̣ьпэй** э́тот челове́к вспы́льчив

х э р̣ п н э III 1. хрусте́ть, шурша́ть, скрипе́ть (*чаще о пересохшей шкуре – постоянно; иногда, бывало*) 2. *перен.* создава́ть ви́димость бы́строй рабо́ты (*постоянно; иногда, бывало*) 3. *перен.* теря́ть душе́вное равнове́сие, станови́ться беспоко́йным (*постоянно; иногда, бывало*)

х э р̣ р̣ ь п ъ е с ь вспы́льчивый

хар̣р̣ьпэй *см.* **хар̣р̣ьпэ**

[5]**ХОЗЕНѢ** *о. ч.* V хозя́ин; **пӯдзэ хозенѣ** хозя́ин оле́ней ◊ **олма лӣ**

вуэзесь хозенѣ *посл.* челове́к – хозя́ин своего́ сча́стья

х о з ь н у ж с э III похозя́йничать (*немного*)

х о з ь н у ш ш э I хозя́йничать; **то̄нн о̄ххтэ пэр̣тэсьт хозьнужак?** ты оди́н в до́ме хозя́йничаешь?

хозьнужсэ *см.* **хозенѣ**

хозьнушшэ *см.* **хозенѣ**

хоӈкрэ *см.* **хоӈкэр**

хоӈкрэннтэ *см.* **хоӈкэр**

[6] **ХОӈКЭР** *о. ч.* V ка́рканье (*воро́ны*); **куллай ка̄ррнас хоӈкэр** слы́шно ка́рканье воро́ны

х о ӈ к р э III ка́ркать (*о воро́не*); **ка̄рьнэсь хоӈкэрь** воро́на ка́ркнула

х о ӈ к р э н н т э II, 1* ка́ркать (*о воро́не – постоянно; иногда, бывало*)

х о ӈ к э р л у в в э I раска́ркаться (*о воро́не*)

хоӈкэрлуввэ *см.* **хоӈкэр**

хо̄р̣кнэ *см.* **хо̄р̣р̣кэ**

[7] **ХО̄РР̣КЭ** II, 1 крича́ть негро́мко (*об олене во время гона или об оленёнке, зовущем мать*)

х о̄ р̣ к н э III крича́ть негро́мко (*об олене во время гона или об оленёнке, зовущем мать, – постоянно; иногда, бывало*)

[8] **ХЫР̣ЭДЭ** III, 1* смея́ться, хохота́ть (*громко*)

хэздэмушш *см.* **хэзэдэ**

хэзэднэ *см.* **хэзэдэ**

хэзэдсэ *см.* **хэзэдэ**

[9] **ХЭЗЭДЭ** III шурша́ть (*о шёлке*)

х э з д э м у ш ш (**хэздэмуж**) I *то же, что* **хэзэдэмушш**

х э з э д н э III шурша́ть (*о шёлке – постоянно; иногда, бывало*)

х э з э д с э III пошурша́ть (*немного – о шёлке*)

х э з э д э м у ш ш (**хэзэдэмуж**) I шурша́ние (*шёлка*)

хэзэдэмушш *см.* **хэзэдэ**

хэ̄л̣л̣плэ *см.* **хэ̄л̣л̣пэ**[2]

хэ̄л̣л̣пмушш *см.* **хэ̄л̣л̣пэ**[1]

[10] **ХЭ̄Л̣Л̣ПЭ**[1] II, 1 болта́ть, пустосло́вить; **ля̄ннч хэ̄л̣л̣пэ!** хва́тит болта́ть!

х э̄ л̣ л̣ п м у ш ш (**хэ̄л̣л̣пмуж**) I 1. болтовня́ 2. спле́тня, молва́

х э̄ л̣ л̣ ь п х э III *понуд. к* **хэ̄л̣л̣пэ**

х э л̣ п х э III *то же, что* **хэ̄л̣л̣пэ**

х э л̣ п х э й *о. ч.* V болту́н (болту́нья, болту́шка *ж*)

х э л̣ п х э н н т э II, 1* болта́ть, пустосло́вить (*постоянно; иногда, бывало*)

[11] **ХЭ̄Л̣Л̣ПЭ**[2] II, 1 хло́пать (*о двери*); **уккс халл̣п** дверь хло́пает

х э̄ л̣ л̣ п л э III *однокр.* хло́пнуть (*дверью*); **ке̄ уксэнѣ хэ̄л̣л̣пэль?** кто хло́пнул две́рью?

х э̄ л̣ п с э л л э I, 1* хло́пать (*дверью – постоянно; иногда, бывало*); **елле хэ̄л̣псалле уксэнѣ!** не хло́пайте две́рью!

хэ̄л̣л̣ыпхэ *см.* **хэ̄л̣л̣пэ**[1]

хэ̄л̣псэллэ *см.* **хэ̄л̣л̣пэ**[2]

хэл̣пхэ *см.* **хэ̄л̣л̣пэ**[1]

хэл̣пхэй *см.* **хэ̄л̣л̣пэ**[1]

хэл̣пхэннтэ *см.* **хэ̄л̣л̣пэ**[1]

хэр̣пнэ *см.* **хар̣р̣ыпэ**

хэр̣р̣ыпьесь *см.* **хар̣р̣ыпэ**

хэр̣чхассьтэ *см.* **хэр̣чхэ**

[12] **ХЭР̣ЧХЭ** III ворча́ть (*постоянно; иногда, бывало*); **а̄ка пе̄ййв пай хэр̣чаhт** ба́бка ворчи́т це́лый день; **ля̄ннч тоннӗ хэр̣чхэ мун э̄л!** хва́тит на меня́ ворча́ть!

х э р̣ ч х а с с ь т э II, 4* поворча́ть (*немного*)

х э р̣ ч х э с с (**хэр̣чхэз**) I ворчу́н (ворчу́нья *ж*)

хэр̣чхэсс *см.* **хэр̣чхэ**

[13] **ХЭС** 1. зато́; **то̄нн хэс пугк те̄дак** зато́ ты всё зна́ешь; **мунн уйта – со̄нн хэс пуадт** я уйду́, зато́ он придёт 2. же; **ко̄з хэс то̄нн вӯллкэкь?** куда́ же ты пошёл?

Ц

цаввцтэднэ *см.* **цаввыцэ**
цаввцтэдтэ *см.* **цаввыцэ**
цаввыцлэ *см.* **цаввыцэ**

[1]ЦАВВЫЦЭ II, 4 1. останáвливать / остановúть, удéрживать / удержáть *кого-что;* тормозúть / затормозúть *что;* **цаввыцэ чӯдзэ** остановúть стáдо; **цаввыцэ тӯй** тормозúть рабóту; **цаввыцэ чӯhкас** преградúть дорóгу 2. *перен.* опротúветь *кому́*; **пӗррк цэвыцэ** пúща опротúвела

ц а в в ц т э д н э III 1. упирáться, упереться *чем, в кого, во что* (*в настоящий момент*) 2. *перен.* сопротивля́ться, упря́миться (*постоянно; иногда, бывало*); **мэ̄нн тӧнн цаввцтэднак?** ну что ты упря́мишься?

ц а в в ц т э д т э I, 1* 1. упирáться / упереться *чем, в кого, во что* (*в настоящий момент*); **ӱлькэгуэйм ӗммынье цаввцтэдтэ** упирáться ногáми в зéмлю 2. *перен.* сопротивля́ться, упря́миться; **сӧнн цаввцтэдэ, эйй выййла моаст** он упёрся и не поéхал домóй

ц а в в ы ц л э III приостановúть, придержáть *кого-что* (*немного*); притормозúть *что* (*немного*); остановúть, удержáть *кого-что* (*быстро*); затормозúть *что* (*быстро*); **цаввыцэль выйем пӯдзэтӏ** приостановú упря́жку

ц а в ы ц с э III *то же, что* **цаввыцлэ**

ц а в ы ц х э м э с ь неудержúмый; **цавыцхэмэсь чӑдзь колкант** неудержúмый потóк воды́; **цавыцхэмэсь пуаз** неуправля́емый олéнь

ц ӗ в в ц ъ е III *страд. к* **цаввыцэ**; **чуэз цӗввцэй** стáдо останóвлено

ц ӗ в в ц ъ е н н е тяжелó, с большúм трудóм; **цӗввцъенне тӯий ёадт** рабóта идёт с трудóм

ц ӗ в в ц ъ е с ь упря́мый, не поддаю́щийся управлéнию; **цӗввцъесь пуаз** упря́мый олéнь

ц э в ц н э III останáвливать, удéрживать *кого-что,* тормозúть *что* (*постоянно; иногда, бывало*); **вэлас луэк ёадьтмэнь бэдт соанэтӏ я пӯдзэтӏ цэвцнэ** при спу́ске с горы́ сáни и олéней нýжно притормáживать

ц э в ц н э н н т э II, 1* упирáться (*постоянно; иногда, бывало*); **вӗнас чӑдза цӑгкьмэнь бэдт чофта цэвцнэнтэ ӱлькэгуэйм** когдá толкáешь лóдку в вóду, нýжно сúльно упирáться ногáми

ц э в ц ч а д т э й *о. ч.* V упря́мец (упря́мица *ж*)

ц э в ц ч е III *то же, что* **цэвцнэ**

ц э в ц э ч *сказ.* приостанáвливающий, придéрживающий, удéрживающий (*кого-что-л.*)

цавыцэ *см.* **цаввыцэ**
цавыцхэмэсь *см.* **цаввыцэ**

[2]ЦӐГКЕ[1] I, 4 надевáть / надéть *что;* **цӑгь тӧрк** надéнь шýбу; **цӑгке сӯррм-куэдь цӗhпе** надéть напёрсток на пáлец

ц ӑ г к ь л э III *то же, что* **цӑгьсэ**; **цӑгкель мӑльца** надéнь мáлицу

ц ӑ г ь с э III надéть *что* (*быстро*)

ц ӑ г ь х э III *понуд. к* **цӑгке**

ц о а г к ъ е III *страд. к* **цӑгке**; **одьяла оллька цоагкэй одьяла ӗл** пододея́льник надéт на одея́ло

ц о а г н э III *то же, что* **цоагче**

ц о а г ч е III надевáть, примеря́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*); **цоагэч ӧдт вуэсскэдт кабперь** примéрь нóвую пы́жиковую шáпку

ц о а г ч е д т э I, 1* занимáться примéркой *чего* (*в данный момент*); **сыйй тамые цоагчедтэв, цоагчев тӧркэтӏ** они́ там занимáются примéркой, шýбы примеря́ют

[3]ЦӐГКЕ[2] I, 4 1. совáть / сýнуть, пихáть, запúхивать / запихнýть *что*

во что; **ель цагъ цеп нялламa** не суй па́лец в рот **2.** толка́ть / толкну́ть *кого-что;* **цагке вэннас рынтэсьт чадза** толка́йте ло́дку с бе́рега в во́ду

ц а г к ы л э III *то же, что* **цагьсэ**

ц а г ь с э III **1.** су́нуть *что во что* (*быстро*) **2.** толкну́ть *кого-что* (*быстро*)

ц а г ь х э III *понуд. к* **цагке**

ц о а г к т э д т э I, **1* 1.** сова́ть, пиха́ть *что во что* (*в данный момент*) **2.** занима́ться толка́нием *чего;* толка́ть *кого-что* (*в данный момент*); **сыйй цоагктэдтэв рынтэсьт, цагкев вэннас чадза** они́ на берегу́ толка́ют ло́дку в во́ду

ц о а г к ъ е III *страд. к* **цагке; пугк оассэ цоагкъень вуссе** вся оде́жда засу́нута в кису́ (*в национальную сумку*)

ц о а г н э III **1.** сова́ть, пиха́ть *что во что* (*постоянно; иногда, бывало*); **цоагнэ мурэтьпеньце** сова́ть дрова́ в печь **2.** толка́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*)

ц о а г ч е III *то же, что* **цоагнэ**

цагкылэ[1, 2] *см.* **цагке**[1, 2]
цагьсэ[1, 2] *см.* **цагке**[1, 2]
цагьхэ[1, 2] *см.* **цагке**[1, 2]

[4]**ЦЕГКЬ** (**цегъ**) I, 4 коро́ткие штаны́ из дублёной ко́жи (*к которым пришиваются меховые чулки*); **цигетьбэдт кошшктэ** ко́жаные штаны́ на́до вы́сушить

цегъ *от* **цегкь**

[5]**ЦЕҢП** (**цеп**) I па́лец; **кэсск** (*или* **кэсскэллмушш**) **цеҢп** сре́дний па́лец; **цеҢп лавь** суста́вы па́льцев; **сеңькесь цеп** то́нкие па́льцы; **россэ цепэнь** грози́ть *кому* па́льцем ◊ **чуррыпесь цеп** ру́ки как крю́ки (*букв.* неуме́лые па́льцы)

целдькэлэ *см.* **целдькэ**

[6]**ЦЕЛДЬКЭ** II, 5 сказа́ть, вы́сказать *что;* **нимэнн эгк целькь, сонн ли вуййк** ничего́ не ска́жешь, он прав; **таллыв вял цялдьк санэсь** зима́ ещё ска́жет своё сло́во; **целькь оаньха** скажи́ коро́че, яснее; **целькханна уййтэ** уйти́, не сказа́в[шись]

ц е л д ь к л э III **1.** сказа́ть *что* (*быстро*); **целькэль соннэ, аньпуадт** скажи́ ему́, пусть придёт **2.** подсказать *что* (*быстро*); **целькэль удла, кохxт лыҥкэ** подскажи́ бы́стренько, как сде́лать

ц е л ь к с у в в э I предупреди́ть *кого,* сказа́ться *кому;* **цельксув,** куэссь пуадак предупреди́, когда́ придёшь

ц е л ь к с э III сказа́ть, вы́сказать *что,* вы́ступить (*быстро*)

ц и л д ь к с э III ска́зываться; **вэххтэнне саннь цилдькаст, да эйй удлэнне лыҥк лыҥкаст** *фольк.* ско́ро сло́во ска́зывается, да не ско́ро де́ло де́лается

ц и л д ь к ъ е III *страд. к* **целькэ**; **собрэсьт ныдтьцилдькэй** на собра́нии так бы́ло ска́зано

цельксуввэ *см.* **целькэ**
целькэс *см.* **целькэ**
цеҢькэлэ *см.* **цеҢькэнь**
цеҢькэ *см.* **цеҢькэнь**

[7]**ЦЕҢЬКЕНЬ** (**цяҢкан**) V жердь *ж* (*для кувакасы, чума*); **цяҢкан мурэтьбэдт радтэ** ну́жно сруби́ть [то́нкие] дере́вья для жерде́й

ц е ҢҢ ь к л э III *то же, что* **цеҢькхэ**

ц е ҢҢ ь к э II, 5 **1.** ста́вить *что* (*вертикально*); **бэдт цеҢькэ аййт кэлтэть** на́до ста́вить ко́лья для и́згороди **2.** ста́вить, устана́вливать (*кувакасу, чум*); **цеҢькэ коаввас ёгк рынтэсьт** устана́вливать ку́вакасу на берегу́ реки́

ц е ҢҢ ь к х э III поставить, воткнуть (*что-л. длинное, высокое*); **цеҢь-**

кэhтѣ оарьетѣ вэсьт оллкэ поста́вь вёсла к ве́шалам; **це̄ӈькхэ мӯрэтѣ косьтренѣ** ста́вить дрова́ пирами́дой

ц ӣ ӈ ӈ к ъ е III *страд. к* **це̄ӈӈькэ**; **коавас цӣӈӈкэй** ку́вакса поста́влена

ц я̄ ӈ к с э III ста́вить (*что-л. длинное, высокое – быстро*)

ц я̄ ӈ к х э л л э I, 1* ста́вить (*что-л. длинное, высокое – постоянно*)

ц я̄ ӈ к х э л н э III ста́вить (*что-л. длинное, высокое – иногда, бывало*)

ц я̄ ӈ ӈ к а вертика́льно; **пый нӣппчас ця̄ӈӈка** воткни́ вертика́льно па́лку для поджа́ривания ры́бы

ц я̄ ӈ ӈ к м у ш ш (ця̄ӈӈкмуж) I устано́вка (*чего-л.*); **ко̄ввас ця̄ӈӈкмушш** устано́вка ку́ваксы

ц я̄ ӈ ӈ к э II, 3 ста́вить (*что-л. длинное, высокое*); **ця̄ӈӈкнэтѣ ця̄ӈӈкэ ко̄ввас гуэйкэ** ста́вить же́рди для ку́ваксы; **ця̄ӈк куэрьвхетѣ** ставь ве́шала ◊ **ця̄ӈӈк чалма** игри́вые глаза́

це̄ӈькхэ *см.* **це̄ӈькенѣ**

це̄п *от* **це̄hп**

[8]**ЦЕ̄РЕХЬ** *о. ч.* V кра́чка (*полярная*); **це̄рехь пе̄ссь** гнездо́ кра́чки

це̄ꝑꝑтлэ *см.* **це̄ꝑꝑтэ**

це̄ꝑꝑтье *см.* **це̄ꝑꝑтэ**

[9]**ЦЕ̄ꝑꝑТЭ** II, 1 черти́ть / начерти́ть *что*; **це̄ꝑꝑтэ ця̄hкас** черти́ть ли́нию; **це̄ꝑꝑтэ сыйт пла̄и** черти́ть план села́; **це̄ꝑꝑтэм лӯввьт** чертёжная доска́

ц е̄ ꝑ ꝑ т л э III 1. начерти́ть *что* (*быстро*) 2. *однокр.* провести́ одну́ ли́нию (*быстрым движением*)

ц е̄ ꝑ ꝑ т ъ е III *страд. к* **це̄ꝑꝑтэ**; **сыййт пла̄нн це̄ꝑꝑтэй** план села́ наче́рчен

ц е̄ ꝑ т н э III черти́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*); **мунн мудта вуэр це̄ꝑтна я** иногда́ черчу́

ц е̄ ꝑ т с э III почерти́ть (*немного*)

ц е̄ ꝑ т х э III *понуд. к* **це̄ꝑꝑтэ**; **бэдт со̄н це̄ꝑтхэ** ну́жно, что́бы он черти́л

[10]**ЦЕ̄ꝑꝑЬК (це̄ꝑьк)** II, 4 рю́мка; **ва̄ллэ вынѣ ця̄ꝑꝑка** нали́ть вино́ в рю́мку

це̄ꝑтнэ *см.* **це̄ꝑꝑтэ**

це̄ꝑтсэ *см.* **це̄ꝑꝑтэ**

це̄ꝑтхэ *см.* **це̄ꝑꝑтэ**

цеꝑцвассьтэ *см.* **цеꝑцвэ**

[11]**ЦЕꝑЦВЭ** *тж. сказ.* 1. чёрствый, чёрств; **цеꝑцвэ ле̄ййп** чёрствый хлеб; **ле̄ййп лӣ цеꝑцвэ** хлеб чёрствый 2. *перен.* безду́шный, бессерде́чный; **цеꝑцвэ олма** бессерде́чный челове́к; **цеꝑцвэ кӯттѣк** чёрствое се́рдце

ц е ꝑ ц в а с с ь т э II 1. станови́ться чёрствым, черстве́ть; **ле̄ййп цеꝑцвасст** хлеб черстве́ет 2. *перен.* станови́ться безду́шным, бессерде́чным

ц е ꝑ ц в э л у в в э I 1. стать чёрствым, зачерстве́ть 2. *перен.* стать безду́шным, бессерде́чным

цеꝑцвэлуввэ *см.* **цеꝑцвэ**

це̄ꝑьк *от* **це̄ꝑꝑьк**

цӣг *от* **цӣгк**

[12]**ЦӢГК (цӣг)** I тума́н; **сӯгкесь цӣгк** густо́й тума́н; **цӣгк ӣнца** тума́нное у́тро; **уййнэ гӯ че̄д цӣг** ви́деть, как в тума́не

ц ӣ г к ь е III появи́ться, пасть – о тума́не; **е̄кьнэнче цӣгкяй** к ве́черу бу́дет тума́н

ц ӣ г к ь е с ь тума́нный; **цӣгкьесь пе̄ййв** тума́нный день

ц ӣ г к я й *сказ.* тума́нный, тума́нен; **пе̄ййв лӣ цӣгкяй** день тума́нный

ц ӣ г н э III появля́ться, па́дать – о тума́не (*постоянно; иногда, бывало*); **оаллкэнѣ цӣгэнѣт** пал тума́н

ц ӣ г с э III стла́ться – о тума́не; **я̄вьр альн цӣгаст** над о́зером сте́лется тума́н

ц ӣ г х э III появля́ться / появи́ться – о тума́не; **оаллкэнѣ́ цӣгэhтѣ́** на у́лице тума́н; **пугк пырр цӣгэhтѣ́** всё вокру́г заволокло́ тума́ном

цӣгкье *см.* **цӣгк**
цӣгкьесь *см.* **цӣгк**
цӣгкяй *см.* **цӣгк**
цӣгнэ *см.* **цӣгк**
цӣгсэ *см.* **цӣгк**
цӣгхэ *см.* **цӣгк**
цӣhкъе *см.* **цӣкас**
цӣлдксэ *см.* **цӣлдькэ**
цӣлдкъе *см.* **цӣлдькэ**
цӣннкъе *см.* **цӣнькенѣ́**
цоагктэдтэ *см.* **цӣагке**[2]
цоагкъе[1,2] *см.* **цӣагке**[1,2]
цоагнэ[1,2] *см.* **цӣагке**[1,2]
цоагче[1,2] *см.* **цӣагке**[1,2]
цоагчедтэ *см.* **цӣагке**[1]
цоаhклассьтэ *см.* **цоаhклэ**

[13]**ЦОАhКЛЭ** III кряхте́ть

ц о а h к л а с с ь т э II, 4* покряхте́ть (*немного, некоторое время*)

ц о а h к л э м у ш ш (**цоаhклэмуж**) I кряхте́нье; стон

ц о а h к л э н н т э II, 1* кряхте́ть (*постоянно; иногда, бывало*)

цоаhклэмушш *см.* **цоаhклэ**
цоаhклэннтэ *см.* **цоаhклэ**
цӧввнлэ *см.* **цӧввнэ**
цӧввнъе *см.* **цӧввнэ**

[14]**ЦӦВВНЭ** II, 1 1. буди́ть / разбуди́ть *кого*; **цӧввнэ пӓррнэтѣ́ ӣнца** буди́ть дете́й у́тром; **цӧвн мун кыджянт чӓсс тӣввтмэнѣ́** разбуди́ меня́ в семь часо́в; **мунн цӧвнче сӧн...** я бы разбуди́л его́... 2. *перен.* пробужда́ть / пробуди́ть *кого-что*; **цӧввнэ нарэд тӧлдькъемуж** пробужда́ть созна́ние наро́да

ц ӧ в в н л э III 1. разбуди́ть *кого* 2. *перен.* пробуди́ть *кого-что* (*быстро*)

ц ӧ в в н ъ е III *страд. к* **цӧввнэ**; **мунн ыгка цӧввнъе телефонэнѣ́** меня́ разбуди́л но́чью телефо́н; **лыhк вуэххьт цӧввнэй** пробуди́лось жела́ние рабо́тать

ц ӧ в н с э III *то же, что* **цӧввнлэ**

ц ӧ в н х э III *понуд. к* **цӧввнэ**; **кӗз-не бэдт сӧн цӧвнхэ** на́до, что́бы его́ кто́-нибудь разбуди́л

ц о в н ч е III 1. буди́ть *кого* 2. *перен.* пробужда́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*)

ц о в н ъ н э III *то же, что* **цовнче**; **мунн цовнъна сӧн ӓйкалт я** иногда́ бужу́ его́ ра́но

цӧвнсэ *см.* **цӧввнэ**
цӧвнхэ *см.* **цӧввнэ**
цовнче *см.* **цӧввнэ**
цовнънэ *см.* **цӧввнэ**
цуагкнэ *см.* **цуэгесь**
цуагкнэннтэ *см.* **цуэгесь**
цуагкъе *см.* **цуэгесь**
цуагкъенне *см.* **цуэгесь**
цуагкэ *см.* **цуэгесь**
цуагшэ *см.* **цуэгесь**
цуаpтас *см.* **цуэpрьт**

[15]**ЦУЛДК** (**цулк**) II шёлк; **цулкэсьт кӯррма плӓтья** пла́тье, сши́тое из шёлка; **цулдк сӯн** шёлковые ни́тки

ц у л д к ъ е с ь шелкови́стый; **цулдкъесь вӯпт** шелкови́стые во́лосы

ц у л д к ъ я с с ь т э II, 4* стать шелкови́стым; **вӯпт цулдкъессьтэнѣ́** во́лосы ста́ли шелкови́стыми

цулдкъесь *см.* **цулдк**
цулдкъяссьтэ *см.* **цулдк**
цӯммпэ *от* **цуэмп**

[16]**ЦӮННЦ** (**цӯнц**) II мездра́, подко́жная плёнка; плёнка (*в мясе и т. п.*); **тӯльесьт цӯннц ӓллэй, тӯльй кӗhпьса аллк мӗййтъоввэ** плёнка начала́ отделя́ться, зна́чит, шку́ра ле́гче бу́дет обраба́тываться; **нӗсськэ цӯнц** соскобли́ть плёнку, мездри́ть (*шкуру*); **цӯннц вуэннч** мя́со, в кото́ром мно́го плёнок ◊ **сӧнн ныдтѣ́ кошкэ, эфт цӯнц кӯд-**

тэй он так исхуда́л, одна́ ко́жа оста́лась

ц ӏ у н н ц л а h т э I, 4* удали́ть часть мездры́, плёнки (*чтобы облегчить обработку шкуры*)

ц ӏ у н н ц л у в в э I 1. скобли́ть мездру́, мездри́ть (*кожу*) 2. *перен.* исхуда́ть

ц ӏ у н н ц ш э III счита́ть, что мно́го плёнок (*в мясе и т. п.*); **мунн вуэнч цӏуннцша** я счита́ю, что в мя́се мно́го плёнок

ц ӏ у н н Ӏ ц а й *сказ.* содержа́щий мно́го плёнок (*о мясе и т. п.*); **вуэнч ли́ цӏуннӏцай** в мя́се мно́го плёнок

цӏуннцлаhтэ *см.* **цӏуннц**

цӏуннцлуввэ *см.* **цӏуннц**

цӏуннцшэ *см.* **цӏуннц**

цӏуннӏцай *см.* **цӏуннц**

цурркай *см.* **цуррык**

[17]**ЦУРРЫК** (**цурык**) II чу́рка

ц у р р к а й *сказ. прям., перен.* похо́жий (похо́ж) на чу́рку; **со́нн пэре ли́ цурркай** он совсе́м растолсте́л (*букв.* как чу́рка кру́глый)

цуэгельт *см.* **цуэгесь**

[18]**ЦУЭГЕСЬ** ме́лкий, неглубо́кий; **цуэгесь вуая** ме́лкий ручеёк; **цуэгесь ӏодтӏ** ме́лкая таре́лка; **цуэгесь пуфс** у́зкие в бёдрах брю́ки

ц у а г к н э III 1. нача́ться (*об отливе*); **ча́дзь цуагкэнӏ** начался́ отли́в 2. *перен.* опада́ть / опа́сть (*об опухоли*); **ка́ссв цуагкэнӏ** о́пухоль на лице́ опа́ла (*букв.* лицо́ опа́ло)

ц у а г к н э н н т э II, 1* 1. начина́ться (*об отливе – постоянно; иногда, бывало*); **ча́дзь цуагкнаннт пэйель ка́жнэ кудт ча́ссэ** отли́в начина́ется че́рез ка́ждые шесть часо́в 2. *перен.* опада́ть (*об опухоли – постоянно; иногда, бывало*); **поассмушш цуагкнаннт** о́пухоль опада́ет

ц у а г к ъ е III 1. нача́ть уменьша́ться (*о количестве воды в водоёме*); **ча́дзь ёгэсьт цуагкэй** вода́ в реке́ начала́ убавля́ться 2. нача́ться (*об отливе*); **вэххтэнне ча́дзь цуагкай** ско́ро начнётся отли́в

ц у а г к ъ е н н е ме́лко; **цуагкъенне лыгкэ ёгэдэсь** *фольк.* ре́ки ме́лкие (*букв.* кто́-то ме́лко сде́лал свои́ ре́ки); **цуагкъенне куаррэ пуфсэтӏ** сшить брю́ки у́зкие в бёдрах; **кя́зас цуагкъенне ёг шэннӏтэнӏ** к ле́ту ре́ки обмеле́ли

ц у а г к э I, 3 1. уменьша́ться (*о количестве воды в водоёме*); **ча́дзь цуагк я́вьрэсьт** в о́зере воды́ стано́виться ме́ньше 2. начина́ться, наступа́ть (*об отливе*); **ча́дзь цуагк идёт** отли́в

ц у а г ш э III счита́ть *что-л.* ме́лким; **мунн тэнн я́вьр цуагша** по-мо́ему, э́то о́зеро ме́лкое

ц у э г е л ь т *то же, что* **цуагкъенне**

ц у э г к ъ е III зако́нчиться (*об отливе*); **ча́дзь цуэгкэй** отли́в зако́нчился

ц у э г к ь (**цуэгъ**) *сказ.* ме́лкий, неглубо́кий; ме́лок, неглубо́к; **вуая ли́ цуэгкь** ручеёк ме́лкий; **пуфс пэ́д лэ́в цуэгъ** брю́ки у́зки (*букв.* ме́лки́) в бёдрах

ц у э г ь н а с с ь т э II, 4* де́лать *что-л.* бо́лее ме́лким (*немного*); **ча́дзь я́вьрэсьт цуэгънасст** о́зеро мелеет; **бэдт ка́дтэтӏ цуэгънассьтэ** на́до сде́лать карма́ны чуть-чу́ть поме́льче

ц у э г ь н э III де́лать / сде́лать *что-л.* бо́лее ме́лким (*по глубине*); **цуэгънэ пуфсэтӏ** сде́лать брю́ки по фигу́ре

цуэгкъе *см.* **цуэгесь**

цуэгкь *см.* **цуэгесь**

цуэгънассьтэ *см.* **цуэгесь**

цуэгънэ *см.* **цуэгесь**

[19]**ЦУЭМП** (**цӯммпэ**) IV лягу́шка; **цӯммпэ мēййн** лягу́шечья икра́
ц у э м п л у в в э I *фольк.* преврати́ться в лягу́шку
цуэмплуввэ *см.* **цуэмп**
[20]**ЦУЭППЬЦ** (**цуэпьц**) II руль *м*
[21]**ЦУЭРРЬТ** (**цуэрьт**) II чёрт; *ср.* **чāнн** ◇ **рāххт, гу цуэррьт лоаднэсьт** бежи́т, как чёрт от ла́дана; **цуэррта чӯрьвэ ӭл** к чёрту на рога́; **цуэррьт мӣлльтэсь** чёрт с ним
ц у а р т а с: **цуартас ēннэ** до чёрта (*очень много*)
[22]**ЦУЭТТЬК** (**цуэтьк**) II 1. бу́синка; **цуэтьк поадтнэнь шальт мӣлльтэ** бу́синки рассы́пались по́ полу; **цуэттьк коавлас** 1) бу́сы 2) воротни́к, расши́тый бу́синками 2. чётки
цыввншэ *см.* **цыввьн**
[23]**ЦЫВВЬН** (**цывьн**) II за́пах мочи́; **пēннэ цыввьн** за́пах соба́чьей мочи́
ц ы в в н ш э III счита́ть *что-л.* пропа́хшим мочо́й
ц ы в в ь н л у в в э I пропа́хнуть мочо́й; **пэррт цыввьнлувэ коаз цывьнэнь** дом пропа́х коша́чьей мочо́й
ц ы в в ь н л у в н э III па́хнуть мочо́й (*постоянно; иногда, бывало*)
ц ы в ь н с э III 1. па́хнуть (*резко*), воня́ть; **мӣ цывьнаст?** чем па́хнет? 2. поднима́ться ви́хрем (*о снеге на зимней дороге*); **куhкень чуэкас цывьнаст** вдали́ на доро́ге снег поднима́ется ви́хрем 3. *перен.* вести́ жа́лкий о́браз жи́зни; **сыйй ев ель, а цывьнсэв** они́ не живу́т, а то́лько не́бо коптя́т ◇ **сув цывьнсэв, сыйтэсьт ēлеть** дым идёт (*из дымоходов*), зна́чит, в селе́ уже́ вста́ли (*утром*) *или* ещё не спят (*вечером*)
цыввьнлуввэ *см.* **цыввьн**
цыввьнлуввэ *см.* **цыввьн**
цывьнсэ *см.* **цыввьн**
цыдц *от* **цыhц**
цыдцмэсь *см.* **цыhц**
цыдцнэ *см.* **цыhц**
цыдцсэ *см.* **цыhц**
[24]**ЦЫЗА** *о. ч.* IV пти́чка (*из семейства воробьиных*); **цыза кыртчев пэрт луннь** о́коло до́ма лета́ют пти́чки
[25]**ЦЫhЦ** (**цыдц**) I кра́ска для сете́й (*варится из коры берёзы, ольхи, ивы*); **кыппьтэ цыдц** свари́ть кра́ску для сете́й
ц ы д ц м э с ь тёмно-вишнёвый; **цыдцмэсь сарфан** тёмно-вишнёвый сарафа́н
ц ы д ц н э III кра́сить (*сети – постоянно; иногда, бывало*); **вӣлкна соаймэть ōдтсэ цыдцнэв** посветле́вшие се́ти [они́] сно́ва кра́сят
ц ы д ц с э III покра́сить (*сети, быстро*)
ц ы h ц л э III *то же,* **цыдцсэ**
ц ы h ц ъ е III *страд. к* **цыhцэ**; **нӯhть вӣрэм цыhцъень** ме́лкие се́ти для не́вода покра́шены
ц ы h ц э I кра́сить / вы́красить, покра́сить; окра́шивать / окра́сить (*сети*); **цыhцэ соаймэть** кра́сить се́ти; **цыhцма сāйм** покра́шенные се́ти
цыhцлэ *см.* **цыhц**
цыhцъе *см.* **цыhц**
цыhцэ *см.* **цыhц**
цыййшэ *см.* **цыйя**
[26]**ЦЫЙЯ** *сказ.* молоде́ц (*о маленьких детях*); **сōнн мӣнэнь лӣ цыйя** он у нас молоде́ц; **тōнн лӣк цыйя, нийта!** ты молоде́ц, де́вочка!
ц ы й й ш э III счита́ть *кого-л.* молодцо́м; **мунн сōн цыййша** я счита́ю его́ молодцо́м
ц ы й я л у в в э I стать молодцо́м; **тōнн мӣнэнь цыйялуввекь** ты у нас стал молодцо́м

цыйялуввэ *см.* **цыйя**
цыԓԓкнэ *см.* **цыԓԓкэ**
цыԓԓксэ *см.* **цыԓԓкэ**
цыԓԓкай *см.* **цыԓԓкэ**
цыԓԓклэ *см.* **цыԓԓкэ**
цыԓԓкмушш *см.* **цыԓԓкэ**
цыԓԓкшэ *см.* **цыԓԓкэ**
цыԓԓкъе *см.* **цыԓԓкэ**

[27]**ЦЫԓԓКЭ** II звене́ть (*о предметах, издающих звон*); **оассьтэ шкоапэсьт цыԓԓкэв** в шкафу́ звени́т посу́да
ц ы ԓ к н э III звене́ть (*о предметах, издающих звон,– постоянно; иногда, бывало*)
ц ы ԓ к с э III позвене́ть (*о предметах, издающих звон, – немного*)
ц ы ԓ ԓ к а й *сказ.* зво́нкий, зво́нок (*о предметах, издающих звон*); **на̄нпь лӣ цыԓԓкай** ча́шка зво́нкая
ц ы ԓ ԓ к л э III **1.** *однокр.* изда́ть звон, звя́кнуть **2.** *то же, что* **цыԓԓксэ**
ц ы ԓ ԓ к м у ш ш (цыԓԓкмуж) I звон; **оассьтэ цыԓԓкмушш куллай** слы́шен звон посу́ды
ц ы ԓ ԓ к ш э III счита́ть *что-л.* о́чень зво́нким
ц ы ԓ ԓ к ъ е III зазвене́ть (*о предметах, издающих звон*)
ц ы ԓ ԓ ь к ъ е с ь зво́нкий, зву́чный; **цыԓԓькъесь на̄нпь** зво́нкая ча́шка

цыԓԓькъесь *см.* **цыԓԓкэ**
цыԓԓкай *см.* **цыԓԓньк**[2]
цыԓԓкшэ *см.* **цыԓԓньк**[2]
цыԓԓкшэнне *см.* **цыԓԓньк**[2]
цыԓԓкшэнтэ *см.* **цыԓԓньк**[2]

[28]**ЦЫԓԓЬК** (**цыԓьк**)[1] II *мед.* цинга́
ц ы ԓ ԓ ь к л у в в э I заболе́ть цингой

[29]**ЦЫԓԓЬК** (**цыԓьк**)[2] II лень *ж*; **со̄нн цыԓьк по̄ткэ та̄рьм** он сего́дня преодоле́л лень; **цыԓԓьк олма** лени́вый челове́к

ц ы ԓ ԓ к а й *сказ.* лени́вый, лени́в; **со̄нн пэре лӣ цыԓԓкай** он о́чень лени́в
ц ы ԓ ԓ к ш э III лени́ться; **ель цыԓԓкэшьт ло̄гкэ** не лени́сь чита́ть
ц ы ԓ ԓ к ш э н н е лени́во; **цыԓԓкшэнне лыӈк** [он] рабо́тает лени́во
ц ы ԓ ԓ к ш э н н т э II, 1* лени́ться (*постоянно; иногда, бывало*)
ц ы ԓ ԓ ь к л у в в э I стать лени́вым, облени́ться; **со̄нн чофта цыԓԓьклувэ** он совсе́м облени́лся
ц ы ԓ ԓ ь к ъ е с ь лени́вый; **цыԓԓькъесь па̄ррьн** лени́вый па́рень

цыԓԓьклуввэ[1,2] *см.* **цыԓԓньк**[1,2]
цыԓԓькъесь *см.* **цыԓԓньк**[2]

[30]**ЦЫППЬЦ** (**цышьц**) II щипцы́; **са̄хар луаӈкэм цышьц** щипцы́ для раска́лывания са́хара

цырмшассьтэ *см.* **цырмшэ**
цырмшуввэ *см.* **цырмшэ**

[31]**ЦЫРМШЭ** III мо́рщиться (*от боли, неудовольствия и т. п.*); щу́риться (*напр. на яркий свет*); **мэ̄нн то̄нн цырмшак?** что ты мо́рщишься?
ц ы р м ш а с с ь т э II, 4* помо́рщиться; пощу́риться (*немного*)
ц ы р м ш у в в э I смо́рщиться; сощу́риться; **со̄нн цырмшувэ чудзымэсьт** он смо́рщился от бо́ли

[32]**ЦЫССТ** (**цыст**) II честь *ж*, уваже́ние, почёт; **со̄нн лӣ цыстэсьт** он в почёте; **лыӈкэ мэ̄нн-не цыстэсьт** ке́з-не сде́лать что́-либо из уваже́ния к кому́-либо; **цысст олма** уважа́емый челове́к ◇ **пынь цыст нурр па̄лесьт** *погов.* береги́ честь смо́лоду
ц ы с с т а й *сказ.* уважа́емый, почётный, уважа́ем, почётен; **со̄нн пэре лӣ цысстай** он уважа́ем, его́ уважа́ют
ц ы с с т л у в в э I стать уважа́емым, почётным

ц ы с с т л у в н э III станови́ться уважа́емым, почётным (*постоянно; иногда, бывало*)

ц ы с с т ъ е н н е почётно; **цысстъенне со̄н вуэсстъешь** его́ встре́тили с по́честями

ц ы с с т ъ е с ь уважа́емый, почётный; **цысстъесь олма** уважа́емый челове́к

цысстай *см.* **цысст**
цысстлуввэ *см.* **цысст**
цысстлувнэ *см.* **цысст**
цысстъенне *см.* **цысст**
цысстъесь *см.* **цысст**
цыст *от* **цысст**
цэ̄ввцъе *см.* **цаввыцэ**
цэ̄ввцъенне *см.* **цаввыцэ**
цэ̄ввцъесь *см.* **цаввыцэ**
цэвцнэ *см.* **цаввыцэ**
цэвцнэннтэ *см.* **цаввыцэ**
цэвцчадтэй *см.* **цаввыцэ**
цэвцче *см.* **цаввыцэ**
цэвцэч *см.* **цаввыцэ**
ця̄hкас *от* **ця̄кас**
ця̄hклэ *см.* **ця̄кас**
ця̄hкэ *см.* **ця̄кас**

[33]**ЦЯ̄КАС** (**ця̄hкас**) V черта́, штрих; ли́ния; зару́бка; **це̄рт ця̄hкас рӯппьсесь карндажэнь** проведи́ черту́ кра́сным карандашо́м; **ця̄hкас пымме альн** штрихи́ на бума́ге; **ланнь ця̄hкас тӯгкень** за черто́й го́рода; **вӯййк ця̄кас** пряма́я ли́ния; **а̄ввь ця̄кас** ли́ния горизо́нта; **оаккшэ ця̄кас мӯр альн лӣ** на де́реве зару́бка, сде́ланная топоро́м

ц и h к ъ е III *страд. к* **ця̄hкэ**; **пӯдзэ пугк цӣhкъень** все оле́ни поме́чены

ц я̄ h к л э III 1. провести́ черту́, ли́нию (*быстро*) 2. разруби́ть *что-л.* на куски́ (*быстро*) 3. поме́тить (*оленей – быстро*)

ц я̄ h к э I, 3 1. проводи́ть / провести́ черту́, ли́нию 2. разруба́ть /разруби́ть *что-л.* на куски́; **ця̄к вуэнч ке̄ммна!** разруби́ мя́со на куски́ для котла́! 3. ме́тить / поме́тить (*оленей, вырезать ножом на боку оленя родовой знак*); **ця̄hкэ пӯдзэтъ!** поме́тьте оле́ней

ц я̄ к н э III 1. проводи́ть черту́, ли́нию (*постоянно; иногда, бывало*) 2. разруба́ть *что-л.* на куски́ (*постоянно; иногда, бывало*) 3. ме́тить (*оленей – постоянно; иногда, бывало*)

ц я̄ к с э III 1. провести́ черту́, ли́нию (*быстро*) 2. разруби́ть *что-л.* на куски́ (*быстро*) 3. поме́тить (*оленей – быстро*)

ця̄кнэ *см.* **ця̄кас**
ця̄ксэ *см.* **ця̄кас**
ця̄ӈксэ *см.* **це̄ӈькень**
ця̄ӈкхэллэ *см.* **це̄ӈькень**
ця̄ӈкхэлнэ *см.* **це̄ӈькень**
ця̄ӈӈка *см.* **це̄ӈькень**
ця̄ӈӈкан *от* **це̄ӈькень**
ця̄ӈӈкмушш *см.* **це̄ӈькень**
ця̄ӈӈкэ *см.* **це̄ӈькень**

[34]**ЦЯ-ЦЯ-ЦЯ** *возглас, которым подзывают собаку*

Ч

[1]**ЧАБ** испра́вный, це́лый, невреди́мый; **чаб оассэ** це́лая оде́жда; **чаб машина** испра́вная маши́на

ч а б а н *сказ.* испра́вный, це́лый, невреди́мый; испра́вен, цел, невреди́м; **оассэ пугк ле̄в чабан** вся оде́жда це́лая; **со̄нн моаст пӯдӧ чабан** он верну́лся домо́й невреди́мым

ч а б н а h т ӧ I, 4* чини́ть / почини́ть, ремонти́ровать / отремонти́ровать, исправля́ть / испра́вить *что*; **пугк ве̄ннас ле̄в чабнаhта** все ло́дки отремонти́рованы

ч а б н э III *то же, что* **чабхэ**

ч а б н э л л э I, 1* *то же, что* **чабхэллэ**

ч а б п а с *то же, что* **чабан**

ч а б п с э н н е ка́чественно, без бра́ка; **чабпсэнне соаймэтӏ чиххтэ** ка́чественно отремонти́ровать се́ти

ч а б п ъ ю в в э I *то же, что* **чабхуввэ**

ч а б х у в в э I быть (стать) испра́вным, отремонти́рованным; **вэнс чабхувэ** ло́дка отремонти́рована

ч а б х э III испра́вить, отремонти́ровать *что*, сде́лать *что-л.* испра́вным; **бэдт оасскэтӏ чабхэ** ну́жно отремонти́ровать оде́жду

ч а б х э л л э I, 1* исправля́ть, ремонти́ровать *что* (*постоянно; иногда, бывало*)

ч а б ш э III счита́ть *что-л.* испра́вным, це́лым; **мунн ва̄ннцнэтӏ чабша** по-мо́ему, о́бувь испра́вна

чабан *см.* **чаб**

[2]ЧӐБАР *о. ч.* V морска́я ча́йка; **чӐбар рӓгкмушш** крик ча́ек

чӐббрлэ *см.* **чӐббрэ**

[3]ЧӐББРЭ II, 3 1. щипа́ть, защемля́ть *кого-что* (*до боли*); **чӐббрэ кӣд** щипа́ть ру́ку 2. *перен.* си́льно руга́ть, критикова́ть *кого*

ч а̄ б б р л э III *однокр.* 1. ущипну́ть *кого-что* 2. *перен.* ругну́ть, вы́ругать *кого*

ч а̄ б р с э III 1. пощипа́ть *кого-что* (*до боли – немного*) 2. *перен.* покритикова́ть *кого-что* (*немного*) 3. *однокр.* ущипну́ть *кого-что*

ч а̄ б р х у в в э I *страд. к* **чӐббрэ**

ч а̄ б р х э III *понуд. к* **чӐббрэ**

ч о а б б р ъ е III *страд. к* **чӐббрэ**; **пугк кӣд чоаббръенӏ** все ру́ки исщи́паны

ч о а б р н э III 1. щипа́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*) 2. *перен.* критикова́ть *кого* (*постоянно; иногда, бывало*)

ч о а б р н э д т э I, 1* 1. щипа́ть друг дру́га, щипа́ться 2. *перен.* критикова́ть друг дру́га

ч о а б р ч е III *то же, что* **чоабрнэ**

чабнаӏтэ *см.* **чаб**

чабнэ *см.* **чаб**

чабнэллэ *см.* **чаб**

чабпас *см.* **чаб**

чабпсэнне *см.* **чаб**

чабпъюввэ *см.* **чаб**

чӐбрсэ *см.* **чӐббрэ**

чӐбрхуввэ *см.* **чӐббрэ**

чӐбрхэ *см.* **чӐббрэ**

чабхуввэ *см.* **чаб**

чабхэ *см.* **чаб**

чабхэллэ *см.* **чаб**

чабшэ *см.* **чаб**

чӐвврас *от* **чӗвьресь**

чага *от* **чагэнч** (*см.* **чагкь**)

чӐгкель *см.* **чоа̄гкэ**

чӐгкнэ *см.* **чоа̄гкэ**

[4]ЧАГКЬ (**чагь**) I, 3 ком (*сне́га*); **вэдз чагь суннтътэ чай гуэйкэ** растопи́ть ком сне́га для ча́я; **сӣррэ вэдз чигэгуэйм** игра́ть в снежки́

ч а г э н ч (**чага**) IV снежо́к, снежки́

чагкълэсь *см.* **чоа̄гкэ**

чӐгкътэ *см.* **чоа̄гкэ**

чагь *от* **чагкь**

чӐгънэ *см.* **чоа̄гкэ**

чӐгънэллэ *см.* **чоа̄гкэ**

чӐгънэлнэ *см.* **чоа̄гкэ**

чӐгъхэ *см.* **чоа̄гкэ**

чагэнч *см.* **чагкь**

чӐдзай *см.* **чӐдзь**

чӐдзтэ *см.* **чӐдзь**

чӐдзтэллэ *см.* **чӐдзь**

чӐдзшэ *см.* **чӐдзь**

чӐдзъе *см.* **чӐдзь**

[5]ЧӐДЗЬ (**чӐзь**) I, 3 вода́; **чуэннчей чӐдзь** стоя́чая вода́; **чӐдзь вэдз** мо́крый снег; **чӐдзь е̄ркэтӏ воальтэ** начала́сь сыра́я пого́да; **нӓльм вӗрьт чӐдзе** глото́к воды́ ◊ **ЧӐдзь Е̄ллей** *фольк.* Хозя́йка воды́ (*в поверьях саамов*); **чӐдзь я то̄лл евла тоавв-**

рэжь *посл.* вода́ и ого́нь не това́рищи; куэссь ча̄дзь чӣнӈэль лӣ, танна я поаннѣ эйй кусьт *посл.* когда́ вода́ глубока́, дна не ви́дно; элля ча̄зь ка̄свэсьт куаййвэ *посл.* не с лица́ во́ду пить (*букв.* че́рпать)

ч ā д з а й *сказ.* 1. мо́крый, вла́жный, сыро́й, мокр, вла́жен; ē ррк лӣ ча̄дзай пого́да сыра́я 2. водяни́стый, водяни́ст; лӣмм лӣ ча̄дзай суп ненава́ристый

ч ā д з т э III намочи́ть, смочи́ть *что*; ча̄дзэдѣ тӯллый азь намочи́ мездру́ шку́ры

ч ā д з т э л л э I, 1* мочи́ть, сма́чивать *что* (*постоянно; иногда, бывало*)

ч ā д з ш э III счита́ть *что-л.* вла́жным, сыры́м, мо́крым; ма̄лець ча̄дзша, бэдт пыйе ко̄шшкэ по-мо́ему, ма́лица сыра́я, ну́жно пове́сить [её] суши́ть

ч ā д з ъ е III стать мо́крым, пропита́ться водо́й; мӯрр ча̄дзэй де́рево пропита́лось водо́й; оассэ мӣнэ альн ча̄дзъенѣ оде́жда на нас промо́кла; ē ррк ча̄дзэй пого́да ста́ла сыро́й

ч ā д з ь л а h т ӗ I, 4* *то же, что* ча̄дзтэ; ē ммьнэ ча̄дзьлэдтӗ земля́ напоена́ вла́гой; оасскэтѣ ча̄дзьлэhтэнь вэсьт гла̄дѣемэдтӗ бельё пе́ред гла́женьем увлажни́ли

ч ā д з ь л у в в э I *то же, что* ча̄дзъе; ē ммьне ча̄дзьлувэ маӈӈа абьрэсьт земля́ напоена́ дождём

ч ā д з ь л у в н э III станови́ться мо́крым, вла́жным, сыры́м; увлажня́ться (*постоянно; иногда, бывало*)

ч ā з ь н э III сде́лать *что-л.* водяни́стым, разба́вить *что*; ча̄зьнэ ёӈӈ са̄бпь разба́вить брусни́чный сок; ē ммьне ча̄зенѣт земля́ напоена́ [дождём]

ча̄дзьлаhтӗ *см.* ча̄дзь

ча̄дзьлуввэ *см.* ча̄дзь

ча̄дзьлувнэ *см.* ча̄дзь

ча̄зьнэ *см.* ча̄дзь

ча̄зь *от* ча̄дзь

ча̄hкраhтӗ *см.* ча̄hкрэ

ча̄hкрассьтэ *см.* ча̄hкрэ

[6]ЧĀhКРЭ III прохуди́ться, продыря́виться; кастрылль ча̄hкэрь кастрю́ля продыря́вилась

ч ā h к р а h т ӗ I, 4* продыря́вить, протере́ть *что*

ч ā h к р а с с ь т э II, 4* прохуди́ться, продыря́виться (*быстро*)

ч ā h к р э н н т э II, 1* продыря́вливаться (*постоянно; иногда, бывало*)

ч ē г к ь р у в в э I *то же, что* ча̄hкрэ; ē мьперь че̄гкьрувэ ведро́ продыря́вилось

ч ē г к ь р э III продыря́вить, протере́ть *что;* че̄гкьрэ тубэрк вуэдэтѣ протере́ть подо́швы то́борок (*см.* тубэрк)

ч ē г к ь р э н н т э II, 1* продыря́вливать, протира́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*)

ча̄hкрэннтэ *см.* ча̄hкрэ

[7]ЧĀЙЙ (ча̄й) I, 3 чай; югкэ роавас ча̄й пить кре́пкий чай

[8]ЧĀЙНЭhКЬ (ча̄йнэгкь) I ча́йник; ве̄шшьк ча̄йнэhкь ме́дный ча́йник; ла̄hк ча̄йнэhкь эмалиро́ванный ча́йник

ча̄леч *см.* ча̄лле

[9]ЧĀЛЛЕ I, 4 1. де́лать / сде́лать надре́з (*напр. вдоль туши*); ча̄лле тӯлый сде́лать надре́з для сня́тия шку́ры (*забитого оленя*); ча̄лле чӯлетѣ надреза́ть кишки́ (*вдоль, чтобы отварить*) 2. потроши́ть / вы́потрошить *что*; бэдт ча̄лле кӯль на́до вы́потрошить ры́бу

ч ā л е ч *сказ.* прово́рный (прово́рен) в потроше́нии; со̄нн ча̄леч лӣ, ē намп пукэ чоале кӯлле он прово́рен в потроше́нии, бо́льше всех ры́бы вы́потрошил

ч ā л л ь л э III *то же, что* **чāльсэ**

ч ā л ь с э III 1. сде́лать надре́з (*напр. вдоль туши – быстро*) 2. вы́потрошить *что* (*быстро*)

ч ā л ь х э III *понуд. к* **чāлле**; **чāлеhтѣ соннӭ кӯль** пусть он вы́потрошит ры́бу

ч о а л л ъ е III *страд. к* **чāлле**; **кӯлль пугк чоаллэй** вся ры́ба вы́потрошена

ч о а л н э III 1. де́лать надре́з (*напр. вдоль туши – постоянно; иногда, бывало*) 2. потроши́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*); **мунн мудта вуэр чоалнэ кӯлетѣ** я иногда́ потроши́л ры́бу

ч о а л ч е III *то же, что* **чоалнэ**

чāлльлэ *см.* **чāлле**

[10]**ЧАЛЛЬМ** (**чальм**) II, 3 глаз; **чалльм коабпь** глазни́ца; **чалльм лыhцэй** окули́ст; **паййнэ чильмэтѣ кēнн-не ӭл** подня́ть глаза́ на кого́-либо; **эфтэнѣ чильмэнѣ лӣhч пэ уйнсэ** уви́деть хоть бы одни́м глазко́м ◊ **манемь чалльм** *анат.* по́чка; **чалльм-казь** бе́лые выделе́ния в уголка́х глаз; **чалльм уййн, а пāннѣ эйй вāльт** *посл.* ви́дит о́ко, да зуб неймёт

ч а л л ь м - к ā г е р ь (**кāгкар**) V зрачо́к; **чалльм-кāгкар шуррнэнѣ** зрачки́ расши́рились

ч а л л ь м л а h т ӭ I, 4* восстанови́ть зре́ние; **лыhцэй чалльмлэдтӭ пāррышя** врач восстанови́л ма́льчику зре́ние

ч а л л ь м л у в в э I стать зря́чим; **сōнн чалльмлувэ** он стал зря́чим (*напр. после операции*)

ч а л л ь м ш э с ь *то же, что* **чалльмэшь**

ч а л л ь м ъ ю ш ш э I сгла́зить *кого*

ч а л л ь м э ш ь *сказ.* глаза́стый, глаза́ст; **чалльмэшь лӣ, пугк уййн** [он] глаза́стый, всё ви́дит

ч а л ь м х у в в э I оста́ться без глаз, осле́пнуть

ч а л ь м х э м ь слепо́й; **чальмхэмь āка** слепа́я стару́шка

чалльмлаhтӭ *см.* **чалльм**

чалльмлуввэ *см.* **чалльм**

чалльмшэсь *см.* **чалльм**

чалльмъюшшэ *см.* **чалльм**

чалльмэшь *см.* **чалльм**

чальмхуввэ *см.* **чалльм**

чальмхэмь *см.* **чалльм**

чāльсэ *см.* **чāлле**

чāльхэ *см.* **чāлле**

[11]**ЧĀНН** (**чāн**) I, 2 чёрт; *ср.* **цуэрр̣ьт**; **чāнн лӣ тоннӭ тоавврэшш** чёрт тебе́ това́рищ (*о человеке, который делает много зла*) ◊ **чāнэсьт вуайй поаччкэ, ӣджь ӣджьсант эгк поачк** *погов.* от чёрта мо́жно убежа́ть, а от себя́ нет; **чāнн пыннь сōн чӯдзэ** *погов.* чёрт пасёт его́ ста́до (*о человеке, хорошо знающем местность, повадки животных, у которого не разбредается стадо; по саамским поверьям некоторым людям силы рода помогали сохранять стада*); **чāнн эйй ēск оарр̣тэдтэ тэнн райя, кōн райя сōнэсьт нюххчемь лӣ поаhк** *посл.* чёрт не переста́нет руга́ться до тех пор, пока́ у него́ тёплый язы́к (*т. е. пока жив*); ≈ горба́того моги́ла испра́вит

чāпхэ *см.* **чоаhпесь**

[12]**ЧĀПЭХ** *о. ч.* V ше́я; **нюххч чāпэх** лебеди́ная ше́я; **āв чāпханѣ** с откры́той ше́ей; **чāпэх рыбпехь** ше́йный плато́к ◊ **муррьтэ чāпэх** слома́ть [себе́] ше́ю; **чāпэх альн оаррэ** сиде́ть на ше́е *у кого*

чāр *от* **чāрр**

чāркнэ *см.* **чāрркэ**

чāркнэгк *см.* **чāрркэ**

[13]**ЧĀРР** (**чāр**) I, 2 ту́ндра; **пāльяс чāрр** го́лая ту́ндра; **выйййлэ чӣррэ** пое́хать в ту́ндру; **чāрр ōллмэ пӯ-**

дтэ̄нѣ прне́хали живу́щие в ту́ндре; **ча̄рр я̄ллмушш** ту́ндровая жизнь

[14]**ЧĀРРВ (ча̄рв)** II пешня́ (*для скалывания льда*); **юссьтэ ча̄рвэнѣ коальтэ** долби́ть пешнёй про́рубь

ча̄ррксэ *см.* **ча̄рркэ**

ча̄рркъе *см.* **ча̄рркэ**

[15]**ЧĀРРКЭ** II, 3 1. греме́ть, грохота́ть, громыха́ть (*о громе*); **тӣрьмесь ча̄ррк** гром греми́т 2. *перен.* говори́ть мно́го и гро́мко, всех заглуша́ть

ч а̄ р к н э III 1. *однокр.* громыхну́ть (*о громе*); **тӣрьмесь ча̄ркэнѣт э ка̄дэ** гром громыхну́л и прекрати́лся 2. греме́ть, грохота́ть, громыха́ть (*постоянно; иногда, бывало – о громе*) 3. *перен.* говори́ть мно́го и гро́мко, всех заглуша́ть (*постоянно; иногда, бывало*)

ч а̄ р к н э г к (ча̄ркнэг) I раска́ты гро́ма; **тӣрьмесь ча̄ркнэг куллай** слышны́ раска́ты гро́ма

ч а̄ р р к с э III *безл.* громыха́ть, грохота́ть (*о громе*); **тӣррмсэ та̄рьм шӣгктэнне ча̄рркаст** гром сего́дня хорошо́ греми́т (*букв.* гро́му сего́дня греми́тся)

ч а̄ р р к ъ е III нача́ть греме́ть (*о громе*)

[16]**ЧĀСС**[1] *о. ч.* III час; **маннэ ча̄сс пайя** опозда́ть на час; **кӯ лӣ ча̄сс?** кото́рый час?; **лӯшшьтэ нымып ча̄сс райя** отпусти́ть до двух часо́в

[17]**ЧĀСС**[2] *о. ч.* III часы́; **кӣдт ча̄сс** ручны́е часы́; **сте̄нн ча̄сс** стенны́е часы́; **вуэссьтэ о̄дт ча̄ссэтѣ** купи́ть но́вые часы́; **ча̄ссэтѣ лыhкэм заводт** часово́й заво́д

чаццктэдтэ *см.* **чаццькэ**

[18]**ЧАЦЦЬКЭ** II, 4 бро́сить, ки́нуть, швырну́ть *что;* **чаццькэ па̄лл** бро́сить мяч; **чаццкма кэ̄ллт** бро́шенная па́лка; **чаццькэ нӯтѣ** заки́нуть не́вод; **чаццькэ чильмэтѣ со̄н э̄л** *перен.* бро́сить на него́ взгляд

ч а ц ц к т э д т э I, 1* 1. броса́ться, кида́ться *на кого;* **пе̄ннэ чаццктадт ва̄ннѣцэй э̄л** соба́ка броса́ется на прохо́жих 2. броса́ть, прекраща́ть (*что-л. делать*); **мунн чаццктэда кӯррмужэсьт** я броса́ю кури́ть (*букв.* броса́юсь от куре́ния); **со̄нн чаццктэдэ вынэ̄сѣт** он бро́сил пить (*букв.* бро́сился от вина́)

ч а ц ь к с у в в э I хоте́ть броса́ть (кида́ть, швыря́ть) *что;* **со̄нн па̄лл чацьксувв** он хо́чет кида́ть мяч

ч а ц ь к с э III бро́сить, ки́нуть, швырну́ть *что* (*быстро*)

ч а ц ь к х э III *понуд. к* **чаццькэ;** **бэдт соннэ̄ нӯтѣ чацькхэ** пусть он забра́сывает не́вод

ч е ц к н э III *то же, что* **че̄ццклэ**

ч е ц к н э д т э I, 1* броса́ться, кида́ться, швыря́ться *чем;* **чецкнэдтэ вэ̄зэнѣ** броса́ться сне́гом

ч е̄ ц ц к л э III броса́ть, кида́ть, швыря́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*); **мыйй адтѣ ре̄ельт че̄ццклэпь нӯтѣ** мы сейча́с ре́дко забра́сываем не́вод ◇ **ель че̄ццкэль кӣдѣкэтѣ паййгэнне, сыйй вуайвант э̄л вуэйев кэ̄hче** *посл.* не броса́й ка́мни высоко́, они́ мо́гут упа́сть тебе́ же на го́лову; ≈ не рой я́му друго́му, сам в неё попадёшь

ч е̄ ц ц к ъ е III *страд. к* **чаццькэ;** **ля̄шшкэм нӯррь че̄ццкэй** арка́н бро́шен

чацьксуввэ *см.* **чаццькэ**

чацьксэ *см.* **чаццькэ**

чацькхэ *см.* **чаццькэ**

[19]**ЧĀШЭНѢ** *о. ч.* V дя́тел; **ва̄ресьт ча̄шэнѣ мӯр нуэhкмуж куллай** в лесу́ слы́шен стук дя́тла

[20]**ЧĒВЬРЕСЬ (ча̄вврас)** V вы́дра

[21]**ЧĒГАР (че̄гкар)** V сухожи́лие ◇ **че̄гар ня̄льмэсьт лӣ пэря, мэ̄нн пӯййт кусськ ва̄ресьт** *посл.* лу́чше

сухожи́лие во рту, чем жи́рный кусо́к в лесу́; ≈ лу́чше сини́ца в рука́х, чем журавль в не́бе

чёгкар *от* **чёгар**

чёгкьруввэ *см.* **чāнкрэ**

чёгкьрэ *см.* **чāнкрэ**

чёгкьрэннтэ *см.* **чāнкрэ**

[22]**чЁД** 1. наскво́зь; **воац чёд лэдзэнь** ва́режки промо́кли наскво́зь; **чёд ма́лець пиннк манн** ве́тер продува́ет ма́лицу наскво́зь 2. сквозь *кого-что;* **погктэдтэ чёд нарэд** пробира́ться сквозь толпу́ 3. под *кем-чем;* **чёд абьр ёадтэ** е́хать под дождём 4. из *кого-чего;* **чёд энкан кугкас куэсст** из окна́ далеко́ ви́дно 5. весь (*в течение какого-л. времени*); **чёд та́льв кабпряhта воаньцэ** [он] проходи́л без ша́пки всю зи́му; **чёд пе́йв ла́мпа** пу́ллев ла́мпы горя́т весь день; **чёд пай** всегда́, постоя́нно; **со́нн чёд пай са́рри со́брэнь** он всегда́ выступа́ет на собра́нии ◊ **чёд е́ммьне мэ́ннэ** провали́ться сквозь зе́млю; **чёд вунче мэ́ннэ** 1) проб ра́ть до косте́й (*о холоде и т. п.*) 2) *безл.* передёрнуть *кого-что* (*о судорожном движении мышц*) 3) брать за́ сердце *кого*; **со́н лыввьт чёд вунче манн** его́ пе́сня берёт за́ сердце

[23]**чЁДТНЭ** III запы́ха́ться; **чёдтнэ удлэсь ва́нньцмужэсьт** запы́ха́ться от бы́строй ходьбы́

ч ё д т н э н н т э II, 1* дыша́ть с трудо́м от бы́строй ходьбы́, задыха́ться (*постоянно; иногда, бывало*)

чедтнэннтэ *см.* **чёдтнэ**

[24]**чЁhПЬ** (**чёпь**) I, 3 ма́стер (масте́рица *ж*), уме́лец (*в каком-л. деле*); **чёhпь ма́лець куаррэй** масте́рица по шитью́ ма́лиц; **со́нн ли чёhпь вэ́ннсэтьк куаррэ** он – ма́стер де́лать (*букв.* шить) ло́дки ◊ **чёhпь олма тёдт ӣжесь ту́й** *посл.* мастеро́вой челове́к зна́ет своё де́ло; ≈ де́ло ма́стера бои́тся

ч ё h п ь л а h т э I, 4* научи́ть *кого-л. какому-л.* де́лу, мастерству́; **со́н бэдт чёhпьлаhтэ** его́ ну́жно научи́ть како́му-нибудь мастерству́

ч ё h п ь ш э III счита́ть *кого-л.* ма́стером (*в каком-л. деле*); **мунн со́н чёhпьша тэнн ту́есьт** я счита́ю его́ ма́стером в э́том де́ле

ч ё п е л ь т уме́ло, иску́сно; **со́нн чёпельт лыhк соанэтьк** он уме́ло де́лает са́ни

ч ё п е с ь уме́лый, иску́сный (*в каком-л. деле*); **чёпесь пима куаррэй** уме́лая швея́ пимо́в

чёhпьлаhтэ *см.* **чёhпь**

чёhпьшэ *см.* **чёhпь**

чёлк *см.* **чёллк**

чёлкнэ *см.* **чёллк**

чёлксэ *см.* **чёллкэ**[1]

чёлкхуввэ *см.* **чёллк**

чёлкхэ[1] *см.* **чёллк**

чёлкхэ[2] *см.* **чёллкэ**[1]

[25]**чЁЛЛК** тре́звый; **чёллк олма** тре́звый челове́к

ч ё л к *сказ.* тре́звый, трезв

ч ё л к и э III станови́ться тре́звым, протрезвля́ться (*постоянно; иногда, бывало*)

ч ё л к х у в в э I стать тре́звым (*с чьей-л. помощью*)

ч ё л к х э III *понуд. к* **чёллкэ**

ч ё л л к э II, 1 стать тре́звым, отрезве́ть

чёллкнэ *см.* **чёллкэ**[1]

чёллкнэннтэ *см.* **чёллкэ**[1]

чёллкъе *см.* **чёллкэ**[1]

[26]**чЁЛЛКЭ**[1] II, 1 отсоедини́ть / отсоедини́ть, отделя́ть / отдели́ть (*напр. сани*), выпряга́ть / вы́прячь (*оленей*); **бэдт соанэтьк чёллкэ выйем пу́дзэнь** ну́жно вы́прячь оле́ней из сане́й

ч ӗ л к с э III отсоедини́ть, отдели́ть, вы́прячь (*быстро – напр. сани, оленей*); **чӗлкэсьт соанэтьӗ** удла отдели́ скоре́е са́ни

ч ӗ л к х э III *понуд. к* **чӗллкэ**; **бэдт соанэтьӗ чӗлкхэ** на́до, что́бы са́ни отдели́ли

ч ӗ л л к н э III *то же, что* **чӗллкъе**

ч ӗ л л к н э н н т э II, 1* отсоедини́ться, отдели́ться *от чего* (*напр. о санях – постоянно; иногда, бывало*)

ч ӗ л л к ъ е III отсоедини́ться, отдели́ться *от чего* (*напр. о санях*); **соан чӗллкъеньӗ выйем пӯдзэньӗ** са́ни отдели́лись от оле́ней (*отсоединил их ездовой*)

чӗллкэ[2] *см.* **чӗллк**

чӗллъе *см.* **чӗллэ**

[27]**ЧӖЛЛЭ** I, 1 очища́ть / очи́стить, обдира́ть / ободра́ть (*рога от кожицы – об оленях*); **пуаз чалл чӯрьвэтьӗ** оле́нь очища́ет рога́

ч ӗ л л ъ е III *страд. к* **чӗллэ**; **чуэрьв чӗллъеньӗ** рога́ очи́щены (*от кожицы*)

ч ӗ л н э III очища́ть, обдира́ть (*рога от кожицы – постоянно; иногда, бывало*); **пӯдзэ чӗлнэв чӯрьвэтьӗ чӗххча** оле́ни обдира́ют рога́ о́сенью

ч ӗ л н э д т э I, 1* очища́ть, обдира́ть (*рога от кожицы – в данный момент*)

ч ӗ л с э III 1. очи́стить, ободра́ть (*быстро рога от кожицы – об оленях*) 2. почи́стить (*немного рога от кожицы – об оленях*)

чӗлнэ *см.* **чӗллэ**

чӗлнэдтэ *см.* **чӗллэ**

чӗлсэ *см.* **чӗллэ**

[28]**ЧЕЛЬКЭШНА** *о. ч.* IV мизи́нец

[29]**ЧӖЛ̧Л̧С** (**чӗл̧с**) II гололе́дица (*поверхность*); **чӗл̧л̧с ӣнӈ** гла́дкий лёд; **чӗл̧л̧с ӗммьне мӣллтэ выйе** е́хать по ледяно́й ко́рке, е́хать по гололёду; **поабпхэ чӗл̧л̧сэ** попа́сть на гололёд

ч ӗ л̧ л̧ с л у в в э I покры́ться ледяно́й ко́ркой; **ӗммьне чӗл̧л̧слувэ** земля́ покры́лась ледяно́й ко́ркой

чӗл̧л̧слуввэ *см.* **чӗл̧л̧с**

[30]**ЧЕМОДАНН** (**чемодан**) I чемода́н; **пый вӗшшэтьӗ чемоданне** положи́ ве́щи в чемода́н

чӗпельт *см.* **чӗнпь**

чӗпесь *см.* **чӗнпь**

чӗпь *от* **чӗнпь**

[31]**ЧӖПЭРК** *о. ч.* V чо́пурок (*оленёнок трёх-пяти месяцев; шкурка его – лучшая по качеству, используется для шитья малиц и липтов и для изготовления замши*); **нинӈлэсс чӗпэрк** чо́пурок-са́мка; **оаресь чӗпэрк** чо́пурок-саме́ц; **мӗййтэ чӗпэрк тӯлый мальцень** выде́лывать шку́рку оленёнка для ма́лицы

[32]**ЧӖРРЬЙ** (**чӗрый**) II, 4 пе́рвый (то́нкий) лёд (*по которому уже можно ходить*); **чӗррьй ӣнӈ паянт** пе́рвый лёд уже́ де́ржит

[33]**ЧЕТК** на́смерть; за́мертво; **четк чуэнньче** стоя́ть на́смерть; **кэльмэ четк** [он] замёрз (*до смерти*); **сӧнн четк** ёрэ он за́мертво упа́л

ч е т к х а h т ӭ I, 4* довести́ *кого-л.* до сме́рти; **сӧнн четкхэдтӭ пӯдзэтьӗ** он зае́здил оле́ней до сме́рти

ч е т к х у в в э I быть доведённым до сме́рти

ч е т к х э III *то же, что* **четкхаhтӭ**

четкхаhтӭ *см.* **четк**

четкхуввэ *см.* **четк**

четкхэ *см.* **четк**

[34]**ЧӖХХЧ** (**чӗхч**) II о́сень *ж*; **чӗххч оассэ** осе́нняя оде́жда; **чӗххч кӗссеньӗ** в конце́ ле́та; **кӗссь коаввэсьт чӗхчас** ле́то поверну́ло к о́сени

ч ё х х ч а о́сенью; **шйг лй чёххча** ча́рэсьт хорошо́ о́сенью в ту́ндре

ч ё х х ч л у в в э I наступи́ть – об о́сени; [па́лль] **чёххчлувэ** наступи́ла о́сень

ч ё х ч с э III *безл.* 1. появля́ться – о при́знаках о́сени; **оаллкэнь чёхчаст** появля́ются при́знаки о́сени 2. проводи́ть *где.-л.* о́сень; **сыйй чёхчсэв я̄вьр алын** они́ прово́дят о́сень на о́зере

чёххча *см.* **чёххч**

чёххчлуввэ *см.* **чёххч**

чёхчсэ *см.* **чёххч**

чецкнэ *см.* **чащцькэ**

чецкнэдтэ *см.* **чащцькэ**

чёццклэ *см.* **чащцькэ**

чёццкъе *см.* **чащцькэ**

чибпхуввэ *см.* **чибпъе**

[35]**ЧИБПЪЕ** III 1. щипа́ть *кого-что;* отщи́пывать *что;* **чибпъе кйд** щипа́ть ру́ку; **чибпъе лёйп** отщи́пывать хлеб 2. *перен.* руга́ть, критикова́ть *кого*

ч и б п х у в в э I *страд. к.* **чибпъе**; **мунн та̄рьм чибпхувве** меня́ сего́дня отруга́ли

ч и б п ъ е д т э I, 1* 1. щипа́ть друг дру́га 2. *перен.* руга́ть (критикова́ть) друг дру́га

ч и б п ъ ю в в э I *то же, что* **чибпхуввэ**

ч и б п ъ я с с ьт э II, 4* 1. пощипа́ть *что, чего* (*немного*); **чибпъесьтэ ку́ль, а эйй по̄ррма** [он] не пое́л, а то́лько пощипа́л ры́бу; **ла̄ммпас чибпъессьтэнь ра̄зь о́вцы** пощипа́ли траву́ 2. *перен.* поруга́ть, побрани́ть, покритикова́ть *кого* (*немного*); **моайисэй чибпъессьтэнь** выступа́ющего немно́го покритикова́ли

чибпъедтэ *см.* **чибпъе**

чибпъюввэ *см.* **чибпъе**

чибпъяссьтэ *см.* **чибпъе**

чиввлшэ *см.* **чиввыл**

[36]**ЧЙВВР** (чйвр) II га́лька; **мёрр чйвр** морска́я га́лька; **чйввр рыннт** бе́рег, покры́тый га́лькой

ч ӣ в в р ш э III счита́ть, что *где-л.* мно́го га́льки; **со̄нн рынт чйвврэшьт** он счита́л, что на берегу́ мно́го га́льки

ч ӣ в в р ъ е III покры́ться га́лькой (*о береге*); **рынт тэста чйвврэй** бе́рег здесь покры́т га́лькой

ч ӣ в в р ъ е с ь покры́тый га́лькой; **чйввръесь рынт** бе́рег, покры́тый га́лькой

ч ӣ в в ь р я й *сказ.* покры́тый га́лькой; **рынт лй чйввьряй** бе́рег покры́т га́лькой

чйвршэ *см.* **чйвр**

чйвръе *см.* **чйвр**

чйвръесь *см.* **чйвр**

[37]**ЧИВВЫЛ** (чивыл) II борода́вка; **са̄нтэ чивылэтьь** выводи́ть борода́вки; **чиввыл кйд** ру́ки в борода́вках

ч и в в л ш э III счита́ть, что мно́го борода́вок (*напр. на руках*)

ч и в в ы л ъ л у в в э I покры́ться борода́вками (*о теле*)

ч и в в ы л ъ л у в н э III покрыва́ться борода́вками (*постоянно; иногда, бывало*)

чиввытлуввэ *см.* **чиввыл**

чиввытлувиэ *см.* **чиввыл**

чйвьряй *см.* **чйвр**

чйг *от* **чйгк**

[38]**ЧЙГАР** (чйгкар) V [небольшо́е] ста́до (*оленей*); **чйгкрэ выйе** пое́хать в ста́до; **чйгар кусськ** часть ста́да; **чйгар пённэ** сторожева́я соба́ка при ста́де

[39]**ЧЙГК** (чйг) I уголо́к (*платка, простыни и т. п.*); **чӯллмдэ тйнькэтьь рыбпехь чйгке** завяза́ть де́ньги в уголо́к платка́

чйгкар *см.* **чйгар**

чйгклуввэ *см.* **чйгкэ**

чӣгклэ *см.* **чӣгкэ**
чӣгктэднэ *см.* **чӣгкэ**
чӣгктэдтэ *см.* **чӣгкэ**
чӣгкъе *см.* **чӣгкэ**

[40]**ЧӢГКЭ** I, 1 закопа́ть, зары́ть *кого-что*; закры́ть *что чем*; **чӣгкэ** луэнн **коабь** закопа́ть му́сорную я́му; **чӣгкэ ку́ль е̄ммьнье** закопа́ть ры́бу в зе́млю (*с целью её сохранения в мёрзлой земле*); **чӣгкэ ка́льм** зары́ть моги́лу

ч ӣ г к л у в в э I *прям., перен.* закопа́ться, зары́ться *во что*; **рыбп чӣгклуввень вэдзе** куропа́тки закопа́лись в снег

ч ӣ г к л э III закопа́ть, зары́ть *кого-что*, закры́ть *что чем* (*быстро*)

ч ӣ г к т э д н э III *прям., перен.* зака́пываться, зарыва́ться *во что* (*постоянно; иногда, бывало*); **пуэлдьк чӣгктэдант е̄ммьнье** полк ока́пывается; **чӣгктэднэ кни́гагуэйм** зарыва́ться в кни́ги (*букв.* закрыва́ться кни́гами)

ч ӣ г к т э д т э I, 1* *прям., перен.* зака́пываться / закопа́ться *во что*; закрыва́ться *чем*; **па̄ррна чӣгктэдтэнь вӯннтсэ** де́ти закопа́лись в песо́к

ч ӣ г к ъ е III *страд. к* **чӣгкэ**; **кӣйе чӣгкъень вэ̄зэнь** следы́ занесены́ сне́гом

ч ӣ г н э III зака́пывать, зарыва́ть *кого-что*, закрыва́ть *что чем* (*постоянно; иногда, бывало*)

ч ӣ г х э III *понуд. к* **чӣгкэ**; **ку́ль бэдт чӣгхэ е̄ммьнье** на́до, что́бы кто́-нибудь закопа́л ры́бу в зе́млю

чӣгнэ *см.* **чӣгкэ**
чӣгхэ *см.* **чӣгкэ**
чидпэ *см.* **чидтэ**
чидсэ *см.* **чидтэ**
чидтье *см.* **чидтэ**

[41]**ЧИДТЭ** I проце́дить / процеди́ть *что*; **чидтэ ма̄йт** проце́дить молоко́; **чидтма ма̄йт** проце́женное молоко́

◊ **чидтэ соанэ̄ть че̄д поанэ** проце́дить слова́ сквозь зу́бы

ч и д п э III проце́живать *что* (*постоянно; иногда, бывало*)

ч и д с э III процеди́ть *что* (*немного*); **чидэсьт ма̄йт мун саесьт** процеди́ немно́го молока́ вме́сто меня́

ч и д т ъ е III *страд. к* **чидтэ**; **ма̄йт чидтэй** молоко́ проце́жено

чӣлк *см.* **чӣллк**
чӣлкпэ *см.* **чӣллк**

[42]**ЧӢЛЛК** 1. чи́стый, све́жий; **чӣллк оассьтэ** чи́стая посу́да; **чӣллк ча̄дзь** чи́стая вода́; **чӣллк па̄йт** све́жая [ни́жняя] руба́шка 2. све́тлый, я́сный; **чӣллк пе̄ййв** све́тлый (я́сный) день

ч ӣ л к *сказ.* 1. чи́стый, све́жий, чист, свеж; **ча̄дзь лӣ чӣлк** вода́ чи́стая; **па̄йт ле̄в чӣлк** руба́шки све́жие; **сыйй пугк ле̄в чӣлк** они́ все чи́стые 2. све́тлый, я́сный, све́тел, я́сен; **пе̄ййв лӣ чӣлк** день све́тел (я́сен)

ч ӣ л к п э III 1. станови́ться чи́стым, све́жим (*постоянно; иногда, бывало*) 2. заживать (*о ране – постоянно; иногда, бывало*) 3. светать, бре́зжить, яснеть (*постоянно; иногда, бывало*); **та̄ллва чӣлкант ма̄ннедь** зимо́й света́ет по́здно; **пе̄ййв чӣлкант** бре́зжит заря́

ч ӣ л л к т а чи́ще; **пэ̄ссэль оасскэть чӣллкта!** стира́й бельё чи́ще!

ч ӣ л л к т э III 1. сде́лать *что-л.* чи́стым / све́жим, освежи́ть, очи́стить *что* 2. залечи́ть (*рану*)

ч ӣ л л к э II, 1 1. стать чи́стым, све́жим; **ча̄дзь чӣлкэ** вода́ ста́ла чи́стой 2. стать све́тлым, я́сным (*напр. о дне*) 3. зажи́ть (*о ране*); **ра̄ддь чӣлкэ** ра́на зажила́ 4. *безл.* рассвести́; **оаллкэнь чӣлкэ** рассвело́

ч ӣ л л ь к ъ е III полоска́ть *что*; **со̄нн чӣллькай оасскэть ёгэсьт** она́ поло́щет бельё в реке́

ч ӣ л л ь к ъ е н н т э II, 1* полоска́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*); **чӣллькъеннтэ нӣльм маӈӈа по̄ррмэсьт** полоска́ть рот по́сле еды́

ч ӣ л л ь к ъ я с с ь т э II, 4* сполосну́ть *что*; **чӣллькъяссьтэ оассьтэтѣ** сполосну́ть посу́ду

чиллкта *см.* **чӣллк**

чӣллктэ *см.* **чӣллк**

чӣллкэ *см.* **чӣллк**

чӣллькъе *см.* **чӣллк**

чӣллькъеннтэ *см.* **чӣллк**

чӣллькъяссьтэ *см.* **чӣллк**

[43] **ЧӢММЬП** (**чӣмьп**) II бедро́; ля́жка

чинндэдтэ *см.* **чиннэ**

чиннлуввэ *см.* **чиннэ**

чиннлэ *см.* **чиннэ**

чиннъе *см.* **чиннэ**

чӣннъе *см.* **чӣннэ**

[44] **ЧИННЭ** I 1. чини́ть / почини́ть, ремонти́ровать / отремонти́ровать *что*; **ноаꙗтэтѣ чиннэ** ремонти́ровать на́рты; **ва̄ннцнӭтѣ чиннэ** почини́ть о́бувь 2. гото́вить / пригото́вить *кого-что*; **чиннэ ӣнцэсь по̄ррмуж** гото́вить за́втрак; **чиннэ ке̄нн-не воаррэ** гото́вить кого́-либо в доро́гу 3. *безл.* крепи́ть (*желудок*)

ч и н н д э д т э I, 1* 1. гото́виться *к чему*; **чинндэдтэ воаррэ** гото́виться в доро́гу; **чинндэдтэ экзамьнэтѣ** гото́виться к экза́менам; **чинндэдтэ ёадтӧ ко̄з-не** гото́виться е́хать куда́-либо 2. *безл.* крепи́ть (*желудок*)

ч и н н л у в в э I *то же, что* **чиннъе**

ч и н н л э III 1. почини́ть, отремонти́ровать *что* (*быстро*) 2. пригото́вить, подгото́вить *кого-что* (*быстро*)

ч и н н ъ е III *страд. к* **чиннэ**

ч и н с э III *то же, что* **чиннлэ**

ч и н ъ н э III 1. чини́ть, ремонти́ровать *что* (*постоянно; иногда, бывало*) 2. гото́вить, приготовля́ть, подгота́вливать *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*); **чинънэ са̄ррнмуж со̄брэ** гото́вить сообще́ние к собра́нию 3. *безл.* крепи́ть (*желудок – постоянно; иногда, бывало*)

[45] **ЧӢННЭ** I, 1 тверди́ть *что, о чём*; **эфт тэнн шэ чӣннэ** тверди́ть одно́ и то же

ч ӣ н н ъ е III нача́ть тверди́ть; **чӣннъе эфт ӣннӧ** нача́ть тверди́ть в оди́н го́лос

ч ӣ н ъ н э III тверди́ть (*постоянно; иногда, бывало*)

чинсэ *см.* **чиннэ**

[46] **ЧИНЧ** ле́вый; **чинч кӣдт** ле́вая рука́; **чинч пе̄лль е̄тткас** ле́вая сторона́ у́лицы; **чинч пӣлла** нале́во, вле́во (*куда-л.*); **чинч пе̄льт** нале́во, сле́ва (*где-л.*)

чинънэ *см.* **чиннэ**

чӣнънэ *см.* **чӣннэ**

чӣӈӈлаhтӧ *см.* **чӣӈӈлэсс**

чӣӈӈлэнне *см.* **чӣӈӈлэсс**

[47] **ЧӢӈӈЛЭСС** (**чӣӈӈлэз**) I глубина́; **ме̄рр чӣӈӈлэсс** морска́я глубина́; **ме̄рр чӣӈлэзэсьт** в морско́й глубине́; **уййтэ чӣӈӈлэссе кудтѣ метрэ пайя** уйти́ в глубину́ на два ме́тра; **чӣӈӈлэсс ве̄лльм** глубо́кая прото́ка; **чӣӈӈлэсс ра̄ӈӈѣ** глубо́кая ра́на; **чӣӈӈлэсс моаꙗьц** глубо́кие морщи́ны

ч ӣ ӈ ӈ л а h т ӧ I, 4* углуби́ть *что*; **коабь чӣӈӈлаhтӧ** углуби́ть я́му

ч ӣ ӈ ӈ л э н н е глубоко́; **чӣӈӈлэнне пэсьтэ нӣввьл це̄hпе** иго́лка глубоко́ воткну́лась в па́лец

ч ӣ ӈ ӈ э л ь *сказ.* глубо́кий, глубо́к; **ве̄лльм лӣ чӣӈӈэль** прото́ка глубока́; **тэста лӣ чӣӈӈэль** здесь глубоко́

чӣӈӈэль *см.* **чӣӈӈлэсс**

чир *от* **чирр**

чиркнэ *см.* **чирркэ**

[48] **ЧИРР** (**чир**) I голени́ще; **кугкесь чир** дли́нные голени́ща; **ку-**

гкесь чирр ca̅hпе боло́тные сапоги́; **шышшенѣ чир** голени́ща из дублёной ко́жи; **брезеннт чир** голени́ща из брезе́нта

[49] **ЧИРРКЭ** II *безл.* дёргать; стреля́ть (*в ухе*); **пе̅ллый чиррк** в у́хе стреля́ет; **це̅hп чиррк** па́лец дёргает

ч и р к н э III *однокр. безл.* дёрнуть (*о больном месте*); стрельну́ть (*в ухе*)

[50] **ЧИРРМ (чирм)** II 1. дья́вол, злой дух 2. *эвф.* волк

чирршаhтӭ см. **чирршэ**

чирршуввэ *см.* **чирршэ**

[51] **ЧИРРШЭ** III пристру́нить *кого*; **чиррэшьт парнант** приструни́ малыша́

ч и р р ш а h т ӭ I, 4* пристру́нить *кого* (*быстро, резко*)

ч и р р ш у в в э I *страд. к* **чирршэ**; **па̅ррьшя чирршувэ** ма́льчика пристру́нили

ч и р р ш э д н э III пристру́нивать *кого* (*постоянно; иногда, бывало*)

ч и р р ш э д т э I, 1* пристру́нивать *кого*

чирршэднэ *см.* **чирршэ**

чирршэдтэ *см.* **чирршэ**

чисстлэ *см.* **чисстэ**

чисстье *см.* **чисстэ**

[52] **ЧИССТЭ** II 1. чи́стить / вы́чистить, очища́ть / очи́стить, вытира́ть / вы́тереть *кого-что*; **чисстэ ку̅ммпрэтѣ** чи́стить грибы́; **чисстэ ва̅ннцнӭтѣ** вы́чистить о́бувь; **чисстэ ёгк поанѣ** чи́стить дно реки́; **чист ме̅л лу̅вьтэсьт** сотри́ мел с доски́; **чист с̅эккcмэтѣ пальтасьт** сними́ шерсть с пальто́; **чисстэ картфэль** почи́стить карто́шку; **чисстэ рыбпьхенѣ вуэць** обтере́ть лоб платко́м; **чисстэ ки̅дэтѣ манна п̅эссмэнѣ** вы́тереть ру́ки по́сле мытья́; **чист кэ̅нньлэтѣ** утри́ слёзы 2. *перен.* руга́ть *кого*

ч и с с т л э III 1. вы́чистить, очи́стить *что*; обтере́ть, вы́тереть *кого-что* (*быстро*) 2. *перен.* отруга́ть *кого* (*быстро*)

ч и с с т ъ е III *то же, что* **чистхуввэ**; **туэлль чисстэй** стол вы́терт

ч и с т н э III 1. чи́стить, очища́ть, вытира́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*) 2. *перен.* руга́ть *кого* (*постоянно; иногда, бывало*)

ч и с т н э д н э III 1. вытира́ться, обтира́ться *чем* (*постоянно; иногда, бывало*) 2. чи́стить, очища́ть, вытира́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*) 3. прихора́шиваться (*постоянно; иногда, бывало*) 4. *перен.* руга́ть *кого* (*постоянно; иногда, бывало*)

ч и с т н э д т э I, 1* 1. вытира́ться, обтира́ться *чем*; **чистнэдтэ отеральнэгкенѣ** вытира́ться полоте́нцем 2. чи́стить, очища́ть, вытира́ть *кого-что* (*в данный момент*) 3. прихора́шиваться (*в данный момент*) 4. *перен.* руга́ть *кого* (*в данный момент*)

ч и с т с э III *то же, что* **чисстлэ**

ч и с т х у в в э I *страд. к* **чисстэ**; **шалльт чистхувэ** пол вы́терт

ч и с т х э III *понуд. к* **чисстэ**; **бэдт шальт чистхэ** ну́жно, что́бы пол вы́терли

чистнэ *см.* **чисстэ**

чистнэднэ *см.* **чисстэ**

чистнэдтэ *см.* **чисстэ**

чистсэ *см.* **чисстэ**

чистхуввэ *см.* **чисстэ**

чистхэ *см.* **чисстэ**

чихтнэ *см.* **чиххтэ**

чихтсэ *см.* **чиххтэ**

чихтхэ *см.* **чиххтэ**

чиххтлэ *см.* **чиххтэ**

чиххтье *см.* **чиххтэ**

[53] **ЧИХХТЭ** II чини́ть / почини́ть, ремонти́ровать / отремонти́ровать (*сети*); **чиххтэ соаймэтѣ** чини́ть

се́ти; **мунн нутѣ́ ента чихта** я починю́ не́вод за́втра

ч и х т н э III чини́ть, ремонти́ровать (*сети – постоянно; иногда, бывало*)

ч и х т с э III *то же, что* **чиххтлэ**

ч и х т х э III *понуд. к* **чиххтэ**; **нутѣ́ вӣрэм бэдт чихтхэ** ну́жно, что́бы отремонти́ровали для не́вода сеть с ме́лкими яче́йками

ч и х х т л э III 1. почини́ть, отремонти́ровать (*сети – быстро*); **со̄нн вэххтэнне чиххтэль са̄йм** он бы́стро почини́л сеть 2. чини́ть, ремонти́ровать (*сети – недолго*); **со̄нн чиххтэль я уйтэ** он поремонти́ровал [се́ти] недо́лго и ушёл

ч и х х т ъ е III *страд. к* **чиххтэ**; **са̄ййм чаллъм чиххтэй** яче́йка в се́ти почи́нена

чӣцкнэ *см.* **чӣццкэ**
чӣцксэ *см.* **чӣццкэ**
чӣцкхэ *см.* **чӣццкэ**
чӣццклэ *см.* **чӣццкэ**
чӣццксэ *см.* **чӣццкэ**
чӣццкъе *см.* **чӣццкэ**

[54] **ЧӢЦЦКЭ** II, 1 коло́ть, раска́лывать / расколо́ть (*кости, сахар, орехи и т. п.*); **чӣццкэ э̄дтэм** коло́ть мозгову́ю кость; **чӣцк сахар** поколи́ са́хар

ч ӣ ц к и э III коло́ть, раска́лывать (*орехи, кости, сахар и т. п. – постоянно; иногда, бывало*)

ч ӣ ц к с э III *то же, что* **чӣццклэ**

ч ӣ ц к х э III *понуд. к* **чӣццкэ**; **ке̄з-ие бэдт чӣцкхэ э̄дтэм** на́до кому́-нибудь дать расколо́ть мозгову́ю кость

ч ӣ ц ц к л э III расколо́ть (*кости, сахар, орехи и т. п. быстро*); **чӣццкэль пӯдзэ нӣццкас** расколи́ бы́стренько го́лень оле́ня

ч ӣ ц ц к с э III раска́лываться, коло́ться (*о костях, сахаре, орехах и т. п.*)

ч ӣ ц ц к ъ е III *страд. к* **чӣццкэ**

чоаббръе *см.* **ча̄ббрэ**
чоабрнэ *см.* **ча̄ббрэ**
чоабрнэдтэ *см.* **ча̄ббрэ**
чоабрче *см.* **ча̄ббрэ**
чоа̄ввлэ *см.* **чоа̄ввэ**
чоа̄ввъе *см.* **чоа̄ввэ**

[55] **ЧО̄АВВЭ** I, 1 сы́паться, рассыпа́ться / рассы́паться; осыпа́ться / осы́паться; опада́ть / опа́сть; облета́ть / облете́ть; **я̄вв чоа̄вэ ве̄рцэсьт** мука́ сы́палась из мешка́; **та̄вяр ре̄вьн чоа̄ввэв** края́ тка́ни осыпа́ются; **яблэк чоа̄ввенѣ шальт мӣлльтэ** я́блоки расы́пались по́ полу; **ке̄ддѣк чоа̄вэ ве̄джьрэнѣ та̄гклэмэсьт** ка́мень расколо́лся от уда́ра молотка́; **ёгк рыннт чоа̄вэ** бе́рег реки́ осы́пался; **лэст чоа̄ввенѣ** ли́стья опа́ли; **сӯрэм чоа̄ввэв ве̄рцэсьт** крупа́ высыпа́ется из мешка́ ◊ **чоа̄ввэв кле̄ннмуж** сы́плются прокля́тия; **чоа̄ввэ кыјјтмэсьт** рассыпа́ться в похвала́х; **нарэдт чоа̄вэ е̄ттксэ** наро́д вы́сыпал на у́лицу; **вӯпт чоа̄ввэв** во́лосы ле́зут

ч о̄ а в в л э III рассы́паться, вы́сыпаться, осы́паться, опа́сть, облете́ть (*быстро*)

ч о̄ а в в ъ е III 1. рассыпа́ться / рассы́паться, облета́ть / облете́ть, осыпа́ться / осы́паться, опада́ть / опа́сть; **лэст пугк чоа̄ввъенѣ** ли́стья все опа́ли; **ке̄дѣк па̄кесьт пугк чоа̄ввъенѣ** ка́мни обвали́лись с горы́ 2. нача́ть рассыпа́ться (высыпа́ться, осыпа́ться, опада́ть)

ч о̄ а в н э III рассыпа́ться, высыпа́ться, осыпа́ться; опада́ть, облета́ть (*постоянно; иногда, бывало*); **че̄ххча лэст вэххтэнне чоа̄внэв** о́сенью ли́стья бы́стро опада́ют

ч о̄ а в с э III *то же, что* **чоа̄ввлэ**

ч о̄ а в х а h т ӭ I, 4* рассы́пать, вы́сыпать *что*; **пугк я̄вэтѣ́ чоа̄вхэдтӭмь** [мы] рассы́пали всю муку́

ч о а в х э III 1. *понуд. к* **чоаввэ; пиннк чоавэhтѣ маньмусс лэстэтѣ** ве́тер сорва́л после́дние ли́стья (*с деревьев*) 2. рассы́пать, вы́сыпать *что*; **чоавхэ суль** рассы́пать соль; **чоавхэ вунтас поан** развали́ть ку́чу песка́

чоавнэ *см.* **чоаввэ**
чоавсэ *см.* **чоаввэ**
чоавхаhтӗ *см.* **чоаввэ**
чоавхэ *см.* **чоаввэ**
чоагклэ *см.* **чоагь**
чоагклэ *см.* **чоагкэ**
чоагктэдтэ *см.* **чоагкэ**
чоагкшэ *см.* **чогк**
чоагкъе *см.* **чоагкэ**
чоагкъенне *см.* **чоагкэ**
чоагкэ *см.* **чоагь**

[56] **ЧОАГКЭ** I, 1 1. помести́ться, вмести́ться *в чём*; вти́снуться, влезть *во что*; **мыйе пукэтѣ бэдт чоагкэ эфт вэннсэ** нам всем на́до помести́ться в одно́й ло́дке 2. пробра́ться, проле́зть; **чоагнэлле чоагкэ** влезть с трудо́м

ч а г к е л ь *сказ.* 1. вмести́тельный, вмести́телен; **коавас ли чагкель** ку́вакса вмести́тельна 2. *перен.* раду́шный

ч а г к н э III *то же, что* **чоагкэ**

ч а г к ь л э с ь 1. вмести́тельный; **чагкьлэсь вэнс** вмести́тельная ло́дка 2. *перен.* раду́шный; **чагкьлэсь оллмэ** раду́шные лю́ди

ч а г к ь т э III *то же, что* **чагьнэ; сонн пугк книгатѣ чагкедѣ эфт сумм,ка** он все кни́ги помести́л в одну́ су́мку

ч а г ь н э III вмести́ть, размести́ть, помести́ть *кого-что*; **пукэтѣ бэдт чагьнэ эфт коввсэ** всех ну́жно помести́ть в одно́й ку́ваксе; **вэнс пукэтѣ чагенѣт** ло́дка вмести́ла всех

ч а г ь н э л л э I, 1* размеща́ть, помеща́ть *кого-что*; **чагьнэллэ кусетѣ эфт туэль туэгка** размеща́ть госте́й за одни́м столо́м

ч а г ь н э л н э III размеща́ть, помеща́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*); **мунн чагьнэлнэ пугк варр оасскэтѣ эфт чемоданне** я, быва́ло, помеща́л все доро́жные ве́щи в оди́н чемода́н

ч а г ь х э III *то же, что* **чагьнэ; сонн пукэтѣ чагеhтѣ** он всех размести́л; **пэррт пукэтѣ чагяhт** дом всех вмести́т

ч о а г к л э III помести́ться, вмести́ться *в чём*; вти́снуться, влезть *во что* (*быстро*); **сонн ё чоагкэль автобсэ** он уже́ влез в авто́бус

ч о а г к т э д т э I, 1* пробира́ться, пролеза́ть; влеза́ть *во что;* **чоагктэдѣ автобсэ** пробира́йся в авто́бус

ч о а г к ъ е III 1. *страд. к* **чоагкэ**; 2. помести́ться, размести́ться; **пугк вешш чоагкъенѣ эфт соанэ эл** все ве́щи помести́лись на одни́ са́ни

ч о а г к ъ е н н е 1. пло́тно; **чоагкъ енне пыйе оасскэтѣ** пло́тно уложи́ть ве́щи; **чоагкъенне пый куль пуjjцэ** укла́дывай ры́бу в бо́чку пло́тно 2. *перен.* дру́жно, в согла́сии; **чоагкъенне еллев** [они́] живу́т дру́жно

ч о а г н э III 1. помеща́ться, размеща́ться *в чём*; вти́скиваться, влеза́ть *во что* (*постоянно; иногда, бывало*) 2. пробира́ться, пролеза́ть (*постоянно; иногда, бывало*); **чоагнэ чед варь** пробира́ться сквозь лес

ч о а г с э III влезть, вти́снуться *во что* (*быстро*)

ч о а г х у в в э I *страд. к* **чоагкэ; мунн чоагхувве автобсэ** меня́ вти́снули в авто́бус; **пугк книга чоагхуввенѣ эфт шкоаhпе** все кни́ги помести́лись в одно́м шкафу́

ч о̄ а г х э III *понуд. к* **чоа̄гкэ**; **мунн пугк оассэтьӏ чоа̄гхэ чемоданне** я помести́л всю оде́жду в чемода́н

чоагкэм *от* **чоагъ**

чоа̄гнэ *см.* **чоа̄гкэ**

чоагсуввэ *см.* **чоагъ**

чоагсэ *см.* **чоагъ**

чоа̄гсэ *см.* **чоа̄гкэ**

чоа̄гхуввэ *см.* **чоа̄гкэ**

чоагхэ *см.* **чоагъ**

чоа̄гхэ *см.* **чоа̄гкэ**

[57]**ЧОАГЬ** (**чоагкэм**) V гре́бень *м*, гребёнка, расчёска; **та̄ххьт чоагь** костяно́й гре́бень; **пэ̄сськесь чоагь** ча́стый гре́бень; **рӯввьт чоагь** металли́ческая расчёска

ч о а г к л э III расчеса́ть *что*, причеса́ть *кого-что* (*быстро*)

ч о а г к э I, 3 **1.** чеса́ть, расчёсывать / расчеса́ть, причёсывать / причеса́ть *кого-что*; **чоагкэ вуэйв чоагкмэнь** чеса́ть го́лову гре́бнем; **чоагкэ вӯптэтьӏ** расчёсывать во́лосы; **чоагъ вуэррынант** причеши́ сестрёнку **2.** *перен.* руга́ть, критикова́ть *кого*; **та̄рьм со̄н шӣгктэнне чо̄гкэшь** его́ сего́дня си́льно руга́ли

ч о а г с у в в э I **1.** причеса́ться; **мунн чоагсува** я причешу́сь **2.** чеса́ться; **вуэййв чоагсувв** голова́ че́шется

ч о а г с э III *то же, что* **чоагклэ**

ч о а г х э III *понуд. к* **чоагкэ**; **бэдт соннэ вуэйв чоагхэ** пусть она́ меня́ причёшет

ч о̄ г к ъ е III *страд. к* **чоагкэ**; **вӯпт чо̄гкъеньӏ** во́лосы причёсаны

ч о̄ г н э III чеса́ть, расчёсывать, причёсывать *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*)

ч о̄ г н э д т э I, 1* **1.** чеса́ть, расчёсывать, причёсывать *кого-что* (*в данный момент*) **2.** причёсываться / причеса́ться; **со̄нн чо̄гнэдэ манна** лоавкнэдтмэсьт она́ причеса́лась по́сле ба́ни

ч о̄ г ч е III *то же, что* **чо̄гнэ**

[58]**ЧОАҺПЕСЬ** *прям., перен.* чёрный, тёмный; **чоаҺпесь карндашш** чёрный каранда́ш; **чоаҺпесь пэ̄ррт** тёмная ко́мната; **чоаҺпесь вӯпт** тёмные во́лосы; **чоаҺпесь тӯй** тёмные дела́; **чоаҺпесь вӣг** чёрные си́лы

ч а̄ п х э III черне́ть, темне́ть (*виднеться – о чёрном, тёмном*); **ва̄ррь ча̄паҺт куҺкеньӏ** вдали́ черне́ет лес; **мӣ тамьпе ча̄паҺт?** что там темне́ет?

ч о а Һ п т э III де́лать *что-л.* чёрным, тёмным; черни́ть *кого-что, тж. перен.*; **кульмэтьӏ чоаҺптэ** черни́ть бро́ви; **чоаҺптэ коаньцэтьӏ** черни́ть друзе́й

ч о а Һ п т э н н е черно́, темно́; **чоаҺптэнне кульмэтьӏ поайнэ** [она́] чёрно накра́сила бро́ви

ч о а Һ п э *сказ.* чёрный, тёмный, чёрен, тёмен; **карндашш лӣ чоаҺпэ** каранда́ш чёрный

ч о а п н э III **1.** станови́ться / стать чёрным, тёмным; черне́ть / почерне́ть, темне́ть / потемне́ть; **ый чоапнэньӏ** но́чи ста́ли тёмными; **сыллл чоапант** серебро́ темне́ет **2.** *перен.* станови́ться / стать злым, разозли́ться

ч о а п н э л л э I, 1* де́лать *что-л.* чёрным, тёмным; черни́ть *кого-что, тж. перен. (постоянно; иногда, бывало)*

ч о а п н э н н т э II, 1* **1.** станови́ться чёрным, тёмным; черне́ть, темне́ть *тж. перен.* (*постоянно; иногда, бывало*); **ва̄йвэсьт чоапнэнтэ** черне́ть от тоски́ **2.** *перен.* зли́ться

чоаҺптэ *см.* **чоаҺпесь**

чоаҺптэнне *см.* **чоаҺпесь**

чоаҺпэ *см.* **чоаҺпесь**

чоаййдаҺтэ *см.* **чоаййдэ**

[59]**ЧОАЙЙДЭ** III заблуди́ться, заплута́ться; **со̄нн чоаедьӏ ва̄ресьт** он заблуди́лся в лесу́

ч о а й й д а h т ӧ I, 4* *понуд. к* **чоаййдэ**; **сōнн мӣнэтѣ чоаййдэдтӧ** он заста́вил нас блужда́ть (*неправильно указал дорогу*)

ч о а й й д э л л э I, 1* блужда́ть (*постоянно; иногда, бывало*); **чоаййдэллмэнѣ сыйй уййтэнѣ кугкас пэртэсьт** блужда́я, они́ ушли́ далеко́ от до́ма

чоаййдэллэ *см.* **чоаййдэ**

чоаллъе *см.* **чāлле**

чоалнэ *см.* **чāлле**

чоалче *см.* **чāлле**

чоаӈнэ *см.* **чоаӈӈэ**

чоаӈӈлэ *см.* **чоаӈӈэ**

[60]**ЧОАӈӈЭ** I, 1 1. проника́ть / прони́кнуть, пробира́ться / пробра́ться, лезть, влеза́ть / влезть; **чоаӈӈэ чāдза** зале́зть в во́ду; **чоаӈӈэ эhкнэ** влезть в окно́; **чоаӈӈэ чēд мӯрэ** продира́ться сквозь дере́вья 2. ныря́ть / нырну́ть; **сōнн чāӈӈ чӣӈӈлэнне** он глубоко́ ныря́ет ◊ **чоаӈӈэ эйй ӣжесь лыhке** лезть не в своё де́ло

ч о а ӈ н э III 1. проника́ть, пробира́ться, влеза́ть (*постоянно; иногда, бывало*) 2. ныря́ть (*постоянно; иногда, бывало*)

ч о а ӈ ӈ л э III *однокр.* 1. прони́кнуть, влезть, пробра́ться 2. нырну́ть; **лоанѣт чоаӈӈлэнѣ чāдза пти́цы** нырну́ли в во́ду

ч о а ӈ х э III *понуд. к* **чоаӈӈэ**; **чоаӈхэ бэдт сōн вэннас вуэлла** его́ ну́жно заста́вить зале́зть под ло́дку

чоаӈхэ *см.* **чоаӈӈэ**

чоапнэ *см.* **чоаhпесь**

чоапнэллэ *см.* **чоаhпесь**

чоапнэннтэ *см.* **чоаhпесь**

[61]**ЧОАРЭХ** *о. ч.* V 1. незре́лая я́года (*в основном о морошке красного цвета*); **чоарэх лӯмь** незре́лая моро́шка; **уссэ чоархэтѣ** собира́ть незре́лую моро́шку 2. ши́шка (*на лбу*)

ч о а р э х л у в в э I 1. завяза́ться (*о морошке*); **лӯмь чоарэхлувэ** моро́шка завяза́лась 2. *перен.* рассерди́ться; **мэнн тōнн чоарэхлуввекь?** что ты рассерди́лся?

чоарэхлуввэ *см.* **чоарэх**

[62]**ЧОАФЭН** *о. ч.* V фи́лин

чōввтлэ *см.* **чуэввьтэ**

чōввтлэннтэ *см.* **чуэввьтэ**

чōввтсэ *см.* **чуэввьтэ**

чōввтсэннтэ *см.* **чуэввьтэ**

чōввтъе *см.* **чуэввьтэ**

чōвтнэдтэ *см.* **чуэввьтэ**

[63]**ЧŌГК** *прям., перен.* о́стрый; **чōгк кэллт** о́стрый кол; **кэллт лӣ чōгк** кол о́стрый; **чōгк нюннѣ рӯвьт** но́жницы с о́чень о́стрыми конца́ми; **чōгк чальм** о́стрые глаза́; **чōгк нюххчемь** о́стрый язы́к

ч о а г к ш э III 1. торча́ть; **брēввьн чоагкашт чāзесьт** бревно́ торчи́т из воды́; **вӯпт чоагкшэв югке гоаррэ** во́лосы торча́т в ра́зные сто́роны; **рыбпехь кēджь чоагкашт кāлтэсьт** коне́ц платка́ высо́вывается из карма́на 2. *перен.* торча́ть (*находиться где-л.*); **чоагкшэ ēттkас альн** торча́ть на у́лице

ч ō г к л а h т ӧ I, 4* сде́лать *что-л.* о́стрым; заостри́ть *что*; **чōгклаhтӧ карндаж** заостри́ть каранда́ш

ч ō г к л у в в э I стать о́стрым, заостри́ться

ч ō г к л у в н э III станови́ться о́стрым, заостря́ться (*постоянно; иногда, бывало*)

ч ō г к л э д н э III де́лать *что-л.* о́стрым, заостря́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*); **чōгклэдэнѣт карндаж куэссь бэдт** зата́чивай каранда́ш по ме́ре на́добности

ч о г к н э III коло́ть, прока́лывать, пронза́ть, протыка́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*)

ч о г к н э д т э I, 1* коло́ться (*причинять уколы*); **ми́ тамыпе чогкнадт?** что там ко́лется?

ч о г к с э III воткну́ть, вонзи́ть *что*, проткну́ть *кого-что* (*быстро*); **чогксэ оакшэ цӗбпэм кӗллытэ** воткну́ть топо́р в коло́ду для ру́бки дров

ч о г к ш у в в э I оттопы́риться (*напр. о карманах*)

ч о г к ш у в н э III оттопы́риваться (*постоянно; иногда, бывало*); **сӧнэсьт кӑдт тоайив чогкшувнэв** у него́ карма́ны постоя́нно оттопы́рены

ч ӧ г к ш э III счита́ть *что-л.* о́чень о́стрым; **чӧгкша пуjjк кижеть** по-мо́ему, концы́ вяза́льных спиц о́чень о́стрые

ч ӧ г к ш э н н е торчко́м

ч ӧ h к л э III *однокр.* воткну́ть *что*, ткнуть, проткну́ть *кого-что*; **чӧhклэ пуjк коадтӗм туйя** воткну́ть спи́цу в вяза́нье

ч ӧ h к ъ е III *страд. к* **чӧhкэ**; **пуаз чӧhкэй** оле́ня заколо́ли

ч ӧ h к э II, 1 коло́ть, проколо́ть, пронзи́ть, проткну́ть *кого-что*; **чӧhкэ нивылэнь** коло́ть игло́й; **чӧhкэ пудзэть** заколо́ть оле́ней; **чӧhкэ пугкэ** проколо́ть чи́рей; **чӧhкэ ныйпэнь** пронзи́ть ножо́м ◊ **чӧhкэ чильмэть** коло́ть глаза́ *кому*; **чӧhкэ чильмэнь** пронзи́ть *кого-л.* взгля́дом; **ӗрьт чоанк** *безл.* в боку́ ко́лет

чӧгклаhтӗ *см.* **чӧгк**
чӧгклуввэ *см.* **чӧгк**
чӧгклувнэ *см.* **чӧгк**
чӧгклэднэ *см.* **чӧгк**
чогкнэ *см.* **чӧгк**
чогкнэдтэ *см.* **чӧгк**
чогксэ *см.* **чӧгк**
чогкшуввэ *см.* **чӧгк**
чогкшувнэ *см.* **чӧгк**
чӧгкшэ *см.* **чӧгк**
чӧгкшэнне *см.* **чӧгк**
чӧгкъе *см.* **чоагъ**
чӧгнэ *см.* **чоагъ**
чӧгнэдтэ *см.* **чоагъ**
чӧгче *см.* **чоагъ**
чӧhклэ *см.* **чӧгк**
чӧhкъе *см.* **чӧгк**
чӧhкэ *см.* **чӧгк**

[64]**ЧӦЛА** *о. ч.* IV **1.** *анат.* позвоно́чник; **чӧла таххьт** позвоно́к; **чӧла ӗд спинно́й мозг**; **чӧла жэва** *зоол.* позвоно́чные живо́тные **2.** поясни́ца; **чӧла кэдже** поясни́ца уста́ла ◊ **пӑhкь чӧла** го́рный хребе́т

ч ӧ л а х у в в э I уста́ть (*о спине*)

чӧлахуввэ *см.* **чӧла**
чолкнэ *см.* **чӧллк**
чолкнэдтэ *см.* **чӧллк**
чолксэ *см.* **чӧллк**

[65]**ЧӦЛЛК** (**чӧлк**) II, 3 слюна́

ч о л к н э III плева́ть (*постоянно; иногда, бывало*)

ч о л к н э д т э I, 1* плева́ться

ч о л к с э III поплева́ть (*немного*)

ч ӧ л л к э II, 1 плева́ть ◊ **чӧллкэ лоагке** плева́ть в потоло́к

ч ӧ л л ь к х э III заста́вить *кого-л.* плю́нуть

ч ӧ л л ь к ъ е III *однокр.* плю́нуть

чӧллкэ *см.* **чӧллк**
чӧллькхэ *см.* **чӧллк**
чӧллькъе *см.* **чӧллк**
чӧннлэ *см.* **чӧннэ**
чӧнтхуввэ *см.* **чонт**
чӧнтэ *от* **чонт**

[66]**ЧӦННЭ** I, 1 крути́ться, кружи́ться, враща́ться; **Ӗммьне пырр ӣжесь чуанн** Земля́ враща́ется вокру́г свое́й оси́; **ноаллытэ чуанн** веретено́ кру́тится ◊ **вуэйив чуанн** голова́ кру́жится *у кого*

ч ӧ н н л э III **1.** *однокр.* сде́лать оди́н оборо́т (витко́к); **спутнэhкь чӧннэль эфт вуэр пырр Ӗммьне** спу́тник сде́лал оди́н оборо́т вокру́г

Земли́ 2. покрути́ться, покружи́ться, повраща́ться (*немного*); **чо̄нэль пляссъемужэсьт!** покружи́сь немно́го в та́нце!

ч о̄ н ъ н э III 1. крути́ться, кружи́ться, враща́ться (*постоянно; иногда, бывало*) 2. *перен.* хлопота́ть, крути́ться (*постоянно; иногда, бывало*)

ч о нд т э IV крути́ть, кружи́ть *кого-что*, враща́ть *что*; **чонд тэ нӯрь** крути́ть верёвку; **ча̄дзь чонд турбина** вода́ враща́ет турби́ну

ч о нд т э л л э I, 1* крути́ть, кружи́ть *кого-что*, враща́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*); **чонд тэллэ ва̄нтас** враща́ть о́бруч

[67]**ЧОНТ** (**чо̄нтэ**) IV го́рло; **чӣллькъе чо̄нтэ** полоска́ть го́рло; **чо̄нтэ кэ̄б** боле́зни го́рла; **чуэнчче чо̄нтэ райя ча̄зесьт** стоя́ть по го́рло в воде́ ◊ **чо̄нтэ райя лӣ каллас** [он] сыт по го́рло

ч о̄ н н т х у в в э I охри́пнуть

чо̄нънэ *см.* **чо̄ннэ**

чонд тэ *см.* **чо̄ннэ**

чонд тэллэ *см.* **чо̄ннэ**

[68]**ЧОССНЭГК** (**чосснэг**) I голове́шка; **ва̄ллэ чосснэгэтьӈ чоазеньӈ** зали́ть головёшки водо́й

ч о с с н э г к л у в в э I стать головёшкой, обгоре́ть (*о дереве*), сгоре́ть *тж. перен.*; **пэ̄рӈт чосснэгклувэ** дом (*почти*) сгорел́; **олма чосснэгклувэ ва̄йвэсьт** челове́к от го́ря почернел́

чосснэгклувэ *см.* **чосснэгк**

[69]**ЧОФТА** о́чень; **чофта шӣг** о́чень хоро́ший ◊ **елле чофта угке, пэ̄рӈт лӣ ра̄йикан** *посл.* не сплётничайте, дом дыря́вый; ≈ и у стен есть у́ши

ч о ф т а - ч о ф т а о́чень, сли́шком

чофта-чофта *см.* **чофта**

чуалаш *см.* **чуэлль**

[70]**ЧУАРР**: **чуарр та̄хьт** *анат.* та́зовые ко́сти

ч у а р р - п е̄ л л ь (**чуарр-пель**) I *анат.* бедро́; **чуарр-пе̄лль та̄ххьт** бе́дренная кость; **ко̄ммытэсь чуарр-пе̄ль** широ́кие бёдра

чуарр-пе̄лль *см.* **чуарр**

чуаррвай *см.* **чуэррьв**

чуаррваш *см.* **чуэррьв**

чуаррвшэнне *см.* **чуэррьв**

чуацкнэ *см.* **чуэщцьк**

чуацкнэгк *см.* **чуэщцьк**

чуацксэ *см.* **чуэщцьк**

чуацкхэ *см.* **чуэщцьк**

чуащклэ *см.* **чуэщцьк**

чуащктэ *см.* **чуэщцьк**

чуащктэллэ *см.* **чуэщцьк**

чуащкэ *см.* **чуэщцьк**

чубп *от* **чуӈп**

[71]**ЧУВВ** (**чув**) I свет; **пе̄йив чувв** со́лнечный свет; **выйе ма̄нн чуввэньӈ** е́хать при све́те луны́; **пуэллхэ чув** заже́чь свет

ч у в в д э III *то же, что* **чувхэ**

ч у в в д э л л э I, 1* 1. зажига́ть *что* (*постоянно*) 2. освеща́ть *что* (*постоянно*)

ч у в в д э л н э III 1. зажига́ть *что* (*иногда, бывало*) 2. освеща́ть *что* (*иногда, бывало*)

ч у в в д э н н е я́рко; **чуввдэнне пе̄йив па̄шшт** я́рко све́тит со́лнце; **чуввдэнне то̄лл пуэлл** я́рко гори́т ого́нь

ч у в в е с ь *прям., перен.* све́тлый, я́сный, я́ркий; **чуввесь пе̄йив** све́тлый день; **чуввесь чальм** я́сные глаза́; **чуввесь пуадтмушш** све́тлое бу́дущее

ч у в в е с ь - а л е х ь бле́дно-голубо́й

ч у в в н э III *безл.* рассвести́; **чуввэньӈ ё** уже́ рассвело́

ч у в в н э н н т э II, 1* *безл.* светать, рассветать (*постоянно; иногда, бывало*); **та̄лльва пе̄йив чуввнаннт**

маннъдэнне зимо́й света́ет по́здно
ч у в в э I 1. свети́ть, излуча́ть свет; свети́ться; **пе̄ййв чувв** со́лнце све́тит; **эhкнэнѣ чуввенѣ толя** в о́кнах свети́лись огоньки́ 2. *сказ.* све́тлый, я́сный, я́ркий, све́тел, я́сен, я́рок; **оаллкэнѣ лӣ чуввэ** на у́лице светло́; **то̄лл лӣ чуввэ** ого́нь я́рок; **та̄рьм лӣ чуввэ** сего́дня я́сно; **та̄рьм оаллкэнѣ лӣ чуввда** сего́дня на у́лице светле́е
ч у в х у в в э I *страд. к* **чуввэ**; **е̄тткас ланӗсьт ле̄в чувхуввма** у́лицы в го́роде освещены́
ч у в х э III 1. заже́чь *что*; **бэдт то̄л чувхэ** ну́жно заже́чь свет 2. освеща́ть / освети́ть *что*, свети́ть *кому*; **бэдт пэр̣т чувхэ** ну́жно освети́ть ко́мнату

чуввдэ *см.* **чувв**
чуввдэллэ *см.* **чувв**
чуввдэлнэ *см.* **чувв**
чуввдэнне *см.* **чувв**
чуввесь *см.* **чувв**
чуввесь-алехь *см.* **чувв**
чуввнэ *см.* **чувв**
чуввнэннтэ *см.* **чувв**
чуввэ *см.* **чувв**
чувхуввэ *см.* **чувв**
чувхэ *см.* **чувв**
чӯгкь *от* **чӯhкь**

[72] **ЧӮДЗЕ** I, 2 боле́ть (*о частях тела*); **мунн пугк чуэза** у меня́ всё боли́т; **мунэсьт вуэййв чуэдз** у меня́ боли́т голова́
ч ӯ д з л э д н э III ушиба́ться *обо что* (*постоянно; иногда, бывало*); **со̄нн пай чӯдзлэдант вэсьт тэнн ке̄ддѣкэ** он всегда́ ушиба́ется об э́тот ка́мень
ч ӯ д з л э д т э I, 1* ушиба́ться / ушиби́ться
ч ӯ д з ь л э III поболе́ть (*немного – о частях тела*); **мунэсьт кӣдт чӯдзель** у меня́ немно́го поболе́ла рука́
ч ӯ з х э III ушиби́ть, уда́рить *кого-что*; **мунн кӣд чӯзхэ вэсьт ке̄ддѣкэ** я уши́б ру́ку о ка́мень; **ель чӯзэhтѣ удцьха!** не ушиби́ ребёнка!
ч ӯ з х э л л э I, 1* ушиба́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*); **мунн кӣд чӯзхэла тоаййв** я ча́сто ушиба́ю ру́ку
ч ӯ з ь н э III 1. поба́ливать (*о частях тела – постоянно; иногда, бывало*); **со̄нэсьт вуэййв тоаййв чӯзянт** у него́ ча́сто поба́ливает голова́ 2. поболе́ть (*немного, недолго – о частях тела*); **мунн кӯттѣк чӯзенѣт я ескэ** у меня́ се́рдце поболе́ло немно́го и переста́ло
ч ӯ з ь с э III *то же, что* **чӯдзьлэ**

чӯдзлэднэ *см.* **чӯдзе**
чӯдзлэдтэ *см.* **чӯдзе**
чӯдзьлэ *см.* **чӯдзе**
чӯдзэ *от* **чуэз**

[73] **ЧӮДТѢ** (**чӯдѣ**) I, 2 1. сто, со́тня; **чӯдтѣ ма̄р̣р̣ькэ** сто рубле́й; **тя̄рръе кӯhт чӯдѣ ма̄р̣р̣ькэ** [я] истра́тил две́сти рубле́й; **чӯдтѣ ма̄р̣р̣кса пымме** сторублёвка; **чӯдтѣ вуэ̄р ля̄йй са̄ррнма тэнн баяс** об э́том говори́лось сто раз 2. *фольк.* чужа́я (вра́жеская) си́ла; **я пудӗ са̄мь е̄ммьне э̄л чӯдтѣ вӣгк** и пришла́ на зе́млю саа́мов вра́жья си́ла; **чӯдтѣ чуэррьв** 1) предводи́тель враго́в 2) разбо́йник
ч ӯ д т ѣ л у в в э I увели́читься до ста; **ла̄ммпас чуэз чӯдтѣлувэ** ста́до ове́ц увели́чилось до ста голо́в
ч ӯ д т ѣ л у в н э III увели́чиваться до ста (*постоянно; иногда, бывало*)

чӯдтѣлуввэ *см.* **чӯдтѣ**
чӯдтѣлувнэ *см.* **чӯдтѣ**
чӯе-чӯе *см.* **чуэй**
чӯзхэ *см.* **чӯдзе**
чӯзхэллэ *см.* **чӯдзе**
чӯзьнэ *см.* **чӯдзе**
чӯзьсэ *см.* **чӯдзе**

[74] **ЧӮЗЭМ** (**чӯссэм**) V и́скра; **рēhпенѣ ра̄йкэсьт чӯссэм кыррьтэв** из дымохо́да вылета́ют и́скры; **чӯзэм вуэhпэй** 1) *зоол.* сова́ (*букв.* ловя́щая и́скры) 2) зева́ка; **чӯссэм чильмэнѣ ло̄ӈӈнэнѣ** *перен.* и́скры из глаз посы́пались

ч ӯ з э м л у в в э I быть в большо́м коли́честве – об и́скрах; **куэдѣ альн чӯзэмлувэ** над вежо́й (*см.* **куэдтѣ**) мно́го искр (*в дыме*)

ч ӯ с с м а с с ь т э II, 4* перемеша́ться с и́скрами (*о дыме*); **сувв чӯссмэсьтэ** в ды́ме появи́лось мно́го искр

ч у с с м э н ч (**чӯссма**) IV и́скорка (*напр. летящая из трубы с дымом*)

чӯзэмлуввэ *см.* **чӯзэм**

чӯhкас *от* **чуэкас**

[75] **ЧӮhКЬ** (**чӯгкь**) I я́щик; **мӯрр чӯhкь** деревя́нный я́щик; **почта чӯhкь** почто́вый я́щик; **газета лӣ ё почта чӯгкесьт** газе́та уже́ в почто́вом я́щике

[76] **ЧУhП** (**чубп**) I, 1. бу́хта; **чӣӈӈлэсс чуhп** глубо́кая бу́хта 2. корма́ (*судна*); **вэнс чуhп** корма́ ло́дки; **оаррэ вэнс чубпэсьт** сиде́ть на корме́ ло́дки 3. карма́н для ног в одея́ле (*см.* **роавв**)

чӯhпъюввэ *см.* **чӯhпэ**

[77] **ЧӮhПЭ** I, 1 ре́зать, разреза́ть / разре́зать *что*; **чӯп ле̄ййп выбл** отре́жь ло́мо́ть хле́ба; **рӯвьт ēв чӯп** но́жницы не ре́жут

ч ӯ h п ъ ю в в э I *страд. к* **чӯhпэ**; **ле̄ййп чӯhпъювэ** хлеб разре́зан; **це̄hп чиӈӈлэнне чӯhпъювэ** па́лец глубоко́ поре́зан

ч ӯ п н э III ре́зать, разреза́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*)

ч ӯ п н э д т э I, 1* поре́заться *чем*; **ель чӯпнэд ныйпэнѣ** не поре́жься ножо́м

чӯй *от* **чӯйй**

чуйе *от* **чуэй**

чӯйе *см.* **чӯйй**

[78] **ЧӮЙЙ** (**чӯй**) I звон; **ке̄лл чӯйй** звон колоко́льчика; **мӣ чӯетѣ куллай?** что за звон слы́шен?

ч ӯ й е I, 1 звене́ть, звони́ть; **ке̄лленч чуэйй** звени́т колоко́льчик; **телефонн чуэйй** звони́т телефо́н ◊ **пе̄льесьт чуэйй** *безл.* в у́хе звени́т

ч ӯ й й л э III *то же, что* **чӯйсэ**

ч ӯ й н э III 1. звене́ть, позва́нивать (*постоянно; иногда, бывало*) 2. зазвене́ть, нача́ть звене́ть; **ке̄лл чӯенѣт** колоко́льчик зазвене́л

ч ӯ й с э III позвене́ть (*немного*); **ке̄лл чӯесьт я ка̄дэ** колоко́льчик позвене́л и умо́лк

ч ӯ й х э III *понуд. к* **чӯйе**; **бэдт ке̄лл чӯйхэ** ну́жно, что́бы колоко́льчик звене́л

[79] **ЧУЙЙВ** (**чуйв**) II гли́на; **шӯтткэ чуйв** меси́ть гли́ну; **чуййв оассьтэ** гли́няная посу́да

чӯййклэ *см.* **чӯййкэ**

[80] **ЧӮЙЙКЭ** II, 1 идти́ на лы́жах; **ме̄hцьла чуэййк са̄вьхе альн** охо́тник идёт на лы́жах

ч ӯ й й к л э III уйти́ (пойти́) на лы́жах; **касьт лӣ со̄нн? – Чӯййкэль** где он? – Ушёл на лы́жах

ч ӯ й й к э й *о. ч.* V 1. лы́жник (лы́жница *ж*); **со̄нн лӣ шӣг чӯййкэй** она́ – хоро́шая лы́жница 2. *перен.* безде́льник, лентя́й, лоботря́с

ч ӯ й к с а h т ӧ I, 4* обуча́ть / обучи́ть *кого-л.* хожде́нию на лы́жах; **со̄нн чӯйксэдтӧ удцьха** он обучи́л малыша́ ходи́ть на лы́жах

ч ӯ й к с э III походи́ть на лы́жах (*недолго*)

чӯййкэй *см.* **чӯййкэ**

чӯййлэ *см.* **чӯйй**

чӯйксаhтӧ *см.* **чӯййкэ**

чӯйксэ *см.* **чӯййкэ**

чӳйнэ *см.* **чӳйй**
чӳйсэ *см.* **чӳйй**
чӳйхэ *см.* **чӳйй**

[81] **чӳллм** (чӳлм) II у́зел; **кла́дтьӌ чӳлм ку́нньӌтэ** нести́ у́зел с вещ**а́**ми; **чӳллм ли́ нӳрь а́льн** у́зел на верёвке **ч ӳ л л м д у в в э** I 1. завяза́ться, образова́ться – об узле́; **ла́ммч чӳллмдувэ** на игле́ завяза́лся у́зел 2. *перен.* набу́хнуть (*о почках на деревьях*); **уммель мӳр а́льн чӳллмдуввеӌ** по́чки на дере́вьях набу́хли 3. *перен.* нахму́риться (*о бровях*); **кульм чӳллмдуввеӌ** бро́ви нахму́рились 4. *перен.* забере́менеть

ч ӳ л л м д э III 1. завяза́ть у́зел; **чӳллмэдь сӳн** завяжи́ на ни́тке у́зел 2. *перен.* нахму́рить (*брови*); **со́нн чӳллмэдь кульмэтьӌ** он нахму́рил бро́ви

ч ӳ л л м д э л л э I, 1* 1. завя́зывать у́зел (*постоянно; иногда, бывало*) 2. *перен.* хму́рить (*брови – постоянно; иногда, бывало*)

ч ӳ л л ь м а й *сказ.* узлова́тый, узлова́т; **лоая ли́ чӳлльмай** пря́жа в узла́х ◊ **цеп ле́в чӳлльмай** узлова́тые па́льцы

ч ӳ л м х у в в э I, 1. лиши́ться узла́ с вещ**а́**ми; **со́нн чӳлмхувэ** он потеря́л у́зел с вещ**а́**ми 2. стать развя́занным – об узле́; **нӳррь чӳлмхувэ** на верёвке развяза́ли у́зел

ч ӳ л м х э III заста́вить *кого-л.* завяза́ть у́зел; **бэдт сӳн чӳлмхэ** на́до, что́бы на ни́тке завяза́ли у́зел

ч ӳ л м э - ч ӳ л м э в узла́х; **лоая ли́ чӳлмэ-чӳлмэ** пря́жа вся в узла́х

чӳллмдуввэ *см.* **чӳллм**
чӳллмдэ *см.* **чӳллм**
чӳллмдэллэ *см.* **чӳллм**

[82] **чӳллт** (чӳлт) II 1. пень *м;* **пе́дзь мӳр чӳллт** сосно́вый пень; **роадтэ чӳлтэтьӌ** корчева́ть пни 2. кол;

ко́р вэ́ннас чӳлльтэ привяжи́ ло́дку к колу́ 3. копы́л (*планка, соединяющая полоз саней с ребром сиденья*); **соанн чӳллт мурртэй** у сане́й копы́л слома́лся ◊ **чӳлт тывв-надтьӌ я со́нн мо́дже шанит** *посл.* приоде́нь пень, и он ста́нет краси́вым

ч ӳ л л т л у в в э I стать с копы́льями (*о санях*); **соан адтьӌ чӳллтлувеньӌ** тепе́рь са́ни с копы́льями ◊ **сӳрркъемэсьт со́нн чӳллтлувэ** он остолбене́л от испу́га

ч ӳ л л ь т ъ е III вста́вить копы́лья (*в полозья саней*); **бэдт соанэтьӌ чӳлльтъе** в са́ни ну́жно вста́вить копы́лья

ч ӳ л л ь т ъ е н н т э II, 1* вставля́ть копы́лья (*в полозья саней – постоянно; иногда, бывало*)

чӳлльмай *см.* **чӳллм**
чӳлльтъе *см.* **чӳллт**
чӳлльтъенntэ *см.* **чӳллт**
чӳлмхуввэ *см.* **чӳллм**
чӳлмхэ *см.* **чӳллм**
чӳлмэ-чӳлмэ *см.* **чӳллм**
чӳм *от* **чӳмм**
чӳмас *см.* **чӳмм**

[83] **чӳмм** (чӳм) I 1. ко́жа (*рыбы*); **чӳм пашшьтэ** жа́рить ко́жу (*напр. сёмги*) 2. чешуя́; **чуввесь чӳмм шабп сиг со све́тлой чешуёй**

ч ӳ м а с (**ч ӳ м м а с**) V чешуя́

ч ӳ м м а с х у в в э I *то же, что* **чӳмхуввэ**

ч ӳ м м д э I загрязни́ть (испа́чкать) *что-л.* чешуёй; **пугк шальт чӳммдэтьӌ** [вы] заля́пали весь пол чешуёй

ч ӳ м с а h т ӭ I, 4* очища́ть / очи́стить (*рыбу*) от чешуи́; **бэдт пугк ку́ль чӳмсаhтэ** всю ры́бу ну́жно вы́чистить

ч ӳ м с э III чи́стить (*рыбу*); **бэдт ку́ль чӳмсэ** ну́жно чи́стить ры́бу

чӯмхуввэ I 1. стать очи́щенным от чешуи́ (*о рыбе*); **пугк кӯль адтӌ чӯмхуввенӌ** тепе́рь вся ры́ба очи́щена 2. испа́чкаться чешуёй; **мунн пугк чӯммхувве** я весь в чешуе́

чӯммасхуввэ *см.* **чӯмм**

чӯммдэ *см.* **чӯмм**

чӯмсаhтэ *см.* **чӯмм**

чӯмсэ *см.* **чӯмм**

чӯмхуввэ *см.* **чӯмм**

чӯнне *от* **чуэнь**

чӯпнэ *см.* **чӯhпэ**

чӯпнэдтэ *см.* **чӯhпэ**

[84] **ЧӮРМАС** (**чӯррмас**) V град; **ёадт аббьр чӯррмсэнӌ** идёт дождь с гра́дом; **пудэ́ чӯрмас вуэххьт** прошла́ градова́я ту́ча

чӯррмас *от* **чӯрмас**

чӯррпшэ *см.* **чӯррьп**

[85] **ЧӮРРЬП** (**чӯрьп**) II неуме́ха *м и ж*; **со̄нн лӣ чӯррьп куаррэ** у неё нет спосо́бностей к шитью

чӯррпшэ III счита́ть *кого-л.* неуме́лым, неиску́сным *в чём*; **мунн со̄н чӯррпша** [я] счита́ю его́ неуме́хой

чӯррьпай *сказ.* неуме́лый, неиску́сный; неуме́л, неиску́сен *в чём*; **со̄нн лӣ чӯррьпай соанэтӌ лыhкэ** он по саня́м плохо́й ма́стер

чӯррьплуввэ I стать неуме́лым, неиску́сным *в чём*, разучи́ться *что-л.* де́лать; **со̄нн тэнн кэскэсьт чӯррьплувэ** он за э́то вре́мя разучи́лся (*напр. что-л. делать*)

чӯррьплувнэ III станови́ться неуме́лым, неиску́сным *в чём* (*постоянно; иногда, бывало*)

чӯррьпъенне неуме́ло, неиску́сно; **чӯррьпъенне ялмушш выгкъювв** хозя́йство ведётся неуме́ло

чӯррьпэсь неуме́лый, неиску́сный *в чём*; **со̄нн лӣ чӯррьпэсь куаррэй** она́ – неуме́лая шве́я; **чӯррьпэсь цеп** ру́ки как крю́ки (*букв.* неуме́лые па́льцы)

чӯррьпай *см.* **чӯррьп**

чӯррьплуввэ *см.* **чӯррьп**

чӯррьплувнэ *см.* **чӯррьп**

чӯррьпъенне *см.* **чӯррьп**

чӯррьпэсь *см.* **чӯррьп**

чӯррэ *от* **чуэр**

[86] **ЧӮРРЬШ** (**чӯрьш**) II кря́ква (*дикая утка*)

чурэдассьтэ *см.* **чурэдэ**

[87] **ЧУРЭДЭ** III, 1* журча́ть; **вуая чурэдэв** журча́т ручьи́; **са̄ррнмушш чурад** *перен.* речь журчи́т

чурэдассьтэ II, 4* пожурча́ть (*немного*)

чурэдэллэ I, 1* журча́ть (*постоянно*)

чурэдэлнэ III журча́ть (*иногда, бывало*)

чурэдэллэ *см.* **чурэдэ**

чурэдэлнэ *см.* **чурэдэ**

чӯссмассьтэ *см.* **чӯзэм**

чӯссмэнч *см.* **чӯзэм**

чӯссэм *от* **чӯзэм**

[88] **ЧУХХЧ** (**чухч**) II глуха́рь *м*; **чухч по̄ннц** глухари́ное перо́

чущкъе *см.* **чуэщьк**

чӯшкхуввэ *см.* **чӯшшк**

чӯшкхувнэ *см.* **чӯшшк**

[89] **ЧӮШШК** (**чӯшк**) II кома́р; **чӯшшк ӯммушш** писк комара́; **чӯшшк по̄ррма сайй** ме́сто уку́са комара́; **чӯшшк кабперь** 1) ма́терчатая ша́пка для защи́ты от комаро́в 2) накома́рник

чӯшкхуввэ I стать без комаро́в (*напр. о помещении, местности*); **ва̄ррь чӯшкхувэ** в лесу́ исче́зли комары́ (*букв.* лес лиши́лся комаро́в)

чӯшкхувнэ III станови́ться без комаро́в (*напр. о помещении, местности – постоянно; иногда, бывало*)

ч ӯ ш ш к ш э III счита́ть, что *где-л.* мно́го комаро́в

ч ӯ ш ш ь к ъ е III появи́ться – о комара́х; **ӯвьр альн чӯшшькэй** на о́зере появи́лись комары́

чӯшшкшэ *см.* **чӯшшк**

чӯшшькъе *см.* **чӯшшк**

чуэввлэ *см.* **чуэввэ**

чуэввмушш *см.* **чуэввэ**

чуэввъе *см.* **чуэввэ**

чуэввъенне *см.* **чуэввэ**

чуэввъесь *см.* **чуэввэ**

чуэввытлэ *см.* **чуэввытэ**

[90]**ЧУЭВВЫТЭ** II, 5 **1.** развя́зывать / развяза́ть *кого-что*; **чуэввытэ чӯлм** развяза́ть у́зел **2.** освобожда́ть / освободи́ть *кого-что от кого-чего*; **чуэввытэ кӗнн-не ӑахътьемэсьт** освободи́ть кого́-либо от дежу́рства ◊ **чуэввытэ туар** развяза́ть войну́

ч ӧ в в т л э III **1.** развя́зывать *кого-что* (*быстро*); **бэдт чӧввтлэ рыбпехь** ну́жно развяза́ть плато́к **2.** освобожда́ть *кого-что от кого-чего* (*быстро*)

ч ӧ в в т л э н н т э II, 1* **1.** развя́зывать *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*) **2.** освобожда́ть *кого-что от кого-чего* (*постоянно; иногда, бывало*)

ч ӧ в в т с э III **1.** развяза́ться; **чӯллм чӧввтэсьт** у́зел развяза́лся **2.** отвяза́ться, освободи́ться, изба́виться *от кого-чего*; **мунн сӧнэсьт элэлэ чӧввтсэ** я от него́ е́ле отвяза́лся

ч ӧ в в т с э н н т э II, 1* **1.** развя́зываться (*напр. об узле – постоянно; иногда, бывало*) **2.** освобожда́ться, избавля́ться *от кого-чего* (*постоянно; иногда, бывало*)

ч ӧ в в т ъ е III *то же, что* **чӧввтсэ**

ч ӧ в т н э д т э I, 1* **1.** занима́ться развя́зыванием (*напр. узла*) **2.** развя́зывать (освобожда́ть) друг дру́га

ч у э в в ь т л э III **1.** развяза́ть *кого-что* (*быстро*) **2.** освободи́ть *кого-что от кого-чего* (*быстро*)

ч у э в ь т с э III *то же, что* **чуэввытлэ**

ч у э в ь т х э III *понуд. к* **чуэввытэ**

[91]**ЧУЭВВЭ** I, 3 скуча́ть, тосковать; **чуэввэ пэрт баяс** скуча́ть о до́ме; **чуэввэ Шаннт Ӗммьне баяс** тосковать по Ро́дине

ч у э в в л э III поскуча́ть, потосковать (*недолго*)

ч у э в в м у ш ш (чуэввмуж) I ску́ка; **поадхэ чуэввмуж** разогна́ть ску́ку

ч у э в в ъ е III нача́ть скуча́ть (тосковать); **пӑррнэ адтьӗ чуэввъень, бэдг ёадтэ моаст** ребя́та тепе́рь уже́ на́чали скуча́ть, пора́ е́хать домо́й

ч у э в в ъ е н н е ску́чно, тоскли́во; **чуэввъенне ӗлле** ску́чно жить

ч у э в в ъ е с ь ску́чный, тоскли́вый; **чуэввъесь чальм** ску́чные глаза́

ч у э в н э III скуча́ть, тосковать (*постоянно; иногда, бывало*)

ч у э в х у в в э I натоскова́ться; **мунн тӧиха чуэвхувве** я без тебя́ поскуча́ла

ч у э в х э III *понуд. к* **чуэввэ**; **мунн сӧн шӗгктэнне чуэвхэ** я заста́вила его́ поскуча́ть

ч у э в э ч *сказ.* си́льно скуча́ющий (тоску́ющий); **сӧнн лӣ чуэвэч, сӧнн элля кӯдтӗм налла** он всегда́ о́чень скуча́ет, его́ нельзя́ оставля́ть

чуэвнэ *см.* **чуэввэ**

чуэвхуввэ *см.* **чуэввэ**

чуэвхэ *см.* **чуэввэ**

чуэвытсэ *см.* **чуэввытэ**

чуэвытхэ *см.* **чуэввытэ**

чуэвэч *см.* **чуэввэ**

[92]**ЧУЭДДЬК** (чуэдьк) II, 4 звону́ха (*дикая утка*)

[93]ЧУЭДЗЬ (чуэзь) I, 4 гнило́е де́рево; **чуэдзь пӗдзь мӯрр** гнила́я сосна́

[94]ЧУЭЗ (чӯдзэ) IV большо́е ста́до; **пуаз чӯдзэ** оле́ньи стада́; **рӧдтъуввэ чӯдзэсьт** отби́ться от ста́да; **чуэз ӧллмэ** пастухи́

чуэзь *от* **чуэдзь**

[95]ЧУЭЙ (чӯйе) IV полоса́, поло́ска (*на ткани, бумаге*); **цуӆӆк чӯйегуэйм** шёлк в поло́ску; **обой алехь чӯйегуэйм** обо́и в си́нюю поло́ску

ч ӯ е - ч ӯ е в поло́ску; **тӑвяр пугк лӣ чӯе-чӯе** ткань в поло́ску; **чӯе-чӯе тӑвяр юбка** ю́бка из полоса́той тка́ни

ч у э й й полоса́тый; **чуэйй пима** пимы́, сши́тые из [чёрных и бе́лых] поло́сок (*шкурок с ног оленя*); **чуэйй коасс** полоса́тый кот

ч у э й й д э III де́лать *что-л.* в поло́ску

ч у э й й д э л л э I, 1* де́лать *что-л.* в поло́ску (*постоянно*)

ч у э й й д э л н э III де́лать *что-л.* в поло́ску (*иногда, бывало*)

ч у э й й л а hтӗ I, 4* сде́лать *что-л.* в поло́ску; **пимать бэдт чуэййлаhтӗ** пимы́ ну́жно сде́лать из [чёрных и бе́лых] поло́сок

ч у э й с э III виднеться, мелька́ть – о *чём-л.* полоса́том; **сӧнн ваннц пай чуэяст** он идёт в чём-то полоса́том

ч у э й я й *сказ.* состоя́щий из мно́гих поло́с [ок]; **чуэйяй лӗв пима** пимы́ сши́ты из мно́гих поло́с [ок]

ч у э я с (чуэйяс) V *то же, что* **чуэй**; **пима лӗв чуэййсэгуэйм** пимы́ в поло́ску

чуэйй *см.* **чуэй**

[96]ЧУЭЙЙВ (чуэйв) II живо́т; **парнасьт чуэййв чуэдз** у ребёнка боли́т живо́т; **лӗшшэ чуэйв альн** лежа́ть на животе́; **мунэсьт чуэйв сяллка кӣзе** у меня́ живо́т подвело́

чуэййдэ *см.* чуэй

чуэййдэллэ *см.* чуэй

чуэййдэлнэ *см.* чуэй

чуэййлаhтӗ *см.* чуэй

чуэйсэ *см.* чуэй

чуэйяй *см.* чуэй

[97]ЧУЭКАС (чӯhкас) V доро́га, путь *м;* **тӯййшэ чӯhкас** стро́ить доро́гу; **рӯввьт чуэкас** желе́зная доро́га; **ӗммьне вуэла ланнь рӯввьт чуэкас** подзе́мная городска́я желе́зная доро́га (*о метро*); **чӑдзь чуэкас** во́дная доро́га; **чӑдзь чӯhкас** во́дные пути́; **шӣг чуэкас** лӣ **лӑффка** ӗллтнэм **гуэйкэ** к магази́ну хоро́ший подхо́д; **сӧнн шӣг чӯhкас альн** лӣ *прям., перен.* он на пра́вильном пути́; **тоагэ чуэкас элля** *прям., перен.* туда́ доро́ги нет ◊ **ӗллем чуэкас** жи́зненный путь

ч у э к а с л у в в э I стать с доро́гой; **чӑрр рыссьтэ-рыссьтэ чуэкаслувэ** ту́ндру перере́зали доро́ги (*букв.* ту́ндра крест-на́крест в доро́гах)

чуэкаслуввэ *см.* чуэкас

[98]ЧУЭЛЛЬ (чуэль) I *анат.* кишка́; **вӯййк чуэлль** прямая́ кишка́ ◊ **чуэлль лӣ сӗнӈьк** кишка́ тонка́ *у кого*

ч у а л а ш (чуаллаш) V *анат.* то́нкие кишки́; **чуалаш пӯййт** нутряно́е са́ло

[99]ЧУЭЛЛЬМ (чуэльм) II, 4 проли́в; **кӧммьтэсь чуэлльм** широ́кий проли́в; **раст чуэльм сугкэ** плыть че́рез проли́в; **чуаллма сӑйм** лушшьтэ поста́вить сеть в проли́в; **чуэлльм лоап** то́ня, располо́женная в проли́ве

[100]ЧУЭННЧЕ II, 3 стоя́ть; **пӗррт чуэннч ёгк гӯрэсьт** дом стои́т

у реки́; **чуэнче ланнӀ вуэйвэсьт** стоя́ть во главе́ государ́ства; **по̄яс чуэнче лоагкь минутэ** по́езд стоя́л де́сять мину́т; **чуэничев шӣг е̄рк** пого́да стои́т хоро́шая

ч у э н н ч л а ӀҤ т э I, 4* 1. *понуд. к* **чуэнче**; 2. подня́ть *тж. перен.*; поста́вить *кого (на ноги)*; **чуэннчладтӀ со̄н саесьт** подними́ его́ с ме́ста

ч у э н н ч л э III *прям., перен.* встать, подня́ться; **чуэннчлэ стуласьт** подня́ться со сту́ла; **со̄нн вуэдтэм саесьт чуэннчель** он подня́лся с посте́ли; **чуэннчлэ рӣкегуэйм туаррэм гуэйкэ** подня́ться на борьбу́ с врага́ми

ч у э н н ч л э н н т э II, 1* *прям., перен.* встава́ть, поднима́ться (*постоянно; иногда, бывало*)

ч у э н ч н э III стоя́ть (*постоянно; иногда, бывало*)

ч у э н ч с э III постоя́ть (*немного где-л.*)

ч у э н ч х у в в э I настоя́ться (*где-л.*); **со̄нн чуэнчхувэ мун эӀкнэ вуллеӀ** он настоя́лся под мои́ми о́кнами

ч у э н ч х э III *понуд. к* **чуэнче**; **со̄н чуэнчхэшь** угле его́ поста́вили в у́гол

чуэннчлаӀтӀэ *см.* **чуэнче**
чуэннчлэ *см.* **чуэнче**
чуэннчлэнтэ *см.* **чуэнче**
чуэнчнэ *см.* **чуэнче**
чуэнчсэ *см.* **чуэнче**
чуэнчхуввэ *см.* **чуэнче**
чуэнчхэ *см.* **чуэнче**

[101]**ЧУЭНЬ (чӯнне)** IV гусь *м*; **чуэнь пура** гусёнок; **оаресь чуэнь** гуса́к; **нинлэсс чуэнь** гусы́ня; **чуэнь по̄ннц** гуси́ное перо́; **чуэнь вуӀй** гуси́ное са́ло; **чӯнне рупьсесь ю̄льк** 1) кра́сные ла́пы гу́ся 2) *перен.* де́тские но́жки в о́буви из дублёной ко́жи

[102]**чуэр (чӯррэ)** IV я́йца мух; **чӯррэ сӯкклуввеӀь** я́йца мух преврати́лись в личи́нки

ч у э р а ш *о. ч.* V му́ха; **коаннӀтэ чуэршэтӀ** уничтожа́ть мух

ч у э р н э III покрыва́ться я́йцами мух (*постоянно· иногда, бывало*)

ч у э р р д э III класть, откла́дывать / отложи́ть я́йца (*о мухе*); **чуэраш чуэррэдӀ кӯль** му́ха отложи́ла я́йца на ры́бу

ч у э р р э I, 3 покры́ться я́йцами (личи́нками) мух; **кӯлль чуэрэ** ры́ба покры́лась личи́нками мух

ч у э р с э III покры́ться я́йцами мух (*быстро*)

ч у э р х а ӀҤ ӭ I, 4* 1. покры́ть *что* я́йцами (*о мухе*) 2. допусти́ть, что́бы му́хи отложи́ли я́йца (*на что-л.*); **е̄менньт чуэрхэдтэ кӯль** хозя́йка допусти́ла, что му́хи отложи́ли на ры́бу я́йца

ч у э р х э III допусти́ть, что́бы му́хи отложи́ли я́йца (*на что-л.*)

чуэраш *см.* **чуэр**
чуэрнэ *см.* **чуэр**
чуэррдэ *см.* **чуэр**

[103]**ЧУЭРРЬВ (чуэрьв)** II, 4 рог; **пӯдзэ чуэрьв** оле́ньи рога́; **пайнэ чӯрьвэ е̄л** подня́ть на рога́ ◊ **чӯррьвэ мӣлльтэ пӯдзэтӀ едтӀ воалшэгке** *посл.* оле́ней по рога́м не выбира́ют

ч у а р р в а й *сказ.* с больши́ми рога́ми; **пуаз лӣ чуаррвай** оле́нь с больши́ми рога́ми

ч у а р р в а ш *сказ.* 1. вои́нственно настро́енный (*об олене-самце в период гона*) 2. *перен.* злой (легко́ возбужда́ющийся) челове́к (*букв.* рога́тый)

ч у а р р в ш э н н е вои́нственно (*букв.* рога́то); **чуаррвшэнне ӣжесь** выгк [он] ведёт себя́ вои́нственно

ч у э р р ьв л у в в э I *прям., перен.* стать рога́тым

ч у э р ь в х э м ь безро́гий; **чуэрьвхэмь пуаз** безро́гий оле́нь

чуэррьвлуввэ *см.* **чуэррьв**

чуэррэ *см.* **чуэр**

чуэрсэ *см.* **чуэр**

чуэрхаhтӗ *см.* **чуэр**

чуэрхэ *см.* **чуэр**

чуэрьвхэмь *см.* **чуэррьв**

[104]**ЧУЭЦЦЬК** (**чуэцьк**) II, 4 прохла́да, све́жесть *ж,* холодо́к; **ӗкесь чуэццьк** вече́рняя прохла́да; **оаллкэнѣ лӣ шӯрр чуэццьк** на у́лице о́чень прохла́дно; **чуэццьк шэитэ** ста́ло прохла́дно

ч у а ц к н э III 1. *прям., перен.* га́снуть, ту́хнуть (*постоянно; иногда, бывало*); **тӧл пэр̣тэнѣ чуацкнэв** в дома́х га́снут огни́; **тӑсьт чуацкнэв** звёзды га́снут; **нӑдӗй чуацкнэв** га́снут наде́жды 2. остыва́ть, стыть, охлажда́ться (*постоянно; иногда, бывало*); **маннa лоавкнэдтмэсьт чуацкнэ** остыва́ть по́сле ба́ни 3. наступа́ть / наступи́ть — о прохла́де, све́жести; **оаллкэнѣ пай чуацкант** на у́лице всё холода́ет; **ӗкьнэнче чуацкэнѣт** к ве́черу посвеже́ло; **оаллкэнѣ чуацкэнѣт** на у́лице посвеже́ло

ч у а ц к н э г к (**чуацкнэг**) I *то же, что* **чуэццьк**; **ӣнцэсь чуацкнэгк** у́тренняя прохла́да

ч у а ц к с э III *то же, что* **чуаццклэ**

ч у а ц к х э III *понуд. к* **чуаццкэ**

ч у а ц ц к л э III 1. *прям., перен.* пога́снуть, поту́хнуть (*быстро*); **пӗййв удлэнне чуаццкэль** бы́стро наступи́ла прохла́да (*букв.* со́лнце бы́стро пога́сло) 2. осты́ть, охлади́ться (*быстро*); **вуэннч чуаццкэль** мя́со бы́стро осты́ло

ч у а ц ц к т э III *прям., перен.* 1. гаси́ть / погаси́ть, туши́ть / потуши́ть *что;* **чуаццктэ тӯввас** гаси́ть свечу́ 2. охлажда́ть / охлади́ть *кого-что;* **чуаццкэдѣ тӯлльтэ чӑзь** остуди́ кипято́к; **сӧнн бэдт чуаццктэ** его́ на́до охлади́ть; **чуаццктэ мӑйт** остуди́ть молоко́

ч у а ц ц к т э л л э I, 1* 1. *прям., перен.* гаси́ть, туши́ть *что* (*постоянно* 2. охлажда́ть *кого-что, тж. перен.,* студи́ть *что* (*постоянно*)

ч у а ц ц к т э л н э III 1. *прям., перен.* гаси́ть, туши́ть *что* (*иногда, бывало*) 2. охлажда́ть *кого-что, тж. перен.,* студи́ть *что* (*иногда, бывало*)

ч у а ц ц к э II, 3 1. *прям., перен.* га́снуть / пога́снуть, ту́хнуть / поту́хнуть; **тӧлл чуацкэ** ого́нь пога́с; **пэр̣тэсьт тӧл чуаццкэв** в до́ме га́снут огни́; **пэр̣тэсьт тӧл чӯццкэнѣ** в до́ме поту́хли огни́; **пӗййв чуацкэ** ста́ло прохла́дно (*букв.* со́лнце пога́сло); **сӧнн чуацкэ** он у́мер, он уга́с 2. охлажда́ться / охлади́ться, стыть / осты́ть; **чӑдзь чуацкэ** вода́ охлади́лась; **лӣмм чуацкэ** суп осты́л; **выййтэ олкэс чуаццкэ** вы́йти на у́лицу прохлади́ться; **мунн чӯццкэ** мне ста́ло прохла́дно 3. *перен.* охладе́ть *к кому-чему;* **сӧнн чуацкэ мӗhце** он охладе́л к охо́те

ч ӯ ц ц к ъ е III *страд. к* **чуаццкэ**; **тӧлл чӯццкэй** ого́нь пога́шен

ч у э ц ь к е с ь прохла́дный, све́жий; **чуэцькесь пӗййв** прохла́дный день

чуэцькесь *см.* **чуэццьк**

чуэяс *см.* **чуэй**

Ш

[1]**ШӐБП** (**шӑб**) I, 2 сиг; **соагкэ шӯрр шӑб** пойма́ть кру́пного сига́; **шӑб мӗййн** сиго́вая икра́

шага *от* **шагэнч** (*см.* **шагкь**)

[2]**ШАГКЬ** (**шагь**) I, 3 свинья́; **оаресь шагкь** бо́ров; **шагь пӯййт**

свино́е са́ло; **шагь вуэннч** свини́на; **шагкь пынней** свина́рка

шагкылуввэ I 1. обзавести́сь свиньёй 2. *перен.* разжире́ть

шагэнч (шага) IV поросёнок

шагкылуввэ *см.* **шагкь**

шагъ *от* **шагкь**

шагэнч *см.* **шагкь**

шаллытъе *см.* **шаллът**

шаллътъяhтэ *см.* **шаллът**

[3]**ШАЛЛЪТ** (шальт) II, 3 пол; **ёммьне шаллът** земляно́й пол; **пэ̄ссэ шэльтэтъ** мыть полы́; **шаллът лӯввът** полови́ца; **эфт шальт лӯвът мӣллътэ воанцче** *перен.* ходи́ть по одно́й полови́це

шаллытъе III настила́ть / настла́ть полы́; **мыйй аллькепь шаллытъе пэ̨рт** мы бу́дем настила́ть в до́ме полы́

шаллытъяhтӭ I, 4 настила́ть полы́; **шаллытъядтъ пэ̨рт** настила́й в до́ме полы́

[4]**ШАЛЬЕ** III шали́ть, озорнича́ть, прока́зничать; **шалье эмм анът!** шали́ть не позво́лю!

шальеннтэ II, 1* шали́ть, озорнича́ть, прока́зничать (*постоянно; иногда, бывало*); **па̄ррышя тоаййв шальеннтэв** ма́льчики ча́сто прока́зничают

шальйхуввэ I нашали́ться; **парна шальйхувэ а̄йкалт нагърувэ** ребёнок нашали́лся и ра́но усну́л

шальюшшэ I *то же, что* **шалье**; ёск **шальюшшэ!** переста́нь шали́ть!

шальяhтӭ I, 4* позволя́ть шали́ть (озорнича́ть, прока́зничать); **мэ̄йт то̄нн сӣнэтъ шальядтак?** почему́ ты разреша́ешь им прока́зничать?

шальяссьтэ II, 4* пошали́ть, поозорнича́ть, попрока́зничать (*недолго*)

шальеннтэ *см.* **шалье**

шалйхуввэ *см.* **шалье**

шальюшшэ *см.* **шалье**

шальяhтӭ *см.* **шалье**

шальяссьтэ *см.* **шалье**

[5]**ШАММЕРЬ** *о. ч.* V о́бу́х (*топора*); **ло̄ссесь шаммерь** тяжёлый о́бу́х

[6]**ША̄ММШ** (ша̄мш) II шамшу́ра (*праздничный головной убор замужней женщины из красного тонкого сукна, расшитого бисером. Шапочка завязывается на голове красной лентой или тонкой косынкой. Уплотнённая передняя верхняя часть шапочки нависает козырьком надо лбом. Поверх шапочки надевается однотонный шёлковый платок, чаще с длинными кистями*); **ша̄мш пыссьраhтэ** расши́ть шамшу́ру би́сером; **рӯппьсесь руэсск ша̄ммш** шамшу́ра из кра́сного сукна́

шаннт *см.* **шэ̄ннтэ**

шаннътэй *см.* **шэ̄ннтэ**

[7]**ША̄ҢҢЬК** (ша̄ньк) II, 3 1. ша́ньга (*лепёшка с загнутыми краями и ягодной начинкой*); **па̄шьтэ мӯррьй шоанькэтъ кыввкнэсьт** печь я́годные ша́ньги в саа́мской печи́ 2. блин

ша̄ҢҢьклуввэ I расползти́сь, разда́ться (*потерять форму*); **тубэрк ша̄ҢҢьклуввенъ** то́боркн (*см.* **тубэрк**) расползли́сь

ша̄ҢҢьклувнэ III расползáться, раздава́ться (*терять форму – постоянно; иногда, бывало*)

ша̄ҢҢьклуввэ *см.* **ша̄ҢҢьк**

ша̄ҢҢьклувнэ *см.* **ша̄ҢҢьк**

ше̄б *от* **ше̄бп**

[8]**ШЕБП** (ше̄б) I споко́йствие (*в стаде, на которое не нападают волки*); **чуэз я̄лл ше̄бэсьт** ста́до живёт споко́йно

ше̄бплаhтӭ I, 4* установи́ть споко́йствие (*в стаде*), успоко́ить (*стадо*)

ш ӗ б п л у в в э I наступи́ть – о споко́йствии (*в стаде*); **чуэз шӗбплувэ** ста́до успоко́илось

ш ӗ б х у в в э I лиши́ться поко́я (*о стаде*); **чуэз шӗбхувэ** ста́до лиши́лось поко́я

ш ӗ б х у в н э III лиша́ться поко́я (*о стаде – постоянно; иногда, бывало*)

ш ӗ б х э III обеспоко́ить (*стадо*); **паллтас шӗбхэнь чӳдзэ** во́лки лиши́ли ста́до поко́я

шӗбплаһтӑ *см.* **шӗбп**

шӗбплувва *см.* **шӗбп**

шӗбхувва *см.* **шӗбп**

шӗбхувнэ *см.* **шӗбп**

шӗбхэ *см.* **шӗбп**

[9]**ШӖННЬ** (**шӗнь**) I, 4 пшено́; **шӗннь уһт** пшённая ка́ша

[10]**ШӖШШЬ** *о. ч.* III, 4 сило́к; **поабпхэ шӑшша** попа́сть в сило́к

ш ӗ ш ш ь л а һ т ӑ I, 4* обеспе́чить *кого-л.* силка́ми

ш ӗ ш ш ь т а с с ь т э II, 4* полови́ть *кого-л.* силка́ми (*немного*)

ш ӗ ш ш ь т з II лови́ть *кого-л.* силка́ми (*постоянно; иногда, бывало*); **рыбпэть шӗшшьтэ** лови́ть силка́ми куропа́ток

шӗшшьлаһтӑ *см.* **шӗшшь**

шӗшшьтассьтэ *см.* **шӗшшь**

шӗшшьтэ *см.* **шӗшшь**

[11]**ШИ́Г** хоро́ший; **шӣг ӣнн** хоро́ший го́лос; **оаллкэнь шӣг лӣ** на у́лице хорошо́; **шӣг, коале пуадт** хорошо́, е́сли он придёт ◊ **шӣг лӣ вӣресь сӗльк тӳгкень ӗлле** *посл.* хорошо́ жить за чужо́й спино́й; **шӣг лӣ кӧмматкэнне вӣресь тӳльесьт вэйе** *посл.* легко́ крои́ть поши́ре из чужо́й шку́ры

ш ӣ г к н а с с ь т э II, 4* стать чуть-чу́ть (немно́го) лу́чше; **ӗррк шӣгкнэсьтэ** пого́да ста́ла немно́го лу́чше

ш ӣ г к н э III стать хоро́шим; **ӗррк шӣгкэнь** пого́да ста́ла хоро́шей

ш ӣ г к н э н н т э II, 1* станови́ться лу́чше (*о внешности*), хороше́ть; **нийта пай шӣгкнаннт** де́вочка всё хороше́ет

ш ӣ г к т э н н е хорошо́; **шӣгктэнне лӑввл** [он] хорошо́ поёт; **ӗлле шӣгктамп** жить лу́чше

ш ӣ г к т э с с (шӣгктэз) I хоро́шие усло́вия (*напр. жизни, работы*); **шӣгктэзэсьт ӗлле** жить в хоро́ших усло́виях; **кӗ шӣгктэзэсьт ӣле, тэз лӧссэ лянич нюззесьт ӗлле** кто жил в хоро́ших усло́виях (*букв.* в хоро́шести), тому́ в плохи́х усло́виях (*букв.* в пло́хости) жить бу́дет тру́дно

ш ӣ г к ш э III счита́ть *кого-что-л.* хоро́шим; **мунн ӗрк шӣгкша** я счита́ю пого́ду хоро́шей

ш ӣ г н э III сде́лать *кого-что-л.* хоро́шим; **шӣгнэ кӯлль шъыллмужэть** улучша́ть усло́вы

шӣгкнассьтэ *см.* **шӣг**

шӣгкнэ *см.* **шӣг**

шӣгкнэннтэ *см.* **шӣг**

шӣгктэнне *см.* **шӣг**

шӣгктэсс *см.* **шӣг**

шӣгкшэ *см.* **шӣг**

шӣгнэ *см.* **шӣг**

шӣдтьлз *см.* **шӣдтӑ**

[12]**ШИ́ДТӐ** I, 1. стлать, стели́ть *что*; **шӣдтӑ сай** стели́ть посте́ль 2. стлать, настила́ть *что*; **шэльтэть шӣдтӑ** настила́ть полы́

ш ӣ д т ь л з III 1. постели́ть *что* (*быстро*) 2. настла́ть *что* (*быстро*)

ш ӣ д ь н э III 1. стлать, стели́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*) 2. настила́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*)

ш ӣ д ь с э III *то же, что* **шӣдтьлэ**

шйдьнэ *см.* **шйдтэ**
шйдьсэ *см.* **шйдтэ**
шйhтлуввэ *см.* **шйhтэ**
шйhтлэ *см.* **шйhтэ**
шйhтлэнне *см.* **шйhтэ**
шйhтлэс *см.* **шйhтэ**
шйhтътэ *см.* **шйhтэ**

[13]**ШЙhТЭ** I, 1 согласи́ться *с кем-чем и с неопр.;* **сонн шйтэ ёадтье мйнэгуэйм** он согласи́лся пое́хать с на́ми; **тӯй лёв шйhтма** дела́ согласо́ваны

ш й h т л у в в э I 1. изловчи́ться; **шйhтлувэ я ню́ччкэй** [он] изловчи́лся и пры́гнул 2. случи́ться; **ныдтьʼ шйhтлувэ, пӯдӗ мыннӗ ёадтӗ** так случи́лось, мне пришло́сь е́хать; **шйhтлувэ — мунн воаллътэ** подверну́лось – я взял (купи́л)

ш й h т л э III согласи́ться *с кем-чем и с неопр.* (*быстро*); **ми́ ли́ кугкь юррьтэ? Мунн шйhтлэ** что до́лго ду́мать? Я согласи́лся

ш й h т л э н н е удо́бно, хорошо́, краси́во, ла́дно; **сонн шйhтлэнне куарр** она́ о́чень хорошо́ (краси́во) шьёт; **сонн шйhтлэнне са́рр** 1) он говори́т краси́во (ла́дно) 2) он говори́т убеди́тельно (логи́чно)

ш й h т л э с удо́бный, ла́дный; **шйhтлэс чуэкас** удо́бный путь; **шйhтлэс оассэ** удо́бная оде́жда; хорошо́ сидя́щая оде́жда; **шйhтлэс ка́ссв олма** челове́к с пра́вильными черта́ми лица́

ш й h т ъ т э III согласова́ть, увяза́ть *что с кем-чем;* **шйhтътэ тӗд лыгкэньʼ** согласова́ть тео́рию с пра́ктикой

ш й h т э л л э I, 1* согласо́вывать, увя́зывать *что с кем-чем* (*постоянно*); **шйhтэллэ югке кӗжьнэгэтьʼ** согласо́вывать ра́зные вопро́сы; **тӯй шйhталлей олма** ула́живающий дела́

ш й h т э л н э III согласо́вывать *что с кем-чем* (*иногда, бывало*)

ш й h т э л ь *сказ.* удо́бный, удо́бен, хорошо́ сидя́щий (*об одежде*); **ма́лець ли́ шйhтэль** ма́лица удо́бна; ма́лица хорошо́ сиди́т; **шйhтэль ли́ чуэкас?** путь удо́бен?

ш й т н э д т э I, 1* соглаша́ться *с кем-чем и с неопр.* (*постоянно; иногда, бывало*); **шйдтнэдтэньʼ лыhкэ эфтэсьт** они́ договори́лись рабо́тать вме́сте

ш й т с э III *то же, что* **шйhтлэ**
шйhтэллэ *см.* **шйhтэ**
шйhтэлнэ *см.* **шйhтэ**
шйhтэль *см.* **шйhтэ**
шйтнэдтэ *см.* **шйhтэ**
шйтсэ *см.* **шйhтэ**
шлагкьсэ *см.* **шлаhкэ**

[14]**ШЛАhКЭ** I ика́ть (*о грудном ребёнке*); **парна шлаhк калльмъмэсьт** ребёнок ика́ет от хо́лода

ш л а г к ь с э III поика́ть (*немного*); **парна шлагкесьт** ребёнок немно́го поика́л

ш л а h к л у в в э I нача́ть ика́ть; **парна шлаhклувэ** ребёнок на́чал ика́ть

ш л а h к ь л э III *однокр.* икну́ть

ш л э г к ь н э III ика́ть (*постоянно; иногда, бывало*)
шлаhклуввэ *см.* **шлаhкэ**
шлаhкылэ *см.* **шлаhкэ**
шлэгкынэ *см.* **шлаhкэ**
шлэ̄hклаhтӗ *см.* **шлэ̄hклэ**
шлэ̄hклуввэ *см.* **шлэ̄hклэ**

[15]**ШЛЭ̄hКЛЭ** III *однокр.* щёлкнуть *кого-что* (*дать кому-л. щелчок*); **шлэ̄hклэ вуаhца** щёлкнуть по́ лбу

ш л э̄ h к л а h т ӗ I, 4* дать / дава́ть *кому-л.* щелчо́к

ш л э̄ h к л у в в э I получи́ть щелчо́к; **сонн шлэ̄hклувэ вэсьт нюннӗ** он получи́л щелчо́к по́ носу

ш л э̄ h к л э н н т э II, 1* щёлкать *кого-что (постоянно; иногда, бывало)*

шлэ̄hклэнтэ *см.* **шлэ̄hклэ**

[16]**ШОАБШЭ** III люби́ть *кого-что и с неопр.;* **шоабшэ ӣжянт е̄ммынэ** люби́ть свою́ зе́млю; **ра̄зь шоабшэв пе̄йв** цветы́ лю́бят со́лнце; **со̄нн шоабашт ло̄гкэ** он лю́бит чита́ть

ш о а б ш э н н т э II, 1* люби́ть *кого-что и с неопр. (постоянно; иногда, бывало)*; **со̄нн шоабшэнтэ савьхе альн чӯййкэ** она́ люби́ла ходи́ть на лы́жах

ш о а б ш э н т н э III влюбля́ться *(постоянно; иногда, бывало)*

шоабшэнтэ *см.* **шоабшэ**

шоабшэнтнэ *см.* **шоабшэ**

шоагклэ *см.* **шоагкэ**

[17]**ШОАГКЭ** I, 3 1. дуть *(о сильном ветре)* 2. дыша́ть *(тяжело – о людях, напр. от бега, при подъёме в гору и т. п.)*; **ма̄нна вӣджьмэсьт со̄нн чофта шоагэ** он тяжело́ дыша́л по́сле бе́га 3. дуть, дыша́ть *(на замёрзшие руки)*

ш о а г к л э III 1. поду́ть, *(о сильном ветре)* 2. вздохну́ть тяжело́ 3. поду́ть, подыша́ть *(на замёрзшие руки – немного)*; **шоагкэль мыннӗ кӣдэ э̄л, а̄ввтэль!** поду́й мне на́ руки, согре́й! 4. подыша́ть *(тяжело – некоторое время)*

ш о а г с э III *то же, что* **шоагклэ**

ш о а г х у в в э I надыша́ться *(тяжело)*

ш о а г х э III *понуд. к* **шоагкэ**; **мыйй со̄н та̄рьм шоагхэмь** он у нас сего́дня запыха́лся

ш о̄ г к ъ е III 1. подня́ться, нача́ть дуть *(о сильном ветре)* 2. нача́ть тяжело́ дыша́ть *(во время бега и т. п.)* 3. поду́ть *на что,* раздуть *что;* **то̄лл шо̄гкэй** ого́нь раздули

ш о̄ г н э III 1. дуть *(о сильном ветре – постоянно; иногда, бывало)* 2. дыша́ть тяжело́ *(постоянно; иногда, бывало)* 3. дуть, дыша́ть *(на замёрзшие руки – постоянно; иногда, бывало)*

ш о̄ г ч е III *то же, что* **шо̄гнэ**

шоагсэ *см.* **шоагкэ**

шоагхуввэ *см.* **шоагкэ**

шоагхэ *см.* **шоагкэ**

[18]**ШОАЙВАЛ (шоаййвал)** V оби́льная слюна́ *(у ребёнка, больного)*; пе́на *(у животных)*; **шоайвал па̄рнэнч** слюня́вый ребёнок; **пӯдзэсьт шоайвал коаллк ня̄льмэсьт** у оле́ня изо рта́ течёт пе́на

шоалшассьтэ *см.* **шоалшэ**

шоалшуввэ *см.* **шоалшэ**

[19]**ШОАЛШЭ** III жале́ть, щади́ть *кого-что;* **шоалшэ нӯрр па̄ль** жале́ть о прошедшей мо́лодости; **шоалшэ ӣжянт тӣрвасвуд** щади́ть своё здоро́вье

ш о а л ш а с с ь т э II, 4* пожале́ть, пощади́ть *кого-что (немного)*; **шоалшасьт со̄н!** пожале́й его́!

ш о а л ш у в в э I сжа́литься *над кем;* **шоалшув со̄н альн!** сжа́лься над ним!

ш о а л ш э н н е с жа́лостью, с сожале́нием; **лӯшшьтэ со̄н шоалшэнне** [я] **отпусти́л** его́ с **сожале́нием**

ш о а л ш э н н т э II, 1* жале́ть, щади́ть *кого-что (постоянно; иногда, бывало)*

шоалшэнне *см.* **шоалшэ**

шоалшэнтэ *см.* **шоалшэ**

[20]**ШОАРРЬЙ (шоарьй)** II, 3 приго́рок, бугор, холм; **пэ̄ййнэ шоарьй э̄л** подня́ться на приго́рок

ш о а р р ь й л у в в э I стать холми́стым, нерóвным, с приго́рками, бугра́ми, холма́ми; **е̄ммьне шоарьйлувэ** земля́ ста́ла холми́стой

ш о а р р ь й х у в в э I стать гла́дким, ро́вным, без приго́рков, буг-

ро́в, холмо́в (*о земле, дороге*); **па̄jк шоарьйхуввень** пошли́ ро́вные места́

ш о а р р ь я й *сказ.* холми́стый, холми́ст, име́ющий мно́го приго́рков (бугро́в); **тэдт па̄jjк лӣ шоарръяй** э́то ме́сто – холми́стое

шоарръйлуввэ *см.* **шоарръй**

шоарръйхуввэ *см.* **шоарръй**

шоарръяй *см.* **шоарръй**

шо̄гкъе *см.* **шоагкэ**

шо̄гнэ *см.* см. **шоагкэ**

шо̄гче *см.* **шоагкэ**

[21]**ШО̄ТТКЭ** II, 1 1. тере́ть *что;* **шо̄ттка оасскэть вэсьт ке̄дькэ** тере́ть бельё о ка́мень 2. меси́ть *что;* **шо̄ттка ва̄шень** меси́ть те́сто

шуаннышэ *см.* **шуэннь**

шуанняй *см.* **шуэннь**

[22]**ШӮВВ** хоро́ший; **шӯвв па̄ррнэ** хоро́шие де́ти; **шӯвв я̄ллмушш** хоро́шая жизнь ◊ **шӯвв пыссе шыл ӣджь пуадт** *посл.* к хоро́шему ружью́ добы́ча сама́ придёт; **шӯвв нэ̄мм куллай куһкень, нюэсс нэ̄мм куллай вя̄л туммыпла** *посл.* хоро́шее и́мя слы́шно далеко́, а плохо́е – ещё да́льше; ≈ хоро́шее лежи́т, а плохо́е бежи́т

шӯжсэ *см.* **шӯшшэ**

шӯжхэ *см.* **шӯшшэ**

шӯжэч *см.* **шӯшшэ**

шӯрнэллэ *см.* **шӯрр**

[23]**ШӮРР** *тж. сказ.* большо́й; кру́пный, огро́мный; грома́дный; **шӯрр роамм** больша́я ра́дость; **роамм лӣ шӯрр** ра́дость больша́я; **шӯрр те̄ньк** кру́пные де́ньги; **шӯрр я̄ллмушш** кру́пное хозя́йство; **ма̄ньтэ лӣ шӯрр пэ̄РРт!** како́й огро́мный дом!

ш ӯ р н э л л э I, 1* повыша́ть *кого-л.* в до́лжности

ш ӯ р р н у ш ш э I руга́ться, брани́ться; **со̄нн пе̄йив пай шӯррнушш** он сего́дня це́лый день брани́тся

ш ӯ р р н э III станови́ться / стать больши́м, вы́расти, увели́читься; **сыййт шӯррэнь** село́ ста́ло больши́м; **па̄ррыя шӯррэнь ке̄ссь паяс** ма́льчик за ле́то вы́рос

ш ӯ р р н э н н т э II, 4* 1. *неодобр.* возвыша́ться *над кем* (*постоянно; иногда, бывало*) 2. руга́ться, брани́ться; **мэ̄нн то̄нн пай шӯррнэнntак?** что ты всё руга́ешься?

ш ӯ р р ш э III счита́ть *кого-что-л.* больши́м; **мунн ё то̄н шӯррша** я тебя́ счита́ю уже́ больши́м

ш у р ь н э III сде́лать *кого-что-л.* больши́м, увели́чить *что;* **бэдт шурьнэ чӯдзэть** ну́жно увели́чить оле́ньи стада́

ш у р ь и э л л э I, 1* де́лать *что-л.* больши́м, увели́чивать *что* (*постоянно*); **удць тубэркэть шурьнэлэть** де́лать ма́ленькие то́борки (*см.* **тубэрк**) бо́льше по разме́ру (*напр. вставлять клинья*)

ш у р ь н э л н э III де́лать что-л. больши́м, увели́чивать *что* (*иногда, бывало*)

шӯррнушшэ *см.* **шӯрр**

шӯррнэ *см.* **шӯрр**

шӯрррнэнntэ *см.* **шӯрр**

шӯрршэ *см.* **шӯрр**

шурьнэ *см.* **шӯрр**

шурьнэллэ *см.* **шӯрр**

шурьнэлнэ *см.* **шӯрр**

[24]**ШУРРКЛЭ** III засу́нуть *что;* **шуррклэ пыммыгэть шкоаһпе** засу́нуть бума́ги в шкаф

[25]**ШУЧКНЭ** III зя́бнуть/озя́бнуть; **мунн шучкна тэнн пальтасьт** я озя́бну в э́том пальто́; **со̄нн шучкэнь** он озя́б

ш у ч к т а с с ь т э̀ II, 4* озя́бнуть (*немного – напр. о руках, ногах*); **кӣд элэлэ шучктэссьтэнь** ру́ки немно́го озя́бли

ШУЧ

ш у ч к т э III застуди́ть *кого-что;* **кӣдэтӏ шучктэ кэ̄лм ча̄сесьт** застуди́ть ру́ки в холо́дной воде́; **ель шучкэдӏ парна** не застуди́ ребёнка

шучктассьтэ *см.* **шучкнэ**
шучктэ *см.* **шучкнэ**
шӯшшлэ *см.* **шӯшшэ**

[26]**шӯшшэ** I, 1 балова́ться; шали́ть; **шӯшшэ коазянӏ** балова́ться с котёнком; **па̄ррнэ оаллкэнӏ шӯшшэв** де́ти во дворе́ шалят

ш ӯ ж с э III *то же, что* **шӯшшлэ**

ш ӯ ж х э III позволя́ть *кому-л.* шали́ть (балова́ться); **тыйй чофта па̄ррнэтӏ шӯжхэбпе** вы сли́шком позволя́ете де́тям шали́ть

ш ӯ ж э ч *сказ.* люби́тель (люби́тельница) побалова́ться; **со̄нн лӣ шӯжэч** он — люби́тель пошали́ть

ш ӯ ш ш л э III пошали́ть, побалова́ться (*немного*)

ш ӯ ш ш я й *сказ.* шаловли́вый, озорно́й, баловно́й; шаловли́в; **со̄нэсьт па̄ррнэ пэре ле̄в шӯшшяй** у неё де́ти о́чень шаловли́вые

шӯшшяй *см.* **шӯшшэ**

[27]**шуэннь** (шуэнь) I [то́пкое] боло́то (*заросшее травой*); **выйе раст шуэнь** е́хать че́рез боло́то; **кэ̄hче шуанния** провали́ться в боло́то; **шуэннь па̄jjк** боло́тистый край

ш у а н н ь ш э III счита́ть (*место*) боло́тистым; **мунн тэнн па̄jк шуанньша** по-мо́ему, э́то — боло́тистое ме́сто

ш у а н н я й *сказ.* боло́тистый, боло́тист; **па̄jjк лӣ шуанняй** ме́сто боло́тистое; **пэре лӣ шуанняй тэсьт** здесь о́чень боло́тистое ме́сто (*букв.* здесь о́чень боло́тисто)

ш у э н н ь л у в в э I превраща́ться/преврати́ться в боло́то, забола́чиваться / заболо́титься; **я̄ввьр шуэннылувэ** о́зеро заболо́тилось

см. **шуэннь**

ШЫЛ

[28]**шыл** (шыллэ) IV 1. лов, ло́вля; **мыйй пӯдэ̄мь кӯлль шыллгэсьт** мы прие́хали с ры́бной ло́вли 2. уло́в, добы́ча; **мыйй пӯдэ̄мь шӯрр шыллгэнӏ** мы пришли́ с хоро́шей добы́чей

ш ы л а н т ло́вля; **кӯль шылант** пудэ пора́ ры́бной ло́вли зако́нчилась

ш ы л л а й *сказ.* уда́чливый, уда́члив в (*рыбной*) ло́вле, в охо́те; **со̄нн пэре лӣ на̄ввьт шыллай** он о́чень уда́члив в добы́че пушни́ны

ш ы л л е I лови́ть / пойма́ть *тж. перен.,* выла́вливать / вы́ловить, добыва́ть / добы́ть *кого-что;* **шылле кӯль** лови́ть ры́бу; **шылле па̄лл** лови́ть мяч; **шылле вуэр** лови́ть моме́нт; **са̄нь альн шылле** лови́ть на сло́ве; **шыллма ноавьтэтӏ** бэдт **аннӏтэ ла̄ффка** добы́тую пушни́ну ну́жно сдать в магази́н

ш ы л л е й *о. ч.* V лове́ц, добы́тчик

ш ы л л с э III *безл.* лови́ться *кому и без доп.;* **ко̄ххт тоннэ шыллэсьт тэина вуэр?** как тебе́ лови́лось в э́тот раз?; **кӯлль шылласт шӣгктэнне** ры́ба ло́вится хорошо́

ш ы л л ъ е III *страд. к* **шылле**; **кӯлль шӣгктэнне шыллэй** ры́ба хорошо́ лови́лась; **кӯлль шыллэй, вуай ёадтэ моаст** ры́ба нало́влена, мо́жно идти́ домо́й

шыллье с ь 1. уда́чливый в ло́вле, в охо́те; **шыллье с ме̄hцыла** уда́чливый охо́тник 2. ры́бный, обеспе́чивающий хоро́ший уло́в; **шыллье с са̄ййм** сеть, в кото́рую хорошо́ ло́вится ры́ба (*букв.* уло́вистая сеть)

ш ы л н э III лови́ть *кого-что, тж. перен.,* добыва́ть *кого-что (постоянно; иногда, бывало)*

ш ы л ч е III *то же, что* **шылнэ**; **мунн шылча лӣйе кӯль** мне доводи́лось лови́ть ры́бу

ш ы л ь с э III полови́ть *кого-что* (*немного*)

ш ы л ь х у в в э I *страд. к* **шылле**; **кӯль шылькувенӀ** ры́бы наловили́; **сӧнн шылхувве** его́ пойма́ли

ш ы л ь х э III *понуд. к* **шылле**; **шылькэгке сыйе нёалэтӀ** попроси́те их добы́ть песцо́в; **шылеӀтӀ соннэ тӑл на́до**, что́бы он добы́л медве́дя

ш ы ԓ т э л л э I, 1* выслежи́вать, подстерега́ть *кого* (*постоянно*); **шыԓтэллэ нӑвьт** выслежи́вать зве́ря; **коасс шыԓтэлэ сӑӊшлӣӈк** ко́шка подстерега́ла мышь

ш ы ԓ т э л н э III выслежи́вать, подстерега́ть *кого* (*иногда, бывало*)

шылант *см.* **шыл**
шыллай *см.* **шыл**
шылле *см.* **шыл**
шыллей *см.* **шыл**
шыллсэ *см.* **шыл**
шыллъе *см.* **шыл**
шылльесь *см.* **шыл**
шыллэ *от* **шыл**
шылнэ *см.* **шыл**
шылче *см.* **шыл**
шыльсэ *см.* **шыл**
шыльхуввэ *см.* **шыл**
шыльхэ *см.* **шыл**
шыԓтэллэ *см.* **шыл**
шыԓтэлнэ *см.* **шыл**

[29]**ШЫШШЕНӀ** *о. ч.* V ко́жа (*шкура животного после дубления*); **шышшенӀ чир** ко́жаные голени́ща; **шышшенӀ липта** ко́жаные липты (*см.* **липта**)

ш ы ш ш е н Ӏ л а ӊ т ӗ I, 4* обрабо́тать, вы́делать (*шкуру, сделав её кожей*); **сӧнн тӯлый шышшенӀлэдтӗ** она́ обрабо́тала (вы́делала) шку́ру

ш ы ш ш е н Ӏ л у в в э I 1. превраті́ться в ко́жу, стать ко́жей (*о шкуре после обработки*) 2. вы́тереться, вы́лезть, обле́зть (*о мехе, шерсти*); **тубэрк шышшенӀлуввенӀ** на то́борках (*см.* **тубэрк**) вся шерсть вы́терлась

ш ы ш ш е н Ӏ л у в н э III 1. превраща́ться в ко́жу, становя́ться ко́жей (*о шкуре после обработки – постоянно; иногда, бывало*) 2. вытира́ться, вылеза́ть, облеза́ть (*о мехе, шерсти на шкуре – постоянно; иногда, бывало*)

шышшенӀлаӊтӗ *см.* **шышшенӀ**
шышшенӀлуввэ *см.* **шышшенӀ**
шышшенӀлувнэ *см.* **шышшенӀ**

[30]**ШЭ** же; **мунн шэ тоннэ цӣлдькэ!** я же сказа́л тебе́!; **ванньцэ, тӣнэтӀ шэ коадчетӀ!** иди́те, вас же вызыва́ют!; **мугка шэ кни́га лӣ мунэсьт** така́я же кни́га есть и у меня́; **мыйй выййлэннтэпь, ка́ннӀц шэ куэдтсалл** мы уезжа́ем, това́рищ же остаётся

шэврхаӊтӗ *см.* **шэврхэ**
шэврхассьтэ *см.* **шэврхэ**
шэврхуввэ *см.* **шэврхэ**

[31]**ШЭВРХЭ** III ворча́ть; **пӗннэ шэвраӊт** соба́ка рычи́т; **ка́ллса пукэ ӗл шэвраӊт** стари́к на всех ворчи́т

ш э в р х а ӊ т ӗ I, 4* *понуд. к* **шэврхэ**; **ель шэврхадтӀ ка́ллса** не заставля́й старика́ ворча́ть

ш э в р х а с с ь т э II, 4* поворча́ть (*немного*); **пӗннэ шэврхэсьтэ я ка́дэ** соба́ка немно́го поворча́ла и замо́лкла

ш э в р х у в в э I наворча́ться; **кя́джя, шэврхувэ** наконе́ц-то [он] ко́нчил ворча́ть

ш э в р х э й *о. ч.* V ворчу́н (ворчу́нья *ж*)

ш э в р х э л л э I, 1* ворча́ть (*постоянно*)

ш э в р х э л н э III ворча́ть (*иногда, бывало*)

шэврхэй *см.* шэврхэ
шэврхэллэ *см.* шэврхэ
шэврхэлнэ *см.* шэврхэ
шӘннтассьтэ *см.* шӘннтэ
шӘннтлуввэ *см.* шӘннтэ
шӘннтлэ *см.* шӘннтэ
шӘннтхэ *см.* шӘннтэ
шӘннтье *см.* шӘннтэ
шӘннтьтэ *см.* шӘннтэ

[32] **ШӘННТЭ** II, 1 1. расти́ / вы́расти; алльк ша̄ннт тӣррвэнѣ сын растёт здоро́вым 2. роди́ться; па̄ррьшя шӘнтэ ко̄ллм ма̄н маӈас ма́льчик роди́лся три ме́сяца тому́ наза́д 3. стать, быть *кем-чем*; нӣййт шӘнтэ лыһцъенѣ дочь ста́ла врачо́м ◊ кэск шӘннтэм па̄ррнэ подро́стки; кэск шӘннтэм мӯрьетѣ пугк уссенѣ [они́] собра́ли недозре́вшие я́годы

ш а н н т родно́й; шаннт кӣлл родно́й язы́к; шаннт сай родны́е места́; Шаннт Е̄ммьне Ро́дина ◊ шаннт алльк приёмный сын

ш а н н ѣ т э й *о. ч.* V расту́щий; шаннѣтэй па̄ррнэ подро́стки

ш Ә н н т а с с ь т э II, 4* 1. вы́растить *кого-что* (*быстро*) 2. разроди́ться

ш Ә н н т л у в в э I нача́ть расти́, пойти́ в рост; югке ра̄ссь шӘннтлувэ всё бы́стро пошло́ в рост

ш Ә н н т л э III 1. вы́расти (*быстро*); со̄нн вэххтэнне шӘннтэль он вы́рос бы́стро 2. порасти́ (*немного*) 3. *то же, что* шӘннтлуввэ

ш Ә н н т х э III *понуд. к* шӘннтътэ

ш Ә н н т ъ е III 1. быть вы́ращенным; Әлл сӯййн шӘннтэй вы́ращена высо́кая трава́ 2. быть рождённым; со̄нн шӘннтэй ке̄сся он рождён ле́том 3. нача́ть расти́, пойти́ в рост

ш Ә н н т ъ т э III 1. расти́ть; выра́щивать / вы́растить *кого-что*; со̄нн о̄ххтэ шӘннтад па̄ррнэдэсь она́ одна́ расти́т дете́й 2. рожа́ть / роди́ть *кого*; шӘннтътэ альк роди́ть сы́на; шӘннтътэм пӘррт роддо́м 3. роди́ть *что*; давать урожай; е̄ммьне шӣгктэнне шӘннтад земля́ хорошо́ роди́т

ш э н т а н т 1. рост, разви́тие; сӯйн шэнтант рост травы́ 2. рожде́ние; парна шэнтант рожде́ние ребёнка

ш э н т н э III расти́ (*постоянно; иногда, бывало*); мӣн па̄јкэсьт Әввтэль шэнтнэнѣ ва̄рь в на́ших места́х ра́ньше росли́ леса́

ш Ә н т с э III *то же, что* шӘннтлэ 1, 2; со̄н алльк ё шӘнтэсьт его́ сын уже́ подро́с

ш Ә н т х э III заставля́ть *кого-что-л.* расти́; бэдт тэйт роазетѣ шӘнтхэ ну́жно, что́бы э́ти расте́ния росли́

ш э н т э ч *сказ.* хорошо́ расту́щий; со̄нн лӣ шэнтэч он хорошо́ растёт

шэнтант *см.* шӘннтэ
шэнтнэ *см.* шӘннтэ
шӘнтсэ *см.* шӘннтэ
шӘнтхэ *см.* шӘннтэ
шэнтэч *см.* шӘннтэ
шӘӈнэ *см.* шӘӈӈ

[33] **ШӘӈӈ** (шӘӈ) I 1. шторм, бу́ря, ураган, непого́да; ме̄р альн лӣ шӘӈӈ на мо́ре што́рм; шӘӈӈ пӣӈӈк штормово́й ве́тер; то̄лл шӘӈӈ урага́нный ого́нь (*букв.* о́гненная бу́ря) 2. *перен.* сканда́л, шум; пэртэсьт лӣ шӯрр шӘӈӈ в до́ме большо́й сканда́л

ш Ә ӈ н э III *безл.* 1. шторми́ть (*постоянно; иногда, бывало*); ме̄рэсть шӘӈант на мо́ре ча́сто шторми́т 2. *перен.* случа́ться, име́ть ме́сто – о сканда́лах, шу́ме (*постоянно; иногда бывало*)

ш Ә ӈ ӈ ӓ й *сказ.* 1. штормово́й, со мно́гими шторма́ми, бу́рями; ыгкь та̄ннӓ шӘӈӈӓй ля̄йй в э́тот

год бы́ло мно́го штормо́в 2. *перен.* сканда́льный, сканда́лен; **пе̄ййв ля̄йй шэ̄ҥҥӓй** день был сканда́льный

ш э̄ ҥ ҥ л а h ч е I, 4* 1. начина́ться – о што́рме, бу́ре, урага́не, непого́де; **оаллкэнѣ шэ̄ҥҥлаhч** начина́ется шторм 2. *перен.* начина́ться – о сканда́ле, шу́ме

ш э̄ ҥ ҥ л у в в э I 1. шторми́ть, бушева́ть; **оаллкэнѣ е̄ррк шэ̄ҥҥлувэ** на дворе́ бушу́ет бу́ря 2. *перен.* происходи́ть, име́ть ме́сто – о сканда́ле, шу́ме

ш э̄ ҥ ҥ л у в н э III 1. начина́ться – о што́рме, непого́де, бу́ре, урага́не (*постоянно; иногда, бывало*); **оаллкэнѣ шэ̄ҥҥлувант** начина́ется шторм 2. *перен.* начина́ться – о сканда́ле, шу́ме (*постоянно; иногда, бывало*)

ш э̄ ҥ ҥ ь е III 1. нача́ться – о што́рме, бу́ре, урага́не, непого́де; **ме̄рэсьт шэ̄ҥҥей** на мо́ре начался́ шторм 2. *перен.* нача́ться – о сканда́ле, шу́ме

ш э̄ ҥ ҥ ь е с ь 1. со мно́гими шторма́ми, бу́рями, урага́нами; **шэ̄ҥҥьесь та̄лльв** зима́, в тече́ние кото́рой [бы́ло] мно́го штормо́в 2. *перен.* шу́мный, сканда́льный; **шэ̄ҥҥьесь пе̄ййв** шу́мный день

ш э̄ ҥ с э III *то же, что* **шэ̄ҥсэллэ**

ш э̄ ҥ с э л л э I, 1* *безл.* 1. появля́ться – о при́знаках што́рма, бу́ри, урага́на; **оаллкэнѣ шэ̄ҥсалл** на у́лице появля́ются при́знаки што́рма 2. *перен.* появля́ться – о при́знаках сканда́ла, шу́ма

ш э̄ ҥ с э л н э III *безл.* 1. шторми́ть (*немного – постоянно; иногда, бывало*); **ке̄ссь пай шэ̄ҥсалл** всё ле́то немно́го шторми́т 2. *перен.* сканда́лить (*постоянно; иногда, бывало*)

ш э̄ ҥ х э III *то же, что* **шэ̄ҥҥлуввэ**; **оаллкэнѣ шэ̄ҥэhтѣ** на у́лице начала́сь бу́ря

шэ̄ҥҥай *см.* **шэ̄ҥҥ**

шэ̄ҥҥклуввэ *см.* **шэ̄ҥҥклэ**

[34] **ШЭ̄ҤҤКЛЭ** III тяжело́ дыша́ть; **ке̄бла ло̄сстэнне шэ̄ҥҥкал** больно́й тяжело́ ды́шит

ш э̄ ҥ ҥ к л у в в э I нача́ть тяжело́ дыша́ть; **пӯдзэ шэ̄ҥҥклуввенѣ во̄зэтѣ ке̄ссьмэнѣ** во вре́мя перево́зки гру́за оле́ни на́чали тяжело́ дыша́ть

шэ̄ҥҥлаhче *см.* **шэ̄ҥҥ**

шэ̄ннлуввэ *см.* **шэ̄ҥҥ**

шэ̄ҥҥлувнэ *см.* **шэ̄ҥҥ**

шэ̄ҥҥье *см.* **шэ̄ҥҥ**

шэ̄ҥҥьесь *см.* **шэ̄ҥҥ**

шэ̄ҥсэ *см.* **шэ̄ҥҥ**

шэ̄ҥсэллэ *см.* **шэ̄ҥҥ**

шэ̄ҥсэлнэ *см.* **шэ̄ҥҥ**

шэ̄ҥхэ *см.* **шэ̄ҥҥ**

[35] **ШЭ̄ҖҖ** (**шэ̄җ**) I шум (гром) от паде́ния небольшо́го предме́та; **па̄ррнэ сӣррэв кядкагуэйм** – кядкае **шэ̄җҗ пэҗт а̄нӭсьт** де́ти игра́ют в ка́мешки – шум ка́мешков напо́лнил дом

ш э̄ җ э д а с с ь т э II, 4* 1. погреме́ть (*немного – о мелких предметах, о погремушках*) 2. погреме́ть *чем* (*напр. погремушкой*)

ш э̄ җ э д н э III 1. греме́ть (*о мелких предметах, о погремущках – постоянно; иногда, бывало*) 2. греме́ть *чем* (*напр. погремушкой – постоянно; иногда, бывало*)

ш э̄ җ э д э III 1. шуме́ть, греме́ть (*о мелких предметах, о погремушках*); **пуал шэ̄җэдэв ко̄рбасьт** в коро́бочке гремя́т пу́говицы; **шэ̄җэдэй сӣря** погрему́шка 2. шуме́ть, греме́ть *чем* (*напр. погремушкой*)

шэ̄җэдассьтэ *см.* **шэҗҗ**

шэ̄җэднэ *см.* **шэҗҗ**

шэ̄җэдэ *см.* **шэ̄җҗ**

Ы

ыгка *см.* **ыйй**

ыгкса *см.* **ыгкь**

[1]**ЫГКЬ** (**ыгь**) I год; **мэнэ ко̄ллм ыгке** прошло́ три го́да; **та̄ннӓ лӣ сӯййн шэнтант ыгкь** ны́нче на се́но урожа́й; **мун вуэрьпэнѣ лӣ ыгенѣ пуаррса муннэ** моя́ сестра́ на год ста́рше меня́; **ыгесьт ыгка** из го́да в год; с ка́ждым го́дом ◊ **О̄дт ыгкь** Но́вый год; **ыгкь ыгка элля вӣллый** *посл.* год на год не прихо́дится (*букв.* год го́ду не брат)

ы г к с а -годова́лый, -ле́тний; **кудтѣыгкса ла̄мьпесь** двухле́тняя овца́; **сыйй ле̄в эфт ыгкса** они́ – одного́дки

ы г к ь л у в в э I дости́гнуть го́да; **па̄ррьшя ыгкьлувэ** ма́льчику испо́лнился год

ыгкьлуввэ *см.* **ыгкь**

ыгъ *от* **ыгкь**

ыдтлэ *см.* **ыдтӧ**

ыдтье *см.* **ыдтӧ**

[2]**ЫДТӦ** I показа́ться, вы́глянуть (*откуда-л.*); **поаке тӯгкенѣ ыдӧ ма̄нн** из-за гор показа́лась луна́; **ыдӧ пе̄ййв** появи́лось со́лнце; **пэрт тӯгкенѣ ыдтӧ** показа́ться из-за до́ма (*о ком-л.*)

ы д т л э III 1. пока́зываться, выгля́дывать (*откуда-л. – постоянно; иногда, бывало*); **та̄лльва пе̄ййв ре̄ельт ыдтал** зимо́й со́лнце пока́зывается ре́дко 2. *то же, что* **ыдтье**; **нуэррьй ыдтэль ча̄зесьт я ка̄дэ** тюле́нь показа́лся из воды́ и скры́лся

ы д т ъ е III показа́ться, вы́глянуть, вы́скочить (*откуда-л. – быстро*); **ыдтэй мӯр тӯгкенѣ** [он] вы́скочил из-за де́рева

ы д ѣ х у в в э I 1. вы́сунуться, вы́глянуть (*откуда-л.*); **пе̄ййв ыдѣхувэ пэвлэ тӯгкенѣ** со́лнце вы́глянуло из-за туч; **ель ыдѣхув эһкнэсьт!** не высо́вывайся из окна́! 2. показа́ться *кому* (*для осмотра*); **нэ ыдѣхув, ыдѣхув, манѣтэ то̄нн шэ̄ннѣтэкь!** ну покажи́сь, покажи́сь, каки́м ты стал!

ы д ѣ х э III показа́ть *что* (*напр. в игре в прятки*); **касьт лӯммекь, ыдӧһтѣ кӣдант!** где ты спря́тался, покажи́ свою́ ру́ку!

ыдѣхуввэ *см.* **ыдтӧ**

ыдѣхэ *см.* **ыдтӧ**

ыесь *см.* **ыйй**

ый *от* **ыйй**

[3]**ЫЙЕ-ЫЙЕ-ЫЙЕ** *межд.* ой-ой-ой! (*выражает боль*)

[4]**ЫЙЙ** (**ый**) I ночь *ж;* **кэ̄сск ыйй** по́лночь; **кэ̄сск ыйенѣ со̄нн пӯдӧ** он пришёл в по́лночь; **ыйй ва̄рэнѣ** ночны́е го́сти ◊ **ыйй элля иыдтѣ куһкь, штобэ эйй пуадче пе̄ййв** *посл.* ночь не так длинна́, что́бы не пришёл день

ы г к а но́чью; **ыгка маннедѣ уйтэ** [он] уе́хал глубо́кой но́чью

ы е с ь ночно́й, происходя́щий но́чью; **ыесь ва̄рр** ночно́й путь ◊ **ыесь е̄ллей** полуно́чник (полуно́чница *ж*)

ы й й д а с с ь т э II, 4* переночева́ть

ы й й д э III ночева́ть; **ыййдэ ва̄ресьт** ночева́ть в лесу́

ы й й д э л л э I, 1* ночева́ть (*где-л. – постоянно*); **ке̄сся мыйй тоаййв ыййдэллэпь я̄ввьр рынтэсьт** ле́том мы ча́сто ночу́ем на берегу́ о́зера

ы й й д э л н э III ночева́ть (*где-л. – иногда, бывало*)

ы й й ш э III счита́ть, что уже́ по́здняя ночь

ы й х у в в э I потеря́ть (впусту́ю провести́) ночь (*об охотниках, рыбаках*); **мунн та̄рьм ыйхувве ме̄һць-**

тэм гуэйкэ я потеря́л сего́дня ночь для охо́ты (*т. е. ничего не поймал*)

ыййдассьтэ *см.* **ыйй**

ыййдэ *см.* **ыйй**

ыййдэллэ *см.* **ыйй**

ыййдэлнэ *см.* **ыйй**

ыййшэ *см.* **ыйй**

ыйхуввэ *см.* **ыйй**

ыл *от* **ылл**

ылас *см.* **ылл**

[5]**ЫЛЛ** (**ыл**) I у́голь *м;* **мӯрр ылл** древе́сный у́голь; **куаййвэ ылэтѣ пе̄цэсьт** вы́грести у́голь из пе́чи

ы л а с (**ыллас**) V *собир.* жар (*горячие угли*); **рӣськэтѣ па̄шшьтэ ылас альн** печь лепёшки на жару́; **ыллас кэббьювэ** жар покры́лся пе́плом, у́гли прогоре́ли

ы л л т л э III разже́чь (*огонь в печи – быстро*)

ы л л т с э III разгора́ться (*об огне*); **ко̄ххт то̄лл ыллтаст?** как ого́нь разгора́ется?

ы л л т ъ е III разгоре́ться (*об огне*); **то̄лл ыллтэй** ого́нь заня́лся́

ы л л т ъ т э III разже́чь (*огонь в печи*); **бэдт то̄л ыллтътэ** ну́жно разже́чь ого́нь

ы л л т э II разгора́ться / разгоре́ться; воспламеня́ться / воспламени́ться (*об огне*); **то̄лл ыллт** ого́нь разгори́тся

ы л л т э л л э I, 1* разжига́ть (*огонь в печи – постоянно*)

ы л л т э л н э III разжига́ть (*огонь в печи – иногда, бывало*)

ы л л ш у в в э I нача́ть печь (жечь) (*о ране*)

ы л л ш э III 1. счита́ть, что *где-л.* мно́го у́гля́; **мунн ыллша вя̄л пе̄ц ка̄hтӭм гуэйкэ** на мой взгляд в пе́чке ещё мно́го у́гля́, закрыва́ть её нельзя́ 2. печь, жечь (*о ране*); **пуэллэнч сайй ыллашт** ме́сто ожо́га печёт

ы л л ш э н н т э II, 1* печь, жечь (*о ране – постоянно; иногда, бывало*); **ра̄ңңѣ ыллшаннт** ра́ну иногда́ печёт

ы л л я й *сказ.* име́ющий мно́го у́гля́; **ылляй лӣ то̄лл сайй** на ме́сте костра́ мно́го у́гле́й

ыллтлэ *см.* **ылл**

ыллтсэ *см.* **ылл**

ыллтъе *см.* **ылл**

ыллтътэ *см.* **ылл**

ыллтэ *см.* **ылл**

ыллтэллэ *см.* **ылл**

ыллтэлнэ *см.* **ылл**

ыллшуввэ *см.* **ылл**

ыллшэ *см.* **ылл**

ыллшэннтэ *см.* **ылл**

[6]**ЫЛЛЬТЭ** *о. ч.* IV по́лка; **пыйе кнӣгатѣ ылльтэ э̄л** положи́ть кни́ги на по́лку; **мунэсьт лӣ вӯльма ылльтэ** у меня́ ни́жняя по́лка (*в вагоне*)

ы л л ь т э я л а ш *сказ.* име́ющий мно́го по́лок; **ылльтэялаш лӣ пэ̄ррт** в до́ме мно́го по́лок

ылльтэялаш *см.* **ылльтэ**

ылляй *см.* **ылл**

[7]**ЫНКАС** (**ыннкас**) V ме́сто для очага́ в середи́не ку́ваксы (*круг диаметром 40–70 см, обычно обкладывается плоскими камнями, под дрова в зимнее время кладут лист жести*); **ыннксэсьт вя̄л е̄ннэ лӣ ыллэ** в очаге́ ещё мно́го у́гле́й; **ыннкас ря̄ввна пыйе** поста́вить *что-л.* у огня́ с кра́ю

ыштнэ *см.* **ышштэ**

ыштсэ *см.* **ышштэ**

ыштхуввэ *см.* **ышштэ**

ыштхэ *см.* **ышштэ**

ыштхэллэ *см.* **ышштэ**

ыштхэлнэ *см.* **ышштэ**

ышштлэ *см.* **ышштэ**

[8]**ЫШШТЭ** II 1. сесть; **ышштэ туэль туэгка** сесть за стол 2. сесть (*на поезд, пароход и т. п.*); **по̄йсэ**

ышштэ сесть в по́езд 3. сесть, зайти́ (*о солнце, луне*); **пӗйӣв ыштэ** со́лнце се́ло 4. сесть, приня́ться *за что;* **а̄ка ыштэ пимать куаррэ** ба́бушка се́ла шить пимы́ ◊ **ышштэ туррма** сесть в тюрьму́

ы ш т н э III 1. сади́ться (*постоянно; иногда, бывало*), рассе́иваться / рассе́сться, размести́ться; **кӯсс ыштнэнь** го́сти рассе́лись 2. сади́ться (*на поезд, пароход и т. п. – постоянно; иногда, бывало*) 3. сади́ться, заходи́ть (*о солнце, луне – постоянно; иногда, бывало*) 4. сади́ться, принима́ться *за что* (*постоянно; иногда, бывало*)

ы ш т с э III присе́сть (*куда-л. ненадолго*); **ыштэсьт диван э̄л** ся́дь на дива́н

ы ш т х у в в э I *страд. к* **ышштэ** 1, 2, 4; **мунн ыштхувве диван э̄л** меня́ заста́вили сесть на дива́н; **кӯсс ыштхуввень** туэль туэгка гостей усади́ли за стол

ы ш т х э III *понуд. к* **ышштэ** 1, 2, 4; **ыштэнтъ ва̄рнетъ** рассади́ гостей

ы ш т х э л л э I, 1* 1. сажа́ть, рассе́иваться *кого* (*постоянно*) 2. сажа́ть *кого* (*на поезд, пароход и т. п. – постоянно*) 3. сажа́ть *кого за что и с неопр.* (*постоянно*)

ы ш т х э л н э III 1. сажа́ть, рассе́иваться *кого* (*иногда, бывало*) 2. сажа́ть *кого* (*на поезд, пароход и т. п. – иногда, бывало*) 3. сажа́ть *кого за что и с неопр.* (*иногда, бывало*)

ы ш ш т л э III 1. сесть (*быстро*); **со̄нн пӯдэ я ышштэль** он пришёл и бы́стро сел 2. сесть (*быстро – на поезд, пароход и т. п.*) 3. сесть, зайти́ (*быстро – о солнце, луне*) 4. сесть, приня́ться *за что,* приступи́ть *к чему* (*быстро*) 5. приседа́ть

(*на корточки – постоянно; иногда, бывало*)

[9]**ЫШЬТЭ** *о. ч.* IV я́щик; **пӗрк гуэйкэ ышьтэ** я́щик для проду́ктов

Э

э̄ббъесь *см.* **э̄бэсь**

э̄бпас *от* **э̄бэсь**

[1]**Э̄БЭСЬ** (**э̄бпас**) V у́жас; **э̄бэсь воальтэ мун** у́жас охвати́л меня́

э̄ б б ъ е с ь по́лный у́жаса; **э̄ббъесь ыйй** ночь, по́лная у́жаса

[2]**Э̄ВВТ** пере́дний; передово́й, головно́й; **э̄ввт ре̄ввьн** пере́дний край; **э̄ввт пуаз** пере́дний оле́нь (*идущий в стаде впереди*); **э̄ввт бригада** передова́я брига́да; **э̄ввт отрядт** головно́й отря́д

а в т н э л л э I, 1* дви́гать *кого-что-л.* вперёд (*постоянно*)

а в т н э л н э III дви́гать *кого-что-л.* вперёд (*иногда, бывало*)

а в ь т в у д т (авьтвуд) I *то же, что* **э̄ввтвудт**

а в ь т м у с с пере́дний; передово́й, пе́рвый (*тж. лучший*); **авьтмусс бригада** передова́я брига́да; **авьтмусс о̄пнуввэй классэсьт** пе́рвый учени́к в кла́ссе

а в ь т н э III подви́нуть *кого-что-л.* вперёд; **авьтэньт мун стӯла** подви́нь мой стул вперёд

а в ь т э м: авьтэм пӗльт впереди́, в аванга́рде; **советскэ нарэдт лӣ авьтэм пӗльт туарэсьт мыр гуэйкэ** сове́тский наро́д в аванга́рде борцо́в за мир

э̄ в в т в у д т (э̄ввтвуд) I пе́рвенство; **ва̄лльтэ э̄ввтвуд** завоева́ть пе́рвенство; **шахматэгуэйм сӣррмэнь мырр э̄ввтвудт** пе́рвенство ми́ра по ша́хматам

э̄ в в т л а *то же, что* **э̄ввтэль**

ә в в т л э н н е далеко́ впереди́; **со̄нн ва̄нц ә̄ввтлэнне** он идёт далеко́ впереди́

ә в в т н э III удали́ться, отдали́ться *от кого-чего;* **мӣн бригада ә̄ввтэнь мӗрре нӑша брига́да вы́шла в мо́ре**

ә в в т н э н н т э II, 1* станови́ться пере́дним, передовы́м, пе́рвым, выходи́ть вперёд *тж. перен.* (*постоянно; иногда, бывало*)

ә̄ в в т э II, 1 опереди́ть *кого-что;* **мун пӯдзэ пукэть ә̄ввтэнь** мои́ оле́ни всех опереди́ли

ә̄ в в т э л л э I, 1* опережа́ть *кого-что* (*постоянно*); **со̄нн пукэть лыгкэсьт ә̄ввталл** в рабо́те он всех опережа́ет

ә̄ в в т э л н э III опережа́ть *кого-что* (*иногда, бывало*)

ә̄ в в т э л ь ра́ньше, пре́жде; снача́ла; **ә̄ввтэль со̄нн ля̄йй тоаввса** пре́жде он был сильне́е; **ә̄ввтэль юррьтэль, ма̄нна цӗӆьк** снача́ла поду́май, пото́м скажи́

ә̄ в в ь т э наперере́з; **мунн ва̄нца сыйе ә̄ввьтэ** я иду́ им наперере́з; **вӣджылэ чӯдзэ ә̄ввьтэ** побежа́ть наперере́з ста́ду

э в т э с вперёд; **ва̄ннӆцэ эвтэс** идти́ вперёд; **ча̄сс уӣйтэнь эвтэс** часы́ ушли́ вперёд

э в т э с ь т 1. впереди́ *кого-чего;* **ва̄ннӆцэ эвтэсьт мӣнэ** иди́те впереди́ нас 2. впереди́; **мӣнэнь пугк ля̄ннч эвтэсьт** у нас всё впереди́

э в т э х *о. ч.* V оле́нь-вожа́к (*в стаде*)

ә̄ввтвудт *см.* **ә̄ввт**

ә̄ввтла *см.* **ә̄ввт**

ә̄ввтлэнне *см.* **ә̄ввт**

ә̄ввтнэ *см.* **ә̄ввт**

ә̄ввтнэннтэ *см.* **ә̄ввт**

[3]ӘВВТЭ II заика́ться; **со̄нн ё эйй эвт** он уже́ не заика́ется

э в т э й *о. ч.* V заи́ка

э в т н э III заика́ться (*постоянно; иногда, бывало*); **со̄нн парна пӑлесьт эвтант** он с де́тства заика́ется

э в т н э й *о. ч.* V *то же, что* **эвтэй**

ә̄ввтэ *см.* **ә̄ввт**

эвтэй *см.* **эвтэ**

ә̄ввтэллэ *см.* **ә̄ввт**

ә̄ввтэлнэ *см.* **ә̄ввт**

ә̄ввтэль *см.* **ә̄ввт**

[4]ӘВВЬН (эвьн) II цвет, расцве́тка; тон; **чуввесь эвьн** све́тлые тона́; **поаййнэ алехь эввна** кра́сить в си́ний цвет; **со̄нэнь лӗв эфт-налшэм эввьн пла̄тья** на них пла́тья одного́ цве́та; **эввьн карндаж** цветны́е карандаши́; **эввьн та̄ваяр** цветна́я ткань; **мӧджесь эвьн та̄ваяр** ткань краси́вой расцве́тки ◊ **эввьн рӯвьт** цветны́е мета́ллы

э в в ь н а й *сказ.* разноцве́тный; **та̄ваяр лӣ эввьнай** разноцве́тная ткань

э в в ь н ъ е с ь разноцве́тный; **эввьнъесь ля̄нт** разноцве́тные ле́нты

эввьнай *см.* **эвьн**

эввьнъесь *см.* **эвьн**

ә̄ввьтэ *см.* **ә̄ввт**

эвтнэ *см.* **эвтэ**

эвтнэй *см.* **эвтэ**

эвтэс *см.* **ә̄ввт**

эвтэсьт *см.* **ә̄ввт**

эвтэх *см.* **ә̄ввт**

ә̄д[1] *от* **ӗдт**

[5]ӘД[2] (ӗдтэмь) V мозг (*костный*); **чӧла ӗд** спинно́й мозг; **юллык ӗд** ко́стный мозг (*костей ног*)

[6]ӘДТ (ӗд) I жир; **ӗдт вуэннч** жи́рное мя́со; **ӗдт кӯлль** жи́рная ры́ба; **ӗдхэм пуаз** нежи́рный, неупи́танный оле́нь

ӗ д т ӑ й *сказ.* жи́рный, жи́рен; **пуаз лӣ ӗдтӑй** оле́нь жи́рный; **мӣллк лӣ ӗдтӑй** груди́нка жи́рная; **пӯдзэ таниӑ лӗв ӗдтӑй** оле́ни в э́том году́ упи́танные

ӘДТ

ӘДТЬЯЛАШ содержа́щий мно́го жи́ра; **вя́рр лӣ ӘДТЬЯЛАШ** в су́пе мно́го жи́ра

ӘДТА́Й *см.* ӘДТ

ӘДТЬЯЛАШ *см.* ӘДТ

ӘДТЭМЬ *от* ӘД[2]

ӘЗЬНЭ *см.* АДЗЕ

[7]**ЭҺКАН** *о. ч.* V окно́; **эҺкан чалльм** фо́рточка; **пэ̄ррт кутэнӀ эҺкнэнӀ** ко́мната в два окна́; **чуэннче эҺкан вӯлленӀ** стоя́ть под окно́м; **пе̄ййв кя̄Һч эҺкнэ** со́лнце све́тит в окно́

[8]**ЭКЗАМЕН** *о. ч.* V экза́мен; **ланнӀ экзамен** госуда́рственный экза́мен; **экзамьнэтӀ тӯллье** держа́ть экза́мены; **экзамьнэтӀ тӯлльем па̄лль оалкхувэ** начала́сь экзаменацио́нная се́ссия

[9]**ЭКЗАМЕНАЦИОННЭ** экзаменацио́нный; **экзаменационнэ билеҺт** экзаменацио́нный биле́т

[10]**ӘЛ** *послелог* на *кого-что* (*куда*); **кырьйхэ пымме ӘЛ** записа́ть на бума́гу; **пый туэль ӘЛ** положи́ на стол; **ышштэ оарье ӘЛ** сесть на вёсла; **ышштэ пӯдзэ ӘЛ** сесть на оле́ня; **ца̄гь вуэйв ӘЛ кабперь!** наде́нь ша́пку на го́лову!; **пугк ро̄бэҺт каҺч со̄н ӘЛ** вся рабо́та ля́жет на него́

[11]**ӘЛЛ** высо́кий; **ӘЛЛ мӯрр** высо́кое де́рево; **ӘЛЛ роаннӀк олма** челове́к высо́кого ро́ста; **со̄нн лӣ аля муннэ** он вы́ше меня́; **со̄нн мӣн пӣррсэсьт лӣ сама ӘЛЛЕСЬ** он в на́шей семье́ са́мый высо́кий

АЛЛНЭ III *то же, что* ӘЛЛНЭ

АЛНЭЛЛЭ I, 1* де́лать *что-л.* бо́лее высо́ким (*постоянно*); **алнэллэ парта парна гуэйкэ** системати́чески поднима́ть па́рту для ребёнка (*по мере роста ребёнка*)

АЛНЭЛНЭ III де́лать *что-л.* бо́лее высо́ким (*иногда, бывало*)

ӘЛЛ

АЛЬНАҺТЭ I, 4* *понуд. к* альнэ; **бэ̄дт туэль соннэ альнаҺтэ** пусть он сде́лает стол повы́ше; **бэдт туэль альнаҺтэ** ну́жно стол сде́лать повы́ше

АЛЬНАССЬТЭ II, 4* сде́лать *что-л.* бо́лее высо́ким, приподня́ть *что*

АЛЬНЭ III де́лать / сде́лать *что-л.* бо́лее высо́ким; поднима́ть / подня́ть *что-л.* вы́ше, приподнима́ть / приподня́ть *что* (*от пола*); **альнэ туэль** де́лать стол бо́лее высо́ким; **альнэ ылльтэ** подня́ть по́лку вы́ше

ӘЛЛВУДТ (ӘЛЛВУД) I высота́ (*чего-л.*); **пэ̄рт ӘЛЛВУДТ** высота́ до́ма; **со̄и ӘЛЛВУДЭНЭСЬ куарркад** он хва́стается свои́м ро́стом; **тэдт те̄ррьм ӘЛЛВУДЭНЭСЬ пэдт** э́тот подъём пуга́ет свое́й высото́й

ӘЛЛГЭННЕ высо́ко́; **лоаннӀт кыррт ӘЛЛГЭННЕ** пти́ца лети́т высо́ко́; **ӘЛЛГЭННЕ альмэсьт па̄шшт пе̄ййв** высо́ко́ в не́бе сия́ет со́лнце

ӘЛЛЕСЬ *то же, что* ӘЛЛ

ӘЛЛНЭ III 1. стать высо́ким, вы́расти; **мӯрр ӘЛЛЭНӀ** де́рево вы́росло высо́ким 2. подня́ться высо́ко́; **самлёҺт ӘЛЛЭНӀ** самолёт поднялся́ высо́ко́

ӘЛЛНЭННТЭ II, 1* 1. станови́ться (расти́) высо́ким (*постоянно; иногда, бывало*); **нийта ыгесь ыгка ӘЛЛНАННТ** де́вочка с ка́ждым го́дом стано́вится вы́ше 2. поднима́ться высо́ко́ (*постоянно; иногда, бывало*); **самлёт ӘЛЛНЭННТЭВ пэвлэ туэгка** самолёты поднима́ются за облака́

ӘЛЛШЭ III счита́ть *кого-что* высо́ким; **мунн тэнн па̄кь ӘЛЛША** я счита́ю э́ту го́ру высо́кой

ӘЛЛЪЛУВВЭ I *то же, что* ӘЛЛНЭ

ӘЛЛЭ *сказ.* высо́кий, высо́к; **пэ̄ррт лӣ ӘЛЛЭ** дом высо́к; **пэ̄рт ле̄в ӘЛЛЭ** дома́ высо́кие

э л т а с (**эллтас**) V 1. подъём (*ноги́*); **са̄hпе эллтсэсьт ра̄пич сапо́г** жмёт в подъёме 2. сою́зка (*передняя часть заготовки обуви*); **вэйе бӯрка эллтсэтѣ** вы́кроить сою́зки для бу́рок

эллвудт *см.* **элл**

эллгэнне *см.* **элл**

эллесь *см.* **элл**

[12]**ЭЛЛ-ЛА, ЭЛЛ-ЛА!** *возглас одобрения малышу, начинающему ходить*

[13]**ЭЛЛМ** настоя́щий (*такой, каким должен быть*); **эллм олма** настоя́щий челове́к; **эллм олма па̄ррьн** *фольк.* челове́ческий сын

э л л м а н н т (**элмант**) II мир, свет, земно́й шар, плане́та, вселе́нная; **со̄нн пугк эллмант пырс ёдэ̄** он объе́хал весь [бе́лый] свет; **тудт эллманнт** потусторо́нний мир; **пыhтэ̄ эллманнта** роди́ть (*букв.* принести́ на свет); **са̄hтэ эллмантэсьт** сжить *кого* со све́та; **чильмэ эвтэсьт пугк эллманнт пырс чуанн** всё кру́жи́тся пе́ред глаза́ми

э л л м в у д т (**эллмвуд**) I действи́тельность; **адтья эллмвудт** совреме́нная действи́тельность

э л л м - н а л л а по-настоя́щему; **эллм-налла лыhкэ** рабо́тать по-настоя́щему ◊ **эллм-налла лӣ че̄hпь** о́чень иску́сный ма́стер; **эллм-налла лӣ эллэ!** ничего́ себе́ высота́!; **элля эллм-налла эллэ** чрезме́рно (очень) высо́кий

э л л м с у в в э I сбы́ться, сверши́ться; **пла̄н эллмсуввенѣ** пла́ны сбыли́сь; **на̄герь эллмсувэ** сон сбы́лся

э л л м с у в н э III сбыва́ться, сверша́ться (*постоянно; иногда, бывало*); **юрртэ эллмсувнэв** мечты́ сбыва́ются

э л л м с э наяву́; **мунн тэнн уййнэ эллмсэ я** ви́дел э́то наяву́

эллманнт *см.* **эллм**

эллмвудт *см.* **эллм**

эллм-налла *см.* **эллм**

эллмсуввэ *см.* **эллм**

эллмсувнэ *см.* **эллм**

эллмсэ *см.* **эллм**

эллнэ *см.* **элл**

эллнэннтэ *см.* **элл**

эллшэ *см.* **элл**

эллълуввэ *см.* **элл**

эллэ *см.* **элл**

эллтнаhтэ̄ *см.* **аллыт**

эллтнэ *см.* **аллыт**

эллтнэннтэ *см.* **аллыт**

[14]**ЭЛЛЯ** нет (*с ед. ч.*); **со̄нн элля пэр̣тэсьт** его́ нет до́ма ◊ **мӣ элля тэдт элля** *погов.* чего́ нет, того́ нет

элтас *см.* **элл**

[15]**ЭЛЭЛЭ** е́ле, е́ле-е́ле, едва́, чуть-чу́ть; ко́е-ка́к; **элэлэ ко̄ссьтэ** [я] е́ле дошёл; **элэлэ ля̄йй е̄лльмэнѣ** [он] был едва́ живо́й; **элэлэ ко̄стэмь пэр̣т райя** [мы] кое-ка́к добрали́сь до до́ма; **лыгкэсьт элэлэ** подви́нься чуть-чу́ть; **элэлэ шуря** чуть бо́льше; **элэлэ ӣнн̣к лӣ ра̄нѣтэсьт** е́ле-е́ле душа́ в те́ле

[16]**ЭЛЭНЬ** (**эллэнь**) V *анат.* десна́; **лыhцэ эллнетѣ** лечи́ть дёсны

[17]**ЭЛЯ** *о. ч.* IV пове́рхность; **е̄ммьне эля** пове́рхность земли́; **ме̄рр эля** пове́рхность мо́ря; **алльм эля пугк чоапэнѣт** всё не́бо потемне́ло (*букв.* пове́рхность не́ба потемне́ла) ◊ **эля оассэ** ве́рхняя оде́жда

э̄ннтлушшэ *см.* **аннѣтэ**

э̄ннтлэ *см.* **аннѣтэ**

э̄ннтлэдтэ *см.* **аннѣтэ**

э̄ннтъюввэ *см.* **аннѣтэ**

энтче *см.* **аннѣтэ**

э̄рршаhтэ̄ *см.* **э̄рршэ**

э̄рршассьтэ *см.* **э̄рршэ**

э̄рршуввэ *см.* **э̄рршэ**

[18]**Э̄РРШЭ** III 1. рыча́ть (*о животных*) 2. *перен.* ворча́ть, брюзжа́ть

э р р ш а h т ӧ I, 4* 1. заставля́ть (*животных*) рыча́ть; **ель э̄рршадтѣ пе̄ннэ** не дразни́ соба́ку (*букв.* не заставля́й соба́ку рыча́ть) 2. *перен.* заставля́ть *кого* ворча́ть, брюзжа́ть; **ель э̄рршадтѣ со̄н** не заставля́й его́ ворча́ть

э р р ш а с с ь т э II 4* 1. порыча́ть (*немного – о животных*) 2. *перен.* поворча́ть, побрюзжа́ть (*немного*)

э р р ш у в в э I 1. зарыча́ть (*о животных*); **пе̄ннэ э̄рршувв – тӣдѣсэпь, ке̄-ля̄ннч пуадт** соба́ка зарычи́т – [мы] узна́ем, что кто́-то идёт 2. *перен.* нача́ть ворча́ть (брюзжа́ть)

э р р ш э м у ш ш (**э̄рршэмуж**) I 1. рыча́ние (*животных*); **ле̄ф э̄рршэмушш куллай** слы́шно рыча́ние льва 2. *перен.* ворча́ние, брюзжа́ние

э р р ш э н н т э II, 1* 1. рыча́ть (*о животных – постоянно; иногда, бывало*) 2. *перен.* ворча́ть, брюзжа́ть (*постоянно; иногда, бывало*)

э̄рршэмушш *см.* **э̄рршэ**
э̄рршэннтэ *см.* **э̄рршэ**
э̄сстлэ *см.* **э̄сстэ**[2]
э̄сстье *см.* **э̄сстэ**[2]
э̄сстэ[1] *см.* **асст**

[19]**Э̄ССТЭ**[2] II, 1 1. догна́ть, насти́чь *кого-что;* **э̄сстэ поаччкэй** догна́ть беглеца́; **лӯдт э̄стэ паллтас** пу́ля насти́гла во́лка 2. заста́ть, захвати́ть *кого-что;* успе́ть (*что-л. сделать*); **э̄сстэ ажь е̄лльмэнѣ** заста́ть отца́ в живы́х; **э̄сстэ ро̄бэт тӯгкенѣ** заста́ть *кого* за рабо́той; **со̄нн э̄стэ вя̄л кнӣгатѣ ла̄фькэсьт** он ещё заста́л в магази́не э́ти кни́ги; **со̄нн э̄стэ ла̄фьк а̄вван** он успе́л в магази́н до закры́тия

э с с т л э III 1. догна́ть, насти́чь *кого-что* (*быстро*); **ме̄hцьла вэххтэнне э̄сстлэнѣ паллтсэтѣ** охо́тники бы́стро насти́гли волко́в 2. заста́ть, захвати́ть *кого-что;* успе́ть (*что-л. сделать*); **ко̄ххт кӣркнэкь со̄н э̄сстэ пэр̣тэсьт?** – **Э̄сстлэ!** как ты успе́л заста́ть его́ до́ма? – Заста́л!

э̄ с с т ъ е III *страд. к* **э̄сстэ**; **со̄нн э̄сстэй сыйт гӯрэсьт** его́ догна́ли о́коло села́; **сыйй э̄сстъенѣ вя̄л пэр̣тэсьт** их заста́ли ещё до́ма

э с т н э III 1. догоня́ть, настига́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*); **мыннӧ сӣнэтѣ элля куэссь эстнэ** мне не́когда их догоня́ть 2. застава́ть, захва́тывать *кого-что;* успева́ть (*что-л. делать – постоянно; иногда, бывало*); **мыйй пай эстнэпѣ сӣнэтѣ лыhкмэнѣ** мы всегда́ застаём их за рабо́той

э с т х у в в э I *то же, что* **э̄сстье**

э с т х э III *понуд. к* **э̄сстэ**; **мунн со̄н эстха** я попрошу́, что́бы его́ догна́ли; **соннӧ бэдт эстхэ па̄ррнэтѣ пэр̣тэсьт** на́до, что́бы он заста́л дете́й до́ма

э с т х э л л э I, 1* 1. догоня́ть, настига́ть *кого-что* (*постоянно*); **эстхэлэ, эстхэлэ выйем пӯдзэтѣ я эйй э̄сстма** [он] догоня́л, догоня́л упря́жку, но так и не догна́л 2. застава́ть, захва́тывать *кого-что,* успева́ть (*что-л. делать – постоянно*)

э с т х э л н э III 1. догоня́ть, настига́ть *кого-что* (*иногда, бывало*) 2. застава́ть, захва́тывать *кого-что,* успева́ть (*что-л. делать – иногда, бывало*)

э с т ч е III *то же, что* **эстнэ**; **мунн со̄н эстче, эстче, ныдтѣ я эмм эсстма** я догоня́л, догоня́л, но так и не догна́л его́; **со̄нн мун эстэч пэр̣тэсьт лышэ е̄кьна мӣлльтэ** он застава́л меня́ до́ма то́лько по вечера́м

эстнэ *см.* **э̄сстэ**[2]
эстхуввэ *см.* **э̄сстэ**[2]
эстхэ *см.* **э̄сстэ**[2]
эстхэллэ *см.* **э̄сстэ**[2]
эстхэлнэ *см.* **э̄сстэ**[2]
эстче *см.* **э̄сстэ**[2]
этаж *от* **эташш**

[20]**ЭТАЖНЭ** -эта́жный; **выдт этажнэ пӘррт** пятиэта́жный дом

[21]**ЭТАШШ** (этаж) I эта́ж; **пайй эташш** ве́рхний эта́ж; **ӘЛЛЕ НЫМЫП этажэсьт** жить на второ́м этаже́ **э т а ш ш а й** *сказ.* многоэта́жный; **тудт пӘррт лӥ эташшай** тот дом многоэта́жный

эташшай *см.* эташш
эфт *от* ӘХХТ
эфт-налла *см.* ӘХХТ
эфт-налшэм *см.* ӘХХТ
эфтэсьт *см.* ӘХХТ
эфтэ-эфтэ *см.* ӘХХТ
эхтнэ *см.* ӘХХТ
эхтнэгк *см.* ӘХХТ
эхтсэ *см.* ӘХХТ
эхтхэ *см.* ӘХХТ

[22]**ӘХХТ** (эфт) 1. оди́н; **ӘХХТ карндашш** оди́н каранда́ш; **АННЬТЭ эфтэ тетрадтэ́** дать по одно́й тетра́ди; **мунн уййнлэда сӧнэнь эфтэнь** я встреча́юсь с ним одни́м; **эфт паллса** 1) рове́сники 2) совреме́нники 2. (**эфт** *мн.*) Ӥ едини́ца; **соагкэ эфт** получи́ть едини́цу ◊ **ӘХХТ тэдт шэ** одно́ и то́ же; **сӧнэсьт эфт нюэзь** лӗв от него́ одни́ неприя́тности; **пуэдтэ́ ӘХХЬТЭ** прийти́ к согла́сию, прийти́ к еди́ному мне́нию; **кӧпиче вешшэтьӥ ӘХХЬТЭ** сложи́ть ве́щи вме́сте; **эфтэнь оарьень вӱййкэсьт эгк** сугкэль *посл.* с одни́м весло́м пря́мо не поплывёшь; **ӘХХТ ӧлльк лӥ, я тэдт луэӈӈк** *посл.* одна́ нога́, и та пла́чет (*о нерадивом человеке*)

а х х т а н вме́сте, одновре́ме́нно, сра́зу; **ахтан пӱдтэнь, ахтан уйитэнь** [они́] вме́сте пришли́, вме́сте ушли́; **тӧнн вальт пугк ахтан** ты возьми́ все сра́зу

ӧ х х т ш э III счита́ть *кого-л.* одино́ким; **мунн сӧн ӧхтша** я счита́ю его́ одино́ким

ӧ х х т э 1. оди́н, в одино́честве; **сӧнн ялл ӧхтэ** он живёт оди́н; **ӧхх-тэ ӥджынэсь** сам по себе́ 2. оди́н, самостоя́тельно; **сӧнн ӧхтэ лыгкэ тэнн лыгк** он оди́н вы́полнил э́ту рабо́ту

э ф т - н а л л а одина́ково, однообра́зно; **сыйй эфт-налла лӗв тыввнэдтма** они́ оде́ты одина́ково; **эфт-налла манн ялламушш** однообра́зно идёт жизнь

э ф т - н а л ш э м одина́ковый, тожде́ственный, ра́вный; **эфт-налшэм виг** ра́вные си́лы

э ф т э с ь т вме́сте, совме́стно, сообща́; **эфтэсьт лыhкэ** де́йствовать совме́стно; **ӘЛЛЕ эфтэсьт эжень** жить вме́сте с отцо́м

э ф т э - э ф т э по одному́; **эфтэ-эфтэ ваннӥцэ** ходи́ть по одному́

э х т н э III 1. соединя́ться (*постоянно; иногда, бывало*) 2. объединя́ться, спла́чиваться (*постоянно; иногда, бывало*); **лыhкэй ӧллмэ эхтнэв мыр гуэйкэ туаррмэсьт** трудя́щиеся объедини́лись в борьбе́ за мир

э х т н э г к (эхтнэг) I 1. сою́з, объедине́ние; **лыhкэ эхтнэг** заключи́ть сою́з 2. сою́з; **Советскэ Эхтнэгк** Сове́тский Сою́з; **Советскэ Социалистическэ Республика Эхтнэгк** Сою́з Сове́тских Социалисти́ческих Респу́блик; **эхтнэгк республика** сою́зная респу́блика

э х т с э III 1. соедини́ться, сли́ться (*быстро*) 2. объедини́ться, сплоти́ться (*быстро*)

э х т х э III *понуд. к* ӘХХТЭ

э х х т к э н н е бли́зко; **ӘХХТКЭННЕ ӘЛЛЕ** бли́зко жить

ӘХХТСА совме́стный, о́бщий; **ӘХХТСА ялламушш** совме́стная жизнь; **ӘХХТСА тӱйй** о́бщее де́ло

ӘХХТХАhТЭ II, 4* *понуд. к* ӘХХТЬТЭ

ӘХХТЬЕННЕ сплочённо

ЭХХ

э х х т ъ т э III 1. соедини́ть, слить *что;* **эххтътэ югке лӣхьме моайтэтӀ** слить молоко́ от ра́зных коро́в 2. объедини́ть *кого-что,* сплоти́ть *кого;* **эххтътэ телефон мӣлльтэ** соедини́ть по телефо́ну; **эххтътэ ӣжянт вигэтӀ** сплоти́ть свои́ си́лы

э х х т ъ т э м у ш ш (**эххтътэмуж**) I 1. соедине́ние *чего* 2. объедине́ние *кого-чего;* **оалкхувэ бригадатӀ эххтътэмушш** начало́сь объедине́ние брига́д

э х х т ъ ю в в э I *то же, что* **эххтэ**

э х х т ъ ю в н э III *то же, что* **эхтнэ**

э х х т э II, 1 1. соединя́ться / соедини́ться, слива́ться / сли́ться, спла́чиваться / сплоти́ться; **кӯнт вуая эххьтэнӀ эфт ёгьне** два ручья́ слили́сь в ре́чку 2. объединя́ться / объедини́ться, спла́чиваться / сплоти́ться; **мыйй эхтэмь вусьт эххтса рӗнке** мы сплоти́лись про́тив о́бщего врага́; **оммп мыр нарэд эххьтэнӀ туарэсьт мыр гуэйкэ наро́ды всего́ ми́ра** объедини́лись в борьбе́ за мир

э х х т э л л э I, 1* 1. соединя́ть, слива́ть *что* (*постоянно*) 2. объединя́ть *кого-что,* спла́чивать *кого* (*постоянно*); **эххтэллэ бригадатӀ** объединя́ть брига́ды

э х х т э л н э III 1. соединя́ть, слива́ть *что* (*иногда, бывало*) 2. объединя́ть *кого-что,* спла́чивать *кого* (*иногда, бывало*)

э х х т э м п л о а г к ь (**эххтэмплоагъ**) оди́ннадцать; **пуэдтэ эххтэмплоагант ча̄ссэсьт** прийти́ в оди́ннадцать часо́в

э х х ь т э с ь ме́жду собо́й; **ӗллев эххьтэсь кӗсслэнне** [они́] живу́т ме́жду собо́й дру́жно

э х х ь т э ш ь т одна́жды; **лышшэ эххьтэшьт кӯлле** [я] то́лько одна́жды слы́шал

эххткэнне *см.* **эххт**

эххтса *см.* **эххт**

ЮГА

эххтхаӀтэ *см.* **эххт**

эххтъенне *см.* **эххт**

эххтътэ *см.* **эххт**

эххтътэмушш *см.* **эххт**

эххтъюввэ *см.* **эххт**

эххтъювнэ *см.* **эххт**

эххтэ *см.* **эххт**

эххтэллэ *см.* **эххт**

эххтэлнэ *см.* **эххт**

эххтэмплоагкь *см.* **эххт**

эххьтэсь *см.* **эххт**

эххьтэшьт *см.* **эххт**

Ю

юввтлэ *см.* **юввтэ**

юввтъе *см.* **юввтэ**

[1] **ЮВВТЭ** II, 1 успе́ть (*к определённому сроку*); **юввтэ по̄ррэм палла** успе́ть к обе́ду; **то̄нн ювтак мӣн ёадтъем палла?** ты успе́ешь к на́шему отъе́зду?

ю в в т л э III успе́ть; **тэль мунн я юввтлэ!** вот и я успе́л!

ю в в т ъ е III *страд. к* **юввтэ**; **ма̄лець юввтэй куаррэ ва̄рне ёадтъем** райя ма́лицу успе́ли сшить ко вре́мени пое́здки в го́сти

ю в т н э III успева́ть (*постоянно; иногда, бывало*); **со̄нн пай ювтант мунэнӀ аххтан выййтэ** он всегда́ успева́ет вы́йти вме́сте со мной

ю в т ч е III *то же, что* **ювтнэ**

юввэ *от* **юэв**

ювтнэ *см.* **юввтэ**

ювтче *см.* **юввтэ**

[2] **ЮГАЛ** *о. ч.* V скала́, утёс; **югал па̄кь** скали́стые го́ры

ю г а л ъ л у в в э I появи́ться – о скали́стой ме́стности; **ӗммыне югалъ̆лувэ** появи́лись скали́стые места́

ю г а л ъ л у в н э III появля́ться, попада́ться – о скали́стой ме́стно-

сти (*постоянно; иногда, бывало*); **вӑр паесьт ӗммьне эйй эфт вуэр югалъ̆лувнма** на пути́ не раз попада́лась скали́стая ме́стность

ю г а л ъ̆ я л а ш *сказ.* скали́стый, скали́ст; **югалъ̆ялаш лӗв пӑкь** го́ры скали́стые

югалъ̆луввэ *см.* **югал**
югалъ̆лувнэ *см.* **югал**
югалъ̆ялаш *см.* **югал**
югк *от* **юнк**

[3]**ЮГКЕ** ка́ждый, вся́кий, любо́й; **югке пӗййв** ка́ждый день; **югке лоаффькъемэсьт** на ка́ждом шагу́; **югке пӑлесьт** в любо́е вре́мя; **югке ӑрвэнь соагкэ** доби́ться любо́й цено́й; **югке вуэр пай лӣ э̄ххт тэдт** шэ вся́кий раз одно́ и то́ же; **югкъе** эгк э̄ллтэнь к ка́ждому не подойдёшь; **югкъень эгк ва̄ннь̆цэль** с любы́м не пойдёшь ◊ **югке лоаннь̆тэ** бэдт ӣжесь по̄нцэть̆ оаннэ *посл.* ка́ждая пти́ца должна́ в свои́ пе́рья ряди́ться; **югке лоаннь̆т ӣжесь ӣнэнь̆ ла̄ввл** *посл.* ка́ждая пти́ца поёт свои́м го́лосом; **югке манн тоагэ, кассьт вя̄рр лӣ сӯгкэ** *посл.* ка́ждый идёт туда́, где похлёбка гу́ще; ≈ ры́ба и́щет, где глу́бже, а челове́к — где лу́чше; **югке чӯнкь ка̄ввн ӣжесь ка̄нтнез** *посл.* на ка́ждый я́щик есть своя́ кры́шка; **югке шэ̄нн пуадт а̄йкесь мӣллтэ** *посл.* ка́ждая пого́да придёт в своё вре́мя; ≈ вся́кому о́вощу своё вре́мя

ю г к е - н а л л а по-ра́зному

ю г к е - н а л ш э м разнообра́зный; **югке-налшэм та̄вяр** разнообра́зные тка́ни

ю г к ь е н ч 1. ка́ждый, вся́кий, любо́й 2. **(югкья)** IV ка́ждый, вся́кий, любо́й *сущ.*; **югкьенч мӣнэнь̆** любо́й из нас; **со̄нн югкьенчень̆ вуайй са̄ррнэ** он с любы́м мо́жет говори́ть

[4]**ЮГКЕ** I, 2 дели́ть, разделя́ть / дели́ть *что* (*на доли*); **мунн юэга лӗйп пукэ э̄л я** разделю́ хлеб на всех; **со̄нн юэгк кӯль** он де́лит ры́бу (*между участниками лова*)

ю г к ь л э III *то же, что* **югъсэ**

ю г ь н э III дели́ть, разделя́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*)

ю г ь с э III дели́ть *что* (*быстро*)

ю э г к т э д т э I, 1* дели́ться, разделя́ться; занима́ться разде́лом *чего*; **сыйй юэгктэдтэв** они́ де́лят иму́щество (*букв.* де́лятся — *напр. при разводе*)

ю э г к ъ е III *страд. к* **югке**; **пугк я̄ллмушш юэгкэй** всё иму́щество разделено́

югке-налла *см.* **югке**
югке-налшэм *см.* **югке**
югкмушш *см.* **югкэ**
югктэдтэ *см.* **югкэ**
югкхэ *см.* **юнк**
югкхэллэ *см.* **юнк**
югкъе *см.* **югкэ**
югкьенч *см.* **югке**
югкьлэ *см.* **югке**
югкья *от* **югкьенч** (*см.* **югке**)

[5]**ЮГКЭ** I пить *что*; **югкэ ча̄зь** пить во́ду ◊ **югкма олма лӣ гӯ шагкь** *погов.* пья́ница подо́бен свинье́

ю г к м у ш ш (**югкмуж**) I питьё (*напр. чая*); вы́пивка ◊ **югкмушш пукэть̆ я̄ккьсэ пяфта** *посл.* пья́нство мно́гих разде́ло догола́; **югкмушш пынт е̄ннэ моадтэ** *посл.* пья́нство прино́сит мно́го бед

ю г к т э д т э I, 1* *прям., перен.* опьяне́ть; **югктэдтэ эфт цӗрькэсьт** опьяне́ть от одно́й рю́мки; **со̄нн югктэдэ роамэсьт** он опьяне́л от ра́дости

ю г к ъ е III *страд. к* **югкэ**; **пугк ма̄ййт югкэй** всё молоко́ вы́пито

ю г н э III 1. пить *что* (*постоянно;*

иногда, бывало) 2. попива́ть *что* (*понемногу*)

ю г с а с с ь т э II, 4* попи́ть *что, чего* (*немного, быстро*)

ю г с э III попи́ть *что, чего* (*немного*)

ю г х у в в э I *страд. к* **югкэ**; **мунн ча̄ень югхувве** меня́ напои́ли ча́ем

ю г э ч *сказ.* люби́тель вы́пить

ю л с э л л э I, 1* попива́ть *что*

ю л с э л н э III попива́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*)

ю л ь с а с с ь т э II, 4* попи́ть *чего* (*немного*)

ю л ь с э III вы́пить *что, чего* (*быстро*); **со̄нн ча̄й юлесьт** он бы́стро вы́пил чай

ю х т л у в в э I 1. захлебну́ться; задохну́ться; **ча̄дза юхтлувэ** [он] захлебну́лся водо́й; **сувве юхтлувэ** задохну́ться ды́мом; **юхтлуввэм сувв лӣ ко̄ввсэсьт** в куваксе (в чу́ме) о́чень мно́го ды́ма (*букв.* дым, кото́рым мо́жно задохну́ться) 2. перепи́ть, вы́пить сли́шком мно́го (*спиртного*) 3. *перен.* быть в си́льном раздраже́нии, захлебну́ться от зло́сти *или* оби́ды

ю х т л у в н э III 1. захлёбываться; задыха́ться (*постоянно; иногда, бывало*); **со̄нн моайнаст юхтлувант** он расска́зывает захлёбываясь; **кэ̄бла юхтлувант моаск пэ̄ртэсьт** больно́й задыха́ется в ду́шной ко́мнате 2. перепива́ть, выпива́ть сли́шком мно́го (*спиртного – постоянно; иногда, бывало*) 3. *перен.* находи́ться в си́льном раздраже́нии; захлёбываться от зло́сти *или* от оби́ды (*постоянно; иногда, бывало*)

ю х т э IV пои́ть / напои́ть *кого;* **мунн со̄н ча̄ень юхта** я его́ пою́ ча́ем

югнэ *см.* **югкэ**

югсасссьтэ *см.* **югкэ**

югсэ *см.* **югкэ**

югхуввэ *см.* **югкэ**

ю̄гынэ *см.* **ю̄гке**

ю̄гьсэ *см.* **ю̄гке**

югэч *см.* **югкэ**

юднэ *см.* **юдтэ**

юдсэ *см.* **юдтэ**

юдтлэ *см.* **юдтэ**

юдтъе *см.* **юдтэ**

[6]**ЮДТЬ** (**ю̄дь**) I, 2 1. блю́дце; **на̄пь ю̄дэнь** ча́шка с блю́дцем 2. таре́лка; **чӣннлэсс ю̄дть** глубо́кая таре́лка; **кэ̄сск ю̄дть** деше́ртная таре́лка; **куаййвэ лӣм юэдта** нали́ть суп в таре́лку

ю э д э н ч (**юэда**) IV блю́дечко

[7]**ЮДТЭ** I гуде́ть (*напр. о земле, когда по ней движется что-л. тяжёлое*); **чуэз вуагк – е̄ммьне юдт** ста́до идёт – земля́ гуди́т ◊ **ю̄лык юдтэв кугкесь ва̄нньцмужэсьт** но́ги гудя́т от до́лгой ходьбы́

ю д н э III гуде́ть (*постоянно; иногда, бывало*)

ю д с э III погуде́ть (*немного*)

ю д т л э III погуде́ть (*недолго*)

ю д т ъ е III загуде́ть

ю д ч е III *то же, что* **юднэ**

ю д э д э III *то же, что* **юдтэ**

юдче *см.* **юдтэ**

ю̄дь *от* **ю̄дть**

юдэдэ *см.* **юдтэ**

юз *от* **юсс**

юзнэ *см.* **юсс**

юзхэ *см.* **юсс**

[8]**ЮhК** (**югк**) I застёжка из де́рева *или* ко́сти на у́пряжи

ю г к х э III присоедини́ть (*сани*) к у́пряжи

ю г к х э л л э I, 1* присоединя́ть (*сани*) к у́пряжи (*постоянно; иногда, бывало*)

ю h к ъ е III *страд. к* **юhкэ**; **соан юhкъень выйем пӯдзэть** са́ни присоедини́ли к у́пряжи

ю h к э I присоединя́ть (*сани*) к у́пряжи

юhкъе *см.* **юhк**
юhкэ *см.* **юhк**

[9] **ЮККС** (**ю̄кс**) II дуга́; **сojтэ ю̄ксэтѣ** гнуть ду́ги ◊ **тӣрьмесь ю̄ккс** ра́дуга; **тӣрьмесь ю̄ккс ча̄зь я̄вьрэсьт югк – вя̄л ля̄ннч аббьр** *примета* ра́дуга пьёт во́ду из о́зера – зна́чит, ещё бу́дет дождь

юккслуввэ *см.* **юкксэ**
юккстэ *см.* **юкксэ**
юкксъе *см.* **юкксэ**

[10] **ЮККСЭ** II догна́ть, нагна́ть, насти́чь *кого-что*; **сыйй та̄л юкксэнѣ** они́ насти́гли медве́дя; **пе̄ннэ юксэ ла̄ммпас** соба́ка догнала́ овцу́

ю к к с л у в в э I нача́ться – о пого́не; **со̄нн юккслувэ** за ним начала́сь пого́ня

ю к к с т э III *понуд. к* **юкксэ**; **бэдт со̄н юккстэ** на́до, что́бы его́ догна́ли

ю к к с ъ е III *страд. к* **юкксэ**; **со̄нн юкксэй ёгк рынтэсьт** его́ насти́гли на берегу́ реки́

ю к с н э III догоня́ть, нагоня́ть, настига́ть *кого-что* (*постоянно; иногда, бывало*)

ю к с х э III *то же, что* **юккстэ**

ю к с ъ с э III догна́ть, насти́чь, насти́гнуть *кого-что* (*быстро*)

юкснэ *см.* **юкксэ**
юксхэ *см.* **юкксэ**
юксъсэ *см.* **юкксэ**

[11] **ЮЛЛЬК** (**ю̄льк**) II, 2 нога́; **кугкесь ю̄льк** дли́нные но́ги; **па̄льяс ю̄лькэ** босико́м (*букв.* с го́лыми нога́ми); **па̄льяс ю̄лькэ э̄л** на бо́су но́гу; **ю̄лльк вуэ̄дт** подо́шва, ступня́; **ю̄лльк ла̄бль** ступня́; **ю̄лльк вуэнч** и́кры ног; **ва̄ннѣцэ эфт юэллка ке̄йн-не** *прям., перен.* идти́ в но́гу с ке́м-либо; **суэррьтэ ке̄нн-не ю̄лькэ альн** сбить кого́-либо с ног ◊ **ю̄лльк ва̄ннцэнѣ** о́бувь; **то̄нэсьт тамьпе юэлка ев лыгкэнѣт?** ты не бере́менна? (*букв.* у тебя́ там но́жки не шевеля́тся?); **ю̄лькхэм лӣ, а кугкас ве̄джь** *погов.* без ног, а бежи́т далеко́ (*о слухах, сплетнях*)

ю̄ л л ь к л а h т э̄ I, 4* приде́лать но́жки *к чему;* **туэль бэдт ю̄лльклаhтэ̄** к столу́ ну́жно приде́лать но́жки

ю̄ л ь к х у в в э I 1. лиши́ться ног; **со̄нн ю̄лькхувэ туарэсьт** на войне́ он лиши́лся ног 2. *перен.* уста́ть от дли́тельной ходьбы́; обезно́жеть; **мунн ю̄лькхувве та̄рьм** я сего́дня уста́ла от ходьбы́

ю э л к э н ч (**юэлка**) IV но́жка; **диванн юэлкэнч мӯрртэй** но́жка дива́на слома́лась

ю̄лльклаhтэ̄ *см.* **ю̄лльк**
юлсэллэ *см.* **югкэ**
юлсэлнэ *см.* **югкэ**
ю̄лькхуввэ *см.* **ю̄лльк**
юльсассьтэ *см.* **югкэ**
юльсэ *см.* **югкэ**

[12] **ЮРРК** (**юрк**) II кора́ль *м* (*загон в тундре для браковки или пересчёта оленей*); *ср.* **каралль**

юрртлэнне *см.* **юрт**
юрртэ *от* **юрт**
юррьтай *см.* **юрт**
юррьтлуввэ *см.* **юрт**
юррьтлэ *см.* **юрт**
юррьтъесь *см.* **юрт**
юррьтэ *см.* **юрт**

[13] **ЮРТ** (**юрртэ**) IV ду́ма, мысль *ж*, размышле́ние; **ло̄ссесь юрртэ** тя́жкие ду́мы; **юрт юррьтэ** ду́мать ду́му; **о̄ллмэ юрт вӣгк** си́ла челове́ческой мы́сли

ю р р т л э н н е обду́манно, созна́тельно; **вуэстлэ юрртлэнне** отвеча́ть обду́манно

ю р р ь т а й *сказ.* ду́мающий, размышля́ющий

ю р р ь т л у в в э I заду́маться *о ком-чём;* **со̄нн юррьтлувэ сама**

садга он заду́мался на мгнове́ние
ю р р ь т л э III поду́мать *о ком-чём (быстро)*; **со̄нн эйй юррьтла тэнн баяс** он не поду́мал об э́том
ю р р ь т ъ е с ь ду́мающий; **юррьтьесь па̄ррьшя** ду́мающий ма́льчик
ю р р ь т э II ду́мать, мы́слить, размышля́ть *о чём;* полага́ть, счита́ть; **ко̄ххт тыйй юррьтбэдтэ?** как вы ду́маете?, каково́ ва́ше мне́ние?; **эйй вуэй юррьтэ лышэ ӣжянт баяс** нельзя́ ду́мать то́лько о себе́; **юррьтэ ӣжянт выгкэм баяс** размышля́ть о своём поведе́нии
ю р ь т х э III *понуд. к* **юррьтэ**
юрьтхэ *см.* **юрт**

[14]**ЮСС (юз)** I га́зы, ве́тры *мн. (кишечные)* ◊ **юсс ко̄адтэ** трусли́вый челове́к
ю з н э III пуска́ть га́зы, ве́тры *(постоянно; иногда, бывало)*
ю з х э III *побуд. к* **юссэ**
ю с с ъ е III *страд. к* **юссэ**
ю с с э I пуска́ть / пусти́ть га́зы, ве́тры
юсстъе *см.* **юссьтэ**
юссъе *см.* **юсс**
юссьтлэ *см.* **юссьтэ**

[15]**ЮССЬТЭ** II долби́ть, выдалбливать / вы́долбить *(лёд пешнёй)*; **мунн юста коалльтэ ента я** вы́долблю про́рубь за́втра
ю с с т ъ е III стать вы́долбленным; **коалльтэ юсстэй** про́рубь вы́долблена
ю с с ь т л э III *однокр.* уда́рить *(лёд пешнёй)*
ю с т н э III *то же, что* **юстче**
ю с т ч е III долби́ть *(лёд пешнёй – постоянно; иногда, бывало)*
ю с ь т с э III подолби́ть *(лёд пешнёй – недолго)*
ю с ь т х э III *понуд. к* **юссьтэ**
юссэ *см.* **юсс**
юстнэ *см.* **юссьтэ**
юстче *см.* **юссьтэ**
юсьтсэ *см.* **юссьтэ**
юсьтхэ *см.* **юссьтэ**
юхтлуввэ *см.* **югкэ**
юхтлувнэ *см.* **югкэ**
юхтэ *см.* **югкэ**

[16]**ЮЭВ (ю̄ввэ)** IV **1.** штиль *м*, безве́трие, зати́шье, тишь *ж*, тишина́ *(в природе)*; **юэв тӣрьмесь вуэхьт эвтэсьт** зати́шье пе́ред грозо́й; **ёам юэв** мёртвая тишина́; **юэв е̄ррк** штилева́я пого́да **2.** *перен.* поко́й, споко́йствие; **е̄лле юэвэсьт** жить в споко́йствии; **юэв олма** споко́йный челове́к ◊ **юэв я̄вырэсьт лӣ е̄ннэ саһке** *посл.* в ти́хом о́зере мно́го червячко́в; ≈ в ти́хом о́муте че́рти во́дятся
ю э в в э I, 3 **1.** стиха́ть / сти́хнуть *(напр. о шторме)*; наступа́ть / наступи́ть – о шти́ле, безве́трии, тишине́ *(в природе)*; **шэ̄нн юэвэ** шторм стих; **кӯсстай, вэххтэнне юэвв** ви́дно, что ско́ро насту́пит зати́шье **2.** *перен.* успока́иваться / успоко́иться *(после шума, скандала)*
ю э в н э III *то же, что* **юэвхэллэ**
ю э в с э III **1.** сти́хнуть *(напр. о шторме)*, наступи́ть *(быстро)* – о шти́ле, безве́трии, зати́шье *(в природе)* **2.** *перен.* успоко́иться, утихоми́риться *(быстро – после шума, скандала)*
ю э в х у в в э I **1.** сти́хнуть *(напр. о шторме)*, наступи́ть – о шти́ле, безве́трии, тишине́ *(в природе)*; **е̄ррк юэвхувэ** наступи́л штиль **2.** *перен.* успоко́иться, утихоми́риться *(после шума, скандала)*
ю э в х э III *то же, что* **юэввэ**
ю э в х э л л э I, 1* **1.** стиха́ть *(напр. о шторме)*, наступа́ть – о шти́ле, зати́шье, тишине́ *(в природе – постоянно)* **2.** *перен.* успока́иваться, утихоми́риваться *(после шума, скандала – постоянно)*

ю э в х э л н э III 1. стиха́ть (*напр. о шторме*), наступа́ть – о шти́ле, зати́шье, тишине́ (*в природе – иногда, бывало*) 2. *перен.* успока́иваться, утихоми́риваться (*после шума, скандала – иногда, бывало*)

ю э в х э м э с ь незатиха́ющий (*о ветре*); **юэвхэмэсь пӣннк** незатиха́ющий ве́тер

юэввэ *см.* **юэв**

юэвнэ *см.* **юэв**

юэвсэ *см.* **юэв**

юэвхуввэ *см.* **юэв**

юэвхэ *см.* **юэв**

юэвхэллэ *см.* **юэв**

юэвхэлнэ *см.* **юэв**

юэвхэмэсь *см.* **юэв**

юэгктэдтэ *см.* **ю̄гке**

юэгкъе *см.* **ю̄гке**

юэда *от* **юэдэич** (*см.* **ю̄дтѣ**)

юэдэнч *см.* **ю̄дтѣ**

юэлка *от* **юэлкэнч** (*см.* **ю̄лльк**)

юэлкэнч *см.* **ю̄лльк**

Я

[1] **Я** *союз* и; **мунн я то̄нн** я и ты; **ке̄ссь я кыдт** зима́ и ле́то

я̄бпаш *от* **е̄бешь**

я̄в *от* **я̄вв**

[2] **Я̄ВВ** (**я̄в**) I 1. мука́; **вӣлльке́сь я̄вв** пшени́чная мука́; **я̄вв ве̄рр̣ц** мучно́й мешо́к; **вӣрэшьт лӣмме вӣлльке́сь я̄в коарьн** запра́вь суп пшени́чной муко́й 2. суп из оле́ни́ны *или* ры́бы, запра́вленный муко́й; **кыппьтэ вуэннч я̄в** вари́ть мясно́й суп, запра́вленный муко́й

я̄ в в а й *сказ.* 1. испа́чканный муко́й; **ве̄рр̣ц лӣ я̄ввай** мешо́к в муке́ 2. име́ющий муку́ ра́зных сорто́в и ви́дов; **ла̄ффьк лӣ я̄ввай** в магази́не есть мука́ ра́зных сорто́в и ви́дов

я̄ в в л у в в э I 1. обзавести́сь муко́й 2. испа́чкаться муко́й; **кӣд пугк я̄ввлуввенѣ** все ру́ки в муке́

я̄ в в л у в н э III 1. обзаводи́ться муко́й (*постоянно; иногда, бывало*) 2. па́чкаться муко́й (*постоянно; иногда, бывало*)

я̄ в в ъ я л а ш *то же, что* **я̄ввай** 2

я̄ввай *см.* **я̄вв**

я̄ввлуввэ *см.* **я̄вв**

я̄ввлувнэ *см.* **я̄вв**

я̄вврай *см.* **я̄ввьр**

я̄ввъялаш *см.* **я̄вв**

[3] **Я̄ВВЬР** (**я̄вьр**) II, 3 о́зеро; **па̄hкь я̄ввьр** го́рное о́зеро; **я̄ввьр па̄jjк** озёрный край

я̄ в в р а й *сказ.* озёрный; **па̄jjк лӣ я̄вврай** край озёрный

я̄гка *от* **е̄гкь**

я̄гкал *от* **е̄гель**

я̄гкмушш *см.* **е̄гке**

я̄ккьслэ *см.* **я̄ккьсэ**

[4] **Я̄ККЬСЭ** II, 4 раздева́ть / разде́ть *кого;* снима́ть / снять, ски́нуть *что;* **я̄кьс алкант** разде́нь [своего́] сы́на; **я̄ккьсэ ча̄дзь тубэркэтѣ** сними́те сыры́е то́борки (*см.* **тубэрк**)

ё а к к с ъ е III 1. *страд. к* **я̄ккьсэ**; **ма̄лець ёакксэй** ма́лица снята́ 2. сня́ться; **пима ке̄hпсэнне ёакксъенѣ** пимы́ легко́ сня́ли́сь

ё а к к с ъ ю в в э I снима́ться (*об одежде, обуви – постоянно*); **ча̄дзь оассэ ло̄сстэнне ёакксъюввэв** мо́края оде́жда пло́хо снима́ется

ё а к к с ъ ю в н э III снима́ться (*об одежде, обуви – иногда, бывало*)

ё а к с н э III раздева́ть *кого,* снима́ть *что* (*постоянно; иногда, бывало*)

ё а к с ч е III *то же, что* **ёакснэ**; **поаhк е̄рркэнѣ ёаксэч то̄р̣к** в тёплую пого́ду он, быва́ло, снима́л шу́бу

ё а к с ч е д и э III раздева́ться (*постоянно; иногда, бывало*)

ё а к с ч е д т э I, 1* разде́ться; ёаксчед, пэ̄ртэсьт лӣ поакас разде́ньтся, до́ма тепло́

я̄ к к ь с л э III разде́ть *кого*, снять *что* (*быстро*)

я̄ к ь с х у в в э I *страд. к* я̄ккьсэ; кэ̄бла я̄кьсхувэ больно́го разде́ли; мунн я̄кьсхувве мне предложи́ли разде́ться

я̄кшассьтэ *см.* э̄нк

я̄кшэ *см.* э̄нк

я̄кшэй *см.* э̄нк

я̄кшэнитэ *см.* э̄нк

я̄кьсхуввэ *см.* я̄ккьсэ

ял *от* яллу

[5]**Я̄Л** (я̄ллэ) IV жизнь *ж*; э̄ххтса я̄л совме́стная жизнь; я̄л сайи́ ме́сто жи́тельства ◊ я̄л лӣ пэ̄рьмусс ма̄тьхэй жизнь – лу́чший учи́тель э̄ л л е I, 5 жить; со̄нн кугкь ӣле он до́лго жил; ко̄ххт э̄льбэдтэ? как [вы] живёте?; о̄дт э̄ллем на̄лль но́вый о́браз жи́зни ◊ ёлле гӯ кӯшшк жить бу́рно (*букв.* жить как поро́г в реке́)

э̄ л л е й *о. ч.* V жи́тель *м* (жи́тельница *ж*); ланнь э̄ллей городско́й жи́тель, горожа́нин

э̄ л л ь л у в в э I *то же, что* я̄ллъе

э̄ л ч е III пожива́ть; ко̄ххт э̄лчебпе? как пожива́ете?; э̄лле – э̄лче я̄ллмуж ко̄ппче жить-пожива́ть да добра́ наживать

э̄ л ь с у в в э I хоте́ть жить

э̄ л ь с э III пожи́ть (*где-л. немного*), погости́ть (*недолго*)

э̄ л ь х а h т э̄ II, 4* *то же, что* э̄льхэ

э̄ л ь х э III помога́ть *кому* (*напр. материально*), ока́зывать *кому* по́мощь; па̄ррнэ э̄льхэв пуэресь ро̄дьхэледэсь де́ти помога́ют ста́рым роди́телям

ӣ л л с э III *безл.* жи́ться; ко̄ххт тоннэ̄ ӣлласт мӣн поайкэнь? как тебе́ живётся в на́ших края́х?

ӣ л л ъ ю в в э I протека́ть, проходи́ть (*о жизни*); э̄ввтэль я̄ллмушш ло̄сстэнне ӣллъювэ ра́ньше жизнь была́ тяжёлой (*букв.* протека́ла тяжело́)

ӣ л н э III жить (*где-л. – постоянно; иногда, бывало*)

ӣ л ч е III *то же, что* ӣлнэ; кӣзе мӣллтэ сыйй ӣлчень ча̄рэсьт ле́том они́ обы́чно жи́ли в ту́ндре

я̄ л а н т жизнь *ж*, житьё; ко̄ххт я̄лант эвтэс ёадтай? как жизнь да́льше пойдёт?; со̄нэсьт я̄лант элля от него́ житья́ нет; пуаз я̄лант лӣ ло̄ссесь тӯйй жизнь, свя́занная с оле́нями, – нелёгкое де́ло

я̄ л л м у ш ш (я̄ллмуж) I 1. жизнь *ж* 2. иму́щество, хозя́йство; соамень агкь пай ля̄йй пӯдзэ я̄ллмушш у сами́ов на протяже́нии веко́в бы́ло оленево́дческое хозя́йство

я̄ л л н э III *то же, что* я̄ллъе

я̄ л л н э н и т э II, 1* оживать, воскреса́ть *тж. фольк.*, возрожда́ться, укрепля́ться, встава́ть на́ ноги (*постоянно; иногда, бывало*)

я̄ л л с э г к (я̄ллсэг) I ме́сто жи́тельства; мӣн я̄ллсэгк куэдтэй кугкас ме́сто, где мы жи́ли оста́лось далеко́

я̄ л л х э III оживи́ть *кого-что, тж. фольк.*, прида́ть си́лы *кому*; укрепи́ть *кого-что*, поста́вить *кого* на́ ноги; нӯрр шӣррас бэдт я̄ллхэ молодо́й семье́ ну́жно помо́чь встать на́ ноги

я̄ л л х э л л э I, 1* оживля́ть *кого-что, тж. фольк.*, придава́ть си́лы *кому*, укрепля́ть *кого-что*, ста́вить на́ ноги *кого* (*постоянно*); кыдт пугк пырс я̄ллхалл весна́ всё вокру́г оживля́ет

я̄ л л х э л н э III оживля́ть *кого-что, тж. фольк.*, придава́ть си́лы *кому*, укрепля́ть *кого-что*, ста́вить на́ ноги *кого* (*иногда, бывало*)

я̄ л л ъ е III ожи́ть, воскре́снуть *тж. фольк.*, возроди́ться, укрепи́ться, встать на́ ноги; кэ̄бла я̄ллэй соаййв мēрр гӯрэсьт больно́й воскре́с у ю́жного мо́ря; ланѣ манна туарэсьт я̄ллъенѣ города́ возроди́лись по́сле войны́; нӯрр пӣрас я̄ллэй вэххтэнне молода́я семья́ бы́стро вста́ла на́ ноги

я̄ л л ъ л а h т ӭ I, 4* *то же, что* я̄ллхэ

я̄лант *см.* я̄л

[6] ЯЛЛ (ял) I (*зимняя*) ука́танная доро́га; выйе ял мӣлльтэ е́хать по ука́танной доро́ге; ялл чуэкас ука́танная доро́га

я л л а й *сказ.* ука́танный, ука́тан; чуэкас лӣ яллай доро́га ука́тана

я л л н э н н т э II, 1* станови́ться ука́танной (*о дороге – постоянно; иногда, бывало*)

я л л х э III *то же, что* яллъла h тӭ

я л л х э л л э I, 1* де́лать (*дорогу*) ука́танной, ука́тывать (*дорогу – постоянно*)

я л л х э л н э III де́лать (*дорогу*) ука́танной, ука́тывать (*дорогу – иногда, бывало*)

я л л ш э III счита́ть (*дорогу*) ука́танной

я л л ъ е III стать ука́танной (*о дороге*); чуэкас яллэй доро́га ста́ла ука́танной

я л л ъ л а h т ӭ I, 4* сде́лать (*дорогу*) ука́танной, ката́ть (*дорогу*)

яллай *см.* ялл
я̄ллмушш *см.* я̄л
я̄ллнэ *см.* я̄л
яллнэннтэ *см.* ялл
я̄ллнэннтэ *см.* я̄л
я̄ллсэгк *см.* я̄л
яллхэ *см.* ялл
я̄ллхэ *см.* я̄л
яллхэллэ *см.* ялл
я̄ллхэллэ *см.* я̄л
яллхэлнэ *см.* ялл
я̄ллхэлнэ *см.* я̄л
яллшэ *см.* ялл
яллъе *см.* ялл
я̄ллъе *см.* я̄л
яллъла h тӭ *см.* ялл
я̄ллъла h тӭ *см.* я̄л
я̄ллэ *от* я̄л
я̄ммпар *от* ēмьперь
янаш *см.* ēннэ

[7] ЯНВАРРЬ (январь) I янва́рь *м*

я̄нна *см.* ēннь
я̄нншэ *см.* ēннэ
я̄р *от* я̄рр

[8] Я̄РАС (я̄ррас) *тж. сказ.* бере́менная, бере́менна; я̄рас нызан бере́менная же́нщина

я̄ р а с в у д т (я̄расвуд) I бере́менность

я̄ р а с л у в в э I бере́менеть

я̄ р а с л у в н э III бере́менеть (*постоянно; иногда, бывало*)

я̄расвудт *см.* я̄рас
я̄раслуввэ *см.* я̄рас
я̄раслувнэ *см.* я̄рас

[9] Я̄РР (я̄р) *тж. сказ.* 1. нейстовый, неукроти́мый, нейстов, неукроти́м (*о животных*) 2. *перен.* о́чень круто́й, крут (*о человеке*); сōнн лӣ я̄рр олма он о́чень круто́й челове́к

я̄ р р в у д т (я̄ррвуд) I 1. нейстовость, неукроти́мость (*животных*) 2. *перен.* кру́тость (*характера*)

я̄ р р л у в в э I 1. стать нейстовым, неукроти́мым (*о животных*) 2. *перен.* стать круты́м (*о характере*)

я̄ р р л у в н э III 1. станови́ться нейстовым, неукроти́мым (*о животных – постоянно; иногда, бывало*) 2. *перен.* станови́ться круты́м (*о характере – постоянно; иногда, бывало*)

я̄ррас[1] *от* я̄рас
я̄ррас[2] *от* ēресь
я̄ррвудт *см.* я̄рр
я̄ррлуввэ *см.* я̄рр
я̄ррлувнэ *см.* я̄рр

ИНДЕКС СААМСКИХ СЛОВ С ФОНЕМАТИЧЕСКОЙ ТРАНСКРИПЦИЕЙ

Саамские буквы	Латинские буквы	Саамские буквы	Латинские буквы
А а ӓ	A a	О о	O o
Б б	B в	П п	P p
В в	V v	Р р	R r
Г г	G g	Ӷ	r̂
Д д	D d	С с	S s
Е е	Je je e	Т т	T t
Ё ё	Jo jo o	У у	U u
Ж ж	Ž ž	Ф ф	F f
З з	Z z	Х х	H h
h	ĥ	Ц ц	Ts ts
И и	I i	Ч ч	Tš tš
Й й	J j	Ш ш	Š š
j	ĵ	ъ	—
К к	K k	Ы ы	У у
Л л	L l	ь	—
л̓	l̂	ь́	—
М м	M m	Э э ӭ	E e
м̓	m̂	Ю ю	Ju ju u
Н н	N n	Я я	Ja ja a
н̓	n̂		
ӈ	ŋ		

– долгота согласного передается удвоенной согласной буквой (kk),
– долгота гласного передается горизонтальной чертой над буквой (ā),
– мягкость согласного звука обозначается знаком (’) справа (k’),
– полумягкость согласного звука передается знаком (·) справа (t·),
– стечение долгих и кратких одинаковых согласных на стыках морфем при письме упрощается: ллъл – ll, ннън – nn.

A

a **А** А 1, с.17
a-a-a **А-А-А** А 2, с. 17
abb'r **АББЬР** А 3, с. 17
abbraj **аббрай** А 3, с. 17
abbre **аббрэ** А 3, с. 17
abbrje **аббръе** А 3, с. 17
abbrjenn'e **аббръенне** А 3, с. 17
abb'rjes' **аббърьесь** А 3, с. 17
abbrjuvve **аббръюввэ** А 3, с. 17
abbrše **аббршэ** А 3, с. 17
ab'ej **АБЕЙ** А 4, с. 18
ab'jušše **абьюшшэ** А 4, с. 18
ab'južne **абьюжнэ** А 4, с. 17
ab'južse **абьюжсэ** А 4, с. 17
abp'ar **АБПЯР** А 5, с. 18
abpr'aḥt'e **абпряhтэ** А 5, с. 18
abpr'uvve **абпрюввэ** А 5, с. 18
abrne **абрнэ** А 3, с. 17
abrse **абрсэ** А 3, с. 17
abrselle **абрсэллэ** А 3, с. 17
abrselne **абрсэлнэ** А 3, с. 17
adr'ess **АДРЕСС** А 23, с. 20
adt' **АДТЬ** А 24, с. 20
adt'hanna **адтьханна** А 24, с. 21
adt'ja **адтья** А 24, с. 21
adt'jentš **адтьенч** А 24, с. 20
adz' **АДЗЬ** А 22, с. 20
adz'e **АДЗЕ** А 21, с. 20
adz'le **адзьлэ** А 21, с. 20
adž' **АДЖЬ** А 20, с. 20
adž'a **аджя** А 20, с. 20
adž'-pell' **аджь-пелль** А 20, с. 20
aeroporrt **АЭРОПОРРТ** А 81, с. 29
ag' **агь** А 16, с. 20
agk' **АГКЬ** А 16, с. 20
agkja **агкъя** А 16, с. 20
agk'jes' **агкъесь** А 16, с. 20
agk'luvve **агкълуввэ** А 16, с. 20
agr'essija **АГРЕССИЯ** А 18, с. 20
agr'essivne **АГРЕССИВНЭ** А 17, с. 20
agronomm **АГРОНОММ** А 19, с. 20
ahhtan **аххтан** Э 22, с. 425
ahh'te **АХХЬТЭ** А 77, с. 29
ahh'tle **аххьтлэ** А 77, с. 29
ahhts **АХХЦ** А 76, с. 29
ahhtsemploagant **аххцэмплоагант** А 76, с. 29
ahhtsemploagk' **аххцэмплоагкь** А 76 с. 29
ahhtsloagk' **аххцлоагкь** А 76, с. 29
ahtsant **ахцант** А 76, с. 29
ahtsas **ахцас** А 76, с. 29
ah'tse **ахьтсэ** А 77, с. 29
aḥk' **АhКЬ** А 26, с. 21
aḥkev **аhкэв** А 26, с. 21
aḥkleŋŋk **АhКЛЭŊŊК** А 25, с. 21
aj **ай** А 28, с. 21
ajj **АЙЙ** А 28, с. 21
ajja **айя** А 28, с. 21
ajjde **аййдэ** А 27, с. 21
ajjdelle **аййдэллэ** А 27, с. 21
ajjdelne **аййдэлнэ** А 27, с. 21
ajjdelse **аййдэлсэ** А 27, с. 21
ajje **АЙЕ** А 27, с. 21
ajjev **айев** А 28, с. 21
ajjk **АЙЙК** А 30, с. 22
ajjn **АЙЙН** А 31, с. 22
ajjne **АЙЙНЭ** А 32, с. 22
ajjt **АЙЙТ** А 33, с. 22
ajjtne **аййтнэ** А 34, с. 22
ajjv **АЙЙВ** А 29, с. 21
ajjves' **аййвэсь** А 29, с. 21
ajjvsaḥt'e **аййвсаhтэ** А 29, с. 21
ajjvselle **аййвсэллэ** А 29, с. 21
ajjvselne **аййвсэлнэ** А 29, с. 21
ajjvsenn'e **аййвсэнне** А 29, с. 21
ajjvše **аййвшэ** А 29, с. 21
ajkalt **айкалт** А 30, с. 22

ājkes' āйкэсь A 30, c. 22
ājklenn'e āйклэнне A 30, c. 22
ājkmušša āйкмушша A 30, c. 22
ājnhanna āйнханна A 32, c. 22
ājnhannentš āйнханнэнч A 32, c. 22
ajte АЙТЭ A 35, c. 22
ājtnass'te āйтнассьтэ A 34, c. 22
ājtne ĀЙТНЭ A 34, c. 22
ājtnedte āйтнэдтэ A 34, c. 22
ājtnennte āйтнэннтэ A 34, c. 22
ājjt ĀJJT A 36, c. 23
āk̂ ĀК A 37, c. 23
āk' āкь A 26, c. 21
āka āка A 26, c. 21
alaš АЛАШ A 38, c. 23
al'eh' АЛЕХЬ A 39, c. 23
al'eh'luvve алехьлуввэ A 39, c. 23
alfaviḫt алфавиhт A 50, c. 25
al'haḫt'e альхаhтӗ A 39, c. 23
al'hass'te альхассьтэ A 39, c. 23
al'huvve альхуввэ A 39, c. 23
āll' ĀЛЛЬ A 43, c. 23
āllaj āллай A 43, c. 23
allaš аллаш A 38, c. 23
āllde āллдэ A 43, c. 23
ālldelle āллдэллэ A 43, c. 24
ālldelne āллдэлнэ A 43, c. 24
ālle āллэ A 43, c. 24
ālljuvve āллъюввэ A 43, c. 24
āllk ĀЛЛК A 40, c. 23
all'k АЛЛЬК A 44, c. 24
all'ke АЛЛЬКЭ A 45, c. 24
āllkte āллктэ A 40, c. 23
āll'luvve āлльлуввэ A 43, c. 24
all'm¹ АЛЛЬМ¹ A 46, c. 24
all'm² АЛЛЬМ² A 47, c. 24
āllme ĀЛЛМЭ A 41, c. 23
allne аллнэ Э 11, c. 422
āll'pe āллыпэ A 52, c. 25
āll's ĀЛЛЬС A 48, c. 24
āllt ĀЛЛТ A 42, c. 23
all't АЛЛЬТ A 49, c. 24
all'tles алльтлэс A 49, c. 24
al'mse альмсэ A 41, c. 23
al'mselle альмсэллэ A 41, c. 23
al'mselne альмсэлнэ A 41, c. 23
al'n АЛЬН A 51, c. 25
al'naḫt'e альнаhтӗ Э 11, c. 422
al'nass'te альнассьтэ Э 11, c. 422
al'ne альнэ Э 11, c. 422
alnelle алнэллэ Э 11, c. 422
alnelne алнэлнэ Э 11, c. 422
āl'p ĀЛЬП A 52, c. 25
ālse āлсэ A 43, c. 24
al't альт A 49, c. 24
al'tes' альтэсь A 49, c. 24
al'tes't альтэсьт A 49, c. 24
al'tne альтнэ A 49, c. 24
altnelle алтнэллэ A 49, c. 24
altnelne алтнэлнэ A 49, c. 24
ama АМА A 53, c. 25
am'el' АМЕЛЬ A 54, c. 25
ammal аммал A 54, c. 25
āmmpe ĀММПЭ A 55, c. 25
āmm'saḫt'e āммьсаhтӗ A 56, c. 26
āmm'sass'te āммьсассьтэ A 56, c. 26
āmm'se ĀММЬСЭ A 56, c. 25
āmm'selle āммьсэллэ A 56, c. 26
āmm'selne āммьсэлнэ A 56, c. 26
āmm'semušš āммьсэмушш A 56, c. 26
āmpse āмпсэ A 55, c. 25
āmpselle āмпсэллэ A 55, c. 25
āmpselne āмпсэлнэ A 55, c. 25
āmšuvne āмшувнэ A 57, c. 26
āmšuvse āмшувсэ A 57, c. 26
āmšuvve ĀМШУВВЭ A 57, c. 26
āmšuvvle āмшуввлэ A 57, c. 26
an' АНЬ A 60, c. 27
ānne ĀННЭ A 59, c. 27
ānnse āннсэ A 59, c. 27
ann'te АННЬТЭ A 58, c. 26
anntedte аннтэдтэ A 58, c. 26
anntedtmušš аннтэдтмушш A 58, c. 26
ann'tle аннѣтлэ A 58, c. 26
ann'tmušš аннѣтмушш A 58, c. 26
ānse āнсэ A 59, c. 27
ān'se āнѣсэ A 59, c. 27
apr'ell' АПРЕЛЛЬ A 61, c. 27
apteka АПТЕКА A 62, c. 27
aptetšne АПТЕЧНЭ A 63, c. 27

ār'kel't ārькэльт A 68, c. 28
armija АРМИЯ A 64, c. 27
ārr'j ĀРРЬЙ A 67, c. 28
ārr'k ĀРРЬК A 68, c. 28
ārr'kjenn'e āрркъенне A 68, c. 28
ārr'kjes' āрркъесь A 68, c. 28
ārr'p ĀРРЫП A 69, c. 28
ārrv ĀРРВ A 65, c. 27
ārr'v ĀРРЬВ A 66, c. 27
ārrvaj āррвай A 65, c. 27
ārrvde āррвдэ A 65, c. 27
ārr'vde āрръвдэ A 66, c. 27
ārrvdelle āррвдэллэ A 65, c. 27
ārr'vdelle āрръвдэллэ A 66, c. 28
ārrvdelne āррвдэлнэ A 65, c. 27
ārr'vdelne āрръвдэлнэ A 66, c. 28
ārrvjenn'e āррвъенне A 65, c. 27
ārrvjes' āррвъесь A 65, c. 27
ass' АССЬ A 72, c. 28
assaj ассай A 72, c. 28
assjes' ассъесь A 72, c. 28
ass'k АССЬК A 73, c. 28
asskte АССКТЭ A 70, c. 28
asskte dte ассктэдтэ A 70, c. 28
asskte lle ассктэллэ A 70, c. 28
asskte lne ассктэлнэ A 70, c. 28
asskte uvve ассктуввэ A 70, c. 28
assne асснэ A 72, c. 28
asst АССТ A 71, c. 28
asstluvve асстлуввэ A 71, c. 28
as't-as't-as't АСЬТ-АСЬТ-АСЬТ A 74, c. 28
aš-aš-aš АШ-АШ-АШ A 79, c. 29
āšš' ĀШШЬ A 80, c. 29
ats'-ats'-ats' аць-аць-аць A 78, c. 29
āt'se ĀТЬСЭ A 75, c. 29
āt'selle ātьсэллэ A 75, c. 29
āt'selne ātьсэлнэ A 75, c. 29
āv ĀВ A 6, c. 18
avgusst АВГУССТ A 14, c. 20
āv'lselle āвлсэллэ A 11, c. 19
āv'lselne āвлсэлнэ A 11, c. 20
av'tem авьтэм Э 2, c. 420
av'tmuss авьтмусс Э 2, c. 420
av'tne авьтнэ Э 2, c. 420
avtnelle автнэллэ Э, 2, c. 420
avtnelne автнэлнэ Э 2, c. 420

avtobus АВТОБУС A 15, c. 20
āvtse āвтсэ A 8, c. 19
av'tvudt авьтвудт Э 2, c. 420
āvv'[1] ĀВВЬ[1] A 9, c. 19
āvv'[2] ĀВВЬ[2] A 10, c. 19
āvv'de āввьдэ A 6, c. 18
āvvdelle āввдэллэ A 6, c. 18
āvvdelne āввдэлнэ A 6, c. 18
āvv'l' ĀВВЬЛ A 11, c. 19
āvv'l'je āввылье A 11, c. 19
āvv'l'juvve āввыльюввэ A 11, c. 19
āvv'luvne āввылувнэ A 10, c. 19
āvv'luvve āввылуввэ A 10, c. 19
āvv'n ĀВВЬН A 12, c. 20
āvv't ĀВВЬТ A 13, c. 20
avvta АВВТА A 7, c. 18
āvvte ĀВВТЭ A 8, c. 18
āvvtle āввтлэ A 8, c. 19
az' азь A 72, c. 28
āz' āзь A 22, c. 20
azne азнэ A 21, c. 20
az'se азьсэ A 21, c. 20
az' ажь A 20, c. 20
az'a ажя A 20, c. 20

B

b'agan БЯГАН Б 28, c. 32
bajas БАЯС Б 7, c. 30
bājna БАЙНА Б 1, c. 29
bakalhaht'e бакалхахтэ Б 2, c. 29
bakalhuvve бакалхуввэ Б 2, c. 30
bakall БАКАЛЛ Б 2, c. 29
bakallaht'e бакаллъахтэ Б 2, c. 29
bakalluvve бакаллъуввэ Б 2, c. 29
baljaht'e балъяхтэ Б 3, c. 30
balje БАЛЬЕ Б 3, c. 30
baljedte балъедтэ Б 3, c. 30
baljedtluvve балъедтлуввэ Б 3, c. 30
baljedtmušš балъедтмушш Б 3, c. 30
banka БАНКА Б 4, c. 30
bara БАРА Б 5, c. 30
batonn БАТОНН Б 6, c. 30
bed'se бэдьсэ Б 26, c. 32
bed'suvve бэдьсуввэ Б 26, c. 32

bedt **БЭДТ** Б 26, с. 32
bedte **БЭДТЭ** Б 27, с. 32
b'ējjdedne **беййдэднэ** Б 8, с. 30
b'ējjdedse **беййдэдсэ** Б 8, с. 30
b'ējjdedte **БЕЙЙДЭДТЭ** Б 8, с. 30
b'ējjdedtle **беййдэдтлэ** Б 8, с. 30
b'ējjdedtš'e **беййдэдче** Б 8, с. 30
bibliot'eka **БИБЛИОТЕКА** Б 9, с. 30
bil'eḥt **БИЛЕḤТ** Б 10, с. 31
bil'eḥtlaḥt'e **билеhтлаhтэ** Б 10, с. 31
bil'eḥtluvne **билеhтлувнэ** Б 10, с. 31
bil'eḥtluvve **билеhтлуввэ** Б 10, с. 31
bīnnt **БИННТ** Б 11, с. 31
bīnnte **биннтэ** Б 11, с. 31
bīnntje **биннтье** Б 11, с. 31
bīnntjuvve **биннтьюввэ** Б 11, с. 31
bīnntle **биннтлэ** Б 11, с. 31
bīnthe **бинтхэ** Б 11, с. 31
bintne **бинтнэ** Б 11, с. 31
bīntse **бинтсэ** Б 11, с. 31
binttš'e **бинтче** Б 11, с. 31
boaran **БОАРАН** Б 12, с. 31
bol'š'eviḥk **БОЛЬШЕВИḤК** Б 13, с. 31
bol'š'evistske **БОЛЬШЕВИСТСКЭ** Б 14, с. 31
botinka **БОТИНКА** Б 15, с. 31
br'ēvv'n **БРЕВВЬН** Б 16, с. 31
brigada **БРИГАДА** Б 17, с. 31
brigadirr **БРИГАДИРР** Б 18, с. 31
brōška **БРОШКА** Б 19, с. 31
būkva **БУКВА** Б 20, с. 31
bukvarr' **БУКВАРРЬ** Б 21, с. 31
bulavka **БУЛАВКА** Б 22, с. 31
būrka **БУРКА** Б 25, с. 31
būrkalaḥt'e **буркалаhтэ** Б 25, с. 32
būrkaluvve **буркалуввэ** Б 25, с. 32
buržuazija **БУРЖУАЗИЯ** Б 23, с. 31
buržuazne **БУРЖУАЗНЭ** Б 24, с. 31

D

dak **ДАК** Д 1, с. 76
deben **ДЭБЭНЬ** Д 16, с. 77
-dedt **-ДЭДТ** Д 17, с. 77

-dedt'e **-дэдтэ** Д 17, с. 77
d'ekabbr' **ДЕКАББРЬ** Д 2, с. 76
d'el'egaḥt **ДЕЛЕГАḤТ** Д 3, с. 76
d'el'egatsija **ДЕЛЕГАЦИЯ** Д 4, с. 76
d' emokratija **ДЕМОКРАТИЯ** Д 6, с. 76
d'emokratitš'eske **ДЕМОКРАТИЧЕСКЭ** Д 5, с. 76
d'emonstratsija **ДЕМОНСТРАЦИЯ** Д 7, с. 76
-den **ДЭН** Д 18, с. 77
d'eputaḥt **ДЕПУТАḤТ** Д 8, с. 76
di **ДИ** Д 9, с. 76
diktannt **ДИКТАННТ** Д 11, с. 76
dir'ekter **ДИРЕКТЭР** Д 12, с. 76
divann **ДИВАНН** Д 10, с. 76
dnivneḥk' **ДНИВНЭḤКЬ** Д 13, с. 76
dokladt **ДОКЛАДТ** Д 14, с. 76
duha **ДУХА** Д 15, с. 77

E

ēbbjes' **эббъесь** Э 1, с. 420
ēbes' **ЭБЭСЬ** Э 1, с. 420
ēbpas **эбпас** Э 1, с. 420
ēd[1] **ЭД** Э 5, с. 421
ēd[2] **эд** Э 6, с. 421
ēdt **ЭДТ** Э 6, с. 421
ēdt'aj **эдтäй** Э 6, с. 421
ēdtem' **эдтэмь** Э 5, с. 421
ēdt'jalaš **эдтьялаш** Э 6, с. 422
eft **эфт** Э 22, с. 425
efte-efte **эфтэ-эфтэ** Э 22, с. 425
eftes't **эфтэсьт** Э 22, с. 425
eft-nalla **эфт-налла** Э 22, с. 425
eft-nalšem **эфт-налшэм** Э 22, с. 425
ēhht **ЭХХТ** Э 22, с. 425
ēhhte **эххтэ** Э 22, с. 426
ēhhtelle **эххтэллэ** Э 22, с. 426
ehhtelne **эххтэлнэ** Э 22, с. 426
ēhhtemploagk' **эххтэмплоагкь** Э 22, с. 426
ēhh'tes' **эххьтэсь** Э 22, с. 426
ēhh'teš't **эххьтэшьт** Э 22, с. 426

ēhhthaḫt'e ӭххтхаhтӭ Э 22, с. 425
ēhhtjenn'e ӭххтъенне Э 22, с. 425
ēhhtjuvne ӭххтъювнэ Э 22, с. 426
ēhhtjuvve ӭххтъюввэ Э 22, с. 426
ehhtkenn'e эххткэнне Э 22, с. 425
ēhhtsa ӭххтса Э 22, с. 425
ēhhtte ӭххтьтэ Э 22, с. 426
ēhhttemušš ӭххтьтэмушш Э 22, с. 426
ehthe эхтхэ Э 22, с. 425
ehtne эхтнэ Э 22, с. 425
ehtnegk эхтнэгк Э 22, с. 425
ehtse эхтсэ Э 22, с. 425
eḫkan ЭhКАН Э 7, с. 422
ekzam'en ЭКЗАМЕН Э 8, с. 422
ekzam'enatsionne экзаменационнэ Э 9, с. 422
ēl ӭЛ Э 10, с. 422
ēl'a ӭЛЯ Э 17, с. 423
elele ЭЛЭЛЭ Э 15, с. 423
elen' ЭЛЭНЬ Э 16, с. 423
ēll ӭЛЛ Э 11, с. 422
ell'a ЭЛЛЯ Э 14, с. 423
ēlle ӭллэ Э 11, с. 422
ēll'es ӭллесь Э 11, с. 422
ēllgenn'e ӭллгэнне Э 11, с. 422
ell-la, ell-la ЭЛЛ-ЛА, ЭЛЛ-ЛА Э 12, с. 423
ēllm ӭЛЛМ Э 13, с. 423
ēllmannt ӭллманнт Э 13, с. 423
ēllm-nalla ӭллм-налла Э 13, с. 423
ēllmse ӭллмсэ Э 13, с. 423
ēllmsuvne ӭллмсувнэ Э 13, с. 423
ēllmsuvve ӭллмсуввэ Э 13, с. 423
ēllmvudt ӭллмвудт Э 13, с. 423
ēllne ӭллнэ Э 11, с. 422
ēllnennte ӭллнэннтэ Э 11, с. 422
ēllše ӭллшэ Э 11, с. 422
ēlltnaḫt e ӭллтнаhтӭ А 49, с. 24
ēlltne ӭллтнэ А 49, с. 25
ēlltnennte ӭллтнэннтэ А 49, с. 25
ēlluvve ӭллъуввэ Э 11, с. 422
ēllvudt ӭллвудт Э 11, с. 422
eltas элтас Э 11, с. 423
ēnntjuvve ӭннтъюввэ А 58, с. 27
ēnntle ӭннтлэ А 58, с. 26
ēnntledte ӭннтлэдтэ А 58, с. 26
ēnntlušše ӭннтлушшэ А 58, с. 26
enttš'e энтче А 58, с. 27
ērršaḫt'e ӭрршаhтӭ Э 18, с. 424
ērršass'te ӭрршассьтэ Э 18, с. 424
ērrše ӭРРШЭ Э 18, с. 423
ērršemušš ӭрршэмушш Э 18, с. 424
ērršennte ӭрршэннтэ Э 18, с. 424
ērršuvve ӭрршуввэ Э 18, с. 424
ēsste[1] ӭсстэ[1] А 71, с. 28
ēsste[2] ӭССТЭ[2] Э 19, с. 424
ēsstje ӭсстье Э 19, с. 424
ēsstle ӭсстлэ Э 19, с. 424
esthe эстхэ Э 19, с. 424
esthelle эстхэллэ Э 19, с. 424
esthelne эстхэлнэ Э 19, с. 424
esthuvve эстхуввэ Э 19, с. 424
estne эстнэ Э 19, с. 424
esttš'e эстче Э 19, с. 424
etašš ЭТАШШ Э 21, с. 425
etaššaj эташшай Э 21, с. 425
etaž этаж Э 21, с. 425
etažne ЭТАЖНЭ Э 20, с. 425
evteh эвтэх Э 2, с. 421
evtes эвтэс Э 2, с. 421
evtes't эвтэсьт Э 2, с. 421
evtne эвтнэ Э 3, с. 421
evtnej эвтнэй Э 3, с. 421
evv'n ЭВВЬН Э 4, с. 421
evv'naj эввьнай Э 4, с. 421
evv'njes' эввьнъесь Э 4, с. 421
ēvvt ӭВВТ Э 2, с. 420
evvte ЭВВТЭ Э 3, с. 421
ēvvte ӭввтэ Э 2, с. 421
ēvv'te ӭввьтэ Э 2, с. 421
evvtej эввтэй Э 3, с. 421
ēvvtel' ӭввтэль Э 2, с. 421
ēvvtelle ӭввтэллэ Э 2, с. 421
ēvvtelne ӭввтэлнэ Э 2, с. 421
ēvvtla ӭввтла Э 2, с. 420
ēvvtlenn'e ӭввтлэнне Э 2, с. 421
ēvvtne ӭввтнэ Э 2, с. 421
ēvvtnennte ӭввтнэннтэ Э 2, с. 421
ēvvtvudt ӭввтвудт Э 2, с. 420
ēz'ne ӭзьнэ А 21, с. 20

F

fabrika ФАБРИКА Ф 1, с. 374
fakul't'eht ФАКУЛЬТЕНТ Ф 2, с. 374
fartek ФАРТЭК Ф 3, с. 374
f'evral' ФЕВРАЛЛЬ Ф 4, с. 374
fizkul'tura ФИЗКУЛЬТУРА Ф 5, с. 374
fizkul'turne ФИЗКУЛЬТУРНЭ Ф 6, с. 374
flagk ФЛАГК Ф 7, с. 374
floht ФЛОНТ Ф 8, с. 374
forma ФОРМА Ф 9, с. 374
fronnt ФРОННТ Ф 10, с. 374
fur'a ФУРЯ Ф 12, с. 374
fur'alaht'e фурялантэ Ф 12, с. 375
fur'aluvne фурялувнэ Ф 12, с. 375
fur'aluvve фурялуввэ Ф 12, с. 375
furažka ФУРАЖКА Ф 11, с. 374
fur'jalaš фурьялаш Ф 12, с. 375
fyrtš'e ФЫРРЧЕ Ф 13, с. 375
fyrtš'etš фырччеч Ф 13, с. 375
fyrtšne фырчнэ Ф 13, с. 375
fyrtšse фырчсэ Ф 13, с. 375

G

galstegk ГАЛСТЭГК Г 2, с. 74
gaz'eta ГАЗЕТА Г 1, с. 74
g'ektarr ГЕКТАРР Г 3, с. 74
g'erojj ГЕРОЙЙ Г 4, с. 74
g'erojjluvne героййлувнэ Г 4, с. 74
g'erojjluvve героййлуввэ Г 4, с. 74
g'errp ГЕРРП Г 5, с. 74
gimmn ГИММН Г 6, с. 74
glad'jass'te гладьяссьтэ Г 7, с. 75
glad'je ГЛАДЬЕ Г 7, с. 74
glad'jedte гладьедтэ Г 7, с. 74
glad'juvve гладьуввэ Г 7, с. 74
goan'ts ГОАНЬЦ Г 8, с. 75
goarr' ГОАРРЬ Г 9, с. 75
goarre гоаррэ Г 9, с. 75
goarr'en гоаррень Г 9, с. 75
godt' ГОДТЬ Г 10, с. 75
gol'eh' ГОЛЕХЬ Г 11, с. 75
grameta ГРАМЭТА Г 13, с. 75
gramm ГРАММ Г 12, с. 75
gribp ГРИБП Г 14, с. 75
gribplaht'e грибплантэ Г 14, с. 75
gribpluvve грибплуввэ Г 14, с. 75
groabne гроабнэ Г 15, с. 75
groabpe ГРОАБПЭ Г 15, с. 75
groabpej гроабпэй Г 15, с. 75
groabple гроабплэ Г 15, с. 75
groabpmušš гроабпмушш Г 15, с. 75
groabse гроабсэ Г 15, с. 75
groabtš'e гроабче Г 15, с. 75
gu ГУ Г 16, с. 75
gudel' ГУДЭЛЬ Г 18, с. 76
gudne гуднэ Г 17, с. 76
gudse гудсэ Г 17, с. 76
gudte ГУДТЭ Г 17, с. 76
gudtle гудтлэ Г 17, с. 76
gudtš'e гудче Г 17, с. 76
guejke ГУЭЙКЭ Г 20, с. 76
gures't ГУРЭСЬТ Г 19, с. 76

H

habphe хабпхэ Х 1, с. 375
habphennte хабпхэнтэ Х 1, с. 375
habphess хабпхэсс Х 1, с. 375
hahp'e ХАНПЕ Х 1, с. 375
har'a ХАРЯ Х 3, с. 375
harr'v ХАРРЬВ Х 2, с. 375
harr'paht'e харрьпантэ Х 4, с. 375
harr'pe ХАРРЬПЭ Х 4, с. 375
harr'pej харрьпэй Х 4, с. 375
hellpe[1] ХЭЛЛПЭ [1] Х 10, с. 376
hellpe[2] ХЭЛЛПЭ [2] Х 11, с. 376
hell'phe хэллпхэ Х 10, с. 376
hellple хэллплэ Х 11, с. 376
hellpmušš хэллпмушш Х 10, с. 376
helphe хэлпхэ Х 10, с. 376
helphej хэлпхэй Х 10, с. 376
helphennte хэлпхэнтэ Х 10, с. 376
helpselle хэлпсэллэ Х 11, с. 376

herpne хэрпнэ X 4, c. 375
herr'pjes' хэррьпъесь X 4, c. 375
hertšhass'te хэртчхассьтэ X 12, c. 376
hertše ХЭРТЧХЭ X 12, c. 376
hertšhess хэртчхэсс X 12, c. 376
hes ХЭС X 13, c. 376
hezdemušš хэздэмушш X 9, c. 376
hezede ХЭЗЭДЭ X 9, c. 376
hešedemušš хэзэдэмушш X 9, c. 376
hezedne хэзэднэ X 9, c. 376
hezedse хэзэдсэ X 9, c. 376
hoŋker ХОҢКЭР X 6, c. 376
hoŋkerluvve хоҥкэрлуввэ X 6, c. 376
hoŋkre хоҥкрэ X 6, c. 376
hoŋkrennte хоҥкрэнntэ X 6, c. 376
hörkne хӧркнэ X 7, c. 376
hörrke ХӦРРКЭ X 7, c. 376
hoz'en ХОЗЕҤ X 5, c. 375
hoz'nušše хозьнушшэ X 5, c. 376
hoz'nužse хозьнужсэ X 5, c. 376
hyrede ХЫРЭДЭ X 8, c. 376

I

id'eologitš'eske ИДЕОЛОГИЧЕСКЭ И 3, c. 90
idž' ИДЖЬ И 4, c. 90
igk'juvve игкьюввэ E 4, c. 78
igk'saht'e игкьсahтӗ И 2, c. 90
igk'sass'te игкьсассьтэ И 2, c. 90
igk'se ИГКЬСЭ И 2, c. 90
igk'sennte игкьсэннтэ И 2, c. 90
ijjv ИЙЙВ И 5, c. 90
ijull' ИЮЛЛЬ И 22, c. 93
ijunn' ИЮННЬ И 23, c. 93
illjuvve йллъюввэ Я 5, c. 90
ill'kje ЙЛЛЬКЪЕ И 6, c. 90
ill'kjuvve йлькъюввэ И 6, c. 90
illkse йллксэ И 6, c. 90
ill'kselle йльксэллэ И 6, c. 90
ill'kselne йльксэлнэ И 6, c. 90
ill'm ЙЛЛЬМ И 7, c. 90
illse йллсэ Я 5, c. 432
ilne йлнэ Я 5, c. 432
iltš'e йлче Я 5, c. 432
imm'el' ИММЕЛЬ И 8, c. 91
imp'erialistitš'eske ИМПЕРИАЛИСТИЧЕСКЭ И 10, c. 91
imp'erializm ИМПЕРИАЛИЗМ И 9, c. 91
inhuvve йнхуввэ И 13, c. 91
inn[1] ЙНН[1] И 12, c. 91
inn[2] ЙНН[2] И 13, c. 91
inn'ajйннай И 13, c. 91
inne йнънэ И 13, c. 91
inn'je йннье И 13, c. 91
inn'jenn'e йнньенне И 13, c. 91
inn'jes' йнньесь И 13, c. 91
innlaht'e йннлahтӗ И 13, c. 91
innluvve йннлуввэ И 13, c. 91
inse йнсэ И 13, c. 91
int'ernaht ИНТЕРНАhТ И 14, c. 91
intse йнцэ И 15, c. 92
intses' йнцэсь И 15, c. 92
intskass'te йнцкассьтэ И 15, c. 92
intskentš ЙНЦКЭНЧ И 15, c. 92
inž'en'err ИНЖЕНЕРР И 11, c. 91
iŋkhuvne йҥкхувнэ И 17, c. 92
iŋkhuvve йҥкхуввэ И 17, c. 92
iŋne йҥнэ И 16, c. 92
iŋŋ ЙҤҤ И 16, c. 92
iŋŋk ЙҤҤК И 17, c. 92
iŋŋ'kaj йҥҥькай И 17, c. 92
iŋŋ'kjenn'e йҥҥькъенне И 17, c. 92
iŋŋ'kjes' йҥҥькъесь И 17, c. 93
iŋŋklaht'e йҥҥклahтӗ И 17, c. 92
iŋŋkluvve йҥҥкluввэ И 17, c. 92
iŋŋkše йҥҥкшэ И 17, c. 92
iŋŋlaht'e йҥҥлahтӗ И 16, c. 92
iŋŋluvne йҥҥлувнэ И 16, c. 92
iŋŋluvve йҥҥлуввэ И 16, c. 92
iŋse йҥсэ И 16, c. 92
irne йрнэ E 24, c. 82
irnedte йрнэдтэ E 24, c. 82
irrje йрръе E 24, c. 82
irr'm ЙРРЬМ И 18, c. 93
irr'm'aj йррьмяй И 18, c. 93
irr'mjes' йррьмъесь И 18, c. 93
istorija ИСТОРИЯ И 20, c. 93
istoritš'eske ИСТОРИЧЕСКЭ И 19, c. 93
išš'te ЙШШЬТЭ И 21, c. 93

išš'thanna ишшътханна И 21, с. 93
išštje ишштъе И 21, с. 93
išš'tle ишшьтлэ И 21, с. 93
ivtšnadt'ej ивчнадтэй И 1, с. 89
ivtšne ивчнэ И 1, с. 89
ivtšnedte ивчнэдтэ И 1, с. 89
ivtšše ивчсэ И 1, с. 90
ivvtš'e ИВВЧЕ И 1, с. 89
iž'a ижя И 4, с. 90

J

ja Я я 1, с. 431
jabpaš ябпаш Е 1, с. 77
jagka ягка Е 5, с. 78
jagkal ягкал Е 3, с. 77
jagkmušš ягкмушш Е 4, с. 78
jakk'se ЯККЬСЭ Я 4, с. 431
jakk'sle яккьслэ Я 4, с. 432
jak'shuvve якьсхуввэ Я 4, с. 432
jakšass'te якшассьтэ Е 7, с. 78
jakše якшэ Е 7, с. 78
jakšej якшэй Е 7, с. 78
jakšennte якшэнтэ Е 7, с. 79
jal ял Я 6, с. 433
jal ЯЛ Я 5, с. 432
jalant ялант Я 5, с. 432
jall ЯЛЛ Я 6, с. 433
jallaht'e яллълаhтэ Я 6, с. 433
jallaht'e яллълаhтэ Я 5, с. 433
jallaj яллай Я 6, с. 433
jalle яллэ Я 5, с. 432
jallhe яллхэ Я 6, с. 433
jallhe яллхэ Я 5, с. 432
jallhelle яллхэллэ Я 6, с. 433
jallhelle яллхэллэ Я 5, с. 432
jallhelne яллхэлнэ Я 6, с. 433
jallhelne яллхэлнэ Я 5, с. 432
jallje яллъе Я 6, с. 433
jallje яллъе Я 5, с. 433
jallmušš яллмушш Я 5, с. 432
jallne яллнэ Я 5, с. 432
jallnennte яллнэнntэ Я 6, с. 433
jallnennte яллнэнntэ Я 5, с. 432
jallsegk яллсэгк Я 5, с. 432

jallše яллшэ Я 6, с. 433
jammpar яммпар Е 14, с. 80
janaš янаш Е 16, с. 80
janna янна Е 15, с. 80
jannše янншэ Е 16, с. 80
janvarr' ЯНВАРРЬ Я 7, с. 433
jar яр Я 9, с. 433
jaras ЯРАС Я 8, с. 433
jarasluvne яраслувнэ Я 8, с. 433
jarasluvve яраслуввэ Я 8, с. 433
jarasvudt ярасвудт Я 8, с. 433
jarr ЯРР Я 9, с. 433
jarras[1] яррас Я 8, с. 433
jarras[2] яррас Е 19, с. 81
jarrluvne яррлувнэ Я 9, с. 433
jarrluvve яррлуввэ Я 9, с. 433
jarrvudt яррвудт Я 9, с. 433
javv ЯВВ Я 2, с. 431
javvaj яввай Я 2, с. 431
javvjalaš яввъялаш Я 2, с. 431
javvluvne яввлувнэ Я 2, с. 431
javvluvve яввлуввэ Я 2, с. 431
javv'r ЯВВЬР Я 3, с. 431
javvraj яврвай Я 3, с. 431

jeb'eš' ЕБЕШЬ Е 1, с. 77
jedne еднэ Е 6, с. 78
jedse едсэ Е 6, с. 78
jedte ЕДТЭ Е 6, с. 78
jedtje едтъе Е 6, с. 78
jedtle едтлэ Е 6, с. 78
jedtse едтсэ Е 6, с. 78
jeg'el' ЕГЕЛЬ Е 3, с. 77
jeg'el'luvne егельлувнэ Е 3, с. 77
jeg'el'luvve егельлуввэ Е 3, с. 77
jeg'etš егеч Е 4, с. 77
jegk' ЕГКЬ Е 5, с. 78
jegk'e ЕГКЕ Е 4, с. 77
jegk'el' егкель Е 4, с. 77
jegk'jes' егкьесь Е 4, с. 77
jegk'lass'te егкьлассьтэ Е 4, с. 77
jegk'lenn'e егкълэнне Е 4, с. 78
jehhta ЕХХТА Е 29, с. 83
jehh'tel' ЕХХЬТЭЛЬ Е 30, с. 83
jehhtja ехxтъя Е 29, с. 83
jehhtjentš ехxтъенч Е 29, с. 83
jehh'tla ехxьтла Е 30, с. 83

jëhh'tlentš ёххьтлэнч E 30, c. 83
jëḫk ЁhK E 7, c. 78
jëḫkan ёhкан E 7, c. 78
jëḫkas ёhкас E 7, c. 78
jëḫkluvve ёhклуввэ E 7, c. 78
jëḫkše ёhкшэ E 7, c. 78
jëkas ёкас E 7, c. 78
jëk'es' ёкесь E 9, c. 79
jëk'es'luvve ёкесьлуввэ E 9, c. 79
jëkhelle ЁКХЭЛЛЭ E 8, c. 79
jëkhellmušš ёкхэллмушш E 8, c. 79
jëkhelse ёкхэлсэ E 8, c. 79
jëkhuvve ёкхуввэ E 8, c. 79
jëk'na ёкьна E 9, c. 79
jëk'nentš ЁКЬНЭНЧ E 9, c. 79
jel' ЕЛЬ E 11, c. 79
jëlhaḫt'e ёлхаhтэ E 10, c. 79
jël'haḫt'e ёльхаhтэ Я 5, c. 432
jël'he ёльхэ Я 5, c. 432
jëlhess ЁЛХЭСС E 10, c. 79
jëlhuvne ёлхувнэ E 10, c. 79
jëlhuvve ёлхуввэ E 10, c. 79
jell'e елле E 11, c. 79
jëll'e ёлле Я 5, c. 432
jëll'ej ёллей Я 5, c. 432
jëll'luvve ёлльлуввэ Я 5, c. 432
jël'se ёльсэ Я 5, c. 432
jël'suvve ёльсуввэ Я 5, c. 432
jëltš'e ёлче Я 5, c. 432
jëm'enn't ЁМЕННЬТ E 12, c. 79
jëmm'n'e ЁММЬНЕ E 13, c. 79
jëmm'n'eluvve ёммьнелуввэ E 13, c. 80
jëm'p'er' ЁМЬПЕРЬ E 14, c. 80
jën ёнь E 15, c. 80
jënas ёнас E 16, c. 80
jënasluvne ёнаслувнэ E 16, c. 80
jënasluvve ёнаслуввэ E 16, c. 80
jënasme ёнасмэ E 16, c. 80
jën'huvve ёньхуввэ E 15, c. 80
jënn' ЁННЬ E 15, c. 80
jënne ЁННЭ E 16, c. 80
jënngedt'e ённгэдтэ E 16, c. 80
jënn'luvve ённьлуввэ E 15, c. 80
jënn'-p'ël' ённь-пёлль E 15, c. 80
jenta ЕНТА E 17, c. 81
jentja ентъя E 17, c. 81
jentjentš ентъенч E 17, c. 81
jëŋŋkrass'te ёӈӈкрассьтэ E 18, c. 81
jëŋŋkre ЁӇӇКРЭ E 18, c. 81
jëŋŋkremušš ёӈӈкрэмушш E 18, c. 81
jëŋŋkruvve ёӈӈкруввэ E 18, c. 81
jër'es' ЁРЕСЬ E 19, c. 81
jërhe ёрхэ E 24, c. 82
jërr' ЁРРЬ E 22, c. 81
jërre ЁРРЭ E 24, c. 81
jërrk ЁРРК E 20, c. 81
jërr'k ЁРРЬК E 23, c. 81
jërrka ЁРРКА E 21, c. 81
jërrkja ёрркъя E 21, c. 81
jërrkjaluvne ёрркъялувнэ E 21, c. 81
jërrkjaluvve ёрркъялуввэ E 21, c. 81
jërrkjentš ёрркъенч E 21, c. 81
jërrle ёррлэ E 24, c. 82
jërrluvve ёррлуввэ E 24, c. 81
jërrmde ёррмдэ И 18, c. 93
jërrmdelle ёррмдэллэ И 18, c. 93
jërrmdelne ёррмдэлнэ И 18, c. 93
jëŗ't ЁРРЬТ E 25, c. 82
jeŗte ертэ E 24, c. 82
jes'k ЕСЬК E 27, c. 82
jësske ЁССКЭ E 26, c. 82
jësskle ёссклэ E 26, c. 82
jëssklennte ёсскленнтэ E 26, c. 82
jëssktе ёсскте E 26, c. 82
jëssktelle ёссктэллэ E 26, c. 82
jëssktelne ёссктэлнэ E 26, c. 82
jëšštmušš ёшштмушш И 21, c. 93
jëtkas ЁТКАС E 28, c. 83
jëv'es' ЁВЕСЬ E 2, c. 77
joad'he ёадьхэ Ё 2, c. 84
joad'se ёадьсэ Ё 2, c. 84
joadt ЁАДТ Ё 1, c. 83
joadt'aḫt'e ёадтаhтэ Ё 2, c. 83
joadt'e ЁАДТЭ Ё 2, c. 83
joadtedne ёадтэднэ Ё 2, c. 83
joadtedte ёадтэдтэ Ё 2, c. 83
joadt'el' ёадтэль Ё 2, c. 83
joadt'lass'te ёадтьлассьтэ E 2, c. 83
joadt'les' ёадтьлэсь Ё 2, c. 83
joadtselle ёадтсэллэ Ё 2, c. 83
joadtselne ёадтсэлнэ Ё 2, c. 83

joaf ёаф Ё 9, с. 85
joaff ЁАФФ Ё 9, с. 85
joaffe ёаффэ Ё 9, с. 85
joaffje ёаффъе Ё 9, с. 85
joaffle ёаффлэ Ё 9, с. 85
joah̯kar ёаhкар Ё 3, с. 84
joah̯krah̯t'e ёаhкраhтӗ Ё 3, с. 84
joah̯kruvve ёаhкруввэ Ё 3, с. 84
joakar ЁАКАР Ё 3, с. 84
joakksje ёакксъе Я 4, с. 431
joakksjuvne ёакксъювнэ Я 4, с. 431
joakksjuvve ёакксъюввэ Я 4, с. 431
joaksne ёакснэ Я 4, с. 431
joakstš'e ёаксче Я 4, с. 431
joakstš'edne ёаксчеднэ Я 4, с. 431
joakstš'edte ёаксчедтэ Я 4, с. 431
joaras ЁАРАС Ё 4, с. 84
joark ёарк Ё 5, с. 84
joarkse ёарксэ Ё 5, с. 84
joarr' ЁАРРЬ Ё 6, с. 85
joarrke ЁАРРКЭ Ё 5, с. 84
joarrkle ёаррклэ Ё 5, с. 84
joar̯ёаr̯ Ё 7, с. 85
joar̯edass'te ёаr̯эдассьтэ Ё 7, с. 85
joar̯ede ёаr̯эдэ Ё 7, с. 85
joar̯edluvne ёаr̯эдлувнэ Ё 7, с. 85
joar̯edluvve ёаr̯эдлуввэ Ё 7, с. 85
joar̯r̯ ЁАРР Ё 7, с. 85
joar̯r̯'š ЁАРРЬШ Ё 8, с. 85
jodne ёднэ Ё 2, с. 84
jodtle ёдтлэ Ё 2, с. 84
jodtš'e ёдче Ё 2, с. 84
jog ёг Ё 11, с. 86
jogk ЁГК Ё 11, с. 86
jogkluvve ёгклуввэ Ё 11, с. 86
joŋhah̯t'e ёӊхаhтӗ Ё 12, с. 86
joŋŋ Ёӊӊ Ё 12, с. 86
joŋŋ'aj ёӊӊяй Ё 12, с. 86
joŋŋ'je ёӊӊье Ё 12, с. 86
joŋŋlah̯t'e ёӊӊлаhтӗ Ё 12, с. 86
joŋŋluvve ёӊӊлуввэ Ё 12, с. 86
joŋŋše ёӊӊшэ Ё 12, с. 86
jorkne ёркнэ Ё 5, с. 85
jorktš'e ёркче Ё 5, с. 85
jorne ёрнэ Ё 14, с. 87
jor'pne ёрьпнэ Ё 13, с. 87
jorre ЁРРЭ Ё 14, с. 87
jorrkne ёрркнэ Ё 5, с. 85
jorrkse ёрркcэ Ё 5, с. 85
jorrksennte ёрркcэннтэ Ё 5, с. 85
jorrp ЁРРП Ё 13, с. 86
jorrpe ёррпэ Ё 13, с. 87
jorr'pes' ёррьпэсь Ё 13, с. 87
jorr'pje ёррьпъе Ё 13, с. 87
jorrple ёррплэ Ё 13, с. 87
jorrples' ёррплэсь Ё 13, с. 87
jorrpluvne ёррплувнэ Ё 13, с. 87
jorrpluvve ёррплуввэ Ё 13, с. 86
jorrpne ёррпнэ Ё 13, с. 87
jor̯se ёr̯сэ Ё 14, с. 87
jor̯te ёr̯тэ Ё 14, с. 87
jor̯tte ЁR̯ТЪТЭ Ё 15, с. 87
jor̯ttelle ёr̯тътэллэ Ё 15, с. 87
jor̯ttelne ёr̯тътэлнэ Ё 15, с. 87
jovne ёвнэ Ё 10, с. 86
jovnedte ёвнэдтэ Ё 10, с. 86
jovve ЁВВЭ Ё 10, с. 86
jovvle ёввлэ Ё 10, с. 86
jovvmušš ёввмушш Ё 10, с. 86
jūd' ЮДЬ Ю 6, с. 428
judede юдэдэ Ю 7, с. 428
judne юднэ Ю 7, с. 428
judse юдсэ Ю 7, с. 428
jūdt' ЮДТЬ Ю 6, с. 428
judte ЮДТЭ Ю 7, с. 428
judtje юдтъе Ю 7, с. 428
judtle юдтлэ Ю 7, с. 428
judtš'e юдче Ю 7, с. 428
jueda юэда Ю 6, с. 428
juedentš юэдэнч Ю 6, с. 428
juegkje юэгкъе Ю 4, с. 427
juegktedte юэгктэдтэ Ю 4, с. 427
juelka юэлка Ю 11, с. 429
juelkentš юэлкэнч Ю 11, с. 429
juev ЮЭВ Ю 16, с. 430
juevhe юэвхэ Ю 16, с. 430
juevhelle юэвхэллэ Ю 16, с. 430
juevhelne юэвхэлнэ Ю 16, с. 431
juevhemes' юэвхэмэсь Ю 16, с. 431
juevhuvve юэвхуввэ Ю 16, с. 430
juevne юэвнэ Ю 16, с. 430
juevse юэвсэ Ю 16, с. 430

juevve юэввэ Ю 16, с. 430
jūgal ЮГАЛ Ю 2, с. 426
jūgaljalaš югалъялаш Ю 2, с. 427
jūgalluvne югалълувнэ Ю 2, с. 426
jūgalluvve югалълуввэ Ю 2, с. 426
jugetš югэч Ю 5, с. 428
jughuvve югхуввэ Ю 5, с. 428
jugk югк Ю 8, с. 428
jugke ЮГКЭ Ю 5, с. 427
jugk'e ЮГКЕ Ю 3, с. 427
jūgk'e ЮГКЕ Ю 4, с. 427
jugk'e-nalla югке-налла Ю 3, с. 427
jugk'e-nalšem югке-налшэм Ю 3, с. 427
jugkhe югкхэ Ю 8, с. 428
jugkhelle югкхэллэ Ю 8, с. 428
jugk'ja югкья Ю 3, с. 427
jugkje югкъе Ю 5, с. 427
jugk'jentš югкьенч Ю 3, с. 427
jūgk'le югкълэ Ю 4, с. 427
jugkmušš югкмушш Ю 5, с. 427
jugktedte югктэдтэ Ю 5, с. 427
jugne югнэ Ю 5, с. 427
jūg'ne югънэ Ю 4, с. 427
jugsass'te югсассьтэ Ю 5, с. 428
jugse югсэ Ю 5, с. 428
jūg'se югъсэ Ю 4, с. 427
juhte юхтэ Ю 5, с. 428
juhtluvne юхтлувнэ Ю 5, с. 428
juhtluvve юхтлуввэ Ю 5, с. 428
juhk ЮhК Ю 8, с. 428
juhke юhкэ Ю 8, с. 428
juhkje юhкъе Ю 8, с. 428
jūkks ЮККС Ю 9, с. 429
jukkse ЮККСЭ Ю 10, с. 429
jukksje юккъе Ю 10, с. 429
jukksluvve юкклуввэ Ю 10, с. 429
jukkste юккстэ Ю 10, с. 429
juksne юкснэ Ю 10, с. 429
jukšse юксъсэ Ю 10, с. 429
jūl'khuvve юлькхуввэ Ю 11, с. 429
jūll'k ЮЛЛЬК Ю 11, с. 429
jūll'klahtʼe юлльклахтэ Ю 11, с. 429
jul'sass'te юльсассьтэ Ю 5, с. 428
jul'se юльсэ Ю 5, с. 428

julselle юлсэллэ Ю 5, с. 428
julselne юлсэлнэ Ю 5, с. 428
jurrk ЮРРК Ю 12, с. 429
jurr'taj юррьтай Ю 13, с. 429
jurrte юрртэ Ю 13, с. 429
jurr'te юррьтэ Ю 13, с. 430
jurr'tjes' юррьтъесь Ю 13, с. 430
jurr'tle юррьтлэ Ю 13, с. 430
jurrtlenn'e юрртлэнне Ю 13, с. 429
jurr'tluvve юррьтлуввэ Ю 13, с. 429
jurt ЮРТ Ю 13, с. 429
jur'the юрьтхэ Ю 13, с. 430
juss ЮСС Ю 14, с. 430
jusse юссэ Ю 14, с. 430
jussje юссъе Ю 14, с. 430
juss'te ЮССЬТЭ Ю 15, с. 430
jusstje юсстъе Ю 15, с. 430
juss'tle юссьтлэ Ю 15, с. 430
jus'the юсьтхэ Ю 15, с. 430
justne юстнэ Ю 15, с. 430
jus'tse юсьтсэ Ю 15, с. 430
justtš'e юстче Ю 15, с. 430
jūvtne ювтнэ Ю 1, с. 426
jūvttš'e ювтче Ю 1, с. 426
jūvve юввэ Ю 16, с. 430
jūvvte ЮВВТЭ Ю 1, с. 426
jūvvtje юввтъе Ю 1, с. 426
jūvvtle юввтлэ Ю 1, с. 426
juz юз Ю 14, с. 430
juzhe юзхэ Ю 14, с. 430
juzne юзнэ Ю 14, с. 430

K

kabp'er' КАБПЕРЬ К 1, с. 93
kabp'er'huvve кабперьхуввэ К 1, с. 93
kabp'er'-kāll'es' кабперь-каллесь К 1, с. 93
k'āddkaj кяддкай К 55, с. 104
k'āddkje кяддкъе К 55, с. 104
kādhe кадхэ К 5, с. 95
kādhelle кадхэллэ К 5, с. 95
kādhelne кадхэлнэ К 5, с. 95
kādte КАДТЭ К 5, с. 94

kādtle кӑдтлэ К 5, с. 94
kadts'se кадцьсэ К 8, с. 96
kadts'suvne кадцьсувнэ К 8, с. 96
kadts'suvve кадцьсуввэ К 8, с. 96
k'ādž'je кӑджье К 56, с. 104
k'ādž'juvne кӑджьювнэ К 56, с. 104
k'ādz'juvve кӑджьюввэ К 56, с. 104
kāg'er' **КĀГЕРЬ** К 4, с. 94
kāhhts **КĀХХЦ** К 48, с. 102
kāhhtsemploagk' кӑххцэмплоагкь К 48, с. 102
kāhhtses't кӑххцэсьт К 48, с. 102
kāhhtseš't кӑххцэшьт К 48, с. 102
kāhhtsloagk' кӑххцлоагкь К 48, с. 102
kāhtsant кӑхцант К 48, с. 102
kāhtsas кӑхцас К 48, с. 102
kāhtse-kāhtse кӑхцэ-кӑхцэ К 48, с. 102
k'ahpne кӑнпнэ К 57, с. 105
k'ahpnennte кӑнпнэнтэ К 57, с. 105
k'ahpše кӑнпшэ К 57, с. 105
kaht'e **КĀНТЭ** К 6, с. 95
kahts'e[1] **КАНЦЕ**[1] К 7, с. 96
kahts'e[2] **КАНЦЕ**[2] К 8, с. 96
kahts'le[1] кацлэ[1] К 7, с. 96
kahts'le[2] кацлэ[2] К 8, с. 96
kahts'luvne кацлувнэ К 7, с. 96
kahts'luvve кацлуввэ К 7, с. 97
kāj **КĀЙ** К 9, с. 96
kājjm **КĀЙЙМ** К 11, с. 96
k'ajjn **КЯЙЙН** К 264, с. 150
kājjnaj каййнай К 12, с. 97
k'ajjnde кяййндэ К 264, с. 150
kājjne **КĀЙЙНЭ** К 12, с. 97
k'ajjnje кяййнье К 264, с. 150
kājjnjenn'e каййнъенне К 12, с. 97
kājjnjes' каййнъесь К 12, с. 97
kājjnlaht'e каййнлахтэ К 12, с. 97
kājjnluvne каййнлувнэ К 12, с. 97
kājjnluvve каййнлуввэ К 12, с. 97
kājjnše каййншэ К 12, с. 97
kājjp **КĀЙЙП** К 13, с. 97
kājjv **КĀЙЙВ** К 10, с. 96
kājnel't кайнэльт К 12, с. 97
kājnetš кайнэч К 12, с. 97
kājnse кайнсэ К 12, с. 97
kalas калас К 17, с. 98
kāll **КĀЛЛ** К 14, с. 97
kall' **КАЛЛЬ** К 17. с. 98
kāllashaht'e кӑлласхахтэ К 15, с. 97
kāllashuvve кӑлласхуввэ К 15, с. 97
kāll'es' **КĀЛЛЕСЬ** К 15, с. 97
kāll'es'luvve кӑллесьлуввэ К 15, с. 97
kallhe каллхэ К 17, с. 98
kallhelle каллхэллэ К 17, с. 98
kallhelne каллхэлнэ К 17, с. 98
kāllk **КĀЛЛК** К 16, с. 98
kāll'm **КĀЛЛЬМ** К 18, с. 98
kall'mde кальмдэ К 248, с. 146
kall'me кальмэ К 248, с. 146
kallne каллнэ К 17, с. 98
kallnennte каллнэнтэ К 17, с. 98
kāllsa кӑллса К 15, с. 97
kāllsaluvve кӑллсалуввэ К 15, с. 97
kallsenn'e каллсэнне К 17, с. 98
kal'mhe кальмхэ К 248, с. 146
kal'mluvve кальмлуввэ К 248, с. 146
kal'mse кальмсэ К 248, с. 146
kaļ'kse кадьксэ К 20, с. 98
kaļļ'k **КАДЬК** К 20, с. 98
kaļļ'ke кадькэ К 20, с. 98
kāļļt **КĀДЬТ** К 19, с. 98
kāļļ'tš **КĀДЬЧ** К 21, с. 98
kamaša **КАМАША** К 22, с. 98
kām'p'el' **КĀМЬПЕЛЬ** К 23, с. 98
kānn **КĀННЬ** К 25, с. 99
kānnt **КĀННТ** К 24, с. 99
kānn't **КĀННЬТ** К 26, с. 99
kānntas кӑнтас К 30, с. 99
kānntasluvne кӑнтаслувнэ К 30, с. 99
kānntasluvve кӑнтаслуввэ К 30, с. 99
kann'ts **КАННЬЦ** К 27, с. 99
kānn'ts[1] **КĀННЬЦ**[1] К 28, с. 99
kānn'ts[2] **КĀННЬЦ**[2] К 29, с. 99

k'ānntsaj кянцай К 61, с. 106
kānn'tsluvve каннцлуввэ К 28, с. 99
k'ānntsne кянцнэ К 61, с. 106
k'ānntsnennte кянцнэнтэ К 61, с. 106
k'ānntsše кянцшэ К 61, с. 106
kānn'tsvudt каннцвудт К 28, с. 99
kān'tes' КАНЬТЭСЬ К 30, с. 99
kān'tse каньтсэ К 30, с. 99
kāntselle кантсэллэ К 30, с. 99
kāntselne кантсэлнэ К 30, с. 99
k'āntsnelle кянцнэллэ К 61, с. 106
k'āntsnelne кянцнэлнэ К 61, с. 106
k'āpesme кяпэсмэ К 57, с. 105
kapitalistitš'eske КАПИТАЛИСТИЧЕСКЭ К 32, с. 99
kapitalizm КАПИТАЛИЗМ К 31, с. 99
k'āpnelle кяпнэллэ К 57, с. 105
k'āpnelne кяпнэлнэ К 57, с. 105
kapusta КАПУСТА К 33, с. 99
karall' КАРАЛЛЬ К 34, с. 99
kār'ep' КАРЕПЬ К 36, с. 100
karhe кархэ К 41, с. 101
karndašš КАРНДАШШ К 37, с. 100
kar'nel' КАРЬНЭЛЬ К 42, с. 101
kar'nel'luvne карьнэльлувнэ К 42, с. 101
kar'nel'luvve карьнэльлуввэ К 42, с. 101
kār'nes' КАРЬНЭСЬ К 43, с. 102
kār'nes'luvne карьнэсьлувнэ К 43, с. 102
kār'nes'luvve карьнэсьлуввэ К 43, с. 102
kārr' КАРРЬ К 38, с. 100
karre КАРРЭ К 41, с. 101
karr'kse КАРРЬКСЭ К 39, с. 100
karr'kselle каррьксэллэ К 39, с. 100
karr'kselne каррьксэлнэ К 39, с. 100
karr'ksenn'e каррьксэнне К 39, с. 100
karrle каррлэ К 41, с. 101
kārr't КАРРЬТ К 40, с. 100
k'ārrtaj кярртай К 63, с. 106
kārr'te каррьтэ К 40, с. 100
kārr'tle каррьтлэ К 40, с. 100
kārr'tluvve каррьтлуввэ К 40, с. 100
karse карсэ К 41, с. 101
k'ārtšaht'e кяртшаhтэ К 63, с. 106
k'ārtše кяртшэ К 63, с. 106
k'ārtšuvve кяртшуввэ К 63, с. 106
karvulhe карвулхэ К 35, с. 100
karvulle КАРВУЛЛЭ К 35, с. 100
karvullej карвуллэй К 35, с. 100
karvulne карвулнэ К 35, с. 100
karvulse карвулсэ К 35, с. 100
k'ārrkje кярркъе К 65, с. 107
k'ārrkte кяррктэ К 65, с. 107
k'ārrktelle кяррктэллэ К 65, с. 107
k'ārrktelne кяррктэлнэ К 65, с. 107
kartfell' КАРТФЭЛЛЬ К 44, с. 102
kāss' КАССЬ К 46, с. 102
k'āsshe кяссхэ К 66, с. 107
k'āsshelle кяссхэллэ К 66, с. 107
k'asshelne кяссхэлнэ К 66, с. 107
k'āssje кяссъе К 67, с. 108
kasska касска К 262, с. 149
kassne касснэ К 260, с. 149
kassnennte касснэнтэ К 260, с. 149
kāssv КАССВ К 45, с. 102
kas't КАСЬТ К 47, с. 102
kas't-l'ann'tš касьт-лянч К 47, с. 102
kas't-n'e касьт-не К 47, с. 102
kāsvhuvne касвхувнэ К 45, с. 102
kāsvhuvve касвхуввэ К 45, с. 102
kaššne КАШШНЭ К 50, с. 103
kaššnennte кашшнэнтэ К 50, с. 103
kāt'huvve катьхуввэ К 6, с. 95
kāt'sass'te катьсассьтэ К 6, с. 95
kāts'kse кацькэ К 49, с. 103
kātsts'ke КАЦЦЬКЭ К 49, с. 102
kāv'se кавьсэ К 2, с. 94
kāvv' КАВВЬ К 2, с. 93
kāvv'n КАВВЬН К 3, с. 94
kāvvselle каввсэллэ К 2, с. 94
kāvvselne каввсэлнэ К 2, с. 94
kāz' кязь К 46, с. 102
k'āzas кязас К 67, с. 108

k'āzhelle кя̄зхэллэ К 66, с. 107
k'azhelne кя̄зхэлнэ К 66, с. 107
kaz'ne казьнэ К 260, с. 149
kaznelle казнэллэ К 260, с. 149.
kaznelne казнэлнэ К 260, с. 149
kazše казшэ К 260, с. 149
k'āž'as кя̄жяс К 56, с. 104
k'ē КЕ̄ К 51, с. 103
kēb кэ̄б К 245, с. 145
kēblentš кэ̄блэнч К 245, с. 145
kēbp КЭ̄БП К 245, с. 145
kēbpaj кэ̄бпай К 245, с. 145
k'ēbp'el' КЕ̄БПЕЛЬ К 52, с. 104
kēbpjes' кэ̄бпъесь К 245, с. 145
kēbpše кэ̄бпшэ К 245, с. 145
kēbpte кэ̄бптэ К 245, с. 145
kēbptuvve кэ̄бптуввэ К 245, с. 145
k'ēdd'k КЕ̄ДДЬК К 55, с. 104
k'ēdd'kluvne кēддьклувнэ К 55, с. 104
k'ēdd'kluvve кēддьклуввэ К 55, с. 104
kēdtsne кэ̄дцнэ К 7, с. 96
kedtsne кэдцнэ К 8, с. 96
kedtstš'edte кэдцчедтэ К 8, с. 96
kedtšhe кэдчхэ К 247, с. 146
kedtšhelle кэдчхэллэ К 247, с. 146
kedtšhelne кэдчхэлнэ К 247, с. 146
kedtšne кэдчнэ К 247, с. 146
k'ēdž' КЕ̄ДЖЬ К 56, с. 104
kēdž'e КЭ̄ДЖЕ К 246, с. 145
kēdž'je кэ̄джье К 246, с. 145
kēdž'le кэ̄джьлэ К 246, с. 145
k'ēdž'luvne кēджьлувнэ К 56, с. 104
k'ēdž'luvve кēджьлуввэ К 56, с. 104
kēdž'luvve кэ̄джьлуввэ К 246, с. 145
kēdž'tedte кэ̄джьтэдтэ К 246, с. 145
k'ēgk кēгк К 51, с. 103
k'ēḫp'es' кēhпесь К 57, с. 105
k'ēḫp'ness кēhпьнэсс К 57, с. 105
k'ēḫp'senn'e кēhпьсэнне К 57, с. 105
k'ēḫp's'es' КЕ̄hПЬСЕСЬ К 57, с. 105
kēḫtsjuvve кэ̄hцъюввэ К 8, с. 96
kēḫtš'e КЭ̄hЧЕ К 247, с. 146

k'ē-l'ānn'tš кē-ля̄ннч К 51, с. 103
k'ēlant кēлант К 59, с. 105
k'ēlhe кēлхэ К 59, с. 106
k'ēll КЕ̄ЛЛ К 58, с. 105
k'ēlle КЕ̄ЛЛЭ К 59, с. 105
k'ēlle кēллъlэ К 59, с. 105
kēll'jass'te кэ̄лльяссьтэ К 250, с. 147
k'ēllje кēллъе К 59, с. 105
kēll'je КЭ̄ЛЛЬЕ К 250, с. 147
k'ēll'jej кэ̄лльей К 250, с. 147
k'elljuvve кēллъюввэ К 59, с. 105
kēllm КЭ̄ЛЛМ К 248, с. 146
kēll'maj кэ̄лльмай К 248, с. 146
kēll'mje кэ̄лльмъе К 248, с. 146
kēllt КЭ̄ЛЛТ К 249, с. 147
kēll'tje кэ̄лльтье К 249, с. 147
kēll'tjuvve кэ̄лльтъюввэ К 249, с. 147
kelmas кэлмас К 248, с. 146
kelmatš кэлмач К 248, с. 146
kelmtš'e кэлмче К 248, с. 146
k'elne кēлнэ К 59, с. 105
k'ēlsall'ej кēлсаллей К 60, с. 106
k'ēlse кēлсэ К 59, с. 106
k'ēlselle КЕ̄ЛСЭЛЛЭ К 60, с. 106
k'ēlselne кēлсэлнэ К 60, с. 106
kel'ta кэльта К 249, с. 147
kēl'tentš кэ̄льтэнч К 249, с. 147
k'eltš'e кēлче К 59, с. 106
keḷkne кэḷкнэ К 20, с. 98
keḷktš'e кэḷкче К 20, с. 98
k'ēḷte кēḷтэ К 59, с. 106
ken'al кэнял К 254, с. 148
k'ē-n'e кē-не К 51, с. 103
kēnn КЭ̄НН К 251, с. 147
kēnnluvne кэ̄ннлувнэ К 251, с. 147
kēnnluvve кэ̄ннлуввэ К 251, с. 147
kēnnts КЭ̄ННЦ К 252, с. 147
k'ēnn'ts кēннЬц К 61, с. 106
kēnntse КЭ̄ННЦЭ К 253, с. 147
kēnn'tsje кэ̄ннЬцъе К 252, с. 147
kentsaš кэнцаш К 252, с. 147
k'en'tsel't кēнЬцэльт К 61, с. 106
k'ēn'tses' КЕ̄НЬЦЭСЬ К 61, с. 106
k'ēn'tshe кēнЬцхэ К 61, с. 106
kentsjedne кэнцъеднэ К 252, с. 147
kentsjedte кэнцъедтэ К 252, с. 147

k'ēn'tsjenn'e **кēньцъенне** К 61, с. 106
k'ēn'tsne **кēньцнэ** К 61, с. 106
kēntssuvve **кэнцсуввэ** К 253, с. 147
k'ēp'ne **кēпьнэ** К 57, с. 105
kepps **КЭППС** К 255, с. 148
kepše **кэпшэ** К 245, с. 145
kepšennte **кэпшэнntэ** К 145, с. 145
kepšsass'te **кэпшсассьтэ** К 245, с. 145
kēras **кэрас** К 256, с. 148
k'ērem **КЕРЭМ** К 64, с. 107
k'ēr'es' **КЕРЕСЬ** К 62, с. 106
kērhall'ej **кэрхаллей** К 41, с. 101
kērhelle **кэрхэллэ** К 41, с. 101
kērhelne **кэрхэлнэ** К 41, с. 101
kērne **кэрнэ** К 41, с. 101
kērr **КЭРР** К 256, с. 148
kērr'aj **кэрряй** К 256, с. 148
kērras **кэррас** К 258, с. 148
kērre **кэррэ** К 256, с. 148
kerr'kaht'e **кэррькahтэ** К 257, с. 148
kērr'khe **кэррькхэ** К 257, с. 148
kērrkte **КЭРРКТЭ** К 257, с. 148
kērrktelle **кэррктэллэ** К 257, с. 148
kērrktelne **кэррктэлнэ** К 257, с. 148
kērrsenn'e **кэррсэнне** К 256, с. 148
kerrše **кэрршэ** К 256, с. 148
k'ērr't **КЕРРЬТ** К 63, с. 106
kērrtje **кэрртье** К 40, с. 100
kers **КЭРС** К 258, с. 148
kertne **кэртнэ** К 40, с. 101
kertš'e **кэрче** К 41, с. 101
kerttš'e **кэртче** К 40, с. 101
k'ērrk **КЕРРК** К 65, с. 107
kers **кэрс** К 256, с. 148
kesk **кэск** К 262, с. 149
keskas **КЭСКАС** К 259, с. 149
keske-keske **кэскэ-кэскэ** К 261, с. 149
keskes't **кэскэсьт** К 262, с. 149
kēss **КЭСС** К 260, с. 149
k'ēss' **КЕССЬ** К 67, с. 107
k'ēss'a **кēсся** К 67, с. 108
k'ēss'e **КЕССЕ** К 66, с. 107
kēsse **кэссэ** К 260, с. 149

kēss'es' **кэссесь** К 260, с. 149
kēssk[1] **КЭССК**[1] К 261, с. 149
kēssk[2] **КЭССК**[2] К 262, с. 149
k'ēss'le **кēссьлэ** К 66, с. 107
ketskne **кэцкнэ** К 263, с. 149
kētskse **кэцксэ** К 263, с. 149
kētstske **КЭЦЦКЭ** К 263, с. 149
kētstskle **кэццклэ** К 263, с. 149
kētstskte **кэццктэ** К 263, с. 149
kētstsktelle **кэццктэллэ** К 263, с. 150
kētstsktelne **кэццктэлнэ** К 263, с. 150
k'ētt'k **КЕТТЬК** К 68, с. 108
k'ēv'lhuvve **кēвылхуввэ** К 53, с. 104
k'ēvv'l **КЕВВЫЛ** К 53, с. 104
k'ēvv'l'je **кēввылье** К 53, с. 104
k'ēvv'r **КЕВВЬР** К 54, с. 104
k'ēvv'rje **кēввьрье** К 54, с. 104
k'ēz' **кēзь** К 67, с. 107
k'ēz'he **кēзьхэ** К 66, с. 107
k'ēz'-nalla **кēзь-налла** К 67, с. 108
k'ēž' **кēжь** К 56, с. 104
k'ēž'muss **кēжьмусс** К 56, с. 104
kēž'ne **кэжнэ** К 246, с. 145
kēž'nedte **кэжнэдтэ** К 246, с. 146
kēž'negk **кэжнэгк** К 246, с. 145
kīb **кИб** К 69, с. 108
kībp **КИБП** К 69, с. 108
kīd **кИд** К 72, с. 108
kīdas **кИдас** К 72, с. 108
kīdhuvve **кИдхуввэ** К 72, с. 108
kīdne **кИднэ** К 72, с. 108
kīdt **КИДТ** К 72, с. 108
kīdtte **кИдтьтэ** К 72, с. 108
kīgk **КИГК** К 71, с. 108
kīht'š'e **КИhЧЕ** К 73, с. 109
kīht'š'ej **кИhчей** К 73, с. 109
kīht'š'je **кИhчье** К 73, с. 109
kīht'š'le **КИhЧЛЭ** К 74, с. 109
kīht'š'lennte **кИhчлэннтэ** К 74, с. 109
kīj **КИЙ** К 75, с. 109
kījjaht'e **кИйяhтэ** К 75, с. 109
kījjde **кИййдэ** К 75, с. 109
kīl'es' **кИлесь** К 76, с. 109
kīlhuvve **кИлхуввэ** К 76, с. 109
kīll[1] **КИЛЛ**[1] К 76, с. 109

kīll[2] **КӢЛЛ**[2] К 77, с. 109
kīll'ev **кӣллев** К 76, с. 109
kīll'te **КӢЛЛЬТЭ** К 78, с. 110
kīll'tle **кӣлльтлэ** К 78, с. 110
kīll'tluvne **кӣлльтлувнэ** К 78, с. 110
kīll'tluvve **кӣлльтлуввэ** К 78, с. 110
kīlluvne[1] **кӣллълувнэ**[1] К 76, с. 109
kīlluvne[2] **кӣллълувнэ**[2] К 77, с. 110
kīlluvve[1] **кӣллълуввэ**[1] К 76, с. 109
kīlluvve[2] **кӣллълуввэ**[2] К 77, с. 110
kilogramm **КИЛОГРАММ** К 79, с. 110
kilom'etra **КИЛОМЕТРА** К 80, с. 110
kīl'the **кӣльтхэ** К 78, с. 110
kīl'tse **кӣльтсэ** К 78, с. 110
kīmm'n **КӢММЬН** К 81, с. 110
kīnnt **КӢННТ** К 82, с. 110
kīppte **кӣпптэ** К 69, с. 108
kīpttš'edne **кӣптчеднэ** К 69, с. 108
kīpttš'edte **кӣптчедтэ** К 69, с. 108
kīrkhe **кӣркхэ** К 84, с. 110
kīrkhuvve **кӣркхуввэ** К 84, с. 110
kīrre **КӢРРЕ** К 83, с. 110
kīrr'khuvve **кӣррькхуввэ** К 85, с. 111
kīrr'kje **КӢРРЬКЪЕ** К 85, с. 111
kīrr'kjennte **кӣррькъеннтэ** К 85, с. 111
kīrrkne **КӢРРКНЭ** К 84, с. 110
kīrrkse **кӣррксэ** К 85, с. 111
kīrr'kselle **кӣррьксэллэ** К 85, с. 111
kīrr'kselne **кӣррьксэлнэ** К 85, с. 111
kirse **КИРСЭ** К 86, с. 111
kirselle **кирсэллэ** К 86, с. 111
kirselne **кирсэлнэ** К 86, с. 111
kirselse **кирсэлсэ** К 86, с. 111
kīṛṛ'šaj **кӣррышай** К 87, с. 111
kīṛṛše **КӢРРШЭ** К 87, с. 111
kīṛṛšel' **кӣрршэль** К 87, с. 111
kīṛṛšel'vudt **кӣрршэльвудт** К 87, с. 111
kīṛṛšjenn'e **кӣрршъенне** К 87, с. 111
kīṛṛšjes' **кӣрршъесь** К 87, с. 111
kīṛṛšle **кӣрршлэ** К 87, с. 111
kīršhuvve **кӣршхуввэ** К 87, с. 111
kīsse **КӢССЭ** К 88, с. 112
kīsselle **кӣссэллэ** К 66, с. 107
kīsselne **кӣссэлнэ** К 66, с. 107
kīssje[1] **кӣссъе**[1] К 66, с. 107
kīssje[2] **кӣссъе**[2] К 88, с. 112
kīssluvve **кӣсслуввэ** К 88, с. 112
kītšhuvve **кӣчхуввэ** К 73, с. 109
kītšne **кӣчнэ** К 73, с. 109
kīttkem' **КӢТТКЭМЬ** К 89, с. 112
kīvtne **кӣвтнэ** К 70, с. 108
kīvvt **КӢВВТ** К 70, с. 108
kīvvte **кӣввтэ** К 70, с. 108
kīzhe **кӣзхэ** К 88, с. 112
klādt **КЛА̄ДТЬ** К 90, с. 112
klādt'je **кла̄дтье** К 90, с. 112
klūbp **КЛӮБП** К 91, с. 112
knīga **КНӢГА** К 92, с. 112
koab **КОАБ** К 93, с. 112
koabble **КОАББЛЭ** К 94, с. 112
koablse **коаблсэ** К 94, с. 112
koabp' **КОАБПЬ** К 95, с. 113
koabpe **коабпэ** К 93, с. 112
koabpkentš **коабпкэнч** К 93, с. 112
koabsess **КОАБСЭСС** К 96, с. 113
koabsessluvve **коабсэсслуввэ** К 96, с. 113
koad'he **коадьхэ** К 101, с. 114
koadne **коаднэ** К 5, с. 95
koadnedte **коаднэдтэ** К 5, с. 95
koad'se **коадьсэ** К 101, с. 114
koadt'e **КОАДТЭ** К 101, с. 114
koādt'e **КОА̄ДТЭ** К 102, с. 114
koadt'le **коадтьлэ** К 101, с. 114
koadtshe **коадцхэ** К 103, с. 114
koadtshuvve **коадцхуввэ** К 103, с. 114
koadtsje **КОАДЦЪЕ** К 103, с. 114
koadtsselle **коадцсэллэ** К 103, с. 114
koadtsselne **коадцсэлиэ** К 103, с. 114
koadtšse **коадчсэ** К 105, с. 115
koadze **КОАДЗЭ** К 100, с. 113
koadzle **коадзлэ** К 100, с. 113
koahtš'e **КОАhЧЕ** К 105, с. 115

koaḫtš'ej коаhчей К 105, с. 115
koaḫtšle коаhчлэ К 105, с. 115
koajn̄ne коайнънэ К 12, с. 97
koalešme коалэшмэ К 107, с. 115
koalhess КОАЛХЭСС К 109, с. 115
koall' КОАЛЛЬ К 108, с. 115
koalldegk КОАЛЛДЭГК К 106, с. 115
koalleš коаллэш К 107, с. 115
koall'je коаллье К 108, с. 115
koallšes' КОАЛЛШЭСЬ К 107, с. 115
koallšuvne коаллшувнэ К 107, с. 115
koallšuvve коаллшуввэ К 107, с. 115
koaḷḷ'p КОАЛЛЬП К 110, с. 116
koaḷḷpe коаллпэ К 110, с. 116
koaḷphe коалпхэ К 110, с. 116
koaḷphess коалпхэсс К 110, с. 116
koaman КОАМАН К 11, с. 116
koam'he коамьхэ К 112, с. 116
koamhelle коамхэллэ К 112, с. 116
koamhelne коамхэлнэ К 112, с. 116
koamm КОАММ К 112, с. 116
koamma коамма К 112, с. 116
koammas КОАММАС К 113, с. 116
koamme КОАММЭ К 115, с. 117
koammlass'te коаммлассьтэ К 112, с. 116
koammle коаммлэ К 112, с. 116
koammlennte коаммлэннтэ К 112, с. 116
koammless коаммлэсс К 112, с. 116
koammne коаммнэ К 112, с. 116
koammnennte коаммнэннтэ К 112, с. 116
koamm're КОАММЬРЭ К 114, с. 117
koammrennte коаммрэннтэ К 114, с. 117
koammtne коаммтнэ К 143, с. 122
koammtnennte коаммтнэннтэ К 143, с. 122
koammtše коаммтшэ К 143, с. 122
koampe КОАМПЭ К 117, с. 117

koampn'ess КОАМПНЕСС К 116, с. 117
koamta коамта К 143, с. 122
koam'tne коамьтнэ К 143, с. 122
koamtnelle коамтнэллэ К 143, с. 122
koamtnelne коамтнэлнэ К 143, с. 122
koanjedant коанъедант К 119, с. 118
koanjedne коанъеднэ К 119, с. 118
koanjedte КОАНЪЕДТЭ К 119, с. 118
koanjedtle коанъедтлэ К 119, с. 118
koan'ka КОАНЬКА К 120, с. 118
koann't КОАННЬТ К 118, с. 117
koann'te коаннѣтэ К 118, с. 117
koann'tle коаннѣтлэ К 118, с. 117
koan'tse коанѣтсэ К 118, с. 117
koapes КОАПЭС К 121, с. 118
koarne коарнэ К 122, с. 118
koarnedte коарнэдтэ К 122, с. 118
koarre КОАРРЭ К 122, с. 118
koarrje коарръе К 122, с. 118
koarsegk коарсэгк К 122, с. 118
koartš'e коарче К 122, с. 118
koaṛṛse КОАРРСЭ К 123, с. 118
koaṛṛsle коаррслэ К 123, с. 118
koaṛṛt КОАРРТ К 124, с. 118
koaṛṛ'tje коаррьтъе К 124, с. 118
koaṛṛ'tjennte коаррьтъеннтэ К 124, с. 118
koaṛṛ'tjuvve коаррьтъюввэ К 124, с. 119
koaṛṛ'tsem' КОАРРЬЦЭМЬ К 125, с. 119
koaṛsse коарсъсэ К 123, с. 118
koaṛthe коартхэ К 124, с. 119
koass КОАСС К 126, с. 119
koass' КОАССЬ К 127, с. 119
koass'luvve коассьлуввэ К 127, с. 119
koass'te коассьтэ К 127, с. 119
koaš'keh' КОАШЬКЭХЬ К 130, с. 120
koaš'khe коашькхэ К 129, с. 120
koaš'kne коашькнэ К 129, с. 120

koaš'knedte **коашькнэдтэ** К 129, с. 120
koašš'k **КОАШШЬК** К 129, с. 119
koašškaj **коашшкай** К 129, с. 119
koašštedte **КОАШШТЭДТЭ** К 128, с. 119
koašštje **коашштъе** К 128, с. 119
koatskne **коацкнэ** К 49, с. 103
koatsktš'e **коацкче** К 49, с. 103
koatsktš'edne **коацкчеднэ** К 49, с. 103
koatsktš'edte **коацкчедтэ** К 49, с. 103
koatstskje **коаццкъе** К 49, с. 103
koattš'e **коатче** К 6, с. 95
koattš'edne **коатчеднэ** К 6, с. 95
koattš'edte **коатчедтэ** К 6, с. 96
koavas **КОАВАС** К 97, с. 113
koavlas **КОАВЛАС** К 99, с. 113
koavnedte **коавнэдтэ** К 98, с. 113
koavnhuvve **коавнхуввэ** К 98, с. 113
koavvne **КОАВВНЭ** К 98, с. 113
koavvnje **коаввнъе** К 98, с. 113
koavvnšuvve **коаввншуввэ** К 98, с. 113
koavvse **коаввсэ** К 2, с. 94
koavvsennte **коаввсэннтэ** К 2, с. 94
koaz **коаз** К 126, с. 119
koaz'entš **коазенч** К 126, с. 119
koazse **коазсэ** К 100, с. 113
koazselle **коазсэллэ** К 100, с. 113
koazselne **коазсэлнэ** К 100, с. 114
koaž' **КОАЖЬ** К 104, с. 114
koaž'de **коажьдэ** К 104, с. 114
koaž'ge **коажьгэ** К 104, с. 114
koaž'luvve **коажьлуввэ** К 104, с. 114
kōbb'l'je **кōббьлье** К 94, с. 112
kōd **кōд** К 132, с. 120
kōdne[1] **кōднэ**[1] К 132, с. 120
kōdne[2] **кōднэ**[2] К 101, с. 114
kōdt **КŌДТ** К 132, с. 120
kōdte **кōдтэ** К 132, с. 121
kōdtje **кōдтъе** К 132, с. 120
kōdtjuvve **кōдтьюввэ**[1] К 101, с. 114
kōdtjuvve[2] **кōдтьюввэ**[2] К 132, с. 121
kōdtle **кōдтлэ** К 132, с. 120
kodtš'e **кодче** К 132, с. 121
kōdtš'e **кōдче** К 101, с. 114
kodtšne **кодчнэ** К 105, с. 115
kōdze **КŌДЗЭ** К 131, с. 120
kōdzje **кōдзъе** К 100, с. 114
kōdzle **кōдзлэ** К 131, с. 120
kōdž'e **кōдже** К 104, с. 114
kōffke **КŌФФКЭ** К 162, с. 126
kōfkse **кōфксэ** К 162, с. 126
kōfksuvne **кōфксувнэ** К 162, с. 126
kōfksuvve **кōфксуввэ** К 162, с. 126
kōgk **кōгк** К 165, с. 126
kōhht **КŌХХТ** К 163, с. 126
kōhht-l'ānn'tš **кōххт-ля̄ннч** К 163, с. 126
kōhht-n'e **кōххт-не** К 163, с. 126
kōh̯tš'juvve **кōhчьюввэ** К 105, с. 115
kōlas **КŌЛАС** К 134, с. 121
kolhoss **КОЛХОСС** К 137, с. 122
kolkne **колкнэ** К 135, с. 121
kōllke **КŌЛЛКЭ** К 135, с. 121
kōllkje **кōллкъе** К 135, с. 121
kōll'kje **кōллькъе** К 135, с. 121
kōllkte **кōллктэ** К 135, с. 121
kōllm **КŌЛЛМ** К 136, с. 121
kōllmemploagk' **кōллмэмплоагкь** 136, с. 122
kōll'mes't **кōлльмэсьт** К 136, с. 122
kōllmeš't **кōллмэшьт** К 136, с. 122
kōllmloagk' **кōллмлоагкь** К 136, с. 122
kolmas **колмас** К 136, с. 122
kolme-kolme **колмэ-колмэ** К 136, с. 122
kōl̯l̯p'je **кōл̯л̯пъе** К 110, с. 116
kōmešk **КОМЭШК** к 147, с. 123
komissija **КОМИССИЯ** К 138, с. 122
komit'eh̯t **КОМИТЕhТ** К 139, с. 122
kōmmte **кōммтэ** К 143, с. 123
kōmm'tes' **КŌММЬТЭСЬ** К 143, с. 122
kōmmtjenn'e **кōммтьенне** К 143, с. 123

kommtkenn'e **коммткэнне** К 143, с. 122
kommtne **коммтнэ** К 143, с. 122
kommtnennte **коммтнэннтэ** К 143, с. 123
kommtše **коммтшэ** К 143, с. 123
kommtvudt **коммтвудт** К 143, с. 122
kommunist **КОММУНИСТ** К 141, с. 122
kommunistitš'eske **КОММУНИСТИЧЕСКЭ** К 142, с. 122
kommunizm **КОММУНИЗМ** К 140, с. 122
komnata **КОМНАТА** К 144, с. 123
komsomol **КОМСОМОЛ** К 145, с. 123
komsomol'ske **КОМСОМОЛЬСКЭ** 146, с. 123
konf'er'entsija **КОНФЕРЕНЦИЯ** К 152, с. 123
konntje **коннтъе** К 118, с. 117
konntle **коннтлэ** К 118, с. 117
konntledne **коннтлэднэ** К 118, с. 117
konntledte **коннтлэдтэ** К 118, с. 117
konn'tš **КОННЧ** К 148, с. 123
konn'tš'e **конче** К 148, с. 123
konstitutsija **КОНСТИТУЦИЯ** К с. 149, с. 123
kontar **КОНТАР** К 150, с. 123
kontas **КОНТАС** К 151, с. 123
kontne **контнэ** К 118, с. 117
konťtš'he **кончхэ** К 148, с. 123
konťtš'nedte **кончнэдтэ** К 148, с. 123
konttš'e **контче** К 118, с. 117
konttš'edte **кончедтэ** К 118, с. 118
koppťtš'e **КОППЧЕ** К 153, с. 123
koppťtš'ej **коппчей** К 153, с. 124
kopp'tš'je **коппчье** К 153, с. 124
kopp'tšle **коппчлэ** К 153, с. 124
kopp'tšluvne **коппчлувнэ** К 153, с. 124
kopp'tšluvve **коппчлуввэ** К 153, с. 124
kopp'tšmušš **коппчмушш** К 153, с. 124

kop'tše **копчхэ** К 153, с. 124
kop'tšne **копчнэ** К 153, с. 124
kop'tšnedte **копчнэдтэ** К 153, с. 124
kop'tšse **копчсэ** К 153, с. 124
korne **корнэ** К 154, с. 124
korre **КОРРЭ** К 154, с. 124
korrje **корръе** К 154, с, 124
korrle **коррлэ** К 154, с. 124
korsegk **корсэгк** К 154, с. 124
korhe **корхэ** К 154, с. 125
korhuvve **корхуввэ** К 154, с. 125
korrt **КОРРТ** К 155, с. 125
korse **корсэ** К 154, с. 125
korte **кортэ** К 154, с. 125
kosmitš'eske **КОСМИЧЕСКЭ** К 156, с. 125
kosmonavvt **КОСМОНАВВТ** К 157, с. 125
kosmoss **КОСМОСС** К 158, с. 125
koss **КОСС** К 159, с. 125
kosse **коссэ** К 159, с. 125
kossej **коссэй** К 159, с. 125
kossje **коссье** К 159, с. 125
kossjuvve **коссъюввэ** К 159, с. 125
kossle **косслэ** К 159, с. 125
kosste **КОССТЭ** К 160, с. 125
kosstelle **косстэллэ** К 160, с. 125
kosstelne **косстэлнэ** К 160, с. 125
kosstje **косстье** К 160, с. 125
kosstle **косстлэ** К 160, с. 125
kosstte **косстътэ** К 160, с. 125
kosthe **костхэ** К 160, с. 125
kostne **костнэ** К 160, с. 125
kostse **костсэ** К 160, с. 125
kosttš'e **костче** К 160, с. 125
košhuvve **кошкхуввэ** К 129, с. 120
košknedte **кошкнэдтэ** К 129, с. 120
košktelant **кошктэлант** К 129, с. 120
košške **кошшкэ** К 129, с. 120
košškte **кошшктэ** К 129, с. 120
košštelle **кошшктэллэ** К 129, с. 120
košštelne **кошшктэлнэ** К 129, с. 120
košštemušš **кошшктэмушш** К 129, с. 120

kōttk **КӦТТК** К 161, с. 126
kōvvas **кӧввас** К 97, с. 113
kōz[1] **кӧз** К 159, с. 125
kōz[2] **КӦЗ** К 133, с. 121
kōz-l'ann'tš̆ **кӧз-лянныч** К 133, с. 121
kōz-n'e **кӧз-не** К 133, с. 121
kōzne[1] **кӧзнэ**[1] К 100, с. 114
kōzne[2] **кӧзнэ**[2] К 159, с. 125
kōzse[1] **кӧзсэ**[1] К 131, с. 120
kōzse[2] **кӧзсэ**[2] К 159, с. 125
kōzselle **кӧзсэллэ** К 131, с. 120
kōzselne **кӧзсэлнэ** К 131, с. 120
krūhk' **КРӰҺКЬ** К 164, с. 126
krūk' **крӱкь** К 164, с. 126
krū **КРӰ** К 165, с. 126
kuagkne **КУАГКНЭ** К 166, с. 126
kuagknennte **куагкнэнтэ** К 166, с. 126
kuajjv **КУАЙЙВ** К 167, с. 126
kuajjve **куаййвэ** К 167, с. 127
kuajjvle **куаййвлэ** К 167, с. 126
kuajvhe **куайвхэ** К 167, с. 126
kuajvse **куайвсэ** К 167, с. 126
kuallaj **куаллай** К 187, с. 131
kualmant **куалмант** К 136, с. 122
kualltsje **куалӆцъе** К 214, с. 136
kualltsjuvve **куалӆцъюввэ** К 214, с. 136
kualtsselle **куалцсэллэ** К 214, с. 136
kualtsselne **куалцсэлнэ** К 214, с. 137
kuarhe **куархэ** К 169, с. 128
kuarksuvve **куарксуввэ** К 168, с. 127
kuarnedte **куарнэдтэ** К 169, с. 127
kuarre **КУАРРЭ** К 169, с. 127
kuarrej **куаррэй** К 169, с. 127
kuarrk **КУАРРК** К 168, с. 127
kuarrkeš **куарркэш** К 168, с. 127
kuarrkše **куарркшэ** К 168, с. 127
kuarrkšes' **куарркшэсь** К 168, с. 127
kuarrkte **куарртэ** К 168, с. 127
kuarse **куарсэ** К 169, с. 128
kuasstaj **куасстай** К 221, с. 138
kuasstje **куасстъе** К 221, с. 138

kuaššaj **куашшай** К 225, с. 138
kuaššjes' **куашшъесь** К 225, с. 138
kuašše **куашштэ** К 225, с. 138
kuaššelle **куашштэллэ** К 225, с. 138
kuaššelne **куашштэлнэ** К 225, с. 138
kuattkaj **куатткай** К 205, с. 135
kuattkas **куатткас** К 22, с. 138
kūbble **КӲББЛЭ** К 170, с. 128
kūbbluvve **кӳбблуввэ** К 170, с. 128
kūblegk **кӳблэгк** К 170, с. 128
kūblne **кӳблнэ** К 170, с. 128
kūbp **КӲБП** К 171, с. 128
kūbpe **кӳбпэ** К 171, с. 128
kūbpke **кӳбпкэ** К 171, с. 128
kūbpkennte **кӳбпкэнтэ** К 171, с. 128
kūbpte **кӳбптэ** К 171, с. 128
kudant **кудант** К 176, с. 129
kudas **кудас** К 176, с. 129
kude-kude **кудэ-кудэ** К 176, с. 129
kūd'he **кӱдьхэ** К 177, с. 130
kūdhelle **кӱдхэллэ** К 177, с.130
kūdhelne **кӱдхэлнэ** К 177, с. 130
kūdhuvve **кӱдхуввэ** К 177, с. 130
kūd'se **кӱдьсэ** К 177, с. 130
kudt[1] **КУДТ**[1] К 176, с. 129
kudt[2] **кудт**[2] К 180, с. 130
kudt'e **КӲДТЭ** К 177, с. 129
kudtemploagk' **кудтэмплоагкь** К 176, с. 129
kudt'es't **кудтэсьт** К 176, с. 129
kudteš't **кудтэшьт** К 176, с. 129
kūdtje **кӱдтъе** К 177, с. 129
kūdtle **кӱдтлэ** К 177, с. 129
kūdt'le **кӱдтьлэ** К 177, с. 129
kudtloagk' **кудтлоагкь** К 176, с. 129
kudts **кудтс** К 176, с. 129
kudts' **кудць** К 182, с. 131
kūdts **КӲДЦ** К 178, с. 130
kudts'ar **КУДЦЯР** К 179, с. 130
kudts'arluvve **кудцярлуввэ** К 179, с. 130
kūdtselle **кӱдтсэллэ** К 177, с. 129
kudts'raht'e **кудцьрахтэ** К 179, с. 130

kudts're **кудцьрэ** K 179, c. 130
kūdtsše **кӯдцшэ** K 178, c. 130
kuedt' **КУЭДТЬ** K 209, c. 136
kuedtje **куэдтъе** K 177, c. 130
kuedtselle **куэдтсэллэ** K 177, c. 130
kuefs **КУЭФС** K 223, c. 138
kuefshuvve **куэфсхуввэ** K 223, c. 138
kuefsluvve **куэфслуввэ** K 223, c. 138
kuefsne **куэфснэ** K 223, c. 138
kueĥk' **КУЭҺКЬ** K 210, c. 136
kueĥtas't **куэҺтасьт** K 181, c. 131
kueĥtsem' **КУЭҺЦЭМЬ** K 211, c. 136
kueĥ' **куэкь** K 210, c. 136
kuellje **куэллъе** K 187, c. 132
kuellše **куэллшэ** K 187, c. 132
kuellt **КУЭЛЛТ** K 212, c. 136
kuelltje **куэллтъе** K 212, c. 136
kuell'k **КУЭԼԼЬК** K 213, c. 136
kuell'kjass'te **куэԼԼькъяссьтэ** K 213, c. 136
kuell'kje **куэԼԼькъе** K 213, c. 136
kuell'kselle **куэԼԼьксэллэ** K 213, c. 136
kuell'ts **КУЭԼԼЬЦ** K 214, c. 136
kuell'tsluvve **куэԼԼцлуввэ** K 214, c. 137
kuem **КУЭМ** K 215, c. 137
kuemhe **куэмхэ** K 215, c. 137
kuemm'er **КУЭММЕРЬ** K 216, c. 137
kuenntmušš **куэннтмушш** K 195, c. 133
kuerrk **КУЭРРК** K 217, c. 137
kuerrkaj **куэрркай** K 217, c. 137
kuerrkše **куэрркшэ** K 217, c. 137
kuerr'te **КУЭРРЬТЭ** K 218, c. 137
kuerr'tle **куэррьтлэ** K 218, c. 137
kuer'tse **куэрьтсэ** K 218, c. 137
kuess' **КУЭССЬ** K 219, c. 137
kuessaj **куэссай** K 202, c. 134
kuesshelle **куэссхэллэ** K 202, c. 134
kuesshelne **куэссхэлнэ** K 202, c. 135
kuessje **куэссъе** K 202, c. 135
kuess'k **КУЭССЬК** K 220, c. 138
kuess'-l'ānn'tš **куэссь-лянньч** K 219, c. 138
kuess'-n'e **куэссь-не** K 219, c. 138
kuess'te **КУЭССЬТЭ** K 221, c. 138
kueššˇ **КУЭШШЬ** K 225, c. 138
kueššˇluvve **куэшшьлуввэ** K 225, c. 138
kuet'kes' **КУЭТЬКЭСЬ** K 222, c. 138
kuetsts'kem' **КУЭЦЦЬКЭМЬ** K 224, c. 138
kuetsts'kmentš **куэццькменч** K 224, c. 138
kuettkašˇ **куэтткаш** K 205, c. 135
kuettkše **куэтткшэ** K 205, c. 135
kuevlhe **куэвлхэ** K 208, c. 136
kuevlne **куэвлнэ** K 208, c. 135
kuevlse **куэвлсэ** K 208, c. 136
kuevvle **КУЭВВЛЭ** K 208, c. 135
kuevvlle **куэввлъэ** K 208, c. 135
kuežˇ **куэжь** K 225, c. 138
kūffse **кӯффсэ** K 223, c. 138
kugk' **кугкь** K 174, c. 129
kugk'es' **КУГКЕСЬ** K 174, c. 128
kugk'haĥt'e **кугкьхаҺтэ** K 175, c. 129
kugk'he **КУГКЬХЭ** K 175, c. 129
kugkhelle **кугкхэллэ** K 175, c. 129
kugkhuvve **кугкхуввэ** K 175, c. 129
kugk'ne **кугкънэ** K 174, c. 129
kugknelle **кугкнэллэ** K 174, c. 129
kugknelne **кугкнэлнэ** K 174, c. 129
kuĥk' **куҺкь** K 174, c. 129
kuĥkše **куҺкшэ** K 174, c. 129
kuĥt **КУҺТ** K 180, c. 130
kūĥt **КӮҺТ** K 181, c. 130
kūĥte **кӯҺтэ** K 181, c. 130
kūĥtemploagk' **кӯҺтэмплоагкь** K 181, c. 130
kūĥteš't **кӯҺтэшьт** K 181, c. 130
kūĥtloagk' **кӯҺтлоагкь** K 181, c. 130
kuĥts' **КУҺЦЬ** K 182, c. 131
kūj **кӯй** K 183, c. 131
kūjj **КӮЙЙ** K 183, c. 131
kūjjke **кӯййкэ** K 184, c. 131
kūjjkes' **КӮЙЙКЭСЬ** K 184, c. 131
kūjjklaĥt'e **кӯййклаҺтэ** K 184, c. 131
kūjjkvudt **кӯййквудт** K 184, c. 131
kūjjvje **кӯййвъе** K 167, c. 127

kūjkne **кӯйкнэ** К 184, с. 131
kūjknennte **кӯйкнэннтэ** К 184, с. 131
kūjvne **кӯйвнэ** К 167, с. 127
kūjvtš'e **кӯйвче** К 167, с. 127
kukk's**КУККЬС** К 185, с. 131
kūlhe **кӯлхэ** К 189, с. 132
kūll**КӮЛЛ** К 186, с. 131
kūll' **КӮЛЛЬ** К 187, с. 131
kulle **КУЛЛЭ** К 189, с. 132
kullje **куллъе** К 189, с. 132
kull'm **КУЛЛЬМ** К 188, с. 132
kullse **куллсэ** К 189, с. 132
kulltlass'te **куллтлассьтэ** К 189, с. 132
kulltle **куллтлэ** К 189, с. 132
kūl'luvve **кӯллыуввэ** К 187, с. 131
kulsass'te **кулсассьтэ** К 189, с. 132
kul'pes' **КУЛЬПЭСЬ** К 190, с. 132
kulse **кульсэ** К 189, с. 132
kulte **культэ** К 189, с. 132
kultelle **культэллэ** К 189, с. 132
kultelne **культэлнэ** К 189, с. 132
kūmme **кӯммэ** К 215, с. 137
kūmpar **КӮМПАР** К 191, с. 132
kun **кун** К 192, с. 132
kūn **кӯн** К 193, с. 133
kunn**КУНН** К 192, с. 132
kūnn **КӮНН** К 193, с. 133
kunnaj **куннай** К 192, с. 133
kunnluvve **куннлуввэ** К 192, с. 133
kunnše **кунншэ** К 192, с. 133
kūnn'te[1] **КӮННЬТЭ**[1] К 194, с. 133
kūnn'te[2] **КӮННЬТЭ**[2] К 195, с. 133
kūnntje[1] **кӯнтъе**[1] К 194, с. 133
kūnntje[2] **кӯнтъе**[2] К 195, с. 133
kūnn'tle **кӯннЬтлэ** К 194, с. 133
kūn'the **кӯнЬтхэ** К 194, с. 133
kūn'tse **кӯнЬтсэ** К 194, с. 133
kūnttš'e **кӯнтче**[1] К 194, с. 133
kūnttš'e **кӯнтче**[2] К 195, с. 133
kūpps **КУППС** К 196, с. 133
kuras **КУРАС** К 197, с. 133
kurasluvne **кураслувнэ** К 197, с. 134
kurasluvve **кураслуввэ** К 197, с. 134
kurasvudt **курасвудт** К 197, с. 133
kūr'jhuvve **кӯрыйхуввэ** К 198, с. 134
kūr'jne **кӯрыйнэ** К 198, с. 134
kūrne **кӯрнэ** К 169, с. 128
kūrrje **кӯрръе** К 169, с. 128
kūrr'je **КУРРЬЕ** К 198, с. 134
kūrrtje **кӯрртъе** К 218, с. 137
kūrtš'e **кӯрче** К 169, с. 128
kūrttš'e **кӯртче** К 218, с. 137
kurrtš**КУRRЧ** К 199, с. 134
kurrtšaj **куррчай** К 199, с. 134
kus'ke-kus'ke **куськэ-куськэ** К 203, с. 135
kūskne **кӯскнэ** К 201, с. 134
kūskse **кӯсксэ** К 201, с. 134
kūsktš'e **кӯскче** К 201, с. 134
kūss **КӮСС** К 200, с. 134
kūss' **КӮССЬ** К 202, с. 134
kūss'hass'te **кӯссьхассьтэ** К 202, с. 134
kūss'he **кӯссьхэ** К 202, с. 134
kuss'k **КУССЬК** К 203, с. 135
kūsske **КӮССКЭ** К 201, с. 134
kūsskle **кӯсскле** К 201, с. 134
kūss'te **КӮССЬТЭ** К 204, с. 135
kūsstje **кӯсстъе** К 204, с. 135
kūstne **кӯстнэ** К 221, с. 138
kūšš' **КӮШШЬ** К 207, с. 135
kūššk **КӮШШК** К 206, с. 135
kūšš'kaj **кӯшшькай** К 206, с. 135
kut'as **кутӓс** К 181, с. 131
kut'e-kut'e **кутӗ-кутӗ** К 181, с. 131
kūt'ne **кутЬнэ** К 181, с. 131
kūts **кӯц** К 178, с. 130
kūtske **кӯцкэ** К 178, с. 130
kūtskennte **кӯцкэннтэ** К 178, с. 130
kūtt'k **КУТТЬК** К 205, с. 135
kūtt'kluvve **кӯттЬклуввэ** К 205, с. 135
kūv'lselle **кӯвылсэллэ** К 173, с. 128
kūv'lselne **кӯвылсэлнэ** К 173, с. 128
kūvvlje **кӯввлъе** К 208, с. 135
kuvv'l'je **КӮВВЬЛЬЕ** К 173, с. 128
kūvv'tš **КУВВЧ** К 172, с. 128
kūz **кӯз** К 200, с. 134
kyd **кыд** К 230, с. 139

kydas **кыдас** К 230, с. 139
kydt **КЫДТ** К 230, с. 139
kydta **кыдта** К 230, с. 139
kydtje **кыдтъе** К 230, с. 139
kydtluvve **кыдтлуввэ** К 230, с. 139
kydtsre **КЫДЦРЭ** К 231, с. 140
kydtsrennte **кыдцрэнтэ** К 231, с. 140
kydtsres' **кыдцрэсъ** К 231, с. 140
kydtše **кыдтшэ** К 230, с. 139
kydž'ant **кыджянт** К 229, с. 139
kydž'em' **КЫДЖЕМЬ** К 229, с. 139
kydž'em'loagk' **кыджемлоагкь** К 229, с. 139
kydž'emploagk' **кыджемплоагкь** К 229, с. 139
kydž'mas **кыджьмас** К 229, с. 139
kydž'me-kydž'me **кыджьмэ-кыджьмэ** К 229, с. 139
kydž'mes't **кыджьмэсьт** К 229, с. 139
kydž'meš't **кыджьмэшьт** К 229, с. 139
kyffke **КЫФФКЭ** К 243, с. 144
kyfkhaht'e **кыфкхахтэ** К 243, с. 144
kyfkhe **кыфкхэ** К 243, с. 144
kyfkhelle **кыфкхэллэ** К 243, с. 144
kyfkhelne **кыфкхэлнэ** К 243, с. 144
kyfkhess **кыфкхэсс** К 243, с. 144
kyfkne **кыфкнэ** К 243, с. 144
kyfksenn'e **кыфксэнне** К 243, с. 144
kyjjm **КЫЈЈМ** К 233, с. 140
kyjjme **кыјјмэ** К 233, с. 140
kyjjm-kārr' **кыјјм-кāрръ** К 233, с. 140
kyjjmlass'te **кыјјмлассьтэ** К 233, с. 140
kyjjmlennte **кыјјмлэнтэ** К 233, с. 140
kyjjt **КЫЈЈТ** К 234, с. 140
kyjjte **кыјјтэ** К 234, с. 140
kyjjtle **кыјјтлэ** К 234, с. 140
kyjjtluvve **кыјјтлуввэ** К 234, с. 140
kyjtne **кыјтнэ** К 234, с. 140
kyjtnedte **кыјтнэдтэ** К 234, с. 140

kyjtse **кыјтсэ** К 234, с. 140
kyjttš'e **кыјтче** К 234, с. 140
kyjttš'edte **кыјтчедтэ** К 234, с. 140
kyllsa **кыллса** К 235, с. 141
kyllse **кыллсэ** К 235, с. 141
kyllsennte **кыллсэнтэ** К 235, с. 141
kyl'sa **кыльса** К 235, с. 141
kyl'se **КЫЛЬСЭ** К 235, с. 141
kyl'selle **кыльсэллэ** К 235, с. 141
kyl'selne **кыльсэлнэ** К 235, с. 141
kynnt **кыннт** К 236, с. 141
kynnte **кыннтэ** К 236, с. 142
kynntluvve **кыннтлуввэ** К 236, с. 141
kynntse **кынтсэ** К 236, с. 141
kynntsenn'e **кынтсэнне** К 236, с. 141
kynntše **кынтшэ** К 236, с. 141
kyntas **КЫНТАС** К 236, с. 141
kyntasluvve **кынтаслуввэ** К 236, с. 142
kyntse **кынтсэ** К 236, с. 142
kyppt **КЫППТ** К 237, с. 142
kypptaj **кыптай** К 237, с. 142
kyppte **кыптэ** К 237, с. 142
kypp'te **КЫППЬТЭ** К 238, с. 142
kyppthe **кыптхэ** К 237, с. 142
kypptje **кыптъе**[1] К 237, с. 142
kypptje[2] **кыптъе**[2] К 238, с. 142
kypp'tjuvve **кыпьтъюввэ** К 238, с. 142
kypp'tle **кыпьтлэ** К 238, с. 142
kyptne **кыптнэ** К 238, с. 142
kyp'tse **кыпьтсэ** К 238, с. 142
kyptts'e **кыптче** К 238, с. 142
kyptts'edte **кыптчедтэ** К 238, с. 142
kyr'jhe **кырьйхэ** К 239, с. 143
kyr'jhuvve **кырьйхуввэ** К 239, с. 142
kyr'jne **кырьйнэ** К 239, с. 142
kyr'jness **кырьйнэсс** К 239, с. 142
kyrr'j **КЫРРЬЙ** К 239, с. 142
kyrr'te **КЫРРЬТЭ** К 240, с. 143
kyrr'tej **кырьртэй** К 240, с. 143
kyrr'tle **кырьртлэ** К 240, с. 143
kyrr'tlennte **кырьртлэнтэ** К 240, с. 143

kyrr'tte **кыррьтьтэ** К 240, с. 143
kyr'the **кырьтхэ** К 240, с. 143
kyrts'e **кыртче** К 240, с. 143
kyrtass'te **кыртассьтэ** К 241, с. 143
kyrte **КЫРТЭ** К 241, с. 143
kyrthe **кыртхэ** К 241, с. 143
kyrthelle **кыртхэллэ** К 241, с. 143
kyrthelne **кыртхэлнэ** К 241, с. 143
kyssta **КЫССТА** К 242, с. 143
kys'tes' **кысьтэсь** К 242, с. 143
kyškhe **кышкхэ** К 244, с. 145
kyš'khe **кышькхэ** К 244, с. 145
kyškne **кышкнэ** К 244, с. 144
kyšknedte **кышкнэдтэ** К 244, с. 144
kyšksass'te **кышксассьтэ** К 244, с. 144
kyškse **кышксэ** К 244, с. 144
kyšksennte **кышксэннтэ** К 244, с. 144
kyštš'e **кыштче** К 244, с. 145
kyšške **КЫШШКЭ** К 244, с. 144
kyšškje **кышшкъе** К 244, с. 145
kyšškle **кышшклэ** К 244, с. 145
kyv'nhass'te **кывьнхассьтэ** К 228, с. 139
kyv'nhe **кывьнхэ** К 228, с. 139
kyvnhelle **кывнхэллэ** К 227, с. 139
kyv'nhuvve **кывьнхуввэ** К 228, с. 139
kyvvkan **КЫВВКАН** К 226, с. 139
kyvv'n **КЫВВЬН** К 228, с. 139
kyvvne **КЫВВНЭ** К 227, с. 139
kyvvnlaht'e **кыввнлаһтӭ** К 227, с. 139
kyž'de **КЫЖЬДЭ** К 232, с. 140
kyž'demušš **кыжьдэмушш** К 232, с. 140
kyžd̆es' **кыжьдэсь** К 232, с. 140

L

lāb' **лябь** Л 1, с. 150
labp **лабп** Л 10, с. 153
lābp' **ЛЯБПЬ** Л 1, с. 150
l'ābp **ЛЯБП** Л 117, с. 177
lābpe **лябпэ** Л 1, с. 150
l'ābpluvve **лябплуввэ** Л 117, с. 177
lābse **лябсэ** Л 1, с. 150
lādd'v **ЛЯДДЬВ** Л 7, с. 152
l'ādž'e **ЛЯДЖЕ** Л 118, с. 177
lāff **ЛЯФФ** Л 24, с. 155
lāffe **ляффэ** Л 24, с. 155
lāffje **ляффъе** Л 24, с. 155
lāff'k[1] **ЛЯФФЬК** [1] Л 25, с. 155
lāff'k[2] **ЛЯФФЬК**[2] Л 26, с. 156
laffkaj **лаффкай** Л 25, с. 155
lāffke **лаффкэ** Л 26, с. 156
laff'ke **ЛАФФЬКЭ** Л 27, с. 156
lāff'kjes' **лаффькъесь** Л 25, с. 155
laff'kle **лаффьклэ** Л 27, с. 156
lāfflaht'e **лаффлаһтӭ** Л 24, с. 155
lāffluvve **лаффлуввэ** Л 24, с. 155
lagk' **лагкь** Л 9, с. 152
lahh'te **ЛАХХЬТЭ** Л 28, с. 156
lahh'tle **лаххьтлэ** Л 28, с. 156
lāhk **ЛЯhК** Л 8, с. 152
lahk' **ЛАhКЬ** Л 9, с. 152
lahkje **лahкъе** Л 9, с. 152
lahkte **лahктэ** Л 9, с. 152
lāhkte **лāhктэ** Л 8, с. 152
lāhktelle **лāhктэллэ** Л 8, с. 152
lāhktelne **лāhктэлнэ** Л 8, с. 152
lahp **ЛАhП** Л 10, с. 153
l'āhpte **лāhптэ** Л 34, с. 158
l'āhptelle **лāhптэллэ** Л 34, с. 158
l'āhptelne **лāhптэлнэ** Л 34, с. 158
l'āhptuvve **лāhптуввэ** Л 34, с. 158
lājjn **ЛАЙЙН** Л 11, с. 153
l'ājjpaj **ляййпай** Л 35, с. 158
l'ājjpje **ляййпъе** Л 35, с. 159
l'ājjpše **ляййпшэ** Л 35, с. 159
l'ājjpte **ляййптэ** Л 35, с. 159
l'ājjptelle **ляййптэллэ** Л 35, с. 159
l'ājjptelne **ляййптэлнэ** Л 35, с. 159
l'ājjptuvne **ляййптувнэ** Л 35, с. 158
l'ājjptuvve **ляййптуввэ** Л 35, с. 158
lājjt **ЛАЙЙТ** Л 12, с. 153
lājjtje **лаййтъе** Л 12, с. 153
lājjtjuvve **лаййтъюввэ** Л 12, с. 153
lājnas **лайнас** Л 11, с. 153

lājnsass'te лайнсассьтэ Л 11, c. 153
lājnse лайнсэ Л 11, c. 153
lājnselle лайнсэллэ Л 11, c. 153
lājnselne лайнсэлнэ Л 11, c. 153
lājhe лājхэ Л 13, c. 153
lājhelle лājхэллэ Л 13, c. 153
lājhelne лājхэлнэ Л 13, c. 153
lājj ЛАЈЈ Л 13, c. 153
lājje лājje Л 13, c. 153
lajjt ЛĀЈЈТ Л 14, c. 153
lājjte лājjтэ Л 14, c. 153
lāk лак Л 8, c. 152
l'āksegk ЛЯКСЭГК Л 119, c. 178
lāmm'p ЛĀММЫП Л 16, c. 154
lāmm'pluvve лāммыплуввэ Л 16, c. 154
l'āmmt ЛЯММТ Л 120, c. 178
lāmm'tš ЛĀММЧ Л 15, c. 154
lāmm'tšluvne лāммчлувнэ Л 15, c. 154
lāmm'tšluvve лāммчлуввэ Л 15, c. 154
lāmm'tšte лāммчтэ Л 15, c. 154
lāmm'tštelle лāммчтэллэ Л 15, c. 154
lāmm'tštelne лāммчтэлнэ Л 15, c. 154
lām'p'es' ЛАМЫПЕСЬ Л 17, c. 154
lām'tše лāмчхэ Л 15, c. 154
lām'tšhuvve лāмчхуввэ Л 15, c. 154
l'āmmkje ляммкъе Л 36, c. 159
l'āmmkte ляммктэ Л 36, c. 159
lann'ЛАННЬ Л 19, c. 154
lann'luvve ланнЬлуввэ Л 19, c. 154
lānnt ЛĀННТ Л 18, c. 154
lānntluvne лāнтлувнэ Л 18, c. 154
lānntluvve лāнтлуввэ Л 18, c. 154
l'ānnt ЛЯҢҢТ Л 121, c. 178
lāŋne лāŋнэ Л 20, c. 154
lāŋnegk лāŋнэгк Л 20, c. 154
lāŋnennte лāŋнэнтэ Л 20, c. 154
lāŋŋe ЛАҢҢЭ Л 20, c. 154
lapp's ЛАППЬС Л 21, c. 155
lappsaj лаппсай Л 21, c. 155
lapp'se ЛАППЬСЭ Л 22, c. 155
lapp'sej лаппьсэй Л 22, c. 155
lapp'sje лаппьсъе Л 21, c. 155
lapp'sjes' лаппьсъесь Л 21, c. 155
lapp'sle лаппьслэ Л 29, c. 155

lapp'sluvne лаппьслувнэ Л 21, c. 155
lapp'sluvve лаппьслуввэ Л 21, c. 155
lappsne лаппснэ Л 21, c. 155
lappsnennte лаппснэнтэ Л 21, c. 155
lapp'sše лаппьсшэ Л 21, c. 155
lapp's-tšalma лаппьс-чалма Л 21, c. 155
lāš'kel't лāшькэльт Л 31, c. 157
lāš'k'es' лāшькесь Л 31, c. 157
l'āškhe ляшкхэ Л 122, c. 178
l'āsknedne ляшкнэднэ Л 123, c. 178
l'āšknedse ляшкнэдсэ Л 123, c. 178
l'āšknedte ляшкнэдтэ Л 123, c. 178
lašš' ЛАШШЬ Л 30, c. 156
lāšš'k ЛĀШШЬК Л 31, c. 157
lāšškaj лāшшкай Л 31, c. 157
lāšške лāшшкэ Л 31, c. 157
l'āšške[1] ЛЯШШКЭ[1] Л 122, c. 178
l'āšške [2] ЛЯШШКЭ[2] Л 123, c. 178
lāšškjenn'e лāшшкъенне Л 31, c. 157
lāšškjes' лāшшкъесь Л 31, c. 157
lāšškše лāшшкшэ Л 31, c. 157
laššne лашшнэ Л 30, c. 157
laššnennte лашшнэнтэ Л 30, c. 157
latštške ЛАЧЧКЭ Л 29, c. 156
latštškje лаччкъе Л 29, c. 156
lātt'k ЛАТТЬК Л 23, c. 155
lātt'kaj лāттькай Л 23, c. 155
lātt'kje лāттькъе Л 23, c. 155
lāvkhe лāвкхэ Л 2, c. 151
lāvkse лāвксэ Л 2, c. 151
lāvletš лāвлэч Л 3, c. 151
lāvlhe лāвлхэ Л 3, c. 151
lāvlse лāвлсэ Л 3, c. 151
lāvltš'es' лāвлчесь Л 3, c. 151
lāv'saht'e лāвьсahтэ Л 6, c. 152
lāv'se ЛĀВЬСЭ Л 6, c. 152
lāv'selle лāвьсэллэ Л 6, c. 152
lāv'selne лāвьсэлнэ Л 6, c. 152
lāvv' ЛАВВЬ Л 4, c. 152
lāvvaj лāввай Л 4, c. 152
lāvvke ЛĀВВКЭ Л 2, c. 151
lāvvkle лāввклэ Л 2, c. 151
lāvvl ЛĀВВЛ Л 3, c. 151
lāvvle лāввлэ Л 3, c. 151
lāvvlej лāввлэй Л 3, c. 151

l'āvvmušš **ляввмушш** Л 32, с. 158
lavv'n **ЛАВВЬН** Л 5, с. 152
laž' **лажь** Л 30, с. 156
laž'he **лажьхэ** Л 30, с. 157
l'āž'he **ляжьхэ** Л 118, с. 177
lažhelle **лажхэллэ** Л 30, с. 156
lažhelne **лажхэлнэ** Л 30, с. 157
laž'ne **лажьнэ** Л 30, с. 157
lažnelle **лажнэллэ** Л 30, с. 156
lažnelne **лажнэлнэ** Л 30, с. 156
l'āž'se **ляжьсэ** Л 118, с. 177
lēdze **ЛЭДЗЭ** Л 113, с. 176
lēdzle **лэдзлэ** Л 113, с. 176
lēdzte **лэдзтэ** Л 113, с. 176
l'ēff **ЛЕФФ** Л 40, с. 159
lēffkje **лэффкъе** Л 27, с. 156
lefkhess **лэфкхэсс** Л 27, с. 156
lefkne **лэфкнэ** Л 27, с. 156
lefktš'e **лэфкче** Л 27, с. 156
lefktš'edte **лэфкчедтэ** Л 27, с. 156
lēgk **ЛЭГК** Л 112, с. 176
lēgk'aj **лэгкяй** Л 112, с. 176
legk'e-legk'e **лэгке-лэгке** Л 9, с. 152
lēgkjes' **лэгкьесь** Л 112, с. 176
lēgkluvve **лэгклуввэ** Л 112, с. 176
lēhhtje **лэххтье** Л 28, с. 156
lehtne **лэхтнэ** Л 28, с. 156
lehttš'e **лэхтче** Л 28, с. 156
lēhk **ЛЭhК** Л 33, с. 158
l'ēhkte **лэhктэ** Л 33, с. 158
l'ēhktelle **лэhктэллэ** Л 33, с. 158
l'ēhktelne **лэhктэлнэ** Л 33, с. 158
l'ēhktuvve **лэhктуввэ** Л 33, с. 158
l'ēhp' **ЛЭhПЬ** Л 34, с. 158
lējjke **ЛЭЙЙКЭ** Л 114, с. 176
lējjkje **лэййкъе** Л 114, с. 176
lējjkse **лэййксэ** Л 114, с. 176
lējjksennte **лэййксэннтэ** Л 114, с. 176
l'ējjp **ЛЭЙЙП** Л 35, с. 158
l'ējjpluvve **лэййплуввэ** Л 35, с. 158
l'ējjptuvne **лэййптувнэ** Л 35, с. 158
l'ējphuvve **лэйпхуввэ** Л 35, с. 158
l'ēk **лэк** Л 33, с. 158
l'ēmm'k **ЛЭММЬК** Л 36, с. 159
lēnhe **лэнхэ** Л 115, с. 177

l'eninizm **ЛЕНИНИЗМ** Л 37, с. 159
l'eninske **ЛЕНИНСКЭ** Л 38, с. 159
lēnn **ЛЭНН** Л 115, с. 176
lēnnaj **лэннай** Л 115, с. 176
lēnnluvne **лэннлувнэ** Л 115, с. 176
lēnnluvve **лэннлуввэ** Л 115, с. 176
lēnše **лэншэ** Л 115, с. 177
l'ēp' **лэпь** Л 34, с. 158
lēppsje **лэппсъе** Л 22, с. 155
lēppsjuvve **лэппсъюввэ** Л 22, с. 155
lepsne **лэпснэ** Л 22, с. 155
lepstš'e **лэпсче** Л 22, с. 155
l'ēssk **ЛЭССК** Л 39, с. 159
l'ēsskluvve **лэссклуввэ** Л 39, с. 159
l'esskte **лэссктэ** Л 39, с. 159
lēsst **ЛЭСТ** Л 116, с. 177
lēss'tje **лэссьтье** Л 116, с. 177
lēsstluvne **лэсстлувнэ** Л 116, с. 177
lēsstluvve **лэсстлуввэ** Л 116, с. 177
lēsthuvne **лэстхувнэ** Л 116, с. 177
lēsthuvve **лэстхуввэ** Л 116, с. 177
l'ēšše **лэшшэ** Л 41, с. 159
l'ēšše **лэшшлэ** Л 41, с. 160
l'ēššledte **лэшшлэдтэ** Л 41, с. 160
l'ēššluvve **лэшшлуввэ** Л 41, с. 160
lētštškje **лэччкъе** Л 29, с. 156
l'ēvve **лэввэ** Л 32, с. 157
l'ēvvne **лэввнэ** Л 32, с. 157
l'ēvvnennte **лэввнэннтэ** Л 32, с. 157
lēzhe **лэзхэ** Л 113, с. 176
lezne **лэзнэ** Л 113, с. 176
leznedte **лэзнэдтэ** Л 113, с. 176
lēzse **лэзсэ** Л 113, с. 176
l'ēžne **лэжнэ** Л 41, с. 159
l'ēžsahte **лэжсahтэ** Л 41, с. 159
l'ēžse **лэжсэ** Л 41, с. 160
l'ežtš'e **лэжче** Л 41, с. 160
lib **ЛИБ** Л 42, с. 160
lidž'je **лиджье** Л 118, с. 177
lih'em' **ЛИХЕМЬ** Л 47, с. 160
lihhte **ЛИХХТЭ** 48, с. 160
lihhtle **лиххтлэ** Л 48, с. 160
lihthe **лихтхэ** Л 48, с. 160
lihtne **лихтнэ** Л 48, с. 160
lihtse **лихтсэ** Л 48, с. 160
lihttš'e **лихтче** Л 48, с. 160

Ī̆ijje **ЛӢЙЕ** Л 44, с. 160
Ī̆imhuvne **лӣмхувнэ** Л 45, с. 160
Ī̆imhuvve **лӣмхуввэ** Л 45, с. 160
Ī̆imm **ЛӢММ** Л 45, с. 160
Ī̆immtje **лӣммтъе** Л 120, с. 178
Ī̆inn̂'tje **лӣнңьтъе** Л 121, с. 178
lip̂ta **ЛИПТА** Л 46, с. 160
liptalaḫt'e **липталаhтӭ** Л 46, с. 160
Ī̆išš **ЛӢШШ** Л 49, с. 161
Ī̆išškje **лӣшшкъе** Л 122, с. 178
Ī̆išš'kje[1] **лӣшшькъе**[1] Л 122, с. 178
Ī̆išš'kje[2] **лӣшшькъе**[2] Л 123, с. 178
Ī̆išš̆luvve **лӣшшлуввэ** Л 49, с. 161
Ī̆ivlas **ЛӢВЛАС** Л 43, с. 160
Ī̆ivlsaḫt'e **лӣвлсаhтӭ** Л 43, с. 160
Ī̆ivne **лӣвнэ** Л 32, с. 158
Ī̆ivtš'e **лӣвче** Л 32, с. 158
Ī̆iž'ne **лӣжьнэ** Л 118, с. 177
Ī̆iž'tš'e **лӣжьче** Л 118, с. 177
loabhelle **лоабхэллэ** Л 1, с. 150
loabhelne **лоабхэлнэ** Л 1, с. 151
loabne **лоабнэ** Л 1, с. 150
loabpje **лоабпъе** Л 1, с. 150
loabpne **лоабпнэ** Л 1, с. 150
loabpnennte **лоабпнэннтэ** Л 1, с. 150
loadhe **лоадхэ** Л 53, с. 162
loadne **лоаднэ** Л 53, с. 162
loadte **ЛОАДТЭ** Л 53, с. 162
loadtje **лоадтъе** Л 53, с. 162
loadtse **лоадтсэ** Л 53, с. 162
loaffk **ЛОАФФК** Л 61, с. 163
loaff'kje **лоаффькъе** Л 26, с. 156
loaffkte **лоаффктэ** Л 61, с. 163
loaffktelle **лоаффктэллэ** Л 61, с. 163
loaffktelne **лоаффктэлнэ** Л 61, с. 163
loagant **лоагант** Л 52, с. 161
loagas **лоагас** Л 52, с. 161
loagk **ЛОАГК** Л 50, с. 161
loāgk **ЛОĀГК** Л 51, с. 161
loagk' **ЛОАГКЬ** Л 52. с. 161
loagk'es't **лоагкесьт** Л 52, с. 162
loagk'eš't **лоагкешьт** Л 52, с. 162
loahhte **ЛОАХХТЭ** Л 62, с. 163
loahhtje **лоаххтъе** Л 62, с. 163
loahhtte **лоаххтътэ** Л 62, с. 164
loaḫpje **лоаhпъе** Л 58, с. 163
loaḫple **лоаhплэ** Л 58, с. 163
loaḫpte **лоаhптэ** Л 58, с. 163
loaja **ЛОАЯ** Л 63, с. 164
loajjt **ЛОАЙЙТ** Л 54, с. 162
loajjtje **ЛОАЙЙТЪЕ** Л 55, с. 162
loajthelle **лоайтхэллэ** Л 55, с. 162
loajthelne **лоайтхэлнэ** Л 55, с. 162
loajtnedte **лоайтнэдтэ** Л 55, с. 162
loajess **лоаjесс** Л 13, с. 153
loajjtje **лоаjjтъе** Л 14, с. 153
loajjtjuvve **лоаjjтъюввэ** Л 14, с. 153
loajtne **лоаjтнэ** Л 14, с. 153
loajttš'e **лоаjтче** Л 14, с. 153
loann't **ЛОАННЬТ** Л 57, с. 162
loann't-āka **лоанньт-āка** Л 57, с. 162
loannte **ЛОАННТЭ** Л 56, с. 162
loanntje **лоаннтъе** Л 56, с. 162
loann'tje **лоанньтъе** Л 18, с. 154
loanntluvve **лоаннтлуввэ** Л 56, с. 162
loanteh **лоантэх** Л 56, с. 162
loantne **лоантнэ** Л 56, с. 162
loantše **лоантшэ** Л 57, с. 162
loanttš'e **лоантче** Л 56, с. 162
loap **ЛОАП** Л 58, с. 163
loapse **лоапсэ** Л 58, с. 163
loassne **лоасснэ** Л 66, с. 165
loassnennte **лоасснэннтэ** Л 66, с. 165
loasst **ЛОАССТ** Л 59, с. 163
loastše **лоастшэ** Л 59, с. 163
loaškne **лоашкнэ** Л 31, с. 157
loašknennte **лоашкнэннтэ** Л 31, с. 157
loašškje **лоашшкъе** Л 31, с. 157
loatkhe **лоаткхэ** Л 60, с. 163
loatkhuvve **лоаткхуввэ** Л 60, с. 163
loattkne **ЛОАТТКНЭ** Л 60, с. 163
loattknennte **лоатткнэннтэ** Л 60, с. 163
loavkne **лоавкнэ** Л 2, с. 151
loavknedne **лоавкнэднэ** Л 2, с. 151
loavknedte **лоавкнэдтэ** Л 2, с. 151
loavktš'e **лоавкче** Л 2, с. 151
loavlne **лоавлнэ** Л 3, с. 152
loavltš'e **лоавлче** Л 3, с. 152

LOA

loavvkje **лоаввкъе** Л 2, с. 151
loavvkluvve **лоаввклуввэ** Л 2, с. 151
loavvlje **лоаввлъе** Л 3, с. 151
loaz'ne **лоазьнэ** Л 66, с. 165
loaznelle **лоазнэллэ** Л 66, с. 165
loaznelne **лоазнэлнэ** Л 66, с. 165
lōghe **лōгхэ** Л 50, с. 161
lōgke **лōгкэ** Л 50, с. 161
lōgkje **лōгкъе** Л 50, с. 161
lōgkjuvve **лōгкъюввэ** Л 50, с. 161
lōgkle **лōгклэ** Л 50, с. 161
lōgkmušš **лōгкмушш** Л 50, с. 161
lōgktedte **лōгктэдтэ** Л 50, с. 161
lōgnedte **лōгнэдтэ** Л 50, с. 161
lōgse **лōгсэ** Л 50, с. 161
lōhhte **ЛŌХХТЭ** Л 67, с. 165
lōḫk **ЛŌḪК** Л 64, с. 164
lōḫkje **лōḫкъе** Л 64, с. 164
lōḫkte **лōḫктэ** Л 64, с. 164
lōḫktelle **лōḫктэллэ** Л 64, с. 164
lōḫktelne **лōḫктэлнэ** Л 64, с. 164
lōḫktuvve **лōḫктуввэ** Л 64, с. 164
lōppta **ЛŌППТА** Л 65, с. 164
lōpp'thelle **лōппьтхэллэ** Л 65, с. 164
lōpp'thelne **лōппьтхэлнэ** Л 65, с. 164
lōpp'tje **лōппьтъе** Л 65, с. 164
lōpptne **лōпптнэ** Л 65, с. 164
lōpptnennte **лōпптнэннтэ** Л 65, с. 164
lōpp'tselle **лōппьтсэллэ** Л 65, с. 164
lōpp'tselne **лōппьтсэлнэ** Л 65, с. 164
lōsse **лōссэ** Л 66, с. 165
lōss'es' **ЛŌССЕСЬ** Л 66, с. 164
lōsstenn'e **лōсстэнне** Л 66, с. 165
luabhelle **луабхэллэ** Л 1, с. 151
luabhelne **луабхэлнэ** Л 1, с. 151
luadtaj **луадтай** Л 89, с. 169
luaḫke **ЛУАḪКЭ** Л 68, с. 165
luaḫkle **луаḫклэ** Л 68, с. 165
luakse **луаксэ** Л 68, с. 165
luammduvve **луаммдуввэ** Л 69, с. 165
luammne **ЛУАММНЭ** Л 69, с. 165
luapthelle **луаптхэллэ** Л 96, с. 171
luapthelne **луаптхэлнэ** Л 96, с. 171
lūbp' **ЛŪБПЬ** Л 70, с. 165

LUE

ludne **луднэ** Л 76, с. 166
lūdne **лŭднэ** Л 75, с. 166
ludse **лудсэ** Л 76, с. 167
lūdse **лŭдсэ** Л 75, с. 166
lūdt **ЛŬДТ** Л 75, с. 166
ludte **ЛУДТЭ** Л 76, с. 166
lūdte **лŭдтэ** Л 75, с. 166
ludtje **лудтъе** Л 76, с. 167
lūdtje **лŭдтъе** Л 75, с. 166
ludtle **лудтлэ** Л 76, с. 167
lūdtle **лŭдтлэ** Л 75, с. 166
lūdtš'e **лŭдче** Л 75, с. 166
ludž' **ЛУДЖЬ** Л 74, с. 166
ludž'e **лудже** Л 74, с. 166
ludž'je **луджье** Л 74, с. 166
lueb'he **луэбьхэ** Л 1, с. 151
lueb'huvve **луэбьхуввэ** Л 1, с. 151
luedt **ЛУЭДТ** Л 89, с. 169
luedtaḫt'e **луэдтаḫтэ** Л 89, с. 170
luedtluvve **луэдтлуввэ** Л 89, с. 170
luedtše **луэдтшэ** Л 89, с. 170
lueḫk **ЛУЭḪК** Л 90, с. 170
lueḫkaj **луэḫкай** Л 90, с. 170
lueḫkše **луэḫкшэ** Л 90, с. 170
luek **луэк** Л 90, с. 170
luem-luem **луэм-луэм** Л 91, с. 170
luemm' **ЛУЭММЬ** Л 91, с. 170
luemman **луэмман** Л 80, с. 167
luemme **луэммэ** Л 91, с. 170
luemm'tš **луэммч** Л 92, с. 170
luemm'tš'e **луэммче** Л. 92, с. 170
luemm'tšte **луэммчтэ** Л. 92, с. 170
luemne **луэмнэ** Л 91, с. 170
luemnedte **луэмнэдтэ** Л 91, с. 170
luem'tš **луэмч** Л 92, с. 170
luem'tš'el't **луэмчельт** Л. 92, с. 170
luem'tš'es' **ЛУЭМЧЕСЬ** Л 92, с. 170
luen'he **луэньхэ** Л 94, с. 171
luenn **ЛУЭНН** Л 93, с. 170
luenne **луэннэ** Л 93, с. 171
luenn'e **ЛУЭННЕ** Л 94, с. 171
luennje **луэннъе** Л 93, с. 171
luenn'le **луэнньлэ** Л 94, с. 171
luennluvve **луэннлуввэ** Л 93, с. 170
luennte **ЛУЭННТЭ** Л 95, с. 171
luenntle **луэннтлэ** Л 95, с. 171

LUE

luen'se луэньсэ Л 94, с. 171
luenthe луэнтхэ Л 95, с. 171
luentse луэнтсэ Л 95, с. 171
luepp'te ЛУЭППЬТЭ Л 96, с. 171
luep'the луэпьтхэ Л 96, с. 172
luešštedne луэшштэднэ Л 86, с. 169
luešštedte луэшштэдтэ Л 86, с. 169
luešštedtmušš луэшштэдтмушш Л 86, с. 169
lueval луэвал Л 88, с. 169
luevlne луэвлнэ Л 88, с. 169
luevlse луэвлсэ Л 88, с. 169
luevltš'e луэвлче Л 88, с. 169
luevvle луэввлэ Л 88, с. 169
luevvlle луэввлълэ Л 88, с. 169
lūg'huvve лӯгъхуввэ Л 73, с. 166
lūgk'e ЛӮГКЕ Л 73, с. 166
lūgkje лӯгкъе Л 73, с. 166
lūhht ЛӮХХТ Л 85, с. 168
lūḫkje лӯhкъе Л 68, с. 165
lūḫp'el' лӯhПЕЛЬ Л 78, с. 167
lūjjke ЛӮЈЈКЭ Л 79, с. 167
lūjjkje лӯјјкъе Л 79, с. 167
lūjjkjuvve лӯјјкъюввэ Л 79, с. 167
lūjjkmušš лӯјјкмушш Л 79, с. 167
lūjjkte лӯјјктэ Л 79, с. 167
lūjkhe лӯјкхэ Л 79, с. 167
lūjksaḫt'e лӯјксаhтӗ Л 79, с. 167
lūjkse лӯјксэ Л 79, с. 167
lūjktš'edte лӯјкчедтэ Л 79, с. 167
lūkne лӯкнэ Л 68, с. 165
lūktš'e лӯкче Л 68, с. 165
lūm' ЛӮМЬ Л 80, с. 167
lūmmtš'je лӯммчье Л 92, с. 170
lūmmtš'juvve лӯммчьюввэ Л 92, с. 170
lūmtš'e лӯмче Л 91, с. 170
lunan лунан Л 81, с. 167
lunant лунант Л 81, с. 167
lunes' лунэсь Л 81, с. 167
lunn ЛУННЬ Л 81, с. 167
lūn'ne лӯньнэ Л 94, с. 171
lūnn'the лӯнньтхэ Л 95, с. 171
lūnntje лӯнntъе Л 95, с. 171
lūnn'tje лӯнньтъе Л 95, с. 171
lūnntne лӯнntнэ Л 95, с. 171

LYG

lūntš'e лӯнче Л 94, с. 171
lūpps ЛӮППС Л 82, с. 168
lūppste лӯппстэ Л 83, с. 168
lūppstelle лӯппстэллэ Л 83, с. 168
lūppstelne лӯппстэлнэ Л 83, с. 168
lūpptje лӯпптъе Л 96, с. 171
lūps ЛӮПС Л 83, с. 168
lūpshuvve лӯпсхуввэ Л 83, с. 168
lūptne лӯптнэ Л 96, с. 171
lūpttš'e лӯптче Л 96, с. 172
lūss ЛӮСС Л 84, с. 168
lūssaj лӯссай Л 84, с. 168
lušše ЛУШШЭ Л 87, с. 169
lušmušš лушшмушш Л 87, с. 169
lušše лушшсэ Л 87, с. 169
lušš'te ЛУШШЬТЭ Л 86, с. 168
lušštje лӯшштъе Л 86, с. 169
lušštle лӯшштлэ Л 86, с. 168
lušš'tle лӯшшьтлэ Л 86, с. 169
luv'se лувьсэ Л 71, с. 166
luvtš'edne лувчеднэ Л 71, с. 166
luvtš'edte лувчедтэ Л 71, с. 166
luvv'e ЛУВВЕ Л 71, с. 166
luvvje луввъе Л 71, с. 166
luvvjuvve луввъюввэ Л 71, с. 166
luvv'le луввьлэ Л 71, с. 166
lūvv't ЛӮВВЬТ Л 72, с. 166
luz ЛУЗ Л 77, с. 167
lūz лӯз Л 84, с. 168
luzan лузан Л 77, с. 167
luzant лузант Л 77, с. 167
luzes' лузэсь Л 77, с. 167
lūzše лӯзшэ Л 84, с. 168
luž' лужь Л 74, с. 166
lydtsnedne лыдцнэднэ Л 102, с. 174
lydtsnedse лыдцнэдсэ Л 102, с. 174
lydtsnedte лыдцнэдтэ Л 102, с. 174
lyffk ЛЫФФК Л 108, с. 175
lyffkaj лыффкай Л 108, с. 175
lyffkje лыффкъе Л 108, с. 175
lyffkjuvve лыффкъюввэ Л 108, с. 175
lygk лыгк Л 101, с. 173
lygkhe лыгкхэ Л 101, с. 173
lygkhelle лыгкхэллэ Л 100, с. 173
lygkhuvve лыгкхуввэ Л 101, с. 173

lygknass'te **лыгкнассьтэ** Л 100, с. 173
lygkne **лыгкнэ** Л 100, с. 173
lygksaht'e **лыгксаhтӭ** Л 100, с. 173
lygksass'te **лыгксассьтэ** Л 100, с. 173
lygkse[1] **ЛЫГКСЭ**[1] Л 100, с. 172
lygkse[1] **лыгксэ**[2] Л 101, с. 173
lyhklass'te **лыхклассьтэ** Л 109, с. 175
lyhkle **ЛЫХКЛЭ** Л 109, с. 175
lyhkles **лыхклэс** Л 109, с. 175
lyhklešš **лыхклэшш** Л 109, с. 175
lyhk **ЛЫhК** Л 101, с. 173
lyhke **лыhкэ** Л 101, с. 173
lyhkej **лыhкэй** Л 101, с. 173
lyhkje **лыhкъе** Л 101, с. 173
lyhkjuvve **лыhкъюввэ** Л 101, с. 173
lyhkle **лыhклэ** Л 101, с. 173
lyhkse **лыhксэ** Л 101, с. 173
lyhtse **ЛЫhЦЭ** Л 102, с. 174
lyhtsej **лыhцэй** Л 102, с. 174
lyhtsje **лыhцъе** Л 102, с. 174
lyhtsjuvve **лыhцъюввэ** Л 102, с. 174
lyhtstedne **лыhцтэднэ** Л 102, с. 174
lyhtstedte **лыhцтэдтэ** Л 102, с. 174
lyjjn **ЛЫЙЙН** Л 104, с. 174
lyjjnaj **лыййнай** Л 104, с. 174
lyjjnše **лыййнше** Л 104, с. 174
lyjjve **ЛЫЙЙВЭ** Л 103, с. 174
lyjjvle **лыййвлэ** Л 103, с. 174
lyjvhe **лыйвхэ** Л 103, с. 174
lyjvne **лыйвнэ** Л 103, с. 174
lyjvse **лыйвсэ** Л 103, с. 174
lyjjpe **ЛЫЈЈПЭ** Л 105, с. 174
lyjpsaht'e **лыјпсаhтӭ** Л 105, с. 174
lyjpsuvne **лыјпсувнэ** Л 105, с. 175
lyjpsuvve **лыјпсуввэ** Л 105, с. 174
lyŋŋ'k **ЛЫҢҢЬК** Л 106, с. 175
lyŋŋ'kje **лыҢҢькъе** Л 106, с. 175
lyŋŋ'klaht'e **лыҢҢьклаhтӭ** Л 106, с. 175
lysst **ЛЫССТ** Л 107, с. 175
lysstje **лысстъе** Л 107, с. 175
lyše **ЛЫШЭ** Л 111, с. 175
lyše-lyše **лышэ-лышэ** Л 111, с. 175

lyšš'k **ЛЫШШЬК** Л 110, с. 175
lyvhe **лывхэ** Л 98, с. 172
lyvne **лывнэ** Л 98, с. 172
lyvse **лывсэ** Л 98, с. 172
lyvtš'e **лывче** Л 98, с. 172
lyvvdass'te **лыввдассьтэ** Л 99, с. 172
lyvvde **лыввдэ** Л 99, с. 172
lyvvdelle **лыввдэллэ** Л 99, с. 172
lyvvdelne **лыввдэлнэ** Л 99, с. 172
lyvvdennte **лыввдэнntэ** Л 99, с. 172
lyvve[1] **ЛЫВВЭ**[1] Л 98, с. 172
lyvve[2] **ЛЫВВЭ**[2] Л 99, с. 172
lyvvle **лыввлэ** Л 98, с. 172
lyvv't **ЛЫВВЬТ** Л 97, с. 172
lyvvtjass'te **лыввтъяссьтэ** Л 97, с. 172
lyvvtje **лыввтъе** Л 97, с. 172
lyvvtjennte **лыввтъенntэ** Л 97, с. 172
lyvvtjes' **лыввтъесь** Л 97, с. 172
lyvvtselle **лыввтсэллэ** Л 97, с. 172
lyvvtselne **лыввтсэлнэ** Л 97, с. 172

M

mādt[1] **МĀДТ**[1] М 2, с. 178
mādt[2] **МĀДТ**[2] М 3, с. 179
mādtlaht'e **мāдтлаhтӭ** М 3, с. 179
mādtluvne **мāдтлувнэ** М 3, с. 179
mādtluvve **мāдтлуввэ** М 3, с. 179
mahhjass'te **маххъяссьтэ** М 29, с. 184
mahhje **МАХХЪЕ** М 29, с. 184
mahht **МАХХТ** М 28, с. 184
māht'e **МĀhТЭ** М 4, с. 179
māhts'e **МĀhЦЕ** М 5, с. 179
mājj **МĀЙЙ** М 6, с. 180
mājjke **МĀЙЙКЭ** М 7, с. 180
m'ājjn'aj **мяййнāй** М 35, с. 186
mājjt **МĀЙЙТ** М 8, с. 180
mājjtaj **мāййтай** М 8, с. 180
mājjtjes' **мāййтъесь** М 8, с. 180
mājjtlaht'e **мāййтлаhтӭ** М 8, с. 180
m'ājtant **мяйтант** М 36, с. 186

mājjk **МĀЙЙК** M 9, c. 180
mākks **МĀККС** M 10, c. 180
mākk'se **мāккьсэ** M 10, c. 181
mākk'sle **мāккьслэ** M 10, c. 181
mākkstedne **мāккстэднэ** M 10, c. 180
mākkstedte **мāккстэдтэ** M 10, c. 180
māk'sse **мāкьсъсэ** M 10, c. 181
mal' **МАЛЬ** M 14, c. 182
māl'ets' **МАЛЕЦЬ** M 11, c. 181
māl'ets'laht'e **мāлецьлahтэ** M 11, c. 181
māl'ets'luvve **мāлецьлуввэ** M 11, c. 181
m'ālk **МЯЛК** M 88, c. 203
m'ālkas **мялкас** M 88, c. 203
m'ālkne **мялкнэ** M 88, c. 203
m'ālknelle **мялкнэллэ** M 88, c. 203
m'ālknelne **мялкнэлнэ** M 88, c. 203
māll' 12, c. 181
māll'aj **мāлляй** M 12, c. 181
māll'j **МĀЛЛЬЙ** M 13, c. 181
māll'jaj **мāлльяй** M 13, c. 181
māll'je **мāллье** M 13, c. 181
māll'jje **мāлльйе** M 13, c. 181
māl'luvne **мāллылувнэ** M 12, c. 181
māl'luvve **мāллылуввэ** M 12, c. 181
mal'-mal' **маль-маль** M 14, c. 182
mall'k **МАЛЛЬК** M 15, c. 182
mallkše **малькшэ** M 15, c. 182
mall'kte **малькътэ** M 15, c. 182
mall'ktelle **малькътэллэ** M 15, c. 182
mall'ktelne **малькътэлнэ** M 15, c. 182
m'ālţant **мялтант** M 39, c. 187
mānn **МĀНН** M 16, c. 182
mann' **МАННЬ** M 17, c. 182
mann **МАННЪ** M 18, c. 182
mānn'aj **мāннай** M 16, c. 182
mānnjes' **мāннъесь** M 16, c. 182
mānnluvve **мāннлуввэ** M 16, c. 182
mānnsa **мāннса** M 16, c. 182
man'selle **маньсэллэ** M 17, c. 182
man'te **МАНЪТЭ** M 19, c. 182
man'te-l'ānntš **маньтэ-ляннч** M 19, c. 183
man'te-n'e **маньтэ-не** M 19, c. 183
manas **маңас** M 21, c. 183
maŋ'el't **маңельт** M 21, c. 183
maŋ'em **маңем** M 21, c. 183
maŋ'jes' **маңьесь** M 20, c. 183
maŋ'muss **маңьмусс** M 20, c. 183
mañ' **МАҢҢЬ** M 21, c. 183
mañña **МАҢҢА** M 20, c. 183
mañ'ed **маңңедь** M 20, c. 183
mañ'la **маңңьла** M 21, c. 183
mañlenn'e **маңңлэнне** M 21, c. 183
mañne **маңңнэ** M 20, c. 183
mañnennte **маңңнэнтэ** M 20, c. 183
marksisst **МАРКСИССТ** M 23, c. 184
marksistske **МАРКСИСТСКЭ** M 24, c. 184
marksistske-l'eninske **марксистскэ-ленинскэ** M 24, c. 184
marksizm **МАРКСИЗМ** M 22, c. 183
marksizm-l'eninizm **марксизм-ленинизм** M 22, c. 183
mārrje **МĀРРЪЕ** M 26, c. 184
mārrjedne **мāрръеднэ** M 26, c. 184
mārrjedte **мāрръедтэ** M 26, c. 184
mārrjuvne **мāрръювнэ** M 26, c. 184
mārrjuvve **мāрръюввэ** M 26, c. 184
m'ārrkaj **мяррκай** M 43, c. 188
m'ārrkne **мяррκнэ** M 43, c. 188
m'ārrknej **мяррκнэй** M 43, c. 188
mārrt **МĀРРТ** M 25, c. 184
mārr'k **МĀРРЬК** M 27, c. 184
mārr'kje **мāрръкъе** M 27, c. 184
mārr'klaht'e **мāрръклahтэ** M 27, c. 184
mārr'kluvve **мāрръклуввэ** M 27, c. 184
māt'he **мāтьхэ** M 4, c. 179
māt'helle **мāтьхэллэ** M 4, c. 179
māt'helne **мāтьхэлнэ** M 4, c. 179
mātseh **МĀЦЭХ** M 30, c. 185
mātshalaš **мāцхалаш** M 30, c. 185
māts'he **мāцьхэ** M 5, c. 180
māts'helle **мāцьхэллэ** M 5, c. 180
māts'helne **мāцьхэлнэ** M 5, c. 180
mavzol'ejj **МАВЗОЛЕЙЙ** M 1, c. 178

m'ēb'el' **МЁБЕЛЬ** M 31, c. 185
m'eb'el'laht'e **мебельлахтэ** M 31, c. 185
m'ēb'el'luvne **мебельлувнэ** M 31, c. 185
m'ēb'el'luvve **мебельлуввэ** M 31, c. 185
m'ēdas **медас** M 48, c. 189
m'ēdta **медта** M 48, c. 189
m'ēg'er' **МЕГЕРЬ** M 33, c. 185
mēgk **мэгк** M 45, c. 188
m'ēgk'ar **мегкяр** M 33, c. 185
m'egk'arhuvne **мегкярхувнэ** M 33, c. 185
m'egk'arhuvve **мегкярхуввэ** M 33, c. 185
m'ēgk'arluvne **мегкярлувнэ** M 33, c. 185
m'ēgk'arluvve **мегкярлуввэ** M 33, c. 185
m'ēhts' **МЕhЦЬ** M 34, c. 185
m'ēhts'la **мехцьла** M 34, c. 185
m'ēhts'tass'te **мехцьтассьтэ** M 34, c. 186
m'ēhts'te **мехцьтэ** M 34, c. 186
m'ēhts'telle **мехцьтэллэ** M 34, c. 186
m'ēhts'telne **мехцьтэлнэ** M 34, c. 186
m'ējn **МЕЙЙН** M 35, c. 186
m'ējjte **МЕЙЙТЭ** M 36, c. 186
m'ējjtle **меййтлэ** M 36, c. 186
m'ējthe **мейтхэ** M 36, c. 186
m'ējtnedte **мейтнэдтэ** M 36, c. 186
m'ēlhe **мелхэ** M 38, c. 187
m'ēll **МЕЛЛ** M 37, c. 186
m'ēlle **МЕЛЛЭ** M 38, c. 186
m'ēlle **меллълэ** M 38, c. 187
m'ellje **меллъе** M 38, c. 186
m'ēlne **мелнэ** M 38, c. 186
m'ēlse **мелсэ** M 38, c. 186
m'ēltš'e **мелче** M 38, c. 186
melkšuvve **мэлкшуввэ** M 15, c. 182
m'ēļļ'te **МЕЛЬЬТЭ** M 39, c. 187
m'ēļļ'tej **мельцьтэй** M 39, c. 187
m'ēļļ'the **мельцьтхэ** M 39, c. 187
m'ēļļtjes' **мельцьтъесь** M 39, c. 187

m'ēl'tetš **мельтэч** M 39, c. 187
m'ēl'tse **мельтсэ** M 39, c. 187
mēnhe **мэнхэ** M 87, c. 202
mēnne **МЭННЭ** M 87, c. 201
mēnne **мэньнэ** M 87, c. 202
mēnnej **мэннэй** M 87, c. 202
mēnnje **мэннъе** M 87, c. 202
mēnnle **мэннлэ** M 87, c. 201
mēnse **мэнсэ** M 87, c. 202
mente **мэнтэ** M 87, c. 203
m'ēr **мер** M 41, c. 187
m'ēr'es' **МЕРЕСЬ** M 40, c. 187
m'ēr'es'laht'e **мересьлахтэ** M 40, c. 187
m'ēr'khe **мерькхэ** M 43, c. 188
m'ēr'kne **мерькнэ** M 43, c. 188
m'ēr'knelle **мерькнэллэ** M 43, c. 188
m'ēr'knelne **мерькнэлнэ** M 43, c. 188
m'ērr **МЕРР** M 41, c. 187
m'ērr' **МЕРРЬ** M 42, c. 187
m'ērr'dass'te **меррьдассьтэ** M 42, c. 187
m'ērr'de **меррьдэ** M 42, c. 188
m'ērr'delle **меррьдэллэ** M 42, c. 188
m'ērr'delne **меррьдэлнэ** M 42, c. 188
m'ērr'k **МЕРРЬК** M 43, c. 188
m'ērr'kte **меррьктэ** M 43, c. 188
m'ērr'ktelle **меррьктэллэ** M 43, c. 188
m'ērr'ktelne **меррьктэлнэ** M 43, c. 188
m'ēr'sah't'e **мерьсахтэ** M 40, c. 187
m'ēr'suvne **мерьсувнэ** M 40, c. 187
m'ēr'suvve **мерьсуввэ** M 40, c. 187
m'etra **МЕТРА** M 44, c. 188
m'ēts' **мець** M 34, c. 185
m'ēts'he **мецьхэ** M 34, c. 186

mēv **мев** M 32, c. 185
m'ēvas **мевас** M 32, c. 185
m'ēvhuvne **мевхувнэ** M 32, c. 185
m'ēvhuvve **мевхуввэ** M 32, c. 185
m'ēv'ne **мевьнэ** M 32, c. 185
m'ēv'nennte **мевьнэнтэ** M 32, c. 185
m'ēvše **мевшэ** M 32, c. 185
m'ēvv **МЕВВ** M 32, c. 185
m'ēvvsenn'e **меввсэнне** M 32, c. 185

m'ī **МӢ** M 45, c. 188
mīdt **МӢДТ** M 47, c. 189
mīdt **МӢДТЬ** M 48, c. 189
mīghe **мӣгхэ** M 46, c. 189
mīgke **МӢГКЭ** M 46, c. 189
mīgkej **мӣгкэй** M 46, c. 189
mīgkje **мӣгкъе** M 46, c. 189
mīgkjuvve **мӣгкъюввэ** M 46, c. 189
m'igkle **мӣгклэ** M 46, c. 189
mīgkmušš **мӣгкмушш** M 46, c. 189
mīgne **мӣгнэ** M 46, c. 189
mīgse **мӣгсэ** M 46, c. 189
mīgtš'e **мӣгче** M 46, c. 189
mījjtje **мӣййтье** M 36, c. 186
mījjtjuvve **мӣййтъюввэ** M 36, c. 186
mījtne **мӣйтнэ** M 36, c. 186
mījtt'še **мӣйтче** M 36, c. 186
mī-l'ānn'tš **мӣ-ля̄ннч** M 45, c. 189
mīlhuvne **мӣлхувиэ** M 49, c. 190
mīlhuvve **мӣлхуввэ** M 49, c. 190
mīlkn'es't **мӣлкнесьт** M 88, c. 203
mīll **МӢЛЛ** M 49, c. 189
mīllev **мӣллэв** M 49, c. 190
milliarrd **МИЛЛИАРРД** M 50, c. 190
millionn **МИЛЛИОНН** M 51, c. 190
mīllk **МӢЛЛК** M 52, c. 190
mīllse **мӣллсэ** M 49, c. 190
mīllsennte **мӣллсэннтэ** M 49, c. 190
mīllše **мӣллшэ** M 49, c. 190
mīllte **МӢЛЛТЭ** M 53, c. 190
mīll'te **МӢЛЛЬТЭ** M 54, c. 190
mīlltje **мӣллтье** M 53, c. 190
mīlltluvne **мӣллтлувиэ** M 53, c. 190
mīlltluvve **мӣллтлуввэ** M 53, c. 190
mīlluvve **мӣллълуввэ** M 49, c. 190
mīllves' **мӣллвэсь** M 49, c. 190
mīllvušše **мӣллвушшэ** M 49, c. 190
mīllvužne **мӣллвужнэ** M 49, c. 190
mīlsa **мӣлса** M 49, c. 190
mīltetš **мӣлтэч** M 53, c. 190
mīltne **мӣлтнэ** M 53, c. 190
mīl̥tne **мӣл̥тнэ** M 39, c. 187
mīl̥ttš'e **мӣл̥тче** M 39, c. 187
mī-n'e **мӣ-не** M 45, c. 189
mīnnt **МӢННТ** M 55, c. 191
mīnnte **мӣннтэ** M 55, c. 191
mīnntluvne **мӣннтлувнэ** M 55, c. 191
mīnntluvve **мӣннтлуввэ** M 55, c. 191
mīntas **мӣнтас** M 55, c. 191
mīnthe **мӣнтхэ** M 55, c. 191
mīntne **мӣнтнэ** M 55, c. 191
mīnttš'e **мӣнтче** M 55, c. 191
mīr'he **МӢРЬХЭ** M 56, c. 191
mīr'helle **мӣрьхэллэ** M 56, c. 191
mīr'helne **мӣрьхэлнэ** M 56, c. 191
mīr'huvve **мӣрьхуввэ** M 56, c. 191
mīsstegk **МӢССТЭГК** M 57, c. 192
mītskas **мӣцкас** M 58, c. 192
mītstsk **МӢЦЦК** M 58, c. 192
mītstskan **мӣццкан** M 58, c. 192
mītstske **мӣццкэ** M 58, c. 192
mītstskne **мӣццкиэ** M 58, c. 192
mītstsknennte **мӣццкнэннтэ** M 58, c. 192
mītstskše **мӣццкшэ** M 58, c. 192
moad' **моадѣ** M 60, c. 193
moadt' **МОАДТЬ** M 60, c. 193
moadt'aj **моадтäй** M 60, c. 193
moadte **моадтэ** M 60. c. 193
moadt'he **моадтѣхэ** M 2, c. 179
moadtje[1] **моадтье**[1] M 2, c. 179
moadtje[2] **моадтъе**[2] M 60, c. 193
moadtjenn'e **моадтъенне** M 2, c. 179
moadtjuvne **моадтъювнэ** M 2, c. 179
moadtjuvve **моадтъюввэ** M 2, c. 179
moadt'luvne **моадтѣлувнэ** M 60, c. 193
moadt'luvse **моадтѣлувсэ** M 60, c. 193
moadt'luvve **моадтѣлуввэ** M 60, c. 193
moadtne **моадтнэ** M 2, c. 178
moadtnennte **моадтнэннтэ** M 2, c. 178
moadtnentne **моадтнэнтиэ** M 2, c. 179
moadt'selle **моадтѣсэллэ** M 2, c. 179
moadt'selne **моадтѣсэлнэ** M 2, c. 179
moadz **МОАДЗ** M 59, c. 192
moadz'aj **моадзяй** M 59, c. 192
moadz'je **моадзье** M 59, c. 192
moadzluvne **моадзлувиэ** M 59, c. 192

moadzluvve **моадзлуввэ** M 59, c. 192
moadzte **моадзтэ** M 59, c. 192
moadztelle **моадзтэллэ** M 59, c. 192
moadztelne **моадзтэлнэ** M 59, c. 192
moadž'ne **моаджьнэ** M 69, c. 196
moaf'she **МОАФЬСХЭ** M 67, c. 195
moaf'shej **моафьсхэй** M 67, c. 195
moaf'shelle **моафьсхэллэ** M 67, c. 195
moaf'shelne **моафьсхэлнэ** M 67, c. 195
moaf'shuvve **моафьсхуввэ** M 67, c. 195
moagk' **моагкь** M 61, c. 193
moahne **моахнэ** M 29, c. 184
moaȟk' **МОАhКЬ** M 61, c. 193
moaȟkaj **моаhкай** M 61, c. 193
moaȟk'luvne **моаhкьлувнэ** M 61, c. 193
moaȟk'luvve **моаhкьлуввэ** M 61, c. 193
moaȟkše **моаhкшэ** M 61, c. 193
moaȟtje **моаhтъе** M 4, c. 179
moaȟtluvne **моаhтлувнэ** M 4, c. 179
moaȟtluvve **моаhтлуввэ** M 4, c. 179
moaȟtselle **моаhтсэллэ** M 4, c. 179
moaȟtselne **моаhтсэлнэ** M 4, c. 179
moaȟtsje **моаhцъе** M 5, c. 180
moaȟtsjuvve **моаhцьуввэ** M 5, c. 180
moajjkje **моайкъе** M 7, c. 180
moajjknennte **моайкнэннтэ** M 7, c. 180
moajjkres' **моайкрэсь** M 62, c. 194
moajkar **МОАЙКАР** M 62, c. 194
moajkne **моайкнэ** M 7, c. 180
moajkraȟt'e **моайкраhтэ** M 62, c. 194
moajkrass'te **моайкрассьтэ** M 62, c. 194
moajkre **моайкрэ** M 62, c. 194
moajkrennte **моайкрэнтэ** M 62, c. 194
moajkruvne **моайкрувнэ** M 62, c. 194
moajkruvve **моайкруввэ** M 62, c. 194
moajktš'e **моайкче** M 7, c. 180
moajnas **МОАЙНАС** M 63, c. 194
moajnse **моайнсэ** M 63, c. 194
moajnsej **моайнсэй** M 63, c. 194
moajnsennte **моайнсэнтэ** M 63, c. 194
moajnsuvve **моайнсуввэ** M 63, c. 194
moakksje **моакксъе** M 10, c. 181
moakksle **моаккслэ** M 10, c. 181
moaksant **моаксант** M 10, c. 181
moaksne **моакснэ** M 10, c. 181
moakstš'e **моаксче** M 10, c. 181
moaļļ'tš'e **МОАЛЛЬЧЕ** M 64, c. 194
moaļļ'tš'je **моалльчье** M 64, c. 194
moaļ'tš'he **моальчхэ** M 64, c. 194
moaȵt **МОАНТ** M 65, c. 195
moarr' **МОАРРЬ** M 66, c. 195
moarr'luvne **моаррьлувнэ** M 66, c. 195
moarr'luvve **моаррьлуввэ** M 66, c. 195
moarršе **моаршэ** M 66, c. 195
moaššе **МОАШШЭ** M 68, c. 195
moaššle **моашшлэ** M 68, c. 196
moatsne **моацнэ** M 5, c. 180
moatstš'e **моацче** M 5, c. 180
moaz **моаз** M 59, c. 192
moažant **моажант** M 68, c. 195
moažne **моажнэ** M 68, c. 195
moaž'ne **моажьнэ** M 69, c. 196
moažnedne **моажнэднэ** M 68, c. 195
moažnedte **моажнэдтэ** M 68, c. 196
moaž'nelle **моажьнэллэ** M 69, c. 196
moaž'nelne **моажьнэлнэ** M 69, c. 196
moaž'še **моажьшэ** M 69, c. 196
mōdž'e **мōдже** M 69, c. 196
mōdž'es' **МŌДЖЕСЬ** M 69, c. 196
mōdž'tenn'e **мōджьтэнне** M 69, c. 196
mōļļ'tš'je **мōлльчье** M 64, c. 194
mōļļ'tšte **мōлльчтэ** M 64, c. 194
mūd' **мӯдь** M 73, c. 196
mūdt **МӮДТ** M 71, c. 196
mūdı **МӮДТЬ** M 73, c. 196
mudta **МУДТА** M 72, c. 196

mūdtaj мӯдтай M 71, c. 196
mūdtluvve мӯдтлуввэ M 71, c. 196
mūdtše мӯдтшэ M 71, c. 196
muedta муэдта M 73, c. 196
muejjne МУЭЙЙНЭ M 83, c. 200
muejjnennte муэййнэнитэ M 83, c. 200
muejnant муэйнант M 83, c. 200
muejnetš муэйнэч M 83, c. 200
muejnne муэйнънэ M 83, c. 200
muejntš'e муэйнче M 83, c. 200
mugka МУГКА M 70, c. 196
mūhtse МӮҺЦЭ M 74, c. 197
mūhtsej мӯҺцэй M 74, c. 197
mūhtsjes' мӯҺцъесь M 74, c. 197
mūhtsle мӯҺцлэ M 74, c. 197
mūhtstedte мӯҺцтэдтэ M 74, c. 197
mull't МУЛӅЬТ M 75, c. 197
mull'taj мулӅьтай M 75, c. 197
mull'tje мулӅьтъе M 75, c. 197
mull'tjuvve мулӅьтъюввэ M 75, c. 197
mull'tselle мулӅьтсэллэ M 75, c. 197
mull'tselne мулӅьтсэлнэ M 75, c. 197
mulltše мулӅтшэ M 75, c. 197
mun МУН M 76, c. 197
mūn' МӮНЬ M 78, c. 198
mūn'he мӯньхэ M 78, c. 198
munn МУНН M 77, c. 197
mūnn'aj мӯнняй M 78, c. 198
mūnn'e мӯнне M 78, c. 198
mūnn'jes' мӯннъесь M 78, c. 198
mūnn'laht'e мӯннылаhтӭ M 78, c. 198
mūnn'luvve мӯннылуввэ M 78, c. 198
mūnn'še мӯннышэ M 78, c. 198
mūrr МӮРР M 79, c. 198
mūrr'aj мӯрряй M 79, c. 198
mūrr'j МӮРРЬЙ M 80, c. 198
mūrr'jaj мӯррьяй M 80, c. 198
mūrr'jluvve мӯррьйлуввэ M 80, c. 198
mūrr'jše мӯррьйшэ M 80, c. 198
mūrrluvne мӯррлувнэ M 79, c. 198
mūrrluvve мӯррлуввэ M 79, c. 198
mūrrše мӯрршэ M 79, c. 198
murr'te МУРРЬТЭ M 81, c. 199
murrt'je мурртъе M 81, c. 199
murrtledte мурртлэдтэ M 81, c. 199
murrtselle мурртсэллэ M 81, c. 199
murttš'e муртче M 81, c. 199
muššt МУШШТ M 82, c. 199
mušš'te мушшьтэ M 82, c. 200
muššthe мушштхэ M 82, c. 199
mušštje мушштъе M 82, c. 199
mušštjuvve мушштъюввэ M 82, c. 199
mušš'tjuvve мушшьтъюввэ M 82, c. 199
mušštle мушштлэ M 82, c. 199
mušštselle мушштсэллэ M 82, c. 199
mušštselne мушштсэлнэ M 82, c. 199
muštne муштнэ M 82, c. 199
muš'tne мушьтнэ M 82, c. 200
mušttš'e муштче M 82, c. 199
mūtshuvve мӯцхуввэ M 74, c. 197
mūtsne мӯцнэ M 74, c. 197
mūtsse мӯцсэ M 74, c. 197
mutstše мӯцче M 74, c. 197
myjj МЫЙЙ M 84, c. 200
myr[1,2] мыр[1,2] M 85, 86, c. 200
myretš мырэч M 86, c. 201
myrhe мырхэ M 86, c. 201
myrr[1] МЫРР[1] M 85, c. 200
myrr[2] МЫРР[2] M 86, c. 200
myrr'aj мырряй M 86, c. 201
myrrde мыррдэ M 86, c. 200
myrrdedte мыррдэдтэ M 86, c. 200
myrrdelle мыррдэллэ M 86, c. 200
myrrdelne мыррдэлнэ M 86, c. 201
myrrje мырръе M 86, c. 201
myrrjenn'e мырръенне M 86, c. 201
myrrše мырршэ M 86, c. 201

N

nabpa набпа H 6, c. 205
n'adant нядант H 91, c. 226
nād'ej НАДЭЙ H 4, c. 204
nād'ejhuvne надэйхувнэ H 4, c. 205

nād'ejhuvve **нāдэйхуввэ** Н 4, с. 205
n'ad'he **нядьхэ** Н 91, с. 226
nād'jaḥt'e **нāдьяhтэ** Н 4, с. 205
nād'jedne **нāдьеднэ** Н 4, с. 204
nād'jedte **нāдьедтэ** Н 4, с. 204
nād'jenn'e **нāдьенне** Н 4, с. 205
nād'juvse **нāдьювсэ** Н 4, с. 205
n'adt'e **НЯДТЭ** Н 91, с. 225
n'adt'le **нядтьлэ** Н 91, с. 226
n'adt'luvve **нядтьлуввэ** Н 91, с. 226
n'ādz'e **НЯДЗЭ** Н 90, с. 225
n'ādz'luvve **нядзьлуввэ** Н 90, с. 225
n'aff'k **НЯФФЬК** Н 97, с. 227
n'aff'kaj **няффькай** Н 97, с. 228
n'aff'ke **няффькэ** Н 97, с. 228
n'aff'kjes' **няффькъесь** Н 97, с. 228
n'afkhe **няфкхэ** Н 97, с. 227
n'afkhess **няфкхэсс** Н 97, с. 227
n'afkne **няфкнэ** Н 97, с. 227
nag'er' **НАГЕРЬ** Н 3, с. 204
nagkar **нагкар** Н 3, с. 204
nag'ruvne **нагърувнэ** Н 3, с. 204
nag'ruvse **нагърувсэ** Н 3, с. 204
nag'ruvve **нагъруввэ** Н 3, с. 204
nāḥk' **НĀhКЬ** Н 5, с. 205
nāḥp' **НĀhПЬ** Н 6, с. 205
nājjte **нājjтэ** Н 7, с. 205
nāk' **нāкь** Н 5, с. 205
nāl'huvne **нāльхувнэ** Н 9, с. 205
nāl'huvve **НĀЛЬХУВВЭ** Н 9, с. 205
n'āl'jant **нялянт** Н 15, с. 206
n'āl'k'eš **НЯЛЬКЕСЬ** Н 94, с. 226
n'ālkesme **нялкэсмэ** Н 94, с. 227
n'āl'ksaḥt'e **нялькcahтэ** Н 94, с. 227
n'āl'ksass'te **нялькссасьтэ** Н 94, с. 227
n'āl'kse **няльксэ** Н 94, с. 227
n'ālksuvve **нялксуввэ** Н 16, с. 207
nāll' **НĀЛЛЬ** Н 8, с. 205
-nalla **-налла** Н 8, с. 205
n'all'de **НЯЛЛЬДЭ** Н 92, с. 226
n'all'delle **нялльдэллэ** Н 92, с. 226
n'all'delne **нялльдэлнэ** Н 92, с. 226
n'all'duvne **нялльдувнэ** Н 92, с. 226
n'all'duvve **нялльдуввэ** Н 92, с. 226
n'āllkas **нялькас** Н 94, с. 227

n'āllkasluvve **нялькаслуввэ** Н 94, с. 227
n'āllke **нялькэ** Н 16, с. 207
n'allksenn'e **нялькcэнне** Н 94, с. 227
n'āllkte **нялькtэ** Н 16, с. 207
n'āllktelle **нялькtэллэ** Н 16, с. 207
n'āllktelne **нялькtэлнэ** Н 16, с. 207
n'all'm **НЯЛЛЬМ** Н 93, с. 226
n'allmaj **нялламай** Н 93, с. 226
n'allmše **нялламшэ** Н 93, с. 226
n'āl'mhem' **няльмхэмь** Н 93, с. 226
-nalšem **-налшэм** Н 8, с. 205
n'amhe **нямхэ** Н 95, с. 227
nām'huvve **нāмьхуввэ** Н 10, с. 206
nāmm' **НĀММЬ** Н 10, с. 205
n'ammde **нямmдэ** Н 95, с. 227
n'ammdelle **нямmдэллэ** Н 95, с. 227
n'ammdelne **нямmдэлнэ** Н 95, с. 227
n'amme **НЯММЭ** Н 95, с. 227
n'ammhe **нямmхэ** Н 95, с. 227
n'ammje **нямmъе** Н 95, с. 227
n'ammse **нямmсэ** Н 95, с. 227
nanse **НАНСЭ** Н 11, с. 206
nāp' **нāпь** Н 6, с. 205
nāpa **нāпа** Н 6, с. 205
naredhem' **нарэдхэмь** Н 12, с. 206
naredt **НАРЭДТ** Н 12, с. 206
naredt'aj **нарэдтāй** Н 12, с. 206
naredtluvne **нарэдтлувнэ** Н 12, с. 206
naredtluvve **нарэдтлуввэ** Н 12, с. 206
n'ārr'tš **НЯRRЬЧ** Н 96, с. 227
n'āškant **няскант** Н 18, с. 208
n'āššaj **няшшай** Н 19, с. 208
n'āššje **няшшъе** Н 19, с. 208
n'āššne **няшшнэ** Н 19, с. 208
n'āšste **няшштэ** Н 19, с. 208
n'āšštš'e **няшшче** Н 19, с. 208
natsional'ne **НАЦИОНАЛЬНЭ** Н 13, с. 206
n'āvant **нявант** Н 88, с. 225
n'āvhe **нявхэ** Н 88, с. 225
n'āv'kets **нявькэч** Н 89, с. 225

n'āv'klass'te **нявьклассьтэ** H 89, c. 225
n'āv'kle **НЯВЬКЛЭ** H 89, c. 225
n'āv'kles' **нявьклэсь** H 89, c. 225
navta **навта** H 2, c. 204
nāvtentš **навтэнч** H 2, c. 204
n'āvv' **НЯВВЬ** H 87, c. 224
n'āvve **НЯВВЭ** H 88, c. 224
n'āvvej **няввэй** H 88, c. 225
nāvv'l **НАВВЬЛ** H 1, c. 203
nāvv'ldaḥt'e **наввьлдаһтэ** H 1, c. 203
nāvv'lde **наввьлдэ** H 1, c. 203
nāvv'ldelle **наввьлдэллэ** H 1, c. 203
nāvv'ldelne **наввьлдэлнэ** H 1, c. 203
nāvv'l'je **наввьлье** H 1, c. 204
n'āvvmušš **няввмушш** H 88, c. 225
nāvv't **НАВВЬТ** H 2, c. 204
nāvvtaj **наввтай** H 2, c. 204
nāvv'tjušše **наввьтъюшшэ** H 2, c. 204
nāvv'tluvne **наввьтлувнэ** H 2, c. 204
nāvv'tluvve **наввьтлуввэ** H 2, c. 204
n'āz'he **нязьхэ** H 90, c. 225
nēd **нэд** H 69, c. 219
n'ēd **недь** H 14, c. 206
n'ēdne **неднэ** H 91, c. 225
n'ēdnedte **неднэдтэ** H 91, c. 225
nēdt **НЭДТ** H 69, c. 219
n'ēdt **НЕДТЬ** H 13, c. 206
n'edt'el' **недтэль** H 14, c. 206
n'ēdtje **недтье** H 91, c. 226
n'ēdtle **недтлэ** H 91, c. 226
nēdtluvve **нэдтлуввэ** H 69, c. 219
n'ēdtš'e **недче** H 91, c. 226
n'ēl'jas **нельяс** H 15, c. 206
n'ēl'k'es' **нелькесь** H 16, c. 207
nelle **НЭЛЛЭ** H 70, c. 219
nelle **нэллъэ** H 70, c. 219
n'ēll'j **НЕЛЛЬЙ** H 15, c. 206
n'ēll'jemploagk' **нельемплоагкь** H 15, c. 206
n'ēll'jes't **нельесьт** H 15, c. 206
n'ēll'ješ't **нельешьт** H 15, c. 206
n'ēll'k **НЕЛЛЬК** H 16, c. 206
nellse **нэллсэ** H 70, c. 219
nellsennte **нэллсэнтэ** H 70, c. 219
nelne **нэлнэ** H 70, c. 219

nēm **нэм** H 71, c. 219
nēmm **НЭММ** H 71, c. 219
n'ēmm **НЕММ** H 17, c. 207
nēmm'aj **нэммяй** H 71, c. 219
n'ēmm'aj **неммяй** H 17, c. 207
nēmmde **нэммдэ** H 71, c. 219
n'ēmmde **неммдэ** H 17, c. 207
nēmmje **нэммъе** H 71, c. 219
nēmmjenn'e **нэммъенне** H 71, c. 219
n'ēmmjenn'e **неммъенне** H 17, c. 207
nēmm'jes' **нэммьесь** H 71, c. 219
n'ēmm'jes' **неммьесь** H 17, c. 207
nēmmjuvve **нэммъуввэ** H 71, c. 219
n'ēmmlaḥt'e **неммлаһтэ** H 17, c. 207
n'ēmmluvne **неммлувнэ** H 17, c. 207
nēmmluvve **нэммлуввэ** H 71, c. 219
n'ēmmluvve **неммлуввэ** H 17, c. 207
nēmmp **НЭММП** H 72, c. 220
nēmm'paj **нэммыпай** H 72, c. 220
nēmmpe **нэммпэ** H 72, c. 220
nēmm'pje **нэммыпье** H 72, c. 220
nēmm'pjes' **нэммыпьесь** H 72, c. 220
n'ēmmše **неммшэ** H 17, c. 207
nemphe **нэмпхэ** H 72, c. 220
nemp-nalla **нэмп-налла** H 72, c. 220
nempne **нэмпнэ** H 72, c. 220
nēmselle **нэмсэллэ** H 71, c. 219
n'ēs'khe **неськхэ** H 18, c. 208
n'ēs'kse **неськсэ** H 18, c. 208
n'ēss'ke **НЕССЬКЭ** H 18, c. 207
n'ēss'kem **несськэмь** H 18, c. 208
n'ēss'kle **несськлэ** H 18, c. 207
n'ēšš' **НЕШШЬ** H 19, c. 208
n'ēšš'luvne **нешшылувнэ** H 19, c. 208
n'ēšš'luvve **нешшылуввэ** H 19, c. 208
nigklaḥt'e **нигклаһтэ** H 29, c. 211
nigkle **НИГКЛЭ** H 29, c. 211
nigklenn'e **нигклэнне** H 29, c. 211
nigklennte **нигклэнтэ** H 29, c. 211
nījhe **нийхэ** H 30, c. 212
nījje **НИЙЙЕ** H 30, c. 212
nījjle **ниййлэ** H 30, c. 212
nījjluvve **ниййлуввэ** H 30, c. 212
nījjt **НИЙЙТ** H 31, c. 212
nījne **нийнэ** H 30, c. 212

nīijse **нийсэ** H 30, c. 212
nijta **нийта** H 31, c. 212
nījtentš**нийтэнч** H 31, c. 212
nijte **нийтэ** H 30, c. 212
nǐkas't **НИКАСЬТ** H 32, c. 212
nik'ē **НИКЕ** H 33, c. 212
nik'ēgk **никегк** H 33, c. 212
nikōz **НИКОЗ** H 34, c. 212
nikuess' **НИКУЭССЬ** H 35, c. 212
nīlhe **нилхэ** H 36, c. 213
nīl'je-nīl'je **нилье-нилье** H 15, c. 206
nīlle **НИЛЛЭ** H 36, c. 212
nīllje **ниллье** H 36, c. 213
nīlne **нилнэ** H 36, c. 213
nīlse **нилсэ** H 36, c. 213
nīltš'e **нилче** H 36, c. 213
nimetš**нимэч** H 38, c. 213
nimhe **нимхэ** H 38, c. 213
nimī **НИМИ** H 37, c. 213
nimme **НИММЭ** H 38, c. 213
nimmje **ниммье** H 38, c. 213
nimmle **ниммлэ** H 38, c. 213
nimne **нимнэ** H 38, c. 213
nimse **нимсэ** H 38, c. 213
nimtš'e **нимче** H 38, c. 213
nim̨te **ним̨тэ** H 38, c. 213
nim̨telle **ним̨тэллэ** H 38, c. 213
nim̨telne **ним̨тэлнэ** H 38, c. 213
nin̨ntš **НИННЧ** H 39, c. 213
nin̨n̨less **НИННЛЭСС** H 40, c. 213
nir'em' **НИРЕМЬ** H 41, c. 213
nirr **НИРР** H 42, c. 213
niskne **нискнэ** H 18, c. 208
nisktš'e **нискче** H 18, c. 208
nisktš'edte **нискчедтэ** H 18, c. 208
nisse **НИССЭ** H 43, c. 214
nīsse **НИССЭ** H 44, c. 214
nissje **ниссье** H 43, c. 214
nīsskjuvve **нисскъюввэ** H 18, c. 208
nissle **нисслэ** H 43, c. 214
nīssle **нисслэ** H 44, c. 214
nīsslemušš **нисслэмушш** H 44, c. 214
nissluvve **нисслуввэ** H 43, c. 214
nīssluvve **нисслуввэ** H 44, c. 214
nivlne **нивлнэ** H 27, c. 211
nīvne **нивнэ** H 88, c. 224
nīvtš'e **нивче** H 88, c. 225
nīvvje **ниввье** H 88, c. 224
nivv'l **НИВВЬЛ** H 27, c. 211
nīvv'l **НИВВЬЛ** H 28, c. 211
nivv'l'aj **ниввьляй** H 27, c. 211
nivvlde **ниввлдэ** H 27, c. 211
nivvle **ниввлэ** H 27, c. 211
nivv'l'je **ниввье** H 27, c. 211
nivvlše **ниввлшэ** H 27, c. 211
nizne **низнэ** H 43, c. 214
nīzne **низнэ** H 44, c. 214
niznedne **низнэднэ** H 43, c. 214
nīznedne **низнэднэ** H 44, c. 214
niznedte **низнэдтэ** H 43, c. 214
nīznedte **низнэдтэ** H 44, c. 214
nīztš'e **низче** H 44, c. 214
n'oadzel' **нёадзэль** H 90, c. 225
n'oadzle **нёадзлэ** H 90, c. 225
n'oadzlenn'e **нёадзлэнне** H 90, c. 225
n'oadzlennte **нёадзлэннтэ** H 90, c. 225
n'oadzles **нёадзлэс** H 90, c. 225
n'oadztedte **нёадзтэдтэ** H 90, c. 225
n'oaffke **НЁАФФКЭ** H 24, c. 210
n'oaffkle **нёаффклэ** H 24, c. 210
n'oafkne **нёафкнэ** H 24, c. 210
n'oafknedte **нёафкнэдтэ** H 24, c. 210
n'oafknell'e **нёафкнэлле** H 24, c. 210
n'oafkse **нёафксэ** H 24, c. 210
noa̱ts **НОАЦ** H 46, c. 214
noa̱tsaj **ноацай** H 46, c. 214
noa̱tsjenn'e **ноацъенне** H 46, c. 214
noajjtledte **ноайтлздтэ** H 7, c. 205
n'oa̱ll **НЁАЛЛ** H 21, c. 209
n'oallaj **нёаллай** H 21, c. 209
n'oalljušše **нёаллъюшшэ** H 21, c. 209
noall'kje **ноаллькъе** H 47, c. 214
noallkne **НОАЛЛКНЭ** H 47, c. 214
noallknennte **ноаллкнзннтз** H 47, c. 214
noall'kselle **ноалльксэллэ** H 47, c. 214
noall'kselne **ноалльксэлнэ** H 47, c. 214

n'oallše **нёаллшэ** H 21, c. 209
noall'te **НОАЛЛЬТЭ** H 48, c. 215
n'oālluvne **нёаллълувнэ** H 21, c. 209
n'oālluvve **нёаллълуввэ** H 21, c. 209
n'oarrk **НЁАРРК** H 22, c. 209
n'oarrp **НЁАРРП** H 23, c. 209
n'oarr'paj **нёаррьпай** H 23, c. 209
n'oarrpe **нёаррпэ** H 23, c. 209
n'oarr'pes' **нёаррьпэсь** H 23, c. 210
n'oarr'pje **нёаррьпъе** H 23, c. 209
n'oarr'pjenn'e **нёаррьпъенне** H 23, c. 210
n'oarrpluvne **нёаррплувнэ** H 23, c. 209
n'oarrpluvve **нёаррплуввэ** H 23, c. 209
n'oarrpne **нёаррпнэ** H 23, c. 209
n'oarr'pnelle **нёаррьпнэллэ** H 23, c. 209
n'oarr'pnelne **нёаррьпнэлнэ** H 23, c. 209
n'oarrpnennte **нёаррпнэннтэ** H 23, c. 209
noar̯r̯t **НОАРРТ** H 49, c. 215
noar̯r̯'tje **ноарр̯ьтъе** H 49, c. 215
noar̯r̯tlah̯t'e **ноарр̯тлаhтэ** H 49, c. 215
noar̯r̯tluvne **ноарр̯тлувнэ** H 49, c. 215
noar̯r̯tluvve **ноарр̯тлуввэ** H 49, c. 215
n'oašš **НЁАШШ** H 25, c. 210
n'oaššaj **нёашшай** H 25, c. 210
n'oaššjenn'e **нёашшъенне** H 25, c. 210
n'oaššjes' **нёашшъесь** H 25, c. 210
noats **ноац** H 46, c. 214
n'oavhe **нёавхэ** H 20, c. 209
n'oavhuvve **нёавхуввэ** H 20, c. 209
n'oavne **нёавнэ** H 20, c. 208
noavras **НОАВРАС** H 45, c. 214
n'oavse **нёавсэ** H 20, c. 208
n'oavtš'e **нёавче** H 20, c. 209
n'oavve **НЁАВВЭ** H 20, c. 208
n'oavvje **нёаввъе** H 20, c. 208
n'oavvle **нёаввлэ** H 20, c. 208

n'oazne **нёазнэ** H 90, c. 225
n'oaztš'e **нёазче** H 90, c. 225
n'oaž **нёаж** H 25, c. 210
n'oažne **нёажнэ** H 25, c. 210
nogketš**ногкэч** H 50, c. 215
nogkhe **ногкхэ** H 50, c. 215
nogkne **ногкнэ** H 50, c. 215
nogkse **ногксэ** H 50, c. 215
nōh̯ke **НŌhКЭ** H 50, c. 215
nōh̯kle **нōhклэ** H 50, c. 215
nōh̯kluvve **нōhклуввэ** H 50, c. 215
nōh̯kmušš**нōhкмушш** H 50, c. 215
nojabbr' **НОЯББРЬ** H 51, c. 215
n'ollke **нёллкэ** H 26, c. 211
n'oll'k'es' **НЁЛЛЬКЕСЬ** H 26, c. 210
n'oll'kje **нёллькъе** H 26, c. 211
n'ollkne **нёллкнэ** H 26, c. 210
n'ollknennte **нёллкнэннтэ** H 26, c. 210
n'ollkše **нёллкшэ** H 26, c. 211
n'ollktelle **нёллктэллэ** H 26, c. 210
n'ollktelne **нёллктэлнэ** H 26, c. 210
n'ollktenn'e **нёллктэнне** H 26, c. 210
nuagetš**нуагэч** H 52, c. 215
nuaghe **нуагхэ** H 52, c. 215
nuagke **НУАГКЭ** H 52, c. 215
nuagkjuvve **нуагкъюввэ** H 52, c. 215
nuagkle **нуагклэ** H 52, c. 215
nuagse **нуагсэ** H 52, c. 215
n'ualle **НЮАЛЛЭ** H 73, c. 220
n'uālle **нюаллълэ** H 73, c. 220
n'ualse **нюалсэ** H 73, c. 220
n'uamme **НЮАММЭ** H 74, c. 220
n'uammej **нюаммэй** H 74, c. 221
n'uammle **нюаммлэ** H 74, c. 221
n'uamnell'e **нюамнэлле** H 74, c. 221
n'uasse **нюассэ** H 86, c. 224
n'uassje **нюассъе** H 86, c. 224
n'uasste **нюасстэ** H 86, c. 224
n'uasstelle **нюасстэллэ** H 86, c. 224
n'uasstelne **нюасстэлнэ** H 86, c. 224
n'uazše **нюазшэ** H 86, c. 224
nub' **нубь** H 53, c. 216
nubp' **НУБПЬ** H 53, c. 216

nubpajнубпай H 53, c. 216
nubpjeнубпъе H 53, c. 216
nubpjenn'eнубпъенне H 53, c. 216
nubpjes'нубпъесь H 53, c. 216
nubpše нубпшэ H 53, c. 216
nubpšennte нубпшэнntэ H 53, c. 216
nuedt' НУЭДТЬ H 62, c. 218
nuehtajнуэhтай H 54, c. 216
n'uemm'el' НЮЭММЕЛЬ H 85, c. 223
n'uemml'entšнюэммленч H 85, c. 223
nuerr'j НУЭРРЬЙ H 63, c. 218
n'uess' НЮЭССЬ H 86, c. 223
n'uez' нюэзь H 86, c. 223
n'uez'el't нюэзельт H 86, c. 224
n'uez'es' нюэзесь H 86, c. 224
n'uez'ne нюэзьнэ H 86, c. 224
nūgkje нӯгкъе H 52, c. 216
nūgkjuvve нӯгкъюввэ H 52, c. 216
nūgne нӯгнэ H 52, c. 216
n'uhhtš НЮХХЧ H 80, c. 222
n'ūhhtš'em'[1] НЮ̄ХХЧЕМЬ[1] H 81, c. 222
n'ūhhtš'em'[2] НЮ̄ХХЧЕМЬ[2] H 82, c. 222
n'ūhhtšmentšнюхxчмэнч H 81, c. 222
n'uhhtšmušše нюхxчмушшэ H 81, c. 222
nūht' НӮhТЬ H 54, c. 216
nūht'e нӯhтэ H 54, c. 216
nūht'laht'e нӯhтлahтэ H 54, c. 216
nūht'le нӯhтлэ H 54, c. 216
nūht'luvve нӯhтлуввэ H 54, c. 216
n'ūlas НЮ̄ЛАС H 76, c. 221
nūlhe нӯлхэ H 56, c. 217
n'ull НЮЛЛ H 77, c. 221
nūll' НӮЛЛЬ H 55, c. 217
nūlle НӮЛЛЭ H 56, c. 217
nūlle нӯллълэ H 56, c. 217
nūllje нӯллъе H 56, c. 217
n'ūllje нюллъе H 73, c. 220
n'ūllsaht'e нюллсahтэ H 76, c. 221
n'ūllse нюллсэ H 76, c. 221
n'ūllselle нюллсэллэ H 76, c. 221
n'ūllselne нюллсэлнэ H 76, c. 221
n'ūlne нюлнэ H 73, c. 220
n'ūlnedte нюлнэдтэ H 73, c. 220
nūlse нӯлсэ H 56, c. 217
n'ūlts'e нюлче H 73, c. 220
n'ūmne нюмнэ H 74, c. 221
n'ūmts'e нюмче H 74, c. 221
n'unn' НЮННЬ H 78, c. 222
n'unn'aj нюннай H 78, c. 222
n'unn'jes' нюннъесь H 78, c. 222
nūr нӯр H 57, c. 217
nūrašнӯраш H 57, c. 217
nūrel't нӯрэльт H 57, c. 217
nūr'entš нӯренч H 57, c. 217
nūresme нӯрэсмэ H 57, c. 217
n'urk НЮРК H 79, c. 222
n'urkne нюркнэ H 79, c. 222
n'urkts'e нюркче H 79, c. 222
nurne нурнэ H 59, c. 217
nūrr НӮРР H 57, c. 217
nūrr' НӮРРЬ H 58, c. 217
nurrde нуррдэ H 59, c. 218
nurre НУРРЭ H 59, c. 217
nūrrjenn'e нӯрръенне H 57, c. 217
n'urrke нюркэ H 79, c. 222
n'urrkje нюркъе H 79, c. 222
n'urr'kje нюррькъе H 79, c. 222
n'urrkle нюрклэ H 79, c. 222
nūrrlaht'e нӯррлahтэ H 57, c. 217
nūrrvudt нӯррвудт H 57, c. 217
nūrše нӯршэ H 57, c. 217
nūrše-nalla нӯршэ-налла H 57, c. 217
nūršušše нӯршушшэ H 57, c. 217
nurr't НУRRЬТ H 60, c. 218
nurr'tluvne нуRRьтлувнэ H 60, c. 218
nurr'tluvve нуRRьтлуввэ H 60, c. 218
nur'tas нуRьтас H 60, c. 218
n'ūssje нюссъе H 86, c. 224
nušš' НУШШЬ H 61, c. 218
nūt' нӯтЬ H 54, c. 216
nūt'ne нӯтьнэ H 54, c. 216
nūt'se нӯтьсэ H 54, c. 216
n'ūtskas нюцкас H 83, c. 223
n'ūtskne нюцкнэ H 83, c. 223
n'ūtstsk НЮ̄ЦЦК H 83, c. 223

n'ūtstskaj **нюццкай** H 83, c. 223
n'ūtstskan **нюццкан** H 83, c. 223
n'ūtstske **нюццкэ** H 83, c. 223
nūtstskše **нюццкшэ** H 83, c. 223
n'ūtške **нючксэ** H 84, c. 223
n'utštske **НЮЧЧКЭ** H 84, c. 223
n'utštškej **нюччкэй** H 84, c. 223
n'utštškje **нюччкъе** H 84, c. 223
n'utštškmušš **нюччкмушш** H 84, c. 223
n'ūtstskše **нюццкшэ** H 83, c. 223
n'ūvhe **нювхэ** H 75, c. 221
n'ūvne **нювнэ** H 75, c. 221
n'ūvse **нювсэ** H 75, c. 221
n'ūvtš'e **нювче** H 75, c. 221
n'ūvve **НЮВВЭ** H 75, c. 221
n'ūvvje **нюввъе** H 75, c. 221
n'ūvvle **нюввлэ** H 75, c. 221
n'ūvvse **нюввсэ** H 75, c. 221
n'ūzne **нюзнэ** H 86, c. 224
n'ūztš'e **нюзче** H 86, c. 224
nuž' **нужь** H 61, c. 218
nydt' **НЫДТЬ** H 65, c. 218
nygk'eš' **НЫГКЕШЬ** H 64, c. 218
nyjjp **НЫЙЙП** H 67, c. 218
nyjjpluvve **ныййплуввэ** H 67, c. 219
nymm'p **ныммып** K 181, c. 131
nymm'poarrk **НЫММЫПОАРРК** 68, c. 219
nyzan **НЫЗАН** H 66, c. 218

O

oab **ОАБ** O 1, c. 228
oabpe **оабпэ** O 1, c. 228
oabpjalaš **оабпъялаш** O 1, c. 228
oadze **оадзэ** O 2, c. 228
oadzeluvve **оадзэлуввэ** O 2, c. 228
oadzjalaš **оадзъялаш** O 2, c. 228
oadzjušše **оадзъюшшэ** O 2, c. 228
oadzlaht'e **оадзлаһтӭ** O 2, c. 228
oaffke **ОАФФКЭ** O 22, c. 236
oaffkje **оаффкъе** O 22, c. 236
oaffkle **оаффклэ** O 22, c. 236

oafkant **оафкант** O 22, c. 236
oafknedte **оафкнэдтэ** O 22, c. 236
oafkse **оафксэ** O 22, c. 236
oafktš'e **оафкче** O 22, c. 236
oahka **оаһка** A 26, c. 21
oahke **оаһкэ** A 37, c. 23
oajñne **оайнъэ** A 32, c. 22
oajntš'e **оайнче** A 32, c. 22
oajjk **ОАЙЙК** O 4, c. 229
oajjklaht'e **оаййклаһтӭ** O 4, c. 229
oajjkluvne **оаййклувнэ** O 4, c. 229
oajjkluvve **оаййклуввэ** O 4, c. 229
oakkšaj **оаккшай** O 5, c. 229
oakkše **ОАККШЭ** O 5, c. 229
oakkselaht'e **оаккшэлаһтӭ** O 5, c. 229
oakkšeluvve **оаккшэлуввэ** O 5, c. 229
oalkem **оалкэм** O 8, c. 231
oalkhaht'e **оалкхаһтӭ** O 6, c. 229
oalkhall'ej **оалкхаллей** O 6, c. 230
oalkhe **ОАЛКХЭ** O 6, c. 230
oalkhelle **оалкхэллэ** O 6, c. 230
oalkhelne **оалкхэлнэ** O 6, c. 230
oalkhešš **оалкхэшш** O 6, c. 230
oalkhuvne **оалкхувнэ** O 6, c. 230
oalkhuvve **оалкхуввэ** O 6, c. 230
oalkma **оалкма** O 8, c. 230
oallk **ОАЛЛК** O 8, c. 230
oallken **оаллкэнь** O 8, c. 231
oallše **оаллшэ** A 43, c. 24
oallv **ОАЛЛВ** O 7, c. 230
oallve **оаллвэ** O 7, c. 230
oallvje **оаллвъе** O 7, c. 230
oalne **оалнэ** A 43, c. 24
oaltš'e **оалче** A 43, c. 24
oalvant **оалвант** O 7, c. 230
oalvhe **оалвхэ** O 7, c. 230
oalvhuvve **оалвхуввэ** O 7, c. 230
oalvse **оалвсэ** O 7, c. 230
oammpe **ОАММПЭ** O 9, c. 231
oamm'pje **оаммыпъе** A 55, c. 25
oammpne **оаммпнэ** O 9, c. 231
oammpnennte **оаммпнэнтэ** O 9, c. 231
oammpnentne **оаммпнэнтнэ** O 9, c. 231

oam'phe **оамыпхэ** O 9, c. 231
oamphelle **оампхэллэ** O 9, c. 231
oamphelne **оампхэлнэ** O 9, c. 231
oan'eh' **оанэхь** O 11, c. 232
oanhelle **оанхэллэ** O 11, c. 232
oanhelne **оанхэлнэ** O 11, c. 232
oan'henn'e **оанҺхэнне** O 11, c. 232
oan'hes' **ОАНҺХЭСЬ** O 11, c. 232
oanndedne **оанндэднэ** A 59, c. 27
oanndedte **оанндэдтэ** A 59, c. 27
oann'e **ОАННЭ** O 10, c. 231
oan'ne **оанҺнэ** O 11, c. 232
oānne **оаннънэ** O 11, c. 232
oānnelle **оанънэллэ** O 11, c. 232
oānnelne **оанънэлнэ** O 11, c. 232
oānnennte **оаннънэнтэ** O 11, c. 232
oānnentne **оаннънэнтнэ** O 11, c. 232
oann'le **оаннҺлэ** O 10, c. 231
oan'se **оанҺсэ** O 10, c. 231
oaŋkhe **оаӈкхэ** O 12, c. 232
oaŋkne **оаӈкнэ** O 12, c. 232
oaŋŋk **ОАӇӇК** O 12, c. 232
oaŋŋkaj **оаӈӈкай** O 12, c. 232
oaŋŋkje **оаӈӈкъе** O 12, c. 232
oaŋŋkše **оаӈӈкшэ** O 12, c. 232
oarant **оарант** O 15, c. 233
oar'eh' **ОАРЕХЬ** O 14, c. 233
oar'eh'luvve **оарехьлуввэ** O 14, c. 233
oar'es' **ОАРЕСЬ** O 13, c. 233
oar'haht'e **оарьхаhтӭ** O 14, c. 233
oarhe **оархэ** O 15, c. 233
oarre **ОАРРЭ** O 15, c. 233
oarse **оарсэ** O 15, c. 233
oarr't **ОАРРЬТ** O 17, c. 234
oarrtaht'e **оарртаhтӭ** O 16, c. 234
oarrte **ОАРРТЭ** O 16, c. 234
oarrtedne **оарртэднэ** O 16, c. 234
oarrtedte **оарртэдтэ** O 16, c. 234
oarrtedtmušš **оарртэдтмушш** O 16, c. 234
oartedant **оартэдант** O 16, c. 234
oarthe **оартхэ** O 16, c. 234
oarthuvve **оартхуввэ** O 16, c. 234
oartne **оартнэ** O 16, c. 234
oartse **оартсэ** O 16, c. 234
oarttš'e **оартче** O 16, c. 234

oaskhe **оаскхэ** O 18, c. 234
oaskhelle **оаскхэллэ** O 18, c. 234
oaskhelne **оаскхэлнэ** O 18, c. 234
oaskse **оасксэ** O 18, c. 234
oassaj **оассай** O 3, c. 229
oasse[1] **ОАССЭ** O 21, c. 235
oasse[2] **оассэ** O 3, c. 228
oasselaht'e **оассэлаhтӭ** O 3, c. 229
oasseluvne **оассэлувнэ** O 3, c. 229
oasseluvve **оассэлуввэ** O 3, c. 229
oassk **ОАССК** O 18, c. 234
oasske **оасскэ** O 18, c. 235
oassklenn'e **оассклэнне** O 18, c. 234
oasskte **оассктэ** O 18, c. 234
oassktelle **оассктэллэ** O 18, c. 234
oassktelne **оассктэлнэ** O 18, c. 234
oassktemušš **оассктэмушш** O 18, c. 235
oassle **оасслэ** O 21, c. 236
oassluvve **оасслуввэ** O 21, c. 236
oasst **ОАССТ** O 19, c. 235
oass'taj **оассьтай** O 20, c. 235
oasste **оасстэ** O 19, c. 235
oass'te **ОАССЬТЭ** O 20, c. 235
oass'telaht'e **оассьтэлаhтӭ** O 20, c. 235
oass'teluvne **оассьтэлувнэ** O 20, c. 235
oass'teluvve **оассьтэлуввэ** O 20, c. 235
oass'tjalaš **оассьтьялаш** O 20, c. 235
oasstje **оасстье** O 19, c. 235
oass'tje **оассьтье** O 20, c. 235
oass'tjes' **оассьтьесь** O 20, c. 235
oasstlaht'e **оасстлаhтӭ** O 19, c. 235
oasstle **оасстлэ** O 19, c. 235
oasstluvve **оасстлуввэ** O 19, c. 235
oasthe **оастхэ** O 19, c. 235
oastse **оастсэ** O 19, c. 235
oašš'tjass'te **оашшьтьяссьтэ** O 24, c. 236
oašš'tje **ОАШШЬТЬЕ** O 24, c. 236
oašš'tjemmušš **оашшьтьемушш** O 24, c. 236
oašš'tjuvve **оашшьтьюввэ** O 24, c. 236

oašš'tselle **оашшьтсэллэ** O 24, c. 236
oašš'tselne **оашшьтсэлнэ** O 24, c. 236
ošte **ОАШТЭ** O 23, c. 236
oavtne **оавтнэ** A 8, c. 19
oavtnedte **оавтнэдтэ** A 8, c. 19
oavttš'e **оавтче** A 8, c. 19
oavttš'edte **оавтчедтэ** A 8, c. 19
oavvne **оаввнэ** A 6, c. 18
oavvnennte **оаввнэннтэ** A 6, c. 18
oavvtje **оаввтье** A 8, c. 19
oavvtjuvve **оаввтьюввэ** A 8, c. 19
oaz[1] **ОАЗ**[1] O 2, c. 228
oaz[2] **ОАЗ**[2] O 3, c. 228
oazant **оазант** O 21, c. 235
oazhe **оазхэ** O 21, c. 236
oazhuvve **оаэхуввэ** O 3, c. 229
oazjalaš **оазъялаш** O 3, c. 229
oazlaḥt'e **оазлаһтэ** O 3, c. 228
oazluvne **оазлувнэ** O 3, c. 229
oazluvve **оазлуввэ** O 3, c. 228
oazne **оазнэ** O 21, c. 235
oazse **оазсэ** O 21, c. 236
oaztš'e **оазче** O 21, c. 236
obīdse **обидсэ** O 25, c. 237
obīdte **ОБИДТЭ** O 25, c. 237
obīdtedne **обидтэднэ** O 25, c. 237
obīdtedse **обидтэдсэ** O 25, c. 237
obīdtedte **обидтэдтэ** O 25, c. 237
obīdtle **обндтлэ** O 25, c. 237
obižajdedne **обижайдэднэ** O 26, c. 237
obižaje **ОБИЖАЙЕ** O 26, c. 237
obižajjdedte **обижаййдэдтэ** O 26, c. 237
obižajne **обижайнэ** O 26, c. 237
ōd **од** O 30, c. 238
ōdt **ОДТ** O 30, c. 238
ōdtas **одтас** O 30, c. 239
ōdtlaḥt'e **одтлаһтэ** O 30, c. 239
ōdtluvne **одтлувнэ** O 30, c. 239
ōdtluvve **одтлуввэ** O 30, c. 239
ōdtse **одтсэ** O 30, c. 239
ōdtše **одтшэ** O 30, c. 239

ōdze **ОДЗЭ** O 29, c. 238
ōdzle **одзлэ** O 29, c. 238
ogknaḥt'e **огкнаһтэ** O 28, c. 238
ogkne **ОГКНЭ** O 28, c. 237
ogknedne **огкнэднэ** O 28, c. 238
ogknedte **огкнэдтэ** O 28, c. 238
ogknušše **огкнушшэ** O 28, c. 238
ogknužne **огкнужнэ** O 28, c. 238
ogknužse **огкнужсэ** O 28, c. 238
ōhhte **оххтэ** Э 22, c. 425
ōhhtše **оххтшэ** Э 22, c. 425
ōḥpnuvhe **оһпнувхэ** O 31, c. 239
ōḥpnuvne **оһпнувнэ** O 31, c. 239
ōḥpnuvse **оһпнувсэ** O 31, c. 239
ōḥpnuvve **ОҺПНУВВЭ** O 31, c. 239
ōḥpnuvvej **оһпнуввэй** O 31, c. 239
ōḥpnuvvmušš **оһпнуввмушш** O 31, c. 239
ōjjkje **ОЙЙКЪЕ** O 32, c. 240
ōjjkjuvne **оййкъювнэ** O 32, c. 240
ōjjkjuvve **оййкъюввэ** O 32, c. 240
ōjjkselle **оййксэллэ** O 32, c. 240
ōjjkselne **оййксэлнэ** O 32, c. 240
ōjjktedne **оййктэднэ** O 32, c. 240
ōjjktedte **оййктэдтэ** O 32, c. 240
ojknedte **ойкнэдтэ** O 32, c. 240
okt'abbr' **ОКТЯББРЬ** O 33, c. 240
okt'abbr'-parna **октяббрь-парна** 33, c. 240
ōlen' **ОЛЭНЬ** O 38, c. 242
olk **олк** O 34, c. 240
olkes **олкэс** O 8, c. 231
ōll'en' **оллэнь** O 38, c. 242
ōllk **ОЛЛК** O 34, c. 240
oll'ka **ОЛЛЬКА** O 36, c. 241
oll'kalaḥt'e **оллькалаһтэ** O 36, c. 241
oll'kaluvne **оллькалувнэ** O 36, c. 241
oll'kaluvve **оллькалуввэ** O 36, c. 241
ōllme **оллмэ** O 37, c. 241
ōllmevudt **оллмэвудт** O 37, c. 241
ōllmjenn'e **оллмъенне** O 37, c. 241
ōllt **ОЛЛТ** O 35, c. 241
ōlltes't **оллтэсьт** O 35, c. 241
ōlltless **оллтлэсс** O 35, c. 241

ōlltles't **ōллтлэсьт** O 35, c. 241
ōllvje **ōллвъе** O 7, c. 230
ōll'vje **ōлльвъе** O 7, c. 230
olma **ОЛМА** O 37, c. 241
ōllmaj **ōллмай** O 37, c. 241
olmn'aḽt'e **олмняhтэ** O 37, c. 242
olmn'edte **олмнедтэ** O 37, c. 241
olmn'ušše **олмнюшшэ** O 37, c. 241
ōlvne **ōлвнэ** O 7, c. 230
ōlvtš'e **ōлвче** O 7, c. 230
ōmmp **ŌММП** O 39, c. 242
ōmmpan **ōммпан** O 39, c. 242
ōmmpse **ōммпсэ** O 39, c. 242
ōnne **ōнънэ** O 10, c. 231
ōnnje **ōннъе** O 10, c. 231
ōntš'e **онче** O 10, c. 231
organizatsija **ОРГАНИЗАЦИЯ** O 40, c. 242
ōrhedte **ōрхэдтэ** O 15, c. 233
ōrhuvve **ōрхуввэ** O 15, c. 233
ōrne **ōрнэ** O 15, c. 233
ōrrje **ōрръе** O 15, c. 233
ōrtš'e **ōрче** O 15, c. 233
oste **остэ** O 29, c. 238
ot'eral'neḥk' **ОТЕРАЛЬНЭhКЬ** O 41, c. 242
oveš **ОВЭШ** O 27, c. 237
ovešjalaš **овэшъялаш** O 27, c. 237
ovešlaḥt'e **овэшлаhтэ** O 27, c. 237
ovešluvve **овэшлуввэ** O 27, c. 237
ovveš **оввэш** O 27, c. 237
ovvšaht'e **оввшаhтэ** O 27, c. 237
ovvšuvve **оввшуввэ** O 27, c. 237
ozant **озант** O 29, c. 238
ozetš' **озэч** O 29, c. 238
ōzhe **ōзхэ** O 29, c. 238
ozne **ознэ** O 29, c. 238
oznedte **ознэдтэ** O 29, c. 238
oztš'e **озче** O 29, c. 238

P

p'ādtsel' **ПЯДЦЭЛЬ** П 186, c. 282
p'ādtslušše **пядцлушшэ** П 186, c. 283

p'ādtsluzne **пядцлужнэ** П 186, c. 283
p'ādtslužse **пядцлужсэ** П 186, c. 283
padže **ПАДЖЕ** П 3, c. 243
padž'le **паджьлэ** П 3, c. 244
pāg **паг** П 1, c. 242
pāg'etš' **пагеч** П 1, c. 242
pag'he **пагъхэ** П 2, c. 243
pāg'he **пагъхэ** П 1, c. 243
pāg'huvve **пагъхуввэ** П 1, c. 243
pāgk **ПАГК** П 1, c. 242
pagka **пагка** П 4, c. 244
pagk'e **ПАГКЕ** П 2, c. 243
pāgk'e **пагке** П 1, c. 242
pāgk'je **пагкье** П 1, c. 242
pāgk'jenn'e **пагкьенне** П 1, c. 242
pāgk'jes' **пагкьесь** П 1, c. 243
pāgk'le **пагкьлэ** П 1, c. 243
pāgk'luvve **пагкьлуввэ** П 1, c. 243
pag'se **пагьсэ** П 1, c. 243
pāhh't **ПАХХЬТ** П 39, c. 250
pāḥk' **ПАhКЬ** П 4, c. 244
pāḥkaj **паhкай** П 4, c. 244
pāḥke **ПАhКЭ** П 5, c. 244
pāḥk'jes' **паhкьесь** П 4, c. 244
pāḥkmušš **паhкмушш** П 5, c. 244
paj **ПАЙ** П 6, c. 244
pajalt **паялт** П 7, c. 245
pajas **паяс** П 7, c. 245
pajj **ПАЙЙ** П 7, c. 245
pajjen **пайень** П 7, c. 245
pajjgenn'e **пайгэнне** П 7, c. 245
p'ājjke **ПЯЙЙКЭ** П 187, c. 283
pajjla **паййла** П 7, c. 245
pājjt **ПАЙЙТ** П 8, c. 246
p'ājjvselle **пяййвсэллэ** П 46, c. 252
p'ājjvselne **пяййвсэлнэ** П 46, c. 252
p'ājkne **пяйкнэ** П 187, c. 283
pajma **пайма** П 7, c. 245
pajmuss **паймусс** П 7, c. 245
pajnass'te **пайнассьтэ** П 7, c. 245
pajne **пайнэ** П 7, c. 245
pajnelle **пайнэллэ** П 7, c. 245
pajnelne **пайнэлнэ** П 7, c. 245
p'ājvnegk **пяйвнэгк** П 46, c. 252

pājjk **ПĀЈЈК** П 9, c. 246
pājjkte **пājjктэ** П 9, c. 246
pajjktuvve **пājjктуввэ** П 9, c. 246
p'ājjt **ПЯЈЈТ** П 188, c. 283
pāk' **пāкь** П 4, c. 244
pākentš **пāкэнч** П 4, c. 244
pākhuvve **пāкхуввэ** П 5, c. 244
pāl'jas **ПĀЛЬЯС** П 15, c. 247
pāl'jaslaht'e **пāльяслаhтэ** П 15, c. 247
pāl'jasluvne **пāльяслувнэ** П 15, c. 247
pāl'jasluvve **пāльяслуввэ** П 15, c. 247
pāll **ПĀЛЛ** П 10, c. 246
pāll' **ПĀЛЛЬ** П 12, c. 247
p'alla **пялла** П 47, c. 253
pall'e **ПАЛЛЕ** П 11, c. 246
p'allenn'e **пяллэнне** П 47, c. 253
pall'le **паллькэ** П 11, c. 246
pallmušš **паллмушш** П 11, c. 246
p'allsa **пяллса** П 47, c. 253
p'allšass'te **пяллшассьтэ** П 47, c. 253
p'alliše **пяллшэ** П 47, c. 253
p'allšej **пяллшэй** П 47, c. 253
p'allšelle **пяллшэллэ** П 47, c. 253
p'allšelne **пяллшэлнэ** П 47, c. 253
p'allt **ПЯЛЛТ** П 189, c. 283
palltas **паллтас** П 14, c. 247
pall'te **палльтэ** П 178, c. 280
palltsentš' **паллтсэнч** П 14, c. 247
p'alltše **пяллтшэ** П 189, c. 283
pālluvve **пāллъуввэ** П 10, c. 246
pal'se **пальсэ** П 11, c. 246
pal'ta **ПАЛЬТА** П 13, c. 247
pal'tes' **ПАЛЬТЭСЬ** П 14, c. 247
pal'the **пальтхэ** П 178, c. 280
p'aļļ'k **ПЯЛДЬК** П 190, c. 283
p'aļļ'kaj **пялдькай** П 190, c. 283
pāļļ'kte **ПĀЛДЬКТЭ** П 16, c. 247
pāļļ'ktelle **пāлдьктэллэ** П 16, c. 247
pāļļ'ktelne **пāлдьктэлнэ** П 16, c. 247
pāļļ'ktuvve **пāлдьктуввэ** П 16, c. 247
pāļļ't **ПĀЛДЬТ** П 7, c. 247
pāļļ'tev **ПĀЛДЬТЭВ** П 18, c. 247
paļ'pse **ПАЛЬПСЭ** П 19, c. 247

paļ'pselle **пальпсэллэ** П 19, c. 247
paļ'pselne **пальпсэлнэ** П 19, c. 248
pam'atneḥk' **ПАМЯТНЭḤКЬ** П 20, c. 248
pānn' **ПĀННЬ** П 21, c. 248
pānn'aj **пāннай** П 21, c. 248
pānn'jes' **пāнньэсь** П 21, c. 248
pānnše **пāнншэ** П 21, c. 248
pāŋŋ'k **ПĀҢҢЬК** П 22, c. 248
pāŋŋ'kje **пāҢҢькъе** П 22, c. 248
pāŋŋ'kjuvve **пāҢҢькъуввэ** П 22, c. 248
paradt **ПАРАДТ** П 23, c. 248
p'ārmas **ПЯРМАС** П 191, c. 283
pārnentš' **ПĀРНЭНЧ** П 24, c. 248
pār'nhuvve **пāрьнхуввэ** П 27, c. 249
pārr'kte **ПĀРРЬКТЭ** П 26, c. 248
pārr'ktelle **пāррьктэллэ** П 26, c. 248
pārr'ktelne **пāррьктэлнэ** П 26, c. 248
pārr'ktuvve **пāррьктуввэ** П 26, c. 248
p'ārrme **ПЯРРМЭ** П 192, c. 284
p'ārrmsaht'e **пяррмсаhтэ** П 191, c. 283
pārr'n **ПĀРРЬН** П 27, c. 248
pārrnaj **пāррнай** П 25, c. 248
pārrne **ПĀРРНЭ** П 25, c. 248
pārrnevudt **пāррнэвудт** П 25, c. 248
pārr'nluvve **пāррьнлуввэ** П 27, c. 249
pārrnše **пāррншэ** П 25, c. 248
pārr'š'entš' **ПĀРРЬШЕНЧ** П 28, c. 249
partija **ПАРТИЯ** П 30, c. 249
partijne **ПАРТИЙНЭ** П 29, c. 249
pārrk **ПĀРРК** П 31, c. 249
parr'ke **ПАРРЬКЭ** П 32, c. 249
parrkle **парРьклэ** П 32, c. 249
pārrkte **пāрРктэ** П 31, c. 249
pārrktelle **пāрРктэллэ** П 31, c. 249
pārrktelne **пāрРктэлнэ** П 31, c. 249
parr'tse **ПАРРЬЦЭ** П 33, c. 249
par'tsse **парьцсэ** П 33, c. 249
pass' **ПАССЬ** П 34, c. 250
pāss'pe **ПĀССЬПЭ** П 35, c. 250
pāss'pušše **пāссьпушшэ** П 35, c. 250

pāss'puššmušš пассьпушшмушш П 35, с. 250
pāss'pužse пассьпужсэ П 35, с. 250
pass'te пассьтэ П 36, с. 250
pass'tel' пассьтэль П 36, с. 250
pass'tlenn'e пассьтлэнне П 36, с. 250
pass'tles' ПАССЬТЛЭСЬ П 36, с. 250
pass'tluvve пассьтлуввэ П 36, с. 250
p'āstant пястант П 56, с. 254
pasteh ПАСТЭХ П 37, с. 250
pastehluvve пастэхлуввэ П 37, с. 250
pas'tem' ПАСЬТЭМЬ П 38, с. 250
paššne пашшнэ П 185, с. 282
paššnennte пашшнэнтэ П 185, с. 282
pāšš'te ПАШШЬТЭ П 41, с. 251
pāšš'tle пашшьтлэ П 41, с. 251
pāšš'tte пашшьтътэ П 41, с. 251
paš'the[1] пашьтхэ[1] П 41, с. 251
paš'the[2] ПАШЬТХЭ[2] П 42, с. 251
paš'thuvve пашьтхуввэ П 42, с. 251
paš'tse пашьтсэ П 41, с. 251
p'ātskas пяцкас П 193, с. 284
pātstsk ПАЦЦК П 40, с. 250
p'ātstsk ПЯЦЦК П 193, с. 284
p'atstskluvne пяццклувнэ П 193, с. 284
p'ātstskluvve пяццклуввэ П 193, с. 284
p'ātstskše пяццкшэ П 193, с. 284
p'ātstsktenn'e пяццктэнне П 193, с. 284
paz' пазь П 34, с. 250
paž'he пажьхэ П 3, с. 244
p'ēdne педнэ П 45, с. 252
p'ēdnedne педнэднэ П 45, с. 252
p'ēdnedte педнэдтэ П 45, с. 252
p'ēdse педсэ П 45, с. 252
p'ēdte ПЕДТЭ П 45, с. 252
p'ēdtje педтъе П 45, с. 252
p'ēdtjuvve педтъюввэ П 45, с. 252
p'ēdtle педтлэ П 45, с. 252
pedtš' пэдч П 176, с. 279
p'ēdtš'e педче П 45, с. 252
p'ēdz' ПЕДЗЬ П 44, с. 251
pēdž' ПЭДЖЬ П 174, с. 279
pēdž'e пэдже П 174, с. 279
pēdž'je пэджье П 3, с. 244
pēdž'ke пэджькэ П 174, с. 279
pēdž'kennte пэджькэнтэ П 174, с. 279
pēdž'nennte пэджьнэнтэ П 174, с. 279
pefs ПЭФС П 183, с. 281
p'efta ПЕФТА П 59, с. 255
p'eftaluvve пефталуввэ П 59, с. 255
pegk' пэгкь П 175, с. 279
p'ēgk'e ПЕГКЕ П 43, с. 251
pēgkje пэгкъе П 2, с. 243
p'ēgk'le пегкьлэ П 43, с. 251
pēgne пэгнэ П 2, с. 243
p'ēg'nell'e пегьнэлле П 43, с. 251
pēgtš'e пэгче П 2, с. 243
peḥk' ПЭҺКЬ П 175, с. 279
peḥtš' ПЭҺЧ П 176, с. 279
pējjel' ПЭЙЕЛЬ П 177, с. 279
pējjnass'te пэййнассьтэ П 7, с. 245
pējjne пэййнэ П 7, с. 245
pējjnemušš пэййнэмушш П 7, с. 245
pējjnennte пэййнэнтэ П 7, с. 246
p'ējjv ПЕЙЙВ П 46, с. 252
p'ējjv'jes' пеййвьесь П 46, с. 252
p'ējvhuvve пейвхуввэ П 46, с. 252
p'ējjtaj пејјтай П 188, с. 283
p'ējjte пејјтэ П 188, с. 283
p'ējjtje пејјтъе П 188, с. 283
p'ējjtjuvve пејјтъюввэ П 188, с. 283
p'ējjtle пејјтлэ П 188, с. 283
p'ējtne пејтнэ П 188, с. 283
p'ējttš'e пејтче П 188, с. 283
pēkksem пэкксэм П 183, с. 281
pēkksjalaš пэкксъялаш П 183, с. 281
pēlhemes' пэлхэмэсь П 178, с. 280
p'ēl'jhuvve пельйхуввэ П 48, с. 253
p'ēll' ПЕЛЛЬ П 47, с. 252
pēllaḥt'e пэллълаҺтэ П 178, с. 280
pēlle ПЭЛЛЭ П 178, с. 280
pēlle пэллълэ П 178, с. 280
p'ēll'j ПЕЛЛЬЙ П 48, с. 253

pēllje **пэ̄ллъе** П 11, с. 246
pēlljenn'e **пэ̄ллъенне** П 178, с. 280
p'ēll'k **ПЭ̄ЛЛЬК** П 49, с. 253
pelne **пэлнэ** П 11, с. 246
peltš'e **пэлче** П 11, с. 246
pe̯lse **пэ̯лсэ** П 178, с. 280
pe̯lselle **пэ̯лсэллэ** П 178, с. 280
pe̯lte **пэ̯лтэ** П 178, с. 280
peltess **пэлтэсс** П 178, с. 280
pe̯ltš' **пэ̯лч** П 178, с. 280
pe̯ltšes' **пэ̯лчесь** П 178, с. 280
p'ēnne **ПЭ̄ННЭ** П 50, с. 253
p'ērhe **пэ̄рхэ** П 53, с. 254
p'ērhuvve **пэ̄рхуввэ** П 53, с. 253
pērkhe **пэ̄ркхэ** П 179, с. 280
pērkse **пэ̄рксэ** П 179, с. 280
p'ērnedne **пэ̄рнэднэ** П 53, с. 253
p'ērnedte **пэ̄рнэдтэ** П 53, с. 253
p'ērre **ПЭ̄РРЭ** П 53, с. 253
p'ērrk **ПЭ̄РРК** П 52, с. 253
pērrke **ПЭ̄РРКЭ** П 179, с. 280
pērrkje **пэ̄рркъе** П 179, с. 280
p'ērve **ПЭ̄РВЭ** П 51, с. 253
p'ēr'v'ess'k **ПЭ̄РЬВЕССЬК** П 54, с. 254
pe̯rktš'edte **пэ̯ркчедтэ** П 32, с. 249
pe̯rrkje **пэ̯рркъе** П 32, с. 249
pe̯rrt **пэ̯ррт** П 180, с. 280
pe̯rrtlaht'e **пэ̯рртлахтэ** П 180, с. 281
pe̯rtsne **пэ̯рцнэ** П 33, с. 249
pe̯rtstš'e **пэ̯рцче** П 33, с. 249
p'ēss' **ПЭ̄ССЬ** П 55, с. 254
p'ēsse **ПЭ̄ССЭ** П 57, с. 254
pēsse **ПЭ̄ССЭ** П 182, с. 281
p'ēssje **пэ̄ссъе** П 57, с. 255
pēssjuvve **пэ̄ссъуввэ** П 182, с. 281
pess'k'es' **ПЭ̄ССЬКЕСЬ** П 181, с. 281
pēssle **пэ̄сслэ** П 182, с. 281
pēsslemušš **пэ̄сслэмушш** П 182, с. 281
pēsslennte **пэ̄сслэнтэ** П 182, с. 281
pēssluvve **пэ̄слуввэ** П 182, с. 281
pēss'-mūrr **пэ̄сь-мӯрр** П 55, с. 254
p'ēss'te **ПЭ̄ССЬТЭ** П 56, с. 254
p'ēss'tej **пэ̄ссьтэй** П 56, с. 254
pēsstje **пэ̄сстъе** П 36, с. 250
p'ēsstle **пэ̄сстлэ** П 56, с. 254
pēsstle **пэ̄сстлэ** П 36, с. 250
p'ēss'tle **пэ̄ссьтлэ** П 56, с. 254
p'ēs'the **пэ̄сьтхэ** П 56, с. 254
p'ēs'thuvve **пэ̄сьтхуввэ** П 56, с. 254
pestne **пэстнэ** П 36, с. 250
p'ēs'tse **пэ̄сьтсэ** П 56, с. 254
pesttš'e **пэстче** П 36, с. 250
pēšše **ПЭ̄ШШЭ** П 185, с. 282
peššk **ПЭШШК** П 184, с. 281
pēššle **пэ̄шшлэ** П 185, с. 282
pešte **пэштэ** П 185, с. 282
peštelle **пэштэллэ** П 185, с. 282
peštelne **пэштэлнэ** П 185, с. 282
peštuvve **пэштуввэ** П 185, с. 282
p'ētneḥts' **ПЭ̄ТНЭḤЦЬ** П 58, с. 255
pevlhaḥt'e **пэвлхахтэ** П 173, с. 279
pevlhuvne **пэвлхувнэ** П 173, с. 279
pevlhuvve **пэвлхуввэ** П 173, с. 279
pēvvl **ПЭ̄ВВЛ** П 173, с. 279
pēvvlaj **пэ̄ввлай** П 173, с. 279
pēvvl̄luvne **пэ̄ввлълувнэ** П 173, с. 279
pēvvl̄luvve **пэ̄ввлълуввэ** П 173, с. 279
pēvvlše **пэ̄ввлшэ** П 173, с. 279
p'ēz' **пэ̄зь** П 44, с. 251
p'ēzhe **пэ̄зхэ** П 57, с. 255
pēzlegk **пэ̄злэгк** П 182, с. 281
p'ēzne **пэ̄знэ** П 57, с. 255
pēzne **пэ̄знэ** П 182, с. 281
pēznedte **пэ̄знэдтэ** П 182, с. 281
p'ēztš'e **пэ̄зче** П 57, с. 255
pēž'ne **пэ̄жьнэ** П 3, с. 244
pēžse **пэ̄жсэ** П 185, с. 282
pēž'tš'e **пэ̄жьче** П 3, с. 244
pīd' **пӣдь** П 62, с. 255
pīdne **пӣднэ** П 62, с. 255
pīdse **пӣдсэ** П 62, с. 255
pīdt' **ПӢДТЬ** П 62, с. 255
pīdte **пӣдтэ** П 62, с. 255
pīdt'je **пӣдтье** П 62, с. 255
pīdtle **пӣдтлэ** П 62, с. 255
pīdt'luvve **пӣдтьлуввэ** П 62, с. 255
pīdž'an **пӣджян** П 63, с. 255
pīgne **пӣгнэ** П 43, с. 251
pīgtš'e **пӣгче** П 43, с. 251

pīl **пӣл** П 64, с. 256
pīll **ПӢЛЛ** П 64, с. 256
pima **ПИМА** П 65, с. 256
pimajalaš **пимаялаш** П 65, с. 256
piŋ'ka **пиӈька** П 66, с. 256
pīŋ'kentš' **пӣӈькэнч** П 66, с. 256
pīŋkne **пӣӈкнэ** П 66, с. 256
pīŋktš'e **пӣӈкче** П 66, с. 256
pīŋŋk **ПӢҢҢК** П 66, с. 256
pīŋŋ'kaj **пӣҢҢькай** П 66, с. 256
pīŋŋke **пӣҢҢкэ** П 66, с. 256
pīŋŋ'kje **пӣҢҢькъе** П 66, с. 256
pīŋŋkselle **пӣҢҢксэллэ** П 66, с. 256
pīŋŋkselne **пӣҢҢксэлнэ** П 66, с. 256
pīŋŋkše **пӣҢҢкшэ** П 66, с. 256
pion'err **ПИО̄НЕРР** П 67, с. 256
pion'errluvne **пионеррлувнэ** П 67, с. 256
pion'errluvve **пионеррлуввэ** П 67, с. 256
pīras **ПӢРАС** П 68, с. 256
pīrasluvve **пӣраслуввэ** П 68, с. 257
pīrasneĥk' **пӣраснэĥкь** П 68, с. 257
pīrasvudt **пӣрасвудт** П 68, с. 256
pīrmne **пӣрмнэ** П 192, с. 284
pīrras **пӣррас** П 68, с. 256
pīrrmje **пӣррмъе** П 192, с. 284
pīsstje **пӣсстъе** П 56, с. 254
pīsstjennte **пӣсстъенntэ** П 56, с. 254
pīstne **пӣстнэ** П 56, с. 254
pīsttš'e **пӣстче** П 56, с. 254
pīvsegk **пӣвсэгк** П 61, с. 255
pīvvl **ПӢВВЛ** П 60, с. 255
pīvvlaj **пӣввлай** П 60, с. 255
pīvvlše **пӣввлшэ** П 60, с. 255
pīvvsaĥt'e **пӣввсаĥtэ** П 61, с. 255
pīvvse **ПӢВВСЭ** П 61, с. 255
pīvvsennte **пӣввсэнntэ** П 61, с. 255
pīvvsuvve **пӣввсуввэ** П 61, с. 255
pīž' **ПӢЖЬ** П 63, с. 255
plānn **ПЛА̄НН** П 69, с. 257
pl'assjass'te **пляссъяссьтэ** П 73, с. 257
pl'assje **ПЛЯССЪЕ** П 73, с. 257
pl'assjej **пляссъей** П 73, с. 257
pl'assjemušš **пляссъемушш** П 73, с. 257
plāšš **ПЛА̄ШШ** П 71, с. 257
plāt'ja **ПЛА̄ТЬЯ** П 70, с. 257
plōnnt **ПЛО̄ННТ** П 72, с. 257
plon'ta **плоньта** П 72, с. 257
plōn'tentš' **плōньтэнч** П 72, с. 257
poabphe **ПОАБПХЭ** П 74, с. 257
poabphelle **поабпхэллэ** П 74, с. 257
poabphelne **поабпхэлнэ** П 74, с. 257
poabphuvve **поабпхуввэ** П 74, с. 257
poad **ПОАД** П 78, с. 258
poadan **поадан** П 78, с. 258
pōadan **ПО̄АДАН** П 79, с. 258
poadesk **ПОАДЭСК** П 81, с. 258
poadhe **поадхэ** П 80, с. 258
poadte **ПОАДТЭ** П 80, с. 258
poadtne **поадтнэ** П 80, с. 258
poage **ПОАГЭ** П 77, с. 258
poagk'aj **поагкяй** П 1, с. 243
poagne **поагнэ** П 1, с. 243
poagše **поагшэ** П 1, с. 243
poagtš'e **поагче** П 1, с. 243
poaĥk **ПОАhК** П 82, с. 258
poaĥkas **поаhкас** П 82, с. 258
poaĥklaĥt'e **поаhклаhтэ** П 82, с. 258
poaĥksenn'e **поаhксэнне** П 82, с. 258
poaĥkše **поаhкшэ** П 82, с. 258
poaĥp **ПОАhП** П 83, с. 259
poajje **ПОАЙЕ** П 84, с. 259
poajjlass'te **поаййлассьтэ** П 84, с. 259
poajjn **ПОАЙЙН** П 85, с. 259
poajjnaj **поаййнай** П 85, с. 259
poajjne **поаййнэ** П 85, с. 259
poajjnetš' **поаййнэч** П 85, с. 259
poajjnje **поаййнъе** П 85, с. 259
poajjnjuvve **поаййнъюввэ** П 85, с. 259
poajjnle **поаййнлэ** П 85, с. 259
poajne **поайнэ** П 84, с. 259
poajn̄ne **поайнънэ** П 85, с. 259
poajnnedne **поайнънэднэ** П 85, с. 259

poajn̄nedte **поайнънэдтэ** П85, с. 259
poajnse **поайнсэ** П85, с. 259
poalltse **поайнче** П 85, с. 259
poakas **поакас** П82, с. 258
poakne[1] **поакнэ**[1] П5, с. 244
poakne[2] **поакнэ**[2] П82, с. 259
poaknegk **поакнэгк** П82, с. 259
poaknennte **поакнэннтэ** П82, с. 259
poalkas **ПОАЛКАС** П86, с. 260
poalkhe **поалкхэ** П87, с. 260
poalla **поалла** П10, с. 246
poallentš' **поаллэнч** П10, с. 246
poallke **ПОАЛЛКЭ** П87, с. 260
poallkje **поаллкъе** П87, с. 260
poallksentš' **поаллксэнч** П86, с. 260
poallmeh **ПОАЛЛМЭХ** П88, с. 260
poallt **ПОАЛЛТ** П89, с. 260
poall'te **поалльтэ** П89, с. 260
poalltlenn'e **поаллтлэнне** П89, с. 260
poalltles' **поаллтлэсь** П89, с. 260
poalltluvve **поаллтлуввэ** П89, с. 260
poalltše **поаллтшэ** П89, с. 260
poanhe **поанхэ** П93, с. 261
poann **ПОАНН** П90, с. 260
poann' **ПОАННЬ** П91, с. 260
poann· **ПОАННЍ** П92, с. 261
poann'a **поання** П91, с. 261
poanne **ПОАННЭ** П93, с. 261
poannej **поаннэй** П93, с. 261
poannlaht'e **поаннлаhтэ** П90, с. 260
poannle **поаннлэ** П93, с. 261
poannluvve **поаннлуввэ** П90, с. 260
poann'luvve **поанньлуввэ** П91, с. 261
poap **поап** П83, с. 259
poarhe **поархэ** П94, с. 262
poarne **поарнэ** П94, с. 261
poarr **ПОАРР** П94, с. 261
poarrdedne **поаррдэднэ** П94, с. 261
poarrdedse **поаррдэдсэ** П94, с. 261
poarrdedte **поаррдэдтэ** П94, с. 261

poarr'e **поарре** П114, с. 266
poarre **поаррэ** П94, с. 262
poarr'eš' **поаррешь** П114, с. 266
poarrjuvve **поарръюввэ** П94, с. 262
poarrle **поаррлэ** П94, с. 261
poarrše **поаршэ** П94, с. 261
poarse **поарсэ** П94, с. 262
poartš'e **поарче** П94, с. 262
poass **ПОАСС** П95, с. 262
poass'aj **поассяй** П95, с. 262
poasse **ПОАССЭ** П96, с. 262
poassjenn'e **поассъенне** П95, с. 262
poasslaht'e **поасслаhтэ** П95, с. 262
poassluvne **поасслувнэ** П95, с. 262
poassluvve **поасслуввэ** П95, с. 262
poassše **поассшэ** П95, с. 262
poašas **поашас** П98, с. 263
poašš **ПОАШШ** П98, с. 263
poašše **ПОАШШЭ** П99, с. 263
poaššje **поашшъе** П99, с. 263
poaššjuvve **поашшъюввэ** П99, с. 263
poaššle **поашшлэ** П99, с. 263
poašštje **поашштъе** П41, с. 251
poašštjuvve **поашштъюввэ** П41, с. 251
poaštne **поаштнэ** П41, с. 251
poaštš'e **поаштче** П41, с. 251
poaštš'edte **поаштчедтэ** П41, с. 251
poatškne **поачкнэ** П97, с. 263
poatškse **поачксэ** П97, с. 263
poatštške **ПОАЧЧКЭ** П97, с. 263
poatštškej **поаччкэй** П97, с. 263
poatštškle **поаччклэ** П97, с. 263
poatštškmušš **поаччкмушш** П97, с. 263
poavtšse **ПОАВЧСЭ** П76, с. 258
poavtšsennte **поавчсэннтэ** П76, с. 258
poavv'n **ПОАВВЬН** П75, с. 258
poavvnaj **поаввнай** П75, с. 258
poavvnše **поавввшэ** П75, с. 258
poazselle **поазсэллэ** П96, с. 262
poažhe **поажхэ** П99, с. 263
poažne **поажнэ** П99, с. 263

poažse **поажсэ** П 99, с. 263
pōdešk **ПӦДЭШК** П 104, с. 264
podneĥk' **ПОДНЭhКЬ** П 103, с. 264
pōdtlass'te **пӧдтлассьтэ** П 151, с. 273
pōdtle **пӧдтлэ** П 151, с. 273
pōghe **пӧгхэ** П 102, с. 264
pōgke **ПӦГКЭ** П 102, с. 264
pōgkje **пӧгкъе** П 102, с. 264
pōgkjuvve **пӧгкъюввэ** П 102, с. 264
pōgkle **пӧгклэ** П 102, с. 264
pōgkluvve **пӧгклуввэ** П 102, с. 264
pōgkte **пӧгктэ** П 102, с. 264
pōgktedte **пӧгтэдтэ** П 102, с. 264
pōgse **пӧгсэ** П 102, с. 264
pōĥple **ПӦhПЛЭ** П 105, с. 264
pōĥplennte **пӧhплэннтэ** П 105, с. 264
pōĥpluvve **пӧhплуввэ** П 105, с. 264
pōjas **ПӦЯС** П 116, с. 267
poke **ПОКЭ** П 106, с. 264
pol'a **ПОЛЯ** П 109, с. 265
politika **ПОЛИТИКА** П 107, с. 264
pōllas **пӧллас** П 108, с. 265
pōllashuvve **пӧлласхуввэ** П 108, с. 265
pōllaslaĥt'e **пӧлласлаhтӭ** П 108, с. 265
pols **ПОЛС** П 108, с. 265
pōnn'e **пӧнне** П 91, с. 261
pōnne **ПӦННЭ** П 111, с. 265
pōñne **пӧньнэ** П 93, с. 261
pōnnje **пӧннье** П 93, с. 261
pōnnjuvve **пӧннъюввэ** П 93, с. 261
pōnn'le **пӧнньлэ** П 91, с. 261
pōnnše **пӧнншэ** П 111, с. 265
pōnn'še **пӧнньшэ** П 91, с. 261
pōnnšedte **пӧнншэдтэ** П 111, с. 265
pōnnts **ПӦННЦ** П 110, с. 265
pōnn'tsaj **пӧннцай** П 110, с. 265
pōnntsje **пӧнницье** П 110, с. 265
pōnntsluvve **пӧнницлуввэ** П 110, с. 265
pōnntsše **пӧнницшэ** П 110, с. 265
pontshuvve **понцхуввэ** П 110, с. 265
pōntš'e **пӧнче** П 93, с. 261
por'jas **ПОРЬЯС** П 115, с. 267
por'jse **порьйсэ** П 115, с. 267
por'jselle **порьйсэллэ** П 115, с. 267
pōr'jselne **порьйсэлнэ** П 115, с. 267
pōr'khe **пӧрькхэ** П 113, с. 266
porne **порнэ** П 114, с. 266
pōrre **ПӦРРЭ** П 114, с. 266
pōrrje **пӧрръе** П 114, с. 266
pōrrjuvve **пӧрръюввэ** П 114, с. 266
pōrrk **ПӦРРК** П 113, с. 265
pōrr'kaj **пӧррькай** П 113, с. 265
pōrrke **пӧрркэ** П 113, с. 265
pōrr'kje **пӧррькъе** П 113, с. 266
pōrrklaĥt'e **пӧрркласhтӭ** П 113, с. 265
pōrr'kselle **пӧррьксэллэ** П 113, с. 266
pōrrkše **пӧрркшэ** П 113, с. 265
pōrrle **пӧррлэ** П 114, с. 266
pōrrmušš **пӧррмушш** П 114, с. 266
pōrrv **ПОРРВ** П 112, с. 265
pōrse **пӧрсэ** П 114, с. 266
porsaĥt'e **порсаhтӭ** П 114, с. 266
porse **порсэ** П 114, с. 266
porsuvve **порсуввэ** П 114, с. 266
porte **портэ** П 114, с. 266
portuvve **портуввэ** П 114, с. 266
pōssje **пӧссье** П 96, с. 263
pōttkne **пӧтткнэ** П 131, с. 269
pōttknennte **пӧтткнэннтэ** П 131, с. 269
pōvhuvve **пӧвхуввэ** П 100, с. 264
povrinnk **ПОВРИННК** П 101, с. 264
pōvv **ПОВВ** П 100, с. 263
pōvvlaĥt'e **пӧввлаhтӭ** П 100, с. 263
pōzne **пӧзнэ** П 96, с. 263
pōztš'e **пӧзче** П 96, с. 263
pravit'el'stva **ПРАВИТЕЛЬСТВА** П 117, с. 267
praznehk' **ПРАЗНЭhКЬ** П 118, с. 267
praznušše **празнушшэ** П 118, с. 267
praznužne **празнужнэ** П 118, с. 267
praznužse **празнужсэ** П 118, с. 267

pr'eds'edatel' **ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** П 119, с. 267
pr'ezidiumm **ПРЕЗИДИУММ** П 120, с. 267
prīmhušše **ПРИМХУШШЭ** П 121, с. 267
prīmhuššje **прим**хушшъе П 121, с. 267
prīmhužne **прим**хужнэ П 121, с. 267
prodol'neḫk' **ПРОДОЛЬНЭҺКЬ** П 123, с. 267
programma **ПРОГРАММА** П 122, с. 267
prol'etariat **ПРОЛЕТАРИАТ** П 124, с. 267
prōsten **ПРŌСТЭНЬ** П 125, с. 268
puadtmušš **пуадтмушш** П 151, с. 273
puagkan' **пуагкань** П 150, с. 273
puaj **ПУАЙ** П 127, с. 268
puajjuvve **пуайюввэ** П 127, с. 268
pualhass'te **пуалхассьтэ** П 128, с. 268
pualhe **пуалхэ** П 128, с. 268
pualhuvve **пуалхуввэ** П 128, с. 268
puall **ПУАЛЛ** П 128, с. 268
puālluvve **пуаллълуввэ** П 128, с. 268
puar **ПУАР** П 129, с. 268
puaresme **пуарэсмэ** П 156, с. 274
puarmes **пуармэс** П 129, с. 268
puarr **ПУАРР** П 130, с. 268
puarrsa **пуаррса** П 156, с. 274
puarrsše **пуаррсшэ** П 156, с. 274
puattke **ПУАТТКЭ** П 131, с. 268
puattkne **пуатткнэ** П 131, с. 269
puattknennte **пуатткнэнтэ** П 131, с. 269
puaz **ПУАЗ** П 126, с. 268
puazhuvve **пуазхуввэ** П 126, с. 268
puazluvve **пуазлуввэ** П 126, с. 268
puazneḫk' **пуазнэҺкь** П 126, с. 268
puazše **пуазшэ** П 126, с. 268
pudne **пуднэ** П 135, с. 269
pudte **ПУДТЭ** П 135, с. 269

pudtle **пудтлэ** П 135, с. 269
pudtš'e **пудче** П 135, с. 269
pūdze **пӯдзэ** П 126, с. 268
pued'se **пуэдҍсэ** П 151, с. 273
puedt'e **ПУЭДТЄ** П 151, с. 273
puedt'le **пуэдтҍлэ** П 151, с. 273
pueg'en **ПУЭГЕНЬ** П 150, с. 273
puejjte **пуэййтэ** П 136, с. 270
puejjtjenn'e **пуэййтъенне** П 136, с. 270
puejjtle **пуэййтлэ** П 136, с. 270
puejjv **ПУЭЙЙВ** П 152, с. 273
puejtah **пуэйтах** П 136, с. 270
puellhe **пуэллхэ** П 142, с. 271
puellhelle **пуэллхэллэ** П 142, с. 271
puellhelne **пуэллхэлнэ** П 142, с. 271
puellje **пуэллъе** П 142, с. 271
puellselle **пуэллсэллэ** П 142, с. 271
puellselne **пуэллсэлнэ** П 142, с. 271
puell'k **ПУЭЛЛҍЬК** П 153, с. 273
puenn **ПУЭНН** П 154, с. 273
puenn'e **ПУЭННЕ** П 155, с. 273
puenn'le **пуэнньлэ** П 155, с. 273
puerast **пуэраст** П 157, с. 274
puer'es' **ПУЭРЕСЬ** П 156, с. 273
puer'es'luvve **пуэресьлуввэ** П 156, с. 274
puer'es'vudt **пуэресьвудт** П 156, с. 274
puerhe **ПУЭРХЭ** П 158, с. 274
puerhedte **пуэрхэдтэ** П 158, с. 274
puerhelle **пуэрхэллэ** П 158, с. 274
puerhelne **пуэрхэлнэ** П 158, с. 274
puerhuvve **пуэрхуввэ** П 158, с. 274
puerrlaht'e **пуэррлаҺтЄ** П 158, с. 274
puerrnass'te **пуэррнассьтэ** П 157, с. 274
puerrne **ПУЭРРНЭ** П 157, с. 274
puerrnennte **пуэррнэнтэ** П 157, с. 274
puerrsenn'e **пуэррсэнне** П 157, с. 274
puerr't **ПУЭRRЬТ** П 159, с. 274
puerr'tluvne **пуэRRьтлувнэ** П 159, с. 274

puerr'tluvve **пуэрртлуввэ** П 159, с. 275
pueš'en' **ПУЭШЕНЬ** П 160, с. 275
puffs **ПУФФС** П 148, с. 272
puf's'a **пуфься** П 148, с. 272
pugk **ПУГК** П 134, с. 269
pugkv'es' **пугквесь** П 134, с. 269
pūjjalaš **пӯйялаш** П 127, с. 268
pūjje **пӯйе** П 127, с. 268
pūjjt **ПУЙЙТ** П 136, с. 269
pūjjtaj **пӯййтай** П 136, с. 270
pūjjtše **пӯййтшэ** П 136, с. 270
pujjk **ПУЈЈК** П 137, с. 270
pūjjt **ПӮЈЈТ** П 138, с. 270
pūjjte **пӯјјтэ** П 138, с. 270
pūjjtje **пӯјјтье** П 138, с. 270
pūjjtjuvve **пӯјјтьюввэ** П 138, с. 270
pūjjtle **пӯјјтлэ** П 138, с. 270
pujjts **ПУЈЈЦ** П 139, с. 270
pujjtsluvve **пујјцлуввэ** П 139, с. 270
pūjtne **пӯјтнэ** П 138, с. 270
pūjtš'e **пӯјтче** П 138, с. 270
pūjtš'edte **пӯјтчедтэ** П 138, с. 270
pul **пул** П 141, с. 270
pūldegk **ПӮЛДЭГК** П 140, с. 270
pull **ПУЛЛ** П 141, с. 270
pūl'l'aht'e **пӯлльяһтэ** П 142, с. 271
pūl'l'e **пӯлльле** П 142, с. 271
pūll'e **ПӮЛЛЕ** П 142, с. 270
pūll'jenn'e **пӯлльенне** П 142, с. 271
pūl'ne **пӯльнэ** П 142, с. 271
pūl'se **пӯльсэ** П 142, с. 271
pultš'e **пудче** П 142, с. 271
pultš'edte **пудчедтэ** П 142, с. 271
punnešпуннэш П 143, с. 271
punnešvudt **пуннэшвудт** П 143, с. 271
punnšeпунншэ П 143, с. 271
punnšenn'e **пунншэнне** П 143, с. 271
punnšes' **ПУННШЭСЬ** П 143, с. 271
punnšušše **пунншушшэ** П 143, с. 271
pūnjj **ПӮҤҤ** П 144, с. 271
pūnjjluvne **пӯҤҤлувнэ** П 144, с. 272
pūnjjluvve **пӯҤҤлуввэ** П 144, с. 272
pūrentšпӯрэнч П 130, с. 268
pūrr' **ПӮРРЬ** П 146, с. 272
pūrre **пӯррэ** П 129, с. 268
purrk **ПУРРК** П 145, с. 272
puss't **ПУССЬТ** П 147, с. 272
puss'tel't **пуссьтэльт** П 147, с. 272
pušš'te **ПУШШЬТЭ** П 149, с. 272
pušš'tjuvve **пушшьтьюввэ** П 149, с. 272
pušš'tle **пушшьтлэ** П 149, с. 272
pušš'tluvne **пушшьтлувнэ** П 149, с. 272
pušš'tluvve **пушшьтлуввэ** П 149, с. 272
puš'tne **пушьтнэ** П 149, с. 272
puš'tse **пушьтсэ** П 149, с. 272
puš'tš'e **пушьтче** П 149, с. 272
pūtt'kje **пӯттҍкъе** П 131, с. 269
pūtt'kjuvve **пӯттҍкъюввэ** П 131, с. 269
pūvvl **ПӮВВЛ** П 132, с. 269
puvv'r **ПУВВЬР** П 133, с. 269
pydhessпыдхэсс П 161, с. 275
pyd'huvve **пыдҍхуввэ** П 161, с. 275
pyd'ne **пыдҍнэ** П 161, с. 275
pydt'ant **пыдтӓнт** П 162, с. 275
pydt'e **ПЫДТЭ** П 161, с. 275
pydt'he **пыдтҍхэ** П 162, с. 275
pydtje **пыдтье** П 161, с. 275
pydtjuvve **пыдтьюввэ** П 161, с. 275
pydtš'e **пыдче** П 161, с. 275
pydttš'e **пыдтче** П 162, с. 275
pyht'e **ПЫһТЭ** П 162, с. 275
pyhtje **пыһтье** П 162, с. 275
pyhtle **пыһтлэ** П 162, с. 275
pyje **ПЫЙЕ** П 163, с. 275
pyjjeпыййе П 163, с. 276
pyjjjuvveпыййюввэ П 163, с. 276
pyjle **пыййлэ** П 163, с. 276
pyjse **пыйсэ** П 163, с. 276
pyjse **пыjсэ** П 163, с. 276
pyjte **пыjтэ** П 163, с. 276
pyjtelle **пыjтэллэ** П 163, с. 276
pyjtelne **пыjтэлнэ** П 163, с. 276
pyla **ПЫЛА** П 164, с. 277
pylle **пыллэ** П 164, с. 277

pyl̄le пыллълэ П 164, с. 277
pyl̄ljuvve пыллъюввэ П 164, с. 277
pyllse пыллсэ П 164, с. 277
pyllselle пыллсэллэ П 164, с. 277
pyllselne пыллсэлнэ П 164, с. 277
pylne пылнэ П 164, с. 277
pyl'kse пыльксэ П 165, с. 277
pull'ke ПЫЛЛЬКЭ П 165, с. 277
pylse пыльсэ П 164, с. 277
pymm'e ПЫММЕ П 166, с. 277
pynn'aj пынняй П 167, с. 278
pynn'e ПЫННЕ П 167, с. 277
pyn'ne пыньнэ П 167, с. 278
pynn'ej пынней П 167, с. 277
pynn'je пыннье П 167, с. 277
pynn'jenn'e пынньенне П 167, с. 277
punn'juvve пынньюввэ П 167, с. 277
pynn'le пынньлэ П 167, с. 277
pynn'mušš пынньмушш П 167, с. 278
pyn'se пыньсэ П 167, с. 278
pyn'tš'e пыньче П 167, с. 278
pyrr ПЫРР П 168, с. 278
pyrs пырс П 168, с. 278
pyss ПЫСС П 169, с. 278
pyss'ar ПЫССЯР П 170, с. 278
pyss'arlaht'e пыссярлахтэ П 170, с. 278
pyss'arluvve пыссярлуввэ П 170, с. 278
pyss'rass'te пыссьрассьтэ П 170, с. 278
pytštškar пыччкар П 171, с. 278
pytštške ПЫЧЧКЭ П 172, с. 278
pytštškmušš пыччкмушш П 172, с. 279
pytštškrass'te пыччкрассьтэ П 171, с. 278
pytštškrennte пыччкрэнтэ П 171, с. 278
pytštškres' ПЫЧЧКРЭСЬ П 171, с. 278
pytštškrušše пыччкрушшэ П 171, с. 278

R

rabhe рабхэ Р 1, с. 284
r̄abhe р̄абхэ Р 2, с. 284
rabne РАБНЭ Р 1, с. 284
r̄abpe Р̄АБПЭ Р 2, с. 284
r'abpe РЯБПЭ Р 108, с. 309
r̄abple р̄абплэ Р 2, с. 284
r̄abse р̄абсэ Р 2, с. 284
r̄ad'he р̄адьхэ Р 7, с. 285
r̄ad'se р̄адьсэ Р 7, с. 285
r̄adt РАДТ Р 6, с. 285
r̄adt'eРАДТЭ Р 7, с. 285
r̄adt'le р̄адтьлэ Р 7, с. 285
r'ageťš рягэч Р 111, с. 310
r'aghe рягхэ Р 111, с. 310
r'aghuvve рягхуввэ Р 111, с. 310
r'agke РЯГКЭ Р 111, с. 310
r'agkjes' рягкъесь Р 111, с. 310
r'agkle рягклэ Р 111, с. 310
r'agklesрягклэс Р 111, с. 310
r'agne рягнэ Р 111, с. 310
r'agse рягсэ Р 111, с. 310
rahhte РАХХЬТЭ Р 26, с. 290
rahh'tle рахьтлэ Р 26, с. 290
rahh'tte рахьтьтэ Р 26, с. 290
rah'tse рахьтсэ Р 26, с. 290
r'ahkaj рях̣кай Р 34, с. 291
r'ahkhe рях̣кхэ Р 34, с. 291
r'ahkjenn'e рях̣кьенне Р 34, с. 291
r'ahktuvve рях̣куввэ Р 34, с. 291
raj РАЙ Р 9, с. 286
rajhe райхэ Р 9, с. 286
rajhelle райхэллэ Р 9, с. 286
rajhelne райхэлнэ Р 9, с. 286
rajja РАЙЯ Р 14, с. 287
r̄ajjk Р̄АЙЙК Р 10, с. 286
r̄ajjkaj р̄аййкай Р 10, с. 286
r̄ajjklaht'e р̄аййклахтэ Р 10, с. 287
r̄ajjkluvve р̄аййкluввэ Р 10, с. 287
r̄ajjkše р̄аййкшэ Р 10, с. 287
r̄ajjt РАЙЙТ Р 11, с. 287
rajka райка Р 10, с. 287
r̄ajkentš р̄айкэнч Р 10, с. 287
r̄ajkšuvve р̄айкшуввэ Р 10, с. 287

rājla **РАЙЛА** P 12, c. 287
rajles **райлэс** P 12, c. 287
rajonn **РАЙОНН** P 13, c. 287
rajsa **райса** P 14, c. 287
raketa **РАКЕТА** P 15, c. 287
r'ānkhe **рянкхэ** P 112, c. 310
rānn **РАНН** P 16, c. 287
r'ānnke **РЯННКЭ** P 112, c. 310
r'ānnkluvne **рянниклувнэ** P 112, c. 310
r'ānnkluvve **рянниклуввэ** P 112, c. 310
rānnlaȟt'e **раннлаhтэ** P 16, c. 287
rānnluvve **раннлуввэ** P 16, c. 287
rann't **РАННЬТ** P 17, c. 287
rāŋŋ' **РАННЬ** P 18, c. 287
rāŋŋ'ts **РАННЬЦ** P 19, c. 288
rāpptš'e **РАППЧЕ** P 20, c. 288
rāpptšle **раппчлэ** P 20, c. 288
rāptšse **рапчсэ** P 20, c. 288
rāss' **РАССЬ** P 21, c. 288
rāss'aj **рассяй** P 21, c. 289
rāss'te **РАССЬТЭ** P 22, c. 289
rāsstje **расстье** P 22, c. 289
rāsstjuvve **расстьюввэ** P 22, c. 289
rāss'tle **рассьтлэ** P 22, c. 289
rast **РАСТ** P 23, c. 289
rast-rast **раст-раст** P 23, c. 289
rās'tse **расьтсэ** P 22, c. 289
r'āškhe **ряшкхэ** P 40, c. 292
r'āškhelle **ряшкхэллэ** P 40, c. 292
r'āškhelne **ряшкхэлнэ** P 40, c. 292
rašš' **рашшь** P 8, c. 286
rašše **рашшэ** P 8, c. 286
rašše**nnte** **рашшэнтэ** P 8, c. 286
rātt'k **РАТТЬК** P 24, c. 289
rātt'ke **РАТТЬКЭ** P 25, c. 289
r'āvhe **РЯВХЭ** P 110, c. 309
rav'he **равьхэ** P 4, c. 285
r'āvhelle **рявхэллэ** P 110, c. 310
r'āvhelne **рявхэлнэ** P 110, c. 310
r'āvhemušš **рявхэмушш** P 110, c. 310
r'āvhuvve **рявхуввэ** P 110, c. 310
r'āvkaj **рявкай** P 109, c. 309
r'āvketš **рявкэч** P 109, c. 309
r'āvnhelle **рявнхэллэ** P 28, c. 290
r'āvnhelne **рявнхэлнэ** P 28, c. 290

rav'se **равьсэ** P 4, c. 285
rāvv **РАВВ** P 3, c. 285
ravv'e **РАВВЕ** P 4, c. 285
r'āvvk **РЯВВК** P 109, c. 309
ravv'le **раввьлэ** P 4, c. 285
r'āvvnše **ряввншэ** P 28, c. 290
rāvvt **РАВВТ** P 5, c. 285
rāz' **разь** P 21, c. 288
rāzše **разшэ** P 21, c. 288
raž' **ражь** P 8, c. 286
raž'el't **ражельт** P 8, c. 285
raž'es' **РАЖЕСЬ** P 8, c. 285
raž'ne **ражьнэ** P 8, c. 286
ražse **ражсэ** P 8, c. 286
ražselle **ражсэллэ** P 8, c. 286
ražselne **ражсэлнэ** P 8, c. 286
ražše **ражшэ** P 8, c. 286
rēbne **рэбнэ** P 1, c. 284
rebphe **РЭБПХЭ** P 101, c. 306
rēbp'he **рэбпьхэ** P 1, c. 284
rebphelle **рэбпхэллэ** P 101, c. 307
rebphelne **рэбпхэлнэ** P 101, c. 307
rēdhe **рэдхэ́** P 105, c. 308
rēdhelle **рэдхэллэ** P 105, c. 308
rēdhelne **рэдхэлнэ** P 105, c. 308
rēdne **рэднэ** P 105, c. 308
r'ēdne **рēднэ** P 32, c. 291
r'ēdnedte **рēднэдтэ** P 32, c. 291
rēdse **рэдсэ** P 105, c. 308
rēdte **РЭДТЭ** P 105, c. 308
r'ēdte **РЕДТЭ** P 32, c. 291
rēdtje **рэдтье** P 105, c. 308
r'ēdtje **рēдтье** P 32, c. 291
rēdtle **рэдтлэ** P 105, c. 308
r'ēdtle **рēдтлэ** P 32, c. 291
rēdtsass'te **рэдтсассьтэ** P 104, c. 308
rēdtse **РЭДТСЭ** P 104, c. 308
rēdtselle **рэдтсэллэ** P 104, c. 308
rēdtsennte **рэдтсэнтэ** P 104, c. 308
rēdtš'e **рэдче** P 105, c. 308
r'ēg' **рēгь** P 31, c. 291
r'ēgk' **РЕГКЬ** P 31, c. 291
rēgk'aj **рэгкяй** P 103, c. 307
r'ēgk'aj **рēгкяй** P 31, c. 291
rēgke **РЭГКЭ** P 103, c. 307
rēgkjes' **рэгкъесь** P 103, c. 307

rēgkle **рэгклэ** P 103, c. 307
r'ēgk'luvve **рэгкълуввэ** P 31, c. 291
r'ēgkše **РЭГКШЭ** P 30, c. 290
r'ēgk'še **рэгкъшэ** P 31, c. 291
rēgne **рэгнэ** P 103, c. 307
rēgse **рэгсэ** P 103, c. 307
rēgtš'e **рэгче** P 103, c. 307
rehtne **рэхтнэ** P 26, c. 290
rehttš'e **рэхтче** P 26, c. 290
r'ehk' **РЭhКЬ** P 34, c. 291
r'ehk'luvve **рэhкълуввэ** P 34, c. 291
r'ehp'en' **РЭhПЭНЬ** P 35, c. 291
r'ejelt **рэелт** P 33, c. 291
r'ejes' **РЭЕСЬ** P 33, c. 291
r'ejj **рэий** P 33, c. 291
r'ejjlaht'e **рэийлахтэ** P 33, c. 291
r'ejjluvve **рэийлуввэ** P 33, c. 291
r'ejjm **РЭЙЙМ** P 36, c. 292
rek' **рэкь** P 34, c. 291
rem **рэм** P 106, c. 308
r'ēmas **РЭМАС** P 37, c. 292
remm **РЭММ** P 106, c. 308
remm'duvve **рэммьдуввэ** P 106, c. 308
remm'he **рэммьхэ** P 106, c. 308
r'ēmmsentš **рэммсэнч** P 37, c. 292
r'ēŋkhuvve **рэӈкхуввэ** P 38, c. 292
r'ēŋŋke **РЭӇӇКЭ** P 38, c. 292
r'ēŋŋkmušš **рэӈӈкмушш** P 38, c. 292
rēss **РЭСС** P 107, c. 308
r'ēss **РЭСС** P 39, c. 292
rēss'aj **рэссяй** P 107, c. 309
rēss'es' **рэссесь** P 107, c. 308
rēss'jenn'e **рэссьенне** P 107, c. 309
rēsste **рэсстэ** P 107, c. 308
rēsstelle **рэсстэллэ** P 107, c. 309
rēsstelne **рэсстэлнэ** P 107, c. 309
rēsstuvve **рэсстуввэ** P 107, c. 308
r'ēššk1e **РЭШШКЛЭ** P 40, c. 292
rēvhe **рэвхэ** P 102, c. 307
rēvhelle **рэвхэллэ** P 102, c. 307
rēvhelne **рэвхэлнэ** P 102, c. 307
r'evkhe **рэвкхэ** P 109, c. 309
r'ēvkne **рэвкнэ** P 109, c. 309
r'ēvkse **рэвксэ** P 109, c. 309
revne **рэвнэ** P 4, c. 285
rēvne **рэвнэ** P 102, c. 307
r'evol'utsija **РЕВОЛЮЦИЯ** P 29, c. 290
revtš'e **рэвче** P 4, c. 285
rēvve **РЭВВЭ** P 102, c. 307
rēvvje **рэввье** P 4, c. 285
rēvvjuvve **рэввьюввэ** P 4, c. 285
r'ēvvke **рэввкэ** P 109, c. 309
r'ēvvklaht'e **рэввклахтэ** P 109, c. 309
r'ēvvkle **рэввклэ** P 109, c. 309
r'ēvvklennte **рэввклэнтэ** P 109, c. 309
r'ēvvkluvve **рэввклуввэ** P 109, c. 309
r'ēvvkše **рэввкшэ** P 109, c. 309
rēvvlahtš'e **рэввлахче** P 4, c. 285
r'ēvv'n **РЭВВЬН** P 28, c. 290
r'ēvv'nluvve **рэввьнлуввэ** P 28, c. 290
r'ēvvt **РЭВВТ** P 27, c. 290
rēz **рэз** P 107, c. 308
r'ez **рэз** P 39, c. 292
rībne **рибнэ** P 108, c. 309
rīmm'n **РИММЬН** P 41, c. 292
rīmm'n'uše **риммьнюшшэ** P 41, c. 292
rīnn'kje **рииньке** P 112, c. 310
rīŋŋ'k **РИӇӇЬК** P 42, c. 292
risevajje **РИСЭВАЙЕ** P 45, c. 292
risevajne **рисэвайнэ** P 45, c. 292
risevajsass'te **рисэвайсасьтэ** P 45, c. 292
risevajse **рисэвайсэ** P 45, c. 292
rīssem **РИССЭМ** P 44, c. 292
rīss'k **РИССЬК** P 43, c. 292
rīše **РИШШЭ** P 46, c. 292
rīšmušš **ришшмушш** P 46, c. 292
roabne **роабнэ** P 2, c. 284
roabnedte **роабнэдтэ** P 2, c. 284
roabpje **роабпье** P 2, c. 285
roabtš'e **роабче** P 2, c. 285
road **роад** P 51, c. 293
road'el't **роадэльт** P 53, c. 295
road'es' **РОАДЭСЬ** P 53, c. 294
roadhe **роадхэ** P 52, c. 294

roadne[1] роаднэ[1] P 7, c. 285
roadne[2] роаднэ[2] P 53, c. 294
road'ne роадьнэ P 53, c. 295
roadse роадсэ P 52, c. 294
roadše роадшэ P 53, c. 295
roadt РОАДТ P 51, c. 293
roadt'роадть P 53, c. 295
roadte[1] РОАДТЭ[1] P 52, c. 293
roadte[2] роадтэ[2] P 53, c. 295
roadtje[1] роадтъе[1] P 7, c. 285
roadtje[2] роадтъе[2] P 53, c. 294
roadtlass'te роадтлассьтэ P 53, c. 294
roadtle роадтлэ P 53, c. 294
roadtne роадтнэ P 52, c. 294
roadtnennte роадтнэннтэ P 52, c. 294
roadtš'e роадче P 7, c. 285
roahptaht'eроаһптаһтэ P 54, c. 295
roahpte РОАһПТЭ P 54, c. 295
roahptelle роаһптэллэ P 54, c. 295
roahptelne роаһптэлнэ P 54, c. 295
roahptuvve роаһптуввэ P 54, c. 295
roamm РОАММ P 55, c. 295
roamm'he роаммьхэ P 55, c. 295
roamm'helle роаммьхэллэ P 55, c. 295
roamm'helne роаммьхэлнэ P 55, c. 296
roammhuvve роаммхуввэ P 55, c. 295
roammlaht'e роаммлаһтэ P 55, c. 295
roammple РОАММПЛЭ P 56, c. 296
roammplennte роаммплэннтэ P 56, c. 296
roammšedse роаммшэдсэ P 55, c. 295
roammšedte роаммшэдтэ P 55, c. 295
roannte РОАННТЭ P 57, c. 296
roanntle роаннтлэ P 57, c. 296
roantne роантнэ P 57, c. 296
roantse роантсэ P 57, c. 296
roantš'e роантче P 57, c. 296
roahhuvve роаһхуввэ P 18, c. 288

roahne роаһънэ P 18, c. 288
roahhne роаһһэ P 18, c. 288
roahhle роаһһлэ P 18, c. 287
roahh'k РОАҺҺЬК P 58, c. 296
roapp'tš'je роаппчье P 20, c. 288
roapp'tšjuvve роаппчьюввэ P 20, c. 288
roap'tšne роапчнэ P 20, c. 288
roap'tš'tš'e роапчьче P 20, c. 288
roasse РОАССЭ P 59, c. 296
roassle роасслэ P 59, c. 296
roasste роасстэ P 59, c. 296
roastne роастнэ P 22, c. 289
roasttš'e роастче P 22, c. 289
roašš'n РОАШШЬН P 60, c. 297
roatklegk роатклэгк P 25, c. 289
roatkne роаткнэ P 25, c. 289
roatknennte роаткнэннтэ P 25, c. 289
roattkje роатткъе P 25, c. 289
roattkjuvve роатткъюввэ P 25, c. 290
roavas РОАВАС P 47, c. 293
roavasme роавасмэ P 47, c. 293
roavv РОАВВ P 48, c. 293
roavvk РОАВВК P 49, c. 293
roavvlaht'e роаввлаһтэ P 48, c. 293
roavvluvve роаввлуввэ P 48, c. 293
roavvsenn'e роаввсэнне P 47, c. 293
roavvsennte роаввсэннтэ P 47, c. 293
roavvsše роаввсшэ P 47, c. 293
roavvšem РОАВВШЭМ P 50, c. 293
roavvšemluvve роаввшэмлуввэ P 50, c. 293
roazhe роазхэ P 59, c. 296
roazhuvve роазхуввэ P 59, c. 296
roazne роазнэ P 59, c. 296
roaznedte роазнэдтэ P 59, c. 296
roazselle роазсэллэ P 59, c. 296
rōbet РŌБЭТ P 61, c. 297
rōbhušše рōбхушшэ P 61, c. 297
rōbhušše j рōбхушшэй P 61, c. 297
rōbhušše lе рōбхушшлэ P 61, c. 297
rōbhušše sе рōбхушшсэ P 61, c. 297
rōbhužhe рōбхужхэ P 61, c. 297

rōbhužhuvve рōбхужхуввэ P 61, c. 297
rōbhužne рōбхужнэ P 61, c. 297
rōbhužse рōбхужсэ P 61, c. 297
rōd рōд P 62, c. 297
rōd'hell' рōдьхэлль P 62, c. 298
rōd'hel'mes' рōдьхэльмэсъ P 62, c. 298
rōdhemes' рōдхэмэсъ P 62, c. 297
rōdhuvverōдхуввэ P 62, c. 297
rōdne рōднэ P 52, c. 294
rōdselle рōдсэллэ P 62, c. 297
rōdt РŌДТ P 62, c. 297
rōdt'he рōдтьхэ P 52, c. 294
rōdtje рōдтъе P 52, c. 294
rōdt'je рōдтье P 52, c. 294
rōdtjuvve рōдтьюввэ P 52, c. 294
rōdtlaht'erōдтлаhтэ P 62, c. 297
rōdtle рōдтлэ P 52, c. 294
rōdtluvverōдтлуввэ P 62, c. 297
rōdtne рōдтнэ P 52, c. 294
rōdtnennte рōдтнэннтэ P 52, c. 294
rōdtš'e рōдче P 52, c. 294
rōdtvudt рōдтвудт P 62, c. 297
rōhtse РŌhЦЭ P 63, c. 298
rōhtsle рōhцлэ P 63, c. 298
rōhtsluvve рōhцлуввэ P 63, c. 298
rōjje РОЙЕ P 64, c. 298
rōjjle рōййлэ P 64, c. 298
rōjne рōйнэ P 64, c. 298
rōjnedte рōйнэдтэ P 64, c. 298
rōjse рōйсэ P 64, c. 298
rōjtš'e рōйче P 64, c. 298
rōŋknedte рōŋкнэдтэ P 65, c. 298
rōŋkse рōŋксэ P 65, c. 299
rōŋŋke РОŊŊКЭ P 65, c. 298
rōŋŋkje рōŋŋкъе P 65, c. 299
rōŋŋkjuvverōŋŋкъюввэ P 65, c. 299
rōŋŋkle рōŋŋклэ P 65, c. 299
rōsse РŌССЭ P 67, c. 299
rōssje рōссье P 59, c. 296
rōssle рōсслэ P 67, c. 299
rōsste РŌССТЭ P 66, c. 299
rōsstje рōсстье P 66, c. 299

rōsstle рōсстлэ P 66, c. 299
rōsthe рōстхэ P 66, c. 299
rōsthelle рōстхэллэ P 66, c. 299
rōsthelne рōстхэлнэ P 66, c. 299
rōsthuvve рōстхуввэ P 66, c. 299
rōstne рōстнэ P 66, c. 299
rōstnedte рōстнэдтэ P 66, c. 299
rōstse рōстсэ P 66, c. 299
rōsttš'e рōстче P 66, c. 299
rōšše РОШШЭ P 68, c. 299
rōšše рōшшъе P 68, c. 299
rōššjuvve рōшшъюввэ P 68, c. 299
rōššle рōшшлэ P 68, c. 299
rōtshe рōцхэ P 63, c. 298
rōtsne рōцнэ P 63, c. 298
rōtsse рōцсэ P 63, c. 298
rōtstš'e рōцче P 63, c. 298
rōzne рōзнэ P 67, c. 299
rōznedte рōзнэдтэ P 67, c. 299
rōzse рōзсэ P 67, c. 299
rōztš'e рōзче P 67, c. 299
rōžne рōжнэ P 68, c. 299
rōžse рōжсэ P 68, c. 299
rōžtš'e рōжче P 68, c. 299
rūdt'e РУДТЭ P 70, c. 300
rueh̨k РУЭhК P 81, c. 302
ruejves' РУЭЙВЭСЬ P 82, c. 302
ruek руэк P 81, c. 302
ruekhe РУЭКХЭ P 83, c. 303
ruekhelle руэкхэллэ P 83, c. 303
ruekhuvve руэкхуввэ P 83, c. 303
ruemmpe руэммпэ P 75, c. 300
ruemmpše руэммпшэ P 75, c. 300
ruemphe руэмпхэ P 75, c. 300
ruempne руэмпнэ P 75, c. 300
ruen'as РУЭНЯС P 85, c. 303
ruenhass'te руэнхассьтэ P 84, c. 303
ruenhe руэнхэ P 84, c. 303
ruenhelle руэнхэллэ P 84, c. 303
ruenhelne руэнхэлнэ P 84, c. 303
ruenhess руэнхэсс P 84, c. 303
ruenn РУЭНН P 84, c. 303

ruennaj **руэннай** P 84, c. 303
ruennde **руэнндэ** P 84, c. 303
ruenn'senn'e **руэнньсэнне** P 85, c. 303
ruennše **руэнншэ** P 84, c. 303
ruen'sass'te **руэньсассьтэ** P 85, c. 303
ruen'se **руэньсэ** P 85, c. 303
rueppt **РУЭППТ** P 86, c. 303
rueppta **руэппта** P 86, c. 303
ruepptse **руэпптсэ** P 86, c. 304
ruepptše **руэпптшэ** P 86, c. 304
ruepsnemušš **руэпснэмушш** P 76, c. 301
ruepsše **руэпсшэ** P 76, c. 301
ruessk **РУЭССК** P 87, c. 304
ruesskše **руэсскшэ** P 87, c. 304
ruesskte **руэссктэ** P 87, c. 304
ruessktelle **руэссктэллэ** P 87, c. 304
ruessktelne **руэссктэлнэ** P 87, c. 304
rufede **руфэдэ** P 78, c. 301
ruffe **РУФФЭ** P 78, c. 301
ruffje **руффъе** P 78, c. 301
ruffle **руффлэ** P 78, c. 301
rufne **руфнэ** P 78, c. 301
rufse **руфсэ** P 78, c. 301
rūhke **рӯнкэ** P 81, c. 302
rūhkje **рӯнкъе** P 81, c. 302
rūhts[1] **РӮнЦ**[1] P 71, c. 300
rūhts[2] **РӮнЦ**[2] P 72, c. 300
rūhtsla **рӯнцла** P 72, c. 300
rūhtslentš **рӯнцлэнч** P 72, c. 300
rūjjse **РӮЙЙСЭ** P 73, c. 300
rūjjsennte **рӯййсэнтэ** P 73, c. 300
rūjjsuvve **рӯййсуввэ** P 73, c. 300
rūkhe **рӯкхэ** P 81, c. 302
rūkhuvve **рӯкхуввэ** P 81, c. 302
rūkne **рӯкнэ** P 81, c. 302
rūknedte **рӯкнэдтэ** P 81, c. 302
rūmm'p **РУММЫП** P 75, c. 300
rūmmt **РӮММТ** P 74, c. 300
rūmptš'e **рӯмпче** P 75, c. 300
rūmtas **рӯмтас** P 74, c. 300
rūppse **рӯппсэ** P 76, c. 301
rūpp'ses' **РӮППЬСЕСЬ** P 76, c. 300
rūppste **рӯппстэ** P 76, c. 300
rūppstelle **рӯппстэллэ** P 76, c. 301
rūpshe **рӯпсхэ** P 76, c. 301
rūpsne **рӯпснэ** P 76, c. 301
rūpsnennte **рӯпснэнтэ** P 76, c. 301
rūsst **РӮССТ** P 77, c. 301
rūsste **рӯсстэ** P 77, c. 301
rūsstluvve **рӯсстлуввэ** P 77, c. 31
rūsstše **рӯсстшэ** P 77, c. 31
rūstne **рӯстнэ** P 77, c. 31
rūstse **рӯстсэ** P 77, c. 301
rūsttš'e **рӯстче** P 77, c. 301
rūšas **рӯшас** P 80, c. 302
rūšš **РӮШШ** P 80, c. 302
rūššlentš **рӯшшлэнч** P 80, c. 302
rūts[1] **рӯц**[1] P 71, c. 300
rūts[2] **рӯц**[2] P 72, c. 300
rūtsas **рӯцас** P 72, c. 300
rutškhe **ручкхэ** P 79, c. 302
rutškhuvve **ручкхуввэ** P 79, c. 302
rutškne **ручкнэ** P 79, c. 302
rutštške **руччкэ** P 79, c. 302
rutštškes' **РУЧЧКЕСЬ** P 79, c. 301
rutštšknennte **руччкнэнтэ** P 79, c. 301
rutštškše **руччкшэ** P 79, c. 301
rutštškte **руччктэ** P 79, c. 302
rutštšktess **руччктэсс** P 79, c. 302
rūvv't **РӮВВЬТ** P 69, c. 299
rūvv'tluvve **рӯввьтлуввэ** P 69, c. 300
ryb **рыб** P 88, c. 304
rybp **РЫБП** P 88, c. 304
rybpe'h' **РЫБПЕХЬ** P 89, c. 304
rybplaht'e **рыбплахтъэ** P 88, c. 304
rybpluvve **рыбплуввэ** P 88, c. 304
ryd **рыд** P 90, c. 304
ryd' **рыдь** P 91, c. 304
rydt **РЫДТ** P 90, c. 304
rydt' **РЫДТЬ** P 91, c. 304
rydtšne **рыдчнэ** P 94, c. 305
rydtšnedte **рыдчнэдтэ** P 94, c. 305
rydtšselle **рыдчсэллэ** P 94, c. 305
rydtšselne **рыдчсэлнэ** P 94, c. 305

rygk **рыгк** P 92, c. 305
ryḫk **РЫҺК** P 92, c. 305
ryḫp **РЫҺП** P 93, c. 305
ryḫtš'e **РЫҺЧЕ** P 94, c. 305
ryḫtšluvve **рыҺчлуввэ** P 94, c. 305
ryḫtšše **рыҺчшэ** P 94, c. 305
rynn'**РЫННЬ** P 96, c. 305
rynn'de **рыннЬдэ** P 96, c. 305
rynn'laḫt'e **рыннЬлаҺтэ** P 96, c. 305
rynn'luvve **рыннЬлуввэ** P 96, c. 305
rynnt **РЫННТ** P 95, c. 305
rypp'tš'e **РЫППЧЕ** P 97, c. 305
rypp'tšle **рыппчлэ** P 97, c. 305
ryp'tšhe **рыпчхэ** P 97, c. 305
ryp'tšne **рыпчнэ** P 97, c. 305
ryp'tšse **рыпчсэ** P 97, c. 305
ryp'tšselle **рыпчсэллэ** P 97, c. 306
ryp'tšselne **рыпчсэлнэ** P 97, c. 306
ryp'tš'tš'e **рыпчьче** P 97, c. 306
ryss'e **РЫССЕ** P 98, c. 306
rysst **РЫССТ** P 99, c. 306
rysste **рысстэ** P 99, c. 306
rysthe **рыстхэ** P 99, c. 306
rystnedte **рыстнэдтэ** P 99, c. 306
ryšše **РЫШШЭ** P 100, c. 306
ryššje **рышшъе** P 100, c. 306
ryššle **рышшлэ** P 100, c. 306
ryžhe **рыжхэ** P 100, c. 306
ryžhelle **рыжхэллэ** P 100, c. 306
ryžhelne **рыжхэлнэ** P 100, c. 306
ryžne **рыжнэ** P 100, c. 306
ryžse **рыжсэ** P 100, c. 306
ryžtš'e **рыжче** P 100, c. 306

S

sadga **САДГА** C 5, c. 311
sādhe **сāдхэ** C 6, c. 311
sādhuvve **сāдхуввэ** C 6, c. 311
sādne **сāднэ** C 6, c. 311
sādse **сāдсэ** C 6, c. 311
sādte **САДТЭ** C 6, c. 311
sādtle **сāдтлэ** C 6, c. 311
sādtluvve **сāдтлуввэ** C 6, c. 311
sāghuvve **сāгхуввэ** C 4, c. 311
sāgk **САГК** C 4, c. 311
sagk' **сагкь** C 8, c. 312
s'āgka **сягка** C 35, c. 318
s'āgkhelle **сягкхэллэ** C 35, c. 318
s'āgkhelne **сягкхэлнэ** C 35, c. 318
s'āgkles **сягклэс** C 35, c. 318
sāgkluvve **сāгклуввэ** C 4, c. 311
s'āgkne **сягкнэ** C 35, c. 318
s'āgknegk **сягкнэгк** C 35, c. 318
s'āgknennte **сягкнэнтэ** C 35, c. 318
sāhar **САХАР** C 30, c. 317
s'āhhtar **СЯХХТАР** C 144, c. 340
s'āhhtarjalaš **сяххтаръялаш** C 144, c. 340
sāḫk **САҺК** C 7, c. 312
saḫk' **САҺКЬ** C 8, c. 312
s'āḫk **СЯҺК** C 140, c. 339
s'āḫkjuvve **сяҺкъюввэ** C 140, c. 339
s'āḫkte **сяҺктэ** C 140, c. 339
s'āḫktelle **сяҺктэллэ** C 140, c. 339
s'āḫktelne **сяҺктэлнэ** C 140, c. 339
sāḫp' **САҺПЬ** C 11, c. 312
sāḫp'aj **сāҺпяй** C 11, c. 312
sāḫp'e **САҺПЕ** C 9, c. 312
saḫp'jes' **сāҺпьесь** C 11, c. 312
sāḫp'laḫt'e **сāҺпьлаҺтэ** C 11, c. 312
sāḫplinnk **САҺПЛИННК** C 10, c. 312
saj **сай** C 13, c. 312
sajhaḫt'e **сайхаҺтэ** C 13, c. 313
sajhe[1] **сайхэ**[1] C 12, c. 312
sajhe[2] **сайхэ**[2] C 13, c. 313
sajhelle **сайхэллэ** C 13, c. 313
sajhelne **сайхэлнэ** C 13, c. 313
sajhuvve[1] **сайхуввэ**[1] C 12, c. 312
sajhuvve[2] **сайхуввэ**[2] C 13, c. 313
sajj **САЙЙ** C 13, c. 312
sajjde **саййдэ** C 13, c. 313
sajjdelle **саййдэллэ** C 13, c. 313
sajjdelne **саййдэлнэ** C 13, c. 313
sajje **САЙЕ** C 12, c. 312
sajjle **саййлэ** C 12, c. 312
sājjm **САЙЙМ** C 14, c. 313
sājjmjalaš **сайймъялаш** C 14, c. 313

sājjmluvve **сайймлуввэ** C 14, c.. 313
sājjpšaht'e **сяйпшаhтэ** C 36, c. 318
sajjt **САЙЙТ** C 15, c. 313
s'ājjve **СЯЙЙВЭ** C 141, c. 339
s'ājjvle **сяййвлэ** C 141, c. 339
s'ājjvne **сяййвнэ** C 141, c. 340
s'ājjvnennte **сяййвнэннтэ** C 141, c. 340
sājmhuvve **саймхуввэ** C 14, c. 313
sajse **сайсэ** C 12, c. 312
sajselle **сайсэллэ** C 12, c. 312
sajselne **сайсэлнэ** C 12, c. 312
s'ājvhe **сяйвхэ** C 141, c. 339
s'ājvhuvve **сяйвхуввэ** C 141, c. 339
s'ājvne **сяйвнэ** C 141, c. 339
sāk **сак** C 7, c. 312
s'āk **сяк** C 140, c. 339
sākk's **САККЬС** C 16, c. 313
sākksaj **сакксай** C 16, c. 314
sākksan **сакксан** C 16, c. 314
sākkse **сакксэ** C 16, c. 314
sākksjalaš **сакксъялаш** C 16, c. 314
sākksjenn'e **сакксьенне** C 16, c. 314
sākk'sle **саккьслэ** C 16, c. 314
sākk'sluvve **саккьслуввэ** C 16, c. 314
sākkssše **сакксшэ** C 16, c. 314
sākkste **саккстэ** C 16, c. 314
sāk'she **сакьсхэ** C 16, c. 314
sāk'shuvve **сакьсхуввэ** C 16, c. 314
sāk'sse **сакьсъсэ** C 16, c. 314
sāllvas **саллвас** C 17, c. 314
sāllvaslaht'e **саллваслаhтэ** C 17, c. 314
sāl'ves' **САЛЬВЭСЬ** C 17, c. 314
s'ām **СЯМ** C 142, c. 340
sāmas **самас** C 20, c. 314
saml'oht **САМЛЁhТ** C 18, c. 314
sāmluvve **сямлуввэ** C 142, c. 340
sāmm' **САММЬ** C 20, c. 314
sammar **САММАР** C 19, c. 314
sāmm'l'entš' **саммьленч** C 20, c. 314
sāmm'luvve **саммьлуввэ** C 20, c. 314
sān'haht'e **санhхаhтэ** C 21, c. 315
sān'huvve **санhхуввэ** C 21, c. 315
sānn **САННЬ** C 21, c. 315
sānn'de **санньдэ** C 21, c. 315
sānn'delle **санньдэллэ** C 21, c. 315
sānn'delne **санньдэлнэ** C 21, c. 315
sānn'neŋk' **саннhнэhкь** C 21, c. 315
santim'etra **САНТИМЕТРА** C 22, c. 315
s'aŋkentš' **сяŋкэнч** C 41, c. 320
s'āŋkhelle **сяŋкхэллэ** C 41, c. 320
s'āŋkhelne **сяŋкхэлнэ** C 41, c. 320
s'āŋknelle **сяŋкнэллэ** C 41, c. 319
s'āŋknelne **сяŋкнэлнэ** C 41, c. 319
s'āŋŋkne **сяŋŋкнэ** C 41, c. 320
s'āŋŋknennte **сяŋŋкнэннтэ** C 41, c. 320
s'āŋŋksenn'e **сяŋŋксэнне** C 41, c. 320
s'āŋŋkše **сяŋŋкшэ** C 41, c. 320
s'āppte **сяпптэ** C 42, c. 320
s'āpptle **сяпптлэ** C 42, c. 320
s'āpthe **сяптхэ** C 42, c. 320
s'āpthelle **сяптхэллэ** C 42, c. 320
s'āpthelne **сяптхэлнэ** C 42, c. 320
s'apthuvve **сяптхуввэ** C 42, c. 320
s'āptnedte **сяптнэдтэ** C 42, c. 320
s'āptse **сяптсэ** C 42, c. 320
s'ared **СЯРЭД** C 143, c. 340
sārkse **саркэ** C 25, c. 316
sārnetš' **сарнэч** C 23, c. 315
sārnhe **сарнхэ** C 23, c. 315
sārnhuvve **сарнхуввэ** C 23, c. 315
sārnse **сарнсэ** C 23, c. 315
sarr' **САРРЬ** C 24, c. 316
sārr'k[1] **САРРЬК[1]** C 25, c. 316
sārr'k[2] **САРРЬК[2]** C 26, c. 316
sārrkaj **саркай** C 25, c. 316
sārrke **саркэ** C 25, c. 316
sārr'kem **саррькэм** C 25, c. 316
sārrkjalaš **саркъялаш** C 25, c. 316
sārrkše **саркшэ** C 25, c. 316
sārrndedne **сарндэднэ** C 23, c. 315
sārrndedte **сарндэдтэ** C 23, c. 315
sārrndedtmušš **сарндэдтмушш** C 23, c. 315
sārrne **САРРНЭ** C 23, c. 315
sārrnle **сарнлэ** C 23, c. 316
sārrnluvve **сарнлуввэ** C 23, c. 315

sārrnmušš сāррнмушш С 23, с. 316
sarrvas саррвас С 27, с. 316
sarva сарва С 27, с. 316
sar'ves' САРЬВЭСЬ С 27, с. 316
sār̥fann САРФАНН С 28, с. 316
sāt̥tk СĀТТК С 29, с. 316
saveh' САВЕХЬ С 3, с. 311
savhe савхэ С 2, с. 311
savse савсэ С 2, с. 311
savve САВВЭ С 2, с. 311
savvle саввлэ С 2, с. 311
savvlegk саввлэгк С 2, с. 311
sāvv'n СĀВВЬН С 1, с. 311
s'ēbbre СĒББРЭ С 32, с. 317
s'ēbbrle сēббрлэ С 32, с. 317
s'ebrhe сēбрхэ С 32, с. 317
s'ebrhelle сēбрхэллэ С 32, с. 317
s'ēbrhelne сēбрхэлнэ С 32, с. 317
s'ēbrhuvve сēбрхуввэ С 32, с. 317
s'ēbrne сēбрнэ С 32, с. 317
s'ēbrse сēбрсэ С 32, с. 317
sefede сэфэдэ С 139, с. 339
sefedelle сэфэдэллэ С 139, с. 339
sefedelne сэфэдэлнэ С 139, с. 339
seffe СЭФФЭ С 139, с. 339
seffluvve сэффлуввэ С 139, с. 339
sefhe сэфхэ С 139, с. 339
sefs СЭФС С 138, с. 338
sefshuvve сэфсхуввэ С 138, с. 339
sefsjalaš сэфсъялаш С 138, с. 339
s'ēg' сēгь С 35, с. 318
s'ēg'he сēгъхэ С 35, с. 318
s'ēg'huvve сēгъхуввэ С 35, с. 318
s'egk' СĒГКЬ С 35, с. 318
s'ēg'ne сēгьнэ С 35, с. 318
sējjje сэ̄ййе С 12, с. 312
sējjjuvve сэ̄ййюввэ С 12, с. 312
s'ējjp СĒЙЙП С 36, с. 318
s'ejjpšuvve сēййпшуввэ С 36, с. 318
sējne сэ̄йнэ С 12, с. 312
sējnedte сэ̄йнэдтэ С 12, с. 312
sējtš'e сэ̄йче С 12, с. 312
sēkksem сэ̄кксэм С 138, с. 338
sēll СЭ̄ЛЛ С 134, с. 337
sēllde сэ̄ллдэ С 134, с. 338
sēlldelle сэ̄ллдэллэ С 134, с. 338
selldelne сэ̄ллдэлнэ С 134, с. 338
s'ēll'j СĒЛЛЬЙ С 37, с. 319
s'ēll'k СĒЛЛЬК С 38, с. 319
sēl̥khe сэ̄ӆкхэ С 135, с. 338
sel̥knadtej сэӆкнадтэй С 135, с. 338
sel̥kne сэӆкнэ С 135, с. 338
sel̥knedhe сэӆкнэдхэ С 135, с. 338
sel̥knedne сэӆкнэднэ С 135, с. 338
sel̥knedte сэӆкнэдтэ С 135, с. 338
sēl̥kse сэ̄ӆксэ С 135, с. 338
sēl̥l̥ke СЭ̄ӆӆКЭ С 135, с. 338
sēl̥l̥'kje сэ̄ӆӆькъе С 135, с. 338
sēl̥l̥kle сэ̄ӆӆклэ С 135, с. 338
sēl̥l̥kte сэ̄ӆӆктэ С 135, с. 338
s'ēnnte СĒННТЭ С 39, с. 319
s'ēnntentš' сēннтэнч С 39, с. 319
s'ēnntje сēннтъе С 39, с. 319
s'ēnntle сēннтлэ С 39, с. 319
s'ēnntluvve сēннтлуввэ С 39, с. 319
s'ent'abbr' СЕНТЯББРЬ С 40, с. 319
s'ēntetš' сēнтэч С 39, с. 319
s'ēnthe сēнтхэ С 39, с. 319
s'ēnthuvve сēнтхуввэ С 39, с. 319
s'ēntne сēнтнэ С 39, с. 319
s'ēntnedte сēнтнэдтэ С 39, с. 319
s'ēntse сēнтсэ С 39, с. 319
s'ēŋ'kel't сēӈькэльт С 41, с. 319
s'ēŋ'kes' СĒӈЬКЕСЬ С 41, с. 319
s'ēŋ'kne сēӈькнэ С 41, с. 319
s'ēŋŋ'k сēӈӈьк С 41, с. 319
s'ēpp't СĒППЬТ С 42, с. 320
s'ērrem СĒРРЭМ С 43, с. 320
sērrv СЭ̄РРВ С 136, с. 338
sērrvjalaš сэ̄ррвъялаш С 136, с. 338
sērrvluvve сэ̄ррвлуввэ С 136, с. 338
sēr̥r̥te СЭ̄РРТЭ С 137, с. 338
sēr̥r̥tje сэ̄рртъе С 137, с. 338
sēr̥r̥tle сэ̄рртлэ С 137, с. 338
sēr̥r̥tluvve сэ̄рртлуввэ С 137, с. 338
sēr̥tse сэ̄ртсэ С 137, с. 338
s'ēssa сēсса С 49, с. 322
sevne сэвнэ С 2, с 311
s'ēv'thuvve сēвьтхуввэ С 34, с. 318
s'ēv'tsaht'e сēвьтсаhтӗ С 34, с. 318
s'ēv'tse сēвьтсэ С 34, с. 318

sēvvje **сэ̄ввъе** C 2, c. 311
s'ēvv'n **СЭ̄ВВЬН** C 33, c. 317
s'ēvv'ne **сэ̄ввьнэ** C 33, c. 317
s'ēvv'nes' **сэ̄ввьнэсь** C 33, c. 317
s'ēvv'nes'en **сэ̄ввьнэсень** C 33, c. 317
s'ēvv'nes'vudt **сэ̄ввьнэсьвудт** C 33, c. 317
s'ēvv'nne **сэ̄ввынънэ** C 33, c. 317
s'ēvv'te **СЭ̄ВВЬТЭ** C 34, c. 317
s'ēvv'tle **сэ̄ввьтлэ** C 34, c. 317
sījj **СӢЙЙ** C 44, c 320
sījjdaḥt'e **сӣййдаhтэ** C 44, c. 320
sījjde **сӣййдэ** C 44, c. 320
sījjduvne **сӣййдувнэ** C 44, c. 320
sījjduvve **сӣййдуввэ** C 44, c. 320
sījjne **СӢЙЙНЭ** C 45, c. 321
sījjnle **сӣййнлэ** C 45, c. 321
sījjše **сӣййшэ** C 44, c. 320
sījne **сӣйнэ** C 45, c. 320
sījnennte **сӣйнэннтэ** C 45, c. 321
sījnhe **сӣйнхэ** C 45, c. 321
sījnhuvve **сӣйнхуввэ** C 45, c. 321
sījnne **сӣйнънэ** C 45, c. 321
sījnsass'te **сӣйнсассьтэ** C 45, c. 321
sījnselle **сӣйнсэллэ** C 45, c. 321
sījnselne **сӣйнсэлнэ** C 45, c. 321
sījntš'e **сӣйнче** C 45, c. 321
sīllt **СӢЛЛТ** C 46, c. 321
sīmman **сӣмман** C 142, c. 340
sīn **СӢН** C 47, c. 321
sīpptje **сӣпптъе** C 42, c. 320
sīptne **сӣптнэ** C 42, c. 320
sīr **сӣр** C 48, c. 321
sīretš' **сӣрэч** C 48, c. 322
sīrhe **сӣрхэ** C 48, c. 322
sīrhelle **сӣрхэллэ** C 48, c. 322
sīrhelne **сӣрхэлнэ** C 48, c. 322
sīrne **сӣрнэ** C 48, c. 321
sīrr **СӢРР** C 48, c. 321
sīrre **сӣррэ** C 48, c. 321
sīrrej **сӣррэй** C 48, c. 321
sīrrje **сӣрръе** C 48, c. 321
sīrrlaḥt'e **сӣррлаhтэ** C 148, c. 321
sīrse **сӣрсэ** C 48, c. 321
sīrselle **сӣрсэллэ** C 48, c. 321

sīrtš'e **сӣрче** C 48, c. 322
sīss' **СӢССЬ** C 49, c. 322
sīv'tne **сӣвьтнэ** C 34, c. 318
sīvttš'e **сӣвтче** C 34, c. 318
sīz **сӣзь** C 49, c. 322
skovredt **СКОВРЭДТ** C 50, c. 322
skrudt' **СКРУДТЬ** C 51, c. 322
slāvvde **сла̄ввдэ** C 52, c. 322
slāvvdedte **сла̄ввдэдтэ** C 52, c. 322
slāvve **СЛА̄ВВЭ** C 52, c. 322
smīḥt **СМӢhТ** C 53, c. 322
smīḥte **смӣhтэ** C 53, c. 322
smīḥtle **смӣhтлэ** C 53, c. 322
smīt **смит** C 53, c. 322
smīthe **смитхэ** C 53, c. 322
smītne **смитнэ** C 53, c. 322
smītse **смитсэ** C 53, c. 322
snar'adt **СНАРЯДТ** C 54, c. 322
soadtje **соадтъе** C 6, c. 312
soadtjuvve **соадтъуввэ** C 6, c. 312
soaffke **СОАФФКЭ** C 64, c. 324
soaffkje **соаффкъе** C 64, c. 325
soaffkjuvve **соаффкъуввэ** C 64, c. 325
soaffkle **соаффклэ** C 64, c. 325
soafkhe **соафкхэ** C 64, c. 325
soafkne **соафкнэ** C 64, c. 325
soafkse **соафксэ** C 64, c. 325
soaghe **соагхэ** C 56, c. 323
soaghuvve **соагхуввэ** C 56, c. 323
soagk **СОАГК** C 55, c. 322
soagke **СОАГКЭ** C 56, c. 323
soagkle **соагклэ** C 56, c. 323
soagkneḥk' **соагкиэhкь** C 55, c. 323
soagne **соагнэ** C 56, c. 323
soagse **соагсэ** C 56, c. 323
soajjv **СОАЙЙВ** C 57, c. 323
soajjvluvne **соаййвлувнэ** C 57, c. 323
soajjvluvve **соаййвлуввэ** C 57, c. 323
soaksne **соакснэ** C 16, c. 314
soakstš'e **соаксче** C 16, c. 314
soallpe **СОАЛЛПЭ** C 58, c. 323
soallpje **соаллпъе** C 58, c. 323
soalphe **соалпхэ** C 58, c. 323

soalphuvve **соалпхуввэ** C 58, c. 323
soalpne **соалпнэ** C 58, c. 323
soalpsass'te **соалпсассьтэ** C 58, c. 323
soalteh **СОАЛТЭХ** C 59, c. 324
soalkne **соалькнэ** C 60, c. 324
soalkke **СОАЛЬКЭ** C 60, c. 324
soalkje **соалькъе** C 60, c. 324
soalkjuvve **соалькъюввэ** C 60, c. 324
soalkne **соалькнэ** C 60, c. 324
soalknennte **соалькнэнтэ** C 60, c. 324
soan'a **соана** C 61, c. 324
soann **СОАНН** C 61, c. 324
soaŋŋ'k **СОАҢҢЬК** C 62, c. 324
soarkne **соаркнэ** C 25, c. 316
soarmas **соармас** C 63, c. 324
soar'mhaht'e **соарьмхаhтэ** C 63, c. 324
soarnhelle **соарнхэллэ** C 23, c. 316
soarnhelne **соарнхэлнэ** C 23, c. 316
soarnne **соарнънэ** C 23, c. 316
soarnnedne **соарнънэднэ** C 23, c. 316
soarnnedte **соарнънэдтэ** C 23, c. 316
soarnnedtmušš **соарнънэдтмушш** C 23, c. 316
soarntš'e **соарнче** C 23, c. 316
soarrkje **соарркъе** C 25, c. 316
soarr'm **СОАРРЬМ** C 63, c. 324
soarrnje **соаррнъе** C 23, c. 316
soarrnjuvve **соаррнъюввэ** C 23, c. 316
soarrnles **соаррнлэс** C 23, c. 316
sōber **СӦБЭР** C 65, c. 325
sobp **собп** C 69, c. 325
sōbrušše **сӧбрушшэ** C 65, c. 325
sōbružne **сӧбружнэ** C 65, c. 325
soḥp **СОhП** C 69, c. 325
sōjhuvve **сӧйхуввэ** C 70, c. 325
sōjje **СӦЙЕ** C 70, c. 325
sōjne **сӧйнэ** C 70, c. 325
sojte **сойтэ** C 70, c. 325
sojtelle **сойтэллэ** C 70, c. 325

sojtelne **сойтэлнэ** C 70, c. 325
sōllk **СӦЛЛК** C 71, c. 325
sōn **СӦН** C 72, c. 325
sōnn **СӦНН** C 73, c. 325
sōppt **СӦППТ** C 74, c. 326
sōpp'taj **сӧпьтай** C 74, c. 326
sōpptlaht'e **сӧпптлаhтэ** C 74, c. 326
sōpptluvne **сӧпптлувнэ** C 74, c. 326
sōpptluvve **сӧпптлуввэ** C 74, c. 326
sōpthe **сӧптхэ** C 74, c. 326
sōrhelle **сӧрхэллэ** C 75, c. 326
sōrhelne **сӧрхэлнэ** C 75, c. 326
sōrne **сӧрнэ** C 75, c. 326
sōrre **СӦРРЭ** C 75, c. 326
sōrrje **сӧрръе** C 75, c. 326
sōrrsellmušš **сӧррсэлмушш** C 75, c. 326
sōrrsennte **сӧррсэнтэ** C 75, c. 326
sōrršе **сӧрршэ** C 75, c. 326
sōrse **сӧрсэ** C 75, c. 326
sotsialistitš'eske **СОЦИАЛИСТИЧЕСКЭ** C 77, c. 327
sotsializm **СОЦИАЛИЗМ** C 76, c. 327
sov'eh' **СОВЕХЬ** C 68, c. 325
sov'eht **СОВЕhТ** C 66, c. 325
sov'etske **СОВЕТСКЭ** C 67, c. 325
sproavdedne **спроавдэднэ** C 78, c. 327
sproavdedse **спроавдэдсэ** C 78, c. 327
sproavdedte **СПРОАВДЭДТЭ** C 78, c. 327
sproavdedtle **спроавдэдтлэ** C 78, c. 327
st'ēnn **СТЁНН** C 79, c. 327
stranitsa **СТРАНИЦА** C 80, c. 327
stuell'p **СТУЭЛЛЬП** C 82, c. 327
stuell'pluvve **стуэллыплуввэ** C 82, c. 327
stūla **СТӮЛА** C 81, c. 327
stūl'entš' **стӯленч** C 81, c. 327
suadtas **суадтас** C 114, c. 333
suajjaj **суайяй** C 116, c. 334
suanhe **суанхэ** C 119, c. 334
suanhuvve **суанхуввэ** C 119, c. 334

suanndelle суанндэллэ С 119, с. 334
suanndelne суанндэлнэ С 119, с. 334
suanne суаннэ С 119, с. 334
suanne суанънэ С 119, с. 335
suannelle суанънэллэ С 119, с. 335
suannelne суанънэлнэ С 119, с. 335
suannle суаннлэ С 119, с. 334
suannše суанншэ С 119, с. 334
suantš'e суанче С 119, с. 335
suaŋhe суаӈхэ С 83, с. 328
suaŋhelle суаӈхэллэ С 83, с. 328
suaŋhelne суаӈхэлнэ С 83, с. 328
suaŋne суаӈнэ С 83, с. 328
suaŋŋe СУАӇҢЭ С 83, с. 327
suaŋŋle суаӇҢлэ С 83, с. 327
suarrvaj суаррвай С 120, с. 335
sub' субь С 85, с. 328
sūb'ne сӯбьнэ С 84, с. 328
subp' СУБПЬ С 85, с. 328
subpaj субпай С 85, с. 328
sūbpe сӯбпэ С 84, с. 328
sūbp'es' СӮБПЕСЬ С 84, с. 328
sūbpjenn'e сӯбпьенне С 84, с. 328
subpše субпшэ С 85, с. 328
sūbpte сӯбптэ С 84, с. 328
sūd сӯд С 91, с. 329
sūdne сӯднэ С 91, с. 329
sudt судт С 93, с. 329
sūdt СӮДТ С 91, с. 329
sūdte сӯдтэ С 91, с. 329
sūdtej сӯдтэй С 91, с. 329
sudtnaḫt'e судтнаhтӭ С 93, с. 329
sudtnass'te судтнассьтэ С 93, с. 329
sudtne судтнэ С 93, с. 329
sudtnej судтнэй С 93, с. 329
sudtnemušš судтнэмушш С 93, с. 330
sudtnennte судтнэнntэ С 93, с. 330
suebhe суэбхэ С 84, с. 328
suebne суэбнэ С 84, с. 328
suebpe суэбпэ С 84, с. 328
suebpne суэбпнэ С 84, с. 328
suebpnennte суэбпнэнntэ С 84, с. 328
sued'es' СУЭДӬСЬ С 114, с. 333
sued'es'laḫt'e суэдӭсьлаhтӭ С 114, с. 333
suegk' СУЭГКЬ С 113, с. 333
sueḫpe СУЭhПЭ С 115, с. 333
sueḫptedte суэhптэдтэ С 115, с. 334
suejj СУЭЙЙ С 116, с. 334
suel СУЭЛ С 117, с. 334
suelhe суэлхэ С 98, с. 331
suelhuvne суэлхувнэ С 99, с. 331
suelhuvve суэлхуввэ С 99, с. 331
sueljalaš суэлъялаш С 117, с. 334
suellaj суэллай С 99, с. 331
suelldaḫt'e суэллдаhтӭ С 99, с. 331
suellde суэллдэ С 99, с. 331
suelldelle суэллдэллэ С 99, с. 331
suelldelne суэллдэлнэ С 99, с. 331
suellše суэллшэ С 99, с. 331
suelne суэлнэ С 98, с. 331
suemm'p СУЭММЫП С 118, с. 334
suen'el't суэнӭльт С 119, с. 335
suen'es' СУЭНӬСЬ С 119, с. 334
suenn' суэннь С 119, с. 335
suen'ne суэнньнэ С 119, с. 335
suephe суэпхэ С 115, с. 334
suepne суэпнэ С 115, с. 334
suepnedte суэпнэдтэ С 115, с. 334
suepse суэпсэ С 115, с. 334
suerr'te СУЭРРЬТЭ С 121, с. 335
suerr'tle суэррьтлэ С 121, с. 335
suerr'v СУЭРРЬВ С 120, с. 335
suerr'vjalaš суэррьвъялаш С 120, с. 335
suer'tse суэрьтсэ С 121, с. 335
suevv'el' СУЭВВЕЛЬ С 112, с. 333
suevv'el'jalaš суэввельялаш С 112, с. 333
sughe сугхэ С 90, с. 329
sughuvve сугхуввэ С 90, с. 329
sugk сугк С 92, с.329
sugke СУГКЭ С 90, с. 329
sugkej сугкэй С 90, с. 329
sugkle сугклэ С 90, с. 329
sugne сугнэ С 90, с. 329
sugse сугсэ С 90, с. 329
suhte сухтэ С 90, с. 329

suḫk **СУhК** С 92, с. 329
suḫkjalaš **суhкъялаш** С 92, с. 329
sūḫpje **сӯhпъе** С 115, с. 333
sūḫpjuvve **сӯhпъюввэ** С 115, с. 334
suḫt **СУhТ** С 93, с. 329
suḫtaj **суhтай** С 93, с. 330
suḫtjalaš **суhтъялащ** С 93, с. 330
suḫtše **суhтшэ** С 93, с. 330
sujjm **СУЙЙМ** С 94, с. 330
sūjjn **СӮЙЙН** С 95, с. 330
sūjjnaj **сӯййнай** С 95, с. 330
sūjjnluvne **сӯййнлувнэ** С 95, с. 330
sūjjnluvve **сӯййнлуввэ** С 95, с. 330
sūjjnše **сӯййншэ** С 95, с. 330
sujjk **СУЈЈК** С 96, с. 330
sujjkluvve **суjjклуввэ** С 96, с. 330
sujjkše **суjjкшэ** С 96, с. 330
sūkks **СӮККС** С 97, с. 330
sūkk'saj **сӯккьсай** С 97, с. 330
sūkkse **сӯкксэ** С 97, с. 330
sūkksluvve **сӯккслуввэ** С 97, с. 330
sūkksše **сӯкксшэ** С 97, с. 330
sūkkste **сӯккстэ** С 97, с. 330
sūksne **сӯкснэ** С 97, с. 330
sūksse **сӯксъсэ** С 97, с. 330
sul'a **СУЛЯ** С 101, с. 331
sūlhe **сӯлхэ** С 98, с. 331
sūlhuvve **сӯлхуввэ** С 98, с. 331
sūll **СӮЛЛ** С 98, с. 331
sūll' **СӮЛЛЬ** С 99, с. 331
sūlle **сӯллэ** С 117, с. 334
sūlljalaš **сӯллъялаш** С 98, с. 331
sūll'jalaš **сӯлльялаш** С 99, с. 331
sull'n **СУЛЛЬН** С 100, с. 331
sull'naj **суллынай** С 100, с. 331
summ' **СУММЬ** С 102, с. 331
sun'a **сунä** С 103, с. 331
sūn'entš' **сӯнӭнч** С 103, с. 331
sūnn **СӮНН** С 103, с. 331
sūnn'aj **сӯннäй** С 103, с. 331
sunn't[1] **СУННЊТ**[1] С 104, с. 332
sunn't[2] **СУННЊТ**[2] С 105, с. 332
sunnte **суннтэ** С 104, с. 332
sunn'tje **суннѣтъе** С 104, с. 332
sunn'tjuvve **суннѣтъюввэ** С 104, с. 332
sunntle **суннтлэ** С 104, с. 332
sunntše **суннтшэ** С 104, с. 332
sunntte **суннтътэ** С 104, с. 332
sunthe **сунтхэ** С 104, с. 332
suntne **сунтнэ** С 104, с. 332
suntse **сунтсэ** С 104, с. 332
sūŋŋje **СӮҢҢЪЕ** С 106, с. 332
sūŋŋjej **сӯҢҢъей** С 106, с. 332
sūr'khe **сӯрькхэ** С 109, с. 333
sūr'khelle **сӯрькхэллэ** С 109, с. 333
sūr'khelne **сӯрькхэлнэ** С 109, с. 333
sūr'khuvve **сӯрькхуввэ** С 109, с. 333
sūr'kje **сӯрькъе** С 109, с. 333
sūrmas **СӮРМАС** С 108, с. 332
sūrr' **СӮРРЬ** С 110, с. 333
sūrrke **СУРРКЭ** С 109, с. 332
sūrr'kluvve **сӯррьклуввэ** С 109, с. 332
sūrrkne **сӯрркнэ** С 109, с. 332
sūrrknennte **сӯрркнэннтэ** С 109, с. 332
sūrrknenntej **сӯрркнэннтэй** С 109, с. 332
sūrr'luvne **сӯррьлувнэ** С 110, с. 333
sūrr'luvve **сӯррьлуввэ** С 110, с. 333
sūrrmas **сӯррмас** С 108, с. 332
sūrrm-kuedt **сӯррм-куэдтѣ** С 108, с. 332
sūrr'tjūvve **сӯррьтъюввэ** С 121, с. 335
sūrrvas **сӯррвас** С 107, с 332
sūrrvsenn'e **сӯррвсэнне** С 107, с. 332
sūr'tne **сӯрьтнэ** С 121, с. 335
sūr'ttš'e **сӯрьтче** С 121, с. 335
sūrvas **СӮРВАС** С 107, с. 332
sūskhe **сӯскхэ** С 111, с. 333
sūskne **сӯскнэ** С 111, с. 333
sūskse **сӯсксэ** С 111, с. 333
sūsktš'e **сӯскче** С 111, с. 333
sūsske **СӮССКЭ** С 111, с. 333
sūsskje **сӯсскъе** С 111, с. 333

suv сув С 86, с. 328
suvas сувас С 86, с. 328
suvhuvve сувхуввэ С 86, с. 328
suvse сувсэ С 86, с. 328
suvv СУВВ С 86, с. 328
suvv'aj суввяй С 86, с. 328
suvvde суввдэ С 86, с. 328
sūvv'ed' СӮВВЕДЬ С 87, с. 329
sūvvne СӮВВНЭ С 88, с. 329
sūvvnennte сӯввнэннтэ С 88, с. 329
sūvvnentne сӯввнэнтнэ С 88, с. 329
suvvše суввшэ С 86, с. 328
suvv't СУВВЬТ С 89, с. 329
sviž'edant свижедант С 31, с. 317
sviž'edass'te свижедассьтэ С 31, с. 317
sviž'ede СВИЖЕДЭ С 31, с. 317
sviž'edne свижеднэ С 31, с. 317
sviž'edse свижедсэ С 31, с. 317
syftedte сыфтэдтэ С 122, с. 335
syftegk сыфтэгк С 122, с. 335
syftess сыфтэсс С 122, с. 335
syjj СЫЙЙ С 124, с. 335
syjjp СЫЙЙП С 125, с. 335
syjjpe сыййпэ С 125, с. 336
syjjpem сыййпэм С 125, с. 336
syjjpje сыййпъе С 125, с. 336
syjjt СЫЙЙТ С 126, с. 336
syjpetš' сыйпэч С 125, с. 336
syjphe сыйпхэ С 125, с. 336
syjpne сыйпнэ С 125, с. 336
syjpse сыйпсэ С 125, с. 336
syjptš'e сыйпче С 125, с. 336
sylhe сылхэ С 128, с. 337
sylhuvve сылхуввэ С 128, с. 336
sylle СЫЛЛЭ С 128, с. 336
sylle сыллълэ С 128, с. 336
syllje сыллъе С 128, с. 336
sylluvve сыллълуввэ С 128, с. 336
syllp СЫЛЛП С 127, с. 336
syllpaj сыллпай С 127, с. 336
syllp'jalaš сыллпъялаш С 127, с. 336
syllplaḫt'e сыллплаhтӭ С 127, с. 336
sylne сылнэ С 128, с. 336
sylnedte сылнэдтэ С 128, с. 336
sylse сылсэ С 128, с. 336
syltš'e сылче С 128, с. 337
syl̥te сыл̥тэ С 128, с. 337
synn'[1] СЫННЬ[1] С 129, с. 337
synn'[2] СЫННЬ[2] С 130, с. 337
synn'aj сыннӓй С 130, с. 337
synne сыннэ С 129, с. 337
syn̄ne сынънэ С 129, с. 337
synn'laḫt'e сыннѣлаhтӭ С 130, с. 337
synn'luvve[1] сыннѣлуввэ[1] С 129, с. 337
synn'luvve[2] сыннѣлуввэ[2] С 130, с. 337
synn'se сыннѣшэ С 130, с. 337
synn'-s'egk' сыннѣ-сӗгкь С 130, с. 337
syn̥n̥tsСЫҢҢЦ С 131, с. 337
sys'ka СЫСЬКА С 133, с. 337
sys'kalaḫt'e сыськалаhтӭ С 133, с. 337
sys'klešš сыськлэшш С 133, с. 337
syss'en' СЫССЕНЬ С 132, с. 337
syvne сывнэ С 122, с. 335
syvse сывсэ С 122, с. 335
syvve СЫВВЭ С 122, с 335
syvvle сыввлэ С 122, с. 335
syvvluvve сыввлуввэ С 122, с. 335
syvvmušš сыввмушш С 122, с. 335
syz СЫЗ С 123, с. 335

Š

šābp ШĀБП Ш 1, с. 408
šaga шага Ш 2, с. 409
šagentš' шагэнч Ш 2, с. 409
šagk' ШАГКЬ Ш 2, с. 408
šagk'luvve шагкьлуввэ Ш 2, с. 409
šal'jaḫt'e шальяhтӭ Ш 4, с. 409
šal'jass'te шальяссьтэ Ш 4, с. 409
šal'je ШАЛЬЕ Ш 4, с. 409
šal'jennte шальеннтэ Ш 4, с. 409
šal'jhuvve шальйхуввэ Ш 4, с. 409

šal'jušše **шальюшшэ** III 4, c. 409
šall't **ШАЛЛЬТ** III 3, c. 409
šall'tjaḥt'e **шаллътьяhтэ** III 3, c. 409
šall'tje **шаллътье** III 3, c. 409
šamm'er' **ШАММЕРЬ** III 5, c. 409
šāmmš **ШАММШ** III 6, c. 409
šannt **шаннт** III 32, c. 416
šann'tej **шаннътэй** III 32, c. 416
šāŋŋ'k **ШАҢҢЬК** III 7, c. 409
šāŋŋ'kluvne **шаңңьклувнэ** III 7, c. 409
šāŋŋ'kluvve **шаңңьклуввэ** III 7, c. 409
še **ШЭ** III 30, c. 415
š'eb **шэб** III 8, c. 409
š'ebhe **шэбхэ** III 8, c. 410
š'ebhuvne **шэбхувнэ** III 8, c. 410
šebhuvve **шэбхуввэ** III 8, c. 410
š'ebp **ШЭБП** III 8, c. 409
šebplaḥt'e **шэбплаhтэ** III 8, c. 409
šebpluvve **шэбплуввэ** III 8, c. 410
šenn' **ШЭННЬ** III 9, c. 410
šēnntass'te **шэннтассьтэ** III 32, c. 416
šennte **ШЭННТЭ** III 32, c. 416
šennthe **шэннтхэ** III 32, c. 416
šenntje **шэннтье** III 32, c. 416
šenntle **шэннтлэ** III 32, c. 416
šenntluvve **шэннтлуввэ** III 32, c. 416
šenntte **шэннтътэ** III 32, c. 416
šentant **шэнтант** III 32, c. 416
šentetš' **шэнтэч** III 32, c. 416
šenthe **шэнтхэ** III 32, c. 416
šentne **шэнтнэ** III 32, c. 416
šentse **шэнтсэ** III 32, c. 416
šeŋhe **шэңхэ** III 33, c. 417
šeŋne **шэңнэ** III 33, c. 416
šeŋŋ **ШЭҢҢ** III 33, c. 416
šeŋŋ'aj **шэңңай** III 33, c. 416
šeŋŋ'je **шэңңье** III 33, c. 417
šeŋŋ'jes' **шэңңьесь** III 33, c. 417
šeŋŋkle **ШЭҢҢКЛЭ** III 34, c. 417
šeŋŋkluvve **шэңңклуввэ** III 34, c. 417
šeŋŋlaḥtš'e **шэңңлаhчэ** III 33, c. 417
šeŋŋluvne **шэңңлувнэ** III 33, c. 417
šeŋŋluvve **шэңңлуввэ** III 33, c. 417

šēŋse **шэңсэ** III 33, c. 417
šēŋselle **шэңсэллэ** III 33, c. 417
šēŋselne **шэңсэлнэ** III 33, c. 417
šēredass'te **шэрэдассьтэ** III 35, c. 417
šērede **шэрэдэ** III 35, c. 417
šēredne **шэрэднэ** III 35, c. 417
šērr **ШЭРР** III 35, c. 417
šeššš' **ШЭШШЬ** III 10, c. 410
šeššš'laḥt'e **шэшшьлаhтэ** III 10, c. 410
šeššš'tass'te **шэшшьтассьтэ** III 10, c. 410
šeššš'te **шэшшьтэ** III 10, c. 410
ševrhaḥt'e **шэврхаhтэ** III 31, c. 415
ševrhass'te **шэврхассьтэ** III 31, c. 415
ševrhe **ШЭВРХЭ** III 31, c. 415
ševrhej **шэврхэй** III 31, c. 415
ševrhelle **шэврхэллэ** III 31, c. 415
ševrhelne **шэврхэлнэ** III 31, c. 415
ševrhuvve **шэврхуввэ** III 31, c. 415
šid'ne **шидьнэ** III 12, c. 410
šid'se **шидьсэ** III 12, c. 410
šidt'e **ШИДТЭ** III 12, c. 410
šidt'le **шидтьлэ** III 12, c. 410
šig **ШИГ** III 11, c. 410
šigknass'te **шигкнассьтэ** III 11, c. 410
šigkne **шигкнэ** III 11, c. 410
šigknennte **шигкнэннтэ** III 11, c. 410
šigkše **шигкшэ** III 11, c. 410
šigktenn'e **шигктэнне** III 11, c. 410
šigktess **шигктэсс** III 11, c. 410
šigne **шигнэ** III 11, c. 410
šihte **ШИhТЭ** III 13, c. 411
šihtel' **шиhтэль** III 13, c. 411
šihtelle **шиhтэллэ** III 13, c. 411
šihtelne **шиhтэлнэ** III 13, c. 411
šihtle **шиhтлэ** III 13, c. 411
šihtlenn'e **шиhтлэнне** III 13, c. 411
šihtles **шиhтлэс** III 13, c. 411
šihtluvve **шиhтлуввэ** III 13, c. 411
šihtte **шиhтътэ** III 13, c. 411
šitnedte **шитнэдтэ** III 13, c. 411
šitse **шитсэ** III 13, c. 411

šlagk'se **шлагкьсэ** Ш 14, с. 411
šlaȟk'e **ШЛАhКЕ** Ш 14, с. 411
šlaȟk'le **шлаhкьлэ** Ш 14, с. 411
šlaȟkluvve **шлаhклуввэ** Ш 14, с. 411
šlegk'ne **шлэгкънэ** Ш 14, с. 411
šlēȟklaht'e **шлэhклаhтэ** Ш 15, с. 411
šlēȟkle **ШЛЭhКЛЭ** Ш 15, с. 411
šlēȟklennte **шлэhклэнтэ** Ш 15, с. 412
šlēȟkluvve **шлэhклуввэ** Ш 15, с. 411
šoabše **ШОАБШЭ** Ш 16, с. 412
šoabšennte **шоабшэнтэ** Ш 16, с. 412
šoabšentne **шоабшэнтнэ** Ш 16, с. 412
šoaghe **шоагхэ** Ш 17, с. 412
šoaghuvve **шоагхуввэ** Ш 17, с. 412
šoagke **ШОАГКЭ** Ш 17, с. 412
šoagkle **шоагклэ** Ш 17, с. 412
šoagse **шоагсэ** Ш 17, с. 412
šoajval **ШОАЙВАЛ** Ш 18, с. 412
šoalšass'te **шоалшассьтэ** Ш 19, с. 412
šoalše **ШОАЛШЭ** Ш 19, с. 412
šoalšenn'e **шоалшэнне** Ш 19, с. 412
šoalšennte **шоалшэнтэ** Ш 19, с. 412
šoalšuvve **шоалшуввэ** Ш 19, с. 412
šoarr'j **ШОАРРЬЙ** Ш 20, с. 412
šoarr'jaj **шоаррьяй** Ш 20, с. 413
šoarr'jhuvve **шоаррьйхуввэ** Ш 20, с. 412
šoarr'jluvve **шоаррьйлуввэ** Ш 20, с. 412
šōgkje **шōгкъе** Ш 17, с. 412
šōgne **шōгнэ** Ш 17, с. 412
šōgtš'e **шōгче** Ш 17, с. 412
šōttke **ШŌТТКЭ** Ш 21, с. 413
šuann'aj **шуанняй** Ш 27, с. 414
šuann'še **шуаньшэ** Ш 27, с. 414
šuenn' **ШУЭННЬ** Ш 27, с. 414
šuenn'luvve **шуэньлуввэ** Ш 27, с. 414
šur'ne **шурынэ** Ш 23, с. 413

šūrnelle **шӯрнэллэ** Ш 23, с. 413
šur'nelle **шурьнэллэ** Ш 23, с. 413
šur'nelne **шурьнэлнэ** Ш 23, с. 413
šūrr **ШӮРР** Ш 23, с. 413
šūrrne **шӯррнэ** Ш 23, с. 413
šūrrnennte **шӯррнэнтэ** Ш 23, с. 413
šūrrnušše **шӯррнушшэ** Ш 23, с. 413
šūrrše **шӯрршэ** Ш 23, с. 413
šurrkle **ШУРРКЛЭ** Ш 24, с. 413
šūšš'aj **шӯшшяй** Ш 26, с. 414
šūšše **ШӮШШЭ** Ш 26, с. 414
šūššle **шӯшшлэ** Ш 26, с. 414
šutškne **ШУЧКНЭ** Ш 25, с. 413
šutšktass'te **шучктассьтэ** Ш 25, с. 413
šutškte **шучктэ** Ш 25, с. 414
šūvv **ШӮВВ** Ш 22, с. 413
šužetš' **шӯжэч** Ш 26, с. 414
šužhe **шӯжхэ** Ш 26, с. 414
šužse **шӯжсэ** Ш 26, с. 414
šyl **ШЫЛ** Ш 28, с. 414
šylant **шылант** Ш 28, с. 414
šyl'he **шыльхэ** Ш 28, с. 415
šyl'huvve **шыльхуввэ** Ш 28, с. 415
šyllaj **шыллай** Ш 28, с. 414
šyll'e **шылле** Ш 28, с. 414
šyll'ej **шыллей** Ш 28, с. 414
šyllje **шыллъе** Ш 28, с. 414
šyll'jes' **шылльесь** Ш 28, с. 414
š'yllse **шыллсэ** Ш 28, с. 414
šylne **шылнэ** Ш 28, с. 414
šyl'se **шыльсэ** Ш 28, с. 415
šyltš'e **шылче** Ш 28, с. 415
šyltelle **шылтэллэ** Ш 28, с. 415
šyltelne **шылтэлнэ** Ш 28, с. 415
šyšš'en' **ШЫШШЕНЬ** Ш 29, с. 415
šyšš'en'laht'e **шышшеньлаhтэ** Ш 29, с. 415
šyšš'en'luvne **шышшеньлувнэ** Ш 29, с. 415
šyšš'en'luvve **шышшеньлуввэ** Ш 29, с. 415

T

tā тā T 1, c. 340
tāb' тāбь T 2, c. 340
tābhaḥt'e тāбхаḥтэ T 3, c. 341
tābhe тāбхэ T 3, c. 341
tābhuvve тāбхуввэ T 3, c. 341
tābne тāбнэ T ɔ, c. 340
tābp' ТĀБПЬ T 2, c. 340
tābpe ТАБПЭ T 3, c. 340
tābple тāбплэ T 3, c. 341
tābp'luvve тāбпьлуввэ T 2, c. 340
tabpše табпшэ T 2, c. 340
tādt ТĀДТ T 9, c. 342
tāg' тāгъ T 7, c. 341
tāghe тāгхэ T 8, c. 342
tāghuvve тāгхуввэ T 8, c. 342
tāgk тāгк T 9, c. 342
tāgk' ТĀГКЬ T 7, c. 341
tāgke ТĀГКЭ T 8, c. 342
tāgkle тāгклэ T 8, c. 342
tāgse тāгсэ T 8, c. 342
tāhh't ТĀХХЬТ T 30, c. 347
tāhhtaj тāххтай T 30, c. 347
tāhhtjes' тāххтъесь T 30, c. 347
tāhhtše тāххтшэ T 30, c. 347
tāḥk ТĀḥК T 10, c. 342
t'āḥkaj тяḥкай T 32, c. 347
tāḥktass'te тāḥктассьтэ T 10, c. 342
tāḥkte тāḥктэ T 10, c. 342
tāḥktelle тāḥктэллэ T 10, c. 342
tāḥktelne тāḥктэлнэ T 10, c. 342
tāḥktuvve тāḥктуввэ T 10, c. 342
tāḥte ТĀḥТЭ T 11, c. 343
tāḥtjenn'e тāḥтъенне T 11, c. 343
tāḥtle тāḥтлэ T 11, c. 343
tāḥtmušš тāḥтмушш T 11, c. 343
tājaš тāяш T 12, c. 343
tajhe тайхэ T 12, c. 343
tājjaj тāйяй T 12, c. 343
tājje ТАЙЕ T 12, c. 343
tājjlaḥt'e таййлаḥтэ T 12, c. 343
tājjluvve таййлуввэ T 12, c. 343
tājjmušštайймушш T 12, c. 343
tājjše таййшэ T 12, c. 343
tak так T 10, c. 342
tal тал T 14, c. 344
tala ТАЛА T 13, c. 344
tala-tala тала-тала T 13, c. 344
t'alhe тялхэ T 132, c. 367
tall ТАЛЛ T 14, c. 344
t'alle ТЯЛЛЭ T 132, c. 367
t'alle тяллъэ T 132, c. 367
talluvve таллъуввэ T 14, c. 344
tall'v ТАЛЛЬВ T 15, c. 344
tall'va талльва T 15, c. 344
tallvaj таллвай T 15, c. 344
tall'vdelle талльвдэллэ T 15, c. 344
tall'vdelne талльвдэлнэ T 15, c. 344
tall'vluvne талльвлувнэ T 15, c. 344
tall'vluvve талльвлуввэ T 15, c. 344
tallvse таллвсэ T 15, c. 344
tallvše таллвшэ T 15, c. 344
talvas талвас T 15, c. 344
tāmm'p ТĀММЬП T 17, c. 344
t'ammp тЯММП T 133, c. 367
t'ammpluvve тяммплуввэ T 133, c. 367
tāmmtš'e ТĀММЧЕ T 16, c. 344
tāmmtšle тāммчлэ T 16, c. 344
tam'p'e ТАМЬПЕ T 18, c. 344
tam'phanna ТАМЬПХАННА T 19, c. 344
tāmtšas тāмчас T 16, c. 344
tāmtše тāмчхэ T 16, c. 344
tāmtšse тāмчсэ T 16, c. 344
tann' ТАННЬ T 21, c. 345
tānn' ТĀННЬ T 22, c. 345
tanna ТАННА T 20, c. 344
tānn'a тāннā T 22, c. 345
tannjentš таннъенч T 20, c. 345
tānn'jentš тāнньенч T 22, c. 345
t'ānnkaj тяннкай T 39, c. 348
t'ānnkše тяннкшэ T 39, c. 348
tār'jhe тāрьйхэ T 24, c. 345
tār'jse тāрьйсэ T 24, c. 345
tār'm ТĀРЬМ T 25, c. 345
tārr'je ТĀРРЬЕ T 24, c. 345

tārr'jle **тāррьйлэ** T 24, c. 345
t'ārrmaj **тя̄ррмай** T 40, c. 349
tārr'mja **тāррьмъя** T 25, c. 346
t'ārrmje **тя̄ррмъе** T 40, c. 349
tārr'mjentš **тāррьмъенч** T 25, c. 346
t'ārrmjuvve **тя̄ррмъюввэ** T 40, c. 349
t'ārrmše **тя̄ррмшэ** T 40, c. 349
tarr'v **ТАРРЬВ** T 23, c. 345
tarrvaj **таррвай** T 23, c. 345
tarrvde **таррвдэ** T 23, c. 345
tarrvdelle **таррвдэллэ** T 23, c. 345
tarrve **таррвэ** T 23, c. 345
tarrvše **таррвшэ** T 23, c. 345
tarvhe **тарвхэ** T 23, c. 345
tar'vhuvve **тарьвхуввэ** T 23, c. 345
tar̥r̥tš'e **ТАРРЧЕ** T 26, c. 346
tar̥tšhe **тар̥чхэ** T 26, c. 346
tar̥tšhuvve **тар̥чхуввэ** T 26, c. 346
tar̥tšsass'te **тар̥чсассьтэ** T 26, c. 346
tāss **ТĀСС** T 27, c. 346
tāssem **ТĀССЭМ** T 29, c. 346
tāssemlah̥t'e **тāссэмлаhтӭ** T 29, c. 347
tāssemluvve **тāссэмлуввэ** T 29, c. 347
tāss't **ТĀССЬТ** T 28, c. 346
tāsstaj **тāсстай** T 28, c. 346
tāsstje **тāсстье** T 29, c. 346
tāss'tluvne **тāссьтлувнэ** T 28, c. 346
tāss'tluvve **тāссьтлуввэ** T 28, c. 346
t'ašš **ТЯ̄ШШ** T 134, c. 367
tātne **тāтнэ** T 11, c. 343
tātsah̥t'e **тāтсаhтӭ** T 11, c. 343
tātse **тāтсэ** T 11, c. 343
tātsuvve **тāтсуввэ** T 11, c. 343
tāv'ar **ТĀВЯР** T 6, c. 341
tavas **ТАВАС** T 4, c. 341
tav'el' **тавель** T 5, c. 341
tavhelle **тавхэллэ** T 4, c. 341
tav'nah̥t'e **тавьнаhтӭ** T 4, c. 341
tav'ne **тавьнэ** T 4, c. 341
tavnelle **тавнэллэ** T 4, c. 341
tavnelne **тавнэлнэ** T 4, c. 341
tavv'al **ТАВВЯЛ** T 5, c. 341
tavv'en' **таввенѣ** T 4, c. 341
tavvgenn'e **таввгэнне** T 4, c. 341
tavv'la **таввьла** T 5, c. 341
tavv'lass'te **таввьлассьтэ** T 5, c. 341
tavvne **таввнэ** T 4, c. 341
tavvnennte **таввнэннтэ** T 4, c. 341
tāz **тāз** T 27, c. 346
t'āž **тя̄ж** T 134, c. 367
tebpne **тэбпнэ** T 122, c. 366
tebpse **тэбпсэ** T 122, c. 366
t'ēd **тēд** T 31, c. 347
t'ēdhelle **тēдхэллэ** T 31, c. 347
t'ēdselle **тēдсэллэ** T 31, c. 347
t'ēdselne **тēдсэлнэ** T 31, c. 347
t'ēdt **ТĒДТ** T 31, c. 347
tedta **ТЭДТА** T 121, c. 366
t'ēdtlennte **тэ̄дтлэннтэ** T 31, c. 347
t'ēdtmušš **тēдтмушш** T 31, c. 347
teffke **ТЭФФКЭ** T 130, c. 366
teffkje **тэффкъе** T 130, c. 367
teffkluvve **тэффклуввэ** T 130, c. 367
tefkhe **тэфкхэ** T 130, c. 367
tefkne **тэфкнэ** T 130, c. 366
tegka **тэгка** T 121, c. 366
tēgk'aj **тэ̄гкяй** T 120, c. 366
tēgk'es' **ТЭ̄ГКЕСЬ** T 120, c. 365
tēgk'je **тэ̄гкье** T 120, c. 365
tēgk'jenn'e **тэ̄гкьенне** T 120, c. 365
tēgk'juvve **тэ̄гкьюввэ** T 120, c. 366
tēgk'selle **тэ̄гкьсэллэ** T 120, c. 365
tēgk'selne **тэ̄гкьсэлнэ** T 120, c. 366
tēgk'te **тэ̄гкьтэ** T 120, c. 366
t'ēh̥k' **ТĒhКЬ** T 32, c. 347
tēh̥pe **ТЭ̄hПЭ** T 122, c. 366
tēh̥ple **тэ̄hплэ** T 122, c. 366
tēh̥pse **тэ̄hпсэ** T 122, c. 366
t'ēh̥t'e **ТĒhТӬ** T 33, c. 347
t'ēk' **тēкь** T 32, c. 347
t'ēk'es' **тēкесь** T 32, c. 347
tel' **ТЭЛЬ** T 124, c. 366
t'el'efonn **ТЕЛЕФОНН** T 36, c. 348
t'el'efonne **ТЕЛЕФОННЭ** T 37, c. 348
t'el'egramma **ТЕЛЕГРАММА** T 35, c. 348

tel'ets' **ТЭЛЕЦЬ** T 123, c. 366
t'el'evizer **ТЕЛЕВИЗЭР** T 34, c. 348
t'ellje **теллъе** T 132, c. 367
t'elne **телнэ** T 132, c. 367
t'else **телсэ** T 132, c. 367
t'emm' **ТЕММЬ** T 38, c. 348
t'emm'aj **теммяй** T 38, c. 348
t'emm'es' **теммесь** T 38, c. 348
t'emm'he **теммьхэ** T 38, c. 348
t'emm'jass'te **теммьяссьтэ** T 38, c. 348
t'emm'selle **теммьсэллэ** T 38, c. 348
t'emm'selne **теммьсэлнэ** T 38, c. 348
t'en'khaḥt'e **тенькхаhтэ** T 39, c. 348
t'en'khuvve **тенькхуввэ** T 39, c. 348
t'enn'k **ТЕННЬК** T 39, c. 348
t'enn'kluvve **тенньклуввэ** T 39, c. 348
tenjas **тэнjас** T 125, c. 366
tenjsše **тэнjсшэ** T 125, c. 366
tenjs **ТЭНJС** T 125, c. 366
t'erhe **терхэ** T 41, c. 349
t'erhelle **терхэллэ** T 41, c. 349
t'erhelne **терхэлнэ** T 41, c. 349
t'erhuvve **терхуввэ** T 41, c. 349
t'erne **тернэ** T 41, c. 349
t'erre **ТЕРРЭ** T 41, c. 349
t'errje **терръе** T 41, c. 349
t'err'm **ТЕРРЬМ** T 40, c. 349
terrvje **тэррвъе** T 23, c. 345
terrvjuvve **тэррвъюввэ** T 23, c. 345
tervne **тэрвнэ** T 23, c. 345
tervtš'e **тэрвче** T 23, c. 345
terne **тэрнэ** T 26, c. 346
t'erphe **терпхэ** T 42, c. 349
t'erphuvve **терпхуввэ** T 42, c. 349
t'erpne **терпнэ** T 42, c. 349
t'erpse **терпсэ** T 42, c. 349
t'erptš'e **терпче** T 42, c. 349
t'erptš'edte **терпчедтэ** T 42, c. 349
t'errpe **ТЕРРПЭ** T 42, c. 349
t'errpje **террпъе** T 42, c. 349
t'errpjuvve **террпъюввэ** T 42, c. 349
t'errple **террплэ** T 42, c. 349
terrtš'ja **тэррчья** T 26, c. 346
terrtš'je **тэррчье** T 26, c. 346
terrtšle **тэррчлэ** T 26, c. 346
terrtšluvne **тэррчлувнэ** T 26, c. 346
terrtšluvve **тэррчлуввэ** T 26, c. 346
tertseh **ТЭРЦЭХ** T 126, c. 366
tertšne **тэрчнэ** T 26, c. 346
tessa **ТЭССА** T 127, c. 366
tes't **ТЭСЬТ** T 129, c. 366
testa **ТЭСТА** T 128, c. 366
t'et'haht'e **тетьхаhтэ** T 33, c. 348
t'et'he **тетьхэ** T 33, c. 348
t'etradt' **ТЕТРАДТЬ** T 43, c. 349
tetštšklenn'e **тэччклэнне** T 131, c. 367
tetštškles **ТЭЧЧКЛЭС** T 131, c. 367
tid'he **тидьхэ** T 31, c. 347
tid'huvve **тидьхуввэ** T 31, c. 347
tid'nedte **тидьнэдтэ** T 31, c. 347
tid'se **тидьсэ** T 31, c. 347
tid'suvve **тидьсуввэ** T 31, c. 347
tidt'e **тидтэ** T 31, c. 347
tidt'ej **тидтэй** T 31, c. 347
tidtje **тидтье** T 31, c . 347
tig'e **ТИГЕ** T 48, c. 351
tiht **ТИhТ** T 49, c. 351
tihte **тиhтэ** T 49, c. 351
tihtje **тиhтье** T 49, c. 351
tihtle **тиhтлэ** T 49, c. 351
tin **ТИН** T 50, c. 352
tir'm'es' **ТИРЬМЕСЬ** T 52, c. 352
tirrv **ТИРРВ** T 51, c. 352
tirrven' **тиррвэнь** T 51, c. 352
tirrvse **тиррвсэ** T 51, c. 352
tirvas **тирвас** T 51, c. 352
tirvasluvve **тирваслуввэ** T 51, c. 352
tirvasvudt **тирвасвудт** T 51, c. 352
tirvhe **тирвхэ** T 51, c. 352
tirvhedte **тирвхэдтэ** T 51, c. 352
tirvhelle **тирвхэллэ** T 51, c. 352
tirvhelne **тирвхэлнэ** T 51, c. 352
tiššˇ **ТИШШ** T 53, c. 352
tiššˇaj **тишшяй** T 53, c. 353
tiššˇe **тишшэ** T 53, c. 353
tiššˇjenn'e **тишшъенне** T 53, c. 352
tiššˇjes' **тишшьесь** T 53, c. 352
tiššˇle **тишшлэ** T 53, c. 352

tït тит T 49, c. 351
tïthe титхэ T 49, c. 351
tïtne титнэ T 49, c. 351
tït'ne титьнэ T 33, c. 348
tïtse титсэ T 49, c. 351
tïttš'e титче T 49, c. 352
tïvetš тивэч T 47, c. 351
tïvhe тивхэ T 47, c. 351
tïvhuvve тивхуввэ T 47, c. 351
tïvne тивнэ T 47, c. 351
tïvnedte тивнэдтэ T 47, c. 351
tïvse тивсэ T 47, c. 351
tïvt тивт T 46, c. 350
tïvtas тивтас T 46, c. 350
tïvthe тивтхэ T 46, c. 350
tïvthelle тивтхэллэ T 46, c. 350
tïvthelne тивтхэлнэ T 46, c. 350
tïvtne тивтнэ T 46, c. 350
tïvtse тивтсэ T 46, c. 350
tïvtš'e тивче T 47, c. 351
tïvttš'e тивтче T 46, c. 350
tïvve ТИВВЭ T 47, c. 351
tïvvje тиввье T 47, c. 351
tïvvle тиввлэ T 47, c. 351
tïvvt ТИВВТ T 46, c. 350
tïvvte тиввтэ T 46, c. 350
tïvvtje тиввтье T 46, c. 350
tïvvtjenn'e тиввтьенне T 46, c. 350
tïvvtjuvve тиввтьюввэ T 46, c. 350
tïvvtle тиввтлэ T 46, c. 350
tïvvtluvne тиввтлувнэ T 46, c. 350
tïvvtluvve тиввтлуввэ T 46, c. 350
tïvvtše тиввтшэ T 46, c. 350
tïvvtte тиввтьтэ T 46, c. 350
tïž тиж T 53, c. 352
tïžne тижнэ T 53, c. 352
tïžse тижсэ T 53, c. 352
toabpje тоабпье T 3, c. 341
toabptedte тоабптэдтэ T 3, c. 341
toafant ТОАФАНТ T 64, c. 355
toage ТОАГЭ T 57, c. 353
toagkje тоагкъе T 8, c. 342
toagkjuvve тоагкъюввэ T 8, c. 342
toagkre ТОАГКРЭ T 56, c. 353
toagkrennte тоагкрэнтэ T 56, c. 353
toagktedte тоагктэдтэ T 8, c. 342
toagne тоагнэ T 8, c. 342
toag're тоагьрэ T 56, c. 353
toag'rselle тоагьрсэллэ T 56, c. 353
toag'rselne тоагьрсэлнэ T 56, c. 353
toagtš'e тоагче T 8, c. 342
toahtje тоahтье T 11, c. 343
toahtjuvve тоahтьюввэ T 11, c. 343
toajjdass'te тоаййдассьтэ T 12, c. 343
toajjde тоаййдэ T 12, c. 343
toajjte ТОАЙЙТЭ T 59, c. 354
toajjtle тоаййтлэ T 59, c. 354
toajjtluvve тоаййтлуввэ T 59, c. 354
toajjv ТОАЙЙВ T 58, c. 354
toajjvsše тоаййвсшэ T 58, c. 354
toajken ТОАЙКЭН T 60, c. 354
toajthe тоайтхэ T 59, c. 354
toajtne тоайтнэ T 59, c. 354
toajtse тоайтсэ T 59, c. 354
toajvas тоайвас T 58, c. 354
toajvne тоайвнэ T 58, c. 354
toala тоала T 14, c. 344
toalentš' тоалэнч T 14, c. 344
toammtš'je тоаммчье T 16, c. 344
toammtš'juvve тоаммчьюввэ T 16, c. 344
toammtšne тоаммчнэ T 16, c. 344
toar'jne тоарьйнэ T 24, c. 345
toarmetš' тоармэч T 61, c. 354
toarmhuvve тоармхуввэ T 61, c. 354
toarmne тоармнэ T 61, c. 354
toarmse тоармсэ T 61, c. 354
toarrme ТОАРРМЭ T 61, c. 354
toarr'khuvve тоарькхуввэ T 62, c. 355
toarr'k ТОАРРЬК T 62, c. 355
toarr'kle тоарррьклэ T 62, c. 355
toasketš тоаскэч T 63, c. 355
toass'k ТОАССЬК T 63, c. 355
toasskaj тоасскай T 63, c. 355
toass'kaj тоасськай T 63, c. 355
toass'klaht'e тоасськлahтэ T 63, c. 355
toasskše тоасскшэ T 63, c. 355
toassktass'te тоассктассьтэ T 63, c. 355
toasskte тоассктэ T 63, c. 355

toassktennte **тоассктэннтэ** T 63, c. 355
toavas **TOABAC** T 54, c. 353
toavasluvve **товаслуввэ** T 54, c. 353
toavasme **тоавасмэ** T 54, c. 353
toavvrešš **ТОАВВРЭШШ** T 55, c. 353
toavvreššluvne **тоавврэшшлувнэ** T 55, c. 353
toavvreššluvve **тоавврэшшлуввэ** T 55, c. 353
toavvreššvudt **тоавврэшшвудт** T 55, c. 353
toavvrežhuvse **тоавврэжхувсэ** T 55, c. 353
toavvrežhuvve **тоавврэжхуввэ** T 55, c. 353
toavvrež-nalla **тоавврэж-налла** T 55, c. 353
toavvsenn'e **тоаввсэнне** T 54, c. 353
toavvsennte **тоаввсэннтэ** T 54, c. 353
toavvsše **тоаввсшэ** T 54, c. 353
tōbp **тобп** T 65, c. 355
tōhhte **тохтэ** T 76, c. 358
toht **TOXT** T 76, c. 358
tōhp **ТОhП** T 65, c. 355
tōjjte **ТОЙЙТЭ** T 66, c. 355
tōjjtje **тоййтье** T 59, c. 354
tōjjtjuvve **тоййтъюввэ** T 59, c. 354
tōjjtle **тоййтлэ** T 66, c. 356
tōjjtte **тоййтътэ** T 66, c. 356
tōjtne **тойтнэ** T 66, c. 356
tōjtse **тойтсэ** T 66, c. 356
tōjttš'e **тойтче** T 66, c. 356
tōl'entš **толенч** T 67, c. 356
tōll **ТОЛЛ** T 67, c. 356
t'olle **ТЁЛЛЭ** T 44, c. 349
t'olledte **ТЁЛЛЭДТЭ** T 45, c. 349
tōllše **толлшэ** T 67, c. 356
tōllk **ТОЛЛК** T 68, c. 356
tōllkeš **толлкэш** T 68, c. 356
tōll'kjaht'e **толлькъяhтэ** T 68, c. 356
tōll'kje **толлькъе** T 68, c. 356
tōllkjenn'e **толлкъенне** T 68, c. 356
tōll'kjennte **толлькъеннтэ** T 68, c. 356
tōllkše **толлкшэ** T 68, c. 356
tōlltse **ТОЛЛЦЭ** T 69, c. 356
tōlltsjuvve **толлцъюввэ** T 69, c. 356
tōlltsle **толлцлэ** T 69, c. 356
tōlltsluvne **толлцлувнэ** T 69, c. 356
tōlltsluvve **толлцлуввэ** T 69, c. 356
tolse **толсэ** T 67, c. 356
tōltshe **толцхэ** T 69, c. 356
toltsne **толцнэ** T 69, c. 356
toltsse **толцсэ** T 69, c. 356
tommte **ТОММТЭ** T 70, c. 357
tommtle **томмтлэ** T 70, c. 357
tomtas **томтас** T 70, c. 357
tomtetš **томтэч** T 70, c. 357
tomtne **томтнэ** T 70, c. 357
tomtsaht'e **томтсahтэ** T 70, c. 357
tomtse **томтсэ** T 70, c. 357
tomtselle **томтсэллэ** T 70, c. 357
tomtselne **томтсэлнэ** T 70, c. 357
tomtsuvne **томтсувнэ** T 70, c. 357
tomtsuvve **томтсуввэ** T 70, c. 357
tomttš'e **томтче** T 70, c. 357
tōn **TOH** T 71, c. 357
tōnn **ТОНН** T 72, c. 357
tonna **ТОННА** T 73, c. 357
tōpptse **ТОППЦЭ** T 74, c. 357
tōpptsje **топпцье** T 74, c. 358
tōpptsle **топпцлэ** T 74, c. 358
tōptsne **топцнэ** T 74, c. 358
tōptsnedne **топцнэднэ** T 74, c. 358
tōptsnedte **топцнэдтэ** T 74, c. 358
tōptsse **топцсэ** T 74, c. 358
tōrrmje **торрмье** T 61, c. 355
tōrrmselle **торрмсэллэ** T 61, c. 354
tōrrmselne **торрмсэлнэ** T 61, c. 354
tor'ka **торька** T 75, c. 358
tōr'kentš **торькэнч** T 75, c. 358
tōrrk **ТОРРК** T 75, c. 358
tōrr'ke **торрькэ** T 62, c. 355
tōrrkje **торркье** T 62, c. 355
tōrrkle **торрклэ** T 62, c. 355
tōrrkselle **торркселлэ** T 62, c. 355
tōrrkselne **торркселнэ** T 62, c. 355
troass'ke **ТРОАССЬКЭ** T 77, c. 358

TRY

trytš̆kne **трычкнэ** Т 78, с. 358
trytš̆kse **трычксэ** Т 78, с. 358
trytštš̆ke **ТРЫЧЧКЭ** Т 78, с. 358
trytštš̆kle **трыччклэ** Т 78, с. 358
tsāg'he[1] **цāгъхэ**[1] Ц 2, с. 377
tsāg'he[2] **цāгъхэ**[2] Ц 3, с. 378
tsāgk'e[1] **ЦĀГКЕ**[1] Ц 2, с. 377
tsāgk'e[2] **ЦĀГКЕ**[2] Ц 3, с. 378
tsāgk'le[1] **цāгкылэ**[1] Ц 2, с. 377
tsāgk'le[2] **цāгкылэ**[2] Ц 3, с. 378
tsāg'se[1] **цāгъсэ**[1] Ц 2, с. 377
tsāg'se[2] **цāгъсэ**[2] Ц 3, с. 378
ts'ā̂hkas **ця̄hкас** Ц 33, с. 384
ts'ā̂hke **ця̄hкэ** Ц 33, с. 384
ts'ā̂hkle **ця̄hклэ** Ц 33, с. 384
ts'ākas **ЦЯ̄КАС** Ц 33, с. 384
ts'ākne **ця̄кнэ** Ц 33, с. 384
ts'ākse **ця̄ксэ** Ц 33, с. 384
ts'ā̂ŋkhelle **ця̄ŋкхэллэ** Ц 7, с. 379
ts'ā̂ŋkhelne **ця̄ŋкхэлнэ** Ц 7, с. 379
ts'ā̂ŋkse **ця̄ŋксэ** Ц 7, с. 379
ts'ā̂ŋŋka **ця̄ŋŋка** Ц 7, с. 379
ts'ā̂ŋŋkan **ця̄ŋŋкан** Ц 7, с. 378
ts'ā̂ŋŋke **ця̄ŋŋкэ** Ц 7, с. 379
ts'ā̂ŋŋkmuss **ця̄ŋŋкмушш** Ц 7, с. 379
ts'a-ts'a-ts'a **ця-ця-ця** Ц 34, с. 384
tsav'tse **цавыцсэ** Ц 1, с. 377
tsav'tshernes' **цавыцхэмэсь** Ц 1, с. 377
tsavv'tse **ЦАВВЫЦЭ** Ц 1, с. 377
tsavv'tsle **цаввыцлэ** Ц 1, с. 377
tsavvtstedne **цаввцтэднэ** Ц 1, с. 377
tsavvtstedte **цаввцтэдтэ** Ц 1, с. 377
ts'ēg' **цēгъ** Ц 4, с. 378
ts'ēgk' **ЦĒГКЬ** Ц 4, с. 378
ts'ē̂hp **ЦĒhП** Ц 5, с. 378
ts'ē̂l'kse **цēӀьксэ** Ц 6, с. 378
ts'ē̂l'ksuvve **цēӀьксуввэ** Ц 6, с. 378
ts'ē̂ll'ke **ЦĒЛӀЬКЭ** Ц 6, с. 378
ts'ē̂ll'kle **цēӀӀьклэ** Ц 6, с. 378
ts'ēŋ'ken **ЦĒŊЬКЭНЬ** Ц 7, с. 378
ts'ēŋ'khe **цēŋькхэ** Ц 7, с. 378
ts'ēŋŋ'ke **цēŋŋькэ** Ц 7, с. 378
ts'ēŋŋ'kle **цēŋŋьклэ** Ц 7, с. 378
ts'ēp **цēп** 5, с. 378
ts'ēr'eh' **ЦĒРЕХЬ** Ц 8, с. 379

TSO

ts'ē̂r'k **цēрьк** Ц 10, с. 379
ts'ē̂rr'k **ЦĒРРЬК** Ц 10, с. 379
ts'ē̂rrte **ЦĒРРТЭ** Ц 9, с. 379
ts'ē̂rrtje **цēрртъе** Ц 9, с. 379
ts'ē̂rrtle **цēрртлэ** Ц 9, с. 379
ts'ē̂rthe **цēртхэ** Ц 9, с. 379
ts'ē̂rtne **цēртнэ** Ц 9, с. 379
ts'ē̂rtse **цēртсэ** Ц 9, с. 379
ts'ē̂rtsvass'te **церцвассьтэ** Ц 11, с. 379
ts'ē̂rtsve **ЦЕРЦВЭ** Ц 11, с. 379
ts'ē̂rtsveluvve **церцвэлуввэ** Ц 11, с. 379
tsevtsetš̆' **цэвцэч** Ц 1, с. 377
tsevtsne **цэвцнэ** Ц 1, с. 377
tsevtsnennte **цэвцнэнтэ** Ц 1, с. 377
tsevtstš̆'adtej **цэвцчадтэй** Ц 1, с. 377
tsevtstš̆'e **цэвцче** Ц 1, с. 377
tsēvvtsje **цэ̄ввцъе** Ц 1, с. 377
tsēvvtsjenn'e **цэ̄ввцъенне** Ц 1, с. 377
tsēvvtsjes' **цэ̄ввцъесь** Ц 1, с. 377
tsīg **цйг** Ц 12, с. 379
tsīghe **цйгхэ** Ц 12, с. 380
tsīgk **ЦЙГК** Ц 12, с. 379
tsīgk'aj **цйгкяй** Ц 12, с. 379
tsīgk'je **цйгкъе** Ц 12, с. 379
tsīgk'jes' **цйгкъесь** Ц 12, с. 379
tsīgne **цйгнэ** Ц 12, с. 379
tsīgse **цйгсэ** Ц 12, с. 379
tsī̂hkje **цй̄hкъе** Ц 33, с. 384
tsī̂ll̂kje **цйӀӀькъе** Ц 6, с. 378
tsī̂ll̂kse **цйӀӀьксэ** Ц 6, с. 378
tsīŋŋkje **цйŋŋкъе** Ц 7, с. 379
tsoagkje[1] **цоагкъе**[1] Ц 2, с. 377
tsoagkje[2] **цоагкъе**[2] Ц 3, с. 378
tsoagktedte **цоагктэдтэ** Ц 2, с. 378
tsoagne[1] **цоагнэ**[1] Ц 2, с. 377
tsoagne[2] **цоагнэ**[2] Ц 3, с. 378
tsoagtš̆'e[1] **цоагче**[1] Ц 2, с. 377
tsoagtš̆'e[2] **цоагче**[2] Ц 3, с. 378
tsoagtš̆'edte **цоагчедтэ** Ц 2, с. 377
tsoa̲hklass'te **цоаhклассьтэ** Ц 13, с. 380
tsoa̲hkle **ЦОАhКЛЭ** Ц 13, с. 380

tsoaḫklemušš **цоаhклэмушш** Ц 13, с. 380
tsoaḫklennte **цоаhклэннтэ** Ц 13, с. 380
tsōvnhe **цōвнхэ** Ц 14, с. 380
tsovn̄ne **цовнънэ** Ц 14, с. 380
tsōvnse **цōвнсэ** Ц 14, с. 380
tsovntš'e **цовнче** Ц 14, с. 380
tsōvvne **ЦŌВВНЭ** Ц 14, с. 380
tsōvvnje **цōввнъе** Ц 14, с. 380
tsōvvnle **цōввнлэ** Ц 14, с. 380
tsuagke **цуагкэ** Ц 18, с. 381
tsuagkje **цуагкъе** Ц 18, с. 381
tsuagkjenn'e **цуакъенне** Ц 18, с. 381
tsuagkne **цуагкнэ** Ц 18, с. 381
tsuagknennte **цуагкнэннтэ** Ц 18, с. 381
tsuagše **цуагшэ** Ц 18, с. 381
tsuar̥tas **цуар̥тас** Ц 21, с. 382
tsueg'el't **цуэгельт** Ц 18, с. 381
tsueg'es' **ЦУЭГЕСЬ** Ц 18, с. 381
tsuegk' **цуэгкь** Ц 18, с. 381
tsuegkje **цуэгкъе** Ц 18, с. 381
tsueg'nass'te **цуэгьнассьтэ** Ц 18, с. 381
tsueg'ne **цуэгьнэ** Ц 18, с. 381
tsuemp **ЦУЭМП** Ц 19, с. 382
tsuempluvve **цуэмплуввэ** Ц 19, с. 382
tsuepp'ts **ЦУЭППЬЦ** Ц 20, с. 382
tsuer̥r̥'t **ЦУЭРРЬТ** Ц 21, с. 382
tsuett·k **ЦУЭТТЬК** Ц 22, с. 382
tsul̥l̥k **ЦУЛ̥Л̥К** Ц 15, с. 380
tsul̥l̥kjass'te **цул̥л̥къяссьтэ** Ц 15, с. 380
tsul̥l̥kjes' **цул̥л̥къесь** Ц 15, с. 380
tsūmmpe **цӯммпэ** Ц 19, с. 382
tsūnnts **ЦӮННЦ** Ц 16, с. 380
tsūnn·tsaj **цӯнньцай** Ц 16, с. 380
tsūnntslaḫt·e **цӯннцлаhтӭ** Ц 16, с. 381
tsūnntsluvve **цӯннцлуввэ** Ц 16, с. 381
tsūnntsše **цӯннцшэ** Ц 16, с. 381
tsur̥r̥'k **ЦУРРЬК** Ц 17, с. 381
tsur̥r̥kaj **цурр̥кай** Ц 17, с. 381
tsydts **цыдц** Ц 25, с. 382
tsydtsmes' **цыдцмэсь** Ц 25, с. 382
tsydtsne **цыдцнэ** Ц 25, с. 382
tsydtsse **цыдцсэ** Ц 25, с. 382
tsyḫts **ЦЫhЦ** Ц 25, с. 382
tsyḫtse **цыhцэ** Ц 25, с. 382
tsyḫtsje **цыhцъе** Ц 25, с. 382
tsyḫtsle **цыhцлэ** Ц 25, с. 382
tsyjja **ЦЫЙЯ** Ц 26, с. 382
tsyjjaluvve **цыйялуввэ** Ц 26, с. 382
tsyjjše **цыййшэ** Ц 26, с. 382
tsyl̥kne **цыл̥кнэ** Ц 27, с. 383
tsyl̥kse **цыл̥ксэ** Ц 27, с. 383
tsyl̥l̥kaj **цыл̥л̥кай** Ц 27, с. 383
tsyl̥l̥ke **ЦЫЛ̥Л̥КЭ** Ц 27, с. 383
tsyl̥l̥kje **цыл̥л̥къе** Ц 27, с. 383
tsyl̥l̥'kjes' **цыл̥л̥къесь** Ц 27, с. 383
tsyl̥l̥kle **цыл̥л̥клэ** Ц 27, с. 383
tsyl̥l̥kmušš **цыл̥л̥кмушш** Ц 27, с. 383
tsyl̥l̥kše **цыл̥л̥кшэ** Ц 27, с. 383
tsyŋŋ'k[1] **ЦЫҢҢЬК**[1] Ц 28, с. 383
tsyŋŋ'k[2] **ЦЫҢҢЬК**[2] Ц 29, с. 383
tsyŋŋkaj **цыҢҢкай** Ц 29, с. 383
tsyŋŋ'kjes' **цыҢҢькъесь** Ц 29, с. 383
tsyŋŋ'kluvve[1] **цыҢҢьклуввэ**[1] Ц 28, с. 383
tsyŋŋ'kluvve[2] **цыҢҢьклуввэ**[2] Ц 29, с. 383
tsyŋŋkše **цыҢҢкшэ** Ц 29, с. 383
tsyŋŋkšenn'e **цыҢҢкшэнне** Ц 29, с. 383
tsyŋŋkšennte **цыҢҢкшэннтэ** Ц 29, с. 383
tsypp'ts **ЦЫППЬЦ** Ц 30, с. 383
tsyrmšass'te **цырмшассьтэ** Ц 31, с. 383
tsyrmše **ЦЫРМШЭ** Ц 31, с. 383
tsyrmšuvve **цырмшуввэ** Ц 31, с. 383
tsysst **ЦЫССТ** Ц 32, с. 383
tsysstaj **цысстай** Ц 32, с. 383
tsysstjenn'e **цысстъенне** Ц 32, с. 384
tsysstjes' **цысстъесь** Ц 32, с. 384
tsysstluvne **цысстлувнэ** Ц 32, с. 384
tsysstluvve **цысстлуввэ** Ц 32, с. 383

tsyst **цыст** Ц 32, c. 383
tsyv'nse **цывьнсэ** Ц 23, c. 382
tsyvv'n **ЦЫВВЬН** Ц 23, c. 382
tsyvv'nluvne **цыввынлувнэ** Ц 23, c. 382
tsyvv'nluvve **цыввынлуввэ** Ц 23, c. 382
tsyvvnše **цыввншэ** Ц 23, c. 382
tsyza **ЦЫЗА** Ц 24, c. 382
tš'ab **ЧАБ** Ч 1, c. 384
tš'aban **чабан** Ч 1, c. 384
tš'ābar **ЧĀБАР** Ч 2, c. 385
tš'ābbre **ЧĀББРЭ** Ч 3, c. 385
tš'ābbrle **чāббрлэ** Ч 3, c. 385
tš'abhe **чабхэ** Ч 1, c. 385
tš'abhelle **чабхэллэ** Ч 1, c. 385
tš'abhuvve **чабхуввэ** Ч 1, c. 385
tš'abnaht'e **чабнаhтӟ** Ч 1, c. 384
tš'abne **чабнэ** Ч 1, c. 384
tš'abnelle **чабнэллэ** Ч 1, c. 385
tš'abpas **чабпас** Ч 1, c. 385
tš'abpjuvve **чабпъюввэ** Ч 1, c. 385
tš'abpsenn'e **чабпсэнне** Ч 1, c. 385
tš'ābrhe **чāбрхэ** Ч 3, c. 385
tš'ābrhuvve **чāбрхуввэ** Ч 3, c. 385
tš'ābrse **чāбрсэ** Ч 3, c. 385
tš'abše **чабшэ** Ч 1, c. 385
tš'ādz' **ЧĀДЗЬ** Ч 5, c. 385
tš'ādzaj **чāдзай** Ч 5, c. 386
tš'ādzje **чāдзъе** Ч 5, c. 386
tš'ādz'laht'e **чāдзылаhтӟ** Ч 5, c. 386
tš'ādz'luvne **чāдзылувнэ** Ч 5, c. 386
tš'ādz'luvve **чāдзылуввэ** Ч 5, c. 386
tš'ādzše **чāдзшэ** Ч 5, c. 386
tš'ādzte **чāдзтэ** Ч 5, c. 386
tš'ādztelle **чāдзтэллэ** Ч 5, c. 386
tš'āg' **чāгь** Ч 4, c. 385
tš'aga **чага** Ч 4, c. 385
tš'agentš' **чагэнч** Ч 4, c. 385
tš'āg'he **чāгьхэ** Ч 56, c. 396
tš'agk' **ЧАГКЬ** Ч 4, c. 385
tš'āgk'el' **чāгкель** Ч 56, c. 396
tš'āgk'les' **чāгкьлэсъ** Ч 56, c. 396
tš'āgkne **чагкнэ** Ч 56, c. 396
tš'āgk'te **чāгкьтэ** Ч 56, c. 396
tš'āg'ne **чāгьнэ** Ч 56, c. 396

tš'āg'nelle **чāгьнэллэ** Ч 56, c. 396
tš'āg'nelne **чāгьнэлнэ** Ч 56, c. 396
tš'āhkraht'e **чāhкрahтӟ** Ч 6, c. 386
tš'āhkrass'te **чāhкрассьтэ** Ч 6, c. 386
tš'āhkre **ЧĀhКРЭ** Ч 6, c. 386
tš'āhkrennte **чāhкрэннтэ** Ч 6, c. 386
tš'ājj **ЧĀЙЙ** Ч 7. c. 386
tš'ājneh'k' **ЧĀЙНЭhКЬ** Ч 8, c. 386
tš'āl'etš' **чāлеч** Ч 9, c. 386
tš'āl'he **чāльхэ** Ч 9, c. 387
tš'āll'e **ЧĀЛЛЕ** Ч 9, c. 386
tš'āl'le **чāллылэ** Ч 9, c. 387
tš'all'm **ЧАЛЛЬМ** Ч 10, c. 387
tš'all'meš' **чалльмэшь** Ч 10, c. 387
tš'all'mjušše **чалльмъюшшэ** Ч 10, c. 387
tš'all'mlaht'e **чалльмлаhтӟ** Ч 10, c. 387
tš'allmluvve **чалльмлуввэ** Ч 10, c. 387
tš'all'mše**s'** **чалльмшэсь** Ч 10, c. 387
tš'al'mhem' **чальмхэмь** Ч 10, c. 387
tš'al'mhuvve **чальмхуввэ** Ч 10, c. 387
tš'āl'se **чāльсэ** Ч 9, c. 387
tš'ānn **ЧĀНН** Ч 11, c. 387
tš'āpeh **ЧĀПЭХ** Ч 12, c. 387
tš'āphe **чāпхэ** Ч 58, c. 397
tš'ār **чāр** Ч 13, c. 387
tš'arkne **чаркнэ** Ч 15, c. 388
tš'ārknegk **чāркнэгк** Ч 15, c. 388
tš'ārr **ЧĀРР** Ч 13, c. 387
tš'ārrke **ЧĀРРКЭ** Ч 15, c. 388
tš'ārrkje **чāрркъе** Ч 15, c. 388
tš'ārrkse **чāррксэ** Ч 15, c. 388
tš'ārrv **ЧĀРРВ** Ч 14, c. 388
tš'āss[1] **ЧĀСС**[1] Ч 16, c. 388
tš'āss[2] **ЧĀСС**[2] Ч 17, c. 388
tš'āšen' **ЧĀШЭНЬ** Ч 19, c. 388
tš'ats'khe **чацькхэ** Ч 18, c. 388
tš'ats'kse **чацьксэ** Ч 18, c. 388
tš'ats'ksuvve **чацьксуввэ** Ч 18, c. 388
tš'atsts'ke **ЧАЦЦЬКЭ** Ч 18, c. 388
tš'atstsktedte **чащктэдтэ** Ч 18, c. 388
tš'āvvras **чāврас** Ч 20, c. 388

TŠ'Ā

tš'āz' **чāзь** Ч 5, с. 385
tš'āz'ne **чāзьнэ** Ч 5, с. 386
tš'ēd **ЧЕД** Ч 22, с. 389
tš'ēdtne **ЧЕДТНЭ** Ч 23, с. 389
tš'ēdtnennte **чедтнэннтэ** Ч 23, с. 389
tš'ēgar **ЧЕГАР** Ч 21, с. 388
tš'ēgkar **чегкар** Ч 21, с. 388
tš'ēgk're **чегкьрэ** Ч 6, с. 386
ts'ēgk'rennte **чегкьрэннтэ** Ч 6, с. 386
tš'ēgk'ruvve **чегкьруввэ** Ч 6, с. 386
tš'ēhhtš' **ЧЕХХЧ** Ч 34, с. 390
tš'ēhhtš'a **чехчча** Ч 34, с. 391
tš'ēhhtšluvve **чехчлуввэ** Ч 34, с. 391
tš'ēhtšse **чехчсэ** Ч 34, с. 391
tš'ēḫp' **ЧЕhПЬ** Ч 24, с. 389
tš'ēḫp'laḫt'e **чепьлаhтэ** Ч 24, с. 389
tš'ēḫp'še **чепьшэ** Ч 24, с. 389
tš'ēlk **челк** Ч 25, с. 389
tš'el'kešna **ЧЕЛЬКЭШНА** Ч 28, с. 390
tš'ēlkhe[1] **челкхэ**[1] Ч 25, с. 389
tš'ēlkhe[2] **челкхэ**[2] Ч 26, с. 390
ts'ēlkhuvve **челкхуввэ** Ч 25, с. 389
tš'ēlkne **челкнэ** Ч 25, с. 389
tš'ēlkse **челксэ** Ч 26, с. 390
tš'ēlle **ЧЕЛЛЭ** Ч 27, с. 390
tš'ēllje **челлъе** Ч 27, с. 390
tš'ēllk **ЧЕЛЛК** Ч 25, с. 389
tš'ēllke[1] **ЧЕЛЛКЭ**[1] Ч 25, с. 389
tš'ēllke[2] **челлкэ**[2] Ч 25, с. 389
tš'ēllkje **челлкъе** Ч 26, с. 390
tš'ēllkne **челлкнэ** Ч 26, с. 390
tš'ēllknennte **челлкнэннтэ** Ч 26, с. 390
tš'ēlne **челнэ** Ч 27, с. 390
tš'ēlnedte **челнэдтэ** Ч 27, с. 390
tš'ēlse **челсэ** Ч 27, с. 390
tš'ēḻḻs **ЧЕЛДС** С 29, с. 390
tš'ēḻḻsluvve **челдслуввэ** Ч 29, с. 390
tš'ēmodann **ЧЕМОДАНН** Ч 30, с. 391
tš'ēp' **чепь** Ч 24, с. 389

TŠ'Ī

tš'ēp'el't **чепельт** Ч 24, с. 389
tš'ēperk **ЧЕПЭРК** Ч 31, с. 390
tš'ēp'es' **чепесь** Ч 24, с. 389
tš'ērr'j **ЧЕРРЬЙ** Ч 32, с. 390
tš'etk **ЧЕТК** Ч 33, с. 390
tš'etkhaḫt'e **четкхаhтэ** Ч 33, с. 390
tš'etkhe **четкхэ** Ч 33, с. 390
tš'etkhuvve **четкхуввэ** Ч 33, с. 390
tš'etskne **чецкнэ** Ч 18, с. 388
tš'etsknedte **чецкнэдтэ** Ч 18, с. 388
tš'ētstskje **чещкъе** Ч 18, с. 388
tš'ētstskle **чещклэ** Ч 18, с. 388
tš'ēv'r'es' **ЧЕВЬРЕСЬ** Ч 20, с. 388
tšibphuvve **чибпхуввэ** Ч 35, с. 391
tšibpjass'te **чибпъяссьтэ** Ч 35, с. 391
tšibpje **ЧИБПЪЕ** Ч 35, с. 391
tšibpjedte **чибпъедтэ** Ч 35, с. 391
tšibpjuvve **чибпъуввэ** Ч 35, с. 391
tšidne **чиднэ** Ч 41, с. 392
tšidse **чидсэ** Ч 41, с. 392
tšidte **ЧИДТЭ** Ч 41, с. 392
tšidtje **чидтъе** Ч 41, с. 392
tšīg **чīг** Ч 39, с. 391
tšīgar **ЧĪГАР** Ч 38, с. 391
tšīghe **чīгхэ** Ч 40, с. 392
tšīgk **ЧĪГК** Ч 39, с. 391
tšīgkar **чīгкар** Ч 38, с. 391
tšīgke **ЧĪГКЭ** Ч 40, с. 392
tšīgkje **чīгкъе** Ч 40, с. 392
tšīgkle **чīгклэ** Ч 40, с. 392
tšīgkluvve **чīгклуввэ** Ч 40, с. 392
tšīgktedne **чīгктэднэ** Ч 40, с. 392
tšīgktedte **чīгктэдтэ** Ч 40, с. 392
tšīgne **чīгнэ** Ч 40, с. 392
tšihhte **ЧИХХТЭ** Ч 53, с. 394
tšihhtje **чихxтъе** Ч 53, с. 395
tšihhtle **чихxтлэ** Ч 53, с. 395
tšihthe **чихтхэ** Ч 53, с. 395
tšihtne **чихтнэ** Ч 53, с. 395
tšihtse **чихтсэ** Ч 53, с. 395
tšilk **чилк** Ч 42, с. 392
tšilkne **чилкнэ** Ч 42, с. 392
tšillk **ЧĪЛЛК** Ч 42, с. 392
tšillke **чīллкэ** Ч 42, с. 392

tšill'kjass'te **чӣллькъяссьтэ** Ч 42, с. 393
tšill'kje **чӣллькъе** Ч 42, с. 392
tšill'kjennte **чӣллькъенntэ** Ч 42, с. 393
tšillkta **чӣллкта** Ч 42, с. 392
tšillkte **чӣллктэ** Ч 42, с. 392
tšimm'p **ЧӢММЬП** Ч 43, с. 393
tšinndedte **чинндэдтэ** Ч 44, с. 393
tšinne **ЧИННЭ** Ч 44, с. 393
tšinne **ЧӢННЭ** Ч 45, с. 393
tšinne **чинънэ** Ч 44, с. 393
tšinne **чӣнънэ** Ч 45, с. 393
tšinnje **чиннъе** Ч 44, с. 393
tšinnje **чӣннъе** Ч 45, с. 393
tšinnle **чиннлэ** Ч 44, с. 393
tšinnluvve **чиннлуввэ** Ч 44, с. 393
tšinse **чинсэ** Ч 44, с. 393
tšintš' **ЧИНЧ** Ч 46, с. 393
tšiŋŋel' **чӣŋŋэль** Ч 47, с. 393
tšiŋŋlaht'e **чӣнnлаhтӭ** Ч 47, с. 393
tšiŋŋlenn'e **чӣŋŋлэнне** Ч 47, с. 393
tšiŋŋless **ЧӢŋŋЛЭСС** Ч 47, с. 393
tšir **чир** Ч 48, с. 393
tširkne **чиркнэ** Ч 49, с. 394
tširr **ЧИРР** Ч 48, с. 393
tširrke **ЧИРРКЭ** Ч 49, с. 394
tširrm **ЧИРРМ** Ч 50, с. 394
tširršaht'e **чирршаhтӭ** Ч 51, с. 394
tširrše **ЧИРРШЭ** Ч 51, с. 394
tširršedne **чирршэднэ** Ч 51, с. 394
tširršedte **чирршэдтэ** Ч 51, с. 394
tširršuvve **чирршуввэ** Ч 51, с. 394
tšisste **ЧИССТЭ** Ч 52, с. 394
tšisstje **чисстье** Ч 52, с. 394
tšisstle **чисстлэ** Ч 52, с. 394
tšisstne **чисстнэ** Ч 52, с. 394
tšisthe **чистхэ** Ч 52, с. 394
tšisthuvve **чистхуввэ** Ч 52, с. 394
tšistnedne **чистнэднэ** Ч 52, с. 394
tšistnedte **чиснэдтэ** Ч 52, с. 394
tšistse **чистсэ** Ч 52, с. 394
tšitskhe **чӣцкхэ** Ч 54, с. 395
tšitskne **чӣцкнэ** Ч 54, с. 395
tšitskse **чӣцксэ** Ч 54, с. 395
tšitstske **ЧӢЦЦКЭ** Ч 54, с. 395

tšitstskje **чӣццкъе** Ч 54, с. 395
tšitstskle **чӣццклэ** Ч 54, с. 395
tšitstskse **чӣццксэ** Ч 54, с. 395
tšivv'l **ЧИВВЬЛ** Ч 37, с. 391
tšivv'lluvve **чиввьлъуввэ** Ч 37, с. 391
tšivvlše **чиввлшэ** Ч 37, с. 391
tšivvr **ЧӢВВР** Ч 36, с. 391
tšivv'r'aj **чӣввьряй** Ч 36, с. 391
tšivvrje **чӣввръе** Ч 36, с. 391
tšivvrjes' **чӣввръесь** Ч 36, с. 391
tšivvrše **чӣввршэ** Ч 36, с. 391
tsoabbrje **чоаббръе** Ч 3, с. 385
tšoabrne **чоабрнэ** Ч 3, с. 385
tšoabrnedte **чоабрнэдтэ** Ч 3, с. 385
tšoabrtš'e **чоабрче** Ч 3, с. 385
tšoafen **ЧОАФЭН** Ч 62, с. 398
tšoag' **ЧОАГЬ** Ч 57, с. 397
tšoaghe **чоагхэ** Ч 57, с. 397
tšōaghe **чоāгхэ** Ч 56, с. 397
tšōaghuvve **чоāгхуввэ** Ч 56, с. 396
tšoagke **чоагкэ** Ч 57, с. 397
tšōagke **ЧОĀГКЭ** Ч 56, с. 396
tšoagkem **чоагкэм** Ч 57, с. 397
tšōagkje **чоāгкъе** Ч 56, с. 396
tšōagkjenn'e **чоāгкъенне** Ч 56, с. 396
tšoagkle **чоагклэ** Ч 57, с. 397
tšōagkle **чоāгклэ** Ч 56, с. 396
tšoagkše **чоагкшэ** Ч 63, с. 398
tšōagktedte **чоāгктэдтэ** Ч 56, с. 396
tšōagne **чоāгне** Ч 56, с. 396
tšoagse **чоагсэ** Ч 57, с. 397
tšōagse **чоāгсэ** Ч 56, с. 396
tšoagsuvve **чоагсуввэ** Ч 57, с. 397
tšoahpe **чоаhпэ** Ч 58, с. 397
tšoahp'es' **ЧОАhПЕСЬ** Ч 58, с. 397
tšoahpte **чоаhптэ** Ч 58, с. 397
tšoahptenn'e **чоаhптэнне** Ч 58, с. 397
tšoajjdaht'e **чоаййдаhтӭ** Ч 59, с. 398
tšoajjde **ЧОАЙЙДЭ** Ч 59, с. 397
tšoajjdelle **чоаййдэллэ** Ч 59, с. 398
tšoallje **чоаллье** Ч 9, с. 387

tšoalne **чоалнэ** Ч 9, с. 387
tšoaltš'e **чоалче** Ч 9, с. 387
tšoaŋhe **чоаӈхэ** Ч 60, с. 398
tšoaŋne **чоаӈнэ** Ч 60, с. 398
tšoaŋŋe **ЧОАӇҊЭ** Ч 60, с. 398
tšoaŋŋle **чоаӈҊлэ** Ч 60, с. 398
tšoapne **чоапнэ** Ч 58, с. 397
tšoapnelle **чоапнэллэ** Ч 58, с. 397
tšoapnennte **чоапнэннтэ** Ч 58, с. 397
tšoareh **ЧОАРЭХ** Ч 61, с. 398
tšoarehluvve **чоарэхлуввэ** Ч 61, с. 398
tšoāvhaḥt'e **чоавхаһтэ** Ч 55, с. 395
tšoāvhe **чоавхэ** Ч 55, с. 396
tšoāvne **чоавнэ** Ч 55, с. 395
tšoāvse **чоавсэ** Ч 55, с. 395
tšoāvve **ЧОАВВЭ** Ч 55, с. 395
tšoāvvje **чоаввье** Ч 55, с. 395
tšoāvvle **чоаввлэ** Ч 55, с. 395
tšofta **ЧОФТА** Ч 69, с. 400
tšofta-tšofta **чофта-чофта** Ч 69, с. 400
tšōgk **ЧОГК** Ч 63, с. 398
tšōgkje **чогкъе** Ч 57, с. 397
tšōgklaḥt'e **чогклаһтэ** Ч 63, с. 398
tšogkledne **чогклэднэ** Ч 63, с. 398
tšōgkluvne **чогклувнэ** Ч 63, с. 398
tšōgkluvve **чогклуввэ** Ч 63, с. 398
tšogkne **чогкнэ** Ч 63, с. 398
tšōgknedte **чогкнэдтэ** Ч 63, с. 399
tšogkse **чогксэ** Ч 63, с. 399
tšōgkše **чогкшэ** Ч 63, с. 399
tšōgkšenn'e **чогкшэнне** Ч 63, с. 399
tšōgkšuvne **чогкшувнэ** Ч 63, с. 399
tšōgkšuvve **чогкшуввэ** Ч 63, с. 399
tšōgne **чогнэ** Ч 57, с. 397
tšōgnedte **чогнэдтэ** Ч 57, с. 397
tšōgtš'e **чогче** Ч 57, с. 397
tšōḥke **чохкэ** Ч 63, с. 399
tšōḥkje **чохкъе** Ч 63, с. 399
tšōḥkle **чохклэ** Ч 63, с. 399
tšōla **ЧОЛА** Ч 64, с. 399
tšōlahuvve **чолахуввэ** Ч 64, с. 399
tšolkne **чолкнэ** Ч 65, с. 399
tšolknedte **чолкнэдтэ** Ч 65, с. 399
tšolkse **чолксэ** Ч 65, с. 399

tšōllk **ЧОЛЛК** Ч 65, с. 399
tšōllke **чоллкэ** Ч 65, с. 399
tšōll'khe **чоллькхэ** Ч 65, с. 399
tšōll'kje **чоллькъе** Ч 65, с. 399
tšōnne **ЧОННЭ** Ч 66, с. 399
tšōnne **чонънэ** Ч 66, с. 400
tšōnnle **чоннлэ** Ч 66, с. 399
tšōnnte **чоннтэ** Ч 67, с. 400
tšōnnthuvve **чоннтхуввэ** Ч 67, с. 400
tšont **ЧОНТ** Ч 67, с. 400
tšoṇte **чоӈтэ** Ч 66, с. 400
tšoṇtelle **чоӈтэллэ** Ч 66, с. 400
tšossnegk **ЧОССНЭГК** Ч 68, с. 400
tšossnegkluvve **чосснэгклуввэ** Ч 68, с. 400
tšōvtnedte **човтнэдтэ** Ч 90, с. 405
tšōvvtje **човвтье** Ч 90, с. 405
tšōvvtle **човвтлэ** Ч 90, с. 405
tšōvvtlennte **човвтлэннтэ** Ч 90, с. 405
tšōvvtse **човвтсэ** Ч 90, с. 405
tšōvvtsennte **човвтсэннтэ** Ч 90, с. 405
tšualaš **чуалаш** Ч 98, с. 406
tšuarr **ЧУАРР** Ч 70, с. 400
tšuarr-b'ell' **чуарр-белль** Ч 70, с. 400
tšuarrvaj **чуаррвай** Ч 103, с. 407
tšuarrvaš **чуаррваш** Ч 103, с. 407
tšuarrvšenn'e **чуаррвшэнне** Ч 103, с. 407
tšuatskhe **чуацкхэ** Ч 104, с. 408
tšuatskne **чуацкнэ** Ч 104, с. 408
tšuatsknegk **чуацкнэгк** Ч 104, с. 408
tšuatskse **чуацксэ** Ч 104, с. 408
tšuatstske **чуаццкэ** Ч 104, с. 408
tšuatstskle **чуаццклэ** Ч 104, с. 408
tšuatstskte **чуаццктэ** Ч 104, с. 408
tšuatstsktelle **чуаццктэллэ** Ч 104, с. 408
tšuatstsktelne **чуаццктэлнэ** Ч 104, с. 408
tšubp **чубп** Ч 76, с. 402
tšūdt **ЧУДТЬ** Ч 73, с. 401
tšūdt'luvne **чудтьлувнэ** Ч 73, с. 401
tšūdt'luvve **чудтьлуввэ** Ч 73, с. 401
tšūdz'e **ЧУДЗЭ** Ч 72, с. 401

tšūdze **чӯдзэ** Ч 94, c. 406
tšūdz'le **чӯдзылэ** Ч 72, c. 401
tšūdzledne **чӯдзлэднэ** Ч 72, c. 401
tšūdzledte **чӯдзлэдтэ** Ч 72, c. 401
tšuedd'k **ЧУЭДДЬК** Ч 92, c. 405
tšuedz' **ЧУЭДЗЬ** Ч 93, c. 406
tšuej **ЧУЭЙ** Ч 95, c. 406
tšuejas **чуэяс** Ч 95, c. 406
tšuejj **чуэйй** Ч 95, c. 406
tšuejjaj **чуэйяй** Ч 95, c. 406
tšuejjde **чуэййдэ** Ч 95, c. 406
tšuejjdelle **чуэййдэллэ** Ч 95, c. 406
tšuejjdelne **чуэййдэлнэ** Ч 95, c. 406
tšuejjlaḫt'e **чуэййлаһтӭ** Ч 95, c. 406
tšuejjv **ЧУЭЙЙВ** Ч 96, c. 406
tšuejse **чуэйсэ** Ч 95, c. 406
tšuekas **ЧУЭКАС** Ч 97, c. 406
tšuekasluvve **чуэкаслуввэ** Ч 97, c. 406
tšuell' **ЧУЭЛЛЬ** Ч 98, c. 406
tšuell'm **ЧУЭЛЛЬМ** Ч 99, c. 406
tšuen' **ЧУЭНЬ** Ч 101, c. 407
tšuenntš'e **ЧУЭННЧЕ** Ч 100, c. 406
tšuenntšlaḫt'e **чуэннчлаһтӭ** Ч 100, c. 407
tšuenntšle **чуэннчлэ** Ч 100, c. 407
tšuenntšlennte **чуэннчлэнтэ** Ч 100, c. 407
tšuentšhe **чуэнчхэ** Ч 100, c. 407
tšuentšhuvve **чуэнчхуввэ** Ч 100, c. 407
tšuentšne **чуэнчнэ** Ч 100, c. 407
tšuentšse **чуэнчсэ** Ч 100, c. 407
tšuer **ЧУЭР** Ч 102, c. 407
tšueraš **чуэраш** Ч 102, c. 407
tšuerhaḫt'e **чуэрхаһтӭ** Ч 102, c. 407
tšuerhe **чуэрхэ** Ч 102, c. 407
tšuerne **чуэрнэ** Ч 102, c. 407
tšuerrde **чуэррдэ** Ч 102, c. 407
tšuerre **чуэррэ** Ч 102, c. 407
tšuerr'v **ЧУЭРРЬВ** Ч 103, c. 407
tšuerr'vluvve **чуэррьвлуввэ** Ч 103, c. 407
tšuerse **чуэрсэ** Ч 102, c. 407
tšuer'vhem' **чуэрьвхэмь** Ч 103, c. 408

tšuets'kes' **чуэцькесь** Ч 104, c. 408
tšuetsts'k **ЧУЭЦЦЬК** Ч 104, c. 408
tšūe-tšūe **чӯе-чӯе** Ч 95, c. 406
tšuevetš' **чуэвэч** Ч 91, c. 405
tšuevhe **чуэвхэ** Ч 91, c. 405
tšuevhuvve **чуэвхуввэ** Ч 91, c. 405
tšuevne **чуэвнэ** Ч 91, c. 405
tšuev'the **чуэвьтхэ** Ч 90, c. 405
tšuev'tse **чуэвьтсэ** Ч 90, c. 405
tšuevve **ЧУЭВВЭ** Ч 91, c. 405
tšuevvje **чуэввъе** Ч 91, c. 405
tšuevvjenn'e **чуэввъенне** Ч 91, c. 405
tšuevvjes' **чуэввъесь** Ч 91, c. 405
tšuevvle **чуэввлэ** Ч 91, c. 405
tšuevvmušš **чуэввмушш** Ч 91, c. 405
tšuevv'te **ЧУЭВВЬТЭ** Ч 90, c. 405
tšuevv'tle **чуэввьтлэ** Ч 90, c. 405
tšuez **ЧУЭЗ** Ч 94, c. 406
tšuez' **чуэзь** Ч 93, c. 406
tšūgk' **чӯгкь** Ч 75, c. 402
tšuhhtš' **ЧУХХЧ** Ч 88, c. 404
tšūḫk' **ЧӮҺКЬ** Ч 75, c. 402
tšūḫkas **чӯһкас** Ч 97, c. 406
tšuḫp **ЧУҺП** Ч 76, c. 402
tšuḫpe **ЧӮҺПЭ** Ч 77, c. 402
tšuḫpjuvve **чӯһпъуввэ** Ч 77, c. 402
tšūjhe **чӯйхэ** Ч 78, c. 402
tšūji **ЧӮЙЙ** Ч 78, c. 402
tšūjje[1] **чӯйе**[1] Ч 78, c. 402
tšūjje[2] **чӯйе**[2] Ч 95, c. 406
tšūjjke **чӯййкэ** Ч 80, c. 402
tšūjjkej **чӯййкэй** Ч 80, c. 402
tšūjjkle **чӯййклэ** Ч 80, c. 402
tšūjjle **чӯййлэ** Ч 78, c. 402
tšujjv **ЧУЙЙВ** Ч 79, c. 402
tšūjksaḫt'e **чӯйксаһтӭ** Ч 80, c. 402
tšūjkse **чӯйксэ** Ч 80, c. 402
tšūjne **чӯйнэ** Ч 78, c. 402
tšūjse **чӯйсэ** Ч 78, c. 402
tšūllm **ЧӮЛЛМ** Ч 81, c. 403
tšūll'maj **чӯлльмай** Ч 81, c. 403
tšūllmde **чӯллмдэ** Ч 81, c. 403
tšūllmdelle **чӯллмдэллэ** Ч 81, c. 403
tšūllmduvve **чӯллмдуввэ** Ч 81, c. 403

tšūllt **ЧЎЛЛТ** Ч 82, с. 403
tšūll'tje **чӯлльтье** Ч 82, с. 403
tšūll'tjennte **чӯлльтьенntэ** Ч 82, с. 403
tšūlltluvve **чӯллтлуввэ** Ч 82, с. 403
tšūlme-tšūlme **чӯлмэ-чӯлмэ** Ч 81, с. 403
tšūlmhe **чӯлмхэ** Ч 81, с. 403
tšūlmhuvve **чӯлмхуввэ** Ч 81, с. 403
tšūm **чӯм** Ч 83, с. 403
tšūmas **чӯмас** Ч 83, с. 403
tšūmhuvve **чӯмхуввэ** Ч 83, с. 404
tšūmm **ЧЎММ** Ч 83, с. 403
tšūmmashuvve **чӯммасхуввэ** Ч 83, с. 403
tšūmmde **чӯммдэ** Ч 83, с. 403
tšūmsaht'e **чӯмсahтэ** Ч 83, с. 403
tšūmse **чӯмсэ** Ч 83, с. 403
tšūnn'e **чӯнне** Ч 101, с. 407
tšūpne **чӯпнэ** Ч 77, с. 402
tšūpnedte **чӯпнэдтэ** Ч 77, с. 402
tšūrmas **ЧЎРМАС** Ч 84, с. 404
tšūrre **чӯррэ** Ч 102, с. 407
tšūrrmas **чӯрrмас** Ч 84, с. 404
tšūrr'p **ЧЎРРЫП** Ч 85, с. 404
tšūrr'paj **чӯррьпай** Ч 85, с. 404
tšūrr'pes' **чӯррьпэсь** Ч 85, с. 404
tšūrr'pjenn'e **чӯррьпьенне** Ч 85, с. 404
tšūrr'pluvne **чӯррьплувнэ** Ч 85, с. 404
tšūrr'pluvve **чӯррьплуввэ** Ч 85, с. 404
tšūrrpše **чӯррпшэ** Ч 85, с. 404
tšuredass'te **чурэдассьтэ** Ч 87, с. 404
tšurede **ЧУРЭДЭ** Ч 87, с. 404
tšuredelle **чурэдэллэ** Ч 87, с. 404
tšuredelne **чурэдэлнэ** Ч 87, с. 404
tšurr'š **ЧЎРРЫШ** Ч 86, с. 404
tšūssem **чӯссэм** Ч 74, с. 402
tšūssmass'te **чӯссмассьтэ** Ч 74, с. 402
tšūssmentš' **чӯссмэнч** Ч 74, с. 402
tšūškhuvne **чӯшкхувнэ** Ч 89, с. 404
tšūškhuvve **чӯшкхуввэ** Ч 89, с. 404
tšūšk **ЧЎШШК** Ч 89, с. 404
tšūšš'kje **чӯшшькъе** Ч 89, с. 404

tšūšškše **чӯшшкшэ** Ч 89, с. 404
tšūtstskje **чӯццкъе** Ч 104, с. 408
tšuvhe **чувхэ** Ч 71, с. 401
tšuvhuvve **чувхуввэ** Ч 71, с. 401
tšuvv **ЧУВВ** Ч 71, с. 401
tšuvvde **чуввдэ** Ч 71, с. 401
tšuvvdelle **чуввдэллэ** Ч 71, с. 400
tšuvvdelne **чуввдэлнэ** Ч 71, с. 400
tšuvvdenn'e **чуввдэнне** Ч 71, с. 400
tšuvve **чуввэ** Ч 71, с. 401
tšuvv'es' **чуввесь** Ч 71, с. 400
tšuvv'es'-al'eh' **чуввесь-алехь** Ч 71, с. 400
tšuvvne **чуввнэ** Ч 71, с. 400
tšuvvnennte **чуввнэнntэ** Ч 71, с. 400
tšūzem **ЧЎЗЭМ** Ч 74, с. 402
tšūzemluvve **чӯзэмлуввэ** Ч 74, с. 402
tšūzhe **чӯзхэ** Ч 72, с. 401
tšūzhelle **чӯзхэллэ** Ч 72, с. 401
tšūz'ne **чӯзьнэ** Ч 72, с. 401
tšūz'se **чӯзьсэ** Ч 72, с. 401
tuarast **туараст** Т 108, с. 363
tuaretš **туарэч** Т 79, с. 358
tuarhe **туархэ** Т 79, с. 358
tuarr **ТУАРР** Т 79, с. 358
tuarraj **туаррай** Т 79, с. 358
tuarre **туаррэ** Т 79, с. 358
tuarrle **туаррлэ** Т 79, с. 358
tuarrluvve **туаррлуввэ** Т 79, с. 358
tuarrmušš **туаррмушш** Т 79, с. 358
tuberk **ТУБЭРК** Т 81, с. 359
tubhe **тубхэ** Т 80, с. 359
tubne **тубнэ** Т 80, с. 359
tubpe **ТУБПЭ** Т 80, с. 359
tubpje **тубпье** Т 80, с. 359
tubse **тубсэ** Т 80, с. 359
tudt **ТУДТ** Т 85, с. 359
tuegka **ТУЭГКА** Т 106, с. 363
tuell' **ТУЭЛЛЬ** Т 107, с. 363
tuer'es' **ТУЭРЕСЬ** Т 108, с. 363
tuerhe **туэрхэ** Т 109, с. 364
tuerne **туэрнэ** Т 109, с. 364
tuerpnedte **туэрпнэдтэ** Т 110, с. 364
tuerr **ТУЭРР** Т 109, с. 364
tuerre **туэррэ** Т 109, с. 364

tuerrle **туэррлэ** T 109, c. 364
tuerrpe **ТУЭРРПЭ** T 110, c. 364
tuerrple **туэррплэ** T 110, c. 364
tuerr'v **ТУЭРРЬВ** T 111, c. 364
tuff **ТУФФ** T 105, c. 363
tuffaj **туффай** T 105, c. 363
tuffle **туффлэ** T 105, c. 363
tuffluvne **туффлувнэ** T 105, c. 363
tuffluvve **туффлуввэ** T 105, c. 363
tugk[1] **тугк**[1] T 86, c. 360
tugk[2] **тугк**[2] T 85, c. 359
tugk' **тугкь** T 87, c. 360
tūgk'en· **ТӮГКЕНЬ** T 84, c. 359
tugkhe **тугкхэ** T 86, c. 360
tugkhelle **тугкхэллэ** T 86, c. 360
tugkhelne **тугкхэлнэ** T 86, c. 360
tuȟk **ТУҺК** T 86, c. 360
tuȟk' **ТУҺКЬ** T 87, c. 360
tuȟkaj **туҺкай** T 86, c. 360
tuȟkje **туҺкъе** T 86, c. 360
tuȟk'luvve **туҺкьлуввэ** T 87, c. 360
tuȟkte **туҺктэ** T 86, c. 360
tuȟktelle **туҺктэллэ** T 86, c. 360
tuȟktelne **туҺктэлнэ** T 86, c. 360
tūj **тӮй** T 89, c. 360
tūjhuvne **тӮйхувнэ** T 89, c. 360
tūjhuvve **тӮйхуввэ** T 89, c. 360
tūjj **ТӮЙЙ** T 89, c. 360
tūjje **ТӮЙЕ** T 88, c. 360
tūjjlaȟt'e **тӮййлаҺтӗ** T 89, c. 360
tūjjše **тӮййшэ** T 89, c. 360
tūjjšemušš **тӮййшэмушш** T 89, c. 360
tūjjšennte **тӮййшэнтэ** T 89, c. 360
tūjjšuvve **тӮййшуввэ** T 89, c. 360
tūjne **тӮйнэ** T 88, c. 360
tula **ТУЛА** T 90, c. 361
tūll'j **ТӮЛЛЬЙ** T 95, c. 362
tūll'jass'te **тӮлльяссьтэ** T 94, c. 362
tūll'je **ТӮЛЛЬЕ** T 94, c. 361
tūll'jedne **тӮлльеднэ** T 94, c. 362
tūll'jedte **тӮлльедтэ** T 94, c. 362
tūll'juvve **тӮлльюввэ** T 94, c. 362
tūllp **ТӮЛЛП** T 91, c. 361
tūll'paj **тӮллыпай** T 91, c. 361
tūll'pje **тӮллыпъе** T 91, c. 361
tūllpše **тӮллпшэ** T 91, c. 361
tūllte **ТӮЛЛТЭ** T 92, c. 361
tūll'the **тӮлльтхэ** T 92, c. 361
tūll'tje **тӮллытье** T 92, c. 361
tull'v **ТУЛЛЬВ** T 93, c. 361
tull'vde **тулльвдэ** T 93, c. 361
tull'vje **тулльвъе** T 93, c. 361
tull'vselle **тулльвсэллэ** T 93, c. 361
tull'vselne **тулльвсэлнэ** T 93, c. 361
tullvše **туллвшэ** T 93, c. 361
tūlthe **тӮлтхэ** T 92, c. 361
tūlthelle **тӮлтхэллэ** T 92, c. 361
tūlthelne **тӮлтхэлнэ** T 92, c. 361
tūltne **тӮлтнэ** T 92, c. 361
tūltse **тӮлтсэ** T 92, c. 361
tummjass'te **туммъяссьтэ** T 97, c. 362
tummje **ТУММЪЕ** T 97, c. 362
tummjušše **туммъюшшэ** T 97, c. 362
tummjušš**mušš** **туммъюшшмушш** T 97, c. 362
tummjužne **туммъюжнэ** T 97, c. 362
tummpla **туммпла** T 96, c. 362
tummplaȟt'e **туммплаҺтӗ** T 96, c. 362
tummpless **ТУММПЛЭСС** T 96, c. 362
tūnhe **тӮнхэ** T 98, c. 362
tūnne **ТӮННЭ** T 98, c. 362
tūnne **тӮнънэ** T 98, c. 362
tūnnle **тӮннлэ** T 98, c. 362
tūnse **тӮнсэ** T 98, c. 362
tūrne **тӮрнэ** T 79, c. 358
tūrnedte **тӮрнэдтэ** T 79, c. 358
tūrpšedte **тӮрпшэдтэ** T 110, c. 364
tūrrje **тӮрръе** T 109, c. 364
tūrrk **ТӮРРК** T 99, c. 362
turr'p[1] **ТУРРЬП**[1] T 100, c. 362
turr'p[2] **ТУРРЬП**[2] T 101, c. 362
tūrrpje **тӮррпъе** T 110 c. 364
tūrrse **тӮррсэ** T 79, c. 359
turrše **ТУРРШЭ** T 102, c. 363
turršlaȟt'e **турршлаҺтӗ** T 102, c. 363
turršle **турршлэ** T 102, c. 363
turšhe **туршхэ** T 102, c. 363
turšne **туршнэ** T 102, c. 363

turšse **туршсэ** T 102, c. 363
tūsse **ТӮССЭ** T 104, c. 363
tūssje **тӯссъе** T 104, c. 363
tūssle **тӯсслэ** T 104, c. 363
tūsste **ТӮССТЭ** T 103, c. 363
tūsstle **тӯсстлэ** T 103, c. 363
tūvas **ТӮВАС** T 82, c. 359
tūvnas **тӯвнас** T 83, c. 359
tūvnhe **тӯвнхэ** T 83, c. 359
tūvnne **тӯвнънэ** T 83, c. 359
tūvnnedte **тӯвнънэдтэ** T 83, c. 359
tūvvne **ТӮВВНЭ** T 83, c. 359
tūvvnje **тӯввнъе** T 83, c. 359
tūvvnle **тӯввнлэ** T 83, c. 359
tūvvnluvve **тӯввнлуввэ** T 83, c. 359
tūzhe **тӯзхэ** T 104, c. 363
tūzhuvve **тӯзхуввэ** T 104, c. 363
tūzne **тӯзнэ** T 104, c. 363
tūznedte **тӯзнэдтэ** T 104, c. 363
tyftess **ТЫФТЭСС** T 119, c. 365
tyftušše **тыфтушшэ** T 119, c. 365
tyftužhe **тыфтужхэ** T 119, c. 365
tyftužne **тыфтужнэ** T 119, c. 365
tyftužse **тыфтужсэ** T 119, c. 365
tygk' **тыгкь** T 115, c. 365
tygkvenn· **ТЫГКВЭННЬ** T 114, c. 365
tygkvennše **тыгквэнншэ** T 114, c. 365
tyhk' **ТЫhКЬ** T 115, c. 365
tyhkaj **тыhкай** T 115, c. 365
tyhkluvve **тыhклуввэ** T 115, c. 365
tyjj **ТЫЙЙ** T 116, c. 365
tyjjma **тыймма** T 85, c. 360
tyjjmjentš **тыймъенч** T 85, c. 360
tyll'psaht·e **тыллыпсаhтэ** T 117, c. 365
tyll'pse **ТЫЛЛЬПСЭ** T 117, c. 365
tynn·t **ТЫННЬТ** T 118, c. 365
tyvhe **тывхэ** T 112, c. 364
tyvhelle **тывхэллэ** T 112, c. 364
tyvhelne **тывхэлнэ** T 112, c. 364
tyvhuvve **тывхуввэ** T 112, c. 364
tyvnaht·e **тывнаhтэ** T 112, c. 364
tyvne **тывнэ** T 113, c. 364
tyvness **тывнэсс** T 112, c. 364

tyvse **тывсэ** T 113, c. 365
tyvve **ТЫВВЭ** T 113, c. 364
tyvvluvve **тыввлуввэ** T 112, c. 364
tyvvnedne **тыввнэднэ** T 112, c. 364
tyvvnedse **тыввнэдсэ** T 112, c. 364
tyvvnedte **ТЫВВНЭДТЭ** T 112, c. 364

U

udal **удал** У 4, c. 368
udalvudı **удалвудт** У 4, c. 368
udats **УДАЦ** У 3, c. 368
udjedne **удъеднэ** У 6, c. 369
udjedse **удъедсэ** У 6, c. 369
udjedte **УДЪЕДТЭ** У 6, c. 369
udlaht·e **удлаhтэ** У 4, c. 368
udlenn'e **удлэнне** У 4, c. 368
udles' **УДЛЭСЬ** У 4, c. 368
udlušše **удлушшэ** У 4, c. 368
udluvne **удлувнэ** У 4, c. 368
udluvve **удлуввэ** У 4, c. 368
udts' **УДЦЬ** У 5, c. 368
udts'hentš **удцьхэнч** У 5, c. 369
udtsne **удцнэ** У 8, c. 369
udts'ne **удцьнэ** У 5, c. 369
udts'nelle **удцьнэллэ** У 5, c. 369
udtsse **удцсэ** У 8, c. 369
udtsše **удцшэ** У 5, c. 369
uggl **УГГЛ** У 1, c. 367
ughe **угхэ** У 2, c. 368
ughuvve **угхуввэ** У 2, c. 368
ugk'aj **угкяй** У 2, c. 367
ugke **УГКЭ** У 2, c. 367
ugkje **угкъе** У 2, c. 367
ugkjes' **угкъесь** У 2, c. 367
ugkle **угклэ** У 2, c. 367
ugne **угнэ** У 2, c. 367
ugnedtė **угнэдтэ** У 2, c. 367
ugse **угсэ** У 2, c. 368
uht **УhТ** У 7, c. 369
uhtse **УhЦЭ** У 8, c. 369
uhtsej **уhцэй** У 8, c. 369
uhtsje **уhцъе** У 8, c. 369
uhtsle **уhцлэ** У 8, c. 369

uhtsne **уһцнэ** У 5, с. 369
uhtsnennte **уһцнэннтэ** У 5, с. 369
uhtsše **уһцшэ** У 5, с. 369
ujjne **УЙЙНЭ** У 10, с. 370
ujjnje **уййнъе** У 10, с. 370
ujjnle **уййнлэ** У 10, с. 370
ujjnledne **уййнлэднэ** У 10, с. 370
ujjnledte **уййнлэдтэ** У 10, с. 370
ujjte **УЙЙТЭ** У 11, с. 370
ujjtelle **уййтэллэ** У 11, с. 371
ujjtelne **уййтэлнэ** У 11, с. 371
ujjtje **уййтъе** У 11, с. 371
ujjtle **уййтлэ** У 11, с. 371
ujjtte **уййтътэ** У 11, с. 371

ujjv **УЙЙВ** У 9, с. 369
ujjvle **уййвлэ** У 9, с. 370
ujjvluvne **уййвлувнэ** У 9, с. 370
ujjvluvve **уййвлуввэ** У 9, с. 370
ujnne **уйнънэ** У 10, с. 370
ujnse **уйнсэ** У 10, с. 370
ujnselle **уйнсэллэ** У 10, с. 370
ujnselne **уйнсэлнэ** У 10, с. 370
ujnsuvve **уйнсуввэ** У 10, с. 370
ujthe **уйтхэ** У 11, с. 371
ujthuvve **уйтхуввэ** У 11, с. 371
ujtne **уйтнэ** У 11, с. 371
ujtse **уйтсэ** У 11, с. 371
ujtselle **уйтсэллэ** У 11, с. 371
ujv **уйв** У 9, с. 369
ujva **уйва** У 9, с. 370
ujventš' **уйвэнч** У 9, с. 370
ujvne **уйвнэ** У 9, с. 369
ujvse **уйвсэ** У 9, с. 370
ujjte **уйтэ** У 11, с. 371
ujjtje **уйтъе** У 11, с. 371
ujjtle **уйтлэ** У 11, с. 371
ujte **уйтэ** У 11, с. 371
ujtne **уйтнэ** У 11, с. 371
ujtnedte **уйтнэдтэ** У 11, с. 371
ujtselle **уйтсэллэ** У 11, с. 371
ukks **УККС** У 12, с. 372
ukkste **уккстэ** У 12, с. 372
uks **укс** У 12, с. 372
uk'sa **укьса** У 12, с. 372
uk'sentš' **укьсэнч** У 12, с. 372
ukskenteš **укскэнтэш** У 12, с. 372

uksnegk **укснэгк** У 12, с. 372
ull **УЛЛ** У 13, с. 372
ullaj **уллай** У 13, с. 372

ullhaht'e **уллхаhтэ** У 13, с. 372
ullhuvve **уллхуввэ** У 13, с. 372
ullje **уллъе** У 13, с. 372
ulljes' **уллъесь** У 13, с. 372
ulluvve **уллълуввэ** У 13, с. 372
ul'tše **УЛЬЧХЭ** У 14, с. 372
ul'tšhennte **улъчхэннтэ** У 14, с. 372
ul'tšhuvve **улъчхуввэ** У 14, с. 372
ul'tšse **улъчсэ** У 14, с. 372
umme **ӲММЭ** У 16, с. 372
umm'el' **ӲММЕЛЬ** У 15, с. 372
umte **ӳмтэ** У 16, с. 372
umtelle **ӳмтэллэ** У 16, с. 373
urek **урэк** У 20, с. 373
ur'm **урьм** У 17, с. 373
ur'mhuvve **урьмхуввэ** У 17, с. 373
ur'p **урып** У 18, с. 373
urpne **урпнэ** У 18, с. 373
urr'm **УРРЬМ** У 17, с. 373
urrmaj **уррмай** У 17, с. 373
urrmde **уррмдэ** У 17, с. 373
urrmje **уррмъе** У 17, с. 373
urr'mluvve **уррьмлуввэ** У 17, с. 373
urrmše **уррмшэ** У 17, с. 373
urr'p **УРРЫП** У 18, с. 373
urrpe **УРРПЭ** У 18, с. 373
urr't **УРРЬТ** У 19, с. 373
urr'taj **уррьтай** У 19, с. 373
ur't **урьт** У 19, с. 373

usse **уссъсэ** У 22, с. 374
usse **УССЭ** У 22, с. 374
ussje **уссъе** У 22, с. 374
ussjuvve **уссъуввэ** У 22, с. 374
ussle **усслэ** У 22, с. 374
uss'-uss'-uss' **УССЬ-УССЬ-УССЬ** У 21, с. 373
uš-uš-uš **уш-уш-уш** У 23, с. 374

uzant **узант** У 22, с. 374
uzetš **узэч** У 22, с. 374
uzhe **узхэ** У 22, с. 374
uzne **узнэ** У 22, с. 374
uzse **узсэ** У 22, с. 374

V

vād **вад** B 6, c. 33
vadant **вадант** B 7, c. 33
vadse **вадсэ** B 7, c. 33
vādt **ВАДТ** B 6, c. 33
vadte **ВАДТЭ** B 7, c. 33
vadtle **вадтлэ** B 7, c. 33
vadž' **ВАДЖЬ** B 5, c. 33
vag **ваг** B 2, c. 32
vāg **ваг** B 3, c. 32
vagk **ВАГК** B 2, c. 32
vāgk **ВАГК** B 3, c. 32
vagkaj **вагкай** B 2, c. 32
vagkhess **ВАГКХЭСС** B 4, c. 32
vagklaht'e **вагклаhтэ** B 2, c. 32
vagkše **вагкшэ** B 2, c. 32
vagkšes **вагшэсь** B 2, c. 32
vahhta **ВАХХТА** B 34, c. 39
vāhhtjass'te **ваххтъяссьтэ** B 34, c. 39
vāhhtje **ваххтъе** B 34, c. 39
vāhhtjej **ваххтьей** B 34, c. 39
vaj[1] **ВАЙ**[1] B 9, c. 33
vaj[2] **вай**[2] B 11, c. 33
vajj **ВАЙЙ** B 11, c. 33
v'ājjkne **вяййкнэ** B 39, c. 40
v'ājjknennte **вяййкнэннтэ** B 39, c. 40
v'ājjkše **вяййкшэ** B 39, c. 40
vājjm **ВАЙЙМ** B 13, c. 34
vājjmde **вайймдэ** B 13, c. 34
vājjmdelle **вайймдэллэ** B 13, c. 34
vājjmdelne **вайймдэлнэ** B 13, c. 34
vājjmel't **вайймэльт** B 15, c. 35
vājjmlaht'e **вайймлаhтэ** B 15, c. 34
vājjmlass'te **вайймлассьтэ** B 15, c. 34
vājjmlenn'e **вайймлэнне** B 15, c. 34
vājjmluvve[1] **вайймлуввэ**[1] B 13, c. 34
vājjmluvve[2] **вайймлуввэ**[2] B 15, c. 34
vājjšenn'e **ВАЙЙШЭННЕ** B 14, c. 34
vājjv **ВАЙЙВ** B 12, c. 34
vājjvšenn'e **ваййвшэнне** B 10, c. 33
v'ājkhuvve **вяйкхуввэ** B 39, c. 40
vājmel' **ваймэль** B 15, c. 35
vājmles' **ВАЙМЛЭСЬ** B 15, c. 34
vājvaš **ВАЙВАШ** B 10, c. 33
vājvašlaht'e **вайвашлаhтэ** B 10, c. 33
vājvašluvne **вайвашлувнэ** B 10, c. 33
vājvašluvve **вайвашлуввэ** B 10, c. 33
vājvašvudt **вайвашвудт** B 10, c. 33
vājvel't **вайвэльт** B 10, c. 33
v'ākhelle **вякхэллэ** B 38, c. 40
v'ākhelne **вякхэлнэ** B 38, c. 40
v'āl **вял** B 188, c. 74
vāl'es' **ВАЛЕСЬ** B 16, c. 35
valhe **валхэ** B 21, c. 36
vāll' **ВАЛЛЬ** B 18, c. 35
vāllas **валлас** B 16, c. 35
valle **ВАЛЛЭ** B 21, c. 36
vālle **ВАЛЛЭ** B 22, c. 36
vaļļe **валлълэ** B 21, c. 36
vāļļe **валлълэ** B 22, c. 36
v'āllkte **вяллктэ** B 40, c. 40
v'āllktelle **вяллктэллэ** B 40, c. 40
v'āllktelne **вяллктэлнэ** B 40, c. 40
v'āllktuvve **вяллктуввэ** B 40, c. 40
vāll'm **ВАЛЛЬМ** B 19, c. 35
vāllt **ВАЛЛТ** B 17, c. 35
vāll'te **ВАЛЛЬТЭ** B 20, c. 35
vālltjuvne **валлтьювнэ** B 17, c. 35
vālltjuvve **валлтьуввэ** B 17, c. 35
vāll'tle **валльтлэ** B 20, c. 35
vālltluvne **валлтлувнэ** B 17, c. 35
vālltluvve **валлтлуввэ** B 17, c. 35
vaļļuvve **валлыуввэ** B 21, c. 36
vālse **валсэ** B 22, c. 36
vāltḥaht'e **валтхаhтэ** B 17, c. 35
vāl'the **вальтхэ** B 20, c. 35
vālthuvne **валтхувнэ** B 17, c. 35
valthuvve **валтхуввэ** B 17, c. 35
vāl'tse **вальтсэ** B 20, c. 35
vaļļte **ВАЛДТЭ** B 23, c. 37
v'āļļtedte **вялдтэдтэ** B 42, c. 41

vall̯tle валдтлэ B 23, c. 37
val̯tse валдтсэ B 23, c. 37
vānas ва̄нас B 24, c. 37
vānn· ВА̄ННЬ B 24, c. 37
vānntas ва̄ннтас B 26, c 37
vānntashaht·e ва̄ннтасхаhтӧ B 26, c. 37
vānntse ва̄ннтсэ B 26, c. 37
vānn·tse ВА̄ННЬЦЭ B 25, c. 37
vānntselle ва̄ннтсэллэ B 26, c. 37
vānntselne ва̄ннтсэлнэ B 26, c. 37
vānntsen· ва̄ннцэнь B 25, c. 37
vānn·tsle ва̄ннцлэ B 25, c. 37
vānntslegk ва̄ннцлэгк B 25, c. 37
vān·tes' ВА̄НЬТЭСЬ B 26, c. 37
vān·tshuvve ва̄нцхуввэ B 25, c. 37
vān·tsse ва̄нцсэ B 25, c. 37
v'ān̯n̯tsje вя̄ңңцъе B 43, c. 41
v'ān̯n̯tsjedte вя̄ңңцъедтэ B 43, c. 41
vāptegk ВА̄ПТЭГК B 27, c. 37
vāptegklaht·e ва̄птэгклаhтӧ B 27, c. 38
vāptegkluvne ва̄птэгклувнэ B 27, c. 38
vāptegkluvve ва̄птэгклуввэ B 27, c. 38
vāptegkše ва̄птэгкшэ B 27, c. 38
vāptegkvudt ва̄птэгквудт B 27, c. 38
vāptkenn'e ва̄пткэнне B 27, c. 37
vāren' ва̄рэнь B 28, c. 38
vār'huvve ва̄рьхуввэ B 29, c. 38
v'ārkhe вя̄ркхэ B 45, c. 41
vārr ВА̄РР B 28, c. 38
vārr' ВА̄РРЬ B 29, c. 38
v'ārr ВЯ̄РР B 189, c. 74
v'ārras вя̄ррас B 59, c. 44
vārr'l'entš' ва̄ррьленч B 29, c. 38
vārr'luvne ва̄ррьлувнэ B 29, c. 38
vārr'luvve ва̄ррьлуввэ B 29, c. 38
var̯r̯'t ВАРРЬТ B 30, c. 38
var̯r̯'taj варрьтай B 30, c. 38
var̯r̯'tluvne варрьтлувнэ B 30, c. 38
var̯r̯'tluvve варрьтлуввэ B 30, c. 38
vāsse ВА̄ССЭ B 33, c. 39
vāssle ва̄сслэ B 33, c. 39
vāsst ВА̄ССТ B 31, c. 38
vasste ВАССТЭ B 32, c. 39
vasstle васстлэ B 32, c. 39
vasstluvve васстлуввэ B 32, c. 39
vasthe вастхэ B 32, c. 39
vastse вастсэ B 32, c. 39
vāš'en· ВА̄ШЕНЬ B 35, c. 39
vāš'en·luvve ва̄шеньлуввэ B 35, c. 39
vašš' ВАШШЬ B 36, c. 39
v'āšškte вя̄шшктэ B 53, c. 42
v'āššktelle вя̄шшктэллэ B 53, c. 42
v'āššktelne вя̄шшктэлнэ B 53, c. 42
vāvv'l ВА̄ВВЬЛ B 1, c. 32
vāzse ва̄зсэ B 33, c. 39
v'azvešš ВЯЗВЭШШ B 187, c. 74
važ'[1] важь[1] B 5, c. 33
važ'[2] важь[2] B 36, c. 39
važ'[3] ВАЖЬ[3] B 8, c. 33
vedne вэднэ B 7, c. 33
vēdtje вэ̄дтье B 7, c. 33
vedtn'ess ВЭДТНЕСС B 178, c. 71
vedtš'e вэдче B 7, c. 33
vēdz ВЭ̄ДЗ B 177, c. 71
vēdz'aj вэ̄дзяй B 177, c71
vēdz'je вэ̄дзье B 177, c. 71
vēdzluvne вэ̄дзлувнэ B 177, c. 71
vēdzluvve вэ̄дзлуввэ B 177, c. 71
vēdž'ar ве̄джяр B 37, c. 39
vehhtenn'e вэххтэнне B 185, c. 73
vehtjes' ВЭХТЪЕСЬ B 185, c. 73
v'ēh̯k' ВЕ̄hКЬ B 38, c. 40
v'ēh̯k'luvne ве̄hкьлувнэ B 38, c. 40
v'ēh̯k'luvve ве̄hкьлуввэ B 38, c. 40
v'ēh̯k'vudt ве̄hкьвудт B 38, c. 40
vējje вэ̄йе B 11, c. 34
v'ējjk ВЕ̄ЙЙК B 39, c. 40
vējjle вэ̄ййлэ B 11, c. 34
vējjuvve вэ̄йюввэ B 11, c. 34
vējne вэ̄йнэ B 11, c. 34
v'ēk' ве̄кь B 38, c. 40
v'ēk'he ве̄кьхэ B 38, c. 40
v'ēk'huvve ве̄кьхуввэ B 38, c. 40
velas вэлас B 104, c. 56
vell'je ВЭЛЛЬЕ B 179, c. 71
vēlljuvve вэ̄ллъюввэ B 21, c. 36
v'ēll'k ВЕ̄ЛЛЬК B 40, c. 40
v'ēll'm ВЕ̄ЛЛЬМ B 41, c. 40

vell'selle **вэлльсэллэ** B 179, c. 71
vell'selne **вэлльсэлнэ** B 179, c. 71
vēlne **вэ̄лнэ** B 21, c. 36
vēltš'e **вэ̄лче** B 21, c. 36
v'ēll'te **ВЕ̄ЛЛЬТЭ** B 42, c. 40
velltje **вэллтье** B 23, c. 37
v'ēl'tne **вэ̄льтнэ** B 42, c. 41
vēnn **ВЭ̄ННЭ** B 180, c. 71
vēnne **вэ̄нънэ** B 180, c. 72
vēnnlaht'e **вэ̄ннлahтӭ** B 180, c. 71
vēnnlass'te **вэ̄ннлассьтэ** B 180, c. 71
vēnnluvne **вэ̄ннлувнэ** B 180, c. 72
vēnnluvve **вэ̄ннлуввэ** B 180, c. 72
vens **ВЭНС** B 181, c. 72
v'ēnn'ts **ВЕ̄НЦЬЦ** B 43, c. 41
vente **вэнтэ** B 180, c. 72
ventedte **вэнтэдтэ** B 180, c. 72
vērhaht'e **вэ̄рхahтӭ** B 182, c. 72
vērhe **вэ̄рхэ** B 182, c. 72
v'ērhe **вē̄рхэ** B 44, c. 41
vērhuvve **вэ̄рхуввэ** B 182, c. 72
v'ērhuvve **вē̄рхуввэ** B 44, c. 41
v'ēr'ksaht'e **вē̄рьксahтӭ** B 45, c. 41
v'ēr'kse **вē̄рьксэ** B 45, c. 41
v'ērne **вē̄рнэ** B 46, c. 41
vērr **ВЭ̄РР** B 182, c. 72
v'ērr' **ВЕ̄РРЬ** B 44, c. 41
vērr'aj **вэ̄рряй** B 182, c. 72
v'ērre **ВЕ̄РРЭ** B 46, c. 41
v'ērrje **вē̄рръе** B 46, c. 41
vērr'jes **вэ̄ррьесь** B 182, c. 72
v'ērrjuvve **вē̄рръуввэ** B 46, c. 41
v'ērr'ke **ВЕ̄РРЬКЭ** B 45, c. 41
v'ērrle **вē̄ррлэ** B 46, c. 41
vērrluvne **вэ̄ррлувнэ** B 182, c. 72
vērrluvve **вэ̄ррлуввэ** B 182, c. 72
vers **ВЭРС** B 183, c. 72
v'ērse **вē̄рсэ** B 46, c. 41
versluvve **вэрслуввэ** B 183, c. 73
versše **вэрсшэ** B 183, c. 73
v'ēr't **ВЕ̄РЬТ** B 47, c. 41
v'ērtš'e **вē̄рче** B 46, c. 41
v'ērts **ВЕ̄РЦ** B 48, c. 41
v'ērtedne **вē̄ртэднэ** B 49, c. 42
v'ērtedte **ВЕ̄РТЭДТЭ** B 49, c. 41

v'ertel **ВЕРТЭЛ** B 50, c. 42
v'ēss'el' **вē̄ссель** B 51, c. 42
v'ēss'laht'e **вē̄сслahтӭ** B 51, c. 42
v'ēss'lenn'e **вē̄сслэнне** B 51, c. 42
v'ēss'les' **ВЕ̄ССЬЛЭСЬ** B 51, c. 42
v'ēss'lušše **вē̄ссьлушшэ** B 51, c. 42
v'ēss'lužse **вē̄ссьлужсэ** B 51, c. 42
vēsstje **вэ̄сстье** B 32, c. 39
ves't **ВЭСЬТ** B 184, c. 73
vestnedte **вэстнэдтэ** B 32, c. 39
vesttš'e **вэстче** B 32, c. 39
vesttš'edte **вэстчедтэ** B 32, c. 39
v'ēšš **ВЕ̄ШШ** B 52, c. 42
v'ēšš'k **ВЕ̄ШШЬК** B 53, c. 42
v'ēššluvne **вē̄шшлувнэ** B 52, c. 42
v'ēššluvve **вē̄шшлуввэ** B 52, c. 42
vētskne **вэ̄цкнэ** B 186, c. 73
vētsknedne **вэ̄цкнэднэ** B 186, c. 73
vētsknedte **вэ̄цкнэдтэ** B 186, c. 73
vētskse **вэ̄цксэ** B 186, c. 74
vētstske **ВЭ̄ЦЦКЭ** B 186, c. 73
vētstskjuvve **вэ̄ццкъуввэ** B 186, c. 74
vētstskluvve **вэ̄ццклуввэ** B 186, c. 74
vēz **вэ̄з** B 177, c. 71
vēzhem' **вэ̄зхэмь** B 177, c. 71
vēzhuvne **вэ̄зхувнэ** B 177, c. 71
vēzhuvve **вэ̄зхуввэ** B 177, c. 71
v'ēž'ar **ВЕ̄ЖЯР** B 37, c. 39
vīdž'e **ВӢДЖЕ** B 55, c. 43
vīdž'le **вӣджьлэ** B 55, c. 43
vīdž'mušš **вӣджьмушш** B 55, c. 43
vīg **вӣг** B 54, c. 42
vīghaht'e **вӣгхahтӭ** B 54, c. 43
vīghuvne **вӣгхувнэ** B 54, c. 43
vīghuvve **вӣгхуввэ** B 54, c. 43
vīgk **ВӢГК** B 54, c. 42
vīgk'aj **вӣгкяй** B 54, c. 43
vīgkje **вӣгкье** B 54, c. 43
vīgkjenn'e **вӣгкьенне** B 54, c. 43
vīgk'jentš' **вӣгкьенч** B 54, c. 43
vīgk'jes' **вӣгкьесь** B 54, c. 43
vīgkjuvve **вӣгкъуввэ** B 54, c. 43
vīgkluvve **вӣгклуввэ** B 54, c. 43
vīgkše **вӣгкшэ** B 54, c. 43
vīgkte **вӣгктэ** B 54, c. 43
vīgktuvne **вӣгктувиэ** B 54, c. 43

vīgktuvve **вӣгктуввэ** B 54, c. 43
vīgkvudt **вӣгквудт** B 54, c. 42
vīlkhe **вӣлкхэ** B 57, c. 44
vīlknaḥt'e **вӣлкнаhтӡ** B 57, c. 44
vīlkne **вӣлкнэ** B 57, c. 44
vīlknennte **вӣлкнэнтэ** B 57, c. 44
vīlle **ВӢЛЛЭ** B 58, c. 44
vill'j **ВИЛЛЬЙ** B 56, c. 44
vill'j-pēll' **виллый-пӗлль** B 56, c. 44
vīllke **вӣллкэ** B 57, c. 44
vīll'k'es' **ВӢЛЛЬКЕСЬ** B 57, c. 44
vīllkše **вӣллкшэ** B 57, c. 44
vīllkte **вӣллктэ** B 57, c. 44
vīllktelle **вӣллктэллэ** B 57, c. 44
vīllktelne **вӣллктэлнэ** B 57, c. 44
vīllktenn'e **вӣллктэнне** B 57, c. 44
vīllktess **вӣллктэсс** B 57, c. 44
vīr **вӣр** B 60, c. 45
vīrant **вӣрант** B 61, c. 45
vīrem **ВӢРЭМ** B 63, c. 46
vīr'es' **ВӢРЕСЬ** B 59, c. 44
vīr'es'luvve **вӣресылуввэ** B 59, c. 45
vīrne **вӣрнэ** B 61, c. 45
vīrr **ВӢРР** B 60, c. 45
vīrr'aj[1] **вӣрряй**[1] B 60, c. 45
vīrr'aj[2] **вӣрряй**[2] B 61, c. 45
vīrre **ВӢРРЭ** B 61, c. 45
vīrr'jenn'e **вӣрръенне** B 61, c. 45
vīrr'jes'[1] **вӣрръесь**[1] B 60, c. 45
vīrr'jes'[2] **вӣрръесь**[2] B 61, c. 45
vīrrle **вӣррлэ** B 61, c. 45
vīrrluvne **вӣррлувнэ** B 61, c. 45
vīrrluvve **вӣррлуввэ** B 61, c. 45
vīršass'te **вӣрршассьтэ** B 62, c. 45
vīrse **вӣрсэ** B 61, c. 45
vīrše **ВӢРШЭ** B 62, c. 45
vīršennte **вӣршэнтэ** B 62, c. 45
vīršuvve **вӣршуввэ** B 62, c. 45
vīrtš'e **вӣрче** B 61, c. 45
vīss' **ВӢССЬ** B 64, c. 46
vīsse **ВӢССЭ** B 65, c. 46
vīssle **вӣсслэ** B 65, c. 46
vīssmušš **вӣссмушш** B 65, c. 46
vīsste **вӣсстэ** B 65, c. 46
vīss'te **вӣссьтэ** B 64, c. 46
vīss'tedte **вӣссьтэдтэ** B 64, c. 46
vīss'telle **вӣссьтэллэ** B 64, c. 46
vīss'telne **вӣссьтэлнэ** B 64, c. 46
vīss'tuvne **вӣссьтувнэ** B 64, c. 46
vīss'tuvve **вӣссьтуввэ** B 64, c. 46
vīzne **вӣзнэ** B 65, c. 46
vīzse **вӣзсэ** B 65, c. 46
vīž'he **вӣжьхэ** B 55, c. 43
vīž'helle **вӣжьхэллэ** B 55, c. 43
vīž'helne **вӣжьхэлнэ** B 55, c. 43
vīž'huvve **вӣжьхуввэ** B 55, c. 43
vīž'ne **вӣжьнэ** B 55, c. 43
vīž'se **вӣжьсэ** B 55, c. 43
vlāss't **ВЛĀССЬТ** B 66, c. 46
voad'entš' **воадэнч** B 6, c. 33
voafshess **ВОАФСХЭСС** B 76, c. 49
voaḥke **ВОАhКЭ** B 67, c. 46
voaḥkje **воаhкъе** B 67, c. 46
voaḥkjuvve **воаhкъуввэ** B 67, c. 46
voaḥkle **воаhклэ** B 67, c. 46
voaḥts **ВОАhЦ** B 68, c. 47
voajhe **ВОАЙХЭ** B 70, c. 47
voajhelle **воайхэллэ** B 70, c. 47
voajhelne **воайхэлнэ** B 70, c. 47
voajhess **воайхэсс** B 70, c. 47
voajhuvne **воайхувнэ** B 70, c. 47
voajhuvve **воайхуввэ** B 70, c. 47
voajjv **ВОАЙЙВ** B 69, c. 47
voajjvde **воаййвдэ** B 69, c. 47
voajvšaḥt'e **воайвшаhтӡ** B 12, c. 34
voajvšuvne **воайвшувнэ** B 12, c. 34
voajvšuvve **воайвшуввэ** B 12, c. 34
voakne **воакнэ** B 67, c. 46
voakse **воаксэ** B 67, c. 46
voalhelle **воалхэллэ** B 22, c. 36
voalhellmušš **воалхэллмушш** B 22, c. 36
voalhelne **воалхэлнэ** B 22, c. 36
voallje **воаллъе** B 22, c. 36
voalljuvve **воаллъуввэ** B 22, c. 36
voalltedhe **воаллтэдхэ** B 20, c. 36
voalltedne **воаллтэднэ** B 20, c. 35
voalltedte **воаллтэдте** B 20, c. 35
voalltjuvve **воаллтъуввэ** B 20, c. 35
voalltle **воаллтлэ** B 20, c. 35
voalltlennte **воаллтлэнтэ** B 20, c. 35

voalmaš **ВОАЛМАШ** B 71, c. 47
voalmšaht'e **воалмшаhтӭ** B 71, c. 47
voalmše **воалмшэ** B 71, c. 47
voalmšelle **воалмшэллэ** B 71, c. 47
voalmšelne **воалмшэлнэ** B 71, c. 47
voalmšemušš **воалмшэмушш** B 71, c. 48
voalne **воалнэ** B 22, c. 36
voalnedne **воалнэднэ** B 22, c. 36
voalnedte **воалнэдтэ** B 22, c. 36
voalše **ВОАЛШЭ** B 72, c. 48
voalšej **воалшэй** B 72, c. 48
voalšelle **воалшэллэ** B 72, c. 48
voalšelne **воалшэлнэ** B 72, c. 48
voalšemušš **воалшэмушш** B 72, c. 48
voalšuvve **воалшуввэ** B 72, c. 48
voaltne **воалтнэ** B 20, c. 36
voaltš'e **воалче** B 22, c. 36
voalttš'e **воалтче** B 20, c. 36
voallk **ВОАЛДДК** B 73, c. 48
voallkte **воалддктэ** B 73, c. 48
voallktelle **воалддктэллэ** B 73, c. 48
voallktelne **воалддтэлнэ** B 73, c. 48
voanntsje **воаннцъе** B 25, c. 37
voantstš'ass'te **воанцчассьтэ** B 25, c. 37
voantstš'e **воанцче** B 25, c. 37
voarr **ВОАРР** B 74, c. 49
voarrde **воаррдэ** B 28, c. 38
voarr'de **ВОАРРЬДЭ** B 75, c. 49
voarrdelle **воаррдэллэ** B 28, c. 38
voarr'delle **воаррьдэллэ** B 75, c. 49
voarrdelne **воаррдэлнэ** B 28, c. 38
voarr'delne **воаррьдэлнэ** B 75, c. 49
voarr'duvne **воаррьдувнэ** B 75, c. 49
voarr'duvnell'e **воаррьдувнэлле** B B 75, c. 49
voarr'duvve **воаррьдуввэ** B 75, c. 49
voarrlentš' **воаррлэнч** B 28, c. 38
voats **воац** B 68, c. 47
voazne **воазнэ** B 33, c. 39
vōdne **вōднэ** B 77, c. 49
vōdte **ВОДТЭ** B 77, c. 49
vōdtedne **вōдтэднэ** B 78, c. 49
vōdtedse **вōдтэдсэ** B 78, c. 49
vōdtedte **ВОДТЭДТЭ** B 78, c. 49
vōdtjuvve **вōдтьюввэ** B 77, c. 49
vōdtle **вōдтлэ** B 77, c. 49
vōdtš'e **вōдче** B 77, c. 49
vokzall **ВОКЗАЛЛ** B 79, c. 49
vōss **ВОСС** B 80, c. 49
vōsse **вōссэ** B 80, c. 50
vōssjuvve **вōссъюввэ** B 80, c. 50
vōssle **вōсслэ** B 80, c. 50
vōsstle **вōсстлэ** B 149, c. 64
vōz **вōз** B 80, c. 49
vōzhe **вōзхэ** B 80, c. 50
vōznedte **вōзнэдтэ** B 80, c. 49
vr'ādt **ВРЯДТ** B 81, c. 50
vuadt **ВУАДТ** B 83, c. 50
vuadtas **вуадтас** B 94, c. 53
vuadtje **вуадтье** B 124, c. 60
vuaghe **вуагхэ** B 82, c. 50
vuaghuvve **вуагхуввэ** B 82, c. 50
vuagke **ВУАГКЭ** B 82, c. 50
vuagkle **вуагклэ** B 82, c. 50
vuagkles **вуагклэс** B 82, c. 50
vuagkmušš **вуагкмушш** B 82, c. 50
vuagne **вуагнэ** B 82, c. 50
vuahke **ВУАhКЭ** B 84, c. 50
vuahkmušš **вуаhкмушш** B 84, c. 50
vuajhaht'e **вуайхаhтӭ** B 85, c. 51
vuajhe **вуайхэ** B 85, c. 51
vuajj **вуайй** B 126, c. 60
vuajje **ВУАЙЕ** B 85, c. 50
vuajjlaht'e **ВУАЙЙЛАhТЭ** B 86, c. 51
vuajjle **вуаййлэ** B 85, c. 50
vuajjlentne **вуаййлэнтнэ** B 86, c. 51
vuajjpe **ВУАЙЙПЭ** B 87, c. 51
vuajjpluvve **вуаййплуввэ** B 87, c. 51
vuajjpmušš **вуаййпмушш** B 87, c. 51
vuajne **вуайнэ** B 85, c. 51
vuajphe **вуайпхэ** B 87, c. 51
vuajpnedte **вуайпнэдтэ** B 87, c. 51
vuajpse **вуайпсэ** B 87, c. 51
vuakksaj **вуакксай** B 130, c. 61
vuakne **вуакнэ** B 84, c. 50
vuaksass'te **вуаксассьтэ** B 84, c. 50

vuallkaj **вуаллкай** B 131, c. 61
vuallkte **вуалльктэ** B 131, c. 61
vuallktelle **вуалльктэллэ** B 131, c. 61
vuallktellmušš **вуалльктэллмушш** B 131, c. 61
vuallktelne **вуалльктэлнэ** B 131, c. 61
vualln'eššˇ **ВУАЛЛНЕШШ** B 88, c. 51
vualkne **вуалькнэ** B 132, c. 62
vuamesme **вуамэсмэ** B 133, c. 62
vuammas **вуаммас** B 133, c. 62
vuamme **вуаммэ** B 133, c. 62
vuanntas **вуаннтас** B 136, c. 62
vuanntaslaht'e **вуаннтаслахтӭ** B 136, c. 62
vuanntš'aj **вуаннчай** B 134, c. 62
vuanntš'e **ВУАННЧЕ** B 89, c. 51
vuanntš'je **вуаннчье** B 134, c. 62
vuanntštedte **вуаннчтэдтэ** B 89, c. 52
vuantšne **вуанчнэ** B 89, c. 52
vuaŋkant **вуаңкант** B 112, c. 57
vuaŋkne **вуаңкнэ** B 112, c. 57
vuaŋkse **вуаңксэ** B 112, c. 57
vuaŋŋke **вуаңңкэ** B 112, c. 57
vuaŋŋkle **вуаңңклэ** B 112, c. 57
vuassaj **вуассай** B 148, c. 64
vuassjenn'e **вуассъенне** B 148, c. 64
vuasste **вуасстэ** B 148, c. 64
vuazleš **вуазлэш** B 148, c. 64
vūbr'es' **ВӮБРЕСЬ** B 90, c. 52
vūbr'es'luvve **вӯбресьлуввэ** B 90, c. 52
vūd'es' **ВӮДЁСЬ** B 94, c. 53
vūdtš'e **вӯдче** B 124, c. 60
vued'he **вуэдьхэ** B 124, c. 60
vued'saht'e **вуэдьсахтӭ** B 124, c. 60
vued'se **вуэдьсэ** B 124, c. 60
vued'suvne **вуэдьсувнэ** B 124, c. 60
vued'suvve **вуэдьсуввэ** B 124, c. 60
vuedt **ВУЭДТ** B 123, c. 59
vuedt'e **ВУЭДТЭ** B 124, c. 60
vuedtlaht'e **вуэдтлахтӭ** B 123, c. 59
vuedt'le **вуэдтьлэ** B 124, c. 60
vuegke[1] **ВУЭГКЭ**[1] B 122, c. 59
vuegke[2] **вуэгкэ**[2] B 93, c. 53
vuegkluvve **вуэгклуввэ** B 122, c. 59
vuegkše **вуэгкшэ** B 93, c. 52
vuegne **вуэгнэ** B 93, c. 53
vuegse **вуэгсэ** B 122, c. 59
vuehh't **ВУЭХХЬТ** B 150, c. 64
vuehh'tluvne **вуэххьтлувнэ** B 150, c. 64
vuehh'tluvve **вуэххьтлуввэ** B 150, c. 64
vuehts' **ВУЭҺЦЬ** B 125, c. 60
vuejj **ВУЭЙЙ** B 127, c. 60
vuejje **ВУЭЙЕ** B 126, c. 60
vuejjle **вуэййлэ** B 126, c. 60
vuejjluvne **вуэййлувнэ** B 126, c. 60
vuejjluvve **вуэййлуввэ** B 126, c. 60
vuejjv **ВУЭЙЙВ** B 128, c. 60
vuejjvrešš **вуэййврэшш** B 128, c. 60
vuejjte **ВУЭЈЈТЭ** B 129, c. 61
vuejjtle **вуэјјтлэ** B 129, c. 61
vuejjtluvve **вуэјјтлуввэ** B 129, c. 61
vuejthuvve **вуэјтхуввэ** B 129, c. 61
vuekk's **ВУЭККЬС** B 130, c. 61
vuek'shaht'e **вуэкьсхахтӭ** B 130, c. 61
vuek'sjes' **вуэкьсъесь** B 130, c. 61
vuelentš' **вуэлэнч** B 104, c. 56
vuel'k'es' **вуэлькесь** B 131, c. 62
vuella **вуэлла** B 104, c. 56
vuellgenn'e **вуэллгэнне** B 104, c. 56
vuell'k **ВУЭЛЛЬК** B 131, c. 61
vuell'kte **вуэлльктэ** B 131, c. 61
vuell'ktuvve **вуэлльктуввэ** B 131, c. 61
vuellne **вуэллнэ** B 104, c. 56
vuellnennte **вуэллнэнтэ** B 104, c. 56
vuellše **вуэллшэ** B 104, c. 56
vuell'ke **ВУЭЛЈЬКЭ** B 132, c. 62
vuell'kluvve **вуэлјьклуввэ** B 132, c. 62
vuemes' **вуэмесь** B 133, c. 62
vuemm' **ВУЭММЬ** B 133, c. 62
vuenn' **ВУЭННЬ** B 135, c. 62
vuenntš' **ВУЭННЧ** B 134, c. 62
vuen'tes' **ВУЭНЬТЭСЬ** B 136, c. 62
vuenne **ВУЭҢҢЭ** B 138, c. 63
vuenŋk **ВУЭҢҢК** B 137, c. 63

vueŋŋle вуэӈӈлэ B 138, c. 63
vueŋŋmušš вуэӈӈмушш B 138, c. 63
vueŋse вуэӈсэ B 138, c. 63
vuep'se ВУЭПЬСЭ B 139, c. 63
vuep'sej вуэпьсэй B 139, c. 63
vuep'suvve вуэпьсуввэ B 139, c. 63
vuer'jall ВУЭРЬЯЛЛ B 145, c. 63
vuer'jal̄luvne вуэрьяллълувнэ B 145, c. 63
vuer'jal̄luvve вуэрьяллълуввэ B 145, c. 63
vuerr ВУЭРР B 140, c. 63
vuerr' ВУЭРРЬ B 142, c. 63
vuerr'ev ВУЭРРЕВ B 141, c. 63
vuerr'p'ēll' вуэррыпēлль B 143, c. 63
vuerr'pen ВУЭРРЬПЭНЬ B 143, c. 63
vuerr'pen·luvve вуэррыпэнѣлуввэ B 143, c. 63
vuerr't ВУЭРРЬТ B 144, c. 63
vuerrtmušš вуэрртмушш B 114, c. 58
vuess' ВУЭССЬ B 148, c. 64
vuessk ВУЭССК B 146, c. 63
vuesskedt ВУЭССКЭДТ B 147, c. 63
vuessta вуэсста B 120, c. 58
vuess'te ВУЭССЬТЭ B 149, c. 64
vuesstle вуэсстлэ B 120, c. 59
vuess'tle вуэссьтлэ B 149, c. 64
vuesstlemušš вуэсстлэмушш B 120, c. 59
vuesstlennte вуэсстлэннтэ B 120, c. 59
vuesstluvne вуэсстлувнэ B 120, c. 59
vuesstluvve вуэсстлуввэ B 120, c. 58
vuestles вуэстлэс B 120, c. 59
vuets' вуэць B 125, c. 60
vuez' вуэзь B 148, c. 64
vuez'haḫt·e вуэзьхаhтӗ B 148, c. 64
vuezhelle вуэзхэллэ B 95, c. 53
vuezhelne вуэзхэлнэ B 95, c. 53
vuez'huvve вуэзьхуввэ B 148, c. 64
vūgas ВӮГАС B 92, c. 52
vūgasme вӯгасмэ B 92, c. 52
vūgasmuvne вӯгасмувнэ B 92, c. 52
vūgasmuvve вӯгасмуввэ B 92, c. 52
vūgkas вӯгкас B 92, c. 52
vūgke вӯгкэ B 93, c. 52
vūgk'es' ВӮГКЕСЬ B 93, c. 53
vūgkluvne вӯгклувнэ B 93, c. 52
vūgkluvve вӯгклуввэ B 93, c. 52
vūgksenn'e вӯгксэнне B 92, c. 52
vūgne вӯгнэ B 122, c. 59
vūgsše вӯгсшэ B 92, c. 52
vūḫp ВӮhП B 96, c. 53
vūḫp' ВӮhПЬ B 97, c. 53
vūḫp'je вӯhпье B 97, c. 53
vūḫp'jej вӯhпьей B 97, c. 53
vūḫp'te вӯhпьтэ B 97, c. 53
vūḫp'tej вӯhпьтэй B 97, c. 53
vūḫp'telle вӯhпьтэллэ B 97, c. 53
vūḫp'telne вӯhпьтэлнэ B 97, c. 53
vūjhe вӯйхэ B 100, c. 54
vūjj ВӮЙЙ B 100, c. 54
vūjje ВӮЙЕ B 99, c. 54
vūjjej вӯйей B 99, c. 54
vūjjk ВӮЙЙК B 101, c. 54
vūjjkes't вӯййкэсьт B 101, c. 55
vūjjkje вӯййкъе B 101, c. 55
vūjjkne вӯййкнэ B 101, c. 54
vūjjknennte вӯййкнэннтэ B 101, c. 54
vūjjkselle вӯййксэллэ B 101, c. 54
vūjjkselne вӯййксэлнэ B 101, c. 54
vūjjksenn'e вӯййксэнне B 101, c. 54
vūjjkte вӯййктэ B 101, c. 54
vūjjktedne вӯййктэднэ B 101, c. 54
vūjjktedte вӯййктэдтэ B 101, c. 54
vūjjktušše вӯййктушшэ B 101, c. 54
vūjjktužne вӯййктужнэ B 101, c. 54
vūjjle вӯййлэ B 99, c. 54
vūjjluvve вӯййлуввэ B 100, c. 54
vūjjmušš вӯйймушш B 99, c. 54
vūjjne вӯййнэ B 102, c. 55
vūjjnle вӯййнлэ B 102, c. 55
vūjkas вӯйкас B 101, c. 55
vūjkše вӯйкшэ B 101, c. 55
vūjnas ВӮЙНАС B 102, c. 55
vūjne вӯйнэ B 99, c. 54
vūjnedte вӯйнэдтэ B 99, c. 54
vūjnsass'te вӯйнсассьтэ B 102, c. 55

vūjnse **вӯйнсэ** B 102, c. 55
vūjvas **ВӮЙВАС** B 98, c. 54
vūjtne **вӯjтнэ** B 129, c. 61
vūjttš'e **вӯjтче** B 129, c. 61
vūkne **вӯкнэ** B 84, c. 50
vūl **вӯл** B 103, c. 55
vūlhass'te **вӯлхассьтэ** B 103, c. 55
vūlhe **вӯлхэ** B 103, c. 55
vūlkhe **вӯлкхэ** B 105, c. 56
vūlkhelle **вӯлкхэллэ** B 105, c. 56
vūlkhelne **вӯлкхэлнэ** B 105, c. 57
vūlkhess **вӯлкхэсс** B 105, c. 57
vūlkhuvve **вӯлкхуввэ** B 105, c. 56
vūll **ВӮЛЛ** B 103, c. 55
vūlle **ВӮЛЛЭ** B 106, c. 57
vūll'e **вӯлле** B 104, c . 56
vūll'en' **вӯллень** B 104, c. 56
vūll'ges' **ВӮЛЛЬГЕСЬ** B 104, c. 56
vūlljuvve **вӯллъюввэ** B 106, c. 57
vūll'ke **ВӮЛЛЬКЭ** B 105, c. 56
vūllkle **вӯллклэ** B 105, c. 57
vūllse **вӯллсэ** B 106, c. 57
vūl'ne **вӯльнэ** B 104, c. 56
vūlse **вӯлсэ** B 106, c. 57
vūl̓kne **вӯл̓кнэ** B 132, c. 62
vūl̓ktš'e **вӯл̓кче** B 132, c. 62
vūmm' **ВӮММЬ** B 107, c. 57
vūn'al **ВӮНЯЛ** B 111, c. 57
vūnn **ВӮНН** B 108, c. 57
vūnn' **ВӮННЬ** B 109, c. 57
vūnntš'je **вӯннчье** B 89, c. 52
vūnntš'juvve **вӯннчьюввэ** B 89, c. 52
vūntas **ВӮНТАС** B 110, c. 57
vūn̓je **вӯн̓ье** B 138, c. 63
vūn̓k **ВӮН̓К** B 112, c. 57
vūn̓kjuvve **вӯн̓кьюввэ** B 112, c. 57
vūppt **ВӮППТ** B 113, c. 57
vūpptluvve **вӯпштлуввэ** B 113, c. 57
vūretš' **ВӮРЭЧ** B 116, c. 58
vūrhe **вӯрхэ** B 115, c. 58
vūrre **ВӮРРЭ** B 115, c. 58
vūrr'ej **вӯррей** B 115, c. 58
vūrr'te **ВӮРРЬТЭ** B 114, c. 57
vūrr'tlass'te **вӯррьтлассьтэ** B 114, c. 58
vūrr'tle **вӯррьтлэ** B 114, c. 58
vūr'thanna **вӯрьтханна** B 114, c. 58
vūr'tne **вӯрьтнэ** B 114, c. 58
vūsoarrk **ВӮСОАРРК** B 117, c. 58
vūss **ВӮСС** B 118, c. 58
vūss' **ВӮССЬ** B 119, c. 58
vūsskan **вӯсскан** B 146, c. 63
vūsstje **вӯсстье** B 149, c. 64
vūs't **ВӮСЬТ** B 120, c. 58
vūs'tne **вӯсьтнэ** B 149, c. 64
vūš'en' **ВӮШЕНЬ** B 121, c. 59
vūvvt **ВӮВВТ** B 91, c. 52
vūz' **вӯзь** B 119, c. 58
vūz'he **ВӮЗЬХЭ** B 95, c. 53
vūz'huvne **вӯзьхувнэ** B 95, c. 53
vūz'huvve **вӯзьхуввэ** B 95, c. 53
vybbl **ВЫББЛ** B 151, c. 64
vybbllaht'e **выббльлахтэ** B 151, c. 64
vybblluvve **выббльлуввэ** B 151, c. 64
vydant **выдант** B 154, c. 66
vyde-vyde **выдэ-выдэ** B 154, c. 66
vydt **ВЫДТ** B 154, c. 65
vydtemploagk' **выдтэмплоагкь** B 154, c. 66
vydtes't **выдтэсьт** B 154, c. 66
vydteš't **выдтэшьт** B 154, c. 66
vydtloagk' **выдтлоагкь** B 154, c. 66
vydts **выдтс** B 154, c. 66
vydtš'aš **ВЫДЧАШ** B 155, c. 66
vydygksa **выдыгкса** B 154, c. 66
vydz'aj **выдзяй** B 153, c. 65
vydze **ВЫДЗЭ** B 153, c. 65
vydzjenn'e **выдзъенне** B 153, c. 65
vydzjes' **выдзъесь** B 153, c. 65
vydzluvve **выдзлуввэ** B 153, c. 65
vydzmušš **выдзмушш** B 153, c. 65
vygke **ВЫГКЭ** B 152, c. 65
vygkje **выгкъе** B 152, c. 65
vygkjuvve **выгкъюввэ** B 152, c. 65
vygkle **выгклэ** B 152, c. 65
vygne **выгнэ** B 152, c. 65
vygse **выгсэ** B 152, c. 65

VYH

vyhhtste **ВЫХХЧТЭ** B 173, c. 70
vyhhtštuvne **выххчтувнэ** B 173, c. 70
vyhhtštuvve **выххчтуввэ** B 173, c. 70
vyjant **выянт** B 156, c. 66
vyjhe **ВЫЙХЭ** B 158, c. 67
vyjhelle **выйхэллэ** B 158, c. 67
vyjhelne **выйхэлнэ** B 158, c. 67
vyjhuvve **выйхуввэ** B 158, c. 67
vyjje **ВЫЙЕ** B 156, c. 66
vyjjlaḥt'e **выййлаhтӗ** B 158, c. 67
vyjjle **выййлэ** B 156, c. 66
vyjjlemušš **выййлэмушш** B 156, c. 66
vyjjte **ВЫЙЙТЭ** B 157, c. 67
vyjjtle **выййтлэ** B 157, c. 67
vyjjuvve **выйюввэ** B 156, c. 66
vyjne **выйнэ** B 156, c. 66
vyjsass'te **выйсассьтэ** B 156, c. 66
vyjse **выйсэ** B 156, c. 66
vyjthe **выйтхэ** B 157, c. 67
vyjtne **выйтнэ** B 157, c. 67
vyjtse **выйтсэ** B 157, c. 67
vyl'šhass'te **вылышхассьтэ** B 159, c. 68
vyl'šhe **ВЫЛЫШХЭ** B 159, c. 67
vyl'šhelle **вылышхэллэ** B 159, c. 68
vyl'šhelne **вылышхэлнэ** B 159, c. 68
vyl'šhuvve **вылышхуввэ** B 159, c. 68
vymm'daḥt'e **выммьдаhтӗ** B 160, c. 68
vymm'duvve **ВЫММЬДУВВЭ** B 160, c. 68
vynn' **ВЫННЬ** B 164, c. 68
vynna **ВЫННА** B 161, c. 68
vynndedne **вынндэднэ** B 162, c. 68
vynndedte **ВЫННДЭДТЭ** B 162, c. 68
vynnlenn'e **выннлэнне** B 161, c. 68
vynn'šass'te **выннышассьтэ** B 163, c. 68
vynn'še **ВЫННЫШЭ** B 163, c. 68
vynnt **ВЫНДТ** B 165, c. 68
vynn'ts **ВЫНДЬЦ** B 166, c. 69

VYZ

vynn'tsluvve **выңдьцлуввэ** B 166, c. 69
vynntte **выңдтьтэ** B 165, c. 68
vynntte **выңдтьтэ** B 165, c. 68
vyppš **ВЫППШ** B 167, c. 69
vyppšje **выпшшъе** B 167, c. 69
vyppšjuvve **выпшшъюввэ** B 167, c. 69
vyppšte **выпшштэ** B 167, c. 69
vyppštelle **выпшштэллэ** B 167, c. 69
vyppštelne **выпшштэлнэ** B 167, c. 69
vyrant **вырант** B 171, c. 69
vyrne[1] **вырнэ**[1] B 170, c. 69
vyrne[2] **вырнэ**[2] B 171, c. 69
vyrre[1] **ВЫРРЭ**[1] B 170, c. 69
vyrre[2] **ВЫРРЭ**[2] B 171, c. 69
vyrr'k **ВЫРРЬК** B 168, c. 69
vyrr'klaḥt'e **выррьклаhтӗ** B 168, c. 69
vyrrkše **вырркшэ** B 168, c. 69
vyrrle **выррлэ** B 171, c. 70
vyrr't **ВЫРРЬТ** B 169, c. 69
vyrr'taj **выррьтай** B 169, c. 69
vyrse **вырсэ** B 171, c. 70
vyrr't **ВЫРРЬТ** B 172, c. 70
vyrr'tlaḥt'e **выррьтлаhтӗ** B 172, c. 70
vyrr'tluvne **выррьтлувнэ** B 172, c. 70
vyrr'tluvve **выррьтлуввэ** B 172, c. 70
vyševajje **ВЫШЭВАЙЕ** B 176, c. 70
vyševajjle **вышэваййлэ** B 176, c. 70
vyševajse **вышэвайсэ** B 176, c. 71
vyšše **ВЫШШЭ** B 175, c. 70
vyššel **вышшэль** B 175, c. 70
vyššje **ВЫШШЪЕ** B 174, c. 70
vyšslenn'e **вышшлэнне** B 175, c. 70
vyšsles' **вышшлэсь** B 175, c. 70
vyššluvve **вышшлуввэ** B 175, c. 70
vyzhass'te **вызхассьтэ** B 153, c. 65
vyzhe **вызхэ** B 153, c. 65
vyznaj **вызнай** B 153, c. 65
vyzne **вызнэ** B 153, c. 65
vyznedte **вызнэдтэ** B 153, c. 65
vyzsass'te **вызсассьтэ** B 153, c. 65

Y

yd'he **ыдьхэ** Ы 2, с. 418
yd'huvve **ыдьхуввэ** Ы 2, с. 418
ydt'e **ЫДТЭ** Ы 2, с. 418
ydtje **ыдтъе** Ы 2, с. 418
ydtle **ыдтлэ** Ы 2, с. 418
yg' **ыгъ** Ы 1, с. 418
ygk' **ЫГКЬ** Ы 1, с. 418
ygka **ыгка** Ы 4, с. 418
ygk'luvve **ыгкълуввэ** Ы 1, с. 418
ygksa **ыгкса** Ы 1, с. 418
yj **ый** Ы 4, с. 418
yjes' **ыесь** Ы 4, с. 418
yjhuvve **ыйхуввэ** Ы 4, с. 418
yjj **ЫЙЙ** Ы 4, с. 418
yjjdass'te **ыййдассьтэ** Ы 4, с. 418
yjjde **ыййдэ** Ы 4, с. 418
yjjdelle **ыййдэллэ** Ы 4, с. 418
yjjdelne **ыййдэлнэ** Ы 4, с. 418
yjje-yjje-yjje **ЫЙЕ-ЫЙЕ-ЫЙЕ** Ы 3, с. 418
yjjše **ыййшэ** Ы 4, с. 418
ylas **ылас** Ы 5, с. 419
yll **ЫЛЛ** Ы 5, с. 419
yll'aj **ылляй** Ы 5, с. 419
yllše **ыллшэ** Ы 5, с. 419
yllšennte **ыллшэнтэ** Ы 5, с. 419
yllšuvve **ыллшуввэ** Ы 5, с. 419
yllte **ыллтэ** Ы 5, с. 419
yll'te **ЫЛЛЬТЭ** Ы 6, с. 419
yll'tejalaš **ылльтэялаш** Ы 6, с. 419
ylltelle **ыллтэллэ** Ы 5, с. 419
ylltellne **ыллтэлнэ** Ы 5, с. 419
ylltje **ыллтъе** Ы 5, с. 419
ylltle **ыллтлэ** Ы 5, с. 419
yltse **ыллтсэ** Ы 5, с. 419
yltte **ыллтътэ** Ы 5, с. 419
ynkas **ЫНКАС** Ы 7, с. 419
yššte **ЫШШТЭ** Ы 8, с. 419
ysštle **ышштлэ** Ы 8, с. 420
yš'te **ЫШЬТЭ** Ы 9, с. 420
yšthe **ыштхэ** Ы 8, с. 420
yšthelle **ыштхэллэ** Ы 8, с. 420
yšthelne **ыштхэлнэ** Ы 8, с. 420
yšthuvve **ыштхуввэ** Ы 8, с. 420

yštne **ыштнэ** Ы 8, с. 420
yštse **ыштсэ** Ы 8, с. 420

Z

zakonn **ЗАКОНН** З 5, с. 89
zakonne **ЗАКОННЭ** З 6, с. 89
zāv'ess'k' **ЗĀВЕССЬК** З 2, с. 89
zavodske **ЗАВОДСКЭ** З 3, с. 89
zavodt **ЗАВОДТ** З 4, с. 89
zāvv'de **ЗĀВВЬДЭ** З 1, с. 88
zāvv'dušše **зāввьдушшэ** З 1, с. 89
zāvv'dužne **зāввьдужнэ** З 1, с. 88
zāvv'dužse **зāввьдужсэ** З 1, с. 88
zoabel' **ЗОАБЭЛЬ** З 10, с. 89
zvānńja **ЗВĀННЬЯ** З 7, с. 89
zv'ena **ЗВЕНА** З 8, с. 89
zvōnndedte **звōнндэдтэ** З 9, с. 89
zvōnne **ЗВŌННЭ** З 9, с. 89
zvōn'ne **звōньнэ** З 9, с. 89
zvōnnle **звōннлэ** З 9, с. 89
zvōnnluvve **звōннлуввэ** З 9, с. 89
zvōntš'e **звōнче** З 9, с. 89

Ž

ženeh' **ЖЭНЭХЬ** Ж 6, с. 88
ž'ēnne **ЖĒННЭ** Ж 1, с. 87
ž'ēnne **жēньнэ** Ж 1, с. 88
ž'ēnnje **жēннъе** ж 1, с. 88
ž'ēnnle **жēннлэ** Ж 1, с. 88
ževa **ЖЭВА** Ж 5, с. 88
žoaldedant **жоалдэдант** Ж 2, с. 88
žoaldedhe **жоалдэдхэ** Ж 2, с. 88
žoaldedne **жоалдэднэ** Ж 2, с. 88
žoaldedse **жоалдэдсэ** Ж 2, с. 88
žoaldedte **ЖОАЛДЭДТЭ** Ж 2, с. 88
žoaldedtmušš **жоалдэдтмушш** Ж 2, с. 88
žoarr **ЖОАРР** Ж 3, с. 88
žoarr'aj **жоарряй** Ж 3, с. 88
žoarr'je **жоаррье** Ж 3, с. 88
žoarr'jennte **жоаррьенntэ** Ж 3, с. 88
žurnall **ЖУРНАЛЛ** Ж 4, с. 88

Р. Д. КУРУЧ
КРАТКИЙ ГРАММАТИЧЕСКИЙ ОЧЕРК СААМСКОГО ЯЗЫКА

ВВЕДЕНИЕ

Саамский язык входит в финно-угорскую семью языков, что обусловлено как общностью значительной части словарного состава, так и определенной близостью грамматического строя саамского языка с грамматическим строем других финно-угорских языков.

В генеалогической классификации языков саамская ветвь занимает промежуточное положение между прибалтийско-финской и финно-волжской группами финно-угорской семьи языков.

Как известно, финно-угорские языки в типологическом плане — агглютинативные с элементами флективности. В саамском же языке, в отличие от основной массы финно-угорских языков, агглютинация в значительно большей степени сочетается с сильно развитой флексией основы (или внутренней флексией), т. е. выражением грамматических значений путем регулярных чередований гласных и согласных звуков основы слова в парадигматическом ряду.

Новый саамский алфавит построен на основе алфавита русского языка, при этом принят и основной принцип русской графики — слоговой. В качестве опорного для создания саамской письменности взят кильдинский диалект.

В основу графической системы саамского языка положен фонематический принцип: наличие определенного знака для фонемы дает возможность исключить разночтения.

Для обозначения фонем, сходных по основным признакам в русском и саамском языках, используются одни и те же буквы. Специфичные фонемы саамского языка обозначаются особыми графемами.

Саамский алфавит состоит из 43 букв:

Аа ӓ Бб Вв Гг Дд Ее Ёё Жж Зз h Ии Йй j Кк Лл ӆ Мм ӎ Ни ӊ ӈ Оо Пп Рр ҏ Сс Тт Уу Фф Хх Цц Чч Шш Щщ ъ Ыы ь ѣ Ээ ӭ Юю Яя

Буквы ӊ, ӎ, ӆ, ҏ, ӈ, j, h, ӓ, ӭ в начале слов не употребляются:

буквы ӊ и ӎ обозначают глухие смычные носовые н̯ и м̯: **чоӊтэ** *„крутить"*; **лēӎӎьк** *„бретелька, лямка"*;

буква ҏ обозначает глухой дрожащий р̯: **тōҏҏк** *„шуба"*;

буква ӆ обозначает глухой щелевой бо̂ковой л̯: **пэӆтэ** *„пугать"*;

буква ӈ употребляется для обозначения заднеязычного сонанта ŋ: **пӣӈӈк** *„ветер"*;

буква j обозначает глухой средненёбный щелевой (фрикативный) сонант j̯: **пājjк** *„край, местность"*, **вуэjjтэ** *„победить"*, **лājjтэ** *„хулить"*;

буква h употребляется для обозначения преаспирации (придыхания) перед глухими п, т, к и аффрикатами ц, ч: **нāhпь** *„чашка"*, **тӣhт** *„знак, указатель"*, **кӣhче** *„смотреть"*;

буквы ӓ, ӭ звуковых значений не имеют, они указывают на то, что предшествующие им согласные буквы д, т, н обозначают соответствующий полумягкий звук: **соанӓ** [соан'а] *„санки"*, **оаннӭ** [оа̄н'э] *„носить"*, **пуэдтӭ** [пуэдт'э] *„прийти"* и т. п.;

буква **щ** употребляется для написания заимствованных из русского языка имен существительных собственных: Щепкин, Салтыков-Щедрин;

буквы **н, е, ё, я, ю** имеют два звуковых значения: 1) после согласных они обозначают звуки **и, э, о, а, у** и указывают на то, что предшествующая им согласная буква обозначает соответствующий мягкий согласный звук: **сӣррэ** [с'ӣрэ] *„играть"*, **пӗссь** [п'э̄с'] *„гнездо"*, **нёалл** [н'оа̄л] *„песец"*, **нюлл** [н'ӯл] *„стрела"*, **а̄бпяр** [абп'ар] *„закваска"*; 2) в начале слова или слога они обозначают сочетание двух звуков – согласного **j** и соответствующего гласного: **я̄нна** [ја̄на] *„мама"* (моя), **юдть** [јӯдт'] *„блюдце"*, **ёррэ** [јо̄рэ] *„упасть"*, **е̄лле** [јэ̄л'э] *„жить"*, **ӣнн** [јӣн] *„голос"*[1], **пыйе** [пыјэ] *„положить"* и т. п.

Не имеют звуковых значений и буквы **ъ** (твердый знак), **ь** (мягкий знак), **ь̓** (полумягкий знак):

ъ (твёрдый знак) употребляется в качестве разделительного на стыке морфем перед йотированными гласными **е, я, ю**, а также перед суффиксами, начинающимися с той же буквы, на которую заканчивается основа: **ӗрркъенч** *„давний, древний"*, **ӗрркъялуввэ** *„стать таким, как раньше"* (*напр. о моде*); **по̄рръюввэ** *„быть съеденным"*; **шэннтътэ** *„растить" кого-что-л;* **шуввъвудт** *„благополучие"*; **соарнънэ** *„говорить"* (*постоянно; иногда, бывало*); **кӣллълуввэ** *„начать" (научиться) говорить; заговорить"* и т. п.;

ь (мягкий знак) употребляется для обозначения мягкости согласных на конце слов и перед следующим согласным: **сӗньке̄сь** [с'э̄ŋ'к'э̄с'] *„тонкий"*, **пальтэсь** [пал'тэс'] *„волк"*, **аллькь** [ал'к'] *„сын"*, **поаннь** [поа̄н'] *„кривой"*;

ь̓ (полумягкий знак) употребляется для обозначения полумягкости согласных **д, т, н** на конце слов и перед следующими согласными: **юдть̓** [јудт'] *„блюдце"*; **кӗддь̓к** [к'э̄д'к] *„камень"*; **ла̄тть̓к** [ла̄т'к] *„сковорода"*; **поаннь̓** [поа̄н'] *„дно"* и т. п.

Однородные долгие согласные звуки обозначаются двумя одинаковыми буквами: **кӯлль** *„рыба"*, **пӗррэ** *„резать"*, **шэ̄ннн** *„шторм"*, **поашшэ** *„подметать"*;

полузвонкие геминаты гк, дт, бп обозначаются сочетаниями гк, дт, бп: **ша̄бп** *„сиг"*, **соагк** *„весть"*, куэдть̓ *„вежа"*;

переднеязычные (апикальные) аффрикаты ʒ, ʒ' и ǯ' обозначаются сочетаниями дз, дзь и джь: **пӯдзэ** *„олени"*, **пӗдзь** *„сосна"*, **аджь** *„отец"*.

Долгота гласных обозначается горизонтальной чертой над буквой: **па̄гке** *„упрямиться"*, **е̄лле** *„жить"*, **сӣррэ** *„играть"*, **по̄ррэ** *„есть, кушать"*, **ю̄лльк** *„нога"*, **пӯдзэ** *„олени"*. В словах с долгими **е̄, ӗ̄, ю̄, я̄** знак долготы относится к гласному звуку, т. е. **ю̄** – **јӯ**, **я̄** – **ја̄**, **ӗ̄** – **јо̄**, **е̄** – **јэ̄**;

для обозначения дифтонгов используются сочетания гласных букв: **поалкас** *„тропка"*, **пуаз** *„олень"*, **туэлль** *„стол"* и т. п.; долгота дифтонга

[1] Произношение йота в словах типа **ӣни** факультативно.

обозначается горизонтальной чертой над ним: ср.: **коадтэ̄** [коадт'э] *„вязать / связать что-л."*, **ко̄адтэ̄** [ко̄адт'э] *„штаны"*.

ФОНЕТИКА

ГЛАСНЫЕ

В саамском языке 12 гласных фонем, которые обозначаются на письме 12 буквами.

Таблица гласных фонем

Подъем	Ряд		
	Передний	Средний	Задний
Высокий (узкие гласные)	**н н̄**	**ы ы̄**	**у ӯ**
Средний (полуширокие гласные)	**э э̄**		**о о̄**
Низкий (широкие гласные)		**а а̄**	

В начале слова могут употребляться все краткие и долгие гласные, в конце слова – только краткие гласные а, э: **са̄ррнэ** *„говорить"*, **алльк** *„сын"*. Долгие гласные употребляются только в первом слоге слова.

В саамском языке долгота гласного является смыслоразличительным признаком: **нӣссэ** *„целовать"* и **ниссэ** *„сморкаться"*, **па̄гке** *„спорить"* и **пагке** *„ощипывать птицу"*, **нӣввьл** *„игла"* и **ниввьл** *„тина"*. Долгота гласных играет важную роль в фонологической системе языка.

Для саамского языка характерны сочетания двух гласных (слогового и неслогового) в одном слоге. Это дифтонги. Широко употребляются восходящие дифтонги **оа, уэ, уа** (слогообразующим является второй из составляющих дифтонг гласных): **поакас** *„тёплый"*, **коаммас** *„койба"* (шкура с ног оленя), **чуэкас** *„доро́га"*, **куаррэ** *„шить"*.

Дифтонги встречаются только в первом слоге.

Чередование гласных фонем

Для саамского языка характерны качественно-количественные чередования гласных фонем в парадигмах склонения и спряжения.

В чередовании участвуют:

долгие и краткие гласные односложных имен существительных I и II склонения: **кӯлль** *„рыба"* – **куэлла** (дат.-напр. п.), **та̄ссьт** *„звезда"* – **тоасьтэнь** (совм. п.); **алльм** *„небо"* – **эльмэнь** (совм. п.), **ча̄рр** „тундра" – **чӣррэ** (дат.-напр. п.);

долгие и краткие гласные глаголов I и II спряжения: **са̄ррнэ** *„сказать, сообщить"* – **мунн соаррнэ** (1 л. ед. ч. прош. вр.); **сӣррэ** *„играть"* – **со̄нн серр** (3 л. ед. ч. наст. вр.); **е̄лле** *„жить"* – **со̄нн я̄лл** (3 л. ед. ч. наст. вр.);

пуэдтӭ *„прибыть, прийти, приехать"* – **мунн пуада** (1 л. ед. ч. наст. вр.); **мунн пӯдтӭ** (1 л. ед. ч. прош. вр.);

краткие гласные глагольных суффиксов **-аптэ, -ассьтэ, -сассьтэ, -лассьтэ, -эллэ, -энтэ, -эдтэ**: **вӯлхассьтэ** *„позаботиться"* – **мунн вӯлхэссьтэ** (1 л. ед. ч. прош. вр.); **вуййкнэнтэ** *„выпрямляться "* – **сӧнн вӯййкнаннт** (3 л. ед. ч. наст. вр.); **кӑййнлаhтӭ** *„смущать"* – **сӧнн кӑййнлэдэ** (3 л. ед. ч. прош. вр.); **куэссхэллэ** *„угощать"* – **сӧнн куэссхалл** (3 л. ед. ч. наст. вр.); **руэньсассьтэ** *„повеселиться"* – **сӧнн руэньсэсьтэ** (3 л. ед. ч. прош. вр.); **поаййласьтэ** *„привыкнуть"* – **сӧнн поаййлэсьтэ** (3 л. ед. ч. прош. вр.).

Начальной в ряду чередующихся является в глаголе гласная фонема инфинитива, в имени существительном – гласная фонема именительного падежа (номинатива) единственного числа.

Характер чередований гласных фонем зависит как от характеристики начальной формы, так и от фонетических условий т. е. характеристики окружающих ее звуков. Например, фонема **ӯ**, находящаяся в начале слова перед твердым согласным или в положении между твердыми согласными, чередуется с уэ в 3 л. ед. ч. настоящего времени; при **ӯ**, находящейся после мягкого согласного, это чередование наблюдается во всех лицах ед. ч. настоящего времени; ср.: **тӯссэ** *„освещать"* – **мунн тӯза, тӧнн тӯзак, сӧнн туэсс**; **ӯгке** *„делить"* – **мунн юэга, тӧнн юэгак, сӧнн юэгк**. В этих же условиях **у** (краткий звук) чередующейся фонемой не является.

В парадигме имени существительного в положении перед мягким согласным **а̄** чередуется с дифтонгом **оа** в форме совместного падежа (комитатива) ед. ч. и во всех падежах мн. ч.; **а** в этих же условиях чередуется с **э**, ср.: **та̄лльв** *„зима"* – **тоальвэнӆ** (совм. п.), **алльк** *„сын"* – **элькэнӆ** (совм. п.)

Чередование гласных связано и с этимологией слов. Например, фонема **о̄**, находящаяся в начале слова или перед твердым согласным, в форме 3 л. ед. ч. настоящего времени глаголов I спряжения чередуется, как правило, с дифтонгом **оа**. В словах же, заимствованных из русского языка, чередующейся фонемой в этих же условиях является дифтонг **уа**, ср.: **по̄ррэ** *„есть, кушать"* – **сӧнн поарр**; **ко̄ллкэ** *„течь"* – **сӧнн коаллк**; **во̄дтэ** *„водить"* – **сӧнн вуадт**; **звӧннэ** *„звонить по телефону"* – **сӧнн звуанн**; **во̄ссэ** *„возить"* – **сӧнн вуасс**.

Все чередования гласных фонем последовательно отражаются орфографией саамского языка.

СОГЛАСНЫЕ

В саамском языке согласные фонемы классифицируются по следующим артикуляционным признакам:

по участию органов речи (или по месту образования),

по действию этих органов (или по способу образования).

ТАБЛИЦА СОГЛАСНЫХ ФОНЕМ

Место образования / Способ образования	Губные				Язычные										Фарингальные		
	губно-губн.		зубно-губн.		зубные			нёбно-зубные		средне-нёбные		задне-нёбные					
	твёрдые	мягкие	твёрдые	мягкие	твёр-дые	полу-мягкие	мягкие	твёр-дые	мягкие	твёр-дые	мягкие	твёр-дые	мягкие		твёр-дые	мягкие	
Щелевые	в	в’			з		з’	ж	ж’		й						звонкие
			ф	ф’	с		с’	ш	ш’		j	х	х’		h		глухие
Смычно-взрывные	б	б’			д	д̇	д’					г	г’				звонкие
	п	п’			т	т̇	т’					к	к’				глухие
Смычно-носовые	м	м’			н	н̇	н’					ŋ	ŋ’				звонкие
	м̥	м̥’			н̥		н̥’										глухие
Смычно-боковые					л		л’										звонкие
					л̥		л̥’										глухие
Дрожащие								р	р’								звонкие
								R	R’								глухие
Аффрикаты					z		z’		z’								звонкие
					ц		ц’		ч’								глухие

Примечание: в таблице представлены краткие согласные фонемы; парные им долгие согласные и геминаты гк — гк’, дт — дт’, бп — бп’, дц — дц’, дч’ характеризуются в тексте ниже.

ХАРАКТЕРИСТИКА СОГЛАСНЫХ ФОНЕМ

Согласные саамского языка различаются по долготе и краткости. В именах существительных I и II склонений долгота является главным средством различения форм именительного п. ед. и мн. ч.: **туэлль** *„стол"* – **туэль** *„столы"*; **ю̄дтьӄ** *„тарелка"* – **ю̄дьӄ** *„тарелки"*; **та̄лльв** *„зима"* – **та̄льв** *„зи́мы"*; **сэ̄ррв** *„лось"* – **сэрв** *„лоси"*.

Не соотносятся по долготе – краткости согласные д', т', ж, ж', ʒ, ʒ', ǯ', h.

Чередование долгих и кратких согласных в парадигме слова в традиционной финно-угорской литературе принято называть чередованием ступеней согласных.

Большинство согласных выступает в трех разновидностях: краткий согласный – долгий согласный – гемината. При том же темпе речи долгие согласные обладают по сравнению с краткими большей длительностью. На письме долгота согласных обозначается удвоенными согласными буквами. При переносе слова долгий согласный относится к предыдущему слогу.

Гемината – это вариант долгого гласного, характеризующийся сильными началом и концом и ослабленной серединой. Все геминированные согласные, за исключением смычно-взрывных, в системе практического письма обозначаются так же, как и долгие. Удвоенная графема читается как гемината в интервокальном положении; если же за ней следует согласный, то она читается как долгий согласный.

В структуре слова геминаты находятся только на слогоразделе, при переносе части геминаты относятся к разным слогам: **коавас** *„кувакса"*: в – краткий согласный (при переносе **коа-вас**); **ко̄ввас** *„куваксы"*: **в̄** – гемината (при переносе **ко̄в-вас**); **ко̄ввсэ** *„в кувaксу"*: **в̄** – долгий согласный (при переносе **ко̄вв-сэ**); **пӣрас** *„семья"*: **р** – краткий согласный (при переносе **пӣ-рас**); **пӣррас** *„се́мьи"*: **р̄** – гемината (при переносе **пӣр-рас**); **пӣррсэ** *„в семью"*: **р̄** – долгий согласный (при переносе **пӣрр-сэ**).

Смычно-взрывные геминаты характеризуются звонким началом и глухим концом, длительность которого достигает 60—70% длительности всей геминаты. В письме они обозначаются сочетанием букв **бп, дт, гк**. В структуре слова эти геминаты могут находиться как в интервокальном положении, так и на конце слова.

Смычно-взрывные геминаты **бп, дт, гк** произносятся как единый (неделимый) звуковой комплекс, и в этом отношении они ведут себя как краткие согласные, т. е. при слогоделении и переносе слова части смычно-взрывной геминаты относятся к одному (последующему) слогу. В то же время, будучи геминатами по своей фонетической характеристике, они, как и долгие согласные, не встречаются в начале слова: **ша̄бп** *„сиг"*, **ю̄дтьӄ** *„тарелка"*, **ёгк** *„река"*, **кабперь** *„шапка"* (при переносе **ка-бперь**), **кыдта** *„весной"* (при переносе **кы-дта**).

В отношении фонетической позиции существует следующая закономерность: краткие согласные выступают во всех положениях, долгие согласные не выступают в начале слова и слога, геминаты не выступают в начале слова.

Саамскому языку свойственна корреляция согласных по твердости – мягкости; пары среди мягких согласных имеет большинство твердых согласных: **б – б'**, **б̄ – б̄'**, **в – в'**, **в̄ – в̄'** и т. п. Не соотносятся по твердости – мягкости следующие звуки: **д̄, т̄, ч̄', ч', ǯ', h, j, j̄, j̇, j̄**, **дч'**.

Парными по твердости – мягкости в саамском языке являются:

а) задненёбные **г – г'**, **г̄ – г̄'**; **к – к'**, **к̄ – к̄'**; **х – х'**, **х̄ – х̄'**, напр.: ёг [jо̄г] *„ре́ки"*, **ыгь** [ыг'] *„го́ды"*, **а̄к** [а̄к] *„самка (дикого лося)"*, **а̄кь** [а̄к'] *„замужние женщины"*, **аххц** [а̄хц] *„девять"*, **а̄ххьтэ** [а̄х'тэ] *„свежевать тушу"* и т. п.;

б) шипящие (нёбно-зубные) **ж – ж'**; **ш – ш'**, **ш̄ – ш̄'**, напр.: **жоарр** [жоа̄р] *„зной"*, **же̄ннэ** [ж'э̄ннэ] *„угробить"*, **шӣг** [ш'ӣг] *„хороший"*, **шыл** [шыл] *„добыча"* и т. п.;

в) аффрикаты **ц – ц'**, **ц̄ – ц̄'**, **ʒ – ʒ'**, напр.: **уһцэ** [уһцэ] *„учить"*, **цӣгк** [ц'ӣгк] *„туман"*; **о̄дзэ** [о̄ʒэ] *„искать"*, **о̄дзе** [о̄ʒ'э] *„я искал"* и т. п.;

г) геминаты **гк – гк'**, **бп – бп'**, **дц – дц'**, напр.: **ёгк** [jогк] *„река"* – **ёгке** [jогк'э] *„в реку"*, **а̄бпяр** [а̄бп'ар] *„закваска"*, **ша̄бп** [шабп] *„сиг"* и т. п.

Краткие зубные (переднеязычные) **д, т,** и противопоставляются по твердости – полумягкости – мягкости: **д – д̇ – д'**, **т – т̇ – т'**, **н – н̇ – н'**, напр.: **дэбэнь** [дэбэн̇] *"трясина"*, **ю̄дь** [jӯд̇] *„блюдца"*, **дӣ** [д'ӣ] *„ну и ..."*, **мань** [ман̇] *„я́йца"*, **мань** [ман'] *„невестки"*, **ма̄н** [ма̄н] *„месяцы"* и т. п.

Долгий переднеязычный **н̄** также противопоставляется по трем рядам: **н̄ – н̄̇ – н̄'**, напр.: **поанн** [поа̄н] *„куча"*, **поаннь** [поа̄н̇] *„кривой"*, **поаннь** [поа̄н̇] *„дно"* (водоёма).

Долгие согласные **д̄, т̄** и гемината **дт** противопоставляются по твёрдости – полумягкости: **д̄ – д̄̇**, **т̄ – т̄̇**, **дт – дт̇**, напр.: **ла̄ддьв** [ла̄д̇в] *„верхушка"* (дерева) – **ла̄ддва** [ла̄два] *„в верхушку"*, **кыдт** [кыдт] *„весна"*, **адть** [адт̇] *„теперь"* и т. п.

В саамском языке почти все согласные соотносятся по звонкости – глухости: **б – п**, **б̄ – п̄**, **б' – п'**, **б̄' – п̄'**, **г – к**, **г̄' – к̄'** и т. п.

В отличие от русского языка, коррелируют по звонкости – глухости и сонорные **м – м̊**, **м̄ – м̄̊**, **м' – м̊'**, **м̄' – м̄̊'**; **н – н̊**, **н̄ – н̄̊**, **н' – н̊'**, **н̄' – н̄̊'**; **р – р̊**, **р̄ – р̄̊**, **р' – р̊'**, **р̄' – р̄̊'**; **л – л̊**, **л̄ – л̄̊**, **л' – л̊'**, **л̄' – л̄̊'**; **j – j̊**, **j̄ – j̄̊**, ср. напр.: **ниммэ** [н'имэ̊] *„сосать"* – **нимтэ** [н'имтэ̊] *„кормить грудью"*; **со̄йе** [со̄jэ] *„гнуться"* – **со̄йтэ** [со̄jтэ] *„гнуть"*; **пэ̄ллэ** [пэ̄лэ̊] *„бояться"* – **пэ̄лдтэ** [пэ̄лдтэ] *„пугать"*; **а̄йит** [а̄j̊т] *„изгородь"* – **а̄jjт** [а̄jт] *„амбар"*; **пӯйит** [пӯj̊т] *„жир"* – **пӯjjт** [пӯjт] *„осуждение"* и т. п.

Вне этой корреляции остаются **в, в', в̄, в̄'**; **ф, ф', ф̄, ф̄'**; **х, х', х̄, х̄'**; **h**.

Глухие согласные в потоке речи в положении перед гласными и звонкими согласными озвончаются несистематически, вследствие чего отдельные слова имеют по 2–3 варианта произношения: **ка̄ллесь – га̄ллесь – ка̄ллза** *„старик"*, **ка̄ссв – ка̄ззв** *„лицо"*, **ке̄дьк – ке̄дьг** *„камни"*. В орфографии саамского языка фонетические изменения глухих согласных не отражаются.

Глухие согласные, за исключением глухих сонорных, которые не встречаются в начале слова, выступают в любых позициях: **па̄лл** *„мяч"*, **пе̄ннэ** *„собака"*, **а̄льп** *„бабочка"*, **кыппьтэ** *„варить"*.

Звонкие согласные, за исключением **в** и **j**, в начале слова выступают, как правило, в заимствованных словах: **бригада** *„бригада"*, **грӣбп** *„грипп"*, **докладт** *„доклад"*, **жоарр** *„зной, жара"*, **звӧннэ** *„звонить"*, **ваймлэсь** *„активный"*, **валлт** *„свобода, воля"*, **ӗлле** [jэ̄л'э] *„жить"*.

В отличие от русского языка, звонкие согласные саамского языка (как долгие, так и краткие) перед глухими согласными и на конце слова не оглушаются: **кяддкай** [к'а̄дкаj] *„каменистый"*, **адрез** [адр'эз] *„адреса́"*, **ажь** [аж'] *„отцы"*, **ӓв** [ӓв] *„открытый"* и т. п.

Качественно-количественные чередования согласных фонем служат в парадигме склонения и спряжения для различения грамматических форм слов. Особенности этих чередований (долгота-краткость, звонкость-глухость, твердость-мягкость) положены в основу грамматических классификаций (классы имен существительных и глаголов, типы склонения, типы спряжения).

МОРФОЛОГИЯ

ЧАСТИ РЕЧИ

Среди частей речи в саамском языке различаются слова знаменательные (самостоятельные) и служебные (несамостоятельные).

К **знаменательным** словам относятся: имена существительные, имена прилагательные, имена числительные, местоимения, глаголы, наречия. Они имеют ряд важнейших особенностей: а) отражают различные явления объективной действительности (предметы и их качества, процессы, состояния и т. п.), обладают номинативной функцией; б) являются членами предложения.

К **служебным** словам относятся послелоги, предлоги, союзы и частицы. Они не имеют самостоятельной номинативной функции, не являются членами предложения и выполняют лишь служебную роль.

ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ

С семантической точки зрения слова, являющиеся именами существительными, чрезвычайно разнообразны: это и слова, обозначающие живые существа, конкретные предметы и явления объективной действительности (**виллый** *„брат"*, **пуаз** *„олень"*, **куэдтӗ** *„вежа"*, **тӯллый** *„шкура"*, **кыдт** *„весна"*, **пӣнӈк** *„ветер"*), и слова, обозначающие качества и свойства, действия и состояния (**кӓннӗцвудт** *„дружба"*, **сӓррнмушш** *„разговор"*, **юрт** *„мысль"*), однако все они имеют общее предметное значение.

Морфологическими признаками имен существительных являются их изменяемость по падежам (**тузлль** *„стол"*, **туалла** *„в стол"*, **туэльха** *„без стола"* и т. п.), а также наличие грамматических категорий числа и притяжательности (**куэсськ** *„тётя, старшая сестра матери"*, **куэськ** *„тёти, старшие сёстры матери"*, **куасска** *„моя тётя"*, **куасскат** *„твоя тётя"*, **куэсськэсь** *„его тётя"*).

Категория грамматического рода в саамском языке отсутствует. Синтаксические функции имен существительных различны. Имена существительные могут употребляться в роли любого члена предложения; однако наиболее характерными для них являются функции подлежащего, дополнения и определения: **та̄лл я̄лл ва̄ресьт** *„медведь живёт в лесу"*, **ме̄ҥцыла уййн та̄л** *„охотник видит медведя"*, **та̄л ке̄бпель** *„медвежья лапа"*, **та̄лл тӯллый** *„медвежья шкура"*.

КАТЕГОРИЯ ЧИСЛА ИМЕН СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ

В саамском языке (в отличие от других финно-угорских языков) нет особого суффиксального показателя множественного числа. Морфологическим средством выражения числовых противопоставлений имен существительных в именительном падеже (номинативе) является чередование гласных и согласных основы, в косвенных падежах – система особых для единственного и множественного числа падежных окончаний.

Категория числа в саамском языке находит свое выражение в распределении имен существительных по двум группам. Выделяются существительные с четким противопоставлением в именительном падеже (номинативе) форм единственного и множественного числа и существительные общего числа.

В первой группе слов единственное и множественное число выражается как морфологически, так и синтаксически: **пуаз карр** *„олень бежит"* – **пӯдзэ каррэв** *„олени бегут"*.

К этой группе относятся:

односложные имена существительные, оканчивающиеся в именительном падеже ед. ч. на долгий согласный или сочетание долгого согласного с кратким, а в именительном падеже мн. ч. – на краткий согласный или сочетание двух кратких: **та̄лл** *„медведь"* – **та̄л** *„медведи"*; **соагк** *„весть"* – **соаг** *„ве́сти"*; **вуссь** *„оленёнок"* – **вузь** *„оленята"*; **та̄лльв** *„зима"* – **та̄льв** *„зимы"*; **таррьв** *„смола"* – **тарьв** *„смолы"*; **ла̄ддьв** *„верхушка"* (дерева) – **ла̄дьв** *„верхушки"* (дерева);

двусложные непроизводные имена существительные, в которых форма множественного числа также образуется посредством внутренней флексии: **коавас** *„кувакса"* – **ко̄ввас** *„кувакса"*[1]; **чуэкас** *„доро́га"* – **чӯнкас** *„доро́ги"*; **е̄мыперь** *„ведро"* – **я̄ммпар** *„ве́дра"*; **пальтэсь** *„волк"* – **паллтас** *„волки"*;

односложно-двусложные имена существительные, характеризующиеся в процессе образования множественного числа разнообразными чередованиями гласных и согласных основы: **кий** *„след"* – **кӣйе** *„следы"*; **чуэз** *„стадо"* – **чӯдзэ** *„стада́"*; **ка̄й** *„чайка"* – **ка̄йе** *„чайки"*;

производные имена существительные, образованные морфологическим способом: **са̄ррнмуш** *„разговор"* – **са̄рримуж** *„разговоры"* (от **са̄рриэ** *„говорить"*); **ва̄птэгквудт** *„богатство"* – **ва̄птэгквуд** *„богатства"* (от **ва̄птэкг** *„богатый"*).

Вторая группа слов – существительные общего числа. В начальной форме они нейтральны в отношении грамматического числа. Числовые

[1] Национальное жилище саамов типа чума.

противопоставления выражаются только синтаксически: **нызан поанн** *„женщина прядет"* – **нызан поаннэв** *„женщины прядут"*.

К существительным общего числа относятся:

двусложные непроизводные имена, оканчивающиеся на краткий согласный: **чāпэх** *„шея, шеи"*, **чāбар** *„чайка, чайки"*, **рыбпехь** *„платок, платки"*;

двусложные непроизводные существительные, оканчивающиеся на **-а (-я)**, **-э (-е)**: **ēммыне** *„земля, зéмли"*, **рыссе** *„ветка, ветки"*;

односложные имена существительные, оканчивающиеся на долгий согласный: **кӯусс** *„гость, гости"*, **вӯсс** *„кисá, сумка, сумки"*, **пāлл** *„мяч, мячи"*;

производные имена существительные, образованные морфолого-синтаксическим способом: **чӯййкэй** *„лыжник, лыжники"* (от **чӯййкэ** *„идти на лыжах")*; **куаррэй** *„швея, швеи"* (от **куаррэ** *„шить"*).

КЛАССЫ ИМЕН СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ

Распределение имен существительных по классам строится на общих закономерностях формообразования.

П е р в ы й класс объединяет имена существительные с основой в им. п. ед. ч. на долгий согласный: **кӣдт** *„рука"*, **мӯрр** *„дерево"*.

В т о р о й класс включает односложные имена существительные с основой в им. п. ед. ч. на сочетание долгого согласного с кратким: **лӓммт** *„лес"*, **кāссв** *„лицо"*, **вāсст** *„веник"*, **кӯшшт** *„порог"*, **лышшьк** *„кожа"*.

Т р е т и й класс объединяет односложно-двусложные имена существительные, оканчивающиеся в им. п. ед. ч. на краткий согласный, а в им. п. мн. ч. – на гласный: **пуаз** *„олень"* – **пӯдзэ** *„олени"*; **мӯнь** *„мороз"* – **мӯнне** *„морозы"*; **шыл** – **шыллэ** *„добыча"*.

Ч е т в е р т ы й класс образуют двусложные имена существительные с основой в им. п. ед. ч. и мн. ч. на краткий согласный: **чӣгар** *„стадо"* – **чӣгкар** *„стадá"*; **чуэкас** *„дорога"* – **чӯhкас** *„дорóги"*.

П я т ы й класс составляют двусложные имена существительные общего числа, оканчивающиеся на гласные **-а (-я)**, **-э (-е)**: **чӧла** *„поясница, поясницы"*; **ыллтэ** *„пóлка, пóлки"*.

Ш е с т о й класс включает двусложные имена существительные общего числа, оканчивающиеся на краткий согласный: **нызан** *„женщина, женщины"*, **чāшэнь** *„дятел, дятлы"*.

С е д ь м о й класс объединяет односложные имена существительные общего числа, оканчивающиеся на долгий согласный: **пысс** *„ружьё, рýжья"*, **пӗсс** *„гнездо, гнёзда"*, **кӯсс** *„гость, гости"*.

В о с ь м о й класс составляют производные имена существительные, образованные морфологическим способом: **кāннцвудт** *„дружба"* (от **кāннць** *„друг"*), **сāррнмушш** *„разговор"* (от **сāрриэ** *„говорить"*).

Д е в я т ы й класс включает производные имена существительные общего числа, образованные морфолого-синтаксическим способом: **чӯййкэй**

„лыжник, лыжники" (от **чӯййкэ** *„идти на лыжах"*), **о̄hпнуввэй** *„ученик, ученики"* (от **о̄hпнуввэ** – *„учиться"*), **куаррэй** *„швея, швеи"* (от **куаррэ** – *„шить"*).

КАТЕГОРИЯ ПАДЕЖЕЙ ИМЕН СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ

В саамском языке имеется 8 падежей: именительный (номинатив), родительный (генитив), винительный (аккузатив), превратительный (эссив), местный (инессив-элатив), дательно-направительный (датив-иллатив), лишительный (абессив), совместный (комитатив).

Существительные в именительном падеже выступают в назывной и определительной функциях; они могут быть: а) подлежащим: **нййт лоакг** *„девушка читает"*; б) дополнением: **оаhка куарр пимать** *„бабушка (моя) шьёт пимы"*; в) именной частью сказуемого: **со̄нн лӣ мун ка̄нhц** *„он – мой друг"*, **сыйй лӗв мун ка̄нhц** *„они – мои друзья"*. В конструкциях такого типа в саамском языке во всех временах обязательно употребление вспомогательного глагола (глагола-связки), который, как и именная часть, согласуется с подлежащим в числе. При употреблении в роли именной части сказуемого существительных общего числа согласование в числе выражается через глагол-связку: **со̄нн лӣ мӗ̄hцьла** *„он – охотник"*, **сыйй лӗв мӗ̄hцьла** *„они – охотники"*.

В определительной функции существительное в именительном падеже, выступая в роли относительного прилагательного, стоит перед определяемым словом: **рӣммьн тӯллый** *„лисья шкура"*, **вуэссьтэ рӣммьн тӯлый коавлас гуэйкэ** *„купить лисью шкуру на воротник"*, **мӯрр пэ̄рт** *„деревянный дом"*, **тӯййшэ мӯрр пэ̄рт** *„построить деревянный дом"*; **коалль со̄рмас** *„золотое кольцо"*; **ла̄jje коалль со̄ррмас** *„подарить золотое кольцо"*.

Родительный падеж употребляется для обозначения лица, которому что-л. принадлежит (**та̄л ке̄бпель** *„лапа медведя"*), а также в сочетаниях с числительными, начиная с двух, и в конструкциях с послелогами и предлогами: **ко̄ллм кӯз** *„три ели"*, **сугкэ ёгэ мӣллтэ** *„плыть по рекам"*.

Винительный падеж обозначает лицо или предмет, на которое направлено действие: **пый газета туэль эл** *„положи газету на стол"*.

Превратительный падеж указывает положение, состояние, в котором кто-л. или что-л. находится или в которое кто-л. или что-л. переходит: **со̄нн шэнтэ лыhцъень** *„он стал врачом"*.

Местный падеж обозначает место, в котором что-л. или кто-л. находится или из которого кто-л. или что-л. выходит: **со̄нн пӯдэ мӗ̄цесьт** *„он пришёл с охоты"*, пастэх адть лев **ча̄рэсьт** *„пастухи сейчас в тундре"*.

Дательно-направительный (местный направительный) падеж обозначает место, в которое кто-л. или что-л. направляется (**выйе чӣррэ** *„ехать в тундру"*, **ва̄ннцэ школне** *„идти в школу"*), а также употребляется для выражения косвенного объекта (лица или предмета), к которому направлено действие (**анть нийтне кнӣга** *„дай девочке книгу"*).

Лишительный падеж обозначает отсутствие кого-л. или чего-л.: **пуэдтэ вильйха** *„приехать без брата"*, **ӗлле ажьха** *„жить без отца"*.

Совместный падеж обозначает: а) совокупность предметов или лиц, совместно совершающих действие: **ӗлле ӗлькэнь** *„жить с сыном"*, б) орудие действия: **кырыйхэ карндажэнь** *„писать карандашом"*.

ТИПЫ СКЛОНЕНИЯ ИМЕН СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ

В именах существительных выделяется пять склонений.

Первое (I) склонение образуют имена существительные I-го и 8-го классов (**кӳлль** *„рыба"*, **мӗрр** *„море"*, **аджь** *„отец"*, **кӳсс** *„ель"*, **нāhпь** *„чашка"*, **каннӌцвудт** *„дружба"*, **пуадтмушш** *„приход"*, **пӗйвнэгк** *„солнечная погода"*).

Для существительных I склонения характерно:

чередование конечных согласных по долготе – краткости,

дополнительные качественные чередования сибилянтов, геминат и аффрикат,

особые чередования сочетаний **h + краткий согласный** (с выпадением **h**),

чередование конечных согласных по твердости – мягкости в дат.-напр. п. ед. ч.,

окончание **-ха** в лишит. п. ед. ч.,

качественно-количественные чередования гласных корня для существительных I-го класса.

Примеры парадигм:

Единственное число

Им.	кӳлль *„рыба"*	кӳсс *„ель"*	нāhпь *„чашка"*	каннӌцвудт *„дружба"*
Род.	кӳль	кӳз	нāпь	каннӌцвуд
Вин.	кӳль	кӳз	нāпь	каннӌцвуд
Превр.	кӳллень	кӳссэнь	нāhпень	каннӌцвудтэнь
Местн.	кӳлесьт	кӳзэсьт	нāпесьт	каннӌцвудэсьт
Дат.-напр.	кӳэлла	кӳссе	нāhпа	каннӌцвудтӗ
Лишит.	кӳльха	кӳзха	нāпьха	каннӌцвудха
Совм.	кӳленӌ	кӳзэнь	ноапенӌ	каннӌцвудэнь

Множественное число

Им.	кӳль	кӳз	нāпь	каннӌцвуд
Род.	–	–	–	–
Вин.	кӳлетӌ	кӳзэтӌ	ноапетӌ	каннӌцвудэтӌ
Превр.	–	–	–	–
Местн.	кӳленӌ	кӳзэнь	ноапенӌ	каннӌцвудэнь
Дат.-напр.	кӳлетӌ	кӳзэтӌ	ноапетӌ	каннӌцвудэтӌ
Лишит.	кӳлеха	кӳзэха	ноапеха	каннӌцвудэха
Совм.	кӳлегуэйм	кӳзэгуэйм	ноапегуэйм	каннӌцвудэгуэйм

Второму (II) склонению относятся имена существительные 2-го класса (**нāввьт** *„зверь"*, **лӗммт** *„густой лес, тайга"*, **аббьр** *„дождь"*, **рыннт** *„берег"*, **куэсськ** *„тётя, старшая сестра матери"*, **кӳшшк** *„порог на реке"*).

Для существительных II склонения характерно:

чередование неконечных согласных по долготе – краткости,

чередование неконечных согласных по твердости – мягкости в дат.-напр. п. ед. ч.,

окончание -ха в лишит. п. ед. ч.,
качественно-количественное чередование гласных корня.

Примеры парадигм:

	нāввьт *„зверь"*		лāммт *„лес"*	
	ед. ч.	мн. ч.	ед. ч.	мн. ч.
Им.	нāввьт	нāвьт	лāммт	лāмт
Род.	нāвьт	–	лāмт	–
Вин.	нāвьт	ноавьтэтӈ	лāмт	лāмтэтӈ
Превр.	нāввьтэнӈ	–	лāммтэнӈ	–
Местн.	нāвьтэсьт	ноавьтэнӈ	лāмтэсьт	лāмтэнӈ
Дат.-напр.	нāввта	ноавьтэтӈ	лāммтэ	лāмтэтӈ
Лишит.	нāвьтха	ноавьтэха	лāмтха	лāмтэха
Совм.	ноавьтэнӈ	ноавьтэгуэйм	лāмтэнӈ	лāмтэгуэйм

	куэсськ *„тётя"*		кӯшшк *„порог на реке"*	
	ед. ч.	мн. ч.	ед. ч.	мн. ч.
Им.	куэсськ	куэськ	кӯшшк	кӯшк
Род.	куэськ	–	кӯшк	–
Вин.	куэськ	кӯськэтӈ	кӯшк	кӯшкэтӈ
Превр.	куэсськэнӈ	–	кӯшшкэнӈ	–
Местн.	куэськэсьт	кӯськэнӈ	кӯшкэсьт	кӯшкэнӈ
Дат.-напр.	куасска	кӯськэтӈ	кӯшшькэ	кӯшкэтӈ
Лишит.	куэськха	кӯськэха	кӯшкха	кӯшкэха
Совр.	кӯськэнӈ	кӯськэгуэйм	кӯшкэнӈ	кӯшкэгуэйм

Третье (III) склонение включает имена существительные 7-го класса (кӯссь *„гость, гости"*, пысс *„ружьё, ру́жья"*, пāлл *„мяч, мячи"*, āшшь *„просьба, просьбы"*), для которых характерны:

неизменяемость долготы и качества конечных согласных,
окончание -ха в лишит. п. ед. ч.,
чередование конечных согласных по твердости—мягкости в дат.-напр. п. ед. ч.,
качественно-количественные чередования гласных корня.

Примеры парадигм:

	кӯссь *„гость, гости"*		пāлл *„мяч, мячи"*	
	ед. ч.	мн. ч.	ед. ч.	мн. ч.
Им.	кӯссь *о. ч.*		пāлл *о. ч.*	
Род.	кӯссь	–	пāлл	–
Вин.	кӯссь	кӯссетӈ	пāлл	пāллэтӈ
Превр.	кӯссенӈ	–	пāллэнӈ	–
Местн.	кӯссесьт	кӯссенӈ	пāллэсьт	пāллэнӈ
Дат.-напр.	куэсса	кӯссетӈ	поаллэ	пāллэтӈ
Лишит.	кӯссьха	кӯссеха	пāллха	пāллэха
Совм.	кӯссенӈ	кӯссегуэйм	пāллэнӈ	пāллэгуэйм

Четвертое (IV) склонение образуют имена существительные 3-го и 5-го классов: **пуаз (пӯдзэ)** *„олень (олени)"*, **оаб (оабпэ)** *„ус (усы)"*, **оаз (оадзэ)** *„паук (пауки)"*, **оаккшэ** *„топор, топоры"*, **ылльтэ** *„полка, по́лки"*, **кни́га** *„книга, книги"*, **цыза** *„птичка, птички"*. Для них характерно:

отсутствие качественно-количественных чередований гласных и согласных звуков,

окончание **-э (-е)**, **-а (-я)** в дат.-напр. п. ед. ч. при осложненной основе,

окончание **-ahta** в лишит. п. ед. ч.

Примеры парадигм:

	пуаз *„олень"*		**цыза** *„птичка, птички"*	
	ед. ч.	мн. ч.	ед. ч.	мн. ч.
Им.	**пуаз**	**пӯдзэ**	**цыза** *о. ч.*	
Род.	**пӯдзэ**	—	**цыза**	—
Вин.	**пӯдзэ**	**пӯдзэтӈ**	**цыза**	**цызатӈ**
Превр.	**пӯдзэнӈ**	—	**цызанӈ**	—
Местн.	**пӯдзэсьт**	**пӯдзэнӈ**	**цызасьт**	**цызанӈ**
Дат.-напр.	**пӯдзъе**	**пӯдзэтӈ**	**цызая, цызне**	**цызатӈ**
Лишит.	**пӯдзahta**	**пӯдзэха**	**цызahta**	**цызаха**
Совм.	**пӯдзэнӈ**	**пӯдзэгуэйм**	**цызанӈ**	**цызагуэйм**

Пятому (V) склонению относятся существительные 4-го, 6-го, 9-го классов: **чӣгар (чӣгкар)** *„стадо (стада́)"*, **коавас (кӧввас)** *„ку́вакса (ку́ваксы)"*, **ваньтэсь (ва̄нтас)** *„обруч (обручи)"*, **вэнс (вэ̄ннас)** *„лодка (лодки)"*, **нызан** *„женщина, женщины"*, **карьнэль** *„локоть, локти"*, **кӗресь** *„керёжа, керёжи"*[1], **чӯййкэй** *„лыжник, лыжники"*, **куаррэй** *„швея, швей"*, **кэ̄рхаллей** *„гонщик, гонщики"*, которые характеризуются:

отсутствием качественно-количественных чередований гласных и согласных,

выпадением в формах косвенных падежей гласного второго (для многосложных слов — конечного) слога,

окончанием **-э (-е)** в дат.-напр. п. ед. ч. при неосложненной основе,

окончанием **-ahta** в лишит. п. ед. ч.

Примеры парадигм:

	чӣгар *„стадо"*		**пальтэсь** *„волк"*	
	ед. ч.	мн. ч.	ед. ч.	мн. ч.
Им.	**чӣгар**	**чӣгкар**	**пальтэсь**	**паллтас**
Род.	**чӣгкрэ**	—	**паллтас**	—
Вин.	**чӣгкрэ**	**чӣгкрэтӈ**	**паллтас**	**паллтсэтӈ**
Превр.	**чӣгкрэнӈ**	—	**паллтсэнӈ**	—
Местн.	**чӣгкрэсьт**	**чӣгкрэнӈ**	**паллтэсьт**	**паллтсэнӈ**
Дат.-напр.	**чӣгкрэ**	**чӣгкрэтӈ**	**паллтсэ**	**паллтсэтӈ**

[1] Древние саамские сани без полозьев.

Лишит.	чӣгкраӈта	чӣгкрэха	паллтсаӈта	паллтсэха
Совм.	чӣгкрэнӆ	чӣгкрэгуэйм	паллтсэнӆ	паллтсэгуэйм

нызан *„женщина, женщины"* **чӯййкэй** *„лыжник, лыжники"*

	ед. ч.	мн. ч.	ед. ч.	мн. ч.
Им.	**нызан** *о. ч.*		**чӯййкэй** *о. ч.*	
Род.	**нызан**	–	**чӯййкэй**	–
Вин.	**нызан**	**нызнэтӆ**	**чӯййкэй**	**чӯййкъетӆ**
Превр.	**нызнэнӆ**	–	**чӯййкъесът**	–
Местн.	**нызнэсът**	**нызнэнӆ**	**чӯййкэсът**	**чӯййкъенӆ**
Дат.-напр.	**нызнэ**	**нызнэтӆ**	**чӯййкъе**	**чӯййкъетӆ**
Лишит.	**нызнаӈта**	**нызнэха**	**чӯййкъяӈта**	**чӯййкъеха**
Совм.	**нызнэнӆ**	**нызнэгуэйм**	**чӯййкъенӆ**	**чӯййкъегуэйм**

ТИПЫ ЧЕРЕДОВАНИЯ ГЛАСНЫХ

В парадигме склонения имен существительных существуют следующие типы чередования гласных звуков.

П е р в ы й (1) тип – чередование гласных в формах именительного п. ед. и мн. ч.: **сэ̄ррв – сэрв** *„лось – лоси"*; **по̄ррк – порк** *„метель, метели"*; **чуэкас – чӯӈкас** *„доро́га – доро́ги"*; **коавас – ко̄ввас** *„кувакса – кувакасы"*.

В т о р о й (2) тип – чередующийся гласный звук появляется в дательно-направительном п. ед. ч.: **та̄лл** *„медведь"* – **тоалла**; **кӯссь** *„гость"* – **куэсса**; **ля̄ммт** *„лес"* – **лӣммтэ**.

Т р е т и й (3) тип – чередующийся гласный звук появляется в совместном п. ед. ч. и во всех падежах мн. ч. (за исключением именительного п.): **аллык** *„сын"* – **элькэнӆ** (совм. п. ед. ч.), **элькэтӆ** (вин. и дат.-напр. п. мн. ч.) – **элькэха** (лишит. п. мн. ч.) – **элькэгуэйм** (совм. п. мн. ч.); **та̄лльв** *„зима"* – **тоальвэнӆ** (совм. п. ед. ч.) – **тоальвэтӆ** (вин. и дат.-напр. п. мн. ч.) – **тоальвэха** (лишит. п. мн. ч.) – **тоальвэгуэйм** (совм. п.мн. ч.).

Ч е т в е р т ы й (4) тип – чередующиеся фонемы появляются в дательно-направительном и совместном падежах ед. ч. и во всех падежах мн. ч. (за исключением именительного п.): **пе̄йв** *„день"* (им. п. ед. ч.) – **пя̄ййва** (дат.-напр. п. ед. ч.) – **пӣйвэнӆ** (совм. п. ед. ч.) – **пийвэтӆ** (вин. и дат.-напр. п. мн. ч.) – **пӣйвэха** (лишит. п. мн. ч.) – **пӣйвэгуэйм** (совм. п. мн. ч.); **вуэххьт** *„туча"* (им. п. ед. ч.) – **вуаххта** (дат.-напр. п. ед. ч.) – **вӯхьтэнӆ** (совм. п. ед. ч.) – **вӯхьтэтӆ** (вин. и дат.-напр. п. мн. ч.) – **вӯхьтэха** (лишит. п. мн. ч.) – **вӯхьтэгуэйм** (совм. п. мн. ч.).

ИМЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ

К именам прилагательным относятся слова, обозначающие признак предмета. В предложении прилагательное выступает в качестве определения или именной части сказуемого. В роли определения прилагательные не согласуются с определяемыми именами ни в числе, ни в падеже: **ручкесь лэ̄сст** *„жёлтый лист"*, **ручкесь лэ̄ст** *„жёлтые листья"*, **рисэвайе ручкесь**

лэ̄ст *„рисовать жёлтый лист"*, **рисэвайе руччкесь лэ̄стэтьӈ** *„рисовать жёлтые листья"*.

В роли именной части сказуемого употребляются предикативные формы, которые согласуются с подлежащим в числе, ср.: **кугкесь ва̄рр** *„длинный путь"* – **ва̄рр лӣ кӯӈкь** *„путь длинен"*, **ва̄р лэ̄в кӯгкь** *„пути длинны"*; **ко̄ммтэсь ёгк** *„широкая река"* – **ёгк лӣ ко̄ммтэ** *„река широка"*, **ёг лэ̄в коамьт** *„реки широки"*; **луэмчесь чӯллм** *„слабый узел"* – **чӯллм лӣ луэммч** *„узел слаб"*, **чӯлм лэ̄в луэмч** *„узлы слабы"*.

При предикативных формах прилагательного обязательно употребление вспомогательного глагола (глагола-связки), который, как и прилагательное, согласуется с подлежащим в числе.

Предикативные формы, оканчивающиеся на гласный, по числам не изменяются: **руччкесь лэ̄сст** *„жёлтый лист"* – **лэ̄сст лӣ руччкэ** *„лист жёлт"*, **лэ̄ст лэ̄в руччкэ** *„листья жёлты"*; **мо̄джесь ла̄ннь** *„красивый город"* – **ла̄ннь лӣ мо̄дже** *„город красив"*, **ла̄нь лэ̄в мо̄дже** *„города красивы"*; **вӯгкесь улл** *„густая шерсть"* – **улл лӣ вӯгкэ** *„шерсть густа́(я)"*, **со̄нэстьӈ вупт лэ̄в вӯгкэ** *„у него густые волосы"*.

Некоторые прилагательные могут употребляться и как предикативные формы и в роли определения: **вӯгас ве̄шш** *„дешёвые товары"*; **тэдт та̄вяр лӣ вӯгас** *„эта ткань дешева"* **та̄вяр лэ̄в вугкас** *„ткани дешевы"*; **о̄дт пэ̄ррт** *„новый дом"*; **о̄дт пэ̄рт** *„новые дома"*; **пэ̄ррт лӣ о̄дт** *„дом нов"*; **пэ̄рт лэ̄в о̄д** *„дома новы"*.

Лексико-грамматические разряды прилагательных

В саамском языке выделяются качественные и относительные имена прилагательные.

Качественные прилагательные обозначают различные физические и духовные качества человека, свойства и качества предметов и явлений: **роавас** *„крепкий"*, **нӯрр** *„молодой"*, **сӯбпесь** *„мягкий"*, **о̄дт** *„новый"*; названия цветов: **рӯшьсесь** *„красный"*, **чоаӈпесь** *„чёрный"*.

Качественные прилагательные имеют три степени сравнения: положительную, сравнительную и превосходную.

Показатели сравнительной степени:

-а (-амп): **руэнн** *„зелёный"* – **руэна** или **руэнамп** *„зеленее"*;

-ја (-јамп): **поасс** *„злой"* – **поассъя** или **поассъямп** *„злее"*;

-та (-тамп): **сӯбпесь** *„мягкий"* – **сӯбпта** или **сӯбптамп** *„мягче"*.

Показатель превосходной степени:

-мусс: **руэнн** *„зелёный"* – **руэнмусс** *„самый зелёный"*; **роадэ̄сь** *„некрасивый"* – **роадьмусс** *„самый некрасивый"*; **сӯбпесь** *„мягкий"* – **сӯбптамусс** *„самый мягкий"*; **поасс** *„злой"* – **поассъямусс** *„самый злой, злейший"*.

Широко употребляется в речи и аналитическая форма превосходной степени, образующаяся от прилагательных положительной степени при помощи слова **самэ** *„самый"*: **самэ сӯбпесь** *„самый мягкий"*, **самэ нӯрр** *„самый молодой"*.

При образовании степеней сравнения в основе слова происходят качественно-количественные чередования гласных и согласных звуков (долгота – краткость, твердость – мягкость, звонкость – глухость).

Относительные прилагательные — это слова, в которых признак предмета указывает на отношение предмета к другому предмету. Средствами выражения таких отношений служат в саамском языке: а) суффиксы, например:

-хэмь: пэввл „облако" — пэвлхэмь „безоблачный";

-јалаш: оабпэ „усы" — оабпъялаш „усатый",

б) препозитивное употребление в словосочетаниях имен существительных, определяющих характер этих отношений: мӯрр пэ̄ррт *„деревянный дом"*, мӯрр ка̄рръ *„деревянное блюдо"*, мӯрр кӣд *„руки как крюки* (букв. *деревянные руки)"*; та̄лл тӯллый *„медвежья шкура"*, та̄лл ва̄нньцэм на̄лль *„медвежья походка"*, та̄л ке̄бпель *„медвежья лапа"*; рӣмьн вуадт *„лисья нора"*, рӣммьн кӣhчем на̄лль *„лисий взгляд"*.

ИМЯ ЧИСЛИТЕЛЬНОЕ

Числительные делятся на количественные и порядковые:

Количественные числительные выступают в качестве количественного определителя почти всех существительных, обозначающих предметы, которые можно подвергнуть счету: кудтлоагкь ма̄ррькэ *„шестьдесят рублей"*, ка̄ххцлоагкь ыгке *„восемьдесят лет"*.

В количественных числительных можно выделить три группы: простые, сложные и составные.

К простым относятся числительные из одной основы (или корня), это числительные от одного до десяти (э̄ххт *„один"*, кӯhт *„два"*, ко̄ллм *„три"*, не̄ллый *„четыре"*, выдт *„пять"*, кудт *„шесть"*, кыджемь *„семь"*, ка̄ххц *„восемь"*, аххц *„девять"*, лоагк *„десять"*), а также чӯдтӀ *„сто"* и тоафант *„тысяча"*.

Сложными являются числительные, образованные путем словосложения. В эту группу входят числительные от 11 до 19, а также все круглые десятки: э̄ххтэмплоагкь *„одиннадцать"* (из э̄ххт+эмп+лоагкъ, букв. *„один сверх десяти"*), выдтэмплоагкь *„пятнадцать"* (из выдт+эмп+лоагкь, букв. *„пять сверх десяти"*), выдтлоагкь *„пятьдесят"* (из выдт *„пять"*, лоагкь *„десять"*), ка̄ххцлоагкь *„восемьдесят"* (из ка̄ххц *„восемь"*, лоагкь *„десять"*).

Составные количественные числительные образуются из сочетания простых и сложных числительных, следующих в определенном порядке: ко̄ллм чӯдӀ *„триста"* (из ко̄ллм „три" и чӯдтӀ *„сто"*), кудтлоагкь выдт *„шестьдесят пять"* (из кудтлоагкь *„шестьдесят"* и выдт *„пять"*).

В именительном падеже числительное э̄ххт *„один, одна, одно"* соединяется с существительным по способу согласования: э̄ххт пэ̄ррт *„один дом"*, э̄ххт на̄hпь *„одна чашка"*, э̄ххт эhкан *„одно окно"*.

Числительные от двух до шести управляют винительным п. ед. ч.: ко̄ллм карндаж *„три карандаша"*, выдт мӯр *„пять деревьев"*, кудт кнӣга *„шесть книг"*; от шести и выше управляют родительным п. мн. ч. или партитивом: кыджемь кӯссе *„семь елей"*, ка̄ххц паллтсэдтэ̄ *„восемь волков"*.

Порядковыми числительными называются слова, обозначающие порядок однородных предметов при счете (первэ билеhт *„первый билет"*, куалмант кэ̄жьнэгк *„третий вопрос"*).

Порядковые числительные от трех и далее образуются от количественных при помощи суффикса -ант (-янт) (при этом имеют место качественно-

количественные чередования гласных и согласных корня): **кӧллм** *„три"* – **куалмант** *„третий"*, **нӧллый** *„четыре"* – **няльянт** *„четвёртый"*, **выдт** *„пять"* – **выдант** *„пятый"*, **кыджемь** *„семь"* – **кыджянт** *„седьмой"*, **лоагкь** *„десять"* – **лоагант** *„десятый"*. Числительное **пӧрвэ** *„первый"* заимствовано из русского языка; числительное **ныммып** *„второй"* (от **кӯhт** *„два"*) является супплетивной формой.

Порядковые числительные не склоняются: **куалмант пэ̄ррт** *„третий дом"*, **суанэ куалмант пэ̄ррьтэ** *„[он] вошёл в третий дом"*, **лӣхтэ куалмант пэ̄ртэсьт** *„он вышел из третьего дома"* и т. п.

В предложении порядковые числительные выступают в качестве определения или именной части сказуемого: **пӧрвэ о̄hпнуввэй** *„первый ученик"*; **сӧнн та̄рьм лӣ пӧрвэ** *„он сегодня первый"*; **сыйй та̄рьм лӧв пӧрвэ** *„они сегодня первые"*. В конструкциях с порядковым числительным в качестве именной части сказуемого обязательно употребление глагола-связки, который согласуется с подлежащим в числе.

Собирательные числительные представляют собой слова, образованные от количественных числительных (от двух до десяти) при помощи суффикса **-ас** (**-яс**); при этом имеют место качественно-количественные чередования гласных и согласных звуков корня, ср.: **кутӓс** *„двое"* (**кӯhт** *„два"* → **кут+ас**), **колмас** *„трое"* (**кӧллм** *„три* → **колм+ас**), **нӧльяс** *„четверо"* (**нӧллый** *„четыре"* → **нӧлый+ас**), **выдас** *„пятеро"* (**выдт** *„пять"* → **выд+ас**), **кудас** *„шестеро"* (**кудт** *„шесть"* → **куд+ас**), **кыджьмас** *„семеро"* (**кыджемь** *„семь"* → **кыджьм+ас**); **ка̄хцас** *„восьмеро"* (**ка̄ххц** *„восемь"* → **ка̄хц+ас**), **ахцас** *„девятеро"* (**аххц** *„девять"* → **ахц+ас**), **лоагас** *„десятеро"* (**лоагкь** *„десять"* → **лоаг+ас**).

Собирательные числительные отличаются от количественных указанием на лицо, что и обуславливает их субстантивацию. В предложении собирательные числительные выступают в роли подлежащего: **кутӓс суанэ кӧввсэ** *„в куваксу вошли двое"*.

К собирательным числительным примыкают две группы слов с обстоятельственным значением:

слова **куэhтасьт** *„вдвоём"*, **кӧллмэсьт** *„втроём"*, **нӧлльесьт** *„вчетвером"*, **выдтэсьт** *„впятером"*, **кудтэсьт** *„вшестером"*, **кыджьмэсьт** *„всемером"*, **ка̄ххцэсьт** *„ввосьмером"*, **аххцэсьт** *„вдевятером"*, **лоагкесьт** *„вдесятером"*, образованные от соответствующих количественных числительных при помощи суффикса **-эсьт** (**-есьт**);

слова **кӯhтэшьт** *„дважды, два раза"*, **кӧллмэшьт** *„трижды, три раза"*, **нӧлльешьт** *„четырежды", четыре раза"*, **выдтэшьт** *„пять раз"*, **кудтэшьт** *„шесть раз"*, **кыджьмэшьт** *„семь раз"*, **ка̄ххцэшьт** *„восемь раз"*, **аххцэшьт** *„девять раз"*, **лоагкешьт** *„десять раз"*, образованные от соответствующих количественных числительных при помощи суффикса **-эшьт** (**-ешьт**).

Дробные числительные представляют собой слова, обозначающие количество в дробных единицах. Они образуются от количественных числительных посредством суффикса **-энӆк** (**-енӆк**): **кӧллм** *„три"* – **кӧлмэнӆк** *„одна третья"*, **нӧллый** *„четыре"* – **нӧльенӆк** *„одна четвёртая"*.

Дробные числительные в саамском языке малоупотребительны.

Разделительные числительные образуются от соответствующих количественных числительных путем повторения основ, в которых проис-

ходят качественно-количественные чередования гласных и согласных звуков: **эфтэ-эфтэ** *„по одному"*, **кутӭ-кутӭ** *„по два"*, **колмэ-колмэ** *„по три"*, **нӣлье-нӣлье** *„по четыре"*, **выдэ-выдэ** *„по пять"*, **кудэ-кудэ** *„по шесть"*, **кыджьмэ-кыджьмэ** *„по семь"*, **кӑхцэ-кӑхцэ** *„по восемь"*, **ахцэ-ахцэ** *„по девять"*, **лоагэ-лоагэ** *„по десять"*.

МЕСТОИМЕНИЕ

Местоимения в морфологическом и синтаксическом отношении очень схожи с именами существительными и прилагательными, отличаясь от них семантически. Местоимения делятся на следующие разряды:

Л и ч н ы е местоимения (**мунн** *„я"*, **тӧнн** *„ты"*, **сӧнн** *„он, она, оно"*, **мыйй** *„мы"*, **тыйй** *„вы"*, **сыйй** *„они"*) служат для замещения имен, фамилий, а также названий животных, неодушевленных предметов, отвлеченных понятий.

Склонение личных местоимений

	Единственное число		
Им.	мунн *„я"*	тӧнн *„ты"*	сӧнн *„он, она, оно"*
Род.	мун	тӧн	сӧн
Вин.	мун	тӧн	сӧн
Превр.	муннэнь	тӧннэнь	сӧннэнь
Местн.	мунэсьт	тӧнэсьт	сӧнэсьт
Дат.-напр.	мыннӭ	тоннӭ	соннӭ
Лишит.	мунха	тӧнха	сӧнха
Совм.	мунэнь	тӧнэнь	сӧнэнь
	Множественное число		
Им.	мыйй *„мы"*	тыйй *„вы"*	сыйй *„они"*
Род.	мӣн	тӣн	сӣн
Вин.	мӣнэть	тӣнэть	сӣнэть
Превр.	мӣннэнь	тӣннэнь	сӣннэнь
Местн.	мӣнэнь	тӣнэнь	сӣнэнь
Дат.-напр.	мыйе	тыйе	сыйе
Лишит.	мӣнэха	тӣнэха	сӣнэха
Совм.	мӣнэгуэйм	тӣнэгуэйм	сӣнэгуэйм

П р и т я ж а т е л ь н ы е местоимения в саамском языке отсутствуют. Их функции выполняют формы родительного падежа (генитива) личных местоимений, которые употребляются говорящим в связи с указанием принадлежности чего-л. кому-л.: **мун** *„мой"* – принадлежащий мне, **тӧн** *„твой"* – принадлежащий тебе, **сӧн** *„его, её"* – принадлежащий ему, ей, **мӣн** *„наш"* – принадлежащий нам, **тӣн** *„ваш"* – принадлежащий вам, **сӣн** *„их"* – принадлежащий им (**анӆт мыннӭ тӧн карндаж** *„дай мне твой карандаш"*, **сӧнн рисэвае тӧн карндажэнь** *„он рисовал твоим карандашом"*).

У к а з а т е л ь н ы е местоимения обозначают различную степень удаленности предмета от говорящего. Местоимение **тэдта** (мн. **тэгка**) обозначает предмет, расположенный рядом с говорящим; местоимение **тудт** (мн. **тугк**) – предмет, находящийся от говорящего на некотором расстоянии; местоимение **тӗлэдтӭ** (мн. **тӗлэгке**) – предмет, который удален от говорящего на значительное расстояние.

Склонение указательных местоимений

	ед. ч.			мн. ч.			
Им.	тэдта	*„этот"*	тудт	*„тот"*	тэгка	*„эти"*	тугк	*„те"*
Род.	тэнн		тунн		тэйт		туйт	
Вин.	тэнн		тунн		тэйт		туйт	
Превр.	тэйн		туйн		тэйнэнь		туйнэнь	
Местн.	тэсьт		тусьт		тэйнэнь		туйнэнь	
Дат.-напр.	тэз		туз		тэйт		туйт	
Лишит.	тэннха		туннха		тэйтха		туйтха	
Совм.	тэйн		туйн		тэйтгуэйм		туйтгуэйм	

Возвратно-определительные местоимения **йджь** *„сам"* и **йжя** *„сами"* в именительном п. различаются только при помощи личных местоимений: **мунн йджь** *„я сам"*, **тонн йджь** *„ты сам"*, **сонн йджь** *„он сам"*, **мыйй йжя** *„мы сами"*, **тыйй йжя** *„вы сами"*, **сыйй йжя** *„они сами"*.

В косвенных падежах эти местоимения употребляются, как правило, с притяжательными суффиксами, например: **мунн анта книги соннэ йджесь** *„я отдам книгу ему самому"*, **тонн йджьсант лыhкекь нюэзя** *„ты себе самому хуже сделал"*, **мыйе йжедан тэнн баяс бэдт юррытлэ** *„нам самим об этом нужно подумать"*, **сыйе йжедэсь тамыпе ли лоссэ** *„им и самим там плохо"*.

Вопросительно-относительные местоимения **кэ** (мн. **кэгк**) *„кто"*, **ми** (мн. **мэгк**) *„что"*, **маньтэ** *„какой"*, **ку** (мн. **кугк**) *„который"* характеризуются семантическим и грамматическим многообразием, так как могут выступать и в качестве вопросительных слов и в качестве относительных (союзных слов). В первом случае они не указывают на предмет, лицо или признак, а лишь содержат вопрос о них: **мэнн тоннэ аньтэ?** *„что тебе дать?"*, **мэз тыйй оасскбэдтэ?** *„чему вы верите?"*, **мэйн аллькэпь кусетъ портэ?** *„чем будем кормить гостей?"*. В роли относительных слов эти местоимения присоединяют придаточные предложения к главным: **мэнн мудтмэнь татак, тэд йджьсант шэ пуадт** *посл. „что другим желаешь, то к тебе же и вернётся"*.

Склонение вопросительно-относительных местоимений

кэ *„кто"*, **ми** *„что"*, **ку** *„который"*

	ед. ч.			мн. ч.		
Им.	кэ	ми	ку	кэгк	мэгк	кугк
Род.	кэнн	мэнн	конн	кэгк	мэгк	койт
Вин.	кэнн	мэнн	конн	кэйт	мэйт	койт
Превр.	кэйнь	мэйн	койн	кэйнэнь	мэйнэнь	койнэнь
Местн.	кэсьт	масьт	коннэсьт	кэйн	мэйн	койн
Дат.-напр.	кэз	мэз	конн	кэйт	мэйт	койт
Лишит.	кэннха	мэннха	коннха	кэйтха	мэйтха	койтха
Совм.	кэйн	мэйн	койн	кэйтгуэйм	мэйтгуэйм	койтгуэйм

Неопределенные местоимения **кэ-не** (мн. **кэгк-не**) *„кто-нибудь"*, **ми-не** (мн. **мэгк-не**) *„что-нибудь"*, **кэ-лянч** (мн. **кэгк-лянч**) *„кто-то"*, **ку-не** (мн. **кугк-не**) *„какой-нибудь"* образуются от вопросительно-относительных местоимений при помощи частиц **не** и **лянч** и имеют значение приблизительного указания на предмет или признак.

Разряд неопределенных местоимений наиболее многочисленный. При склонении их изменяется первая часть: **кē-не** *„кто-нибудь"* – **кēз-не** *„кому-нибудь"*, **кēнн-не** *„кого-нибудь"* и т. д. (см. таблицу склонения вопросительных местоимений).

К отрицательным местоимениям относятся **нӣке** (мн. **никēгк**) *„никто"*, **нимӣ** (мн. **нимэ̄гк**) *„ничто"*, **никēнн** *„ничей"*. Они образованы от вопросительно-относительных местоимений при помощи отрицательной частицы-приставки **ни**. Склонение отрицательных местоимений сходно со склонением тех местоимений, от которых они образованы: **никē** *„никто"*, **никēнн** (род., вин. п.), **никēз** (дат.-напр. п.), **никēйн** (совм. п.), **нимēз** (дат.-напр. п.) и т. п.

Местоимение **коампэ** *„который из двух"* является разделительным: **коампэ кнӣга вāлтак?** *„какую книгу (которую из двух книг) возьмёшь?"*, **коампэнѣ тōнн вӯлкхэкь кырьй?** *„с кем (с которым из двоих) ты послал письмо?"*

ГЛАГОЛ

Глагол – это часть речи, которая обозначает действие или состояние предмета и выражает его в формах вида, залога, наклонения, времени, числа и лица.

Различаются спрягаемые, или личные формы глагола, и неспрягаемые формы (инфинитив, деепричастие и причастие).

Спрягаемыми (личными) называются формы, образуемые при изменении глагола по наклонениям, а внутри наклонений – по лицам и числам.

В саамском языке различаются 3 наклонения: изъявительное (**мунн лōга кнӣга** *„я читаю (прочитаю) книгу"*), сослагательное (**сōнн лōгаһч кнӣга** *„он прочитал бы книгу"*), повелительное (**лōг кнӣга** *„читай книгу"*).

Глагол в спрягаемой форме является в предложении сказуемым: **мыйй лыһкэпь** *„мы работаем"*, **мыйй оһпнуввэпь** *„мы учимся"*. Неспрягаемые формы глагола могут быть частью составного сказуемого: **мыйй тāһтэпь лыһкэ** *„мы хотим работать"*, **мыйй тāһтэпь ōһпнуввэ** *„мы хотим учиться"*, **мӣн тӯйй лӣ ōһпнуввэ** *„наше дело – учиться"*.

По значению различаются полнозначные и вспомогательные глаголы.

Полнозначные глаголы обладают самостоятельным лексическим значением и выражают действие или состояние: **мунн вала тӯлый** *„я выделываю шкуру"*.

Вспомогательный глагол **лӣйе** *„быть"* служит для образования сложных глагольных форм: **мунн вэ̄лча ля̄ тӯльетѣ** *„мне приходилось выделывать шкуры"* (букв. *„я иногда была выделывающей шкуры"*.).

Глаголы, изменяющиеся по лицам, обладают неопределенно-личными формами, указывающими на совершение действия неопределенным лицом (неопределенными лицами).

Неопределенно-личные формы настоящего времени образуются при помощи окончания **-этѣ (-етѣ)** от слабой основы (см. стр. 557) прошедшего времени: **кēссе** *„тянуть"* – **кӣзетѣ** *„тянут"* (*какие-то люди, кто-то*); **сāррнэ** *„говорить"* – **соарнэтѣ** *„говорят"* (*какие-то люди, кто-то*).

Неопределенно-личные формы прошедшего простого времени образуются при помощи окончания **-эшь (-ешь)** от сильной основы (см. стр. 556)

прошедшего времени: **кӣссе** *„тянуть" –* **кӣссешь** *„тянули" (какие-то люди, кто-то)*; **са̄ррнэ** *„говорить" –* **соаррнэшь** *„говорили" (какие-то люди, кто-то)*.

В саамском языке есть безличные глаголы, употребляющнеся только в 3 л. ед. ч. настоящего и прошедшего простого времени. Безличные глаголы обозначают процессы, которые протекают без участия субъекта, совершаются сами по себе. Сюда относятся глаголы, обозначающне: явления (состояния) природы: **абряһт** *„дождит"*, **мӯняһт** *„морозит"*, **абрехтьь** *„дождило"*, **мӯнехтьь** *„морозило"*, физическое состояние и физиологические процессы, связанные с организмом человека или животного: **рӯдтэ пя̄ййк** *„в висок стреляет (бьёт)."*

Для всех (спрягаемых и неспрягаемых) форм глагола характерна не только лексическая, но и грамматическая общность. Спрягаемые формы и инфинитив одного глагола имеют одно и то же видовое и залоговое значение:

ло̄гкэ *„читать/прочитать"* (двувидовой глагол действительного залога) – **адтьь мунн ло̄га кнӣга** *„сейчас я читаю книгу"*, **та̄рьм мунн ло̄га кнӣга я пуада тоннӭ** *„завтра я прочитаю книгу и приду к тебе"*; **ло̄гче** *„читать"* (*постоянно; иногда, бывало* – глагол несовершенного вида действительного залога) – **со̄нн ло̄гач кнӣгатьь** *он [постоянно] читает книги"*; **ло̄гксэ** *„читаться"* (глагол несовершенного вида страдательного залога) – **ко̄ххт кнӣга ло̄гкаст?** *„„как читается книга?"*; **ло̄гхэ** *„заставлять (просить кого-л., поручать кому-л.) читать"* (глагол несовершенного вида понудительного залога) – **ло̄гэһтьь соннӭ кнӣгатьь** 1) *"заставляй его читать книги"* 2) *„пусть он читает книги"*.

Неопределенная форма глагола (инфинитив)

Эта форма глагола обозначает действие без указания лица, которое его осуществляет. В саамском языке инфинитив может называть действие (**ло̄гкэ** *„читать"*, **кырьйхэ** *„писать"*) или, называя действие, указывать и характер его протекания. Последнее передается богатой системой глагольных словообразующих суффиксов: **нӣссэ** *„целовать"*, **нӣз-н-э**, **нӣз-ч-е** *„целовать" (постоянно; иногда, бывало)*, **нӣсс-л-э** однокр. *„поцеловать"*.

Показателем инфинитива в саамском языке является суффикс -э (-е). Все вновь возникающие и заимствуемые глаголы также оформляются с помощью этого суффикса (ср.: **са̄ррнэ** *„говорить"*, **кырьйхэ** *„писать"* и **обӣдтэ** *„обидеть"*, **зво̄ннэ** *„звонить по телефону"*).

Суффикс инфинитива -э (-е) является грамматическим, а не словообразовательным, поэтому глаголы, образованные от других частей речи посредством внутренней флексии (без словообразовательных аффиксов), являются непроизводными: **аббрэ** *„идти – о дожде; дождить"* (от **аббьр** *„дождь"*), куаййвз *„копать, рыть"* (от **куаййв** *„лопата"*), **е̄лле** *„жить"* (от **е̄ль** *„жизнь"*).

Классы глаголов

Распределение инфинитивных форм глаголов по классам строится на основе анализа структурных типов глагола, которые характеризуются:

производностью – непроизводностью основы[1],
количеством слогов,
количеством согласных, заканчивающих основу инфинитива.

В саамском языке глаголы разделяются на следующие структурные типы:

С – основа оканчивается на долгий согласный;
СС – основа оканчивается на сочетание долгого согласного с кратким;
СС – основа оканчивается на сочетание двух кратких согласных;
ССС – основа оканчивается на сочетание трех кратких согласных;
ССС – основа оканчивается на сочетание долгого согласного с двумя краткими.

Глаголы образуют 7 классов.

Первый класс составляют непроизводные глаголы структурного типа С: **пӧррэ** *„есть, кушать"*, **ӗлле** *„жить"*, **ӧдзэ** *„искать"*, **уссэ** *„собирать (ягоды)"*.

Второй класс образуют непроизводные глаголы структурного типа СС: **пӓшшьтэ** *„жарить"*, **аббрэ** *„идти – о дожде; дождить"*, **нӗсськэ** *„скоблить (шкуру)"*.

Третий класс включает в себя производные двусложные глаголы структурного типа СС: **тӯййшэ** *„строить"* (от **тӯйй** *„дело, работа"*), **суввдэ** *„дымить"* (от **сувв** *„дым"*), **кӯсськэ** *„угощать"* (от **кӯсс** *„гость"*), **сугклэ** *„начать грести"* (от **сугкэ** *„грести"*).

Четвертый класс составляют производные двусложные глаголы структурного типа СС. Внутри класса вычленяются два структурных подтипа:

СС (общий): **шурьнэ** *„увеличить"* (от **шӯрр** *„большой"*), **суэлнэ** *„воровать"* (от **сӯлл** *„вор"*).

СС (Т-овый): **сухтэ** *„заставить грести"* (от **сугкэ** *„грести"*), **пӧртэ** *„кормить"* (от **пӧррэ** *„есть, кушать"*), **ёртэ** *„уронить"* (от **ёррэ** *„упасть"*), **пэлтэ** *„пугать"* (от **пӗллэ** *„бояться"*).

Пятый класс включает производные двусложные глаголы структурных типов ССС и ССС: **аббръе** *„пойти – о дожде"* (от **аббрэ** *„идти – о дожде; дождить"*), **ӓввтлэ** *„погреть"* (от **ӓввтэ** *„греть"*), **ӓррьвдэ** *„угадать"* (от **ӓррьв** *„загадка"*), **кыръйхэ** *„писать"* (от **кыррьй** *„письмо"*).

Шестой класс объединяет многосложные производные глаголы, образованные при помощи суффиксов структурного типа ГС (гласный + долгий согласный): **огкнушшэ** *„застыдиться"* (от **огкнэ** *„стыд, смущение"*), **рӧбхушшэ** *„работать"* (от **рӧбэт** *„работа"*), **вуаллктэллэ** *„бросать"* (от **вуэлльк** *„плечо"*).

Седьмой класс составляют многосложные производные глаголы, образованные при помощи суффиксов структурного типа ГСС (гласный + сочетание долгого согласного с кратким): **аммьсассьтэ** *„зевнуть"* (от **ӓммьсэ** *„зевать"*), **оаввнэнтэ** *„открываться"* (от **ӓв** *„открытый"*).

---

[1] Основа инфинитива получается путем отбрасывания показателя инфинитива -э (-е); основа инфинитива всегда оканчивается на согласный.

Основы глаголов

Образование личных форм в глагольном словоизменении происходит путем присоединения личных окончаний к определенному типу глагольной основы или путем внутренней флексии. Парадигма спряжения глагола зависит от характеристики основы инфинитива: непроизводные глаголы 1-го и 2-го классов и производные глаголы 6-го и 7-го классов характеризуются одними закономерностями формообразования, производные (за исключением глаголов 6-го и 7-го классов) – другими.

Это различие четко проявляется в следующем:

у непроизводных глаголов (а также у производных глаголов 6-го и 7-го классов) имеют место качественно-количественные чередования гласных и согласных звуков;

2 л. мн. ч. настоящего и будущего простого времени у непроизводных глаголов (а также у производных глаголов 6-го и 7-го классов) образуется при помощи окончания **-бэдтӭ**, у производных глаголов 3-го, 4-го и 5-го классов во 2 л. мн. ч. настоящего и будущего простого времени окончание **-эбпэ (-ебпе)**;

3 л. ед. ч. настоящего и будущего простого времени непроизводных глаголов и производных глаголов 6-го и 7-го классов представляет собой сильную основу настоящего времени без личного окончания, у производных глаголов 3-го, 4-го и 5-го классов в 3 л. ед. ч. настоящего и будущего простого времени – особая форма;

3 л. ед. ч. прошедшего простого времени непроизводных глаголов и производных глаголов 6-го и 7-го классов представляет собой слабую основу прошедшего простого времени с личным окончанием **-э(-е)**, у производных глаголов 3-го, 4-го и 5-го классов в 3 л. ед. ч. – особая форма;

2 л. ед. ч. повелительного наклонения у непроизводных и производных глаголов 6-го и 7-го классов совпадает со слабой основой инфинитива, у производных глаголов 3-го, 4-го и 5-го классов она совпадает с 3 л. ед. ч. прошедшего простого времени;

2 л. мн. ч. повелительного наклонения у большинства непроизводных глаголов и производных глаголов 6-го и 7-го класса совпадает с формой инфинитива, у производных глаголов 3-го, 4-го и 5-го классов эта форма образуется при помощи суффикса **-эгке (-егке)**.

У непроизводных глаголов и производных глаголов 6-го и 7-го классов выделяются сильная и слабая основы инфинитива, настоящего времени и прошедшего простого времени.

У производных глаголов 3-го, 4-го и 5-го классов выделяется только основа инфинитива (будучи нечередующейся, она не имеет ни сильного, ни слабого вариантов).

Понятие сильной и слабой основы связано в саамском языке с системой чередований согласных по ступеням.

С и л ь н а я основа (сильная ступень чередования согласного) заканчивается на сверхдолгий или долгий согласный или на сочетание долгого согласного с кратким (структурные типы $\overline{C}$ и $\overline{C}C$):

сильная основа инфинитива остается, если отбросить суффикс инфинитива **-э (-е)**;

сильная основа настоящего времени проявляется в форме 3 л. ед. ч.;

сильная основа прошедшего простого времени остается, если отбросить личное окончание в форме 1 л. ед. ч. прош. вр.

С л а б а я основа (слабая ступень чередования согласного) заканчивается на краткий согласный или сочетание двух кратких согласных (структурные типы С и СС):

слабая основа инфинитива образуется в результате качественно-количественных чередований согласных основы;

слабая основа настоящего и будущего простого времени остается, если отбросить личное окончание 1 л. ед. ч. наст. и буд. вр.,;

слабая основа прошедшего простого времени остается, если отбросить личное окончание 3 л. ед. ч. прош. прост. вр.

кӗссе *„тянуть"* (непроизводный глагол 1-го класса)
кӗсс' – сильная основа инфинитива
кӗз' – слабая основа инфинитива

настоящее время

мунн кя̄з-а (слабая основа настоящего времени – **кя̄з-**)
со̄нн кя̄сс (сильная основа настоящего времени – **кя̄сс-**)

прошедшее простое время

мунн кӣсс-е (сильная основа прошедшего простого времени – **кӣсс'-**)
со̄нн кӣз-е (слабая основа прошедшего простого времени – **кӣз'-**)

Названные основы глагола обеспечивают образование всех его грамматических форм. От сильной основы инфинитива образуются формы 1, 2 и 3 л. мн. ч. настоящего времени, форма 2 л. мн. ч. повелительного наклонения. От слабой основы инфинитива образуется форма 2 л. ед. ч. повелительного наклонения, она же употребляется при образовании отрицательных форм настоящего времени.

От слабой основы настоящего времени образуются формы сослагательного наклонения.

От этих же основ образуется все словообразовательное гнездо глагола. Например, от сильной основы настоящего времени образуются имена действия: **са̄ррн-э** *„говорить"* – **са̄ррн + мушш** – **са̄ррнмушш** *„разговор"*; **пуэдт-ӗ** *„прийти"* – **пуадт + мушш** – **пуадтмушш** *„приход"*; причастия с суффиксом -ма: **паллтэ** *„испугаться"* – **паллт + ма** – **палltма** *„испугавшийся"*.

Категория вида

Категория вида выражает отношение действия, обозначенного глаголом, к внутреннему пределу действия. В соответствии с этим в саамском языке выделяются 3 группы глаголов: несовершенного, совершенного вида и двувидовые глаголы.

Н е с о в е р ш е н н ы й вид обозначает действие в его течении, без указания на предел, границу действия. Морфологическим показателем глаголов несовершенного вида, за немногими исключениями, являются суффиксы **-н-**, **-ч-**, которые одновременно с незаконченностью действия характеризуют характер его протекания: в наст. вр. это действие длительное, постоянное, в прошедшем – совершавшееся иногда: **ёдче** *„ездить*

на чём-л. [*постоянно; иногда, бывало*]" – от **ёадтэ** *„ехать/поехать"* : **сонн ёдач чиррэ** *„он* [*постоянно*] *ездит в тундру"*, **сонн ёдэч чиррэ** *„*[*раньше*] *он ездил* [*иногда, бывало*] *в тундру"*.

Совершенный вид обозначает действие, ограниченное пределом в какой-либо момент его осуществления. Морфологическим показателем глаголов совершенного вида служат, в основном, суффиксы **-л-**, **-с-** и производные от них **-лассьт-**, **-сассьт-**: **ванньцлэ** *„пойти куда-л."*, **ваньцсэ** *„походить где-л. – немного"* (от **ванньцэ** *„идти"*).

Двувидовые глаголы совмещают в себе значение несовершенного и совершенного вида и только в условиях контекста могут выступать в значении, свойственном одному виду: **коадтэ** *„вязать/связать" что (спицами, крючком)"*; **адтьмунн коада кабперь** *„сейчас я вяжу шапку"*; **мунн ента кабперь коада** *„я свяжу шапку завтра"*.

При образовании видов глагола двувидовой глагол является, как правило, исходной формой: **аввтэ** *„греть, согревать/согреть"* кого-что → **аввтлэ** *погреть, согреть кого-что, разогреть что (немного, быстро)"* → **автсэ** *„погреть, согреть" кого-что* → **оавтнэ** *„греть, согревать" кого-что (постоянно, иногда, бывало)* → **оавтчедтэ** *„греться, согреваться"* → **оввтье** *„греться, согреваться/согреться"* и т. п.

Основные грамматические различия видов касаются значений и форм времени: 1) двувидовые глаголы имеют формы настоящего и будущего простого времени, прошедшего (*сов. и несов.*) и будущего сложного времени; 2) глаголы несовершенного вида имеют формы настоящего, прошедшего (*несов.*) и будущего сложного времени; 3) глаголы совершенного вида имеют формы будущего простого и прошедшего (*сов.*) времени.

Категория залога

В саамском языке различаются залоги: действительный, страдательный, понудительный и возвратный.

Глаголы действительного залога особых морфологических показателей не имеют и обозначают:

1) действие, которое не переходит на объект: **пудзэ каррэв** *„олени бегут"*;

2) действие, которое переходит на объект: **логкэ книга** *„читать книгу"*, **поррэ мурьеть** *„есть ягоды"*.

При глаголах, стоящих в действительном залоге, подлежащее обозначает действующее лицо и стоит в именительном падеже.

Страдательный залог образуется присоединением к глаголам действительного залога суффиксов **-увв-**, **-хувв-**, **-ювв-**: **мурьй порръюввень** *„ягоды съедены"* (при **поррэ мурьеть** *„есть ягоды"*), **билет вуннчьюввень** *„билеты куплены"* (при **вуанчье билетэть** *„купить билеты"*); **малець киркхувэ** *„малица сшита"* (при **киркхэ малець** *„сшить малицу"*).

Значение страдательного залога может быть выражено формами причастий: **малець ли киркха** *„малица сшита"*, **книга ли логкма** *„книга прочитана"*, **мурьй лев поррма** *„ягоды съедены"*.

При глаголах, стоящих в страдательном залоге, подлежащее обозначает предмет, испытывающий действие.

П о н у д и т е л ь н ы й залог со значением просьбы, приказания, понуждения к действию образуется, как правило, при помощи суффикса **-х-**: **вӑлхэ** *„заставлять лить" что-л.* (при **вӑллэ** *„лить"*), **куархэ** *„заставлять шить"* (при **куаррэ** *„шить"*).

В о з в р а т н ы й залог имеют глаголы, образованные, как правило, при помощи суффикса **-эдт-** (**-едт-**): **тыввнэдтэ** *„одеваться"* (при **тывхэ** *„одеть" кого-л.*) **сэлкнэдтэ** *„бодаться"* (при **сӗлкэ** *„бодать" кого-что-л.*)

Категория наклонения

В морфологической системе саамского глагола имеются специальные формы для выражения модальных значений. Все модальные значения выражаются при помощи спрягаемых грамматических форм глагола, объединенных в системе наклонений. По значению, средствам и способам передачи этих значений в саамском языке различаются три наклонения: изъявительное, сослагательное и повелительное.

И з ъ я в и т е л ь н о е наклонение обозначает реальное (или представляемое как реальное) действие. Формы изъявительного наклонения констатируют наличие действия в настоящем, прошлом и будущем или отрицают его наличие: **мунн соннӭ ӗннэ кырьйхэ. Кырьйха я адтӏ. Я алка кырьйхэ. А сӧнн мыннӭ эйй кырьehтӏ** *„я ему много писала. Пишу и сейчас. И буду писать. А он мне не пишет".*

В изъявительном наклонении глаголы изменяются по временам, лицам и числам: **сӧнн вӑннц тоагэ** *„он идёт (пойдёт) туда"* (наст. и буд. прост. вр.), **сӧнн воанцач тоагэ-тиге** *„он ходит туда-сюда"* (наст. вр.), **сӧнн воанцэ тоагэ** *„он ходил туда"* (прош. прост., имперфект); **сӧнн воаннцма лӣ тоагэ** *„он сходил туда"* (прош. сложн., перфект), **сӧнн воаннцма лӣйй тоагэ** *„он сходил туда"* (до момента начала следующего действия, давнопрошедшее время, плюсквамперфект), **сӧнн аллк вӑннӌцэ тоагэ** *„он будет ходить туда"* (буд. сложн. вр.).

С о с л а г а т е л ь н о е наклонение (конъюнктив) обозначает предположительность действия. Глаголы сослагательного наклонения в саамском языке изменяются по лицам и числам: **мунн вӑнцче** – *„я ходил бы"*, **тӧнн вӑнцчекь** *„ты ходил бы"*, **сӧнн вӑнцahч** *„он ходил бы"*. Спряжение глаголов в сослагательном наклонении адекватно спряжению глаголов с производной основой.

От непроизводных глаголов и производных глаголов 6-го и 7-го классов сослагательное наклонение образуется при помощи суффикса **-ч-** и личных окончаний от слабой основы настоящего времени: **вӑннӌцэ** (2-й кл.) *„идти"* – **мунн вӑнцче** *„я ходил бы"* – **тӧнн вӑнцчекь** *„ты ходил бы"* – **сӧнн вӑнцahч** *„он ходил бы"*; **пӧррэ** (1-й кл.) *„есть"* – **мунн пӧрче** *„я бы ел"* – **тӧнн пӧрчекь** *„ты бы ел"* – **сӧнн пӧрahч** *„он бы ел"*; **воалхэллэ** (6-й кл.) *„поливать"* – **мунн воалхэлче** *„я бы поливал"* – **тӧнн воалхэлчекь** *„ты бы поливал"* – **сӧнн воалхэлahч** *„он бы поливал"*.

Формы сослагательного наклонения производных глаголов 3-го, 4-го, 5-го классов образуются от основы настоящего времени (совпадающей с основой инфинитива) при помощи суффикса **-эhч-**: **сугклэ** (3-й кл.) *„начать грести"* – **мунн сугклэhче** *„я бы начал грести"* – **тӧнн сугклэhче** *„ты бы начал грести"* – **сӧнн сугклahч** *„он бы начал грести"*; **вӑлхэ** (4-й

кл.) *„заставить поливать"* – **мунн вӑлхэhче** *„я бы заставил поливать"* – **тӧнн вӑлхэhчекь** *„ты бы заставил поливать"* – **сӧнн вӑлхаhч** *„он бы заставил поливать"*; **ӑррьвдэ** (5-й кл.) *„угадать"* – **мунн ӑррьвдэhче** *„я бы угадал"* – **тӧнн ӑррьвдэhчекь** *„ты бы угадал"* – **сӧнн ӑррьвдаhч** *„он бы угадал"*.

Повелительное наклонение (императив) выражает волю говорящего, побуждение к действию, которое должен совершить собеседник: **лӧгкэль тэнн кнӣга** *„прочитать эту книгу"*, **вӑлльтэ билетэтӌ пӧйсэ** *„возьмите билеты на поезд"*.

В повелительном наклонении глаголы имеют форму 2 л. ед. ч.: **лӧг!** *„читай!"* (от **лӧгкэ** *„читать"*), **кырьehтӌ** *„пиши!"* (от **кырьйхэ** *„писать"*) и форму 2 л. мн. ч.: **лӧгкэ** *„читайте"* (от **лӧгкэ** *„читать"*), **кырьйхэгке** *„пишите"* (от **кырьйхэ** *„писать"*).

Форма 2 л. ед. ч. непроизводных глаголов совпадает со слабой основой инфинитива: **лӗшшэ** *„лежать"* – **лӗж** *„лежи"*; **ваннӆэ** *„идти"* – **ваньц** *„иди"*. У производных глаголов эта форма совпадает с формой 3 л. ед. ч. прошедшего времени: **кырьйхэ** *„писать"*– **сӧнн кырьehтӌ** *„он писал"* – [**тӧнн**] **кырьehтӌ** [**ты**]*пиши;* **лӧгклэ** *„прочитать (быстро)"* – **сӧнн лӧгкэль** *„он прочитал (быстро)"* – [**тӧнн**] **лӧгкэль** – *„прочитай (быстро)"*.

Форма 2 л. мн. ч. большинства непроизводных глаголов совпадает с сильной основой инфинитива: **нӣйе** *„спускаться"* – **нӣйе** *„спускайтесь"*.

У глаголов с производной основой эта форма образуется от основы инфинитива при помощи суффикса -эгк: **лӧгклэгке тэнн кнӣга** *„прочитайте эту книгу (быстро)"*, **кырьйхэгке кырьй** *„напишите письмо"*.

Значение побудительности, относящееся к 3 л., выражается при помощи форм 3 л. ед. и мн. ч. настоящего и будущего простого времени в сочетании с частицей **анӌ** *„пусть"*. Эти сочетания не адресуют волю говорящего субъекту, а передают ее через собеседника: **цӗӆьк соннэ, анӌ мыннэ звуанн** *„скажи ему, пусть он мне позвонит"* или обозначают разрешение продолжать начатое действие: **анӌ сыйй куаррэв** *„пусть они шьют"*.

Отрицательные формы повелительного наклонения образуются при помощи отрицательных частиц **ель** (для 2 л. ед. ч.) и **елле** (для 2 л. мн. ч.): **ель сӑрн тэнн баяс** *„не говори об этом"* – **елле сӑрриэ тэнн баяс** *„не говорите об этом"*, **ель кырьehтӌ** *„не пиши"* – **елле кырьйхэгке** *„не пишите;* **ель кыӷт** *„не спеши"* – **елле кыӷтэгке** *„не спешите"*.

Категория времени

Система времен саамского глагола в изъявительном наклонении состоит из следующих временных форм: настоящего и будущего простого времени (у двувидовых непроизводных глаголов), настоящего времени (у производных глаголов несовершенного вида), будущего простого (у производных глаголов совершенного вида), прошедшего простого (имперфекта), прошедшего сложного (перфекта), давнопрошедшего (плюсквамперфекта).

Формы настоящего времени выражают действие, которое происходит в момент речи: **лӧга кнӣга** *„читаю книгу"*; **кыӷта рӧбхэсьт** *„спешу на работу"*.

Формы б у д у щ е г о п р о с т о г о времени обычно обозначают конкретное единичное действие, которое произойдет после момента речи: **пуада ента** *„приду завтра"*.

Личные окончания глаголов в настоящем и будущем простом времени таковы:

Единственное число

1 л. **-а (-я)**, факультативно **-ам (-ям)**

2 л. **-ак (-як)**

3 л. нулевое окончание (для непроизводных глаголов и производных глаголов 6-го и 7-го классов, особые формы для производных глаголов 3-го, 4-го, 5-го классов

Множественное число

1 л. **-эпь (-епь)**

2 л. **-бэдтӭ** (для непроизводных глаголов и производных глаголов 6-го и 7-го классов)

-эбпе (-ебпе) (для производных глаголов 3-го, 4-го, 5-го классов)

3 л. **-эв (-ев)**

Личные формы отрицания в саамском языке одинаковы для всей системы времен.

Парадигма спряжения личных форм отрицання:

ед. ч.	мн. ч.
1 л. **мунн эмм**	**мыйй ебпь**
2 л. **тӧнн эгк**	**тыйй ебпе**
3 л. **сӧнн эйй**	**сыйй ев**

Отрицательные формы настоящего и будущего простого времени образуются:

у непроизводных глаголов и производных глаголов 6-го и 7-го классов при помощи личных форм отрицания и слабой основы инфинитива;

у производных глаголов при помощи личных форм отрицания и формы 3 л. ед. ч. прошедшего времени: **сӧнн эйй са̄рн тэнн баяс** *„он не говорит об этом"*; **сӧнн эйй кырьеhтьмыннӭ** *„он пишет мне"*.

Примеры парадигм:

Изъявительное наклонение

Н а с т о я щ е е и б у д у щ е е п р о с т о е в р е м я

са̄ррнэ II, 3 *„говорить/сказать"* (основа непроизводная)

кырьйхэ III *„писать/написать"* (основа производная)

Утвердительная форма

ед. ч.	мн. ч.	ед. ч.	мн. ч.
1 л. **мунн са̄рна**	**мыйй са̄ррнэпь**	**мунн кырьйха**	**мыйй кырьйхэпь**
2 л. **тӧнн са̄рнак**	**тыйй са̄ррнбэдтӭ**	**тӧнн кырьйхак**	**тыйй кырьйхэбпе**
3 л. **сӧнн са̄ррн**	**сыйй са̄ррнэв**	**сӧнн кырьяhт**	**сыйй кырьйхэв**

Отрицательная форма

ед. ч.	мн. ч.
1 л. **мунн эмм са̄рн**	**мыйй ебпь са̄рн**
2 л. **тӧнн эгк са̄рн**	**тыйй ебпе са̄рн**
3 л. **сӧнн эйй са̄рн**	**сыйй ев са̄рн**

ед. ч.	мн. ч.
1 л. **мунн эмм кырьеhтѣ**	**мыйй ебпь кырьеhтѣ**
2 л. **тӧнн эгк кырьеhтѣ**	**тыйй ебпе кырьеhтѣ**
3 л. **сӧнн эйй кырьеhтѣ**	**сыйй ев кырьеhтѣ**

Форма будущего сложного времени (как и формы перфекта и плюсквамперфекта) является аналитической. Она состоит из личных форм вспомогательного глагола **аллькэ** *„начать, стать"* и инфинитива смыслового глагола: **алка лӧгкэ** *„буду читать"*, **алкак лӧгкэ** *„будешь читать"*, **аллк лӧгкэ** *„будет (начнет, станет) читать"*, **алькэпь лӧгкэ** *„будем читать"*, **аллькбэдтӕ лӧгкэ** *„начнёте читать"*, **аллькэв лӧгкэ** *„начнут читать"*. Отрицательные формы будущего сложного времени образуются при помощи личных форм отрицания, личных форм вспомогательного глагола и инфинитива смыслового глагола: **мунн эмм альк куаррэ** *„я не начну (не стану) шить"*.

Вспомогательный глагол в аналитических формах служит только для выражения грамматических значений лица, числа, времени. Лексическое значение выражается формой основного (смыслового) глагола.

Прошедшее простое время (имперфект) обозначает действие, протекавшее в прошлом. Имперфект двувидовых глаголов совмещает в себе и законченное, и незаконченное действие. Конкретный характер действия проявляется в этом случае только в коитексте: **сӧнн тоаййв сӑрнэ тэнн баяс** *„он часто говорил об этом"*; **сӧнн ё сӑрнэ тэнн баяс** *„он уже сказал об этом"*. Формы простого прошедшего времени образуются при помощи следующих личных окончаний:

ед. ч.

1 л. **-э (-е)**, факультативно **-эмь (-емь)**

2 л. **-экь (-екь)**

3 л. **-э(-е)** для непроизводных глаголов и производных глаголов 6-го и 7-го классов. Особые формы (для производных глаголов 3-го, 4-го и 5-го классов)

мн. ч.

1 л. **-эмь (-емь)**

2 л. **-этѣ (-етѣ)**

3 л. **-энѣ (-енѣ)**

Примеры парадигм:

Изъявительное наклонение

Прошедшее простое время (имперфект)

сӑррнэ II, 3 *„говорить/сказать"* (основа непроизводная) **кырьйхэ** III *„писать/написать"* (основа производная)

Утвердительная форма

ед. ч.	мн. ч.	ед. ч.	мн. ч.
1 л. **мунн соаррнэ**	**мыйй сӑрнэмь**	**мунн кырьйхэ**	**мыйй кырьйхэмь**
2 л. **тӧнн соарриэкь**	**тыйй сӑрнэтѣ**	**тӧнн кырьйхэкь**	**тыйй кырьйхэтѣ**
3 л. **сӧнн сӑрнэ**	**сыйй соаррнэнѣ**	**сӧнн кырьеhтѣ**	**сыйй кырьйхэнѣ**

Отрицательные формы имперфекта образуются при помощи личных форм отрицания и причастия смыслового глагола: **сонн эйй соаррнма тэнн баяс** *„он не говорил об этом"*, **сыйй ев соаррнма тэнн баяс** *„они не говорили об этом"*.

Отрицательная форма

ед. ч.	мн. ч.
1л. **мунн эмм соаррнма**	**мыйй ебпь соаррнма**
2 л. **тонн эгк соаррнма**	**тыйй ебпе соаррнма**
3 л. **сонн эйй соаррнма**	**сыйй ев соаррнма**
ед. ч.	мн. ч.
1 л. **мунн эмм кырьйха**	**мыйй ебпь кырьйха**
2 л. **тонн эгк кырьйха**	**тыйй ебпе кырьйха**
3 л. **сонн эйй кырьйха**	**сыйй ев кырьйха**

В саамском языке есть две аналитические формы прошедшего времени – перфект и плюсквамперфект.

П р о ш е д ш е е с л о ж н о е время (перфект) обозначает действие, закончившееся в прошлом до момента речи. Перфект образуется при помощи форм настоящего времени вспомогательного глагола **„лийе"** *„быть"* и причастия смыслового глагола: **сыйй ё лев пуадтма** *„они уже пришли"*.

Примеры парадигм:

саррнэ II, 3 *„говорить/сказать"* (основа непроизводная)

кырьйхэ III *„писать/написать"* (основа производная)

Изъявительное наклонение

Утвердительная форма

ед. ч.	мн. ч.
1 л. **мунн ля соаррнма**	**мыйй лебпь соаррнма**
2 л. **тонн ляк соаррнма**	**тыйй лебпе соаррнма**
3 л. **сонн ли соаррнма**	**сыйй лев соаррнма**
ед. ч.	мн. ч.
1 л. **мунн ля кырьйха**	**мыйй лебпь кырьйха**
2 л. **тонн ляк кырьйха**	**тыйй лебпе кырьйха**
3 л. **сонн ли кырьйха**	**сыйй лев кырьйха**

Отрицательная форма

ед. ч.	мн. ч.
1л. **мунн эмм ля соаррнма**	**мыйй ебпь ля соаррнма**
2 л. **тонн эгк ля соаррнма**	**тыйй ебпе ля соаррнма**
3 л. **сонн элля соаррнма**	**сыйй евла соаррнма**
ед. ч.	мн. ч.
1 л. **мунн эмм ля кырьйха**	**мыйй ебпь ля кырьйха**
2 л. **тонн эгк ля кырьйха**	**тыйй ебпе ля кырьйха**
3 л. **сонн элля кырьйха**	**сыйй евла кырьйха**

Д а в н о п р о ш е д ш е е в р е м я (плюсквамперфект) обозначает действие, закончившееся до момента совершения нового действия, и образуется при помощи форм прошедшего времени вспомогательного глагола

лӣйе *„быть”* и причастия смыслового глагола: **сӧнн пӯдэ̄ сайе, касьт мурр ля̄йй пыййма ӗ̄ммьнье** *„он пришёл к месту, где было посажено дерево”.*

Спряжение вспомогательного глагола **лӣйе** в имперфекте

Утвердительная форма		Отрицательная форма	
ед. ч.	мн. ч.	ед. ч.	мн. ч.
1 л. **лӣйе**	**лӣйемь**	**эмм лӣйя**	**ебпь лӣйя**
2 л. **лӣйекь**	**лӣйетӈ**	**эгк лӣйя**	**ебпе лӣйя**
3 л. **ля̄йй**	**лӣйенӈ**	**эллий**	**ев лӣйя**

Примеры парадигм:

са̄ррнэ II, 3 *„говорить/сказать”* **кырьйхэ** III *„писать/написать”*

Изъявительное наклонение

Утвердительная форма

ед. ч.	мн. ч.
1 л. **мунн лӣйе соаррнма**	**мыйй лӣйемь соаррнма**
2 л. **тӧнн лӣйекь соаррнма**	**тыйй лӣйетӈ соаррнма**
3 л. **сӧнн ля̄йй соаррнма**	**сыйй лӣйенӈ соаррнма**
ед. ч.	мн. ч.
1 л. **мунн лийе кырьйха**	**мыйй лӣйемь кырьйха**
2 л. **тӧнн лӣйекь кырьйха**	**тыйй лӣйетӈ кырьйха**
3 л. **сӧнн ля̄йй кырьйха**	**сыйй лӣйенӈ кырьйха**

Отрицательная форма

ед. ч.	мн. ч.
1 л. **мунн эмм лӣйя соаррнма**	**мыйй ебпь лӣйя соаррнма**
2 л. **тӧнн эгк лӣйя соаррнма**	**тыйй ебпе лӣйя соаррнма**
3 л. **сӧнн эллий соаррнма**	**сыйй ев лӣйя соаррнма**
ед. ч.	мн. ч.
1 л. **мунн эмм лӣйя кырьйха**	**мыйй ебпь лӣйя кырьйха**
2 л. **тӧнн эгк лӣйя кырьйха**	**тыйй ебпе лӣйя кырьйха**
3 л. **сӧнн эллий кырьйха**	**сыйй ев лӣйя кырьйха**

Типы спряжения глагола

В основу определения типов спряжения положены структурные особенности глагольной основы и вытекающие из них закономерности глагольного формообразования.

Различаются 4 типа спряжения глагола.

К п е р в о м у (I) спряжению относятся:

непроизводные глаголы 1-го класса (структурный тип **С̄**): **ӗ̄лле** *„жить”*, **лӧгкэ** *„читать”*, **тӯссэ** *„светить”*, **пӧнне** *„крутить”*, **пуэдтэ** *„приехать”*, **куаррэ** *„шить”*;

производные глаголы 6-го класса (с суффиксами структурного типа **ГС**): **огкнушшэ** *„застыдиться”*, **вуаллктэллэ** *„бросать”*.

Для глаголов I спряжения характерно:

качественно-количественные чередования гласных и согласных звуков основы (для глаголов 6-го класса – чередование гласных суффикса);

окончание -бэдтӭ для 2 л. мн. ч. настоящего времени;

совпадение 2 л. ед. ч. повелительного наклонения со слабой основой инфинитива;

совпадение (для большинства глаголов) 2 л. мн. ч. повелительного наклонения с сильной основой инфинитива.

Парадигмы глаголов I спряжения:

ӭлле I, 5 *„жить"*, **огкнушшэ** I *„застыдиться"*

Изъявительное наклонение

Настоящее и будущее простое время

	ед. ч.		мн. ч.	
1 л.	**мунн ӭла**	**огкнужа**	**мыйй ӭллепь**	**огкнушшэпь**
2 л.	**тӧнн ӭлак**	**огкнужак**	**тыйй ӭлльбэдтӭ**	**огкнушшбэдтӭ**
3 л.	**сӧнн ӭлл**	**огкнушш**	**сыйй ӭллев**	**огкнушшэв**

Прошедшее простое время (имперфект)

	ед. ч.		мн. ч.	
1 л.	**мунн ӭлле**	**огкнушше**	**мыйй ӭлемь**	**огкнужэмь**
2 л.	**тӧнн ӭллекь**	**огкнушшекь**	**тыйй ӭлеть**	**огкнужэть**
3 л.	**сӧнн ӭле**	**огкнужэ**	**сыйй ӭллень**	**огкнушшень**

Повелительное наклонение (императив)

[тӧнн] ӭль огкнуж
[тыйй] ӭлле огкнушшэ

Ко второму (II) спряжению относятся:

непроизводные глаголы 2-го класса (структурный тип **СС**): **вуэjjтэ** *„победить"*, **нӭсськэ** *„скоблить (шкуру)"*;

производные глаголы 7-го класса (с суффиксами структурного типа **ГСС**): **ӓммьсассьтэ** *„зевнуть"*, **оавнэнтэ** *„открываться"*.

Для глаголов II спряжения характерно:

качественно-количественные чередования гласных звуков основы (для глаголов 7-го класса – чередование гласных суффикса);

количественное чередование согласных основы или суффикса;

окончание -бэдтӭ во 2 л. мн. ч. настоящего времени;

совпадение 2 л. ед. ч. повелительного наклонения со слабой основой инфинитива;

совпадение (для большинства глаголов) 2 л. мн. ч. повелительного наклонения с сильной основой инфинитива.

Парадигмы глаголов II спряжения:

нӭсськэ II, 5 *„скоблить шкуру"* **ӓммьсассьтэ** II, 4* *„зевнуть"*

Изъявительное наклоненне

Настоящее и будущее простое время

	ед. ч.	мн. ч.
1 л.	**мунн нӓска ӓммьсаста**	**мыйй нӭсськэпь ӓммьсассьтэпь**
2 л.	**тӧнн нӓскак ӓммьсастак**	**тыйй нӭсськбэдтӭ ӓммьсассьтбэдтӭ**
3 л.	**сӧнн нӓсск ӓммьсасст**	**сыйй нӭсськэв ӓммьсассьтэв**

Прошедшее простое время (имперфект)

ед. ч.		мн. ч.	
1 л. мунн нӣсськэ	ӓммьсэссьтэ	мыйй нӣськэмь	ӓммьсэсьтэмь
2 л. тӧнн нӣсськэкь	ӓммьсэссьтэкь	тыйй нӣськэтӆ	ӓммьсэсьтэтӆ
3 л. сӧнн нӣськэ	ӓммьсэсьтэ	сыйй нӣсськэнӆ	ӓммьсэссьтэнӆ

Повелительное наклонение (императив)

[тӧнн] нӗськ ӓммьсасьт
[тыйй] нӗсськэ ӓммьсассьтэ

Третье (III) спряжение включает в себя производные глаголы 3-го, 4-го (общего) и 5-го классов (структурные типы СС, СС, ССС и ССС): суввдэ *„дымить"*, коаввсэ *„повернуться"*, лыгкнэ *„шевелиться"*, пэшштэ *„прикрепить"*, кырыйхэ *„писать"*, аббръе *„пойти – о дожде"*.

Для формообразования этих глаголов характерно:

отсутствие качественно-количественных чередований гласных и согласных звуков;

вставка гласных -а (-я) в формах 3 л. ед. ч. настоящего времени, -э (-е) в формах прошедшего простого времени;

присоединение -т к формам 3 л. ед. ч. настоящего, будущего простого и прошедшего простого времени;

совпадение 2 л. ед. ч. повелительного наклонения с 3 л. ед. ч. прошедшего простого времени;

образование 2 л. мн. ч. повелительного наклонения при помощи суффикса -эгк-;

окончание -эбпе (-ебпе) во 2 л. мн. ч. настоящего времени.

Парадигмы глаголов III спряжения:

лыгкнэ III *„шевелиться"*, ӓввтлэ III *„погреть, согреть"*

Изъявительное наклонение

Настоящее и будущее простое время

ед. ч.	мн. ч.
1 л. мунн лыгкна ӓввтла	мыйй лыгкнэпь ӓввтлэпь
2 л. тӧнн лыгкнак ӓввтлак	тыйй лыгкнэбпе ӓввтлэбпе
3 л. сӧнн лыгкант ӓввтал	сыйй лыгкнэв ӓввтлэв

Простое прошедшее время (имперфект)

ед. ч.	мн. ч.
1 л. мунн лыгкнэ ӓввтлэ	мыйй лыгкнэмь ӓввтлэмь
2 л. тӧнн лыгкнэкь ӓввтлэкь	тыйй лыгкнэтӆ ӓввтлэтӆ
3 л. сӧнн лыгкэнӆт ӓввтэль	сыйй лыгкнэнӆ ӓввтлэнӆ

Повелительное наклонение (императив)

[тӧнн] лыгкэнӆт ӓввтэль
[тыйй] лыгкнэгке ӓввтлэгке

К четвертому (IV) спряжению относятся производные глаголы 4-го (Т-ового) класса: пордтэ *„кормить"*, юхтэ *„поить"*, пэлдтэ *„пугать"*, сойтэ *„сгибать"*, чондтэ *„кружить"*.

Для их формообразования характерно:

отсутствие качественно-количественных чередований гласных и согласных звуков;

окончание **-эбше (-ебше)** во 2 л. мн. ч. настоящего и будущего простого времени;

совпадение 3 л. ед. ч. настоящего, будущего простого и прошедшего простого времени и 2 л. ед. ч. повелительного наклонения со слабой основой инфинитива;

образование 2 л. мн. ч. повелительного наклонения при помощи суффикса **-эгк-**.

Парадигмы глаголов IV спряжения:

сухтэ IV *„заставить грести"*, **пэлъгэ** IV *„пугать"*

Изъявительное наклонение

Настоящее и будущее простое время

ед. ч.	мн. ч.
1 л. **мунн сухта пэлъта**	**мыйй сухтэпь пэлъгэпь**
2 л. **тӧнн сухтак пэлъгак**	**тыйй сухтэбше пэлъгэбше**
3 л. **сӧнн сухт пэлъг**	**сыйй сухтэв пэлъгэв**

Прошедшее простое время (имперфект)

ед. ч.	мн. ч.
1л. **мунн сухтэ пэлъгэ**	**мыйй сухтэмь пэлъгэмь**
2 л. **тӧнн сухтэкь пэлъгэкь**	**тыйй сухтэтӏ пэлъгэтӏ**
3 л. **сӧнн сухт пэлъг**	**сыйй сухтэнӏ пэлъгэнӏ**

Повелительное наклонение (императив)

[тӧнн] сухт пэлъг
[тыйй] сухтэгке пэлъгэгке

Типы чередования гласных

В парадигме спряжения непроизводных глаголов существуют следующие типы качественно-количественных чередований гласных звуков:

Первый (1) тип: чередующаяся гласная фонема выступает в 3 л. ед. ч. настоящего времени.

Пример парадигмы:

тӯссэ I, 1 *„освещать"*

Изъявительное наклонение

Настоящее и будущее простое время		Прошедшее простое время (имперфект)	
ед. ч.	мн. ч.	ед. ч.	мн. ч.
1 л. **мунн тӯза**	**мыйй тӯссэпь**	**мунн тӯссе**	**мыйй тӯзэмь**
2 л. **тӧнн тӯзак**	**тыйй тӯссбэдтэ**	**тӧнн тӯссекь**	**тыйй тӯзетӏ**
3 л. **сӧнн туэсс**	**сыйй тӯссэв**	**сӧнн тӯзэ**	**сыйй тӯссенӏ**

Примеры чередующихся фонем:

о̄//оа: **кӧ̄ппче** *„собирать"* – **сӧ̄нн коаппч; ёррэ** *„упасть"* – **сӧ̄нн ёарр; пӧ̄ррэ** *„есть"* – **сӧ̄нн поарр**
о̄//уа: **вӧ̄ссэ** *„возить"* – **сӧ̄нн вуасс; звӧ̄ннэ** *„звонить"* – **сӧ̄нн звуанн**
ӯ//уэ: **вӯррэ** *„сходить с ума"* – **сӧ̄нн вуэрр; вӯйе** *„плыть"* – **сӧ̄нн вуэйй**
оа//а̄: **оассэ** *„ставить чум"* – **сӧ̄нн а̄сс; коаввнэ** *„найти"* – **сӧ̄нн ка̄ввн**
э//а: **вэйе** *„кроить"* – **сӧ̄нн вайй; веррэ** *„тесать"* – **сӧ̄нн вярр**
ӣ//а̄: **кӣhче** *„смотреть"* – **сӧ̄нн кя̄hч**

Второй (2) тип: чередующаяся гласная фонема выступает в формах 1, 2, 3 л. ед. ч. настоящего времени.

Пример парадигмы:

ю̄гке 1, 2 *„делить"*

Изъявительное наклонение

Настоящее и будущее простое время		Прошедшее простое время (имперфект)	
ед. ч.	мн. ч.	ед. ч.	мн. ч.
1 л. **мунн юэга**	**мыйй ю̄гкепь**	**мунн ю̄гке**	**мыйй ю̄гемь**
2 л. **тӧ̄нн юэгак**	**тыйй ю̄гкьбэдтӗ**	**тӧ̄нн ю̄гкекь**	**тыйй ю̄гетьӄ**
3 л. **сӧ̄нн юэгк**	**сыйй ю̄гкев**	**сӧ̄нн ю̄ге**	**сыйй ю̄гкеньӄ**

Примеры чередующихся фонем:

ӯ//уэ: **вӯррьтэ** *„ждать"* – **мунн вуэрта, тӧ̄нн вуэртак, сӧ̄нн вуэррт**
ӣ//э̄: **ӣшшьтэ** *„экономить"* – **мунн э̄шта, тӧ̄нн э̄штак, сӧ̄нн э̄шшт**

Третий (3) тип: чередующаяся гласная фонема выступает в формах 1 и 2 л. ед. ч. и 3 л. мн. ч. прошедшего простого времени.

Пример парадигмы:

ра̄бпэ I, 3 *„копать"*

Изъявительное наклонение

Настоящее и будущее простое время		Прошедшее простое время (имперфект)	
ед. ч.	мн. ч.	ед. ч.	мн. ч.
1 л. **мунн ра̄ба**	**мыйй ра̄бпэпь**	**мунн роабпе**	**мыйй ра̄бэмь**
2 л. **тӧ̄нн ра̄бак**	**тыйй ра̄бпбэдтӗ**	**тӧ̄нн роабпекь**	**тыйй ра̄бэтьӄ**
3 л. **сӧ̄нн ра̄бп**	**сыйй ра̄бпэв**	**сӧ̄нн ра̄бэ**	**сыйй роабпэньӄ**

Примеры чередующихся фонем:

а̄//оа: **ла̄ввлэ** *„петь"* – **мунн лоаввлэ, тӧ̄нн лоаввлэкь, сыйй лоаввлэньӄ**
а̄//ӣ: **ля̄шшкэ** *„выплёскивать"* – **мунн лӣшшькэ, тӧ̄нн лӣшшькэкь, сыйй лӣшшькэньӄ**
оа//о̄: **поаннэ** *„прясть"* – **мунн по̄ннэ, тӧ̄нн по̄ннэкь, сыйй по̄ннэньӄ**
уэ//ӯ: **вуӭннэ** *„отдыхать"* – **мунн вӯ̈ннэ, тӧ̄нн вӯ̈ннэкь, сыйй вӯ̈ннэньӄ**

уа//ӯ: вуаййпэ *„бороться"* – мунн вӯййпэ, тӧнн вӯййпэкь,сыйй вӯййпэнӆ
а//э: васстэ *„бить"* – мунн вэсстэ, тӧнн вэсстэкь, сыйй вэсстэнӆ

Четвертый (4) тип: чередующаяся гласная фонема выступает во всех формах простого прошедшего времени.

Пример парадигмы:

цӑгке I, 4 *„надевать"*

Изъявительное наклонение

Настоящее и будущее простое время		Прошедшее простое время (имперфект)	
ед. ч.	мн. ч.	ед. ч.	мн. ч.
1 л. мунн цӑга	мыйй цӑгкэпь	мунн цоагке	мыйй цоагемь
2 л. тӧнн цӑгак	тыйй цӑгкьбэдтӛ	тӧнн цоагкекь	тыйй цоагетӆ
3 л. сӧнн цӑгк	сыйй цӑгкев	сӧнн цоаге	сыйй цоагкенӆ

Примеры чередующихся фонем:
ӑ//оа: вӑллытэ *„брать"* – мунн воаллытэ, тӧнн воаллытэкь, сӧнн воальтэ, мыйй воальтэмь, тыйй воальтэтӆ, сыйй воаллытэнӆ
а//э: палле *„забивать животных"* – мунн пэлле, тӧнн пэллекь, сӧнн пэле, мыйй пэлемь, тыйй пэлетӆ, сыйй пэлленӆ
оа//о: ёадтӛ *„ехать"* – мунн ёдтӛ, тӧнн ёдтӛкь, сӧнн ёдӛ, мыйй ёдӛмь, тыйй ёдӛтӆ, сыйй ёдӛнӆ.

Пятый (5) тип: чередующиеся гласные фонемы выступают в формах 1, 2 и 3 л. ед. ч. настоящего времени, во всех формах прошедшего простого времени

Пример парадигмы:

пуэдтӛ I, 5 *„приехать, прийти"*

Изъявительное наклонение

Настоящее и будущее простое время		Прошедшее простое время (имперфект)	
ед. ч.	мн. ч.	ед. ч.	мн. ч.
1 л. мунн пуада	мыйй пуэдтӛпь	мунн пӯдтӛ	мыйй пӯдӛмь
2 л. тӧнн пуадак	тыйй пуэдтьбэдтӛ	тӧнн пӯдтӛкь	тыйй пӯдӛтӆ
3 л. сӧнн пуадт	сыйй пуэдтӛв	сӧнн пӯдӛ	сыйй пӯдтӛнӆ

Примеры чередующихся форм:
уэ//уа//у: вуэйе *„мочь"*, вуэлӆькэ *„блестеть"*, вуэӈӈтэ *„победить"*, вуэссьтэ *„купить"* и т. п.
ӛ//ӑ//ӣ: цӛлӆькэ *„сказать"*, нӛсськэ *„скоблить (шкуру)"*, вӛррькэ *„мелькать"*, ӛлле *„жить"* и т. п.

Отглагольное имя действия

В саамском языке имеется категория отглагольных имен действия, которая занимает промежуточное положение между именем и глаголом. Именными признаками являются способность имен действия употреблять-

ся с предлогами и послелогами и выражать различного рода обстоятельства. Глагольными признаками является способность управлять именами существительными.

Отглагольные имена выражают действия и характеризуются особыми суффиксами: **лӯгкэм кнӣга** *„книга для чтения"*, **сӣррэм сайӣ** *„место для игры"* и т. п.

НАРЕЧИЕ

Наречия делятся на два основных типа – определительные и обстоятельственные.

Определительные наречия делятся на:

качественные наречия: **шӣгктэнне** *„хорошо"*, **нюэзельт** *„плохо"*, **вэххтэнне** *„быстро"*, **ӣнньеине** *„громко"*, **роаммъенне** *„радостно"*;

количественные наречия: **ӗннэ** *„много"*, **ва̄ннь** *„мало"*, **маль-маль** *„чуть-чуть"*, **чофта** *„очень"*, **четк** *„насмерть"*;

наречия образа и способа действия: **нёафкнэлле** *„ощупью"*, **ва̄ньцнэлле** *„пешком"*;

сравнительно-уподобительные наречия: **палттас-налла** *„по-волчьи"*, **кӗзь-иалла** *„по-летнему"*, **вилӣ-налла** *„по-братски"*.

Некоторые определительные наречия могут иметь степени сравнения, которые образуются так же, как и у прилагательных: **пуэдь удла** *„приходи быстрее"*, **кырьеhть пэря** *„пиши лучше"*.

Обстоятельственные наречия делятся на:

наречия места: **оаллкэнь** *„на улице"*, **олкэс** *„наружу, на улицу"*, **моаст** *„назад"*;

наречия времени: **адть** *„сейчас"*, **чӗххча** *„осенью"*, **манна** *„затем"*.

ПРЕДЛОГИ

Предлоги – зто служебные слова, выражающие пространственные значения, причину, цель, образ действия и т. п.:

чӯл *„вдоль чего"*: **чӯл ёг** *„вдоль реки"*;

рай *„мимо кого-чего"*: **рай пэрт** *„мимо дома"*;

мидть *„вдоль чего, попутно чему"*: **мидть па̄нка** *„ под гору"* – **мидть пӣнька** *„по ветру"*;

раст *„через кого-что"*: **раст ёг** *„через реку"* – **раст ӗммьие** *„сквозь землю"*.

ПОСЛЕЛОГИ

Послелоги – это служебные слова, соответствующие предлогам, но в отличие от последних находящиеся в постпозиции. Послелоги саамского языка выражают направление действия, место, предел действия в пространстве или времени и т. д.:

луннь *„около кого-чего"*: **пэрт луннь** *„около дома"* – **ва̄рь луннь** *„около леса"*;

сыз *„в, вовнутрь"*: **шкоап сыз пыйе** *„положить в шкаф"*;

туэгка *„за что-либо"*: **парта туэгка ыштэ** *„сесть за парту"*.

СОЮЗЫ

Союзы – это служебные слова, используемые для связи слов и предложений. Большинство союзов саамского языка заимствовано из русского. Наиболее употребительными союзами являются следующие:

куэссь *„когда"*: **мунн эмм тӣдьѣ, куэссь тӧнн пуадак** *„я не знаю, когда ты придёшь"*;

штэ *„что"*: **мунн тӗда, штэ тӧнн пуадак** *„я знаю, что ты придёшь"*;

ныдтѣ шэ *„также, тоже"*: **тонн ныдтѣ шэ пуадак?** *„ты тоже придёшь?"*

я *„и"*: **мунн я тонн** *„я и ты"*.

гу *„как"*: **ёафф, гу кӯшшк** *„шумит, как водопад"*

ЧАСТИЦЫ

Частицы придают те или иные оттенки предложению.

Самостоятельными частицами являются:

тала *„это, вот"*: **тала лӣ нӓhпь** *„вот чашка"*;

тэль *„вот"*: **тэль ама сӧнн вӓннц** *„вот, наконец, он идёт"*

Нина Елисеевна
АФАНАСЬЕВА
Римма Дмитриевна
КУРУЧ
Екатерина Ивановна
МЕЧКИНА
и др.

СААМСКО–РУССКИЙ СЛОВАРЬ

Зав. редакцией
СЕМЕНОВА Н. М.

Ведущий редактор
РЫБАЛЬЧЕНКО Т. Е.

Мл. редакторы
ДМИТРИЕВА И. Н.,
ЕФИМОВА Р. Х.

Художественный редактор
ТУРЦЕВИЧ М. В.

Технический редактор
БИДЕНКО М. В.

Корректоры
КАМАЛУТДИНОВА М. Х.,
ЯНИКОВА Ю. Г.

ИБ № 4023

Набрано в издательстве на композере. Подписано в печать 05.07.85. Формат 60x90/16. Бумага офсетная № 1. Гарнитура пресс-роман. Печать офсетная. Усл. печ. л. 35,5. Усл. кр.-отт. 71,0. Уч.-изд. л. 40,77. Тираж 1720 экз. Заказ № 897. Цена 3 руб.

Издательство „Русский язык". 103012, Москва, Старопанский пер., 1/5.

Можайский полиграфкомбинат Г... графпрома при Государственном ... СССР по делам издательств, пол... книжной торговли. 143200, г. ... ул. Мира, 93.

ЗАМЕЧЕННЫЕ ОПЕЧАТКИ

Страница	Колонка	Строка	Напечатано	Следует читать
57	прав.	1 св.	(вӯнял)	(вӯннял)
60	лев.	18 св.	в у э д т с а h т ӭ	в у э д ть с а h т ӭ
93	лев.	1 св.	ӣнӈнькъенне	ӣнӈькъенне
98	прав.	3 сн.	кӑммплэ	кӑммшлеть
161	лев.	3 св.	I стать лы́сым	л ӣ ш ш л у в в э I стать лы́сым
176	прав.	9 сн.	на́сморком	на́сморкам
217	прав.	9 сн.	[69] НУРРЭ	[59] НУРРЭ
226	прав.	21 св.	нӓллм	нӓлльм
237	лев.	6 сн.	сӑмхэметъ!	сӑмхэмесь!
271	лев.	18 св.	пӯллльядть	пӯллльядть
277	лев.	22 св.	пыллъюввэ	пыллъювве
310	прав.	8 сн.	рӓнкэбть	рӓнкэhть
380	прав.	7 сн.	меййтъоввэ	меййтъюввэ
465	лев.	19 св.	nāll'	māll' МАЛЛЬ